

HELSINGIN KAUPUNGIN
TILASTOLLINEN
VUOSIKIRJA

STATISTISK
ÅRSBOK
FÖR HELSINGFORS STAD

32

1939



HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA
UTGIVEN AV HELSINGFORS STADS STATISTISKA BYRÅ

ANNUAIRE STATISTIQUE

DE LA VILLE
DE HELSINKI (HELSINGFORS)

32

1939

PUBLIÉ PAR LE BUREAU MUNICIPAL
DE STATISTIQUE

Table des matières en français voir page VIII.

HELSINGFORS 1939. MERCATORS TRYCKERI

Alkulause.

Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan nyt ilmestynvä **32. vuosikerta** on toimitettu samoja periaatteita noudattaen kuin aikaisemmatkin. **Vuosikirja on laajentunut** 365:stä taulukkosivusta 370:een t. s. 5:llä; taulukkojen luku on kotimaan osastossa kasvanut 316:sta 317:ään eli 1:llä, mutta pohjoismaiden osastossa vähentynyt 8:lla. Taulukkojen luku on yhteensä 329.

Uusia taulukkoja ovat: n:o 79, jossa on tietoja rokotuksesta, n:o 100 tietoineen huoltolautakunnan pitämään työttömien rekisteriin merkityistä henkilöistä, n:o 148, jossa on tietoja kaupungissa asuvista, juopumuksesta pidätetyistä henkilöistä, n:o 249, joka sisältää yhdistysten ylläpitämien yksityisten työnvälitystoimistojen toimintaa valaisevia lukuja, n:ot 265 ja 266, joissa on tietoja kesällä 1939 toimitetuista eduskuntavaaleista, sekä n:ot 273—282 ja 285—286 yksityiskohtaisine tietoineen valtion tulo- ja omaisuusverotuksesta vuodelta 1937. Vuoden 1938 vuosikirjassa olevista taulukoista on, joko tilanpuutteen takia tai uusien tietojen puuttumisen vuoksi, **poistettu** n:ot 17—21, 25—28, 40—41 ja 44 (joissa oli yksityiskohtaisia tietoja rakennuksista, asunnoista ja väestöstä vuoden 1930 väestö- ja asuntolaskennan perusteella), edelleen n:ot 15 (kaupungin vuokralla antamat tontit), 149 (pakkotoimin myydyt kiinteistöt), 216 (lähiympäristön rautatieasemien liikenne), 218 (Omnibus oy:n harjoittama linja-autoliikenne) sekä 286 ja 288 (kunnallisverotus). Muutamia taulukkoja on sitä paitsi uusittu, yhdistetty tai jaettu toisiin. Pohjoismaiden taulukoista on poistettu 8, koska niissä oli samat tiedot kuin lähinnä edellisenä vuonna.

Förord.

Den nu utkommande **32 årgången av Statistisk årsbok för Helsingfors stad** har redigerats enligt samma principer som tidigare. **Årsbokens omfång** har **ökats** från 365 tabellsidor till 370 eller med 5 sidor; antalet tabeller i den inhemska avdelningen har ökats med 1, från 316 till 317, medan tabellantalet i den nordiska avdelningen minskats med 8. Totalantalet tabeller uppgår till 329.

Nya tabeller äro följande: n:o 79 angående vaccinationen, n:o 100 med uppgifter om de i vårdnämndens register över arbetslösa upptagna personerna, n:o 148, i vilken meddelas uppgifter om i staden bosatta personer, som anhållits för fylleri, n:o 249 med uppgifter om de av föreningar upprätthållna privata arbetsförmedlingsbyråernas verksamhet, n:ris 265 och 266 med siffror belysande det sommaren 1939 förrättade valet av riksdagsmän, samt n:ris 273—282 och 285—286 med detaljuppgifter angående statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning för år 1937. **Bortlämnats** ha åter, dels på grund av bristande utrymme, dels emedan nyare uppgifter ej stått till buds, de i 1938 års årsbok ingående tabellerna n:ris 17—21, 25—28, 40—41 och 44 (vilka samtliga innehållit detaljuppgifter angående byggnader, bostäder och befolkningen enligt 1930 års folk- och bostadsräkning), vidare n:ris 15 (av staden utarrenderade tomter), 149 (exekutiva auktioner å fastigheter), 216 (trafiken å de närmast staden belägna järnvägsstationerna), 218 (den av Omnibus ab. bedrivna busstrafiken) samt 286 och 288 (kommunaltaxeringen). Några tabeller ha dessutom omarbetats, sammanförts med andra eller uppdelats i flere. Av de nordiska tabellerna ha 8 uteslutits emedan de innehålla samma siffror som närmast föregående år.

Vuosikirjaan sisältyvien **taulujen kokoonpanosta** mainittakoon, että niissä julkaistaan viimeiset, tauluja laadittaessa käytettävänä olevat luvut. Nämä koskevat niin muodoin, milloin tiedot kohdistuvat kalenterivuoteen, yleensä vuotta 1938 tai olosuhteita sanotun vuoden päättyessä sekä, milloin tiedot tarkoittavat kouluvuotta, lukuvuotta 1938/39. Eräissä tapauksissa ei kuitenkaan painatuksen aikana vallinneiden poikkeuksellisten olojen vuoksi ole saatu vuotta 1938 koskevia tietoja. Jos ajankohtaisten tietojen antaminen on osoittautunut tärkeäksi, on sitä paitsi poikkeuksellisesti julkaistu kuukausilukuja vuodelta 1939. Tiedot on yleensä ilmoitettu yksityiskohdittain, kuukausittain, kaupunginosittain j. n. e. vain viimeksikulu-neelta selostusvuodelta, kun taas aikaisemmilta vuosilta on julkaistu vain tärkeimmät luvut. Näitä vuosia koskeviin yksityiskohtaisiin tietoihin nähden viitataan siis vuosikirjan aikaisempiin vuosikertoihin. Vanhoissa vuosikerroissa olevien numerotietojen tarkistuksessa, johon ajoittain ryhdytään, tehdään usein korjauksia ja oikaisuja, joista kuitenkin tärkeimmissä tapauksissa on tehty alahuomautus.

Viime vuosikymmeninä tapahtuneiden **rahan arvon muutosten** tähden eivät vuosikirjassa olevat, eri vuosiin kohdistuvat tiedot arvoista hinnoista, menoista ja tuloista y. m. s. ole suoraan verrannollisia.

Tauluyhdistelmissä esiintyviin **merkin-töihin** nähden huomattakoon seuraavaa. Viiva (—), milloin ei toisin huomauteta, merkitsee, että sarakeotsikossa mainittuja tapauksia ei ole lainkaan esiintynyt. Milloin luku 0 joissakin tapauksissa esiintyy, merkitsee tämä, että tässä tapauksessa jokin, joskin vähäinen määrä on olemassa, vaikkei se ole noussut edes puoleen yksikköön; jos määrä tai arvo nousee puolen yksikön suuruiseksi tai murto-osaan sen yli, on luku korotettu 1:ksi. Desimaaliluvuissa on samoin viimeinen luku korotettu, milloin seuraava desimaali on 5 tai sitä suurempi; samaa menettelyä on käytetty julkaistaessa lukuja, jotka on ilmaistu vain tuhat- t. m. s. luvuin tai tasaisin markoin. Piste (.) merkitsee, että tietoja näissä tapauksissa ei

Beträffande de i årsboken ingående **tabellernas uppställning** må anföras, att i desamma meddelas vid tidpunkten för redigeringen senast tillgängliga siffror, och avse dessa sålunda, då uppgifterna hänföra sig till kalenderår, i regel året 1938 resp. förhållandena vid utgången av sagda år samt, då uppgifterna röra skolår, läs- året 1938/39. I några fall ha dock på grund av de vid tryckningen rådande undantagsförhållandena uppgifter ej erhållits för år 1938. Där aktuella siffror ansetts vara av större intresse, ha även undantagsvis månadsuppgifter för år 1939 kunnat publiceras. Månads-, stadsdels- o. a. detaljsiffror lämnas i allmänhet endast för det sista redovisningsåret, medan för tidigare år blott huvudsiffror anföras. Ifråga om detaljer för dessa år kan sålunda i regel hänvisas till äldre årgångar av årsboken. Vid den revidering av de i tidigare årsböcker ingående sifferuppgifterna, som tid efter annan företages, verkställas ej sällan korrigeringar och rättelser, varom dock i viktigare fall anmärkes i noter.

Till följd av de under de senaste årtiondena förekomna **fluktuationerna i valutans värde** äro de i årsboken meddelade uppgifterna om värden, priser, utgifter och inkomster m. m. under olika år icke direkte jämförbara med varandra.

Angående de **beteckningar**, som kommit till användning vid siffersammansställningar, må följande framhållas. Streck (—), där annat ej anmärkes, betyder att intet fall av den art kolumnrubriken anger förekommit. I de fall då siffran 0 finnes utsatt, vilket stundom förekommer, innebär detta, att någon, om ock ringa kvantitet i förevarande fall finnes, men att denna ej uppgår till en halv kvantitetsenhet; uppgår kvantiteten eller värdet till sistnämnda storlek eller bråkdelar däröver, har siffran höjts till 1. Vid förekomsten av decimaler har likaledes den sista siffran höjts, därest den följande decimalen uppgått till 5 eller däröver; ett liknande förfarande har tillämpats vid publicerandet av siffror, som angivits i hela

ole käytettävissä; määrättyissä tapauksissa (joissa sulkujen käyttäminen painatus-tekniillisistä syistä ei ole ollut mahdollista) esim. sairaustapausten yhteydessä, merkitsee piste, että tapaukset on yhdistetty samankaltaisiin tai erittelemättömiin sairauden lajeihin, jolloin tästä kuitenkin on aina mainittu alahuomautuksessa.

Verrattaessa absoluuttisia lukuja väestölukuihin on aina, milloin nimenomaan ei ole toisin mainittu, käytetty kirkonkirjojen mukaisia keskiväkilukuja.

Lähdeluettelo ja **hakemisto** on laadittu saman suunnitelman mukaan kuin lähinnä edellisessä vuosikerrassa.

Vuosikirja **ilmestyy** syksyllä 1939 vallinneiden poikkeuksellisten olojen vuoksi n. 2, kuukautta myöhästyneenä. Sotajan aiheuttamista vaikeuksista huolimatta on teos voitu julkaista suunnilleen samanlaisena kuin aikaisemmin. Vuoden 1940 vuosikerta jäänee sitä vastoin julkaisematta, koska nykyaikana kaiken tilaston laatiminen myöhästyy tai on keskeytynyt.

Vuosikirjan toimittamistyöstä on allekirjoittaneen valvonnan alaisena lähinnä huolehtinut ylim. aktuaari, filosofianmaisteri **Stig Törnroth**, kunnes hänet lokakuun keskivaiheilla 1939 kutsuttiin sotapalvelukseen. Hän on tarkastanut useimmat taulukkojen käsikirjoitukset ja suurelta osalta taulukkojen vedoksetkin. Vuosikirjan julkaisemistyön on allekirjoittanut suorittanut loppuun.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa helmikuun 1 p:nä 1940.

tusen- o. a. dyl. tal eller jämna mark. Punkt (•) betecknar att uppgifter i förvarande avseende ej stått till buds; i vissa fall (där användandet av klammer av typografiska skäl ej kunnat komma ifråga) avses därmed dock, t. ex. beträffande sjukdomar, att sjukdomen sammanförts med andra närbesläktade eller ej specificerade sjukdomsslag, i vilket fall likväl i regel anmärkning om förhållandet gjorts i not.

Vid jämförelser av absoluta tal med folkmängden har överallt, där annat ej uttryckligen säges, den kyrkskrivna medelfolkmängden kommit till användning.

Källförteckningen och **sakregistret** äro uppgjorda enligt samma plan som förut.

Årsboken utkommer på grund av de hösten 1939 rådande undantagsförhållandena c. 2 månader försenad. Trots många av krigstiden försakade svårigheter har det varit möjligt att utge arbetet i ungefär samma skick som förut. Utgivandet av årgången 1940 måste däremot av allt att döma inställas, då utarbetandet av all statistik under nu rådande förhållanden blir fördröjt eller omöjliggjort.

Redigeringen av årsboken har under undertecknads tillsyn närmast handfafts av extra aktuarien filosofiexaminiern **Stig Törnroth** intill dess han i medlet av oktober 1939 inkallades i krigstjänst. Manuskripten till största delen av tabellerna ha dock granskats av honom och han har även hunnit genomgå ett betydande antal tabeller i korrektur. Arbetet med årsbokens utgivande har slutförts av undertecknad.

Helsingfors stads statistiska byrå den 1 februari 1940.

Otto Bruun.

Sisällysluettelo.

	Siv.
I. Ilmastosuhteet	1
II. Kaupungin pinta-ala ja jaotus, tontit, kadut ja viemärit	9
III. Kiinteistö, rakennukset ja huoneistot	14
IV. Väestö	25
V. Väestönmuutokset	42
VI. Taudintapaukset; sairaan- ja terveydenhoito	67
VII. Huoltotoimi	81
VIII. Opetustoimi ja sivistyslaitokset ..	100
IX. Oikeus- ja poliisilaitos	124
X. Palolaitos, maatalous ja puhtaanaapito	141
XI. Kaupungin teknilliset laitokset ..	145
XII. Teollisuus	151
XIII. Kauppa	167
XIV. Merenkulku	180
XV. Liikenne ja kulkuneuvot	190
XVI. Taloudelliset olot	225
XVII. Kaupungin työntekijät ja heidän palkkansa	236
XVIII. Sosiaaliset olot ja sosiaalipolitiikka ..	248
XIX. Tarveaineiden kulutus ja hinnat ..	266
XX. Vaalit	274
XXI. Varallisuus- ja tulosuhteet; verotus ..	282
XXII. Kunnallistalous	310
XXIII. Pohjoismainen osasto	359
<i>Lähteiden luettelo</i>	371
<i>Hakemisto</i>	375

Innehållsförteckning.

	Sid.
I. Väderleksförhållanden	1
II. Stadens yttnehåll och indelning, tomter, gator och avloppskanaler ..	9
III. Fastigheter, byggnader och lägenheter	14
IV. Befolkning	25
V. Befolkningsrörelsen	42
VI. Sjukdomsfall; sjuk- och hälsovård ..	67
VII. Samhällsvården	81
VIII. Undervisningsväsen och bildningsanstalter	100
IX. Rätts- och polisväsen	124
X. Brandväsen, lantbruk och renhållning	141
XI. Stadens tekniska verk	145
XII. Industri	151
XIII. Handel	167
XIV. Sjöfart	180
XV. Trafik och kommunikationer	190
XVI. Ekonomiska förhållanden	225
XVII. Stadens arbetare och deras löner ..	236
XVIII. Sociala förhållanden och socialpolitik	248
XIX. Förbrukning av och pris å förnödenheter	266
XX. Val	274
XXI. Förmögenhets- och inkomstförhållanden; beskattning	282
XXII. Kommunala finanser	310
XXIII. Nordiska avdelningen	359
<i>Källförteckning</i>	371
<i>Sakregister</i>	375

Table des matières.

	Page		Page
I. Température, météorologie, etc.			
1. Température en 1844—1938 en degrés Celsius	1	21. Superficie des locaux nouveaux, non destinés à l'habitation, dans les bâtiments chauffables en 1929—38	20
2. Conditions météorologiques en 1929—38	4	22. Pièces d'habitation nouvelles en 1911—38 dans les bâtiments construits en pierres ou en bois	20
3. Pluie etc. tombée par 24 heures en 1938, en mm	5	23. Nouveaux locaux et chambres d'habitation en 1921—38, par arrondissements	21
4. Directions principales et force du vent en 1938	6	24. Nouveaux locaux d'habitation, répartis d'après le nombre des pièces en 1921—38	22
5. Niveau de l'eau de la mer en cm, en 1906—38	6	25. Nouveaux locaux d'habitation et nombre de leurs pièces, groupées par catégories de constructeurs, en 1921—38	23
6. Température de l'eau de la mer en 1906—38 en degrés Celsius	7		
7. Teneur en sel de l'eau de la mer en ‰, en 1906—38	7	IV. Population.	
8. Épaisseur de la glace fixe dans les ports de la ville et près de Gråhara (Harmaja) et Porkala les vendredis des hivers 1933/34—1938/39	8	26. Population de fait domiciliée à la ville, d'après le recensement du 27 nov. 1930, par arrondissements; aperçu des années 1870—1920	25
II. Superficie, divisions administratives, rues, égouts.			
9. Rues neuves ouvertes en 1938	9	27. Population dans les environs de la ville d'après le recensement du 27 nov. 1930; aperçu d'année 1920	26
10. Terrains vendus par la ville en 1901—38	10	28. Population de fait en 1870—1930, par arrondissements	28
11. Terrains d'habitation vendus par la ville en 1931—38 avec les prix moyens	11	29. Population en 1900—30; répartition selon l'âge et le sexe	29
12. Superficie de l'espace compris dans le plan de la ville à la fin de 1937, répartie suivant l'utilisation des terrains	10	30. Population de langue finnoise et celle de langue suédoise en 1930; répartition selon l'âge et le sexe	30
13. Nombre des quartiers, des terrains et des places dans le plan de la ville à la fin de 1937	12	31. Population en 1870—1930, répartie selon la langue principale	30
14. Canaux d'égout nouveaux etc. en 1938	12	32. Personnes exerçant un métier, les membres de leurs familles etc., en 1870—1930 ..	31
III. Immeubles couverts de constructions; bâtiments et locaux.			
15. Terrains pourvus de constructions et pièces avec chauffage en 1870—1930 par arrondissements	14	33. Population en 1870—1930, divisée en groupes professionnels	32
16. Locaux et pièces chauffables en 1910—30, groupés suivant l'utilisation	16	34. Population inscrite sur les rôles de recensement en 1875—1939	34
17. Pièces chauffables en 1910—30, groupées selon l'utilisation	16	35. La population dans les communes et les agglomérations à population dense dans les environs de la ville en 1910—38 ..	36
18. Locaux habités et leurs pièces d'habitation en 1870—1930; répartition selon la grandeur des locaux	17	36. Citoyens étrangers séjournant dans la ville à la fin des années 1931—38	37
19. Cubage des nouvelles constructions chauffables en 1929—38	18	37. Population inscrite dans les registres des paroisses et dans celui des personnes n'appartenant à aucune confession, à la fin de la période 1880—1938; moyenne de la population pour les années 1826—1938	38
20. Locaux et pièces chauffables destinés pour habitation et autres fins dans les bâtiments neufs ou rebâties en 1938, répartis suivant la destination, par arrondissements	19	38. Population inscrite dans les registres paroissiaux en 1825—1930, par paroisses ..	40

	Page		Page
V. Mouvement de la population.			
39. Mariages civils en 1918—38	42	66. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1938, par mois	70
40. Mariages contractés et dissous en 1881—1938	42	67. Résultats des examens médicaux des conscrits dans le district militaire de Helsinki en 1927—37	70
41. Mariages contractés en 1881—1938, par mois	43	68. Cas de maladie traités par les médecins de district en 1900—38	71
42. Personnes mariées en 1938, groupées selon l'âge des conjoints lors du mariage	43	69. Activité des gardes-malades municipales en 1905—38	71
43. Personnes mariées en 1881—1938, groupées selon l'âge des conjoints lors du mariage	44	70. Les hôpitaux municipaux en 1900—38 ..	72
44. Divorces et mariages annulés en 1901—37, répartis d'après les causes, la durée du mariage et l'âge des conjoints	45	71. Nombre des malades soignés et des jours de traitement dans les hôpitaux ainsi que des visites polycliniques en 1905—37 ..	74
45. Femmes accouchées en 1881—1938; répartition selon l'âge	48	72. Visites dans les polycliniques appartenant à la ville ou subventionnées par elle, en 1920—38	74
46. Femmes accouchées en 1938; répartition par paroisses	49	73. Dispensaire antituberculeux en 1905—38	75
47. Femmes accouchées en 1881—1938	49	74. Maison de récréation, recevant les enfants valétudinaux pendant les journées d'été, en 1912—38	75
48. Naissances et décès en 1826—1938	50	75. Médecins et dentistes en 1929—38	76
49. Naissances en 1938, réparties selon le sexe et la légitimité ou non, par mois et paroisses; aperçu des enfants vivants en 1921—37, par paroisses	52	76. Les pharmacies en 1905—38	76
50. Décès en 1938, répartis selon le sexe, l'état civil et l'âge, par mois et paroisses, avec aperçu général par paroisses pour les années 1921—37	54	77. Logements insalubres inspectés en 1916—38	76
51. Naissances et décès en 1881—1938, par mois	56	78. Bureau sanitaire pour la lutte contre les maladies vénériennes en 1910—38 ..	77
52. Naissances, décès et mortalité des enfants au-dessous de 1 an en 1926—38, par paroisses; chiffres relatifs	57	79. Vaccination en 1911—38	77
53. Décès en 1881—1938, répartis selon le sexe et l'âge	58	80. Désinfections de chambres faites par ordre de la Commission municipale d'hygiène en 1910—38	77
54. Décès en 1891—1938, répartis selon les causes de décès	59	81. Boutiques de comestibles soumises à la surveillance de la Commission municipale d'hygiène et leur inspection en 1929—38 ..	78
55. Aperçu de l'immigration à et de l'émigration de la ville en 1881—1938	60	82. Contrôle du lait importé en ville en 1929—38	78
56. Migrations en 1938, par paroisses	61	83. Activité de l'abattoir municipal et la contrôle sanitaire des viandes en 1938, par mois	79
57. Personnes immigrées à et émigrées de la ville en 1938, groupées selon le lieu de provenance et de destination	62	84. Activité de l'abattoir municipal et la contrôle sanitaire des viandes en 1933—38	80
58. Immigration à et émigration de la ville en 1938, par mois	64	85. Nombre des enterrements et des nouveaux tombeaux concédés dans les cimetières des paroisses évangéliques-luthériennes en 1929—38	80
59. Immigrés à la ville en 1938, répartis selon l'âge	64	86. Créations en 1930—39	80
60. Personnes ayant changé de paroisse en 1938, selon leur âge	65	VII. Secours.	
61. Émigration à l'étranger en 1893—1938 ..	65	87. Activité de l'Administration de l'Assistance publique en 1931—38	81
62. Résultats des changements de la population en 1881—1938	66	88. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1900—38	82
VI. Maladies, services médicaux, hygiène.			
63. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1938	67	89. Personnes assistées en 1929—38	84
64. Cas des principales maladies épidémiques déclarés en 1928—38, par mois	68	90. Personnes assistées en 1938, groupées d'après la cause principale de l'assistance ..	86
65. Cas récents de maladies vénériennes rapportés en 1911—38; répartition suivant le sexe et l'âge des malades	69	91. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1938, répartis selon le lieu de naissance et l'âge	87
		92. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1938, répartis selon le lieu de domicile	87

	Page		Page
93. Personnes assistées ayant été soignées dans les établissements en 1938	88	116. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, années scolaires 1889/90—1938/39	105
94. Personnes assistées à domicile et membres de leurs familles en ayant profité, en 1938	88	117. Mouvement des élèves dans les écoles primaires municipales pendant l'année scolaire 1938/39	106
95. Asiles communaux et maisons de travail en 1915—38	89	118. Nombre des élèves des écoles primaires municipales le 1 ^{er} février en 1920—30 et le 20 octobre en 1931—38	107
96. Ouvroirs de la Commission municipale de l'assistance publique pendant les années 1931—38	89	119. Écoles primaires dans les asiles municipales d'enfants le 20 octobre en 1931—39	108
97. Cas de vagabondage examinés par la Commission municipale de l'assistance publique en 1938	90	120. Clinique dentaire pour les élèves des écoles primaires municipales etc. en 1929—38	108
98. Cas d'alcoolisme examinés par la Commission municipale de l'assistance publique en 1938	91	121. Activité de l'Établissement pour l'encouragement professionnel en 1925—38	109
99. Cas d'alcoolisme et de vagabondage examinés par la Commission municipale de l'assistance publique en 1938, groupés d'après le degré d'instruction scolaire ..	92	122. Écoles professionnelles, année scolaire 1938/39; élèves dans les écoles professionnelles municipales à la fin des années scolaires 1921/22—1938/39	109
100. Chômeurs enregistrés par l'Administration de l'Assistance publique en 1937—38	94	123. Écoles secondaires, année scolaire 1937/38; aperçu des années 1894/95—1936/37 ..	112
101. Asile de Gustave et Maria Hyvönen en 1929—38	93	124. Élèves dans les écoles supérieures en 1899/1900—1938/39	114
102. Établissements de la Société pour l'assistance de l'enfance en 1915—38	93	125. Visiteurs dans les musées et collections d'art et dans les Archives nationales en 1929—38	114
103. Activité de la société „La Goutte de lait“ (distribution de lait aux enfants du premier âge) en 1915—38	94	126. L'orchestre municipal, saisons 1914/15—1938/39	115
104. Dispensaires de la ville pour conseils d'hygiène infantile en 1931—38	94	127. Instituts ouvriers, années scolaires 1914/15—1938/39	116
105. Enfants secourus par la Commission municipale de la protection des enfants et enfants placés sous sa surveillance en 1929—38	95	128. Journaux et revues publiés au début des années 1930—39	116
106. Enfants pris en charge par la Commission municipale pour la protection de l'enfance et le mouvement en 1938	96	129. Les bibliothèques scientifiques en 1910—38	117
107. Enfants secourus par la Commission municipale de la protection des enfants en 1938	97	130. Nombre des volumes que possédait la Bibliothèque municipale en 1900—38 ..	118
108. Enfants pris en charge par la Commission municipale pour la protection de l'enfance et placés dans les établissements de la ville à la fin des années 1900—1938 ..	99	131. Nombre des emprunteurs à la Bibliothèque municipale en 1915—38	118
109. Enfants naturels sous le contrôle de la Commission municipale de la protection des enfants en 1920—38	100	132. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale et de ses succursales en 1910—38	120
VIII. Instruction publique.		133. Nombre des visiteurs aux salles de lecture de la Bibliothèque municipale en 1915—38	123
110. Écoles préparatoires privées, années scolaires 1929/30—1938/39	100	IX. Tribunaux et police.	
111. Jardins d'enfants de la ville et établissements rattachés en 1905—38	101	134. Affaires terminées au Tribunal de 1 ^{re} instance en 1900—38	124
112. Écoles enfantines Sedmigradsky et asile Maria, années scolaires 1919/20—1938/39 ..	102	135. Personnes mises en accusation devant le Tribunal de 1 ^{re} instance et condamnées en 1900—38	125
113. Colonies de vacance des écoles primaires en 1915—39	102	136. Affaires instruites par le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1937—38	126
114. Enfants soumis à l'obligation scolaire en 1934—38	103	137. Affaires civiles jugées par le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1934—38	126
115. Nombre des classes et personnel enseignant des écoles primaires municipales, années scolaires 1899/1900—1938/39 ..	104	138. Hypothèques d'immeubles consenties, renouvelées et radiées par le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1895—1938	128
		139. Cessions d'immeubles dont les proclamations de vente ont été consenties par le	

	Page
Tribunal de 1:re instance en 1937, par arrondissements	129
140. Procès d'exécution pour dettes au Tribunal de 1:re instance; affaires jugées en 1903—37	130
141. Crimes pour lesquels des condamnations ont été prononcées par le Tribunal de 1:re instance de la ville en 1937—38	131
142. Contrats de mariage enregistrés par le Tribunal de 1:re instance en 1929—38	134
143. Personnes placées en tutelle ou déclarées majeures par le Tribunal de 1:re instance en 1929—38	135
144. Bureau municipal d'assistance judiciaire en 1911—38	134
145. Tutelles et curatelles se trouvant sous la surveillance de la Chambre des tutelles à la fin des années 1900—38	136
146. Ordonnances de saisie remises au directeur municipal des poursuites pour dettes en 1900—38	136
147. Personnes arrêtées par la police pour ivresse en 1900—38	136
148. Personnes habitant dans la ville et arrêtées par la police pour ivresse en 1937—38	137
149. Activité du Bureau des passeports de la police en 1910—38	137
150. Activité de la Division des recherches criminelles de la police en 1910—38 ..	138
151. Crimes, délits et contraventions dont la police a eu connaissance (suivis ou non de poursuites) en 1938	138
152. Vagabondage en 1910—38	140
 X. Sapeurs-pompiers, agriculture et nettoyage.	
153. Incendies en 1901—38	141
154. Causes des incendies en 1901—38	142
155. Les cités-jardins en 1918—38	142
156. Propriétés soumises à l'administration de la Commission municipale des immeubles en 1925—38	143
157. Nettoyage des rues et places publiques etc. en 1929—38	144
158. Nettoyage des cabinets d'aisances en 1929—38	144
159. Service municipal du balayage et des vidanges, ouvriers, matériel et heures de travail, en 1929—38	145
 XI. Services techniques municipaux.	
160. Quantité d'eau élevée dans les conduites municipales en 1891—1938, par mois ..	145
161. Quantité d'eau élevée dans les conduites d'eau municipales et consommation de l'eau en 1890—1938	146
162. Valeur en capital passée en compte du service municipal des eaux à la fin des années 1900—38	146
163. Fabrication du gaz à l'usine municipale à gaz, en 1901—38	147

	Page
164. Consommation du gaz en 1901—38....	147
165. Valeur en capital passée en compte de l'usine municipale de gaz à la fin des années 1900—38	148
166. Valeur en capital passée en compte de l'usine municipale d'électricité à la fin des années 1912—38	148
167. La distribution du courant électrique (abonnés etc.) à la fin des années 1910—38	149
168. Courant électrique produit ou reçu par l'usine d'électricité avec la consommation en 1910—38	149
169. Recettes et dépenses des services techniques municipaux en 1915—38	150

XII. Industrie.

170. Activité de l'industrie en 1910—37	151
171. Activité de l'industrie en 1937	152
172. Nombre des ouvriers et des lieux de travail dans l'industrie avec la valeur de la production, les chiffres étant répartis selon la nature et les propriétaires des entreprises, en 1937	160
173. Lieux de travail et ouvriers dans l'industrie, répartis selon les propriétaires et la valeur de la production, en 1937 ..	160
174. Lieux de travail industriels répartis d'après les groupes d'industrie et le nombre des ouvriers, en 1937	162
175. Ouvriers dans l'industrie en 1937, par trimestres	164
176. Force motrice utilisée dans l'industrie en 1910—37	164
177. Force motrice utilisée dans l'industrie en 1937	165
178. Interruptions du travail dans l'industrie, réparties d'après leurs causes et leur durée, en 1937	166

XIII. Commerce.

179. Nouvelles maisons de commerce en 1911—38	167
180. Sociétés anonymes, réparties suivant le but et le capital social, en 1929—38 ..	168
181. Sociétés anonymes et leur capital social, suivant le caractère de leur activité, en 1929—38	170
182. Nouveaux commerçants et commerçants ayant cessé leur activité en 1913—38 ..	171
183. Arrivage de l'intérieur du pays, par eau, de bois de chauffage en 1938	173
184. Valeur de l'importation et de l'exportation ainsi que des recettes douanières de la ville en comparaison avec les chiffres correspondants pour tout le pays en 1885—1938	173
185. Valeur de l'importation et de l'exportation en 1896—1938, d'après les groupes de marchandises	174
186. Les plus importantes marchandises d'importation et d'exportation en 1933—38	178

	Page		Page
187. Activité de la Société des entrepôts en 1900—38	180	213. Circulation sur le pont de Brändö (Kulo-saari) en 1929—38	217
XIV. Navigation.			
188. Utilisation des grues élévatoires publiques et des brises-glace des ports en 1929—38	180	214. Circulation des voitures à certains centres de circulation par heure, d'après les notes prises durant une journée de mars et de septembre en 1939	218
189. Service maritime régulier aux parcs-îles municipaux en 1929—38	181	215. Circulation des voitures à certains centres de circulation d'après les notes prises en 1932—39	220
190. La marine marchande en 1920—38	182	216. Nombre de membres et d'abonnés de la Société des téléphones et réseau téléphonique de cette Société au 31 déc. 1895—1938	222
191. Navires entrés dans les ports en 1887—1938	183	217. Nombre des communications téléphoniques en 1915—38	223
192. Navires en navigation marchande extérieure contrôlés par la douane en 1938	184	218. Le télégraphe en 1890—1938	223
193. Navires en navigation marchande extérieure contrôlés par la douane en 1920—38	185	219. La poste en 1895—1938	224
194. Trafic direct par navires des passagers de et sur l'étranger en 1929—38	185	XVI. Crédits, faillites, protêts, bourse.	
195. Trafic direct par navires des passagers de l'étranger en 1937—38, par mois ..	186	220. Nouveaux déposants dans les caisses d'épargne en 1938, répartis d'après leur situation ou profession	225
196. Trafic direct par navires des passagers sur l'étranger en 1937—38, par mois ..	187	221. Dépôts dans les caisses d'épargne en 1910—38	225
197. Marchandises arrivées de l'étranger par mer dans les ports de la ville ou expédiées de ces ports à l'étranger en 1929—38	188	222. Versements et retraits faits dans les caisses d'épargne en 1826—1938	226
XV. Communications, postes, télégraphe, téléphone.			
198. Marchandises expédiées et arrivées par chemin de fer en 1902—37	190	223. Mouvement des prêts des caisses d'épargne en 1910—38	228
199. Marchandises expédiées par chemin de fer en 1937; répartition selon le lieu de destination	194	224. Mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1910—38	229
200. Marchandises arrivées par chemin de fer en 1937; répartition selon le lieu d'expédition	198	225. Bénéfice net et fonds propres des caisses d'épargne en 1910—38	232
201. Départs et arrivées de voyageurs à la gare centrale en 1910—38; répartition selon le lieu de destination et de départ	202	226. Versements et retraits faits dans les caisses d'épargne postales en 1900—38	232
202. Mouvement des voyageurs dans les gares en 1890—1938	204	227. Faillites portées devant le Tribunal de 1 ^{re} instance de la ville en 1923—38	233
203. Arrivage par chemin de fer de quelques catégories de denrées alimentaires, en 1932—37; répartition selon le lieu d'expédition	204	228. Protêts en 1938, par mois et suivant le montant des sommes; aperçu des années 1906—38	233
204. Service des marchandises dans les gares en 1890—1937	206	229. La Bourse des valeurs en 1912—38 ..	234
205. Recettes des gares en 1890—1937	206	230. Entreprises coopératives des consommateurs en 1929—38	235
206. Service aviatique régulier en 1932—38	207	XVII. Ouvriers employés dans les travaux municipaux et leurs salaires.	
207. Trafic de la Société des tramways en 1900—38	208	231. Salaires payés aux ouvriers employés dans les travaux municipaux en 1938	236
208. Dommages aux personnes causés par le trafic des tramways et des autobus en 1906—38	212	232. Ouvriers employés dans les travaux municipaux pendant toute l'année et leurs salaires annuels en 1938	238
209. Accidents de la circulation en 1929—38	213	233. Salaire horaire des ouvriers employés par la ville pour les heures de travail ordinaires en 1938	240
210. Voyageurs arrivés dans les hôtels et pensions en 1910—38	215	234. Salaire horaire moyen des ouvriers employés par la ville pour les heures de travail ordinaires en 1933—38	242
211. Véhicules à moteur à la fin des années 1929—38	216	235. Ouvriers employés dans les travaux municipaux pendant toute l'année et leurs recettes annuelles moyennes en 1933—38	243
212. Permis de conduire des véhicules à moteur en vigueur à la fin de l'année 1938 ..	217		

	Page
236. Ouvriers employés par la ville pendant toute l'année 1938, répartis selon les groupes professionnels et le montant du salaire annuel	244
237. Salaires payés aux ouvriers employés dans les travaux municipaux pendant les années 1920—38	246
238. Nombre des ouvriers du Bureau municipal des travaux (ports; rues et égouts, bâtiments, parcs) à la fin de chaque mois en 1930—39	247

XVIII. Conditions sociales; politique sociale.

239. Nombre des personnes occupées et heures de travail dans les ouvroirs pour femmes sans travail au commencement de chaque mois en 1929—38; dépenses et recettes des ouvroirs	248
240. Interruptions de travail, par mois, en 1907—38	249
241. Interruptions de travail en 1907—38, réparties d'après leur durée	249
242. Interruptions de travail en 1938, réparties d'après la nature des travaux	250
243. Caisses ouvrières de secours mutuel en cas de maladie et caisses des frais d'enterrement en 1910—37	250
244. Caisses des retraites ouvrières en 1910—37	252
245. Cercles ouvriers de secours mutuel en 1910—37	252
246. Demandes de travail faites à l'Office municipal de placement en 1929—38, par mois	254
247. Activité de l'Office municipal de placement en 1920—38	255
248. Activité de l'Office municipal de placement en 1938, par mois	256
249. Bureaux privés de placement en 1937—38	261
250. L'inspection municipale du travail en 1920—38	261
251. Aliments fournis par la cuisine centrale municipale à certains établissements municipaux ou autres et bons de repas délivrés à ceux-ci en 1933—39, par mois	262
252. Les asiles de nuit en 1933—39	263
253. Licences de débit de boissons alcooliques à la fin des années 1933—38	263
254. Vente de boissons alcooliques en 1934—38, par mois; répartition selon le lieu de vente	264
255. Vente de boissons alcooliques en 1934—38; répartition selon le genre de la boisson	265

XIX. Consommation et prix des denrées alimentaires.

256. Arrivage de poisson frais en 1934—38	266
257. Arrivage de lait en 1929—38	267
258. Arrivage de viande en 1933—38	267
259. Loyer mensuel moyen dans les petits logements constaté par enquêtes en 1930—39	268
260. Indices généraux du coût de la vie en 1926—39	269

	Page
261. Prix moyens des denrées alimentaires par mois en octobre 1938—septembre 1939 et par an en 1934—38	270
262. Le coût relatif de la vie à Helsinki et dans quelques autres villes en 1925—1937	274

XX. Élections et droit de vote.

263. Conseillers municipaux élus en 1918—36 et composition du conseil municipal en 1919—39 (par partis)	274
264. Les élections municipales en 1918—36; nombre des personnes ayant droit de vote, des votants et des bulletins de vote présentés; bulletins de vote approuvés, par partis	275
265. Personnes ayant le droit de vote et votant à l'élection au Parlement en 1939	276
266. Votes à la ville, provenant de la circonscription du gouvernement de Uusimaa (Nyland) à l'élection au Parlement en 1939, répartis sur les partis	277
267. Elections législatives en 1908—39; districts électoraux et personnes ayant droit de vote; électeurs ayant voté à la ville; nombre total des votants à la ville; bulletins de vote présentés, par unions électorales	279

XXI. Revenus et capitaux; impôts.

268. Nombre des successions en 1938, réparties suivant leurs montants nets totaux et le degré de parenté des héritiers les plus proches	282
269. Héritiers, parts d'héritage leur revenant et impôts débités, en 1938	284
270. Actifs des successions en 1938, répartis d'après leur nature et la grandeur des successions	286
271. Nombre des successions en 1911—38, réparties d'après leurs montants totaux	287
272. Impôts sur les successions et les dons débités par la commission des impôts sur les successions en 1929—38	287
273. Les impôts sur le revenu et sur le capital des personnes physiques en 1937; nombre des contribuables, revenus et capitaux imposés, groupés selon leur valeur	288
274. Les impôts sur le revenu et sur le capital des personnes physiques en 1937, les personnes étant répartis d'après l'âge, les classes de revenus et la profession	290
275. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1937, groupées d'après la profession et la valeur du revenu	292
276. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1937, groupées d'après la profession et la valeur du capital	294
277. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1937; les revenus et les capitaux imposés, par classes de revenus	296

	Page		Page
278. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1937; les revenus et les capitaux imposés, par classes de capitaux	296	298. Frais pour la police en 1929—38	328
279. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1937 ainsi que leurs revenus et capitaux, répartis par professions etc.	298	299. Emploi des terrains principaux des sports pour des concours en 1932—39	329
280. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1937 ainsi que leurs revenus et capitaux, répartis par professions etc.	300	300. Perception, recouvrement et annulation des contributions municipales des années 1932—38	330
281. L'impôt de l'Etat sur le revenu tel qu'il a été calculé ou débité en 1937, par classes de revenus	302	301. Contributions municipales non rentrées etc. en 1916—38	332
282. L'impôt de l'Etat sur le capital tel qu'il a été calculé ou débité pour les capitaux existants le 31 décembre 1937, par classes de capitaux	302	302. Perception par voie judiciaire des contributions en 1931—38	333
283. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le revenu en 1920—37; revenus imposés et impôts débités	304	303. Utilisation des crédits accordés pour combattre le chômage et en alléger les suites en 1929—38	334
284. Personnes imposées pour l'impôt de l'Etat sur le capital en 1920—37; capitaux, imposés et impôts débités	304	304. Subventions municipales aux sociétés de bienfaisance etc. ainsi qu'aux entreprises d'un intérêt général en 1938—39; aperçu des années 1930—39	336
285. Impôts sur les revenus et sur les capitaux taxés en 1931, 1934, 1935 et 1937 et retenus sur les coupons de dividende	305	305. Employés municipaux ayant touché des appointements mensuels en janvier 1938, répartis selon leur groupe professionnel, la branche d'administration et la classe d'appointements, ainsi que leurs appointements en janvier 1939	340
286. L'impôt supplémentaire sur les personnes n'ayant pas de charges de famille etc. (impôt s'ajoutant aux impôts de l'Etat sur le revenu et le capital), en 1935 et 1937	306	306. Employés municipaux ayant touché des appointements mensuels, en janvier 1914, 1921, 1926, 1931, 1936 et 1939, répartis selon les principales branches d'administration	344
287. Contribuables, leurs revenus annuels et l'impôt municipal sur le revenu en 1885—1937	307	307. Aperçu des subventions et prêts accordés en 1920—38 par l'Etat et par la ville pour encourager la construction de bâtiments reconnus d'utilité publique	344
288. Revenus annuels des contribuables, répartis selon la nature des revenus d'après l'imposition municipale pour les années 1885—1937	307	308. Employés, ouvriers etc. pensionnés par la ville en 1911—39	346
289. Personnes imposées pour l'impôt communal pour les revenus de 1900—36, avec les unités-base imposées, d'après les revenus	308	309. Actions et autres titres de la ville à la fin de 1910—38	347
XXII. Finances municipales.		310. Dette consolidée de la ville en 1885—1938	349
290. Dépenses et recettes de la ville en 1938, comparées aux prévisions budgétaires pour cet exercice	310	311. Emprunts sur obligations etc. contractés par la ville en 1865—1939	350
291. Dépenses de la ville en 1929—38; répartition suivant les sections d'administration	312	312. Emprunts amortissables contractés par la ville en 1876—1938, répartis selon le but pour lequel ils ont été employés	351
292. Recettes de la ville en 1929—38; répartition suivant les sections d'administration	320	313. Actifs et passifs de la ville le 31 déc. 1929—38	354
293. Dépenses des écoles primaires municipales en 1929—38	323	314. Aperçu des fonds de donation administrés par la ville en 1885—1938	356
294. Dépenses et recettes de la ville en 1900—38	324	315. Paiements effectués au moyen des intérêts des fonds de donation administrés par la ville en 1934—38	356
295. Subventions accordées par l'Etat à la ville en 1929—38	325	316. Fonds propres de la ville en 1934—38	357
296. Droits perçus pour la navigation maritime en 1900—38	326	317. Recettes et dépenses pour le Stadion en 1928—38	358
297. Habitations ouvrières municipales en 1925—38	327	XXIII. Tableaux scandinaves.	
		318. La population et ses fluctuations en 1916—39	359
		319. Mariages, divorces, naissances et décès en 1901—38	360
		320. Hôpitaux en 1936 et 1937	361
		321. Logements nouveaux en 1926—38	362

	Page		Page
322. Construction d'habitations communales et allocations accordées aux constructions privées en 1933—38	363	327. Mouvement aux tramways et aux autobus en 1936 et 1937	368
323. Écoles pour enfants en 1937/38	364	328. Automobiles et motocyclettes en 1937—38	369
324. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité en 1936 et 1937	365	329. Élections communales en 1933—38; inscrits ayant droit de vote et votants; répartition d'après partis	369
325. Quais, marine marchande, navigation en 1936 et 1937	366	Sources des tableaux	371
326. Service aérien en 1936 et 1937	367	Répertoire alphabétique	375

Oikaistava

Siv. 76, taul. 77, viim. sarakkeen riv. 2 ja 3 ylh., on:
152, —; pitää olla: 140, 12.

Rättelse

Sid. 76, tab. 77, sista kolumnen, rad 2 och 3 uppför., står:
152, —; bör vara: 140, 12.

1. Ilman lämpötila, Celsius-asteita Luftens temperatur i grader Celsius

A. Lämpötila vuonna 1938 • Temperaturen år 1938

Päivä Dag	Tammik. Jan.	Helmik. Febr.	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäk. Juni	Heinäk. Juli	Eloäk. Aug.	Syysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1.....	3.8	1.0	0.9	1.3	7.2	12.0	14.3	21.9	20.2	9.7	8.3	5.3
2.....	7.0	1.7	2.0	0.2	4.5	13.2	13.0	21.2	20.8	12.1	9.0	6.5
3.....	8.2	2.1	0.3	1.0	3.1	15.2	13.6	18.7	18.1	13.6	7.9	6.8
4.....	13.9	1.0	3.6	2.7	6.2	15.0	15.7	17.8	16.9	14.1	7.4	5.4
5.....	9.4	2.7	3.1	0.5	7.8	14.4	14.8	18.9	18.2	13.6	3.1	3.3
6.....	1.9	2.3	2.2	0.6	7.5	16.1	15.8	19.0	17.8	13.4	2.7	4.3
7.....	4.7	0.3	0.2	2.4	7.3	14.7	14.8	18.9	17.5	10.4	5.1	4.5
8.....	10.4	0.9	1.5	0.4	4.6	15.7	17.1	19.9	17.4	10.6	3.4	7.3
9.....	7.5	0.8	2.0	0.3	6.2	18.8	18.3	21.6	16.0	9.9	0.8	4.4
10.....	8.1	0.5	2.4	1.6	5.4	18.4	18.5	21.8	14.2	9.4	1.8	3.0
11.....	5.0	1.4	4.7	3.4	6.5	14.7	17.9	21.1	14.3	10.5	4.5	1.6
12.....	3.7	6.6	5.0	2.5	7.9	14.4	19.2	22.6	11.7	8.6	5.4	2.2
13.....	3.5	8.3	2.0	5.2	7.5	12.7	17.3	18.2	13.1	7.5	8.4	2.4
14.....	3.7	5.6	4.9	5.0	12.2	11.6	18.9	19.8	10.3	10.1	9.8	1.9
15.....	7.6	1.9	2.9	6.8	11.4	11.4	20.8	20.4	10.1	5.6	7.0	3.7
16.....	2.5	0.2	3.7	5.3	13.2	11.6	20.4	22.2	8.3	3.6	4.3	5.6
17.....	0.5	0.7	0.5	3.6	12.6	12.8	19.4	20.7	11.2	8.5	1.1	5.8
18.....	0.1	0.8	0.5	1.0	11.4	13.2	21.8	18.5	13.1	10.0	2.3	6.6
19.....	0.6	1.4	3.7	1.7	6.6	15.7	21.9	17.7	13.8	10.1	3.4	7.1
20.....	0.9	2.6	4.5	2.9	5.7	12.6	19.9	16.9	13.8	5.8	6.6	5.4
21.....	2.0	4.7	5.6	3.8	5.8	11.7	22.3	15.7	14.2	4.1	6.1	4.9
22.....	2.6	4.6	3.8	2.7	6.7	14.1	24.2	12.5	15.2	1.2	5.7	7.0
23.....	0.1	5.2	0.8	2.8	9.3	12.3	20.8	14.0	14.7	2.4	6.0	6.9
24.....	1.7	2.4	4.2	4.8	10.6	14.4	23.4	16.5	12.0	2.9	7.7	10.8
25.....	0.2	0.8	5.0	5.5	13.7	13.5	23.0	19.3	11.9	6.0	6.0	10.8
26.....	0.5	0.2	3.7	7.4	9.9	12.0	20.8	16.7	11.9	6.9	6.0	7.3
27.....	1.0	0.4	0.8	7.8	11.5	12.5	22.7	17.5	14.3	7.9	7.6	4.7
28.....	0.3	0.9	2.8	7.7	12.4	12.1	23.6	17.8	13.2	8.1	6.4	4.0
29.....	0.5	—	0.3	8.5	13.2	11.6	23.6	18.2	12.6	8.4	5.6	4.4
30.....	1.2	—	2.9	7.7	13.6	12.9	22.8	19.3	12.5	7.5	3.9	5.1
31.....	0.9	—	0.5	—	12.0	—	21.8	19.8	—	8.2	—	4.5
Keskisarvo • Me- deltal	3.4	1.1	1.1	3.2	8.4	13.2	18.9	18.8	14.3	8.4	5.4	1.5
Ylin • Maximum	3.3	5.4	9.7	13.0	19.6	24.3	29.5	27.1	22.5	15.3	10.4	7.6
Alin • Minimum	-21.9	-11.0	-7.9	-7.1	-1.2	8.7	10.1	10.6	4.5	-1.2	-2.7	12.7

Kunakin kuukauden keski- ja ärtiarvot • Medeltal samt extrema värden för varje månad

Kunakin vuorokauden keskiarvo • Medeltal för varje dygn

C. Lämpötila ajanjaksoina 1881—1930 ja 1844—1933 • Temperaturen under perioderna 1881—1930 och 1844—1933

Päivä Dag	Tammik. Jan.	Helmik. Febr.	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäk. Juni	Heinäk. Juli	Eloäk. Aug.	Syysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
<i>Kunkin vuorokauden keskiarvo ajanjaksoina 1881—1930 • Medeltal för varje dygn under perioden 1881—1930</i>												
1	5.5	5.5	4.7	0.6	5.2	11.6	16.3	17.2	12.7	8.1	3.3	3.0
2	4.5	5.4	4.8	0.6	5.4	11.3	16.4	17.0	12.6	8.1	2.6	1.8
3	4.4	5.8	4.6	0.2	5.5	11.5	16.5	16.9	12.5	7.8	2.6	2.4
4	4.5	6.7	4.3	0.1	5.7	11.7	16.7	16.4	12.4	7.0	2.1	1.8
5	4.4	7.6	4.0	0.8	6.1	11.8	16.6	16.4	12.4	6.9	2.2	1.8
6	4.7	7.2	4.6	0.5	6.1	11.8	16.4	16.1	11.9	6.9	2.0	1.0
7	5.0	7.7	5.2	0.8	6.3	12.2	16.6	16.2	12.0	6.7	1.4	1.0
8	5.2	7.5	5.2	0.9	6.9	12.9	16.3	16.2	11.8	6.7	1.4	1.1
9	5.1	6.4	4.9	1.7	7.2	13.0	16.7	16.4	11.5	6.6	1.4	1.2
10	4.6	6.3	5.0	1.5	7.4	13.0	17.0	16.2	11.5	6.6	1.8	2.1
11	4.5	5.8	4.4	1.4	7.1	13.1	17.1	16.0	11.6	7.0	1.6	1.9
12	5.5	6.2	4.3	1.7	7.0	13.0	17.4	15.7	11.3	6.6	0.8	2.3
13	6.3	6.4	4.2	1.7	7.3	13.5	17.3	15.4	11.7	6.0	0.9	2.6
14	6.6	6.6	4.1	1.6	7.6	13.5	17.8	15.2	11.2	6.0	1.0	2.7
15	5.8	6.5	3.5	1.8	8.2	13.6	17.5	15.1	10.8	5.5	1.3	2.6
16	5.2	6.2	2.9	2.2	8.5	13.8	17.5	15.2	10.7	5.1	0.6	3.2
17	6.1	6.2	2.8	2.4	8.7	14.1	17.1	15.3	10.4	4.9	0.9	3.4
18	6.1	6.6	3.3	2.3	8.7	14.5	17.4	15.2	10.1	4.5	0.8	3.4
19	5.4	6.2	3.3	2.6	9.4	14.8	17.5	15.3	10.1	4.1	0.1	3.2
20	5.1	7.1	3.4	2.8	9.3	14.8	17.4	14.8	9.8	4.2	0.1	3.5
21	5.4	6.4	3.4	2.8	9.6	15.1	17.2	14.6	9.2	3.7	0.7	4.1
22	6.5	6.3	3.3	2.9	10.2	14.9	16.9	14.7	9.1	3.5	0.3	4.3
23	6.7	6.1	2.4	3.2	10.6	15.1	17.2	14.8	9.1	3.7	0.2	4.6
24	6.6	6.1	2.3	3.7	11.0	15.4	17.2	14.3	9.3	3.9	0.9	4.3
25	5.0	6.0	2.0	4.2	11.4	15.4	17.0	14.0	9.3	3.6	1.4	5.0
26	4.2	5.9	2.0	4.5	11.2	15.4	17.4	13.6	9.2	3.7	1.4	5.6
27	4.6	4.6	1.6	4.9	11.3	15.7	17.4	13.7	9.3	3.5	1.2	5.4
28	4.6	4.7	1.2	4.7	11.3	15.9	17.2	13.7	9.0	3.7	0.9	6.1
29	5.6	4.9	0.8	4.9	11.5	15.6	17.3	13.5	8.9	3.7	1.4	5.4
30	5.8	—	1.0	5.2	11.6	16.0	17.2	13.4	8.5	3.6	2.4	5.7
31	4.7	—	0.7	—	11.6	—	17.1	13.1	—	3.5	—	6.3
Keskiarvo • Me- deltal	— 5.8	— 6.7	— 3.7	+ 1.8	+ 8.1	+ 13.7	+ 16.9	+ 15.4	+ 10.7	+ 5.4	+ 0.2	— 4.1

Kunkin kuukauden keskiarvo ajanjaksoina 1844—1933 • Medeltal för varje månad under perioden 1844—1933

Muist.: Keskilämpötila oli koko ajanjaksoina 1844—1933 +4.3.

Anm.: Medeltemperaturen för hela perioden 1844—1933 var +4.3.

¹⁾ Muunnettu 0-asteeseen ja normaalipainoon. ²⁾ Laskettu 3 päivittäisen liavinnon nojalla. ³⁾ 1 mm = litra neljometriillä.

⁴⁾ Reduceerat till 0° och normaltyngd. ⁵⁾ Beräknat ur 3 dagliga observationer. ⁶⁾ 1 mm = 1 liter per kvadratmeter.

Muist.: Pilvisyyshavainnot on tehty Helsingissä, auringonpaistehavainnot Ilmalassa Fredriksbergin tilalla (Paslassa); viimeksimainitut ovat itsemerkitsevän auringonpaistemittarin tekemät.

Anm.: Molnighetsförhållandena äro observerade i Helsingfors, solskensförhållandena å Ilmala å Fredriksbergs hemman; de senare observationerna äro gjorda medelst självräregistrerade solskensmätare.

3. Eri vuorokausien sademäärä millimetreissä ¹⁾ vuonna 1938 Nederbörden i mm ¹⁾ under varje dygn år 1938

Päivä Dag	Tammik. Jan.	Heimik. Febr.	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäk. Juni	Heinäk. Juli	Elok. Aug.	Syysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1	0.6	0.6	3.8	—	0.1	0.5	—	—	0.8	—	0.1	5.6
2	—	0.5	2.0	0.0	1.0	—	3.8	—	—	0.1	0.8	—
3	0.2	1.4	—	9.6	—	—	0.1	—	7.3	3.4	2.2	—
4	0.1	—	—	2.0	—	0.5	3.3	—	—	4.1	6.3	—
5	5.6	—	—	—	—	—	0.2	—	—	6.9	—	0.4
6	1.3	0.2	—	1.7	—	—	—	—	0.1	1.0	4.5	—
7	—	—	—	4.6	—	—	—	—	0.1	9.0	5.4	1.5
8	0.1	—	—	—	5.5	—	—	—	0.1	1.4	1.2	0.1
9	0.1	0.1	2.4	—	0.6	—	—	—	0.0	1.1	0.3	—
10	1.2	1.1	—	—	4.6	—	—	—	—	16.5	0.1	—
11	0.5	5.6	0.0	—	—	1.9	0.9	—	0.1	6.3	2.9	0.1
12	0.8	—	0.3	3.4	—	—	0.6	—	0.7	4.7	0.1	0.9
13	1.4	0.0	—	—	—	0.1	3.8	—	9.8	7.5	0.1	—
14	5.6	—	—	—	—	3.1	—	—	—	17.2	2.8	0.2
15	—	—	—	—	—	5.4	—	—	—	0.1	0.1	—
16	5.9	—	—	1.4	—	1.6	—	—	—	—	—	—
17	4.6	—	0.2	2.4	—	0.3	—	3.1	9.2	5.0	—	—
18	5.7	—	2.3	0.4	—	—	—	2.2	4.2	4.2	2.1	0.0
19	—	—	0.0	—	10.7	2.1	—	9.5	0.1	32.4	—	—
20	—	—	—	—	0.4	0.6	0.4	2.2	—	5.9	0.9	—
21	1.6	0.1	0.9	—	—	0.2	—	6.0	—	—	0.5	—
22	6.0	0.0	0.1	13.2	—	—	—	0.1	—	—	0.2	0.6
23	3.5	—	—	0.0	—	—	—	1.9	—	—	9.0	0.2
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.7	0.2
25	0.4	—	0.9	—	0.7	0.2	1.3	—	0.2	0.6	1.9	6.8
26	2.5	4.9	2.5	—	4.4	7.9	—	—	0.1	2.7	2.2	2.6
27	0.1	0.1	—	—	—	0.1	—	—	0.1	0.9	—	3.2
28	1.4	0.4	—	—	0.1	6.0	1.8	—	—	6.0	0.1	4.1
29	5.2	—	7.9	—	0.3	8.5	12.9	—	—	0.0	—	2.7
30	1.7	—	0.1	0.2	5.5	—	—	0.0	—	14.7	2.1	0.0
31	1.4	—	—	—	—	—	—	0.2	—	3.0	—	0.7
Yht. • Summa	57.5	15.0	23.4	38.9	33.9	39.0	29.1	25.2	32.8	154.7	52.6	35.7

¹⁾ 1 mm = 1 litra neljometriillä • ²⁾ 1 mm = 1 liter per kvadratmeter.

4. Vallineet tuulet vuonna 1938 Förhärskande vindar år 1938

Kuukausi Månad	Vallineet tuulen suunnat, % Förhärskande vindriktningar, %									Tuulen keskimääräinen nopeus, m/sek. ¹⁾ Vindens medelstyrka, m/sek. ¹⁾									Kaikki ilman- suunnat Samtliga väderstreck
	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Tyyntä Lugnt	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW		
	Tammik. Jan. . .	6	9	8	36	18	9	6	8	0	3.9	2.9	3.5	4.4	4.6	3.9	3.9	3.5		4.1
Helmik. Febr. . .	17	4	0	12	15	11	18	23	0	6.8	5.7	—	4.5	5.0	4.8	4.2	5.4	5.2	
Maalisk. Mars . .	18	5	4	7	8	26	15	17	0	6.5	4.3	2.9	3.0	4.7	4.5	5.5	6.8	5.3	
Huhtik. April . .	23	8	7	21	6	13	8	14	0	5.9	4.3	2.3	2.9	3.8	3.8	4.9	5.6	4.4	
Toukok. Maj . . .	13	4	8	13	17	30	11	4	0	5.8	4.4	3.7	3.8	3.6	3.9	4.4	4.7	4.2	
Kesäk. Juni . . .	6	4	1	16	24	30	11	8	0	5.2	3.1	2.6	3.5	3.4	4.0	4.8	4.4	3.9	
Heinäk. Juli . . .	1	7	18	29	12	22	8	2	1	1.1	2.7	3.1	3.4	2.6	3.6	3.9	1.2	3.2	
Elok. Aug.	10	13	8	13	18	21	8	8	1	4.1	4.3	4.2	3.5	3.6	4.0	3.4	2.4	3.7	
Syysk. Sept. . . .	5	5	9	14	18	24	13	10	2	3.3	2.5	3.3	2.6	2.8	3.6	3.9	3.8	3.2	
Lokak. Okt. . . .	8	9	6	34	17	11	6	6	3	5.8	3.4	2.4	4.0	3.1	3.3	3.8	2.6	3.5	
Marrask. Nov. . .	8	3	0	14	18	23	15	19	0	4.0	1.6	—	5.7	5.5	4.7	4.1	4.5	4.7	
Jouluk. Dec. . . .	1	14	9	45	20	8	3	0	0	1.8	4.2	5.0	4.5	4.9	2.9	3.2	—	4.4	
<i>Koko vuosi Hela året</i>	<i>10</i>	<i>7</i>	<i>6</i>	<i>21</i>	<i>16</i>	<i>19</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>1</i>	<i>4.5</i>	<i>3.6</i>	<i>3.3</i>	<i>3.9</i>	<i>4.0</i>	<i>3.9</i>	<i>4.2</i>	<i>4.1</i>	<i>4.2</i>	
Normaaliarvot Normalvärden	9.3	9.3	11.4	8.3	10.8	24.4	11.6	13.7	1.2	.	.	.	.	.	.	.	.	4.4

¹⁾ Laskettu 3 päivittäisen havainnon nojalla.
²⁾ Beräknad ur 3 dagliga observationer.

5. Meriveden korkeus sm:ssä ¹⁾ vuosina 1936—38 Vattenståndet i havet i cm ¹⁾ åren 1906—38

Kuukausi Månad	1938			1906—35							
	Keskimäärin Medeltal	Suurin Maximum	Pienin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Keskimaximum Medelmaximum	Keskiuusin Medelmaximum	Keski pienin Medelminimum	Suurin Maximum		Pienin Minimum	
								Korkeus Höjd	Vuosi År	Korkeus Höjd	Vuosi År
Tammikuu Januari . .	— 0.1	+ 55	— 36	+ 13.7	+ 60.8	— 28.6	+ 101	1932	— 84	1914	
Helmikuu Februari . .	+ 22.4	+ 59	— 14	+ 6.0	+ 48.7	— 29.6	+ 93	1928	— 76	1922	
Maaliskuu Mars	+ 30.8	+ 65	— 17	— 3.9	+ 37.3	— 39.4	+ 127	1913	— 85	1916	
Huhtikuu April	+ 31.6	+ 91	— 11	— 7.0	+ 25.5	— 35.1	+ 67	1927	— 85	1934	
Toukokuu Maj	— 1.6	+ 27	— 27	— 6.5	+ 24.7	— 30.3	+ 63	1915	— 61	1918	
Kesäkuu Juni	+ 11.2	+ 56	— 19	+ 4.2	+ 29.3	— 19.7	+ 53	1921	— 48	1908	
Heinäkuu Juli	+ 8.6	+ 38	— 10	+ 11.5	+ 37.8	— 9.3	+ 85	1920	— 28	1926	
Elokuu Augusti	— 8.8	+ 28	— 27	+ 16.7	+ 47.2	— 8.9	+ 84	1918	— 40	1910	
Syyskuu September . .	+ 2.2	+ 49	— 18	+ 15.1	+ 52.1	— 14.8	+ 100	1924	— 39	1913	
Lokakuu Oktober . . .	+ 14.5	+ 74	— 33	+ 12.4	+ 56.7	— 24.3	+ 95	1917	— 70	1913	
Marraskuu November .	+ 28.3	+ 105	— 8	+ 10.6	+ 61.2	— 27.2	+ 127	1917	— 61	1910	
Joulukuu December . .	— 15.9	+ 42	— 79	+ 11.6	+ 58.4	— 30.5	+ 125	1913	— 70	1907	
<i>Koko vuosi • Hela året</i>	<i>+ 10.3</i> ²⁾	<i>+ 57.4</i> ²⁾	<i>— 24.9</i>	<i>+ 7.0</i>	<i>+ 45.0</i>	<i>— 24.8</i> ³⁾	<i>+ 93.3</i>		<i>— 62.2</i> ³⁾		

¹⁾ Merentutkimuslaitoksen Kaivopiistossa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on laskettu maan normaalinolosta. ²⁾ Vuoden keskiuusin ja keski pienin vedenkorkeus. ³⁾ Ajanjakson aikana havaittujen eri kuukausien absoluuttisesti suurimpien tai pienimpien arvojen keskimäärä.

¹⁾ Enligt registreringen å havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparken; vattenståndet är räknat från landets normalnoll. ²⁾ Medelmaximum och medelminimum för året. ³⁾ Medeltal av de under perioden observerade absoluta maxima resp. minima för olika månader.

Muist.: Taulukko perustuu havaintoaineistoon, jonka muodostaa 6 päivittäistä lukemaa.

Anm.: Tabellen baserar sig på data erhållna vid 6 dagliga observationer.

6. Meriveden lämpö vuosina 1906—38, Celsius-asteita ¹⁾
Havsvattnets temperatur åren 1906—38, i grader Celsius ¹⁾

Kuukausi Månad	1938			1906—35						
	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Keskim. Medelmaximum	Keskim. Medelminimum	Ylin Maximum		Alin Minimum	
							Asteita Grader	Vuosi År	Asteita Grader	Vuosi År
Tammikuu Januari ..	- 0.10	0.1	- 0.3	+ 0.10	+ 0.5	- 0.2	+ 3.2	1925, 1930	- 0.5	1921
Helmikuu Februari ..	0.05	0.3	- 0.2	+ 0.08	+ 0.1	- 0.2	+ 1.8	1925	- 0.5	1922, 1932
Maaliskuu Mars	0.48	1.7	0.0	+ 0.01	+ 0.3	- 0.2	+ 1.6	1930	- 0.5	1932
Huhtikuu April	3.29	8.0	0.2	+ 1.39	+ 4.4	+ 0.1	+ 10.9	1921	- 0.2	1919, 1922
Toukokuu Maj	7.21	12.0	3.9	+ 7.38	+ 11.7	+ 3.6	+ 14.9	1930	+ 0.2	1909
Kesäkuu Juni	12.47	15.2	10.1	+ 12.34	+ 16.5	+ 8.5	+ 19.8	1933	+ 3.9	1907
Heinäkuu Juli	16.71	22.0	10.3	+ 16.93	+ 19.7	+ 13.4	+ 24.8	1927	+ 9.0	1908
Elokuu Augusti ..	17.89	20.9	15.0	+ 16.21	+ 19.0	+ 13.4	+ 23.8	1927	+ 8.9	1919
Syyskuu Septembér	15.43	17.7	13.5	+ 12.00	+ 14.8	+ 9.3	+ 18.9	1913	+ 6.4	1916
Lokakuu Oktober ..	10.71	13.6	7.3	+ 7.30	+ 9.9	+ 4.5	+ 12.4	1934	+ 1.5	1912
Marraskuu November	6.92	8.7	5.2	+ 3.42	+ 5.5	+ 1.3	+ 9.1	1909	- 0.2	1919, 21, 22
Joulukuu December	2.48	5.7	- 0.1	+ 0.90	+ 2.3	- 0.0	+ 5.5	1924	- 0.4	1910, 15, 19, 20, 27
Koko vuosi • Hela året	7.80	22.0	- 0.3	+ 6.50	+ 8.7	+ 4.5	+ 24.8	1927	- 0.5	1921, 22, 32

¹⁾ Vuodesta 1938 merentutkimuslaitoksen mareografin luona Kaivopuistossa klo 10; sitä ennen klo 9.
¹⁾ Fr. o. m. år 1938 invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 10; därförinnan kl. 9.

7. Meriveden suolapitoisuus ‰:ssa vuosina 1906—38 ¹⁾
Havsvattnets salthalt i ‰ åren 1906—38 ¹⁾

Kuukausi Månad	1938			1906—35						
	Keskimäärin Medeltal	Suurin Maximum	Pienin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Keski-suurin Medelmaximum	Keski-pienin Medelminimum	Suurin Maximum		Pienin Minimum	
							‰	Vuosi År	‰	Vuosi År
Tammikuu Januari ..	5.07	5.48	4.67	4.47	5.40	3.00	6.74	1914	0.84	1932
Helmikuu Februari ..	4.90	5.95	2.83	3.76	4.98	2.66	6.04	1934	0.50	1910
Maaliskuu Mars	4.84	5.95	1.19	2.89	4.39	1.50	6.26	1934	0.05	1912
Huhtikuu April	4.07	5.66	2.29	1.77	3.81	0.53	5.77	1914	0.05	1931
Toukokuu Maj	5.27	5.79	4.09	3.49	4.64	1.69	5.99	1917	0.37	1909
Kesäkuu Juni	5.80	5.95	5.10	4.57	5.08	3.77	6.24	1917	1.29	1927
Heinäkuu Juli	5.73	5.97	5.59	4.95	5.26	4.47	6.11	1917	3.13	1907
Elokuu Augusti ..	5.76	5.88	5.66	4.96	5.29	4.48	6.04	1916, 1917	2.85	1922
Syyskuu September	5.79	5.88	5.70	5.00	5.47	4.30	6.42	1916	2.38	1925
Lokakuu Oktober ..	5.49	5.93	4.04	5.00	5.62	3.87	6.49	1916	1.02	1935
Marraskuu November	5.30	5.99	4.02	4.77	5.50	3.19	6.19	1913	1.11	1928
Joulukuu December	4.80	6.22	1.65	4.81	5.43	3.39	6.24	1908	0.55	1910
Koko vuosi • Hela året	5.22	6.22	1.19	4.21	5.07	3.07	6.74	1914	0.05	1912, 1931

¹⁾ Vuodesta 1938 merentutkimuslaitoksen mareografin luona Kaivopuistossa klo 10; sitä ennen klo 9.
¹⁾ Fr. o. m. 1938 invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 10; därförinnan kl. 9.

8. Kiinteän jään paksuus kaupungin satamissa sekä Harmajan ja Porkkalan (Rönnskärin) luona perjantaisin talvina 1933/34—1938/39

Den fasta isens tjocklek i stadens hamnar samt vid Gråhara och Porkala (Rönnskär) på fredagarna vintrarna 1933/34—1938/39

Vuosi ja päivä År och dag	Havaintopaikka • Observationsplats						Vuosi ja päivä År och dag	Havaintopaikka • Observationsplats					
	A	B	C	D	E	F		A	B	C	D	E	F
	cm							cm					
1933/34													
I. 5	9	—	—	24	24	24	12	32	16	—	39	38	38
12	—	—	—	22	18	—	19	31	29	—	41	41	41
19	—	—	—	30	22	24	26	32	32	—	42	42	42
26	—	—	—	27	21	22	III. 5	33	35	—	43	42	42
II. 2	—	—	—	29	26	23	12	36	33	—	48	45	45
9	—	—	—	33	29	30	19	35	30	—	49	44	35
16	8	—	—	37	32	32	26	27	25	—	49	44	—
23	4	—	—	39	35	35	IV. 2	25	25	—	48	43	—
III. 2	14	—	—	42	38	38	9	20	23	—	41	39	—
9	18	—	—	43	39	39	16	22	16	—	—	—	—
16	22	7	—	42	42	40	23	25	—	—	—	—	—
23	22	10	—	41	41	37	1937/38						
30	18	20	—	39	39	—	XII. 10	—	—	—	8	10	10
IV. 6	12	7	—	37	37	—	17	20	—	—	16	18	16
13	10	—	—	—	—	—	24	14	—	—	20	21	21
1934/35							I. 7	19	—	—	25	25	25
I. 4	—	—	—	—	15	16	14	18	—	—	27	27	27
11	—	—	15	20	22	23	21	14	10	—	31	30	30
18	—	—	25	26	25	25	28	12	15	—	34	33	33
25	—	—	—	29	29	30	II. 4	—	13	35	35	34	34
II. 1	—	—	—	31	33	32	12	30	8	—	35	35	35
8	12	—	—	33	35	35	18	30	—	—	41	43	42
15	16	9	—	35	41	38	25	30	—	—	44	48	47
22	20	—	—	38	39	38	III. 4	30	—	—	38	40	39
III. 1	—	—	—	38	38	40	11	30	—	—	31	34	33
8	10	—	—	38	39	40	18	25	—	—	30	29	29
15	8	—	—	37	37	39	25	20	—	—	—	—	—
22	—	—	—	37	37	39	IV. 1	30	—	—	—	—	—
29	—	—	—	35	37	39	8	25	—	—	—	—	—
IV. 5	—	—	—	30	35	37	15	15	—	—	—	—	—
1935/36							1938/39						
I. 24	—	—	—	10	10	12	XII. 30	10	—	—	15	22	22
31	—	—	19	18	19	22	I. 6	15	—	—	19	24	24
II. 7	16	—	26	26	29	29	13	14	7	—	24	26	26
14	23	—	28	31	33	33	20	13	7	—	28	29	29
21	25	20	32	36	39	37	27	13	5	—	33	34	34
28	30	30	35	38	43	41	II. 3	9	—	—	37	37	37
III. 6	—	—	32	38	39	43	10	12	—	—	38	38	38
13	30	30	38	39	40	36	17	12	—	—	39	39	39
20	—	32	38	38	39	34	24	11	—	—	39	38	38
27	28	—	37	37	36	34	III. 3	10	—	—	39	34	34
IV. 3	28	—	35	35	35	32	10	25	—	—	39	34	34
10	—	—	25	—	—	—	17	25	—	—	39	34	34
1936/37							24	25	—	—	34	34	34
I. 22	—	—	—	12	16	16	31	25	—	—	34	34	34
29	15	—	—	27	26	26	IV. 7	25	—	—	—	—	—
II. 5	24	7	—	34	33	33	14	30	—	—	—	—	—
							21	15	—	—	—	—	—

A=Porkkala (Rönnskär); B=Harmaja; C=Länsisatama (Hernesaares länsirannalla); D=Merisatama (Neitsytpolun päätteen ja Liuskasaaren keskivälillä); E=Pohjoissatama (halkolaiturin ja Tervasaaren keskivälillä); F=Siltavuorensatama (Maurinkadun päätteen ja Kone ja silta oy:n rannan keskivälillä).

A=Porkkala (Rönnskär); B=Gråhara; C=Västra hamnen (vid västra stranden av Ärtholmen); D=Havshamnen (mitt emellan ändan av Jungfrustigen och Skifferholmen); E=Norra hamnen (mitt emellan vedkajen och Tjärholmen); F=Brobergshamnen (mitt emellan ändan av Mauritzgatan och Maskin och bro ab:s strand).

9. Tasoitetut uudet kadut vuonna 1938

Planerade nya gator år 1938

P a i k k a L ä g e	Tasoitetun kadun tai katuosan pituus Planerad längd å gata eller gatudei m	Lopullinen leveys Slutlig bredd m			Tasoitettu ala Planerad areal m ²				Kokonais- kostannukset Totalkostnader	
		Koko kadun Hela gatans m	Istu- tuksen Plante- ringens m	Käyt- vän Gång- banans m	Ajotien Kör- banans m	Istu- tuksen Plante- ringens m	Käy- tävän Gång- banans m	Yh- teensä Summa	Mk	p
<i>I kaup.osa • I stadsd.</i>										
Unioninkatu tontin n:o 43 kohdalla ¹⁾ • Unions- gatan vid tomten n:o 43 ¹⁾	42	29.0	—	6.0	122	—	90	212	78 349	80
Siltavuorenranta (Pitkäsilta—Oikok.) ¹⁾ • Bro- bergskajen (Långa bron—Geng.) ¹⁾	255	16.0	—	4.0	1 148	—	—	1 148	297 592	05
<i>II kaup.osa • II stadsd.</i>										
Postikuja • Postgränd	69	16.0	—	4.5	802	—	277	1 079	1 413 000	—
<i>IV kaup.osa • IV stadsd.</i>										
(kadut kortt. n:o 215 a • gatorna kring kv. 215 a)										
Et. Rautatiekatu ²⁾ • S. Järnvägs-gatan ²⁾	68	18.0	—	4.0	374	—	248	622	204 434	—
Jaakonkatu • Jakobsgatan	113	21.5	—	4.5	1 053	—	155	1 208		
Salomonkatu • Salomonsgatan	68	30.0	—	6.5	578	—	403	981		
<i>IX kaup.osa • IX stadsd.</i>										
Länt. Puistotie Vedutan kohd. ³⁾ • V. Allén vid Vedutan ³⁾	200	10.0	—	4.0	200	—	800	1 000	193 373	70
<i>XIV kaup.osa • XIV stadsd.</i>										
Välskärinkatu (Pohj. Hesperiank.—Kam- mlonk.) ⁴⁾ • Fältskärs-gatan (N. Hesperia- Kammlog.) ⁴⁾	465	10.0	—	2.0	—	—	930	930	181 774	20
Humalistonkatu (Rajasaarenk.—Topelluk- senk.) • Hummelgatan (Råholmmsg.—Tope- liusg.)	100	22.0	—	5.0	1 200	—	965	2 165	229 159	90
<i>XV kaup.osa • XV stadsd.</i>										
Jalavatie (Pihlajatie—Turuntie) • Almvägen (Rönnvägen—Åbovägen)	70	15.0	—	3.0	630	—	430	1 060	31 683	75
Pihlajatie (Jalavatie—Honkatie) • Rönnvägen (Almvägen—Furuvägen)	160	15.0	—	3.0	1 600	—	852	2 452	74 609	55
Honkatie (Pihlajatie—Turuntie) • Furuvägen (Rönnvägen—Åbovägen)	90	15.0	—	3.0	810	—	460	1 270	32 893	50
<i>Hermannin ja Vallilan Hermanstad och Vallgård</i>										
Hämeentie (Lautatarhank.—Vellamonkuja) ¹⁾ • Tavastvägen (Brädgårdsg.—Vellamo- gränd) ¹⁾	430	9.0	—	6.5	1 075	—	2 522	3 597	393 418	85
Mäkelänkatu (Kumpulantie—Koskelantie ⁵⁾ • Backasgatan (Gumtäcktsvägen—Forsbyvä- gen) ⁵⁾	1 200	42.0	12.0	4.0	13 200	10 622	4 800	28 622	882 550	45
Vääksyntie • Vääksyvägen	107	12.0	—	2.25	823	—	461	1 284	272 698	10
Vääksynkuja • Vääksygränd	126	9.0	—	2.0	898	—	236	1 134	125 493	75
Teollisuuskatu (Suvannontie—Mäkelänk.) • Industrigatan (Suvantovägen—Backasg.)	415	17.0	—	3.0	6 005	—	1 050	7 055	1 842 483	95
Päijänteentie (Teollisuusk.—Vääksynkuja) ¹⁾ Päijännevägen (Industrig.—Vääksygränd) ¹⁾	220	35.0	13.0	2.0–3.0	2 016	3 068	624	5 708	885 950	65
Yhteensä • Summa	4 198	—	—	—	32 534	13 690	15 303	61 527	7 139 466	20

¹⁾ Levitetty täyteen leveyteen. ²⁾ Tasoitettu puoleen leveyteen. ³⁾ Levitetty 3 m. ⁴⁾ Levitetty 1 m. ⁵⁾ Länsipuoli ja puistutukset.

¹⁾ Utvidgad till full bredd. ²⁾ Planerad till halv bredd. ³⁾ Breddad med 3 m. ⁴⁾ Breddad med 1 m. ⁵⁾ Västra sidan jämte trädplan-
teringarna.

Muist. Tässä luetellaan vuoden varrella liikennöitäväksi otetut kadut ja katuosat, jolloin on otettava huomioon, että työt usein ovat kestäneet monta vuotta. Tiedot katujen pituudesta ja pinta-alasta tarkoittavat koko liikenteelle luovutettua katuosaa, tiedot kustannuksista taas jouluk. 31 pään asti työhön käytettyä rahamäärää.

Ann. Här upptagas de gator och gatudeklar, som under året upplåtits för trafik, varvid bör observeras, att byggnadsarbetena ofta pågått i flere år. Längd- och arealuppgifterna hänföra sig till hela den för trafik upp-lätta gaturäckningen; kostnadsuppgifterna åter avse det belopp, som till d. 31 dec. nedlagts på arbetet.

10. Kaupungin myymät tontit ¹⁾ vuosina 1901—38 Av staden försälda tomter ¹⁾ åren 1901—38

Vuosi År	Asuntontteja Bostadstomter				Tehdas- ja makasiinontteja Fabriks- och magasin stomter				Kaikki tontit Samtliga tomter			
	Luku Antal	Pinta-ala Areal m ²	Hinta • Pris Mk		Luku Antal	Pinta-ala Areal m ²	Hinta • Pris Mk		Luku Antal	Pinta-ala Areal m ²	Hinta • Pris Mk	
			Kaikkiaan Inalles	m ² :ia kohden Per m ²			Kaikkiaan Inalles	m ² :ia kohden Per m ²			Kaikkiaan Inalles	m ² :ia kohden Per m ²
1901—05	206	262 461	4 926 958	19	11	53 750	359 357	7	217	316 211	5 286 315	17
1906—10	355	407 489	10 061 803	25	6	17 251	156 629	9	361	424 740	10 218 432	24
1911—15	141	143 607	4 581 810	32	4	11 647	50 463	4	145	155 254	4 632 273	30
1916—20	119	156 593	12 292 117	78	4	29 509	318 078	11	123	186 102	12 610 195	68
1921—25	67	79 365	14 358 180	181	—	—	—	—	67	79 365	14 358 180	181
1926—30	128	174 818	169 478 700	969	1	1 853	2 208 000	1 192	129	176 671	171 686 700	972
1931—35	77	73 190	60 553 750	827	1	20 000	10 500 000	525	78	93 190	71 053 750	762
1936	56	49 277	38 499 800	781	—	—	—	—	56	49 277	38 499 800	781
1937	51	46 606	36 157 600	776	—	—	—	—	51	46 606	36 157 600	776
1938 ²⁾	84	87 176	51 224 300	588	1	5 775	9 250 000	1 602	85	92 951	60 474 300	651

¹⁾ Lukuunottamatta kouluja, yleisiä laitoksia y. m. s. varten luovutettuja tontteja. ²⁾ Ennakkotietoja.

¹⁾ Utom för skolor, allmänna inrättningar m. m. dyl. upplättna tomter. ²⁾ Preliminära uppgifter.

12. Asemakaavoitetun alueen pinta-ala maan käytön mukaan vuoden 1937 lopussa

Kaupunginosa Stadsdel	Tontteja • Tomter								Toreja ja muita avoimia paikkoja Torg och andra öppna platser		Puistoja ja puistikoita Parker och skvärer	
	Myytyjä ja kaupungin omia tarpeita varten varattuja Försälda och för stadens eget behov reserverade		Vuokrattuja Arrenderade		Muita Övriga		Yhteensä Summa	Tasoitet- tujen Planerade	Tasoit- tamattomia Oplanerade	Valmiita Färdiga	Suunni- teltuja Projekterade	
	Raken- nettujen Bebyggda	Rakenta- mattomia Obe- byggda	Raken- nettujen Bebyggda	Rakenta- mattomia Obe- byggda	Tasoi- tetun kadun varrella Vid plane- rad gata	Tasoi- ttam. kadun varrella Vid opla- ner. gata						
1	I ..	334 335	1 873	—	—	—	—	336 208	16 840	—	9 485	1 640
2	II ..	228 106	—	—	—	2 939	—	231 045	25 500	—	160 585	—
3	III ..	154 003	—	—	—	—	—	154 003	32 747	—	29 360	—
4	IV ..	528 869	13 852	25 065	—	—	—	567 786	26 307	1 880	23 777	6 681
5	V ..	193 372	10 908	—	—	—	—	204 280	5 826	—	2 835	2 103
6	VI ..	186 473	1 898	77 294	1 846	—	—	267 511	5 837	4 408	52 240	—
7	VII ..	352 435	—	3 550	—	—	—	355 985	31 469	—	101 073	858
8	VIII ..	217 567	626	4 331	—	9 783	2 820	235 127	—	—	8 600	—
9	IX ..	98 501	984	50 844	—	3 528	—	153 857	19 034	—	136 647	—
10	X ..	513 052	17 414	52 899	22 595	21 428	4 630	632 018	24 754	—	22 112	19 320
11	XI ..	341 025	41 307	8 624	—	25 368	—	416 324	4 403	—	23 614	567
12	XII ..	400 977	41 069	—	—	62 449	23 001	527 496	2 960	—	104 579	217 204
13	XIII ..	337 400	14 977	8 742	—	19 749	20 468	401 336	1 460	—	120 277	148 003
14	XIV ..	424 872	32 645	121 457	13 681	39 171	11 898	643 724	40 844	26 779	501 449	96 199
15	XV ..	113 200	130 110	18 302	—	60 666	157 395	479 673	—	—	—	47 684
16	XVI ..	32 000	65 942	56 705	—	71 562	143 513	369 722	—	3 776	—	41 718
17	XX ..	110 100	32 000	160 020	—	—	—	302 120	20 915	—	351 099	—
18	XXV ..	12 291	56 734	350 279	54 098	142 125	135 912	751 439	15 340	15 955	—	313 057
19	XXVI ..	—	4 690	15 192	42 029	2 568	54 538	119 017	—	—	—	4 420
20	Yht. • S:a	4 578 578	467 029	953 304	134 249	461 336	554 175	7 148 671	274 236	52 798	1 647 732	899 454

¹⁾ Paitsi katumaalla ja yleisillä paikoilla sekä satama-alueilla olevia.

Muist. XVI ja XXV kaupunginosan asemakaava vahvistettiin v. 1937. Eräiden kaupunginosien pinta-ala pienentyi todettujen virheiden oikaisemisen johdosta 0.6 ha; sitävastoin VI, VIII, XI ja XX kaupunginosa suurentui täyttämistöiden johdosta yhteensä 2.7 ha, jonka lisäksi XVI ja XXV kaupunginosa, yhteensä 198 ha, liitettiin asemakaavoitettuun alueeseen. Kaupunkiin yhdistettyyn alueeseen kuului siten vuoden päättyessä asemakaavoitettu alue, 1 519 ha, sekä järjestämätöntä maata 1 415 ha eli yhteensä 2 934 ha maata. — Helsingin kaupungin vesialueen pinta-ala oli vuoden päättyessä 14 416 ha, joten siis koko kaupunkialueen pinta-ala oli 17 350 ha.

11. Kaupungin myymät asuntotontit ja niiden keskihinnat vuosina 1931—38

Av staden försålda bostadstomter och deras medelpris åren 1931—38

Vuosi ja kaupungin-osa År och stadsdel	Myytyjä tontteja Sålda tomter	Pinta-ala Areal m ²	Huoneiden arvioitu luku ¹⁾ Beräknat antal rum ¹⁾	Hinta ²⁾ • Pris ³⁾			Vuosi År	Huoneiden arvioitu luku ¹⁾ Beräknat antal rum ²⁾	Hinta ²⁾ • Pris ³⁾	
				1 000 mk	m ² :iä kohden Per m ²	Huonetta kohden Per rum			m ² :iä kohden Per m ²	Huonetta kohden Per rum
					M k						M k
1938										
II	1	993	129	4 100	4 129	31 783	1931	1 840	892	11 077
XI	6	7 660	707	7 688	1 004	10 874	1932	185	610	9 076
XII	9	7 817	366	2 596	332	7 093	1933	1 405	700	9 703
XIV	33	31 151	1 443	17 943	576	12 435	1934	911	768	9 940
XV	23	26 844	1 308	12 548	467	9 593	1935	1 504	968	10 509
XVIII	12	12 711	584	6 349	499	10 872	1936	4 014	781	9 591
Yhteensä Summa	84	87 176	4 537	51 224	588	11 290	1937	3 702	776	9 767

¹⁾ Tähän on merkitty se huoneluku, joka oli arvioitu saatavan rakennettaessa tontteja voimassaolevan rakennusjärjestyksen ja asemakaavamääräysten mukaisesti. ²⁾ Jos tontin hintaan sisältyi myöskin rakennusten y.m.s. hinta, on viimeksi mainittu siitä vähennetty.

³⁾ Här angives det antal rum, som beräknats kunna erhållas om tomterna bebyggas i överensstämmelse med gällande byggnadsordning och stadsplanebestämmelser. ²⁾ I händelse priset för byggnader o.a. dyl. ingått i priset för tomten, har detta här avdragits.

Stadsplanens yttnehåll efter markens användning vid utgången av år 1937

Liikennealueita • Trafikområden						Lyhyeksi ajaksi vuokrattuja alueita Områden utarrenderade på kort tid	Peltoa ja niittyä Åker och äng	Metsämaata, vuorta, soraja ranta-paikkoja Skogsmark, berg, grus- och strandplatser	Kaikkiaan Inalles
Katuja Gator		Erillisiä rautatie- ja raitiotiealueita ¹⁾ Fristående järnvägs- och spårvägsområden ¹⁾		Satama-alueita Hamnområden					
Tasotettuja Planerade	Tasoitamattomia Oplanerade	Liikenneyttyjä Trafikerade	Järjestämättömiä Oreglerade	Järjestettyjä Reglerade	Järjestämättömiä Oreglerade				
m ²									
148 213	3 213	—	—	—	—	—	—	—	515 599
120 068	6 720	278 928	—	—	—	—	25 120	—	847 966
81 066	—	7 290	—	11 120	—	1 317	—	—	316 903
213 093	22 005	25 709	—	4 656	—	1 180	—	—	893 074
59 080	16 326	4 250	—	1 825	—	—	—	—	296 525
94 767	5 630	2 280	—	—	—	30 664	—	129 300	592 637
133 124	161	11 610	—	7 831	—	3 458	—	—	645 569
113 224	2 646	—	—	20 060	99 899	19 117	—	—	498 673
30 371	402	3 557	—	—	—	—	—	8 178	352 046
184 166	25 525	77 520	—	34 760	58 120	88 920	—	2 800	1 170 015
211 666	1 299	14 240	50 400	—	—	110 800	—	14 340	847 653
208 428	45 340	60 680	—	—	—	—	—	—	1 166 687
252 038	20 877	—	—	—	—	—	—	5 240	949 231
304 320	47 884	—	73 900	—	—	130 102	—	8 480	1 873 681
78 286	93 148	—	4 760	—	—	—	43 080	16 640	763 271
33 555	123 648	—	—	—	—	—	—	—	572 419
220 647	38 438	28 540	5 040	34 840	84 375	134 542	—	106 332	1 326 888
180 224	131 822	—	—	—	—	—	—	—	1 407 837
8 208	25 034	—	—	—	—	—	—	—	156 679
2 674 544	610 118	514 604	134 100	115 092	242 394	520 100	43 080	316 430	15 193 353

¹⁾ Utom på gatumark och allmänna platser ävensom inom hamnområdena befintliga.

Anm.: För XVI och XXV stadsdelarna fastställdes stadsplan år 1937. Arealen för några stadsdelar minskades vid rättelse av konstaterade fel med 0.6 ha; däremot ökades arealen för VI, VIII, XI och XX stadsdelarna genom utfyllningsarbeten med 2.7 ha varförutom XVI och XXV stadsdelarna, inalles 198 ha, anslötos till det stadsplanelagda området. Stadens avhysta område vid årets utgång utgjordes således av stadsplanlagt område, 1 519 ha samt oreglerad mark 1 415 ha eller sammanlagt 2 934 ha land. — Arealen av Helsingfors stads vattenområde var vid årets utgång 14 416 ha, varför arealen av stadsområdet i dess helhet belöpte sig till 17 350 ha.

13. Korttelien, tonttien, torien y. m. lukumäärä asemakaavoitetulla alueella vuoden 1937 lopussa • Antalet kvarter, tomter, torg m. m. å stadsplanens område vid utgången av år 1937

Kaupunginosa Stadsdel	Korttelit Kvarter	Tontteja • Tomter								Torg o. a. doppa platser	Torja ja muita paikkoja	Puistoja ja puistikkoja Parker och skväter
		Myytyjä ja kaupun- gin omia tarpeita varten varattuja Försälda och för stadens eget behov reserverade		Vuokrattuja Arrenderade		Muita Övriga		Yhteensä Summa				
		Rakennet- tuja Bebyggda	Rakenta- mattomia Obe- byggda	Raken- nettuja Bebyggda	Rakenta- mattomia Obe- byggda	Tasoitettun- kadun var- rella Vid plane- rad gata	Tasoittamat- toman kadun varrella Vid oplane- rad gata					
I kaup.osa • stadsd.	37	175	1	—	—	—	—	176	3	6		
II " " " " " " " " " " " "	23	97	—	—	—	—	3	100	1	5		
III " " " " " " " " " " " "	19	97	—	—	—	—	—	97	5	3		
IV " " " " " " " " " " " "	48	268	10	3	—	—	—	281	5	7		
V " " " " " " " " " " " "	19	148	9	—	—	—	—	157	2 1/2	3		
VI " " " " " " " " " " " "	31	185	3	2	1	—	—	191	1 1/2	18		
VII " " " " " " " " " " " "	28	204	—	1	—	—	—	205	3 1/2	12		
VIII " " " " " " " " " " " "	25	72	2	1	—	—	9	91	—	3		
IX " " " " " " " " " " " "	11	30	1	10	—	—	—	42	3 1/2	1		
X " " " " " " " " " " " "	31	107	5	7	3	—	11	135	1	5		
XI " " " " " " " " " " " "	51	214	8	4	—	—	24	250	1	10		
XII " " " " " " " " " " " "	49	178	28	—	—	—	49	275	1	16		
XIII " " " " " " " " " " " "	46	255	5	2	—	—	13	295	2	22 1/2		
XIV " " " " " " " " " " " "	52	227	18	52	13	—	22	343	7	19 1/2		
XV " " " " " " " " " " " "	41	2	12	4	—	—	43	150	—	13		
XVI " " " " " " " " " " " "	33	1	4	9	—	—	7	33	1	9		
XX " " " " " " " " " " " "	37	2	2	33	—	—	—	37	2	6		
XXV " " " " " " " " " " " "	85	3	11	180	57	—	28	293	5	18		
XXVI " " " " " " " " " " " "	14	—	1	20	57	—	3	137	—	3		
Yhteensä • Summa	680	2 265	120	328	131	213	231	3 288	45	180		

1) XX kaupunginosalle vahvistetun asemakaavan mukaan Jätkä- ja Hietasaarilla oleva alue on jaettu kortteleihin, mutta tähän jaotukseen on katuja rakennettaessa tehty erinäisiä muutoksia, jota paitsi korttel- ja tonttijaoitusta on laajennettu sekä täytymaalla että Salmisaarella ja Lapinmellä ilman, että vahvistettua asemakaavaa yleensä olisi muutettu. Tässä julkaistut numerot osoittavat todellista tilannetta.

2) Enligt den för XX stadsdelen fastställda stadsplanen är det på Bus- och Sandholmarna belägna område indelat i kvarter, men i denna indelning har vid gatornas byggande gjorts en del ändringar, varförutom kvarters- och tomtindelningen utvidgats dels på utfyllningsområdena, dels på Märholm och Lappuden utan att den fastställda stadsplanen i allmänhet ändrats. De här publicerade iffrorna ange det verkliga förhållandet.

14. Uudet viemärikanavat y. m. vuonna 1938
Nyanlagda avloppskanaler m. m. år 1938

Paikka Läge	Silattuja saviputkia tai sementtiputkia; läpimitta: Glaserade lerrör eller cementrör; diameter:						Betoni- ja muurattuja kanavia; läpimitta: Betong- och murade kanaler; diameter:						Sylskenkanavojen Hälstötningar Tarkastusluokkia Inspektionssektori	Kokonais- kustannukset Totalkostnader			
	9"	12"	15"	16"	18"	21"	60	70	90	110	150	152x 240		165x 260	Mk	p	
	m																
I kaup.osa • I stadsd. Siltavuorenranta • Brobergskajen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	496	—	—	—	7	—	2 365 330	—
I ja II kaup.osa • I och II stadsd. Keskuskatu—Siltavuorenranta • Cent- ralgatan—Brobergskajen	—	120	—	—	—	35	—	6	—	593	—	81	557	17	—	11 628 274	60
II kaup.osa • II stadsd. Puutarhakatu • Trädgårdsgatan	17	—	—	—	—	—	144	64	—	—	—	—	—	5	3	616 828	90

Jatkoa • Fortsättning

P a i k k a L ä g e	Silattuja saviputkia tai sementtiputkia; läpimitta: Glaserade lerrör eller cementrör; diameter:						Betoni- ja muurattuja kanavia; läpimitta: Betong- och murade kanaler; diameter:							Tarkastuskatua lainsittimissachatt	Sydskatua lainsittimissachatt	Kokonais- kustannukset Totalkostnader	
	9"	12"	15"	16"	18"	21"	60	70	90	110	150	152x 240	165x 260			Mk	p
	cm																
<i>XI kaup.osa • XI stadsd.</i>																	
Porthaninkatu • Porthansgatan	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	2	—	193 137	50
Siltasaarenkatu • Broholmmsgatan	—	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	58 237	50
<i>XIII kaup.osa • XIII stadsd.</i>																	
Hietaniemen puisto • Sanduddsparken	30	385	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	10	684 892	20
<i>XIV kaup.osa • XIV stadsd.</i>																	
Humalistonkatu—(Rajasaaren.—Tope- liuksen.) • Hummelgatan—(Rä- holmmsg.—Topeliusg.)	50	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	129 558	15
Lepolankuja • Lepolagränd	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	36 085	50
Nordenskiöldink. • Nordenskiöldsg.	87	217	—	—	17	251	—	—	54	—	—	—	—	10	8	882 262	05
<i>XV kaup.osa • XV stadsd.</i>																	
Töölöntullinkatu • Töölöttullgatan	40	195	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	7	174 660	25
Jalavatie (Pihlajatie—Turuntie) • Alm- vägen (Rönnvägen—Åbovägen)	—	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	91 005	90
Pihlajatie (Jalavatie—Honkatie) • Rönn- vägen (Almvägen—Furuvägen)	35	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	176 286	35
Honkatie (Pihlajatie—Turuntie) • Fu- ruvägen (Rönnvägen—Åbovägen)	—	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	119 907	90
Turuntie (Honkatie—Huopalahdenk.) Åbovägen (Furuvägen—Hoplaxg.)	—	—	—	—	—	—	122	—	—	—	—	—	—	2	—	280 501	40
Turuntie (Huopalahdenk.—Lääkäri- n.) Åbovägen (Hoplaxg.—Läkareg.)	—	—	—	—	—	—	204	—	—	—	—	—	—	5	—	416 019	55
<i>XVI kaup.osa • XVI stadsd.</i>																	
Ruiskeasuo • Brunakärr	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	1	—	20 334	45
<i>XX kaup.osa • XX stadsd.</i>																	
Lapinlahdentie—Lauttasaarenkatu • Lappviksvägen—Drumsögatan	19	328	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	3	182 978	45
<i>XXIII kaup.osa • XXIII stadsd.</i>																	
Sotkamonkuja—Syyriankatu—meri • Sotkamogränd—Syyriagatan—havet	—	—	—	—	—	—	120	—	60	203	—	—	—	12	—	3 911 549	75
<i>XXVI kaup.osa • XXVI stadsd.</i>																	
Oulunkyläntie • Äggelbyvägen	68	—	68	—	70	140	—	—	—	—	—	—	—	4	14	921 758	05
Iitintie • Iittisvägen	—	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—		
Jaalantie • Jaalavägen	8	136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4		
Askolantie • Askolavägen	14	212	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6		
Myrskyläntie • Mörskomvägen	18	218	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7		
Pukkilantie • Pukkilavägen	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		
Nastolantie • Nastolavägen	24	290	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	6		
<i>Vallila ja Kumpula Vallgård och Gumtåkt</i>																	
Hämeentie (Lautatarhank.—Vellamon- kuja) • Tavastvägen (Brädgårdsg.— Vellamogränd)	—	251	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	8	301 921	75
Sofianlehdonkatu n. 124 m länteen • Från Sofielundsgat. ca 124 m åt väster	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	35 533	75
Päijänteentie • Päijännevägen	60	181	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	222 838	10
Vääksyntie • Vääksyvägen	25	—	—	—	—	—	—	—	160	—	—	—	—	4	6	422 975	10
Vääksynkuja • Vääksygränd	22	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	167 799	80
Teollisuuskatu • Industrigatan	94	276	48	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	16	354 988	20
Mäkelänkatu • Backasgatan	10	101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	136 906	95
Yhteensä • Summa	621	3 670	291	40	87	464	650	70	54	1 309	203	81	557	154	125	24 532 572	10

**15. Rakennetut kiinteistöt sekä lämmitettävät rakennukset
Bebyggda samt uppvärmbara bygg-**

Kaupunginosa tai vastaava alue v. 1930 Stadsdel eller motsvarande område år 1930			Rakennettuja kiinteistöjä Bebyggda fastigheter						Lämmitettäviä Uppvärmbara				
			1870	1880	1890	1900	1910	1920	1930	1880	1890	1900	
I. Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område													
1	I kaupunginosa	I stadsdelen	159	173	165	163	165	162	168	422	393	383	
2	II	II	108	107	108	105	107	104	103	323	298	301	
3	III	III	127	113	109	106	105	106	103	262	239	212	
4	IV	IV	186	224	254	264	274	271	266	522	659	674	
5	V	V	136	146	134	132	129	123	120	348	337	341	
6	VI	VI	118	92	96	108	124	171	173	185	218	265	
7	VII	VII	88	114	121	107	191	200	197	178	237	259	
8	VIII	VIII	62	17	17	12	61	68	67	31	26	29	
9	IX	IX	17	32	36	38	39	40	42	59	71	77	
10	X	X	26	a) 66	137	4) 123	59	90	102	111	a) 155	258	4) 221
11	XI	XI											
12	XII	XII	35	77	115	5) 34	78	133	156	218	162	244	5) 61
13	XIII	XIII											
14	XIV	XIV	6	10	10	42	47	112	106	147	162	244	192
15	XV	XV											
16	XX	XX	6	10	10	13	11	46	59	26	16	32	
17	Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område		1 068	1 171	1 302	1 381	1 664	1 911	2 142	2 673	2 996	3 249	
II. Kaupunkiin yhdistetty alue asemakaav. alueen ulkopuolella Avhyst område utom stadsplanen													
18	Pasila	Böle	.	.	.	.	93	98	101	.	.	.
19	Meilahti	Mejlans	}	}	}	}	}	}	}	}	}	}	
	Muut alueet rautatien länsipuolella 2)	Övriga områden väster om järnvägen 2)											
20	Vallila	Vallgård	.	.	.	9	23	121	209	.	.	20	
22	Hermannin	Hermanstad	}	}	}	}	}	}	}	}	}	}	
23	Toukola	Majstad											
24	Kumpula	Gumtäckt	}	}	}	}	}	}	}	}	}	}	
25	Käpylä	Kottby											
26	Muut alueet rautatien itäpuolella 2)	Övriga områden öster om järnvägen 2)	.	10	.	28	35	36	18	34	.	114	
27	Suomenlinna	Sveaborg	.	.	.	.	.	.	168	.	.	.
28	Saaret	Holmarna	10	17	23	47	56	72	34	45	57	97	
29	Yhdistetty alue Avhysta områden		10	27	23	253	401	538	1 129	79	57	588	
30	Koko kaupunki • Hela staden		1 078	1 198	1 325	1 634	2 065	2 449	3 271	2 752	3 053	3 837	

1) V. 1870 puuttuu tietoja rakennusten jakautumisesta lämmitettäviin ja lämmittämättömiin. 2) Rautatien länsi- ja itäpuolella olevaa nykyistä kaupunkiin yhdistettyä aluetta koskevat tiedot vuodelta 1870—90, siltä osalta kuin rakennuslaskennat käsittivät tämän alueen, sisältyvät XIII—XV ja X—XII kaupunginosan lukuihin, lukuunottamatta v. 1880, jolta vuodelta rakennettujen kiinteistöjen ja rakennusten luku Arabiassa, Annalassa ja Vanhassakaupungissa on erikseen ilmoitettu. Ruskeasuon ja Uusipellon sisältyvät tähän vain v. 1930. 3) Tähän sisältyvät molemmat Verkkosaaret. 4) Tähän sisältyvät myös Alppila ja Vesilinna. 5) Tähän on luettu myös Sofianlehto. 6) Kiinteistö- ja rakennuslaskennan mukaan; luku eroaa melkoisesti samaan aikaan toimitetussa asuntolaskennassa saadusta luvusta.

ja huoneet vuosina 1870—1930, kaupunginosittain
nader och rum åren 1870—1930, stadsdelsvis

rakennuksia ¹⁾ byggnader ¹⁾			Lämmitettäviä huoneita Uppvärmäbara rum							Lämmitettäviä huoneita rakennusta kohden Uppvärmäbara rum per byggnad						
1910	1920	1930	1870	1880	1890	1900	1910	1920	1930	1880	1890	1900	1910	1920	1930	
347	279	300	4 213	4 700	6 748	7 394	10 744	11 661	16 086	11.1	17.2	19.3	31.0	41.8	53.6	1
269	194	187	3 138	4 157	5 489	6 949	7 924	8 082	11 024	12.9	18.4	23.1	29.5	41.7	59.0	2
204	179	174	2 621	2 926	3 539	5 127	6 461	6 597	7 445	11.2	14.8	24.2	31.7	36.9	42.8	3
687	602	558	3 082	4 665	8 162	10 013	13 550	14 725	21 366	8.9	12.4	14.9	19.7	24.5	38.3	4
308	231	229	1 910	2 199	3 508	5 222	6 993	7 947	9 778	6.3	10.4	15.3	22.7	34.4	42.7	5
288	293	307	605	773	2 144	3 446	4 678	6 588	8 311	4.2	9.8	13.0	16.2	22.5	27.1	6
388	349	322	809	1 528	2 821	4 175	11 682	12 895	18 567	8.6	11.9	16.1	30.1	36.9	57.7	7
118	75	117	473	299	597	924	4 451	4 805	5 636	9.6	23.0	31.9	37.7	64.1	48.2	8
84	78	81	276	657	819	990	1 150	1 126	1 419	11.1	11.5	12.9	13.7	14.4	17.5	9
198	209	230				1 621	3 896	4 504	6 945			12.8	19.7	21.6	30.2	10
318	327	385	414	³⁾ 1 194	3 079	⁴⁾ 3 644	6 288	7 664	14 529	7.7	11.9	16.5	19.8	23.4	37.7	11
181	212	278				⁵⁾ 608	2 675	4 141	7 795			10.0	14.8	19.5	28.0	12
72	119	241				606	1 146	5 542	23 038			8.1	15.9	46.6	95.8	13
238	199	282	684	1 169	1 934	1 813	2 685	3 516	10 346	7.2	7.9	9.4	11.3	17.7	36.7	14
	1	4						84	116					84.0	29.0	15
21	30	66	142	333	322	412	350	335	533	12.8	20.1	12.9	16.7	11.2	8.1	16
3 721	3 377	3 761	18 367	24 600	39 162	52 944	84 673	100 212	162 934	9.2	13.1	16.3	22.8	29.7	43.3	17
186	145	209	.	.	.	.	1 108	1 096	1 756	.	.	.	6.0	7.6	8.4	18
		100							602						6.0	19
174	168					683	903	1 272				4.4	5.2	7.6		20
		134							1 164						8.7	21
36	157	294				221	383	2 047	7 505			11.1	10.6	13.0	25.5	22
238	213	134				1 465	1 839	1 824	1 307			7.3	7.7	8.8	9.8	23
		169							1 175						7.0	24
		96							751						7.8	25
126	113	325		185		1 045	1 375	1 535	3 011	5.4	.	9.2	10.9	13.6	9.3	26
		96							1 820						19.0	27
		133							1 701						12.8	28
112	123	70	49	142	226	415	456	450	344	3.2	4.0	4.3	4.1	3.7	4.9	28
872	919	1 760	49	327	226	3 829	6 064	8 224	21 136	4.1	4.0	6.5	7.0	8.9	12.0	29
4 593	4 296	5 521	18 416	24 927	39 388	56 773	⁶⁾ 90 737	108 436	184 070	9.1	12.9	14.8	19.8	25.2	33.3	30

¹⁾ År 1870 saknas uppgifter om byggnadernas fördelning på uppvärmbara och icke uppvärmbara. ²⁾ Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens nuvarande avhysta område väster resp. öster om järnvägen, vilka ingå i områdena för byggnadsräkningarha sagda år, ingå i uppgifterna för XIII—XV resp. X—XII stadsdelarna, med undantag för år 1880, för vilket år antalet bebyggda fastigheter och byggnader uti Arabia, Anneberg och Gammelstaden är särskilt uppgivet. Brunakärr och Nyåker ingå endast år 1930. ³⁾ Här ingå bägge Nätholmarna. ⁴⁾ Här ingå jämväl Alphyddan och Vattenborgen. ⁵⁾ Här ingår jämväl Sofielund. ⁶⁾ Enligt fastighets- och byggnadsräkningen; avviker ansenligt från motsvarande siffra enligt den samtidigt verkställda bostadsräkningen.

16. Huoneistot lämmitettävine huoneineen käytön mukaan vuosina 1910—30 Lägenheter samt uppvärmbara rum i dem, fördelade efter användning åren 1910—30

Vuosi År	Asuinhuoneistot • Bostadslägenheter						Muut huoneistot Andra lägenheter			Kaikkiaan Total- summa			
	Vuokratut tai muulla tavalla käytetyt Uthyrdta eller på annat sätt disponerade						Vapaat Lediga	Yhteensä Summa	Vapaat Lediga		Yhteensä Summa		
	Pelkät asuin- huoneistot Rena bostads- lägenheter		Sekahuoneistot ¹⁾ Blandade lägenheter ¹⁾		Laitokset Anstalter	Vuokratut tai muulla tavalla käytetyt Uthyrdta eller på annat sätt disponerade						Vapaat Lediga	Yhteensä Summa
	Asutut Bebodda	Asumat- tomat Obebodda	Asutut Bebodda	Asumat- tomat Obebodda									
	<i>Huoneistoja • Lägenheter</i>												
1910..	25 205	230	2 345	137	60	103	28 080	2 272	21	2 293	30 373		
1920..	34 430	296	2 083	38	114	59	37 020	4 998	1	4 999	42 019		
1930..	56 116	202	2 143	37	302	606	59 406	7 652	148	7 800	67 206		
	<i>Asuinhuoneita • Boningsrum</i>												
1910..	58 228	787	²⁾ 7 068	499	1 904	420	68 906	—	—	—	68 906		
1920..	77 323	741	²⁾ 6 626	68	3 357	123	88 238	—	—	—	88 238		
1930..	132 776	549	²⁾ 6 067	59	1 738	1 405	142 594	—	—	—	142 594		
	<i>Muita huoneita • Andra rum</i>												
1910..	—	—	—	5 036	—	16	5 052	9 210	60	9 270	14 322		
1920..	—	—	—	3 451	—	23	3 474	16 722	2	16 724	20 198		
1930..	—	—	—	9 988	—	8	9 996	31 088	392	31 480	41 476		

¹⁾ Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asumiseen myös muuhun tarkoitukseen. ²⁾ Tähän sisältyy v. 1910 946, v. 1920 918 ja v. 1930 879 huonetta, joita käytettiin paitsi asumiseen myös muuhun tarkoitukseen.

³⁾ Lägenheter, vilka användes såväl för bostads- som för andra ändamål. ⁴⁾ Häre ingå år 1910 946, år 1920 918 och år 1930 879 rum, vilka användes såväl för bostads- som för andra ändamål.

17. Lämmitettävät huoneet käytön mukaan vuosina 1910—30 Uppvärmbara rum efter användning åren 1910—30

Vuosi År	Asuinhuoneita Boningsrum	Huoneita, joita käytettiin sekä asumiseen että muuhun tarkoitukseen Rum, som användes såväl som boningsrum som för andra ändamål	Verstaadsrum	Verstaadsrum	Myynti-, konttori- ja varastohuoneita y. m. Rum i butiker, kontor och lager m. m.	Ravintola-, ruokala- ja kahvihuoneita Rum i restauranger, matservitningar och kaféer	Hotelli- ja matkustajakotihuoneita Rum i hotell och resandehem	Virasto-, koulu-, yhdistys- y. m. s. huoneita Ambets-, skol-, förenings- o. a. dyl. rum		Saunoja sekä pesu- ja leipomotupia Tvått-, bad- o. bagarstugor	Yhteensä Summa
								3)	3)		
1910	67 540	¹⁾ .	2 631	6 174	906	²⁾	³⁾	287	5 194	⁴⁾ 82 732	
1920	87 320	918	2 924	9 302	833	²⁾	5 417	1 585	137	108 436	
1930	141 715	879	4 585	16 221	1 423	2 558	7 228	5 956	3 308	184 070	

¹⁾ Tähän kuuluvat 946 huonetta sisältyvät muuhun tarkoitukseen kuin asumiseen käytettyjen huoneiden joukkoon. ²⁾ Sisältyvät asuinhuoneiden sarakkeeseen. ³⁾ Sisältyvät muiden huoneiden sarakkeeseen. ⁴⁾ Tähän ei sisälly 496 huonetta vuokraamattomissa huoneistoissa (360 oli huoneistoissa, joissa oli yksinomaan asuinhuonetta, 76 huoneistoissa, joissa oli sekä asuin- että muita huoneita ja 60 huoneistoissa, joissa oli ainoastaan muita kuin asuinhuoneita).

⁵⁾ Hithörande 946 rum ingå bland rum, som användas för andra än bostadsändamål. ⁶⁾ Ingå i kolumnen boningsrum. ⁷⁾ Ingå i kolumnen andra rum. ⁸⁾ Häre ingå ej 496 rum i outhyrda lägenheter (360 i lägenheter med enbart boningsrum, 76 i lägenheter med såväl bonings- som andra rum och 60 i lägenheter med uteslutande andra än boningsrum).

18. Asutut huoneistot asuinhuoneineen ja niissä asuvine henkilöineen huoneistojen huoneluvun mukaan vuosina 1870—1930

Bebodda lägenheter samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1870—1930, grupperade efter lägenheternas rumsantal

Vuosi	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Kaikki huoneistot Santliga lägenheter	Kaikki huoneistot Santliga lägenheter
År	-huoneen huoneistot • -rums lägenheter													
Asuttuja huoneistoja • Bebodda lägenheter														
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>														
1870..	3 936	1 025	454	333	240	212	141	108	72	47	31	136	6 735	
1880..	5 133	1 243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	84	8 512	
1890..	6 667	2 630	1 057	824	606	491	296	188	135	65	66	89	13 114	
1900..	8 563	4 067	1 460	1 232	866	700	439	272	150	71	30	101	17 951	
1910..	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	65	30	85	27 550	
1920..	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	36	22	69	36 513	
1930..	20 894	19 047	7 595	4 052	2 767	1 902	1 180	456	211	73	23	59	58 259	
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>														
1870..	58.4	15.2	6.7	4.9	3.6	3.2	2.1	1.6	1.1	0.7	0.5	2.0	100.0	
1880..	60.3	14.6	6.3	5.3	3.6	3.2	2.0	1.6	1.0	0.7	0.4	1.0	100.0	
1890..	50.8	20.1	8.1	6.3	4.6	3.7	2.3	1.4	1.0	0.5	0.5	0.7	100.0	
1900..	47.7	22.7	8.1	6.9	4.8	3.9	2.4	1.5	0.8	0.4	0.2	0.6	100.0	
1910..	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.3	2.3	1.1	0.5	0.2	0.1	0.3	100.0	
1920..	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.3	0.1	0.1	0.2	100.0	
1930..	35.9	32.7	13.0	7.0	4.7	3.3	2.0	0.8	0.4	0.1	[0.0]	0.1	100.0	
Asuinhuoneita • Boningsrum														
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>														
1870..	3 936	2 050	1 362	1 332	1 200	1 272	987	864	648	470	341	1 882	16 344	
1880..	5 133	2 486	1 608	1 808	1 550	1 620	1 197	1 072	774	620	341	1 238	19 447	
1890..	6 667	5 260	3 171	3 296	3 030	2 946	2 072	1 504	1 215	650	726	1 237	31 774	
1900..	8 563	8 134	4 380	4 928	4 330	4 200	3 073	2 176	1 350	710	330	2 378	44 552	
1910..	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	650	330	1 997	65 296	
1920..	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	360	242	1 556	83 949	
1930..	20 894	38 094	22 785	16 208	13 835	11 412	8 260	3 648	1 899	730	253	825	138 843	
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>														
1870..	24.1	12.5	8.3	8.2	7.3	7.8	6.0	5.3	4.0	2.9	2.1	11.5	100.0	
1880..	26.4	12.8	8.3	9.3	8.0	8.3	6.1	5.5	4.0	3.2	1.7	6.4	100.0	
1890..	21.0	16.6	10.0	10.4	9.5	9.3	6.5	4.7	3.8	2.0	2.3	3.9	100.0	
1900..	19.2	18.3	9.8	11.1	9.7	9.4	6.9	4.9	3.0	1.6	0.8	5.3	100.0	
1910..	18.4	23.3	12.3	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	1.0	0.5	3.1	100.0	
1920..	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.9	1.4	0.4	0.3	1.8	100.0	
1930..	15.1	27.4	16.4	11.7	9.9	8.2	6.0	2.6	1.4	0.5	0.2	0.6	100.0	
Henkilöitä • Personer														
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>														
1900..	33 826	20 990	7 865	7 037	5 559	4 849	3 096	2 280	1 321	773	412	4 937	92 945	
1910..	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	576	257	2 195	131 326	
1920..	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	332	210	1 452	153 756	
1930..	55 218	68 159	31 323	18 586	13 634	10 048	6 708	2 855	1 503	514	178	553	209 279	
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>														
1900..	36.4	22.6	8.5	7.6	6.0	5.2	3.3	2.5	1.4	0.8	0.4	5.3	100.0	
1910..	34.4	29.4	10.8	8.0	5.0	4.3	3.3	1.6	0.9	0.4	0.2	1.7	100.0	
1920..	31.9	29.4	11.5	8.7	5.3	4.2	2.8	1.4	0.6	0.2	0.1	0.9	100.0	
1930..	25.4	32.6	14.9	8.9	6.5	4.8	3.2	1.4	0.7	0.2	0.1	0.3	100.0	

Jatkoa • Fortsättning.

Vuosi År	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12—	Kalkki- huoneistot Samtliga lägenheter
	-huoneen huoneistot • -rums lägenheter												
Asumistiheys • Boendetäthet													
<i>Asukkaita huoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>													
1900..	4.0	5.2	5.4	5.7	6.4	6.9	7.1	8.4	8.8	10.9	13.7	48.9	5.2
1910..	3.8	5.1	5.3	5.3	5.8	6.2	6.8	7.1	8.0	8.9	8.6	25.8	4.8
1920..	3.4	4.4	4.5	4.9	5.3	5.8	6.3	7.1	7.3	9.2	9.5	21.0	4.2
1930..	2.6	3.6	4.1	4.6	4.9	5.3	5.7	6.3	7.1	7.0	7.7	9.4	3.6
<i>Asukkaita 100 asuinhuonetta kohden • Boende per 100 boningsrum</i>													
1900..	395	258	180	143	128	115	101	105	98	109	125	208	209
1910..	376	253	177	134	116	104	98	89	89	89	78	110	201
1920..	343	218	151	121	105	97	90	88	81	92	87	93	183
1930..	264	179	137	115	99	88	81	78	79	70	70	67	151

Muist.: Kasarmit, sairaalat, vankilat y. m. samanlaiset laitokset eivät sisälly tähän. Keittiöt on laskettu huoneiksi.

Anm.: Kaserner, sjukhus, fängelser m. fl. dylika anstalter äro ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen.

19. Valmistuneiden lämmitettävien rakennusten ja rakennuslaajennusten tilavuus vuosina 1929—38

Kubikinhälet i uppvärmbara ny- samt till- och påbyggnader åren 1929—38

Vuosi År	Asuin-, laitos- ja liikerakennuksia Bostads-, anstalts- och affärsbyggnader								Tehtaita y. m. eri aineista Fabriker m. m. av olika material		Rakennuksia kalkkiajan Byggnader inalles	
	kiveästä av sten				puusta av trä		Yhteensä Summa		Luku Antal	m ³	Luku Antal	m ³
	Luku Antal	Asuin- rakennuksia Bostads- byggnader	Muita rakenn. Andra byggn.	Yhteensä Summa	Luku Antal	m ³	Luku Antal	m ³				
<i>Uudisrakennukset • Nybyggnader</i>												
1929	83	1 488 782	121 459	1 610 241	23	18 149	106	1 628 390	21	123 162	127	1 751 552
1930	25	215 600	253 340	468 940	8	9 476	33	478 416	9	81 249	42	559 665
1931	23	320 080	76 950	397 030	5	4 660	28	401 690	5	25 665	33	427 355
1932	40	452 106	109 984	562 090	6	20 252	46	582 342	5	21 230	51	603 572
1933	19	181 450	110 485	291 935	2	4 130	21	296 065	3	14 120	24	310 185
1934	17	194 920	43 600	238 520	2	305	19	238 825	1	4 975	20	243 800
1935	47	500 265	79 655	579 920	13	8 095	60	588 015	4	4 275	64	592 290
1936	53	566 424	112 000	678 424	36	24 175	89	702 599	3	34 800	92	737 399
1937	81	848 430	139 930	988 360	38	30 480	119	1 018 840	14	101 910	133	1 120 750
1938	105	1 061 130	44 600	1 105 730	44	36 925	149	1 142 655	25	124 160	174	1 266 815
<i>Listarakennukset ja rakennusten korotukset • Till- och påbyggnader</i>												
1929	20	62 266	15 307	77 573	5	1 669	25	79 242	10	101 344	35	180 586
1930	11	29 140	211 950	241 090	—	—	11	241 090	17	70 793	28	311 883
1931	19	58 180	33 605	91 785	2	910	21	92 695	11	42 920	32	135 615
1932	16	50 532	67 663	118 195	3	975	19	119 170	6	24 590	25	143 760
1933	7	12 260	4 430	16 690	1	350	8	17 040	13	22 815	21	39 855
1934	11	22 770	12 700	35 470	3	1 018	14	36 488	8	23 854	22	60 342
1935	23	80 255	53 720	133 975	—	—	23	133 975	18	176 268	41	310 243
1936	15	19 287	46 420	65 707	—	—	15	65 707	12	73 827	27	139 534
1937	19	61 805	43 700	105 505	1	450	20	105 955	20	144 300	40	250 255
1938	12	16 420	37 095	53 515	—	—	12	53 515	36	287 735	48	341 250

20. Valmistuneissa lämmitettävissä rakennuksissa olevat asuin- ja muut huoneistot v. 1938, kaupunginosittain
Tilkomna bostads- och andra lägenheter i uppvärmlära byggnader under år 1938, stadsdelsvis

Kaupunginosia tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	Uudisrakennukset Nybyggnader					Rakennusten laajennukset y. m. Tili- och påbyggnader m. m.					Yhteensä Summa						
	Rakennusten tilavuus Byggnadernas kubikkinnehåll		Asuinhuoneistojen Bostadslägenheter		Tontteja Tomter	Tili- och påbyggnadernas kubikkinnehåll		Asuinhuoneistojen Bostadslägenheter		Tontteja Tomter	Uudisrakennusten ja laajennusten tilavuus Ny-, tili- o. påbyggnadernas kubikkinnehåll		Asuinhuoneistojen Bostadslägenheter		Muuta huoneistojen Övriga lägenheter		
	m³	m²	Huoneistojen Lägenheter	Asuinhuoneiden Boningsrum		Keittiöitä Kök	Kylpyhuoneita Badrum	m³	Huoneistojen Lägenheter		Asuinhuoneiden Boningsrum	Keittiöitä Kök	Yhteensä huoneistojen ja keittiöitä Summa rum och kök	m³		Huoneistojen Lägenheter	Asuinhuoneiden Boningsrum	Keittiöitä Kök
					Tontteja Tomter					Yhteensä huoneistojen ja laajennusten tilavuus Ny-, tili- o. påbyggnadernas kubikkinnehåll							
I kaup.osa • stadsd.	2	1 473	90	127	60	84	24 460	90	127	60	187	24 460	90	127	60	84	1 473
II	—	—	—	—	—	—	500	—	—	—	—	1 200	—	—	—	—	1 200
III	4	7 070	71	148	19	62	2 720	—	—	—	—	1 527	6	13	3	5	1 527
IV	—	—	—	—	—	—	66 620	—	—	—	—	16 548	—	—	—	—	16 548
V	—	—	—	—	—	—	450	—	—	—	—	113 525	71	148	19	62	23 618
VI	9	19 900	53	162	18	54	20 350	—	—	—	—	20 350	53	162	18	54	805
VII	2	104 445	368	507	59	211	5 830	—	—	—	—	110 275	368	507	59	211	9 172
VIII	2	27 800	70	152	28	39	4 500	—	—	—	—	32 300	70	152	28	39	2 375
VIII	1	4 400	—	—	—	—	21 400	58	97	26	57	25 800	58	97	26	57	4 732
IX	—	—	—	—	—	—	230	—	—	—	—	230	—	—	—	—	49
X	16	134 480	556	877	251	352	6 114 050	1	1	—	—	248 530	557	878	252	352	31 184
XI	10	124 320	619	824	188	291	—	—	—	—	—	124 320	619	824	188	291	5 548
XII	7	95 740	302	431	80	221	54 500	—	—	—	—	10 124 320	302	431	80	221	19 682
XIII	2	44 300	53	205	24	53	17 895	3	9	2	—	11 410	302	431	80	221	8 188
XIV	43	444 790	1 394	2 986	541	1 220	1 125	—	—	—	—	62 195	1 394	2 986	541	1 220	19 408
XV	2	14 550	63	106	22	45	—	—	—	—	—	445 915	63	106	22	45	486
XVIII	1	8 400	34	59	12	34	—	—	—	—	—	14 550	34	59	12	34	378
XX	9	42 520	3	4	3	1	1 925	—	—	—	—	8 400	3	4	3	1	7 685
XXII	—	—	—	—	—	—	6 000	—	—	—	—	547	—	—	—	—	658
XXV	19	14 495	23	108	22	15	10 850	37	79	37	—	25 345	60	187	59	16	1 740
XXVI	27	19 680	56	115	50	2	—	—	—	—	—	19 680	56	115	50	2	1 581
Asemakaavoit. alue • Stadspl. omr.	156	1 171 185	3 755	6 811	1 377	2 684	39 308 595	1 055	1 199	69	65 684 998	1 479 780	3 860	7 010	1 446	8 456	2 749 140 409
Vallila	11	80 550	172	228	85	84	8 890	—	—	—	—	89 440	172	228	85	84	12 709
Kumpula	6	14 580	68	78	29	18	—	—	—	—	—	14 580	68	78	29	18	998
Muut alueet Övr. omr.	1	500	—	—	—	—	23 765	12	21	12	2	24 265	12	21	12	2	4 232
Asemakaavoit. alueen ulkop. • Utom stadspl.	18	95 630	240	306	114	102	9 326 559	12	21	12	2	128 285	252	327	126	104	17 939
Kaikki • Totalsumma	174	1 266 815	3 995	7 117	1 491	2 786	48 341 250	1 117	1 220	81	67 74 749 222	1 608 065	4 112	7 337	1 572	8 909	2 853 158 348

21. Muihin kuin asuntotarkoituksiin vuosina 1929—38 valmistuneissa lämmitettävissä rakennuksissa sijaitsevien huoneistojen pinta-ala
Arealen av åren 1929—38 tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lägenheter i uppvärmbara byggnader

1938	Varastoja, kellareita	Lagerrum, kallare	Myyntaluita	Butiker	Autovärlsgarage	Autoväljare	Kontoreita	Kontor	Elokuvateattereita	Biografteatrear	Restauranger, kaffer	Ravintoloita, kahviloita	Badritätningar	Saunoja	Kouluja	Skolor	Sjukhus, anstalter	Sairaloita, laitoksia	Kyrkor, möteslokaler	Kirkkoja, kokoushuoneistoja	Yhteensä Summa
	m ²																				
Asemakaavoit. alueella • Inom stadsplanens område ..	5 689	64 382	47 910	7 806	4 387	536	2 624	1 022	2 136	628	3 289	140 409									
Asemakaavoit. alueen ulkopuolella	550	3 309	10 702	562	720	—	—	—	—	—	—	—	365	—	—	—	1 731	—	—	—	17 939
Yhteensä • Summa	6 239	67 691	58 612	8 368	5 107	536	2 624	1 387	2 136	2 359	3 289	158 348									
1937	7 605	61 703	25 523	4 317	13 071	1 732	3 907	1 313	6 082	8 240	927	134 420									
1936	5 751	27 689	9 025	2 145	14 181	2 514	3 325	462	3 341	1 592	302	70 327									
1935	12 741	32 510	19 119	1 356	5 662	—	1 958	88	5 794	1 103	80 331										
1934	593	7 263	4 356	392	1 104	—	106	—	7 720	701	—	22 235									
1933	1 008	8 192	4 922	432	5 336	—	193	418	3 852	2 754	11 134	38 241									
1932	3 328	16 277	6 509	2 609	7 350	—	943	123	3 403	22 953	2 818	66 313									
1931	5 117	11 295	14 662	5 119	3 288	—	791	519	5 388	5 723	3 455	55 357									
1930	17 293	40 651	18 353	5 500	28 776	1 465	3 446	665	6 473	7 894	4 415	134 931									
1929	11 396	54 386	33 818	23 092	27 035	2 998	2 068	1 577	5 965	3 675	4 636	170 646									

22. Valmistuneet asuinhuoneet kivi- ja puutaloissa vuosina 1911—38
Tillkomna boningsrum i sten- och träbyggnader under åren 1911—38

Vuosi ja kerros År och höjdläge		Kivirakennuksissa I byggnader av sten	Kivi-puurakennuksissa I byggnader av sten och trä	Puurakennuksissa I byggnader av trä	Kaikkia rakennuksissa I samtliga byggnader
1938					
Maakerroksessa	I jordväningen	27	—	—	27
1:sessä kerroksessa	” 1:sta våningen	873	2	181	1 056
2:sessä ”	” 2:dra ”	1 665	—	162	1 827
3:nnessä ”	” 3:dje ”	1 640	—	—	1 640
4:nnessä ”	” 4:de ”	1 514	—	—	1 514
5:nnessä ”	” 5:te ”	1 334	—	—	1 334
6:nnessä ”	” 6:tte ”	1 136	—	—	1 136
7:nnessä ”	” 7:de ”	375	—	—	375
8:nnessä ”	” 8:de ”	—	—	—	—
Yhteensä • Summa		8 564	2	343	8 909
1937		7 522	3	248	7 773
1936		4 731	—	207	4 938
1935		4 137	—	68	4 205
1934		1 831	—	5	1 836
1931—35		13 846	18	190	14 054
1926—30		43 413	73	1 044	44 530
1921—25 1)		15 430	26	3 327	18 783
1916—20 1)		1 709	95	632	2 436
1911—15 1)		22 038	776	1 150	23 964

1) Tiedot tarkoitavat uudisrakennuksiin (ei rakennusten laajennuksiin) sisältyviä kaikkia huoneita (asuin-, myymälä-, pesu- huoneita)

1) Uppgifterna avse alla tillkomna rum (bostads-, butiks-, tvätt- o. a. dyl. rum) i nybyggnader (ej i till- och påbyggnader).

23. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet ¹⁾ vuosina 1921—38, kaupungin- osittain

Tillkomna bostadslägenheter och -rum ¹⁾ under åren 1921—38, stadsdelsvis

Kaupunginosa tai vastaava alue Stadsdel eller motsvarande område	1921—25		1926—30		1931—35		1936—37		1938	
	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum
Asuntoja • Bostäder										
<i>I. Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</i>										
I kaup.osa I stadsd.	90	443	1 070	2 954	276	580	241	522	90	187
II " II "	82	336	128	474	15	81	43	118	—	—
III " III "	59	159	106	342	118	393	13	24	6	16
IV " IV "	531	2 063	1 604	4 214	816	1 626	247	547	71	167
V " V "	65	204	480	1 294	95	236	153	539	53	180
VI " VI "	121	362	540	1 238	302	617	199	370	368	566
VII " VII "	192	912	1 654	4 968	493	1 142	423	841	70	180
VIII " VIII "	—	—	61	203	4	9	—	—	58	123
IX " IX "	3	19	40	251	45	248	3	10	—	—
X " X "	8	14	886	1 631	150	254	160	230	557	1 130
XI " XI "	311	592	3 202	5 492	646	1 031	1 068	1 854	619	1 012
XII " XII "	58	139	1 819	2 932	543	722	604	811	302	511
XIII " XIII "	1 634	6 232	3 258	9 867	1 508	3 266	466	1 200	56	240
XIV " XIV "	461	1 241	1 815	5 125	1 379	3 521	2 015	4 829	1 394	3 527
XV " XV "	—	—	6	22	—	—	—	—	63	128
XVIII " XVIII "	—	—	—	—	—	—	—	—	34	71
XX " XX "	—	—	1	2	3	7	—	—	3	7
XXV " XXV "	—	—	—	—	—	—	35	151	60	246
XXVI " XXVI "	—	—	—	—	—	—	31	92	56	165
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>3 615</i>	<i>12 716</i>	<i>16 670</i>	<i>41 009</i>	<i>6 393</i>	<i>13 733</i>	<i>5 701</i>	<i>12 138</i>	<i>3 860</i>	<i>8 456</i>
<i>II. Kaupunkiin yhdistetty alue asemakaavoit. alueen ulkopuolella • Avhyst område utom stadsplanen.</i>										
Pasila Böle	1	3	12	23	4	8	3	3	—	—
Meilahti Mejlans	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Muut alueet Övriga områ-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
rautatien län- den väster om	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
sipuolella järnvägen	5	21	3	5	—	—	—	—	12	33
Vallila Vallgård	972	1 892	1 390	2 515	52	98	130	247	172	313
Hermann Hermannstad	—	—	44	66	1	3	—	—	—	—
Toukola Majstad	163	439	44	120	—	—	—	—	—	—
Käpylä Kottby	815	2 222	133	304	16	58	53	133	—	—
Kumpula Gumtäckt	—	—	198	478	58	146	69	190	68	107
Muut alueet Övriga områ-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
rautatien itä- den öster om	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
puolella järnvägen	1	5	1	9	1	5	—	—	—	—
Saaret Holmarna	8	15	1	1	1	2	—	—	—	—
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>1 965</i>	<i>4 597</i>	<i>1 826</i>	<i>3 521</i>	<i>133</i>	<i>321</i>	<i>255</i>	<i>573</i>	<i>252</i>	<i>453</i>
Kaikkiaan • Totalsumma	5 580	17 313	18 496	44 530	6 526	14 054	5 956	12 711	4 112	8 909
Huoneita keskimäärin asuinhuoneistoa kohden • Rum i medeltal per bo- stadslägenhet	3.1		2.4		2.2		2.1		2.2	

¹⁾ Keittiöt mukaanluettuina; eteisiä, kylpyhuoneita y. m. s. lukuunottamatta.

²⁾ Inkl. kök; tamburer, badrum o. a. dyl. icke medräknade.

24. Valmistuneet asuinhuoneistot huoneluvun mukaan vuosina 1921—38 Tillkomna bostadslägenheter efter antalet rum i dem åren 1921—38

A. Katsaus vuosiin 1921—38 • Översikt för åren 1921—38

Vuosi År	Valmistuneita asuinhuoneistoja, joissa huoneiden luku oli Tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var							Huoneita ¹⁾ valmistuneissa asuinhuoneistoissa, joissa huoneiden luku oli Rum ¹⁾ i tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var							Huoneita keskimäärin Huoneistoa kohden Rum i medeltal per lägenhet
	1	2	3	4	5	6—	Yhteensä Summa	1	2	3	4	5	6—	Yhteensä Summa	
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>															
1921—25	853	1 840	1 186	498	518	685	5 580	853	3 680	3 558	1 992	2 590	4 640	17 313	3.1
1926—30	5 297	7 238	2 843	1 152	970	996	18 496	5 297	14 476	8 529	4 608	4 850	6 765	44 530	2.4
1931—35	2 444	2 464	775	313	253	277	6 526	2 444	4 928	2 325	1 252	1 265	1 839	14 054	2.2
1934....	234	246	151	31	57	40	759	234	492	453	124	285	248	1 836	2.4
1935....	592	895	228	99	69	56	1 939	592	1 790	684	396	345	398	4 205	2.2
1936....	1 066	861	195	128	104	80	2 434	1 066	1 722	585	512	520	533	4 938	2.0
1937....	1 190	1 481	326	226	143	156	3 522	1 190	2 962	978	904	715	1 024	7 773	2.2
1938....	1 257	1 907	461	232	106	149	4 112	1 257	3 814	1 383	928	530	997	8 909	2.2
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>															
1921—25	15.3	33.0	21.2	8.9	9.3	12.3	100.0	4.9	21.3	20.5	11.5	15.0	26.8	100.0	—
1926—30	28.6	39.1	15.4	6.2	5.3	5.4	100.0	11.9	32.5	19.2	10.3	10.9	15.2	100.0	—
1931—35	37.4	37.8	11.9	4.8	3.9	4.2	100.0	17.4	35.1	16.5	8.9	9.0	13.1	100.0	—
1934....	30.8	32.4	19.9	4.1	7.5	5.3	100.0	12.7	26.8	24.7	6.8	15.5	13.5	100.0	—
1935....	30.5	46.1	11.8	5.1	3.6	2.9	100.0	14.1	42.6	16.3	9.4	8.2	9.4	100.0	—
1936....	43.8	35.4	8.0	5.2	4.3	3.3	100.0	21.6	34.9	11.8	10.4	10.5	10.8	100.0	—
1937....	33.8	42.0	9.3	6.4	4.1	4.4	100.0	15.3	38.1	12.6	11.6	9.2	13.2	100.0	—
1938....	30.8	46.4	11.2	5.8	2.6	3.6	100.0	14.1	42.8	15.5	10.4	6.0	11.2	100.0	—

B. Erikoistietoja vuodelta 1938 • Detaljuppgifter för år 1938

Huoneistojen huoneluku Antal rum i lägenheterna		Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Huoneistojen huoneluku Antal rum i lägenheterna		Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum
1 huone	1 rum	5	5	3 huonetta ja keittiö	3 rum och kök	229	916
1 keittokomeroineen	1 med kokvrå	1 239	1 239	4 keittokomeroineen	4 med kokvrå	3	12
1 keittiö	1 kök	13	13	4 huonetta ja keittiö	4 rum och kök	106	530
1 huone ja keittiö	1 rum och kök	676	1 352	5 " " "	5 " " "	85	510
2 huonetta	2 " "	—	—	6 " " "	6 " " "	38	266
2 " keittokomeroineen	2 med kokvrå	1 231	2 462	7 " " "	7 " " "	19	152
2 huonetta ja keittiö	2 rum och kök	399	1 979	8 " " "	8 " " "	1	9
3 " keittokomeroineen	3 med kokvrå	62	186	9 " " "	9 " " "	6	60
				Yhteensä • Summa			
				4 112 8 909			

¹⁾ Keittiöt mukaanluettuna. ²⁾ Summaan sisältyy v. 1929 2, v. 1930 3 huonetta ja v. 1933 1 huone, joilla aikaisemmin olemassa oleva huoneisto suurennettiin.

¹⁾ Inkl. kök. ²⁾ I summan ingår år 1929 2, år 1930 3 och 1933 1 rum, med vilka tidigare förefintlig lägenhet förstörades.

Muist. taul. 23 • Anm. till tab. 23.

Muist. 1: Hotellit, koulut, konttorit y. m. eivät sisälly tähän tauluun; ks. taul. 21.

Muist. 2: Asemakaava on vahvistettu viidelle uudelle kaupunginosalle siten, että osa Muista rautatien länsipuolella olevista alueista muodostaa XVI:n ja XVIII:n kaupunginosan, Käpylä XXV:n kaupunginosan ja osa Muista rautatien itäpuolella olevista alueista XXIII:n ja XXVI:n kaupunginosan. Muutos on XVIII:een ja XXIII:een kaupunginosiin nähden otettu huomioon v:sta 1938, muuhin nähden v:sta 1937.

Anm. 1: Hotell, skolor, kontor m. m. ingår icke i denna tabell; se tab. 21.

Anm. 2: Stadsplan har fastställts för fem nya stadsdelar sålunda, att en del av Övriga områden väster om järnvägen bildar XVI och XVIII stadsdelarna, Kottby XXV stadsdelen och en del av Övriga områden öster om järnvägen XXIII och XXVI stadsdelarna. Ändringen har betr. XVIII och XXIII stadsdelarna observerats fr. o. m. år 1938, betr. de övriga fr. o. m. år 1937.

25. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet rakennusyritysten luonteen mukaan vuosina 1921—38

Tillkomna bostadslägenheter och -rum efter byggnadsföretagens karaktär åren 1921—38

A. Katsaus vuosiin 1921—38 • Översikt för åren 1921—38

Vuosi År	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter							Asuinhuoneita Boningsrum								
	rakennuksissa, joita rakennuttivat i byggnader, som uppförts av							rakennuksissa, joita rakennuttivat i byggnader, som uppförts av								
	Yksityiset enskilida slutningar huvuds. för uthyrning	Yksityiset etup. vookrattaviksi enskilida personer o. sammanslutningar huvuds. för uthyrning	omakotirakennajat egnehemsbyggare	teollisuuslaitokset omia työntekijöitään varten industriella inrättningar för sina egna arbetare	allmännyttiga byggnadsföretag	yleishyödylliset rakennus- yritykset	kunta (seurakunta ja valtio) kommun (församling och staten)	diverse företagare, främst för andra än bostadsändamål	Yksityiset etup. vookrattaviksi enskilida personer o. sammanslutningar huvuds. för uthyrning	Yksityiset etup. vookrattaviksi enskilida personer o. sammanslutningar huvuds. för uthyrning	omakotirakennajat egnehemsbyggare	teollisuuslaitokset omia työntekijöitään varten industriella inrättningar för sina egna arbetare	allmännyttiga byggnadsföretag	yleishyödylliset rakennus- yritykset	kunta (seurakunta ja valtio) kommun (församling och staten)	diverse företagare, främst för andra än bostadsändamål	Kaikkiaan Inalles
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>																
1921—25	3 471	92	350	1 212	430	25	5 580	12 318	145	942	3 172	682	54	17 313		
1926—30	16 948	204	317	700	138	189	18 496	41 195	368	801	1 306	295	565	44 530		
1931—35	6 368	9	73	—	39	37	6 526	13 589	29	201	—	98	137	14 054		
1935....	1 907	—	23	—	5	4	1 939	4 111	—	68	—	13	13	4 205		
1936....	2 368	—	56	—	3	7	2 434	4 705	—	207	—	6	20	4 938		
1937....	3 379	—	61	—	34	48	3 522	7 270	—	219	—	141	143	7 773		
1938....	4 019	—	66	—	13	14	4 112	8 576	—	272	—	35	26	8 909		
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>																
1921—25	62.2	1.7	6.3	21.7	7.7	0.4	100.0	71.2	0.8	5.5	18.3	3.9	0.3	100.0		
1926—30	91.6	1.1	1.7	3.8	0.8	1.0	100.0	92.5	0.8	1.8	2.9	0.7	1.3	100.0		
1931—35	97.6	0.1	1.1	—	0.6	0.6	100.0	96.7	0.2	1.4	—	0.7	1.0	100.0		
1935....	98.3	—	1.2	—	0.3	0.2	100.0	97.8	—	1.6	—	0.3	0.3	100.0		
1936....	97.3	—	2.3	—	0.1	0.3	100.0	95.3	—	4.2	—	0.1	0.4	100.0		
1937....	95.9	—	1.7	—	1.0	1.4	100.0	93.5	—	2.8	—	1.8	1.9	100.0		
1938....	97.7	—	1.6	—	0.3	0.4	100.0	96.3	—	3.0	—	0.4	0.3	100.0		

B. Erikoistietoja vuodelta 1938 • Detaljuppgifter för år 1938

Rakennusyritysten luonne Byggnadsföretagens karaktär	Huoneistoja, joissa huoneitten luku oll Antal lägenheter med nedan- stående antal rum						Huoneistoja yhteensä Summa lägenheter	Huoneita yhteensä Summa rum
	1	2	3	4	5	6—		
Yksityisten henkilöiden, etupäässä vuokrattaviksi tarkoitetut rakennukset • Enskilda personer tillhöriga, huvudsakligen för uthyrning avsedda byggnader	72	37	6	4	4	—	123	200
Asunto-osakeyhtiöiden rakennuttamat rakennukset • Bostadsaktiebolag tillhöriga byggnader	1 051	1 572	381	211	99	108	3 422	7 384
Yhtymäin, etupäässä vuokrattaviksi tarkoitetut rakennukset • Sammanslutningar tillhöriga, huvudsakligen för uthyrning avsedda byggnader	130	274	40	9	—	21	474	992
Teollisuuslaitosten omia työntekijöitään varten tarkoitetut rakennukset • Industriella inrättningar tillhöriga, för deras egna arbetare avsedda byggnader	—	—	—	—	—	—	—	—
Omakotirakennukset • Egnahemsbyggnader	—	5	32	8	2	19	66	272
Yleishyödyllinen rakennustoiminta • Den allmännyttiga byggnadsverksamheten	—	—	—	—	—	—	—	—
Kunnan rakennuttamat talot • Kommunala byggnadsföretag	—	11	—	—	1	1	13	35
Rakennusyritykset etupäässä muihin kuin asuntotarkoituksiin • Byggnadsföretag främst avsedda för annat än bostadsändamål	4	8	2	—	—	—	14	26
Yhteensä • Summa	1 257	1 907	461	232	106	149	4 112	8 909

26. Todellinen ja kaupungissa asuva väestö väestölaskennan mukaan
Faktisk och i staden bosatt befolkning enligt folkräkningen

Vuosi; kaupunginosa tai vastaava alue År; stadsdel eller motsvarande område			Läsnäolevia • När-					
			Kaupungissa asuvia I staden bosatt befolkning			Kaupungissa satunnaisesti oleskelevia I staden tillfälligt vistande		
			Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
1930 ²⁾								
<i>I. Asemakaavoitettu alue Stadsplanens område</i>								
1	I kaupunginosa	I stadsdelen	6 107	8 579	14 686	166	168	334
2	II "	II "	1 669	2 602	4 271	527	256	783
3	III "	III "	1 844	2 509	4 353	33	31	64
4	IV "	IV "	8 800	13 183	21 983	172	150	322
5	V "	V "	3 884	5 931	9 815	110	60	170
6	VI "	VI "	4 811	6 673	11 484	39	55	94
7	VII "	VII "	7 752	12 570	20 322	166	252	418
8	VIII "	VIII "	2 589	3 152	5 741	24	24	48
9	IX "	IX "	350	676	1 026	10	26	36
10	X "	X "	4 279	5 244	9 523	35	28	63
11	XI "	XI "	11 633	15 179	26 812	96	146	242
12	XII "	XII "	7 154	8 607	15 761	23	42	65
13	XIII "	XIII "	8 971	15 078	24 049	79	181	260
14	XIV "	XIV "	5 000	7 541	12 541	57	92	149
15	XV "	XV "	38	129	167	—	—	—
16	XX "	XX "	213	315	528	—	2	2
17	<i>Yhteensä • Summa</i>		75 094	107 968	183 062	1 537	1 513	3 050
<i>II. Kaupunkiin yhdistetty alue asema- kaavoitetun alueen ulkopuolella Avhyst område utom stadsplanen</i>								
18	Pasila	Böle	1 186	1 477	2 663	5	14	19
19	Meilahti y. m.	Mejlans m. m.	306	375	681	1	2	3
20	Muut alueet rauta- tien länsipuolella	Övriga områden väster om järnvägen	694	852	1 546	5	1	6
21	Vallila	Vallgård	6 671	7 706	14 377	41	61	102
22	Hermannin	Hermanstad	881	1 289	2 170	3	5	8
23	Toukola	Majstad	789	990	1 779	4	6	10
24	Kumpula	Gumtåckt	511	616	1 127	2	7	9
25	Käpylä	Kottby	1 792	2 184	3 976	8	19	27
26	Muut alueet rauta- tien itäpuolella	Övriga områden öster om järnvägen	2 173	1 217	3 390	11	3	14
27	Suomenlinna	Sveaborg	650	660	1 310	7	5	12
28	Saaret	Holmarna	145	134	279	—	—	—
29	<i>Yhteensä • Summa</i>		15 798	17 500	33 298	87	123	210
30	<i>III. Satamat • Hamnarna</i>		21	10	31	349	29	378
31	Koko laskenta-alueella Hela räkningsområdet		90 913	125 478	216 391	1 973	1 665	3 638
32	1920		67 066	91 335	158 401	1 509	1 011	2 520
33	1910		60 333	73 925	134 258	1 152	1 087	2 239
34	1900		42 386	48 478	90 864	1 177	1 176	2 353
35	1890		31 417	32 732	64 149	741	645	1 386
36	1880		21 416	20 203	41 619	1 046	477	1 523
37	1870		16 247	15 238	31 485	257	371	628

¹⁾ Väestölaskennat toimitettiin maalisk. 1 p:nä 1870, lokak. 1 p:nä 1880, jouluk. 1 p:nä 1890, jouluk. 5 p:nä 1900, jouluk. 7 p:nä 1910, jouluk. 8 p:nä 1920 ja marrask. 27 p:nä 1930. ²⁾ Väestölaskennassa ei saatu tietoja kasarmeihin ja kaupungin satamissa oleviin sotalaivoihin sijoitetusta sotaväestä.

Muist.: Laskenta-alue käsitti sitä paitsi useita taajasti asuttuja yhdyskuntia Helsingin mlk:ssa, Brändön huvilakaupungissa, Oulunkylän, Huopalahden ja Espoon kunnissa sekä Grankullan ja Haagan kauppaloissa; ks. taul. 27.

marraskuun 27 päivänä 1930, kaupunginosittain; katsaus vuosiin 1870—1920¹⁾
den 27 november 1930, stadsdelsvis; översikt för åren 1870—1920¹⁾

varande			Poissaolevia kaupungin asukkaita			Yhteensä kaupungissa asuvaa väestöä			Naispuolisia 1 000 miespuolista kohden Antal kvinnor i förhållande till 1 000 män		
Yhteensä todellista väestöä Summa faktisk befolkning			Frånvarande av i staden bosatt befolkning			Summa i staden bosatt befolkning			Todellinen väestö Faktisk befolkning	I staden bosatt befolkning	
Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a			
6 273	8 747	15 020	205	102	307	6 312	8 681	14 993	1 394.4	1 375.3	1
2 196	2 858	5 054	40	20	60	1 709	2 622	4 331	1 301.5	1 534.2	2
1 877	2 540	4 417	49	43	92	1 893	2 552	4 445	1 353.2	1 348.1	3
8 972	13 333	22 305	233	123	356	9 033	13 306	22 339	1 486.1	1 473.0	4
3 994	5 991	9 985	84	54	138	3 968	5 985	9 953	1 500.0	1 508.3	5
4 850	6 728	11 578	94	68	162	4 905	6 741	11 646	1 387.2	1 374.3	6
7 918	12 822	20 740	278	144	422	8 030	12 714	20 744	1 619.3	1 583.3	7
2 613	3 176	5 789	74	33	107	2 663	3 185	5 848	1 215.5	1 196.0	8
360	702	1 062	18	12	30	368	688	1 056	1 950.0	1 869.6	9
4 314	5 272	9 586	94	43	137	4 373	5 287	9 660	1 222.1	1 209.0	10
11 729	15 325	27 054	251	99	350	11 884	15 278	27 162	1 306.6	1 285.6	11
7 177	8 649	15 826	137	50	187	7 291	8 657	15 948	1 205.1	1 187.4	12
9 050	15 259	24 309	270	168	438	9 241	15 246	24 487	1 686.1	1 649.8	13
5 057	7 633	12 690	167	87	254	5 167	7 628	12 795	1 509.4	1 476.3	14
38	129	167	—	—	—	38	129	167	3 394.7	3 394.7	15
213	317	530	2	—	2	215	315	530	1 488.3	1 465.1	16
76 631	109 481	186 112	1 996	1 046	3 042	77 090	109 014	186 104	1 428.7	1 414.1	17
1 191	1 491	2 682	25	11	36	1 211	1 488	2 699	1 251.9	1 228.7	18
307	377	684	4	2	6	310	377	687	1 228.0	1 216.1	19
699	853	1 552	3	4	7	697	856	1 553	1 220.3	1 228.1	20
6 712	7 767	14 479	140	45	185	6 811	7 751	14 562	1 157.2	1 138.0	21
884	1 294	2 178	20	10	30	901	1 299	2 200	1 463.8	1 441.7	22
793	996	1 789	13	9	22	802	999	1 801	1 256.0	1 245.6	23
513	623	1 136	11	8	19	522	624	1 146	1 214.4	1 195.4	24
1 800	2 203	4 003	56	14	70	1 848	2 198	4 046	1 223.9	1 189.4	25
2 184	1 220	3 404	7	5	12	2 180	1 222	3 402	558.6	560.6	26
657	665	1 322	11	10	21	661	670	1 331	1 012.2	1 013.6	27
145	134	279	1	—	1	146	134	280	924.1	917.8	28
15 885	17 623	33 508	291	118	409	16 089	17 618	33 707	1 109.4	1 095.0	29
370	39	409	—	—	—	21	10	31	105.4	476.2	30
92 886	127 143	220 029	2 287	1 164	3 451	93 200	126 642	219 842	1 368.8	1 358.8	31
68 575	92 346	160 921	2 144	1 485	3 629	69 210	92 820	162 030	1 346.6	1 341.1	32
61 485	75 012	136 497	992	780	1 772	61 325	74 705	136 030	1 220.0	1 218.2	33
43 563	49 654	93 217	836	482	1 318	43 222	48 960	92 182	1 139.8	1 132.8	34
32 158	33 377	65 535	467	322	789	31 884	33 054	64 938	1 037.9	1 036.7	35
22 462	20 680	43 142	450	402	852	21 866	20 605	42 471	920.7	942.3	36
16 504	15 609	32 113	558	259	817	16 805	15 497	32 302	945.8	922.2	37

¹⁾ Folkräkningarna verkställdes den 1 mars 1870, den 1 oktober 1880, den 1 december 1890, den 5 december 1900, den 7 december 1910, den 8 december 1920 samt den 27 november 1930. ²⁾ Vid folkräkningen erhöles inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg i stadens hamnar förlagd militär.

Ann.: Räkningområdet sträckte sig dessutom till flere tät bebodda samhällen i Helsinge, Brändö villastad, Äggelby, Hopslaks och Esbo kommuner samt Grankulla och Haga köpingar; se tab. 27.

27. Kaupungin läheisyydessä olevien asutuskeskusten y. m. väestö väestö-
De i stadens närhet belägna bosättningscentras m.m. befolkning

Kunta ja paikkakunta Kommun och ort		Läsna olevia • När-					
		Asianom. paikkakunnilla asuvia På resp. orter bosatt befolkning			Asianom. paikkakunnilla satunnaisesti oleskelevia På resp. orter tillfälligt vistande		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
1	<i>Haagan kauppala • Haga köping</i>	1 155	1 401	2 556	1	2	3
	<i>Huopalahti • Hoptaks</i>						
2	Munkkiniemi Munksnäs	621	615	1 236	2	3	5
3	Lauttasaari Drumsö	470	555	1 025	1	—	1
4	Muut alueet Övriga områden	135	157	292	—	2	2
5	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>1 226</i>	<i>1 327</i>	<i>2 553</i>	<i>3</i>	<i>5</i>	<i>8</i>
6	<i>Oulunkylä • Äggelby</i>	<i>1 469</i>	<i>1 914</i>	<i>3 383</i>	<i>8</i>	<i>3</i>	<i>11</i>
7	<i>Brändön huvilakaupunki (Kulosaari) Brändö villastad</i>	<i>464</i>	<i>740</i>	<i>1 204</i>	<i>7</i>	<i>6</i>	<i>13</i>
	<i>Helsingin pitäjä • Helsinge</i>						
8	Tali, Konala, Lehtisaari Tali, Kånala, Lövö	646	827	1 473	1	2	3
9	Kaarela, Tuomarinkylä Kårböle; Domarby	176	189	365	1	1	2
10	Pakila Baggböle	742	798	1 540	2	4	6
11	Malminkylä Malmby	1 807	2 099	3 906	8	17	25
12	Tapaninkylä Staffansby	3 272	3 640	6 912	9	20	29
13	Tikkurila Dickursby	972	1 100	2 072	1	6	7
14	Hanaböle	329	358	687	1	2	3
15	Fastböle, Skomakarböle, Haxböle	176	215	391	—	1	1
16	Kuloniemi, Herttoniemi Brändö udde, Hertonäs	209	198	407	1	1	2
17	Viikin latokartano Viks ladugård	202	239	441	—	—	—
18	Degerö, Puodinkylä Degerö, Botby	248	269	517	4	2	6
19	Santahamina Sandhamn	305	316	621	4	3	7
20	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>9 084</i>	<i>10 248</i>	<i>19 332</i>	<i>32</i>	<i>59</i>	<i>91</i>
	<i>Espoo • Esbo</i>						
21	Alberga	261	360	621	1	5	6
22	Mäkkylä, Bergans, Leppävaara	1 002	1 094	2 096	6	15	21
23	Kilo, Konungsböle, Klobbskog y. m., m. m.	313	383	696	1	1	2
24	Gröndal, Smedsby	221	271	492	1	2	3
25	Hagalund, Björnvik, Otnäs	77	70	147	—	—	—
26	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>1 874</i>	<i>2 178</i>	<i>4 052</i>	<i>9</i>	<i>23</i>	<i>32</i>
27	<i>Grankullan kauppala • Grankulla köping</i>	<i>732</i>	<i>1 069</i>	<i>1 801</i>	<i>6</i>	<i>16</i>	<i>22</i>
28	Kaikkiaan • Totalsumma	16 004	18 877	34 881	66	114	180

¹⁾ Siitä Ruskeasuon ja Uudenpellon alueilla 585 ja 612 henkilöä.

Muist.: Kaupungin rajojen ulkopuolella oleva laskenta-alue v. 1930 erosi seuraavissa tärkeimmissä kohdissa v:n 1920 laskenta-alueesta: Ruskeasuon ja Uusipelto siirtyivät kaupungin yhteyteen ^{31/12} 1925; Degerö otettiin v. 1920 osittain, v. 1930 sitä vastoin kokonaisuudessaan mukaan; Hagalund, Björnvik ja Otnäs otettiin ensi kerran mukaan v. 1930.

laskennan mukaan marraskuun 27 päivänä 1930; katsaus vuoteen 1920
enligt folkräkningen den 27 november 1930; översikt för år 1920

1 9 3 0						1 9 2 0							
varande			Polssaolevja asianom. paikka- kuntien asukkaita			Yhteensä asianom. paikka- kunnilla asuvaa väestöä			Todellinen väestö. Faktisk befolkning	Asianom. paikka- kunnilla asuva väestö På resp. orter bosatt befolkning			
Yhteensä todellista väestöä Summa faktisk befolkning			Frånvarande av på resp. orter bosatt befolkning			Summa på resp. orter bosatt befolkning							
Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a					
1 156	1 403	2 559	21	7	28	1 176	1 408	2 584	1 935	1 968	1		
623	618	1 241	19	5	24	640	620	1 260	377	385	2		
471	555	1 026	14	9	23	484	564	1 048	433	449	3		
135	159	294	6	—	6	141	157	298	1) 769	1) 797	4		
1 229	1 332	2 561	39	14	53	1 265	1 341	2 606	1 579	1 631	5		
1 477	1 917	3 394	23	22	45	1 492	1 936	3 428	2 924	2 987	6		
471	746	1 217	19	15	34	483	755	1 238	983	989	7		
647	829	1 476	8	2	10	654	829	1 483	1 045	1 059	8		
177	190	367	4	—	4	180	189	369	432	444	9		
744	802	1 546	13	8	21	755	806	1 561	1 279	1 303	10		
1 815	2 116	3 931	37	16	53	1 844	2 115	3 959	5 986	6 059	11		
3 281	3 660	6 941	55	31	86	3 327	3 671	6 998			1 643	1 668	12
973	1 106	2 079	16	2	18	988	1 102	2 090	448	454	13		
330	360	690	1	—	1	330	358	688	402	411	14		
176	216	392	—	—	—	176	215	391	396	399	15		
210	199	409	2	—	2	211	198	409	270	273	16		
202	239	441	2	—	2	204	239	443	460	468	17		
252	271	523	5	3	8	253	272	525	221	239	18		
309	319	628	7	3	10	312	319	631			19		
9 116	10 307	19 423	150	65	215	9 234	10 313	19 547	12 582	12 777	20		
262	365	627	5	4	9	266	364	630	2 071	2 089	21		
1 008	1 109	2 117	22	15	37	1 024	1 109	2 133			484	489	22
314	384	698	5	1	6	318	384	702			405	411	23
222	273	495	2	—	2	223	271	494			—	—	24
77	70	147	1	—	1	78	70	148					25
1 883	2 201	4 084	35	20	55	1 909	2 198	4 107	2 960	2 989	26		
738	1 085	1 823	16	17	33	748	1 086	1 834	1 511	1 550	27		
16 070	18 991	35 061	303	160	463	16 307	19 037	35 344	24 474	24 891	28		

1) Därav å områdena Brunakärr och Nyåker resp. 585 och 612 personer.

Anm.: Räkningsområdet utom stadens gränser avvek år 1930 i följande väsentligare avseenden från räkningsområdet år 1920: Brunakärr och Nyåker införlivades med staden ^{31/12} 1925; Degerö medtog år 1920 delvis, år 1930 i sin helhet; Hagalund, Björnvik och Otnäs medtogos första gången år 1930.

28. Todellinen väestö kaupunginosittain vuosina 1870—1930

Faktisk befolkning stadsdelsvis åren 1870—1930

Kaupunginosa tai vastaava alue v. 1930 Stadsdel eller motsvarande område år 1930	1870	1880	1890	1900	1910	1920	1930	% koko väkiluvusta i % av hela folkmängden									
								1870	1880	1890	1900	1910	1920	1930			
I. Asemakaav. alue Stadspl. omr.																	
I kaup.osa stadsd.	5 476	5 785	7 556	8 585	11 539	11 982	15 020	17.1	13.4	11.5	9.2	8.4	7.4	6.8			
II " "	4 138	4 284	6 009	6 568	6 228	5 337	5 054	12.9	9.9	9.2	7.0	4.6	3.3	2.3			
III " "	3 633	3 755	4 005	5 580	5 034	4 748	4 417	11.3	8.7	6.1	6.0	3.7	3.0	2.0			
IV " "	6 942	9 045	14 733	17 624	20 019	20 225	22 305	21.6	21.0	22.5	18.9	14.7	12.6	10.1			
V " "	3 789	4 275	5 422	7 290	8 521	9 547	9 985	11.8	9.9	8.3	7.8	6.2	5.9	4.5			
VI " "	1 637	2 678	6 029	8 832	10 245	12 159	11 578	5.1	6.2	9.2	9.5	7.5	7.6	5.3			
VII " "	1 815	2 897	4 958	6 617	18 221	18 174	20 740	5.6	6.7	7.6	7.1	13.3	11.3	9.4			
VIII " "	1 479	1 091	1 059	1 349	5 016	5 681	5 789	4.6	2.5	1.6	1.5	3.7	3.5	2.6			
IX " "	310	680	922	1 039	1 102	1 100	1 062	1.0	1.6	1.4	1.1	0.8	0.7	0.5			
X " "			2 049	3 151	7 187	8 003	9 586			3.1	3.4	5.3	5.0	4.4			
XI " "	1 090	3 690	7 302	10 655	17 733	20 158	27 054	3.4	8.6	11.2	11.4	13.0	12.5	12.3			
XII " "				2 003	7 200	11 328	15 826				2.2	5.3	7.0	7.2			
XIII " "				1 897	1 823	7 209	24 309				2.0	1.3	4.5	11.1			
XIV " "	1 749	3 308	5 073	4 337	5 067	6 405	12 690	5.4	7.7	7.7	4.7	3.7	4.0	5.8			
XV " "						30	167							0.1			
XX " " 1)						536	530							0.3			
Yhteensä • Summa	32 058	41 488	65 117	85 527	124 935	142 622	186 112	99.8	96.2	99.4	91.8	91.5	88.6	84.6			
II. Kaupunkiin yhdistetty alue 2) Avhyst område 2)																	
Pasila • Böle	.	.	.	.	2 688	2 622	2 682	.	.	.	.	2.0	1.6	1.2			
Muut alueet rautat. länsipuol. 3) • Övr. områden väster om järnvägen 3)	.	.	.	892	1 104	1 616	2 236	.	.	.	0.9	0.8	1.0	1.0			
Vallila 4) • Vallgård 4)	.	.	.	636	868	6 037	14 479	.	.	.	0.7	0.6	3.8	6.6			
Hermannin 4) • Her- manstad 4)	.	.	.	3 280	3 906	3 522	2 178	.	.	.	3.5	2.9	2.2	1.0			
Toukola 4) • Majstad 4)	.	.	.	768	679	827	1 789	.	.	.	0.8	0.5	0.5	0.8			
Kumpula 4) • Gum- täckt 4)	.	.	.														
Käpylä 4) • Kottby 4)	.	.	.				1 136							0.5			
Muut alueet rautat. itäpuol. 4) • Övriga områden öster om järnvägen 4)	.	299	.	1 398	1 622	2 787	4 003	.	0.7	.	1.5	1.2	1.8	1.8			
Suomenlinna 5)	.	.	.				3 404							1.6			
Sveaborg 5)	.	.	.				1 322	.	.	.	.	.	.	.			0.6
Saaret • Holmarna	55	697	418	444	339	516	279	0.2	1.6	0.6	0.5	0.2	0.3	0.1			
Yhteensä • Summa	55	996	418	7 418	11 206	17 927	33 508	0.2	2.3	0.6	7.9	8.2	11.2	15.2			
III. Satamat Hamarna	—	658	6)	272	356	372	409	—	1.5	6)	0.3	0.3	0.2	0.2			
Koko laskenta- al. Hela räkn.omr.	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	220 029	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0			

1) Sisältyy vv. 1870—1910 osittain XIII kaupunginosaan, osittain saarten ryhmään. 2) Asemakaav. alueen ulkopuolella. 3) Sisältyy vv. 1870—90 XIII—XV kaupunginosiin. Ruskeasuo ja Uusipeito, jotka liitettiin kaupunkiin 21/12 1925, sisältyvät tähän vain v. 1930 (väkiluku v. 1920 585, v. 1930 528 henkilöä). 4) Rautatienlinjan itäpuolella olevan nykyisen kaupunkiin yhdistetyn alueen väkilukutiedot, vv:ita 1870—90, siitä osalta kuin näinä vuosina toimitetut väestölaskennat käsittivät tämän alueen, sisältyvät X—XII kaupunginosien lukuihin; ainoastaan v:ita 1880 on Arabian, Annalan ja Vanhankaupungin väkiluku voitu erikseen ilmoittaa. 5) Vv. 1870—1910 sisältyy saarten ryhmään ja v. 1920 laskettiin olevan kaupungin rajan ulkopuolella (683 henk.). 6) Sisältyy saarten ryhmään.

1) Ingår åren 1870—1910 dels i XIII stadsdelen, dels bland holmarna. 2) Utom stadsplanen. 3) Ingår åren 1870—90 i XIII—XV stadsdelarna. Brunakär och Nyåker, vilka införlivades med staden 21/12 1925, ingår här blott år 1930 (folkmängd år 1920 585, år 1930 528 personer). 4) Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens avhysta område öster om järnvägen, vilka hörde till områdena för folkräkningarna sagda år, ingår i uppgifterna för X—XII stadsdelarna; endast för år 1880 har folkmängden i Arabia, Anneberg och Gammelstaden kunnat särskilt uppges. 5) Ingår åren 1870—1910 i gruppen holmarna och ansågs år 1920 befinna sig utom stadsområdets gräns (683 pers). 6) Ingår i gruppen holmarna.

29. Väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosina 1900—30
Befolkningen efter ålder och kön åren 1900—30

Ikä, vuosissa Ålder, år	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal						% koko väkiluvusta • 1 % av hela folkmängden									
	Miespuolisia Mankön			Naispuolisia Kvinnkön			Miespuolisia Mankön			Naispuolisia Kvinnkön						
	1900	1910	1920	1930	1900	1910	1920	1930	1900	1910	1920	1930				
0—5	4 400	6 947	5 083	6 023	4 382	6 887	4 904	5 860	10.1	11.3	7.4	6.5	8.8	9.2	5.3	4.6
5—10	3 846	5 470	6 090	6 286	3 860	5 595	6 092	6 173	8.8	8.9	8.9	6.7	7.8	7.5	6.6	4.9
10—15	3 538	5 062	6 789	6 124	3 648	5 467	7 104	6 269	8.1	8.2	9.8	6.6	7.4	7.3	7.7	5.0
15—20	4 238	5 967	6 772	8 656	5 548	8 168	9 140	11 776	9.7	9.7	9.9	9.3	11.2	10.9	9.9	9.3
20—25	7 501	8 271	7 117	12 552	6 510	10 339	11 746	18 135	17.2	13.5	10.4	13.5	13.1	13.8	12.7	14.3
25—30	4 912	7 071	7 672	11 796	5 335	8 734	10 994	15 062	11.3	11.5	11.2	12.7	10.7	11.6	11.9	11.9
30—35	3 495	5 909	6 947	9 850	4 086	6 737	9 536	12 919	8.0	9.6	10.1	10.0	8.2	9.0	10.3	10.2
35—40	3 227	4 548	5 496	8 025	3 682	5 232	7 690	10 945	7.4	7.4	8.0	8.6	7.4	7.0	8.3	8.6
40—45	2 403	3 330	4 726	6 803	3 006	4 011	6 168	9 650	5.5	5.4	6.9	7.3	6.1	5.3	6.7	7.6
45—50	1 891	2 966	3 696	5 231	2 547	3 603	4 936	7 838	4.4	4.8	5.4	5.6	5.1	4.8	5.3	6.2
50—55	1 346	2 055	2 720	4 233	1 923	2 912	3 745	6 317	3.1	3.4	4.0	4.5	3.9	3.9	4.1	5.0
55—60	1 015	1 548	2 221	3 116	1 740	2 408	3 300	4 941	2.3	2.5	3.2	3.3	3.5	3.2	3.6	3.9
60—65	698	982	1 383	1 983	1 226	1 714	2 554	3 604	1.6	1.6	2.0	2.1	2.5	2.3	2.8	2.8
65—70	389	610	923	1 415	845	1 374	1 916	2 893	0.9	1.0	1.3	1.5	1.7	1.8	2.1	2.3
70—75	242	365	456	719	608	846	1 162	1 981	0.6	0.6	0.7	0.8	1.2	1.1	1.3	1.6
75—80	104	169	211	342	394	494	764	1 163	0.3	0.3	0.3	0.4	0.8	0.7	0.8	0.9
80—90	48	85	89	155	210	357	391	609	0.1	0.1	0.1	0.2	0.4	0.5	0.4	0.5
90—	5	3	6	7	23	19	26	31	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]	[0.01]
Tuntematon • Okänd	265	127	178	384	83	115	178	476	0.6	0.2	0.3	0.4	0.2	0.1	0.2	0.4
Yhteensä • Summa	43 563	61 485	68 575	93 200	49 654	75 012	92 346	126 642	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1) Ikäryhmän suuruus johtuu asevelvollisuuttaan suorittavista henkilöistä.
2) Aluegruppens storlek beror på värnpliktig militär.

Muist. taul. 29—33. Käsiteltäessä vv:n 1870—1920 väestöläskennöissä koottua aineistoa otettiin kaupungissa lasketaltilaisuudessa *todella lasndollut* väestö kaikkien yksityiskohtaisten tietojen perustaksi. V:n 1930 väestöläskennossa sitä vastoin ikää, kieltä j. m. s. olosuhteita koskevat yksityiskohtaiset tiedot tarkoitettavat kaupungissa *asuvaa* väestöä. Tämä on tarkoin otettava huomioon kaikkia v:n 1930 tietoja aikaisempiin tietoihin verrattaessa.

Ann. till tab. 29—33. Vid bearbetningen av det vid 1870—1920 års folkräkningar insamlade materialet lades den i staden vid räkningstullfället *faktiskt västande* befolkningen till grund för alla detaljtabeller. För 1930 års folkräkning avse däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o. a. förhållanden den i staden *bosatta* befolkningen. Detta bör vid alla jämförelser mellan 1930 och tidigare år noggrant observeras.

30. Suomea ja ruotsia puhuva väestö sukupuolen ja iän mukaan vuonna 1930
Den finsk- och svensktalande befolkningen efter kön och ålder år 1930

Sukupuoli ja ikä Kön och ålder	Suomea pääkielenään käyttäviä Med finska som huvudspråk					Ruotsia pääkielenään käyttäviä Med svenska som huvudspråk				
	Suomea, vaan ei ruotsia puhuvia		Paremmiin suomea kuin ruotsia puhuvia		Yhteensä Summa	Ruotsia, vaan ei suomea puhuvia		Paremmiin ruotsia kuin suomea puhuvia		Yhteensä Summa
	Talande finska men ej svenska		Talande bättre finska än svenska			Talande svenska, men ej finska		Talande bättre svenska än finska		
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%		
<i>Miespuolisia • Mankön</i>										
Alle 10 vuotta Under 10 år	8 132	92.3	676	7.7	8 808	1 938	58.9	1 352	41.1	3 290
10—14 vuotta 10—14 år	3 249	78.4	893	21.6	4 142	343	18.2	1 543	81.8	1 886
15— vuotta 15—år	31 925	61.7	19 859	38.3	51 784	1 767	8.5	19 023	91.5	20 790
Tuntematon ikä Okänd ålder	182	70.5	76	29.5	258	23	25.3	68	74.7	91
Kaikki ikäluokat • Samtliga åldrar	43 488	66.9	21 504	33.1	64 992	4 071	15.6	21 986	84.4	26 057
<i>Naispuolisia • Kvinnkön</i>										
Alle 10 vuotta Under 10 år	7 939	91.6	725	8.4	8 664	1 840	57.9	1 339	42.1	3 179
10—14 vuotta 10—14 år	3 141	74.1	1 096	25.9	4 237	388	19.9	1 565	80.1	1 953
15— vuotta 15—år	44 151	59.4	30 141	40.6	74 292	5 122	16.4	26 151	83.6	31 273
Tuntematon ikä Okänd ålder	223	68.6	102	31.4	325	37	31.6	80	68.4	117
Kaikki ikäluokat • Samtliga åldrar	55 454	63.4	32 064	36.6	87 518	7 387	20.2	29 135	79.8	36 522
<i>Mol. sukup. • Bägge könen</i>										
Alle 10 vuotta Under 10 år	16 071	92.0	1 401	8.0	17 472	3 778	58.4	2 691	41.6	6 469
10—14 vuotta 10—14 år	6 390	76.3	1 989	23.7	8 379	731	19.0	3 108	81.0	3 839
15— vuotta 15—år	76 076	60.3	50 000	39.7	126 076	6 889	13.2	45 174	86.8	52 063
Tuntematon ikä Okänd ålder	405	69.5	178	30.5	583	60	28.8	148	71.2	208
Kaikki ikäluokat • Samtl. åldrar	98 942	64.9	53 568	35.1	152 510	11 458	18.3	51 121	81.7	62 579

31. Väestö pääkielen mukaan vuosina 1870—1930
Befolkningen efter huvudspråk åren 1870—1930

Vuosi År	Suomen- kielisiä Finsk- talande	Ruotsin- kielisiä Svensk- talande	Venäjän- kielisiä Rysk- talande	Saksan- kielisiä Tysk- talande	Muu kielisiä Övriga språk talande	Pääkieli tuntematon Huvud- språket okänt	Yhteensä Summa
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>							
1870	8 308	18 323	3 878	562	1 042	—	32 113
1880	14 672	22 549	4 169	726	1 022	4	43 142
1890	29 787	29 860	3 656	818	1 389	25	65 535
1900	47 280	39 593	4 399	709	1 016	220	93 217
1910	80 792	47 907	5 466	911	1 235	186	136 497
1920	103 205	53 727	1 474	1 189	1 236	90	160 921
1930	152 510	62 579	1 857	1 529	1 315	52	219 842
<i>Prosenttiluvut • Procenttal</i>							
1870	25.9	57.0	12.1	1.8	3.2	—	100.0
1880	34.0	52.3	9.6	1.7	2.4	[0.01]	100.0
1890	45.5	45.6	5.6	1.2	2.1	[0.01]	100.0
1900	50.7	42.5	4.7	0.8	1.1	0.2	100.0
1910	59.2	35.1	4.0	0.7	0.9	0.1	100.0
1920	64.1	33.4	0.9	0.7	0.8	0.1	100.0
1930	69.4	28.5	0.8	0.7	0.6	[0.02]	100.0

32. Väestö vuosina 1870—1930, ryhmitettynä ammatissa toimivien, näiden omaisiin y. m. Befolkningen åren 1870—1930, fördelad uti yrkesutövare, deras familjemedlemmar m. fl.

Vuosi År	Miespuolisia • Mankön						Naispuolisia • Kvinnkön						Molemmat sukupuolet • Bägge könen						
	Ammatissa toimivia Yrkesutövare	Ammatissa toimivien omaisia (ilman omaa ammattia) Yrkesutövarnas familjemedlem- mar (utan eget yrke)	Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familje- medlemmar	Päähenkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon, omaisineen	Henkilöllinen palveluskunta Personlig betjäning	Koko väestö Hela befolkningen	Ammatissa toimivia Yrkesutövare	Ammatissa toimivien omaisia (ilman omaa ammattia) Yrkesutövarnas familjemedlem- mar (utan eget yrke)	Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familje- medlemmar	Päähenkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon, omaisineen	Henkilöllinen palveluskunta Personlig betjäning	Koko väestö Hela befolkningen	Ammatissa toimivia Yrkesutövare	Ammatissa toimivien omaisia (ilman omaa ammattia) Yrkesutövarnas familjemedlem- mar (utan eget yrke)	Huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke jämte familje- medlemmar	Päähenkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon, omaisineen	Henkilöllinen palveluskunta Personlig betjäning	Koko väestö Hela befolkningen	
1870..	9 692	3 516	2 776	520	16 504	1 382	7 526	3 796	2 905	15 609	11 074	11 042	6 572	3 425	32 113	3 425	32 113		
1880..	14 389	5 363	2 474	236	22 462	3 250	11 164	2 981	3 285	20 680	17 639	16 527	5 455	3 521	43 142	3 521	43 142		
1890..	19 974	8 612	3 295	277	32 158	6 648	17 391	4 412	4 926	33 377	26 622	26 003	7 707	5 203	65 585	5 203	65 585		
1900..	25 657	12 334	3 961	1 611	43 563	11 775	24 479	5 551	7 849	49 654	37 432	36 813	9 512	9 460	93 217	9 460	93 217		
1910..	36 978	17 751	6 707	49	61 485	22 156	36 911	8 059	7 886	75 012	59 134	54 662	14 766	7 935	136 497	7 935	136 497		
1920..	45 256	18 819	4 441	1) 59	68 575	33 338	41 634	8 237	1) 9 137	92 346	78 594	60 453	12 678	1) 9 196	160 921	1) 9 196	160 921		
1930..	62 474	21 094	9 626	6	93 200	51 072	52 786	12 251	10 533	126 642	113 546	73 880	21 877	10 539	219 842	10 539	219 842		
						<i>Absoluutiset luvut • Absoluta tal</i>													
1870..	58.7	21.3	16.8	3.2	100.0	8.9	48.2	24.3	18.6	100.0	34.5	34.4	20.4	10.7	100.0	10.7	100.0		
1880..	64.1	23.9	11.0	1.0	100.0	15.7	54.0	14.4	15.9	100.0	40.9	38.3	12.6	8.2	100.0	8.2	100.0		
1890..	62.1	26.8	10.2	0.9	100.0	19.9	52.1	13.2	14.8	100.0	40.5	39.7	11.8	7.9	100.0	7.9	100.0		
1900..	58.9	28.3	9.1	3.7	100.0	23.7	49.3	11.2	15.8	100.0	40.2	39.5	10.2	10.1	100.0	10.1	100.0		
1910..	60.1	28.9	10.9	0.1	100.0	29.5	49.2	10.8	10.5	100.0	43.3	40.1	10.8	5.8	100.0	5.8	100.0		
1920..	66.0	27.4	6.5	0.1	100.0	36.1	45.1	8.9	9.9	100.0	48.8	37.6	7.9	5.7	100.0	5.7	100.0		
1930..	67.0	22.7	10.3	[0.01]	100.0	40.3	41.7	9.7	8.3	100.0	51.6	33.6	10.0	4.8	100.0	4.8	100.0		

1) Tähän sisältyvät myös henkilöisen palveluskunnan lapset.

2) Härt ingå även barn till personlig betjäning.

Muist.: V:n 1870 luvut eivät ole täysin verrannollisia myöhempien väestölaskentavuosien vastaaviin tietoihin pääasiallisesti siitä syystä, että ensinmainitun vuoden väestölaskenta käsitti suhteellisesti suuren luvun henkilöitä (kaikkiaan 2 491), joiden ammatti oli tuntematon; v:n 1900 väestölaskennassa on taas henkilöiliseen palveluskuntaan luettu suurehko joukko sellaisia henkilöitä, jotka muissa väestölaskennoissa nähtävästi on viety ammatissa toimiviin.

Anm.: Siffrorna för år 1870 äro icke fullt jämförbara med motsvarande uppgifter för de följande folkräkningens åren, huvudsakligen emedan vid folkräkningen förstnämnda år fanns ett relativt stort antal (inalles 2 491) personer med okänt yrke; vid folkräkningen år 1900 åter synes bland personlig betjäning hava inräknats ett större antal sådana personer, som vid de övriga folkräkningarna inräknats bland yrkesutövarna.

B. Koko väestö • Hela befolkningen

	409	723	650	1 490	865	1 707	1 501	1.3	1.7	1.0	1.6	0.6	1.1	0.7
Maanviljelys ja sen sivu- elinkeinot	7 799	12 469	21 045	27 027	39 954	56 196	74 793	24.3	28.9	32.1	29.0	29.3	34.9	34.0
Teollisuus ja käsityö	1 482	2 888	3 974	7 281	10 754	19 446	18 823	4.6	6.7	6.1	7.8	7.9	12.1	8.6
Kululaitokset	2 002	3 450	5 975	11 898	14 264	31 103	46 922	6.2	8.0	9.1	12.8	10.4	19.3	21.3
Kauppa	3 205	3 510	4 525	3 872	5 127	9 410	11 464	10.0	8.1	6.9	4.2	3.8	5.8	5.2
Julkisen toiminta	5 073	4 258	3 846	4 385	1 336	1 691	3 158	15.8	9.9	5.9	4.7	1.0	1.1	1.4
Sotaväki	840	1 081	1 600	2 409	3 859	3 838	4 407	2.6	2.5	2.4	2.6	2.1	2.4	2.0
Opetusolimi	667	716	1 218	2 233	2 693	4 225	5 921	2.1	1.7	1.8	2.4	2.0	2.6	2.7
Terveydenhoito	313	434	708	2 599	1 843	4 007	9 044	1.0	1.0	1.1	2.8	1.8	2.5	4.1
Vapaa elinkeinot	493	538	1 234	4 046	5 351	2 991	2 389	1.5	1.2	1.9	3.0	2.7	2.7	5.2
Puhtaanaapitotyö	487	1 119	2 336	4 966	13 260	1 526	6 789	1.5	2.6	3.6	5.3	9.7	1.0	3.1
Kotoiset toimet	2 033	5 907	9 779	13 697	17 776	3 059	—	6.3	13.7	14.9	14.7	13.0	1.9	—
Muut luettelematta jää- neet ammattit	1 244	1 044	1 361	1 794	4 133	3 544	4 958	3.9	2.4	2.1	1.9	3.0	2.2	2.3
Työntekijät ja päiväpalk- kalaiset ilman edellä mainittua ammattia	2 522	2 337	3 039	4 494	4 386	2 612	6 083	7.9	5.4	4.6	4.8	3.2	1.6	2.8
Laitoksiin otetut henki- löt	3 544	2 668	4 245	5 072	7 850	11 158	12 158	11.0	6.2	6.5	5.4	5.8	6.9	5.5
Pääomasta, eläkkeestä tai korollaan elävät henkilöt														
Muut henkilöt ilman am- mattia tai joiden am- matti oli tuntematon														
Yhteensä • Summa	32 113 43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	219 842	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1) Tämä ryhmä on B-osastossa jaettu eri elinkeinoryhmien kesken. 2) Ryhmän vähälukuisuus johtuu pääasiassa siitä, että tähän ryhmään kuuluvat ylioppilaat ja koululaiset on päivästötön kuin muina väestöluokitavoina, suurimmaksi osaksi luettu omaisten joukkoon. 3) Väestöluokituksessa ei saatu mitään tietoja kasarmihin ja sotatuloihin sijoitetusta sotamukaisemmin kuin aikaisemmin laskettuun ryhmään Puhtaanaapitotyö. 4) Denna grupp är i avd. B fördelad på resp. näringsgrupper. 5) Gruppens fåtalighet beror huvudsakligen däraf, att till denna grupp hörande studenter och skolelever, i mot-
sats till förhållandet vid andra folkräkningar, till största delen äro räknade till familjemedlemmarna. 6) Vid folkräkningen erhollos inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg förlagd militär. 7) Järnvägens och spårvägens verkstäder, vilka år 1920 räknades till denna grupp, ha år 1930 hänförs till gruppen Industri. 8) Städskor av alla slag ha år 1930 med större konsekvens än tidigare hänförs till gruppen Rengöringsverksamhet.

Muut.: Ammattiryhmittystä ei eri väestöluokituksissa ole toimitettu täysin yhdenmukaisesti. Pääasiassa mitä edellä olevissa muistutuksissa on esitetty, on m. m. huomioonotettava, että ryhmään Muut ammattit v. 1900 ja varsinkin v. 1910 on luettu suurehko määrä henkilöitä, jotka oikeas-
taan kuuluisivat johonkin edelliseseen ryhmään, ja että valtionrautateiden sekä postin, lennätinlaitoksen y. m. palveluksissa olevat virkamiehet ja osa
henkilökuntaa v. 1870—90 on luettu ryhmään Julkinen toiminta, mutta sittemmin ryhmään Kululaitokset. V. 1920 on väestö voitu ryhmittä
elinkeinon mukaan tarkemmin kuin aikaisemmin; tämän johdosta on ryhmiin Muut ammattit ja päiväpalkkalaiset ja päiväpalkkalaiset luettujen henki-
lötiden luku tuntuvasti vähentynyt.

Anm.: Yrkesgrupperingen är vid de olika folkräkningarna ej genomförd enligt fullt likartade principer. Utom vad i ovanstående noter
anmärks, bör härvid bl. a. iakttagas, att till gruppen Övriga yrken år 1910 räknats en mängd personer, vilka egentligen bort
ingå i någon av de föregående grupperna, samt att tjänstemän och delvis betjänte vid statsjärnvägarna, posten, telegrafen m. m. åren 1870—90
räknats till gruppen Offentlig verksamhet, men sedermera hänförs till gruppen Kommunikationsväsen. År 1920 kunde fördelningen av befolkningen efter
närlingsgrenar genomföras i vida större utsträckning än tidigare; på grund härav har antalet av de till grupperna Övriga yrken samt Arbetare och
daglönare hänförs minskats.

34. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä Mantalsskriven befolkning den 1 januari

	Kaupunginosa tai vastaava alue v. 1938 Stadsdel eller motsvarande område år 1938	1875	1880	1885	1890	1895	1900	1905
<i>Asemakaavoitettu alue</i> <i>Stadsplanens område</i>								
1	I kaup.osa • stadsd.	3 695	4 594	4 462	5 609	6 141	6 594	7 269
2	II " " " " " " " "	2 886	3 527	3 925	4 882	5 191	5 371	5 257
3	III " " " " " " " "	2 710	2 922	2 899	3 355	4 066	4 181	4 532
4	IV " " " " " " " "	4 007	6 111	8 726	11 461	12 583	14 446	15 030
5	V " " " " " " " "	3 042	3 681	3 854	5 209	5 384	6 263	6 521
6	VI " " " " " " " "	1 662	2 391	2 874	4 308	6 639	7 631	8 333
7	VII " " " " " " " "	1 670	2 393	2 831	4 247	4 441	5 367	8 862
8	VIII " " " " " " " "	168	186	187	262	310	671	2 523
9	IX " " " " " " " "	261	559	604	760	747	896	892
10	X " " " " " " " "	711	1 205	1 453	1 780	1 767	2 406	3 348
11	XI " " " " " " " "	} 350	1 382	2 589	5 504	7 297	11 878	{12 713 3 058
12	XII " " " " " " " "							
13	XIII " " " " " " " "							
14	XIV " " " " " " " "							
15	XV " " " " " " " "	} 1 281	2 075	2 556	3 692	3 664	4 490	5 017
16	XVI " " " " " " " "	—	—	—	—	—	—	—
17	XX " " " " " " " "	49	297	211	298	322	436	421
18	XXIII " " " " " " " "	—	—	—	—	—	—	—
19	XXV " " " " " " " "	—	—	—	—	—	—	—
20	XXVI " " " " " " " "	—	—	—	—	—	—	—
21	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>22 492</i>	<i>31 323</i>	<i>37 171</i>	<i>51 367</i>	<i>58 552</i>	<i>70 630</i>	<i>83 776</i>
<i>Kaupunkiin yhdistetty alue asema- kaavoitetun alueen ulkopuolella</i> <i>Avhyst område utom stadsplanen</i>								
22	Pasila ²⁾ • Böle ²⁾	—	—	—	—	—	—	—
23	Muut alueet rautatien länsipuolella ³⁾ • Övriga områden väster om järnvägen ³⁾	43	204	201	100	126	163	568
24	Vallila • Vallgård	—	249	255	529	536	599	681
25	Hermanni ³⁾ • Hermanstad ³⁾	—	—	—	—	—	—	—
26	Toukola ³⁾ • Majstad ³⁾	—	—	—	—	—	—	—
27	Kumpula • Gumtåckt	—	—	—	—	—	—	—
28	Käpylä ³⁾ • Kottby ³⁾	—	—	—	—	—	—	—
29	Muut alueet rautatien itäpuolella ³⁾ • Övriga områden öster om järnvägen ³⁾	248	327	124	17	53	336	480
30	Suomenlinna • Sveaborg	} 222	528	401	399	374	437	468
31	Saaret • Holmarna							
32	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>513</i>	<i>1 308</i>	<i>981</i>	<i>1 045</i>	<i>1 089</i>	<i>1 535</i>	<i>2 197</i>
33	Muut täällä henkikirjoissa olevat henkilöt • Övriga här mantalsskrivna personer	65	257	77	543	1 472	3 857	5 137
34	Venäjällä passilla olevat henkilöt • I Ryssland på pass vistande personer	—	3 458	3 350	3 281	3 441	3 104	2 516
35	<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>	<i>23 070</i>	<i>36 346</i>	<i>41 579</i>	<i>56 236</i>	<i>64 554</i>	<i>79 126</i>	<i>93 626</i>

¹⁾ Sitä kunnalliskodissa 1 204. ²⁾ Böölen tilan pääohko yhdistettiin kaupungin alueeseen toukok. 1 p:nä 1912. ³⁾ Kumpula (johon kuului Hermanni, Toukola, Käpylä y. m.) ja Mellähti yhdistettiin kaupungin alueeseen tammik. 1 p:nä 1906. Ruskeasuo ja Uusipelto yhdistettiin kaupungin alueeseen jouluk. 31 p:nä 1925.

Muist.: Ulkomaalaiset (v. 1939 4 299) eivät sisälly tähän tauluun, paitsi vv. 1913—17, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alalaisia. Ks. taul. 36.

vuosina 1875—1939, kaupunginosittain
årn 1875—1939, stadsdelsvis

1910	1915	1920	1925	1930	1935	1938	1939		Vuosi År	Mies- puolista Mankön	Nais- puolista Kvinnkön	Yhteensä Summa
									1875	10 236	12 834	23 070
									1880	16 403	19 943	36 346
									1881	16 948	20 375	37 323
									1882	17 400	20 570	37 970
									1883	17 568	21 662	39 230
									1884	18 578	22 656	41 234
									1885	18 746	22 833	41 579
									1886	19 409	23 936	43 345
									1887	21 313	25 836	47 149
									1888	22 431	27 290	49 721
									1889	24 695	29 215	53 910
									1890	25 519	30 717	56 236
									1891	26 765	32 034	58 799
									1892	27 160	33 135	60 295
									1893	26 757	33 660	60 417
									1894	27 096	34 880	61 976
									1895	28 213	36 341	64 554
									1896	29 703	37 950	67 653
									1897	31 235	39 463	70 698
									1898	31 439	39 926	71 365
									1899	33 392	42 100	75 492
									1900	35 010	44 116	79 126
									1901	36 075	46 138	82 213
									1902	36 149	46 455	82 604
									1903	38 976	49 862	88 838
									1904	39 813	50 594	90 407
									1905	41 198	52 428	93 626
									1906	43 675	54 999	98 674
									1907	45 657	57 828	103 485
									1908	48 008	60 794	108 802
									1909	48 741	63 166	111 907
									1910	52 179	66 557	118 736
									1911	53 929	69 157	123 086
									1912	56 925	72 471	129 396
									1913	64 736	80 654	145 390
									1914	66 628	83 181	149 809
									1915	69 102	84 365	153 467
									1916	78 874	91 064	169 938
									1917	73 484	88 427	161 911
									1918	69 000	86 735	155 735
									1919	61 313	83 010	144 323
									1920	64 434	87 766	152 200
									1921	65 332	89 590	154 922
									1922	65 073	89 905	154 978
									1923	64 552	89 429	153 981
									1924	65 750	90 905	156 655
									1925	67 545	94 525	162 070
									1926	70 435	98 170	168 605
									1927	75 093	102 221	177 314
									1928	80 209	108 398	188 607
									1929	86 289	115 191	201 480
									1930	87 022	118 811	205 833
									1931	87 764	121 614	209 378
									1932	90 048	124 062	214 110
									1933	91 008	126 338	217 346
									1934	92 751	128 773	221 524
									1935	94 146	131 336	225 482
									1936	96 156	134 238	230 394
									1937	98 487	138 238	236 725
									1938	102 698	144 086	246 784
									1939	101 804	141 804	243 608
104 971	131 918	133 046	135 061	172 086	190 102	216 740	228 997		21			
									22			
	2 804	3 006	2 703	2 364	2 499	2 012	2 004		22			
									23			
1 050	824	987	1 178	2 053	2 144	1 601	1 726		23			
712	3 602	4 662	8 725	14 078	14 516	14 401	14 900		24			
3 569	3 171	3 434	3 077	2 622	2 654	2 606	2 580		25			
838	687	755	1 827	1 769	1 738	1 655	—		26			
			205	1 052	1 478	2 228	2 565		27			
			3 198	3 999	4 179	—	—		28			
									29			
			1 843	1 739	1 820	744	335		29			
			1 284	1 073	1 223	1 167	1 296		30			
568	336	977	615	340	432	467	409		31			
									32			
7 769	13 088	15 660	24 655	31 089	32 683	26 881	25 815		32			
									33			
3 964	6 324	3 494	2 354	2 658	2 697	3 163	3 305		33			
									34			
2 032	2 137	—	—	—	—	—	—		34			
									35			
118 736	153 467	152 200	162 070	205 833	225 482	246 784	258 117		35			

¹⁾ Därav i kommunalhemmet i 204. ²⁾ Huvudskiftet av Böle hemman införlivades med staden den 1 maj 1912. ³⁾ Gumtåckt (var till hörde Hermanstad, Majstad, Kottby m. m.) och Mejlans införlivades med staden den 1 januari 1906. Brånakärr och Nyåker införlivades med staden den 31 december 1925.

Anm.: I tabellen ingå icke utlänningar (år 1939 4 299) förutom åren 1913—17, då ryska undersåtar medräknats. Se tab. 36.

35. Helsingin lähiympäristön kuntien ja taajaväkisten yhdyskuntien väkiluku vuosina 1910—38

Folkmängden i kommuner och i samhällen med sammanträngd befolkning i Helsingfors närhet åren 1910—38

A. Kuntien väkiluku kirkonkirjojen ja siviilirekisterin mukaan Kommunernas folkmängd enligt kyrkoböcker och civilregister

Kunta Kommun	Perustamis- vuosi ¹⁾ Grundläg- ningsår ¹⁾	31/12 1910	31/12 1920	31/12 1930	31/12 1934	31/12 1935	31/12 1936	31/12 1937	31/12 1938	
Esbo	Esbo	(1458)	7 632	8 661	8 053	9 530	9 631	9 757	9 920	10 437
Grankullan kpl.	Grankulla kpg	1920								
Helsingin mlk.	Helsinge	(1652)	11 102	12 258	12 460	15 737	15 732	15 395	15 920	17 834
Huopalahti	Hoplaks	1920								
Haagan kpl.	Haga kpg	1923	1 204	1 727	2 863	2 899	3 658	3 877	4 326	4 326
Oulunkylä	Äggelby	1921								
Kulosaari	Brändö villa- stad	1922	589	887	2 575	2 578	2 536	2 513	2 552	2 552
		1922								

¹⁾ Se vuosi, jolloin kunta järjestettiin.

²⁾ Det år, då kommunen organiserades.

B. Kuntien väkiluku henkikirjojen mukaan Kommunernas folkmängd enligt mantalslängderna

Kunta Kommun	1/1 1911	1/1 1921	1/1 1926	1/1 1931	1/1 1936	1/1 1937	1/1 1938	1/1 1939
Esbo	8 460	10 685	12 202	11 897	11 529	11 697	12 340	12 504
Grankullan kpl.									Esbo	1 578	1 684	1 814	1 834	1 843	1 831
Helsingin mlk.	18 321	22 368	20 694	22 296	24 706	26 016	27 300	29 231
Huopalahti									Helsinge	1 842	2 377	3 002	3 676	4 719	7 393
Haagan kpl.	3 248	3 282	2 367	2 511	2 863	2 910	2 848	2 907
Oulunkylä									Haga kpg	3 248	3 282	3 611	3 704	3 764	3 872
Kulosaari	Brändö villastad	1 232	1 218	1 227	1 233	1 265	1 218	1 218

C. Taajaväkisten yhdyskuntien väkiluku henkikirjojen mukaan Folkmängden i samhällen med sammanträngd befolkning enligt mantalslängderna

Kunta ja yhdyskunta Kommun och samhälle	Perustamis- vuosi ¹⁾ Grundläg- ningsår ¹⁾	1/1 1926	1/1 1931	1/1 1936	1/1 1937	1/1 1938	1/1 1939
Espoon kunnassa • I Esbo kommun							
Leppävaara Alberga	1921	1 027	3 189	677	641	648	704
Helsingin maalaiskunnassa I Helsinge kommun							
Pakila Baggböle	1908	1 418	1 369	1 737	1 837	2 087	2 280
Pitäjänmäki Sockenbacka	1908	1 507	1 453	1 628	1 657	1 682	1 728
Tikkurila Dickursby	1908	1 716	1 932	2 117	2 463	3 567	3 920
Malmi-Tapaninkylä Malm-Staffansby	²⁾ 1908	8 161	9 665	10 547	11 242	11 618	12 134
Pukinmäki Boxbacka	1915	.	.	1 541	1 581	1 592	1 573
Herttoniemi Hertonäs	1917	353	336	357	365	447	573
Puodinkylä Botby	1917	161	239	369	428	617	840
Kulomaa Brändö gård	1922	19	11	16	8	10	16
Degerö	1922	265	254	422	458	464	506
Huopalahden kunnassa I Hoplaks kommun							
Munkkiniemi Munksnäs	1915	511	1 357	1 640	2 186	3 011	4 863
Lauttasaari Drumsö	1917	1 123	1 020	1 090	1 234	1 419	2 222

¹⁾ Se vuosi, jolloin päätös yhdyskunnan perustamisesta tehtiin. ²⁾ V:een 1915 kaksi erillistä yhdyskuntaa.

³⁾ Det år, då beslut om samhällets grundande fattades. ⁴⁾ Till år 1915 två särskilda samhällen.

36. Kaupungissa oleskelevat ulkomaiden kansalaiset vuosien 1931—38 päättyessä Utländska medborgare, som uppehållit sig i staden vid utgången av åren 1931—38

A. Kansalaisuuden mukaan • Efter medborgarskap

Valtio • Stat		1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938
Venäjä, ent.	Ryssland, f. d.	1 979	2 096	2 090	2 159	2 324	2 170	1 876	1 766
Neuvostovenäjä	Rådssyssland	121	108	74	53	33	41	24	13
Ruotsi	Sverige	2 050	1 831	1 777	1 580	1 576	1 543	1 211	1 159
Saksa	Tyskland	1 253	993	922	788	844	746	583	634
Viro	Estland	643	372	442	319	336	318	293	265
Tanska	Danmark	509	404	385	319	288	334	240	249
Norja	Norge	146	136	108	98	125	127	109	102
Iso-Britannia	Storbritannien	190	154	163	133	149	156	119	135
Sveitsi	Schweiz	106	67	73	70	86	69	46	88
Puola	Polen	194	192	152	146	145	145	132	115
Latvia	Lettland	111	86	72	59	62	62	48	42
Italia	Italien	121	132	140	127	113	136	113	114
Alankomaat	Nederländerna	74	51	53	50	41	104	52	51
Muut Euroopan maat	Andra länder i Europa	219	155	160	156	182	240	169	251
Yhdysvallat	Föränta staterna	139	93	125	81	86	91	62	66
Muut Amerikan maat	Andra länder i Amerika	4	3	5	3	3	3	4	4
Aasian maat	Länder i Asien	24	20	19	20	19	19	7	16
Yhteensä • Summa		7 883	6 893	6 760	6 161	6 412	6 304	5 088	5 070
Siitä • Därav									
Ammatinharjoittajia • Yrkesutövare		5 479	4 598	4 528	4 289	4 354	4 528	3 625	3 635
Vaimoja • Hustrur		1 211	1 147	1 029	881	919	839	685	688
Lapsia • Barn		1 193	1 148	1 203	991	1 139	937	778	747

B. Ammattiryhmittäin • Efter yrkesgrupper

	Teollisuus ja käsityö Industri och hantverk	Liikenne ja kauppa Sjöräddelse och handel	Erilaisten yritysten ja kauppiaiden muut	Vapaat ammattit ja muut	Työläisliikkeen ammattit Arbete utan anslutning till yrket	Kotitalojen Hembiträden o. a. dyl.	Kolopöytä Yrket Yrket ökänt	Yhteensä Summa
Ammatinharjoittajat • Yrkesutövare								
1931	844	1 303	1 144	697	209	1 282	5 479	
1932	729	1 090	892	667	233	987	4 598	
1933	820	1 106	915	526	260	901	4 528	
1934	743	1 114	864	446	244	878	4 289	
1935	771	1 178	892	479	248	786	4 354	
1936	828	1 284	839	484	261	832	4 528	
1937	732	1 022	639	387	253	592	3 625	
1938	735	1 057	646	337	240	620	3 635	
Kaikki ulkomaiden kansalaiset Sämtliga utländska medborgare								
1931	1 509	2 148	1 469	930	217	1 610	7 883	
1932	1 374	1 976	1 077	976	238	1 252	6 893	
1933	1 496	1 995	1 130	706	272	1 161	6 760	
1934	1 240	1 936	1 048	573	261	1 103	6 161	
1935	1 356	2 041	1 106	624	274	1 011	6 412	
1936	1 329	2 032	1 008	617	283	1 035	6 304	
1937	1 167	1 636	788	502	273	722	5 088	
1938	1 151	1 669	784	459	260	747	5 070	

Muist.: Vuosien 1931—36 lukuihin sisältyvät erinäiset henkilöt, jotka olivat saaneet työluvan Helsingissä, asuen kuitenkin kaupungin ulkopuolella. Vuosien 1937—38 luvut tarkoittavat yksinomaan Helsingissä asuvia.

Anm.: I siffrorna för åren 1931—36 ingår ett antal personer, vilka erhållit arbetstillstånd i Helsingfors, men vilka voro bosatta utom staden. 1937—38 års siffror avse enbart i Helsingfors bosatta.

37. Kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkitty väestö vuosien 1880—1938
lopussa sekä keskväkiluku vuosina 1826—1938

Kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning vid utgången av åren
1880—1938 samt medelfolkmängden åren 1826—1938

A. Vuosilukuja • Årssiffror

Vuosi ja seurakunta År och församling		Väkiluku vuoden lopussa Folkmängd vid årets utgång			Keskiväkiluku Medelfolkmängd		
		Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnkön	Yhteensä Summa	Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnkön	Yhteensä Summa
1938							
Pohj. suomal. seurak.	Norra finska förs.	31 709	47 028	78 737	30 919	45 802	76 721
Etel. "	Södra "	21 790	31 161	52 951	21 563	30 764	52 327
Sörnäisten "	Sörnäs "	32 644	37 963	70 607	31 644	36 863	68 507
Pohj. ruotsal. "	Norra svenska "	14 319	19 600	33 919	14 240	19 477	33 717
Etel. "	Södra "	12 267	16 301	28 568	12 130	16 191	28 321
Sörnäisten "	Sörnäs "	5 860	6 625	12 485	5 847	6 609	12 456
Olaus Petrin "	Olaus Petri förs.	113	119	232	109	117	226
Saksal. seurakunta	Tyska församlingen	1 472	1 694	3 166	1 471	1 694	3 165
Englantil.	Engelska "	1	14	15	1	13	14
Helsingin vapaaseurak.	Helsingfors frikyrkoförs.	161	295	456	156	289	445
Töölön vapaaseurak.	Töölö frikyrkoförs.	15	29	44	15	28	43
Metodisti-episk. seurak.	Metodist-episk. förs.	205	438	643	203	435	638
Baptistiseurakunta	Baptistförsamlingen	57	68	125	57	65	122
Kreikk.-oikeausk.seurak.	Grek.-ortodoxa förs.	1 527	2 430	3 957	1 493	2 362	3 855
Yksityinen kreikk.-kato- linen yhdyskunta	Privata grek.-katolska samfundet	98	136	234	88	133	221
Room.-katolinen seurak.	Rom.-katolska förs.	445	467	912	438	462	900
Suomen vapaa katoli- nen seurakunta	Finlands fria katolska församling	38	55	93	37	53	90
Juutalainen seurakunta	Judiska församlingen	604	635	1 239	597	633	1 230
Muhameittilainen "	Muhammedanska förs.	175	203	378	168	198	366
Siviilirekisteri	Civilregistret	8 798	7 406	16 204	8 529	7 208	15 737
<i>Yhteensä • Summa</i>		<i>132 298</i>	<i>172 667</i>	<i>304 965</i>	<i>129 705</i>	<i>169 396</i>	<i>299 101</i>
1937		127 112	166 125	293 237	125 131	163 287	288 418
1936		123 149	160 449	283 598	122 043	158 642	280 685
1935		120 937	156 834	277 771	119 872	155 227	275 099
1934		118 808	153 619	272 427	118 061	152 449	270 510
1933		117 314	151 278	268 592	116 653	150 339	266 992
1932		115 992	149 399	265 391	115 029	148 086	263 115
1931		114 065	146 773	260 838	111 823	140 376	252 199
1930		109 581	133 979	243 560	107 946	131 979	239 925
1929		106 310	129 979	236 289	104 667	128 140	232 807
1928		103 025	126 300	229 325	101 464	124 504	225 968
1927		99 903	122 707	222 610	98 749	121 202	219 951
1926		97 594	119 697	217 291	96 641	118 459	215 100
1925		95 688	117 221	212 909	94 796	116 123	210 919
1924		93 905	115 024	208 929	92 974	113 934	206 908
1923		92 042	112 844	204 886	91 456	111 948	203 404
1922		90 870	111 052	201 922	90 603	110 584	201 187
1921		90 335	110 116	200 451	89 752	109 398	199 150
1920		89 169	108 679	197 848	88 202	107 396	195 598
1919		87 234	106 113	193 347	86 420	104 981	191 401
1918		85 606	103 848	189 454	86 535	103 690	190 225
1917		87 463	103 532	190 995	86 441	102 191	188 632
1916		85 419	100 850	186 269	83 572	99 056	182 628
1915		81 724	97 262	178 986	80 062	95 638	175 700
1914		78 411	94 013	172 424	77 639	92 854	170 493
1913		76 868	91 694	168 562	75 400	89 920	165 320
1912		73 932	88 145	162 077	72 225	86 091	158 316
1911		70 518	84 037	154 555	68 855	82 032	150 887
1910		67 191	80 027	147 218	65 875	78 340	144 215
1909		64 559	76 653	141 212	63 335	74 952	138 287
1908		62 111	73 251	135 362	60 647	71 557	132 204

Jatkoa • Fortsättning

V u o s i Å r	Väkiluku vuoden lopussa Folkmängd vid årets utgång			Keskiväkiluku Medelfolkmängd		
	Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnkön	Yhteensä Summa	Mies- puolisia Mankön	Nais- puolisia Kvinnkön	Yhteensä Summa
	1907	59 184	69 862	129 046	57 830	68 206	126 036
1906	56 475	66 550	123 025	54 892	64 814	119 706
1905	53 310	63 077	116 387	51 986	61 662	113 648
1904	50 663	60 246	110 909	49 489	58 720	108 209
1903	48 315	57 193	105 508	47 113	55 861	102 974
1902	45 911	54 528	100 439	45 176	53 476	98 652
1901	44 441	52 424	96 865	43 759	51 462	95 221
1900	43 076	50 500	93 576	42 241	49 455	91 696
1899	41 406	48 409	89 815	40 502	47 417	87 919
1898	39 598	46 425	86 023	38 649	45 352	84 001
1897	37 700	44 278	81 978	36 843	43 256	80 099
1896	35 986	42 234	78 220	35 075	41 252	76 327
1895	34 164	40 269	74 433	33 555	39 399	72 954
1894	32 946	38 529	71 475	32 533	37 901	70 434
1893	32 120	37 273	69 393	31 603	36 583	68 186
1892	31 086	35 893	66 979	30 566	35 305	65 871
1891	30 047	34 716	64 763	29 295	33 852	63 147
1890	28 542	32 988	61 530	27 793	32 144	59 937
1889	27 044	31 299	58 343	26 369	30 476	56 845
1888	25 695	29 652	55 347	25 085	29 024	54 109
1887	24 475	28 395	52 870	23 938	27 840	51 778
1886	23 401	27 284	50 685	22 950	26 722	49 672
1885	22 499	26 159	48 658	22 076	25 656	47 732
1884	21 652	25 153	46 805	21 312	24 683	45 995
1883	20 972	24 213	45 185	20 715	23 865	44 580
1882	20 458	23 517	43 975	20 200	23 200	43 400
1881	19 942	22 8 83	42 825	19 750	22 543	42 293
1880	19 558	22 2 02	41 760	19 252	21 684	40 936

B. Viisi- ja kymmenvuotiskausien keski- ja medelfolkmängd för fem- och tiårsperioder

	Mp.	Np.	Yht.		Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a		Mk.	Kk.	S:a
1826—30	5 362	5 248	10 610	1911—15	74 837	89 307	164 144
1831—35	7 243	6 222	13 465	1916—20	86 233	103 463	189 696
1836—40	8 983	7 179	16 162	1921—25	91 916	112 397	204 313
1841—45	10 992	8 483	19 475	1926—30	101 893	124 857	226 750
1846—50	11 327	9 107	20 434	1931—35	116 288	149 295	265 583
1851—55	11 410	9 451	20 861				
1856—60	11 175	10 054	21 229				
1861—65	12 174	11 644	23 818	1831—40	8 113	6 700	14 813
1866—70	13 378	13 498	26 876	1841—50	11 160	8 795	19 955
1871—75	15 287	15 884	31 171	1851—60	11 292	9 753	21 045
1876—80	18 070	19 627	37 697	1861—70	12 776	12 571	25 347
1881—85	20 811	23 989	44 800	1871—80	16 679	17 755	34 434
1886—90	25 227	29 241	54 468	1881—90	23 019	26 615	49 634
1891—95	31 510	36 608	68 118	1891—1900	35 086	40 977	76 063
1896—1900	38 662	45 346	84 008	1901—10	54 010	63 905	117 915
1901—05	47 505	56 236	103 741	1911—20	80 535	96 385	176 920
1906—10	60 516	71 574	132 090	1921—30	96 905	118 627	215 532

Muist.: —0 päättyvien vuosien väkilukutiedot on saatu laskemalla seurakuntien ja siviilirekisterin kirjoissa olevat henkilöt. Muiden vuosien tiedot on arvioitu väestön muutoksia koskevien tietojen avulla ja kymmenvuotiskauden kuluttua asianmukaisesti oikaistu.

Ann.: Folkmängdsuppgifterna för de år, som sluta på —0, ha erhållits genom inventering av församlingarnas och civilregistrets böcker. För mellanliggande år ha dessa uppgifter beräknats med ledning av uppgifterna om folkmängdens förändringar och efter utgången av resp. decennium korrigerats.

38. Kirkonkirjoihin ja siviilirekisteriin merkitty väestö jouluk. 31 p:nä väestölaskentavuosina 1825—1930, seurakunnittain

Kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning den 31 december folkräkningsåren 1825—1930, församlingsvis

A. Katsaus vuosiin 1825—1930. Översikt för åren 1825—1930

Vuosi År	Ruotsalaisuomalainen seurakunta ¹⁾ Svensk-finska församlingen ¹⁾			Viaporin seurakunta ²⁾ Sveaborgs församling ²⁾			Kaarlin seurakunta Gardesförsamlingen			Suomen metsotaväen seurakunta Finska sjöbekings- församlingen			Kreikkalaiskokoiskolset seurakunta Grekisk-ortodoxa församlingarna			Muit seurakunnat ja siviilirekisteri ³⁾ Övriga församlingar och civilregistret ³⁾			Yhteensä Summa		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a			
1825..	3 891	4 034	7 925	592	274 ⁴⁾	866	386	86	472	—	—	—	—	—	—	4 869	4 394	9 263			
1830..	5 022	5 410	10 432	231	280	511	723	153 ⁵⁾	876	107	46	153	88	79	167	6 171	5 968	12 139			
1835..	5 480	5 820	11 300	921	346	1 267	728	145	873	920	208	1 128	156	102	258	8 205	6 621	14 826			
1840..	6 242	7 071	13 313	1 542	281	1 823	1 148	252	1 400	1 136	161	1 297	194	149	343	10 262	7 914	18 176			
1845..	7 290	7 981	15 271	1 330	156	1 486	1 258	301	1 559	1 164	228	1 392	361	281	642	11 403	8 947	20 350			
1850..	7 497	7 992	15 489	774	510	1 284	1 227	314	1 541	1 213	291	1 504	578	349	927	11 289	9 456	20 745			
1855..	7 360	7 852	15 212	421	448 ⁵⁾	869	883	187	1 070	1 850	348 ⁶⁾	2 198	522	348	870	11 036	9 183	20 219			
1860..	9 125	9 593	18 718	196	334	530	1 045	264	1 309	584	159	743	361	305	666	128	134	262			
1865..	11 369	11 804	23 173	98	167	265	854	241	1 095	156	60	216	265	225	490	183	202	385			
1870..	12 431	13 419	25 850	111	191	302	890	315	1 205	152	59	211	273	259	532	209	210	419			
1875..	14 745	16 048	30 793	121	186	307	873	358	1 231	151	65	216	285	260	545	252	258	510			
1880..	17 154	20 567	37 721	180	252	432	977	406	1 383	—	—	—	609	522	1 131	638	455	1 093			
1890..	27 079	31 637	58 716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	613	603	1 216	453	412	865			
1900..	41 256	48 790	90 046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	678	650	1 328	720	654	1 374			
1910..	66 015	78 719	144 734	—	—	—	139	130	269	—	—	—	242	271	513	795	907	1 702			
1920..	86 228	105 309	191 537	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 071	1 196	2 267	1 870	2 174	4 044			
1930..	100 231	124 370	224 601	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 250	1 792 ⁷⁾	3 042	8 100	7 817	15 917			
																109 581	133 979	243 560			

**B. Suomalaiset ja ruotsalaiset evankelis-luterilaiset seurakunnat vuosina 1910—1930
De finska och svenska evangelisk-lutherska församlingarna åren 1910—1930**

Vuosi År	Pohjoinen suomalainen seurakunta Norra finska församlingen			Eteläinen suomalainen seurakunta Södra finska församlingen			Sörmlänsken suomalainen seurakunta Sörmläs finska församling			Pohjoinen ruotsalainen seurakunta Norra svenska församlingen			Eteläinen ruotsalainen seurakunta Södra svenska församlingen			Sörmlänsken ruotsalainen seurakunta Sörmläs svenska församling			Yhteensä Summa				
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a		
1910	15	121	19 518	34	639	11 378	14	983	14 489	29 472	10 860	13 668	24 528	8 872	11 148	20 020	4 801	5 274	10 075	66 015	78 719	144 734	
1920	20	394	26 388	46	782	15 779	20 766	36 545	21 164	22 030	43 194	12 770	16 439	29 209	10 910	13 869	24 779	5 211	5 817	11 028	86 228	105 309	191 537
1930	24	824	32 675	57 499	18 681	24 617	43 298	25 345	27 814	53 159	13 964	17 926	31 890	11 784	15 075	26 859	5 633	6 263	11 896	100 231	124 370	224 601	

C. Taul. A mainitut muut seurakunnat vuosina 1880—1930 • I tab. A nämnda övriga församlingar åren 1880—1930

Vuosi År	Saksalainen seurakunta Tyska församlingen			Metodist-episkopaaliset seurakunnat Metodist-episkopala församlingarna			Baptisti-seurakunnat Baptist-församlingarna			Roomalaiskatonilinen seurakunta Romersk-katolska församlingen			Juutalainen seurakunta Judiska församlingen			Muut seurakunnat *) Övriga församlingar *)			Siviilirekisteri Civilregistret			
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
1880	254	242	496	—	—	—	—	—	—	—	—	384	213	597	—	—	—	—	—	—	—	—
1890	276	296	572	—	—	—	—	—	—	—	—	177	116	293	—	—	—	—	—	—	—	—
1900	383	412	795	26	38	64	—	—	—	—	—	311	204	515	—	—	—	—	—	—	—	—
1910	559	652	1 211	42	84	126	88	94	182	77	183	106	77	183	—	—	—	—	—	—	—	—
1920	878	993	1 871	96	199	295	139	164	303	207	197	404	441	964	—	—	—	—	—	—	—	—
1930	1 299	1 429	2 728	171	377	548	114	121	235	398	387	785	573	1 208	821	5 184	4 408	9 592	—	—	—	—

*) Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmik. 1 p:nä 1906 kärkeen seurakuntaan; ks. taul. B. *) Sisältyy vasta 1907 Helsingin eteläisiin seurakuntiin. *) Vv. 1860—75 ainoastaan saksalainen seurakunta; ks. lähemmin taul. C. *) Alkuperäisissä vuosikirjoissa tähän luettu Viaporin eskaderiseurakunta (333 mp., 252 np., yhteensä 585 henkeä) on tässä jätetty huomioittamatta, koska seurakunnasta on olemassa ainoastaan v:n 1825 väestö- ja väkivuumuustauluot. *) Lasketut luvut. *) Tähän sisältyy myös 2:sen merisotavaen seurakunta 650 mp., 107 np., yhteensä 757 henkeä. *) Tähän sisältyy myös 2:nen merisotavaen seurakunta 120 mp., 107 np., yhteensä 227 henkeä. *) Tähän sisältyy myös 2:nen merisotavaen seurakunta 120 mp., 107 np., yhteensä 227 henkeä. *) Tähän sisältyy myös 2:nen merisotavaen seurakunta 120 mp., 107 np., yhteensä 227 henkeä.

*) Svenska-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i sex församlingar; se tab. B. *) Ingår fr. o. m. år 1907 i Helsingfors södra församlingar. *) Åren 1860—75 endast tyska församlingen; se närmare tab. C. *) Den i tidigare årsböcker medtagna Sveabo rgs eskaderförsamling (333 mp., 252 np., summa 585 personer) har här utelämnats, emedan för denna församling föreligger endast 1825 års folkmånga- och folkmängdsförändringstabeller. *) Här ingår privata grekiska samtundet med 33 mk., 51 kk., summa 84 personer. *) Muhammedanska förs., ryska evangeliska förs., Finlands fria katolska förs., Helsingfors och Töölö frikyrkoförs. och Olaus-Petri förs.

39. Solmitut siviilivioliitot vuosina 1918—38 Ingångna civiläktenskap åren 1918—38

Vuosi År	Mies • Mannen									Yhteensä siviilivioliit- toon vi- hittyjä pareja Summa borgerligt vigda par	Vihittävistä oli muualla kirjoissa tai ulkomal- den kansalaisia. Av de vigda voro skrivna på annan ort eller utländska med- borgare.	
	kirkonkirjoissa i kyrkböckerna			siviilirekisterissä i civilregistret			ulkomaalainen utlänning				Miehiä Män	Naisia Kvinnor
	Vaimo • Hustrun											
	kirkon- kirjoissa i kyrk- böcker- na	siviili- reki- ste- rissä i civil- registret	ulko- maa- lainen utlän- ning	kirkon- kirjoissa i kyrk- böcker- na	siviili- reki- ste- rissä i civil- registret	ulko- maa- lainen utlän- ning	kirkon- kirjoissa i kyrk- böcker- na	siviili- reki- ste- rissä i civil- registret	ulkomaai- lainen utlänning			
1918—20	175	—	3	—	—	—	6	—	1	185	21	8
1921—25	418	32	5	88	49	—	12	1	10	615	75	29
1926—30	603	77	8	312	197	2	19	—	5	1 223	159	76
1931—35	751	146	22	555	364	2	21	5	4	1 870	145	55
1934	139	35	7	114	85	—	5	2	1	388	32	18
1935	160	38	4	132	82	—	9	1	1	427	35	10
1936	196	45	4	155	90	—	6	—	2	498	39	14
1937	197	41	8	174	74	2	6	—	1	503	53	25
1938	218	60	8	175	110	2	5	3	3	584	69	25

Muist.: Helsingin siviiliviranomaisen toimittamalla vihkimisellä solmitut avioliitot.

Anm.: Genom vigsel inför borgerlig myndighet i Helsingfors ingångna äktenskap.

40. Solmitut ja purkautuneet avioliitot vuosina 1881—1938 Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1938

Vuosi År	Solmittuja avioliittoja • Ingångna äktenskap										Purkautuneita avioliittoja • Upplösta äktenskap											
	Avioliittonmenijän siviilisääty Kontrahenternas civilstånd										Koko väkiluvusta heja folkmängden	1 000 asuk. kohden I förhållande till 1 000 invånare av	%									
	Kaksi naimatonta Två ogifta	Änkling i fränsk. och ogift	Leskimies tai eronnut ja naimaton	Anka i fränsk. och ogift	Leskivainio tai eronnut ja naimaton	Kaksi leskeä tai eronnutta Änkling och anka i fränsksida	Kaksi naimatonta Två ogifta	Leskimies ja -vaimo Änkling och anka	Leskivainio ja naimaton Anka och ogift	Leskimies ja naimaton Änkling och ogift			Kaksi naimatonta Två ogifta	Koko väkiluvusta heja folkmängden	1 000 asuk. kohden I förhållande till 1 000 invånare av	Miehen kuoleman johdosta Genom manns död	Vaimon kuoleman johdosta Genom hustruns död	Lailisen eron johdosta Genom laga skilnad	Vainon kuoleman johdosta Genom hustruns död	Miehen kuoleman johdosta Genom manns död	Lailisen eron johdosta Genom laga skilnad	Vainon kuoleman johdosta Genom hustruns död	Miehen kuoleman johdosta Genom manns död	Kaikkiaan • Inalles	I förhållande till 1 000 invånare
1881—85..	1 728	113	116	16	87.6	5.7	5.9	0.8	1 973	19.0	16.4	8.8	632	420	15	59.2	39.4	1.4	1 067	4.8		
1886—90..	2 276	168	142	31	87.0	6.4	5.4	1.2	2 617	20.7	17.9	9.6	767	456	24	61.5	36.8	1.9	1 247	4.6		
1891—95..	2 611	193	123	38	88.1	6.5	4.1	1.3	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4		
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	5.8	4.5	1.4	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2		
1901—05..	4 020	282	190	70	88.1	6.2	4.2	1.5	4 562	19.2	16.2	8.8	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.0		
1906—10..	5 395	370	242	78	88.6	6.1	4.0	1.3	6 085	20.1	17.0	9.2	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.1		
1911—15..	6 101	438	238	102	88.7	6.4	3.4	1.5	6 879	18.4	15.4	8.4	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.0		
1916—20..	7 364	623	377	153	86.5	7.3	4.4	1.8	8 517	19.8	16.5	9.0	3 272	1 429	525	62.6	27.3	10.1	5 226	5.5		
1921—25..	8 082	765	518	224	84.8	8.0	5.4	2.3	9 589	20.9	17.1	9.4	2 563	1 328	811	54.5	28.2	17.8	4 702	4.6		
1926—30..	9 805	907	523	247	85.4	7.9	4.5	2.2	11 482	22.5	18.4	10.1	3 389	1 710	1 127	54.4	27.5	18.1	6 226	5.5		
1931—35..	10 337	1 061	613	298	84.0	8.6	5.0	2.4	12 309	21.2	16.5	9.3	3 464	1 730	1 781	49.7	24.8	25.5	6 975	5.3		
1934	2 111	222	132	58	83.7	8.8	5.2	2.3	2 523	21.4	16.5	9.3	695	358	363	49.1	25.3	25.6	1 416	5.2		
1935	2 323	243	142	66	83.7	8.8	5.1	2.4	2 774	23.1	17.9	10.1	665	329	451	46.0	22.8	31.2	1 445	5.3		
1936	2 631	255	177	79	83.8	8.1	5.6	2.5	3 142	25.7	19.8	11.2	763	375	389	50.0	24.5	25.5	1 527	5.4		
1937	2 885	313	190	96	82.8	9.0	5.4	2.8	3 484	27.8	21.3	12.1	838	396	424	50.5	23.9	25.8	1 658	5.5		
1938	3 205	381	199	110	82.3	9.8	5.1	2.8	3 895	30.0	23.0	13.0	773	385	

41. Solmitut avioliitot kuukausittain vuosina 1881—1938
 Ingångna äktenskap månadsvis åren 1881—1938

Vuosi År	Tammikuu Januari	Heinäkkuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December	Koko vuosi Hela året
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>													
1881—85..	65	88	89	84	164	207	132	126	158	202	284	374	1 973
1886—90..	91	113	134	145	246	290	147	175	245	239	354	438	2 617
1891—95..	109	164	157	155	259	347	233	209	234	269	366	463	2 965
1896—1900	181	192	200	266	357	516	314	293	363	432	500	556	4 170
1901—05..	205	244	258	248	385	611	327	359	369	462	468	626	4 562
1906—10..	267	345	374	352	513	781	421	461	523	568	574	906	6 085
1911—15..	398	393	409	450	594	807	467	513	586	673	657	932	6 879
1916—20..	465	520	504	530	653	1 029	656	642	754	774	800	1 190	8 517
1921—25..	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589
1926—30..	553	618	806	801	894	1 452	886	905	969	998	958	1 642	11 482
1931—35..	586	673	870	870	1 012	1 635	931	980	1 030	1 040	993	1 689	12 309
1934.....	112	130	193	145	195	322	202	208	234	228	190	364	2 523
1935.....	137	144	184	202	183	424	184	234	235	215	239	393	2 774
1936.....	159	166	173	237	358	385	221	255	271	270	273	374	3 142
1937.....	191	194	234	182	346	475	253	276	338	314	268	413	3 484
1938.....	174	184	214	297	282	622	339	295	336	370	312	470	3 895
<i>1 200 avioliittoa kohden • På 1 200 äktenskap</i>													
1881—85..	38.8	59.7	53.2	52.0	98.0	127.2	78.8	75.3	97.4	120.6	175.6	223.4	1 200.0
1886—90..	41.0	57.2	60.4	67.6	110.8	134.7	66.2	78.8	114.0	107.6	164.4	197.3	1 200.0
1891—95..	43.4	70.8	62.4	63.6	103.0	142.8	92.7	83.1	96.3	107.0	150.7	184.2	1 200.0
1896—1900	51.2	59.4	56.6	78.1	101.0	150.5	88.8	82.9	105.8	122.2	146.2	157.3	1 200.0
1901—05..	53.0	69.3	66.7	66.4	99.5	163.3	84.5	92.8	98.5	119.4	124.8	161.8	1 200.0
1906—10..	51.7	73.8	72.4	70.5	99.4	156.3	81.6	89.3	104.6	110.0	114.9	175.5	1 200.0
1911—15..	68.2	74.1	70.1	79.7	101.8	143.0	80.1	87.9	103.7	115.4	116.2	159.8	1 200.0
1916—20..	64.4	78.4	69.8	75.9	90.4	147.3	90.8	88.9	107.8	107.1	114.5	164.7	1 200.0
1921—25..	58.4	72.8	79.4	77.3	95.3	160.1	92.1	93.3	96.5	108.3	105.1	161.4	1 200.0
1926—30..	56.8	69.7	82.8	85.1	91.8	154.1	91.0	93.0	102.8	102.5	101.7	168.7	1 200.0
1931—35..	56.1	70.8	83.3	86.2	97.0	161.9	95.9	93.9	101.9	99.6	98.3	161.8	1 200.0
1934.....	52.4	67.4	90.4	70.2	91.3	150.8	97.9	97.4	113.3	106.7	91.8	170.4	1 200.0
1935.....	58.2	67.5	78.1	88.7	77.7	186.0	78.1	99.4	103.2	91.3	104.9	166.9	1 200.0
1936.....	59.8	66.5	65.0	92.1	134.6	149.6	83.1	95.9	105.3	101.5	106.0	140.6	1 200.0
1937.....	64.6	72.7	79.2	63.6	117.1	166.1	85.6	93.4	118.1	106.2	93.7	139.7	1 200.0
1938.....	52.6	61.7	64.7	92.9	85.3	194.5	102.6	89.2	105.0	111.9	97.4	142.2	1 200.0

42. Vihityt vuonna 1938 avioliittonmenijäin iän mukaan
 Vigda år 1938 efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående

Miehen ikä, vuosissa/ Mannens ålder, år	Vaimon ikä, vuosissa • Hustruns ålder, år												Yh- Summa
	15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—45	45—50	50—55	55—60	60—65	65—70	70—	
17—20.....	13	13	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	33
20—25.....	86	455	201	35	1	—	1	—	—	—	—	—	779
25—30.....	55	574	643	172	29	5	1	—	—	—	—	—	1 479
30—35.....	5	163	303	215	62	27	7	—	—	—	—	—	782
35—40.....	4	57	101	95	80	23	8	2	1	—	—	—	371
40—45.....	2	19	41	47	43	30	16	7	1	—	—	—	206
45—50.....	1	—	12	30	24	25	8	4	3	2	—	—	109
50—55.....	—	2	6	10	3	12	9	7	2	—	—	—	51
55—60.....	—	—	1	5	10	9	11	9	3	—	—	—	48
60—65.....	—	—	1	3	4	5	2	—	4	—	—	—	20
65—70.....	—	—	—	—	1	3	4	3	1	—	—	—	12
70—.....	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	1	—	5
Yhteensä • Summa	166	1 284	1 315	612	258	141	67	34	15	2	1	—	3 895

43. Vihityt ¹⁾ avioliittoonmenijän iän mukaan vuosina 1881—1938
 Vigda ¹⁾ efter kontrahenternas ålder vid äktenskaps ingående åren 1881—1938

Vuosi ja seurakunta År och församling	Miespuolisia • Mankön											Naispuolisia • Kvinnskon											Yhteensä aviohitttoja Summa äktenskap
	Ikä, vuosissa • Ålder, år											Ikä, vuosissa • Ålder, år											
	15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—45	45—50	50—55	55—60	60—65	65—	15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—45	45—50	50—55	55—60	60—65	65—	
1938	9	195	396	213	85	41	24	12	7	5	6	46	292	379	162	61	33	12	3	5	—	993	
Pohj. suomal. seurak. Norra finska förs.	4	114	246	130	58	41	17	4	8	4	2	23	200	209	100	46	27	13	7	2	—	628	
Etel. " " " " " " " "	12	201	307	166	62	25	20	10	4	3	2	37	315	263	119	37	21	9	5	4	1	812	
Sörmaisten " " " " " " " "	1	60	126	63	40	18	10	6	5	4	1	13	112	111	48	28	7	11	3	1	—	334	
Pohj. ruotsal. " " " " " " " "	1	46	122	58	34	18	13	7	10	2	1	11	87	115	45	31	8	7	6	2	—	312	
Etel. " " " " " " " "	2	30	49	15	12	7	2	1	3	—	1	6	54	32	12	10	3	2	1	1	—	121	
Sörmaisten " " " " " " " "	2	24	37	23	12	6	2	1	—	—	—	3	54	25	14	5	4	1	—	—	—	106	
Muut seurak. ²⁾ " " " " " " " "	4	109	196	114	68	50	21	10	11	2	4	27	170	181	112	40	38	12	9	—	—	589	
Siviliirekisteri ³⁾ " " " " " " " "																							
Yhteensä • Summa	33	779	1 479	782	371	206	109	51	48	20	17	166	1 284	1 315	612	258	141	67	34	15	2	3 895	
1937	33	761	1 393	616	227	103	42	14	11	2	3	163	1 213	1 154	439	146	58	20	11	1	—	3 205	
Kaksi naimatonta • Två ogifta	—	4	37	79	91	69	44	21	16	13	7	3	62	106	93	56	38	16	3	3	1	381	
Leski- tai eronn. mies ja naimaton • Änkling el. fränkskid man och ogift	—	13	47	68	35	17	10	6	3	—	—	—	6	43	65	39	23	16	3	4	—	199	
Leski- tai eronn. vaimo ja naimaton • Anka el. fränkskid kv. och ogift	—	1	2	19	18	17	13	10	18	5	7	—	3	12	15	17	22	15	17	7	1	110	
Kaksi leskeä tai eronnutta • Änkling och änka el. två fränkskilda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1936	33	720	1 321	669	330	168	96	62	45	21	19	157	1 125	1 160	555	242	123	69	35	12	5	3 484	
1935	23	678	1 205	618	259	143	106	53	28	18	11	132	1 018	1 092	458	218	122	59	31	9	1	3 142	
1934	29	581	1 065	555	228	123	79	49	32	16	17	107	926	966	410	175	106	45	27	6	2	2 774	
1931—35	23	556	973	492	207	116	65	37	33	12	9	110	889	815	359	183	82	50	22	9	2	2 523	
1926—30	113	2 966	4 554	2 326	991	547	356	178	153	67	58	582	4 470	3 944	1 654	829	431	234	104	35	17	9 123 09	
1921—25	134	3 198	3 985	2 008	941	545	308	168	97	51	47	772	4 382	3 374	1 597	713	363	194	58	18	10	11 482	
1916—20	77	2 167	3 365	1 908	930	482	272	188	93	74	33	453	3 350	2 995	1 493	694	341	165	69	19	7	3 9589	
1911—15	64	1 844	2 582	1 261	546	238	146	97	55	24	22	418	2 745	2 143	860	394	177	80	38	15	6	3 6879	
1906—10	41	1 675	2 201	1 176	490	229	128	70	44	21	10	316	2 393	1 889	846	342	153	85	38	14	6	3 6 085	
1901—05	3	1 021	1 883	891	331	211	96	53	37	23	13	244	1 656	1 390	678	286	192	63	31	16	4	2 4 562	
1896—1900	9	906	1 664	873	353	165	90	62	24	14	10	177	1 372	1 401	628	333	156	65	26	5	4	4 170	
1891—95	1	636	1 175	664	246	107	56	43	22	8	7	132	1 012	900	496	237	116	48	18	6	—	2 965	
1886—90	—	593	1 138	486	197	104	50	28	11	5	5	137	822	821	487	197	95	43	12	2	—	2 617	
1881—85	2	530	771	388	152	67	38	16	8	—	1	99	649	623	362	136	60	32	12	—	—	1 973	

¹⁾ Kuten Suomen väestötilastossa yleensä on molemmat aviopuoliset luettu siihen seurakuntaan, johon morsian kuului. ²⁾ Ks. alav. 1 siv. 52. ³⁾ Tähän on luettu siviili-avioliiton solmineet henkilöt.

¹⁾ Säsom i Finlandas befolkningsstatistik överhuvud ha bägge kontrahenterna hämförts till den församling, där den kvinnliga parten är skriven. ²⁾ Se noten 1 a sid. 53. ³⁾ Här äro de personer upptagna, som ingått borgerligt äktenskap.

44. Laillisen eron johdosta purkautuneet avioliitot vuosina 1901—37

Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1901—37

A. Avioeron syiden mukaan vuosina 1901—30 • Efter orsakerna till skilsmässan åren 1901—30

Vuosi År	Purkautuneita avioliittoja, jolloin syynä oli • Upplösta äktenskap, på grund av						Yhteensä avioeroja Summa skilsmässor
	naimiskaaren säännökset giftermålsbalkens stadganden			eripuraisuus osämlja	toisen avio- puollison mielisairaus ena makens sinnessjuk- dom	muu tai ilmoittamaton seikka annan eller ouppgöiven omständighet	
	13 luku 1 § 13 kap. 1 §	13 luku 4 ja 6 §§ 13 kap. 4 o. 6 §§	13 luku 2, 7, 8 §§ 13 kap. 2, 7, 8 §§				
1901—05.....	20	58	3	18	4	13	116
1906—10.....	39	148	1	5	2	2	197
1911—15.....	58	187	1	20	10	13	289
1916—20.....	147	238	3	102	12	23	525
1921—25.....	153	64	—	507	25	55	1)811
1926—30.....	36	10	2	723	27	141	2)956

1) Yksityiskohtaisia tietoja puuttuu 7 tapauksesta. 2) Yksityiskohtaisia tietoja puuttuu 17 tapauksesta.

3) Detaljuppgifter saknas i 7 fall. 4) Detaljuppgifter saknas i 17 fall.

Muist.: Tähän taulukkoon otetut 111 avioliittoa v:ltä 1930 on purettu sovelluttamalla ennen mainitun vuoden tammik. 1 päivää voimassa olevia säännöksiä.

Anm.: I denna tabell under år 1930 upptagna 111 äktenskap ha upplösts med tillämpning av före den 1 januari sagda år gällande bestämmelser.

B. Avioeron syiden mukaan vuosina 1930—37 • Efter orsakerna till skilsmässan åren 1930—37

	Avioliittolain • Med stöd av											Yhteensä Summa	
	67 §	68 §	70 §	71 §	72 §	73 §	74 §	75 §	76 §	77 §	useampi §§ flere §§		
	nojalla • i äktenskapslagen												
1937													
Miehen pyynnöstä	På mannens hållan	—	1	9	1	—	2	3	3	131	—	1	151
Valmon pyynnöstä	På hustruns hållan	—	1	21	4	—	12	16	2	195	10	2	263
Molempien aviopuolisojen pyynnöstä	På båda makernas anhållan	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	10
Yhteensä • Summa		—	2	30	5	—	14	19	5	336	10	3	424
1936.....		—	1	33	2	3	7	19	11	305	7	1	389
1935.....		—	3	25	10	—	9	33	16	343	7	5	451
1934.....		—	5	19	6	3	9	29	6	278	8	—	363
1933.....		—	—	21	4	1	1	26	6	259	7	2	327
1930.....		—	—	6	2	2	2	35	2	112	—	10	171

C. Avioliiton pituuden mukaan vuosina 1901—37 • Efter äktenskapets varaktighet åren 1901—37

Vuosi År	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var												Yhteensä Summa
	1	1—2	2—3	3—4	4—5	5—10	10—15	15—20	20—25	25—30	30—	Ilmoitta- maton Ouuppöiven	
1901—20.....	8	29	27	34	38	289	259	122	58	22	13	228	1 127
1921—25.....	6	21	36	43	49	228	160	98	67	27	22	54	811
1926—30.....	2	20	59	44	70	342	236	153	86	34	26	55	1 127
1931—35.....	3	29	66	104	114	578	396	225	127	79	48	12	1 781
1933.....	1	4	6	16	19	102	78	44	27	16	10	4	327
1934.....	—	6	20	19	24	118	83	45	27	13	7	1	363
1935.....	—	6	21	23	36	133	93	66	31	24	15	3	451
1936.....	2	2	12	21	35	125	84	53	22	15	17	1	389
1937.....	2	5	9	30	32	158	83	58	22	12	9	4	424

D. Avioliiton pituuden ja aviopuolisoiden iän mukaan vuonna 1937
Efter äktenskapets varaktighet och makarnas ålder år 1937

	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä Summa	
	1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-10	10-15	15-20	20-25	25-30	30-		Ilmoitta- maton Ouppgiven
I. Miehen iän mukaan Efter mannens ålder													
20-25 vuotta år	—	1	1	3	2	—	—	—	—	—	—	—	7
25-30 " "	2	2	3	18	11	31	—	—	—	—	—	—	67
30-35 " "	—	2	3	6	10	72	24	—	—	—	—	—	117
35-40 " "	—	—	1	1	6	34	31	10	—	—	—	—	83
40-45 " "	—	—	1	1	2	15	18	22	6	1	—	1	67
45-50 " "	—	—	—	1	1	1	4	17	5	2	—	—	31
50-55 " "	—	—	—	—	—	1	3	5	6	6	1	1	23
55-60 " "	—	—	—	—	—	1	1	4	1	3	5	—	15
60-65 " "	—	—	—	—	—	2	1	—	2	—	2	1	8
65-70 " "	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	3
70- " "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilmoittamaton Ouppgiven	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	3
Yhteensä • Summa	2	5	9	30	32	158	83	58	22	12	9	4	424
II. Vaimon iän mukaan Efter hustruns ålder													
15-20 vuotta år	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20-25 " "	1	—	—	11	7	5	—	—	—	—	—	—	24
25-30 " "	1	2	7	11	13	60	5	—	—	—	—	—	99
30-35 " "	—	1	2	5	6	56	27	2	—	—	—	1	100
35-40 " "	—	1	—	1	4	24	32	19	1	—	—	—	82
40-45 " "	—	—	—	1	1	8	11	20	8	—	—	—	49
45-50 " "	—	—	—	1	—	3	3	10	7	6	—	1	31
50-55 " "	—	—	—	—	—	2	1	4	5	4	2	1	19
55-60 " "	—	—	—	—	—	—	1	2	1	1	5	—	10
60-65 " "	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	3
65-70 " "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
70- " "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilmoittamaton Ouppgiven	—	1	—	—	1	—	2	—	—	1	—	1	6
Yhteensä • Summa	2	5	9	30	32	158	83	58	22	12	9	4	424
III. Ikäerotuksen mukaan Efter åldersskillnaden													
a. Mies vanhempi Mannen äldre													
— 1 vuotta år	—	—	1	2	1	22	6	1	—	1	1	—	35
1-5 " "	1	—	5	12	8	61	23	25	5	3	2	—	145
5-10 " "	—	1	2	3	6	19	13	10	6	3	1	1	65
10-15 " "	—	—	—	3	3	9	3	4	1	—	1	1	22
15-20 " "	—	—	—	1	1	4	1	1	—	—	—	—	8
20- " "	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	3
b. Vaimo vanhempi Hustrun äldre													
— 1 vuotta år	1	—	—	3	6	11	8	2	—	3	1	—	35
1-5 " "	—	1	—	8	3	23	21	5	7	—	2	1	71

1) Näistä 1 tapauksessa mies ja vaimo yhtä vanhat.
1) Härav i 1 fall mannen och hustrun lika gamla.

Jatkoa • Fortsättning

	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä Summa	
	1-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-10	10-15	15-20	20-25	25-30	30-		Ilmoittamaton Ouppgiven
5-10 vuotta år	—	—	1	—	3	5	4	7	1	1	1	—	23
10-15 " "	—	2	—	1	—	2	—	3	—	—	—	—	8
15-20 " "	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
20- " "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c. Tuntematon • Okänd ...	—	1	—	—	1	—	2	—	2	1	—	1	8
Yhteensä • Summa	2	5	9	30	32	158	83	58	22	12	9	4	424

E. Aviopuolisojen iän mukaan avioliittoa solmittaessa ja sen purkautuessa vuonna 1937
Efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och dess upplösning år 1937

Miehen ikä, vuosissa Mannens ålder, år	Vaimon ikä, vuosissa • Hustruns ålder, år												Yhteensä Summa	
	15-20	20-25	25-30	30-35	35-40	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70-		Ilmoittamaton Ouppgiven
A. Avioliittoa solmittaessa • Vid äktenskapets ingående														
17-20	6	8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	17
20-25	30	98	22	8	1	1	—	—	—	—	—	—	1	161
25-30	13	64	50	12	3	1	—	—	—	—	—	—	2	145
30-35	5	18	23	7	6	1	—	—	—	—	—	—	—	60
35-40	1	8	7	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	23
40-45	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	5
45-50	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3
50-55	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
55-60	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
60-65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65-70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilmoittamaton Ouppgiven..	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6
Yhteensä Summa	55	198	108	34	12	5	2	1	—	—	—	—	9	424
B. Avioliiton purkautuessa • Vid äktenskapets upplösning														
17-20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
20-25	—	3	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67
25-30	—	13	33	18	3	—	—	—	—	—	—	—	—	117
30-35	—	5	45	45	16	2	1	1	—	—	—	—	2	83
35-40	—	2	12	24	34	7	3	—	—	—	—	—	1	67
40-45	—	1	6	10	20	20	6	3	—	—	—	—	1	31
45-50	—	—	—	1	3	11	9	3	3	—	—	—	1	23
50-55	—	—	—	1	2	8	5	6	1	3	2	1	—	15
55-60	—	—	—	—	2	—	5	2	3	2	—	—	—	8
60-65	—	—	—	—	2	—	2	2	1	1	—	—	—	3
65-70	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—
70-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilmoittamaton Ouppgiven..	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	3
Yhteensä Summa	—	24	99	100	82	49	31	19	10	3	1	—	6	424

45. Synnyttäjät iän mukaan vuosina 1881—1938 Barnaföderskor efter ålder åren 1881—1938

Vuosi År	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal								Prosenttiluvut • Procenttal									
	Ikä, vuosissa • Ålder, år								Yhteensä Summa	Ikä, vuosissa • Ålder, år								Yhteensä Summa
	15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—45	45—50	50—		15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—45	45—50	50—	
Avioloisten synnyttäjät • Med barn inom äktenskap																		
1881—85	65	859	1 634	1 513	1 040	508	62	7	5 688	1.2	15.1	28.7	26.6	18.3	8.9	1.1	0.1	100.0
1886—90	49	950	2 160	2 188	1 507	632	85	3	7 574	0.7	12.6	28.5	28.9	19.9	8.3	1.1	[0.05]	100.0
1891—95	109	1 354	2 569	2 652	1 703	684	58	3	9 132	1.2	14.8	28.1	29.1	18.7	7.5	0.6	[0.05]	100.0
1896—1900	102	1 570	3 093	2 745	2 079	901	101	2	10 593	1.0	14.8	29.2	25.9	19.6	8.5	1.0	[0.05]	100.0
1901—05	134	2 054	3 665	3 173	2 038	1 050	125	5	12 244	1.1	16.8	29.9	25.9	16.7	8.6	1.0	[0.04]	100.0
1906—10	209	2 924	4 749	3 777	2 250	895	123	—	14 927	1.4	19.6	31.8	25.3	15.1	6.0	0.8	—	100.0
1911—15	237	3 017	4 431	3 446	2 054	825	73	—	14 083	1.7	21.4	31.5	24.5	14.6	5.8	0.5	—	100.0
1916—20	225	2 457	3 605	2 919	1 720	663	73	—	11 662	1.9	21.1	30.9	25.0	14.8	5.7	0.6	—	100.0
1921—25	224	2 578	3 919	2 762	1 510	651	70	1 ²⁾	11 716	1.9	22.0	33.4	23.6	12.9	5.6	0.6	[0.05]	100.0
1926—30	322	3 002	3 943	2 796	1 409	501	54	2 ³⁾	12 033	2.7	25.0	32.8	23.2	11.7	4.2	0.4	[0.05]	100.0
1931—35	252	2 897	4 320	2 516	1 156	351	29	2	11 523	2.2	25.1	37.5	21.8	10.0	3.1	0.3	[0.05]	100.0
1934	40	527	830	505	202	71	7	—	2 182	1.8	24.2	38.0	23.1	9.3	3.3	0.3	—	100.0
1935	39	536	913	538	260	73	6	—	2 365	1.6	22.7	38.6	22.7	11.0	3.1	0.3	—	100.0
1936	55	560	913	626	257	77	6	—	2 494	2.2	22.5	36.6	25.1	10.3	3.1	0.2	—	100.0
1937	71	655	1 034	704	303	91	5	—	2 863	2.5	22.9	36.1	24.6	10.6	3.2	0.1	—	100.0
1938	81	749	1 224	889	318	81	6	—	3 348	2.4	22.4	36.6	26.5	9.5	2.4	0.2	—	100.0
Aviottomain lasten synnyttäjät • Med barn utom äktenskap																		
1881—85	45	378	429	234	93	35	1	—	1 215	3.7	31.1	35.3	19.3	7.6	2.9	0.1	—	100.0
1886—90	78	336	509	255	108	37	2	—	1 325	5.9	25.4	38.4	19.2	8.2	2.8	0.1	—	100.0
1891—95	75	491	455	323	113	33	4	—	1 494	5.0	32.9	30.4	21.6	7.6	2.2	0.3	—	100.0
1896—1900	1) 97	621	599	304	166	47	4	—	1 838	5.3	33.8	32.6	16.5	9.0	2.6	0.2	—	100.0
1901—05	113	839	755	389	157	64	9	—	2 326	4.9	36.1	32.5	16.7	6.7	2.7	0.4	—	100.0
1906—10	222	1 148	944	497	225	48	4	1	3 089	7.2	37.2	30.6	16.1	7.3	1.5	0.1	[0.05]	100.0
1911—15	290	1 254	950	522	237	60	3	—	3 316	8.7	37.8	28.7	15.7	7.2	1.8	0.1	—	100.0
1916—20	173	728	569	294	135	63	6	—	1 968	8.8	37.0	27.9	14.9	6.9	3.2	0.3	—	100.0
1921—25	107	462	358	213	121	43	4	—	1 308	8.2	35.3	28.4	16.3	9.2	3.3	0.3	—	100.0
1926—30	1) 138	422	312	168	108	41	3	—	1 192	11.6	35.4	26.2	14.1	9.1	3.4	0.2	—	100.0
1931—35	121	548	319	167	95	30	4	—	1 284	9.4	42.7	24.9	13.0	7.4	2.3	0.3	—	100.0
1934	17	97	43	36	10	4	—	—	207	8.2	46.9	20.8	17.4	4.8	1.9	—	—	100.0
1935	16	83	45	31	19	8	—	—	202	7.9	41.1	22.3	15.3	9.4	4.0	—	—	100.0
1936	34	81	68	30	19	9	1	—	242	14.0	33.5	28.1	12.4	7.9	3.7	0.4	—	100.0
1937	35	95	80	31	17	4	—	—	262	13.4	36.3	30.5	11.8	6.5	1.5	—	—	100.0
1938	40	105	74	57	14	5	—	—	295	13.6	35.6	25.1	19.3	4.7	1.7	—	—	100.0
Kaikki synnyttäjät • Samtliga barnaföderskor																		
1881—85	110	1 237	2 063	1 747	1 133	543	63	7	6 903	1.6	17.9	29.9	25.3	16.4	7.9	0.9	0.1	100.0
1886—90	127	1 286	2 669	2 443	1 615	669	87	3	8 899	1.4	14.5	30.0	27.5	18.1	7.5	1.0	[0.05]	100.0
1891—95	184	1 845	3 024	2 975	1 816	717	62	3	10 626	1.7	17.4	28.5	28.0	17.1	6.7	0.6	[0.05]	100.0
1896—1900	1) 199	2 191	3 692	3 049	2 245	948	105	2	12 431	1.6	17.6	29.7	24.5	18.1	7.6	0.9	[0.05]	100.0
1901—05	247	2 893	4 420	3 562	2 195	1 114	134	5	14 570	1.7	19.9	30.3	24.5	15.1	7.6	0.9	[0.05]	100.0
1906—10	431	4 072	5 693	4 274	2 475	943	127	1	18 016	2.4	22.6	31.6	23.7	13.8	5.2	0.7	[0.05]	100.0
1911—15	527	4 271	5 381	3 968	2 291	885	76	—	17 399	3.0	24.6	30.9	22.8	13.2	5.1	0.4	—	100.0
1916—20	398	3 185	4 174	3 213	1 855	726	79	—	13 630	2.9	23.4	30.6	23.6	13.6	5.3	0.6	—	100.0
1921—25	331	3 040	4 277	2 975	1 631	694	74	1 ²⁾	13 024	2.5	23.4	32.8	22.9	12.5	5.3	0.6	[0.05]	100.0
1926—30	1) 460	3 424	4 255	2 964	1 517	542	57	2 ³⁾	13 225	3.5	25.9	32.2	22.4	11.5	4.1	0.4	[0.05]	100.0
1931—35	373	3 445	4 639	2 683	1 251	381	33	2	12 807	2.9	26.9	36.2	20.9	9.8	3.0	0.3	[0.05]	100.0
1934	57	624	873	541	212	75	7	—	2 389	2.4	26.1	36.5	22.7	8.9	3.1	0.3	—	100.0
1935	55	619	958	569	279	81	6	—	2 567	2.1	24.1	37.3	22.2	10.9	3.2	0.2	—	100.0
1936	89	641	981	656	276	86	7	—	2 736	3.2	23.4	35.9	24.0	10.1	3.1	0.3	—	100.0
1937	106	750	1 114	735	320	95	5	—	3 125	3.4	24.0	35.7	23.5	10.2	3.0	0.2	—	100.0
1938	121	854	1 298	946	332	86	6	—	3 643	3.3	23.4	35.6	26.0	9.1	2.4	0.2	—	100.0

1) Tähän sisältyy yksi 15 v. nuorempi synnyttäjä. 2) 1 synnyttäjän ikä tuntematon. 3) 4 synnyttäjän ikä tuntematon.

4) Härl ingår en barnaföderska under 15 år. 5) En barnaföderskas ålder okänd. 6) 4 barnaföderskors ålder okänd.

46. Synnyttäjät seurakunnittain vuonna 1938 Barnaföderskor församlingsvis år 1938

Seurakunta Församling	Iåk, vuosissa • Alder, år								Yhteensä Summa		
	—15	15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—45	45—50		50—	
Avioloasten synnyttäjät Med barn inom äktenskap											
Pohj. suomalais. seurak.	Norra finska förs.	—	14	189	359	261	95	19	—	—	937
Etel. " " "	Södra " " "	—	12	128	203	122	53	19	1	—	538
Sörnäisten " " "	Sörnäs " " "	—	37	253	313	230	78	23	1	—	935
Pohj. ruotsal. " " "	Norra svenska " " "	—	3	58	118	93	37	10	1	—	320
Etel. " " "	Södra " " "	—	9	56	112	74	20	4	2	—	277
Sörnäisten " " "	Sörnäs " " "	—	—	29	36	34	16	3	1	—	119
Muut seurak.	Övriga förs.	—	3	10	30	23	4	1	—	—	71
Siviilirekisteri	Civilregistret	—	3	26	53	52	15	2	—	—	151
Yhteensä • Summa		—	81	749	1 224	889	318	81	6	—	3 348
Aviottomain lasten synnyttäjät Med barn utom äktenskap											
Pohj. suomalais. seurak.	Norra finska förs.	—	12	33	27	13	5	—	—	—	90
Etel. " " "	Södra " " "	—	5	16	16	13	4	1	—	—	55
Sörnäisten " " "	Sörnäs " " "	—	13	37	21	20	4	3	—	—	98
Pohj. ruotsal. " " "	Norra svenska " " "	—	5	4	3	3	—	1	—	—	16
Etel. " " "	Södra " " "	—	4	8	3	6	—	—	—	—	21
Sörnäisten " " "	Sörnäs " " "	—	1	2	1	2	1	—	—	—	7
Muut seurak.	Övriga förs.	—	—	2	1	—	—	—	—	—	3
Siviilirekisteri	Civilregistret	—	—	3	2	—	—	—	—	—	5
Yhteensä • Summa		—	40	105	74	57	14	5	—	—	295
Kaikki synnyttäjät Samtliga barnaföderskor											
Slitå 2-laps. synnyt. • Därav 2-fostr.-barnsb.		—	1	10	10	12	7	—	—	—	40
" 3 "	" 3 "	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1

47. Synnyttäjät vuosina 1881—1938 Barnaföderskor åren 1881—1938

Vuosi År	15—45 vuotisten naineiden naisten keskiluku Medelantal gifta kvinnor 15—45 år	Avioloasten synnyttäjät Kvinnor, som fött barn inom äktenskap		20—45 vuotisten naimattomien naisten keskiluku Medelantal ogifta kvinnor 20—45 år	Aviottomain lasten synnyttäjät Kvinnor, som fött barn utom äktenskap		Yhteensä synnyttäjät synnytysten tulosten mukaan Samtliga barnaföderskor efter barnsödrernas resultat				Mönillapaisia synnytyksiä % synnytysten koko luvusta Fierforrtiga barnbördor i % av hela antalet
		Luku Antal	‰		Luku Antal	‰	1 lapsi 1 barn	2 lasta 2 barn	3 lasta 3 barn	4 lasta 4 barn	
1881—85..	4 743	5 688	239.8	7 350	1 215	33.2	6 829	74	—	—	1.1
1886—90..	5 836	7 574	259.6	8 464	1 325	31.3	8 771	126	2	—	1.4
1891—95..	7 161	9 132	255.0	10 340	1 494	28.9	10 494	129	3	—	1.2
1896—1900	8 454	10 593	250.6	12 916	1 838	28.5	12 270	159	1	1	1.3
1901—05..	10 332	12 244	237.0	16 081	2 326	28.9	14 376	193	—	1	1.3
1906—10..	13 377	14 927	223.2	20 491	3 089	30.1	17 790	223	3	—	1.3
1911—15..	17 034	14 083	165.4	25 902	3 316	25.6	17 185	214	—	—	1.2
1916—20..	20 053	11 662	116.3	30 779	1 968	12.8	13 470	160	—	—	1.2
1921—25..	22 751	11 716	103.0	32 776	1 308	8.0	12 857	167	—	—	1.3
1926—30..	27 049	12 033	89.0	34 343	1 192	6.9	13 060	165	—	—	1.2
1931—35..	33 437	11 523	68.9	40 091	1 284	6.4	12 659	146	2	—	1.2
1934.....	34 170	2 182	63.9	40 955	207	5.1	2 365	24	—	—	1.0
1935.....	34 807	2 365	67.9	41 726	202	4.8	2 534	33	—	—	1.3
1936.....	35 584	2 494	70.1	42 680	242	5.7	2 702	34	—	—	1.2
1937.....	36 646	2 863	78.1	43 969	262	6.0	3 092	33	—	—	1.1
1938.....	38 057	3 348	88.0	45 656	295	6.5	3 602	40	1	—	1.1

48. Syntyneet ja kuolleet Födda och döda

Vuosi År		S y n t y n e i t ä • F ö d d a														Kaikkiaan syntyneitä Heila antalet födda
		Elävänä syntyneitä • Levande födda										Kuolleena syntyneitä Dödfödda				
		Poikia Gossar		Tyttyjä Flickor		Yhteensä Summa	Elävänä syntyneitä 1 000 asukaata kohden Levande födda på 1 000 invånare	Niistä • Därav				Poikia Gossar	Tyttyjä Flickor	Summa	Yhteensä	
								Aviollisia Inom äktenskap		Aviottomia Utom äktenskap							1 % kaikista syntyneistä 1 % av samtliga födda
Luku Antal	%	Luku Antal	%		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%						
A. Viisivuosittain 1826—1935																
1	1826—30	905	51.2	864	48.8	1 769	33.3	1 442	81.5	327	18.5	.	.	79	4.3	1 848
2	1831—35	1 165	50.9	1 126	49.1	2 291	34.0	1 871	81.7	420	18.3	.	.	84	3.5	2 375
3	1836—40	1 481	52.9	1 321	47.1	2 802	34.7	2 220	79.2	582	20.8	.	.	107	3.7	2 909
4	1841—45	1 716	51.1	1 644	48.9	3 360	34.5	2 630	78.3	730	21.7	.	.	126	3.6	3 486
5	1846—50	1 712	50.2	1 696	49.8	3 408	33.4	2 740	80.4	668	19.6	.	.	92	2.6	3 500
6	1851—55	1 901	51.2	1 813	48.8	3 714	35.6	2 956	79.6	758	20.4	.	.	139	3.6	3 853
7	1856—60	1 960	51.0	1 884	49.0	3 844	36.2	2 971	77.3	873	22.7	.	.	125	3.1	3 969
8	1861—65	2 477	52.6	2 235	47.4	4 712	39.6	3 775	80.1	937	19.9	.	.	140	2.9	4 852
9	1866—70	2 316	51.2	2 204	48.8	4 520	33.6	3 647	80.7	873	19.3	.	.	176	3.7	4 696
10	1871—75	2 491	51.2	2 374	48.8	4 865	31.2	3 992	82.1	873	17.9	.	.	154	3.1	5 019
11	1876—80	3 047	52.2	2 790	47.8	5 837	31.0	4 844	83.0	993	17.0	.	.	180	3.0	6 017
12	1881—85	3 416	50.6	3 330	49.4	6 746	30.1	5 596	83.0	1 150	17.0	140	91	231	3.3	6 977
13	1886—90	4 510	51.6	4 235	48.4	8 745	32.1	7 473	85.5	1 272	14.5	170	114	284	3.1	9 029
14	1891—95	5 273	50.7	5 128	49.3	10 401	30.5	8 975	86.3	1 426	13.7	180	180	360	3.3	10 761
15	1896—1900	6 347	51.8	5 908	48.2	12 255	29.2	10 466	85.4	1 789	14.6	189	151	340	2.7	12 595
16	1901—05	7 342	50.8	7 105	49.2	14 447	27.9	12 183	84.3	2 264	15.7	176	143	319	2.2	14 766
17	1906—10	9 153	51.5	8 637	48.5	17 790	26.9	14 775	83.1	3 015	16.9	248	207	455	2.5	18 245
18	1911—15	8 879	51.3	8 442	48.7	17 321	21.1	14 029	81.0	3 292	19.0	163	129	292	1.7	17 613
19	1916—20	6 966	51.6	6 547	48.4	13 513	14.2	11 587	85.7	1 926	14.3	164	113	277	2.0	13 790
20	1921—25	6 753	51.8	6 295	48.2	13 048	12.8	11 744	90.0	1 304	10.0	64	79	143	1.1	13 191
21	1926—30	6 704	50.6	6 558	49.4	13 262	11.7	12 078	91.1	1 184	8.9	65	63	128	1.0	13 390
22	1931—35	6 612	51.4	6 261	48.6	12 873	9.7	11 590	90.0	1 283	10.0	44	40	84	0.6	12 957
B. Vuosittain 1921—38																
23	1921	1 431	50.8	1 385	49.2	2 816	14.1	2 480	88.1	336	11.9	18	17	35	1.2	2 851
24	1922	1 314	52.2	1 202	47.8	2 516	12.5	2 267	90.1	249	9.9	12	22	34	1.3	2 550
25	1923	1 306	50.8	1 266	49.2	2 572	12.6	2 321	90.2	251	9.8	9	10	19	0.7	2 591
26	1924	1 365	51.5	1 283	48.5	2 648	12.8	2 402	90.7	246	9.3	18	14	32	1.2	2 680
27	1925	1 337	53.6	1 159	46.4	2 496	11.8	2 274	91.1	222	8.9	7	16	23	0.9	2 519
28	1926	1 233	48.6	1 304	51.4	2 537	11.8	2 305	90.9	232	9.1	21	27	48	1.9	2 585
29	1927	1 234	50.7	1 202	49.3	2 436	11.1	2 239	91.9	197	8.1	13	10	23	0.9	2 459
30	1928	1 393	51.9	1 293	48.1	2 686	11.9	2 448	91.1	238	8.9	13	9	22	0.8	2 708
31	1929	1 411	51.0	1 358	49.0	2 769	11.9	2 513	90.8	256	9.2	9	7	16	0.6	2 785
32	1930	1 433	50.6	1 401	49.4	2 834	11.8	2 573	90.8	261	9.2	9	10	19	0.7	2 853
33	1931	1 385	50.3	1 371	49.7	2 756	10.9	2 398	87.0	358	13.0	9	10	19	0.7	2 775
34	1932	1 386	51.1	1 328	48.9	2 714	10.3	2 445	90.1	269	9.9	9	6	15	0.5	2 729
35	1933	1 275	52.6	1 151	47.4	2 426	9.1	2 179	89.8	247	10.2	7	7	14	0.6	2 440
36	1934	1 230	51.3	1 167	48.7	2 397	8.9	2 188	91.3	209	8.7	8	8	16	0.7	2 413
37	1935	1 336	51.8	1 244	48.2	2 580	9.4	2 380	92.2	200	7.8	11	9	20	0.8	2 600
38	1936	1 403	50.9	1 356	49.1	2 759	9.8	2 518	91.3	241	8.7	4	7	11	0.4	2 770
39	1937	1 639	52.1	1 506	47.9	3 145	10.9	2 882	91.6	263	8.4	5	8	13	0.4	3 158
40	1938	1 951	53.2	1 718	46.8	3 669	12.3	3 373	91.9	296	8.1	9	7	16	0.4	3 685

1) Tähän sarakkeeseen eivät sisälly sodassa kuolleet vv. 1831—32 258, 1854—55 610 ja v. 1877 22 henkeä. 2) Tietoja kreikkalais-katolisesta seurakunnasta puuttuu.

vuosina 1826—1938
åren 1826—1938

Kuolleita • Döda								Ensimmäisellä ikävuodellaan kuolleet													
Miespuolisia Mankön				Naispuolisia Kvinnkön				Yhteensä Summa	Kuolleita 1 000 asukkaasta kohden Döda på 1 000 invånare	Kuoleman syy oli		Döda under 1 år						% elävänä syntyneistä samana ajanjaksona 1 % av antalet levande födda samma tidsperiod			
										Dödsorsaken var		Niistä • Därav		Aviottomia Utom äktenskap		Aviottomia Inom äktenskap		Aviottomia Utom äktenskap	Aviottomia Inom äktenskap	Aviottomia Utom äktenskap	Aviottomia Inom äktenskap	Kaikki Samtliga	Kalkuli
Luku	%	Luku	%	isemurha självmord	mmu väkivaltainen kuolema *) annan våldsam död *)	Polka Gosar	Flickor	Työtöjä	Summa	Yhteensä Summa	Aviottomia Inom äktenskap	Luku	%	Luku	%	Luku	%							Luku	%
1 063	60.5	693	39.5	1 756	33.1	8	73	239	191	430	24.3	1	
2 349	64.5	1 291	35.5	3 640	54.1	16	44	358	282	640	27.9	2	
1 709	60.9	1 098	39.1	2 807	34.7	2) 12	2) 62	388	311	699	.	.	.	.	.	.	.	2) 24.9	3
1 864	62.1	1 138	37.9	3 002	30.8	2) 15	2) 98	465	363	828	.	.	.	.	.	.	.	2) 24.6	4
2 573	61.2	1 630	38.8	4 203	41.1	2) 13	2) 96	513	424	937	.	.	.	.	.	.	.	2) 27.5	5
3 750	62.3	2 268	37.7	6 018	57.7	2) 17	2) 109	568	488	1 056	.	.	.	.	.	.	.	2) 28.4	6
2 070	57.4	1 538	42.6	3 608	34.0	12	90	478	416	894	.	.	.	.	.	.	.	23.3	7
1 911	53.5	1 662	46.5	3 573	30.0	9	95	607	483	1 090	.	.	.	.	.	.	.	23.1	8
2 320	52.8	2 070	47.2	4 390	32.7	11	92	585	559	1 144	.	.	.	.	.	.	.	25.3	9
2 357	55.1	1 923	44.9	4 280	27.5	12	121	722	576	1 298	.	.	.	.	.	.	.	26.7	10
2 773	56.5	2 138	43.5	4 911	26.1	23	95	782	615	1 397	.	.	.	.	.	.	.	23.9	11
2 762	53.4	2 414	46.6	5 176	23.1	20	130	830	745	1 575	.	.	.	.	.	.	.	23.3	12
3 114	54.0	2 656	46.0	5 770	21.2	27	126	1 014	856	1 870	1 340	530	28.3	17.9	41.7	21.4	13				
3 625	52.7	3 251	47.3	6 876	20.2	48	187	1 106	970	2 076	1 534	542	26.1	17.1	38.0	20.0	14				
4 156	53.5	3 606	46.5	7 762	18.5	50	191	1 415	1 163	2 578	1 883	695	27.0	18.0	38.8	21.0	15				
4 686	53.5	4 078	46.5	8 764	16.9	69	255	1 502	1 247	2 749	1 968	781	28.4	16.2	34.5	19.0	16				
5 383	53.0	4 765	47.0	10 148	15.4	119	394	1 509	1 270	2 779	1 907	872	31.4	12.9	28.9	15.6	17				
5 852	52.5	5 293	47.5	11 145	13.6	202	471	1 402	1 094	2 496	1 606	890	35.7	11.4	27.0	14.4	18				
8 209	57.6	6 046	42.4	14 255	15.0	136	1 314	833	730	1 563	1 085	478	30.6	9.4	24.8	11.6	19				
5 458	51.3	5 173	48.7	10 631	10.4	257	607	513	426	939	746	193	20.6	6.4	14.8	7.2	20				
6 865	51.2	6 552	48.8	13 417	11.8	372	679	470	409	879	748	131	14.9	6.2	11.1	6.6	21				
6 836	49.8	6 884	50.2	13 720	10.3	438	610	406	331	737	610	127	17.2	5.3	9.9	5.7	22				

Ettårsvis 1921—38																			
Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%
1 008	50.8	977	49.2	1 985	10.0	37	100	111	100	211	137	74	35.1	5.5	22.0	7.5	23		
1 061	51.5	998	48.5	2 059	10.2	48	97	126	97	223	193	30	13.5	8.5	12.0	8.9	24		
1 067	51.6	1 001	48.4	2 068	10.2	48	116	90	77	167	137	30	18.0	5.9	12.0	6.5	25		
1 119	48.8	1 173	51.2	2 292	11.1	52	135	99	90	189	156	33	17.5	6.5	13.4	7.1	26		
1 203	54.0	1 024	46.0	2 227	10.6	72	159	87	62	149	123	26	17.4	5.4	11.7	6.0	27		
1 203	49.9	1 206	50.1	2 409	11.2	60	115	78	73	151	132	19	12.6	5.7	8.2	6.0	28		
1 316	51.6	1 232	48.4	2 548	11.6	68	128	77	92	169	138	31	18.3	6.2	15.7	6.9	29		
1 379	51.1	1 319	48.9	2 698	11.9	78	149	99	77	176	153	23	13.1	6.3	9.7	6.6	30		
1 572	50.7	1 526	49.3	3 098	13.3	76	131	115	100	215	192	23	10.7	7.6	9.0	7.8	31		
1 395	52.4	1 269	47.6	2 664	11.1	90	156	101	67	168	133	35	20.8	5.2	13.4	5.9	32		
1 413	49.6	1 436	50.4	2 849	11.3	72	122	93	75	168	129	39	23.2	5.4	10.9	6.1	33		
1 410	50.4	1 389	49.6	2 799	10.6	102	132	96	78	174	135	39	22.4	5.5	14.5	6.4	34		
1 384	50.3	1 368	49.7	2 752	10.3	92	107	69	76	145	125	20	13.8	5.7	8.1	6.0	35		
1 331	48.8	1 395	51.2	2 726	10.1	96	131	83	53	136	122	14	10.3	5.6	6.7	5.7	36		
1 298	50.0	1 296	50.0	2 594	9.4	76	118	65	49	114	99	15	13.2	4.2	7.5	4.4	37		
1 512	49.0	1 571	51.0	3 083	11.0	100	156	71	56	127	103	24	18.9	4.1	10.0	4.6	38		
1 565	50.7	1 523	49.3	3 088	10.7	89	171	78	63	141	123	18	12.8	4.3	6.8	4.5	39		
1 505	49.8	1 518	50.2	3 023	10.1	87	20	105	74	179	164	15	8.4	4.9	5.1	4.9	40		

1) I denna kolumn ingå icke vi följt avlidna, åren 1831—32 258, 1854—55 610 och år 1877 22 personer. 2) Uppgifter saknas för grekisk-katolska församlingen.

49. Syntyneet vuonna 1938 sukupuolen ja syntyperän mukaan sekä
sina 1921—37,
Födda år 1938, fördelade efter kön och börd samt månads- och försam-

		Pohjoinen suoma- lainen seurakunta Norra finska församlingen			Eteläinen suoma- lainen seurakunta Södra finska församlingen			Sörnäisten suoma- lainen seurakunta Sörnäs finska församling		
		Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
		Mk.	Kk.	S:a	Mk.	Kk.	S:a	Mk.	Kk.	S:a
1938										
<i>Elävänä syntyneitä • Levande födda</i>										
1	Aviollisia • Inom äktenskap	503	437	940	284	259	543	501	443	944
2	Aviottomia • Utom äktenskap	47	43	90	28	27	55	56	43	99
3		Yhteensä • Summa			550	480	1 030	312	286	598
<i>Kuolleena syntyneitä • Dödfödda</i>										
4	Aviollisia • Inom äktenskap	5	1	6	2	1	3	1	1	2
5	Aviottomia • Utom äktenskap	—	1	1	—	—	—	1	1	2
6		Yhteensä • Summa			5	2	7	2	1	3
7	Kaikkiaan syntyneitä • Hela antalet födda	555	482	1 037	314	287	601	559	488	1 047
<i>Elävänä syntyneitä kuukausittain Levande födda månadsvis</i>										
8	Tammikuu Januari	46	41	87	26	15	41	51	43	94
9	Helmikuu Februari	46	47	93	16	22	38	39	37	76
10	Maaliskuu Mars	61	50	111	30	30	60	52	47	99
11	Huhtikuu April	34	46	80	31	32	63	48	46	94
12	Toukokuu Maj	40	48	88	36	36	72	50	31	81
13	Kesäkuu Juni	50	51	101	26	15	41	41	38	79
14	Heinäkuu Juli	42	40	82	26	33	59	39	41	80
15	Elokuu Augusti	57	36	93	29	20	49	59	50	109
16	Syyskuu September	48	36	84	38	25	63	46	38	84
17	Lokakuu Oktober	49	29	78	25	23	48	40	42	82
18	Marraskuu November	37	36	73	19	21	40	43	36	79
19	Joulukuu December	40	20	60	10	14	24	49	37	86
20		Yhteensä • Summa			550	480	1 030	312	286	598
<i>Elävänä syntyneitä • Levande födda</i>										
21	1937	425	428	853	285	273	558	423	386	809
22	1936	337	348	685	254	255	509	392	317	709
23	1935	300	287	587	227	253	480	337	308	645
24	1934	306	276	582	198	202	400	323	318	641
25	1933	280	260	540	219	222	441	348	308	656
26	1932	337	300	637	252	236	488	346	354	700
27	1931	312	294	606	222	252	474	386	332	718
28	1930	360	323	683	236	274	510	347	342	689
29	1929	352	325	677	249	236	485	338	348	686
30	1928	333	285	618	221	237	458	306	319	625
31	1927	320	255	575	231	233	464	273	304	577
32	1926	317	313	630	243	249	492	265	272	537
33	1925	313	272	585	253	199	452	264	264	528
34	1924	323	304	627	253	213	466	302	273	575
35	1923	313	276	589	236	213	449	258	270	528
36	1922	302	278	580	232	217	449	304	268	572
37	1921	353	306	659	259	247	506	300	325	625

) Saksalainen, kreikkalais-oikeuskoinen, roomalais-katolinen, metodisti-episkopaliset ja baptistiseurakunnat; sitä paitsi v. 1916 virolainen, v:sta 1919 juutalainen, v:sta 1922 muhamettilainen seurakunta, v:sta 1923 Helsingin vapaaseurak., v:sta 1928 yksityinen kreikk.-katolinen yhdyskunta, v:sta 1930 Suomen vapaa katolinen seurakunta, v:sta 1931 Olaus Petrin seurakunta sekä v:sta 1937 Töölön vapaa-seurakunta ja englantilainen seurakunta.

kuukausittain ja seurakunnittain; katsaus elävänä syntyneisiin vuo-
seurakunnittain

lingsvis; översikt av levande födda åren 1921—37, församlingsvis

Pohjoinen ruotsalainen seurakunta Norra svenska församlingen			Eteläinen ruotsalainen seurakunta Södra svenska församlingen			Sömnästen ruotsalainen seurakunta Sömnäs svenska församling			Muut seurakunnat ¹⁾ Övriga församlingar ¹⁾			Sivillirekisteri Civilregistret			Yhteensä Summa			
Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
188	135	323	151	130	281	51	69	120	41	31	72	68	82	150	1 787	1 586	3 373	1
12	4	16	12	9	21	3	4	7	2	1	3	4	1	5	164	132	296	2
200	139	339	163	139	302	54	73	127	43	32	75	72	83	155	1 951	1 718	3 669	3
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	8	5	13	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	5
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	9	7	16	6
200	139	339	163	139	302	54	74	128	43	32	75	72	84	156	1 960	1 725	3 685	7
24	13	37	15	10	25	8	7	15	9	2	11	7	3	10	186	134	320	8
11	7	18	13	9	22	4	5	9	3	2	5	8	7	15	140	136	276	9
20	19	39	12	13	25	7	6	13	3	2	5	11	6	17	196	173	369	10
21	10	31	18	14	32	3	6	9	4	1	5	10	8	18	169	163	332	11
16	11	27	11	15	26	3	7	10	4	7	11	2	6	8	162	161	323	12
12	11	23	10	11	21	6	3	9	5	4	9	7	3	10	157	136	293	13
18	9	27	13	12	25	1	5	6	2	2	4	2	10	12	143	152	295	14
15	14	29	12	6	18	5	10	15	3	—	3	6	9	15	186	145	331	15
17	14	31	16	13	29	6	8	14	1	4	5	4	9	13	176	147	323	16
15	7	22	15	15	30	5	3	8	2	1	3	4	8	12	155	128	283	17
16	9	25	16	10	26	4	6	10	5	4	9	3	10	13	143	132	275	18
15	15	30	12	11	23	2	7	9	2	3	5	8	4	12	138	111	249	19
200	139	339	163	139	302	54	73	127	43	32	75	72	83	155	1 951	1 718	3 669	20
168	129	297	160	134	294	52	54	106	36	31	67	90	71	161	1 639	1 506	3 145	21
119	133	252	129	128	257	69	57	126	35	33	68	68	85	153	1 403	1 356	2 759	22
147	126	273	136	117	253	66	52	118	38	32	70	85	69	154	1 336	1 244	2 580	23
106	112	218	122	113	235	73	63	136	25	17	42	77	66	143	1 230	1 167	2 397	24
139	102	241	121	114	235	69	48	117	30	32	62	69	65	134	1 275	1 151	2 426	25
119	137	256	138	136	274	88	66	154	22	31	53	84	68	152	1 386	1 328	2 714	26
141	142	283	141	141	282	67	85	152	37	43	80	79	82	161	1 385	1 371	2 756	27
166	138	304	135	129	264	76	73	149	38	36	74	75	86	161	1 433	1 401	2 834	28
146	141	287	131	131	262	60	79	139	55	37	92	80	61	141	1 411	1 358	2 769	29
181	131	312	140	135	275	102	71	173	54	57	111	56	58	114	1 393	1 293	2 686	30
132	127	259	111	111	222	73	73	146	53	50	103	41	49	90	1 244	1 202	2 436	31
127	148	275	131	142	273	60	80	140	49	48	97	41	52	93	1 233	1 304	2 537	32
173	145	318	155	129	284	82	60	142	54	49	103	43	41	84	1 337	1 159	2 496	33
146	168	314	171	158	329	76	74	150	47	46	93	47	47	94	1 365	1 283	2 648	34
166	170	336	179	157	336	65	93	158	55	56	111	34	31	65	1 306	1 266	2 572	35
168	161	329	173	140	313	69	72	141	59	56	115	7	10	17	1 314	1 202	2 516	36
188	213	401	164	166	330	84	78	162	66	37	103	17	13	30	1 431	1 385	2 816	37

¹⁾ Tyska, grekisk-ortodoxa, romersk-katolska, metodist-episkopala och baptistförsamlingarna; dessutom år 1916 estniska, från år 1919 judiska, från år 1922 muhammedanska församlingen, från år 1923 Helsingfors frikyrkoförsamling, från år 1928 privata grek.-katolska samfundet, från år 1930 Finlands fria katolska församling, från år 1931 Olaus Petri församling samt från år 1937 Töölö frikyrkoförsamling och engelska församlingen.

50. Kuolleet vuonna 1938 sukupuolen, siviilisäädyn ja iän mukaan sekä
Döda år 1938, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads-

		Pohjoinen suomalainen seurakunta			Eteläinen suomalainen seurakunta			Sörnäisten suomalainen seurakunta			
		Norra finska församlingen			Södra finska församlingen			Sörnäs finska församling			
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
1938											
<i>Kuukausi • Månad</i>											
1	Tammikuu	Januari	34	24	58	17	21	38	37	27	64
2	Helmikuu	Februari	30	22	52	15	13	28	30	21	51
3	Maaliskuu	Mars	28	37	65	36	19	55	38	32	70
4	Huhtikuu	April	30	29	59	22	24	46	45	34	79
5	Toukokuu	Maj	32	44	76	29	27	56	37	35	72
6	Kesäkuu	Juni	36	32	68	20	19	39	33	20	53
7	Heinäkuu	Juli	29	34	63	21	25	46	31	24	55
8	Elokuu	Augusti	34	13	47	18	22	40	22	31	53
9	Syyskuu	September	23	15	38	21	19	40	22	18	40
10	Lokakuu	Oktober	34	29	63	17	28	45	33	16	49
11	Marraskuu	November	22	28	50	15	27	42	30	21	51
12	Joulukuu	December	37	31	68	15	21	36	24	25	49
<i>Siviilisäätö • Civilstånd</i>											
13	Lapsia alle 15 vuoden • Barn under 15 år		41	31	72	37	24	61	47	39	86
14	Muita naimattomia • Övriga ogifta		96	107	203	57	85	142	109	65	174
15	Naineita • Gifta		191	83	274	122	63	185	186	98	284
16	Leskiä ja eronneita • Änklingar, ankoro. fränskilda		41	117	158	30	93	123	40	102	142
<i>Ika • Ålder</i>											
17	0—6 kuukautta • månader		25	18	43	21	17	38	25	19	44
18	6—12 " "		3	1	4	6	—	6	4	3	7
19	1—5 vuotta • år		8	7	15	7	4	11	11	8	19
20	5—10 " "		2	3	5	1	2	3	6	7	13
21	10—15 " "		3	2	5	2	1	3	1	2	3
22	15—20 " "		4	4	8	2	5	7	8	5	13
23	20—30 " "		41	29	70	19	18	37	56	40	96
24	30—40 " "		43	29	72	25	22	47	57	36	93
25	40—50 " "		66	35	101	41	27	68	59	40	99
26	50—60 " "		66	47	113	39	36	75	65	41	106
27	60—70 " "		56	49	105	42	53	95	55	45	100
28	70—80 " "		36	77	113	31	57	88	25	38	63
29	80—90 " "		16	33	49	9	21	30	10	19	29
30	90 v. ja enemmän • 90 år och däröver		—	4	4	1	2	3	—	1	1
<i>Vuotta nuorempina kuolleista oli: Av de döda under 1 år voro födda:</i>											
31	Aviollisia • Inom äktenskap		26	17	43	24	17	41	27	18	45
32	Aviottomia • Utom äktenskap		2	2	4	3	—	3	2	4	6
33	Kaikkiaan kuolleita • Hela antalet döda		369	338	707	246	265	511	382	304	686
34	1937		352	335	687	267	271	538	364	302	666
35	1936		324	379	703	271	250	521	364	294	658
36	1935		287	296	583	214	227	441	299	248	547
37	1934		284	364	648	253	266	519	294	267	561
38	1933		271	311	582	226	240	466	340	264	604
39	1932		322	310	632	239	237	476	320	283	603
40	1931		325	313	638	238	267	505	325	277	602
41	1930		305	276	581	222	199	421	329	275	604
42	1929		338	327	665	265	264	529	401	305	706
43	1928		311	267	578	216	216	432	305	273	578
44	1927		292	276	568	198	220	418	315	238	553
45	1926		286	250	536	196	217	413	262	248	510
46	1925		241	215	456	199	177	376	285	189	474
47	1924		251	261	512	173	177	350	273	242	515
48	1923		222	205	427	157	179	336	247	175	422
49	1922		237	203	440	168	169	337	227	193	420
50	1921		233	190	423	168	169	337	219	185	404

kuukausittain ja seurakunnittain; katsaus vuosiin 1921—37, seurakunnittain
och församlingsvis; översikt för åren 1921—37, församlingsvis

Pohjoinen ruotsalainen seurakunta Norra svenska församlingen			Eteläinen ruotsalainen seurakunta Södra svenska församlingen			Sörnälsten ruotsalainen seurakunta Sörnäs svenska församling			Muut seurakunnat ¹⁾ Övriga församlingar ¹⁾			Sivillirekisteri Civilregistret			Yhteensä Summa			
Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	
19	23	42	10	22	32	10	3	13	1	6	7	3	2	5	131	128	259	1
8	20	28	12	14	26	5	6	11	2	2	4	9	3	12	111	101	212	2
12	23	35	13	15	28	9	5	14	9	8	17	5	5	10	150	144	294	3
21	27	48	9	19	28	10	9	19	2	3	5	5	6	11	144	151	295	4
26	22	48	13	22	35	6	6	12	2	7	9	6	6	12	151	169	320	5
13	14	27	11	16	27	7	6	13	6	10	16	4	3	7	130	120	250	6
11	22	33	12	13	25	10	5	15	5	2	7	10	6	16	129	131	260	7
15	13	28	12	16	28	7	2	9	4	6	10	4	—	4	116	103	219	8
17	11	28	13	13	26	8	7	15	5	4	9	4	2	6	113	89	202	9
15	15	30	8	21	29	5	9	14	2	2	4	2	2	4	116	122	238	10
12	19	31	5	11	16	8	4	12	4	8	12	1	1	2	97	119	216	11
13	22	35	12	22	34	5	7	12	4	10	14	7	3	10	117	141	258	12
13	7	20	10	10	20	5	5	10	3	3	6	4	5	9	160	124	284	13
43	64	107	27	62	89	18	14	32	5	16	21	11	5	16	366	418	784	14
86	43	129	72	44	116	50	21	71	29	19	48	37	14	51	773	385	1158	15
40	117	157	21	88	109	17	29	46	9	30	39	8	15	23	206	591	797	16
9	4	13	4	4	8	—	1	1	—	1	1	—	1	1	84	65	149	17
—	—	—	5	2	7	—	1	1	2	—	2	1	2	3	21	9	30	18
2	2	4	1	2	3	2	2	4	—	1	1	—	—	—	31	26	57	19
1	1	2	—	1	1	3	1	4	1	1	2	2	—	2	16	16	32	20
1	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	2	3	8	8	16	21
4	3	7	2	2	4	—	1	1	2	1	3	1	—	1	23	21	44	22
12	11	23	9	17	26	8	8	16	4	3	7	8	1	9	157	127	284	23
15	18	33	12	11	23	8	10	18	1	2	3	10	7	17	171	135	306	24
24	18	42	29	15	44	17	2	19	3	6	9	9	6	15	248	149	397	25
29	23	52	20	22	42	18	5	23	9	8	17	17	8	25	263	190	453	26
42	36	78	23	32	55	10	9	19	11	14	25	5	6	11	244	244	488	27
30	72	102	16	64	80	13	17	30	7	27	34	6	3	9	164	355	519	28
11	40	51	9	29	38	11	12	23	5	4	9	—	3	3	71	161	232	29
2	3	5	—	2	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	4	12	16	30
9	4	13	8	5	13	—	2	2	2	1	3	1	3	4	97	67	164	31
—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	7	15	32
182	231	413	130	204	334	90	69	159	46	68	114	60	39	99	1505	1518	3023	33
195	246	441	178	186	364	70	74	144	46	74	120	93	35	128	1565	1523	3088	34
186	250	436	158	219	377	71	93	164	63	45	108	75	41	116	1512	1571	3083	35
163	208	371	136	174	310	88	69	157	38	40	78	73	34	107	1298	1296	2594	36
178	190	368	148	153	301	80	77	157	32	39	71	62	39	101	1331	1395	2726	37
218	203	421	141	190	331	78	83	161	43	45	88	67	32	99	1384	1368	2752	38
196	218	414	148	208	356	83	82	165	36	23	59	66	28	94	1410	1389	2799	39
179	230	409	177	184	361	95	86	181	30	58	88	44	21	65	1413	1436	2849	40
174	208	382	175	166	341	85	85	170	52	35	87	53	25	78	1395	1269	2664	41
202	243	445	162	214	376	87	92	179	49	48	97	68	33	101	1572	1526	3098	42
183	232	415	183	180	363	95	80	175	51	46	97	35	25	60	1379	1319	2698	43
193	199	392	153	174	327	87	65	152	53	45	98	25	15	40	1316	1222	2538	44
160	201	361	149	169	318	82	60	142	45	46	91	23	15	38	1203	1206	2409	45
162	167	329	170	157	327	78	79	157	34	32	66	34	8	42	1203	1024	2227	46
156	185	341	131	176	307	76	85	161	40	38	78	19	9	28	1119	1173	2292	47
167	164	331	138	153	291	78	73	151	42	43	85	16	9	25	1067	1001	2068	48
166	176	342	159	146	305	66	72	138	37	39	76	1	—	1	1061	998	2059	49
166	196	362	122	154	276	61	66	127	39	17	56	—	—	—	1008	977	1985	50

¹⁾ Se noten 1 å sid. 53.

51. Syntyneet ja kuolleet kuukausittain, vuosina 1881—1938
Födda och döda månadsvis, åren 1881—1938

Vuosi År	Tammikuu Januari	Heinäk. Februari	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäku. Juni	Heinäk. Juli	Augusti	Elokuu	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marrasku November	Joulukuu December	Koko vuosi Hela året
<i>Elävänä syntyneet • Levande födda</i>														
1881—85.....	586	562	647	599	558	552	529	515	529	528	532	609	6746	
1886—90.....	724	651	761	715	807	731	718	725	697	731	697	788	8745	
1891—95.....	979	839	908	837	889	892	851	792	876	795	815	928	10401	
1896—1900.....	1065	934	1126	964	1013	1070	1023	1014	1042	966	938	1100	12255	
1901—05.....	1231	1070	1322	1251	1223	1236	1168	1219	1237	1205	1121	1164	14447	
1906—10.....	1576	1415	1651	1468	1506	1467	1528	1416	1486	1415	1396	1466	17790	
1911—15.....	1605	1405	1706	1563	1526	1446	1450	1499	1387	1246	1261	1227	17321	
1916—20.....	1211	1117	1293	1131	1213	1135	1170	1119	1103	1041	1037	943	13513	
1921—25.....	1199	1052	1235	1206	1147	1145	1166	1092	1036	1014	929	827	13048	
1926—30.....	1140	1065	1222	1137	1223	1203	1188	1126	1081	993	935	949	13262	
1931—35.....	1218	1114	1253	1134	1147	1063	1165	1055	1047	979	835	863	12873	
1934.....	219	220	227	232	182	213	228	202	193	192	141	148	2397	
1935.....	268	221	241	188	221	228	231	211	197	196	192	186	2580	
1936.....	245	219	232	242	263	234	222	232	229	230	216	195	2759	
1937.....	254	232	269	263	256	295	293	298	264	250	224	247	3145	
1938.....	320	276	369	332	323	293	295	331	323	283	275	249	3669	
<i>Kuolleena syntyneet • Dödfödda</i>														
1881—85.....	23	20	20	24	23	19	7	20	25	18	17	15	231	
1886—90.....	29	29	22	18	27	25	23	20	13	20	29	29	284	
1891—95.....	37	24	28	34	42	21	34	26	32	31	27	24	360	
1896—1900.....	34	27	30	21	37	20	35	21	19	28	32	36	340	
1901—05.....	31	29	27	22	33	28	21	27	19	29	29	24	319	
1906—10.....	38	30	34	49	38	46	37	25	33	30	44	51	455	
1911—15.....	28	19	23	32	28	28	17	12	11	26	31	37	292	
1916—20.....	23	26	29	27	38	29	18	16	18	16	22	15	277	
1921—25.....	5	11	14	14	14	20	10	11	12	10	12	10	143	
1926—30.....	12	12	13	13	19	7	8	5	11	11	10	7	128	
1931—35.....	8	7	12	7	8	8	9	6	6	1	—	12	84	
1934.....	1	3	2	2	—	1	2	1	2	—	—	2	16	
1935.....	2	1	1	2	1	1	2	3	2	1	—	4	20	
1936.....	1	—	1	—	1	3	—	3	—	—	1	1	11	
1937.....	2	2	2	1	1	1	2	1	1	—	—	—	13	
1938.....	3	—	4	1	—	1	4	—	2	1	—	—	16	
<i>Kuolleet • Döda</i>														
1881—85.....	477	437	507	450	411	432	438	474	391	401	368	390	5176	
1886—90.....	454	455	504	520	518	465	510	564	435	415	402	528	5770	
1891—95.....	613	580	596	625	592	522	558	608	516	513	551	602	6876	
1896—1900.....	755	674	650	649	660	595	629	793	631	524	586	616	7762	
1901—05.....	775	688	752	743	809	806	783	848	650	619	632	659	8764	
1906—10.....	907	764	898	873	888	867	798	905	792	750	780	926	10148	
1911—15.....	1017	1051	1076	932	995	831	855	913	837	814	854	970	11145	
1916—20.....	1279	1140	1315	1766	1136	1046	1386	1187	937	1098	966	999	14255	
1921—25.....	1034	904	929	885	852	900	856	809	750	891	829	992	10631	
1926—30.....	1190	1236	1309	1295	1183	1062	1096	995	905	966	1004	1176	13417	
1931—35.....	1261	1247	1406	1233	1199	1178	1106	997	978	991	969	1155	13720	
1934.....	246	230	259	254	231	261	215	210	214	195	192	219	2726	
1935.....	234	216	244	233	243	228	185	178	203	207	192	231	2594	
1936.....	243	248	361	318	303	254	211	206	232	251	225	231	3083	
1937.....	294	278	290	275	285	250	245	234	248	225	209	255	3088	
1938.....	259	212	294	295	320	250	260	219	202	238	216	258	3023	

52. Syntyneet ja kuolleet sekä vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain vuosina 1926—38, suhdelukuja

Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis åren 1926—38, relativa tal

Vuosi ja seurakunta År och församling	1 000 asukasta kohden På 1 000 invånare				Eiävänä syntyneet kuolleet Dödfödda i % av antalet födda	Kuolleena syntyneet % kaikista Dödfödda i % av hela	Elävänä syntyneet avitoimat % kaikista elävänä syntyneistä Utom äktenskap levande födda i % av samtliga födda	Kuolleena syntyneet avitoimat % kaikista kuolleena syntyneistä Utom äktenskap dödfödda i % av samtliga dödfödda	Ensimmäisellä ikä- vuodellaan kuolleet % elävänä synty- neistä samana ajanjaksona		
	Elävänä syntyneitä levande födda	Kuolleita Döda	Yhteensä (+) tai päin- vastoin (-) Överskott av födda (+) eller döda (-)	Avitoimat Utom Äktenskap					Avioittomia Utom Äktenskap	Avioliittoa Inom Äktenskap	Döda under 1 år i % av antalet levande födda samma tidsperiod	Kaikki Samtliga	Kaikki Avioittomia Utom Äktenskap	Kaikki Avioliittoa Inom Äktenskap
1938											
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	13.4	9.2	+ 4.2	0.7	8.7	14.3	4.6	4.4	4.6		
Etel. " " Södra " "	11.4	9.8	+ 1.7	0.5	9.2	—	7.6	5.5	7.4		
Sörnäisten " " Sörnäs " "	15.2	10.0	+ 5.2	0.4	9.5	50.0	4.8	6.1	4.9		
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " "	10.1	12.2	— 2.2	—	4.7	—	4.0	—	3.8		
Etel. " " Södra " "	10.7	11.8	— 1.1	—	7.0	—	4.6	9.5	5.0		
Sörnäisten " " Sörnäs " "	10.2	12.8	— 2.6	0.8	5.5	—	1.7	—	1.6		
Muut seurakunnat ¹⁾ Övriga församl. ¹⁾	6.6	10.1	— 3.4	—	4.0	—	4.2	—	4.0		
Siviilirekisteri Civilregistret	9.8	6.3	+ 3.6	0.6	3.2	—	2.7	—	2.6		
Kaikki seurakunnat Samtliga församl.	12.3	10.1	+ 2.2	0.4	8.1	18.8	4.9	5.1	4.9		
1931—35											
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	9.1	9.5	— 0.4	1.1	10.6	8.8	5.5	8.3	5.8		
Etel. " " Södra " "	9.6	10.1	— 0.5	0.4	10.0	20.0	5.6	3.5	5.4		
Sörnäisten " " Sörnäs " "	11.4	9.9	+ 1.5	0.5	12.2	25.0	5.2	12.9	6.2		
Kaikki suom. seurak. Samtl. finska förs.	10.0	9.8	+ 0.2	0.7	11.1	15.0	5.4	9.1	5.8		
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	7.8	12.2	— 4.4	0.7	7.4	11.1	5.4	14.9	6.1		
Etel. " " Södra " "	9.5	12.3	— 2.8	0.5	7.4	—	5.5	12.6	6.0		
Sörnäisten " " Sörnäs " "	10.9	13.2	— 2.3	0.7	9.9	20.0	6.1	11.9	6.6		
Kaikki ruots. seurak. Samtl. svenska förs.	9.0	12.4	— 3.4	0.6	7.9	10.0	5.6	13.3	6.2		
Muut seurakunnat ¹⁾ Övriga förs. ¹⁾	6.1	7.6	— 1.5	0.3	6.8	—	1.4	9.5	2.0		
Siviilirekisteri Civilregistret	12.2	7.6	+ 4.5	0.4	7.3	—	4.1	7.4	4.3		
Kaikki seurakunnat Samtliga förs.	9.7	10.3	— 0.6	0.6	10.0	13.1	5.3	9.9	5.7		
1926—30											
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	12.0	11.0	+ 1.0	1.1	9.7	14.7	7.0	11.9	7.4		
Etel. " " Södra " "	11.8	10.8	+ 1.0	1.1	10.0	15.4	5.4	8.8	5.7		
Sörnäisten " " Sörnäs " "	12.8	12.2	+ 0.7	0.8	11.1	23.1	7.5	9.8	7.7		
Kaikki suom. seurak. Samtl. finska förs.	12.2	11.4	+ 0.9	1.0	10.3	17.4	6.7	10.3	7.1		
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	9.3	12.9	— 3.6	1.0	5.6	—	4.6	13.6	5.1		
Etel. " " Södra " "	9.9	13.2	— 3.3	1.1	6.1	—	6.4	10.1	6.6		
Sörnäisten " " Sörnäs " "	13.0	14.2	— 1.2	0.9	7.2	—	7.5	20.4	8.4		
Kaikki ruots. seurak. Samtl. svenska förs.	10.1	13.2	— 3.1	1.0	6.1	—	5.9	14.0	6.4		
Muut seurakunnat ¹⁾ Övriga förs. ¹⁾	10.8	10.6	+ 0.2	1.0	5.7	20.0	3.8	22.2	4.8		
Siviilirekisteri Civilregistret	17.9	9.5	+ 8.4	0.3	7.8	—	2.7	6.4	3.0		
Kaikki seurakunnat Samtliga förs.	11.7	11.8	— 0.1	1.0	8.9	12.5	6.2	11.1	6.6		

¹⁾ Ks. alav. 1 siv. 52.

²⁾ Se noten 1 å sid. 53.

53. Kuolleet sukupuolen ja iän mukaan vuosina 1881—1938
Döda efter kön och ålder åren 1881—1938

Sukupuoli ja vuosi Kön och år	Kuolleita iän mukaan, vuosissa Döda efter ålder, år													Yhteensä Summa	Vuotta nuorempaa kuolleista oli syntynyt Av de döda under 1 år voro födda			
	Alle 1/2 Under 1/2	1/2—1	1—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—40	40—50	50—60	60—70	70—80	80—90		90—	Avioitonta ulkopuolella Utom Äktenskap	Avio- hiliossa Inom Äkten- skap	Avioitonta ulkopuolella Utom Äktenskap
<i>Miespuolisista Mankön</i>																		
1881—85	554	276	449	78	26	52	352	340	234	191	137	53	18	2	2 762	614	216	
1886—90	715	299	475	66	32	49	335	355	303	234	152	84	15	—	3 114	728	286	
1891—95	814	292	652	98	45	78	297	396	343	270	200	109	26	5	3 625	812	294	
1896—1900	988	427	552	100	45	89	355	432	355	348	245	174	44	2	4 156	1 048	367	
1901—05	1 003	499	577	109	62	93	453	430	476	421	348	170	42	3	4 686	1 071	431	
1906—10	1 041	468	629	117	66	132	535	542	568	505	443	258	73	6	5 383	1 059	450	
1911—15	924	478	694	152	89	144	612	624	593	682	467	313	76	4	5 852	930	472	
1916—20	602	231	601	209	93	381	1 464	1 339	1 075	925	749	420	109	11	8 209	583	250	
1921—25	369	144	231	84	81	175	680	746	832	821	770	421	98	6	5 458	424	89	
1926—30	357	113	218	95	83	249	858	937	1 050	1 104	1 004	622	168	7	6 865	402	68	
1931—35	319	87	202	95	58	163	790	921	1 069	1 210	1 030	712	168	12	6 836	336	70	
1934	58	25	47	17	6	29	121	185	193	267	217	137	28	1	1 331	71	12	
1935	47	18	32	22	11	22	129	178	215	224	201	157	38	4	1 298	55	10	
1936	62	9	33	13	13	32	163	203	213	293	254	162	58	4	1 512	56	15	
1937	1) 70	1) 8	23	15	13	28	140	208	267	270	272	188	58	5	1 565	67	11	
1938	84	21	31	16	8	23	157	171	248	263	244	164	71	4	1 505	97	8	
<i>Naispuolisista Kvinnkön</i>																		
1881—85	491	254	408	71	29	44	202	226	164	161	166	135	58	5	2 414	539	206	
1886—90	579	277	429	67	34	46	201	244	177	163	192	168	69	10	2 656	612	244	
1891—95	685	285	572	109	46	60	222	265	194	235	232	232	100	14	3 251	722	248	
1896—1900	775	388	526	72	48	71	291	270	245	233	259	263	147	18	3 606	835	328	
1901—05	815	432	510	89	53	77	307	298	285	332	337	357	164	22	4 078	897	350	
1906—10	880	390	601	142	71	112	449	360	343	353	400	414	220	30	4 765	848	422	
1911—15	717	377	608	147	74	148	572	485	382	403	509	535	297	39	5 293	676	418	
1916—20	516	214	532	203	114	215	857	745	484	524	606	648	352	36	6 046	502	228	
1921—25	305	121	205	83	89	179	619	515	548	545	749	772	411	32	5 173	322	104	
1926—30	289	120	224	63	87	245	792	696	677	736	935	1 106	543	39	6 552	346	63	
1931—35	248	83	189	49	44	153	875	663	712	806	1 053	1 323	623	63	6 884	274	57	
1934	37	16	40	3	8	23	171	140	142	161	231	273	138	12	1 395	51	2	
1935	40	9	26	9	10	13	147	107	143	179	208	269	125	11	1 296	44	5	
1936	41	15	28	7	11	26	162	145	140	214	253	325	176	28	1 571	47	9	
1937	1) 53	1) 10	30	14	15	26	146	143	142	205	274	288	166	11	1 523	56	7	
1938	65	9	26	16	8	21	127	135	149	190	244	355	161	12	1 518	67	7	
<i>Molemmat sukupuolet Bägge könen</i>																		
1881—85	1 045	530	857	149	55	96	554	566	398	352	303	188	76	7	5 176	1 153	422	
1886—90	1 294	576	904	133	66	95	536	599	480	397	344	252	84	10	5 770	1 340	530	
1891—95	1 499	577	1 224	207	91	138	519	661	537	505	432	341	126	19	6 876	1 534	542	
1896—1900	1 763	815	1 078	172	93	160	646	702	600	581	504	437	191	20	7 762	1 883	695	
1901—05	1 818	931	1 087	198	115	170	760	728	761	753	685	527	206	25	8 764	1 968	781	
1906—10	1 921	858	1 230	259	137	244	984	902	911	858	843	672	293	36	10 148	1 907	872	
1911—15	1 641	855	1 302	299	163	292	1 184	1 109	975	1 085	976	848	373	43	11 145	1 606	890	
1916—20	1 118	445	1 133	412	207	596	2 321	2 084	1 559	1 449	1 355	1 068	461	47	14 255	1 085	478	
1921—25	674	265	436	167	170	354	1 299	1 261	1 380	1 366	1 519	1 193	509	38	10 631	746	193	
1926—30	646	233	442	158	170	494	1 650	1 633	1 727	1 840	1 939	1 728	711	46	13 417	748	131	
1931—35	567	170	391	144	102	316	1 665	1 584	1 781	2 016	2 083	2 035	791	75	13 720	610	127	
1934	95	41	87	20	14	52	292	325	335	428	448	410	166	13	2 726	122	14	
1935	87	27	58	31	21	35	276	285	358	403	409	426	163	15	2 594	99	15	
1936	103	24	61	20	24	58	325	348	353	507	507	487	234	32	3 083	103	24	
1937	1) 123	1) 18	53	29	28	54	286	351	409	475	546	476	224	16	3 088	123	18	
1938	149	30	57	32	16	44	284	306	397	453	488	519	232	16	3 023	164	15	

54. Kuolleet kuolemansyyn mukaan vuosina 1891—1938
Döda efter dödsorsak åren 1891—1938

Kuolemansyyn Dödsorsak	Absoluuttiset luvut • Absoluta tal										10 000 henkeä kohden • På 10 000 personer																		
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938	1891—95	1896—1900	1901—05	1906—10	1911—15	1916—20	1921—25	1926—30	1931—35										
Debititas congenita. Partus præ-maturus	35	31	32	49	51	1.3	1.1	1.1	1.7	1.7	7.8	7.3	6.4	5.9	5.0	3.3	1.6	1.6	1.5										
Marasmus senilis	41	45	92	119	105	1.5	1.6	3.3	4.1	3.5	5.9	4.8	3.3	2.3	1.8	1.9	2.6	1.9	1.6										
Typhus abdominalis	1	1	2	3	3	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	2.4	2.0	1.2	1.4	0.2	0.5	0.2	0.1	0.0										
Morbilli	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	6.2	3.6	2.0	3.8	2.3	1.1	0.2	0.1	0.1										
Scarlatina	5	2	11	12	6	0.2	0.1	0.4	0.4	0.2	5.0	3.7	0.9	2.4	2.2	1.1	0.1	0.4	0.1										
Pertussis	3	2	9	2	9	0.1	0.1	0.3	0.1	0.3	2.4	2.0	2.4	1.9	1.8	0.9	0.4	0.4	0.2										
Diphtheria	—	1	11	4	2	—	0.0	0.4	0.1	0.1	3.6	1.1	0.5	1.0	2.1	2.0	0.2	0.1	0.2										
Influenza	31	16	103	28	33	1.2	0.8	3.7	1.0	1.1	1.5	0.8	1.0	1.8	0.8	12.3	2.6	2.0	1.6										
Erysipelas	15	13	12	10	7	0.6	0.5	0.4	0.3	0.2	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6	0.3	1.0	0.5										
Septicæmia	43	45	45	57	58	1.6	1.6	1.6	2.0	2.0	2.2	1.2	1.5	1.4	1.5	1.9	2.2	3.2	2.1										
Tuberculosis pulmon., laryngis	406	386	493	428	413	15.0	14.0	17.6	14.8	13.8	33.3	28.3	25.5	23.6	22.3	20.3	17.4	19.7	16.3										
Tuberculosis meningum, cerebri	19	17	10	12	15	0.7	0.6	0.4	0.4	0.5	9.7	5.9	5.0	4.8	4.4	2.7	2.0	1.7	0.8										
Tuberculosis aliorum organorum	12	14	15	20	22	0.4	0.5	0.5	0.7	0.7	1.3	1.3	1.3	1.2	1.9	1.4	1.1	0.9	0.6										
Diabetes mellitus	26	23	36	28	32	1.0	0.8	1.3	1.0	1.1	1.1	1.1	1.1	0.5	0.7	0.5	0.6	0.8	1.1										
Hæmorrhagia cerebri et meningum	201	208	149	146	131	7.4	7.6	5.3	5.1	4.4	4.1	3.9	4.6	5.1	5.5	4.9	5.2	6.3	7.5										
Morbi organorum circulationis	522	517	711	776	757	19.3	18.8	25.3	26.9	25.3	7.3	11.1	12.9	13.4	15.8	17.4	16.9	22.4	19.4										
Bronchitis. Pneumonia	243	173	266	129	225	9.0	6.3	9.5	4.5	7.5	1.1	25.7	21.7	15.6	15.0	12.1	8.1	9.7	7.7										
Gastro-enteritis. Colitis	20	13	17	5	23	0.7	0.5	0.6	0.2	0.8	30.3	29.7	25.5	16.5	10.2	6.6	1.7	1.1	0.8										
Appendicitis	19	13	20	25	24	0.7	0.5	0.7	0.9	0.8	1.1	2.2	2.5	1.6	0.7	1.2	1.5	1.6	1.0										
Peritonitis e causa ignota	5	7	3	8	5	0.2	0.3	0.1	0.3	0.2	1.1	1.1	1.1	1.2	1.9	1.4	1.1	1.1	0.8										
Morbi organorum uropoëticorum	76	71	97	78	69	2.8	2.6	3.4	2.7	2.3	4.2	3.3	3.3	2.9	2.2	2.3	1.6	1.9	2.5										
Septicæmia puerperalis post partum	—	3	6	2	1	—	0.1	0.2	0.1	0.0	0.7	0.3	0.4	0.4	0.7	0.7	0.4	0.7	0.9										
Septicæmia post abortum	25	17	21	23	27	0.9	0.6	0.7	0.8	0.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
Tumores	295	306	335	327	344	10.9	11.1	11.9	11.3	11.5	7.2	7.3	7.4	7.6	7.7	7.5	8.6	8.8	10.4										
Causa mortiferi	102	93	137	151	129	3.8	3.4	4.9	5.2	4.3	4.3	3.8	3.5	4.3	4.8	4.9	4.1	4.3	3.4										
Suicidium	90	76	100	89	87	3.3	2.8	3.6	3.1	2.9	1.8	1.1	1.1	2.0	2.7	1.8	2.4	3.1	3.1										
Homicidium	21	19	19	20	20	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.4	0.5	0.5	1.0	1.1	1.1	1.1	1.7	1.1										
Alia mortis causæ	270	262	331	539	416	10.0	9.5	11.8	18.7	13.9	63.1	19.2	15.4	12.9	12.0	13.4	7.8	10.7	10.7										
Kaikki • Samtliga											526	2 374	3 083	3 088	3 023	93.4	86.3	109.8	107.1	101.1	204.2	169.9	151.0	136.1	126.1	125.0	90.9	106.5	95.2

1) Sisältyvät ryhmään alia mortis causæ.
2) Ingå bland alia mortis causæ.

**55. Kaupungin seurakuntiin ¹⁾ ja niistä muuttaneet henkilöt vuosina 1881—1938
Till stadens församlingar ¹⁾ inflyttade och från dem utflyttade personer åren
1881—1938**

Vuosi År	Seurakuntiin muuttaneita Inflyttade			Seurakunnista muuttaneita Utflyttade			Muuttovoitto Överskott av inflyttade			Muuttoliike 1 000 asukasta kohden • Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Seura- kuntiin muutta- neita Inflyt- tade	Seura- kunnista muutta- neita Utflyt- tade	Muutto- voitto Överskott av Inflyt- tade
A. Koko muuttoliike • Hela flyttningsrörelsen												
1881—85..	5 584	6 562	12 146	2 915	2 977	5 892	2 669	3 585	6 254	54.2	26.3	27.9
1886—90..	8 031	9 001	17 032	3 003	3 207	6 210	5 028	5 794	10 822	62.5	22.8	39.7
1891—95..	7 847	9 697	17 544	4 245	4 534	8 779	3 602	5 163	8 765	51.5	25.8	25.7
1896—1900	11 466	13 944	25 410	5 118	6 256	11 374	6 348	7 688	14 036	60.5	27.1	33.4
1901—05..	13 517	16 393	29 910	5 214	6 637	11 851	8 303	9 756	18 059	57.7	22.8	34.8
1906—10..	19 898	24 504	44 402	9 062	11 219	20 281	10 836	13 285	24 121	67.2	30.7	36.5
1911—15..	21 535	27 799	49 334	11 256	14 951	26 207	10 279	12 848	23 127	60.1	31.9	28.2
1916—20..	19 838	26 877	46 715	12 344	17 209	29 553	7 494	9 668	17 162	49.3	31.2	18.1
1921—25..	16 797	24 294	²⁾ 41 091	12 020	17 645	29 665	4 777	6 649	²⁾ 11 426	40.2	29.0	11.2
1926—30..	24 268	31 272	55 540	10 662	15 291	25 953	13 606	15 981	29 587	49.0	22.9	26.1
1931—35..	35 784	57 707	93 491	24 204	34 229	58 433	11 580	23 478	35 058	70.4	44.0	26.4
1923.....	4 790	6 196	10 986	3 946	4 824	8 770	844	1 372	2 216	54.0	43.1	10.9
1924.....	3 349	4 938	8 287	1 822	3 022	4 844	1 527	1 916	3 443	40.1	23.4	16.6
1925.....	3 416	4 853	²⁾ 8 269	1 856	2 945	4 801	1 560	1 908	²⁾ 3 468	39.2	22.8	16.4
1926.....	3 549	4 880	8 429	1 763	2 656	4 419	1 786	2 224	4 010	39.2	20.5	18.6
1927.....	4 247	5 801	10 048	1 945	2 916	4 861	2 302	2 885	5 187	45.7	22.1	23.6
1928.....	5 157	6 606	11 763	2 139	3 141	5 280	3 018	3 465	6 483	52.1	23.4	28.7
1929.....	5 702	6 939	12 641	2 345	3 246	5 591	3 357	3 693	7 050	54.3	24.0	30.3
1930.....	5 613	7 046	12 659	2 470	3 332	5 802	3 143	3 714	6 857	52.8	24.2	28.6
1931 ³⁾	15 075	26 480	41 555	10 563	13 621	24 184	4 512	12 859	17 371	164.8	95.9	68.9
1932.....	5 489	7 828	13 317	3 538	5 141	8 679	1 951	2 687	4 638	50.6	33.0	17.6
1933.....	4 752	7 090	11 842	3 321	4 994	8 315	1 431	2 096	3 527	44.4	31.1	13.2
1934.....	5 007	7 686	12 693	3 412	5 117	8 529	1 595	2 569	4 164	46.9	31.5	15.4
1935.....	5 461	8 623	14 084	3 370	5 356	8 726	2 091	3 267	5 358	51.2	31.7	19.5
1936.....	5 986	9 326 ⁴⁾	15 312	3 665	5 496	9 161	2 321	3 830	⁴⁾ 6 151	54.6	32.6	21.9
1937.....	7 922	11 881	19 803	4 033	6 188	10 221	3 889	5 693	9 582	68.7	35.4	33.2
1938.....	9 473	13 660	23 133	4 733	7 318	12 051	4 740	6 342	11 082	77.3	40.3	37.1
B. Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden												
1911—15..	18 008	22 395	40 403	7 719	9 584	17 303	10 289	12 811	23 100	49.2	21.1	28.1
1916—20..	16 572	20 755	37 327	9 727	11 809	21 536	6 845	8 946	15 791	39.4	22.7	16.6
1921—25..	12 101	16 420	28 521	7 586	10 056	17 642	4 515	6 364	10 879	27.9	17.3	10.6
1926—30..	19 669	23 882	43 551	6 174	8 097	14 271	13 495	15 785	29 280	38.4	12.6	25.8
1931—35..	29 870	48 101	77 971	18 274	24 600	42 874	11 596	23 501	35 097	58.7	32.3	26.4
1923.....	2 280	3 165	5 445	1 547	1 958	3 505	733	1 207	1 940	26.8	17.2	9.5
1924.....	2 761	3 564	6 325	1 229	1 647	2 876	1 532	1 917	3 449	30.6	13.9	16.7
1925.....	2 855	3 704	²⁾ 6 559	1 324	1 794	3 118	1 531	1 910	²⁾ 3 441	31.1	14.8	16.3
1926.....	2 985	3 721	6 706	1 182	1 489	2 671	1 803	2 232	4 035	31.2	12.4	18.8
1927.....	3 456	4 326	7 782	1 150	1 534	2 684	2 306	2 792	5 098	35.4	12.2	23.2
1928.....	4 111	4 968	9 079	1 176	1 573	2 749	2 935	3 395	6 330	40.2	12.2	28.0
1929.....	4 555	5 293	9 848	1 206	1 593	2 799	3 349	3 700	7 049	42.3	12.0	30.3
1930.....	4 562	5 574	10 136	1 460	1 908	3 368	3 102	3 666	6 768	42.2	14.0	28.2
1931 ³⁾	13 406	23 941	37 347	8 872	11 069	19 941	4 534	12 872	17 406	148.1	79.1	69.0
1932.....	4 216	5 924	10 140	2 258	3 237	5 495	1 958	2 687	4 645	38.5	20.9	17.7
1933.....	3 704	5 375	9 079	2 264	3 289	5 553	1 440	2 086	3 526	34.0	20.8	13.2
1934.....	4 107	6 106	10 213	2 529	3 527	6 056	1 578	2 579	4 157	37.8	22.4	15.4
1935.....	4 437	6 755	11 192	2 351	3 478	5 829	2 086	3 277	5 363	40.7	21.2	19.5
1936.....	4 976	7 525 ⁴⁾	12 501	2 656	3 706	6 362	2 320	3 819	⁴⁾ 6 139	44.5	22.7	21.9
1937.....	6 819	9 797	16 616	2 923	4 101	7 024	3 896	5 696	9 592	57.6	24.4	33.3
1938.....	8 346	11 473	19 819	3 603	5 127	8 730	4 743	6 346	11 089	66.3	29.2	37.1

¹⁾ Stivillrekisteri mukaanluettuna. ²⁾ Ks. alav. 1 siv. 66. ³⁾ Ks. alav. 2 siv. 66. ⁴⁾ Ks. alav. 3 siv. 66.

¹⁾ Inkl. civilregistret. ²⁾ Se noten 1 å sid. 66. ³⁾ Se noten 2 å sid. 66. ⁴⁾ Se noten 3 å sid. 66.

56. Muuttoliike seurakunnittain vuonna 1938
Flyttingsrörelsen församlingsvis år 1938

Seurakunta Församling	Seurakuntin muuttaneita Inflyttade				Seurakunnista muuttaneita Utflyttade				Muuttovoitto (+) tai -tappio (—) Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (—)				Muuttoliike 1 000 asukasta kohden Flyttingsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare																
	Mp. Kk.		M. s. B. k.		Mp. Kk.		M. s. B. k.		Mp. Kk.		M. s. B. k.		Seurakuntien Inflyttade		Seurakunnista muuttaneita Utflyttade		Muuttovoitto (+) tai -tappio (—)												
A. Kaupungin sisäinen muuttoliike • Flyttingsrörelsen inom staden																													
Pohj. suomal. seurak.	215	539	754	192	533	725	23	6	29	9.8	9.4	+	0.4																
Etel.	168	382	550	154	372	526	14	10	24	10.5	10.1	+	0.5																
Sörmästen "	108	415	523	429	651	1 080	321	236	557	7.6	15.8	—	8.1																
Pohj. ruotsal.	62	193	253	99	189	288	37	4	33	7.6	8.3	—	1.0																
Etel.	55	200	255	73	161	234	18	39	21	9.0	8.3	+	0.7																
Sörmästen "	22	73	95	72	150	222	50	77	127	7.6	17.8	—	10.2																
Muut seurakunnat 1)	17	57	74	38	54	92	21	3	18	6.5	8.1	—	1.6																
Siviliirekisteri	480	328	808	73	81	154	407	247	654	51.3	9.8	+	41.8																
Kaikki seurakunnat • Samtliga församl.	1 127	2 187	3 314	1 130	2 191	3 321	—	3	—	7	11.1	11.1	±	0.0															
B. Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttingsrörelsen från och till orter utom staden																													
Pohj. suomal. seurak.	2 419	4 039	6 458	1 043	1 735	2 778	1 376	2 304	3 680	84.2	36.2	+	48.0																
Etel.	1 080	1 771	2 851	706	1 008	1 714	374	763	1 137	54.5	32.8	+	21.7																
Sörmästen "	3 045	3 422	6 467	896	1 169	2 065	2 149	2 253	4 402	94.4	30.1	+	64.3																
Pohj. ruotsal.	499	792	1 291	325	456	781	174	336	510	38.3	23.2	+	15.1																
Etel.	478	581	1 059	218	335	553	260	246	506	37.4	19.5	+	17.9																
Sörmästen "	245	252	497	132	147	279	113	105	218	39.9	22.4	+	17.5																
Muut seurakunnat 1)	225	337	562	47	103	150	178	234	412	49.7	13.3	+	36.4																
Siviliirekisteri	355	279	634	236	174	410	119	105	224	40.3	26.1	+	14.2																
Kaikki seurakunnat • Samtliga församl.	8 346	11 473	19 819	3 603	5 127	8 730	4 743	6 346	11 089	66.3	29.2	+	37.1																
C. Kaikki muuttaneet • Samtliga in- och utflyttade																													
Pohj. suomal. seurak.	2 634	4 578	7 212	1 235	2 268	3 503	1 399	2 310	3 709	94.0	45.7	+	48.3																
Etel.	1 248	2 153	3 401	860	1 380	2 240	388	773	1 161	65.0	42.8	+	22.2																
Sörmästen "	3 153	3 837	6 990	1 325	1 820	3 145	1 828	2 017	3 845	102.0	45.9	+	56.1																
Pohj. ruotsal.	561	985	1 546	424	645	1 069	1 37	340	477	45.9	31.7	+	14.1																
Etel.	533	781	1 314	291	496	787	242	285	527	46.4	27.8	+	18.6																
Sörmästen "	267	325	592	204	297	501	63	28	91	47.5	40.2	+	7.3																
Muut seurakunnat 1)	242	394	636	85	157	242	157	237	394	56.2	21.4	+	34.8																
Siviliirekisteri	835	607	1 442	309	255	564	526	352	878	91.8	35.8	+	55.8																
Kaikki seurakunnat • Samtliga församl.	9 473	13 660	23 133	4 733	7 318	12 051	4 740	6 342	11 082	77.3	40.3	+	37.1																

1) Ks. alav. 1 siv. 52 • 1) Se noten 1 å sid. 53.

57. Kaupunkiin ja kaupungista muuttaneet vuonna 1938, sen paikkakunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui ¹⁾Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1938, efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde ¹⁾

	Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade						Kaupungista muuttaneet • Utflyttade																		
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat			Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat			Suomalaiset luterilaiset seurakunnat			Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat			Muut seurakunnat ¹⁾			Kaikkiaan Inalles									
	De finska lutherska församlingarna			De svenska lutherska församlingarna			De finska lutherska församlingarna			De svenska lutherska församlingarna			Övriga församlingar ¹⁾			Kaikkiaan Inalles									
	Mp.	Np.	Kk.	Mp.	Np.	Kk.	Mp.	Np.	Kk.	Mp.	Np.	Kk.	Mp.	Np.	Kk.	Mp.	Np.	Kk.	Mp.	Np.	Kk.	Yht. S.a.			
Paikkakunta, josta ja jonne muutto tapahtui																									
Orten, från och till vilken flyttningen skedde																									
Suomi • Finland																									
<i>Uudenmaan lääni (paitsi Helsingin)</i>																									
<i>Nylands län (exkl. Helsingfors)</i>																									
Kaupungit	87	142	120	184	6	4	213	330	543	28	31	40	78	2	4	70	113	183							
Maaseutu:																									
Landsbygd:																									
Läntinen Uusimaa	466	665	250	337	28	19	744	1 021	1 765	141	224	84	143	12	12	237	379	616							
Espoo, Tuusula, Esbo, Tusby, Helsingin mlk.	587	756	235	295	75	62	897	1 113	2 010	748	903	235	282	114	87	1 097	1 272	2 369							
Itäinen Uusimaa	350	361	165	206	19	17	534	584	1 118	62	112	33	58	6	7	101	177	278							
Maaseutu yhteensä	1 403	1 782	650	838	122	98	2 175	2 718	4 893	951	1 239	352	483	132	106	1 435	1 828	3 263							
Summa för landsbygden	1 490	1 924	770	1 022	128	102	2 388	3 048	5 436	979	1 270	392	561	134	110	1 505	1 941	3 446							
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																									
<i>Turun ja Porin lääni</i>																									
<i>Abo och Björneborgs län</i>																									
Kaupungit	361	490	60	94	36	25	457	609	1 066	152	215	49	68	14	15	215	298	513							
Maaseutu	334	395	93	107	18	16	445	518	963	90	174	27	53	8	11	125	238	363							
Landsbygd	695	885	153	201	54	41	902	1 127	2 029	242	389	76	121	22	26	340	536	876							
Summa	1 056	1 385	246	302	90	61	1 304	1 645	3 095	434	604	122	174	42	47	555	834	1 386							
<i>Ahoenmaan maakunta</i>																									
<i>Landskapet Åland</i>																									
Kaupunki	5	8	10	12	—	—	15	20	35	6	3	8	13	—	—	14	16	30							
Maaseutu	2	2	13	17	—	1	15	20	35	—	2	3	4	—	—	3	6	9							
Landsbygd	7	10	23	29	—	1	30	40	70	6	5	11	17	—	—	17	22	39							
Summa	12	18	33	41	—	2	45	60	105	12	8	19	27	—	—	31	42	69							
<i>Koko maak. • Hela landsk.</i>																									
<i>Hämeen lääni • Tavastehus län</i>																									
Kaupungit	531	775	22	37	61	54	614	866	1 480	257	347	18	27	24	24	299	398	697							
Maaseutu	864	864	8	12	14	21	886	897	1 783	206	279	12	11	12	11	230	301	531							
Landsbygd	1 395	1 639	30	49	75	75	1 500	1 763	3 263	463	626	30	38	36	35	529	699	1 228							
Summa	1 926	2 314	60	86	130	120	2 014	2 629	4 743	723	972	48	66	60	59	829	1 097	1 728							

<i>Viipurin lääni • Viborgs län</i>																		
Kaupungit	589	899	57	61	82	90	728	1 050	1 778	192	279	22	29	27	37	241	345	586
Maaseutu	682	898	20	31	73	129	775	1 058	1 833	188	304	22	26	7	21	217	351	568
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																		
	1 271	1 797	77	92	155	219	1 503	2 108	3 611	380	583	44	55	34	58	458	696	1 154
<i>Mikkelin lääni • St Michels län</i>																		
Kaupungit	133	181	1	2	5	5	139	188	327	30	59	3	4	1	2	34	65	99
Maaseutu	206	369	10	11	5	9	221	389	610	57	122	1	—	6	3	64	125	189
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																		
	339	550	11	13	10	14	360	577	937	87	181	4	4	7	5	98	190	288
<i>Kuopion lääni • Kuopio län</i>																		
Kaupungit	151	292	4	5	20	36	175	333	508	47	71	5	3	8	8	60	82	142
Maaseutu	369	745	6	8	15	12	390	765	1 155	67	208	5	7	1	1	73	216	289
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																		
	520	1 037	10	13	35	48	565	1 098	1 663	114	279	10	10	9	9	133	298	431
<i>Vaasan lääni • Vasa län</i>																		
Kaupungit	143	239	74	91	25	19	242	349	591	149	184	73	69	22	9	244	262	506
Maaseutu	343	522	52	72	9	9	404	603	1 007	87	156	10	26	6	8	103	190	293
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																		
	486	761	126	163	34	28	646	952	1 598	236	340	83	95	28	17	347	452	799
<i>Oulun lääni • Uleåborgs län</i>																		
Kaupungit	138	241	6	9	9	6	153	256	409	44	73	4	4	3	3	51	80	131
Maaseutu	123	212	2	6	2	3	127	221	348	18	77	—	1	4	2	22	80	102
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																		
	261	453	8	15	11	9	280	477	757	62	150	4	5	7	5	73	160	233
<i>Lapin lääni • Lapplands län</i>																		
Kaupungit	37	74	2	6	5	3	44	83	127	10	19	1	1	—	1	11	21	32
Maaseutu	41	94	1	—	2	4	44	98	142	63	60	16	18	3	2	82	80	162
<i>Koko lääni • Hela länet</i>																		
	78	168	3	6	7	7	88	181	269	73	79	17	19	3	3	93	101	194
Suomi yht. • Summa för Finland																		
	6 542	9 224	1 211	1 603	509	544	8 262	11 371	19 633	2 642	3 902	671	925	280	268	3 593	5 095	8 688
<i>Muut maat • Andra länder</i>																		
Venäjä	—	2	1	1	34	37	35	40	75	—	—	—	—	1	—	1	—	1
Ruotsi	—	1	3	8	14	13	17	22	39	1	7	4	12	—	—	5	19	24
Saksa	—	—	3	2	12	14	15	16	31	—	—	—	—	2	7	2	7	9
Muut	2	5	4	11	11	8	17	24	41	2	3	—	1	—	2	2	6	8
Muut maat yhteensä																		
	2	8	11	22	71	72	84	102	186	3	10	4	13	3	9	10	32	42
Summa för andra länder																		
	6 544	9 232	1 222	1 625	580	616	8 346	11 473	19 819	2 645	3 912	675	938	283	277	3 603	5 127	8 730
Kaikkiaan • Totalsumma																		

) Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoilukettä. *) Ks. alav. 1 siv. 52; tähän sisältyy myös siviilirekisteri.
 j) Exkl. flyttmingslösen inom staden. *) Se noten 1 å sid. 53; här ingår även civilregistret.

**58. Kaupunkiin ja kaupungista muuttaneet kuukausittain vuonna 1938 ¹⁾
Till staden inflyttade och därifrån utflyttade månadsvis år 1938 ¹⁾**

K u u k a u s i M ä n a d		Kaupunkiin muuttaneita Inflyttade			Kaupungista muuttaneita Utflyttade			Muuttovoitto Överskott av inflyttade		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
Tammikuu	Januari	978	1 711	2 689	389	560	949	589	1 151	1 740
Helmikuu	Februari	484	830	1 314	254	358	612	230	472	702
Maaliskuu	Mars	517	700	1 217	269	391	660	248	309	557
Huhtikuu	April	459	627	1 086	574	710	1 284	115	83	198
Toukokuu	Maj	501	601	1 102	343	418	761	158	183	341
Kesäkuu	Juni	617	686	1 303	212	311	523	405	375	780
Heinäkuu	Juli	530	675	1 205	225	298	523	305	377	682
Elokuu	Augusti	821	1 027	1 848	309	401	710	512	626	1 138
Syyskuu	September	911	1 199	2 110	253	427	680	658	772	1 430
Lokakuu	Oktober	765	963	1 728	207	376	583	558	587	1 145
Marraskuu	November	695	995	1 690	230	386	616	465	609	1 074
Joulukuu	December	1 068	1 459	2 527	338	491	829	730	968	1 698
Koko vuosi • Hela året		8 346	11 473	19 819	3 603	5 127	8 730	4 743	6 346	11 089

¹⁾ Lukuunottamatta kaupungin sisäistä muuttoliikettä.

¹⁾ Exkl. flyttningsrörelsen inom staden.

**59. Seurakuntiin ¹⁾ muuttaneet iän mukaan vuonna 1938
Till församlingarna ¹⁾ inflyttade efter ålder år 1938**

Ikä, vuosissa Ålder, år	Kaupungin sisäinen muuttoliike Flyttningsrörelsen inom staden			Kaupunkin sen ulkopuolelta muuttaneet Flyttningsrörelsen från orter utom staden			Kaikki seurakuntiin muuttaneet Samtliga till församlingarna inflyttade		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M.s. B.k.
0—5	75	67	142	516	480	996	591	547	1 138
5—10	44	63	107	378	422	800	422	485	907
10—15	55	52	107	333	426	759	388	478	866
15—20	83	143	226	946	2 265	3 211	1 029	2 408	3 437
20—25	144	532	676	1 729	2 821	4 550	1 873	3 353	5 226
25—30	250	572	822	1 865	2 015	3 880	2 115	2 587	4 702
30—35	180	293	473	1 131	1 145	2 276	1 311	1 438	2 749
35—40	106	186	292	603	600	1 203	709	786	1 495
40—45	71	101	172	321	419	740	392	520	912
45—50	48	69	117	205	291	496	253	360	613
50—55	31	54	85	121	199	320	152	253	405
55—60	20	19	39	73	139	212	93	158	251
60—65	8	12	20	49	109	158	57	121	178
65—70	7	12	19	47	62	109	54	74	128
70—75	2	4	6	23	41	64	25	45	70
75—80	3	6	9	4	20	24	7	26	33
80—90	—	2	2	2	16	18	2	18	20
90—	—	—	—	—	2	2	—	2	2
Tunteaton • Okänd	—	—	—	—	1	1	—	1	1
Yhteensä • Summa	1 127	2 187	3 314	8 346	11 473	19 819	9 473	13 660	23 133

¹⁾ Sivillirekisteri mukaanluettuna.

¹⁾ Inkl. civilregistret.

60. Seurakunnista ¹⁾ muuttaneet iän mukaan vuonna 1938
Från församlingarna ¹⁾ utflyttade efter ålder år 1938

Ikä, vuosissa Ålder, år	Kaupungin sisäinen muuttoliike Flyttningsrörelsen inom staden			Kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttningsrörelsen till orter utom staden			Kaikki seurakunnista muut- taneet Samtliga från församlingarna utflyttade		
	Mp.	Np.	M.s.	Mp.	Np.	M.s.	Mp.	Np.	M.s.
	Mk.	Kk.	B.k.	Mk.	Kk.	B.k.	Mk.	Kk.	B.k.
0—5.....	71	64	135	328	327	655	399	391	790
5—10.....	41	61	102	269	254	523	310	315	625
10—15.....	55	50	105	183	160	343	238	210	448
15—20.....	80	146	226	212	404	616	292	550	842
20—25.....	145	535	680	356	888	1 244	501	1 423	1 924
25—30.....	255	568	823	708	1 087	1 795	963	1 655	2 618
30—35.....	181	293	474	567	706	1 273	748	999	1 747
35—40.....	102	185	287	337	408	745	439	593	1 032
40—45.....	72	105	177	218	259	477	290	364	654
45—50.....	49	67	116	131	181	312	180	248	428
50—55.....	31	53	84	102	159	261	133	212	345
55—60.....	20	21	41	80	119	199	100	140	240
60—65.....	8	13	21	48	60	108	56	73	129
65—70.....	7	12	19	36	50	86	43	62	105
70—75.....	2	3	5	14	26	40	16	29	45
75—80.....	3	6	9	6	12	18	9	18	27
80—90.....	—	3	3	4	15	19	4	18	22
Tuntematon • Okänd.....	8	6	14	4	12	16	12	18	30
Yhteensä • Summa	1 130	2 191	3 321	3 603	5 127	8 730	4 733	7 318	12 051

¹⁾ Sivillirekisteri mukaanluettuna.
¹⁾ Inkl. civilregistret.

61. Siirtolaisuus ¹⁾ vuosina 1893—1938
Emigrationen ¹⁾ åren 1893—1938

Vuosi År	Tammikuu Januari	Februari	Helmikuu Mars	Maaliskuu April	Huhtikuu Maj	Toukokuu Juni	Kesäkuu Juli	Heinäkuu Augusti	Elokuu September	Syyskuu Oktober	Lokakuu November	Marraskuu December	Joulukuu	Yhteensä Summa			Siirtolaisia 1 000 asu- kasta/kohden Emigranter på 1 000 invånare
														Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	
1893—95 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232	278	510	2.4
1896—1900	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	195	299	494	1.2
1901—05 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 691	1 569	3 260	6.3
1906—10 ..	133	182	254	205	249	177	185	248	292	195	158	62	62	1 117	1 223	2 340	3.5
1911—15 ..	138	141	216	224	252	164	178	267	319	188	159	96	96	999	1 343	2 342	2.9
1916—20 ..	120	22	24	23	46	22	16	55	86	107	87	85	85	293	400	693	0.7
1921—25 ..	205	218	222	235	315	256	289	277	334	244	223	215	215	1 353	1 680	3 033	3.0
1926—30 ..	185	199	264	297	265	215	227	266	231	155	116	126	126	1 105	1 441	2 546	2.2
1931—35 ..	45	52	62	85	70	39	45	63	72	60	67	79	79	423	316	739	0.6
1934	5	7	14	16	16	9	4	3	5	9	6	6	6	55	45	100	0.4
1935	5	8	10	15	11	5	14	20	18	14	17	38	38	106	69	175	0.6
1936	29	11	15	5	2	9	20	15	26	10	11	5	5	86	72	158	0.6
1937	9	14	27	18	26	40	51	62	61	55	40	19	19	165	257	422	1.5
1938	27	15	27	37	51	36	33	30	39	30	13	22	22	142	218	360	1.2

¹⁾ Vv. 1893—1923 henkilöt, jotka ovat ottaneet passin matkustaakseen Euroopan ulkopuolisiin maihin, v:sta 1924 myös Euroo-
pan maihin • ¹⁾ Åren 1893—1923 personer, vilka uttagit pass för resa till utomeuropetska länder, från år 1924 även till europetska
länder.

62. Väkiluvunmuutosten tulokset vuosina 1881—1938
Folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1938

Vuosi År	Syntyneiden enemmyys Överskott av födda (nativitetsöverskott)			Muuttovoitto Överskott av inflyttade (omflyttningsvinst)			Syntyneiden enemmyys sekä muuttovoitto (väestön lisäys) Överskott av födda och inflyttade (folkkökning)			Väestönlisäys 1 000 asukasta kohden Folkkökning i förhållande till 1 000 invånare			Syntyneiden enem- myys sekä muutto- voitto Överskott av födda och inflyttade	Syntyneiden enem- myys Överskott av in- flyttade	Muuttovoitto Överskott av födda	Syntyneiden enem- myys Överskott av födda	Syntyneiden enem- myys Överskott av födda	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Överskott av födda	Syntyneiden enem- myys	Överskott av in- flyttade						
<i>A. Viisivuositain 1881—1935 • Femårsvis 1881—1935</i>																		
1881—85..	654	916	1 570	2 669	3 585	6 254	3 323	4 501	7 824	7.0	27.9	34.9						
1886—90..	1 396	1 579	2 975	5 028	5 794	10 822	6 424	7 373	13 797	10.9	39.7	50.7						
1891—95..	1 648	1 877	3 525	3 602	5 163	8 765	5 250	7 040	12 290	10.3	25.7	36.1						
1896—1900	2 191	2 302	4 493	6 348	7 688	14 036	8 539	9 990	18 529	10.7	33.4	44.1						
1901—05..	2 656	3 027	5 683	8 303	9 756	18 059	10 959	12 783	23 742	11.0	34.8	45.8						
1906—10..	3 770	3 872	7 642	10 836	13 285	24 121	14 606	17 157	31 763	11.6	36.5	48.1						
1911—15..	3 027	3 149	6 176	10 279	12 848	23 127	13 306	15 997	29 303	7.5	28.2	35.7						
1916—20..	1 243	501	742	7 494	9 668	17 162	6 251	10 169	16 402	0.8	18.1	17.3						
1921—25..	1 295	1 122	2 417	4 777	6 649	11 426	6 072	7 771	13 843	2.4	11.2	13.6						
1926—30..	161	6	155	13 606	15 981	29 587	13 445	15 987	29 432	0.1	26.1	26.0						
1931—35..	224	623	847	11 580	23 478	35 058	11 356	22 855	34 211	0.6	26.4	25.8						
<i>B. Vuositain 1910—38 • Ettårsvis 1910—38</i>																		
1910.....	857	836	1 693	1 920	2 580	4 500	2 777	3 416	6 193	11.7	31.2	42.9						
1911.....	813	841	1 654	2 268	2 922	5 190	3 081	3 763	6 844	11.0	34.4	45.4						
1912.....	632	674	1 306	2 537	3 186	5 723	3 169	3 860	7 029	8.2	36.1	44.4						
1913.....	534	575	1 109	2 157	2 726	4 883	2 691	3 301	5 992	6.7	29.5	36.2						
1914.....	531	694	1 225	766	1 378	2 144	1 297	2 072	3 369	7.2	12.6	19.8						
1915.....	517	365	882	2 551	2 636	5 187	3 068	3 001	6 069	5.0	29.5	34.5						
1916.....	483	355	838	2 967	2 985	5 952	3 450	3 340	6 790	4.6	32.6	37.2						
1917.....	191	365	556	1 607	2 070	3 677	1 798	2 435	4 233	2.9	19.5	22.4						
1918.....	1 880	99	1 979	222	167	55	2 102	68	2 034	10.4	0.3	10.7						
1919.....	422	469	891	1 822	2 481	4 303	1 400	2 012	3 412	4.7	22.5	17.8						
1920.....	385	349	734	1 320	1 965	3 285	1 705	2 314	4 019	3.8	16.8	20.5						
1921.....	423	408	831	654	875	1 529	1 077	1 283	2 360	4.2	7.7	11.9						
1922.....	253	204	457	192	578	770	445	782	1 227	2.3	3.8	6.1						
1923.....	239	265	504	844	1 372	2 216	1 083	1 637	2 720	2.5	10.9	13.4						
1924.....	246	110	356	1 527	1 916	3 443	1 773	2 026	3 799	1.7	16.6	18.4						
1925.....	134	135	269	1 560	1 908	3 468	1 694	2 043	3 737	1.3	16.4	17.7						
1926.....	30	98	128	1 786	2 224	4 010	1 816	2 322	4 138	0.6	18.6	19.2						
1927.....	82	30	112	2 302	2 885	5 187	2 220	2 855	5 075	0.5	23.6	23.1						
1928.....	14	26	12	3 018	3 465	6 483	3 032	3 439	6 471	0.1	28.7	28.6						
1929.....	161	168	329	3 357	3 693	7 050	3 196	3 525	6 721	1.4	30.3	28.9						
1930.....	38	132	170	3 143	3 714	6 857	3 181	3 846	7 027	0.7	28.6	29.3						
1931.....	28	65	93	4 512	12 859	17 371	4 484	12 794	17 278	0.4	68.9	68.5						
1932.....	24	61	85	1 951	2 687	4 638	1 927	2 626	4 553	0.3	17.6	17.3						
1933.....	109	217	326	1 431	2 096	3 527	1 322	1 879	3 201	1.2	13.2	12.0						
1934.....	101	228	329	1 595	2 569	4 164	1 494	2 341	3 835	1.2	15.4	14.2						
1935.....	38	52	14	2 091	3 267	5 358	2 129	3 215	5 344	0.1	19.5	19.4						
1936.....	109	215	324	2 321	3 830	6 151	2 212	3 615	5 827	1.2	21.9	20.8						
1937.....	74	17	57	3 889	5 693	9 582	3 963	5 676	9 639	0.2	33.2	33.4						
1938.....	446	200	646	4 740	6 342	11 082	5 186	6 542	11 728	2.2	37.1	39.2						

¹⁾ Tähän sisältyy 69 henkilöä (33 mp. ja 36 np.), jotka Ruskeasu- ja Uusipelto-nimisiä alueita kaupunkiin liitettäessä jouluk. 31 p:nä 1925 siirtyivät kaupunkiin. ²⁾ Muuttaneiden lisääntymisen sekä muuttovon suurenemisen on aiheuttanut marrask. 28 p:nä 1930 annettu asetus muuttokirjasta. ³⁾ Tähän sisältyy 65 henkilöä (38 mp. ja 27 np.), jotka Santahaminaa kaupunkiin liitettäessä tammik. 1 p:nä 1936 siirtyivät kaupunkiin.

¹⁾ Häri ingå de 69 personer (33 mk. och 36 kk.), varmed stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av områdena Brunakärr och Nyåker den 31 dec. 1925. ²⁾ Det ökade antalet in- och utflyttade samt omflyttningsvinstens ökning är en följd av förordn. den 28 nov. 1930 ang. flyttningsbetyg. ³⁾ Häri ingå de 65 personer (38 mk. och 27 kk.), varmed stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av Sandhamn den 1 jan. 1936.

63. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1881—1938.
Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1881—1938

Tauti • Sjukdom	10 000 asukasta kohden • På 10 000 invånare														
	Aboiuuttiset luvut														
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938	1881—1890	1891—1900	1901—1910	1911—1920	1921—1930
Varicellæ	315	331	385	401	238	11.6	12.0	13.7	13.9	8.0	19.8	19.9	21.7	18.7	15.0
Polyarthritis acuta	428	498	402	578	550	15.8	18.1	14.3	20.0	18.4	44.1	31.9	22.0	25.1	20.5
Morbilli	202	5	—	3 827	1	7.5	0.2	—	0.0	128.0	62.9	77.7	74.2	54.2	27.3
Rubeola	314	706	218	349	140	11.6	25.7	7.8	12.1	4.7	7.3	7.3	11.1	10.6	6.3
Scarlatina	475	517	1 315	1 247	891	17.6	18.8	46.8	43.2	29.8	25.3	27.1	21.7	28.5	24.3
Diphtheria	67	89	103	119	79	2.5	3.2	3.7	4.1	2.6	19.1	11.1	12.7	34.6	5.7
Malaria	—	—	1	2	1	—	—	0.0	0.1	0.0	57.8	23.3	20.6	3.8	2.4
Febris remittens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Typhus abdominalis	1	5	2	3	12	0.0	0.2	0.1	0.1	0.4	52.7	18.3	12.7	5.3	1.4
Parotitis epidemica	319	229	1 119	243	145	11.8	8.3	39.9	8.4	4.8	—	14.7	12.1	13.5	17.0
Influenza	5 407	4 904	13 643	5 873	8 739	199.9	178.3	486.1	203.6	292.2	308.6	247.3	241.4	342.6	368.7
Pertussis	289	247	181	208	613	10.7	9.0	6.4	7.2	20.5	66.1	45.6	62.8	45.3	21.4
Erysipelas	215	188	184	258	203	7.9	6.8	6.6	9.0	6.8	24.1	13.7	11.4	8.3	10.0
Febris puerperalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.4	1.5	0.5	0.5	0.7
Urethritis gonorrhoea	3 976	3 558	3 203	3 194	2 812	147.0	129.3	114.1	110.7	94.0	—	—	135.2	120.8	148.3
Syphilis recens	436	423	325	318	333	16.1	15.4	11.6	11.0	11.1	28.9	23.7	24.3	33.3	21.5
Ulcus molle	99	111	102	129	141	3.7	4.0	3.8	4.5	4.7	—	—	—	28.3	27.5
Bronchitis, laryngitis, tracheitis	7 028	5 841	6 490	6 668	6 640	259.8	212.3	231.2	231.2	222.0	494.6	577.1	542.8	452.6	447.1
Pneumonia crouposa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bronchopneumonia	998	855	1 282	1 497	1 272	36.9	31.1	45.7	51.9	42.5	87.0	62.6	58.2	34.2	55.9
Pleuritis exsudativa	314	316	330	288	335	11.6	11.5	11.8	10.0	11.2	20.1	14.7	12.8	15.9	18.3
Angina	6 307	5 241	5 582	7 007	6 888	233.1	190.5	198.9	243.0	223.6	248.1	184.0	194.4	175.1	260.2
Gastritis, enteritis, colitis acuta	3 880	2 616	3 217	4 322	3 937	143.4	95.1	114.6	149.9	131.6	532.6	544.6	425.0	275.8	175.4
Appendicitis	2 161	2 045	1 951	2 261	1 965	79.9	74.3	69.5	78.4	65.7	—	—	—	31.9	56.0
Peritonitis	140	107	137	162	95	5.2	3.9	4.9	5.6	3.2	7.2	5.7	29.2	2.4	6.2
Muut taudit • Övriga sjukdomar	10 303	11 262	11 125	12 793	11 662	380.9	409.4	396.3	443.6	389.9	18.5	4.8	4.7	11.1	284.5
Kaikki ilmoitetut taudit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Samtliga anmälda sjukdomar	43 674	40 094	51 297	47 921	51 318	614.5	457.4	827.6	661.5	715.7	1 913.6	2 082.5	2 018.6	1 839.4	2 021.6

1) Febris remittens-taudin tapauksia alettiin ilmoittaa v. 1883, parotitis epidemican v. 1882, influenzan v. 1889, urethritis gonorrhoeican v. 1894, syphilitis recensin v. 1890 ja ulcus suhteellista lukumäärää.
2) Fall av febris remittens begynte anmälas år 1883, av parotitis epidemica år 1882, av influenza år 1889, av urethritis gonorrhoeica år 1894, av syphilitis recens år 1890 och av ulcus melle år 1896; fall av febris remittens har ej anmälts fr. o. m. år 1920. Av denna orsak stämmer summan av de olika sjukdomarnas relativa tal i kolumnerna 11, 12 och 14 icke med det relativa talet för samtliga anmälda sjukdomsfall.

Muist.: Vsta 1921 ilmoitetaan erinäisiä tauteja, joita ei aikaisemmin ole otettu ilmoituskaavakkeihin; tämä on otettava huomioon vertailuissa tehtäessä.
Anm.: Fr. o. m. år 1921 anmälas vissa sjukdomar, som ej tidigare förekommit å anmälningsblanketterna, vilket bör observeras vid jämförelser.

64. Ilmoitetut tärkeimpien kulkutautien tapaukset kuukausittain, vuosina
1929—38

Anmälda fall av viktigare epidemiska sjukdomar månadsvis, åren 1929—38

Tauti Sjukdom	Vuosi År	Tammikuu Januari	Helmi- kuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Augusti	Elokuu September	Syyskuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December	Yhteensä Summa
Morbilli (Tuhkarokko Mässling)	1929	3	1	1	—	1	—	—	—	4	26	20	30	86
	1930	58	67	109	174	123	35	7	3	—	1	—	—	577
	1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1933	—	75	255	115	782	161	13	7	10	2	2	5	2 427
	1934	51	33	40	21	26	18	8	5	—	—	—	—	202
	1935	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	5
	1936	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1937	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1938	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	235	2 108	1 465	3 827
Scarlatina (Tulirokko Scharlakans- feber)	1929	177	144	127	132	456	73	19	18	27	43	58	58	1 332
	1930	56	70	104	97	66	30	9	5	34	70	119	99	759
	1931	66	70	93	76	83	42	17	13	57	64	92	73	746
	1932	54	99	70	90	87	27	6	5	10	32	66	58	604
	1933	56	34	67	40	52	14	12	18	19	32	82	88	514
	1934	55	57	48	55	58	30	12	18	20	42	55	25	475
	1935	33	48	81	70	62	29	12	5	28	49	56	44	517
	1936	58	119	127	114	144	78	23	26	91	172	188	175	1 315
	1937	146	147	178	136	151	44	24	22	69	152	86	92	1 247
1938	60	87	133	201	144	60	12	11	50	41	47	45	891	
Diphtheria (Kurkkumätä Difteri)	1929	2	2	11	9	12	6	1	2	2	2	4	11	64
	1930	2	5	10	7	—	2	17	10	14	13	36	16	132
	1931	16	15	16	14	20	2	2	3	8	16	7	4	123
	1932	11	15	6	4	3	5	—	2	10	10	16	58	140
	1933	28	11	9	3	10	3	—	3	4	21	13	10	115
	1934	12	15	3	5	—	—	8	1	4	5	7	7	67
	1935	4	3	9	4	2	1	1	2	4	16	25	18	89
	1936	9	12	7	7	5	10	7	5	4	20	8	9	103
	1937	8	9	10	20	8	4	6	12	18	12	11	1	119
1938	7	21	2	7	5	2	—	1	1	3	10	20	79	
Pertussis (Hinkuyskä Kikhosta)	1929	82	39	6	9	9	5	15	23	11	44	42	73	358
	1930	192	81	70	79	50	24	8	7	5	18	16	14	564
	1931	11	2	4	14	9	8	7	1	16	11	58	72	213
	1932	67	47	37	32	67	53	88	42	44	21	35	10	543
	1933	39	25	20	25	11	13	19	1	16	10	38	69	286
	1934	74	40	30	26	32	25	13	12	6	7	11	13	289
	1935	10	8	28	17	38	44	29	33	16	2	12	10	247
	1936	18	20	36	13	13	36	7	14	8	1	4	11	181
	1937	39	34	9	27	3	7	5	15	9	3	10	47	208
1938	38	82	89	78	92	60	21	58	27	17	26	25	613	
Typhus abdo- minalis (Lavantauti Tarmtyfus)	1929	—	—	—	1	1	—	—	2	—	1	—	—	6
	1930	—	1	—	1	—	3	4	—	—	—	—	1	11
	1931	2	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	1	6
	1932	2	—	2	—	2	—	1	3	—	1	—	—	11
	1933	1	—	1	2	—	—	1	1	1	—	—	—	9
	1934	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
	1935	—	—	—	3	1	1	—	—	—	—	—	—	5
	1936	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2
1937	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	3	
1938	1	—	—	1	2	5	—	—	1	1	—	—	12	

65. Ilmoitetut uudet sukupuolitautilien tapaukset potilaiden sukupuolen ja iän mukaan vuosina 1911—38

Anmälda nya fall av könssjukdomar åren 1911—38, fördelade efter patienternas kön och ålder

Tauti ja potilaiden ikä (vuosissa)	Miespuolisia • Mankön								Naispuolisia • Kvinnkön							
	1911—15	1916—20	1921—25	1926—30	1931—35	1936	1937	1938	1911—15	1916—20	1921—25	1926—30	1931—35	1936	1937	1938
Kuppatauti Syfilis																
—5.....	17	13	7	—	—	—	—	—	18	4	6	1	—	—	—	—
5—10.....	2	2	—	—	—	—	—	—	8	4	1	—	—	—	—	—
10—15.....	—	3	1	1	2	—	—	—	2	3	5	2	1	—	—	—
15—20.....	94	190	78	108	63	10	5	11	186	274	115	122	140	11	10	7
20—25.....	817	849	332	570	400	45	47	31	410	556	298	311	286	34	30	26
25—30.....																	755	346	552	469	67	55	63	224	143	216	209	29	37	36
30—35.....	203	367	167	237	267	30	31	39	90	115	87	85	112	7	14	19
35—40.....																	143	76	82	116	20	16	16	56	40	39	48	10	5	9
40—.....	57	162	86	112	170	24	24	20	23	64	47	44	52	10	12	9
Tuntem. • Okänd	4	101	95	71	76	13	24	25	3	65	51	59	77	14	7	22
Yht. • Summa	1 194	2 585	1 188	1 733	1 563	209	202	205	740	1 365	793	879	925	115	115	128
Tippuri Dröppel																
—5.....	1	2	3	1	1	—	—	—	47	52	36	34	47	8	3	1
5—10.....	—	2	3	—	1	—	—	—	25	43	35	29	43	5	3	4
10—15.....	4	14	11	10	7	—	1	1	13	23	21	10	10	—	2	—
15—20.....	444	728	623	1 133	1 033	136	123	125	792	868	865	643	1 038	108	91	81
20—25.....	3 206	2 690	2 474	4 583	4 032	580	563	526	2 306	2 003	2 344	1 555	2 277	362	311	270
25—30.....																	2 303	2 477	3 541	3 745	655	704	640	968	1 361	1 051	1 279	274	290	208
30—35.....	787	1 048	1 202	1 634	2 011	362	397	356	527	451	517	524	516	137	129	104
35—40.....																	423	421	571	710	181	155	137	159	221	229	258	39	47	45
40—.....	214	396	423	598	733	177	157	126	152	138	211	186	176	44	46	42
Tuntem. • Okänd	55	267	444	607	352	89	105	106	14	121	506	737	327	41	64	37
Yht. • Summa	4 711	7 873	8 081	12 678	12 625	2 180	2 205	2 017	3 876	4 826	6 117	4 998	5 971	1 018	986	792
Pehmeä sankkeri Mjuk schanker																
5—10.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
10—15.....	—	—	2	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—
15—20.....	68	282	71	253	73	2	4	3	58	174	49	90	51	4	2	2
20—25.....	472	1 241	453	1 613	363	20	25	26	83	324	134	227	77	6	8	7
25—30.....																	930	381	1 077	390	17	26	46	128	58	131	44	3	9	3
30—35.....	124	430	151	355	132	17	23	19	19	45	22	73	25	1	5	4
35—40.....																	181	65	135	64	5	8	9	20	11	38	13	—	2	—
40—.....	35	164	66	178	81	17	15	12	8	29	13	43	11	5	1	1
Tuntem. • Okänd	6	85	47	105	29	3	—	5	—	91	30	48	6	2	1	4
Yht. • Summa	705	3 314	1 236	3 717	1 132	81	101	120	169	813	318	651	227	21	28	21

Muist.: Seuraavissa tapauksissa oli potilaan sukupuoli tuntematon (tav. lapsia alle 10 vuoden).

Anm.: I följande antal fall var patientens kön okänt (vanligen barn under 10 år).

	1911—15	1916—20	1921—25	1926—30	1931—35	1936	1937	1938
Kuppatauti • Syfilis	9	5	19	24	11	1	1	—
Tippuri • Dröppel	44	47	47	46	59	5	3	3
Pehmeä sankkeri • Mjuk schanker	—	—	—	1	—	—	—	—

66. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset kuukausittain, vuosina 1881—1938

Anmälda akuta sjukdomsfall månadsvis, åren 1881—1938

Vuosi År	Tammikuu Januari	Helmi- kuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December	Yhteensä Summa
<i>Keskimäärin vuotta kohden • 1 medeltal per år</i>													
1881—85..	736	732	834	680	564	370	408	686	554	504	549	725	7 342
1886—90..	897	868	996	1 117	1 017	842	826	875	857	753	872	1 728	11 648
1891—95..	1 503	1 363	1 532	1 333	1 149	905	854	1 152	1 095	1 183	1 221	1 810	15 100
1896—1900	1 723	1 738	1 481	1 427	1 518	904	953	1 392	1 091	1 272	1 358	1 641	16 498
1901—05..	2 418	1 909	2 082	2 015	1 867	1 317	1 557	1 742	1 639	1 628	1 906	1 949	22 029
1906—10..	2 554	2 333	2 522	2 542	2 145	1 409	1 478	1 832	1 921	2 126	2 330	2 383	25 575
1911—15..	3 223	3 124	2 680	2 310	2 033	1 455	1 462	1 631	1 965	2 330	2 515	2 759	27 487
1916—20..	4 541	3 171	3 739	3 713	2 702	1 806	2 573	2 386	2 557	4 352	3 100	2 957	37 597
1921—25..	4 178	3 054	3 499	3 018	2 860	2 186	1 765	1 992	2 289	2 807	3 704	4 310	35 662
1926—30..	6 034	5 747	6 206	5 273	4 165	2 770	2 261	2 491	3 649	3 950	4 432	4 502	51 480
1931—35..	4 882	6 515	5 666	4 358	3 634	3 090	2 071	2 446	3 308	3 278	3 897	3 734	46 879
<i>Vuosittain • Ettårsvis</i>													
1934.....	4 845	4 370	5 135	3 955	3 390	3 127	1 855	2 301	3 996	3 584	3 402	3 714	43 674
1935.....	3 746	4 225	5 195	3 767	3 552	3 194	1 952	2 371	2 640	2 972	3 879	2 601	40 094
1936.....	4 145	3 830	14 411	4 413	3 308	2 336	2 055	2 017	3 251	3 779	3 809	3 943	51 297
1937.....	3 938	5 049	6 863	4 796	3 697	2 676	2 612	2 482	3 934	3 642	3 852	4 380	47 921
1938.....	4 238	4 497	7 697	6 111	4 261	2 715	1 656	3 063	3 122	3 577	6 029	4 352	51 318

Muist.: Niiden tautien luetteloa, joihin nähden on säädetty ilmoitusvelvollisuus, on vuosien kuluessa useasti muutettu ja lisätty, minkä vuoksi eri vuosien tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

Ann.: Förteckningen å de sjukdomar, beträffande vilka anmälningskyldighet föreläggat, har under årens lopp flere gånger ändrats och utökats, varför uppgifterna för de olika åren ej äro fullt jämförbara.

67. Helsingin sotilaspiirin kutsuntatarkastusten tulokset vuosina 1927—37

Resultatet av uppstådsbesiktningarna i Helsingfors militärdistrikt åren 1927—37

Kutsunta- vuosi Upp- stådsår	Tarkastettuja, jotka hyväksyttiin vakinaiseen palvelukseen		Tarkastettuja, joita ei hyväksytty sairauden tai ruumiinvamman vuoksi													
	Besiktigade, som godkäfts till aktiv militärtjänst		Besiktigade, som på grund av sjukdom eller lyte ej godkäfts													
	Kaikkiaan Inalles	Niistä taloudellisten syiden, opintojen y.m. vuoksi jyrkävistä saaneita Av dessa erhöllo uppskov av ekonomiska skäl, för studier o. dyl.	Beordrade till ny besiktning	Määrätty uudelleen tarkastettaviksi	Vapautettu asevelvollisuudesta Befrjade från värplik	Siirretty nostoväen II luokkaan Överförda till lands-stormens II klass	Yhteensä Summa	Niistä henkilöitä, joilla oli					Yhteensä Summa			
Av dem personer med																
							Kehitymätön ruumiinrakenne ja raaja-rikkoisuus Outvecklad kroppsbyggnad och varförhet	Tubercelitauti *) (Tuberkulos)	Sinnesjaukdom	Melissitauus Sinnessvighet	Vajaamielisyys Sinnessvighet	Kaatumatauti Fallandesot	Hernoston tauti Nervsjukdom	Kron. inflammaation i melnträt	Kroon. valikorvan tulehdus Kron. inflammation i mellnträt	Sydäntauti Hjärtsjukdom
<i>100 tarkastettua kohden • På 100 besiktigade</i>																
1927..	59.66	11.17	13.78	20.38	6.18	40.34	16.78	7.74	0.05	0.73	0.23	0.23	1.28	4.03		
1928..	53.26	9.88	10.83	23.50	12.41	46.74	11.47	13.36	0.04	0.39	0.39	0.64	2.53	6.70		
1929..	59.94	11.91	13.73	20.28	6.05	40.06	13.82	5.12	0.08	0.20	0.20	0.69	2.24	5.24		
1930..	63.19	11.88	5.47	22.66	8.68	36.81	1.86	11.41	0.12	0.52	0.44	0.20	1.39	7.85		
1932..	77.49	13.09	9.73	9.46	3.32	22.51	6.56	5.50	0.24	0.33	0.36	0.15	0.48	2.39		
1933..	71.49	9.43	13.34	11.78	3.39	28.51	8.78	6.01	0.10	0.78	0.29	0.26	1.00	2.33		
1934..	77.13	10.57	10.99	9.03	2.85	22.87	5.73	6.01	0.39	0.56	0.11	0.11	0.67	1.83		
1935..	81.75	10.99	9.84	5.71	2.70	18.25	5.34	5.48	0.14	0.30	0.10	0.47	0.20	1.83		
1936..	80.57	11.57	11.29	6.54	1.60	19.43	5.30	5.89	0.14	0.45	0.24	0.27	0.27	2.81		
1937..	73.90	9.83	9.77	14.79	1.54	26.10	8.21	6.21	0.17	0.80	0.31	0.57	0.60	2.51		

*) Tähän sisältyvät myös epäillyt tapaukset.

*) Häiri Ingä även misstänkta fall.

68. Aluelääkärien hoitamat taudintapaukset sekä heidän luokseen tehdyt tai heidän tekemänsä sairaskäynnit vuosina 1900—38

Av distriktsläkarna behandlade sjukdomsfall ävensom hos eller av dem gjorda sjukbesök åren 1900—38

V u o s i Å r	Taudintapauksia • Antal sjukdomsfall					Sairaskäyntejä • Antal sjukbesök		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia • Barn		Yhteensä Summa	Polikliinisia Polikliiniska besök	Sairaiden kotona Hembesök	Yhteensä Summa
			1 v. nuorempia Under 1 år	1—10 vuotiaita 1 åldern 1—10 år				
1938								
Aluelääkäri • Distriktsläkaren i								
Etel. alueen Södra distriktet ..	635	1 192	—	83	1 910	2 685	287	2 972
Pohj. " Norra " ..	1 212	1 727	20	281	3 240	3 230	746	3 976
Töölön " Töölö distrikt ..	411	511	9	70	1 001	1 411	95	1 506
Sörnäisten " Sörnäs " ..	873	1 007	23	327	2 230	3 965	371	4 336
Hermannin " Hermanst. " ..	1 100	1 720	28	693	3 541	4 662	249	4 911
Pasilan ja Käpylän alueen • Böle och Kottby distrikt	65	127	8	88	288	1 423	200	1 623
Yhteensä • Summa	4 296	6 284	88	1 542	12 210	17 376	1 948	19 324
1937	4 553	5 605	81	845	11 084	13 131	1 890	15 021
1936	4 535	6 505	153	1 082	12 275	16 725	2 315	19 040
1935	4 760	5 869	84	919	11 632	15 793	2 059	17 852
1930	3 618	5 557	79	1 191	10 445	13 262	2 382	15 644
1925	4 057	5 429	247	1 431	11 164	11 839	2 332	14 171
1920	3 990	7 028	549	2 551	14 118	16 308	2 899	19 207
1915	4 465	5 911	1 316	4 052	15 744	19 104	2 774	21 878
1910	3 555	5 413	1 963	4 073	15 004	19 496	2 599	22 095
1905	2 817	3 979	1 188	2 438	10 422	13 107	1 894	15 001
1900	2 645	3 726	1 317	2 124	9 812	10 039	1 665	11 704

Muist. V. 1938 sisältyy pohjoisen, Töölön ja Hermannin alueiden potilasluokiihin sekä varattomia että vähävaraisia, muihin alueisiin ainoastaan varattomia potilaita. Vuoteen 1937 aluelääkärit hoitivat yksinomaan varattomia potilaita.

Anm. År 1938 ingå i antalet patienter i norra distriktet, Töölö och Hermanstads distrikt både obemedlade och mindre bemedlade, i övriga distrikt endast obemedlade patienter. T. o. m. år 1937 vårdade distriktsläkarna endast obemedlade patienter.

69. Kunnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1905—38

De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1905—38

V u o s i Å r	Hoidettuja sairaita Vårdade patienter										Hoidetuista Av de vårdade							Sairanhoitajattarien teke- miä (tai heidän luokseen tehdyt) sairauskäyntejä Av (eller hos) sjukskö- terskorna gjorda sjukbesök		
	Sairanhoitajattaren hoitamia Vårdade av sjuksköterskan i										Niistä • Därav			sifreittin laifofseen förflyttades till anstalt	tuli terveeksi tai parannaksi tillfrisknade eller förbättrades	av kuoli	sairastettiin kvarlago vid årets utgång		oli jätettiin vooden oppussa	oli hoidon loppussa parannatunna voro otforttrades, då vårdan upphörde
	eteisellä södra	poljoisella norra	Töölön Töölö	Sörnäs	Sörnäisten Sörnäs	Herman- nins Herman- stads	Pasilan Böle	Käpylän Kottby	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia (10 v. nuorempia) Barn (under 10 år)								
alueella • distrikt																				
1905	462	305	286	862	679	—	—	2 594	449	702	1 443	2 207	146	190	43	8	27 169			
1910	1 115	936	231	1 045	616	—	—	3 943	499	947	2 497	3 411	247	197	88	—	48 177			
1915	758	783	531	1 298	856	365	—	4 591	812	1 243	2 536	3 982	338	196	75	—	47 233			
1920	790	762	440	744	728	365	—	3 829	779	1 560	1 490	3 353	334	87	55	—	35 485			
1925	848	373	407	548	347	297	222	3 042	710	1 448	884	2 551	333	101	57	—	33 265			
1930	259	508	285	822	1 458	334	230	3 896	967	1 846	1 083	3 318	385	95	87	11	38 131			
1935	366	406	256	1 085	1 033	321	229	3 696	789	1 862	1 045	2 973	485	89	107	42	40 736			
1936	436	462	330	1 127	1 233	478	217	4 283	971	2 113	1 199	3 542	531	91	77	42	39 369			
1937	399	442	324	835	949	407	160	3 516	785	1 795	936	2 823	523	75	75	20	32 475			
1938	373	539	480	700	1 329	538	249	4 208	837	1 922	1 449	3 530	481	62	93	42	33 380			

70. Kunnalliset sairaalat ¹⁾ vuosina 1900—38

A. Vuoden kuluessa vastaanotetut potilaat

V u o s i Ä r	Marian sairaala ²⁾ • Maria sjukhus ²⁾						Kivelän sairaala ³⁾ • Stengårds					
	Sisätautien osasto Medicinska avdelningen		Kirurginen osasto ³⁾ Kirurgiska avdelningen ³⁾		Lastenosasto ⁴⁾ Barnavdelningen ⁴⁾		Sisätautien osasto Medicinska avdelningen		Tuberkuloosi- osasto ⁵⁾ Tuberkulos- avdelningen ⁵⁾		Mielisairaiden osasto Avdelningen för sinnessjuka	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1 1900	399	408	—	—	—	—	109	68	—	—	23	29
2 1905	609	508	345	—	—	—	123	62	—	—	52	57
3 1910	705	707	873	—	—	—	66	58	174	—	92	83
4 1915	664	734	612	689	140	141	288	217	201	—	153	141
5 1920	683	948	799	1 095	162	122	288	405	336	86	156	197
6 1925	696	976	1 002	1 639	136	76	115	209	380	101	119	79
7 1929	880	1 161	1 557	2 860	184	147	199	204	166	162	123	60
8 1930	835	920	1 530	2 902	249	213	229	242	—	—	153	63
9 1931	782	930	1 533	3 070	277	226	169	329	—	—	157	143
10 1932	845	953	1 424	3 215	281	290	145	228	—	—	163	87
11 1933	736	918	1 143	3 183	377	322	477	712	—	—	158	166
12 1934	675	844	1 154	3 495	389	289	754	1 272	—	—	150	150
13 1935	829	954	1 345	3 511	373	320	738	1 163	—	—	146	88
14 1936	913	1 081	1 163	3 453	390	399	954	1 675	—	—	138	89
15 1937	832	1 010	1 289	3 832	511	408	1 093	1 908	—	—	128	121
16 1938	749	915	1 091	3 822	500	450	1 246	2 275	—	—	124	106

B. Hoidetut potilaat ja sairaanhoitopäivät

V u o s i Ä r	Marian sairaala ²⁾ • Maria sjukhus ²⁾						Kivelän sairaala ³⁾ • Stengårds					
	Sisätautien osasto Medicinska avdelningen		Kirurginen osasto ³⁾ Kirurgiska avdelningen ³⁾		Lastenosasto ⁴⁾ Barnavdelningen ⁴⁾		Sisätautien osasto Medicinska avdelningen		Tuberkuloosi- osasto ⁵⁾ Tuberkulos- avdelningen ⁵⁾		Mielisairaiden osasto Avdelningen för sinnessjuka	
	Hoidettuja potilaita Värdade patienter	Sairaanhoido- päiviä Sairaanhoido- päivien Värdade patienter	Hoidettuja potilaita Värdade patienter	Sairaanhoido- päiviä Sairaanhoido- päivien Värdade patienter	Hoidettuja potilaita Värdade patienter	Sairaanhoido- päiviä Sairaanhoido- päivien Värdade patienter	Hoidettuja potilaita Värdade patienter	Sairaanhoido- päiviä Sairaanhoido- päivien Värdade patienter	Hoidettuja potilaita Värdade patienter	Sairaanhoido- päiviä Sairaanhoido- päivien Värdade patienter	Hoidettuja potilaita Värdade patienter	Sairaanhoido- päiviä Sairaanhoido- päivien Värdade patienter
1 1900	901	31 202	—	—	—	—	211	16 597	—	—	134	29 207
2 1905	1 240	43 186	380	12 075	—	—	269	27 326	—	—	256	55 096
3 1910	1 609	65 181	935	21 725	—	—	212	31 625	222	17 227	431	97 362
4 1915	1 566	58 365	1 355	21 782	319	10 629	665	70 934	253	17 870	529	69 893
5 1920	1 814	60 776	1 977	31 417	307	9 042	919	79 860	554	43 622	503	55 073
6 1925	1 834	66 266	2 728	35 738	241	8 663	532	58 576	644	56 697	385	77 253
7 1929	2 200	58 579	4 551	47 424	361	10 103	557	61 551	541	35 041	361	66 918
8 1930	1 917	55 954	4 557	47 284	479	13 943	645	66 006	—	—	487	99 419
9 1931	1 872	58 616	4 725	48 001	553	15 459	708	76 999	—	—	570	96 164
10 1932	1 956	58 242	4 779	49 002	623	15 188	583	77 520	—	—	521	97 454
11 1933	1 803	56 709	4 452	48 247	734	17 262	1 397	98 069	—	—	591	94 344
12 1934	1 672	49 606	4 780	50 106	737	19 611	2 335	117 215	—	—	565	91 067
13 1935	1 923	50 940	4 965	49 414	747	19 846	2 230	123 614	—	—	503	95 559
14 1936	2 149	53 890	4 742	48 874	834	18 374	2 987	135 664	—	—	495	100 898
15 1937	1 994	52 516	5 237	50 296	975	20 994	3 380	138 511	—	—	528	102 402
16 1938	1 818	52 066	5 033	50 594	1 004	21 312	3 913	142 763	—	—	513	102 472

¹⁾ Tilapäiset sairaalat eivät sisälly tähän. ²⁾ Kulkutautiosastosta ks. alav. 8. ³⁾ Avattiin v. 1902. ⁴⁾ Avattiin v. 1912 väliaikaisena lastensairaalana. ⁵⁾ Lokak. 1 p:nä 1912 työ- ja valvaston sairaala. ⁶⁾ Humaliston sairaala sisältyy tähän toukok. 31 p:nä 1929. Koko osasto lakkautettiin elok. 16 p:nä 1929. ⁷⁾ Avattiin heinäkuun 1 p:nä 1937. ⁸⁾ Avattiin v. 1913; vv. 1900—10 sisältyvät tähän tiedot Marian sairaalan kulkutautiosastosta ja siihen liittyvistä väliaikaisista kulkutautisairaaloista. ⁹⁾ Avattiin v. 1914; taulukossa on sairaala ja sen perhehoitosiirtola pidetty yhtenä kokonaisuutena. ¹⁰⁾ Ent. Poliisilaitoksen suojeluosaston sairastosasto. Laajennettu sairastosasto avattiin maaliskuussa 1931.

De kommunala sjukhusen ¹⁾ åren 1900—38

Under året intagna patienter

sjukhus ²⁾		Kulkutautei-sairaala ³⁾ Epidemi-sjukhuset ⁴⁾		Nikkilän sairaala ⁵⁾ Nickby sjukhus ⁶⁾		Tuberkuloosi-sairaala Tuberkulos-sjukhuset		Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema ¹⁰⁾ Upptagningsstationen för psykiskt sjuka ¹⁰⁾		Yhteensä Summa			
Silmätautien osasto ⁷⁾ Avdelningen för ögonsjukdomar ⁷⁾		Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	M. s.	
Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	M. s.	
Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	B. k.	
—	—	432		—	—	—	—	—	—	.	.	1 468	1
—	—	258		—	—	—	—	—	—	.	.	2 014	2
—	—	1 218		—	—	—	—	—	—	.	.	3 976	3
—	—	688	682	70	144	—	—	—	—	2 816	2 748	5 564	4
—	—	815	961	35	57	—	—	—	—	3 274	3 871	7 145	5
—	—	357	462	92	84	—	—	—	—	2 897	3 626	6 523	6
—	—	812	1 023	70	79	448	384	—	—	4 439	6 080	10 519	7
—	—	1 016	1 289	101	75	554	496	—	—	4 667	6 200	10 867	8
—	—	1 143	1 397	117	64	577	521	493	284	5 248	6 964	12 212	9
—	—	1 044	1 382	111	89	574	525	504	326	5 091	7 095	12 186	10
—	—	1 258	1 535	98	136	535	542	607	364	5 389	7 878	13 267	11
—	—	899	1 164	68	123	561	470	611	397	5 261	8 204	13 465	12
—	—	840	1 098	119	104	540	514	626	388	5 556	8 140	13 696	13
—	—	1 367	1 562	135	91	558	416	569	415	6 187	9 181	15 368	14
33	29	1 239	1 440	130	129	587	388	469	423	6 311	9 688	15 999	15
64	78	1 437	1 612	128	172	579	416	556	470	6 474	10 316	16 790	16

Vårdade patienter och sjukvårdsdagar

sjukhus ²⁾		Kulkutautei-sairaala ³⁾ Epidemi-sjukhuset ⁴⁾		Nikkilän sairaala ⁵⁾ Nickby sjukhus ⁶⁾		Tuberkuloosi-sairaala Tuberkulos-sjukhuset		Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema ¹⁰⁾ Upptagningsstationen för psykiskt sjuka ¹⁰⁾		Yhteensä Summa			
Silmätautien osasto ⁷⁾ Avdelningen för ögonsjukdomar ⁷⁾		Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	M. s.	
Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	M. s.	
Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	B. k.	
—	—	483	12 301	—	—	—	—	—	—	1 729	—	89 307	1
—	—	281	7 822	—	—	—	—	—	—	2 426	—	145 505	2
—	—	1 277	44 020	—	—	—	—	—	—	4 686	—	277 140	3
—	—	1 453	32 215	399	73 777	25 931	—	—	—	6 539	—	381 396	4
—	—	1 890	30 357	561	154 287	23 713	—	—	—	8 525	—	488 147	5
—	—	885	23 044	802	196 547	33 960	—	—	—	8 051	—	556 744	6
—	—	2 087	67 809	960	244 485	49 911	832	64 677	—	12 450	—	706 498	7
—	—	2 388	47 595	932	232 352	50 546	1 429	141 810	—	12 834	—	754 909	8
—	—	2 714	50 490	1 002	265 892	54 388	1 516	147 542	777	2 054	—	815 605	9
—	—	2 578	47 826	1 096	278 047	64 915	1 505	149 542	837	3 690	—	841 426	10
—	—	2 922	44 012	1 214	280 828	87 389	1 490	149 924	982	4 020	—	880 804	11
—	—	2 193	34 556	1 226	284 533	102 625	1 441	147 900	1 016	4 809	—	902 028	12
—	—	1 984	32 083	1 280	291 261	104 316	1 457	144 773	1 023	4 134	—	915 940	13
—	—	3 043	61 042	1 337	299 824	112 654	1 385	135 706	992	4 977	—	971 903	14
62	841	2 874	63 154	1 652	306 339	113 996	1 333	132 526	906	4 891	—	986 466	15
149	1 920	3 214	64 044	1 259	322 034	117 096	1 366	137 108	1 038	6 065	—	1 017 474	16

¹⁾ Tillfälliga sjukhus ingå ej här. ²⁾ Ang. epidemiavdelningen se noten 8. ³⁾ Öppnades år 1902. ⁴⁾ Öppnades år 1912 som provisoriska barnsjukhuset. ⁵⁾ Till den 1 okt. 1912 lasarettet vid arbets- och fattiggården. ⁶⁾ Inkl. Humlebergs sjukhus intill den 31 maj 1929. Hela avdelningen indrogs den 16 aug. 1929. ⁷⁾ Öppnades den 1 juli 1937. ⁸⁾ Öppnades år 1913; för åren 1900—10 ingå här uppgifter från Maria sjukhus epidemiavdelning och till detsamma anslutna provisoriska epidemisjukhus. ⁹⁾ Öppnades år 1914; i tabellen äro sjukhuset och dess familjevårdskoloni tagna som en helhet. ¹⁰⁾ F. d. Polisnärningens skyddsavdelnings sjukavdelning. Den utvidgade sjukavdelningen öppnades i mars 1931.

71. Potilaat ja sairaanhoitopäivät sairaaloissa sekä käynnit poliklinikoissa vuosina 1905—37

Patienter och sjukvårdsdagar å sjukhusen samt besök å poliklinikerna åren 1905—37

Vuosi År	Valtion sairaalat Statens sjukhus		Kunnan sairaalat ¹⁾ Kommunala sjukhus ¹⁾		Yksityisten sairaalat Enskilda sjukhus		Yhteensä Summa
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	
	Antal	%	Antal	%	Antal	%	
<i>Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter</i>							
1905	7 403	53.6	2 570	18.6	3 833	27.8	13 806
1910	9 774	49.8	4 716	24.1	5 127	26.1	19 617
1915	10 051	42.7	7 060	30.0	6 434	27.3	23 545
1920	13 168	46.0	8 695	30.4	6 747	23.6	28 610
1925	12 475	45.5	7 978	29.1	6 964	25.4	27 417
1930	15 733	41.2	12 718	33.3	9 750	25.5	38 201
1935	18 747	37.8	15 964	32.2	14 839	30.0	49 550
1936	19 707	37.0	17 802	33.4	15 794	29.6	53 303
1937	21 164	37.4	18 495	32.6	16 989	30.0	56 648
<i>Sairaanhoitopäiviä • Sjukvårdsdagar</i>							
1905	242 521	49.0	150 494	30.4	101 703	20.6	494 718
1910	282 203	40.3	277 213	39.6	141 252	20.1	700 668
1915	273 821	34.0	384 166	47.8	146 396.5	18.2	804 383.5
1920	361 841	37.4	466 500	48.2	139 191	14.4	967 532
1925	357 841	34.7	522 784	50.7	149 804	14.6	1 030 429
1930	367 153	28.5	704 363	54.7	215 714.5	16.8	1 287 230.5
1935	432 658	28.4	811 624	53.3	278 934	18.3	1 523 216
1936	440 547	27.7	859 249	54.0	291 039	18.3	1 590 835
1937	457 040	27.8	872 470	53.1	312 824.5	19.1	1 642 334.5
<i>Käyntejä poliklinikoissa ²⁾ • Besök å polikliniker ²⁾</i>							
1911	106 052	61.1	18 013	10.4	49 522	28.5	173 587
1915	119 559	60.3	21 522	10.8	57 252	28.9	198 333
1920	123 363	70.4	30 000	17.1	21 973	12.5	175 336
1925	130 566	66.6	43 213	22.1	22 214	11.3	195 993
1930	158 643	61.0	72 539	27.9	28 958	11.1	260 140
1935	164 723	51.9	82 187	25.9	70 330	22.2	317 240
1936	164 669	49.8	88 075	26.6	78 197	23.6	330 941
1937	152 982	46.0	104 096	31.3	75 509	22.7	332 587

¹⁾ Lukuunottamatta Nikkilän sairaalasta perhehoitoon sijoitettuja potilaita; vrt. taul. 70 B, alav. 9. ²⁾ Kunnallisiin poliklinikkoihin on luettu taul. 72 mainitut poliklinikat sekä tuberkuloosihuoltotoimisto.

¹⁾ Exkl. från Nickby sjukhus i familjevård förlagda patienter; jfr tab. 70 B, noten 9. ²⁾ Till de kommunala poliklinikererna ha hänförs de i tab. 72 uppräknade poliklinikererna samt tuberkulosdispensären.

72. Käynnit kaupungin omissa ja sen avustamissa poliklinikoissa vuosina 1920—38

Besök i stadens egna och i av staden subventionerade polikliniker åren 1920—38

Vuosi År	Kunnalliset poliklinikat Kommunala polikliniker						Avustetut poliklinikat ¹⁾ Subventionerade polikliniker ¹⁾				Yhteensä Summa	
	Marian sairaala Maria sjukhus			Kivellän sairaala Stengårds sjukhus			Veneeristen tautien polikli- nikka ²⁾	Lasten polikli- nikka	Korva- y. m. tautien poli- klinikka	Silmäpoli- klinikka Marian sai- raalassa ³⁾		Kansakoulu- lasten silmä- poliklinikka
	Sisätautien poliklinikka Medicinska polikliniken	Kirurginen poliklinikka Kirurgiska polikliniken	Lastenosas- ton polikli- nikka Barnavdel- ningens poliklinik	Sisätautien poliklinikka Medicinska polikliniken	Silmätau- tien polikli- nikka Polikliniken för ögon- sjukdomar	Polikliniken för vene- riska sjuk- domar ²⁾						
1920	4 684	13 906	—	—	—	7 004	3 128	8 498	7 578	—	44 798	
1925	6 397	18 642	—	—	—	8 453	3 245	9 288	4 440	951	51 416	
1930	14 436	25 427	—	—	—	14 256	3 003	12 266	6 358	913	76 659	
1935	15 877	25 011	—	—	—	14 140	3 912	11 612	5 257	1 405	77 214	
1936	16 012	24 537	1 663	5 550	—	14 371	4 436	12 791	5 735	1 402	86 497	
1937	13 221	24 547	3 667	9 797	2 442	24 589	4 460	11 198	2 604	1 493	98 018	
1938	11 482	23 920	4 566	10 149	5 863	18 669	4 102	12 481	—	1 622	92 854	

¹⁾ Näihin ei ole luettu ortopedista poliklinikkaa, jonka saama avustus on suhteellisen pieni. ²⁾ Naisten osasto, joka aikaisemmin oli valtion ylläpitämä, siirtyi v:sta 1937 kaupungille. ³⁾ V. 1920 Eiran sairaalassa. Lopetettiin kesäk. 30 p:nä 1937. ⁴⁾ Avattiin 1 p. huhtikuuta.

¹⁾ Häri ingår icke ortopediska polikliniken, som erhållit ett relativt litet understöd. ²⁾ Avdelningen för kvinnor, tidigare upprätthållen av staten, övertogs fr. o. m. år 1937 av staden. ³⁾ År 1920 i Eira sjukhus. Indrogs den 30 juni 1937. ⁴⁾ Öppnades den 1 april.

73. Tuberkuloosihuoltotoimisto vuosina 1905—38 Tuberkulosdispensären åren 1905—38

A. Huoltotoimistossa käyneet • Dispensärens klientel

Vuosi År	Huoltotoimistossa käyneitä henkilöitä • Personer, som besökt dispensären												Käyntejä • Besök			
	Aikaisemmin tutkittuja Tidigare undersökta				Vuod. varrella tulleita uusia Under året nytilkomna				Kaikki Samtliga				Yhteensä Summa	Et-tuberkuloottisten Av icke tuberkulösa personer	Tuberkuloottisten epäiltyjen Av personer misstänkta för tuberkulos	Yhteensä Summa
	Tuberkuloottisia Tuberkulösa	Tuberkuloottisiksi epäiltyjä • För tuberkulos misstänkta	Et-tuberkuloottisia Icke tuberkulösa	Yhteensä Summa	Tuberkuloottisia Tuberkulösa	Tuberkuloottisiksi epäiltyjä • För tuberkulos misstänkta	Et-tuberkuloottisia Icke tuberkulösa	Yhteensä Summa	Tuberkuloottisia Tuberkulösa	Tuberkuloottisiksi epäiltyjä • För tuberkulos misstänkta	Et-tuberkuloottisia Icke tuberkulösa	Yhteensä Summa				
1905	36	1	8	45	147	35	274	456	183	36	282	501	675	86	420	1 181
1910	221	24	204	449	284	60	972	1 316	505	84	1 176	1 765	1 977	186	1 635	3 798
1915	442	59	455	956	396	46	1 031	1 473	838	105	1 486	2 429	3 101	227	2 406	5 734
1920	501	75	485	1 061	289	43	709	1 041	790	118	1 194	2 102	2 237	677	1 492	4 406
1925	885	89	546	1 520	584	80	2 886	3 550	1 469	169	3 432	5 070	4 462	1 386	3 874	9 722
1930	1 444	46	783	2 273	797	200	3 800	4 797	2 241	246	4 583	7 070	8 812	2 413	7 195	18 420
1934	3 017	203	1 318	4 538	964	253	8 960	10 177	3 981	456	10 278	14 715	12 553	1 596	20 046	34 195
1935	.	.	.	.	842	514	7 594	8 950	.	.	.	.	12 502	1 435	13 222	27 159
1936	2 496	381	3 189	6 066	608	291	8 273	9 172	3 104	672	11 462	15 238	10 717	1 461	13 764	25 942
1937	2 731	367	.	3 098	820	283	10 964	12 067	3 551	650	10 964	15 165	11 283	1 393	13 157	25 833
1938	2 686	484	.	3 170	790	316	11 669	12 775	3 476	800	11 669	15 945	10 881	1 767	13 918	26 566

B. Tuberkuloottisten rekisteri • Registret över tuberkulösa

Vuosi År	Vuoden alussa rekisteriin merkittyjä Vid Årets början antecknade i registret			Vuoden kuluessa rekisteröityjä Under året registrerade				Rekisteristä poistettuja Avförda från registret								Vuoden päättyessä rekisteriin merkittyjä Vid Årets utgång antecknade i registret		
				Uusia tapauksia Nya fall		Vanhoja epäiltyjä, nyt todettuja tapauksia Tidigare misstänkta, nu konstaterade fall		Yhteensä Summa	Oireettomia Symptomfria		Poismuuttaneita Bortflyttade		Kuolleita Döda		Yhteensä Summa			
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.		Yht. S:a		
1929	1 237	1 538	2 775	460	436	36	37	969	63	80	42	87	281	259	812	1 347	1 585	2 932
1930	1 347	1 585	2 932	455	506	31	37	1 029	57	66	54	96	259	217	749	1 463	1 749	3 212
1931	1 463	1 749	3 212	455	459	30	42	986	36	55	38	38	270	222	659	1 604	1 935	3 539
1932	1 604	1 935	3 539	496	513	40	31	1 080	58	69	25	47	268	236	703	1 789	2 127	3 916
1933	1 789	2 127	3 916	601	563	53	48	1 265	61	97	31	45	318	261	813	2 033	2 335	4 368
1934	2 033	2 335	4 368	430	437	63	59	989	138	183	81	111	261	227	1 001	2 046	2 310	4 356
1935	2 046	2 310	4 356	330	351	27	37	745	44	63	27	38	243	170	585	2 089	2 427	4 516
1936	2 089	2 427	4 516	367	278	2	1	648	235	283	312	321	293	203	1 647	1 618	1 899	3 517
1937 ¹⁾	1 748	1 997	3 745	477	392	21	24	914	154	227	186	201	263	185	1 216	1 643	1 800	3 443
1938	1 643	1 800	3 443	428	405	24	25	882	126	180	9	12	267	165	759	1 693	1 873	3 566

¹⁾ V:n 1937 lukuihin sisältyy 228 tuberkuloottista ilman kotipaikkaoikeutta Helsingissä, jotka jäivät v:n 1936 tilaston ulkopuolelle.
²⁾ I siffrorna för år 1937 ingår 228 tuberkulösa utan hemortsrätt i Helsingfors, vilka icke medräknats i föregående års statistik.

74. Oulunkylän kesäpäiväparantola vuosina 1912—38 Sommardagsanatoriet i Äggelby åren 1912—38

Vuosi År	Hoidettuja Vårdade			Menoja Utgifter		Vuosi År	Hoidettuja Vårdade			Menoja ¹⁾ Utgifter ¹⁾	
	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa	Mk	p		Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa	Mk	p
1912	48	73	121	6 755	47	1934	82	37	119	84 981	05
1915	95	105	200	11 909	98	1935	76	50	126	84 998	15
1920	54	56	110	36 927	35	1936	77	53	130	84 991	40
1925	78	71	149	76 270	95	1937	75	43	118	84 995	75
1930	75	64	139	88 412	20	1938	66	37	103	84 999	—

¹⁾ Tähän ei sisälly kaupungin v:sta 1935 veloittama (tilitys-)vuokra.
²⁾ Häri ingår ej av staden fr. o. m. år 1935 debiterad (likvid-)hyra.

75. Lääkärit ja hammaslääkärit vuosien 1929—38
päätyessä
Läkare och tandläkare vid utgången av åren
1929—38

Vuosi År	Lääkärejä • Läkare							Hammaslääkärejä Tandläkare
	Valtion palveluksessa i statens tjänst	Kunnan palveluksessa i kommunens tjänst	Yksityisten palveluksessa i enskild tjänst	Yksityis- praktik enskild Ehrottava med	Vain yhteis- praktik Hajottava	Yhteensä Summa	10 000 asu- kasta kohten På 10 000 invånare	
1929..	116	38	5	151	310	13.3	167	
1930..	111	42	5	172	330	13.8	181	
1931..	119	50	8	159	336	13.3	183	
1932..	123	47	10	170	350	13.3	192	
1933..	131	53	12	162	358	13.4	199	
1934..	130	55	14	168	367	13.6	207	
1935..	140	61	8	173	382	13.9	222	
1936..	136	63	9	184	392	14.0	240	
1937..	138	63	10	212	423	14.7	271	
1938..	132	68	10	214	424	14.2	291	

76. Apteekit ¹⁾ vuosina
1905—38
Apotek ¹⁾ åren 1905—38

Vuosi År	Luku vuoden pää- tyessä Antal vid årets utgång	Suoritettuja lääkemää- ryksiä Expedierade recept
1905	10	270 983
1910	11	278 572
1915	12	344 774
1920	14	567 911
1925	19	452 530
1930	22	533 310
1934	22	421 038
1935	22	441 395
1936	22	492 636
1937	23	512 120
1938	23	552 650

¹⁾ Sotilasapteekki ei sisälly tähän.
¹⁾ Militärapoteket ingår ej här.

77. Tarkastetut puutteelliset asunnot vuosina 1916—38
Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter åren 1916—38

Puutteellisuuden laatu Bristfällighetens art	1916— 20	1921— 25	1926— 30	1931— 35	1936	1937	1938		
	Tarkastuksissa puutteellisiksi todettuja asuntoja vid inspektionerna anträffade bristfälliga lägenheter								
Kosteus	Fukt	428	353	224	114	46	114	80	116
Kylmyys	Kyla	702	605	113	130	48	88	39	152
Riittämätön valaistus	Otillräcklig belysning ..	267	134	60	25	18	11	2	—
Puutteellinen tulisija	Bristfällig eldstad	425	487	83	86	20	25	16	24
Puutteellinen vesi- tai viemärijohto	Bristfällig vatten- eller avloppsledning	46	19	14	27	8	5	1	4
Puutteellinen käymälä tai W. C.	Bristfälligt avtråde eller W. C.	45	18	28	10	15	8	16	6
Vuoto vesikatosta	Läcka i vattentaket	²⁾ 160	105	18	12	4	3	11	—
Huono hoito	Dålig skötsel	160	234	79	43	55	28	24	29
Rappiotila	Bofällighet	74	156	37	67	32	103	46	104
Syöpäläiset	Ohyra	118	27	17	26	10	27	38	14
Ympäristön aiheuttamat haitat:	Olägenheter från omgivningen:								
Melu	Buller	12	19	70	152	47	47	43	28
Häkä, kuumuus, löyhkä ja epäterveellinen ilma	Os, hetta, stank och osund luft	139	112	144	180	60	54	68	27
Puutteellinen tuuletus	Bristfällig ventilation ..					66	44	24	41
Muut puutteellisuudet ja epäkohdat	Andra bristfälligheter och missförhållanden	824	499	261	250	60	36	108	19
Luvatonta tilaa käytetty asuntona	Otillåtet utrymme använt som bostad	114	101	168	29	5	26	22	63
Asuntotarkastuksen hylkäämiä epäterveellisiä asuntoja	Av bostadsinspektionen utdömda hälsovådliga bostäder	60	95	135	73	33	21	7	88
Yhteensä • Summa		3 414	2 964	1 451	1 224	527	640	545	715

¹⁾ Edellisiltä vuosilta tarkkailun alaisina olevia asuntoja. ²⁾ Sisältyvät ryhmään »muut puutteellisuudet ja epäkohdat».
¹⁾ Från föregående år under observation stående lägenheter. ²⁾ Inga i gruppen »andra bristfälligheter och missförhållanden».

Muist.: Asunnot on kussakin eri tarkastuksessa merkitty vain kerran, päämuistutuksen kohdalle.
Anm.: Lägenheterna äro för varje särskild besiktning upptagna endast en gång, under huvudanmärkningen.

78. Terveystoimisto veneeristen tautien vastustamista varten vuosina 1910—38 Sanitetsbyrån för motarbetande av de veneriska sjukdomarna åren 1910—38

Vuosi År	Tutkimuksia Antali undersökningar	Tutkittuja A-potilaita • Undersökta A-patienter											Tutkittuja B-potilaita ²⁾ Undersökta B-patienter ²⁾			Kalkkaan Inaltes	
		Naisia • Kvinnor											Lapsia alle 15 vuoden Barn under 15 år	Naisia Kvinnor	Miehiä Män		
		Ensi kerran tutkittuja • Första gången undersökta															
		Ikä, vuotta • Alder, år					Syntymäpaikka Födelseort			Yhteensä Summa	Eri- Emen tutkittuja Frdigare undersökta	Yhteensä Summa					Miehiä Män
15—20	20—25	25—30	30—35	35—40	40—	Helingsfors	Helinki	Muit paikka- kunnat Övriga orter	Summa								
1910	5 593	89	54	30	16	4	7	17	183	200	492	692	40	6	—	—	738
1915	12 932	¹⁾ 197	141	55	32	14	24	28	435	463	717	1 180	119	4	—	—	1 303
1920	8 489	129	126	45	16	8	10	44	290	334	814	1 148	54	—	—	—	1 202
1925	6 902	83	79	35	8	6	17	20	208	228	780	1 008	29	1	—	—	1 038
1930	5 611	112	127	48	23	6	5	34	287	321	656	977	3	—	—	—	980
1934	6 268	43	75	39	12	7	8	17	167	184	822	1 006	—	—	—	—	1 006
1935	6 331	27	76	28	12	4	2	11	138	149	793	942	—	—	—	—	942
1936	5 655	32	46	18	8	7	4	7	108	115	730	845	—	—	—	—	845
1937	3 617	22	46	23	13	6	4	11	103	114	575	689	²⁾ 1	8	14	—	712
1938	3 809	27	64	41	15	14	5	21	145	166	471	637	3	—	6	46	692

¹⁾ Tähän on luettu yksi 15 v. nuorempi tyttö. ²⁾ Vapaachtoisesti saapuneita.

¹⁾ Här är ingår en flicka under 15 år. ²⁾ Frvilliga besökare.

79. Rokotus vuosina 1911—38 ¹⁾ Vaccinationen åren 1911—38 ¹⁾

Vuosi År	Julkisissa rokotustilaisuuksissa rokotettuja Vaccinerade vid de offentliga vaccinationstillfällena				Yhteensä Summa	Yksityisten rokotustai- nantien lisäksi mukaan rokotettuja Vaccinerade enligt inlyte av privata vaccinatorer
	Lapsia alle 2 v. Barn under 2 år	2—10 vuotisia lapsia Barn i åldern 2—10 år	Henkilöitä yli 10 v. Personer över 10 år	Yhteensä Summa		
1911—15	4 278	5 679	48	10 005	—	
1916—20	2 909	2 404	5	5 318	—	
1921—25	1 426	2 450	111	3 987	—	
1926—30	367	2 765	141	3 273	—	
1931....	69	1 139	54	1 262	—	
1932....	40	1 103	41	1 184	—	
1933....	33	999	42	1 074	—	
1934....	54	1 195	20	1 269	—	
1935....	30	593	23	646	—	
1936....	69	1 610	60	1 739	—	
1937....	427	5 274	329	6 030	1 613	

¹⁾ V. 1939 julkinen rokotus keskeytettiin sattuneiden kulkutautien vuoksi, n. 2,300 henkilön tultua rokotetuksi.

¹⁾ År 1938 avbröts den offentliga vaccinationen på grund av utbruten epidemii efter det c. 2,300 personer vaccinerats.

Muist. 1: Uusi rokotuslaki astui voimaan 1/1 1937. **Muist. 2:** Lukuihin eivät sisälly julkisissa tilaisuuksissa uudestaan rokotetut, joiden luku kuitenkin oli pieni, paitsi vuosina 1913—19.

Anm. 1: Ny lag om vaccinationen trädde i kraft 1/1 1937. **Anm. 2:** I siffrorna ingår ej personer, som vid de offentliga vaccinationstillfällena revaccinerats; deras antal var dock litet, med undantag för åren 1913—19.

80. Terveystoimisto lautakunnan toimista suoritettujen huoneiden desinfioinnit ¹⁾ vuosina 1910—38

Av hälsovårdsnämnden ombesörjda rumsdesinfektioner ¹⁾ åren 1910—38

Vuosi År	Desinfiointeja Desinfektioner		Desin- fiointeja yhteensä Summa desinfek- tioner	Desin- fioituja huo- neita Desin- fekte- rade rum	Desinfioi- mismajalaan otettuja henkilöitä I desinfek- tionshärbar- get intagna personer
	tuberkuloosin johdosta på grund av tuberkulos	muun taudin tai syyn johdosta på grund av annan sjuk- dom eller orsak			
1910	306	1 278	1 584	2 534	653
1915	415	928	1 343	1 896	1 394
1920	243	891	1 134	1 396	256
1925	676	323	999	1 290	363
1929	1 177	1 235	2 412	3 069	1 476
1930	1 323	719	2 042	2 493	1 375
1931	1 571	771	2 342	3 200	1 449
1932	1 561	580	2 141	2 673	1 223
1933	1 351	393	1 744	2 105	1 034
1934	1 051	551	1 602	2 017	1 301
1935	894	570	1 464	1 933	1 215
1936	365	911	1 276	1 642	2 556
1937	313	958	1 271	1 605	2 822
1938	311	699	1 010	1 438	1 879

¹⁾ Tähän sisältyvät myöskin lysoolipuhdistukset.

¹⁾ Här är ingår även lysolrengöringar.

81. Terveystoimikunnan valvomat ruokatavaramyymälät sekä niissä toimitetut tarkastukset vuosina 1929—38
Under hälsovårdsnämndens tillsyn stående matvarubutiker samt i dem förrättade inspektioner åren 1929—38

Vuosi År	Maitomyymälät Mjölkbutiker			Leipämyymälät Brödbutiker			Liha- ja lilkkele- myymälät Kött- och charkuteri- butiker			Kalamyymälät Fiskbutiker			Siirtomaatavara- myymälät Kolonialvarubutiker		
	Myyntilöiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Tehyviä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Myyntilöiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Tehyviä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Myyntilöiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Tehyviä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Myyntilöiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Tehyviä muistutuksia Gjorda anmärkningar	Myyntilöiä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Tehyviä muistutuksia Gjorda anmärkningar
	31/12			31/12			31/12			31/12			31/12		
1929....	490	8 499	83	48	738	—	221	3 983	76	15	295	12	522	8 230	49
1930....	487	8 584	143	.	655	5	221	3 949	45	11	243	2	524	8 487	55
1931....	509	8 370	82	.	714	2	220	3 734	39	11	245	2	516	7 938	55
1932....	527	9 027	67	56	817	—	232	4 073	35	15	251	1	526	8 393	54
1933....	576	9 461	109	53	821	5	244	4 359	70	17	282	1	510	8 199	61
1934....	600	9 027	79	54	776	6	241	4 316	43	19	280	4	503	7 605	43
1935....	634	9 770	72	52	813	3	240	4 514	60	23	337	1	520	7 485	62
1936....	666	9 486	91	54	769	—	243	3 874	73	27	329	8	499	7 208	57
1937....	685	9 989	87	51	772	4	253	4 008	61	30	427	5	513	7 146	42
1938....	718	9 889	80	53	719	1	261	4 003	89	32	383	5	530	7 027	37

82. Kaupunkiin tuodun kauppamaidon tarkastus vuosina 1929—38
Kontrollen av till staden införd handelsmjölk åren 1929—38

Vuosi År	Näytteitä, joista tutkittiin • Prov, som undersökts med avseende å												Keskirasvapiitoisuus Medelfetthalt
	rasvapiitoisuus fetthalt			kestävyys hållbarhet			happamuus surhet			bakteeripiitoisuus bakteriehalt			
	Tutkit- tujen näyt- teitä Under- sökta prov	Siitä ala- arvoisia ¹⁾ Därav under- haltiga ¹⁾		Tutkit- tujen näyt- teitä Under- sökta prov	Siitä ala- arvoisia ²⁾ Därav under- haltiga ²⁾		Tutkit- tujen näyt- teitä Under- sökta prov	Siitä ala- arvoisia ³⁾ Därav under- haltiga ³⁾		Tutkit- tujen näyt- teitä Under- sökta prov	Siitä ala- arvoisia Därav under- haltiga		
	Luku Antal	%		Luku Antal	%		Luku Antal	%		Luku Antal	%		
1929....	47 259	534	1.1	48 608	3 197	6.6	48 612	578	1.2	.	.	.	3.74
1930....	52 199	449	0.9	52 689	4 569	8.7	52 691	827	1.6	.	.	.	3.76
1931....	51 164	391	0.8	52 714	1 841	3.5	52 722	300	0.6	.	.	.	3.78
1932....	55 478	513	0.9	56 168	2 564	4.6	56 165	387	0.7	.	.	.	3.78
1933....	56 189	398	0.7	57 446	1 569	2.7	57 446	246	0.4	.	.	.	3.79
1934....	58 698	330	0.6	58 962	2 871	4.9	58 962	338	0.6	58 942	3 202	5.4	3.83
1935....	59 611	362	0.6	59 885	1 132	1.9	59 885	156	0.3	59 824	1 166	1.9	3.81
1936....	63 966	176	0.3	64 720	1 209	1.9	64 719	154	0.2	64 626	1 414	2.2	3.88
1937....	65 798	181	0.3	67 123	1 711	2.5	67 123	140	0.2	67 026	1 912	2.9	3.89
1938....	68 599	223	0.3	68 824	1 853	2.7	68 825	131	0.2	68 750	2 307	3.4	3.87

¹⁾ Näytteet, joiden rasvapiitoisuus oli alle 3.2%. ²⁾ Näytteet, jotka luovuttivat värinsä 3 tunnin kuluessa. ³⁾ Thörnerin mukaan yli 20 astetta.

¹⁾ Prov med en fetthalt under 3.2%. ²⁾ Prov, vilka vid reduktasprovet avfärgade inom 3 timmar. ³⁾ Över 20 grader enligt Thörner.

83. Teurastamon toiminta kuukaussittain v. 1938 • Verksamheten vid slakthuset månadsvis år 1938

K u u k a u s i M ä n a d	R u h o j a • K r o p p a r												Kanoja y. m. siipikarjaa, kpl. Höns o. a. fjäderfä, st.								
	Sonneja Tjurar och oxar		Lehmät Kor		Hiehoja ja iso- ja vasikoita		Pikkuvasi- koita		Lampaita ja vuohia		Sikoja Svin			Por- satta Grisar		Hevosia Hästar		Kaikkiaan keskipainojen mukaan	Inalles enligt medelvikt	kg	1/1
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2		1/1	1/2	1/1	1/2				
Teurastusosastoilla teurastettuja ja tarkastettuja • Å slaktaavdelningarna slaktade och besiktigade																					
Tammikuu	185	1 213	—	—	575	—	98	—	131	—	1 169	—	4	13	—	311 272	1 242				
Helmi- kuu	196	1 077	—	—	483	—	109	—	165	—	1 228	—	26	9	—	295 609	2 050				
Maaliskuu	250	1 091	—	—	448	—	135	—	117	—	1 608	—	6	1) 6	—	332 516	3 609				
Huhtikuu	338	1 213	—	—	585	—	178	—	173	—	1 475	—	3	7	—	356 899	3 661				
Toukokuu	475	1 340	—	—	809	—	265	—	273	—	1 740	—	3	5	—	425 994	496				
Kesäkuu	430	1 553	—	—	910	—	433	—	364	—	2 487	—	9	7	—	518 488	489				
Heinäkuu	608	1 845	—	—	1 736	—	562	—	711	—	2 385	—	9	9	—	618 788	1 549				
Elokuu	505	2 183	—	—	2 972	—	660	—	2 970	—	2 286	—	19	15	—	734 212	4 756				
Syyskuu	455	2 749	—	—	3 016	—	627	—	3 863	—	2 473	—	5	9	—	826 932	4 756				
Lokakuu	383	2 183	—	—	2 212	—	493	—	3 364	—	2 440	—	9	54	—	704 445	10 084				
Marraskuu	331	2 004	—	—	1 835	—	378	—	1 360	—	2 671	—	20	34	—	648 564	5 546				
Joulukuu	283	1 564	—	—	1 713	—	333	—	548	—	2 939	—	87	19	—	584 338	1 758				
Koko vuosi • Hela året	4 439	20 015	—	—	17 294	—	4 271	—	14 039	—	24 901	—	200	1) 207	—	6 358 057	36 219				
Lihantarkastusosastoilla tarkastettuja • Å köttkontrollavdelningarna besiktigade																					
Tammikuu	22	713	—	—	1 361	—	2 662	—	1 006	—	891	—	24	44	—	281 673	—				
Helmi- kuu	23	687	—	—	1 372	—	2 413	—	1 089	—	892	—	15	31	—	3 614	—				
Maaliskuu	20	675	—	—	1 352	—	3 885	—	1 114	—	673	—	14	27	—	3 999	—				
Huhtikuu	18	567	—	—	1 501	—	3 549	—	7	—	551	—	31	26	—	7 077	—				
Toukokuu	11	353	—	—	1 048	—	2 087	—	1 011	—	412	—	16	11	—	11 092	—				
Kesäkuu	9	259	—	—	925	—	1 451	—	476	—	260	—	21	13	—	10 333	—				
Heinäkuu	3	144	—	—	624	—	1 249	—	1	—	136	—	11	16	—	9 130	—				
Elokuu	5	167	—	—	529	—	1 451	—	1 040	—	148	—	1	4	—	2 210	—				
Syyskuu	7	239	—	—	872	—	1 577	—	4	—	325	—	16	9	—	810	—				
Lokakuu	10	351	—	—	1 123	—	2 171	—	2	—	449	—	22	9	—	7 120	—				
Marraskuu	12	386	—	—	1 106	—	2 198	—	1	—	552	—	41	26	—	7 460	—				
Joulukuu	13	432	—	—	1 246	—	2 168	—	4	—	1 078	—	34	125	—	27 080	—				
Koko vuosi • Hela året	153	4 973	—	—	13 059	—	26 861	—	30	15 788	6 367	—	246	351	—	92 663	2 465 562				
Kaikkiaan • Totalsumma	4 592	24 988	—	—	30 353	—	7 31 132	—	30	29 827	15 31 268	—	246	551	—	92 663	8 823 619				
Näistä hylättiin • Av dessa kasserades																					
Koko ruhoja ²⁾ • Hela kroppar ²⁾	2	160	—	—	39	—	321	—	15	—	42	—	13	27	—	38 888.5	—				
Ruhoosia ³⁾ • Delar av kroppar ³⁾	5	149	—	—	42	—	128	—	18	—	451	—	3	6	—	1 283	—				
Elimiä y. m. ³⁾ • Organ m. m. ³⁾	661	6 848	—	—	2 141	—	477	—	2 090	—	5 451	—	—	14	—	74 984.5	—				

¹⁾ Lisäksi 1 poro. ²⁾ Eliminen tai ilman niitä. ³⁾ Niiden eläinten lukumäärä, joista vain elimiä on hylätty • ¹⁾ Dessutom 1 ren. ²⁾ Med eller utan organ. ³⁾ Det antal diur, för vilka endast vissa organ blivit kasserade.

84. Teurastamon toiminta vv. 1933—38 Verksamheten vid slakthuset åren 1933—38

Vuosi År	Sonneja ja härklä Tjurar och oxar		Lehmiä Kor		Hiehoja ja isoja vasikoita Ungnöt o. större kalvar		Pikkuvasikoita Spädkalvar		Lampaita ja vuohia Får och getter		Sikoja Svin		Porsaita Grisar		Hevosia Hästar		Paloteltua lihaa Kött i stycken		Kaikkiaan keskipainojen mukaan Inalles enligt medelvikt		Kanoja y. m. siipikarjaa, kpl. Höns o. a. fjäderfä, st.	
	Ruhoja • Kroppar														kg		1/1					
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2						
<i>Teurastusastoilla teurastettuja ja tarkastettuja • Å slaktavdelningarna slaktade och besiktigade</i>																						
1933 ¹⁾	281	—	2 074	—	1 800	—	67	—	739	—	1 777	—	3	—	25	—	—	—	540 696	—	—	—
1934..	1 942	—	7 695	—	7 459	—	816	—	3 326	—	9 310	—	16	—	50	—	—	—	2 415 452	—	—	—
1935..	1 985	—	7 442	—	6 905	—	800	—	4 585	—	11 843	—	65	—	63	—	—	—	2 636 193	—	8 127	—
1936..	3 101	—	10 573	—	9 219	—	1 158	—	5 475	—	16 313	—	59	—	83	—	—	—	3 671 194	—	24 478	—
1937..	3 469	—	16 361	—	10 998	—	2 945	—	8 657	—	19 340	—	105	—	158	—	—	—	4 887 829	—	49 905	—
1938..	4 439	—	20 015	—	17 294	—	4 271	—	14 039	—	24 901	—	200	—	207	—	—	—	6 358 057	—	36 219	—
<i>Lihantarkastusastolla tarkastettuja • Å köttkontrollavdelningen besiktigade</i>																						
1933..	2 651	5	8 695	41	27 591	15	32 372	40	15 434	14	12 622	366	196	156	99 430	4 494	175	—	—	—	—	—
1934..	371	1	7 744	33	16 022	18	24 521	34	13 626	7	7 634	246	304	64	96 960	2 835	400	—	—	—	—	—
1935..	433	2	5 330	28	16 813	5	23 421	41	14 768	8	8 364	217	294	141	132 910	2 832	908	—	—	—	—	—
1936..	132	—	4 990	14	16 308	8	23 949	24	14 430	11	7 382	193	406	117	90 148	2 579	976	—	—	—	—	—
1937..	152	—	5 089	20	15 021	10	28 180	25	15 561	9	7 222	225	393	208	87 499	2 648	269	—	—	—	—	—
1938..	153	—	4 973	37	13 059	7	26 861	30	15 788	15	6 367	246	351	186	92 663	2 465	562	—	—	—	—	—

¹⁾ Teurastamon toiminta alkoi 18/6 1933.

²⁾ Verksamheten vid slakthuset började 12/6 1933.

85. Evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat vuosina 1929—38

De evangelisk-lutherska församlingarnas begravningsplatser åren 1929—38

Vuosi År	Haudatut ¹⁾ Gravsatta kistor ²⁾			Luovutetut uudet haudat Upplåtna nya gravar					
	Länti- nen hau- tausmaa Västra begravnings- platsen	Pohjo- inen hau- tausmaa Norra begravnings- platsen	Yh- teensä Summa	Läntinen hautausmaa Västra begravnings- platsen		Pohjoinen hau- tausmaa Norra begravnings- platsen		Yh- teensä Summa	
				Perhehautoja Familtjegravar		Perhe- hautoja Familtje- gravar	Yksl- nåshau- toja Ensamar- gravar		
				Vanha ja uusi hau- tausmaa Gamla o. nya be- gravnings- platserna	Hietanle- men hau- tausmaa Sandudds begravnings- plats				
1929 ..	651	2 411	3 062	138	—	708	1 519	2 365	
1930 ..	761	1 923	2 684	321	—	492	1 272	2 085	
1931 ..	927	1 901	2 828	388	74	458	1 266	2 186	
1932 ..	853	1 946	2 799	73	199	498	1 271	2 041	
1933 ..	760	1 862	2 622	62	166	506	1 155	1 889	
1934 ..	802	1 832	2 634	107	217	505	1 134	1 963	
1935 ..	776	1 742	2 518	94	236	501	1 031	1 862	
1936 ..	934	2 053	2 987	135	220	600	1 203	2 158	
1937 ..	967	1 893	2 860	144	275	588	1 034	2 041	
1938 ..	948	1 915	2 863	112	282	622	1 028	2 044	

¹⁾ Tähän sisältyvät haudatut uurnat.

²⁾ Häri ingå gravsatta urnor.

86. Polttohautaukset vuosina 1930—39

Eldbegängelser åren 1930—39

Vuosi År	Kaikkiaan Inalles	Siitä Helsingissä asuvien Därav i Helsingfors bosatta personers
1930 ..	211	166
1931 ..	206	158
1932 ..	286	233
1933 ..	292	253
1934 ..	280	223
1935 ..	304	247
1936 ..	315	261
1937 ..	290	250
1938 ..	332	273
1939 ¹⁾ ..	(223)	(191)

¹⁾ Tammik.—elok.

²⁾ Januari—augusti.

87. Huoltoviraston toimintaan vuosina 1931—38 Verksamheten vid ämbetsverket för samhällsvård åren 1931—38

A. Köyhäinhuoltokansliain toiminta • Verksamheten å kanslierna för fattigvård¹⁾

Vuosi År	Vastaan- otettuja anomuksia Emottagna ansökningar	Evättyjen anomusten ilmoituksia Meddelade avslag å ansökningar	Lähetettä huoltolau- kunnan alai- siin laitoksiin Remisser till vård- nämnden underlydande anstalter	Annettua maksusitou- muksia eri laitoksiin ja hoitokoteihin Utgivna be- tälningför- bindelser till olika anstal- ter och utackorde- ringhem	Annettua muita avustuksia Utgivna andra understöd			Annettua varatto- muus- ja muita todis- tuksia Utgivna medellöshets- o. a. intyg	Muita asioita Andra ärenden
					Kotilavustuksia, laitoshoito- ja elätteleento- maksuja ¹⁾	Lääke- ja saira- hoitotar- vikkeita Läkemedel och sjuk- peredlar	Hautaus- avustuksia Begravningshjälp		
1931..	50 592	11 415	1 597	5 675	131 200	12 285	368	5 166	35 095
1932..	90 525	21 113	1 392	8 840	209 794	20 353	355	5 201	56 299
1933..	110 751	24 469	2 279	10 539	368 952	20 512	403	11 164	63 901
1934..	83 964	12 681	1 941	9 275	309 428	15 901	345	11 452	42 301
1935..	76 347	7 410	1 610	8 041	289 992	15 434	319	14 355	35 806
1936..	71 838	5 135	1 877	7 284	258 951	16 745	389	15 104	31 315
1937..	54 519	3 226	1 536	6 485	168 322	13 252	305	12 470	27 637
1938..	53 226	2 968	804	5 532	123 799	11 106	267	11 666	20 053

¹⁾ Myös matka-avustuksia. ²⁾ Även resebidrag.

B. Kotikäynnit. Rekisteri- ja työttömyshuoltokanslioiden toiminta Hembesök. Verksamheten å registerkansliet samt kansliet för arbetslöshetsården

Vuosi År	Kotikäyntejä ¹⁾ Hembesök ²⁾		Rekisterkansliain toiminta Verksamheten å registerkansliet				Työttömyshuolto Vården om arbetslösa			
	Kodissa- kävijäin suorittamia Hembesök- karnas	Diakonis- sain suorit- tamia Diakonissor- nas	Rekisteröityjä uusia Inregistrerade nya		Annettua uusia avus- tuskortteja Utgivna nya understöds- kort	Vastauksia tieduste- luihin Besvarade förfrågningar	Vastaan- otettuja anomuksia Emottagna ansökningar	Työttömyyskortistoon lopullisesti otettuja i registret över arbetslösa definitivt införda		
			henkilöasia- kirjailtoja personakter	henkilö- kortteja personkort				Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yht. Summa
1931..	55 042	31 163	9 749	9 858	6 045	11 222	—	—	—	—
1932..	94 221	41 940	9 659	11 686	9 359	8 414	—	—	—	—
1933..	110 336	82 860	10 014	10 220	9 875	8 834	—	—	—	—
1934..	84 253	82 496	5 569	5 554	4 592	8 082	—	—	—	—
1935..	77 933	73 944	5 333	5 057	4 102	5 994	—	—	—	—
1936..	73 835	65 089	5 029	4 573	3 509	4 161	—	—	—	—
1937..	57 016	31 603	4 132	4 050	1 904	2 656	3 640	2 252	793	3 045
1938..	54 905	27 148	4 691	4 440	1 510	2 050	2 495	1 647	604	2 251

¹⁾ Lukuunottamatta irtolais- ja alkoholihuoltokansliain toimista suoritetuista.

²⁾ Exkl. besök på uppdrag av kansliet för vården om lösdrivare och alkoholister.

C. Asiamiestöimiston toiminta • Verksamheten å ombudsmannabyrån

Vuosi År	Saapuneita kirjelmia Ankomna skrivelser	Lähetettyjä kirjelmia Avsända skrivelser	Toimiston tekemiä korvausvaatimuksia ¹⁾ Av byrån framställda ersättningskrav ²⁾						Vierailta kunnilta sa- apuneita kor- vausvaati- muksia ³⁾ Av främman- de kommu- ner fram- ställda ers- ättnings- krav ⁴⁾	Velasta työ- laitokseen lähetyttyjä henkilöitä För skuld till arbets- inrättning inlända- personer
			Vieraille kunnille Gentemot främmande kommuner	Valtiolle Gentemot staten	Yksityisille henkilöille Gentemot enskilda personer	Kaikkiaan Inalles	Siitä • Därav			
							Köyhäin- hoito- tapauksia Fattig- vårdsfall	Lasten- suojaus- tapauksia Barn- skyddsfall		
1931..	15 427	26 524	4 776	449	13 902	19 127	16 735	2 392	1 778	483
1932..	39 252	54 523	5 914	711	22 816	29 441	26 762	2 679	2 063	412
1933..	37 070	53 800	6 762	812	30 554	38 128	35 076	3 052	3 516	370
1934..	48 040	59 270	6 143	811	33 387	40 341	36 878	3 463	3 289	270
1935..	53 568	79 589	5 468	672	35 028	41 168	37 494	3 674	3 145	89
1936..	55 461	77 292	4 965	672	39 697	45 334	41 446	3 888	3 468	236
1937..	59 015	84 621	3 904	654	35 396	39 954	36 015	3 939	983	266
1938..	95 296	135 383	3 634	576	33 953	38 163	34 413	3 750	924	327

¹⁾ Kaikki saman perheen jäseniä koskevat korvausvaatimukset käsitellään tässä kunakin vuonna yhtenä tapauksena. ²⁾ Vuodesta 1937 numerot eivät ole täysin verrannolliset aikaisempien vuosien numeroihin. ³⁾ 18 tähän otetussa tapauksessa tehtiin korvausvaatimus sekä huolto- että lastensuojelulautakunnan antamasta huollosta; ne eivät sisälly seuraavaan sarakkeeseen.

⁴⁾ Alla erätinningskrav, som hänföra sig till medlemmar av samma familj, betraktas här för varje år som ett fall. ⁵⁾ Fr. o. m. år 1937 äro siffrorna ej fullt jämförbara med siffrorna för tidigare år. ⁶⁾ I 18 här upptagna fall gällde kravet på ersättning såväl fattigvård som barnskydd; de ingå ej i följande kolumn.

88. Köyhäinhoidon avun- Fattigvårdens understöds-

Vuosi År		Helsingin kaupungin köyhäinhoidon avunsaajat											
		Varsinaisia avunsaajia • Egentliga											
		Kaupungin omissa laitoksissa hoidettuja Vårdade i stadens egna inrättningar						Muissa laitoksissa hoidettuja Vårdade i andra inrättningar					Yksityishoidossa olleita i enskild vård placerade
		Kunnalliskodissa i kommunalhemmet	Lastenkodissa i barnhemmen	Työlatoksissa i arbetsinrättningar	I sjukhus och vårdhem	Sairaaloissa ja sairaus- kodissa	I anstalter för sinnes- sjuka	Kecsisairaaloissa i sommarkolonier	Työkodissa ja työ- sirtoloidissa i arbetshem och arbets- kolonier	I alderdomshem och asyler	Vanhain- ja turva- kodissa	Sairaaloissa, parantoloidissa Y. m. s. i sjukhus, sanatorier o. a. yll.		Mielisairaaloissa i anstalter för sinnes- sjuka
1	2												
1	1900	564	—	187	4)	—	—	38	277	61	591		
2	1905	659	—	190	4)	—	—	9	464	79	572		
3	1910	1 084	—	198	4)	—	—	4	316	55	639		
4	1915	732	228	224	2 828	—	—	—	263	44	1 040		
5	1920	925	615	196	3 348	—	—	66	244	33	1 706		
6	1921	923	453	310	3 128	—	—	77	257	33	1 730		
7	1922	901	516	297	2 970	—	—	637	—	—	1 585		
8	1923	787	3)	262	2 912	—	—	674	—	—	3)	110	
9	1924	859	—	336	3 051	—	—	527	—	—	64		
10	1925	1 036	—	413	3 199	41	88	467	—	—	98		
11	1926	1 194	—	416	3 158	52	89	439	—	—	119		
12	1927	1 174	—	427	3 512	58	108	37	225	291	34		
13	1928	1 195	—	383	3 609	33	100	27	185	268	63		
14	1929	1 227	—	522	4 069	46	103	33	207	233	96		
15	1930	1 245	—	746	4 625	7	101	65	281	246	20		
16	1931	1 320	—	712	5 361	16	176	30	434	325	18		
17	1932	1 323	—	664	5 872	32	268	188	1 326	333	28		
18	1933	1 264	—	711	4 652	39	386	227	1 795	424	50		
19	1934	1 403	—	555	4 942	26	398	259	1 454	469	26		
20	1935	1 290	—	451	4 348	37	246	245	1 523	453	22		
21	1936	1 328	—	545	4 124	49	113	303	1 351	478	18		
22	1937	1 275	—	548	3 618	35	59	355	1 246	413	16		
23	1938	1 305	—	579	3 182	29	53	300	1 037	316	13		

1) Avustuksen arvo vuosina 1922—26 vähint. 100 mk, sen jälkeen vähint. 500 mk. 2) Avustuksen arvo vuosina 1922—26 alle 100 mk, sen jälkeen alle 500 mk. 3) Lastensuojelu siirretty lastensuojelulautakunnalle. 4) Silloisen valvostalon sairaalassa ja mielisairaalassa hoidetut sisältyvät sar. 2, muissa sairaaloissa hoidetut varattomat eivät olleet köyhäinhoidon avunsaajia. 5) Sisältyvät sar. 13—14. 6) Nämä jakautuvat pääasiallisen avustuksen muodon mukaan seuraavasti: laitoksissa hoidettuja 7 585, yksityishoidossa olleita 12 ja yksinomaan kotiväestöstä saaneita 5 256. Nämä luvut sisältyvät viralliseen köyhäinhoidotilastoon.

Muist. 1: Taulukkoihin 88—92 eivät sisälly työttömyysmäärärahoista avustusta saaneet henkilöt eikä myöskään huoltolautakunnan alaisissa työtuvisissa työskennelleet.

Muist. 2: Vv. 1900—32 avunsaaja on laskettu eri avustustapaukseksi joka kerta, kun hänet on otettu johonkin laitokseen. V:sta 1933 on näin menetetty ainoastaan silloin, kun laitokset ovat olleet eri laatuiset. Näin ollen ei laitoksiin sijoitettujen lukumäärää näinä kahtena eri ajanjaksona voi suoraan verrata toisiinsa.

saajat vuosina 1900—38
tagare åren 1900—38

Fattigvårdens i Helsingfors understödstagare

Kotiavustusta saaneita ¹⁾ Understödda i sina hem ¹⁾		Yhteensä Summa				Raha- tai luontolisavustuksesta valittu- sesti osallisia perheensä Av penningsunderstöd eller understöd in natura indrekte delaktiga familj- medlemmar	Tilialligt omedelbart understödda personer ²⁾	Tilapäistä avustusta välittömästi saaneita ³⁾	Med rahor ä donerade medel understödda personer	Lahjoitetujen varojen korolla avustettuja henkilöitä	Av värdmyndigheterna i andra kommuner understödda personer med hemortsträtt i Helsingfors.	Muiden kuntien huoltoviranomaisten avustamia Helsingissä kotipräkkoikeutta nauttivia henkilöitä Av värdmyndigheterna i andra kommuner understödda personer med hemortsträtt i Helsingfors.	
Lääkkeitä y. m. s. ja hautausapua Med läke- medel o. a. dyl. samt begravnings- hjälp	Rahaa tai luontolis- avust. Med pen- ningar eller in natura	Tapanaisa, jollota avus- tusta on annettu Understödsfall	Välttömästi avustettuja henkilöitä Omedelbart understödda personer		Näistä henkilöitä, jotka salvat Därav personer, vilka erhölo								
			Kaikkiaan Inalles	laitoshoittoa vård i anstalt									kotiavus- tusta understöd i sina hem
621		2 339	.	.	621	.	5)	70	5)	1			
852		2 825	.	.	852	.	5)	73	5)	2			
1 279		3 575	.	.	1 279	.	5)	90	5)	3			
1 828		7 187	.	.	1 828	.	5)	92	5)	4			
3 323		10 456	.	.	3 323	2 942	5)	126	101	5			
3 483		10 394	.	.	3 483	3 281	5)	135	151	6			
3 541		10 447	8 829	.	3 541	.	1 460	124	140	7			
708	2 848	8 301	6 487	.	.	.	1 086	111	207	8			
466	2 830	8 175	6 584	.	.	2 723	1 081	130	247	9			
676	3 539	9 557	7 533	.	.	3 629	1 544	158	287	10			
868	3 727	10 062	7 918	.	.	3 475	1 379	194	314	11			
1 060	2 723	9 649	7 466	.	.	2 352	2 076	252	292	12			
1 050	2 753	9 666	7 633	.	.	2 260	2 043	290	373	13			
1 263	4 336	12 135	9 116	.	.	3 575	3 226	253	462	14			
2 851	6 449	16 636	11 499	.	.	5 391	3 320	281	497	15			
4 099	10 668	23 159	16 001	.	.	9 509	6 298	280	836	16			
4 817	16 013	30 864	22 197	.	.	13 661	9 310	250	1 030	17			
6 212	19 053	36 178	25 343	.	.	15 657	9 939	250	1 054	18			
5 036	13 971	29 955	20 612	.	.	11 180	7 554	254	1 029	19			
4 779	12 850	27 662	19 174	9 166	13 677	9 916	6 465	270	1 042	20			
5 092	11 684	26 564	17 753	8 720	12 491	8 947	5 746	210	1 077	21			
4 105	9 413	22 582	14 994	8 121	10 054	6 548	3 878	234	983	22			
3 386	7 413	19 137	6) 12 853	7 585	7 972	4 878	3 288	236	924	23			

¹⁾ Understödetts värde åren 1922—26 minst 100 mk, därefter minst 500 mk. ²⁾ Understödetts värde åren 1922—26 under 100 mk, därefter under 500 mk. ³⁾ Barnavården övertagen av barnskyddsämnden. ⁴⁾ Å dåvarande fattiggårdens lasarett o. sines-
sjukhus värdade ingå i kol. 2, å andra sjukhus intagna medellösa hörde ej till fattigvårdens understödstagare. ⁵⁾ Ingå i kol. 13—14.
⁶⁾ Dessa fördelade sig efter beskaffenheten av det huvudsakliga understödet på följande sätt: i anstalter värdades 7 585, i enskild
vård voro 12 och enbart understöd i hemmet erhöjo 5 256. Dessa siffror ingå i den officiella fattigvårdsstatistiken.

Anm. 1: I tab. 88—92 ingå ej personer, som erhållit understöd ur arbetslöshetsanslag, ej heller i vårdnämndens arbetsstugor sysselsatta.

Anm. 2: Åren 1900—32 har en understödstagare räknats som ett särskilt understödsfall varje gång han intagits i en anstalt. Fr. o. m. år 1933 har detta skett endast om anstalterna varit av olika slag. Sålunda äro uppgifterna angående antalet i anstalter intagna icke direkte jämförbara för dessa två perioder.

89. Köyhäinhoidon avunsaajat vuosina 1929—38.

Fattigvårdens understödstagare åren 1929—38

A. Ammatin-mukaan • Efter yrke

Vuosi År	Yhteensä Summa	Henkilöitä ilman varainhoitoa tai tunnettuja ammatteja	Personer utan särskilt eller känt yrke	Muun elinkeiton harjoittajia Idkare av annan näring	Yksityisten palveliloita Tjänstefolk hos privata	Yhteisessä palveluksessa tai yksityisessä laitoksissa toimivaa palveluskuntaa Betäjlänge i allmän tjänst eller vid privata inrättningar	Merkimiehiä ja kalastajia Sjömän och fiskare	Muilla työlläisiä Andra arbetare	Tendax- y. m. ammattityölläisiä. Fabriks- o. a. yrkesarbetare	Liikepuolaisia ja työnjohtajia Affärsbiträden och arbetsledare	Isonaisia liikeharjoittajia Sälsvständiga affärsidkare	Henkilöitä joiden toimiala oli maanviljelys siviilikeinoon Med jordbruk och dess binätningar sysselsatta personer	Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia Tjänstemän och idkare av fria yrken
1929	84	9	29	204	1 850	3 982	47	193	1 052	152	722	8 334	
1930	110	17	22	214	2 164	5 518	67	272	1 131	231	725	10 471	
1931	193	30	35	366	3 554	7 457	115	415	1 392	304	956 ¹⁾	14 925	
1932	206	65	78	691	6 121	9 028	196	644	1 795	621	1 361	20 806	
1933	360	97	702	1 214	7 285	9 788	250	596	2 392	301	942	23 927	
1934	335	119	556	1 132	6 445	7 074	208	587	2 393	337	632	19 818	
1935	310	124	558	1 119	6 236	6 167	214	575	2 228	366	520	18 417	
1936	280	119	631	1 045	6 024	5 547	211	314	2 109	331	495	17 106	
1937	256	116	445	797	4 225	4 219	131	258	1 997	311	595	14 350	
1938	228	88	315	687	3 520	3 558	97	214	1 809	310	494	12 320	
1929	1	2	—	8	206	484	4	15	44	5	13	782	
1930	4	2	—	4	142	826	1	9	39	—	1	1 028	
1931	3	1	7	126	870	—	9	19	15	25	1 076		
1932	4	3	6	32	400	716	4	28	36	37	125	1 391	
1933	15	3	55	53	488	610	11	36	64	2	79	1 416	
1934	2	—	9	37	350	278	9	23	48	12	26	794	
1935	4	8	30	42	328	222	12	29	66	10	6	757	
1936	4	4	29	35	297	202	7	12	45	9	3	647	
1937	10	8	53	33	270	194	7	14	49	5	1	644	
1938	3	5	49	26	228	153	2	9	57	1	—	533	

B. 16 v. täyttäneet siviilissäädyn ja 16 v. nuoremmat syntyperän mukaan
Personer om 16 år och däröver efter civilstånd och under 16 år efter börd

Vuosi År	16 v. täyttäneet • Personer om 16 år och däröver							16 v. nuoremmat • Barn under 16 år						
	Naimattomia Ogiffta		Naineita Giffta		Leskiä ja eronneita Änklingar, änkor och fränskilda		Yhteensä Summa		Aviosyntyisiä Inom äktenskap födda		Avlottomia Utom äktenskap födda		Yhteensä Summa	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor
1929	1 674	2 617	1 319	568	248	1 908	3 241	5 093	337	291	80	74	417	365
1930	2 009	3 015	2 007	817	365	2 258	4 381	6 090	443	405	87	93	530	498
1931	2 948	3 909	3 459	1 200	458	2 843	6 963 ¹⁾	7 962	481	406	100	89	581	495
1932	4 327	5 048	5 768	1 468	686	3 490	10 795 ¹⁾	10 011	602	572	102	103	711 ¹⁾	680 ¹⁾
1933	5 007	5 859	6 833	2 172	766	3 285	12 610 ¹⁾	11 317	629	594	97	96	726	690
1934	3 855	5 388	4 960	2 024	720	2 870	9 536 ¹⁾	10 282	352	324	66	52	418	376
1935	3 656	4 884	4 474	1 949	709	2 744	8 840 ¹⁾	9 577	332	299	66	60	398	359
1936	3 258	4 677	4 089	1 704	686	2 692	8 033	9 073	275	276	45	51	320	327
1937	2 506	4 227	3 019	1 410	627	2 561	6 152	8 198	282	246	62	54	344	300
1938	2 093	3 854	2 218	1 179	561	2 415	4 872	7 448	215	197	59	62	274	259

1) Tähän sisältyvät tapaukset, joista yksityiskohtaiset tiedot puuttuvat.

1) Här ingå de fall, för vilka detaljuppgifter saknas.

C. 16 v. täyttäneet avuntarpeen pääsyyn mukaan
Personer om 16 år och däröver efter huvudorsaken till understödsbehovet

Vuosi År	Vanhunden- heliokous- Aldersoms- svaghet	Sairaus Sjukdom	Työtömyös Arbetslöshet	Juoppous Dryckenskap	Työhallitormus ja huoltamato- muis Arbetsovillighet och vårdlöshet	Perheen lukuaisuus Familjens tätthet	Forsörjning av öökta barn	Elatusvelvollisen Den försörjningspliktiges					Muut syy Annän orsak	Yhteensä Summa
								vapaus- rangastus frihetsstraff	kuolema död	vapaus- rangastus frihetsstraff	poistuminen avvikande	vähentynt työkyky mnskade arbets- duglighet		
1929..	1 107	5 487	784	29	1	137	223	21	233	25	10	277	8 334	
1930..	1 089	6 239	1 853	48	3	139	298	17	287	27	8	463	10 471	
1931..	1 219	7 501	4 019	56	8	351	557	13	341	30	5	717	14 925	
1932..	1 485	8 677	8 023	65	8	198	720	51	474	41	4	1 060	20 806	
1933..	1 942	7 611	11 251	60	7	210	744	46	673	31	4	1 348	23 927	
1934..	1 911	7 750	7 482	109	5	207	591	55	566	61	4	1 077	19 818	
1935..	1 900	7 998	5 937	198	10	196	450	48	463	68	4	1 145	18 417	
1936..	1 890	7 901	4 805	197	10	193	408	51	427	66	6	1 152	17 106	
1937..	1 965	7 874	2 379	21	56	158	319	40	338	46	19	1 135	14 350	
1938..	2 148	6 956	1 527	9	61	130	358	33	310	32	50	706	12 320	

1) Tähän sisältyvät tapaukset, joista yksityiskohtaiset tiedot puuttuvat. 2) Pääsyyn ohella juoppous vaikutti 214 tapauksessa.
3) Häri ingå de fall, för vilka detaljuppgifter saknas. 4) 1214 fall var dryckenskap medverkande orsak.

D. 16 v. nuoremmat avuntarpeen synn mukaan • Barn under 16 år efter orsaken till understödsbehovet

Vuosi År	Lapsen sairaus tai astivaltisuus Barnets sjukdom eller abnormitet	Isän, äldin tai sairaus sjukdom	vähentynt työkyky mnskade arbets- duglighet	juoppous dryckenskap	työhallitormus ja huoltamato- muis Arbetsovillighet och vårdlöshet	Perheen lukuaisuus Familjens tätthet	kuolema död	vapaus- rangastus frihetsstraff	lapsensa hyväksynnän övergivande av barnet	Muut syy Annän orsak	Yhteensä Summa		
											Poikla Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa
1929....	187	84	5	12	9	14	2	13	263	193	417	365	782
1930....	312	34	—	4	1	8	1	6	254	408	530	498	1 028
1931....	354	22	—	5	—	6	1	4	281	403	581	495	1 076
1932....	568	39	16	5	1	31	9	3	153	563	711	680	1 391
1933....	640	51	24	1	1	48	15	7	171	458	726	690	1 416
1934....	625	15	11	—	—	20	2	1	35	85	418	376	794
1935....	618	19	11	1	—	12	3	—	27	66	398	359	757
1936....	526	5	2	—	—	8	1	—	36	69	320	327	647
1937....	541	4	—	2	—	15	1	1	22	58	344	300	644
1938....	455	1	—	2	—	6	—	—	18	51	274	259	533

1) Tähän sisältyy 4 poikaa, joista yksityiskohtaiset tiedot puuttuvat. 2) Häri ingå 4 gossar, för vilka detaljuppgifter saknas.

E. 16 v. täyttäneet iän 1) mukaan • Personer om 16 år och däröver efter ålder 1)

Vuosi År	Miehiä • Män					Yhteen- sä Summa	Naisia • Kvinnor					Yhteen- sä Summa	Molemmat sukupuolet Båge könen
	16—30	30—50	50—70	70—	Ikä tun- tematon Äldern okänd		16—30	30—50	50—70	70—	Ikä tun- tematon Äldern okänd		
1929..	803	1 375	802	256	5	3 241	1 063	1 609	1 471	941	9	5 093	8 334
1930..	1 098	1 954	1 034	292	3	4 381	1 329	1 955	1 792	1 005	9	6 090	10 471
1931..	1 996	3 129	1 404	331	103	6 963	1 857	2 674	2 286	1 128	17	7 962	14 925
1932..	3 384	5 134	1 907	366	4	10 795	2 669	3 451	2 712	1 178	1	10 011	20 806
1933..	4 041	5 988	2 174	405	2	12 610	3 076	3 959	3 042	1 239	1	11 317	23 927
1934..	2 990	4 409	1 779	358	—	9 536	2 869	3 525	2 740	1 148	—	10 282	19 818
1935..	2 639	4 155	1 688	358	—	8 840	2 507	3 236	2 694	1 140	—	9 577	18 417
1936..	2 189	3 851	1 628	365	—	8 033	2 117	3 069	2 712	1 175	—	9 073	17 106
1937..	1 234	3 006	1 544	367	1	6 152	1 619	2 646	2 662	1 271	—	8 198	14 350
1938..	903	2 260	1 337	372	—	4 872	1 330	2 311	2 542	1 265	—	7 448	12 320

1) V. 1934—36 ikäryhmien rajana on 31, 51 ja 71 vuotta.
2) Åren 1934—36 är gränsen för åldersgrupperna 31, 51 och 71 år.

90. Köyhäinhoidon avunsaajat avuntarpeen pääsyyn mukaan vuonna 1938
Fattigvårdens understödstagare efter huvudorsaken till understödsbehovet
år 1938

Avuntarpeen pääsy Huvudorsaken till understödsbehovet	Säännöllistä avustusta *) saaneet Personer, som erhållit regelbundet understöd)		Lyhytaikaista avustusta *) saaneet Personer, som erhållit kortvarigt understöd)		Yhteensä Summa
	Mp.	Np.	Mp.	Np.	
	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	
<i>16 vuotta täyttäneet • Personer om 16 år och däröver</i>					
Avunsaajan • Understödsstagarens					
vanhuudenheikkous • älderdomssvaghete	389	1 451	103	205	2 148
sairaus • sjukdom	699	1 201	1 222	1 704	4 826
mielisairaus, tylsämielisyyt • sinnessjukdom, sinnesslöhet	667	1 005	134	158	1 964
sokeus, kuurous • blindhet, dövhet	15	27	12	4	58
raajarikkoisuus • vanförhet	33	42	27	6	108
työhaluttomuus, huolimattomuus • arbetsovillighet, vårdslöshete	18	3	23	10	54
juoppous • dryckenskap	1	2	2	—	5
Aviopiulison • Makens (makans)					
sairaus, vähentynyt työkyky • sjukdom, minskade arbetsduglighet	—	22	—	11	33
työhaluttomuus, huolimattomuus • arbetsovillighet, vårdslöshete	—	2	4	1	7
juoppous • dryckenskap	—	3	—	1	4
perheensä jättäminen • övergivande av sin familj	—	168	—	142	310
vapausrangaistus • frihetsstraff	—	19	—	13	32
kuolema • död	—	12	17	21	50
Perheen lukuisuus • Familjens talrikhet	38	54	29	9	130
Huolehtiminen aviottomista lapsista • Försörjning av oäkta barn	—	143	—	215	358
Työnpuute • Arbetsbrist	242	166	916	203	1 527
Muu syy • Annan orsak	88	205	193	220	706
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>2 190</i>	<i>4 525</i>	<i>2 682</i>	<i>2 923</i>	<i>12 320</i>
<i>16 vuotta nuoremmat • Barn under 16 år</i>					
Lapsen sairaus tai aistivallisuus • Barnets sjukdom eller abnormitet	4	4	226	221	455
Isän, äidin tai kummankin • Faderns, moderns eller bådas					
sairaus, vähentynyt työkyky • sjukdom, minskade arbetsduglighet	—	—	—	1	1
juoppous • dryckenskap	—	—	2	—	2
lapsensa hylkääminen • övergivande av barnet	—	—	4	2	6
työnpuute • arbetsbrist	—	—	1	4	5
Perheen lukuisuus • Familjens talrikhet	—	—	14	4	18
Muu syy • Annan orsak	4	3	19	20	46
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>8</i>	<i>7</i>	<i>266</i>	<i>252</i>	<i>533</i>
Kaikkiaan • Inalles	2 198	4 532	2 948	3 175	12 853

*) Säännölliseksi katsotaan avustus, jota on keskeytymättä annettu vähintään 6 kuukauden aikana, sekä avustus, jota, täyttämättä keskeytymättömyyden vaatimusta, on suoritettu vähintään 9 kuukautta; lyhytaikaista on kaikki muu avustus.

) Understöd betraktas såsom regelbundet ifall det utgått antingen i sammanhängande följd under minst 6 månader eller med avbrott under minst 9 månader; allt annat understöd betraktas som kortvarigt.

91. Köyhäinhoidon avunsaajat syntymäpaikan ja iän mukaan vuonna 1938
Fattigvårdens understödstagare efter födelseort och ålder år 1938

Ikä, vuotta Ålder, år	Uudenmaan lääni • Nylands län								Muut läänit • Andra län				Ulkomaat Utlandet		Tuntema- ton Okänd		Yhteensä Summa			
	Helsinki Helsingfors		Helsinkiä ympäröivät kunnat Kommuner i Helsingfors omgivning		Muut kaupungit Andra städer		Muut maalais- kunnat Andra lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalais- kunnat Lands- kommuner		Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.		
Alle 2																				
Under 2 ..	84	82	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	2	86	86
2—7 ..	81	79	1	—	2	—	—	—	3	4	3	—	—	—	—	—	2	4	92	87
7—16 ..	74	61	3	1	1	3	6	2	5	8	6	7	—	—	1	1	3	3	96	86
16—20 ..	52	65	3	2	1	3	6	23	8	13	29	67	5	6	—	—	—	—	104	179
20—30 ..	369	260	6	5	16	15	65	127	113	127	211	592	18	24	1	1	1	1	799	1 151
30—40 ..	333	204	23	16	29	21	129	176	195	147	513	615	44	37	1	1	1	1	1 267	1 217
40—50 ..	208	171	18	21	19	16	132	143	153	143	412	551	49	49	2	—	—	—	993	1 094
50—55 ..	60	55	11	17	4	11	66	85	61	89	217	331	33	29	3	1	1	1	455	618
55—65 ..	78	136	25	34	8	23	91	155	81	141	324	735	47	62	—	—	4	4	654	1 290
65— ..	66	178	19	52	9	41	127	350	58	234	288	940	32	96	1	8	1	8	600	1 899
Yhteensä Summa	1 405	1 291	110	148	89	133	622	1 061	677	906	2 003	3 839	228	305	12	24	5	146	7 707	7 707

92. Köyhäinhoidon avunsaajat kotipaikan mukaan vuonna 1938
Fattigvårdens understödstagare efter hemort år 1938

Kunta, jossa avunsaajilla on köyhäin- hoidollinen kotipaikkaoikeus Kommun, där understödstagare åtnjuta hemortsrätt enligt fattigvårdslagen	Kaikki avunsaajat Samtliga understödstagare				Näistä holdettiin Av dessa erhöilo vård					
					Kunnalliskodissa I kommunalhemmet			Käpylän työäl- toksessa I arbets- lnrätt- ningen Kottby	Terva- lammén työäl- toksessa I Terva- lampi arbetsln- rättning	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Miehiä • Män		
Helsinki • Helsingfors	4 029	5 817	410	10 256	475	648	15	507	170	
Helsinkiä ympäröivät kunnat Kommuner i Helsingfors om- givning	124	206	19	349	3	2	—	1	—	
Uudenmaan läänin muut kaupun- git • Andra städer i Nylands län	15	23	—	38	2	—	—	—	—	
Uudenmaan läänin muut maalais- kunnat • Andra landskommuner i Nylands län	109	236	14	359	2	7	—	—	—	
Maan muut kaupungit • Andra stä- der i landet	151	274	19	444	7	11	2	3	—	
Maan muut maalaiskunnat • Andra landskommuner i landet	176	352	22	550	10	21	3	1	—	
Ulkomaat ¹⁾ • Utlandet ¹⁾	133	235	7	375	17	30	2	3	—	
Ridanalainen tai selvittämätön Omtvistad eller outredd	135	305	42	482	7	28	13	16	5	
Yhteensä • Summa	4 872	7 448	533	12 853	523	747	35	531	175	

¹⁾ Häri ingå dessutom alla andra förekommande fall, i vilka staten ersätter värdkostnaderna.

²⁾ Näihin sisältyvät kaikki muutkin tapaukset, jolloin valtio korvaa hoitokustannukset.

93. Laitoksissa hoidetut köyhäinhoidon avunsaajat vuonna 1938
 Fattigvårdens understödstagare, som erhållit vård i anstalt, år 1938

Laitos • Anstalt	Hoidokit • Vårdade				Hoitopäiviä • Vård dagar			
	Miehä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Miesten Män	Nai sten Kvinnor	Lasten Barn	Yhteensä Summa
Kaikki laitokset • Samtliga anstalter	2 969	4 113	503	7 585	473 401	649 141	19 810	1 142 352
Kaupungin omat laitokset • Stadens egna anstalter	2 591	3 261	408	6 260	441 342	543 236	16 645	1 001 223
<i>Huoltolautakunnan alaiset laitokset</i>								
<i>Anstalter, som underlyda vårdnämnden</i>	988	747	35	1 770	186 397	191 041	3 704	381 142
Kunnalliskoti • Kommunalhemmet	523	747	35	1 305	119 116	191 041	3 704	313 861
Käpylän työlaitos • Arbetsinrättningen i Kottby	531	—	—	531	46 981	—	—	46 981
Tervalammen työlaitos • Tervalampi arbetsinrättning	175	—	—	175	20 300	—	—	20 300
<i>Sairaalat • Sjukhus</i>	<i>1 078</i>	<i>1 724</i>	<i>380</i>	<i>3 182</i>	<i>60 503</i>	<i>78 983</i>	<i>12 941</i>	<i>152 427</i>
<i>Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka</i>	<i>651</i>	<i>873</i>	<i>—</i>	<i>1 524</i>	<i>194 442</i>	<i>273 212</i>	<i>—</i>	<i>467 654</i>
Muut laitokset • Andra anstalter	483	1 073	101	1 657	32 059	105 905	3 165	141 129
Kesäsiirtolat • Sommarkolonier	—	—	29	29	—	—	1 272	1 272
Työkodit ja -siirtolat • Arbetshem och -kolonier	—	53	—	53	—	4 940	—	4 940
Vanhain- ja turvakodit • Älderdoms hem och asyler	8	292	—	300	1 949	32 614	—	34 563
Sairaalat, parantolat y. m. s. • Sjukhus, sanatorier o. a. dyl.	367	601	69	1 037	10 292	18 961	1 791	31 044
Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka	114	196	6	316	19 818	49 390	102	69 310

94. Köyhäinhoidollista kotiaavustusta saaneet 16 v. täyttäneet sekä avustuksesta osalliset vuonna 1938

Personer över 16 år, som av fattigvården erhållit understöd i sina hem, samt av understödet delaktiga år 1938

Avustuksesta osallisia lapsia perhettä kohden Av understödet delaktiga barn per familj	Avunsaajat Understödstagare			Avustuksesta osalliset Av understödet delaktiga			Kaikkiaan Totalsumma
	Miehä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Avioliittoja Makar	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	
0	2 228	3 746	5 974	573	—	573	6 547
1	359	574	933	348	933	1 281	2 214
2	243	223	466	239	932	1 171	1 637
3	132	88	220	132	660	792	1 012
4	60	27	87	60	348	408	495
5	42	12	54	42	270	312	366
6	30	1	31	30	186	216	247
7	9	—	9	9	63	72	81
8	5	1	6	5	48	53	59
Yhteensä • Summa	3 108	4 672	7 780	1 438	3 440	4 878	12 658

95. Kunnalliskoti ja työlaitokset vuosina 1915—38
Kommunalhemmet och arbetsinrättningarna åren 1915—38

Vuosi År	Hoidokkien luku Antal interner				Hoidokkien syntymäpaikka Internernas födelseort		Hoidokkien ikä, vuotta *) Internernas ålder, år-?)										Hoitopäivien luku Antal vård dagar
	Miehiä *) Män *)	Naisia *) Kvinnor *)	Lapsia Barn	Yhteensä Summa	Helsinki Helsingfors	Muualta Andra orter	Alle 10 Under 10	10—20	20—30	30—40	40—50	50—60	60—70	70—80	80—	Tuntienaton Okänd	
<i>Kunnalliskoti ³⁾ • Kommunalhemmet ³⁾</i>																	
1915.....	266	459	235	960	105	855	235	33	82	69	77	97	139	165	63	—	169 711
1920.....	189	611	125	925	239	686	125	22	119	86	73	79	160	203	58	—	207 706
1925.....	259	740	37	1 036	177	859	36	11	46	79	82	133	227	299	122	1	245 687
1930.....	457	754	34	1 245	209	1 036	34	2	82	81	118	156	277	354	139	2	299 762
1934.....	621	761	21	1 403	227	1 176	21	11	84	117	169	238	288	347	128	—	370 510
1935.....	545	715	30	1 290	211	1 079	30	10	62	116	145	206	250	340	131	—	321 898
1936.....	567	735	26	1 328	225	1 103	26	14	74	124	155	192	262	345	136	—	309 754
1937.....	524	721	30	1 275	•	•	30	8	51	118	143	166	257	502	—	—	301 778
1938.....	523	747	35	1 305	•	•	35	7	52	121	126	183	264	517	—	—	313 861
<i>Käpylän työlaitos • Arbetsinrättningen i Kottby</i>																	
1915.....	224	—	—	224	57	167	—	4	26	47	48	51	37	11	—	—	27 078
1920.....	196	—	—	196	56	140	—	9	19	34	53	41	26	12	2	—	35 815
1925.....	413	—	—	413	97	316	—	4	30	60	98	71	100	44	6	—	75 095
1930.....	746	—	—	746	181	565	—	6	104	157	208	154	88	27	2	—	86 320
1934.....	555	—	—	555	158	397	—	4	89	140	155	117	40	9	1	—	74 616
1935.....	451	—	—	451	129	322	—	5	59	128	132	98	22	7	—	—	72 326
1936.....	545	—	—	545	166	379	—	9	74	158	153	106	37	8	—	—	66 269
1937.....	522	—	—	522	•	•	—	2	64	141	147	115	44	9	—	—	56 661
1938.....	531	—	—	531	•	•	—	2	73	151	143	114	38	10	—	—	46 981
<i>Tervalammen työlaitos • Tervalampi arbetsinrättning.</i>																	
1936.....	120	—	—	120	43	77	—	1	22	45	36	15	1	—	—	—	8 816
1937.....	171	—	—	171	•	•	—	—	28	70	51	18	3	1	—	—	20 637
1938.....	175	—	—	175	•	•	—	—	31	78	52	14	—	—	—	—	20 300

1) V. 1915 ja 1920 15-vuotiaita ja vanhempia, vsta 1925 16-vuotiaita ja vanhempia. 2) Vv. 1934—36 on ikäryhmien rajana 10, 21, 31, 41 j. n. e. vuotta. 3) V. 1915 sisältyy tähän Oulunkylän lastenkoti.

1) Åren 1915 och 1920 personer om 15 år och däröver, från år 1925 personer om 16 år och däröver. 2) Åren 1934—36 är gränsen för åldersgrupperna 10, 21, 31, 41 o. s. v. år. 3) År 1915 ingår här i barnhemmet i Aggelby.

96. Huoltolautakunnan alaiset työtuvat vuosina 1931—38
Vårdsnämnden underlydande arbetsstugor åren 1931—38

Aika 1) Tid 1)	Työntekijöitä Antal arbetare			Aika 1) Tid 1)	Työntekijöitä Antal arbetare			Vuosi År	Työtupia Antal arbets- stugor	Työ- päiviä Antal arbets- dagar
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa			
1938										
31/12 1937—26/1.....	170	165	335	16/6 — 13/7	125	179	304	1931 ..	8	204 339
27/1 — 23/2	162	189	351	14/7 — 10/8	118	178	296	1932 ..	5	190 411
24/2 — 23/3	168	184	352	11/8 — 7 9	126	172	298	1933 ..	5	147 260
24/3 — 20/4	163	176	339	8/9 — 5/10	130	183	313	1934 ..	5	135 403
21/4 — 18/5	137	166	303	6/10 — 2/11	112	221	333	1935 ..	5	132 839
19/5 — 15/6	129	186	315	3/11 — 30/11	157	183	340	1936 ..	5	117 695
				1/12 — 28/12	155	182	337	1937 ..	5	99 635
								1938 ..	5	84 487

1) Palkat maksetaan joka toinen viikko; tiedot ovat kahdelta palkanmaksukaudelta eli 4 viikolta.

1) Lönerna betalas varannan vecka; uppgifterna avse två likvärdiga perioder eller 4 veckor.

97. Irtolaishuoltoon joutuneet henkilöt vuonna 1938

Personer, som blivit föremål för lösdriverivård år 1938

A. Huollon perusteen sekä huoltotoimenpiteen laadun ja irtolaisten iän mukaan
Efter grunden för och arten av vårdåtgärden samt lösdrivarernas ålder

	Huollon peruste • Grunden för vårdåtgärden										Yhteensä irtolaisia Summa lösdrivare				
	Kuljeksiva elämä Kringstry- kande liv		Työn vierok- suminen Arbets- skygghet		Kerjuu Tiggeri		Ammatti- haureus Prostitution		Muu Annan		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.					
<i>Huoltotoimenpide • Vårdåtgärd</i>															
Varoitus • Varning	2	—	1	—	9	—	—	—	73	16	—	—	28	73	101
Kotikuntaan lähettäminen • För- sändning till hemorten	4	—	—	—	3	—	—	—	18	1	—	—	8	18	26
Irtolaisvalvonta • Lösdriveriöver- vakning	5	—	4	—	14	1	—	—	90	10	—	—	33	91	124
Työlaitos • Arbetsinrättning	1	—	1	—	8	—	—	—	73	24	2	—	34	75	109
Pakkotyö • Tvångsarbete	1	—	—	—	3	—	—	—	73	7	—	—	11	73	84
Jälkivalvonta • Efteruppsikt	—	—	—	—	1	—	—	—	15	10	1	—	11	16	27
Ei toimenpidettä • Ingen åtgärd ..	1	1	1	—	3	—	—	—	12	2	—	—	7	13	20
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>7</i>	<i>—</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>354</i>	<i>70</i>	<i>3</i>	<i>—</i>	<i>132</i>	<i>359</i>	<i>491</i>
<i>Ikä, vuotta • Ålder, år</i>															
18—21	2	—	1	—	2	—	—	—	17	7	—	—	12	17	29
21—30	4	1	2	—	14	—	—	—	167	30	—	—	50	168	218
30—40	5	—	3	—	9	—	—	—	114	28	1	—	45	115	160
40—50	2	—	1	—	9	—	—	—	46	4	2	—	16	48	64
50—60	1	—	—	—	6	—	—	—	10	1	—	—	8	10	18
60—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	2
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>7</i>	<i>—</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>354</i>	<i>70</i>	<i>3</i>	<i>—</i>	<i>132</i>	<i>359</i>	<i>491</i>
<i>Niistä rikoksista tuomittuja hen- kilöitä • Därav för brott dömda personer</i>	<i>11</i>	<i>—</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>30</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>139</i>	<i>48</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>94</i>	<i>139</i>	<i>1) 233</i>

1) Rikosten luku oli yhteensä 308, joista omaisuusrikoksia 192, yksilöön kohdistuvia rikoksia 15, väkijoumalainsäädäntöön kohdistuvia rikoksia 57 ja muita rikoksia 44.

2) Antalet brott uppgick till 308, varav egendomsbrott 192, brott mot individen 15, brott mot rudsryckslagstiftningen 57 och andra brott 44.

B. Syntymäpaikan ja iän mukaan • Efter födelseort och ålder

Syntymäpaikka Födelseort	Ikä, vuotta • Ålder, år												Yhteensä irtolaisia Summa lösdrivare		
	18—21		21—30		30—40		40—50		50—60		60—		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S.a.
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.					
Uudenmaan lääni • Nylands län															
Helsinki • Helsingfors	4	2	20	16	11	14	4	5	2	—	1	—	42	37	79
Helsinkiä ympäröivät kunnat Kommuner i Helsingfors om- givning	—	—	—	1	1	1	—	—	1	—	—	1	2	3	5
Muut kaupungit • Andra städer	—	—	—	5	1	—	—	2	—	—	—	—	1	7	8
Muut maalaiskunnat • Andra landskommuner	—	3	4	22	3	14	2	5	1	2	—	—	10	46	56
Muut läänit • Andra län															
Kaupungit • Städer	2	4	4	34	5	13	4	5	2	3	—	—	17	59	76
Maalaiskunnat • Landskommuner	6	8	19	89	22	68	6	31	1	5	—	—	54	201	255
Ulkomaat • Utlandet	—	—	3	1	2	5	—	—	1	—	—	—	6	6	12
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>12</i>	<i>17</i>	<i>50</i>	<i>168</i>	<i>45</i>	<i>115</i>	<i>16</i>	<i>48</i>	<i>8</i>	<i>10</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>132</i>	<i>359</i>	<i>491</i>

C. Siviilisäädyn ja lasten luvun mukaan • Efter civilstånd och antalet barn

Siviilisäätty Civilstånd	Lasten luku • Antal barn														Yhteensä Irtolaisia Summa lösdrivare				
	0		1		2		3		4		5		6		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.							
Naimattomia • Ogifta	97	234	1	32	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98	270	368
Naineita • Gifta																			
Puolison kanssa yhdessä asuvia • Sammanboende med maken	6	15	4	4	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	11	22	33
Puolisosta erossa asuvia Boende skilt från maken	6	22	2	5	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	29	38
Leskiä • Änklingar och änkor	1	5	1	6	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	13	17
Eronneita • Fränskilda	4	14	3	10	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	10	25	35
Yhteensä • Summa	114	290	11	57	2	8	3	4	2	—	—	—	—	—	—	—	132	359	491

1) Näistä laitonta yhdyselämää viettäviä 15.

2) Därav olagligt sammanboende 15 personer.

98. Alkoholistihuoltoon joutuneet henkilöt vuonna 1938

89. Personer, som blivit föremål för alkoholistvård år 1938

A. Huollon perusteen sekä huoltotoimenpiteen laadun ja alkoholistien iän mukaan
Efter grunden för och arten av vårdåtgärden samt alkoholisternas ålder

Huoltotoimenpide Vårdåtgärd	Huollon peruste • Grunden för vårdåtgärden														Yhteensä alkoholisteja Summa alkohollister														
	Vaarallisuus Farligt för sig själv eller andra		Störande eller för- argelseväckande uppträdande		Härlit tai pahennus		Ehtausvelvoitus- den lämmijöhti Försummad för- sörjningsplikt		Fallit närstående		Tahaisen henkilön rastuuskasi joutu- minen		Behov av fattigvård		Köyhäinhoidon tarve		Anhalten för tyferti		Juoppunus- pidätykset		Vapaehtoisuus Egen anhållan		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a				
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.													
Varoitus • Varning	—	—	71	7	34	—	18	—	7	—	106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	236	7	243			
Raittiusvalvonta • Nykterhets- uppsikt	—	—	80	14	72	—	26	—	19	2	53	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	19	269		
Huoltolahoito • Anstaltsvård	19	1	63	6	44	1	43	2	9	1	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	206	11	217		
Jälkivalvonta • Efteruppsikt ..	9	1	19	2	11	—	22	—	6	—	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	4	76		
Yhteensä • Summa	28	2	233	29	161	1	109	2	41	3	189	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	764	41	805		
ikä, vuotta • Ålder, år																													
Alle 18 • Under 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
18—21	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	6	
21—30	5	—	32	2	17	1	24	1	4	—	15	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97	6	103	
30—40	16	—	107	10	67	—	42	—	14	—	94	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	342	10	352	
40—50	4	2	70	8	52	—	24	1	18	2	49	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	218	14	232	
50—60	3	—	18	4	21	—	16	—	5	1	24	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87	6	93	
60—	—	—	4	4	4	—	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	4	18	
Yhteensä • Summa	28	2	233	29	161	1	109	2	41	3	189	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	764	41	805	
Niistä rikoksista tuomittu- ja henkilöitä • Därav för brott dömda personer ..	16	—	76	4	52	—	31	1	17	1	89	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	281	8 ¹⁾	289

1) Rikosten luku oli yhteensä 704, joista omaisuusrikoksia 446, yksilöön kohdistuvia rikoksia 84, väkijumalainsäädäntöön kohdistuvia rikoksia 96, muita rikoksia 74 ja jaauiitaan ilmoittamattomia rikoksia 4.

2) Antalet brott uppgick till 704, varav egendomsbrott 446, brott mot individen 84, brott mot rusdryckslagstiftningen 96, andra brott 74 och brott av ouppgivet slag 4.

B. Syntymäpaikan ja iän mukaan • Efter födelseort och ålder

Syntymäpaikka Födelseort	Ikä, vuotta • Ålder, år														Yhteensä alkoholisteja Summa alkoholister			
	alle 18 under 18		18—21		21—30		30—40		40—50		50—60		60—		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.				
Uudenmaan lääni • Nylands län																		
Helsinki • Helsingfors	1	+	2	—	47	1	98	2	37	3	10	—	1	2	196	8	204	
Helsinkiä ympäröivät kun- nat • Kommuner i Hel- singfors omgivning	—	—	—	—	1	—	5	—	4	—	1	—	—	—	11	—	11	
Muut kaupungit • Andra städer	—	—	—	—	2	—	5	—	9	—	2	—	—	—	18	—	18	
Muut maalaiskunnat • Andra landskommuner	—	—	—	—	7	—	34	2	21	—	10	1	2	—	74	3	77	
Muut läänit • Andra län																		
Kaupungit • Städer	—	—	2	—	15	—	74	1	42	3	20	1	1	1	154	6	160	
Maalaiskunnat • Landskom- muner	—	—	1	1	24	4	116	5	97	8	44	4	10	1	292	23	315	
Ulkomaat • Utlandet	—	—	—	—	1	1	10	—	8	—	—	—	—	—	19	1	20	
Yhteensä • Summa	1	—	5	1	97	6	342	10	218	14	87	6	14	4	764	41	805	

C. Siviilisäädyn ja lasten luvun mukaan • Efter civilstånd och antalet barn

Siviilisäätö Civilstånd	Lasten luku • Antal barn														Yhteensä alkoholisteja Summa alkoholister		
	0		1		2		3		4		5		6		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.					
Naimattomia • Ogifta	302	8	3	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	306	11	317
Naineita • Gifta																	
Puolison kanssa yhdessä asuvia • Sammanboende med maken	57	4	93	8	60	1	40	—	13	—	8	—	12	—	283	13	296
Puolisosta erossa asuvia Boende skilt från maken	15	3	21	—	14	2	2	1	2	—	1	—	3	—	58	6	64
Leskiä • Änklingar och änkor	6	1	6	1	2	—	3	1	—	—	2	1	—	—	19	4	23
Eronneita • Frånskilda	30	3	44	3	11	—	8	—	2	—	2	—	1	1	98	7	105
Yhteensä • Summa	410	19	167	14	88	4	53	2	17	—	13	1	16	1	764	41	805

¹⁾ Näistä laitonta yhdyselämää viettäviä 6 • ²⁾ Därav olagligt sammanboende 6 personer.

99. Irtolais- ja alkoholistihuoltoon joutuneet henkilöt koulusivistyksensä mukaan vuonna 1938

Personer, som blivit föremål för lösdriveri- och alkoholistvård, efter skol-
bildning år 1938

Koulusivistys Skolbildning	Irtolaiset • Lösdrivare			Alkoholistit • Alkoholister		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa
Ei mitään koulua • Ingen skola	10	38	48	51	4	55
Osa kansakoulu • Folkskola, delvis	29	60	89	127	4	131
Täydellinen kansakoulu • Folkskola, fullständig	85	235	320	418	24	442
Oppikoulua alle 5 lk • Lärdomsskola under 5 kl	1	14	15	35	3	38
Keskikoulu • Mellanskola	—	2	2	22	3	25
Oppikoulua 6—8 lk • Lärdomsskola 6—8 kl	1	2	3	16	—	16
Ylioppilastutkinto • Studentexamen	1	—	1	14	—	14
Akateem. loppututkinto • Akadem. slutexamen	—	—	—	19	—	19
Kaupallinen oppilaitos • Handelsläroverk	—	1	1	19	1	20
Muu ammattioppilaitos • Annan yrkesskola	5	7	12	41	1	42
Tuntematon • Okänd	—	—	—	2	1	3
Yhteensä • Summa	132	359	491	764	41	805

100. Huoltolautakunnan työttömyyskortistossa olleet henkilöt vuosina 1937—38 Personer i vårdnämndens register över arbetslösa åren 1937—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Kaupungin I-stadens		Valtion I statens	Yhteensä työttömyys- huoltotöissä olleita Arbetare inalles i arbeten för arbetslösa	Ilman työtä Utan arbete			Kaikkiaan kortistossa olleet henkilöt Inregistrerade inalles			
	työttömyyshuoltotöissä arbeten för arbetslösa				Yhteensä Summa	Kaikkiaan kortistossa olleet henkilöt Inregistrerade inalles					
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män			Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa
1937											
Tammikuu	Januari	483	186	61	730	597	102	699	1 141	288	1 429
Helmikuu	Februari	374	212	55	641	602	217	819	1 031	429	1 460
Maaliskuu	Mars	365	280	61	706	780	220	1 000	1 206	500	1 706
Huhtikuu	April	267	248	60	575	526	161	687	853	409	1 262
Toukokuu	Maj	18	124	39	181	434	115	549	491	239	730
Kesäkuu	Juni	6	121	35	162	218	132	350	259	253	512
Heinäkuu	Juli	7	—	33	40	168	134	302	208	134	342
Elokuu	Augusti	—	115	33	148	182	140	322	215	255	470
Syyskuu	September	—	110	—	110	249	151	400	249	261	510
Lokakuu	Oktober	—	165	—	165	299	168	467	299	333	632
Marraskuu	November	90	222	—	312	396	137	533	486	359	845
Joulukuu	December	137	222	—	359	194	142	336	331	364	695
<i>Koko vuonna • Hela året</i>		—	—	—	—	—	—	—	2 252	793	3 045
1938											
Tammikuu	Januari	186	261	—	447	219	134	353	405	395	800
Helmikuu	Februari	234	264	—	498	366	133	499	600	397	997
Maaliskuu	Mars	272	262	—	534	393	114	507	665	376	1 041
Huhtikuu	April	226	245	—	471	259	85	344	485	330	815
Toukokuu	Maj	—	121	—	121	243	97	340	243	218	461
Kesäkuu	Juni	—	109	—	109	154	94	248	154	203	357
Heinäkuu	Juli	—	—	—	—	141	171	312	141	171	312
Elokuu	Augusti	—	107	—	107	171	112	283	171	219	390
Syyskuu	September	—	107	—	107	228	136	364	228	243	471
Lokakuu	Oktober	—	107	—	107	302	181	483	302	288	590
Marraskuu	November	—	211	—	211	396	106	502	396	317	713
Joulukuu	December	—	210	—	210	286	133	419	286	343	629
<i>Koko vuonna • Hela året</i>		—	—	—	—	—	—	—	1 647	604	2 251

101. Gustaf ja Maria Hyvösen lasten- koti vuosina 1929—38 Gustaf och Maria Hyvöns barnhem åren 1929—38

Vuosi År	Hoidettuja lapsia Vårdade barn			Eiatuspäiviä Underhålls dagar	Menoja • Utgifter Mk ¹⁾	
	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa		Kaikkiaan Inalles	Lasta ja päivää kostan Per barn och dag
1929	18	12	30	10 137	330 277	32.58
1930	15	15	30	9 537	345 755	36.25
1931	15	15	30	10 315	275 284	26.69
1932	14	17	31	10 706	264 809	24.73
1933	15	17	32	11 173	318 066	28.47
1934	15	17	32	11 357	315 267	27.76
1935	15	18	33	12 045	350 670	29.11
1936	14	18	32	11 194	336 629	30.07
1937	13	19	32	11 122	338 726	30.46
1938	17	18	35	11 203	343 380	30.65

¹⁾ Arvioitu vuokra sisältyy menoihin v:sta 1933.

²⁾ Beräknad hyra ingår bland utgifterna fr. o. m. År 1933.

102. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset vuosina 1915—38 Barnvårdsföreningens inrättningar åren 1915—38

Vuosi År	Lastenkodit Barnhemmen			Oleskelpäiviä lastensivunsa Västsledagar i barn- krubborna	Talloon kouluasteikonsissa hoid. lapsia • I skolebarn- hemmet Talibo vård. barn	Päipingskodin hoitoaan Orettuja sijäiä lapsineen i Päipingskodis asi Inlagna modrar med barn	Kaupungin myöntämä määräraha Anslag av staden Mk
	Hoidettuja lapsia Vårdade barn	Hoitopäiviä Vårdadagar	Kaikkiaan Inalles				
1915	100	22 163	221.6	15 348	—	67	12 000
1920	97	19 494	201.0	17 146	—	72	43 000
1925	76	18 678	245.8	10 060	—	65	50 000
1930	80	23 336	291.7	12 017	25	66	74 000
1934	105	24 922	237.4	15 768	35	96	65 000
1935	115	25 349	220.4	16 534	27	84	75 000
1936	119	27 793	233.6	19 376	26	110	90 000
1937	123	28 501	231.7	19 043	30	134	100 000
1938	117	32 032	273.8	18 184	27	149	110 000

103. Maitopisarayhdistyksen toiminta vuosina 1915—38.
Föreningen Mjölkdroppens verksamhet åren 1915—38.

Vuosi ja huoltokeskus År och vårdcentral	Lastenhuolto • Barnavård										Äitlyshuolto ¹⁾ Moderskapsvård ¹⁾		Kaupungin myöntämä määräraha Anslag av staden Mk	
	Maidonjakelu Mjölktutdelning					Käyntejä ase- milla • Besök å stationerna ²⁾		Valohoito Ljusbehand- ling		Terveyssairaan tekemä koti- käynnejä Hembesök av hälsosystem		Käyntejä ase- milla • Besök å stationerna		
	Lapsia, jolle on annettu Barn, som erhållit mjölk	Lapsille jaettua maito- portioner	Ät barn utdelade mjölk- annokset	Imetäville äidelle ja lapsille jaettu maito, litraa Ät ammande mödrar och barn utdelad mjölk, liter	Läkäriin luona Hos läkaren	Terveyssairaan luona ³⁾ Hos hälsosystem ³⁾	Terveyssairaan tekemä koti- käynnejä Hembesök av hälsosystem	Hoidettuja lapsia Behandlade barn	Valohoitokäsitteitä Ljusbehandlingar	Terveyssairaan luona ³⁾ Hos hälsosystem ³⁾	Läkäriin luona Hos läkaren	Terveyssairaan luona ³⁾ Hos hälsosystem ³⁾		Hembesök av hälsosystem
1938														
Harjutori ³⁾ • Åstor- get ³⁾	38	13 726	2 574	4 387	3 620	5 556	72	811	—	—	—	—	—	
Vallila • Vallgård ..	30	12 263	5 215	2 283	2 923	3 999	39	434	806	—	—	—	244	
Pasila • Fredriksberg	5	3 026	2 955	729	234	1 169	—	—	—	—	—	—	—	
I. Roob.-k. 35—37 • St. Robertsg. 35—37	71	20 712	7 124	3 220	3 565	3 025	70	658	—	—	—	—	—	
Käpylä • Kottby	14	4 177	186	1 447	1 970	1 471	33	371	—	—	—	—	—	
Yhteensä • Summa	158	53 904	18 054	12 066	12 312	15 220	214	2 274	806	—	—	244		
1937	236	91 783	32 091	12 538	11 584	15 364	220	2 917	566	7	—	—	1	
1936	228	70 831	28 718	11 004	9 367	14 237	357	4 052	718	23	—	—	10	
1930	384	118 431	4 279	9 700	.	11 215	619	7 488	—	—	—	—	—	
1925	355	184 378	10 467	3 271	.	2 517	—	—	—	—	—	—	—	
1920	658	341 693	26 306	.	.	2 072	—	—	—	—	—	—	—	
1915	384	298 946	3 337	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Lokakuusta 1933. ²⁾ Puhelimitse annetut neuvot mukaanluettuina. ³⁾ Kesäk. 15 p:ään 1938 Hakaniemenranta 4.
¹⁾ Från oktober 1933. ²⁾ Inkl. rådgivning per telefon. ³⁾ Till 15 juni 1938 Hagnäskajen 4.

104. Kaupungin lastenhoidonneuvolat vuosina 1931—38
Stadens rådgivningsstationer för barnavård åren 1931—38

Vuosi ja neuvola År och station	Neuvolan valvonnan alaisia lapsia Barn under stationens tillsyn						Käyntejä neuvolassa Besök å stationen			Hoitajan tekemä kotikäyntejä Hembesök av sköterskan					Pidetyt luentosarjat Anordnade föredragsserier	
	Uusia Nytilkkomna	Kaikkiaan Inalles		Yhteensä	jäljellä v:n päättyessä Kvar vid årets slut	Polsetutuja Utskrivna	Läkäriin luona Hos läkaren		Hoitajan luona Hos sköterskan	Raskaana olevien raskaana luona Hos havande kvinnor	Aviottomien lasten luona Hos utom äktenskap födda barn	Neuvolan hoidokkien v. m. lasten luona Hos stationens skydds- lingar o. a. barn	Muilla käynneillä ¹⁾ Andra besök ¹⁾	Kaikkiaan Inalles	Sarjojen lukumäärä Antal serier	Kuuntelijoita kaikkiaan Åhtrare inalles
		0—2 v. • år	2—7 v. • år				Summa	För barnavård									Äitlyshuolto Vårter
1938																
Lastensairaalan Barnsjukhuset	361	655	337	992	293	699	—	2 425	2 062	177	534	1 966	680	3 357	2	26
Töölön • Töölö ..	669	1 121	186	1 307	464	843	—	3 243	5 079	316	429	1 544	1 179	3 468	2	32
Toukolan • Maj- stad	110	243	124	367	119	248	201	891	1 578	231	642	1 833	857	3 563	2	10
Yht. • Summa	1 140	2 019	647	2 666	876	1 790	201	6 559	8 719	724	1 605	5 343	2 716	10 388	6	68
1937	983	1 562	662	2 224	698	1 526	148	6 342	7 551	649	1 503	4 960	2 266	9 378	9	156
1936	898	1 618	472	2 090	849	1 241	117	5 564	5 696	468	1 501	4 884	2 182	9 035	8	128
1935	860	1 289	460	1 749	557	1 192	87	5 279	3 487	600	1 754	5 630	1 495	9 479	8	126
1934	560	846	511	1 357	468	889	258	4 330	2 461	336	871	3 709	114	5 030	9	151
1933	610	939	401	1 340	543	797	391	4 358	2 257	413	1 245	3 162	150	4 970	11	170
1932	358	327	158	485	158	327	—	1 833	702	240	780	1 867	15	2 902	6	155
1931	134	80	54	134	7	127	—	320	110	—	—	483	—	483	1	28

¹⁾ Näihin on v:sta 1935 alkaen laskettu myös hukkakäynnit • ¹⁾ Fr. o. m. år 1935 ingå besök, som gjorts förgäves.

105. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut sekä sen valvonnan alaiset lapset vuosina 1929—38.
Av barnskyddsnämndens omhändertagna samt under dess insecende stående barn åren 1929—38

Vuosi År	Omhändertagna barn vid utgången av året Huostaan otettuja lapsia vuoden päätyessä				Lautakunnan valvonnan alaisia aviottomia lapsia vuoden päätyessä Under nämndens insecende stående barn utom äktenskap vid utgången av året		Lautakunnan toimitusjohtajan ja lastenvalvojan holhotteja vuoden päätyessä Barn, för vilka nämndens verkställande direktör eller barnatillsyningsmannen utsetts till förmyndare, vid utgången av året		Nuorisohuolto vuoden varrella Ungdomsvården under året		Kvinnor, som erhållit moderskapsunderstöd													
	Turvattomia lapsia Värmlösa barn		Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsuppföstran		Yhteensä Summa		Yhteensä Summa		Kengänkiljottajiksi hyväksytyjä lapsia Barn, som godkänts som skopputsare		Lautakunnan toimesta kouluun palanneita joutolapsia Barn, som nämnden förmått att återupptaga skolarbetet													
1929	196	444	1 187	302	72	24	17	415	174	395	1 298	426	93	18	6	1	9	3	3	4	8	6	12	904
1930	264	477	1 194	321	62	30	8	421	179	352	1 416	346	98	6	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1931	264	521	1 183	296	70	31	7	404	174	322	1 939	215	118	1	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1932	259	538	1 248	293	76	24	14	407	177	347	2 184	290	120	9	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1933	288	577	1 224	276	86	30	13	405	164	296	2 212	351	122	3	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1934	280	576	1 200	264	79	19	4	366	156	321	2 388	364	114	3	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1935	284	589	1 209	277	76	3	1	357	148	311	2 327	445	108	4	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1936	291	613	1 199	260	80	9	1	350	107	241	2 144	341	105	8	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1937	282	661	1 113	265	90	16	2	373	74	312	1 821	429	98	6	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904
1938	275	670	1 038	226	92	19	—	337	79	204	1 521	344	73	12	1	1	1	3	3	4	8	6	12	904

) Vrt. taul. 108.
j) Jfr. tab. 108.

Muist.: Taul. 105—108 tarkoitetaan turvattomilla lapsilla sellaisia, jotka ovat oikeutetut saamaan köyhämhoitoa.
Anm.: I tab. 105—108 avses med värmlösa barn sådana, som äro berättigade till fattigvård.

106. Lastensuojelulautakunnan huostaan otettujen lasten vaihtuminen vuonna 1938 Av barnskyddsnämnden omhändertagna barn och deras omsättning år 1938

Laitos tai hoitokoti; muu huoltomuoto Anstalt eller fosterhem; annan vårdform	Jäljellä v:sta 1937 *) Kvar från år 1937 *)		Uusia Ny- inskrivna		Yhteensä Summa			Poistettuja Utskrivna		Jäljellä v:een 1939 Kvar till år 1939		Hoito- päiviä Vård- dagar
	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Flickor	Tyttöjä Summa	Gossar	Flickor	Tyttöjä Summa	Flickor	
Kaikki huostaan otetut lapset • Om- händertagna barn inalles	1 316	1 108	389	299	1 705	1 407	3 112	439	353	1 266	1 054	882 604
<i>Turvattomat lapset • Värnlösa barn</i> ..	<i>1 033</i>	<i>1 018</i>	<i>345</i>	<i>285</i>	<i>1 378</i>	<i>1 303</i>	<i>2 681</i>	<i>360</i>	<i>338</i>	<i>1 018</i>	<i>965</i>	<i>751 643</i>
Niistä • Därav												
Kaupungin lasten- y. m. kodeissa • I stadens barn- o. a. hem												
Sofianlehto Sofielund	55	45	79	65	134	110	244	79	67	55	43	37 092
Reijola Grejus	24	9	47	33	71	42	113	53	33	18	9	11 929
Kullatorppa Kullatorp	20	10	17	4	37	14	51	10	5	27	9	12 468
Toivolan koulukoti Toivola skolhem	41	31	33	13	74	44	118	27	19	47	25	27 076
Vastaanottokoti Upptagnings- hemmet	27	20	44	24	71	44	115	44	29	27	15	16 512
Yksityisissä lastenkodeissa • I privata barnhem												
Helsingissä I Helsingfors ..	107	119	52	39	159	158	317	46	43	113	115	82 432
Muualla Annorstädes	203	221	107	110	310	331	641	108	115	202	216	160 818
Ammattikouluissa • I yrkesskolor	—	—	2	—	2	—	2	—	—	1	—	624
Sairaaloissa • I sjukhus	5	6	90	79	95	85	180	81	76	14	9	7 346
Yksityisperheissä • I privata familjer ..												
Helsingissä I Helsingfors ..	206	245	58	60	264	305	569	75	76	189	229	159 118
Muualla Annorstädes	345	312	69	52	414	364	778	89	69	325	295	236 228
Yksinomaan raha-avustusta saaneet lap- set • Barn, som erhållit enbart under- stöd i penningar	—	—	2	4	2	4	6	2	4	—	—	—
Suojelukasvatusta tarvitsevat lapset Barn i behov av skyddsuppfostran	283	90	64	19	347	109	456	99	20	248	89	130 961
Niistä • Därav												
Kaupungin koulu- y. m. kodeissa • I sta- dens skol- o. a. hem												
Ryttylä	113	—	28	—	141	—	141	49	—	92	—	36 409
Bengtsår	66	—	30	—	96	—	96	43	—	53	—	23 189
Toivoniemi	—	34	—	8	—	42	42	—	9	—	33	12 112
Tavola	27	—	6	—	33	—	33	5	—	28	—	9 981
Toivola	2	—	13	—	15	—	15	13	—	2	—	958
Vastaanottokoti • Upptagn.hemmet ..	3	1	24	10	27	11	38	25	8	2	3	1 372
Ammattioppilaskoti • Läringshemmet	19	—	7	—	26	—	26	13	—	13	—	6 694
Aistiviallisi- ja raajarikkoisten hoitoloissa I abnormskolor och vanförestalter	8	4	—	1	8	5	13	1	3	7	2	2 723
Vajaamielisten hoitoloissa • I anstalter för andesvaga	38	40	10	5	48	45	93	5	5	43	40	30 422
Ammattikouluissa • I yrkesskolor	2	—	1	1	3	1	4	1	—	2	1	680
Sairaaloissa • I sjukhus	1	—	20	2	21	2	23	17	2	4	—	841
Muissa laitoksissa • I andra anstalter	2	11	3	4	5	15	20	3	5	2	10	5 058
Yksityisperheissä • I privata familjer ..	2	—	—	—	2	—	2	2	—	—	—	522

*) Tiedot oikaistu • *) Rättade uppgifter.

Muist. 1: 45 turvatonta lasta (18 poikaa ja 27 tyttöä) sekä 2 suojelukasvatusta tarvitsevaa poikaa poistettiin ja otettiin uudelleen hoitoon samalle lastensuojeluviraston osastolle; ne eivät sisälly uusien ja poistettujen sarakkeisiin. *Muist. 2:* Laitoksessa tai yksityishoidossa olleista 168 turvatonta ja 22 suojelukasvatusta tarvitsevaa lasta sai sitä paitsi sairaalahoitoa (6 594 ja 724 hoitopäivää).

Ann. 1: 45 värnlösa barn (18 gossar och 27 flickor) samt 2 gossar i behov av skyddsuppfostran utskrevs och inskrevs på nytt vid samma avdelning av barnskyddsverket; de ingå ej här bland utskrivna och inskrivna. *Ann. 2:* Av de i anstalter eller fosterhem vårdade erhöilo 168 värnlösa och 22 barn i behov av skyddsuppfostran dessutom sjukhusvård (6 594 och 724 vård dagar).

107. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset vuonna 1938
Av barnskyddsnämnden omhändertagna barn år 1938

A. Huostaanottamisen syyn mukaan • Efter orsaken till omhändertagandet

Lapsen huostaanottamisen syy Orsaken till omhändertagandet	Kaikki lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset Samtliga av barnskyddsnämnden omhändertagna barn			Niistä • Därav					
				Turvattomia lapsia Värnlösa barn			Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsopfostran		
	Aviosyn- tyisiä Inom äkten- skap födda	Aviotta- mia Utom äkten- skap födda	Yh- teensä Summa	Aviosyn- tyisiä Inom äkten- skap födda	Aviotta- mia Utom äkten- skap födda	Yh- teensä Summa	Aviosyn- tyisiä Inom äkten- skap födda	Aviotta- mia Utom äkten- skap födda	Yh- teensä Summa
Lapsen • Barnets									
sairaus • sjukdom	103	30	133	99	28	127	4	2	6
tylsämielisyyt • sinnesslöhet	60	53	113	5	26	31	55	31	86
mielisairaus • sinnessjukdom	—	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkaisuus • vanförhet	—	2	2	—	1	1	—	2	2
sokeus • blindhet	1	—	1	—	—	—	1	—	1
kuurous • dövhet	10	1	11	1	—	1	9	1	10
sopimaton ansiotoimi • olämpliga för- tjänstarbete	4	2	6	—	2	2	4	1	5
koulunkäynnin laiminlyönti • försum- mande av sin skolgång	37	7	44	6	2	8	32	6	38
koulun järjestyksen rikkominen • stö- rande av skolordningen	9	7	16	2	—	2	7	7	14
rangaistava teko • straffbara handling	65	27	92	3	5	8	63	27	90
kerjääminen • tiggeri	7	—	7	1	—	1	6	—	6
irtolaisuus • lösdriveri	8	4	12	—	2	2	8	2	10
tapaaminen juopuneena • anträffande i berusat tillstånd	1	—	1	—	—	—	1	—	1
Vanhempien • Föräldrarnas									
kuolema • död	502	155	657	474	143	617	30	12	42
lapsen hylkääminen • övergivande av barnet	135	250	385	122	236	358	14	14	28
sairaus • sjukdom	281	121	402	276	117	393	5	5	10
kasvatuskyvyn puute • oduglighet som uppfostrare	121	651	772	111	620	731	11	33	44
huolimattomuus • vårdslöshet	10	4	14	7	4	11	3	—	3
työhaluttomuus • arbetsovillighet	2	—	2	1	—	1	1	—	1
juoppous • dryckenskap	210	16	226	185	12	197	28	4	32
vähentynyt työkyky • minskade arbets- duglighet	24	21	45	20	17	37	4	4	8
työn puute • arbetslöshet	41	38	79	39	35	74	2	3	5
irtolaisuus • lösdriveri	3	18	21	3	16	19	—	2	2
vankilassa olo • vistelse i fängelse	27	16	43	24	16	40	3	—	3
lapsen pahoinpitely • misshandel av barnet	7	2	9	7	1	8	—	1	1
muu lapselle vaaranalainen tila • för barnet i övrigt skadliga förhållanden	4	3	7	4	2	6	—	2	2
Muu syy • Annan orsak	9	3	12	4	2	6	5	1	6
Yhteensä • Summa	1 681	1 431	3 112	1 394	1 287	2 681	296	160	456

B. Iän mukaan • Efter ålder

I å, vuotta Ålder, år	Kaikki lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset			Niistä • Därav					
	Samtliga av barnskyddsnämnden omhändertagna barn			Turvattomia lapsia Värnlösa barn			Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsuffostran		
	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa
Alle 2 • Under 2	162	132	294	162	132	294	—	—	—
2—7	374	329	703	369	325	694	5	4	9
7—9	180	168	348	176	166	342	4	2	6
9—13	391	352	743	345	333	678	54	21	75
13—16	354	282	636	224	245	469	141	40	181
16—18	185	124	309	93	90	183	93	34	127
18—	59	20	79	9	12	21	50	8	58
Yhteensä • Summa	1 705	1 407	3 112	1 378	1 303	2 681	347	109	456

C. Vanhempain ammatin mukaan • Efter föräldrarnas yrke

Vanhempain ammatti Föräldrarnas yrke	Kaikki lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset			Niistä • Därav					
	Samtliga av barnskyddsnämnden omhändertagna barn			Turvattomia lapsia Värnlösa barn			Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia Barn i behov av skyddsuffostran		
	Avio-syntyisiä Inom äkten-skap födda	Aviot-tomia Utom äkten-skap födda	Yhteensä Summa	Avio-syntyisiä Inom äkten-skap födda	Aviot-tomia Utom äkten-skap födda	Yhteensä Summa	Avio-syntyisiä Inom äkten-skap födda	Aviot-tomia Utom äkten-skap födda	Yhteensä Summa
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia • Tjänstemän och idkare av fria yrken	56	10	66	48	9	57	8	2	10
Henkilöitä, joiden toimiala oli maanviljelys sivuelinkeinoineen • Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer	26	13	39	21	11	32	6	3	9
Itsenäisiä liikkeenharjoittajia • Självständiga affärsidkare	176	115	291	142	104	246	35	11	46
Liikeapulaisia ja työnjohtajia • Affärsbiträden och arbetsledare	95	77	172	81	74	155	14	3	17
Tehdas- y. m. ammattityöläisiä • Fabriks- o. a. yrkesarbetare	713	365	1 078	571	321	892	144	46	190
Muita työläisiä • Andra arbetare	498	253	751	428	228	656	73	29	102
Merimiehiä ja kalastajia • Sjömän och fiskare	15	4	19	13	2	15	2	2	4
Yleisessä palveluksessa tai yksityisissä laitoksissa toimivaa palveluskuntaa • Betjante i allmän tjänst eller vid privat inrättning	70	21	91	60	20	80	11	1	12
Yksityisten palvelijoita • Tjänstefolk hos privata	6	500	506	6	461	467	—	45	45
Muun elinkeinon harjoittajia • Idkare av annan näring	12	18	30	12	13	25	1	7	8
Henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa • Personer utan särskilt eller känt yrke	14	55	69	12	44	56	2	11	13
Yhteensä • Summa	1 681	1 431	3 112	1 394	1 287	2 681	296	160	456

D. Syntymäpaikan ja kotipaikkaoikeuden mukaan • Efter födelseort och hemortsrätt

	Uudenmaan lääni • Nylands län				Muut läänit Andra län		Ulkomaat Utländet	Turunetaon Ökänd	Yhteensä Summa
	Helsinki Helsingfors	Helsinki Helsingfors omgivning	Helsingin ympäri- vät kunnat Kommuner i Hel- singfors omgivning	Muut kaupungit Andra städer	Muut maaliskunnat Andra lands- kommuner	Kaupungit Städer				Maaliskunnat Landskommuner
<i>Syntymäpaikan mukaan • Efter födelseort</i>									
<i>Kaikki huostaan otetut lapset • Samtliga omhändertagna barn.....</i>	2 304	42	60	120	207	298	25	56	3 112
Niistä • Därav									
turvattomia lapsia • värnlösa barn ..	2 020	33	52	99	167	245	16	49	2 681
suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia barn i behov av skyddsuffostrar	302	9	8	22	42	57	9	7	456
<i>Kunnan mukaan, jossa lapsella on kotipaikkaoikeus Efter den kommun, där barnet har hemortsrätt</i>									
<i>Kaikki huostaan otetut lapset • Samtliga omhändertagna barn.....</i>	2 551	85	7	63	92	110	131	73	3 112
Niistä • Därav									
turvattomia lapsia • värnlösa barn ..	2 167	79	5	59	87	106	115	63	2 681
suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia barn i behov av skyddsuffostrar	406	6	2	4	5	6	17	10	456

108. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut lapset kaupungin omissa laitoksissa vuosien 1900—38 päättyessä
Av barnskyddsnämnden omhändertagna barn i stadens egna anstalter vid utgången av åren 1900—38

Vuosi År	Turvattomia lapsia • Värnlösa barn						Suojelukasvatusta tarvitsevia lapsia • Barn i behov av skyddsuffostrar											
	Lastenkodeissa I barnhemmen						Koulukodeissa • I skolhemmen					niihishemmet					Yhteensä Summa	Kaikkiaan Totalsumma
	Sofian- lehto Sofielund	Reijola Grejus	Kulla- torppa Kulla- torp	Toivol- an koulukodissa I Toivola skolhem	Toivol- an niihishemmet	Vastarot- to- kodissa I uppläg- niihishemmet	Yhteensä Summa	Ryttylä	Bengtsår	Toivo- niemi	Tavola	Muut Andra	Vastarot- to- kodissa I uppläg- niihishemmet	Vastarot- to- kodissa I larling- hemmet	Oppi- skodissa I larling- hemmet	Armat- ti- Summa			Yhteensä Summa
1900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	22	—	—	—	—	51	51
1905	—	—	—	—	—	—	14	—	21	25	43	—	—	—	—	—	103	103
1910	—	—	—	—	—	—	15	60	18	24	85	—	—	—	—	—	202	202
1915	52	—	—	—	—	52	37	69	38	35	129	—	—	14	—	—	322	374
1920	70	—	28	—	25	123	24	79	40	19	99	—	—	22	—	—	283	406
1925	42	—	38	87	29	196	92	76	38	26	51	—	—	—	—	—	318	514
1930	89	32	29	77	37	264	151	84	37	22	—	—	—	7	20	—	321	585
1935	98	36	32	74	44	284	125	69	36	22	—	—	—	4	21	—	277	561
1936	98	33	33	77	50	291	123	56	31	23	1) 4	—	—	2	21	—	260	551
1937	100	33	30	72	47	282	113	66	34	27	1) 2	—	—	4	19	—	265	547
1938	98	27	36	72	42	275	92	53	33	28	1) 2	—	—	5	13	—	226	501

1) Toivolan koulukodissa • 1) I Toivola skolhem.

109. Lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset aviottomat lapset vuosina 1920—38 Under barnskydds-nämndens kontroll stående utom äktenskap födda barn åren 1920—38

Vuosi ja ikäryhmä År och åldersgrupp	Edellisestä vuodesta jäljellä olevia Kvar från föregående år	Uusia Nytilkomna	Kaikkiaan Inalles	Poistettuja • Utskrivna						Jäljellä vuoden päättyessä • Kvar vid årets slut						
				17 vuotta täytäneitä Vid fyllda 17 år	Paikakkunalta muutaneita; osoitte tuntematon Från orten eller till okänd adress bortflyttade	Vanhemmat vihitty keskenään Föräldrarna sammanvälgda	Otolapsiksi otettuja Adopterade	Kuolleita Döda	Yhteensä Summa	Käidin tai elatusvelvollisen huostassa Hos modern eller annan underhållskyldig person	Hoitokodeissa i fosterhem Maualla Annonstades Helsingissä i Helsingfors	Sairaaloiissa y. m. laitoksissa i sjukhus o. a. anstalter	Yhteensä Summa	Näistä köyhänhoidollisia Av dessa voro till fattigvårds- understöd berättigade		
1938																
Alle 3 v. Under 3 år	541	500	1 041	—	130	89	20	31	270	284	79	89	173	625	208	
3—17 v. 3—17 år..	2 359	142	2 501	205	53	57	19	10	344	992	496	337	478	2 303	991	
Yhteensä Summa	2 900	642	3 542	205	183	146	39	41	614	1 276	575	426	651	2 928	1 199	
1937	2 898	479	3 377	176	153	186	41	21	477	1 305	381	565	649	2 900	1 183	
1936	2 912	403	3 315	95	104	150	34	34	417	1 469	409	502	518	2 898	1 084	
1935	2 945	390	3 335	129	97	140	24	33	423	1 361	441	530	580	2 912	1 219	
1930	2 855	581	3 436	129	136	110	67	67	442	.	.	.	.	2 994	817	
1925	2 285	326	2 611	38	115	50	24	227	227	.	.	.	.	2 384	524	
1920	1 943	449	2 392	4	74	66	65	209	209	.	.	.	.	2 183	124	

1) Näistä yksi julistettu aviolapseksi. • 2) I ett fall har barnet förklarats vara av äkta börd.

110. Yksityiset valmistavat koulut lukuvuosina 1929/30—1938/39 1) Privata förberedande skolor läsåren 1929/30—1938/39 1)

Lukuvuosi Läsår	Suomenkieliset koulut Finska skolor			Ruotsinkieliset koulut 2) Svenska skolor 2)			Kaikki koulut Samtliga skolor		
	Kouluja Skolor	Opettajia Lärare	Oppilaita Elever	Kouluja Skolor	Opettajia Lärare	Oppilaita Elever	Kouluja Skolor	Opettajia Lärare	Oppilaita Elever
1929/30	11	57	1 204	18	72	900	29	129	2 104
1930/31	11	51	1 127	18	63	838	29	114	1 965
1931/32	11	49	1 026	18	66	763	29	115	1 789
1932/33	11	48	882	17	62	645	28	110	1 527
1933/34	10	43	764	15	58	547	25	101	1 311
1934/35	10	43	715	15	52	499	25	95	1 214
1935/36	10	42	688	12	46	453	22	88	1 141
1936/37	11	47	727	12	45	481	23	92	1 208
1937/38	13	47	730	11	46	463	24	93	1 193
1938/39	11	48	772	11	46	445	22	94	1 217

1) Tiedot kohdistuvat helmikuun 1 p:ään. 2) Tähän sisältyy 1 saksankielinen koulu, jossa lukuvuonna 1938/39 oli 89 oppilasta.
1) Uppgifterna hänföra sig till den 1 februari. 2) Härli ingår 1 tysk skola med 89 elever läsåret 1938/39.

111. Kaupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset vuosina 1905—38
Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter åren 1905—38

Vuosi ja laitokset År och anstalter	Laitoksia ja osastoja Anstalter och avd.	Johtajia ja opettajia (lastenseisimä hoitajia) Föreståndare och lärare (i barnkrubborna sköterskorna)	Kalkkiaan Inalles		Sukupuolen mukaan Efter kön		Laitosten luettelossa olevat lapset lokakuun 1 p:nä *) • Inskrivna barn den 1 oktober *)				Aidinkielen mukaan Efter modersmål		Syntymä- paikan mu- kaan • Efter födelseort		Vanhempien säädyn tai ammatin mukaan Efter föräldrarnas stånd eller yrke		Työnteki- jöitä Arbetare
			Tyttvä Flickor	Pojkia Gossar	1-2 vuotta år	2-3 vuotta år	4-5 vuotta år	6-7 vuotta år	8 vuotta år	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Helsinki Helsingfors	Mualla Annorstädes	Virkamiehlä ja suurlii- keen harjoitt. Tjänstemän och större näringsidkare	Pikkuliik- keen harjoitt. ja palvelusv. Mindre näringsidkare och betjänte	
1938																	
Kaksikieliset laitokset • Tvåspråkiga anstalter																	
Varsin. lastentarhaos. • Egentl. barnträdgårdsavd.	5	32	544	293	251	21	80	226	148	69	2	470	74	10	79	455	
Kokopäiväosastot 2) • Heldagsavdelningar 2)	4	20	463	247	216	—	70	226	134	33	1	400	63	9	47	407	
Koululaisten päiväkodit • Daghem för skolbarn.	4	5	131	70	61	—	24	59	37	11	—	120	11	1	11	119	
Lastenseisimet • Barnkrubbor	1	2	50	28	22	—	—	—	14	36	—	40	10	—	25	24	
	2	5	31	18	13	21	10	—	—	—	1	30	1	—	7	24	
Suomenkieliset laitokset • Finska anstalter	22	102	2 397	1 257	1 140	23 362	936	577 499	2 321	66	10	1 757	237	134	298	1 562	
Varsin. lastentarhaos. • Egentl. barnträdgårdsavd.	20	72	1 800	907	893	—	349	936	515	—	1	738	52	10	1 594	206	
Kokopäiväosastot 2) • Heldagsavdelningar 2)	15	16	436	235	201	—	91	220	125	—	—	428	7	2	5	429	
Koululaisten päiväkodit • Daghem för skolbarn.	3	6	158	92	66	—	—	—	25	133	—	158	—	—	3	155	
Lukutupa 3) • Läsestuga 3)	1	2	403	239	164	—	—	—	37	366	—	389	14	—	—	—	
Lastenseisimet • Barnkrubbor	2	6	36	19	17	23	13	—	—	—	—	36	—	—	—	36	
Ruotsinkieliset laitokset • Svenska anstalter	7	32	692	331	361	—	115	349	182	46	5	626	66	82	193	417	
Varsin. lastentarhaos. • Egentl. barnträdgårdsavd.	7	26	638	292	346	—	115	349	174	—	5	583	55	82	178	378	
Kokopäiväosastot 2) • Heldagsavdelningar 2)	4	4	98	55	43	—	24	49	25	—	—	76	20	6	14	78	
Koululaisten päiväkodit • Daghem för skolbarn.	1	2	54	39	15	—	—	—	8	46	—	54	11	—	15	39	
Kalkki laitokset • Samtliga anstalter	34	166	3 633	1 881	1 752	44 557	1 511	907 614	2 842	774	17	2 853	377	226	570	2 434	
1937	33	162	3 611	1 837	1 774	26 532	1 526	912 615	2 745	852	14	2 846	355	389	922	1 890	
1936	30	153	3 503	1 747	1 756	34 424	1 557	832 656	2 629	861	13	2 749	329	256	887	1 935	
1935	30	149	3 500	1 711	1 789	40 448	1 509	860 643	2 616	867	17	2 719	356	264	729	2 082	
1930	28	138	3 445	1 754	1 691	27 321	1 312	1 069 716	2 512	913	20	2 337	605	205	965	1 772	
1925	25	130	2 858	1 379	1 479	15 402	1 134	906 224	2 018	824	16	2 349	332	149	619	1 913	
1920	22	115	2 226	1 085	1 141	205	1 079	934	81	487	735	41	984	42	367	1 817	
1915	17	83	2 072	1 001	1 071	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1910	14	58	1 629	777	852	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1905	5	14	480	220	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

1) Vv. 1905—15 kevätlukukaudella ja vv. 1920—30 helmikuun 1 p:nä. 2) Kokopäiväosastojen kaikki lapset käyvät myös varsinaisissa lastentarhoissa ja ne on sen tähden luettu niissä olevien joukkoon. 3) Tietoja puuttuu lukutuvan lasten syntymäpaikasta ja heidän vanhempiensa ammatista, v. 1925 sitä paitsi heidän iästään.
1) Åren 1905—15 under värmerånen och 1920—30 den 1 februari. 2) Alla barn å heldagsavdelningarna besöka jämval de egentliga barnträdgårdarna och ingå fört i summan för dessa.
3) För barn i läsestugan sättnas uppgifter om födelseort samt om föräldrarnas yrke, år 1925 desäntom om ålder.

112. Sedmigradskyn pientenlastenkoulut ja Marian turvakoti lukuvuosina 1919/20—1938/39

Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl läsåren 1919/20—1938/39

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Opettaja Lärare	Lokakuun 20 p:nä kirjoissa olleet lapset ¹⁾ • Inskrivna barn den 20 oktober ¹⁾																			
		Sukupuolen mukaan Efter kön		jotka kalenterivuo- voonna täyttivät vilka under kalen- deråret fyllde					Äidinkielen mukaan Efter moders- mål		Syntymäpai- kan mukaan Efter födelseort			Vanhempien säädyn mukaan Efter föräldrarnas stånd							
		Kätköiden huatus	Kokkeiden Polka	2	3	4	5	6	7	8	Suomi	Finnska	Muu kieli Annat språk	Heisingfors	Annorstades	Muualla	Virkamielisiä, suurliikkeen harjoitt. y. m. s. Tjänstemän, större närings- idkare, befäntse o. a. d.	Pikkuliikkeen harjoitt. paive- lusemiehenä y. m. s. Mindre närings- idkare, befäntse o. a. d.	Työntehtäviä Arbetare		
1938/39																					
Sedmigradskyn koulu:																					
Sedmigradskys skola:																					
I	3	66	31	35	8	43	15	—	13	52	1	56	10			25		7	34		
II	5	81	41	40	16	44	21	—	19	58	4	74	7			6		24	51		
Marian turvakoti • Marias asyl	2	40	22	18	2	16	22	—	1	37	2	39	1			20		7	13		
Yhteensä • Summa	10	187	94	93	26	103	58	—	33	147	7	169	18			51		38	98		
1937/38	10	203	98	105	27	102	74	—	20	176	7	188	15			53		95	55		
1936/37	8	191	95	96	14	114	63	—	28	154	9	173	18			58		93	40		
1935/36	8	188	92	96	18	112	58	—	24	160	4	175	13			45		87	56		
1934/35	7	163	84	79	8	98	57	—	22	136	5	144	19			46		69	48		
1929/30	6	147	70	77	9	75	63	—	16	125	6	121	26			54		80	13		
1924/25	6	148	73	75	2	85	61	—	35	111	2	126	22			37		72	39		
1919/20	6	180	89	91	3	87	89	1	79	101	—	171	9			27		74	79		

¹⁾ Lukuvuosina 1899/1900—1914/15 kevätlukukautena, lukuvuosina 1919/20—1929/30 helmikuun 1 p:nä.

²⁾ Läsåren 1899/1900—1914/15 under värterminen, läsåren 1919/20—1929/30 den 1 februari.

Muist.: Marian turvakodin varoilla ylläpidetyt, mutta Sedmigradskyn pientenlastenkoulu II:n yhteydessä ja sen huoneistossa toimineet ulkoilma- ja kokopäiväosastot on tässä laskettu jälkimmäiseen kuuluviksi.

Anm.: En friluftss- och en heldagsavdelning, vilka upprätthållas med Marias asyls medel, men arbetats tillsammans med Sedmigradskys småbarnsskola II och i dessa lokal, ha i denna tabell hänförs till den senare.

113. Kansakouluoppilaiden kesävirkestys vuosina 1915—39

Folkskolelevernas sommarrekreation åren 1915—39

Vuosi År	Kesäsiirtolatoiminta • Koloniverksamheten										Perhehoitoon sijoit. lapsia i familjevård placerade barn		Kaupungin apuraha kesä- virkestystä varten Stadens bidrag för sommar- rekreation				
	Siirtolaita Kolonier		Lapsia Barn			Menoja Utgifter					Suomenkielisiä Finnska	Ruotsinkielisiä Svenska	At finska elever	Suomenkielisiä oppilaille	At svenska elever	Ruotsinkielisiä oppilaille	Yhteensä Summa
	Suomenkielisiä Finnska	Ruotsinkielisiä Svenska	Yhteensä Summa	Suomenkielisiä i fiinnska kolonier	Ruotsinkielisiä siirtolaitissa i sveinnska kolonier	Yhteensä Summa	Ruotsin- kielissä siirtolaitissa i sveinnska kolonier	Suomen- kielissä siirtolaitissa i fiinnska kolonier	Yhteensä Summa								
1915 ..	14	12	26	359	324	683	19 911	16 854	36 765	.	.	25 000	16 000	41 000			
1920 ..	21	¹⁾ 11	32	604	410	1 014	206 129	120 947	327 076	2 641	841	213 296	65 000	278 296			
1925 ..	28	12	40	444	300	744	321 116	216 182	537 298	1 586	335	344 000	115 136	459 136			
1930 ..	20	6	26	631	227	858	562 155	247 556	809 711	1 440	230	640 000	160 000	800 000			
1935 ..	31	7	38	947	214	1 161	745 618	245 295	990 913	2 052	309	700 000	150 000	850 000			
1936 ..	30	8	38	970	213	1 183	752 234	181 562	933 796	2 168	268	750 000	150 000	900 000			
1937 ..	31	6	37	970	219	1 189	775 060	202 606	977 666	2 282	261	770 000	150 000	920 000			
1938 ..	31	8	39	916	221	1 137	787 741	228 541	1 016 282	2 248	238	830 000	160 000	990 000			
1939 ..	33	7	40	982	213	1 195	908 798	230 492	1 139 290	2 371	256	850 000	160 000	1 010 000			

¹⁾ Siltä 1 päiväsiirtola • ²⁾ Därav 1 dagkoloni.

Muist.: Siirtolalla tarkoitetaan tässä lapsiryhmää, joka opettajan hoidossa on viettänyt määrätyn ajan maalla.

Anm.: Med koloni avses här en grupp elever, som under lärares vård tillbragt en viss tid på landet.

114. Kouluikäiset lapset vuosina 1934—38
Barn i skolåldern åren 1934—38

	Rekisterötyjä kouluikäisiä lapsia • Inregistrerade barn i skolåldern									
	uomenkielisessä luettelossa i finska registret					Ruotsinkielisessä luettelossa i svenska registret				
	1934/1934	1935/1935	1936/1936	1937/1937	1938/1938	1934/1934	1935/1935	1936/1936	1937/1937	1938/1938
Lapsia, joita opetettiin: Barn, som undervisades i:										
Helsingin kansakouluissa • Folkskolor i Helsingfors	10 237	10 557	10 778	11 062	11 425	2 580	2 473	2 416	2 403	2 356
Kansakouluissa muualla • Folkskola på annan ort	629	784	801	887	840	184	214	234	190	179
Valmistavassa koulussa tai muussa vastaavassa koulussa • Förberedande eller annan motsvarande skola	756	697	709	739	772	340	319	292	332	331
Oppikouluissa • Lärdomsskola	4 647	5 153	5 338	5 313	5 337	2 687	2 621	2 361	2 364	2 351
Ammattikouluissa tai muussa vastaavassa koulussa • Yrkerskola eller annan motsvarande skola	555	518	504	507	524	129	128	137	109	108
Kuuromykkäin- tai sokeainkoulussa • Dövstums- eller blindskola	14	15	13	10	13	6	6	7	7	6
Jossakin muussa koulussa • Annan skola	9	26	73	95	121	63	57	9	16	26
Kasvatustaitoksessa • Uppfostringsanstalt	113	156	149	150	130	21	24	18	16	18
Kotona johtokunnan valvonnan alaisina • Hemmet under direktions uppsikt	4	13	20	23	12	12	6	4	6	6
Yhteensä • Summa	16 964	17 919	18 385	18 786	19 174	6 022	5 846	5 478	5 443	5 381
Lapsia, jotka eivät nauttineet opetusta										
Barn, som icke åtnjöto undervisning										
Oppivelvollisuus suoritettu • Läroplikten fullgjord	270	479	497	584	603	205	277	177	155	170
Oppivelvollisuus vielä suorittamatta • Läroplikten ännu icke fullgjord	65	91	90	119	119	18	11	13	16	13
Yhteensä • Summa	335	570	587	703	722	223	288	190	171	183
Kouluikäisiä lapsia kaikkiaan • Samtliga barn i skolåldern	17 299	18 489	18 972	19 489	19 896	6 245	6 136	5 668	5 614	5 564

Muist.: Taulukon tiedot koskevat kaupungissa asuvia sekä siellä työansioilla olevien vanhempiensa (huoltajiensa) kera olevia lapsia, jotka kunkin kalenterivuoden aikana ovat täyttäneet tai täyttyvät vähintään 7, enintään 15 vuotta.

Anm.: Siffrorna i tabellen avse barn, som äro bosatta i staden eller jämte sina på arbetsförtjänst varande föräldrar (förmyndare) uppehålla sig därstädes och vilka under resp. kalenderår fyllit eller fylla minst 7, högst 15 år.

115. Kaupungin kansakoulujen luokat ja opettajakunta lukuvuosina 1899/1900—1938/39
 Antal klasser i samt lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsåren 1899/1900—1938/39

Lukuvuosi ja koulut Läsår och skolor	Luokkia Klasser				Opettaja Lärare						Lukuvuosi Läsår	Suomenkieli- set koulut Finska skolor		Ruotsinkie- set koulut Svenska skolor				
	Poikien Goss-	Tyttöjen Flick-	Yhteis- Sam-	Yhteensä Summa	Vakinaisia ¹⁾ Ordinarie ¹⁾		Sijaisia ²⁾ Vikarier ²⁾		Tuntopettajia Tillfällare			Luokkia ³⁾ Klasser ³⁾	Opettaja Lärare	Luokkia ³⁾ Klasser ³⁾	Opettaja Lärare	Luokkia ³⁾ Klasser ³⁾		
					Mp.	Kk.	Mp.	Kk.	Mp.	Kk.							Mp.	Kk.
1938/39																		
<i>Suomenkieliset koulut • Finska skolor</i>																		
Alakoulut	—	—	114	343	91	186	41	53	2	9	53	101	127	162	84	118		
Yläkoulut	85	82	5	172	88	82	12	11	2	4	26	189	259	101	143	151		
Jatkokoulut	22	24	—	46	—	11	28	14	—	5	—	253	301	102	153	—		
Apukoulu	5	4	2	11	3	5	1	2	—	11	—	267	335	100	148	—		
<i>Ruotsinkieliset koulut • Svenska skolor</i>																		
Alakoulut	20	23	41	84	23	52	2	7	2	15	—	280	344	102	147	—		
Yläkoulut	—	14	8	26	21	20	2	—	1	8	—	249	318	101	149	—		
Jatkokoulut	6	9	—	15	3	6	—	2	1	7	—	231	300	95	136	—		
Apukoulu	—	—	7	7	—	5	—	2	—	—	—	218	280	92	134	—		
Kaikki koulut • Samtliga skolor	132	133	162	427	114	238	43	60	4	24	468	212	281	205	264	89	130	
1937/38	129	125	163	417	108	228	45	66	2	21	460	231	287	84	103	—	—	
1936/37	122	121	158	401	111	238	38	53	3	15	444	243	293	91	120	—	—	
1935/36	122	124	151	397	105	232	42	53	5	18	441	246	266	90	107	—	—	
1934/35	116	115	149	380	107	234	27	36	11	17	422	254	275	87	105	—	—	
1929/30	87	86	142	315	85	226	14	49	2	14	390	276	295	91	104	—	—	
1924/25	99	100	127	326	110	263	3	37	4	19	436	293	317	87	105	—	—	
1919/20	87	93	175	355	93	238	19	82	3	19	454	314	340	83	101	—	—	
1914/15	78	84	164	326	96	244	12	54	3	25	434	318	344	83	100	—	—	
1909/10	73	83	134	290	74	196	30	73	9	20	402	332	357	85	103	—	—	
1904/05	63	67	87	217	65	138	10	50	2	12	277	343	367	84	101	—	—	
1899/1900	49	54	82	185	54	121	6	24	7	7	205	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Kokeeksi otetut opettajat mukaanluettuna. ²⁾ Sn tilapäiset apuopettajat. ³⁾ Lukuvuosina 1899/1900—1904/05 sitä paitsi 6 kaksikielistä luokkaa. Kaksi yhteisessä luokkahuoneessa työskentelevää vuosiosastoa on lukuvuoden 1926/27 loppuun asti laskettu yhdeksi luokaksi, sen jälkeen kahdeksi. ⁴⁾ Lukuvuodella 1904/05 puuttuu tietoja tuntopettajain jakautumisesta suomen- ja ruotsinkielisten koulujen kesken. ⁵⁾ Jatkokoulujen opettajakunnasta toimi 11 mies- ja 4 naisajaisista samalla vakinaisena yksilönään. ⁶⁾ Näistä 17 suomen- ja ruotsinkielisten koulujen yhteistä opettajaa. ⁷⁾ Merkitty sijaisiin joukkoon.

⁸⁾ Inki, på prov antagna lärare. ⁹⁾ D:o tillfälligt biträdande lärare. ¹⁰⁾ Läsåren 1899/1900—1904/05 desutom 6 tvåspråkiga klasser. Två årsavdelningar, som arbeta i ett gemensamt klassrum, åro t. o. m. läsåret 1926/27 räknade som en klass, därefter som två klasser. ¹¹⁾ För läsåret 1904/05 saknas uppgifter om timlärarnas fördelning på finska o. svenska skolor. ¹²⁾ Av personalen i fortsättningskolorna arbetade 15 vikarier, 11 män och 4 kvinnor samtidigt som ordinarie i högre skola. ¹³⁾ Däruv 17 lärare gemensamma för finska och svenska skolor. ¹⁴⁾ Inga bland vikarier.

117. Kaupungin kansakoulujen oppilaiden vaihtuminen lukuvuonna 1938/39

Elevomsättningen i stadens folkskolor läsåret 1938/39

Koulut Skolor	Luokka • Klass	Koko oppilasmäärä Hela elevantalet			Lukuvuoden kuluessa eronneita oppilaita eroamisen syyn mukaan								Opinlata lukuvuoden lopussa Elever vid läsårets slut.	Päästötutustuksen saaneita Udimitterade elever
		Edellisessä vuodesta koulussa olevia	Uusia oppilaita Nyinskrivna	Yhteensä Summa	Under läsåret avgångna elever efter orsaken till avgången	Hollojojan muutto toiselle paikkakunnalle Målsman flyttat till annan ort	Åtgärd av härovetket pidde	Oppiainoksen toimen- pide	Ansölyty Förtjänstärbe	Sairaus tai ruumiillinen heikkous • Slukdom eller kroppslig svaghet	Kuolema • Döden	Muut syyt Andra orsaker			Yhteensä • Summa
Suomenkielliset • Finska														
Alakoulut Lägre skolor	I	115	1 828	1 943	69	2	—	23	—	5	99	1 844	—	
	II	1 752	175	1 927	32	2	—	5	—	6	45	1 882	—	
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	1 867	2 003	3 870	101	4	—	28	—	11 144	3 726	—	
Yläkoulut Högre skolor	III	1 753	168	1 921	36	4	—	11	1	4	56	1 865	—	
	IV	1 709	144	1 853	46	1	—	2	—	2	51	1 802	—	
	V	1 137	122	1 259	29	5	2	1	—	1	38	1 221	—	
	VI	1 224	78	1 302	24	2	1	3	2	2	34	1 268	1 265	
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	5 823	512	6 335	135	12	3	17	3	9 179	6 156	1 265	
Jatkokoulut Fortsättningsskolor	VII	677	97	774	9	3	5	5	1	2	25	749	—	
	VIII	571	70	641	6	—	5	2	1	—	14	627	614	
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	1 248	167	1 415	15	3	10	7	2	39	1 376	614	
Apukoulu Hjälpskolan	I–VII	119	29	148	2	1	2	3	—	1	9	139	9	
Kaikki koulut • Samtl. skolor														
Ruotsinkieliset • Svenska														
Alakoulut Lägre skolor	I	20	361	381	9	—	—	—	—	1	10	371	—	
	II	370	29	399	14	—	—	—	—	—	14	385	—	
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	390	390	780	23	—	—	—	1	24	756	—	
Yläkoulut Högre skolor	III	358	21	379	6	—	—	1	—	1	8	371	—	
	IV	309	23	332	9	—	—	—	—	—	9	323	—	
	V	193	24	217	1	—	—	—	—	—	1	216	—	
	VI	262	13	275	2	2	—	—	—	—	4	271	270	
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	1 122	81	1 203	18	2	—	1	—	1 22	1 181	270	
Jatkokoulut Fortsättningsskolor	VII	156	41	197	1	—	6	2	1	—	10	187	—	
	VIII	162	12	174	—	—	1	2	—	2	5	169	148	
<i>Yhteensä • Summa</i>		—	318	53	371	1	—	7	4	1	15	356	148	
Apukoulu Hjälpskolan	I–VII	68	26	94	—	2	—	1	—	2	5	89	12	
Kaikki koulut • Samtl. skolor														
Kaikkiaan • Totalsumma														
		—	1 898	550	2 448	42	4	7	6	1	6 66	2 382	430	
		—	10 955	3 261	14 216	295	24	22	61	6	29 437	13 779	2 318	

118. Kaupungin kansakoulujen oppilaat helmikuun 1 p:nä vv. 1920—30 ja lokakuun 20 p:nä vv. 1931—38
Elevantalet i stadens folkskolor den 1 februari åren 1920—30 och den 20 oktober åren 1931—38

Vuosi ja koulut År och skolor		Oppilaita lokakuun 20 p:nä ¹⁾ • Elevanter den 20 oktober ²⁾																		
		Kaikkiaan Inalles		Sukupuolen mukaan Efter kön		jotka kalenterivuonna täyttävät vilka under kalenderåret fylla			Äidinkielen mukaan Efter modersmål		Syntymäpai- kan mukaan Efter födelse- ort		Kotipaikan mukaan Efter hemort		Vanhempien säädyn tai ammattin mukaan Efter föräldrarnas stånd eller yrke					
				Tyttöjä Flickor		15 vuotta ja enemmän • 15 år och däröver		Ruotsi Svenska		Helsinki Helsingfors		Muualla Annorstädens		Muualla Annorstädens		Virkamiehiä ja suurliiikkeen harjoittajia Tjänstemän och större näringsidkare				
				Poikia Gossar		13—14 vuotta år		Suomi Finska		Helsinki Helsingfors		Muualla Annorstädens		Helsinki Helsingfors		Pikkuliikkeen harjoitt. ja pal- velusväkeä Mindre näringsidkare och betjänte				
						9—12 vuotta år										Työntekijöitä Arbetare				
						7—8 vuotta år														
						6 vuotta • år														
1938																				
<i>Suomenkieliset • Finska</i>																				
Alakoulut	3 762	1 906	1 856	103	3 327	331	1	3 627	117	182	906	856	3 591	171	355	877	2 530			
Yläkoulut	6 151	3 151	3 000	—	89	5 504	535	6 020	94	374	1 911	1 960	5 782	369	346	1 284	4 521			
Jatkokoulut	1 370	696	674	—	—	44	1 102	224	1 345	12	13	776	594	80	8	227	1 135			
Apukoulu	142	82	60	—	15	83	37	139	2	1	106	36	137	5	1	10	131			
Yhteensä • Summa	11 425	5 835	5 590	103	3 431	5 962	1 675	254	11 131	225	637	979	3 446	10 800	710	2 398	8 317			
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i>																				
Alakoulut	769	354	415	23	643	103	—	14	748	7	662	107	755	14	92	267	410			
Yläkoulut	1 182	618	564	—	31	1 011	128	171	158	7	887	295	1 154	28	64	453	665			
Jatkokoulut	345	156	189	—	—	5	258	5	337	3	240	105	328	17	12	112	221			
Apukoulu	85	47	38	—	—	54	26	—	83	2	64	21	82	3	4	12	69			
Yhteensä • Summa	2 381	1 175	1 206	23	674	1 173	412	99	362	2 326	19	1 853	528	62	172	844	1 365			
Kaikkiaan • Totalsumma	13 806	7 010	6 796	126	4 105	7 135	2 087	353	11 167	2 551	88	9 832	3 974	13 119	882	3 242	9 682			
1937	13 513	6 837	6 676	147	4 121	6 923	1 996	326	10 886	2 568	59	9 604	3 909	12 958	859	4 118	8 536			
1936	13 220	6 730	6 490	157	4 023	6 831	1 898	311	10 535	2 623	62	9 196	4 024	12 785	988	3 907	8 325			
1935	13 030	6 731	6 299	339	3 847	6 783	1 812	249	10 269	2 685	76	8 882	4 148	12 619	931	3 841	8 258			
1934	12 844	6 601	6 243	303	3 778	6 801	1 789	173	9 906	2 845	93	8 753	4 091	12 496	897	3 862	8 085			
1933	12 631	6 467	6 164	337	3 922	6 673	1 492	207	9 606	2 921	104	8 441	4 190	12 319	975	3 832	7 824			
1932	11 893	6 113	5 780	296	3 859	6 407	1 153	178	8 985	2 792	116	7 919	3 974	11 604	930	3 402	7 561			
1931	11 447	5 826	5 621	318	3 671	5 851	1 380	227	8 616	2 745	86	7 714	3 733	11 065	893	3 144	7 410			
1930	10 297	5 288	5 009	58	3 100	5 581	1 398	160	7 799	2 432	66	7 128	3 169	10 135	704	2 859	6 730			
1925	10 860	5 470	5 390	44	2 452	6 231	1 943	187	8 137	2 680	43	8 652	2 198	10 579	299	2 708	7 853			
1920	12 742	6 392	6 350	—	9 3 220	8 073	1 271	169	9 382	3 317	43	9 703	3 039	12 260	220	3 118	9 404			

¹⁾ Vuosina 1920—30 helmikuun 1 p:nä. ²⁾ 4 lapsen vanhempien säädystä ei ole tietoja.

³⁾ Åren 1920—30 den 1 februari. ⁴⁾ För 4 bar räknas uppfigter om föräldrarnas stånd.

119. Koulukotien kansakoulut lokakuun 20 p:nä vuosina 1931—39 Folkskolorna vid skolhemmen den 20 oktober åren 1931—39

Vuosi ja koulukoti År och skolhem		Oppilaita lokakuun 20 p:nä • Elever den 20 oktober																							
		Kaitikkaan Inalles	Sukupuolen mukaan Efter kön		jotka kalenterivuonna täyttivät som under kalenderåret fyllde				Äidinkielen mukaan Efter modersmål			Syntymäpaikan mukaan Efter födelseort		Kotipaikan mukaan Efter hemort		Koulujen mukaan Efter skolor									
			Gossar	Pojka	Flickor	Tyttöjä	7—8 vuotta år	9—12 vuotta år	13—14 vuotta år	15 vuotta ja enemmän • 15 år och däröver	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Andra språk	Mu kieli	Heinäkieli Helsingfors	Muualla tai tunnematon Amorstades eller ökänd	Heinäkieli Helsingfors	Muualla tai tunnematon Amorstades eller ökänd	Lägre skola	Alakoulu	Yläkoulu Högre skola	Forts. skola	Jatkoulu	Hilpskola	Apuoulu
1939																									
Ryttylä	82	82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bengtsår	39	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toivoniemi	30	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tavola	22	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toivola	68	42	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yht. • Summa	241	185	56	17	77	84	63	222	19	—	165	76	223	18	21	121	77	22							
1938	236	186	50	10	72	88	66	212	22	2	158	78	230	6	22	125	69	20							
1937	273	222	51	20	86	84	83	236	35	2	178	95	257	16	27	130	91	25							
1936	272	218	54	12	96	74	90	243	29	—	181	91	259	13	19	128	101	24							
1935	274	222	52	11	99	88	76	240	32	2	209	65	267	7	20	133	99	22							
1934	255	198	57	15	84	89	67	225	30	—	191	64	244	11	15	124	91	25							
1933	246	187	59	14	81	64	87	217	29	—	197	49	238	8	22	103	96	25							
1932	250	194	56	13	81	81	75	216	33	1	202	48	243	7	15	106	104	25							
1931 ¹⁾	317	265	52	16	67	66	168	276	40	1	259	58	300	17	22	103	171	21							

¹⁾ V:n 1931 lukuun sisältyvät käytännöllisissä töissä tai tilapäisessä palveluksessa olevat hoidokit.

²⁾ Uppgifterna för år 1931 inkluderar interner i praktiskt arbete eller tillfällig tjänst.

120. Kouluhammasklinikan toiminta vuosina 1929—38 Skoltandklinikens verksamhet åren 1929—38

Vuosi ja klinikka År och klinik		Tutkittuja lapsia • Undersökta barn							Yhteensä tutkittuja lapsia	Lapulisesti käsitellyt lapsia Färdigt behandlade barn	Näistä järjestelmällisesti tutkittuja lapsia, joiden pysyvät hampaat olivat hoidon tarpeessa Därav systematiskt under- sökta barn, vilka voro i behov av vård för permanenta tänder	Käyntejä Besök													
		Tarkastukseen kutsuttuja lapsia Till undersökning inkallade barn				Kaupungin lastentar- hoisto Från sta- dens barn- trädgårdar	Kaupungin lasten- ja koulu- kodeista ²⁾ Från sta- dens barn- skolhem ²⁾	Suomma undersökta barn																	
		Polikliniska potilaita ¹⁾	Suomen- kielisistä kansakou- luista Från de finska folk- skolorna	Ruotsin- kielisistä kansakou- luista Från de svenska folk- skolorna	899								5 440	1 569	437	214	8 559	5 629	4 958	16 995					
1938																									
Keskusklinikka • Centralkli- niken	899	5 440	1 569	437	214	8 559	5 629	4 958	16 995																
Kallion haaraklinikka • Fi- lialkliniken i Berghäll ..	—	2 317	13	382	—	2 712	2 014	1 792	5 721																
Vallilan haaraklinikka • Fi- lialkliniken i Vallgård ..	—	2 232	395	377	—	3 004	2 391	2 138	6 667																
Yhteensä • Summa	899	9 989	1 977	1 196	214	14 275	10 034	8 888	29 383																
1937	1 128	8 878	1 950	1 010	199	13 165	9 046	8 057	25 807																
1936	1 286	8 415	1 959	823	141	12 624	7 802	7 422	23 182																
1935	1 292	7 833	1 892	1 615	110	12 742	7 916	7 553	23 705																
1934	1 300	8 418	1 983	1 377	152	13 230	8 322	7 597	23 690																
1933	1 487	7 494	1 975	1 035	104	12 095	7 136	6 843	22 932																
1932	1 853	4 788	1 289	753	120	8 803	4 868	4 538	16 692																
1931	1 912	3 938	1 236	1 014	116	8 216	4 560	3 880	16 905																
1930	2 530	2 665	834	571	127	6 727	3 102	2 467	14 163																
1929	2 166	2 428	761	496	138	5 989	2 950	2 052	12 309																

¹⁾ Lapsia, jotka saadakse tilapäistä hoitoa saapuvait klinikkaan. ²⁾ Enimmäkseen vastaanottokodista ja Toivolan koulukodista. Muiden maaseudulla sijaitsevien koulukotien hoidokit tutkitaan asianomaisissa kodeissa eivätkä sisälly tähän tilastoon.

³⁾ Barn, som för erhållande av tillfällig vård infunnit sig på kliniken. ⁴⁾ Till största delen från upptagningshemmet och Toivola skolhem. Internerna i stadens andra på landsbygden belägna skolhem undersökas i skolhemmen och ingår ej i föreliggande statistik.

121. Ammattienedistämislaitos vuosina 1925—38
Anstalten för yrkenas främjande åren 1925—38

Vuosi År	Päiväkurssit Helsingissä • Dagkurser i Helsingfors							Iltakurssit Helsingissä • Aftonkurser i Helsingfors						
	Kursseja Kurser	Työaloja Branscher	Kursstilläsa Kursdeltagare		Kurspäivä Kursdagar	Luentotunteja Föreläsningstimer	Harjoitustunteja Övningsstundar	Kursseja Kurser	Työaloja Branscher	Kursstilläsa Kursdeltagare		Kurspäivä Kursdagar	Luentotunteja Föreläsningstimer	Harjoitustunteja Övningsstundar
			Kaikkiaan Inalles	Helsingissä Fria Helsingfors						Kaikkiaan Inalles	Helsingissä Fria Helsingfors			
1925....	14	9	338	32	180	703	647	7	4	295	284	83	245	24
1929....	37	25	1 013	153	388	1 500	995	15	11	467	453	.	758	213
1930....	24	17	523	137	263	1 111	500	15	14	434	419	.	661	162
1931....	26	16	461	151	392	1 236	1 100	16	9	596	518	.	515	352
1932....	48	22	1 457	1 136	1 046	2 337	2 458	21	12	658	627	.	668	697
1933....	45	25	769	384	.	1 486	3 117	29	21	734	691	.	1 042	785
1934....	48	34	865	383	.	3 962	2 942	27	19	652	631	.	878	560
1935....	46	33	907	240	.	4 949	3 183	23	14	662	633	.	1 058	271
1936....	60	33	1 074	259	.	4 710	4 545	25	11	575	542	.	1 160	306
1937....	56	30	1 009	245	.	4 115	4 376	39	17	1 054	998	.	1 096	722
1938....	72	41	1 450	304	.	4 733	6 016	33	18	979	898	.	1 225	650

122. Erikoisammattikoulut lukuvuosina 1921/22—1938/39
Fackskolorna läsåren 1921/22—1938/39

A. Kaikki koulut lukuvuonna 1938/39 • Samtliga skolor läsåret 1938/39

Koulu Skola	Koulut opetuskielen mukaan Skolor efter undervisningsspråk			Opettajakunta • Läropersonal	Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut									
	Suomenkiel. Finska	Ruotsinkiel. Svenska	Kaksikielisiä Tvåspråkiga		Suku- puolen mukaan Efter kön	Äidinkielen mukaan Efter mo- dersmål			Oppilaita yhteensä Summa elever	Niistä Hel- sinki koti- paikkana Därav med hemort i Helsingfors				
						Miespuolisia Mänkon	Naispuolisia Kvinnkon	Finska		Ruotsi Svenska	Muita kieliet Övriga språk	Luku • Antal	%	
Kauppaoppilaitokset • Handelsläroverk														
Svenska handelsinstitutet (Ruotsinkielinen kauppaopisto)	—	1	—	14	33	32	—	65	—	65	34	52.3		
Suomen liikemiesten kauppaopisto (Finska affärsmäns handelsinstitutet)	1	—	—	10	78	55	129	2	2	133	56	42.1		
Helsingin kauppiaitten kauppaoppilaitos: (Affärsmännens i Helsingfors handelsläroverk:)														
Kauppaopisto (Handelsinstitutet)	1	—	—	9	26	18	44	—	—	44	20	45.5		
Kauppakoulu (Handelsskola)	1	—	—		17	48	65	—	—	65	41	63.1		
Helsingin kauppakoulu • Helsingfors handelsskola	—	—	1	9	40	83	67	56	—	123	59	48.0		
Handelsbiträdesskolan • (Liikeapulaiskoulu)	—	—	1	6	10	16	—	26	—	26	26	100.0		
Suomen liikemiesyhdistyksen liikeapulais-iltakurssit (Finska affärsmannaföreningens aftonkurser för handelsbiträden)	1	—	—	7	57	134	189	2	—	191	180	94.2		
Suomen osuuskauppakoulu • Finlands kooperativa handelsskola	—	—	1	14	66	24	64	26	—	90	1	1.1		
Helsingin yksityinen kauppakoulu (Helsingfors privata handelsskola)	1	—	—	3	17	23	40	—	—	40	7	17.5		
Myynti- ja mainoskoulu (Försäljnings- och reklamskolan)	1	—	—	13	117	26	137	6	—	143	77	53.8		

1) Sitä pötsi 98 oppilasta 4 opettajan johdolla n. s. kieliluokilla (ruotsin- ja englanninkieli).

2) Dessutom 98 elever under ledning av 4 lärare å de s. k. språkklasserna (svenska och engelska).

Jatkoa • Fortsättning

K o u l u S k o l a	Kouluot opetuskielen mukaan Skolor efter undervisnings-språk			Opettajakunta • Lärarpersonal	Oppilaita lukuvuoden päättyessä Elever vid läsårets slut																	
	Suomenkiel. Finska	Ruotsinkiel. Svenska	Kaksikielisiä Tvåspråkiga Ruotsinkiel. Svenska		Sukupuolen mukaan Efter kön	Äidinkielen mukaan Efter modersmål			Oppilaita yhteensä Summa elever	Niistä Helsingin kotipaikkana Därav med hemort i Helsingfors												
						Naistenpuolista Kvinnorna	Finnska	Ruotsi Svenska		Muut kielet Övriga språk	Luku Antal	%										
Teknilliset oppilaitokset • Tekniska läroverk																						
Tekniska läroverket (Teknillinen opisto)	—	1	—	20	156	—	30	126	—	156	1) 74	47.4										
Teollisuuskoulu • Industriskolan	—	—	1	32	602	—	448	154	—	602	293	48.7										
Ammatti- ja käsityöläiskoulu Yrkes- och hantverksskolorna																						
Valmistava poikain ammattikoulu • Förberedande yrkesskolan för gossar	—	—	1	14	253	—	193	60	—	253	220	87.0										
Valmistava tyttöjen ammattikoulu • Förberedande yrkesskolan för flickor	—	—	1	38	—	283	231	52	—	283	227	80.2										
Kirjapainokoulu • Boktryckeriskolan	—	—	1	9	109	7	81	35	—	116	107	92.2										
Yleinen ammatillaiskoulu • Allmänna yrkesskolan	—	—	1	17	250	85	272	63	—	335	222	66.3										
Taideteollisuuskeskuskoulu: • Centralskolan för konstflit:																						
Yleinen ammatillaiskoulu taideteollisia ammatteja varten • Allmänna yrkesskolan för konstindustriella yrken	—	—	1	57	214	86	248	52	—	300	179	59.7										
Taideteollisuuskoulu • Konstindustriella skolan	—	—	1		26	89	92	23	—	115	37	32.2										
Kultaseppäkoulu ³⁾ • Guldmedsskolan ³⁾	—	—	1	3	15	2	12	5	—	17	5	29.4										
Oy Strömberg ab:n ammattikoulu ⁴⁾ (Oy Strömberg ab:s yrkesskola ⁴⁾	1	—	—	3	25	—	24	1	—	25	7	28.0										
Kone ja silta oy:n konepajakoulu • Maskin och bro ab:s verkstadsskola	—	—	1	5	76	—	38	38	—	76	28	36.8										
Valtion rautateiden konepajakoulu (Statsjärnvägar-nas verkstadsskola)	1	—	—	5	101	—	99	2	—	101	38	37.8										
Maalariammattikoulu (Målaryrkesskolan)	1	—	—	5	17	—	17	—	—	17	7	41.2										
Helsingin parturiammattikoulu ⁵⁾ (Helsingfors barberarykesskola ⁵⁾	1	—	—	3	2	28	30	—	—	30	30	100.0										
Helsingin naiskampaamokoulu ⁵⁾ • Helsingfors damfriseringskola ⁵⁾	—	—	1	8	1	31	21	11	—	32	28	87.5										
Puuteollisuusammattikoulu (Yrkesskolan för träslöjd)	1	—	—	5	30	—	29	1	—	30	1	3.3										
Verhoilija-ammattikoulu ⁵⁾ (Tapetseraryrkesskolan ⁵⁾	1	—	—	5	22	2	24	—	—	24	11	45.8										
Vaatturiammattikoulu ⁵⁾ (Skräddaryrkesskolan ⁵⁾	1	—	—	4	39	—	37	2	—	39	12	30.8										
Helsingin leikkuu-akatemia • Helsingfors tillskärare-akademi	—	—	1	4	2	135	106	30	1	137	79	57.7										
Helsingin käsityöopisto: • Helsingfors handarbets-institut:																						
Käsityöseminaari • Handarbetsseminariet	—	—	1	14	—	55	55	—	—	55	10	18.2										
Käsityökoulu (vuosikurssit) • Handarbetskolan (årskurser)	—	—	1		—	48	39	9	—	48	23	47.9										
Kutomakoulu • Vävskolan	—	—	1		—	14	7	6	1	—	14	6	42.9									
Ompelimo • Sömnadsateljén	—	—	1		—	8	7	1	—	8	—	—										
Suomen hotelli- ja ravintolakoulu ⁴⁾ (Finlands hotell- och restaurangskola ⁴⁾	1	—	—	8	20	71	86	5	—	91	72	79.1										
Kasvatusopillinen talouskoulu (Pedagogiska hus-hällsskolan)	1	—	—	12	—	112	112	—	—	112	28	25.0										

¹⁾ Oppilasmäärä lukuvuoden alussa. ²⁾ Ks. alav. 5. ³⁾ Tietopuolista opetusta annettiin taideteollisuuskeskuskoulussa; koulun oppilasluku sisältyy näin ollen myös mainitun koulun oppilaslukuun. ⁴⁾ Lukuvuosi = kalenterivuosi. ⁵⁾ Tietopuolista opetusta annettiin yleisessä ammatillaiskoulussa; koulun oppilasluku sisältyy näin ollen myös mainitun koulun oppilaslukuun. ⁶⁾ Kevätlukukauden koko oppilasmäärä.

¹⁾ Elevantalet vid början av läsåret. ²⁾ Se noten 5. ³⁾ Den teoretiska undervisningen meddelades i centralskolan för konstflit; skolans elevantal ingår sålunda även i uppgifterna för nämnda skola. ⁴⁾ Läsår = kalenderår. ⁵⁾ Den teoretiska undervisningen meddelades i allmänna yrkesskolan; skolans elevantal ingår sålunda även i uppgifterna för nämnda skola. ⁶⁾ Hela elevantalet under värterminen.

Jatkoa • Fortsättning

Koulu Skola	Koulu opetuskielen mukaan Skolor efter undervisningsspråk			Opettajakunta • Lärarpersonal		Oppilaita lukuvuoden päättyessä Elever vid läsårets slut						
	Suomenkiel. Finska	Ruotsinkiel. Svenska	Kaksikielisiä Tvåspråkiga Ruotsinkiel. Svenska	Sukupuolen mukaan Efter kön		Äidinkielen mukaan Efter modersmål			Oppilaita yhteensä Summa elever	Niistä Helsinki kotipaikkana Därav med hemort i Helsingfors		
				Miespuolisia Mänkön	Naispuolisia Kvinnöns	Suomi Finska	Suomi Svenska	Muut kielet: Övriga språk		Antal	Luku	%
<i>Muut erikoisammattikoulut • Andra fackskolor</i>	—	—	1	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Helsingin konservatorio ¹⁾ • Helsingfors konservatorium ¹⁾	—	—	1	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio (Kulturorganisationernas folkkonservatorium)	—	—	1	30	146	351	454	40	3	497	—	—
Helsingin kirkkomusiikkiopisto • Helsingfors kyrkomusikinstitut	—	—	1	11	40	1	36	5	—	41	6	14.6
Suomen näyttämöopisto (Finska teaterinstitutet) ..	1	—	—	8	9	9	18	—	—	18	9	50.0
Svenska teaterns elevskola (Ruotsalaisen teatterin oppilaskoulu)	—	1	—	7	3	5	—	8	—	8	4	50.0
Suomen taideyhdistyksen koulu • Finska konstföreningens skola	—	—	1	9	19	21	32	5	3	40	16	40.0
Valtion sairaanhoitajatarkoulu ⁴⁾ • Statens sjukköterskeskola ⁴⁾	—	—	1	5) 7	—	228	183	45	—	228	39	17.1
Helsingin kaupungin sairaanhoitajatarkoulu ⁴⁾ • Helsingfors stads sjukköterskeskola ⁴⁾	—	—	1	5) 4	—	143	100	43	—	143	49	34.3
Kättilöopisto ⁶⁾ • Barnmorskeinstitutet ⁶⁾	—	—	1	7	—	69	63	6	—	69	5	7.2
Ebeneserkodin kasvattajatarseminari • Ebeneserhemmens uppfostrarinneseminarium	—	—	1	20	—	44	44	—	—	44	20	45.5
Suomen kansanomaisen hieromaopisto (Institutet för folklig massage)	—	—	1	3	11	19	28	2	—	30	6	20.0
Sokeainkoulu • Blindskolan	—	—	1	23	45	35	64	16	—	80	6	7.5

¹⁾ Tietola ei ole voitu saada. ²⁾ Lukuvuoden koko oppilasmäärä. ³⁾ Kevätlukukauden koko oppilasmäärä. ⁴⁾ Lukuvuosi = kalenterivuosi. ⁵⁾ Vakituiset palkatut opettajat. Sitä paitsi tuntiopettajia (lääkäreitä ja sairaanhoitajattaria) luennointisijoina. ⁶⁾ Tiedot tarkoitavat v:n 1939 huhtikuun loppua.

¹⁾ Uppgifter ha ej kunnat erhållas. ²⁾ Hela elevantalet under läsåret. ³⁾ Hela elevantalet under vårterminen. ⁴⁾ Läsar = kalenderår. ⁵⁾ Ordinarie avlönade lärare. Dessutom ett antal timlärare (läkare och sjukköterskor) såsom föredragshållare. ⁶⁾ Uppgifterna avse april månads slut år 1939.

*B. Kaupungin ammattikoulujen oppilaat lukuvuoden päättyessä vuosina 1921/22—1938/39
Elever i stadens yrkesskolor vid utgången av läsåren 1921/22—1938/39*

Vuosi År	Valm. paikain ammattikoulu Förb. yrkes- skolan för gossar	Valm. tyttö- jen ammatti- koulu Förb. yrkes- skolan för flickor	Kirjapaino- koulu Boktryckeri- skolan	Yleinen ammattilais- koulu ¹⁾ Allm. yrkes- skolan ¹⁾	Vuosi År	Valm. paikain ammattikoulu Förb. yrkes- skolan för gossar	Valm. tyttö- jen ammatti- koulu Förb. yrkes- skolan för flickor	Kirjapaino- koulu Boktryckeri- skolan	Yleinen ammattilais- koulu Allm. yrkes- skolan
^{31/5} 1922 ..	143	165	82	153	^{31/5} 1931 ..	227	191	135	218
1923 ..	147	179	72	133	1932 ..	239	227	117	254
1924 ..	144	172	54	103	1933 ..	214	234	102	274
1925 ..	141	167	79	97	1934 ..	223	246	78	251
1926 ..	172	163	98	138	1935 ..	224	251	90	262
1927 ..	188	164	100	200	1936 ..	244	269	76	277
1928 ..	167	166	106	149	1937 ..	240	297	85	314
1929 ..	170	154	126	164	1938 ..	242	280	94	342
1930 ..	204	157	136	162	1939 ..	253	283	116	335

¹⁾ V:een 1923 alempi käsityöläiskoulu • ¹⁾ Till år 1923 lägre hantverksskolan.

123. Oppikoulut 1) lukuvuosina 1894/95—1937/38
Lärdomskolnorna 1) läsåren 1894/95—1937/38

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Oppijakson pituus, vuotta Lärokursens längd, år	Luokkia Klasser	Opettajia • Lärare			Oppilaita *) • Elever *)				Oppilaita otettu koului- n i ja II luokalle					
			Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Sukupuolien mukaan Efter kön		Aidinkielen mukaan Efter modersmål		Yhteensä Summa	Niistä Helsingin kotipaikkana Därav med hem- ort i Helsingfors	Luku Antal	%	Valmistavista koului- sta Från förberedande skolor	Muita Övriga
						Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Suomi Finska	Ruotsi Svenska							Muut kielet Övriga språk
			Oppilaita otettu koului- n i ja II luokalle Elever intagna å läro- verkets I och II klasser		Yläkansakou- luista Från högre folkskolor										
1937/38															
A. Valtion • Statens															
<i>Suomenkieliset • Finska</i>															
Suomalainen normaalilyseo.....	8	24	42	9	51	674	—	648	23	3	674	633	93.9	53	7
Koelyseo.....	8	16	21	5	26	506	—	498	6	2	506	478	94.5	61	1
Toinen suomalainen lyseo.....	6	8	12	7	19	114	35	148	1	—	149	124	83.2	62	2
Toinen suomalainen lyseo.....	6	9	10	4	14	185	—	184	1	—	185	160	86.5	53	6
Tyttönormaalilyseo ³⁾	9	22	11	36	47	704	—	689	14	1	704	659	93.6	61	6
Suomalainen tyttökoulu.....	6	12	5	17	22	—	—	387	17	5	387	346	89.4	83	2
Toinen suomalainen tyttökoulu.....	6	10	5	12	17	—	—	342	7	7	342	314	91.8	67	5
Kolmas ".....	4	7	1	14	15	—	—	221	2	1	221	202	91.4	63	3
Tyttölukio.....	3	5	5	7	12	—	—	142	140	2	142	119	83.8	—	—
Yhteensä • Summa.....	—	113	112	111	223	1 479	1 831	3 218	73	19	3 310	3 035	91.7	503	49
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i>															
Svenska normallyceum.....	8	18	36	—	36	515	—	—	512	3	515	453	88.0	54	5
" lyceum.....	8	10	26	3	29	268	—	2	260	6	268	210	78.4	26	5
Andra svenska lyceum.....	6	7	12	6	18	89	27	3	111	2	116	84	72.4	—	7
Svenska flicklyceum.....	9	18	10	28	38	—	—	5	398	9	412	329	79.9	37	3
" flickskolan.....	6	10	6	14	20	—	—	272	5	265	272	228	83.8	23	6
Yhteensä • Summa.....	—	63	90	51	141	872	711	15 1546	22	22	1 583	1 304	82.4	190	30
Kaikki valtion koulut • Samtliga sta- tens skolor.....	—	176	202	162	364	2 351	2 542	3 233	1 619	41	4 893	4 339	88.7	693	79
B. Yksityiset • Privata															
<i>Suomenkieliset • Finska</i>															
Suomalainen yhteiskoulu.....	9	18	11	15	26	297	353	610	38	2	650	624	96.0	17	—
Uusi yhteiskoulu.....	8	8	4	10	14	128	151	258	21	—	279	246	88.2	26	4
Kallion yhteiskoulu.....	8	14	12	7	19	218	240	443	12	3	458	416	90.8	58	3
Töölön ".....	8	14	6	14	20	250	215	437	28	7	465	412	88.6	48	12
Vides ".....	8	9	9	7	10	17	160	292	21	7	320	286	89.4	31	33
Suomalainen yksityislyseo.....	8	19	13	13	26	341	250	546	19	26	591	506	85.6	57	9
Yhteiskoulu ja reallukio.....	8	8	4	12	16	164	110	257	12	5	274	230	83.9	17	13

Yhteistyso	8	8	7	9	16	146	133	270	7	2	279	223	79.9	22	6	15
Koulukujan yhteistyso	8	8	8	8	16	126	139	252	10	3	265	228	86.0	21	4	9
Keskaksen yhteiskoulu	5	7	6	9	15	130	151	268	12	1	281	247	87.9	86	4	24
Kulmakoulu	8	8	7	10	17	138	131	240	27	2	269	230	85.5	17	13	8
Koulukujan 3-luokk. yhteistyso	3	3	6	7	13	26	58	83	1	—	84	62	73.8	30	—	1
Lapinpuiston yhteistyso ⁴⁾	6	6	7	7	14	79	60	132	6	1	139	112	80.6	17	—	8
Tehtaanpuiston yhteiskoulu	8	8	5	12	17	104	104	193	14	1	208	182	87.5	24	8	15
Yhteensä • Summa	—	138	103	143	246	2 307	2 255	4 281	228	53	4 562	4 004	87.8	471	225	133
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i>																
Nya svenska läroverket	9	9	19	3	22	262	—	—	253	9	262	237	90.5	8	27	—
Läroverket för gossar och flickor	9	10	18	12	30	121	210	—	327	4	331	302	91.2	2	27	2
Nya svenska samskolan	9	9	16	16	32	149	178	—	321	6	327	298	91.1	6	28	2
Svenska samskolan	9	9	11	15	26	108	144	—	245	7	252	212	84.1	4	1	10
Jüdiska samskolan	6	6	15	6	21	47	28	5	63	7	75	75	100.0	—	12	3
Töölö svenska samskola	9	9	10	12	22	85	96	8	163	10	181	162	89.5	—	19	3
Svenska privata läroverket för flickor	9	9	3	16	19	—	162	2	156	4	162	140	86.4	4	7	7
Nya svenska flickskolan	8	8	4	18	22	—	178	—	175	3	178	156	87.6	5	3	3
Privata svenska flickskolan	9	9	4	19	23	—	236	2	229	5	236	217	91.9	6	18	1
Yhteensä • Summa	—	78	100	117	217	772	1 232	17 132	17 193	55	2 004	1 799	89.8	35	142	28
<i>Vieraskieliset • Med främmande undervisningsspråk</i>																
Deutsche Schule	9	9	10	6	16	100	114	17	28	169	214	165	77.1	2	39	4
Vendäläinen lyseo	5	3	6	3	9	5	2	—	—	7	7	7	100.0	4	—	—
Yhteensä • Summa	—	12	16	9	25	105	116	17	28	176	221	172	77.8	6	39	4
<i>Kaikki yksityiset koulut • Samtliga privata skolor</i>	—	228	219	269	488	3 184	3 603	4 315	2 188	284	6 787	5 975	88.0	512	406	165
<i>Kaikki oppikoulut • Samtliga lärdomsskolor</i>	—	404	421	431	852	5 535	6 145	7 548	3 807	325	11 680	10 314	88.3	1 205	485	227
1936/37	—	400	414	418	832	5 488	6 040	7 344	3 869	315	11 528	10 216	88.6	1 099	452	198
1935/36	—	399	400	413	813	5 382	6 076	7 208	3 933	317	11 458	10 219	89.2	1 124	530	194
1934/35	—	386	382	402	784	5 250	6 008	6 972	3 974	312	11 258	10 009	88.9	1 060	539	169
1933/34	—	383	372	409	781	5 188	6 032	6 862	4 026	332	11 270	10 024	89.3	936	559	257
1929/30	—	352	364	396	760	4 854	5 810	6 425	3 930	309	10 664	9 397	88.1	779	730	213
1924/25	—	307	330	355	685	4 464	5 184	5 207	4 083	358	9 648	8 357	86.6	742	769	134
1919/20	—	220	261	298	559	3 238	3 680	3 335	3 477	106	6 918	5 969	86.3	616	613	188
1914/15	—	200	270	239	509	2 716	2 981	2 685	2 945	67	5 246	4 737	83.1	361	390	99
1909/10	—	175	247	210	457	2 610	2 636	2 397	2 757	92	5 246	4 173	79.5	341	395	98
1904/05	—	—	—	—	—	2 226	2 181	1 818	2 517	72	4 407	—	—	—	—	—
1899/1900	—	—	—	—	—	1 811	1 701	1 179	2 252	81	3 512	—	—	—	—	—
1894/95	—	—	—	—	—	1 546	1 581	892	2 129	106	3 127	—	—	—	—	—

¹⁾ Vuolta 1894/95—1919/20 ei ole tietoja vieraskielisistä kouluista. ²⁾ Tiedot oppilasta kohdistuvat lukuvuodesta 1909/10 helmik. 1 p:ään, aikaisemmin koko lukuvuoteen ja Helsingin maanviljelysystöistä vuolta 1909/10 ja 1914/15 lukuvuoden alkun. ³⁾ Nimi aikaisemmin Suomalainen tyttölyseo. ⁴⁾ Nimi aikaisemmin Helsingin maanviljelysystö. ⁵⁾ Vuonna 1894/95—1919/20 ingå icke uppfigter för skolor med främmande undervisningsspråk. ⁶⁾ Uppgifterna om eleverna härföra sig fr. o. m. läsåret 1909/10 till den 1 februari, tidigare till hela läsåret och för Helsingin maanviljelysystö för åren 1909/10 och 1914/15 till ingången av läsåret. ⁷⁾ Tidigare namn Suomalainen tyttölyseo. ⁸⁾ Tidigare namn Helsingin maanviljelysystö.

124. Korkeakoulujen oppilaat lukuvuosina 1899/1900—1938/39
Studerande vid högskolorna läsåren 1899/1900—1938/39

Lukuvuos Läsår	Yliopisto ¹⁾ Universitetet ¹⁾		Teknillinen korkeakoulu ²⁾ Tekniska högskolan ²⁾		Kauppakorkeakoulu ³⁾		Svenska handels-högskolan ⁴⁾		Yhteiskunnallinen korkeakoulu ⁵⁾	
	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.	Mp.	Np.
	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.
1899,1900	1 006	168	284	4	—	—	—	—	—	—
1904/05	1 088	219	380	14	—	—	—	—	—	—
1909/10	1 812	512	368	8	—	—	—	—	—	—
1914/15	2 302	704	489	27	60	15	54	11	—	—
1919,20	1 670	625	578	24	63	26	46	15	—	—
1924/25	1 982	851	716	12	76	17	54	10	—	—
1929/30	3 042	1 762	690	35	165	44	107	24	139	
1934/35	3 940	2 201	802	94	183	74	80	53	113	86
1935/36	4 012	2 089	823	103	174	89	112	62	104	75
1936/37	3 946	1 948	836	103	201	89	128	77	102	87
1937/38	3 999	1 971	877	98	192	81	148	75	121	87
1938/39	4 037	2 090	917	101	203	68	158	81	103	89

¹⁾ Kevätlukukausina läsnäolevia ylioppilaita. ²⁾ Opiskelijoita lukuvuoden alussa; vv. 1900—1905 Polyteknillinen opisto. ³⁾ Kirjoissa olevia vakinaisia opiskelijoita. ⁴⁾ Kirjoissa olevia vakinaisia opiskelijoita; lukuvuoden 1926/27 loppuun Högre svenska handelsläroverket'in korkeakouluosasto. ⁵⁾ Kevätlukukausina läsnäolevia opiskelijoita; lukuvuoden 1929/30 loppuun Kansalaiskorkeakoulu.
¹⁾ Under värterminerna närvarande studenter. ²⁾ Studerande vid läsårets början; åren 1900—1905 Polytekniska institutet.
³⁾ Inskrivna ordinarie studerande. ⁴⁾ Inskrivna ordinarie studerande; t. o. m. läsåret 1926/27 Högre svenska handelsläroverkets högskolavdelning. ⁵⁾ Under värterminerna närvarande studerande; t. o. m. läsåret 1929/30 Kansalaiskorkeakoulu.

125. Käynnit museoissa, taidekokoelmissa ja valtionarkistossa vuosina 1929—38
Besök i museer, konstsamlingar och statsarkivet åren 1929—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Ateneumin taidekokoelmat ¹⁾ Konstamling- arna i Ateneum ¹⁾	Ammun- tionin taidekokoelmat ¹⁾ Konstamling- arna i Ateneum ¹⁾	Sinebrychoffin kokoelmat Sinebrychoffska samlingarna	Helsingin taidehalli ²⁾ Helsingfors konsthall ²⁾	Helsingin taidehalli ²⁾ Helsingfors konsthall ²⁾	Kansallismuseo ³⁾ Nationalmuseet ³⁾	Stadens museum	Kaupungin museo	Zoologiska museet	Eläintieteellinen museo	Krigsmuseet	Sotamuseo	Rautatiemuseo Järnvägmuseet	Työväenopie- lu- ja hullonjärjely- laitosten Ustavallingen för arbetarskydd och välfärd	Valtionarkisto Statsarkivet
Tammik. Januari	1 501	138	.	.	2 802	285	1 149	366	354	1 588	1 390				
Helmik. Februari	2 198	138	.	.	3 336	402	1 861	242	263	1 312	1 499				
Maalisk. Mars	2 812	220	.	.	4 913	551	2 506	398	494	2 959	1 681				
Huhtik. April	2 729	165	.	.	4 122	431	2 255	1 075	471	2 760	1 383				
Toukok. Maj	4 831	376	.	.	6 453	535	4 113	2 595	845	2 219	1 456				
Kesäk. Juni	4 552	193	.	.	8 168	370	2 097	1 346	414	1 244	1 254				
Heinäk. Juli	4 762	172	.	.	5 745	338	769	1 515	328	735	1 054				
Elok. Augusti	6 176	212	.	.	6 020	353	737	1 015	519	1 273	1 091				
Syysk. September	2 265	163	.	.	4 910	363	1 380	792	333	1 404	1 226				
Lokak. Oktober	2 064	163	.	.	4 026	475	1 577	1 035	321	1 679	1 477				
Marrask. November	1 865	121	.	.	3 531	447	1 601	346	335	2 449	1 593				
Jouluk. December	1 654	63	.	.	2 374	643	949	148	213	4 544	1 227				
Yhteensä • Summa	37 409	2 124	25 110	56 400	5 193	20 994	10 873	4 890	4) 24 166	16 331					
1937	32 073	2 682	39 612	51 105	4 398	18 237	9 343	5 301	21 779	17 958					
1936	29 409	2 090	23 415	44 873	3 877	19 304	8 369	4 446	16 777	18 311					
1935	30 190	1 659	23 053	45 238	3 753	19 574	7 929	5 547	15 491	17 270					
1934	26 797	1 518	17 964	44 868	3 191	20 822	10 755	4 896	12 330	16 437					
1933	22 355	1 559	19 357	37 332	4 041	17 535	8 583	3 941	13 123	15 721					
1932	19 649	1 770	20 018	38 608	6 256	18 248	3 412	4 995	10 901	15 522					
1931	23 310	1 750	27 148	40 571	6 387	18 542	3 752	4 475	11 387	14 079					
1930	⁵⁾ 14 662	2 329	19 879	44 532	8 813	17 586	1 427	4 858	13 247	13 194					
1929	27 424	2 362	17 386	48 325		20 707	—	6 630	13 798	11 800					

Alaviitat seur. sivulla • Noterna å följ. sida.

126. Kaupunginorkesteri vuosina 1914/15—1938/39
Stadsorkesteren åren 1914/15—1938/39

Soittokausi Spelår	Orkesterin Medlemmar i Orkesteren	Omat konserttit Egna konsertter					Avustaminen Medverkan				Yhteensä esityksiä Summa representationer
		Simfonialkonsertteja Symfonikonserter	Populaara konsertter	Helppotajuista konsertteja	Kansankonsertteja Folkkonserter	Muita konsertteja Övriga konsertter	Yhteensä Summa	Operetta- ja baletti- näytännöissä Vid opera- och balettforeställningar	Teatteri- ja operetti- näytännöissä Vid teater- och operettforeställningar	Muisia näytännöissä Vid andra foreställningar		Yhteensä Summa
1914/15	45	12	29	14	12	67	61	3	25	89	156
1919/20	68	15	—	25	3	43	91	129	18	238	281
1924/25	68	16	—	37	4	57	17	146	15	178	235
1929/30	69	16	—	35	1	52	59	131	6	196	248
1930/31	69	16	—	32	5	53	9	135	—	144	197
1931/32	69	16	—	29	6	51	—	147	7	154	205
1932/33	69	17	—	31	4	52	—	149	6	155	207
1933/34	69	16	—	34	6	56	—	129	9	138	194
1934/35	71	16	—	33	4	53	—	132	14	146	199
1935/36	71	16	—	31	3	50	—	113	21	134	184
1936/37	71	16	—	32	4	52	—	124	17	141	193
1937/38	71	16	—	33	—	49	17	125	15	157	206
1938/39	71	18	—	34	2	54	—	137	8	145	199

Kalenterivuosi Kalenderår	Tulot • Inkomster					Menöt • Utgifter			
	Omista konser- teista Egna konsertter	Avustami- sesta näytännöissä Medverkan vid repre- sentationer	Muita Övriga	Yhteensä Summa	Valtion- apua Stats- bidrag	Palkkoja Löner	Konsertti- kustannuksia Konsert- kostnader	Muita Övriga	Yhteensä Summa
M k									
1914/15 ²⁾	31 418	26 285	295	57 998	—	92 021	16 203	9 673	117 897
1920	130 337	360 120	—	490 457	100 000	1 297 993	68 494	36 418	1 402 905
1925	237 755	374 140	—	611 895	500 000	2 275 137	120 993	14 167	2 410 297
1930	303 214	705 700	—	1 008 914	500 000	2 525 300	173 279	76 219	2 774 798
1931	276 404	692 250	—	968 654	500 000	2 578 557	167 392	63 343	2 809 292
1932	268 589	598 700	—	867 289	400 000	2 539 455	179 237	66 815	2 785 507
1933	273 911	654 500	—	928 411	400 000	2 600 889	164 727	91 408	2 857 024
1934	263 330	531 500	150	794 980	400 000	2 626 230	159 397	161 857	2 947 484
1935	273 547	568 131	—	841 678	450 000	2 705 221	157 082	112 290	2 974 593
1936	290 034	545 050	—	835 084	450 000	2 751 419	186 626	111 382	3 049 427
1937	282 273	582 000	—	864 273	450 000	3 046 909	201 160	111 521	3 359 590
1938	298 187	515 500	1 602	815 289	450 000	3 247 001	210 982	107 015	3 564 998

¹⁾ Tammik. 1 p:stä 1935. ²⁾ Soittokausi.

³⁾ Från den 1 januari 1935. ⁴⁾ Spelår.

Alav. taul. 125: ¹⁾ V:een 1928 Ateneumissa järjestetyt tilapäisnäyttelyt mukaanluettuina. ²⁾ Yksinomaan tilapäisnäyttelyjä.
³⁾ Museossa on ollut myöskin tilapäisnäyttelyjä. ⁴⁾ Kuukausilukuihin sisältyvät myöskin erinäisillä näyttelyin huoneistossa pidetyillä kursseilla käyneet. ⁵⁾ Osittain suljettuna korjauksen vuoksi.

Noter till tab. 125: ¹⁾ Inkl. i Ateneum t. o. m. år 1928 anordnade tillfälliga utställningar. ²⁾ Endast tillfälliga utställningar.
³⁾ I museet ha även anordnats tillfälliga utställningar. ⁴⁾ I månadsiffrorna ingå även besökande vid kurser, föredrag m. m., som anordnats i utställningens lokal. ⁵⁾ Delvis stängt för reparation.

127. Työväenopistot lukuvuosina 1914/15—1938/39
Arbetrarinstitutens läsaren 1914/15—1938/39

Lukuvuosi Läsår	Eskitehtämissi- joihin Företrägsalliare	Eskitehtä- missi- joihin Företrägs	Sarjaluennoitsijoihin Serieföreläsare	Luentosaajoihin Föreläsningssiter	Lärare Opinto- opettajia elementar- kursuissa	Opetusain- teiden luku Antal läro- ämnen	Ilmoittautuneita oppilaita Anmälda elever inalles						Opintopiirien oppilaita Elever i elementar- kurserna	
							Syyslukukaudella Höstterminen			Kevätlukukaudella Vårterminen			Yhteensä syysluku- kaudella Inalles under höst- terminen	Yhteensä kevätlu- kaudella Inalles under vår- terminen
							Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a		
Suomenkielinen opisto ¹⁾ • Finska institutet ¹⁾														
1914/15	22	330	—	—	10	10	1 640	1 271	2 911	1 618	1 347	2 965		681
1919/20	29	324	—	—	17	14	1 745	2 658	4 403	1 570	2 106	3 676	1 392	900
1924/25	22	316	3	3	19	17	1 724	2 778	4 502	1 333	2 229	3 562	2) 2 174	2) 1 425
1929/30	16	196	5	5	24	23	1 421	2 653	4 074	1 071	1 990	3 061	2 195	1 710
1934/35	19	200	5	5	21	20	1 422	3 076	4 498	1 019	2 197	3 216	2 454	1 738
1935/36	19	192	5	5	26	23	1 276	2 776	4 052	959	2 152	3 111	2 250	1 693
1936/37	23	192	5	6	26	23	1 237	2 847	4 084	999	2 272	3 271	2 292	1 757
1937/38	23	194	5	6	27	25	1 269	2 902	4 171	968	2 330	3 298	2 558	1 827
1938/39	31	200	8	7	28	27	1 389	3 465	4 854	966	2 370	3 336	3 165	2 100
Ruotsinkielinen opisto ¹⁾ • Svenska institutet ¹⁾														
1914/15	20	276	—	—	6	7			820			770	6	100
1919/20	18	202	—	—	7	8	260	566	826	257	533	790	157	74
1924/25	21	138	—	—	9	8	414	760	1 174	248	557	805	407	254
1929/30	26	104	—	—	12	11	353	939	1 292	250	711	961	880	524
1934/35	28	102	—	—	17	14	504	1 154	1 658	328	810	1 138	1 235	752
1935/36	26	99	—	—	21	16	419	1 156	1 575	299	870	1 169	1 116	761
1936/37	24	89	—	—	20	17	408	1 245	1 653	260	801	1 061	1 050	691
1937/38	33	108	—	—	20	19	381	1 199	1 580	362	936	1 298	1 155	892
1938/39	30	96	—	—	19	17	366	1 489	1 855	278	1 031	1 309	1 233	809

¹⁾ Ennen v. 1929 suomenkielinen ja ruotsinkielinen osasto. ²⁾ Tietoja puuttuu Käpylän opintopiirien oppilaita.

¹⁾ Före år 1929 resp. finska och svenska avdelningen. ²⁾ Uppgifter saknas om antalet elever i elementarkurserna i Kottby

128. Sanomalehtiä ja aikakauskirjoja vuosien 1930—39 alussa
Tidningar och tidskrifter vid ingången av åren 1930—39

Vuosi År	Sanomalehtiä Tidningar			Aikakauskirjoja ja kuvalehtiä Tidskrifter och illustr. tidningar					Lastenlehtiä Barntidningar		Muita säännöll. ilme- st. julkaisuja • Andra period. publikationer		Yhteensä Summa
	Suomenkielisiä På finska	Ruotsinkielisiä På svenska	Suomen- ja ruotsinkielisiä På finska och svenska	Suomenkielisiä På finska	Ruotsinkielisiä På svenska	Suomen- ja ruotsinkielisiä (På finska och svenska)	Muunkielisiä På andra språk	Suomenkielisiä På finska	Ruotsinkielisiä På svenska	Suomenkielisiä På finska	Suomen- ja ruotsinkielisiä (På finska och svenska)		
1930	15	5	—	154	48	54	5	7	6	5	—	299	
1931	13	5	—	148	51	56	5	8	5	4	—	295	
1932	13	5	—	167	52	56	4	8	6	4	—	315	
1933	17	5	—	172	53	58	4	7	5	5	1	327	
1934	16	5	—	181	53	54	6	7	6	5	3	336	
1935	14	4	1	195	55	62	7	7	6	8	3	362	
1936	17	5	1	216	61	66	9	7	6	4	3	395	
1937	16	4	1	245	60	69	7	6	5	5	2	420	
1938	14	4	1	249	66	74	6	7	5	8	2	436	
1939	16	4	1	273	67	75	6	7	5	11	2	467	

¹⁾ Saman julkaisun erilliset suomen- ja ruotsinkieliset painokset on merkitty yhdeksi tässä sarakkeessa. ²⁾ Näistä erillisiiä suomen- ja ruotsinkielisiä julkaisuja 40.

¹⁾ Om särskilda finska och svenska upplagor utgivits, upptages publikationen endast en gång i denna kolumn. ²⁾ Därav 40 med särskilda finska och svenska upplagor.

Muist.: Tieteellisten seurain vapaissa sarjoissa ilmestyvät julkaisut eivät sisälly tähän.

Anm.: Av lärda sällskap i fri följd utgivna publikationer ingå ej här.

129. Tieteelliset kirjastot vuosina 1910—38 De vetenskapliga biblioteken åren 1910—38

V u o s i Å r	Lainaaaja, jolle annettiin Antal låntagare, som erhållit		Lainaaaja yhteensä Summa låntagare	Lainattuja nidoksa Antal volymer utgivna såsom		Käytettä- väksi annetta- tuja nidoksia yhteensä Summa till begagnande utgivna volymer	Käyntejä lukusaleissa Besök i låse- salarna
	kotilainoja hemlån	lainoja lukusaleihin lån i låse- salarna		kotilainoina hemlån	lukusaleihin lån i låse- salarna		
<i>Eduskunnan kirjasto ¹⁾ • Riksdagsbiblioteket ¹⁾</i>							
1915	.	.	.	2 019	1 590	3 609	1 222
1920	.	.	.	2 997	1 964	4 961	3 445
1925	.	.	.	6 617	4 085	10 702	6 355
1930	.	.	.	10 526	6 328	16 854	9 929
1935	.	.	.	16 999	14 300	31 299	19 292
1937	.	.	.	20 270	6 500	26 770	20 050
1938	.	.	.	18 405	9 537	27 942	21 364
<i>Yliopiston yleinen kirjasto ²⁾ • Universitetets allmänna bibliotek ²⁾</i>							
1910	.	.	.	8 994	35 683	44 677	31 310
1915	5 021	14 078	19 099	12 287	51 498	63 785	32 634
1920	4 066	7 820	11 886	10 506	30 655	41 161	28 460
1925	6 268	11 552	17 820	15 675	37 103	52 778	43 358
1930	6 460	14 893	21 353	15 755	56 497	72 252	39 208
1935	10 673	18 872	29 545	31 059	67 505	98 564	29 486
1937	6 156	14 988	21 144	22 567	61 917	84 484	27 677
1938	9 277	15 281	24 558	24 572	62 050	86 622	27 597
<i>Tieteellisten seurain kirjasto • Vetenskapliga samsfundens bibliotek</i>							
1910	489	489	489	1 244	1 244	2 488	838
1915	675	675	675	2 112	2 112	4 224	1 295
1920	325	325	325	869	869	1 738	725
1925	563	563	563	1 389	1 389	2 778	908
1930	698	698	698	2 339	2 339	4 678	1 760
1935	991	991	991	3 443	3 443	6 886	3 319
1937	2 033	2 033	2 033	3 544	3 544	7 088	2 832
1938	2 132	2 132	2 132	3 784	3 784	7 568	2 691
<i>Teknillisen korkeakoulun kirjasto • Tekniska högskolans bibliotek</i>							
1919/20	.	.	.	³⁾ 2 224	.	.	.
1924/25	.	.	.	³⁾ 1 950	.	.	.
1929/30	.	.	.	³⁾ 2 679	.	.	.
1934/35	.	.	.	10 952	.	.	⁴⁾ 5 666
1936/37	.	.	.	11 066	.	.	⁴⁾ 6 048
1937/38	.	.	.	11 814	.	.	⁴⁾ 4 978
1938/39	.	.	.	12 026	.	.	⁴⁾ 5 028
<i>Ylioppilaskunnan kirjasto • Studentkårens bibliotek</i>							
1910	.	—	.	12 757	—	12 757	—
1915	.	—	.	20 679	—	20 679	—
1920	.	—	.	8 991	—	8 991	—
1925	.	—	.	13 707	—	13 707	7 487
1930	.	—	.	26 265	—	26 265	10 231
1935	.	—	.	42 546	—	42 546	11 430
1937	.	—	.	43 301	—	43 301	6 160
1938	.	—	.	41 659	—	41 659	6 081

¹⁾ V. 1920 valtion keskuskirjasto. ²⁾ Käsitteä vasta 1925 myöskin kirjaston venäläisen osaston. ³⁾ Uusituista lainoista ei ole tilastoja. ⁴⁾ Yksinomaan alkakauslehtilukusaleissa käyneitä.

¹⁾ År 1920 statens centralbibliotek. ²⁾ Omfattar från år 1925 även bibliotekets ryska avdelning. ³⁾ Exkl. förnyade lån. ⁴⁾ Enbart besök i tidskriftsläsesalen.

130. Kaupunginkirjaston kirjavarasto vuosina 1900—38 Stadsbibliotekets bokbestånd åren 1900—38

Vuosi ja kirjallisuusryhmä ¹⁾ År och litteraturfack ¹⁾	Nidosten luku • Antal band												
	Uusia Tilikomna			Polstettuja Avskrivna			Vuoden päättyessä Vid årets utgång						
	Suomenkielisiä På finska	Skandin. På skandinav. språk	Muunkielisiä På andra språk	Suomenkielisiä På finska	Skandin. På skandinav. språk	Muunkielisiä På andra språk	Suomenkielisiä På finska		Skandin. På skandinav. språk		Muunkielisiä På andra språk		Yhteensä Summa
							Luku Antal	0/0	Luku Antal	0/0	Luku Antal	0/0	
1938													
Os. I Avd. I	324	104	6	5	3	—	5 303	64.6	2 821	34.4	86	1.0	8 210
” II ” II	891	492	132	106	48	—	11 056	47.2	11 280	48.1	1 105	4.7	23 441
” III ” III	427	322	60	69	42	2	6 645	47.3	6 915	49.2	499	3.5	14 059
” IV ” IV	4 159	1 633	318	2 226	1 635	16	46 870	51.3	40 508	44.4	3 917	4.9	91 295
” V ” V	747	424	185	85	52	1	14 477	52.4	11 357	41.1	1 780	6.8	27 614
” VI ” VI	436	292	23	61	28	—	7 337	51.1	6 676	46.5	341	2.4	14 354
” VII ” VII	537	219	23	28	11	—	9 370	61.5	5 607	36.8	266	1.7	15 243
” VIII ” VIII	217	74	8	20	13	—	2 285	56.8	1 648	40.9	92	2.3	4 025
” IX ” IX	753	230	46	36	25	2	9 371	60.9	5 460	35.5	546	3.6	15 377
” X ²⁾ ” X ²⁾	1 012	418	31	148	133	—	16 366	55.4	12 330	41.7	842	2.9	29 538
Yhteensä • Summa	9 503	4 208	832	2 784	1 990	21	129 080	53.1	104 602	43.0	9 474	3.9	243 156
1937	7 337	4 562	664	2 849	978	68	122 361	52.4	102 384	43.9	8 663	3.7	233 408
1936	6 843	4 038	495	3 583	1 897	37	117 873	52.4	98 800	44.0	8 067	3.6	224 740
1935	7 716	4 514	483	2 906	1 708	56	114 613	52.4	96 659	44.1	7 609	3.5	218 881
1934	6 499	4 025	522	2 156	1 824	53	109 803	52.1	93 853	44.5	7 182	3.4	210 838
1930	8 490	5 793	398	3 064	2 305	44	92 375	51.1	83 062	46.0	5 320	2.9	180 757
1925	5 761	4 704	365	2 130	1 750	55	62 570	48.0	64 602	49.6	3 118	2.4	130 290
1920	3 152	2 163	168	1 225	1 008	16	46 609	46.7	51 399	51.5	1 811	1.8	99 819
1915	3 556	3 479	125	1 100	1 306	15	32 629	44.2	40 359	54.6	862	1.2	73 850
1910	1 550	1 836	—	428	649	—	20 447	41.5	28 856	58.5	—	—	49 303
1905	1 394	1 549	—	187	268	—	14 661	39.7	22 287	60.3	—	—	36 948
1900	880	1 563	—	262	362	—	10 326	38.1	16 742	61.9	—	—	27 068

¹⁾ Ks. taul. 132 D. ²⁾ Hakuteksia, sidottuja sanoma- ja aikakauslehtiä y. m., joita saa käyttää ainoastaan lukusajeissa.
³⁾ Se tab. 132 D. ⁴⁾ Uppslagsverk, inbundna tidningar och tidskrifter m. m., tillgängliga endast i läsesalarna.

131. Kaupunginkirjastoa käyttäneet lainaajat vuosina 1915—38 Låntagare vid stadsbiblioteket åren 1915—38

Vuosi ja lainauspaikka År och utlåningsställe	Miehiä • Män		Naisia • Kvinnor		Lapsia • Barn			Kaikkiaan Totalsumma	Kaikkiaan Totalsumma	Miespuolisia Män	Naispuolisia Kvinnor	Aikuisia Vuxna	Lapsia Barn	
	Kaikkiaan Inalles	Siltä ruumiillisen työn tekijöitä Därav kropps- arbetare	Kaikkiaan Inalles	Siltä ruumiillisen työn tekijöitä Därav kropps- arbetare	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa							
														Luku Antal	0/0	Luku Antal	0/0
1938														
Pääkirjasto	7 189	3 262	45.4	7 987	2 952	37.0	1 115	651	1 766	16 942	49.0	51.0	89.6	10.4
Haarakirjasto														
Filialen i Kallion Berghäll ..	3 902	2 600	66.6	4 055	2 375	58.6	1 122	865	1 987	9 944	50.5	49.5	80.0	20.0
Töölön Tölö	529	285	53.9	830	388	46.7	434	220	654	2 013	47.8	52.2	67.5	32.5
Vallilan Valgård ..	747	645	86.3	583	426	73.1	265	178	443	1 773	57.1	42.9	75.0	25.0
Käpylän Kottby	289	193	66.8	246	75	30.5	189	139	328	863	55.4	44.6	62.0	38.0
Pasilan Böle	155	133	85.8	140	98	70.0	59	51	110	405	52.8	47.2	72.8	27.2
Kaikki • Samtliga	12 811	7 118	55.6	13 841	6 314	45.6	3 184	2 104	5 288	31 940	50.1	49.9	83.4	16.6

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi ja lainauspaikka År och utlåningsställe	Miehiä • Män			Naisia • Kvinnor			Lapsia • Barn			Kaikkiaan Totalsumma	Miksi Märken	Miksi Kvinnon	Miksi Vainna	Miksi Aikuisia	Lapsia Barn	
	Kaikkiaan Inalles	Siltä ruumillisen työn tekijöitä Därav kroppsarbetare		Kaikkiaan Inalles	Siltä ruumillisen työn tekijöitä Därav kroppsarbetare		Polkka Gossar	Tytöitä Flickor	Yhteensä Summa							% koko luvusta i % av hela antalet
		Luku Antal	0/0		Luku Antal	0/0										
1937.....	12 588	6 885	54.7	13 164	5 974	45.4	3 222	2 124	5 346	31 098	50.8	49.2	82.8	17.2		
1936.....	12 757	7 153	56.1	12 998	5 679	43.7	3 385	2 132	5 517	31 272	51.6	48.4	82.4	17.6		
1935.....	12 905	7 431	57.6	12 387	5 624	45.4	3 376	2 105	5 481	30 773	52.9	47.1	82.2	17.8		
1934.....	12 769	7 262	56.9	12 646	5 682	44.9	3 333	2 230	5 563	30 978	52.0	48.0	82.0	18.0		
1930.....	8 786	5 081	57.8	8 288	3 553	42.9	3 231	1 982	5 213	22 287	53.9	46.1	76.6	23.4		
1925.....	5 031	3 251	64.6	4 615	2 562	55.5	2 954	1 825	4 779	14 425	55.4	44.6	66.9	33.1		
1920.....	3 808	2 369	62.2	3 416	1 969	57.6	3 289	1 839	5 128	12 352	57.5	42.5	58.5	41.5		
1915.....	3 488	2 075	59.5	2 900	1 542	53.2	2 601	1 461	4 062	10 450	58.3	41.7	61.1	38.9		
1938																
<i>Ruotsinkielisiä lainaajia • Svenska låntagare</i>																
Pääkirjasto Huvudbibl.	4 347	1 190	27.4	5 826	869	14.9	634	437	1 071	11 244	44.3	55.7	90.5	9.5		
Haarakirjasto Filialen i																
Kallion Berghäll..	455	221	48.6	479	150	31.3	79	85	164	1 096	48.6	51.4	85.1	14.9		
Töölön Tölö.....	274	101	36.9	412	91	22.1	171	147	318	1 004	44.3	55.7	68.3	31.7		
Vallilan Vallgård..	89	72	80.9	99	59	59.6	48	35	83	271	50.6	49.4	69.4	30.6		
Käpylä Kottby ..	47	19	40.4	56	9	16.1	21	32	53	156	43.6	56.4	66.0	34.0		
Pasilan Böle	22	15	68.2	22	7	31.8	9	9	18	62	50.0	50.0	71.0	29.0		
Kaikki • Samtliga	5 234	1 618	30.9	6 894	1 185	17.2	962	745	1 707	13 835	44.8	55.2	87.7	12.3		
1937.....	5 316	1 632	30.7	6 778	1 199	17.7	1 014	826	1 840	13 934	45.4	54.6	86.8	13.2		
1936.....	5 901	1 979	33.5	7 209	1 265	17.5	1 092	920	2 012	15 122	46.2	53.8	86.7	13.3		
1935.....	6 093	2 122	34.8	7 942	1 417	17.8	1 165	961	2 126	16 161	44.9	55.1	86.8	13.2		
1934.....	6 484	2 248	34.7	8 143	1 533	18.8	1 228	991	2 219	16 846	45.8	54.2	86.8	13.2		
1930.....	4 774	1 600	33.5	6 473	1 221	19.0	1 438	890	2 328	13 575	45.8	54.2	82.9	17.1		
1925.....	3 991	1 536	38.5	5 083	1 034	20.3	1 445	1 020	2 465	11 539	47.1	52.9	78.6	21.4		
1920.....	3 132	1 395	44.5	3 841	1 233	32.1	1 740	1 186	2 926	9 899	49.2	50.8	70.4	29.6		
1915.....	2 733	1 353	49.5	2 889	897	31.0	1 541	936	2 477	8 099	52.8	47.2	69.4	30.6		
1938																
<i>Vieraskielisiä lainaajia ¹⁾ • Övriga låntagare ¹⁾</i>																
Pääkirjasto • Huvudbibl.	132	7	5.3	154	—	—	2	9	11	297	45.1	54.9	96.3	3.7		
1937.....	120	8	6.7	150	1	0.7	8	9	17	287	44.6	55.4	94.1	5.9		
1936.....	104	8	7.7	149	—	—	7	10	17	270	41.1	58.9	93.7	6.3		
1935.....	130	10	7.7	160	2	1.3	5	11	16	306	44.1	55.9	94.8	5.2		
1934.....	133	15	11.3	175	4	2.3	10	12	22	330	43.3	56.7	93.3	6.7		
1930.....	123	16	13.0	154	1	0.6	11	16	27	304	44.1	55.9	91.1	8.9		
1938																
<i>Lainajia kaikkiaan • Samtliga låntagare</i>																
Pääkirjasto Huvudbibl.	11 668	4 459	38.2	13 967	3 821	27.4	1 751	1 097	2 848	28 483	47.1	52.9	90.0	10.0		
Haarakirjasto Filialen i																
Kallion Berghäll..	4 357	2 821	64.7	4 534	2 525	55.7	1 201	950	2 151	11 042	50.3	49.7	80.5	19.5		
Töölön Tölö.....	803	386	48.1	1 242	479	38.6	605	367	972	3 017	46.7	53.3	67.8	32.2		
Vallilan Vallgård..	836	717	85.8	682	485	71.1	313	213	526	2 044	56.2	43.8	74.3	25.7		
Käpylä Kottby ..	336	212	63.1	302	84	27.8	210	171	381	1 019	53.6	46.4	62.6	37.4		
Pasilan Böle	177	148	83.6	162	105	64.8	68	60	128	467	52.5	47.5	72.6	27.4		
Kaikki • Samtliga	18 177	8 743	48.1	20 889	7 499	35.9	4 148	2 858	7 006	46 072	48.5	51.5	84.8	15.2		
1937.....	18 024	8 525	47.3	20 092	7 174	35.7	4 244	2 959	7 203	45 319	49.1	50.9	84.1	15.9		
1936.....	18 762	9 140	48.7	20 356	6 944	34.1	4 484	3 062	7 546	46 664	49.8	50.2	83.8	16.2		
1935.....	19 128	9 563	50.0	20 489	7 043	34.4	4 546	3 077	7 623	47 240	50.1	49.9	83.9	16.1		
1934.....	19 386	9 525	49.1	20 964	7 219	34.4	4 571	3 233	7 804	48 154	49.8	50.2	83.8	16.2		
1930.....	13 683	6 697	48.9	14 915	4 781	32.1	4 680	2 888	7 568	36 166	50.8	49.2	79.1	20.9		
1925.....	9 022	4 787	53.1	9 698	3 596	37.1	4 399	2 845	7 244	25 964	51.7	48.3	72.1	27.9		
1920.....	6 940	3 764	54.2	7 257	3 202	44.1	5 029	3 025	8 054	22 251	53.8	46.2	63.8	36.2		
1915.....	6 221	3 428	55.1	5 789	2 439	42.1	4 142	2 397	6 539	18 549	55.9	44.1	64.7	35.3		

1) Vv. 1915—25 vlety ruotsinkielisten ryhmään.

1) Åren 1915—25 räknade bland svenska låntagare.

132. Kaupunginkirjaston ja sen haaraosastojen lainausliike vuosina 1910—38 Länerörelsen vid stadsbiblioteket och dess filialer åren 1910—38

A. Lainatut kirjat kuukausittain v. 1938 • Utlånade böcker månadsvis år 1938

Kuukausi Månad	Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä Studielitteratur samt dikter och dramer				Romaaneja ja kertomuksia Roman- och berättelselitteratur				Kaikki kirjallisuusryhmät Samtliga litteraturfack					
	Lainattuja nidoksia • Utlånade band													
	Aikuisille Åt vuxna	Aikuisille Åt barn och ungdom	Lapsille ja nuorisolle Åt barn och ungdom	Kaikkiaan Inalles		Aikuisille Åt vuxna	Aikuisille Åt barn och ungdom	Lapsille ja nuorisolle Åt barn och ungdom	Kaikkiaan Inalles		Aikuisille Åt vuxna	Aikuisille Åt barn och ungdom	Lapsille ja nuorisolle Åt barn och ungdom	Kaikkiaan Inalles
Luku Antal				0/0	Luku Antal				0/0	Luku Antal				Päivää kohden Per dag	0/0
Tammik. Jan.	27 106	5 716	32 822	10.2	39 905	15 155	55 060	10.0	67 011	20 871	87 882	2 930	10.1	
Helmik. Febr.	25 588	5 735	31 323	9.8	36 409	14 953	51 362	9.3	61 997	20 688	82 685	2 952	9.5	
Maalisk. Mars	27 930	6 159	34 089	10.6	39 800	17 513	57 313	10.4	67 730	23 672	91 402	2 948	10.5	
Huhtik. April	24 024	5 404	29 428	9.2	35 050	14 689	49 739	9.0	59 074	20 093	79 167	2 827	9.1	
Toukok. Maj	20 711	4 272	24 983	7.8	32 006	12 757	44 763	8.2	52 717	17 029	69 746	2 404	8.0	
Kesäk. Juni	15 172	2 908	18 080	5.6	25 538	9 499	35 037	6.4	40 710	12 407	53 117	2 493	6.1	
Heinäk. Juli	15 119	2 473	17 592	5.5	26 215	8 118	34 333	6.2	41 334	10 591	51 925	2 118	6.0	
Elok. Aug.	16 938	3 274	20 212	6.3	29 265	10 960	40 225	7.3	46 203	14 234	60 437	2 338	6.9	
Syysk. Sept.	20 919	3 571	24 490	7.6	30 127	9 739	39 866	7.3	51 046	13 310	64 356	2 149	7.4	
Lokak. Okt.	24 698	5 006	29 704	9.2	34 548	13 436	47 984	8.7	59 246	18 442	77 688	2 507	8.9	
Marrask. Nov.	25 645	5 782	31 427	9.8	35 038	14 961	49 999	9.1	60 683	20 743	81 426	2 714	9.3	
Jouluk. Dec.	21 988	4 921	26 909	8.4	31 444	13 197	44 641	8.1	53 432	18 118	71 550	2 572	8.2	
Yht. • S:a	265 838	55 221	321 059	100.0	395 345	154 977	550 322	100.0	661 183	210 198	871 381	2 576	100.0	

B. Lainatut kirjat kielen mukaan vv. 1910—38 • Utlånade böcker efter språk åren 1910—38

Vuosi År	Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä Studielitteratur samt dikter och dramer				Romaaneja ja kertomuksia Roman- och berättelselitteratur				Kaikki kirjallisuusryhmät Samtliga litteraturfack						
	Lainattuja nidoksia • Utlånade band														
	Suomen- Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På finska	Suomen- Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På skandinav. språk	Skandinav. Kielisiä På finska
Muunkielisiä På andra språk															
Absoluuttiset luvut • Absoluta tal															
1910	16 905	14 328	—	31 233	90 107	108 568	—	198 675	107 012	122 896	—	229 908			
1915	74 047	50 434	856	125 337	171 129	116 171	1 823	289 123	245 176	166 605	2 679	414 460			
1920	84 208	62 189	1 641	148 038	206 190	146 962	4 212	357 364	290 398	209 151	5 853	505 402			
1925	118 048	80 233	2 261	200 542	263 523	177 575	9 858	450 956	381 571	257 808	12 119	651 498			
1930	175 777	90 430	4 025	270 232	349 623	173 546	11 194	534 363	525 400	263 976	15 219	804 595			
1935	259 863	121 574	7 691	389 128	458 101	193 159	18 118	669 378	717 964	314 733	25 809	1 058 506			
1937	223 206	101 030	7 515	331 751	402 710	149 336	15 354	567 400	625 916	250 366	22 869	899 151			
1938	216 569	96 913	7 577	321 059	394 835	140 144	15 343	550 322	611 404	237 057	22 920	871 381			
Keskimäärin päivää kohden • Medeltal per dag															
1910	52	43	—	95	278	331	—	609	330	374	—	704			
1915	223	152	3	378	518	352	6	876	741	504	9	1 254			
1920	256	189	5	450	630	449	13	1 092	886	638	18	1 542			
1925	361	245	7	613	808	543	30	1 381	1 169	788	37	1 994			
1930	544	276	12	832	1 082	531	34	1 647	1 626	807	46	2 479			
1935	773	358	23	1 154	1 363	575	52	1 990	2 136	933	75	3 144			
1937	656	296	22	974	1 186	438	45	1 669	1 842	734	67	2 643			
1938	641	285	22	948	1 169	414	45	1 628	1 810	699	67	2 576			
Prosenttiluvut • Procenttal															
1910	54.1	45.9	—	100.0	45.4	54.6	—	100.0	46.5	53.5	—	100.0			
1915	59.1	40.2	0.7	100.0	59.2	40.2	0.6	100.0	59.2	40.2	0.6	100.0			
1920	56.9	42.0	1.1	100.0	57.7	41.1	1.2	100.0	57.5	41.4	1.1	100.0			
1925	58.9	40.0	1.1	100.0	58.4	39.4	2.2	100.0	58.6	39.6	1.8	100.0			
1930	65.0	33.5	1.5	100.0	65.4	32.5	2.1	100.0	65.3	32.8	1.9	100.0			
1935	66.8	31.2	2.0	100.0	68.4	28.9	2.7	100.0	67.8	29.7	2.5	100.0			
1937	67.3	30.4	2.8	100.0	71.0	26.3	2.7	100.0	69.8	27.9	2.5	100.0			
1938	67.4	30.2	2.4	100.0	71.7	25.5	2.8	100.0	70.2	27.2	2.6	100.0			

C. Lainatut kirjat kielen sekä lainauspaikan mukaan vv. 1910—38
Utlånade böcker efter språk samt utlåningsställe åren 1910—38

Vuosi ja lainattujen kirjain kieli År samt de utlånade böckernas språk	Pääkirjasto										Haarakirjasto • Filiaaleni																			
	Huvudbiblioteket					Kallion Berghäll					Töölön Töle					Vallilan Valgård					Käpylän Kotby					Pasilan Böle				
	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päiväkohtainen Per dag								
1938																														
Suomenkielisiä	110 068	324	69 524	205	13 537	40	14 011	42	5 603	18	3 826	12	216 569	641																
Skandinav. kielisiä	76 617	225	8 533	25	8 229	—	2 042	6	907	3	585	2	96 913	285																
Muunkielisiä	7 577	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 577	22																
Yhteensä • Summa	194 262	571	78 057	230	21 766	64	16 053	48	6 510	21	4 411	14	321 059	948																
Romaaneja ja kertomuksia • Roman- och berättelselitteratur																														
Suomenkielisiä	173 875	512	144 037	423	28 547	84	29 090	86	12 286	41	7 000	23	394 835	1 169																
Skandinav. språk.	99 693	293	15 937	47	16 856	50	5 064	15	1 805	6	769	3	140 144	414																
Muunkielisiä	15 343	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 343	45																
Yhteensä • Summa	288 911	850	159 994	470	45 403	134	34 154	101	14 091	47	7 769	26	550 322	1 628																
Lainattuja nidoksia kaikkiaan • Utlånade band inalles																														
Suomenkielisiä	283 943	836	213 561	628	42 084	124	43 101	128	17 889	59	10 826	35	611 404	1 810																
Skandinav. språk.	176 310	518	24 490	72	25 085	74	7 106	21	2 712	9	1 354	5	237 057	699																
Muunkielisiä	22 920	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 920	67																
Yhteensä • Summa	483 173	1 421	238 051	700	67 169	198	50 207	149	20 601	68	12 180	40	871 381	2 576																
1937.	503 559	1 472	249 669	730	59 088	173	52 138	153	20 630	68	14 067	47	899 151	2 643																
1936.	564 557	1 651	279 984	819	57 189	189	59 302	196	21 825	72	15 006	50	997 863	2 977																
1935.	620 727	1 810	287 697	839	50 354	166	61 806	204	23 134	76	14 788	49	1 058 506	3 144																
1934.	646 932	1 881	297 285	864	42 486	140	61 507	203	25 805	85	13 634	45	1 087 649	3 218																
1930.	480 180	1 451	229 269	694	33 587	112	35 564	118	21 395	71	4 600	33	804 595	2 479																
1925.	390 265	1 183	203 945	618	30 377	102	26 911	91	—	—	—	—	651 498	1 994																
1920.	287 645	869	170 615	515	27 986	94	19 156	64	—	—	—	—	505 402	1 542																
1915.	239 501	717	133 908	401	25 549	85	15 502	51	—	—	—	—	414 460	1 254																
1910.	182 838	547	32 918	109	9 201	31	4 951	17	—	—	—	—	229 908	704																

133. Käynnin kaupunginkirjaston lukusaleissa vuosina 1915—38
Besök i stadsbibliotekets läsesalar åren 1915—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Pääkirjasto										Haarakirjasto • Filiaaleni				Etelä- nen lukuhu- oneisto Södra läs- lokalen	Kaikkiaan Totalsumma	Keskimäärin päivää kohden Medeltal per dag
	Huvudbiblioteket					Kallion • Berghäll					Valittien Vallgård	Käpy- län Kottby	Pastilan Böle				
	Opinto- lukusali Studie- läsesalen	Yleinen lukusali Allmänna läsesalen	Sanoma- lehtisali Tidnings- salen	Lasten lukusali Läsesalen för barn	Yhteensä Summa	Aikuisten lukusali Läsesalen för vuxna	Sanoma- lehtisali Tidnings- salarna	Lasten lukusali Läsesalen för barn	Yhteensä Summa	Toimion Tidö							
1938																	
Tammikuu	3 781	4 130	22 910	6 901	37 722	2 746	27 818	4 893	35 457	17 916	15 125	6 275	2 447	17 450	132 392	4 413	
Helmi- kuu	3 825	3 848	24 771	7 038	39 482	2 629	28 040	6 022	36 691	18 041	16 080	6 933	2 361	18 819	138 407	4 942	
Maa- liskuu	4 057	4 120	24 833	7 540	40 550	2 727	30 922	5 198	38 847	19 129	17 600	7 622	2 652	22 084	148 484	4 790	
Huhtikuu	3 477	3 261	20 155	6 127	33 028	2 137	25 075	3 197	31 189	14 549	12 584	6 523	2 328	18 349	118 542	4 233	
Toukokuu	3 056	2 974	20 300	4 718	33 048	1 895	24 898	3 136	29 929	16 001	13 855	7 363	2 097	18 644	118 937	4 102	
Kesäkuu	1 935	2 324	16 460	2 588	23 307	1 280	19 185	1 992	22 457	13 576	12 914	4 683	925	10 764	88 626	3 423	
Heinäkuu	1 813	1 949	18 164	1 728	23 654	1 142	22 525	1 632	25 299	13 292	14 716	5 236	1 711	10 116	94 024	3 075	
Elokuu	2 307	2 532	19 698	2 627	27 164	1 495	24 625	3 886	29 506	12 915	16 911	5 513	2 076	11 050	105 135	3 406	
Syyskuu	3 546	3 424	22 008	4 614	33 622	2 794	27 192	7 121	37 107	15 450	18 180	7 135	2 211	20 712	122 262	4 085	
Lokakuu	4 015	3 949	22 370	7 038	37 372	2 792	27 526	6 919	37 237	16 222	18 264	7 746	2 472	19 942	138 167	4 457	
Marraskuu	4 143	4 172	23 074	8 448	39 837	2 046	22 660	5 405	30 111	13 524	15 010	6 648	2 100	16 911	141 720	4 724	
Joulukuu	3 118	3 591	21 004	6 297	34 010	2 046	22 660	5 405	30 111	13 524	15 010	6 648	2 100	16 911	118 314	4 206	
Koko vuosi • Hela året	39 073	40 274	255 747	65 694	400 788	25 798	307 444	53 732	386 974	185 182	186 478	78 943	25 050	201 595	1 465 010	4 156	
1937	39 721	37 640	275 282	67 026	419 659	25 788	309 226	49 019	384 033	177 405	178 389	76 739	26 882	216 028	1 479 145	4 180	
1936	41 997	42 778	277 868	67 792	430 435	28 470	338 857	62 847	430 174	167 880	199 891	75 514	35 576	209 065	1 548 535	4 362	
1935	43 780	50 934	287 352	74 131	456 197	35 471	348 063	66 513	450 047	170 224	193 277	73 565	41 778	218 126	1 603 214	4 523	
1934	41 902	50 535	296 508	74 394	463 339	39 209	359 357	84 270	482 836	175 551	186 274	74 492	45 708	202 273	1 630 473	4 589	
1930	23 205	53 997	279 952	50 633	407 787	37 770	203 519	62 906	304 195	113 738	134 121	39 887	20 962	125 861	1 146 551	3 307	
1925	16 611	51 664	229 866	51 092	349 233	34 687	139 345	63 768	237 800	•	•	•	•	•	•	•	
1920	17 519	48 657	306 438	14 100	386 714	24 996	81 693	94 022	200 711	•	•	•	•	•	•	•	
1915	17 245	44 720	266 181	22 130	350 276	13 798	81 052	58 207	153 057	•	•	•	•	•	•	•	
1938	111	114	724	186	1 135	73	868	158	1 099	524	529	227	71	571	4 156	—	
1937	112	106	775	189	1 182	73	871	144	1 088	500	506	219	76	609	4 180	—	
1936	118	120	781	190	1 209	80	952	186	1 218	472	561	215	100	587	4 362	—	
1935	123	144	809	209	1 285	100	980	194	1 274	479	545	207	119	614	4 523	—	
1934	118	142	833	209	1 302	110	1 009	245	1 364	493	523	210	129	568	4 589	—	
1930	68	158	786	148	1 160	111	572	191	874	320	378	114	102	359	3 307	—	
1925	49	152	655	150	1 006	102	391	196	689	•	•	•	•	•	•	•	
1920	51	142	858	43	1 094	76	229	288	593	•	•	•	•	•	•	•	
1915	50	129	737	66	982	41	225	174	440	•	•	•	•	•	•	•	

Keskimäärin päivää
kohden • Medeltal per dag

134. Raastuvanoikeuden ratkaisemat jutut ja asiat vuosina 1900—38
Vid rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden åren 1900—38

Vuosi År	Riitta-asioita) • Tvistemål)													Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden										Rikosaasioita Brottmål	
	Kiinteää omalsuutta koskevia juttuja Mål angående fast egendom	Vuokrajuuttuja Hyresmål	Arvs- och testamentsmål	Perintö- ja testamenttijuuttuja	Merioikeusjuuttuja Sjörättsmål	Mål angående återvinning	Takaisinsaantia koskevia juttuja	Vekselljuuttuja Växelmål	Muita velkomisjuuttuja Övriga fordringsmål	Pesäerojuuttuja Boskillnadsmål	Avioerojuuttuja Äktenskapskillnadsmål	Muita Övriga	Yhteensä Summa	Vararikko- ja perinnönluovutusjuuttuja Konkurs- och urarvamål	Klিনিyyətiasioita Inteckningsärenden	Lainhuudatusasioita Lagfartsärenden	Avioehtoasioita Äktenskapsförord	Holhousasioita Förmynderskapsärenden	Kliennekirjoja Fästebrev	Valantekoa Edgång	Testamenttiasioita Testamentsärenden	Muita Övriga	Yhteensä Summa	Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja Till slutlig åtgärd befordrade	Siitä ratkaistuja Därav avdömda
1900.....	1	73	16	5	4	334	723	6	85	1 247	58	441	202	61	261	421	960	235	236	1 226	2 191	5 444	5 218		
1905.....	4	68	17	6	4	558	932	10	82	1 681	52	831	393	51	279	872	279	282	290	1 215	2 769	2 941	2 698		
1910.....	2	50	23	7	5	862	1 539	13	127	2 628	91	1 372	846	100	396	41	596	273	284	1 255	3 969	8 595	8 249		
1915.....	3	62	4	5	4	576	1 505	4	213	2 376	86	1 184	385	127	405	929	598	1 495	3 030	3 030	1 374	1 171	1 171		
1920.....	4	319	7	19	4	333	1 007	5	276	1 974	21	2 384	312	149	453	598	1 495	4 333	18 896	18 417	10 140	9 814	9 814		
1925.....	3	268	13	28	11	925	1 569	65	4 363	3 249	63	1 731	349	287	471	421	960	235	236	1 495	4 333	18 896	18 417		
1930.....										5 887	159	375	222	265	397	872	279	282	290	3 752	23 905	23 505	23 505		
1931.....										5 691	210	1 069	342	287	372	872	279	282	290	5 008	15 717	15 395	15 395		
1932.....										6 105	220	1 083	189	293	527	41	596	273	284	4 249	9 218	8 941	8 941		
1933.....										4 874	161	1 122	140	295	332	—	851	259	271	3 270	11 130	10 758	10 758		
1934.....										3 528	76	1 278	149	232	416	—	535	296	236	3 142	9 131	8 834	8 834		
1935.....										3 267	50	1 304	98	261	448	—	492	250	197	3 050	6 977	6 692	6 692		
1936.....										3 093	55	1 499	105	301	407	—	546	293	224	3 375	8 954	8 635	8 635		
1937.....										2 863	47	1 914	161	324	480	—	469	334	204	3 886	9 235	8 960	8 960		
1938.....										3 240	34	1 642	153	348	469	—	515	317	233	3 677	9 179	8 871	8 871		

) Ks. muist. siv. 126.
) Se anm. å sid. 127.

135. Raastuvanoikeudessa syytetyt ja syytäiksi tuomitut henkilöt vuosina 1900—38
Vid rådstuvurätten åtalade och sakfällda personer åren 1900—38

Vuosi År	Syytettyjä henkilöitä • Åtalade personer																		
	Syytäkset tuomisematta jätettyjä Ej sakfällda					Syytäkset tuomitut Sakfällda					Kaikkiaan Inalles								
	Vapautettuja Fri- kända		Jolta ei ole voitu tuomita tai jolta vastaan syytettyä ei ole jätetty		Yhteensä Summa		Tuomittu Dömda till		Yhteensä Summa		Siitä ehdollisesti tuomitut Därav villkorligt dömda till		Kaikkiaan Inalles						
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	M. s. B. k.	vankeus- rangaistukseen fängelsestraff	sakkoihin böter	muihin rangaistuksiin andra straff	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	vankeus- rangaistukseen fängelsestraff	sakkoihin böter	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1900.....	80	20	262	19	342	39	381	.	.	.	.	.	.	6 150	150	6 300	1 977	15	
1905.....	92	27	295	32	387	59	446	.	.	.	.	.	.	3 273	191	3 464	1 242	16	
1910.....	226	40	376	58	602	98	700	.	.	.	.	.	.	9 291	371	9 662	1 582	29	
1915.....	124	32	213	18	337	50	387	.	.	.	.	.	.	1 545	187	1 732	143	10	
1920.....	316	67	358	62	674	129	803	.	.	.	.	.	.	11 457	522	11 979	2 093	59	
1925.....	212	42	763	90	975	132	1 107	219	301	18 466	10	17 573	1 423	18 996	15	103	5	1 781	57
1930.....	366	58	393	64	759	122	881	305	554	23 283	6	22 310	1 838	24 148	39	200	5	23 069	45
1931.....	369	87	256	61	625	148	773	420	619	15 061	6	14 622	1 484	16 106	38	210	12	15 247	56
1932.....	392	98	264	67	656	165	821	405	650	8 246	10	8 387	924	9 311	24	196	9	9 043	44
1933.....	442	92	297	65	739	157	896	400	777	9 810	4	9 786	1 205	10 991	31	200	11	10 525	42
1934.....	324	117	267	56	591	173	764	349	709	7 941	15	8 148	866	9 014	20	200	22	8 739	43
1935.....	385	95	314	43	699	138	837	420	594	5 566	12	6 034	558	6 592	11	151	5	6 733	34
1936 ¹⁾ ...	314	65	256	57	570	122	692	327	626	7 385	7	7 737	608	8 345	19	197	9	8 307	36
1937 ²⁾ ...	304	76	262	35	566	111	677	342	672	8 157	—	8 490	681	9 171	22	233	24	9 056	33
1938.....	471	81	280	42	751	123	874	328	643	8 082	4	8 392	665	9 057	20	216	12	9 143	27

¹⁾ Veen 1934 luvut tarkoitettavat rikosten lukumäärää, senjälkeen syytäkset tuomitut henkilöt luku. ²⁾ Oikeustuomioita.

³⁾ T. o. m. år 1934 avse siffrorna antalet brott, därefter antalet sakfällda personer. ⁴⁾ Rättade siffror.

136. Raastuvanoikeuden käsittelemät asiat vuosina 1937—38

	Raastuvanoikeuden osasto Avelnning vid rådstuvurätten	Riita-asiolta • Tvistemål										Vararikko- ja perinnönlouvuutusasiolta Konkurs- och urarvamål										Hakemus- Ansöknings-																						
		Edelliseltä vuodelta Från föregående år uppskjutna	Vuoden kuluksa tulleita Under året inkomna	Yhteensä Summa	Sovittuja tai muihin rauennoita Förlikta eller ejest förlikna	Tutkittavaksi ottamatta jätettyjä Ej upptagna till prövning	Seuraavaan vuoteen lykättyjä Till följande år uppskjutna	Ratkaisuja Avdömda	Ylemmän oikeuteen vedottuja Under högre rätt värdade	Jossa valitus on tapattunut I vilka besvär andrats	Ehdelliseltä vuodelta lykättyjä Från föregående år uppskjutna	Vuoden kuluksa tulleita Under året inkomna	Yhteensä Summa	Rauennoita Förlikna	Ratkais- tuja Avgjorda	Sovinnolla tai akordilla Genom förlikning eller akord	Tuomioita Genom dom	Seuraavaan vuoteen lykättyjä Till följande år uppskjutna	Til hovrätt värdade mål	Hovioikeuteen vedottuja jättyjä	Edelliseltä vuodelta lykättyjä Från föregående år uppskjutna	Vuoden kuluksa tulleita Under året inkomna	Hakemus- Ansöknings-																					
																							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2
1937																																												
1	I	20	649	669	133	—	525	11	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	626																						
2	II	9	256	265	47	—	212	6	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	208																						
3	III	37	478	515	119	—	364	32	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15																						
4	IV	36	486	522	123	—	358	41	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10																						
5	V	61	980	1 041	304	—	672	65	104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23																						
6	VI	58	978	1 036	246	—	732	58	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36																						
7	VII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
8	VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
9	IX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
10	Yht. • S:a	221	3 827	4 048	972	—	2 863	213	385	10	39	325	364	285	—	47	32	1	79	3 919	—	—																						
1938																																												
1	I	11	787	798	159	—	627	12	22	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	389																						
2	II	6	256	262	56	—	194	12	8	—	32	263	295	218	—	34	43	3	107	210	—	8																						
3	III	32	562	594	137	—	429	28	71	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14																						
4	IV	41	555	596	154	—	409	33	88	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38																						
5	V	65	1 096	1 161	332	—	756	73	95	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33																						
6	VI	58	1 118	1 176	296	—	825	55	115	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
7	VII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
8	VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
9	IX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																						
10	Yht. • S:a	213	4 374	4 587	1 134	—	3 240	213	399	22	32	263	295	218	—	34	43	3	112	3 697	—	—																						

137. Raastuvanoikeuden ratkaisemat riita-asiat vuosina 1934—38

Vuosi År	Asioita, jotka koskivat										
	avio-olkeudellisia suhteita äktenskapsrättsliga förhållanden		vanhempain ja lasten välisiä suhteita förhållandet mellan föräldrar och barn		holhousta ja uskontoa mista koskevia riita-asiota förmyndarskap och godmanskap	kuoleen jällemissä avlidens kvarlåtenskap	ägarer, fastighetsverkläse, ägande och panttill till fast egendom	kiinteän omaisuuden käyttö- ja tuotto- olkeutta bruks- och avkomst- rätt till fast egendom		muuta kiinteää omaisuutta koskevia olkeussuhteita övriga rättsförhållanden beträffande fast egendom	
	Avioero Äktenskapskinlad	Muut Övriga	Avioitton ulkopuolella syntyneen lapsen elatus Underhåll åt barn utom äktenskap	Muut Övriga				Huonevuokra Hyra	Muut Övriga		
1	1934	393	100	81	36	4	11	9	527	12	1
2	1935	463	94	68	27	5	17	14	422	4	6
3	1936	433	97	51	33	8	16	9	385	13	6
4	1937	445	107	52	28	3	33	7	277	16	—
5	1938	470	84	68	36	3	14	2	287	13	3

) Sisältyvät ryhmään »muuta riita-asiota».

Muist.: Entisen ryhmytyksen mukaisia tietoja sisältyy taul. 134.

Vid rådstuvurätten handlagda ärenden åren 1937—38

Ja ilmoitusasioita o. anmälningssärenden	Talous- ja hallinto- asioita • Ekonomi- och förvaltningsärenden					Rikosasioita • Brott mål															
	Vuden kuluessa virvulle panttija Under året inkomna och avgjorda	Niistä • Därav				Edellisellä vuodelta jätettyjä Från föregående år uppskjutna	Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saattettuja														
		Kuolemansyyntä tutkintimista, kun ketään ei ole syytetty Undersökning av dödsorsak, då ingen åtalats	Muita Övriga	Vuoden kuluessa virvulle panttija Under året anhängiggjorda	Summa		Tiili slutlig åtgärd befordrade											Seuraavaan vuoteen jätettyjä Till följande år uppskjutna	Jossa valitus on tapahtunut I vilka bevar anförts		
Seuraavaan vuoteen jätettyjä Till följande år uppskjutna	Vuoden kuluessa käsitellyjä Under året handlagda	Yhteensä Summa	Sopimukseen y. m. perusteella tai muussa syyssä sikseen jätettyjä Åvskrivna på grund av förlikning eller annan orsak	Ratkaistuja Åvdomda	Yhteensä Summa	Aistuttuja Undersälda	Alsamattomia Ej undersälda	Yhteensä Summa	Efter rannsakning till annan domstol förvisade	Tuomiokäsitteen jälkeisen toisen tuomiokäsitteen säilötettyjä	Tuomiokäsitteen jälkeisen toisen tuomiokäsitteen säilötettyjä Efter rannsakning till annan domstol förvisade	Yhteensä Summa	Alsamattomia Ej undersälda	Yhteensä Summa	Alsamattomia Ej undersälda	Yhteensä Summa	Alsamattomia Ej undersälda	Yhteensä Summa			
3 631	3 626	5	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
282	175	107	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
15	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
23	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
36	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3 998	3 886	112	214	206	8	134	9 232	9 366	252	111	8 849	8 960	23	131	384	35	—	—	—		
3 394	3 387	7	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
317	192	125	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
38	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
33	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3 809	3 677	132	209	205	4	131	9 167	9 298	287	101	8 770	8 871	21	119	355	32	—	—	—		

Vid rådstuvurätten avdömda tvistemål åren 1934—38

Ärenden, som berörde		Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa
irtainta omaisuutta sekä aineettomia varallisuus- oikeuksia koskevia tuomioita tvisteriä koskevia tuomioita förmögenhetsrätter	Vahittamismaksukauppa Åvbetalningsköp	86	77	393	854	279	1	39	41	17	27	3 528
	Luottokappi Kredittköp	489	57	346	707	310	8	11	51	23	8	3 267
		491	62	289	649	314	2	15	43	35	10	3 093
		511	49	263	490	281	7	7	34	28	13	2 863
		532	70	376	619	324	5	11	24	26	9	3 240

) Ingå i gruppen tvistemål i övrigt.

138. Raastuvanoikeuden myöntämät, uudistamat ja kuolettamat kiinnitykset vuosina 1895—1938
Av rådstuvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar åren 1895—1938

Vuosi Ar	Klinterstökinnityksiä • Inteckningar i fast egendom										Irtaimistökinnityksiä • Lösöreinteckningar				
	Myönnettyjä Beviljade Inteckningar					Uudistettuja kiinnityksiä Förnyade inteckningar					Kuolettettuja kiinnityksiä Dödade inteckningar				
	Käsittelyä asioita Antal handlagda ärenden	Yhteensä Summa	Juridisten henkilöiden omaisuuteen I egendom, tillhörig juridisk person	Yksityisten henkilöiden omaisuuteen I egendom, tillhörig enskild person	Yhteensä Summa	Käsittelyä asioita Antal handlagda ärenden	Yhteensä Summa	Juridisten henkilöiden omaisuuteen I egendom, tillhörig juridisk person	Yksityisten henkilöiden omaisuuteen I egendom, tillhörig enskild person	Yhteensä Summa	Käsittelyä asioita Antal handlagda ärenden	Myönnettyjä kiinnityksiä Beviljade inteckningar	Uudistettuja kiinnityksiä Förnyade inteckningar	Kuolettettuja kiinnityksiä Dödade inteckningar	
1895	733	14 126	2 560	42	3 817	16 686	3 319	7 697	11 016	—	—	—	—	—	
1900	423	4 525	5 655	1 992	3 531	10 180	1 282	1 443	2 725	—	—	—	—	—	
1905	786	6 652	11 644	4 186	14 026	18 296	2 703	1 769	4 472	—	—	—	—	—	
1910	1 189	13 256	14 359	4 485	3 649	27 615	3 989	3 558	7 547	—	—	—	—	—	
1915	1 099	7 953	6 914	4 867	8 853	14 867	7 539	5 917	13 456	—	—	—	—	—	
1920	2 240	20 225	108 008	22 391	14 715	128 233	5 053	2 892	7 945	—	—	—	—	—	
1925	1 463	32 828	223 657	35 440	6 354	256 485	18 666	3 616	22 282	72	64	12 598	—	—	
1930	290	32 563	321 222	121 964	12 919	353 785	59 681	8 815	68 496	81	69	23 648	3	645	
1931	999	36 533	310 327	124 194	10 408	346 860	76 916	7 820	84 736	70	58	20 910	7	6 100	
1932	1 031	24 118	155 011	172 888	16 252	179 129	142 209	5 876	148 085	52	40	12 014	8	9 215	
1933	1 070	22 199	96 617	167 677	15 598	118 816	119 615	11 811	131 426	52	35	4 733	6	1 185	
1934	1 218	18 569	187 822	206 391	19 870	206 391	94 477	6 364	100 841	60	43	13 169	10	3 915	
1935	1 258	21 144	276 128	296 304	24 652	297 272	55 596	5 780	61 376	41	32	12 223	5	3 120	
1936	1 455	23 659	348 355	349 208	18 648	372 014	59 934	4 002	63 936	44	38	9 135	4	2 590	
1937	1 864	33 469	636 081	33 469	35 609	669 550	98 288	3 255	101 543	50	34	9 182	11	3 285	
1938	1 594	35 889	524 803	738 971	24 550	560 692	73 215	4 025	77 240	48	37	13 060	6	8 425	

139. Kiinteistöjen luovutukset, jolle raastuvanoikeus myönsi lainhuudon vuonna 1937, kaupunginosittain

Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat uppbud år 1937, stadsdelsvis

Kaupunginosa	Luovutukset vapaaehtoisella myynnin kautta Överlåtelse på grund av frivillig försäljning														
	Rakentamattomat kiinteistöt			Kiinteistöt, jolle oli kokonaan tai osaksi rakennettu puu- tai pieniä kivirakennuksia Helt eller delvis bebyggda med trähus eller små stenhus						Kiinteistöt, jolle oli rakennettu suuria kivirakennuksia Bebyggda med stora stenhus					
	Obebyggda fastigheter			Tonttien luku Antal tomter		Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1000 mk	Tonttien luku Antal tomter		Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1000 mk	Tonttien luku Antal tomter		Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1000 mk
I	—	—	—	2	1 852	1 650	—	—	—	2	2 158	6 200	—	—	—
II	—	—	—	2	2 613	17 789	—	—	—	2	2 137	7 000	—	—	—
III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV	—	—	—	2	1 940	3 088	4	615	1 000	4	5 835	16 175	—	—	—
V	—	—	—	5	3 393	6 350	—	—	—	1	801	4 000	5	809	2 250
VI	—	—	—	4	3 172	4 085	7	1 115	1 100	3	2 408	3 700	—	—	—
VII	—	—	—	2	1 930	1 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 822	3 200	—	—	—
IX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 777	4 250	—	—	—
X	—	—	—	14	12 768	16 259	—	—	—	—	—	—	—	—	—
XI	13	12 247	5 910	4	2 222	2 500	10	1 188	1 000	1	1 373	6 500	—	—	—
XII	4	3 151	1 222	2	5 997	5 672	—	—	—	—	—	—	—	—	—
XIII	2	3 618	5 474	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	536	1 370
XIV	51	49 869	38 152	2	1 197	1 070	10	1 748	1 781	—	—	—	—	—	—
Yht. • S:a	70	68 885	50 758	39	37 084	60 063	31	4 666	4 881	15	19 311	51 025	6	1 345	3 620

Kaupunginosa	Muut myynnit Andra försäljningar			Kaikki myynnit Samtliga försäljningar ²⁾			Luovutukset perinnön, testamentin tai lahjan perusteella Överlåtelse på grund av arv, testamente eller gåva				Muut luovutukset Andra överlåtelse		Kaikkiaan Inalles ³⁾		
	Tonttien luku Antal tomter	Pinta-ala Areal m ²	Hinta Pris 1000 mk	Tonttien luku Antal tomter	Pinta-ala Areal m ²	Tonttien luku Antal tomter	Tonttien luku Antal tomter	Pinta-ala Areal m ²	Tonttien luku Antal tomter	Pinta-ala Areal m ²	Tonttien luku Antal tomter	Pinta-ala Areal m ²	Tonttien luku Antal tomter	Tonttien osuuksia Tomtandelar	Pinta-ala Areal m ²
I	1	1 727	4 750	5	—	5 737	1	1 222	1	343	2	3 407	8	1	10 709
II	—	—	—	4	—	4 750	—	—	—	—	2	3 407	4	—	4 750
III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3 830	2	—	3 830
IV	2 ¹⁾	423	550	6	5	8 813	1	886	—	—	2	4 005	9	5	13 704
V	—	—	—	6	5	5 003	—	—	4	1 923	2	2 497	8	9	9 423
VI	1	1 003	3 830	8	7	7 698	—	—	2	423	—	—	8	9	8 121
VII	—	—	—	2	—	1 930	—	—	—	—	—	—	2	—	1 930
VIII	—	—	—	1	—	1 822	—	—	—	—	1	1 006	2	—	2 828
IX	—	—	—	1	—	2 777	—	—	—	—	—	—	1	—	2 777
X	—	—	—	14	—	12 768	—	—	—	—	7	4 898	21	—	17 666
XI	—	—	—	18	10	17 030	—	—	5	366	1	862	19	15	18 258
XII	1	1 305	1 200	7	—	10 453	1	1 872	—	—	—	—	8	—	12 325
XIII	—	—	—	2	1	4 154	—	—	—	—	—	—	2	1	4 154
XIV	—	—	—	53	10	52 814	—	—	—	—	1	1 007	54	10	53 821
Yht. • S:a	4	4 458	10 330	127	38	135 749	3	3 980	12	3 055	18	21 512	148	50	164 296

¹⁾ Suhteellisesti laskettu. ²⁾ Luovutus käsitti 1/2 tonttia.

³⁾ Proportionsvis uträknad. ³⁾ Överlåtelsen gällde 1/2 tomt.

140. Maistraatin käsittelymät ja ratkaisemat ulosottojutut vuosina 1903—37
Av magistraten handlagda och avgjorda utsökningsmål åren 1903—37

Vuosi År	Edellisiltä vuodelta jäljellä olevia juttuja, jotka koskivat		Vuoden kuluessa tulleita juttuja, jotka koskivat Unger året inkomna mål angående		Rauenneita tai käsitteltäväksi otta- mattomia juttuja Förfallna eller icke upptagna mål		Ratkastuja juttuja, jotka koskivat Avgjorda mål angående		Yhteensä Summa		Maksamaan velvoitettuja henkilöitä Antal personer, vilka ålagts betalningsskyldighet	Mk	P		
	Från föregående år kvar- stående mål angående	Yhteensä Summa	Valituksia ulosottomiehen menettelystä Klagan över utmätningmans förfarande	Takavarikko- ja kieltotoimenpiteitä ¹⁾ Kvarstads-, skingrings- och reseförbud eller annan handräckning ¹⁾	Lainhakua Lagsökning	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Käsitteltäväksi ottamattomia juttuja Icke upptagna mål	Rauenneita juttuja Förfallna mål	Yhteensä Summa				Alheuttanut oikalsun Föranlett rättelse	Siirretty tuomioistuimen käsitteltäväksi Förvisade till domstols handläggning	Jätetty varteen ottamatta Lämnade utan avseende
1903	24	50	18	127	297	90	492	442	86	15	2	1	331	192 279	76
1905	12	54	19	228	295	37	596	542	172	14	2	4	446	588 987	50
1910	255	327	42	265	1 085	326	1 719	1 392	145	20	12	3	980	1 714 379	97
1915	681	873	314	297	1 273	352	2 757	1 884	204	40	115	91	423	2 748 736	76
1920	210	404	91	446	1 485	200	1 426	1 022	221	36	34	17	704	8 168 064	—
1925	115	363	205	364	521	231	1 453	1 090	228	40	95	42	848	10 830 928	—
1930	242	443	245	553	1 674	308	2 915	2 472	419	31	168	43	2 052	68 793 994	—
1932	373	486	204	634	1 464	427	2 788	2 302	419	41	113	25	1 790	115 809 000	—
1933	309	447	193	589	1 286	356	2 515	2 068	425	29	104	21	1 612	113 983 000	—
1934	282	422	134	434	987	306	1 977	1 555	331	23	70	12	1 322	48 374 000	—
1935	174	268	135	334	867	237	1 604	1 336	231	32	53	22	1 013	9 762 000	—
1936	171	253	104	310	940	251	1 607	1 354	196	28	58	19	1 035	8 719 000	—
1937	210	266	101	297	869	242	1 533	1 267	162	9	40	12	908	21 547 000	—

¹⁾ Ilman että saatava, jota takavarikko tai kielto varmistaisi, samalla uloshaettiin. ²⁾ Kaikki vuoden aikana tulleita.
³⁾ Utan att den fördran, vars betryggande avsetts, tillika utsöks. ⁴⁾ Samtliga inkomna under året.

141. Raastuvanoikeuden syypääksi tuomitsemat henkilöt rikosten laadun mukaan vuosina 1937—38

Av rädstuvurätten sakfällda personer efter brottens art åren 1937—38

Rikoslain luku Kap. i strafflagen	Rikokset Brott	Syypääksi tuomittuja Sakfällda					
		1937 ¹⁾			1938		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa
	I. Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset Brott mot strafflagen						
16	Väkivalta virkamiestä vastaan • Våld mot ämbetsman	51	1	52	60	1	61
	Väärän nimen y. m. käyttäminen viranomaisen erehdyttä- miseksi • Begagnande av falskt namn m. m. i avsikt att vilseleda myndighet	65	24	89	93	33	126
	Muut rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan • Övriga brott mot offentlig myndighet och allm. ordning	46	4	50	44	7	51
17	Väärä vala, väärä todistus • Mened, falskt vittnesmål	2	2	4	3	1	4
19	Huoruus • Hor	23	11	34	24	18	42
	Muut aviorikokset • Övriga äktenskapsbrott	—	1	1	1	—	1
20	Siveellisyysrikokset • Sedlighetsbrott	13	5	18	23	7	30
21	Tahallinen tappo (s:n) • Viljadråp (d:o)	6	—	6	4	—	4
	Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) • Misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål)	7	—	7	5	1	6
	Törkeä tahallinen pahoinpitely (myös tappelussa) • Grov, uppsätlig misshandel (även vid slagsmål)	6	—	6	9	—	9
	Törkeätä lievempi tahallinen pahoinpitely • Uppsätlig miss- handel, varav mindre lyte följt	42	1	43	53	—	53
	Lievä tahallinen pahoinpitely • Uppsätlig misshandel, varav ringa eller ingen skada följt	85	4	89	118	5	123
	Kuolemantuottamus • Vållande till annans död	10	4	14	5	—	5
	Vaikean ruumiinvamman tuottamus • Vållande till svår kroppsskada	1	1	2	1	—	1
	Vähäisemmän ruumiinvamman tuottamus • Vållande till mindre kroppsskada	22	—	22	27	—	27
	Aseen tai hengenvaarallisen lyömävälineen nostaminen • Resande av vapen eller livsfarligt tillhygge	9	1	10	6	—	6
22	Lapsenmurha, sikiön lähettäminen ja heitteellepanemi- nen y. m. • Barnamord, fosters utdrivande och utsättande etc.	18	66	84	5	28	33
24	Rauhanrikkominen • Fridsbrott	3	—	3	5	—	5
25	Väkisinmakaaminen ja muut toisen vapautta vastaan tehtyt rikokset • Våldtäkt och övriga brott mot annans frihet	4	—	4	2	1	3
26	Väärä tai todistamaton ilmianto • Falsk eller ostyrkt an- givelse	4	—	4	5	—	5
27	Kunnianloukkaus • Årekränkning	20	14	34	20	10	30
28	Näpisteleminen • Snatteri	51	29	80	66	31	97
	Yksinkertainen varkaus, 1 erä • Enkel stöld, 1 resan	132	60	192	130	34	164
	„ „ useamp. erä • Enkel stöld, följande resor	84	16	100	98	16	114
	Törkeä „ 1 erä • Grov stöld, 1 resan	97	8	105	89	17	106
	„ „ useamp. erä • Grov stöld, följande resor	37	5	42	38	3	41
29	Löytötavaran salaaminen, huostaan uskot. tavaran kavalt. tai hukkaaminen • Döljande av hittegoods, försnilning och förskingring av anförtrott gods	168	25	193	121	14	135
30	Pesänkavaltaminen • Bodräkt	2	—	2	5	—	5
31	Ryöstö ja kiristäminen • Rån och utpressning	15	—	15	26	1	27
32	Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgoods	47	9	56	65	12	77

¹⁾ Oikaistuja tietoja • Rättade siffror.

Jatkoa • Fortsättning

Rikoslain luku Kapa i strafflagen	Rikokset Brott	Syypääksi tuomittuja Sakfallida					
		1937 ¹⁾			1938		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa
	Muu luvaton ryhtyminen rikoksella hankittuun tavarahan • Annan olovlig befattning med gods, som åtkommit genom brott	46	9	55	61	10	71
33	Luvaton viljelys, metsästys ja kalastus • Olovlig intäkt, olovligt jagande och fiskande	3	—	3	1	—	1
34	Murhapolito • Mordbrand	—	—	—	1	—	1
	Muut yleistä vaaraa tuottavat rikokset • Övriga brott, vilka innebära allmän fara	12	—	12	6	—	6
35	Omaisuu den vahingoittaminen • Skadegörelse å egendom	30	1	31	23	1	24
36	Petos (myös vakuutus-) • Bedrägeri (även försäkrings-) ..	132	20	152	112	20	132
	Asiakirjan väärentäminen • Förfälskning av urkund	49	14	63	52	15	67
	Muu väärennys • Annan förfälskning	—	1	1	8	4	12
37	Raharikos • Myntbrott	1	—	1	—	—	—
38	Epärehellisyys • Oredlighet	25	6	31	24	—	24
	Tullimaksun kavaltaminen • Tullförsnilling	151	48	199	236	32	268
	Muu veronkavaltaminen • Annan skatteförsnilling	2	1	3	8	—	8
	Salakuljetus • Lurendrejari	24	4	28	24	8	32
	Muu rangalstava voitonpyyntö • Annan straffbar egennyttä	2	2	4	—	—	—
39	Vararikorikos • Konkursbrott	2	—	2	2	—	2
40	Virkamiehen virkarikos • Tjänstemans brott i tjänsten	7	—	7	9	—	9
41	Kirkollista järjestystä koskevien määräysten rikkominen • Brott mot föreskrift angående kyrklig ordning	1	—	1	4	1	5
42	Meluaminen, kirolleminen tai muu ilkivaita julkisessa paikassa • Oljud, ofog eller annan förargelse å offentligt ställe	90	1	91	95	4	99
	Muu yleistä järjestystä koskevain määräysten rikkominen • Övriga brott mot bestämmelser angående allmän ordning	7	15	22	6	7	13
43	Juopumus • Fylleri	3 722	58	3 780	3 100	72	3 172
	Muu hyviä tapoja koskevain määräysten rikkominen • Övriga brott mot bestämmelser angående god sed	10	—	10	2	—	2
44	Hengen, terveyden tai omaisuuden suojelemiseksi annettujen määräysten rikkominen • Brott mot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom	9	1	10	22	—	22
	II. Yleistä lakia ja erityisiä asetuksia vastaan tehdyt rikokset						
	Brott mot allmän lag och särskilda författningar						
	Esteetön poissaolo asevelvollisuuskutsunnasta • Förfalllös utevaro från värnpliktsuppbåd	4	—	4	3	—	3
	Muut rikokset asevelvollisuuslakia ja -asetuksia vastaan • Övriga brott mot värnpliktslagen och -förfordningarna ..	74	—	74	10	—	10
	Alkoholaineiden luvaton myynti • Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	268	38	306	283	21	304
	Alkoholaineiden luvaton maahantuonti • Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	79	4	83	60	3	63
	Alkoholaineiden luvaton kuljetus • Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	17	—	17	2	1	3
	Alkoholaineiden luvaton hallussapito • Olovligt innehav av alkoholhaltigt ämne	1 266	53	1 319	421	27	448
	Muut väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset • Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker	2	—	2	17	1	18
	Rikokset metsästyslakia vastaan • Förbrytelser mot jaktlagen	3	2	5	12	1	13
	Rikokset elinkeinolakia vastaan • Förbrytelser mot näringslagen	8	5	13	3	—	3
	Rikokset merenkulkusääntöjä vastaan • Förbrytelser mot sjöfartsreglerna	1	—	1	5	—	5

¹⁾ Oikeustietoa • Rättade siffror.

Jatkoa • Fortsättning

R i k o k s e t B r o t t	Syypääksi tuomittuja Sakfällida					
	1937 ¹⁾			1938		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa
Rikokset verolakeja ja -asetuksia vastaan • Förbrytelser mot skatte- lagar och -författningar	1	—	1	3	3	6
Rikokset kalastussääntöä vastaan • Förbrytelser mot fiskeristadgan	—	—	—	2	4	6
Rikokset kauppalikkeiden ja toimistojen työoloista annettua lakia vastaan • Förbrytelser mot lagen angående arbetsförhållandena inom handelsrörelsen och å kontor	11	13	24	12	14	26
Rikokset kahdeksan tunnin työaikalakia vastaan • Förbrytelser mot lagen om åtta timmars arbetsdag	8	3	11	19	4	23
Rikokset työväänsuojelulakeja ja -asetuksia vastaan • Förbrytelser mot lagar och förordningar angående skydd för arbetare	17	3	20	16	4	20
Rikokset Suomen valtioliipun käyttämisestä annettua asetusta vas- taan • Förbrytelser mot förordningen angående begagnandet av Finlands statsflagga	—	1	1	—	—	—
Rikokset painovapauslakia vastaan • Förbrytelser mot tryckfrihets- lagen	2	—	2	—	—	—
Rikokset passiasetuksia vastaan • Förbrytelser mot passförordnin- garna	2	—	2	3	—	3
Rikokset työrauhan suojelemisesta annettua lakia vastaan • För- brytelser mot lagen om skyddande av arbetsfred	—	—	—	—	1	1
Rikokset radiolaitteista annettua lakia vastaan • Brott mot lagen angående radioanläggningar	34	11	45	32	9	41
Rikokset vilpillisestä kilpailusta annettua lakia vastaan • Förbry- telser mot lagen angående illojal konkurrens	2	—	2	1	—	1
Rikokset mitoista ja painoista annettua lakia vastaan • Förbrytelser mot lagen angående mått och vikt	14	14	28	41	44	85
Rikokset liikennejärjestyssääntöä vastaan • Förbrytelser mot trafik- stadgan	365	18	383	1 113	23	1 136
Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena • Framförande av motorfordon som drucken	61	—	61	68	1	69
Rikokset järjestyksen ja turvallisuuden tehostamisesta annettua lakia vastaan • Förbrytelser mot lagen om effektivare upprätt- hållande av ordning och säkerhet	7	—	7	26	—	26
Muut rikokset moottoriajoneuvollikenteestä annett. lakia vastaan • Övriga förbrytelser mot lagen angående trafik med motorfordon	1 111	7	1 118	1 478	8	1 486
Luvaton ase- ja hallussapito • Olovligt innehav av vapen	59	1	60	55	—	55
Muut rikokset yleistä lakia vastaan • Andra förbrytelser mot all- män lag	13	7	20	28	17	45
Rikokset oppivelvollisuuslakia vastaan • Förbrytelser mot lagen om läroplikt	—	1	1	—	—	—
Muut rikokset talous- ja poliitia-asetuksia vastaan • Andra förbry- telser mot ekonomie- och politieförordningar	122	68	190	216	98	314
Yhteensä • Summa	8 946	721	9 667	8 876	698	9 574
Tähän summaan sisältyy useammin kuin kerran laskettuja • I denna summa ingå personer, vilka medräknats flere än en gång ..	456	40	496	484	33	517
Syypääksi tuomittuja henkilöitä • Sakfällida personer	8 490	681	9 171	8 392	665	9 057
Rikoksia 100 syypääksi tuomittua kohden • Brott på 100 sakfällida	105.4	105.9	105.4	105.8	105.0	105.7

1) Oikaistuja tietoja • Rättade siffror.

142. Raastuvanoikeudessa valvottaviksi ilmoitetut avioehdot vuosina 1929—38 Vid rådstuvurätten till bevakning anmälda äktenskapsförord åren 1929—38

Vuosi År	Vuonna 1930 ja myöhemmin solmitut avioliitot År 1930 och senare Ingångna äktenskap										Yhteensä Summa
	Avioehtosopimuksia • Äktenskapsförord					Avio-olkeuden yksipuolista polstamisvaatimuksia jotka on tehnyt		Avioliiton varalta annettuja lahjoja ¹⁾ , jotka on antanut			
	Ennen avioliittoa tehtyjä sopimuksia, joissa avio-olkeudesta on luopunut Före äktenskapet upprättade äktenskapsförord, varigenom från giftorätt avstått					Under äktenskapet upprättade äktenskapsförord, vilka avsett		För äktenskaps skull givna gåvor ¹⁾ , vilka givits av			
	Mies Mannen	Nainen Kvinnan	Kumpikin Vardera	Avio-olkeudesta luopumista Avstående av giftorätt	Avio-olkeuden palauttamista Återställande av giftorätt	Mies Mannen	Nainen Kvinnan	Mies Mannen	Nainen Kvinnan		
1929	333	—	—	—	—	—	—	—	—	333	
1930	74	143	6	42	—	—	—	—	—	265	
1931	47	163	6	71	—	—	—	—	—	287	
1932	59	153	7	29	38	—	—	7	—	293	
1933	85	97	5	43	54	1	—	10	—	295	
1934	26	107	3	41	51	1	—	3	—	232	
1935	25	116	4	52	60	—	—	4	—	261	
1936	37	107	4	81	67	—	—	5	—	301	
1937	39	96	3	108	71	1	—	6	—	324	
1938	20	139	4	64	118	1	—	1	—	348	

¹⁾ Avioliittolain 45 §.
¹⁾ Äktenskapslagen 45 §.

144. Oikeusaputoimisto Rättshjälpsbyrån

Vuosi År	Vastanoittopäivä Mottagningsdagar	Käytetty Besk.	Avunhakijoita Hjälpsökande			Asioita Ånjanjakson kuluessa saapuneita: Under perioden inkomna, efter																	
			Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Velvoiteolkeuteen kuuluvia Till obligatorättens hörande			Perheolkeuteen kuuluvia Till familjerättens hörande														
						Vuokratitoja Hyresvister	Työsuojumuksia ja palkkoja kosk. ritoja Tvister ang. arbetsavtal och löner	Muita asioita Övriga ärenden	Ennenolkeuteen kuuluvia Till sakrätten hörande	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad	Avioeritujutuja Äktenskapskillnad			
			Edelliseltä ajanjaksoista vireillä olevia Beroende från föregående period													Hoitovastuuta Förmyndarskapstären							
1	1911—15 ^{a)}	1 514	29 924	1 217	3 050	4 267	—	157	671	1 606	130	900										—	—
2	1916—20 ^{a)}	1 440	18 787	763	2 446	3 209	34	194	521	648	130	88	128	19	6	257	346	—	—				
3	1921—25	1 504	23 393	652	2 153	2 805	18	73	697	218	32	57	242	19	16	227	346	—	—				
4	1926—30	1 516	37 357	1 145	4 042	5 187	11	115	2 069	412	71	111	402	8	47	385	40	—	—				
5	1931—35	1 507	61 251	2 952	6 581	9 533	78	149	2 872	742	102	54	724	—	10	524	—	25	23				
6	1934	301	12 914	646	1 316	1 962	88	27	567	175	11	9	182	—	1	141	—	3	1				
7	1935	301	12 132	600	1 431	2 031	90	31	521	133	16	11	166	—	—	127	—	5	8				
8	1936	299	12 009	579	1 285	1 864	89	37	401	77	24	12	101	—	—	126	—	4	8				
9	1937	301	11 823	493	1 160	1 653	64	32	298	80	10	24	123	—	—	123	—	2	9				
10	1938	301	11 944	568	1 255	1 823	44	35	382	73	18	49	121	—	—	147	—	2	8				

¹⁾ Tauluun ei sisälly tietoja työväenasiain lautakunnan sihteerin neuvojatoiminnasta toimistossa vv. 1911—13. ²⁾ Tiedot v:ita 1911 koskevat aikaa kesäk. 17 p:stä vuoden loppuun. ³⁾ Vv. 1912 ja 1913 sisältyvät tähän myös edelliseltä vuodelta vireillä olevat jutut (vast. 34 ja 16).
⁴⁾ Oikeusaputoimisto oli suljettuna tammik. 29 p:stä huhtik. 22 p:ään 1918.

143. Raastuvanoikeuden toimesta holhouksen alaisiksi asetetut sekä täysivaltaisiksi julistetut henkilöt vuosina 1929—38

Av rådstuvurätten under förmynderskap ställda samt myndigförklarade personer åren 1929—38

Vuosi År	Holhouksenalaiseksi julistettuja • Ställda under förmynderskap												Alaikäisiä, jotka asetettiin erityisen holhoojan alaisiksi, koska Omyndiga, som ställts under särskilt tillförordnad förmyndare till följd av							
	Halkomiel- syyttä tai mieli- sairauksesta Für sinnessvaghet eller -slukdom		Tuhlaavaisuudesta tai juoppoudesta Für silserit eller dryckenskap		Muista syistä Av andra skäl		Yhteensä Summa		Slitå • Därav				Henkilöt, joiden hol- houksenalaisuus piden- nettinn Personer, vilkas omyn- dighetslid förlängdes		Täysivaltaisesti julistettuja Myndigförklarade		Isä • faderns		Äliti • moderns	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
	kuoli tai julistettiin holhouksenalaiseksi död eller omyndigförklarande																			
1929	7	5	8	6	6	7	21	18	7	10	14	8	—	—	1	—	64	52	25	28
1930	4	3	8	3	5	5	17	11	3	3	14	8	—	1	2	38	32	32	45	
1931	10	13	—	—	—	—	10	13	—	—	10	13	3	—	2	32	35	27	23	
1932	4	14	1	—	—	—	5	14	1	3	4	11	3	—	2	33	28	34	21	
1933	7	12	4	1	—	2	11	15	1	5	10	10	1	—	11	18	13	10	7	
1934	11	15	2	—	—	—	13	15	4	3	9	12	—	—	—	38	17	14	11	
1935	9	7	4	1	—	—	13	8	1	2	12	6	1	—	—	17	21	16	16	
1936	9	16	2	—	—	2	11	18	3	5	8	13	—	—	2	20	15	21	19	
1937	10	19	1	—	—	1	12	20	4	2	8	18	—	—	2	27	19	17	21	
1938	11	14	3	—	—	2	14	16	2	1	12	15	—	—	2	12	10	10	5	

vuosina 1911—38¹⁾ åren 1911—38¹⁾

Årenden laatunsa mukaan årendenas art	Vuoden aikana poistettuja Under året avförda												Kirjallisia toimituskirjoja Skriftliga expeditioner																
	Yhteensä Summa		Sotilasvatsuksia Militära undersödd		Tapaturmia koskevia Olycksfall		Yleisiä verotus koskevia Allmänna utskydder		Kauppa- ja elinkeino- oikeuteen kuuluvia; apukassojen Till handels- och näringsrätten hörande; hjälpkassor		Testamentioikeuteen kuuluvia Till testamentsrätten hörande		Perintöoikeuteen kuuluvia Till arvsrätten hörande		Siiä hakemuskirjoja Därav handlingar		Yhteensä Summa												
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.											
38	—	32	49	40	—	192	372	4	187	4	137	—	—	—	—	4	103	34	4	431	1	146							
86	3	3	46	26	—	109	468	3	078	3	112	687	397	61	1	365	478	106	3	094	18	4	014	1	117				
53	9	—	53	5	41	42	612	2	744	2	762	655	493	72	576	869	86	2	751	11	3	748	1	497					
133	16	—	259	26	381	77	686	5	250	5	261	2	062	697	40	632	1	544	208	5	183	78	5	477	2	309			
180	21	—	321	42	1	427	18	2	432	9	666	9	744	3	001	1	518	22	733	4	185	196	9	655	89	11	574	4	664
49	5	—	55	12	260	3	619	2	120	2	208	673	335	4	127	944	35	2	118	90	2	483	895	6	—	—	—	—	
34	2	—	82	7	501	4	354	2	002	2	092	620	268	5	117	944	49	2	003	89	2	383	809	7	—	—	—	—	
45	5	—	99	19	427	7	847	2	239	2	328	502	240	7	98	1	400	17	2	264	64	2	628	1	197	8	—	—	—
34	7	—	98	19	447	2	823	2	131	2	195	393	212	5	64	1	416	61	2	151	44	2	775	1	679	9	—	—	—
40	4	—	128	23	483	5	754	2	272	2	316	555	176	6	83	1	403	58	2	281	35	2	502	1	587	10	—	—	—

¹⁾ I tabellen ingå ej uppgifter om den konsulentverksamhet sekreteraren i nämnden för arbetarangelägenheter åren 1911—13 utförde vid fyran. ²⁾ Uppgifterna för år 1911 hänföra sig till tiden fr. o. m. den 17 juni till årets slut. ³⁾ Åren 1912 och 1913 ingå härli också de från qöregående år beroende ärendena (resp. 34 och 16). ⁴⁾ Rättshjälpsbyrån var stängd från den 29 januari till den 22 april 1918.

**145. Holhouslautakunnan alaiset holhous-
ja uskotunmiehen toimet v. 1900—38
päätyessä**

Under förmyndarnämndens inseende
stående förmynderskap och godmanskap
vid utgången av åren 1900—38

Vuosi År	Holhousloimia Förmynderskap			Uskotun- miehen toimia Godman- skap	Kalk- klaan Total- summa
	Laki- määräisiä Lag- bestämde	Määräk- seen perus- tuvia Grundade på förord- nande	Yhteensä Summa		
1900..	88	182	270	28	298
1905..	155	223	378	48	426
1910..	202	230	432	48	480
1915..	248	336	584	64	648
1920..	284	352	636	121	757
1925..	337	394	731	134	865
1930..	344	534	878	153	1 031
1934..	356	598	954	142	1 096
1935..	343	561	904	185	1 089
1936..	328	557	885	165	1 050
1937..	428	545	973	173	1 146
1938..	453	564	1 017	175	1 192

**146. Ensimmäiselle kaupungin-
voudille jätetyt täytäntöönpano-
kirjat vuosina 1900—38**

Till förste stadsfogden inlämnade
exekutorial åren 1900—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Täytän- töönpano- kirjoja Exeku- torial	Vuosi År	Täytän- töönpano- kirjoja Exeku- torial
1938			
Tammik. Jan.	446	1900..	2 072
Helmik. Febr.	465	1905..	2 074
Maalisk. Mars	570	1910..	4 056
Huhtik. April	547	1915..	4 670
Toukok. Maj	549	1920..	2 933
Kesäk. Juni	492	1925..	4 742
Heinäk. Juli	458	1930..	7 753
Elok. Aug.	445	1933..	6 753
Syysk. Sept.	552	1934..	5 732
Lokak. Okt.	566	1935..	5 453
Marrask. Nov.	666	1936..	5 563
Jouluk. Dec.	525	1937..	5 604
Yhteensä • Summa	6 281		

**147. Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1900—38
Av polisen omhändertagna druckna personer åren 1900—38**

Vuosi ja kuukausi År och månad	Vartiopiiri • Vakt distrikt						Yhteensä Summa	Siltä Därav	
	I	II	III	IV	V	VI		Miehä Män	Naisia Kvinnor
1938									
Tammikuu Januari	286	364	244	361	127	67	1 449	1 354	95
Helmikuu Februari	261	346	233	338	110	63	1 351	1 271	80
Maaliskuu Mars	277	388	257	410	132	67	1 531	1 432	99
Huhtikuu April	318	339	246	393	141	101	1 538	1 446	92
Toukokuu Maj	340	446	312	541	176	112	1 927	1 820	107
Kesäkuu Juni	250	350	238	473	140	66	1 517	1 433	84
Heinäkuu Juli	294	403	326	535	156	125	1 839	1 732	107
Elokuu Augusti	369	389	291	591	131	89	1 860	1 744	116
Syyskuu September	365	418	316	543	148	80	1 870	1 762	108
Lokakuu Oktober	370	449	308	676	147	79	2 029	1 910	119
Marraskuu November	280	404	294	506	146	69	1 699	1 573	126
Joulukuu December	280	328	262	476	129	70	1 545	1 454	91
Yhteensä • Summa	3 690	4 624	3 327	5 843	1 683	988	20 155	18 931	1 224
1937.....	3 981	5 541	3 295	4 616	2 009	915	20 357	18 890	1 467
1936.....	4 165	6 735	3 724	4 453	1 659	1 181	21 917	20 123	1 794
1935.....	3 736	4 521	3 504	3 941	1 663	983	18 348	16 701	1 647
1934.....	5 233	6 721	5 773	6 218	2 711	1 167	27 823	25 942	1 881
1930.....	3 672	7 125	4 522	6 563	2 581	1 204	25 667	23 810	1 857
1925.....	3 957	4 140	3 981	3 877	1 526	1 149	18 630	17 089	1 541
1920.....	2 244	2 420	3 326	2 899	746	672	12 307	11 627	680
1915.....	947	935	1 296	1 268	—	—	4 446	4 131	315
1910.....	4 831	2 894	5 331	2 476	—	—	15 532	14 575	957
1905.....	3 826	1 693	3 952	1 717	—	—	11 188	9 767	1 421
1900.....	2 420	1 224	2 863	1 417	—	—	7 924	7 253	671

Muist.: Uusi piirijako toimitettiin v. 1918, jolloin perustettiin kaksi uutta vartiopiiriä.
Anm.: Ny distriktsindelning skedde år 1918, varvid två nya vakt distrikt inrättades.

148. Juopumuksesta pidätetyt, Helsingissä asuvat henkilöt vuosina 1937—38 För fylleri anhållna, i Helsingfors bosatta personer åren 1937—38

A. Juopumuspidätykset • Anhållanden för fylleri

	Tammikuu Januari	Helmikuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	November	Marraskuu December	Koko vuosi Hela året			Näistä syy- töiden ase- tetuista Åtalsades Av dessa
													Miesten Män	Nalsten Kvinnor	Yht. S:a	
1937	1 200	1 146	1 326	1 849	1 982	1 232	1 590	1 921	1 782	1 649	1 352	1 174	16 903	1 300	18 203	3 219
1938	1 309	1 258	1 433	1 439	1 831	1 471	1 771	1 816	1 812	1 910	1 577	1 441	17 860	1 203	19 068	2 774

B. Juopumuksesta pidätetyt eri henkilöt • Personer, som anhållits för fylleri

1937 Ikä, vuotta • Ålder, år	Henkilöitä, jotka vuoden varrella pidätettiin Personer, som under året anhållos														Kaikkiaan Inalles			Näistä syyttee- asetettuja Av dessa åtalades		
	1 kerta 1 gång		2		3		4		5		6—9		10—		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Summa
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.						
—18.....	19	1	2	—	4	—	1	1	—	—	—	—	—	—	26	2	28	10	—	10
18—21.....	136	19	35	1	9	2	7	4	—	2	—	2	—	195	22	217	61	—	61	
21—30.....	1 430	140	354	42	136	15	81	6	38	6	80	7	30	2 149	218	2 367	625	29	654	
30—40.....	1 726	143	473	41	221	12	114	10	76	4	163	7	107	3 280	220	3 100	858	23	881	
40—50.....	905	80	250	25	106	14	55	6	57	2	89	6	47	1 509	135	1 644	430	16	446	
50—60.....	420	30	104	8	52	4	21	5	23	—	28	4	20	668	53	721	165	11	176	
60—.....	113	13	23	1	11	—	4	—	2	1	6	1	3	162	17	179	32	4	36	
Yht. • Summa	4 749	426	1 241	118	539	47	283	28	200	13	368	25	209	10 758	667	11 425	2 181	83	2 264	
1938 Ikä, vuotta • Ålder, år																				
—18.....	20	3	4	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	28	4	32	4	—	4	
18—21.....	197	17	33	3	15	2	6	1	2	—	4	1	2	259	24	283	72	2	74	
21—30.....	1 541	125	380	40	142	13	82	5	46	5	78	4	26	1 229	193	2 488	652	16	668	
30—40.....	1 905	134	519	24	233	18	130	11	90	5	159	11	115	4 351	207	3 358	788	17	805	
40—50.....	902	81	270	21	127	10	82	2	55	7	88	2	59	1 583	123	1 706	413	5	418	
50—60.....	421	34	102	9	44	4	26	1	30	2	42	5	22	687	58	745	144	8	152	
60—.....	110	15	28	4	12	1	4	2	3	—	6	—	4	167	22	189	31	—	31	
Yht. • Summa	5 096	409	1 336	102	577	48	330	22	226	19	377	23	228	8 817	631	9 448	2 104	48	2 152	

149. Poliisilaitoksen passitoimiston toiminta vuosina 1910—38 Pass Expeditionens vid polisnärningen verksamhet åren 1910—38

Vuosi År	Tarkastettuja ulkomaalaisten passeja Kontrollerade pass för utlänningar	Tarkastetuksi merkitytjät passeja Viserade pass		Ulkomaalaisten ololippuja Vistelsebiljetter för utlänningar		Ulkomaalaisten matkatoimistosta Uttärdade resebyråer för utlänningar	Ulkomaalaisten mielille annettuja lupatodistuksia Uttärdade tillståndsbrev för utländska slöjan	Ulkomaalaisten annettuja matkatoimistosta Uttärdade resebyråer för utlänningar	Annettua esteetömyydetodistuksia Uttärdade hinderlöshetsintyg	Annettua mak- ja oikeustodistuksia Uttärdade rese- och legitimaationsintyg	Annettua mak- ja oikeustodistuksia Uttärdade resekort till Skandinaviän och Estland	Annettua matkakoorttia Skandinaviän ja Viroom Uttärdade resekort till Skandinaviän och Estland	Annettua muita todistuksia Uttärdade andra intyg
		Ulkomaalaisten Utlänningars	Suomalaisten Finnars	Annettua Ånsett	Uttärdade									Ulkomaan passia varten För utrikespass	Pasturita varten För päästintyg	Ulkomaan passia varten För utrikespass
1910.....	—	4 180	3 109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 940
1915.....	—	5 529	2 165	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32 847
1920.....	5 989	7 120	4 442	5 418	3 875	3 958	4 834	—	—	—	—	—	7 183
1925.....	11 508	2 349	4 960	4 102	3 881	118	496	—	—	—	—	—	602
1930.....	10 453	2 200	8 382	4 717	4 222	159	—	—	—	—	—	—	74
1934.....	13 866	1 789	2 893	2 577	2 281	99	302	—	—	—	—	—	13
1935.....	16 151	1 839	3 322	1 564	1 439	59	8 734	—	—	—	—	—	12
1936.....	19 389	2 124	3 990	2 537	2 572	33	9 665	—	—	—	—	—	65
1937.....	24 701	2 217	4 876	2 215	2 367	101	11 656	—	—	—	—	—	74
1938.....	34 936	504	5 654	1 802	1 528	127	2 859	—	—	—	—	—	75

150. Poliisilaitoksen rikospoliisiosaston toiminta vuosina 1910—38
Kriminalpolisavdelningens vid polisrättningen verksamhet åren 1910—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Ilmoitettuja rikoksia Anmälda brott	Selvitettyjä rikoksia Uppräktade brott		Vangittuja henkilöitä Häktade personer	Syytettyjä henkilöitä Åtalade personer	Tuomioistulmeen siirrettyjä rikosasioita Till domstol förvisade brottmål	Rikoksen kautta kadonneen omaisuuden arvo, mk Värdet av genom brott förlorad egendom, mk	Takaisin saadun omaisuuden arvo Värdet av tillrättas skaffad egendom	
		Luku Antal	%					Mk	%
1938									
Tammik. Jan.	552	410	74.3	53	160	200	294 556	221 844	75.3
Heimik. Febr.	513	344	67.1	36	126	170	355 067	181 765	51.2
Maalisk. Mars	656	498	75.9	47	236	231	374 342	158 990	42.5
Huhtik. April	686	450	65.6	41	169	193	575 297	195 327	34.0
Toukok. Maj	759	525	69.2	47	183	245	698 667	254 331	36.4
Kesäk. Juni	603	406	67.3	27	113	154	618 233	248 345	40.2
Heinäk. Juli	743	433	58.3	42	147	158	774 134	354 073	45.7
Elok. Aug.	788	480	60.9	52	128	187	624 456	448 987	71.9
Syysk. Sept.	744	466	62.6	27	238	278	1 097 141	894 414	81.5
Lokak. Okt.	814	526	64.6	51	209	255	963 166	420 136	43.6
Marrask. Nov.	702	461	65.7	43	188	172	664 947	552 052	83.0
Jouluk. Dec.	676	494	73.1	37	210	215	784 505	342 570	43.7
<i>Koko v. • Hela året</i>	<i>8 236</i>	<i>5 493</i>	<i>66.7</i>	<i>503</i>	<i>2 107</i>	<i>2 458</i>	<i>7 824 511</i>	<i>4 272 834</i>	<i>54.6</i>
1937.....	8 204	5 740	70.0	529	1 956	2 825	7 148 058	3 999 079	55.9
1936.....	8 136	5 159	63.4	539	2 003	2 700	8 367 152	3 419 725	40.9
1935.....	8 769	5 801	66.2	645	2 089	2 409	8 034 644	3 695 229	46.0
1930.....	7 857	5 174	65.9	563	1 446	1 482	16 094 393	11 762 007	73.1
1925.....	5 802	3 814	65.7	431	1 306	1 525	9 442 444	5 798 479	61.4
1920.....	6 235	3 719	59.6	591	.	1 062	7 537 060	4 556 542	60.5
1915.....	5 643	3 327	59.0	410	.	773	650 222	323 932	49.8
1910.....	4 887	2 682	54.9	422	.	663	358 225	228 837	63.9

151. Poliisin tietoon tulleet rikokset vuonna 1938
Brott, som kommit till polisens kännedom år 1938

Rikoslain luku Kap. i strafflagen	I. Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot strafflagen A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset Brott mot staten eller samhället	Kaikkiaan Inalles	Siitä rikospoliisiosaston käsittelemiä Därav å kriminalpolisavd. behandlade	
			Ilmoitettuja Anmälda	Selvitettyjä Uppräktade
11, 12	Valtio- tai maanpetos • Högförräderi eller landsförräderi	6	—	—
16	Väkivalta tai muu haitanteko virkamiehelle • Våld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	98	12	12
17	Muut 16 lukua vastaan tehdyt rikokset • Övriga brott mot 16 kap. ...	346	210	185
17	Väärä vala • Mened	19	17	15
18, 19	Suku- tai avlorikokset • Brott mot familjerättigheter eller aktenskapsbrott	5	5	4
20	Siveellisyyserikokset • Sedlighetsbrott	67	47	36
24	Rauhanrikkominen • Fridsbrott	58	34	31
34	Murhapoltto • Mordbrand	1	1	1
36	Asiakirjan väärennys • Förfälskning av urkund	141	135	107
37	Raharikokset • Myntbrott	5	5	4
38	Tullimaksun kavaltaminen • Tullförsnillning	8	4	4
	Muu veronkavaltaminen • Annan skatteförsnillning	2	1	1
	Salakuljetus • Lurendrejari	1	—	—
43	Eläinraakkäys • Djurplägeri	4	—	—
	Juopumus • Fylleri	20	193	—
41, 42, 43	Muut poliittarikokset • Övriga politiebrott	352	140	80
	Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot staten eller samhället	26	24	23
	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>21 332</i>	<i>635</i>	<i>503</i>

1) Siitä 3 751 johti syytteeseen.

2) Därav ledde 3 751 till åtal.

Jatkoa • Fortsättning

Rikoslain luku Kap. i strafflagen		Kaikkiaan Inalles	Siitä rikospoliisi- osaston käsittelemiä Därav å kriminal- polisavd. behandlade	
			Ilmoitettuja Anmälda	Seivitettyjä Uppäckta
	B. Yksilöön kohdistuneet rikokset (muut paitsi omaisuusrikokset) Brott mot individen (övriga utom egendomsbrott)			
21	Murha, täytetty rikos • Mord, fullbordat brott	3	3	3
	Tappo tai kuoleman aiheuttanut pahoinpitely (myös tappelussa) • Dråp eller misshandel med dödlig påföljd (även vid slagsmål)	9	9	8
	Murhan tai tapon yritys • Försök till mord eller till dråp	6	6	6
	Törkeä tai törkeätä lievämpi pahoinpitely (myös tappelussa) • Grov misshandel eller misshandel, varav mindre lyte följt (även vid slagsmål)	448	402	330
	Kuoleman tai vaikean ruumiinvamman tuottaminen • Dödsvällande eller vållande till svår kroppsskada	32	28	23
	Lievä pahoinpitely tai aseiden nostaminen • Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt, eller resande av vapen	648	10	10
22	Lapsenmurha • Barnamord	2	1	1
	Muut 22 lukua vastaan tehdyt rikokset • Övriga brott mot 22 kap.	56	56	42
25	Väkisinmakaaminen • Våldtäkt	10	9	8
	Muut yksilöön kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot individen	97	63	56
	Yhteensä • Summa	1 311	587	487
	C. Omaisuusrikokset • Egendomsbrott.			
28	Yksinkertainen varkaus, näpistäminen • Enkel stöld, snatteri	3 162	3 162	1 655
	Törkeä varkaus, murto • Grov stöld, inbrott	1 318	1 318	810
29	Kavaltaminen • Försnillning	790	790	653
	Löytötavaran salaaminen • Döljande av hittegods	21	21	9
31	Ryöstö • Rån	68	68	36
	Kirstäminen • Utpressning	20	20	16
32	Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods	35	35	51
35	Omaisuuuden vahingoittaminen • Skadegörelse å egendom	214	111	48
36	Petos • Bedrägeri	1 019	1 019	770
39	Vararikkorikos • Konkursbrott	6	6	6
	Muut omaisuusrikokset • Övriga egendomsbrott	64	63	48
	Yhteensä • Summa	6 717	6 613	4 102
	II. Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot lagen om alkoholdrycker.			
	Luvaton valmistus • Olovlig tillverkning	1	—	—
	Luvaton myynti • Olovlig försäljning	458	239	239
	Luvaton maahantuonti • Olovlig införsel	9	9	9
	Luvaton kuljetus • Olovlig transport	18	16	16
	Luvaton hallussapito • Olovligt innehav	450	130	130
	Muut rikokset • Övriga brott	38	1	1
	Yhteensä • Summa	974	395	395
	III. Muut rikokset • Övriga brott			
	Moottorijaneuvoliikenteestä annettuja määräyksiä vastaan tehdyt rikokset • Brott mot bestämmelser angående trafik med motorfordon	5 096	—	—
	Metsänhävittämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan tehdyt rikokset • Brott mot förordningen om åtgärder för hindrande av skogsskövling	2	—	—
	Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset • Övriga till denna grupp hörande brott	2 948	6	6
	Yhteensä • Summa	8 046	6	6
	Kaikkiaan • Totalsumma	38 380	8 236	5 493

Muist.: Rikospoliisiosastolle ilmoitetut ja sen selvittämät rikokset eivät aina tarkoita samoja rikoksia, vaan yleensä vuoden kuluessa ilmoitettuja ja selvitettyjä.

Anm.: Å kriminalpolisavdelningen anmälda och av densamma upptäckta brott avse ej alltid samma, utan i allmänhet under året anmälda och upptäckta brott.

152. Irtolaisuus vuosina 1910—38
Lösdriveriet åren 1910—38

Vuosi ja kotipaikka År och hemort	Poitilisin käsittelemät irtolaiset tai irtolaisuustapaukset Av polisen behandlade lösdriverare resp. fall av lösdriveri										Kerjuun vuoksi käsitellyt henkilöitä tai tapaukset Behandlade tiggare resp. fall av tiggeri			
	Sukupuoli • Kön		Ikkä, vuotta ¹⁾ • Ålder, år ¹⁾				Sivillisaatö • Civilstånd		Rikoksista rangaistuja Avstraffade för brott		% koko luvusta % av hela antalet			
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Alle 18 Under 18	16—25	25—60	60—	Naimattomia Ogifta	Nainelta Giffta	Leskiä ja eronneita Änklingar, änkor och fränskilda	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	
	695	388	1 083	36	290	739	18	682	304	97	117	63	180	16.6
1938														
Helsinki • Helsingfors	1 111	810	1 921	27	582	1 235	77	1 282	475	164	106	61	167	8.7
Uudenmaan lääni, paitsi Helsinki • Nylands län,	1 335	984	2 319	26	657	1 585	51	1 561	588	170	135	58	193	8.3
utom Helsingfors	1 468	1 224	2 692	40	819	1 760	73	1 813	654	225	241	148	389	14.5
Turun ja Porin lääni	2 086	1 187	3 273	57	937	2 177	102	2 111	875	287	304	142	446	13.6
Ahvenanmaan maak.	2 860	1 499	4 359	59	1 594	2 584	122	3 066	1 042	251	220	74	294	6.7
Hämeen lääni	1 763	2 023	3 786	70	1 650	1 990	76	2 884	588	314	149	97	246	6.5
Viiipurin														
Mikkelin														
Kuopion														
Vaasan														
Oulun														
Lapin														
Ulkomaat	36	11	47	—	18	27	2	33	10	4	6	—	6	12.8
Yhteensä • Summa	940	513	1 453	53	484	892	24	976	361	116	149	75	224	15.4
1937	1 111	810	1 921	27	582	1 235	77	1 282	475	164	106	61	167	8.7
1936	1 335	984	2 319	26	657	1 585	51	1 561	588	170	135	58	193	8.3
1935	1 468	1 224	2 692	40	819	1 760	73	1 813	654	225	241	148	389	14.5
1934	2 086	1 187	3 273	57	937	2 177	102	2 111	875	287	304	142	446	13.6
1930	2 860	1 499	4 359	59	1 594	2 584	122	3 066	1 042	251	220	74	294	6.7
1925	1 763	2 023	3 786	70	1 650	1 990	76	2 884	588	314	149	97	246	6.5
1938	1 739	1 062	2 801	72	760	1 933	36	1 897	680	224	313	173	486	17.4
1937	2 075	1 720	3 795	34	1 266	2 401	94	2 548	909	338	235	148	383	10.1
1936	2 710	2 952	5 662	62	1 729	3 785	86	3 842	1 384	436	436	320	756	13.4
1935	2 556	3 333	5 889	65	1 919	3 799	106	4 127	1 294	468	469	348	817	13.9
1934	4 195	3 623	7 818	107	2 580	4 933	198	5 257	1 797	764	568	322	890	11.4
1930	3 933	3 076	7 009	73	2 427	4 305	204	4 798	1 719	492	311	150	461	6.6
1925	2 947	3 969	6 916	108	2 686	3 973	149	5 387	1 094	435	296	150	446	6.4
1920	2 905	3 741	6 646	162	3 423	2 947	114	5 496	878	272	456	154	610	9.2
1915	13 636	3 308	16 944	130	8 277	8 374	163	11 429	5 098	417	832	241	1 073	6.3
1910	4 133	2 375	6 508	94	2 484	3 749	181	5 135	1 014	359	1 013	456	1 469	22.6

¹⁾ Vuoteen 1937 käytettiin ryhmittäistä "Alle 15" ja "15—25".
²⁾ T. o. m. År 1937 användes grupperingen "Under 15" och "15—25".

153. Tulipalot palopalkan mukaan sekä kuukaussittain vuosina 1901—38
Eldsvådorna efter platsen för branden samt månadsvis åren 1901—38

	1901 —05	1906 —10	1911 —15	1916 —20	1921 —25	1926 —30	1931 —35	1936	1937	1938	838	
<i>Kivitaloissa • I stenhus</i>												
Asuinhuoneistoissa • I bostadsägenheter	95	113	149	146	142	255	230	42	39	44	40	13
Julkisissa huoneistoissa, hotelleissa, teatte- reissa y. m. s. • I offentliga lokaler, hotell, teatrar o. a. d.	—	4	11	11	8	13	31	3	10	3	5	30
Teollisuuslaitoksissa, työpajoissa, liikehuo- neistoissa, rakenteilla olevissa taloissa y. m. s. I industriella inrättningar, verkstäder, affärs- lokaler, hus under uppförande o. a. d.	38	100	116	116	112	290	169	41	46	43	51	20
Ullakoilla, kellareissa, porrashuoneissa, pesu- tuissa y. m. s. • Å vindar, i kallare, trapp- hus, tvättstugor o. a. d.	8	50	79	71	70	125	95	15	36	22	31	6
Kattilahuoneissa, autovajoissa, bensiinijä- kelasemilla y. m. s. • I pannrum, garage, bensinminuteringsstationer o. a. d.	—	—	19	27	29	49	28	6	4	6	24	10
Ulkohuoneissa, varastosuojissa, kioskeissa y. m. s. • I uthus, magasin, kiosker o. a. d.	12	11	11	9	13	21	18	7	10	7	5	4
<i>Puutaloissa • I trähus</i>												
Asuinhuoneistoissa • I bostadsägenheter	122	124	141	138	126	121	89	17	17	17	14	28
Julkisissa huoneistoissa, hotelleissa, teatte- reissa y. m. s. • I offentliga lokaler, hotell, teatrar o. a. d.	1	1	3	1	—	3	8	—	—	—	—	17
Teollisuuslaitoksissa, työpajoissa, liikehuo- neistoissa, rakenteilla olevissa taloissa y. m. s. I industriella inrättningar, verkstäder, affärs- lokaler, hus under uppförande o. a. d.	14	40	39	27	27	28	31	7	7	7	4	19
Ullakoilla, kellareissa, porrashuoneissa, pesu- tuissa y. m. s. • Å vindar, i kallare, trapp- hus, tvättstugor o. a. d.	3	22	38	30	20	30	39	12	8	5	1	19
Kattilahuoneissa, autovajoissa, bensiinijä- kelasemilla y. m. s. • I pannrum, garage, bensinminuteringsstationer o. a. d.	—	—	4	—	1	7	2	—	—	1	—	22
Ulkohuoneissa, varastosuojissa, kioskeissa y. m. s. • I uthus, magasin, kiosker o. a. d.	49	41	45	60	47	67	57	9	3	14	22	37
<i>Laitoissa, autoissa, hiili- ja halkovarar- toissa, ulkosalla olevissa esineissä y. m. s. Å fartyg, bilar, kol- o. veddupplag, föremål i det fria o. a. d.</i>												
	56	52	110	105	88	251	291	52	76	113	127	32
Yhteensä • Summa	398	558	765	741	683	1 260	1 088	211	256	282	324	838
<i>Kaupunginosa tai alue</i>												
<i>Stadsdel eller område</i>												
I kaup.osa • stadsd.												
II												13
III												30
IV												20
V												36
VI												6
VII												10
VIII												10
IX												4
X												2
XI												27
XII												28
XIII												17
XIV												19
XV												19
XVI												4
XX												4
XXII												1
XXIII												20
XXV												10
XXVI												10
XXVII												4
XXVIII												4
XXIX												14
XXX												7
XXXI												2
XXXII												2
XXXIII												11
XXXIV												11
XXXV												324
XXXVI												324
XXXVII												324
XXXVIII												324
XXXIX												324
XL												324
XLI												324
XLII												324
XLIII												324
XLIV												324
XLV												324
XLVI												324
XLVII												324
XLVIII												324
XLIX												324
L												324
Yhteensä • Summa												324
<i>Kuukausi • Månad</i>												
Tammikuu												25
Helmi												15
Maaliskuu												26
Huhtikuu												19
Toukokuu												22
Kesäkuu												20
Heinäkuu												37
Elokuu												32
Syyskuu												25
Lokakuu												32
Marraskuu												31
Joulukuu												40
Yhteensä • Summa												324

154. Tulipalot syyn mukaan vuosina 1901—38
Eldsvådorna efter orsaken till branden åren 1901—38

Tulipalojen syyt Brandorsaker	1901	1906	1911	1916	1921	1926	1931	1935	1936	1937	1938
	-05	-10	-15	-20	-25	-30	-35				
Avotulen (lampun, tulitikkujen y. m.) varomaton käsitteleminen • Ovarsamhet med bar eld (lampa, tändstickor m. m.)	59	80	81	54	59	63	87	16	22	33	50
Räjähätäminen • Explosion	32	40	46	33	18	11	17	2	5	5	3
Tulisijan tai kamiinin huollimaton hoito tai sijoitus • Vårdslöst skött eller olämpligt placerad eldstad eller kamin	53	72	151	140	120	123	145	32	31	47	43
Puhalluslampun tai uuttauskojeen varomaton käsitteleminen • Ovarsamhet med blåslampa eller svetsningsapparat	2	23	38	14	21	58	49	8	18	10	8
Puutteellinen tulisija tai savujohto • Bristfällig eldstad eller rökledning	32	48	58	71	88	255	62	15	12	12	15
Sopimattomassa paikassa säilytetty tulensekainen tuhka • På olämpligt ställe förvarad eldblandad aska	6	13	17	25	18	13	22	8	11	1	4
Tulenarkojen aineiden varomaton käsitteleminen • Ovarsamhet med eldfarliga ämnen	18	33	34	66	68	110	144	28	24	17	19
Itsesytytys • Självantändning	9	19	18	23	13	52	63	20	31	64	33
Sähköjohtojen oikosulku • Kortslutning i elektriska ledningar	7	7	18	33	30	67	70	23	33	21	44
Räjähdysmoottori tai moottoriajoneuvo • Explosionsmotor eller motorfordon	—	—	—	—	—	47	83	4	15	11	22
Sähkölaitteiden varomaton käsitteleminen • Ovarsamhet med elektriska apparater	—	—	—	—	7	25	26	3	2	5	1
Varomaton tupakointi • Vårdslös tobaksrökning	12	9	25	7	11	31	43	15	14	12	23
Murhapoltto • Mordbrand	6	8	9	6	5	23	14	3	—	—	—
Sekalaiset syyt • Diverse orsaker	7	20	51	62	40	52	87	22	23	25	36
Epävarma tai selvilleesaamaton syy • Osäker eller outredd orsak	155	186	219	207	185	330	176	12	15	19	23
Yhteensä • Summa	398	558	765	741	683	1 260	1 088	211	256	282	324

155. Siirtolapuutarhat vuosina 1918—38
Koloniträdgårdarna åren 1918—38

Vuosi ja siirtolapuutarha År och koloniträdgård	Pinta-ala • Areal ha		Palstoja Lotter		Vuokraajat ammatin mukaan Arrendatorer efter yrke								
	Kalkkiaan Hallies	Siltä viljeltyä Därv under odling	Kalkkiaan Hallies	Niistä rakennettuja Därv behyggda	Rouviä, neitejä, y. m. joiden am- matti on tuentamat. Fruar, fröknar o. a. med icke uppvel- tyrke	Muun elinkeiton harjoittajia Idkare av annan näring	Muuta työntekijöitä Andra arbetare	Tiikas- ja ammat- tityöntekijöitä Fabrics- och yrkes- arbetare	Eri laitoissa toimivaa palvelus- kuntaa Betjänte i olika inrättningar	Liikeapilasia ja työnohjalta Affärbiträden och arbetsledare	Virkamiehiä, liike- miehiä, vapaiden ammattien harj. Tjänstemän, affärs- män, idkare av fria yrken	9	9
1938													
Ruskeasu ¹⁾	6.0	4.5	163	112	37	12	41	28	5	5	13		
Brunakärr ¹⁾	12.0	7.5	263	256	21	7	32	99	16	4	84		
Kumpula	7.0	5.3	168	166	—	2	9	28	9	1	119		
Vallgård	8.0	6.8	182	182	16	3	10	63	9	1	80		
Herttoniemi	15.0	9.3	241	217	9	9	19	84	19	—	101		
Yhteensä • Summa	48.0	33.4	1 017	933	83	33	111	302	58	11	397		
1937	48.0	33.4	1 015	792	84	73	100	316	153	12	252		
1936	42.3	30.2	1 015	692	87	82	94	300	99	18	226		
1934	33.0	24.1	795	•	•	•	•	•	•	•	•		
1933	25.0	17.3	567	•	•	•	•	•	•	•	•		
1932	22.0	15.0	502	•	•	•	•	•	•	•	•		
1926	18.0	12.0	409	•	•	•	•	•	•	•	•		
1918	6.0	4.5	148	•	•	•	•	•	•	•	•		

¹⁾ Ruskeasuon siirtolapuutarha on vuokrattu yhteisvuokraajille siten, että 50 palstaa on Svenska kvinnoförbundetin, 58 palstaa Helsingin ruotsinkielisen Marthayhdistyksen ja 55 palstaa ruotsinkielisten kansakoulujen oppilasiltoin Fylgian hallinnassa.

²⁾ Koloniträdgården i Brunakärr är utgiven åt kollektivarrendatorer sålunda, att Svenska kvinnoförbundet innehar 50 lotter, Helsingfors svenska Marthaförening 58 otter och de svenska folkskolornas elevförbund Fylgia 55 lotter.

156. Kiinteistötoimiston hoitamat maatilat vuosina 1925—38

Av fastighetskontoret förvaltade lägenheter åren 1925—38

A. Peltoalan käyttö • Åkerjordens användning

Vuosi ja tila År och lägenhet	Pitkälkäisillä vuodralta Utarenderad på lång tid	Lyttyräikäisillä vuokralta Utarenderad på kort tid	Omaile väelle luovutettu Upplåten åt egen personal	Omassa viljelyksessä, käytön mukaan I eget bruk efter odlingens art								Kaikkiaan Inalles
				Kesäntona Trädé	Syysviljalla Höstsäd	Kevätviljalla Vårsäd	Kattumena, heinäillä, rehukasvella Bete m. föder- växter	Pernolla Potatis	Puurkhanan ja juurikasvella Köksväxter och rottrikter	Yhteensä Summa	h a	
1938												
Tuomarinkylä • Domarby	22.5	0.3	2.3	26.7	34.3	152.3	119.5	14.1	0.5	347.4	372.5	
Pukinmäki ja Oulunkylä • Boxbacka och Äggelby	210.0	1.7	1.9	19.1	28.9	72.7	96.6	11.3	5.3	233.9	447.8	
Tali	26.0	0.6	0.9	6.8	12.1	31.3	25.8	9.5	2.0	87.5	115.0	
Tomtbacka	—	—	1.2	5.7	13.5	74.0	65.6	7.5	2.0	168.3	169.5	
Fallkulla	12.5	1.3	1.1	8.3	9.2	46.8	54.3	8.0	3.3	129.9	144.8	
Puodinkylä • Botby	51.0	—	1.1	—	11.6	69.5	36.2	4.7	0.9	122.9	175.0	
Kaarela • Kårböle	98.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98.5	
Korpas	16.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16.0	
Herttoniemi • Hertonäs	185.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	185.0	
Tuurholma • Turholm	17.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.5	
Stansvik	12.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.0	
Viikinmäki • Viksberg	51.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51.0	
Yhteensä • Summa	702.0	3.9	8.5	66.6	109.6	446.6	398.0	55.1	14.0	1 089.9	1 804.3	
1937	767.6	20.8	7.6	55.0	83.0	343.1	404.0	60.0	12.7	1 981.3	1 777.3	
1936	721.9	9.3	7.0	76.2	91.1	305.9	451.5	62.1	11.7	998.5	1 736.7	
1935	682.4	7.9	7.2	69.5	65.1	266.8	404.0	50.2	7.2	862.8	1 560.3	
1930	518.6	168.1	6.8	72.8	77.0	292.4	427.1	30.9	14.2	914.4	1 607.9	
1925	504.1	42.4	10.7	63.8	69.2	247.8	352.4	39.7	8.8	781.7	1 338.9	

¹⁾ Yksityiskohtaiset tiedot Herttoniemestä puuttuvat.

²⁾ Detaljuppgifter saknas för Hertonäs.

B. Tärkeimpien viljelyskasvien kylvömäärä ja sato • Utsäde och skörd av viktigare odlingsväxter

Vuosi ja tila År och lägenhet	Kylvömäärä, kg Utsäde, kg				Sato kaikkiaan, kg Skörd inalles, kg				Sato hehtaaria kohden, kg Skörd per hektar, kg			
	Syysviljalla Höstsäd	Kevätviljalla Vårsäd	Pernolla Potatis	Heinänsäntöinä Hörfö	Syysviljalla Höstsäd	Kevätviljalla Vårsäd	Pernolla Potatis	Heinä Hö	Syysviljalla Höstsäd	Kevätviljalla Vårsäd	Pernolla Potatis	Heinä Hö
1938												
Tuom.kylä • Domarby	4 400	37 058	29 964	757	92 027	361 884	201 670	465 500	2 684	2 376	14 313	4 364
Pukinmäki—Oulunk. Boxbacka—Äggelby	3 200	17 990	25 520	590	67 228	170 484	172 522	340 297	2 321	2 346	15 308	5 103
Tali	1 800	7 675	20 128	220	20 500	72 658	128 328	98 500	1 684	2 325	13 437	4 042
Tomtbacka	1 587	20 796	12 880	523	39 470	190 006	81 270	235 000	2 922	2 566	10 836	3 580
Fallkulla	1 350	12 175	13 135	404	18 652	89 725	66 560	90 900	2 038	1 917	8 320	2 444
Puodinkylä • Botby	1 868	17 770	10 700	•	•	124 620	52 960	130 000	•	1 793	11 244	3 728
Yhteensä • Summa	14 205	113 464	112 327	2 494	237 877	1 009 377	703 310	1 360 197	2 425	2 260	12 760	4 055
1937	17 470	84 259	131 274	1 844	208 754	725 189	792 702	1 127 700	2 514	2 114	13 221	3 291
1936	15 232	76 828	131 988	2 181	152 388	542 423	914 124	1 558 700	2 055	1 845	14 730	4 060
1935	14 898	62 384	114 000	2 684	168 017	511 514	602 208	1 204 870	2 581	1 918	11 996	3 382
1930	9 960	65 390	86 640	•	158 460	506 910	447 000	1 293 630	2 010	1 730	14 520	3 335
1925	8 625	49 590	96 580	1 781	99 610	409 410	460 500	1 154 000	1 440	1 650	11 600	3 350

Muist.: Peltoalan käyttöä, kylvömäärää ja satoa koskevat tiedot ovat kaikki siltä viljelyskaudelta, joka tuotti sadon selontekovuonna.

Ann.: Uppgifterna om användningen av åkerjorden, om utsäde och skörd avse samtliga den växtperiod, för vilken skörden inföll under redogörelseåret.

157. Puhtaanapitolaitoksen hoitama katujen puhtaanapito vuosina 1929—38
Den av renhållningsverket ombesörjda gaturenhållningen åren 1929—38

Vuosi År	Puhtaanapidettyä pinta-ala Renhållnen areal		Kastettu pinta-ala Begluten areal		Kastatuun käytetty För beglütning förbrukat				Hiokan käyttö För- brukat sand	Kustannukset Kostnader		
	Yksityisten katuosuudet Privata gatuandelar	Kaupungin omat katu- osuudet Stadens gatu- andelar	Sulfittii- lipedia Med sul- fittit	Kalsium- stuniorii- dilla Med kal- cium-er- magnesium- klorid	Sulfitti- lipedää Sulfittit	Kalsium- kloridia Kalcium- klorid	Magnesium- kloridia Magnesium- klorid	Merivettä Havsvatten		Vesijoh- tetta Vattend- ningsvatten	m ²	m ³	Kaika- kiaan Inalles	m^{2}-itä puh- taanapidet- tyä pinta- alaa Per m^{2} renhållen areal
1929	206 700	1 875 300	84 500	196 000	47 380	33 775	—	16 901	14 106	5 252	10 009	481
1930	208 990	1 876 380	22 400	244 200	10 456	40 900	—	29 059	21 128	3 477	10 328	495
1931	224 404	1 880 596	41 200	45 800	21 677	7 932	—	21 785	21 999	4 930	15 612	742
1932	224 404	1 880 596	18 200	44 200	9 450	7 820	—	20 397	21 507	3 595	8 863	421
1933	224 404	2 065 596	—	7 600	—	1 466	—	18 444	14 390	5 319	6 493	284
1934	312 000	1 988 000	—	28 200	—	—	5 168	22 636	19 520	4 734	7 295	317
1935	350 000	2 000 000	—	42 800	—	—	8 568	22 409	18 795	5 896	8 359	356
1936	350 000	2 030 000	—	50 200	—	—	10 370	17 399	28 916	7 580	8 770	368
1937	397 000	2 003 000	—	51 600	—	—	11 220	7 797	36 201	7 504	10 417	434
1938	427 000	2 023 000	—	39 100	—	—	7 990	3 643	43 565	7 810	11 057	451

158. Puhtaanapitolaitoksen hoitama kiinteistöjen puhtaanapito vuosina 1929—38
Den av renhållningsverket ombesörjda fastighetsrenhållningen åren 1929—38

Vuosi År	Puhtaanapidettyjä Renhållna				Kuljetettuja jätettä Förslut avfall				Hävitettyjä raatoja Förärdade djur- kroppar			Kustan- nukset Kostnader 1 000 mk		
	Yleisiä Allmänna av- tråden ¹⁾	Naisille För kvinnor	Miehille För män	Vedenheitto- paikkoja ¹⁾ Pissoarer ¹⁾	Rikkoja ja talousjätettä Sopor och hushålls- avfall	Makki- lantaa Latrin	Hevos- i antaa Häst- spilling	Hajotus- kalvo- jätettä Avfall från dekomposi- tionsbrunnar	Tuhkaa Aska	Rakennus- y. m. jät- tettä Byggnads- o. a. avfall	Siltä Malmiin kaatopaikalle Därrav till avstj-platsen i Malm		Yhteensä Summa	Maahan kaivettuja Ned- grävda	Pollet- tuja Brända
1929	1 841	27	27	63	114 117	5 224	3 040	8 029	8 376	4 920	143 706	251	—	6 243
1930	1 866	29	27	63	121 555	5 173	2 097	8 615	9 158	4 490	151 088	55	490	6 557
1931	1 865	29	27	63	120 510	6 301	2 180	5 941	12 303	3 051	150 286	—	609	6 461
1932	1 849	29	27	63	116 101	6 419	1 399	7 160	14 467	1 070	146 616	—	671	6 026
1933	1 843	29	27	63	104 916	6 084	1 220	5 352	18 202	1 246	137 020	—	537	5 424
1934	1 794	29	27	63	102 936	5 984	1 137	4 540	16 284	1 072	131 953	—	465	5 586
1935	1 827	29	27	63	101 073	5 462	634	4 988	15 085	650	127 892	—	511	5 769
1936	1 763	29	27	63	105 962	5 366	547	5 147	17 400	620	135 042	—	501	5 671
1937	1 956	29	27	63	109 313	4 987	272	4 839	16 788	684	136 883	—	642	6 019
1938	2 031	29	27	63	117 762	4 230	103	4 870	17 569	67	144 601	—	631	6 408

¹⁾ Laitosta, jossa on sekä makkeja että vedemheittopaikkoja ja erillisiä miesten ja naisten osastoja, ei ole laskettu yhteen yksiköksi vaan niin moneksi, kuin siinä on osastoja.
²⁾ Ett etablissemang med både avtråden och pisssoarer samt skilda avdelningar för män och kvinnor är räknat icke som en enhet utan lika många gånger, som det har avdelningar.

159. Puhtaanapitolaitoksen työntekijät, apuvälineet¹⁾ ja työtunnit vuosina 1929—38

Arbetare, materiel¹⁾ och arbetstimmar vid renhållningsverket åren 1929—38

Vuosi År	Työntekijöitä keskimäärin; Arbetare i medeltal		Moottoriajoneuvoja Motorfordon						Muita välineitä Annan materiel					Käytettyjä työtunteja, tuhansia ²⁾ Använda arbetstimmar, tusental ²⁾										
	För gatarenhållningen	Käytettyjä puhtaanapitoa För fastighetsrenhållningen	Käytettyjä puhtaanapitoa För fastighetsrenhållningen	Lastibilar	Kuorma- autoja	Fakalibilar	Fakalibila autoja	Lakauskoneita Sopmaskiner	Vägbyklar	Bevattingsbilar	Kasteluonut	Bevattingsvagnar	Purgatorraketta	Lumensulatuskoneita Snösmåttingsmaskiner	Purgatorraketta	Käytettyjä puhtaanapitoa För fastighetsrenhållningen	Käytettyjä puhtaanapitoa För fastighetsrenhållningen	Käytettyjä puhtaanapitoa För fastighetsrenhållningen	Henkilö- Vid fot-	Hevos- Vid häst-	Auto- Vid bil-	Henkilö- Vid fot-	Hevos- Vid häst-	Auto- Vid bil-
1929..	252	120	31	1	5	4	8	13	116	5	4	24	388.7	44.2	12.8	75.8	68.6	57.2						
1930..	253	121	42	1	5	5	9	9	126	5	4	24	250.8	18.0	23.1	89.5	47.7	88.9						
1931..	416	122	51	1	5	6	10	8	126	7	4	42	702.3	59.9	30.2	92.1	35.0	89.3						
1932..	257	123	51	1	5	6	10	7	126	7	4	39	336.8	23.8	18.7	110.4	22.3	105.0						
1933..	212	121	51	1	5	6	10	1	126	7	4	44	334.9	32.2	18.3	90.8	22.8	83.8						
1934..	213	122	53	1	5	6	10	1	126	7	5	57	406.8	37.0	26.1	99.5	21.2	83.7						
1935..	252	122	55	1	5	6	10	1	126	7	5	57	458.0	59.6	39.7	99.3	18.0	89.0						
1936..	277	124	55	1	5	6	10	1	126	7	6	63	529.4	68.7	51.0	100.3	15.9	89.6						
1937..	345	125	66	1	5	6	10	1	126	7	7	73	590.8	112.2	76.3	113.1	15.3	94.2						
1938..	344	127	57	1	5	6	10	1	126	7	7	77	544.5	90.6	56.7	109.4	15.8	102.8						

¹⁾ Tiedot kohdistuvat vain laitoksen omiin välineihin. ²⁾ Paitsi varastossa ja Malmin kaatopaikalla.

¹⁾ Uppgifterna gälla endast verkets egen materiel. ²⁾ Exkl. vid förrådet och vid avstjälpningsplatsen i Malm.

160. Vesijohtolaitoksen vedennosto kuukausittain vuosina 1891—1938
Vattenledningsverkets vattenuppfordring månadsvis åren 1891—1938

Vuosi År	1000 m ³												Keskim. kuukausissa i medeltal per månad	
	Tammikuu Januari	Heinäkkuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Augusti	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Oktober	Lokakuu Oktober		Marraskuu November	Joulukuu December
	<i>Keskimäärin vuodessa • I medeltal per år</i>													
1891—95	105	106	132	133	131	124	126	128	122	124	113	105	1 449	121
1896—1900	123	122	136	135	152	150	158	154	155	161	149	143	1 738	145
1901—05	174	162	179	179	204	189	194	197	204	207	192	188	2 269	189
1906—10	268	248	271	274	311	298	305	311	325	335	314	305	3 565	297
1911—15	423	400	439	443	484	445	481	464	460	470	459	463	5 431	453
1916—20	570	537	605	582	613	547	545	525	541	569	558	580	6 772	564
1921—25	587	559	620	613	656	581	581	585	607	629	610	621	7 249	604
1926—30	905	852	935	893	939	844	850	868	896	954	930	942	10 808	901
1931—35	1 094	1 022	1 131	1 095	1 228	1 016	989	1 031	1 091	1 145	1 117	1 119	12 978	1 082
	<i>Vuosittain • Ettårsvis</i>													
1929	1 062	1 046	1 148	1 070	1 071	963	936	958	993	1 042	1 030	1 037	12 356	1 030
1930	1 057	954	1 047	1 034	1 083	943	966	978	1 027	1 073	1 040	1 048	12 250	1 021
1931	1 074	986	1 085	1 038	1 080	957	945	979	1 029	1 085	1 049	1 061	12 368	1 031
1932	1 055	1 018	1 110	1 110	1 094	963	1 007	1 014	1 040	1 087	1 062	1 087	12 647	1 054
1933	1 073	1 022	1 142	1 051	1 101	1 042	953	986	1 061	1 081	1 069	1 080	12 661	1 055
1934	1 094	996	1 111	1 095	1 151	1 047	982	1 086	1 149	1 198	1 153	1 145	13 207	1 101
1935	1 175	1 085	1 208	1 181	1 212	1 072	1 059	1 091	1 178	1 274	1 252	1 221	14 008	1 167
1936	1 214	1 184	1 283	1 265	1 298	1 205	1 159	1 221	1 306	1 362	1 255	1 307	15 059	1 255
1937	1 313	1 262	1 381	1 444	1 433	1 307	1 257	1 366	1 407	1 431	1 454	1 479	16 534	1 378
1938	1 441	1 349	1 473	1 440	1 500	1 318	1 347	1 480	1 516	1 580	1 526	1 560	17 530	1 461

161. Vesijohtolaitoksen vedennosto sekä vedenkulutus vuosina 1890—1938 Vattenledningsverkets vattenuppfordring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1938

Vuosi År	Vedennosto • Vattenuppfordringen							Maksavia kultuttajia Betalande konsumerter		Vedenkulutus Vattenkonsumtionen 1 000 m ³					Keskimääräi- nen kulutus asukasta ja vuorokautta kohden, litraa		
	Koko vedennosto Hela uppfordringen 1 000 m ³				Vedennosto vuorokautta kohden Uppfordring per dygn m ³			Yhteensä Summa	Siltä kaupungin omat talot, kaivot y. m. Dator stadens egna gårdar, brunnar m. m.	Mittarien laskema kulutus Av mätare uppmätt konsumtion			Muu kulutus ²⁾ Övrig konsumtion ²⁾	Yhteensä Summa	Medelkonsumtion per invånare och dygn, liter		
	Turbinpumpvetet	Turbinpump- lätos	Höjrympump- Anläggningen	Keskikokois- pump- Centrifugal- pump- parra	Yhteensä Summa	Enintään Maximum	Vähintään Minimum			Keskimäärin Medeltal	Yksityinen kulutus Privat konsumtion	Kaupungin maksama kulutus ¹⁾ Av staden betald konsumtion ¹⁾			Vesijohtolaitoksen oma ja maaston kulutus Vattenledningsver- kets egen och gratis- konsumtion	Yhteensä Summa	Koko vedenkulutus Total konsumtion	Privat konsumtion	Yksityinen veden- kulutus Privat konsumtion
								Vesijohtolaitoksen oma ja maaston kulutus Vattenledningsver- kets egen och gratis- konsumtion									
1890	1 039	360	—	1 399	6 119	1 128	3 834	1 131	—	—	—	—	—	1 399	63.9	—	—
1895	1 435	43	—	1 478	7 081	1 920	4 051	1 173	—	846	—	632	—	1 478	55.5	31.8	—
1900	1 908	105	—	2 013	7 905	2 660	5 515	1 286	—	1 312	—	701	—	2 013	60.1	39.2	—
1905	2 499	96	—	2 595	9 556	3 870	7 110	1 452	—	1 786	—	809	—	2 595	62.6	43.1	—
1910	3 029	372	855	4 256	14 856	6 623	11 660	1 670	—	2 832	—	1 424	—	4 256	80.9	53.8	—
1915	2 960	2	3 421	6 383	23 619	11 163	17 487	2 106	146	4 963	542	20	858	6 383	99.5	77.4	—
1920	2 482	3	4 178	6 663	23 915	9 583	18 206	2 159	162	5 361	471	41	790	6 663	93.3	75.1	—
1925	3 144	—	5 194	8 338	28 818	12 633	22 844	2 445	190	6 898	623	50	767	8 338	108.3	89.6	—
1930	3 050	—	9 200	12 250	40 704	19 388	33 562	2 922	223	10 587	718	75	870	12 250	139.9	120.9	—
1934	2 660	—	10 547	13 207	46 009	18 840	36 184	3 041	244	11 386	980	77	764	13 207	133.8	115.3	—
1935	2 564	—	11 444	14 008	46 705	21 206	38 378	3 140	261	12 028	992	89	899	14 008	139.5	119.8	—
1936	2 555	—	12 504	15 059	48 864	23 363	41 145	3 262	278	13 005	1 044	92	918	15 059	146.6	126.6	—
1937	2 636	—	13 898	16 534	55 244	23 000	45 300	3 441	280	14 365	1 138	95	936	16 534	157.1	136.5	—
1938	2 668	—	14 862	17 530	59 139	24 211	48 028	3 605	279	15 683	1 163	102	582	17 530	160.6	143.7	—

¹⁾ Vedenkulutuksesta kaupungin taloissa y. m. velotetaan kaupunkia v:sta 1911 alkaen. ²⁾ Vedenmenekki putkiverkon huuhelutuihin, vesisäiliön puhdistamiseen, tulipalojen sammutuksiin sekä uusien katujen tasoitustöihin; siihen sisältyy myöskin vuotanut ja mittareissa merkitsemättä jäänyt vesi.

¹⁾ Staden debiteras för vattenkonsumtionen i dess egna gårdar m. m. fr. o. m. år 1911. ²⁾ Vattenåtgången till spolningar av rörmätet, rengöring av vattenreservoaren, släckning av eldsvådor samt vid planering av nya gator; däri ingår jämväl det utläkta och av mätarna icke registrerade vattnet.

162. Vesijohtolaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—38 lopussa Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—38

Vuosi År	Vesijohtolaitteen Vanhassa- kaupungissa Anläggningen i Gammel- staden	Vesisäiliöt Vattenbor- garna	Työpaja Verkstaden	Putkiverkko ja vesipostit Rörmät och vatten- poster	Vesimittarit Vatten- mätare	Kalusto Inventarier	Yhteensä Summa
1900	809	86	37	2 320	181	48	3 481
1905	803	228	37	2 907	219	54	4 248
1910	1 578	230	37	4 449	214	72	6 580
1915	1 190	399	34	5 592	149	87	7 451
1920	596	388	32	7 613	57	55	8 741
1925 ¹⁾	1 456	373	105	12 822	244	167	15 167
	6 418	3 810	356	47 346	244	200	58 374
1930	32 111	11 780	33	64 585	942	1 348	110 799
1934	28 366	10 753	33	64 499	850	1 164	105 665
1935	26 589	10 496	33	64 420	796	951	103 285
1936	24 820	10 240	33	72 280	884	738	108 995
1937	23 211	9 984	129	76 621	949	556	111 450
1938	21 685	20 599	1 082	86 944	1 061	397	131 768

¹⁾ Alempi rivi tarkoittaa uudestiarvioitua pääoma-arvoa.

²⁾ Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

163. Kaasunvalmistus vuosina 1901—38 Gastillverknigen åren 1901—38

Vuosi År	Valmistettua kaasua Tillverkad gas				Ostettua metaani- kaasua ¹⁾ Inköpt methan- gas ¹⁾	Hiilenkulutus kivi- hiilikaasun valmistuk- sessa, ton- nia Körlåtgån- gen vid till- verknigen av stenkols- gas, ton	Kaasunsaanti Gasutbyte m ³		Saatuja sivutuotteita Erhållna biprodukter			
	Kivihillikaasua Stenkols- gas	Vesi- kaasua Vattengas	Puu- kaasua Trågas	Yhteensä Summa			100 kg:sta hilliä Per 100 kg kol	100 kg:sta halvoja Per 100 kg ved	Koksia Koks	Kivihillitervaa Stenkols- tjära	Ammoniakkia ²⁾ Ammo- niak ²⁾	Bensolia ³⁾ Bensol ³⁾
1901..	1 335	—	—	1 335	—	4 756	28.1	—	—	—	—	—
1905..	2 388	2	—	2 390	—	8 615	27.7	—	6 031	317	—	—
1910..	4 934	—	—	4 934	—	16 729	29.5	—	11 710	734	—	—
1915..	1 612	1 167	3 260	6 039	—	5 161	31.2	29.2	4 227	248	42	—
1920..	2 144	—	5 646	7 790	—	5 393	39.8	41.8	3 482	189	8	—
1925..	10 020	309	—	10 329	—	29 196	34.3	—	24 774	1 229	185	128
1930..	21 753	—	—	21 753	—	63 919	34.0	—	48 379	1 987	122	143
1934..	23 129	—	—	23 129	97	67 603	34.2	—	53 432	1 946	164	255
1935..	23 599	—	—	23 599	125	69 050	34.2	—	54 359	2 080	155	242
1936..	24 166	—	—	24 166	215	67 186	36.0	—	53 884	2 377	132	339
1937..	24 890	—	—	24 890	163	73 070	34.1	—	59 519	2 578	222	312
1938..	26 457	—	—	26 457	257	78 307	33.8	—	63 015	2 825	196	327

¹⁾ Kyläsaaren viemäriverden puhdistuslaitoksesta. ²⁾ Tähän sisältyy v:sta 1933 ammoniumsulfittia, v. 1937 7 742 kg. ³⁾ Tähän sisältyy v:sta 1935 jäteöljyä, v. 1938 18 583 kg.

¹⁾ Från kloakvattenreningsstationen å Byholmen. ²⁾ Häri ingår fr. o. m. år 1933 ammoniumsulfit, år 1937 7 742 kg. ³⁾ Häri ngår fr. o. m. år 1935 avfallsolja, år 1938 18 583 kg.

164. Kaasunkulutus vuosina 1901—38 Gasförbrukningen åren 1901—38

Vuosi År	1 000 m ³										% koko kaasunkulutuksesta 1 % av hela gasförbrukningen			Kaasunkulutus keskimäärin asu- kasta kohden Gasförbrukning i medeltal per invånare m ³			
	Kaupungin koulussa, sairaaloissa Y. m. ¹⁾ Stadens förbrukning i arbetsverk, skolor, sjukhus m. m. ¹⁾	Katu- ja sattamavalistus Gatu- och hamnbelysningen	Yksityinen kulutus Enskild förbrukning	Kaasulaitoksen oma kulutus Gasverkets egen förbrukning	Läskage och kondensation	Vioto ja tivistyminen Summa	Mittarien kautta myyty kaasu Genom mätare försäld gas	Sittaria förbrukning per dygn	Mmista kultus vuo-rok kohden	Pienin kulutus vuo-rok kohden	Katu- ja sattamavalistus Gatu- och hamnbelysningen	Kaupungin koulussa, sairaaloissa Y. m. ¹⁾ Stadens förbrukning i arbetsverk, skolor, sjukhus m. m. ¹⁾	Yksityinen kulutus Enskild förbrukning	Läskage och kondensation	Vioto ja tivistyminen Summa	Koko kulutus Total förbrukning	Yksityinen kulutus Enskild förbrukning
1901..	323	—	821	31	160	1 335	821	7	1	24.2	—	61.5	2.3	12.0	100.0	14.0	8.6
1905..	403	—	1 775	53	158	2 389	1 775	12	1	16.9	—	74.3	2.2	6.6	100.0	21.0	15.6
1910..	688	92	3 803	94	246	4 923	3 895	23	4	14.0	1.9	77.2	1.9	5.0	100.0	34.1	26.4
1915..	379	119	5 053	110	371	6 032	5 172	24	7	6.3	2.0	83.8	1.8	6.1	100.0	34.3	28.8
1920..	569	102	6 654	91	364	7 780	6 756	30	9	7.3	1.3	85.5	1.2	4.7	100.0	39.8	34.0
1925..	1 101	91	8 196	114	641	10 143	8 287	40	10	10.9	0.9	80.8	1.1	6.3	100.0	48.1	38.9
1930..	1 804	278	18 128	214	1 334	21 758	18 406	83	20	8.3	1.3	83.3	1.0	6.1	100.0	90.7	75.6
1934..	1 955	409	18 389	147	2 324	23 224	18 798	84	25	8.4	1.8	79.2	0.6	10.0	100.0	85.9	68.0
1935..	1 983	418	20 245	135	951	23 732	20 663	92	23	8.3	1.8	85.3	0.6	4.0	100.0	86.3	73.6
1936..	1 970	437	20 383	173	1 414	24 377	20 820	101	20	8.1	1.8	83.6	0.7	5.8	100.0	86.8	72.6
1937..	1 966	446	20 686	194	1 756	25 048	21 132	104	22	7.8	1.8	82.6	0.8	7.0	100.0	86.8	71.7
1938..	1 965	468	23 219	263	795	26 710	23 688	107	27	7.4	1.7	86.9	1.0	3.0	100.0	89.3	77.6

¹⁾ Sisältyy vv. 1901—05 yksityiseen kulutukseen.

¹⁾ Åren 1901—05 inräknad bland enskild förbrukning.

165. Kaasulaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—38 lopussa
Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—38

Vuosi År	Kaasulaitoksen toimittamien Gasverkets toimitukset	Rakennukset Byggnader	Pääputkiverkko Huvudrörnätet	Katuvalaistuslaitteet Gatubelysningsanläggningar	Littymisjohdot Särljedsledningar	Uunin varusteinen Ugnar och armatur	Koneet ja koljet Maskiner och apparater	Kaasulaitos Gaslocher	Kivihillien purkamlaitteet, rautatie, erinäiset Johdot y. m. Kollansningsanordningar, jännävig, diverse örlidningar m. m.	Kaasunmittarit Gasmatrare	Kalusto Inventarier	Yhteensä Summa
1900.....	300	527	275	121	20	90	63	22	—	11	17	1 446
1905.....	300	377	382	156	43	96	46	16	1) 114	99	16	1 645
1910.....	300	83	1 150	139	47	21	18	275	—	220	38	2 291
1915.....	207	1 383	1 160	223	55	824	636	338	69	312	71	5 278
1920.....	152	1 323	1 034	147	56	733	669	264	20	163	72	4 633
1925 2).....	152	1 277	2 187	1 103	150	2 274	2 687	169	136	1 541	317	11 993
1930.....	—	15 509	6 596	1 636	349	3 396	1 878	1 382	2 475	2 454	340	36 015
1930.....	—	14 393	10 501	1 096	685	19 158	9 201	8 329	3 381	8 806	620	76 170
1934.....	—	11 411	11 251	530	654	17 832	6 177	6 270	1 890	8 957	585	65 557
1935.....	—	10 666	13 400	485	654	15 843	5 313	5 754	1 568	8 876	459	63 018
1936.....	—	9 921	12 902	439	651	13 854	5 177	5 375	1 317	8 559	504	58 699
1937.....	—	9 175	12 477	394	691	12 166	4 473	4 995	1 066	9 161	400	54 998
1938.....	—	9 372	13 431	384	719	10 478	3 738	4 615	759	10 452	299	54 247

1) Öljykaasulaitos. 2) Alempi rivi tarkoittaa uudestiarvioitua pääoma-arvoa.
1) Öljigasverket. 2) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

Muist.: V:sta 1915 sisältyy taulukkoon Sörnäisten uuden kaasutehtaan arvo, jonka käyttö alkoi elok. 24 p:nä 1910.

Ann.: Fr. o. m. år 1915 ingår värdet av det nya gasverket i Sörnäs, där driften begynte den 24 augusti 1910.

166. Sähkölaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1912—38 lopussa
Elektricitetsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1912—38

Vuosi År	Tontit Tomter	Rakennukset ja konelaitteet Byggnader och maskin- anläggningar	Muun- tajat Transfor- matorer	Kaapeli- verkko Kabelnätet	Ilmaverkko Luftnätet	Talojohdot Servis- ledningar	Katu- valaistus Gatu- belysningen	Sähkö- mittarit Elektrici- tetsmätare	Kalusto Inven- tarier	Yhteensä Summa
1912..	411	3 884	30	1 859	427	173	117	387	89	7 377
1915..	564	4 501	31	2 301	393	229	179	545	87	8 830
1920..	564	5 447	31	2 423	302	280	138	694	41	9 920
1925 1).....	564 { 2 145	20 085 52 030	958 791	12 100 24 019	1 115 2 086	600 600	577 970	2 328 2 500	183 200	38 510 85 341
1930..	2 145	62 277	—	—	45 097	—	6 509	5 921	1 212	123 161
1934..	2 145	56 481	—	—	41 782	—	6 203	5 706	1 129	113 446
1935..	2 145	54 543	—	—	40 757	—	5 737	5 305	1 011	109 498
1936..	2 145	49 462	—	—	41 796	—	5 129	5 331	871	104 734
1937..	2 145	46 138	—	—	42 925	—	5 336	6 182	733	103 459
1938..	2 145	55 593	—	—	48 194	—	5 537	6 708	385	118 562

1) Alempi rivi tarkoittaa uudestiarvioitua pääoma-arvoa.
1) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

167. Sähkölaitoksen liittymiset vuosien 1910—38 lopussa Anslutningen till elektricitetsverket vid utgången av åren 1910—38

Vuosi År	Talojohtoja Husanslutningar	Tilaaaja Abonnenter		Liitettyjä lampuja Anslutna lampor						Liitettyjä moottoreja y. m. Anslutna motorer m. m.			Liittymisarvo yhteensä Summa anslutningsvärde (kW)
		Kaikkiaan Inalles	1 000 asukasta kohden På 1 000 invånare	Katuvalaistus Gatubelysning			Muu valaistus Övrig belysning			Moottoreja -Motorer	Keitto- y. m. kojeita Kök- m. fl. apparater	Liittymisarvo Anslutningsvärde kW	
				Heikkilamppuja Guldampor	Kaariampuja Bågampor	Liittymisarvo Anslutningsvärde kW	Heikkilamppuja Guldampor	Kaariampuja Bågampor	Liittymisarvo Anslutningsvärde kW				
1910..	629	4 732	32.1	—	—	—	67 826	125	2 380	649	145	1 479	3 859
1915..	1 742	24 091	134.6	1 308	134	207	286 506	—	6 508	2 954	586	10 029	16 744
1920..	2 143	31 513	159.3	1 549	20	147	358 197	—	8 518	3 841	949	13 738	22 403
1925..	2 821	43 043	202.2	2 158	—	196	504 466	—	13 312	5 551	3 963	19 609	33 117
1930..	3 404	67 847	278.6	3 484	—	616	842 500	—	24 451	12 480	43 380	50 763	75 830
1934..	4 009	76 563	281.0	4 237	—	723	892 972	—	26 871	14 657	55 516	56 583	84 177
1935..	4 067	79 049	284.6	4 391	—	759	935 887	—	28 101	15 922	58 328	60 390	89 250
1936..	4 210	82 016	289.2	4 550	—	783	983 595	—	29 532	17 074	59 646	63 858	94 173
1937..	4 440	86 290	294.3	4 866	—	854	1 052 902	—	31 492	18 257	61 790	69 487	101 833
1938..	4 636	90 700	297.4	5 042	—	871	1 162 641	—	37 185	23 559	64 199	95 457	133 513

1) V:sta 1930 tähän ei sisälly raitioteiden, jällenmyyjien ja laitoksen oman liittymisen arvo.

2) Fr. o. m. år 1930 ingår härli icke värdet av spårvägarnas, återförsäljares och verkets egen anslutning.

168. Sähkölaitoksen kehittämä tai saama sähkövirta ja sen kulutus vuosina 1910—38

Av elektricitetsverket alstrad eller erhållen elektrisk ström samt dess förbrukning åren 1910—38

Vuosi År	Kehitetty tai saatu virtamäärä Alstrad eller erhållen ström					Kulutettu virtamäärä • Förbrukad ström							
	Hyöryvoimalla kehitetty Med ångkraft alstrad	Vesivoimaa saatu Erhållen vattenkraft		Färn olika håll erhållen lågspän. ström	Pienjännitevirtaa saatu ett taloilla	Yhteensä Summa	Sisävalaistukseen För inre belysning	Katu- ja satama- valaistukseen För gatu- och hamn- belysning	Moottorikäyttöön *) För motordrift *)	Raitioiteilla För spårvägsdrift	Valo- ja voimatarkoitukseen, yhteisen tariffin mukaan För belysning och kraft enligt gemensam tariff	Laitoksen omiin tarpeisiin För verkets eget behov	Yhteensä Summa
		Et.-Suomen Voima oy. Sydinska Kraft ab.	Inatran Voima oy.										
1910 ¹⁾	2 714	—	—	—	2 714	1 101	—	736	—	—	72	1 909	
1915.....	14 244	—	—	—	14 244	3 412	154	2 280	2 050	3 270	293	11 459	
1920.....	19 066	3 567	—	—	22 633	6 365	337	4 218	3 659	3 856	285	18 720	
1925.....	11 634	26 153	—	—	37 787	9 309	422	5 218	6 601	9 877	326	31 753	
1930.....	3 963	18 424	43 928	—	66 315	15 828	1 404	22 217	10 704	3 822	530	54 505	
1934.....	3 222	17 010	64 478	—	84 710	13 140	1 819	30 556	11 678	8 209	1 300	66 702	
1935.....	2 329	27 141	53 286	—	82 756	13 662	1 730	34 009	12 112	9 830	876	72 219	
1936.....	7 904	22 013	64 195	40	94 152	14 138	1 993	39 591	12 281	12 493	975	81 471	
1937.....	7 669	38 155	62 096	49	107 969	15 683	2 032	49 476	12 825	11 019	1 547	92 582	
1938.....	3 124	57 317	55 766	70	116 277	19 344	1 877	52 281	13 634	12 668	991	100 795	

1) Sähkölaitoksen säännöllinen käyttö alkoi heinäk. 14 p:nä 1909. 2) Tähän on siirretty v:sta 1930 suurin osa aikaisempina vuosina valo- ja voimatarkoituksiin sisällyvästä virrasta.

3) Elektricitetsverkets regelbundna drift begynte den 14 juli 1909. 4) Hit har fr. o. m. år 1930 överförs största delen av den under tidigare år till belysning och kraft hänfönda förbrukningen.

169. Teknillisten laitosten tulot ja menot vuosina 1915—38
De tekniska verkens inkomster och utgifter åren 1915—38

Vuosi År	Tuloja • Inkomster			Menoja • Utgifter				Bruttosäästö *) Bruttobehållning *)		Nettovoitto Nettovinst		Uudistyt, jotka ovat lisänneet pääoma-arvoa Nyvanlågningar, som ökat kapitalvärdet		
	Jaetusta vedestä, kaasusta, sähköstä *)	Yksit- luun- teht- dyistä töistä, myynnistä y. m.	Muita Övriga	Yhteensä Summa	Käyttö ja hallinto Drift och förvaltning	Yksitysten töiden, työ- kustannuksia Arbets- och material- kostnader för privata arbeten	Pääoma- arvon korkeo Ränta å kapital- värdet	Pääoma- arvon kuolettu Amortering av kapital- värdet	Yhteensä Summa	1 % av pääoma-arvosta vuoden alussa vid årets början	1 % av pääoma-arvosta vuoden alussa vid årets början	Mk	Lainavaroilla tehdyt Med länemedel utförda	Muilla varoilla tehdyt Med andra medel utförda
Vesivoimlaitos • Vattenledningsverket														
1915..	1 568 914	1 627		1 724 207	455 288	118 015	379 178	204 562	1 150 904	15.3	567 164	71 623	38 300	
1920..	3 241 928	738 054		4 039 072	2 634 369	454 042	370 285	180 776	3 639 472	12.8	399 600	1 466 591	48 995	
1925..	10 185 869	316 073		12 673 884	4 407 089	1 760 738	642 257	335 619	7 145 703	52.9	5 528 181	340 823	2 853 416	
1930..	21 216 969	365 032		23 718 075	7 025 625	1 646 982	7 400 050	3 973 866	20 046 523	14.2	3 671 552	4 732 406	4 325 560	
1934..	26 548 407	2 146 210		29 161 392	6 658 755	1 798 816	7 634 865	4 443 123	20 535 559	19.0	8 625 853	739 367	298 756	
1935..	28 095 460	454 884		31 070 428	7 523 525	2 044 107	7 446 305	4 499 235	21 513 162	20.4	9 557 266	—	2 119 725	
1936..	30 193 125	433 927		32 948 611	8 024 193	1 928 673	7 291 254	4 487 544	21 731 664	22.3	11 216 947	8 795 165	1 401 979	
1937..	32 938 598	394 992		36 246 476	8 838 397	2 326 021	7 629 622	4 655 657	23 499 697	23.0	12 796 779	5 569 845	1 541 312	
1938..	35 826 422	3 887 851		40 142 808	9 856 518	3 276 752	7 926 612	4 676 131	25 735 813	24.2	14 406 995	—	24 993 731	
Kaasulaitos • Gasverket														
1915..	1 312 290	92 967		1 810 402	1 123 863	54 624	272 846	185 311	1 636 641	11.6	173 758	1 150	5 136	
1920..	8 798 954	665 994		12 635 390	10 234 494	356 614	231 944	253 789	11 076 941	44.1	1 558 549	199 427	48 447	
1925..	12 011 371	3 224 886		25 705 978	18 212 136	2 138 548	408 829	615 978	21 375 491	65.5	4 330 487	575 000	3 856 977	
1930..	25 519 672	3 111 491		45 393 998	29 146 641	2 373 520	4 729 962	5 407 505	41 657 628	20.5	3 736 370	5 250 000	8 756 556	
1934..	25 429 875	2 763 781		45 102 733	26 321 198	2 188 949	4 921 344	6 598 891	40 030 382	23.6	5 072 351	182 262	1 668 352	
1935..	27 012 217	3 076 076		48 189 159	29 074 806	2 350 922	4 588 965	6 762 302	42 776 995	25.6	5 412 164	—	4 224 059	
1936..	26 962 200	3 201 197		49 331 776	29 708 705	2 370 839	4 111 288	6 590 159	43 080 991	27.4	6 250 785	91 706	2 178 594	
1937..	26 940 723	3 838 856		51 281 250	34 307 888	2 806 896	4 108 897	6 343 501	47 567 182	34.4	9 714 068	116 077	2 527 019	
1938..	29 338 841	4 167 955		63 727 893	45 186 631	3 256 506	3 849 869	6 394 802	58 687 808	27.8	5 040 085	1 012 054	4 631 346	
Sähkölaitos • Elektricitetsverket														
1915..	2 835 059	269 578		3 155 146	1 240 407	177 682	452 343	378 247	2 248 679	19.2	906 467	77 564	83 494	
1920..	18 387 812	2 083 490		20 604 563	15 292 177	1 614 946	444 180	609 694	17 960 997	41.6	2 643 566	300 975	1 345 224	
1925..	40 463 804	1 021 553		49 046 286	16 913 409	7 298 907	1 478 366	2 461 057	28 151 739	84.0	20 894 547	—	11 404 058	
1930..	69 113 313	13 206 976		84 880 273	25 340 842	12 660 278	7 749 919	12 177 902	57 928 941	42.3	26 951 332	24 625 734	6 134	
1934..	75 989 640	6 982 307		87 166 966	24 423 760	6 678 512	8 256 153	11 645 920	51 004 345	47.5	36 162 621	7 146 613	7 989 134	
1935..	81 419 242	9 067 830		94 353 343	26 776 536	8 717 119	7 941 202	11 937 197	55 372 054	51.8	38 981 289	7 989 134	7 989 134	
1936..	88 779 020	9 797 260		102 388 710	29 902 776	9 506 498	7 664 842	12 421 697	59 495 813	57.5	42 892 897	7 657 537	7 657 537	
1937..	86 316 612	13 125 145		102 932 735	34 877 777	12 469 130	7 331 351	12 004 013	66 682 271	53.1	36 250 464	10 729 779	10 729 779	
1938..	96 813 670	17 677 210		117 709 839	40 336 493	17 108 367	7 242 154	10 614 734	75 301 748	58.2	42 409 291	—	25 717 025	

1) Tähän sisältyvät myös mittarien vuokrat. 2) Tuloista on vähennetty menot (korkeo ja kuolettu lukuunottamatta).
3) Härt ingår även mätaryra. *) Inkomster efter avdrag av utgifter (oberäknaat ränta och amortering).

170. Teollisuustoiminta vuosina 1910—37
Den industriella verksamheten åren 1910—37

Vuosi År	Teollisuuslaji • Industrier:												Yhteensä Summa				
	Metalliteollisuus Metallindustri			Kutoma- ja vaatetus- tavarateollisuus Textil- och beklädnads- varuindustri			Ravinto- ja nautintoaine- teollisuus Närings- och njutnings- medelsindustri			Graafinen teollisuus Grafsk industri			Muu teollisuus Övrig industri				
	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal
1910..	22	2 788	12 586.7	11	590	3 459.3	60	3 080	31	1 601	6 377.9	62	2 879	16 807.0	186	10 938	76 170.8
1915..	48	6 220	46 230.2	30	674	4 812.3	81	3 539	34	1 549	7 852.9	80	3 684	29 899.7	273	15 666	139 449.6
1920..	84	5 252	225 893.9	59	1 275	62 479.5	70	2 372	43	1 984	69 010.6	141	4 240	211 524.4	397	15 123	921 185.5
1925..	108	6 456	376 776.4	55	1 290	77 325.8	76	3 235	48	2 439	103 271.5	127	3 651	292 345.1	414	17 071	1 362 686.4
1927..	117	6 530	469 794.1	60	1 768	120 514.9	81	2 984	45	2 668	135 428.1	148	4 738	417 985.1	451	18 708	1 747 235.7
1928..	111	8 141	595 910.4	59	2 211	130 983.8	79	3 166	51	2 833	146 888.3	150	4 767	465 184.2	450	21 118	2 013 317.9
1929..	124	8 044	609 795.0	63	2 351	143 829.4	83	3 140	55	2 855	166 193.5	155	4 982	418 669.3	480	21 372	2 007 528.9
1930..	127	7 142	454 574.2	70	2 475	158 751.9	85	3 074	55	2 681	158 284.1	156	4 433	377 403.1	493	19 805	1 794 325.7
1931..	124	6 302	378 910.2	71	2 446	139 546.1	85	2 863	52	2 621	144 697.1	152	3 898	327 052.2	484	18 130	1 544 267.0
1932..	133	6 409	363 052.3	78	2 713	156 852.1	89	2 818	53	2 518	129 351.0	141	3 604	250 510.7	494	18 062	1 455 773.3
1933..	141	6 561	375 115.9	84	3 143	192 623.8	86	2 828	53	2 464	132 042.5	141	3 921	270 604.5	505	18 917	1 624 113.0
1934..	155	7 450	509 047.4	98	3 751	251 022.5	85	2 942	53	2 511	136 175.1	144	4 196	303 012.7	535	20 850	1 890 531.0
1935..	163	8 154	597 021.0	107	4 348	279 338.2	91	3 167	57	2 698	151 013.8	156	4 715	339 676.9	574	23 082	2 070 110.9
1936..	167	8 803	660 284.3	115	4 681	314 338.5	91	3 435	61	2 827	166 730.4	157	4 937	371 321.9	591	24 683	2 376 155.2
1937..	186	10 440	939 355.8	124	5 816	422 310.8	91	3 722	59	3 020	190 320.5	163	5 431	449 940.9	623	28 429	3 014 888.7

Muist. taul. 170—178. Näissä tauluissa teollisuudella tarkoitetaan vain tehdasteollisuutta; tilasto käsi- ja pienteollisuusyrityksiä toimitetaan vain määrävuoittain, viimeksi v. 1934 (ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 202). Työpaikalla tarkoitetaan tehdasta tai tehtaan osastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä teollisuuden lajia.

Ann. till tab. 170—178. I dessa tabeller avses med industri endast den fabriksmässigt bedrivna industrin; statistik över hantverks- och småindustriföretag insamlas blott vissa år, senast år 1934 (se tab. 202 i 1936 års årsbok). Med arbetsställe avses varje fabriks eller fabriksavdelning, vareft endast ett slags industri idkas.

171. Teollisuustoiminta Den industriella verk-

Teollisuuslaji Industriart	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa Arbetare i medeltal under året					Yhteensä Summa
		Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Ålder, år			
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Under 15	15—17	18—	
II. Sulatot y. m. s. metallien jalostuslaitokset Smält- o. a. d. metallförädlingsverk							
1 Naula- ja rautalankatehtaat ynnä metallikutomot • Spik- och järntrådsfabriker jämte metallduksväverier	1	38	30	—	1	67	68
2 Metallinappi- ja vetoketjutehtaat • Metallknapps- och dragläs-fabriker	1	2	9	—	—	11	11
3 Rautasänkytehtaat • Järnsängsfabriker	6	287	118	—	10	395	405
4 Kassakaappitehtaat • Kassaskåpsfabriker	1	6	—	—	—	6	6
5 Vaski-, läkki- ja levysepäntehtaat • Koppar-, bleck- och plåt-slagrier	22	391	217	—	20	588	608
6 Galvanoimis- ja emaljoimistehtaat • Galvaniserings- och emal-geringsfabriker	1	31	35	—	5	61	66
7 Messinki- ja tinavalimot • Mässings- och tennguterier	1	23	—	—	—	23	23
8 Tuubitehtaat • Tubfabriker	1	3	34	—	—	37	37
9 Taidetakomot • Konstsmiderier	5	108	28	—	19	117	136
10 Kultasepäntöypajat • Guldsmedsverkstäder	8	137	47	—	12	172	184
11 Yhteensä • Summa	47	1 026	518	—	67	1 477	1 544
III. Konepajat • Mekaniska verkstäder							
12 Valimot, konepajat ja rautalaivaveistämöt • Gjuterier, meka-niska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg	47	4 835	658	—	169	5 324	5 493
13 Kaapelitehtaat • Kabelfabriker	1	94	108	—	—	202	202
14 Sähkökone- ja -laitetehtaat • Fabriker för tillverkning av elektriska maskiner och apparater	14	277	321	—	23	575	598
15 Sähkölaitteiden asennus- ja korjausliikkeet • Elektriska instal-lationsaffärer och reparationsverkstäder	4	59	29	—	13	75	88
16 Putkijohtojen asettamisliikkeet • Affärer för installering av rörledningar	11	799	5	—	2	802	804
17 Autokorjaamot • Automobilreparationsverkstäder	15	222	15	—	11	226	237
18 Itsenäiset korjauspajat • Självständiga reparationsverkstäder ..	16	403	16	—	4	415	419
19 Muiden tehtaiden yhteydessä olevat korjauskonepajat • Repa-rationsverkstäder i samband med andra fabriker	14	577	12	—	1	588	589
20 Yhteensä • Summa	122	7 266	1 164	—	223	8 207	8 430
IV. Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri							
21 Pianotehtaat • Pianofabriker	2	26	1	1	2	24	27
22 Radiokojetehtaat • Fabriker för tillverkning av radioapparater ..	5	147	64	—	24	187	211
23 Hienomekaaniset tehtaat • Finmekaniska verkstäder	10	182	46	1	15	212	228
24 Yhteensä • Summa	17	355	111	2	41	423	466
V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus Sten-, ler-, glas- och torvindustri							
25 Kivenhakkaamot ja -hiomot • Stenhuggerier och -sliperier ..	5	70	3	—	—	73	73
26 Marmoriteostehtaat • Tillverkning av marmorvaror	3	104	3	—	—	107	107

vuonna 1937
samheten år 1937

Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal			Työntekijain palkat Arbetarnas avlöning 1 000 mk	Tehtäskoneita välittömästi käytävää voima, hv. Kraft för omedelbar drift av maskiner, hkr.	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk				Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	
Insimörelä, pitäntäljå, Ingenjör, ritare, arbetsledare	Konttorihenkilökunta Kontorspersonal	Yhteensä Summa			Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska råämnen	Puolivalmiit teollisuustuotteet Halvfabrikat	Ulkomaiset raaka-aineet ja puolivalmiit teollisuustuotteet Utländska råämnen och halvfabrikat	Koko arvo Hela värdet		
2	4	6	1 062.0	110	—	110.1	3 228.4	3 338.5	8 296.1	1
1	4	5	101.6	11	—	—	550.0	550.0	708.0	2
37	33	70	6 510.2	278	12.1	3 367.2	11 013.6	14 392.9	31 478.5	3
—	1	1	91.0	12	—	—	87.6	87.6	233.3	4
18	34	52	10 065.6	583	—	506.5	14 684.9	15 191.4	41 520.8	5
1	2	3	1 107.1	27	—	276.9	2 138.2	2 415.1	4 918.0	6
—	1	1	650.1	26	1 243.3	—	—	1 243.3	2 438.8	7
—	5	5	393.3	17	225.3	—	476.5	701.8	1 620.9	8
3	9	12	2 632.4	67	9.0	1 028.7	3 279.6	4 317.3	8 851.5	9
—	10	10	3 439.3	131	—	—	11 788.9	11 788.9	17 062.5	10
62	103	165	26 052.6	1 262	1 489.7	5 289.4	47 247.7	54 026.8	117 127.9	11
417	287	704	112 155.2	15 438	2 976.2	103 064.1	154 680.8	260 721.1	482 155.5	12
9	17	26	3 334.6	1 904	—	1 994.0	61 079.0	63 073.0	87 500.0	13
44	50	94	8 941.9	600	—	7 361.6	12 618.3	19 979.9	45 096.1	14
11	10	21	1 470.8	34	—	6 456.8	4 671.6	11 128.4	14 745.0	15
83	102	185	19 110.8	105	—	34 865.2	32 862.3	67 727.5	114 451.5	16
8	32	40	5 411.6	108	—	588.8	5 958.1	6 546.9	15 166.8	17
13	15	28	9 607.8	620	270.0	3 056.3	5 589.6	8 915.9	23 250.1	18
17	27	44	13 385.2	450	—	—	—	—	—	19
602	540	1 142	173 417.9	19 259	3 246.2	157 386.8	277 459.7	438 092.7	782 365.0	20
1	4	5	443.4	35	—	132.5	220.0	352.5	1 163.7	21
15	35	50	2 887.0	53	—	4 530.0	9 112.0	13 642.0	23 104.0	22
12	23	35	4 492.2	464	—	2 956.9	7 050.2	10 007.1	15 595.2	23
28	62	90	7 822.6	552	—	7 619.4	16 382.2	24 001.6	39 862.9	24
5	4	9	1 373.8	138	561.5	—	264.4	825.9	3 374.7	25
2	7	9	2 352.9	184	592.4	—	1 180.2	1 772.6	5 821.0	26

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuuslaji: Industriart		Työntekijöitä keskimäärin vuodessa Arbetare i medeltal under året						Yhteensä Summa
		Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Ålder, år				
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Alle 15 Under 15	15- 17	18- —		
1	Muurauslaastitehtaat • Murbruksfabriker	1	53	3	—	—	56	56
2	Kipsitavara-tehtaat • Gipsvarufabriker	1	8	11	—	—	19	19
3	Eristysainetehtaat • Isoleringsmassefabriker	4	27	15	—	—	42	42
4	Posliini- ja fajanssitehtaat • Porslins- och fajansfabriker	1	515	960	1	17	1 457	1 475
5	Sementtivalimot • Cementgjuterier	3	100	1	—	1	100	101
6	Asfaltitehtaat • Asfaltfabriker	2	10	—	—	—	10	10
7	Lasinleikkaamot ja kuvastintehtaat • Glasmästarverkstäder	5	31	18	—	—	49	49
8	<i>Yhteensä • Summa</i>	25	918	1 014	1	18	1 913	1 932
<i>VI. Kemiallinen teollisuus Kemisk industri</i>								
9	Lakka-, vernissa-, väri- ja polytuuri-tehtaat • Lack-, ferniss-, färg- och polytyrfabriker	4	16	15	—	—	31	31
10	Voitelu- y. m. s. öljytehtaat • Smörj- o. a. d. oljefabriker	1	10	1	—	—	11	11
11	Hiilihapotehtaat • Kolsyrefabriker	1	11	—	—	—	11	11
12	Lääke- ja n. s. teknokemialliset tehtaat • Medicin- och s. k. teknokemiska fabriker	17	70	257	1	13	313	327
13	Kaseiini- ja kaseinivaamot • Torkinrättningar för kasein	2	3	5	—	—	8	8
14	Tekomassatehtaat • Konstmassefabriker	1	15	—	—	—	15	15
15	<i>Yhteensä • Summa</i>	26	125	278	1	13	389	403
<i>VII. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus Läder-, gummi- och hårindustri</i>								
16	Jalkine-tehtaat • Skofabriker	7	104	199	—	13	290	303
17	Satulasepäntehtaat • Sadelmakerier	1	6	6	—	—	12	12
18	Salkku- ja laukkutehtaat • Väsk- och portföljfabriker	7	31	161	1	11	180	192
19	Hansikas- y. m. s. pukutavara-tehtaat • Handsk- o. a. d. beklädnadsvarufabriker	3	17	53	—	3	67	70
20	Kumitavarakorjaamot • Gummireparationsverkstäder	6	42	—	—	1	41	42
21	Harja- ja sivellintehtaat • Borst- och penselfabriker	1	17	28	—	1	44	45
22	<i>Yhteensä • Summa</i>	25	217	447	1	29	634	664
<i>VIII. Kutoma- ja vaateustavara-teollisuus Textil- och beklädnadsvaruindustri</i>								
23	Villatehtaat • Yllefabriker	2	46	447	—	—	493	493
24	Silkkikutomot • Sidenväverier	8	33	379	—	4	408	412
25	Nauhakutomot • Bandväverier	1	14	121	—	—	135	135
26	Matto- ja nukkakangaskutomot • Matt- och plyschväverier	1	3	28	—	—	31	31
27	Nyöriinpunomot • Snörmakerier	2	1	58	—	2	57	59
28	Trikoon- ja sukankutomot • Trikot- och strumpväverier	8	67	948	—	18	997	1 015
29	Paitatehtaat • Skjortfabriker	12	16	812	1	36	791	828
30	Olkaintehtaat • Hängselfabriker	1	1	8	—	—	9	9
31	Kureliivitehtaat • Korsettfabriker	5	—	56	—	2	54	56
32	Pukutehtaat ja räätälinityöpajat • Beklädnadsfabriker och skrädderier	31	254	1 265	—	16	1 503	1 519

Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal			Työntekijöiden palkat Arbetarnas avlöning 1 000 mk	Tehdaslaiton välittömästi käytävää voima, hv. Kraft för omedelbar drift av maskiner, hkr.	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk				Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	
Insinööriä, piirustajia, työnohjaajia Ingenjörer, ritare, arbetsledare	Konttorihenkilökunta Kontorpersonal	Yhteensä Summa			Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska råämnen	Puolivalmiit teollisuustuotteet Halvfärdigat	Ulkomaiset raaka-aineet ja puolivalmiit teollisuustuotteet Utländska råämnen och halvfärdigat	Koko arvo Hela värdet		
1	17	18	1 549.4	503	1 715.1	2 570.0	—	4 285.1	7 675.3	1
—	1	1.	180.0	—	51.7	18.2	489.1	559.0	885.5	2
3	3	6	902.0	118	147.9	1 832.3	149.4	2 129.6	5 774.6	3
90	60	150	24 988.6	1 538	1 812.3	310.2	13 664.4	15 786.9	76 600.0	4
4	7	11	2 648.5	114	857.3	1 787.0	451.5	3 095.8	8 062.3	5
1	1	2	143.9	73	—	100.8	1 479.2	1 580.0	2 234.2	6
—	8	8	844.0	194	—	938.2	3 344.7	4 282.9	6 970.2	7
106	108	214	34 983.1	2 862	5 738.2	7 556.7	21 022.9	34 317.8	117 397.8	8
5	6	11	523.4	114	—	1 265.4	2 631.3	3 896.7	6 670.1	9
3	—	3	197.6	33	—	69.3	6 787.8	6 857.1	8 469.1	10
—	3	3	256.9	78	—	—	136.0	136.0	1 677.0	11
25	54	79	3 518.9	256	213.6	4 419.7	14 613.3	19 246.6	47 746.0	12
—	1	1	84.3	53	—	2 002.5	—	2 002.5	2 894.4	13
1	1	2	223.5	6	—	—	319.2	319.2	1 097.4	14
34	65	99	4 804.6	540	213.6	7 756.9	24 487.6	32 458.1	68 554.0	15
2	37	39	4 488.6	130	—	12 469.5	832.3	13 301.8	21 865.8	16
—	—	—	163.3	3	—	424.8	14.2	439.0	616.0	17
—	14	14	2 343.3	19	—	1 852.5	6 305.9	8 158.4	12 959.5	18
—	5	5	868.3	3	—	2 146.4	590.9	2 737.3	4 238.5	19
1	12	13	813.6	24	—	16.6	1 204.9	1 221.5	2 429.6	20
1	4	5	520.0	35	238.0	117.0	1 570.0	925.0	2 400.0	21
4	72	76	9 197.1	214	238.0	17 026.8	9 518.2	26 783.0	44 509.4	22
5	11	16	5 922.1	556	—	130.2	41 791.7	41 921.9	57 153.1	23
18	23	41	4 496.2	202	—	591.9	16 417.5	17 009.4	29 613.1	24
1	6	7	1 468.4	69	—	430.6	2 570.0	3 000.6	6 377.0	25
1	5	6	268.2	25	—	—	480.1	480.1	1 400.0	26
2	6	8	589.3	32	—	126.5	512.4	668.9	2 288.2	27
14	36	50	12 160.3	411	—	16 966.9	23 352.0	40 318.9	70 589.4	28
15	24	39	10 008.7	144	—	17 779.5	14 324.9	32 104.4	50 924.5	29
—	1	1	95.8	3	—	385.0	322.0	707.0	1 189.0	30
—	5	5	561.2	9	—	924.6	1 188.0	2 112.6	3 358.5	31
18	48	66	21 896.2	64	—	39 776.9	33 981.3	73 758.2	115 994.7	32

Jatkoa • Fortsättning

Teollisuuslaji Industriart	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa Arbetare i medeltal under året						Yhteensä Summa
		Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Ålder, år				
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Alle 15 Under 15	15—17	18—		
1 Ompeluliikkeit • Syateljéer	27	3	576	—	27	552	579	
2 Solmotehtaat • Kravattfabriker	6	3	80	—	6	77	83	
3 Hattutehtaat • Hattfabriker	4	36	119	—	7	148	155	
4 Lakkitehtaat • Mössfabriker	5	6	98	—	5	99	104	
5 Purje- ja laskuvarjotehtaat ¹⁾ • Segel- och fallskärmsfabriker ¹⁾	5	11	46	—	—	57	57	
6 Sateen- ja päivänvarjotehtaat • Paraply- o. parasollfabriker	1	3	6	—	—	9	9	
7 Kierrekaidintehtaat • Rullgardinsfabriker	1	11	6	—	—	17	17	
8 Värjäämöt • Färgerier	4	40	215	3	14	238	255	
9 <i>Yhteensä • Summa</i>	<i>124</i>	<i>548</i>	<i>5 268</i>	<i>4</i>	<i>137</i>	<i>5 675</i>	<i>5 816</i>	
<i>IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri</i>								
10 Asfalttihuopatehtaat • Asfalttillfabriker	1	11	1	—	—	12	12	
11 Kirjekuori- ja paperipussitehtaat • Kuvert- och påsfabriker ..	1	5	23	—	—	28	28	
12 Rasia-, laatikko- ja kotelotehtaat sekä kirjansitomot ²⁾ • Ask- låd- och kartongfabriker samt bokbinderier ²⁾	24	229	838	2	74	991	1 067	
13 Muut paperinjalostustehtaat • Övriga papperförädlingsfab- riker	5	24	41	1	2	62	65	
14 <i>Yhteensä • Summa</i>	<i>31</i>	<i>269</i>	<i>903</i>	<i>3</i>	<i>76</i>	<i>1 093</i>	<i>1 172</i>	
<i>X. Puuteollisuus • Träindustri</i>								
15 Sahat ja höyläämöt • Sägverk och hyvlerier	1	17	—	—	—	17	17	
16 Erilliset höyläämöt • Självständiga hyvlerier	7	75	5	—	—	80	80	
17 Halkosahat ³⁾ • Vedsågar ³⁾	13	78	6	—	—	84	84	
18 Faneeritehtaat • Fanerfabriker	1	9	15	—	—	24	24	
19 Puulaiva- ja veneveistäämöt • Skepps- och båtvarv för fartyg av trä	2	22	1	—	—	23	23	
20 Puusepäin- ja huonekalutehtaat • Snickerier och möbelfabri- ker	16	238	26	—	6	258	264	
21 Muut sorvaustehtaat • Övriga svarverier	1	11	—	—	—	11	11	
22 Autokoritehtaat • Automobilkarosserifabriker	1	101	7	—	—	108	108	
23 Tynnyritehtaat • Tunnbinderier	1	12	1	—	—	13	13	
24 Laatikkotehtaat • Lådfabriker	4	36	62	—	—	98	98	
25 Suksi- ja urheiluvälinetehtaat • Fabriker för skidor och sport- artiklar	1	11	31	—	—	42	42	
26 Kehys- ja listatehtaat • Ram- och listfabriker	2	8	1	—	—	9	9	
27 <i>Yhteensä • Summa</i>	<i>50</i>	<i>618</i>	<i>155</i>	<i>—</i>	<i>6</i>	<i>767</i>	<i>773</i>	
<i>XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus Närings- och nyttningsmedelsindustri</i>								
28 Jauho- ja suurimomylyt • Mjöl- och grynkvagnar	4	84	35	—	—	119	119	
29 Mallastehtaat • Mallfabriker	1	28	—	—	—	28	28	
30 Leipätehtaat ja leipomot • Brödfabriker och bagerier	38	419	616	—	8	1 027	1 035	
31 Makaronitehtaat • Makaronifabriker	1	5	18	—	—	23	23	
32 Margariinitehtaat • Margarinfabriker	3	18	39	—	1	56	57	
33 Makkaratehtaat • Korvfabriker	7	232	78	—	1	309	310	
34 Säilyketehtaat • Konservfabriker	3	17	88	—	—	105	105	
35 Suoliliikkeit • Tarmrensningfabriker	1	31	104	—	—	135	135	
36 Sokeritehtaat • Sockerbruk	1	125	61	—	—	186	186	

¹⁾ 1 purjetehtaallla oli yhteinen henkilökunta jalkinetehtaan kanssa. ²⁾ 1 kirjansitomolla oli yhteinen henkilökunta ja käyttövoima kirjapainon kanssa. ³⁾ 1 halkosahalla oli yhteinen henkilökunta erillisen höyläämön kanssa.

Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal			Työnkäsijän paikat Arbetarnas avlotning 1 000 mk	Tehdaskonetta valittomasti käytävää voimaa, hv. Kraft för onedelbar drift av maskiner, hkr.	Raaka-aineiden arvo • Råämnenas värde 1000 mk				Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	
Insinööriä, pilatusalajia, työnohjatjia Ingenjörer, ritare, arbetsledare	Konttorihenkilökunta Kontorspersonal	Yhteensä Summa			Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska råämnen	Puoliainnit teollisuustuotteet Halvfabrikat	Ulkomaiset raaka-aineet ja puoliainnit teollisuustuotteet Utländska råämnen och halvfabrikat	Koko arvo Hela värdet		
11	33	44	7 399.8	12	—	11 362.4	10 471.3	21 833.7	36 807.1	1
—	14	14	1 003.3	3	—	368.5	6 740.5	7 109.0	10 265.5	2
9	35	44	3 010.2	169	—	358.9	5 993.0	6 351.9	12 586.3	3
1	13	14	1 004.3	45	—	518.6	1 679.7	2 198.3	4 733.6	4
1	4	5	678.1	11	—	4 365.4	2 295.7	6 661.1	9 803.3	5
—	2	2	114.9	1	—	—	476.6	476.6	638.8	6
—	—	—	337.5	3	—	241.1	192.2	433.3	709.0	7
6	9	15	3 195.8	240	—	210.5	1 592.0	1 802.5	7 879.7	8
102	275	377	74 210.3	1 999	—	94 537.5	164 410.9	258 948.4	422 310.8	9
—	2	2	276.2	10	—	609.2	490.4	1 099.6	1 756.3	10
1	—	1	340.0	18	—	2 415.0	45.0	2 460.0	4 650.0	11
29	75	104	14 798.4	605	—	12 722.7	5 116.6	17 839.3	47 816.5	12
5	9	14	894.2	106	—	2 336.5	667.3	3 003.8	5 516.7	13
35	86	121	16 308.8	739	—	18 083.4	6 319.3	24 402.7	59 739.5	14
—	6	6	420.0	35	—	—	930.0	930.0	1 350.0	15
1	18	19	1 501.1	547	—	14 654.8	—	14 654.8	17 443.7	16
—	13	13	914.3	167	7 122.7	—	—	7 122.7	8 416.9	17
6	2	8	254.5	15	486.0	—	165.9	651.9	1 694.5	18
—	2	2	579.7	36	—	425.4	92.7	518.1	1 211.6	19
5	5	10	5 875.0	316	—	3 006.7	946.0	3 952.7	14 468.8	20
—	1	1	199.7	10	—	42.6	18.7	61.3	488.5	21
—	6	7	3 125.0	45	—	1 015.0	4 020.0	5 035.0	9 743.0	22
—	—	—	220.1	9	—	255.5	68.3	323.8	680.1	23
1	4	5	1 416.6	179	—	5 013.7	54.0	5 067.7	7 346.3	24
—	2	2	480.6	16	—	1 364.3	—	1 364.3	2 038.5	25
—	1	1	164.9	4	—	102.2	7.1	109.3	291.2	26
14	60	74	15 151.5	1 379	7 608.7	25 880.2	6 302.7	39 791.6	65 172.9	27
12	10	22	2 372.4	1 299	30 676.9	—	68 533.4	99 210.3	117 231.8	28
2	—	2	545.6	157	5 318.6	—	—	5 318.6	7 377.6	29
12	48	60	19 117.7	992	9 387.5	71 467.6	27 203.9	108 059.0	159 517.7	30
1	—	1	235.9	85	—	—	1 849.6	1 849.6	3 116.4	31
4	9	13	997.5	458	210.8	648.7	27 699.7	28 559.2	37 611.8	32
4	25	29	7 688.4	618	71 395.2	770.4	5 369.5	77 535.1	89 499.6	33
5	7	12	1 297.0	72	2 609.7	39.1	1 914.0	4 562.8	9 382.7	34
2	10	12	1 922.8	54	3 603.0	—	10 620.3	14 223.3	22 402.7	35
6	5	11	3 284.0	331	—	18 849.8	32 080.9	50 930.7	66 549.7	36

) 1 segeffabrik hade gemensam personal med skofabrik. *) 1 bokbinderi hade gemensam personal och drivkraft med boktryckeri.
*) 1 vesdåg hade gemensam personal med självständigt hyvleri.

Jatkoa • Fortsättning

	Teollisuustaji Industriar	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa Arbetare i medeltal under året					Yhteensä Summa
			Sukupuoli Kön		Ikä, vuotta Ålder, år			
			Mp. Mk.	Np. Kk.	Ulder 15 år	Alle 15	15—17	
1	Makeistehtaat • Sötsaksfabriker	4	133	534	—	2	665	667
2	Kahvipaahitmot • Kafferosterier	9	66	157	—	2	221	223
3	Kivennäisvesi- ja virvoitusjuomatehtaat • Mineralvatten- och läskdrycksfabriker	7	50	96	—	—	146	146
4	Viini- ja mehutehtaat • Vin- och saftfabriker	2	4	4	—	—	8	8
5	Mallasjuomapanimot • Malttdrycksbryggerier	6	173	118	—	—	291	291
6	Viinatehtaat • Brännvinsbrännerier	1	28	27	—	—	55	55
7	Muut väkijuomatehtaat ¹⁾ • Övriga spritdrycksfabriker ¹⁾	1	—	—	—	—	—	—
8	Tupakkatehtaat • Tobaksfabriker	2	66	268	—	—	334	334
9	<i>Yhteensä • Summa</i>	91	1 479	2 243	—	14	3 708	3 722
	<i>XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri</i>							
10	Kaasutehtaat • Gasverk	3	305	8	—	—	313	313
11	Sähkövalaistus- ja voimansiirtolaitokset • Elektriska belys- nings- och kraftöverföringsverk	1	73	—	—	—	73	73
12	Vesijohtolaitokset • Vattenledningsverk	1	85	5	—	—	90	90
13	<i>Yhteensä • Summa</i>	5	463	13	—	—	476	476
	<i>XIII. Graafinen teollisuus Grafisk industri</i>							
14	Kirjapainot • Boktryckerier	45	1 480	893	6	94	2 273	2 373
15	Kivipainot • Stenryckerier	7	228	225	—	12	441	453
16	Syväpainot • Djuptryckerier	1	44	10	—	7	47	54
17	Kemigraafiset laitokset • Kemigrafiska inrättningar	6	134	6	—	20	120	140
18	<i>Yhteensä • Summa</i>	59	1 886	1 134	6	133	2 881	3 020
	<i>XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper</i>							
19	Leimasintehtaat • Stämpelfabriker	1	4	7	—	—	11	11
20	Kaikkiaan • Totalsumma	623	15 174	13 255	18	757	27 654	28 429

¹⁾ Henkilökunta ja käyttövoima sekä palkat yhteisiä viinatehtaan kanssa.

Muu henkilökunta keskimäärin Övrig personal i medeltal			Työntekijän palkat Arbetarnas avlöning 1 000 mk	Tehdas-konetta välittömästi käyttävää voimaa, hv. Kraft för omedelbart drift av maskiner, hkr.	Raaka-ainoiden arvo • Råämnenas värde 1 000 mk				Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	
Insiidireija, Ingenjörer, ritare, arbetsledare	Konttorihenkilökunta Kontorspersonal	Yhteensä Summa			Kotimaiset raaka-aineet Inhemiska råämnen	Puolivalmiit teollisuustuotteet Halvfabrikat	Ulkomaiset raaka-aineet ja puolivalmiit teollis- suistuotteet Utländska råämnen och halvfabrikat	Koko arvo Hela värdet		
24	77	101	8 315.2	1 925	1 424.6	9 321.7	32 468.9	43 215.2	69 321.7	1
10	37	47	3 493.1	398	122.0	—	183 804.7	183 926.7	219 636.8	2
6	21	27	2 539.1	118	7.1	945.8	1 942.0	2 894.9	13 667.3	3
3	2	5	125.5	8	82.5	216.3	211.6	510.4	2 104.4	4
16	31	47	5 327.5	1 306	63.1	6 278.7	6 307.2	12 649.0	38 768.7	5
11	4	15	1 350.6	37	—	9 733.1	—	9 733.1	33 484.2	6
—	—	—	—	—	—	1 868.0	11 763.2	13 631.2	25 990.2	7
3	18	21	5 977.0	418	—	10 501.9	54 901.5	65 403.4	97 297.4	8
121	304	425	64 589.3	8 276	124 901.0	130 641.1	466 670.4	722 212.5	1 012 960.7	9
34	49	83	7 371.1	1 065	—	144.1	17 284.8	17 428.9	58 405.7	10
64	144	208	2 122.0	1 818	—	—	—	—	2 282.8	11
15	14	29	2 317.5	2 570	—	—	—	—	32 807.3	12
113	207	320	11 810.6	5 453	—	144.1	17 284.8	17 428.9	93 495.8	13
73	131	204	45 313.2	2 463	—	59 671.0	3 727.3	63 398.3	143 939.9	14
8	8	16	8 877.7	442	—	8 950.1	3 288.0	12 238.1	27 006.4	15
1	—	1	1 146.3	139	—	6 164.5	1 122.1	7 286.6	11 434.2	16
7	17	24	2 862.5	33	—	109.3	1 200.7	1 310.0	7 940.0	17
89	156	245	58 199.7	3 077	—	74 894.9	9 338.1	84 233.0	190 320.5	18
3	4	7	138.9	9	—	12.7	84.7	97.4	1 071.5	19
1 313	2 042	3 355	496 687.0	45 621	143 435.4	546 829.9	1 066 529.2	1 756 794.5	3 014 888.7	20

1) Gemensam personal och drivkraft samt löner med brännvinsbränneri.

172. Teollisuustyöpaikat ja -työntekijät sekä tuotantoarvo De industriella arbetsställen och arbetarnas antal samt

	Teollisuuslaji Industriart	Yksityiset henkilöt Enskilda personer			Osuus- An-
		Työpaikkoja Antal arbetsställen	Työntekijöitä keski- määrin Antal arbetare i medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työpaikkoja Antal arbetsställen
1	II. Sulatot y. m. s. metallien jalostuslaitokset • Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	19	223	20 677.2	—
2	III. Konepajat • Mekaniska verkstäder	23	345	22 061.7	4
3	IV. Hienompi kone-teollisuus • Finare maskinindustri	5	90	6 156.5	—
4	V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och torvindusti	6	70	7 188.3	—
5	VI. Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	4	27	4 557.3	3
6	VII. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri	8	146	10 875.4	—
7	VIII. Kutoma- ja väätetustavareteollisuus • Textil- och be- klädnadsvaruindustri	28	674	38 078.6	8
8	IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri	4	67	2 316.8	3
9	X. Puuteollisuus • Träindustri	19	124	8 762.4	2
10	XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och njut- ningsmedelsindustri	22	244	38 682.1	15
11	XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belys- nings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—
12	XIII. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	9	58	2 879.5	3
13	XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus • Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper	—	—	—	—
14	Yhteensä • Summa	147	2 068	162 235.8	38
15	Siitä • Därav kommo å ägare av				
16	1 työpaikan omistajan osalle 1 arbetsställe	147	2 068	162 235.8	6
17	2 " " " 2 arbetsställen	—	—	—	2
18	3 " " " 3 " "	—	—	—	—
19	4 " " " 4 " "	—	—	—	4
20	5 " " " 5 " "	—	—	—	5
21	9 " " " 9 " "	—	—	—	—
22	10 " " " 10 " "	—	—	—	10
23	11 " " " 11 " "	—	—	—	11
23	13 " " " 13 " "	—	—	—	—

1) Työntekijät yhteisellä kirjapainon kanssa.

173. Teollisuustyöpaikat ja -työntekijät liikkeiden De industriella arbetsställen och arbetarnas antal

	Teollisuusliikkeiden omistajat De industriella företagens ägare	Teollisuusliikkeitä, joiden tuotantoarvo oli, mk Antal industriella företag, vilkas produktionsvärde var, mk								
		Allt Under 50 000	50 000— 100 000	100 000— 500 000	500 000— 1 000 000	1 000 000— 5 000 000	5 000 000— 10 000 000	10 000 000— 20 000 000	20 000 000— —	Ilmoittamaton Ouppgivet
1	Yksityinen henkilö • Enskild person	—	—	64	43	36	3	1	—	—
2	Osuuskunta • Andelslag	—	—	1	—	4	—	3	3	—
3	Yhtiö • Bolag	—	—	45	72	172	47	21	21	4
4	Kunta • Kommunen	—	—	—	—	3	1	—	2	3
5	Valtio • Staten	—	—	2	—	1	3	2	2	2
6	Yhteensä • Summa	—	—	112	115	216	54	27	28	9

liikkeiden laadun ja omistajain mukaan, vuonna 1937
produktionsvärde efter företagens art och ägare, år 1937

kunnat delslag	Osake- ja muut yhtiöt Aktie- och övriga bolag				Kunta Kommunen			Valtio Staten			
	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työntekijöitä keski- määrin medeltal	Työpaikkoja Antal arbetstillen	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työntekijöitä keski- määrin medeltal	Työpaikkoja Antal arbetstillen	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk	Työntekijöitä keski- määrin medeltal	Tuotantoarvo Produktionsvärde 1 000 mk		
—	—	28	1 321	96 450.7	—	—	—	—	—	—	1
195	23 037.8	85	5 713	613 653.9	5	321	10 204.0	5	1 856	113 407.6	2
—	—	11	370	33 431.4	—	—	—	1	6	275.0	3
—	—	18	1 849	109 067.4	1	13	1 142.1	—	—	—	4
75	13 648.6	19	301	50 348.1	—	—	—	—	—	—	5
—	—	17	518	33 634.0	—	—	—	—	—	—	6
1 144	76 203.8	88	3 998	308 028.4	—	—	—	—	—	—	7
87	7 347.3	23	1 018	48 321.6	—	—	—	1	—	1 753.8	8
41	3 513.4	29	608	52 897.1	—	—	—	—	—	—	9
790	311 851.3	53	2 666	650 002.2	—	—	—	1	22	12 425.1	10
—	—	1	10	5 833.0	3	462	87 213.6	1	4	449.2	11
70	6 614.0	43	2 531	161 995.4	—	—	—	.4	361	18 831.6	12
—	—	1	11	1 071.5	—	—	—	—	—	—	13
2 402	442 216.2	416	20 914	2 164 734.7	9	796	98 559.7	13	2 249	147 142.3	14
180	39 483.0	358	17 030	1 743 601.1	—	—	—	—	—	—	15
67	3 811.3	32	1 257	199 264.2	—	—	—	—	—	—	16
—	—	18	1 779	138 821.0	—	—	—	—	—	—	17
90	10 150.0	8	848	83 048.4	—	—	—	—	—	—	18
745	110 378.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	9	796	98 559.7	—	—	—	20
739	173 127.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
581	105 265.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	—	—	—	—	13	2 249	147 142.3	23

¹⁾ Arbetarna gemensamma med boktryckeri.

omistajain ja tuotantoarvon mukaan, vuonna 1937
efter företagens ägare och produktionsvärde, år 1937

Työteollisuussuhteita Summa industriella företag	Työntekijöitä keskimäärin teollisuusliikkeissä, joiden tuotantoarvo oli, mk Medeltantal arbetare vid industriella företag, vilkas produktionsvärde var, mk									Työntekijöitä keski- määrin kaikissa Medeltantal arbetare Inalles	
	Allt Under 50 000	50 000—100 000	100 000—500 000	500 000—1 000 000	1 000 000— 5 000 000	5 000 000— 10 000 000	10 000 000— 20 000 000	20 000 000—	Ilmottamaton Ouppgivet		
147	—	—	427	511	903	186	41	—	—	2 068	1
11	—	—	7	—	124	—	206	2 065	—	2 402	2
382	—	—	330	980	5 133	3 639	2 652	7 922	258	20 914	3
9	—	—	—	—	179	61	—	389	167	796	4
12	—	—	10	—	5	305	279	1 580	70	2 249	5
561	—	—	774	1 491	6 344	4 191	3 178	11 956	495	28 429	6

**174. Teollisuustyöpaikat teollisuuslajittain tuotanto-
De industriella arbetsställena efter industrins art,**

Teollisuuslaji Industriart		Työpaikkoja, — Arbetsställen,						
		Alle Under 100 000		100 000—500 000		500 000—1 000 000		
		Niissä työntekijöitä						
		Alle 10 Under 10	Alle 10 Under 10	10—100	Yhteensä Summa	Alle 10 Under 10	10—100	Yhteensä Summa
1	II. Sulatot y. m. s. metallien jalostuslaitokset Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	—	13	2	15	1	7	8
2	III. Konepajat • Mekaniska verkstäder	—	20	5	25	3	19	22
3	IV. Hienompi kone-teollisuus • Finare maskinindustri	—	3	1	4	—	6	6
4	V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och torvindustri	—	2	1	3	3	4	7
5	VI. Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	—	3	—	3	6	1	7
6	VII. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och härindustri	—	4	1	5	—	7	7
7	VIII. Kutoma- ja vaateustavateollisuus • Textil- och beklädnadsvaruindustri	—	4	9	13	5	18	23
8	IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri	—	2	5	7	—	7	7
9	X. Puuteollisuus • Träindustri	—	13	5	19	7	4	11
10	XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och njutningsmedelsindustri	—	7	—	7	11	8	19
11	XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus Belysnings-, kraftöverförings- och vattenled- ningsindustri	—	1	—	1	—	—	—
12	XIII. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	—	15	—	15	1	6	7
13	XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus • In- dustri, som ej är att hänföra till föregående	—	—	—	—	—	—	—
14	• grupper	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä • Summa		—	87	29	117	37	87	124

1) 1 työpaikan työntekijän luku yhteinen toisen työpaikan kanssa. 2) Vrt. alav. 1.

arvon ja työntekijäin luvun mukaan vuonna 1937
produktionsvärdet och antalet arbetare år 1937

joiden tuotantoarvo oli, mk										Yhteensä työpalkkoja, joiden työntekijäin luku oli					Yhteensä työpalkkoja kalkkiaan Hela antalet arbetsställen	
vilkas produktionsvärde var, mk										Summa arbetsställen med följande antal arbetare						
1 000 000—5 000 000		5 000 000— 10 000 000		10 000 000— 20 000 000		20 000 000—		tuntematon okänt								
Antal arbetare vid dem																
Alle 10 Under 10	10—100	100—500	Yhteensä Summa	Alle 10 Under 10	10—100	100—500	Yhteensä Summa	Alle 10 Under 10	10—100	100—500	Yhteensä Summa	Alle 10 Under 10	10—100	100—500	Yhteensä Summa	
—	17	1	18	—	4	1	5	—	—	—	—	14	30	3	—	47
1	31	—	32	1	10	2	13	—	2	6	8	29	76	14	1	122
—	4	—	4	—	2	1	3	—	—	—	—	3	13	1	—	17
6	7	—	13	—	1	—	1	—	—	—	—	11	13	—	1	25
3	8	—	11	—	5	—	5	—	—	—	—	12	14	—	—	26
—	11	—	11	—	1	1	2	—	—	—	—	4	20	1	—	25
4	60	1	66	—	7	4	11	—	1	7	8	13	95	15	—	124
—	13	—	14	—	3	3	6	—	—	—	—	2	25	3	—	31
4	14	—	18	—	1	1	2	—	—	—	—	24	24	1	—	50
9	22	—	31	—	8	—	8	1	9	1	11	28	55	6	1	91
—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	1	3	1	—	5
—	25	1	26	—	3	3	6	—	1	4	5	16	35	8	—	59
—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
27	214	3	246	1	43	16	60	1	13	19	33	9	14	2	3	29
4	9	1	14	157	404	53	2	3	2	29	4	9	1	14	157	404
2	3	2	623	14	14	2	14	157	404	53	2	3	2	623	14	14

¹⁾ För 1 arbetsställe antalet arbetare gemensamt med annat arbetsställe. ²⁾ Jfr. noten 1.

175. Teollisuustyöntekijät neljännesvuosittain vuonna 1937
Industriarbetarna kvartalsvis år 1937

Teollisuuslaji Industriart	Tammikuun 1 p:nä	Helmikuun 1 p:nä	Helmikuun 1 p:nä	Lokakuun 1 p:nä
	Den 1 januari	Den 1 april	Den 1 juli	Den 1 oktober
II. Sulatet y. m. s. metallien jalostuslaitokset • Smält- o. a. d. metall-förädlingsverk	1 445	1 560	1 491	1 649
III. Konepajat • Mekaniska verkstäder	7 791	8 210	8 768	8 912
IV. Hienompi koneiteollisuus • Finare maskinindustri	399	414	437	611
V. Kivi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas- och torv-industri	1 757	1 833	1 994	2 116
VI. Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	376	397	410	420
VII. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och hårindustri	564	661	683	735
VIII. Kutoma- ja vaateustavarteollisuus • Textil- och beklädnadsvaru-industri	4 701	5 873	5 277	6 595
IX. Paperiteollisuus • Pappersindustri	1 101	1 128	1 168	1 280
X. Puuteollisuus • Träindustri	675	785	799	784
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och nyttningsmedels-industri	3 519	3 684	3 737	3 907
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belysnings-, kraft-överförings- och vattenledningsindustri	457	465	484	499
XIII. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	2 953	2 982	3 038	3 102
XIV. Edellisiin ryhmiin kuulumaton teollisuus • Industri, som ej är att hänföra till föregående grupper	10	11	10	10
Yhteensä • Summa	25 748	28 003	28 296	30 620

176. Teollisuuden käyttövoima vuosina 1910—37
Inom industrin använd drivkraft åren 1910—37

Vuosi År	Primäärimoottoreja • Primärmotorer										Sähk- moottoreja Elektriska motorer	
	Vesitur- biineja Vatten- turbiner		Höyrymoottoreja Ångmotorer				Öljy- ja kaasuo- mo- to- re- ja		Yh- teensä Sum- ma			
			Mäntä- koneita Kolv- maskiner		Turbiineja Turbiner		Ölje- och gasmoto- rer					
	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.		
1910	2	150	114	6 111	11	6 950	33	1 139	14 350	623	6 759	
1915	7	470	85	4 222	15	11 551	23	953	17 196	1 573	18 066	
1920	3	450	59	2 846	14	19 300	26	2 162	24 758	2 237	13 115	
1925	2	150	55	3 948	13	32 583	9	1 185	37 866	3 531	39 888	
1927	2	150	54	4 023	8	32 250	8	794	37 217	4 203	45 097	
1928	1	150	51	3 959	13	33 305	2	55	37 469	4 611	26 780	
1929	1	150	56	3 094	9	48 153	2	55	51 452	5 136	28 837	
1930	2	150	57	3 094	6	44 665	2	55	47 964	5 494	30 300	
1931	2	150	35	2 804	7	47 660	7	1 462	52 076	5 722	32 182	
1932	2	150	46	2 389	7	47 643	3	280	50 462	6 008	33 290	
1933	2	150	43	1 974	8	47 735	—	—	49 859	6 107	34 666	
1934	2	150	45	2 301	7	47 660	—	—	50 111	6 606	36 033	
1935	2	150	45	2 151	6	47 635	1	20	49 956	7 012	38 468	
1936	2	150	44	2 151	6	47 635	—	—	49 936	7 567	40 552	
1937	2	150	44	1 476	6	47 635	—	—	49 261	8 600	44 427	

179. Uudet toiminimet vuosina 1911—38
Nya firmor åren 1911—38

Vuosi År	Osakeyhtiöt Aktiebolag							Muut yhtiöt Övriga bolag							Osuuskunnat Andelslag						
	Maaliskintestosuuskuntia Landstafstighetsandelslag	Kaupunkikiinteistöosuuskuntia Stadsstafstighetsandelslag	Osuuskauppoja Handelsandelslag	Teollisuusosuuskuntia Industrifella andelslag	Osuuskasvoja Andelskassar	Yhteensä Summa	Muita yhtiöitä Övriga bolag	Kauppa- ja välitysyhtiöitä Handels- och agenturbolag	Teollisuusyhtiöitä Industrifella bolag	Kuljetusyhtiöitä Transportbolag	Vakuutusyhtiöitä Forsäkringsbolag	Yhteensä Summa	Muita yhtiöitä Övriga bolag	Maaliskintestoyhtiöitä Landstafstighetsbolag	Kaupunkikiinteistoyhtiöitä Stadsstafstighetsbolag	Kauppa- ja välitysyhtiöitä Handels- och agenturbolag	Teollisuusyhtiöitä Industrifella bolag	Kuljetusyhtiöitä Transportbolag	Pankki- ja vakuutusyhtiöitä Bank- och försäkringsbolag	Yhteensä Summa	
1911—15	—	—	2	2	—	124	93	69	22	1	124	93	32	69	22	115	149	5	5	10	
1916—20	—	—	3	3	—	249	94	165	36	—	249	94	48	165	36	193	362	43	19	34	
1921—25	—	—	5	5	—	214	67	142	32	—	214	67	39	142	32	172	446	37	10	24	
1926—30	—	—	2	2	—	232	99	131	18	3	232	99	80	131	18	344	523	17	3	17	
1931—35	—	—	6	6	—	171	187	78	15	7	171	187	68	78	15	509	521	69	12	11	
1934	—	—	—	—	—	33	36	11	—	1	33	36	19	11	—	109	93	11	1	2	
1935	—	—	—	—	—	30	33	12	4	4	30	33	10	12	—	103	92	12	1	2	
1936	—	—	—	—	—	25	36	13	1	—	25	36	11	13	—	101	79	7	1	5	
1937	—	—	—	—	—	31	50	10	13	—	31	50	8	10	—	117	101	19	3	1	
1938	—	—	—	—	—	32	29	18	9	2	32	29	3	18	—	103	94	10	3	2	

Vuosi År	Yhdistykset Föreningar		Yksityiset elinkeinonharjoittajat Enskilda näringsidkare										Kaikki Samtliga									
	Vakuutusyhdistyksiä Forsäkringsföreningar	Kauppa- ja välitystoiminimiä Handels- och agenturfirmer	Miehiä Män					Naisia Kvinnor					Pankki- ja vakuutus/toiminimiä Bank- och försäkringsfirmer	Teollisuus/toiminimiä Industrifella firmer	Kuljetus/toiminimiä Transportfirmer	Kauppa- ja välitystoiminimiä Handels- och agenturfirmer	Kaupunkikiinteistö/toiminimiä Stadsstafstighetsfirmer	Landstafstighetsfirmer	Maaliskintestotoiminimiä Landstafstighetsfirmer	Muita toiminimiä Övriga firmer	Yhteensä Summa	
			Yhteensä Summa	Muita toiminimiä Övriga firmer	Kauppa- ja välitystoimi- nimiä	Handels- och agenturfirmer	Teollisuus/toiminimiä Industrifella firmer	Kuljetus/toiminimiä Transportfirmer	Yhteensä Summa	Muita toiminimiä Övriga firmer	Kauppa- ja välitystoimi- nimiä	Handels- och agenturfirmer										Teollisuus/toiminimiä Industrifella firmer
1911—15	—	2	4	121	374	118	613	—	33	194	65	292	8	14	303	790	201	15	304	1 635		
1916—20	6	3	9	170	449	145	764	—	22	131	66	219	27	43	436	1 133	315	35	345	2 334		
1921—25	3	3	8	145	451	58	654	—	32	177	35	244	14	37	393	1 228	260	17	198	2 147		
1926—30	2	2	8	10	216	489	96	811	1	51	69	382	8	28	693	1 413	390	7	290	2 829		
1931—35	1	8	10	10	293	457	83	843	5	86	214	393	22	87	958	1 284	273	24	375	3 023		
1934	—	—	1	2	57	64	14	137	1	16	50	85	4	16	201	219	55	5	68	568		
1935	—	—	2	4	52	91	13	160	1	19	49	88	6	17	184	247	70	1	69	594		
1936	—	—	1	5	49	71	17	142	1	22	44	84	3	13	183	210	73	1	72	555		
1937	—	—	—	32	96	57	186	—	12	74	22	108	4	20	169	281	142	3	142	761		
1938	—	—	—	26	127	49	202	2	5	83	53	143	5	12	137	322	127	4	141	748		

Muist. taul. 179—181. Tiedot tarkoittavat ainoastaan helsinkiläisiä kaupparekisteriin ilmoitettuja toiminimiä.

Anm. till tab. 179—181. Uppgifterna avse endast till handelsregistret anmälda firmor med hemort i Helsingfors.

**180. Osakeyhtiöt toimialoittain ja osakepääoman
Aktiebolag efter verksamhetsområde samt efter storleken**

Toimiala Verksamhetsområde		Osakeyhtiöt, joiden					
		—20 000		21 000—50 000		51 000—100 000	
		Luku Antal	Osakepääoma 1 000 mk Akkiekapital	Luku Antal	Osakepääoma 1 000 mk Akkiekapital	Luku Antal	Osakepääoma 1 000 mk Akkiekapital
1 9 3 8							
1	Kiinteistöjen omistus • Fastighetsbesittning	151	1 925	369	13 867	458	37 204
2	Maatalous • Lanthushållning	21	267	17	715	15	1 375
3	Kalastus • Fiskeri	—	—	—	—	—	—
4	Malmnosto, sulatot ja metallien jalostuslaitokset • Malm- uppföring, smält- och metallförädlingsverk	11	137	22	905	14	1 140
5	Konepajat • Mekaniska verkstäder	20	237	46	1 812	30	2 720
6	Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri	9	111	13	495	11	995
7	Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	9	136	10	373	9	780
8	Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	17	157	18	710	15	1 385
9	Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus • Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	1	12	6	265	8	710
10	Nahka- ja karvateollisuus • Läder- och härindustri	15	231	15	645	13	1 125
11	Kutomateollisuus • Textilindustri	44	610	59	2 321	48	4 325
12	Paperiteollisuus • Pappersindustri	3	43	5	250	1	60
13	Puuteollisuus • Träindustri	19	254	19	707	21	1 935
14	Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och njutnings- medelsindustri	19	258	25	1 040	21	1 980
15	Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belys- nings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	2	50	—	—
16	Graafinen teollisuus • Grafisk industri	64	778	50	1 949	27	2 233
17	Rakennusteollisuus • Byggnadsindustri	17	235	23	1 015	22	2 120
18	Muu teollisuus • Övrig industri	29	374	45	1 664	23	1 995
19	Tavarakauppa • Varuhandel	221	2 677	266	10 543	204	18 900
20	Rohdos- ja kemikaalikaupat • Drog- och kemikalieaffärer	12	192	7	275	3	275
21	Kirjakaupat • Bokhandel	6	90	6	230	3	275
22	Kiinteistö- y. m. välitysluokkeet • Fastighetsförmedling o. a. agentur	108	1 252	133	5 319	85	8 044
23	Arkkitehti-, asianajo- ja insinööri-toimistot • Arkitektur-, advokat- och ingenjörbyråer	39	425	28	1 045	14	1 309
24	Luottolaitokset • Kreditanstalter	4	70	2	90	3	275
25	Vakuutus • Försäkringsrörelse	—	—	1	30	3	300
26	Liikenne • Samfärdsel	20	261	29	1 190	33	3 068
27	Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse	104	1 372	86	3 396	28	2 305
28	Teatterit y. m. taidelaitokset • Teatrar ö. a. konstinrättningar	12	150	14	575	4	300
29	Muut • Övriga	54	610	42	1 497	23	2 076
30	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>1 029</i>	<i>12 864</i>	<i>1 358</i>	<i>52 973</i>	<i>1 139</i>	<i>99 209</i>
31	1937	972	12 096	1 275	50 026	1 072	93 366
32	1936	890	11 094	1 160	45 501	998	87 113
33	1935	845	10 508	1 087	42 625	938	81 746
34	1934	759	9 384	1 023	40 228	879	76 583
35	1933	673	8 285	962	37 918	838	73 062
36	1932	587	7 232	884	35 109	815	71 014
37	1931	558	6 886	837	33 161	793	69 195
38	1930	509	6 241	756	29 965	760	66 133
39	1929	508	6 273	692	27 462	729	63 371

1) V:een 1936 101 000—150 000. 2) V:een 1936 151 000—250 000. 3) V:een 1936 251 000—500 000. 4) V:een 1936 501 000—1 000 000. 5) V:een 1936 1 001 000—5 000 000.

suuruuden mukaan vuosien 1929—38 päättyessä
av deras aktiekapital vid utgången av åren 1929—38

osakepääoma oli • Aktiebolag, vilkas aktiekapital utgjorde
M k

1) 101 000— 200 000		2) 201 000— 300 000		3) 301 000— 1 000 000		4) 1 001 000— 2 000 000		5) 2 001 000— 5 000 000		5 001 000—		Yhteensä Summa	
Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk	Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk	Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk	Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk	Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk	Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk	Luku Antal	Osa- kapita- li 1 000 mk
356	53 471	170	45 095	228	140 261	124	180 899	98	289 201	12	90 591	1 966	852 514
7	1 230	6	1 750	2	1 400	—	—	—	—	1	15 000	69	21 737
—	—	—	—	1	1 000	1	1 500	1	5 000	—	—	3	7 500
7	1 200	8	2 200	11	7 375	7	12 170	4	13 400	4	33 550	88	72 077
14	2 228	12	3 305	14	11 110	17	26 695	7	24 600	4	60 000	164	132 707
12	1 832	4	1 150	9	6 200	3	5 250	—	—	—	—	61	16 033
7	1 210	3	870	7	4 193	5	8 500	2	7 050	2	38 600	54	61 712
7	1 120	2	500	8	3 950	2	3 440	3	9 300	1	6 000	73	26 562
5	875	1	300	7	4 450	1	2 000	1	3 000	2	73 000	32	84 612
9	1 700	4	1 100	4	2 600	1	1 400	—	—	—	—	61	8 801
29	4 925	16	4 300	25	14 840	4	6 350	5	15 300	1	6 000	231	58 971
1	180	6	1 720	3	2 600	1	2 000	2	10 000	2	100 000	24	116 853
12	2 020	8	2 250	10	7 200	2	3 000	1	3 000	1	6 250	93	26 616
14	2 550	5	1 400	10	6 940	3	5 000	5	17 375	4	367 800	106	404 343
—	—	—	—	2	2 000	1	1 800	—	—	2	259 000	7	262 850
15	2 500	9	2 465	17	12 170	6	8 500	5	14 380	3	29 700	196	74 675
8	1 540	6	1 681	10	6 860	3	4 400	3	9 500	—	—	92	27 351
17	2 710	5	1 400	7	4 650	1	1 200	2	7 500	—	—	129	21 493
121	20 952	86	24 197	125	85 631	30	48 455	20	66 850	14	357 800	1 087	636 005
4	750	1	300	4	2 300	—	—	—	—	—	—	31	4 092
1	130	2	600	3	1 430	—	—	2	9 000	1	8 000	24	19 755
45	7 755	27	7 305	29	20 100	7	11 800	3	12 000	—	—	437	73 575
8	1 350	3	825	4	2 860	—	—	2	9 200	—	—	98	17 014
1	150	2	500	13	7 300	3	5 000	7	25 838	12	932 650	47	971 873
1	200	—	—	5	3 700	5	8 700	2	6 000	7	58 500	24	77 430
24	3 974	11	3 087	41	25 300	11	17 120	9	30 125	5	132 250	183	216 375
16	2 475	12	3 405	4	2 250	3	5 000	—	—	1	6 000	254	26 203
8	1 470	3	848	8	4 886	—	—	—	—	1	5 160	50	13 389
12	1 878	8	2 160	9	5 274	1	1 050	1	5 000	1	11 350	151	30 895
761	122 375	420	114 713	620	400 830	242	371 229	185	592 619	81	2 597 201	5 835	4 364 013
724	116 719	396	107 943	600	386 508	241	369 089	174	562 417	79	2 539 601	5 533	4 237 765
372	51 143	—	1 250	532	854	—	398	902 808	77	2 368 801	5 145	3 999 314	
350	48 053	—	1 209	516	312	—	388	883 923	74	2 281 041	4 891	3 864 208	
338	46 370	—	1 177	501	828	—	387	884 351	71	2 222 041	4 634	3 780 785	
326	44 618	—	1 138	488	435	—	381	863 644	71	2 353 341	4 389	3 869 303	
309	42 243	—	1 132	490	853	—	386	868 507	74	2 351 841	4 187	3 866 799	
304	41 589	—	1 132	493	301	—	392	884 127	70	2 153 141	4 086	3 681 400	
289	39 396	—	1 124	482	569	—	392	877 750	73	2 190 891	3 903	3 692 945	
287	39 230	—	1 073	459	289	—	394	887 522	71	2 105 991	3 754	3 589 138	

1) T. o. m. år 1936 101 000—150 000. 2) T. o. m. år 1936 151 000—250 000. 3) T. o. m. år 1936 251 000—500 000.
4) T. o. m. år 1936 501 000—1 000 000. 5) T. o. m. år 1936 1 001 000—5 000 000.

181. Osakeyhtiöt ja niiden osakepääomat toimialoittain vuosina 1929—38
Aktiebolagen och deras aktiekapital efter verksamhetsområde åren 1929—38

Toimiala Verksamhetsområde	Vuoden kuluessa perustetut yhtiöt Under året grundade bolag		Yhtiöt, joiden osakepääoma Bolag, vilkas aktiekapital				Toimintansa lopettaneet yhtiöt Bolag, som upphörde med sin verksamhet			Yhtiöt vuoden lopussa Bolag vid årets utgång		
	Luku Antal	Osakep. Aktiekap. 1 000 mk	korotettiin ökades		alennettiin minskades		Luku Antal	Osakep. Aktiekap. 1 000 mk	Luku Antal	Osakep. Aktiekap. 1 000 mk	Luku Antal	Osakep. Aktiekap. 1 000 mk
			Luku Antal	Osakep. Aktiekap. 1 000 mk	Luku Antal	Osakep. Aktiekap. 1 000 mk						
1 9 3 8												
Kiinteistöjen omistus • Fastighetsbesittning	128	18 565	9	2 984	2	1 298	8	6 300	1 966	852 514	69	21 737
Maatalous • Lanthushållning	4	195	—	—	—	—	—	—	3	7 500	—	—
Kalastus • Fiskeri	1	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Malminnost, sulatot ja metallien jalostuslaitokset • Malmuppfördring, smält- o. metallförädlingsverk	5	1 100	8	4 525	—	—	1	100	88	72 077	5	48 700
Konepajat • Mekaniska verkstäder	7	371	8	14 475	—	—	5	48 700	164	132 707	1	75
Hienompi koneteollisuus • Finare maskinindustri	4	920	5	1 750	—	—	1	75	61	16 033	—	—
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindusti	1	200	2	720	—	—	2	3 300	54	61 712	—	—
Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	6	275	4	1 415	—	—	—	—	73	26 562	—	—
Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus • Tjär-, olje-, gummi- och dylik industri	3	1 150	—	—	—	—	—	—	32	84 612	—	—
Nahka- ja karvateollisuus • Läder- och hårindustri	7	590	—	—	—	—	3	80	61	8 801	—	—
Kutomateollisuus • Textilindustri	18	2 651	12	3 770	—	—	2	910	231	58 971	—	—
Paperiteollisuus • Pappersindustri	3	6 050	—	—	—	—	2	132	24	116 853	—	—
Puuteollisuus • Träindustri	8	3 725	2	960	—	—	5	1 480	93	26 616	—	—
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och njutningsmedelsindustri	5	880	—	—	—	—	2	340	106	404 343	—	—
Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belysnings-, kraftöverf. och vattenledn. industri	—	—	—	—	—	—	—	—	7	262 850	—	—
Graafinen teollisuus • Grafisk industri	12	343	8	7 035	—	—	1	300	196	74 675	—	—
Rakennusteollisuus • Byggnadsindustri	10	885	5	1 200	—	—	2	300	92	27 351	—	—
Muu teollisuus • Övrig industri	18	1 571	9	5 230	—	—	6	8 185	129	21 493	—	—
Tavarakauppa • Varuhandel	53	8 843	43	15 180	—	—	16	2 820	1 087	636 005	—	—
Rohdos- ja kemik. kaupat • Drog- o. kemik. affärer.	2	220	—	—	—	—	—	—	31	4 092	—	—
Kirjakaupat • Bokhandel	—	—	—	—	—	—	—	—	24	19 755	—	—
Kiinteistö- y. m. välitysluokkeet • Fastighetsför- medling och annan agentur	42	5 575	14	3 759	1	188	3	430	437	73 575	—	—
Arkkitehti-, asianajo- ja insinööri-toimistot • Arkitek- tur-, advokat- och ingenjörbyråer	4	135	3	875	—	—	3	300	98	17 014	—	—
Luottolaitokset • Kreditanstalter	3	5 110	2	60 000	2	1 150	—	—	47	971 873	—	—
Vakuutus • Försäkringsrörelse	—	—	2	3 800	—	—	1	1 500	24	77 430	—	—
Liikenne • Samfärdsel	10	3 409	9	11 875	1	1 350	9	3 705	183	216 375	—	—
Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse	15	905	3	4 240	—	—	1	50	254	26 203	—	—
Teatteri y. m. taidelait. • Teatar o. a. konstinrätt.	1	50	—	—	—	—	—	—	50	13 389	—	—
Muut • Övriga	8	1 432	2	123	1	500	3	825	151	30 895	—	—
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>378</i>	<i>66 650</i>	<i>150</i>	<i>143 916</i>	<i>7</i>	<i>4 486</i>	<i>76</i>	<i>79 832</i>	<i>5 835</i>	<i>4 364 013</i>		
1937	446	60 737	141	312 034	7	5 568	58	128 752	5 533	4 237 765		
1936	309	60 919	103	112 722	10	10 565	55	27 970	5 145	3 999 314		
1935	326	56 743	93	63 363	9	4 450	69	32 233	4 891	3 864 208		
1934	314	52 032	62	56 543	9	174 981	69	22 112	4 634	3 780 785		
1933	339	42 274	37	49 770	6	5 000	137	84 540	4 389	3 869 303		
1932	354	446 245	59	98 651	3	1 705	253	357 792	4 187	3 866 799		
1931	318	329 951	54	43 668	4	5 017	135	380 147	4 086	3 681 400		
1930	251	66 600	97	97 054	5	5 710	102	54 137	3 903	3 692 945		
1929	237	201 460	124	132 789	5	5 548	99	286 269	3 754	3 589 138		

Muist.: Toimialaa muuttaneet osakeyhtiöt (v. 1938 4, osakepääoma 2.6 milj. mk) sisältyvät sekä vuoden kuluessa perustettuihin että toimintansa lopettaneisiin yhtiöihin. Toiselta paikkakunnalta Helsinkiin muuttaneet yhtiöt (v. 1938 5, osakepääoma 9.3 milj. mk) sisältyvät vuoden kuluessa perustettuihin ja Helsingistä muualle muuttaneet yhtiöt (v. 1938 17, osakepääoma 15.715 milj. mk) toimintansa lopettaneisiin osakeyhtiöihin.

Anm.: Bolag, som övergått till annat verksamhetsområde (år 1938 4, aktiekap. 2.6 milj. mk) ingå såväl bland de under året grundade bolagen som bland de bolag, vilka upphört med sin verksamhet. De från annan ort till Helsingfors överflyttade bolagen (år 1938 5, aktiekap. 9.3 milj. mk) ingå bland de under året grundade bolagen och de från Helsingfors till annan ort överflyttade (år 1938 17, aktiekap. 15.715 milj. mk) bland de bolag, som upphört med sin verksamhet.

182. Uudet elinkeinonharjoittajat ja elinkeinonsa lopettaneet vuosina 1913—38
Nya näringsidkare och sådana, som upphört med sitt näringsyrke åren 1913—38

Toimiala Verksamhetsområde	Ilmoituksia elinkeinon harjoittamisen alkamisesta Anmälningar om vidtagande av näringsyrkes utövande					Ilmoituksia elinkeinon harjoittamisen lopettamisesta Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande				
	Osakeyhtiöitä Aktiebolag	Muuta yhtymää Andra sällningar	Yksityisiä henkilöitä Enskilda personer		Yhteensä Summa	Osakeyhtiöitä Aktiebolag	Muuta yhtymää Andra sällningar	Yksityisiä henkilöitä Enskilda personer		Yhteensä Summa
			Män	Miehiä				Män	Miehiä	
1938										
I. Käsityö ja teollisuus • Hantverk och industri										
Metalliteollisuus • Metallindustri										
Läkki-, levy- ja vaskisepänilikkeitä • Bleck-, plåt- och kopparslagerier	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—
Korjauspajoja • Reparationsverkstäder	2	4	9	—	15	—	—	2	—	2
Hienomekaanikoja • Finmekaniker	—	—	6	1	7	—	—	1	—	1
Sähkö- ja radiotyöpajoja • Elektriska och radioverkstäder	—	1	2	—	3	—	—	—	—	—
Muita • Övriga	3	2	7	—	12	1	1	—	—	2
Kivi-, savi- ja lasiteollisuus • Sten-, ler- och glasindustri										
Kivenhakkaamoja • Stenhuggerier	1	—	1	—	2	—	—	—	—	—
Lasinleikkausliikkeitä • Glasmästerier	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Muita • Övriga	—	1	1	—	2	—	—	1	—	1
Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri										
Kemiallis-tekniillisten tuotteiden valmistajia • Tillverkare av kemisk-tekniska preparater	2	—	3	1	6	—	—	—	1	1
Öljy- ja väriteollisuus • Olje- och färgindustri										
Maalausliikkeitä • Målerier	3	—	9	—	12	1	—	1	—	2
Nahka- ja kumiteollisuus • Läder- och gummiindustri										
Suutareita ja jalkinekorjaamoja • Skomakare och skoreparationsverkstäder	1	—	14	1	16	—	—	2	—	2
Turkis- ja nahkatuotteiden valmistajia • Tillverkare av skinn- och läderartiklar	1	—	4	3	8	—	1	1	—	2
Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus • Textil- och beklädnadsvaruindustri										
Neulomoita ja vaatturinliikkeitä • Syateljéer och skrånaderier	3	1	16	27	47	—	—	3	3	6
Muita • Övriga	2	—	4	3	9	—	—	—	—	—
Paperiteollisuus • Pappersindustri										
Kirjansitojia • Bokbindare	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Muita • Övriga	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—
Puuteollisuus • Träindustri										
Rakennus- ja huonekalupuseppii • Byggnads- och möbelsnickare	3	—	5	1	9	—	—	2	—	2
Muita • Övriga	1	—	5	2	8	—	—	2	—	2
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och nytjningsmedelsindustri										
Leipureita • Bagerier	1	—	—	2	3	—	1	1	—	2
Muita • Övriga	1	—	2	1	4	—	—	—	—	—
Graafinen teollisuus • Grafisk industri										
Filmaus- ja valokuvausliikkeitä • Film- och fotografateljéer	—	1	5	3	9	—	—	—	—	—
Kirjapainoja • Boktryckerier	1	—	2	—	3	—	—	—	—	—
Muu käsityö ja teollisuus • Hantverk och industri av annat slag										
Parturiliikkeitä ja kampaamoja • Barberare och damfriseringar	—	1	10	86	97	—	—	3	3	6
Saunaloitoksia • Badinrättningar	1	—	1	7	9	—	—	—	1	1
Pesu- ja silityslaitoksia • Tvätt- och strykinrättningar	—	—	—	20	20	—	—	—	—	—

Jatkoa • Fortsättning

Toimiala Verksamhetsområde	Ilmoituksia elinkeinon harjoittamisen alkamisesta Anmälningar om vidtagande av näringsyrkes utövande					Ilmoituksia elinkeinon harjoittamisen lopettamisesta Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande				
	Osakeyhtiöitä Aktiebolag	Muita yhtymäitä Andra sällmanns- stiftningar	Yksityisiä henkilöitä Enskilda personer		Yhteensä Summa	Osakeyhtiöitä Aktiebolag	Muita yhtymäitä Andra sällmanns- stiftningar	Yksityisiä henkilöitä Enskilda personer		Yhteensä Summa
			Miehiä Män	Naisia Kvinnor				Miehiä Män	Naisia Kvinnor	
II. Kauppa • Handel										
Kone-, rauta- ja urheilutarpeiden kauppoja • Maskin-, järnvaru- och sportaffärer	4	—	2	—	6	—	—	1	—	1
Taloustarvikkeiden kauppoja • Affärer för hushållsartiklar	—	—	1	4	5	—	—	—	—	—
Sähkö- ja radioliikkeitä • Elektriska och radioaffärer	1	—	23	3	27	—	—	—	—	—
Kemikaalikauppoja • Kemikaliebutiker	1	—	3	10	14	1	—	—	1	2
Nahka-, turkis- ja jalkinekauppoja • Läder-, päls- och skoaffärer	2	8	—	2	12	1	—	—	—	1
Kangas- ja lyhyttavara-kauppoja • Tyg- och kortvaru-affärer	—	—	18	49	67	—	—	3	9	12
Vaatetustavarainkauppoja • Beklädnadsaffärer	3	3	4	17	27	3	2	—	2	7
Hattukauppoja • Hattaffärer	—	1	—	15	16	—	—	—	2	2
Kirja- ja paperikauppoja • Bok- och pappersaffärer	—	—	2	11	13	—	—	2	4	6
Puutavaraliikkeitä • Trävaruaffärer	1	2	7	4	14	—	—	4	—	4
Leipä- ja maitokauppoja • Bröd- och mjölkbutiker	—	1	1	30	32	—	1	1	7	9
Lihakauppoja • Köttbutiker	3	—	13	16	32	—	1	6	3	10
Kalakauppoja • Fiskbutiker	—	—	4	5	9	1	—	1	—	2
Hedelmä- ja siirtomaantavarainkauppoja • Frukt- och kolonialvarubutiker	4	1	14	27	46	—	—	6	5	11
Muita ravintoainekauppoja (pääasiallisesti torilla) Andra matvarubutiker (huvudsakligen på torget)	—	—	13	21	34	—	—	1	1	2
Virvoitusjuoma-, hedelmä- y.m. kauppoja (kioskeja) Affärer för läskdrycker, frukter m. m. (kiosker)	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—
Tupakkakauppoja • Tobaksbutiker	—	2	6	10	18	—	—	2	—	2
Kukkakauppoja • Blomsterbutiker	—	—	5	15	20	—	—	—	—	—
Sekalaisten tavarain kauppoja • Diverseaffärer	2	1	26	14	43	—	—	2	8	10
Tukkukauppoja sekä asioimis- ja välitysluokkia Partiaffärer samt agentur- och förmedlingsbyråer	28	4	38	10	80	1	1	6	3	11
Muita kauppoja • Övriga affärer	3	1	7	4	15	—	2	1	1	4
III. Muu elinkeino • Annan näring										
Asianajo- ja etsivätoimistoja • Advokat- och detektivbyråer	—	1	3	1	5	—	—	—	—	—
Insinöörin-, arkkitehdin- ja rakennustoimistoja • Ingenjör- och arkitektbyråer samt byggnadskontor	6	—	1	1	8	—	—	—	—	—
Kahviloita ja ruokaloita • Kaféer och matserveringar	15	10	10	76	111	—	1	2	12	15
Hotelleja ja matkustajakoteja • Hotell och resandehem	3	2	2	4	11	—	—	1	2	3
Elokuvateattereita • Biografer	1	—	2	3	6	—	1	—	—	1
Muita • Övriga	7	2	11	4	24	1	—	2	4	7
<i>Yhteensä • Summa</i>	111	50	338	518	1 017	10	12	60	72	154
1937	119	50	351	511	1 031	18	15	48	73	154
1936	108	35	325	485	953	9	11	58	67	145
1931—35	624	251	2 322	2 970	6 167	80	54	369	385	888
1926—30	334	242	1 739	2 145	4 460	69	84	415	411	979
1921—25	215	227	1 768	1 445	3 655	82	81	458	403	1 024
1916—20	129	269	2 020	1 637	4 055	65	115	662	576	1 418
1913—15	44	84	1 076	1 147	2 351	14	28	240	336	618

¹⁾ 1 osuusliike. ²⁾ 1 osuuskunta • ³⁾ 1 andelsaffär. ⁴⁾ 1 andelslag.

Muist.: Taulu koskee ainoastaan niitä elinkeinonharjoittajia, jotka elinkeinolain II luvun 7 ja 10 §§:n nojalla ovat tehneet elinkeinoilmoituksen maistraatille.

Anm.: Tavellen avser endast de näringsidkare, som jämlikt II kap. 7 och 10 §§ i näringslagen gjort näringsanmälan hos magistraten.

183. Halkojen tuonti meritse kotimaan paikkakunnilta vuonna 1938
 Införseln av ved sjöledes från inhemska orter år 1938

Lääni ja kunta Län och kommun	Määrä Mängd m ³	Lääni ja kunta Län och kommun	Määrä Mängd m ³
<i>Uudenmaan lääni • Nylands län</i>		<i>Viipurin ja Uuras • Viborg o. Trångsund ..</i>	
Bromarv	98	Koivisto • Björkö	11 199
Tenhola • Tenala	202	<i>Yhteensä • Summa</i>	
Tammisaari • Ekenäs	138	21 965	
Snappertuna	452	<i>Mikkelin lääni • S:t Michels län</i>	
Inkoo • Ingå	508	Ristiina • Kristina	420
Degerby	160	Anttola	540
Kirkkonummi • Kyrkslätt	280	Puumala	400
Sipoo • Sibbo	80	Sulkava	808
Porvoo • Borgå	5 869	Kangaslampi	1 195
Pernaja • Pernå	2 477	Savonranta	400
Loiviisa ja Valko • Lovisa och Valko ..	130	Heinävesi	2 463
Ruotsinpyhtää • Strömfors	1 130	Muut • Övriga	400
<i>Yhteensä • Summa</i>		<i>Yhteensä • Summa</i>	
11 524		6 626	
<i>Ahvenanmaan maak. • Landskapet Åland</i>		<i>Kuopion lääni • Kuopio län</i>	
40		2 120	
<i>Vuipurin lääni • Viborgs län</i>		<i>Ilmoittamaton (Saimaan seudut) • Oupp- • givet (orter vid Saimen)</i>	
Hamina • Fredrikshamn	656	76 353	
Virolahti • Vederlaks	4 708	Kaikkiaan • Inalles	
Sakkijärvi	4 955	118 628	

184. Kaupungin tuonnin ja viennin arvo sekä tullinkanto koko maahan ver-
 rattuna vuosina 1885—1938

Värdet av stadens import och export samt tulluppbörden i förhållande till
 hela landets åren 1885—1938

Vuosi År	Tuonti • Import			Vienti • Export			Tullinkanto *) Tulluppbörd *)		
	Koko maa *) Hela landet *)	Helsinki Helsingfors		Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors		Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	
	1 000 mk	%		1 000 mk	%		1 000 mk	%	
1885..	108 776	24 687	22.7	89 853	5 021	5.6	15 781	3 636	23.0
1890..	140 602	32 489	23.1	92 421	5 945	6.4	23 301	6 502	27.9
1895..	150 346	34 741	23.1	142 935	8 980	6.3	25 147	6 908	27.5
1900..	270 756	66 222	24.5	197 731	11 069	5.6	41 983	13 364	31.8
1905..	269 761	68 288	25.3	247 792	16 821	6.8	40 509	12 755	31.5
1910..	385 398	117 498	30.5	290 142	16 245	5.6	52 582	19 279	36.7
1915..	559 519	143 573	25.7	266 462	26 045	9.8	42 743	13 689	32.0
1920..	3 633 908	1 676 674	46.1	2 926 422	363 809	12.4	432 549	164 215	38.0
1925..	5 524 546	2 391 777	43.3	5 573 506	662 597	11.9	1 208 731	468 650	38.8
1930..	5 251 046	2 577 436	49.1	5 404 158	639 144	11.8	1 457 055	649 347	44.6
1935..	5 344 394	2 674 015	50.0	6 240 506	767 159	12.3	1 556 833	671 014	43.1
1937..	9 306 423	4 815 717	51.7	9 379 724	1 237 141	13.2	1 793 803	859 610	47.9
1938..	8 607 322	4 732 738	55.0	8 398 022	966 650	11.5	1 911 510	952 879	49.8

*) Tiedot vuodelta 1905—30 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, koska tässä taulussa koko maata samoin kuin myös Helsinkiä koskeviin lukuihin sisältyy maahan tuodun muuttotavaran arvo, mikä v:sta 1903 on jätetty pois virallisen kauppatilaston luvuista. *) Palautuksia y. m. vähentämättä.

*) Uppgifterna för åren 1905—30 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr. o. m. år 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken. *) Utan avdrag av restitutioner m. m.

185. Tuonnin ja viennin arvo tavara- Värdet av importen och exporten efter

Vuosi År		Tavararyhmät												
		I	II	III	IV, V, XIV	VI	VII	VIII	IX	X	XI, XII	XIII	XV	XVII
		T u o n t i												
		<i>Absoluuttiset luvut, 1 000 mk, vuosittain</i>												
1	1896—1900	33	1 893	6 281	2 094	7 482	179	2 044	1 210	954	5 776	607	573	1 442
2	1901—05..	69	2 184	7 958	3 693	7 187	269	1 789	1 252	1 097	6 410	422	652	1 700
3	1906—10..	68	3 898	12 232	6 992	11 842	454	2 695	1 528	1 492	10 490	769	1 121	4 027
4	1911—15..	62	4 933	15 379	10 043	18 128	619	4 111	1 686	2 013	11 683	938	1 087	5 226
5	1916—20..	267	19 988	97 850	40 529	97 146	5 146	1 848	13 732	12 672	84 434	3 066	2 927	21 853
6	1921—25..	2 055	34 890	201 252	119 341	229 100	1 932	5 399	36 073	46 598	254 951	7 901	7 930	84 535
7	1926—30..	3 303	42 033	159 207	234 329	207 966	3 596	11 758	40 552	70 219	381 144	15 227	16 047	132 385
8	1931—35..	811	14 405	72 394	145 195	148 062	2 236	43 075	55 423	64 345	180 326	11 620	15 105	51 286
9	1934.....	193	12 775	66 105	145 331	151 653	2 324	47 706	80 600	77 615	206 699	12 720	17 778	59 950
10	1935.....	2 466	16 130	68 994	150 985	159 097	2 849	48 066	76 934	84 694	236 030	10 200	22 421	74 229
11	1936.....	4 712	14 046	107 567	182 561	189 077	3 822	50 234	90 559	94 669	276 056	9 910	24 877	58 696
12	1937.....	9 493	18 716	119 398	233 402	216 428	6 687	64 248	142 435	128 964	407 433	17 068	31 246	102 364
13	1938.....	9 593	23 054	105 664	253 706	266 282	8 004	74 030	102 077	119 145	411 315	18 123	35 661	87 591
		<i>Prosentteissa Helsingin tuonnin koko arvosta</i>												
14	1896—1900	0.1	3.4	11.3	3.8	13.5	0.3	3.7	2.2	1.7	10.4	1.1	1.0	2.6
15	1901—05..	0.1	3.6	13.0	6.0	11.8	0.4	2.9	2.0	1.8	10.5	0.7	1.1	2.8
16	1906—10..	0.1	3.8	12.0	6.8	11.6	0.4	2.6	1.5	1.5	10.3	0.8	1.1	4.0
17	1911—15..	[0.05]	3.6	11.2	7.3	13.2	0.5	3.0	1.2	1.5	8.5	0.7	0.8	3.8
18	1916—20..	[0.05]	2.8	13.6	5.6	13.5	0.7	0.3	1.9	1.8	11.7	0.4	0.4	3.0
19	1921—25..	0.1	1.9	10.7	6.3	12.2	0.1	0.3	1.9	2.5	13.6	0.4	0.4	4.5
20	1926—30..	0.1	1.4	5.3	7.8	6.9	0.1	0.4	1.8	2.3	12.6	0.5	0.5	4.4
21	1931—35..	[0.01]	0.7	3.6	7.2	7.3	0.1	2.1	2.7	3.2	8.9	0.6	0.8	2.5
22	1934.....	[0.01]	0.6	2.9	6.4	6.6	0.1	2.1	3.5	3.4	9.0	0.6	0.8	2.6
23	1935.....	0.1	0.6	2.6	5.6	5.9	0.1	1.8	2.9	3.2	8.8	0.4	0.8	2.8
24	1936.....	0.1	0.4	3.4	5.7	5.9	0.1	1.6	2.8	3.0	8.7	0.3	0.8	1.8
25	1937.....	0.2	0.4	2.5	4.8	4.5	0.1	1.3	3.0	2.7	8.5	0.3	0.6	2.1
26	1938.....	0.2	0.5	2.2	5.4	5.6	0.2	1.6	2.2	2.5	8.7	0.4	0.8	1.8
		<i>Prosentteissa koko maan vastaavan tuonnin arvosta</i>												
27	1896—1900	16.0	22.8	12.8	20.5	26.9	48.9	33.7	10.5	13.3	27.2	30.1	40.9	16.5
28	1901—05..	28.8	23.5	11.9	24.8	26.9	55.6	34.3	9.3	14.9	33.0	26.5	42.3	18.1
29	1906—10..	19.2	29.4	14.9	28.8	29.7	58.8	42.2	7.0	18.8	35.8	27.0	45.9	24.8
30	1911—15..	17.2	30.9	14.9	27.4	28.3	58.3	46.2	6.0	23.3	38.7	27.0	47.6	26.8
31	1916—20..	36.2	39.9	35.5	45.3	34.3	75.1	52.4	11.4	33.5	53.1	45.0	54.9	38.0
32	1921—25..	73.7	45.4	25.6	49.3	33.4	84.6	99.4	12.2	48.3	59.7	46.3	65.6	48.3
33	1926—30..	66.1	47.8	21.1	47.4	31.9	86.8	86.2	14.4	45.6	61.4	25.3	69.2	51.7
34	1931—35..	52.7	59.6	23.5	52.0	38.4	87.8	97.5	22.6	55.7	66.3	11.2	77.1	40.8
35	1934.....	35.9	54.7	21.9	53.1	36.0	85.9	99.9	24.0	57.4	67.4	8.1	78.2	40.8
36	1935.....	81.3	65.7	22.4	54.9	39.9	86.0	99.8	22.7	60.9	68.9	9.0	80.0	41.0
37	1936.....	72.3	56.5	24.7	49.4	39.6	84.9	99.9	22.8	56.4	68.5	11.8	81.4	37.7
38	1937.....	67.4	64.6	22.5	59.7	41.6	90.4	99.9	28.0	54.8	69.8	16.1	79.9	39.7
39	1938.....	80.6	63.7	26.1	58.6	43.8	93.9	100.0	27.6	59.6	69.1	19.1	81.1	45.0
		V i e n t i												
		<i>Absoluuttiset luvut, 1 000 mk, vuosittain</i>												
40	1896—1900	13	138	21	34	105	35	11	14	27	632	5 056	1 343	147
41	1901—05..	6	248	31	126	150	104	[0.4]	16	[0.3]	448	3 745	2 524	87
42	1906—10..	5	290	19	83	467	394	1	24	5	459	5 187	2 659	1 070
43	1911—15..	48	319	38	224	585	469	4	13	17	988	4 740	5 532	1 560
44	1916—20..	32	8 065	10	519	224	73	[0.1]	5	109	1 883	17 435	75 255	3 646
45	1921—25..	5 710	85 222	447	7 519	4 391	1 386	1	523	2 113	10 234	97 653	261 514	35 210
46	1926—30..	312	147 760	560	13 758	3 186	304	2	1 003	2 411	9 399	144 600	251 208	36 394
47	1931—35..	148	139 765	358	14 721	3 003	131	40	1 287	14 979	5 860	129 746	249 293	11 190

ryhmittäin vuosina 1896—1938
varu­rup­per åren 1896—1938

Varu­rup­per												Yhteensä Summa	Recept	Taka­lin­vienti	Kalkin­summa	Kalkin­Total-summa	
XVIII	XIX	XX	XXI	XXII	XXIII	XXIV	XXV, XXVIII	XXVI	XXVII	XXX	XVI, XXIX, XXXI						
I m p o r t																	
<i>Absoluta tal, 1 000 mk, per dr</i>																	
6 621	4 645	1 949	1 031	3 262	1 799	1 912	906	921	28	787	1 087	55 516	—	55 516	1		
6 539	4 643	1 350	876	3 110	2 578	2 371	1 263	1 085	64	1 284	1 308	61 153	—	61 153	2		
10 234	8 673	1 386	1 740	6 658	4 359	3 420	1 970	1 599	72	1 987	2 120	101 826	—	101 826	3		
16 274	11 804	2 072	2 137	7 169	7 615	5 070	2 302	1 717	206	2 432	2 588	137 294	—	137 294	4		
95 976	58 355	10 125	6 159	22 708	24 022	55 782	17 212	9 172	2 529	6 525	8 875	718 898	—	718 898	5		
225 780	156 379	66 639	20 905	75 245	64 672	120 776	27 708	23 662	4 181	22 255	41 704	1 881 863	—	1 881 863	6		
408 662	307 534	199 925	51 803	161 677	128 574	222 692	46 031	28 859	3 507	44 165	92 442	3 013 637	—	3 013 637	7		
313 746	219 785	89 125	23 624	127 303	89 892	121 803	58 949	37 742	4 038	30 148	102 845	2 023 283	—	2 023 283	8		
392 083	241 824	103 857	27 650	142 480	104 892	123 245	68 969	47 168	4 481	34 627	114 622	2 287 347	—	2 287 347	9		
484 176	348 587	141 653	37 492	148 645	111 012	141 394	82 128	49 490	4 945	44 236	127 162	2 674 015	—	2 674 015	10		
666 762	399 794	190 485	43 345	190 283	110 940	156 605	87 569	53 329	6 009	48 401	121 447	3 181 755	—	3 181 755	11		
998 410	658 057	380 064	70 162	318 015	186 591	241 423	111 658	66 879	8 070	63 704	214 802	4 815 717	—	4 815 717	12		
918 438	722 618	324 043	87 311	248 482	158 701	231 451	109 162	67 922	8 353	70 926	271 086	4 732 738	—	4 732 738	13		
I % av totalvärdet för importen till Helsingfors																	
11.9	8.4	3.5	1.9	5.9	3.2	3.4	1.6	1.7	[0.05]	1.4	2.0	100.0	—	—	14		
10.7	7.6	2.2	1.4	5.1	4.2	3.9	2.1	1.8	0.1	2.1	2.1	100.0	—	—	15		
10.0	8.5	1.4	1.7	6.5	4.3	3.4	1.9	1.6	0.1	2.0	2.1	100.0	—	—	16		
11.9	8.6	1.5	1.6	5.2	5.5	3.7	1.7	1.2	0.1	1.8	1.9	100.0	—	—	17		
13.4	8.1	1.4	0.9	3.2	3.3	7.8	2.4	1.3	0.4	0.9	1.2	100.0	—	—	18		
12.0	8.3	3.5	1.1	4.0	3.4	6.4	1.5	1.3	0.2	1.2	2.2	100.0	—	—	19		
13.6	10.2	6.6	1.7	5.4	4.3	7.4	1.5	1.0	0.1	1.5	3.1	100.0	—	—	20		
15.5	10.9	4.4	1.2	6.3	4.4	6.0	2.9	1.9	0.2	1.5	5.1	100.0	—	—	21		
17.1	10.6	4.5	1.2	6.2	4.6	5.4	3.0	2.1	0.2	1.5	5.0	100.0	—	—	22		
18.1	13.0	5.3	1.4	5.6	4.2	5.3	3.1	1.8	0.2	1.6	4.8	100.0	—	—	23		
21.0	12.6	6.0	1.4	6.0	3.5	4.9	2.8	1.7	0.2	1.5	3.9	100.0	—	—	24		
20.7	13.7	7.9	1.5	6.6	3.9	5.0	2.3	1.4	0.2	1.3	4.5	100.0	—	—	25		
19.4	15.3	6.8	1.8	5.2	3.4	4.9	2.3	1.4	0.2	1.5	5.7	100.0	—	—	26		
I % av värdet för motsvarande import till hela landet																	
36.2	30.9	37.8	50.6	37.8	38.1	29.3	28.2	30.6	11.7	55.6	24.6	24.5	—	24.5	27		
35.5	36.2	60.6	48.8	36.8	40.8	30.6	22.5	28.8	23.3	61.6	22.0	24.3	—	24.3	28		
39.9	39.5	47.3	47.7	39.9	47.5	29.4	25.4	31.2	25.8	62.4	27.8	28.1	—	28.1	29		
41.7	45.7	47.6	52.0	35.9	53.9	30.9	21.7	32.9	37.9	68.9	28.8	28.9	—	28.9	30		
47.7	46.3	61.1	62.6	40.3	53.1	54.0	30.5	45.8	31.1	80.1	38.1	40.6	—	40.6	31		
52.4	55.3	57.4	63.8	42.8	63.7	50.8	28.3	51.1	54.2	78.9	41.5	42.0	—	42.0	32		
56.4	59.0	61.1	71.2	45.9	69.7	58.4	28.4	52.1	52.0	78.0	42.6	46.6	—	46.6	33		
58.0	65.0	64.7	75.4	41.7	68.3	47.7	28.7	58.3	58.4	77.6	46.2	48.1	—	48.1	34		
57.9	65.4	61.2	78.5	39.8	68.3	45.3	33.7	58.9	62.7	81.0	48.7	47.9	—	47.9	35		
57.9	61.9	69.0	78.3	39.1	65.3	46.0	37.1	59.5	62.8	82.4	48.3	50.0	—	50.0	36		
63.3	65.6	55.5	77.5	38.0	61.4	43.4	36.1	64.6	69.2	81.2	47.1	50.0	—	50.0	37		
59.5	61.7	62.0	78.5	38.6	62.9	47.7	35.3	66.0	69.6	83.0	48.9	51.7	—	51.7	38		
65.1	63.4	67.4	80.8	37.6	66.2	47.4	35.7	70.4	63.0	86.5	53.5	55.0	—	55.0	39		
E x p o r t																	
<i>Absoluta tal, 1 000 mk, per dr</i>																	
160	192	404	21	82	129	13	3	[0.05]	149	153	8 882	—	—	—	40		
444	398	2 284	3	86	59	38	1	390	233	201	11 622	321	11 943	41			
887	141	2 017	1	91	94	35	1	38	203	77	14 248	520	14 768	42			
419	671	1 200	6	263	288	24	19	9	218	110	17 764	2 085	19 849	43			
2 348	2 912	2 951	213	701	1 242	806	169	2 911	841	231	122 581	7 027	129 608	44			
5 364	7 672	2 859	20	5 375	6 722	3 289	81	11 745	3 253	1 781	560 084	19 985	580 069	45			
9 263	12 668	2 301	25	7 516	20 402	924	124	9 595	3 574	2 702	679 991	28 996	708 987	46			
10 990	10 223	8 029	92	25 870	19 603	1 438	98	6 972	2 957	2 510	659 303	38 494	697 797	47			

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År		Tavararyhmät												
		I	II	III	IV, V, XIV	VI	VII	VIII	IX	X	XI, XII	XIII	XV	XVII
1	1934	283	116 512	721	15 228	3 894	176	27	1 561	16 625	6 636	171 698	281 341	9 066
2	1935	110	115 600	299	15 990	3 371	354	45	2 726	32 530	7 051	142 641	257 203	14 868
3	1936	163	162 854	736	14 343	3 268	429	51	2 773	52 726	19 749	147 175	281 243	22 105
4	1937	182	182 059	953	17 719	3 172	413	79	5 964	61 740	20 205	236 885	383 407	23 799
5	1938	4 566	208 330	1 004	22 256	6 439	438	53	4 926	46 798	16 107	143 067	259 469	13 869
<i>Prosentissa Helsingin viennin koko arvosta</i>														
6	1896—1900	0.1	1.6	0.2	0.4	1.2	0.4	0.1	0.2	0.3	7.1	56.9	15.1	1.7
7	1901—05	0.1	2.2	0.3	1.1	1.3	0.9	[0.00]	0.1	[0.00]	3.9	32.2	21.7	0.7
8	1906—10	[0.01]	2.0	0.1	0.6	3.3	2.8	[0.01]	0.2	[0.01]	3.2	36.4	18.7	7.5
9	1911—15	0.3	1.8	0.2	1.3	3.3	2.6	[0.02]	0.1	0.1	5.6	26.7	31.1	8.8
10	1916—20	[0.02]	6.6	[0.00]	0.4	0.2	0.1	[0.00]	[0.00]	0.1	1.5	14.2	61.4	3.0
11	1921—25	1.0	15.2	0.1	1.3	0.8	0.2	[0.00]	0.1	0.4	1.8	17.4	46.7	6.3
12	1926—30	[0.05]	21.7	0.1	2.0	0.5	[0.04]	[0.00]	0.2	0.4	1.4	21.3	36.9	5.4
13	1931—35	[0.02]	21.2	0.1	2.2	0.5	[0.02]	[0.01]	0.2	2.3	0.9	19.7	37.8	1.7
14	1934	[0.04]	16.1	0.1	2.1	0.6	[0.02]	[0.00]	0.2	2.3	0.9	23.7	38.9	1.3
15	1935	[0.01]	15.8	[0.04]	2.2	0.5	[0.05]	[0.01]	0.4	4.4	1.0	19.4	35.1	2.0
16	1936	[0.02]	19.0	0.1	1.7	0.4	[0.05]	[0.01]	0.3	6.1	2.3	17.1	32.8	2.6
17	1937	[0.02]	15.8	0.1	1.5	0.3	[0.04]	[0.01]	0.5	5.3	1.8	20.5	33.2	2.1
18	1938	0.5	22.7	0.1	2.4	0.7	[0.05]	[0.01]	0.5	5.1	1.8	15.6	28.2	1.5
<i>Prosentissa koko maan vastaavan viennin arvosta</i>														
19	1896—1900	0.8	0.4	0.6	3.3	43.2	12.6	42.9	33.0	1.5	11.0	5.5	7.8	3.9
20	1901—05	0.3	0.8	1.7	9.0	36.9	20.7	7.1	14.4	[0.01]	10.1	3.2	9.4	1.9
21	1906—10	0.2	0.7	1.8	5.1	57.2	39.5	10.3	15.8	0.3	9.6	3.6	6.1	12.4
22	1911—15	1.1	0.6	3.1	4.9	60.3	44.0	12.6	10.1	0.6	11.7	3.3	7.8	14.4
23	1916—20	3.4	19.7	2.2	9.2	23.6	16.1	1.3	1.9	7.6	16.4	3.7	20.2	26.5
24	1921—25	49.9	19.7	9.2	32.4	67.5	60.0	32.7	67.4	52.7	73.4	4.0	19.6	35.4
25	1926—30	6.6	27.1	24.1	47.1	80.3	61.5	11.5	65.4	72.2	59.7	4.4	14.1	31.1
26	1931—35	3.2	29.6	15.9	51.4	87.9	23.5	60.6	46.5	82.4	27.1	5.7	11.6	15.2
27	1934	3.5	29.2	19.8	37.6	90.3	11.9	35.6	39.5	84.0	28.4	5.7	12.3	12.8
28	1935	2.5	25.4	12.3	47.8	91.8	46.8	83.6	42.2	84.6	25.3	5.3	10.2	17.1
29	1936	3.4	30.2	39.6	54.0	84.6	63.7	56.9	44.8	78.5	36.8	4.8	9.7	17.5
30	1937	20.5	29.7	38.4	50.3	78.1	65.4	51.0	51.7	89.7	35.0	5.7	10.6	17.5
31	1938	50.9	29.8	56.4	41.2	85.9	68.2	58.3	46.7	93.8	37.2	4.3	7.5	12.9

I. Eläviä eläimiä. II. Eläimistä saatuja ruokatarvikkeita. III. Viljaa ja viljatouotteita. IV. Karjanrehua ja siemeniä. V. Hedelmiä, keittiökasveja, eläviä kasveja y. m. VI. Siirtomaantavaroita ja mausteita. VII. Säilykkeitä ilmanpitävästi suljetuissa pakkauksissa. VIII. Juomia. IX. Kehruiäineksia. X. Lankaa ja punontateoksia. XI. Kankaita. XII. Sekalaisia kutomateollisuustavaroita. XIII. Puutavaroita ja puuteoksia. XIV. Puunkuorta, ruokoa, oksia y. m. s. ja niistä valmistettuja teoksia. XV. Paperivanuketta, pahvia ja paperia sekä niistä valmistettuja teoksia. XVI. Jouhia, harjaksia, höyheniä sekä luita, sarvia ja muita muovailtavia aineita, erikseen mainitsemattomia sekä niistä valmistettuja teoksia. XVII. Vuotia ja nahkoja, nahkateoksia, turkkia y. m. XVIII. Metalleja ja metalliteoksia. XIX. Koneita ja laitteita. XX. Kuljetusneuvoja. XXI. Soittokoneita, kelloja ja kelloja. XXII. Kivi- ja maalajeja sekä niistä valmistettuja teoksia. XXIII. Asfalttia, tervaa, hartseja, kautsua y. m. sekä valmisteita niistä. XXIV. Öljyjä, rasvoja ja vahoja sekä niistä tehtyjä tuotteita. XXV. Eetterejä, esterejä ja alkoholilajeja, erikseen mainitsemattomia, haihtuvia öljyjä, kosmeettisia aineita y. m. XXVI. Värejä ja värjäysaineita. XXVII. Räjähdyksineitä, ampumatarvikkeita, sytytysvälineitä ja ilotulustavaroita. XXVIII. Kemiallisia alkuaineita ja niiden yhdistyksiä sekä lääkkeitä. XXIX. Lannoitusaineita. XXX. Kirjallisuus- ja taidetuotteita, opetusvälineitä, konttori-tarpeita y. m. XXXI. Muualla mainitsemattomia tavaroita.

Muist.: Eri tavararyhmien nimityksiin nähden on seurattu v. 1920 käytäntöön otettua tilastollista tavaraluetteloa. Yhdenmukaisuuden aikaansaamiseksi uuden ja vanhan tavaraluettelon välillä on ne ryhmät, joiden kokoonpanossa on tapahtunut huomattavimpia muutoksia, yhdistetty, jota paitsi muutamia tavaralajeja vv. 1920—38 on siirretty niistä ryhmistä, joihin ne uuden luettelon mukaan kuuluvat, toisiin ryhmiin, joihin ne aikaisemmin sisältyivät. Tässä käytetty tavararyhmitys on siis uuden ja vanhan tavaraluettelon välimuoto.

Varugrupper											Viteenså Summa	Reexport	Takaish- vienti	Kalkkian Total- summa	
XVIII	XIX	XX	XXI	XXII	XXIII	XXIV	XXV, XXVIII	XXVI	XXVII	XXX						XVI, XXIX, XXXI
13 777	9 678	4 729	155	35 424	20 197		1 606	85	8 316	2 904	2 998	723 637	33 982	757 619	1
18 465	16 251	31 493	211	38 029	13 110		1 944	191	13 740	4 211	3 116	733 549	33 610	767 159	2
23 996	16 288	5 935	687	50 720	17 264		2 324	288	19 988	7 443	5 700	858 248	51 506	909 754	3
60 614	37 860	2 626	963	58 171	22 282		2 314	560	19 855	7 085	6 916	1 558 823	81 318	1 237 141	4
37 153	24 662	1 962	905	61 596	15 143		2 117	329	31 536	8 291	8 700	919 716	46 934	966 650	5

I % av totalvärdet för exporten från Helsingfors

1.8	2.2	4.6	0.2	0.9		1.5	0.1	[0.03]	[0.03]	1.7	1.7	100.0	—	—	6
3.8	3.4	19.7	[0.03]	0.7		0.5	0.3	[0.01]	3.4	2.0	1.7	100.0	—	—	7
6.2	1.0	14.2	[0.01]	0.6		0.7	0.2	[0.01]	0.3	1.4	0.6	100.0	—	—	8
2.4	3.8	6.8	[0.03]	1.5		1.6	0.1	0.1	[0.03]	1.2	0.6	100.0	—	—	9
1.9	2.4	2.4	0.2	0.6		1.0	0.6	0.1	2.4	0.7	0.2	100.0	—	—	10
1.0	1.4	0.5	[0.00]	1.0		1.2	0.6	[0.01]	2.1	0.6	0.3	100.0	—	—	11
1.4	1.9	0.3	[0.00]	1.1		3.0	0.1	[0.02]	1.4	0.5	0.4	100.0	—	—	12
1.7	1.5	1.2	[0.01]	3.9		3.0	0.2	[0.01]	1.1	0.4	0.4	100.0	—	—	13
1.9	1.3	0.7	[0.02]	4.9		2.8	0.2	[0.01]	1.2	0.4	0.4	100.0	—	—	14
2.5	2.2	4.3	[0.03]	5.2		1.8	0.3	[0.03]	1.9	0.6	0.4	100.0	—	—	15
2.8	1.9	0.7	0.1	5.9		2.0	0.3	[0.03]	2.3	0.9	0.7	100.0	—	—	16
5.2	3.3	0.2	0.1	5.0		1.9	0.2	0.1	1.7	0.6	0.6	100.0	—	—	17
4.0	2.7	0.2	0.1	6.7		1.7	0.2	[0.01]	3.4	0.9	1.0	100.0	—	—	18

I % av värdet för motsvarande export från hela landet

3.8	12.8	12.0	17.8	1.7		6.0	14.4	1.5	0.2	52.2	6.8	5.0	.	.	19
11.4	19.8	54.3	10.7	2.7		3.7	9.9	0.3	87.6	70.2	9.7	5.4	.	.	20
18.0	12.8	48.5	22.2	3.1		9.6	6.6	0.3	19.9	84.1	17.5	5.4	26.4	5.5	21
9.4	21.3	32.8	80.0	5.7		24.0	2.1	6.8	2.9	82.3	15.8	5.6	50.2	6.1	22
23.2	30.1	50.3	95.3	23.1		23.2	21.5	23.3	34.9	71.3	16.7	12.5	32.6	13.0	23
46.0	57.4	31.1	70.2	33.8		53.0	32.3	47.5	35.8	71.8	35.8	12.4	47.1	12.7	24
37.4	70.5	33.6	57.0	19.8		69.1	11.8	80.4	31.6	82.7	40.5	11.4	64.4	11.8	25
17.1	58.3	40.5	82.9	34.4		63.8	15.6	76.0	42.4	83.7	26.5	12.4	70.2	13.0	26
13.6	42.4	37.4	90.5	37.9		69.4	16.1	69.2	57.8	85.3	30.3	11.7	62.3	12.2	27
24.1	70.7	66.5	80.1	36.4		54.3	18.3	77.5	66.5	87.2	32.9	11.8	70.6	12.3	28
18.0	57.0	46.1	94.5	45.5		45.7	19.1	65.0	59.7	80.6	45.0	12.0	81.6	12.6	29
21.4	72.4	18.1	76.8	52.8		46.4	19.6	29.5	71.3	84.0	51.4	12.5	83.7	13.2	30
15.4	73.4	5.8	58.1	60.5		35.8	16.6	20.2	79.9	84.9	56.0	11.0	74.4	11.5	31

I. Levande djur. II. Animaliska livsmedel. III. Spannmål och spannmålsprodukter. IV. Kreatursfoder och frö. V. Fruktar, köksväxter, levande växter o. dyl. VI. Kolonialvaror och kryddor. VII. Konserver i hermetiskt tillslutna förpackningar. VIII. Drycker. IX. Spånadsämnen. X. Garn och repslageriarbeten. XI. Vävnader. XII. Diverse textilindustrivaror. XIII. Trävirke och träarbeten. XIV. Bark, rör, kvistar m. m. dyl. samt arbeten därav. XV. Pappersmassa, papp och papper samt därav förfärdigade arbeten. XVI. Tagel, borst, fjäder samt ben, horn och andra formbara ämnen, ej särskilt nämnda, samt tillverkningar därav. XVII. Hudar och skinn, lädervaror, pälsvaror m. m. XVIII. Metaller och metallarbeten. XIX. Maskiner och apparater. XX. Transportmedel. XXI. Musikinstrument, instrument och ur. XXII. Sten- och jordarter samt arbeten därav. XXIII. Asfalt, tjäror, hartser, kautschuk o. dyl. samt tillverkningar därav. XXIV. Oljor, fett och vax samt tillverkningar därav. XXV. Etrar, estrar och alkoholarter, ej särskilt nämnda, flyktiga (eteriska) oljor, kosmetiska medel m. m. XXVI. Färger och färgningsämnen. XXVII. Sprängämnen, ammunition, tändmedel och fyrverkerivaror. XXVIII. Kemiska grundämnen och föreningar av dem samt läkemedel. XXIX. Gödningsämnen. XXX. Litteratur- och konstalter, undervisningsmateriel, kontorsförnödenheter m. m. XXXI. Varor, ej annorstädes nämnda.

Anm.: Varugruppernas benämningar överensstämmer med den statistiska varuförteckning, vilken tillämpats sedan år 1920. För åstadkommande av likformighet mellan den gamla och den nya varuförteckningen ha de grupper, i vilkas sammansättning större ändringar skett, sammanslagits, varjämte för åren 1920—38 några varuslag överförts från de grupper, till vilka de enligt den nya varuförteckningen höra, till de grupper, i vilka de tidigare ingingo. Den här använda varugrupperingen är sålunda en mellanform av den gamla och den nya varuförteckningen.

186. Tärkeimmät tuonti- ja vientitavarat vuosina 1933—38
De viktigaste import- och exportvarorna åren 1933—38

Tavaralaji Varuslag	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	Tonnia) • Ton ^{b)}					
Tuonti • Import						
Rukiita, jauhamattomia • Råg, omalen	3 142	914	819	5 530	6 124	1 718
Vehniä, " • Vete, "	10 386	15 316	14 944	16 624	14 079	12 434
Maissia, " • Majs, "	15 781	8 595	11 608	20 527	17 014	20 319
Vehnäjauhoja, lestyjä • Vetemjöl, siktat	16 984	13 614	11 142	9 467	7 625	10 662
Riisisuurimoita • Risgryn	469	655	416	254	304	443
Vehnäleseitä • Vetekli	15 137	10 513	4 816	7 124	7 591	5 120
Öljykakkuja • Oljekakor	3 437	1 514	3 667	5 541	4 676	6 748
Maissi- ja muita öljykakkujauhoja y. m. • Mjöl av majs och andra oljekakor m. m.	16 850	14 942	16 013	15 902	17 551	11 386
Omenia, tuoreita • Äpplen, färska	1 051	1 984	1 641	2 539	4 030	5 090
Muita hedelmiä, tuoreita • Övriga frukter, färska	6 059	7 679	8 303	10 425	11 659	14 009
Luumuja, viskunoita ja brunelleja, kuivattuja • Plommon, sviskon och bruneller, torkade	674	750	761	907	1 283	1 498
Muita hedelmiä, kuivattuja • Övriga frukter, torkade	1 238	1 360	1 762	1 669	2 183	2 648
Kahvia, paahtamatonta • Kaffe, obränt	7 768	8 572	9 280	12 372	12 657	17 296
Sokeria, puhdistamatonta • Socker, oraffinerat	21 864	20 820	21 614	27 449	21 992	33 460
Lehtitupakkaa, valmistamatonta • Bladtabak, oarbetad	741	660	688	761	1 056	1 321
Lampaanvillaa • Fårull	1 133	1 239	1 322	1 422	1 555	1 475
Lumppuja • Lump	1 837	3 110	2 885	2 910	4 924	3 116
Puuvillalankaa • Garn av bomull	389	545	644	802	1 072	1 006
Side- ja purjelankaa sekä punontateoksia • Bind- och segel- garn samt replageriarbeten	222	298	375	411	449	605
Villalankaa • Garn av ull	183	258	270	297	392	343
Puuvillakankaita • Vävnader av bomull	473	855	978	1 408	2 359	2 246
Villakankaita sekä huopaa • Vävnader av ull samt filt	346	727	831	889	1 182	1 208
Silkkikankaita • Vävnader av silke	38	82	104	100	127	114
Sukankutomateoksia • Strumpstolsarbeten	64	99	97	101	132	157
Mattoja, vedenpitäviä • Mattor, vattentäta	523	584	752	901	1 258	1 285
Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn	1 851	2 802	3 239	1 792	2 621	2 460
Turkkisia • Pälsverk	15	26	32	29	53	66
Takkirautaa • Tackjärn	7 639	14 705	15 577	13 391	20 209	16 412
Palkki-, kulma- ja muuta kuumiltaan valssattua rautaa Balk-, vinkel- och annat varmvalsat järn	12 383	24 113	24 741	28 170	42 847	29 089
Levyä, rauta- ja teräs- • Plåt, järn- och stål	10 835	17 493	19 872	24 263	32 757	27 045
Putkia ja putkenosia, rauta- ja teräs- • Rör och rördelar, järn- och stål	4 622	7 197	9 413	13 683	19 333	16 660
Levy- ja lätkipeltiteoksia • Plåt- och bleckstillverkningar	572	714	725	814	1 460	1 282
Rautatie- ja raitiotietarpeita • Järnvägs- och spårvägstillbehör	17 609	17 319	19 328	21 017	17 151	12 889
Kuparitankoja • Kopparstänger	1 086	2 216	2 516	3 084	3 453	5 352
Maanviljelyskoneita ja -laitteita • Lantbruksmaskiner och apparater	169	356	529	544	1 229	1 579
Meijerikoneita ja -laitteita • Mejerimaskiner och- apparater	36	54	79	104	178	203
Sähkökoneita ja -laitteita • Elektriska maskiner och -appa- rater	2 914	3 624	4 481	5 242	7 860	8 371
Suutarin-, räätälin- ja ompelukoneita • Skomakeri-, skräd- deri- samt symaskiner	312	123	183	473	589	400
Autoja ²⁾ • Automobiler ²⁾	203	585	979	1 570	3 514	4 059
Ajo- ja kuljetusneuvojen alustoja ja kumirenkaisia pyöriä Underreden till åkdon och transportmedel samt med gummiringar försedda hjul	1 069	2 823	²⁾ 1 578 681	²⁾ 2 185 663	²⁾ 3 733 1 301	²⁾ 2 432 1 236
Kivihillia • Stenkol	322 462	312 132	280 036	374 272	469 592	359 588
Koksia • Koks	120 135	148 279	134 758	187 937	219 463	147 088
Tiillia • Tegel	4 213	4 567	4 925	11 363	17 356	11 849

¹⁾ Ks. alav. 2. ²⁾ Paljous ilmoitettu kappaleittain.
³⁾ Se noten 2. ⁴⁾ Kvantitetten uppgiven i stycketal.

Jatkoa • Fortsättning

Tavaralaji Varuslag	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	Tonnia *) • Ton')					
Kautsua, guttaperkkaa ja balataa • Kautschuk, guttaperka och balata	660	1 558	1 966	1 318	2 858	2 646
Autorenkaita • Automobilringar	539	720	593	572	841	823
Naftaa y. m. kivennäisöljyjä, raakoja • Nafta o. a. mineral- oljor, råa	6 233	8 719	9 444	10 538	17 581	22 146
Petrolia • Petroleum	21 603	22 377	22 558	36 230	39 895	35 419
Petrolibensiiniä, gasoliinia, ligroliinia ja puhdistusöljyjä Petroleumbensin, gasolin, ligroin och putsoljor	21 609	25 441	28 414	29 967	43 926	54 179
Voiteluöljyjä, rasvattomia • Smörjoljor, icke feta	5 442	7 831	8 284	7 065	8 593	9 352
Tervavärejä ja väriutoksia, joihin on lisätty luotin- tai peittausaineita • Tjärfärger samt färgextrakter med till- sats av lösnings- och betningsämnen	236	278	295	296	375	341
Kemiallisia preparaatteja, rohdoksia ja valmiita lääkkeitä, erikseen mainitsemattomia • Kemiska preparat, droger och färdiga läkemedel, ej särskilt nämnda	190	238	380	462	657	790
Kirjoitus- ja laskukoneita • Skriv- och räknemaskiner	22	41	52	56	87	92
Vienti • Export						
Sianlihaa, tuoretta, suolattua tai savustettua • Fläsk, färskt, saltat eller rökt	518	347	521	465	775	832
Voita dritteleissä • Smör i drittlar	5 262	2 586	1 958	4 087	3 362	4 149
Juustoa • Ost	3 430	3 350	3 763	4 113	6 015	5 608
Puolukoita • Lingon	3 347	1 856	2 535	2 495	2 689	3 362
Puuvillalankaa • Garn av bomull	585	542	847	1 227	1 358	908
Paperi- ja hiomopuita ²⁾ • Pappers- och slipved ²⁾	15 049	20 135	45 509	41 125	48 762	43 600
Lankkuja, höyläämättömiä ²⁾ • Plankor, ohyvlade ²⁾	3 961	5 928	4 600	6 181	10 544	2 097
Soiroja, s:n ²⁾ • Battens, d:o ²⁾	35 853	53 553	46 154	35 344	50 277	16 634
Lautoja, s:n ²⁾ • Bräder, d:o ²⁾	32 433	63 518	36 902	38 327	53 791	26 781
Lautoja, höylättyjä ²⁾ • Bräder, hyvlade ²⁾	34 637	41 520	33 140	23 854	16 971	16 895
Laatikolautoja, höyläämättömiä ²⁾ • Lådbräder, ohyvlade ²⁾	26 329	20 685	24 047	30 301	21 555	13 602
Faneeria • Faner	16 766	18 971	19 453	18 704	29 134	16 408
Rihmarullia • Trådrullar	1 334	1 135	919	1 069	1 501	746
Paperiväruketta, mekaanisesti valmistettua, kuivaa • Pap- persmassa, mekaniskt beredd, torr	8 701	8 132	10 316	13 001	12 189	9 412
Sulfiittiselluloosaa, kuivaa • Sulfitcellulosa, torr	37 472	48 375	45 366	42 368	57 774	34 391
Sulfaattiselluloosaa, s:n • Sulfatcellulosa, d:o	12 676	14 365	12 151	19 260	19 989	13 732
Pahvia, erikseen mainitsematonta, valkoista • Papp, ej sär- skilt nämnd, vit	5 239	5 445	5 244	5 274	10 971	3 681
Pahvia, erikseen mainitsematonta, ruskeata • Papp, ej sär- skilt nämnd, brun	2 364	1 879	1 850	2 034	3 731	1 699
Kartonkia • Kartong	461	1 433	2 255	3 594	4 758	2 742
Käärepaperia, ruskeata • Omslagspapper, brunt	11 306	13 928	13 809	12 669	11 051	2 755
S:n, muunlaista • D:o, annat	3 874	3 349	4 488	2 657	4 723	2 121
Sanomalehtipaperia • Tidningspapper	30 960	47 530	29 743	39 435	48 857	25 679
Kirjoituspaperia • Skrivpapper	432	582	162	612	658	379
Silkkipaperia • Silkespapper	317	420	534	464	742	799
Savukepaperia • Cigarettpapper	339	338	526	396	462	628
Paperia, erikseen mainitsematonta • Papper, ej särskilt nämnt	4 111	3 712	3 275	2 039	3 093	4 304
Vasikannahkoja, muokkaamattomia • Kalvskinn, oberedda	212	168	237	355	310	236
Muiden nautaeläinten, muokkaamattomia • Andra nöt- kreaturs, oberedda	499	199	400	855	488	504
Granittiteoksia, hiottuja tai kiilloitettuja • Arbeten av granit, slipade eller polerade	798	2 253	3 102	4 183	3 966	3 866
Fajansiteoksia • Fajansarbeten	2 274	2 831	3 062	3 231	3 648	4 100

1) Ks. alav. 2. 2) Paljous ilmoitettu kuutiometreissä.

1) Se noten 2. 2) Kvantiteten uppgiven i kubikmeter.

187. Helsingin makasiinosakeyhtiön toiminta vuosina 1900—38
Helsingfors magasinssaktiebolags verksamhet åren 1900—38

Vuosi År	Varastoon pantuja tavaroita Insatta varor		Varastosta otettuja tavaroita Uttagna varor		Tavaroita vuoden lopussa Vid årets utgång inläggande varor			Yleisen varaston tallettajille annettuja Åt insättare å allmänt upplag utfärdade		Laiturihuolto Kajkontroll		Kanto Uppbörd		Makasiinosakeyhtiön Magasinssaktiebolagets		
	Panojen luku Antal insättningsposter	Tavaramäärä Varumängd	Ottojen luku Antal uttagningsposter	Tavaramäärä Varumängd	Yleisessä talletusvarastossa Å allmänt upplag	Tullivarastossa Å nederlag	Yhteensä Summa	Talletusodistuksia ymää varantaita Upplagsovevis Jante warant	Yksinkertaisia vastaan- ototodistuksia Enkla mottagningsovevis	Käsiteltyjä tavaraaliheyksiiä Behandlade varuförändelser	Tonneja Ton	Tullimaksuja Tullavgifter ¹⁾	Tuulaa- ki- ja liikenne- maksuja Tolags- och trafik- avgifter	tulot in- komster	menot utgif- ter	vuosi- voitto års- vinst
1900	921	10 574	4 113	8 971	6 501	—	6 501	858	337	—	—	1 735	72	74	47	27
1905	1 201	8 058	6 401	8 622	4 171	206	4 377	1 088	225	—	—	2 208	89	80	47	33
1910	3 268	14 431	12 853	13 234	6 934	465	7 399	2 964	144	—	—	4 076	162	174	90	84
1915	1 485	7 995	5 474	9 190	2 097	50	2 147	1 383	34	—	—	2 433	95	192	138	54
1920	1 591	10 904	3 492	10 503	5 709	55	5 764	1 401	182	—	—	32 861	837	907	697	210
1925	8 156	27 616	24 262	28 175	8 584	19	8 603	7 472	617	—	—	89 367	3 449	4 221	3 242	979
1930	8 027	25 144	25 673	24 112	8 982	33	9 015	7 388	523	—	—	125 584	4 328	7 203	5 973	1 230
1935	7 828	22 820	28 926	18 132	12 138	457	12 595	7 629	140	97 331	185 429	92 628	3 420	8 698	7 517	1 181
1937	9 710	27 200	33 814	26 211	9 268	27	9 295	9 570	89	120 640	273 378	145 038	4 967	11 725	10 319	1 406
1938	9 957	29 094	35 372	25 214	•	•	13 175	9 848	109	126 284	271 464	164 435	5 552	10 748	9 625	1 123

¹⁾ Yleisessä varastossa tullikäsiteltyjen tavaroiden • ¹⁾ För varor tullbehandlade i allmänna upplagsmagasin.

188. Yleisten satamanosturien ja satamajäänsärkijäin käyttö vuosina 1929—38
Anlitandet av allmänna lyftkranarna i hamnarna samt av hamnisbrytarna åren 1929—38

V u o s i Å r	Nosturien käyttö Anlitandet av lyftkranarna						Satama- hinaaja Hercules	Satamajään- särkijä Otso
	Rahapajan- laiturin nosturit Kranarna å Myntkajen	Makasiinin- laiturin 25-tonnin nosturi 25-tons kranen å Magasins- kajen	Laivalaiturin nosturit Kranarna å Skeppskajen	Saukonlaiturin hillinosturit Kolkranarna å Utterkajen					Hamn- bogserångaren Hercules	Hamn- isbrytaren Otso
				Käyttö- tunteja Driftstimmar	Laivoista purettu kivi- hiiltä ja koksia Lossat stenkol och koks från fartyg	Hillitlarhoista kuormattu kivi- hiiltä ja koksia Lastat stenkol och koks från kolgårdarna	Avustettuja aluksia Assisterade fartyg	
	Käyttötunteja • Driftstimmar							Tonnia • Ton
1929	7 010	766	12 176	9 440	236 158	30 989	113	—
1930	5 287	421	9 190	9 445	241 841	32 178	46	—
1931	4 751	384	8 351	8 890	232 445	29 012	93	—
1932	4 574	249	7 205	7 326	217 614	19 742	71	—
1933	4 764	260	7 877	7 817	234 805	17 784	87	—
1934	5 268	295	9 904	9 478	272 551	22 773	30	—
1935	5 619	317	9 659	9 848	270 318	38 556	55	—
1936	6 762	363	16 284	13 143	400 043	29 342	90	—
1937	12 447	485	23 085	17 683	522 389	58 558	178	172
1938	13 363	441	19 032	12 661	333 779	62 568	178	137

189. Säännöllinen laivaliikenne kansanpuistoihin vuosina 1929—38
Den regelbundna trafikens sjöledes till folkparkerna åren 1929—38

Vuosi År	Myytyjä matkalippuja seuraavien kansanpuistoihin, meno- ja paluuliput eikseen laskettuina Försålda enkla biljetter för resa till eller från nedannämnda folkparker												Myytyjä matkalippuja kaikkiin Försålda biljetter inalles	Kaupungin tulot liikenteestä, mk Stadens inkomster av traffiken, mk		
	Seura- ja Mustasaari Fölisön och Svartholmen		Korkasaari Högholmen		Mustikkamaa Blåårslandet		Kivonokka Stenudden		Pihlaja- ja Lauttasaari Rönnskär och Drumsö		Yht. Summa					
	Täysi- käv. F. vuxna	Lapsille F. barn	Täysi- käv. F. vuxna	Lapsille F. barn	Täysi- käv. F. vuxna	Lapsille F. barn	Täysi- käv. F. vuxna	Lapsille F. barn	Täysi- käv. F. vuxna	Lap- sille F. barn		Yht. Summa				
1929	50 683	6 420	57 103	401 169	70 365	471 534	315 214	22 337	337 551	—	—	43 730	3 202	46 932	913 120	337 672
1930	42 709	4 949	47 658	362 020	66 002	428 022	180 789	20 648	201 437	—	—	98 353	6 154	104 507	781 624	464 473
1931	39 944	3 269	43 213	287 049	60 592	347 641	305 272	45 476	350 748	—	—	116 786	6 330	123 116	864 718	383 765
1932	32 033	3 048	35 081	212 800	40 007	252 807	375 568	132 519	508 087	—	—	115 089	6 306	121 395	917 370	327 098
1933	26 945	3 130	30 075	230 472	39 432	269 904	303 175	110 737	413 912	—	—	85 268	5 353	90 621	819 512	298 308
1934	24 467	3 601	28 068	301 746	48 710	350 456	365 270	101 505	466 775	—	—	83 148	4 467	87 615	958 124	328 932
1935	25 757	2 494	28 251	299 766	49 489	349 255	302 625	77 467	380 092	—	—	61 511	3 555	65 066	843 593	294 031
1936	29 194	2 463	31 657	335 096	54 383	389 479	345 130	94 437	439 567	—	—	93 721	5 070	98 791	1 000 277	337 051
1937	32 533	2 533	35 066	409 875	64 526	474 401	409 713	131 092	540 805	—	—	92 900	5 236	98 136	1 205 841	296 932
1938	30 766	2 327	33 093	443 292	64 907	508 199	555 848	73 436	629 284	—	—	102 632	4 869	107 501	1 314 267	304 216

Muist.: Kaupungin sekä yllä mainittujen kansanpuistojen välisen liikenteen harjoittamisen yksinoikeuden kaupunki on määrätysti korvauksesta luovuttanut yksityisille höyrypurisen ja moottoriveneiden omistajille, jota paitsi kaupunki vv. 1929—36 on omalla höyryaluksellaan välittänyt liikennettä Pihlajasaareen ja Lauttasaareen. Taulukosta ilmenee näiden alusten välittämä liikenne. Seurasaaressa, Kivonokkaan ja Lauttasaareen yleisö voi päästä myöskin maitse, kaikkiin kansanpuistoihin lisäksi omilla aluksillaan; tällä tavoin kansanpuistoihin tulleiden lukumäärästä ei ole tarkkoja tietoja eikä myöskään Tuurholmassa, Varsaassa eikä Satamasaarissa käyneistä.

Anni.: Ensämäärättyä että förmedla trafik mellan staden och ovanstående folkparker har staden mot viss ersättning överlätit åt privata ägare av ångslupar och motorbåtar, varjämte staden åren 1929—36 med egen ångslup idkat trafik till Rönnskär och Drumsö. Tabellen utvisar den trafik, som dessa båtar förmedlat. Till Fölisön, Stenudden och Drumsö kan allmänheten även komma landvägen, till samtliga folkparker därjämte med egna farkoster; beträffande antalet besökande som denna väg kommit till folkparkerna saknas exakta uppgifter, liksom också angående antalet besökande å Turholm, Fölisholmen och Hamnholmarna.

**190. Kauppalaivasto vuosina 1920—38
Handelsflottan åren 1920—38**

A. Kauppalaivaston muutokset • Ändringar i handelsflottans sammansättning

Vuosi ja aluksen laatu År och fartygets art	Vuoden alussa Vid årets början			Lisäys vuoden kuluessa Ökning under året			Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året			Vuoden lopussa Vid årets slut		
	Luku Antal	Brutto- tonnia	Netto- tonnia	Luku Antal	Brutto- tonnia	Netto- tonnia	Luku Antal	Brutto- tonnia	Netto- tonnia	Luku Antal	Brutto- tonnia	Netto- tonnia
1938												
Höyryaluksia Ångfartyg ..	130	215 462	122 564	5	7 727	4 200	5	4 244	2 753	130	218 945	124 011
Mootorialuksia Motorfartyg	8	4 869	2 130	2	7 029	3 679	—	—	3	10	11 898	5 806
Proomuja Pråmar	24	2 970	2 752	—	—	—	3	406	393	21	2 564	2 359
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>162</i>	<i>223 301</i>	<i>127 446</i>	<i>7</i>	<i>14 756</i>	<i>7 879</i>	<i>8</i>	<i>4 650</i>	<i>3 149</i>	<i>161</i>	<i>233 407</i>	<i>132 176</i>
1937	142	177 427	101 305	26	49 217	27 964	6	3 343	1 823	162	223 301	127 446
1936	141	178 269	102 236	11	14 070	7 890	10	14 912	8 821	142	177 427	101 305
1935	162	236 884	136 691	15	24 641	14 183	36	83 256	48 638	141	178 269	102 236
1934	160	224 513	131 401	14	24 204	13 534	12	11 833	8 244	162	236 884	136 691
1930	171	150 345	90 072	4	4 214	2 896	10	6 878	4 249	165	147 681	88 719
1925	137	.	48 318	10	.	12 248	13	.	3 224	134	.	57 342
1920	228	.	52 476	25	.	4 593	83	.	15 715	170	.	41 354

B. Kauppalaivaston suuruus • Handelsflottans storlek

Vuosi ja suuruusluokat, bruttorek.-tonnia År och dräktighetsgrupper, bruttoreg.-ton	Höyryaluksia Ångfartyg		Mootorialuksia Motorfartyg		Purjealuksia Segelfartyg		Proomuja Pråmar		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	Tonni- määrä Tontal	Luku Antal	Tonni- määrä Tontal	Luku Antal	Tonni- määrä Tontal	Luku Antal	Tonni- määrä Tontal	Luku Antal	Tonni- määrä Tontal
1938										
19— 99	5	342	1	70	—	—	14	605	20	1 017
100— 199	7	1 002	1	170	—	—	4	672	12	1 844
200— 499	9	2 802	3	735	—	—	2	751	14	4 288
500— 999	15	11 828	1	679	—	—	1	536	17	13 043
1 000—1 499	34	42 916	1	1 224	—	—	—	—	35	44 140
1 500—1 999	21	36 569	—	—	—	—	—	—	21	36 569
2 000—2 999	24	57 071	2	4 064	—	—	—	—	26	61 135
3 000—	15	66 415	1	4 956	—	—	—	—	16	71 371
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>130</i>	<i>218 945</i>	<i>10</i>	<i>11 898</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>21</i>	<i>2 564</i>	<i>161</i>	<i>233 407</i>
1937	130	215 462	8	4 869	—	—	24	2 970	162	223 301
1936	111	171 657	7	2 878	1)	43	23	2 849	142	177 427
1935	109	172 371	7	2 878	1	43	24	2 977	141	178 269
1934	128	224 714	9	9 470	—	—	25	2 700	162	236 884
1930	91	136 501	11	3 234	3	1 617	60	6 329	165	147 681
1925	72	48 287	6	596	6	3 739	50	4 720	134	57 342
1920	82	26 152	9	1 159	23	6 853	56	7 190	170	41 354

1) Apukonein.
1) Med hjälpmaskin.

Muist.: Vetomäärä on ennen v. 1930 ilmoitettu nettorekisteritonneissa, v:sta 1930 sitävastoin bruttorekisteritonneissa.

Ann.: Dräktigheten är före år 1930 uppgiven i nettoregister-ton, fr. o. m. år 1930 däremot i brutto-register-ton.

191. Saapuneet alukset vuosina 1887—1938 • Ankomna fartyg åren 1887—1938

A. Kuukausittain vuonna 1938; katsaus vuosiin 1887—1938
Månadsvis år 1938; återblick på åren 1887—1938

Kuukausi Månad	Ulkomainen merenkulku Utrikes sjöfart		Rannikkoliikenne Kusttrafik		Yhteensä Summa		Vuosi År	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton
	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton			
							1932.....	6 480	1 443 521
							1933.....	7 032	1 671 499
							1934.....	7 703	1 857 571
Tammikuu Januari ..	152	150 362	6	1 274	158	151 636	1935.....	7 627	1 984 675
Helmikuu Februari ..	114	104 463	—	—	114	104 463	1936.....	8 336	2 220 490
Maaliskuu Mars	148	122 457	5	953	153	123 410	1937.....	8 355	2 409 483
Huhtikuu April	182	140 499	275	14 703	457	155 202	1938.....	9 031	2 555 725
Toukokuu Maj	242	184 379	827	38 315	1 069	222 694	<i>Keskimäärin v. kohden I medeltal per år</i>		
Kesäkuu Juni	273	228 957	800	36 112	1 073	265 069			
Heinäkuu Juli	245	293 939	874	40 734	1 119	334 673	1887—90..	6 453	383 567
Elokuu Augusti	266	291 058	980	46 625	1 246	337 683	1891—95..	5 582	470 103
Syyskuu September ..	244	181 472	939	42 385	1 183	223 857	1896—1900	7 494	607 833
Lokakuu Oktober ..	216	162 754	807	41 616	1 023	204 370	1901—05..	7 577	639 986
Marraskuu November..	220	187 152	668	31 172	888	218 324	1906—10..	8 151	784 044
Joulukuu December..	195	192 011	353	22 333	548	214 344	1911—15..	9 087	773 733
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>2 497</i>	<i>2 239 503</i>	<i>6 534</i>	<i>316 222</i>	<i>9 031</i>	<i>2 555 725</i>	1916—20..	5 517	526 971
Siitä Helsingistä kotoi- sin • Därav hemmahö- rande i Helsingfors..	1 000	759 373	348	43 075	1 348	802 448	1921—25..	7 138	1 163 060
							1926—30..	8 472	1 724 009
							1931—35..	7 093	1 693 605

B. Erikoistietoja vuodelta 1938 • Detaljuppgifter för år 1938

Satama Hamn	Ulkomainen merenkulku Utrikes sjöfart		Rannikkoliikenne Kusttrafik		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton	Luku Antal	Nettorek- tonnia Nettoreg- ton
Sörnäisten satama • Sörnäs hamn	178	132 179	425	43 216	603	175 395
Sörnäisten rantatien laiturit • Bryggorna vid Sörnäs strandväg	5	273	996	42 502	1 001	42 775
Hakaniemen- ja Siltavuorenrannat • Hagnäs- och Brobergskajerna	20	751	637	15 881	657	16 632
Pohjoissatama • Norra hamnen	8	9 358	1 345	45 036	1 353	54 394
Katajanokka • Skatudden	761	582 966	132	9 215	893	592 181
Muut Eteläsataman osat • Övriga delar av Södra hamnen	552	301 745	1 427	60 885	1 979	362 630
Merisatama • Havshamnen	4	210	70	1 807	74	2 017
Saukonlaituri • Utterkajen	135	140 221	14	1 270	149	141 491
Muut Länsisataman osat • Övriga delar av Västra hamnen	740	734 888	1 263	86 738	2 003	821 626
Muut satamat ja laiturit • Övriga hamnar och kajer Satamanedusta ¹⁾ • Redden ¹⁾	53	52 393	225	9 672	278	62 065
	41	284 519	—	—	41	284 519
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>2 497</i>	<i>2 239 503</i>	<i>6 534</i>	<i>316 222</i>	<i>9 031</i>	<i>2 555 725</i>
Siitä • Därav						
19 nettorek-tonnin vetoisia ja sitä suurempia aluksia • Fartyg om 19 nettoreg-ton och däröver						
Koneella kulkevia • Maskindrivna	2 459	2 239 018	3 960	243 286	6 419	2 482 304
Muita • Andra	1	41	376	50 891	377	50 932
Alle 19 nettorek-tonnin vetoisia aluksia • Fartyg under 19 nettoreg-ton.						
Koneella kulkevia • Maskindrivna	29	336	2 034	19 574	2 063	19 910
Muita • Andra	8	108	164	2 471	172	2 579

¹⁾ Tähän on laskettu myöskin Pihlajasaaarella ja Håkansvikissä käyneet tankkilaivat.

²⁾ Hit ha hänförts även de tankfartyg, som anlöpt Rönnskär och Håkansvik.

Muist.: Tähän tauluun eivät sisälly saaristossa ja kaupungin lähimmässä ympäristössä kulkevat alukset eivätkä kalastajaveneet; viimeksimainitut sisältyvät kuitenkin keskimäärälukuihin v:n 1915 loppuun asti.

Anm.: I denna tabell ingår ej skärgården och stadens närmaste omgivning trafikerande fartyg, ej heller fiskarbåtar; de sistnämnda ingår dock i medeltalssiffrorna t. o. m. år 1915.

192. Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset vuonna 1938

Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg år 1938

Aluksen kotimaa; lähtö- tai määrämaa Fartygets hemland; avgångs- eller destinationsland		Tuloselvitetyt alukset Inklarerade fartyg				Lähtöselvitetyt alukset Utklarerade fartyg			
		Kaikki Samtliga		Tuoden lastia Helsinkiin Med last till Helsingfors		Kaikki Samtliga		Vieden lastia Helsingistä Med last från Helsingfors	
		Luku Antal	Tonni- määrä ²⁾ Tontal ²⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ²⁾ Tontal ²⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ²⁾ Tontal ²⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ²⁾ Tontal ²⁾
<i>Kotimaan mukaan • Efter hemland</i>									
Suomi	Finland	1 186	833 326	1 079	763 597	1 159	828 577	843	625 525
Ruotsi	Sverige	257	256 525	237	226 941	255	255 707	147	161 769
Norja	Norge	31	62 147	29	61 189	31	61 152	3	6 674
Tanska	Danmark	55	35 275	48	31 637	56	35 785	6	4 738
Venäjä	Ryssland	1	1 296	1	1 296	—	—	—	—
Viro	Estland	246	73 257	237	70 826	247	74 478	153	41 228
Latvia	Lettland	8	8 264	7	6 900	8	8 264	—	—
Liettua	Litauen	1	680	1	680	1	680	—	—
Puola	Polen	29	36 800	29	36 800	29	36 800	22	24 085
Saksa	Tyskland	387	369 824	345	344 273	385	368 928	280	305 842
Alankomaat	Nederländerna	42	47 824	38	43 736	42	47 824	9	26 582
Ranska	Frankrike	1	7 728	1	7 728	1	7 728	1	7 728
Isobritannia	Storbritannien	25	181 510	23	179 550	26	185 193	16	154 013
Egypti	Egypten	2	4 000	1	1 842	2	4 000	1	2 158
Yhdysvallat	Förenta staterna	50	190 075	50	190 075	50	190 075	47	178 277
Panama	Panama	2	7 572	2	7 572	2	7 572	—	—
<i>Yhteensä • Summa</i>		<i>2 323</i>	<i>2 116 103</i>	<i>2 128</i>	<i>1 974 642</i>	<i>2 294</i>	<i>2 112 763</i>	<i>1 528</i>	<i>1 538 619</i>
<i>Lähtö- tai määrämaan ¹⁾ mukaan Efter avgångs- eller destinationsland ¹⁾</i>									
Ruotsi	Sverige	373	378 312	343	351 388	296	226 940	181	157 137
Norja	Norge	16	17 159	16	17 159	2	1 626	1	1 233
Tanska	Danmark	227	265 291	212	258 009	201	200 335	107	146 638
Islanti	Island	—	—	—	—	1	2 598	—	—
Venäjä	Ryssland	6	36 275	6	36 275	21	52 960	8	44 065
Viro	Estland	519	210 670	485	203 563	510	230 191	383	201 305
Latvia	Lettland	59	17 492	53	13 823	74	38 712	47	14 330
Liettua	Litauen	14	9 038	9	1 808	10	5 363	7	1 422
Puola	Polen	80	97 505	67	84 862	73	106 175	54	78 994
Danzig	Danzig	47	40 218	43	37 296	9	7 943	—	—
Saksa	Tyskland	375	311 613	338	289 175	375	298 396	281	238 503
Alankomaat	Nederländerna	127	129 520	123	126 076	86	94 928	55	64 301
Belgia	Belgien	88	67 115	83	63 583	67	53 494	53	43 656
Ranska	Frankrike	14	9 930	12	8 579	37	27 542	23	17 310
Isobritannia	Storbritannien	268	246 992	234	214 336	381	366 092	201	185 628
Italia	Italien	5	5 418	5	5 418	9	9 057	8	7 824
Kreikka	Grekland	13	20 200	10	16 686	9	10 885	9	10 885
Romania	Rumänien	1	3 936	1	3 936	—	—	—	—
Turkki	Turkiet	2	2 075	2	2 075	—	—	—	—
Palestiina	Palestina	4	5 742	3	4 776	—	—	—	—
Kypros	Cyperm	1	1 708	1	1 708	—	—	—	—
Azorit	Azorerna	—	—	—	—	1	4 379	—	—
Pohj.-Afrikan maat	Länder i Nordafrika	3	4 910	2	2 493	17	29 489	15	27 490
Britt. Etelä-Afrikka	Britt. Sydafrika	—	—	—	—	3	8 845	3	8 845
Britt. Intia	Britt. Indien	1	2 695	1	2 695	—	—	—	—
Japani	Japan	—	—	—	—	1	3 707	—	—
Kanada	Kanada	6	11 250	5	7 884	1	3 366	1	3 366
Yhdysvallat	Förenta staterna	34	93 792	34	93 792	79	244 679	62	205 915
Meksiko	Mexiko	—	—	—	—	1	2 854	1	2 854
Länsi-Intia	Västindien	12	50 409	12	50 409	—	—	—	—
Brasilia	Brasilien	24	66 519	24	66 519	26	71 624	25	68 860
Argentiina	Argentina	4	10 319	4	10 319	4	10 583	3	8 058
<i>Yhteensä • Summa</i>		<i>2 323</i>	<i>2 116 103</i>	<i>2 128</i>	<i>1 974 642</i>	<i>2 294</i>	<i>2 112 763</i>	<i>1 528</i>	<i>1 538 619</i>
Siitä suoraan ulkomailta tai ulkomaille • Därav direkt från eller till utlandet									
		1 925	1 780 553	1 822	1 720 330	1 199	1 076 306	967	872 557

¹⁾ Se maa, jossa viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purkaussatama sijaitsee. ²⁾ Netto rekisteritonnia.

¹⁾ Det land, värest sista lastnings- och första lossningshamnen är belägen. ²⁾ Netto register ton.

193. Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset vuosina 1920—38

Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg åren 1920—38

Vuosi År	Tuloselvitetut alukset • Inklererade fartyg						Lähtösuoritetut alukset • Utklarerade fartyg					
	Kaikki Samtliga		Siitä • Därav				Kaikki Samtliga		Siitä • Därav			
			Tuoden lastia Helsingin Med last till Helsingfors		Suomalaisia Finska				Vieden lastia Helsingistä Med last från Helsingfors		Suomalaisia Finska	
	Luku Antal	Tonni- määrä ¹⁾ Tontal ¹⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ¹⁾ Tontal ¹⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ¹⁾ Tontal ¹⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ¹⁾ Tontal ¹⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ¹⁾ Tontal ¹⁾	Luku Antal	Tonni- määrä ¹⁾ Tontal ¹⁾
1920 ..	1 402	534 584	1 072	494 537	622	207 795	1 387	446 898	883	392 236	712	194 456
1925 ..	1 843	974 034	1 721	929 297	660	328 708	1 365	647 241	886	584 441	532	261 783
1930 ..	1 985	1 525 754	1 900	1 460 771	921	583 520	1 626	1 264 057	1 203	1 010 691	762	455 457
1934 ..	1 692	1 459 328	1 573	1 364 835	926	621 582	1 499	1 333 056	1 266	1 159 972	851	574 229
1935 ..	1 764	1 579 775	1 662	1 499 518	961	640 676	1 527	1 433 307	1 330	1 256 403	886	588 335
1936 ..	2 083	1 863 003	1 901	1 725 291	1 084	735 224	2 044	1 843 962	1 487	1 407 543	1 060	720 704
1937 ..	2 314	2 046 748	2 125	1 901 439	1 155	792 980	2 302	2 036 109	1 582	1 467 274	1 141	786 641
1938 ..	2 323	2 116 103	2 128	1 974 642	1 186	833 326	2 294	2 112 763	1 528	1 538 619	1 159	828 577

¹⁾ Nettorekisteritonia • ¹⁾ Nettoregister-ton.

Muist.: Vv. 1920—30 eivät ulkomailta toisen Suomen sataman kautta tulleet, eivätkä ulkomaille toisen Suomen sataman kautta lähteneet, yksinomaan kauttakulkuksia kuljettaneet alukset sisälly lukuihin.

Ann.: Åren 1920—30 ingå icke från utlandet via annan hamn i Finland ankomna fartyg med enbart genomgående last och ej heller till utlandet via annan hamn i Finland avgångna fartyg med enbart genomgående last.

194. Matkustajaliikenne aluksilla suoraan ulkomailta ja ulkomaille vuosina 1929—38

Passagerartrafiken med fartyg direkte från och till utlandet åren 1929—38

Vuosi År	Kansalaisuus Medborgarskap		Aluksen kotimaa Fartygets hemland					Kaikkiaan Inalles
	Suomalaisia Finnar	Ulkomaa- laisia Uttännin- gar	Suomi Finland	Viro Estland	Ruotsi Sverige	Saksa Tyskland	Muu maa Annat land	
<i>Saapuneita matkustajia • Anlända passagerare</i>								
1929 ..	19 107	19 440	27 505	1 199	2 719	5 319	1 805	38 547
1930 ..	19 721	21 239	28 702	497	2 465	6 675	2 621	40 960
1931 ..	17 605	19 530	25 757	949	2 524	6 187	1 718	37 135
1932 ..	8 213	18 372	17 320	566	2 993	4 104	1 602	26 585
1933 ..	8 092	19 679	16 705	1 311	3 117	4 003	2 635	27 771
1934 ..	8 519	21 845	17 373	863	2 804	5 476	3 848	30 364
1935 ..	11 931	30 202	23 384	1 212	3 458	6 917	7 162	42 133
1936 ..	15 199	35 769	23 965	7 047	4 036	8 241	7 679	50 968
1937 ¹⁾ ..	16 771	38 423	22 719	10 309	3 555	9 014	9 597	55 194
1938 ..	21 327	39 614	26 163	13 100	3 559	10 321	7 798	60 941
<i>Lähteneitä matkustajia • Avresta passagerare</i>								
1929 ..	13 940	15 084	21 846	1 009	1 899	3 253	1 017	29 024
1930 ..	16 599	16 003	25 489	526	2 406	3 557	624	32 602
1931 ..	14 095	15 852	22 040	847	2 113	3 650	1 297	29 947
1932 ..	5 658	13 918	13 333	364	1 985	2 820	1 074	19 576
1933 ..	6 121	16 777	13 053	1 222	2 911	3 422	2 290	22 898
1934 ..	6 987	19 716	14 568	812	2 658	4 877	3 788	26 703
1935 ..	11 590	28 030	22 837	1 227	2 897	5 869	6 790	39 620
1936 ..	15 366	33 772	24 616	6 201	3 606	7 458	7 257	49 138
1937 ¹⁾ ..	17 125	37 475	24 136	9 698	3 313	8 553	8 900	54 600
1938 ..	21 306	37 345	26 617	13 016	3 173	9 115	6 730	58 651

¹⁾ Tiedot oikaistu • ¹⁾ Rättade uppgifter.

Muist. 1: Ks. siv. 186 alav. 2. *Muist. 2:* Kaupungin satamassa käyneiden turistilaivojen matkustajat sisältyvät sekä saapuneiden että lähteneiden matkustajien lukuihin.

Ann. 1: Se noten 2 å sid. 186. *Ann. 2:* Passagerare å turistfartyg, som anlöpt stadens hamn, ingå bland såväl ankomna som avresta passagerare.

Helsingin tilast. vuosik. 1939 • Statist. årsb. f. H:fors 1939

195. Matkustajaliikenne aluksilla suoraan ulkomailta kuukaussittain vuosina 1937—38
Passagerartrafiken med fartyg direkte från utlandet månadsvis åren 1937—38

Vuo si ja kuukausi Å r o' c h m å n a d	Kansalaisuus Medborgarskap		Aluksen lähtö- tai määrämaa ¹⁾ Fartygets avgångs- eller destinationsland ¹⁾					Aluksen kotimaa Fartygets hemland					Lisäksi turisti- aluksilla Därtill med turist- fartyg			
	Suomalaista Finnar	Ulkomaalaisia Utlänningar	Viro Estland	Ruotsi ²⁾ Sverige ²⁾	Tanska Danmark	Saksa Tyskland	Englanti England	Muu maa Annat land		Suomi Finland	Viro Estland	Ruotsi Sverige		Saksa Tyskland	Muu maa Annat land	Kaikkiaan Inalles
1937																
Tammikuu	337	785	829	1	57	152	60	23	667	283	1	157	14	1 122	—	
Helmikuu	140	354	282	—	35	98	49	30	353	1	—	126	14	494	—	
Maaliskuu	416	397	360	1	51	228	128	45	595	—	—	201	17	813	—	
Huhtikuu	324	786	586	20	114	232	126	32	658	249	1	175	27	1 110	—	
Toukokuu	2 503	2 441	3 279	314	165	829	266	91	2 561	1 561	185	893	44	4 944	—	
Kesäkuu	3 095	5 771	4 995	1 013	230	2 015	439	174	4 174	2 693	448	1 499	52	8 866	1 574	
Heinäkuu	3 435	6 481	4 446	557	230	3 258	561	864	5 191	1 954	449	2 137	185	9 916	6 008	
Elokuu	3 309	5 231	4 074	979	195	2 298	625	369	4 420	1 841	413	1 676	190	8 540	4 454	
Syyskuu	1 253	2 069	1 760	453	174	599	212	124	2 080	688	109	382	63	3 322	—	
Lokakuu	577	1 049	993	153	49	246	114	71	904	453	108	125	36	1 626	—	
Marraskuu	486	769	726	55	49	234	120	71	660	351	55	186	3	1 255	—	
Joulukuu	549	601	682	4	44	161	138	121	756	235	1	87	71	1 150	—	
Koko vuosi • Hela året	16 424	26 734	23 012	3 550	1 393	10 350	2 838	2 015	22 719	10 309	1 770	7 644	716	43 158	12 036	
Lisäksi turistialuksilla Därtill med turistfartyg																
	347	11 689	568	5 176	1 093	—	—	5 199	—	—	1 785	1 370	38 881	—	—	
1938																
Tammikuu	429	814	732	9	98	245	124	35	833	262	8	130	10	1 243	—	
Helmikuu	341	636	578	3	65	194	103	34	762	—	3	205	7	977	—	
Maaliskuu	508	695	672	8	104	271	107	41	856	147	6	172	22	1 203	—	
Huhtikuu	596	806	839	3	86	275	153	46	867	386	1	148	—	1 402	—	
Toukokuu	2 287	2 171	2 696	555	139	745	170	153	1 998	1 500	303	604	53	4 458	—	
Kesäkuu	5 408	7 167	8 286	1 134	248	2 187	473	247	5 725	4 265	469	2 019	97	12 575	2 110	
Heinäkuu	3 923	6 882	5 240	1 080	168	3 465	486	366	5 239	2 383	493	2 527	163	10 805	3 649	
Elokuu	4 346	5 516	5 598	977	134	2 342	501	310	5 133	1 922	488	2 106	213	9 862	4 309	
Syyskuu	1 628	2 314	2 275	425	155	678	291	118	2 296	895	142	557	52	3 942	—	
Lokakuu	608	1 418	1 367	195	47	196	120	101	1 000	726	124	140	36	2 026	—	
Marraskuu	326	964	966	18	41	166	71	28	780	323	3	177	7	1 290	—	
Joulukuu	394	646	645	6	67	163	127	32	674	291	3	63	9	1 040	50	
Koko vuosi • Hela året	20 794	30 029	29 894	4 413	1 352	10 927	2 726	1 511	26 163	13 100	2 043	8 848	669	50 823	10 118	
Lisäksi turistialuksilla Därtill med turistfartyg																
	533	9 585	696	3 882	1 092	486	—	3 962	—	—	1 516	1 473	37 129	—	—	

Alav. taul. 195—196. ¹⁾ Lähin ulkomaan satama. Poikkeuksellisesti sisällyttävät Hulin linjan vuorojaivoilla Englannista ja Englantiin matkustaneet Englannin sarakkeeseen, vaikka laivat ovat poikenneet Kööpenhaminaan, ja samoin Stettinin linjan vuorojaivoilla Saksasta ja Saksaan matkustaneet Saksan sarakkeeseen, vaikka laivat ovat poikenneet Tallinaan. ²⁾ Näihin sisällyttävät Heisinger-Rukonnan linjan vuorojaivoja matkustaneet rippausissa, joihin laivat ovat poikenneet Hankoon. ³⁾ Engentliaililla turistialuilla seapui v. 1937 7 311 ja lähin 6 967 matkustajaa, v. 1938 vastaavasti 5 832 ja 5 406 matkustajaa.

Noter till tab. 195—196. ¹⁾ Närmaste hamn i utlandet. Undantagsvis ingå passagerare från och till England å turbatarna till Hull i kolmannen England, ehuru fartygen anlöpt Köpenhamn, och likså passagerare från och till Tyskland å turbatarna till Stettin i kolmannen Tyskland, ehuru fartygen anlöpt Reval. ²⁾ Här ingå passagerarna å turbatarna på linjen Helsingfors—Stockholm även i de fall, då fartygen anlöpt Hangö. ³⁾ Med engelska turistfartyg anlända år 1937 7 311 och avreste 6 967 passagerare, år 1938 motsvarande 5 832 och 5 406 passagerare.

195. Matkustajaliikenne aluksilla suoraan ulkomaille kuukausittain vuosina 1937—38 Passagerartrafiken med fartyg direkte till utlandet månadsvis åren 1937—38

Vuosijakukausi År och månad	Kansalaisuus Medborgarskap		Aluksen lähtö- tai määrämaa ¹⁾ Fartygets avgångs- eller destinationsland ¹⁾					Aluksen kotimaa Fartygets hemland				Lisäksi turistialuksilla Därtill med turist- fartyg		
	Suomalaisia Finnar	Ulkomaalaisia Utlänningar	Viro Estland	Ruotsi ²⁾ Sverige ³⁾	Tanska Danmark	Saksa Tyskland	Englanti England	Muu maa Annat land	Suomi Finland	Viro Estland	Ruotsi Sverige		Saksa Tyskland	Muu maa Annat land	Kaikkiaan Inalles
1937														
Tammikuu Januari	498	552	662	—	64	148	139	37	642	211	—	192	5	1 050
Helmi- Februari	326	317	287	—	51	140	120	45	482	—	—	154	7	643
Maaliskuu Mars	369	341	353	—	43	164	134	16	548	—	—	160	2	710
Huhtikuu April	672	653	637	1	94	363	147	83	878	174	13	242	18	1 325
Toukokuu Maj	2 887	2 210	3 522	256	178	900	170	71	2 831	1 575	129	555	7	5 097
Kesäkuu Juni	4 221	4 774	5 486	838	295	1 863	344	169	4 693	2 285	358	1 654	5	8 995
Heinäkuu Juni	3 064	5 458	4 452	1 136	379	1 992	395	168	4 641	1 726	1 607	1 607	86	8 522
Elokuu Augusti	2 409	6 240	4 285	1 383	101	2 080	490	310	4 720	1 824	476	1 463	166	8 649
Syyskuu September	1 278	2 629	1 835	615	80	715	575	87	2 240	774	358	510	25	3 907
Lokakuu Oktober	465	1 431	1 173	137	43	262	209	72	1 048	520	74	232	22	1 896
Marraskuu November	427	758	837	52	35	116	124	21	588	328	52	216	1	1 185
Joulukuu December	490	819	856	—	109	217	103	24	825	281	—	198	5	1 309
Koko vuosi • Hela året	17 106	26 182	24 385	4 418	1 472	8 960	2 950	1 103	24 136	9 698	1 922	7 183	349	43 288
Lisäksi turistialuksilla Därtill med turistfartyg	19	11 293	1 352	4 010	2 224	343	—	3 383	—	—	1 391	1 370	9 855	11 312
1938														
Tammikuu Januari	458	658	755	—	41	182	125	13	712	184	—	218	2	1 116
Helmi- Februari	378	557	534	3	39	236	104	19	652	23	3	250	7	935
Maaliskuu Mars	535	624	611	3	87	309	132	17	904	75	5	175	—	1 159
Huhtikuu April	1 174	732	1 039	—	91	586	150	40	1 312	312	—	281	1	1 906
Toukokuu Maj	2 420	1 735	2 778	321	118	727	161	50	2 708	937	148	359	3	4 155
Kesäkuu Juni	6 488	5 437	8 165	487	144	2 247	772	110	5 060	4 465	384	2 008	8	11 925
Heinäkuu Juli	3 675	6 279	5 833	923	129	2 110	766	193	5 446	2 453	453	1 484	118	9 954
Elokuu Augusti	3 040	6 292	4 942	1 273	111	2 274	484	248	5 020	2 007	528	1 682	95	9 332
Syyskuu September	1 412	2 776	2 295	595	58	711	443	86	2 393	962	332	493	8	4 188
Lokakuu Oktober	737	1 630	1 593	167	22	275	261	49	1 254	847	44	205	17	2 367
Marraskuu November	358	928	951	6	62	153	90	24	617	485	6	178	—	1 286
Joulukuu December	539	577	773	2	65	208	44	24	539	266	—	309	2	1 116
Koko vuosi • Hela året	21 214	28 225	30 269	3 780	967	10 018	3 532	873	26 617	13 016	1 903	7 642	261	49 439
Lisäksi turistialuksilla Därtill med turistfartyg	92	9 120	1 176	3 648	1 068	349	—	2 971	—	—	1 270	1 473	9 649	9 212

197. Ulkomailta kaupungin satamiin meritse saapunut ja niistä ulkomaille lähetetty tavara vuosina 1929—38
Från utlandet till stadens hamnar sjövägen anlänt och från dem till utlandet avsänt gods åren 1929—38

A. Saapunut tavara • Anlänt gods

Vuosi ja kuukausi År och månad	Viljaa, Spannmål			Kivihiiltä ja koksia Stenkol och koks			Koneita, rautaa y. m. raakasta tavaraa Maskiner, järn o. a. tungt gods			Kappaletavaraa Styckegods			Öljyä Olja			Muuta tavaraa ¹⁾ Annat gods ¹⁾		
	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa			
1938																		
Tammik. Jan.	2 959	3 042	6 001	31 305	10 919	42 224	35	5 081	5 116	19 855	11 176	31 031	975	4 773	5 748	9 172	2 335	11 507
Helmik. Febr.	4 775	4 588	9 363	14 157	8 552	22 709	679	4 737	5 416	12 071	10 318	22 389	—	1 703	1 703	4 201	3 577	7 778
Maalisk. Mars	1 824	2 373	4 197	621	6 728	7 349	2 892	1 650	4 542	16 278	11 768	28 046	808	1 818	2 626	3 607	5 429	9 036
Huhtik. April	1 380	1 458	2 838	8 826	16 108	7 282	13 970	1 545	15 515	6 000	11 458	17 458	1 055	8 543	9 598	4 327	11 446	15 773
Toukok. Maj	765	1 088	1 853	18 116	23 485	41 601	13 803	7 298	21 101	12 178	13 852	26 030	44	23 924	23 968	4 457	7 392	11 849
Kesäk. Juni	1 200	3 564	4 764	23 142	26 532	49 674	1 131	5 530	6 661	19 223	10 347	29 570	1 012	2 868	3 880	3 053	4 486	7 539
Heinäk. Juli	1 830	548	2 378	19 657	26 460	46 117	2 544	2 586	5 130	14 679	10 070	24 749	150	31 141	31 291	1 546	4 206	5 752
Elok. Aug.	1 209	2 010	3 219	22 178	22 350	44 528	5 175	7 410	12 585	14 974	8 166	23 140	257	20 825	21 082	4 329	4 314	8 643
Syysk. Sept.	1 839	1 141	2 980	34 374	25 060	59 434	5 429	2 791	8 220	15 376	12 160	27 536	1 109	19 679	20 788	6 157	3 398	10 095
Lokak. Okt.	2 530	4 361	6 891	30 412	11 204	41 616	7 744	9 118	16 862	16 275	10 133	26 408	332	10 688	11 020	9 145	11 488	20 633
Marrask. Nov.	6 841	2 329	9 170	49 462	24 461	73 923	8 106	16 511	24 617	13 987	1 048	15 035	396	12 333	12 729	12 759	8 030	20 789
Jouluk. Dec.	2 422	1 065	3 487	38 996	15 642	54 638	3 800	7 946	11 746	19 032	10 776	29 808	758	9 552	10 310	4 711	8 553	13 264
Yht. • Summa	29 574	27 567	57 141	291 246	208 675	499 921	65 308	72 293	137 511	179 928	121 272	301 200	6 896	147 847	154 743	67 464	75 194	142 658
1937.	35 974	24 117	60 091	345 145	341 924	687 069	31 153	14 049	45 202	242 050	204 103	446 153	4 521	131 533	136 054	101 271	74 669	175 940
1936.	31 788	22 083	53 871	300 523	256 198	556 721	22 864	3 999	32 883	202 013	163 398	365 411	•	•	•	•	•	•
1935.	19 788	11 232	31 020	252 221	157 923	410 144	22 487	13 200	35 667	204 087	149 266	353 353	•	•	•	•	•	•
1934.	14 509	6 153	20 662	239 498	202 899	442 397	18 451	8 150	26 601	195 660	145 110	340 770	•	•	•	•	•	•
1933.	2 683	12 311	14 994	229 558	180 332	409 890	15 679	5 935	21 634	172 833	113 014	285 847	•	•	•	•	•	•
1932.	2 228	3 497	5 725	218 141	176 007	394 148	3 110	1 917	5 027	151 503	99 812	251 315	•	•	•	•	•	•
1931.	6 661	1 335	7 996	147 858	238 483	386 341	7 214	1 157	8 371	144 830	149 744	294 574	•	•	•	•	•	•
1930.	5 140	2 234	7 374	134 964	268 195	403 159	4 365	12 159	16 524	171 308	211 200	382 508	•	•	•	•	•	•
1929.	5 471	18 178	23 649	127 052	325 855	452 907	3 063	25 253	28 316	188 296	207 063	395 361	•	•	•	•	•	•

Tonnias • Ton

¹⁾ Sitä paitsi vv. 1929—32 erillaisia eläviä eläimiä.

²⁾ Dessutom åren 1929—32 levande djur av olikta slag.

B. Lähetty tavara • Avsünt gods

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sahattua puutavaraa Sågvirke			Paperipuita ja propsia Pappersved och props			Muuta puutavaraa Andra trävaror			Paperia, selluloosaa ja puumassaa Papper, cellulosa och trämassa			Kappaletavaraa Styckegods			Muuta tavaraa Annat gods		
	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa	Suomalaisilla aluksilla Med finska fartyg	Ulkomaisilla aluksilla Med utländska fartyg	Yhteensä Summa
1938	Standardia • Standard																	
Tammik. Jan.	440	150	590	3 330	—	3 330	113	318	431	10 380	12 971	23 351	3 551	2 025	5 576	1 938	639	2 577
Helmik. Febr.	796	978	1 774	—	1 804	1 804	149	181	330	9 169	15 296	24 465	3 505	1 509	5 014	3 853	1 567	5 420
Maalisk. Mars	917	1 274	2 191	2 744	—	2 744	479	1 391	1 870	4 719	4 059	8 778	3 040	1 830	4 990	2 876	1 566	4 442
Huhtik. April	484	911	1 395	—	—	—	1 436	2 439	3 875	2 492	8 13	3 305	3 160	1 567	4 607	1 420	358	1 778
Toukok. Maj	344	152	496	4 830	8 698	13 528	151	1 010	1 161	2 627	1 299	3 926	5 246	1 704	6 950	1 417	268	1 685
Kesäk. Juni	1 126	1 052	2 178	—	7 654	7 654	100	278	378	3 269	1 462	4 731	3 321	1 302	4 623	2 302	768	3 070
Heinäk. Juli	623	485	1 108	5 259	13 908	19 167	169	—	169	3 794	1 709	5 503	3 809	882	4 691	2 303	390	2 693
Elok. Aug.	888	450	1 338	4 257	—	4 257	37	1 076	1 113	2 851	1 266	4 117	3 529	1 536	5 065	2 926	481	3 407
Syysk. Sept.	673	812	1 485	—	—	—	38	528	566	2 813	2 485	5 298	6 004	3 119	9 123	2 433	204	2 637
Lokak. Okt.	899	664	1 563	230	1 591	1 821	20	—	20	3 740	1 357	5 097	5 247	3 246	8 493	2 537	521	3 058
Marrask. Nov.	1 150	709	1 859	—	—	—	14	1 312	1 326	2 919	2 586	5 505	3 595	1 352	4 947	1 419	260	1 679
Jouluk. Dec.	838	661	1 499	—	—	—	336	123	459	3 130	2 065	5 195	4 064	1 962	6 026	2 805	766	3 571
Yht. • Summa	9 178	8 298	17 476	20 650	33 655	54 305	3 042	8 656	11 698	51 903	47 368	99 271	48 071	22 034	70 105	28 229	7 788	36 017
1937	14 863	18 994	33 857	8 527	42 877	51 404	5 299	6 538	11 837	106 244	85 673	191 917	56 140	27 751	83 891	34 301	13 475	47 776
1936	17 002	14 550	31 552	4 738	45 707	50 445	6 190	128	6 318	85 455	79 572	165 027	55 177	20 873	76 050	4 509	7 513	12 022
1935	17 317	15 405	32 722	16 768	37 961	54 729	581	782	1 363	73 372	62 354	135 726	47 854	23 169	71 023	3 406	7 376	10 782
1934	20 490	24 041	44 531	5 211	27 063	32 274	2 286	5	2 291	82 470	71 336	153 806	53 864	18 823	72 687	452	1 946	2 398
1933	18 560	10 868	29 428	—	518	518	1 937	158	2 095	63 093	58 207	121 300	47 678	15 206	62 884	2 063	6 007	8 700
1932	17 853	7 221	25 074	10 859	9 481	20 340	2 082	—	2 082	33 933	52 486	86 419	69 480	13 322	82 802	3 246	9 004	12 250
1931	12 618	9 927	22 545	9 428	44 863	54 291	7 916	—	7 916	9 887	35 197	45 084	77 057	18 729	95 786	1 410	22 855	24 265
1930	8 007	11 116	19 123	—	57 808	57 808	141	1 551	1 692	2 352	17 087	19 439	65 298	14 224	79 522	634	13 863	14 497
1929	8 464	16 335	24 799	14 167	38 178	52 345	4 278	40	4 318	5 761	53 407	59 168	84 936	13 822	98 758	294	7 936	8 230

Muist. 1: Tämän taulukon alkutiedot on saatu alusten päälliköiltä (tai meklareilta), jolloin paljousmäärät enimmäkseen on ilmoitettu konnosse-
menttien mukaan.

Muist. 2: Lastin on alkutiedoissa useimmiten ilmoitettu olevan kappaletavaraa, kun pienehköjä, taulukossa erikoisesti mainittuja paperi-, puutavara-
y. m. eria on laivattu yhdessä muun tavaran kanssa. Taulukossa erikseen mainittujen tavarajien tuonti- ja vientimäärät ovat sen vuoksi minimimääriä.

Anm. 1: Primäruppgifterna för denna tabell ha avgivits av fartygens befälhavare (eller mäklare), varvid kvantitetuppgifterna i regeln angivits
enligt konnossementen.

Anm. 2: Då småre partier papper, trävaror o. a. i tabellen specificerade varor sikeppats tillsammans med annat gods, har vid avgivandet av primärupp-
gifterna asten i dess helhet ej sällan betecknats som styckegods. Siffrorna för införseln och utförseln av de specificerade varuslagen äro därför m. m. nimisiffror.

198. Rautateitse lähetetyt ja saapu-
Per järnväg avsända och anlända

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	
I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja • Till jordbruket hänförliga											
V u o s i Å r		Rukkiita • Råg	Muuta viljaa Annan spannmål	Jauhoja ja suurimolta Majli och gryn	Potatis och andra rotfrukter kasperja	Perunolta ja muuta juuri- kasveja	Heiniä, olkia ja väkirehua Hö, halm och kraftfoder	Maitoa ja kermaa Mjolk och grädde	Voita • Smör	Lihaa • Kött	Turvetta ja turvepeltua Torv och torvströ
T o n n i a											
1937											
Lähetetty tavara											
1	Helsinki Helsingfors ..	—	105	840	85	183	1 079	296	339	6	
2	Katajanokka Skatudden ..	3 787	2 270	6 182	42	25 822	—	1	8	—	
3	Länsisatama Västra hamnen	5 877	23 137	1 132	34	20 904	44	132	—	17	
4	Sörnäinen Sörnäs	5	686	4 322	39	4 732	—	—	67	14	
5	Pasila Fredriksberg ..	—	1	1	—	—	76	—	272	16	
6	Vallila Vallgård	—	29	2 076	7	30	—	3	495	10	
7	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>9 669</i>	<i>26 228</i>	<i>14 553</i>	<i>207</i>	<i>51 671</i>	<i>1 199</i>	<i>432</i>	<i>1 181</i>	<i>63</i>	
8	1936	5 062	45 699	13 035	347	48 134	510	703	623	64	
9	1935	45	28 223	12 159	257	37 689	277	453	591	28	
10	1934	1 141	24 271	13 586	252	39 936	211	558	736	13	
11	1933	2 428	28 446	17 095	382	51 766	—	249	456	2	
12	1932	1 965	10 110	15 909	301	39 843	—	432	209	21	
13	1930	7 080	7 458	24 464	918	60 415	—	444	636	36	
14	1925	30 385	2 307	36 686	3 334	53 083	11	104	1 640	356	
15	1920	32 638	11 227	19 283	1 831	9 052	66	258	1 107	216	
16	1915	9 555	4 581	17 556	1 744	20 979	1	376	85	197	
17	1910	2 217	7 487	20 408	702	9 954	91	148	172	185	
18	1905	460	6 812	18 855	943	4 413	59	81	317	53	
19	1902	4 829	5 463	26 792	600	1 885	9	49	128	68	
1937											
Saapunut tavara											
20	Helsinki Helsingfors ..	14	291	1 936	2 436	652	53 681	6 089	288	196	
21	Katajanokka Skatudden ..	—	732	3 962	1 298	2 843	30	80	152	96	
22	Länsisatama Västra hamnen	239	1 380	2 092	343	2 027	—	1 168	2	724	
23	Sörnäinen Sörnäs	3 319	18 017	2 214	2 177	1 432	7 167	15	5 915	536	
24	Pasila Fredriksberg ..	—	16	12	26	26	10 950	9	116	367	
25	Vallila Vallgård	20	258	1 266	553	178	4 652	331	3 828	371	
26	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>3 592</i>	<i>20 694</i>	<i>11 482</i>	<i>6 833</i>	<i>7 158</i>	<i>76 480</i>	<i>7 692</i>	<i>10 301</i>	<i>2 290</i>	
27	1936	3 782	19 555	13 437	6 944	7 844	82 681	7 857	9 517	1 556	
28	1935	2 840	5 400	15 743	6 594	7 854	81 708	6 486	8 838	1 177	
29	1934	2 849	4 138	15 083	4 244	7 492	90 146	6 799	9 933	1 542	
30	1933	2 917	3 276	13 855	7 396	8 369	92 048	9 214	10 153	585	
31	1930	4 450	3 012	5 827	5 577	4 286	91 586	8 803	10 779	1 098	
32	1925	5 339	2 276	5 819	4 407	7 753	72 555	6 832	14 246	3 432	
33	1920	147	3 125	19 521	8 091	8 529	52 710	2 993	4 880	2 156	
34	1915	577	4 752	36 352	5 982	16 028	48 114	4 131	11 045	1 324	
35	1910	286	4 282	2 696	1 135	6 712	36 975	2 102	5 861	1 685	
36	1905	65	3 117	1 444	1 381	4 632	22 170	1 589	4 476	501	
37	1902	994	1 760	2 338	1 193	3 230	12 912	1 321	3 914	941	

neet tavarat vuosina 1902—37
varor under åren 1902—37

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
varuslag			II. Puutavaroita • Trävaror					III. Muihin teollisuuksin luettavia tavaralajeja Till övriga industrier hantörliga varuslag								
Lannoitusainetta Gödningsämnen	Muita tähän kuuluvia Övriga hithörande	Yhteensä • Summa	Lankkuja ja lautoja Plankor och bräder	Hirsia, proppoja y. m. dyvredå puitavaraa Stock, propps o. a. rundvirke	Halkoja ja puujätettä Ved och träavfall	Muita puutavaroita Övriga trävaror	Yhteensä • Summa	Till pappersindustrin hän- hörliga varuslag	Paperteollisuuden luettavia tavaralajeja	Malmieri, sjenar, kalk och cement	Malmieri, kiviä, kalkkia ja sementtiä	Grus och övriga jordarter	Soraa ja muita maataloja	Hiihiä • Kol	Metaliteollisuuteen luettavia tavaralajeja Till metallindustrin hän- hörliga varuslag	Tiiliä • Tegel

T o n

Avsänt gods

154	1 949	5 036	1 825	238	55	2 238	4 356	3 917	765	263	451	37 108	610
26 667	2 306	67 085	42	117	46	2 728	2 933	2 279	6 549	3 095	944	58 132	2 503
20 663	4 608	76 548	4 629	969	328	302	6 228	4 110	15 413	5 806	197 128	67 875	4 684
6 126	27	16 018	8 690	658	1 496	255	11 099	203	1 386	815	9 166	11 717	650
16	—	382	30	15	18	68	131	20	201	54	311	470	95
77	3 199	5 926	3 365	147	52	183	3 747	592	794	149	57	10 223	2 439
53 703	12 089	170 995	18 581	2 144	1 995	5 774	28 494	11 121	25 108	10 182	208 057	185 525	10 981
37 535	10 567	162 279	17 004	1 938	727	4 259	23 928	9 267	21 236	5 139	166 991	127 611	7 270
39 505	8 050	127 277	16 493	1 617	918	5 809	24 837	8 422	14 418	6 117	122 581	112 012	7 404
42 570	9 154	132 428	20 697	1 603	160	6 126	28 586	7 675	13 462	5 247	114 348	97 571	6 977
37 215	6 944	144 983	40 399	1 706	638	3 323	46 066	3 605	8 807	4 242	127 871	59 004	4 277
33 459	6 324	108 573	37 233	960	430	4 237	42 860	8 614	9 879	3 483	109 824	48 958	3 902
46 100	6 155	153 706	15 953	876	1 144	7 248	25 221	9 579	18 000	4 124	144 470	72 130	7 753
49 820	8 308	186 034	13 912	1 117	5 199	8 052	28 280	8 408	13 119	4 171	75 825	56 795	3 948
28 824	4 588	109 090	8 131	2 420	8 140	6 810	25 501	8 732	15 024	4 972	9 853	64 962	5 682
43 346	2 911	101 331	11 260	7 139	6 365	2 209	26 973	5 502	4 695	1 634	5 471	17 347	1 988
30 542	2 171	74 077	8 968	1 959	1 698	4 385	17 010	2 049	21 688	5 537	17 170	21 409	4 051
12 651	1 139	45 783	5 228	832	406	2 407	8 873	1 863	10 719	1 633	5 305	14 815	3 074
5 151	621	45 595	5 982	582	434	2 056	9 054	1 204	8 425	1 014	3 814	11 221	1 179

Anlänt gods

40	4 471	70 094	1 025	790	2 936	6 420	11 171	15 991	2 377	290	769	13 502	16 247
1 214	394	10 801	11 180	3 925	2 871	29 475	47 451	105 901	5 941	789	539	8 653	1 243
1 893	1 518	11 386	49 815	15 653	22 949	10 455	98 872	114 065	35 018	441	2 348	42 020	14 791
318	163	41 273	73 517	18 649	12 138	1 086	105 390	3 343	6 699	4 463	1 992	13 682	13 652
—	7	11 529	2 161	38	3 649	547	6 395	7	1 579	144	—	101	31 575
622	498	12 577	12 518	1 279	11 769	849	26 415	2 589	2 231	741	7	8 233	13 705
4 087	7 051	157 660	150 216	40 334	56 312	48 832	295 694	241 896	53 845	6 868	5 655	86 191	91 213
3 017	6 524	162 714	142 861	38 159	67 011	32 045	280 076	199 318	46 543	4 295	6 428	66 895	90 194
2 831	6 481	145 952	129 664	44 568	78 611	33 588	286 431	170 562	31 012	8 552	5 012	51 098	95 921
2 536	8 132	152 894	167 292	33 482	61 261	33 874	295 909	184 853	20 856	30 125	10 520	46 186	76 177
1 619	8 470	157 902	126 667	16 106	73 874	28 158	244 805	143 110	9 773	28 104	10 032	26 905	35 003
1 534	6 668	143 620	101 665	23 001	93 677	18 547	236 890	89 365	29 073	15 964	11 290	22 899	43 080
342	7 288	130 289	102 328	85 643	147 664	17 158	352 793	81 447	19 177	23 207	11 278	20 341	86 719
373	2 233	104 758	38 649	26 944	321 345	17 888	404 826	85 628	12 783	9 472	3 655	27 341	37 408
203	3 234	131 742	24 786	29 007	294 493	13 354	361 640	31 510	18 824	5 255	9 333	42 201	27 335
422	1 044	63 200	85 773	29 244	116 481	19 497	250 995	20 619	12 159	46 763	5 131	11 522	112 058
344	405	40 124	52 403	31 712	117 777	12 537	214 429	16 602	1 453	30 144	1 917	7 665	69 344
329	587	29 519	54 719	10 119	108 304	12 470	185 612	18 420	1 651	18 851	1 199	4 943	44 864

Jatkoa • Fortsättning

25		26	27	28	29	30	31	32	33	
		III. Muihin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja (jatk.) Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.)							IV. Ravinto- ja Närings- och	
V u o s i Å r		Kehruunaineita, lankoja, kossia, kankaita ja vaatusteineitä *) Spinnadsämnen, garn, färg- virke, vävnader och behåll- nadsartiklar *)	Vuotia ja nahkoja Hudar och läder	Kemikaalioita Kemikalier	Öljyjä, tervoja, asfalttia ja valatusaineita Oljor, tjäror, asfalt och lysämnen	Muita tähän kuuluvia Övriga hittrande	Yhteensä • Summa	Kaloja • Fisk	Suolaa • Salt	
		T o n n i a								
1937		<i>Lähetetty tavara</i>								
1	Helsinki	Helsingfors ..	2 834	132	7 032	4 063	8 696	65 871	204	360
2	Katajanokka	Skatudden ..	7 365	2 916	12 755	8 405	9 022	113 965	85	5 570
3	Länsisatama	Västra hamnen	2 270	1 524	22 722	7 290	3 410	332 232	46	5 727
4	Sörnäinen	Sörnäs	6	220	756	38 926	558	64 403	9	23
5	Pasila	Fredriksberg ..	1	—	26	77	3 237	4 492	—	—
6	Vallila	Vallgård	1 319	544	3 499	3 900	4 117	27 633	18	462
7	Yhteensä • Summa		13 795	5 336	46 790	62 661	29 040	608 596	362	12 142
8	1936	.....	11 683	4 173	36 650	41 277	23 163	454 460	549	12 291
9	1935	.....	10 688	4 953	31 494	45 519	19 024	382 632	809	12 398
10	1934	.....	9 331	4 156	28 510	47 594	14 531	349 402	766	10 611
11	1933	.....	6 673	2 420	19 003	40 062	15 972	291 936	336	9 585
12	1932	.....	4 480	2 197	20 477	35 059	13 245	260 118	471	11 015
13	1930	.....	5 968	2 971	23 042	48 992	13 202	350 231	1 392	9 061
14	1925	.....	4 529	3 609	17 019	33 651	10 092	231 166	2 038	8 711
15	1920	.....	3 908	1 838	21 174	20 987	7 735	164 867	4 179	8 822
16	1915	.....	1 387	1 682	5 746	16 865	5 620	67 937	781	3 969
17	1910	.....	2 223	1 685	5 755	13 261	4 705	99 533	2 206	5 012
18	1905	.....	2 165	643	2 950	8 322	3 010	54 499	1 361	4 702
	1902	.....	2 108	439	6 049	9 175	2 530	47 158	1 542	5 628
1937		<i>Saapunut tavara</i>								
19	Helsinki	Helsingfors ..	3 276	486	2 287	961	11 893	68 079	620	73
20	Katajanokka	Skatudden ..	2 600	1 482	3 229	1 474	5 092	136 943	172	146
21	Länsisatama	Västra hamnen	322	569	5 771	1 965	4 648	221 958	424	2 338
22	Sörnäinen	Sörnäs	23	17	854	6 747	3 207	54 679	197	1 342
23	Pasila	Fredriksberg ..	15	—	95	3	233	33 752	61	—
24	Vallila	Vallgård	1 126	294	1 132	2 591	3 240	35 889	87	852
25	Yhteensä • Summa		7 362	2 848	13 368	13 741	28 313	551 300	1 561	4 751
26	1936	.....	6 551	2 343	12 180	16 086	23 613	474 446	1 478	5 031
27	1935	.....	5 837	1 813	9 954	11 878	20 764	412 403	1 084	4 563
28	1934	.....	4 528	1 168	8 866	10 866	22 200	416 345	879	3 537
29	1933	.....	3 561	1 188	8 575	9 501	15 445	291 197	780	2 844
30	1930	.....	2 715	1 951	6 971	5 920	13 525	242 753	731	1 059
31	1925	.....	3 229	2 352	2 312	5 802	14 685	270 549	656	1 312
32	1920	.....	3 804	1 198	5 888	5 964	9 207	202 348	2 625	2 556
33	1915	.....	6 894	2 474	6 786	10 063	7 726	168 401	2 582	2 884
34	1910	.....	1 789	1 064	1 687	3 451	6 313	222 556	838	855
35	1905	.....	1 581	402	857	2 031	3 620	135 616	410	390
36	1902	.....	1 227	291	608	1 121	2 898	96 073	436	1 412

1) V:een 1920 lankoja ja kutomateksia. 2) V:een 1920 sokeria, kahvia, teetä, kaakaota ja tupakkaa. 3) V:een 1920 palko-
viinaa, viinejä, olutta ja muita mallasjuomia sekä marjoja ja hedelmiä.

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
nautintoineita, paitsi ennen mainittuja njutningsmedel, utom förut nämnda				V. Muita tavarajalaja Övriga varuslag	Yhteensä tavallista rahtitavaraa Summa vanligt fraktgods	Poikkeusluokkiin luettavia tavaroita Undantagskategorier av gods				Kaikkiaan • Totalsumma
Siirtomaantavaroita ¹⁾ Koloniaalvarot ²⁾	Juomia ³⁾ Drycker ³⁾	Muita tähän kuuluvia Övriga hithörande	Yhteensä • Summa			Pikatevavaara (paitsi muita poikkeusluokkia ja maitoa) ligods (utom övriga undan- tagskategorier och mjölk)	Muuttotavaraa Flyttgods	Sotilastavaraa Militärgods	Läpikuluttavaraa Transitgods	
10 683	2 362	3 609	17 218	3 900	96 381	13 626	1 215	2 523	—	113 745
11 623	13 357	2 276	32 911	361	217 255	82	141	2 850	969	221 297
8 150	284	3 155	17 362	47	432 417	18	89	819	18 659	452 002
121	—	8	161	1 893	93 574	16	66	3 662	—	97 318
—	—	2	2	265	5 272	8	23	—	—	5 303
4 282	13	547	5 322	531	43 159	1 479	238	325	—	45 201
34 859	16 016	9 597	72 976	6 997	888 058	15 229	1 772	10 179	19 628	934 866
38 997	14 595	8 103	74 535	6 131	721 333	13 258	1 694	9 865	7 244	753 394
33 655	14 209	8 280	69 351	4 943	609 040	11 639	1 634	8 056	2 221	632 590
36 427	18 041	8 170	74 015	4 560	588 991	11 134	1 636	9 876	587	612 274
32 029	9 179	4 736	55 865	9 023	547 873	8 898	944	8 362	499	566 576
28 430	5 942	6 565	52 423	2 082	466 056	8 344	1 251	9 345	1 160	486 156
29 253	3 806	7 552	51 064	4 087	584 309	15 437	1 938	7 503	834	610 021
27 818	9 398	9 330	57 295	5 131	507 906	14 247	1 883	16 101	1 921	542 058
13 216	1 514	3 203	30 934	16 437	346 829	7 249	1 794	11 389	—	367 261
16 437	1 804	3 722	26 713	3 063	226 017	6 045	1 699	14 864	30 525	279 150
10 627	1 898	4 342	24 085	2 089	216 794	4 135	2 122	2 385	1 115	226 551
7 648	2 122	2 039	17 872	1 271	128 298	2 295	1 649	682	189	133 113
8 591	1 284	1 550	18 595	1 279	121 681	1 598	1 406	1 921	241	126 847
8 428	556	1 201	10 878	3 108	163 330	6 723	1 418	3 398	—	174 869
4 780	1 713	4 186	10 997	5 312	211 504	180	97	1 387	1	213 169
6 529	969	678	10 938	4 109	347 263	49	100	55	—	347 467
249	—	378	2 166	2 546	206 054	483	63	1 720	—	208 320
2	—	13	76	843	52 595	18	18	10	—	52 641
1 029	6	385	2 359	2 050	79 290	732	84	282	—	80 388
21 017	3 244	6 841	37 414	17 968	1 060 036	8 185	1 780	6 852	1	1 076 854
25 741	3 553	6 755	42 558	12 886	972 680	7 506	1 597	5 743	83	987 609
19 492	4 532	6 383	36 054	10 953	891 793	7 564	1 782	4 857	2	905 998
20 399	6 122	4 454	35 391	11 703	912 242	8 637	1 688	4 916	—	927 483
14 199	3 485	6 968	28 276	23 231	745 411	8 803	1 590	5 553	—	761 357
3 437	1 246	2 738	9 211	20 176	652 650	12 190	2 107	4 467	3	671 417
2 410	2 228	7 702	14 308	20 675	788 614	13 412	2 112	4 609	222	808 969
4 773	2 044	3 775	15 773	21 890	749 595	8 242	2 416	18 139	—	778 392
13 292	5 257	2 944	26 959	67 670	756 412	9 527	1 626	287 135	15 214	1 069 914
1 658	2 172	6 326	11 849	18 788	567 388	3 422	1 586	2 607	—	575 003
827	2 315	1 687	5 629	17 659	413 457	2 094	1 295	819	—	417 665
682	2 429	1 520	6 479	16 673	334 356	2 308	1 139	1 202	—	339 005

¹⁾ Till år 1920 garn och vävnader. ²⁾ Till år 1920 socker, kaffe, te, kakao och tobak. ³⁾ Till år 1920 brännvin, viner, öl och andra maltdrycker samt bär och frukter.

199. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna 1937 niiden
Per järnväg avsända varor år 1937

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
										I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja • Till jordbruket
Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty Bandel eller station, dit varorna avsänts	Rukita • Råg	Muuta viljaa Annan spannmål	Jauhoja ja suurmaitoa Mjöl och gryn	Potatis och andra rotfrukter Kasveja	Pernontoja ja muita juuri- kasveja	Heiniä, olkia ja väkirehua Hö, halm och kraftfoder	Maitoa ja kermaa Mjölk och grädde	Voita • Smör	Linna • Kött	Turvetta ja turvehiekkaa Torv och torvströ
	Tonnia									
1 Oulunkylä—Kerava	—	5 721	161	11	9 378	112	11	—	—	—
2 Järvenpää—Riihimäki	1 168	3 728	722	8	3 302	83	135	39	—	—
3 Ryttylä—Hämeenlinna	—	1 088	540	39	1 448	560	23	2	—	—
4 Parola—Lempäälä	—	170	144	—	535	—	—	15	—	—
5 Tampere • Tammerfors	127	311	1 883	20	1 182	18	15	154	—	—
7 Hoplaks—Kyrkslätt	746	1 188	55	—	3 462	146	1	—	—	—
6 Sjundea—Karis	—	171	292	1	643	137	4	10	—	—
8 Billnäs—Salo	50	113	173	—	981	15	1	5	—	—
9 Halikko—Turku It.; Raisio—Uusikaupunki	—	334	83	11	526	—	—	—	—	—
10 Turku • Åbo	—	15	282	—	86	8	—	85	—	—
Turun satama (Ruotsin yhdysliikenne) • Åbo hamn (samtrafik med Sverige) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Hangö—Ekenäs	—	138	395	—	366	2	38	6	—	—
13 Svarta—Rajamäki	20	749	209	24	1 903	18	9	20	5	—
14 Jokioinen—Lieto—Kylmäkoski	—	310	242	—	1 424	—	59	20	—	—
15 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	101	687	570	1	735	—	—	1	—	—
16 Vehmainen—Haapamäki	151	216	323	—	414	—	—	—	—	—
17 Pihlajavesi—Vaasa—Kristinestad	—	210	325	1	1 064	—	—	20	—	—
18 Nurmo—Kempele	—	296	348	1	1 721	—	—	50	—	—
19 Oulu—Kauklanta—Kemijärvi	—	98	614	3	903	—	11	302	1	—
Tornio-ajan kautta • Över gränsen vid 20 Torneå	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Venetmäki—Suolahti—Keuruu; Virrat— 21 Noormarkku	200	138	1 025	—	1 411	—	24	5	—	—
22 Nickby—Borgå	—	880	157	30	2 882	71	21	10	—	—
23 Hikiä—Herrala	—	218	112	3	778	10	9	5	6	—
24 Vesijärvi—Heinola—Lahti	103	719	511	—	1 747	1	—	48	—	—
25 Villähti—Kouvola	—	91	183	—	303	—	15	41	—	—
26 Utti—Tienhaara	350	404	216	—	411	—	—	—	—	—
27 Viipuri (Liimatta, Viipurin satama)	2 805	277	618	—	1 944	18	45	152	—	—
Säinö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero— 28 Valkjärvi	100	85	5	—	191	—	—	—	—	—
Rajajoki-ajan kautta • Över gränsen vid 29 Rajajoki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30 Vesijärvi—Lovisa	—	180	37	—	946	—	1	—	—	—
31 Myllykoski—Kotka—Hamina	5	228	229	1	770	—	6	58	1	—
32 Harju—Pieksämäki	349	421	315	10	1 114	—	—	1	—	—
33 Haapakoski—Kontiomäki—Raudaskylä ..	509	135	802	—	2 326	—	3	32	—	—
Simppele—Lappeenranta; Vuoksenniska— 34 Jääski	741	68	132	—	732	—	—	1	11	—
35 Tammisuo—Alho—Rautu	50	107	28	—	531	—	—	—	—	—
Elisenvaara—Matkaselkä—Naistenjärvi— 36 Pitkäranta	—	225	141	—	407	—	—	64	—	—
37 Värtsilä—Outokumpu—Nurmes	—	114	236	—	722	—	—	24	—	—
38 Porokylä—Sotkamo; Kiehimä—Pikkarala	—	10	18	—	172	—	—	5	—	—
39 Sorjo—Savonlinna—Varkaus	150	208	234	—	683	—	1	5	—	—
40 <i>Yhteensä • Summa</i>	7 725	20 051	12 360	164	48 143	1 199	432	1 181	24	—
41 <i>Toiselle asemalle Helsingissä • Till annan station inom Helsingfors</i> ..	1 944	6 177	2 193	43	3 528	—	—	—	39	—
42 Kaikkiaan • Totalsumma	9 669	26 228	14 553	207	51 671	1 199	432	1 181	63	—

paikkakuntien mukaan, jonne tavarat on lähetetty
 efter de orter, dit varorna avsänts

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
hänförliga varuslag			II. Puutavaroita • Trävaror					III. Muihin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja Till övriga industrier hänförliga varuslag							
Lannoitusainetta Ödningssämnen	Muita tähän kuuluvia Övriga hithörande	Yhteensä • Summa	Lankkuja ja lautioja Plankor och bräder	Hirsiä, prospeja y. m. pyöreää puutavaraa Stock, props o.a. rundvirke	Halkoja ja puujätteitä Ved och träavfall	Muita puutavaroita Övriga trävaror	Yhteensä • Summa	Paperiteollisuuteen luettavia tavaralajeja Till pappersindustrin hänförliga varuslag	Malmia, kiviä, kalkkia ja sementtiä Malmer, stenar, kalk och cement	Grus ja muita maataloja Övriga jordarter	Hiiliä • Koli	Metalliteollisuuteen luettavia tavaralajeja Till metallindustrin hänförliga varuslag	Tiiliä • Tegel		
21 524	3 757	40 675	646	182	248	67	1 143	382	2 875	555	10 980	8 688	257	1	
4 356	465	14 006	1 498	474	1 408	177	3 557	661	1 535	3 773	31 908	17 284	967	2	
2 732	323	6 755	197	26	—	132	355	2 574	3 746	55	40 662	4 103	447	3	
786	31	1 681	64	3	—	49	116	58	696	301	13 536	1 171	643	4	
543	471	4 724	267	16	3	164	450	1 279	1 178	261	35 147	10 597	672	5	
3 594	44	9 236	619	40	45	154	858	59	388	36	6 296	4 681	119	6	
1 096	48	2 402	113	3	—	36	152	96	32	183	529	521	66	7	
537	48	1 923	120	11	36	150	317	45	270	211	4 962	5 337	198	8	
107	69	1 130	88	39	—	85	212	169	75	72	335	856	285	9	
45	426	947	124	10	15	316	465	212	81	9	116	2 858	49	10	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	
631	954	2 530	726	19	6	351	1 102	397	209	19	4 447	1 674	128	12	
3 346	117	6 420	368	47	1	2 207	2 623	72	1 053	107	6 580	3 583	726	13	
301	172	2 528	194	84	—	333	611	116	89	3	2 967	2 433	154	14	
166	175	2 436	193	186	—	89	468	570	277	198	6 942	6 324	298	15	
295	93	1 492	152	15	—	16	183	148	80	14	1 068	981	279	16	
252	303	2 175	40	32	—	292	364	225	274	36	198	3 485	190	17	
339	222	2 977	51	25	—	87	163	518	159	55	346	3 421	39	18	
171	502	2 605	41	21	—	77	139	215	192	21	255	9 096	462	19	
—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	
577	523	3 903	213	167	—	62	442	371	666	65	1 323	4 828	550	21	
3 373	128	7 552	1 421	49	—	115	1 585	78	181	115	6 857	2 691	198	22	
1 676	34	2 851	4	1	—	16	21	19	45	4	2 835	605	47	23	
1 549	318	4 996	329	15	3	64	411	520	597	82	9 343	4 312	740	24	
323	86	1 042	46	19	—	14	79	67	128	—	730	502	8	25	
19	40	1 440	9	5	—	2	16	45	48	146	4	255	—	26	
96	557	6 512	26	30	—	59	115	273	987	8	320	6 615	71	27	
61	66	508	14	—	—	86	100	31	25	2	16	643	8	28	
—	167	167	—	—	—	2	2	2	64	—	—	63	—	29	
947	41	2 152	3	22	—	8	33	12	69	1	3 789	847	41	30	
79	547	1 924	776	131	—	151	1 058	314	1 313	41	3 041	8 164	792	31	
222	117	2 549	2	15	—	37	54	59	50	3	373	1 392	29	32	
425	351	4 583	125	7	—	47	179	187	90	175	1 506	3 270	224	33	
94	227	2 006	470	62	—	55	587	465	1 003	277	7 803	8 670	832	34	
229	86	1 031	10	23	—	63	96	20	35	—	58	664	5	35	
91	290	1 218	251	11	—	37	299	104	60	28	103	2 357	134	36	
61	137	1 294	19	4	—	4	27	64	43	9	130	2 290	41	37	
67	21	293	—	4	—	1	5	7	—	—	1	414	—	38	
75	120	1 476	14	2	—	11	27	70	118	19	350	3 760	98	39	
50 785	12 077	154 141	9 233	1 800	1 765	5 616	18 414	10 504	18 731	6 884	205 856	139 440	9 797	40	
2 918	12	16 854	9 348	344	230	158	10 080	617	6 377	3 298	2 201	46 085	1 184	41	
53 703	12 089	170 995	18 581	2 144	1 995	5 774	28 494	11 121	25 108	10 182	208 057	185 525	10 981	42	

Jatkoa • Fortsättning

25	26	27	28	29	30	31	32	33
Rataosa tai asema, jonne tavarat on lähetetty Bandel eller station, dit varorna avsänts	III. Muihin teollisuuskiin luettavia tavaralajeja (jatk.) Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.)						IV. Ravinto- ja Närings- och	
	Ketruunaineita, lankoja, köyisiä, kankaita ja vaatekäsineitä, Spånadsämnen, garn, täyvirke, vävnader och beklädnadsartiklar	Vuotia ja nahkoja Hudar och läder	Kemikaalilotta Kemikalier	Oljut, tölör, asfalt och lysämnen	Oljyä, tervoja, asfalttia ja valmistusaineita	Muita tähän kuuluvia Övriga hithörande	Yhteensä • Summa	Kaloja • Fisk	Suolaa • Salt
Tonnia								
1 Oulunkylä—Kerava	284	23	2 016	8 049	2 325	36 434	5	532
2 Järvenpää—Riihimäki	701	141	3 273	653	3 303	64 199	29	722
3 Ryttylä—Hämeenlinna	1 867	442	6 509	2 037	528	62 970	17	1 151
4 Parola—Lempäälä	50	92	3 223	658	535	20 963	5	164
5 Tampere • Tammerfors	3 170	591	3 046	9 650	1 737	67 328	19	526
6 Hoplaks—Kyrkslätt	165	1	645	213	482	13 085	3	437
7 Sjundeå—Karis	62	15	157	853	158	2 672	12	375
8 Billnäs—Salo	212	7	321	422	385	12 370	5	114
9 Halikko—Turku It.; Raisio—Uusikaupunki	58	29	253	90	154	2 376	—	6
10 Turku • Åbo	468	102	614	2 196	787	7 492	27	6
Turun satama (Ruotsin yhdysliikenne) • Åbo hamn (samtrafik med Sverige)	—	—	—	—	—	4	—	—
11 Hangö—Ekenäs	277	77	1 146	1 060	407	9 841	18	313
12 Svartå—Rajamäki	85	10	1 883	290	503	14 892	13	670
13 Jokioinen—Lieto—Kylmäkoski	502	329	430	1 942	386	9 351	11	205
14 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	569	742	2 198	3 570	2 974	24 662	15	58
15 Vehmainen—Haapamäki	121	12	376	152	161	3 392	3	80
16 Pihlajavesi—Vaasa—Kristinestad	1 005	116	852	2 073	784	9 238	10	132
17 Nurmo—Kempele	235	159	662	1 120	720	7 434	15	48
18 Oulu—Kauliranta—Kemijärvi	353	196	2 212	2 224	1 088	16 314	11	19
Tornio-ajan kautta • Över gränsen vid 20 Torneå	—	—	—	—	1	2	—	—
Venetmäki—Suolahti—Keuruu; Virrat— 21 Noormarkku	523	44	1 562	2 086	1 123	13 141	15	392
22 Nickby—Borgå	66	29	668	206	231	11 320	6	759
23 Hikiä—Herrala	26	5	71	323	168	4 148	4	372
24 Vesijärvi—Heinola—Lahti	444	79	2 576	3 901	672	23 266	7	560
25 Villähti—Kouvola	66	7	132	50	215	1 905	2	43
26 Utti—Tienhaara	42	11	88	496	64	1 199	—	—
27 Viipuri (Liimatta, Viipurin satama)	557	72	841	2 522	874	13 140	39	34
Säiniö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero— 28 Valkjärvi	37	2	88	125	125	1 102	—	—
Rajajoki-ajan kautta • Över gränsen vid 29 Rajajoki	—	—	1	2	126	258	—	—
30 Vesijärvi—Lovisa	110	34	553	48	106	5 610	1	16
31 Myllykoski—Kotka—Hamina	297	35	1 412	1 308	1 625	18 342	16	23
32 Harju—Pieksämäki	121	17	313	794	345	3 496	28	28
33 Haapakoski—Kontiomäki—Raudaskylä	356	152	668	2 344	816	9 788	9	56
Simpele—Lappeenranta; Vuoksenniska— 34 Jääski	227	31	1 226	749	719	22 002	2	—
35 Tammisuo—Alho—Rautu	86	10	1 167	163	158	2 366	1	3
Elisenvaara—Matkaselkä—Naistenjärvi— 36 Pitkäranta	118	8	437	933	393	4 675	2	6
37 Värtsilä—Outokumpu—Nurmes	141	10	355	1 100	375	4 558	9	7
38 Porokylä—Sotkamo; Kiehimä—Pikkarala	13	—	20	61	41	557	1	7
39 Sorjo—Savonlinna—Varkaus	130	17	476	721	289	6 048	2	15
40 Yhteensä • Summa	13 544	3 647	42 470	55 184	25 883	531 940	362	7 879
Toiselle asemalle Helsingissä • Till an- 41 nan station inom Helsingfors	251	1 689	4 320	7 477	3 157	76 656	—	4 263
42 Kaikkiaan • Totalsumma	13 795	5 336	46 790	62 661	29 040	608 596	362	12 142

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
nautintoineita, paitsi ennen mainittuja njutningsmedel, utom förut nämnda				V. Muita tavaralajeja Övriga varuslag	Yhteensä tavallista rahtitavaraa Summa vanligt fraktgods	Poikkeusluokkiin luettavia tavaroita Undantagskategorier av gods				Kaikkiaan • Totalsumma
Siirtomaantavaroita Koloniaalivaror	Juonia Drycker	Muita tähän kuuluvia Övriga tillhörande	Yhteensä • Summa			līgods (utom övriga undantags- kategorier och mjölk)	Pikatavaraa (paitsi muita poikkeus- luokkia ja maitoa)	Muuttotavaraa • Flyttgods	Sotilastavaraa (tuotoilla) Militärgods (på kredit)		Läpikuluttavaraa • Transitgods

T o n

263	64	26	890	33	79 175	272	8	209	—	79 664	1
725	231	229	1 936	182	83 880	592	30	698	—	85 200	2
767	294	192	2 421	101	72 602	374	43	682	—	73 701	3
216	97	30	512	61	23 333	129	40	63	—	23 565	4
2 116	1 254	1 298	5 213	337	78 052	1 116	201	565	—	79 934	5
173	80	16	709	16	23 904	208	9	2	—	24 123	6
429	135	58	1 009	59	6 294	193	16	2	—	6 505	7
309	183	46	657	73	15 340	197	21	9	—	15 567	8
192	80	13	291	614	4 623	77	39	87	—	4 826	9
734	1 220	290	2 277	237	11 418	950	108	343	—	12 819	10
—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	11
334	380	93	1 138	54	14 665	369	54	213	—	15 301	12
445	995	43	2 166	65	26 166	131	12	41	—	26 350	13
551	231	429	1 427	174	14 091	293	29	161	—	14 574	14
612	813	185	1 683	258	29 507	629	65	77	—	30 278	15
447	34	41	605	65	5 737	218	35	6	—	5 996	16
983	771	373	2 269	335	14 381	792	59	342	—	15 574	17
963	363	287	1 676	264	12 514	654	59	1 646	—	14 873	18
1 224	1 307	442	3 003	363	22 424	1 295	74	96	—	23 889	19
—	—	—	—	—	4	6	—	—	218	228	20
1 506	747	1 390	4 050	216	21 752	757	46	573	—	23 128	21
222	154	56	1 197	84	21 738	134	4	5	—	21 881	22
153	8	20	557	44	7 621	37	9	1	—	7 668	23
566	417	1 401	2 951	225	31 849	476	68	365	—	32 758	24
251	329	75	700	82	3 808	242	12	113	—	4 175	25
72	14	4	90	31	2 776	32	25	68	—	2 901	26
1 091	2 076	748	3 988	1 569	25 324	970	122	862	—	27 278	27
179	81	27	287	87	2 084	152	62	424	—	2 722	28
—	1	—	1	3	431	226	7	—	19 410	20 074	29
58	49	8	132	13	7 940	36	5	5	—	7 986	30
659	619	330	1 647	182	23 153	740	55	235	—	24 183	31
469	351	142	1 018	97	7 214	321	62	79	—	7 676	32
1 235	648	337	2 285	275	17 110	684	62	428	—	18 284	33
551	369	116	1 038	139	25 772	612	119	338	—	26 841	34
223	125	31	383	49	3 925	124	36	149	—	4 234	35
483	468	126	1 085	167	7 444	374	67	605	—	8 490	36
574	608	171	1 369	132	7 380	410	39	144	—	7 973	37
93	—	8	109	26	990	35	1	10	—	1 036	38
443	399	83	942	143	8 636	372	50	59	—	9 117	39
20 311	15 995	9 164	53 711	6 855	765 061	15 229	1 753	9 705	19 628	811 376	40
14 548	21	433	19 265	142	122 997	—	19	474	—	123 490	41
34 859	16 016	9 597	72 976	6 997	888 058	15 229	1 772	10 179	19 628	934 866	42

200. Rautateitse saapuneet tavarat Per järnväg anlända varor

1 Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty Bandel eller station, varifrån varorna avsänts	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja • Till Jordbruket									
	Rukita • Råg	Muuta villjaa Annan spannmål	Jauhoja ja suurnoita Mjöl och gryn	Pohjais ja andra rottruukter	Perunnoita ja muita juuri- kasveja	Heiniä, ohkia ja väkirehua Hö, halm och kafftröder	Maitoa ja kermaa Mjolk och grädde	Voita • Smör	Lihaa • Kött	Turvetta ja turvpehkuja Torv och torvströ
T o n n i a										
1 Oulunkylä—Kerava	—	89	2	54	1 326	1 323	—	—	—	
2 Järvenpää—Riihimäki	200	1 054	994	492	203	7 122	45	160	142	
3 Ryttylä—Hämeenlinna	150	313	485	441	20	7 731	125	63	—	
4 Parola—Lempäälä	61	265	11	458	10	1 693	68	92	13	
5 Tampere • Tammerfors	44	139	289	10	3	3	252	58	—	
6 Hoplaks—Kyrkslätt	21	400	1 120	165	472	7 099	—	8	905	
7 Sjundeå—Karis	8	732	43	315	41	17 484	—	65	—	
8 Billnäs—Salo	369	1 362	187	158	25	5 304	148	19	490	
9 Halikko—Turku It.; Raisio—Uusikaupunki	368	828	164	192	52	—	18	—	219	
10 Turku • Åbo	10	331	308	39	57	6	94	1 088	—	
Turun satama (Ruotsin yhdysliikenne) • Åbo hamn (samtrafik med Sverige)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11 Hangö—Ekenäs	2	1 522	504	212	7	1 464	11	6	—	
13 Svartå—Rajamäki	72	693	8	196	64	6 235	15	7	295	
14 Jokioinen—Lieto—Kylmäkoski	155	4 183	256	137	513	2	443	1 172	33	
15 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	137	893	41	131	22	11	83	1 058	—	
16 Vehmainen—Haapamäki	—	18	57	34	8	—	153	9	—	
17 Pihlajavesi—Vaasa—Kristinestad	—	229	937	2 731	514	—	1 269	3 661	13	
18 Nurmo—Kempele	—	47	5	21	94	—	1 773	1 287	—	
19 Oulu—Kauiliranta—Kemijärvi	—	3	—	2	—	—	20	13	—	
Tornio-ajan kautta • Över gränsen vid Torneå	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20 Venetmäki—Suolahti—Keuruu; Virrat— Noormarkku	—	2	10	52	—	—	22	266	—	
22 Nickby—Borgå	5	629	47	121	22	9 338	63	5	—	
23 Hikiä—Herrala	10	209	14	335	—	11 388	3	120	117	
24 Vesijärvi—Heinola—Lahti	20	67	21	154	39	41	600	149	—	
25 Villähti—Kouvola	16	136	2	42	30	233	19	126	—	
26 Utti—Tienhaara	—	—	2 100	26	15	—	—	4	24	
27 Viipuri (Liimatta, Viipurin satama) Säinö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero— Valkjärvi	—	—	1 337	16	63	—	75	54	—	
Rajajoki-ajan kautta • Över gränsen vid Rajajoki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30 Vesijärvi—Lovisa	—	322	—	—	30	—	—	—	—	
31 Myllykoski—Kotka—Hamina	—	19	64	4	—	—	19	1	—	
32 Harju—Pieksämäki	—	—	132	84	—	—	283	272	—	
33 Haapakoski—Kontiomäki—Raudaskylä Simpele—Lappeenranta; Vuoksenniska— Jääski	—	1	—	31	—	—	1 270	462	—	
34 Jääski	—	1	43	7	—	—	—	16	—	
35 Tammissuo—Alho—Rautu	—	26	4	14	—	—	18	2	—	
Elisenvaara—Matkaselkä—Naistenjärvi— Pitkäranta	—	1	1	20	—	—	156	26	—	
37 Värttilä—Outokumpu—Nurmes	—	—	—	7	—	—	162	7	—	
38 Porokylä—Sotkamo; Kiehimä—Pikkarala	—	—	—	—	—	—	128	9	—	
39 Sorjo—Savonlinna—Varkaus	—	3	4	30	—	—	357	2	—	
40 <i>Yhteensä • Summa</i>	<i>1 648</i>	<i>14 517</i>	<i>9 289</i>	<i>6 790</i>	<i>3 630</i>	<i>76 480</i>	<i>7 692</i>	<i>10 301</i>	<i>2 251</i>	
41 <i>Toiselta asemalta Helsingissä • Från annan station inom Helsingfors</i>	<i>1 944</i>	<i>6 177</i>	<i>2 193</i>	<i>43</i>	<i>3 528</i>	—	—	—	<i>39</i>	
42 Kaikkiaan • Totalsumma	3 592	20 694	11 482	6 833	7 158	76 480	7 692	10 301	2 290	

lähetyspaikan mukaan vuonna 1937
 efter avsändningsort år 1937

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
hänförliga varuslag			II. Puutavaroita • Trävaror					III. Muihin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja Till övriga industrier hänförliga varuslag					
Laminointisäinetä Gödingkäminen	Muita tähän kuuluvia Övriga hithörande	Yhteensä • Summa	Lankkuja ja lauttoja Plankor och bräder	Hirttä, propseja y. m. pyöreää puutavaraa Stock, props o. a. rundvirke	Halkoja ja puujätettä Ved och träavfall	Muita puutavaroita Övriga trävaror	Yhteensä • Summa	Paperiteollisuuteen luettavia tavaralajeja Till pappersindustrin hän- förliga varuslag	Malmene, kiviä, kalkkia ja sementtiä Malmer, stenar, kalk och cement	Soraa ja muita maalajeja Grus och övriga jordarter	Hiihiä • Kol	Metaliteollisuuteen luettavia tavaralajeja Till metallindustrin hän- förliga varuslag	Tiiliä • Tegel

T o n

82	13	2 889	4 742	865	371	796	6 774	182	513	478	—	1 606	15 205	1
17	10 429	24 604	4 507	2 208	1 026	32 345	101	2 019	147	77	4 792	30 489	2	
120	9 448	20 222	6 165	327	3 476	30 190	15 983	110	34	—	556	10 958	3	
223	2 894	3 003	501	435	157	4 096	6 987	1	1	5	620	429	4	
116	914	1 117	19	—	12	1 148	7 090	2 877	—	—	58	2 102	1	5
31	13	10 234	657	3 116	162	153	4 088	11	—	—	63	438	2 421	6
16	18 704	689	1 678	708	279	3 354	8	600	43	20	22	10	7	
333	8 395	504	260	107	83	954	3	317	1	—	2 954	555	8	
410	2 251	42	262	—	36	340	16	4 267	2	—	963	1 469	9	
764	2 697	24	66	—	150	240	418	140	—	—	36	910	4	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	850	—	11
3	1 544	5 275	301	91	—	260	652	273	2 363	51	870	1 505	23	12
762	55	8 402	3 095	1 765	1 476	4 285	10 621	12 697	22 078	—	23	315	717	13
20	1 121	8 035	4 165	251	43	166	4 625	8	3 201	107	106	5 904	61	14
10	145	2 531	2 502	524	185	403	3 614	27 148	143	521	—	805	532	15
—	3	282	764	2 019	60	781	3 624	7 728	886	—	—	309	60	16
—	1 069	10 423	5 836	229	42	341	6 448	4 410	7	1	10	655	54	17
—	186	3 413	722	497	—	80	1 299	1 337	316	—	213	1 552	—	18
—	156	194	310	—	—	339	649	6 678	78	—	18	364	—	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	20
—	38	390	6 736	1 260	2 312	3 628	13 936	6 474	1 369	—	99	844	7	21
—	54	10 284	5 962	471	463	7 753	14 649	922	137	—	—	374	9	22
—	54	12 250	17 705	4 030	3 392	759	25 886	—	—	—	—	69	23 839	23
—	87	1 178	10 199	2 087	4 321	3 854	20 461	1 557	3	1	13	1 002	213	24
—	104	708	1 306	1 998	323	446	4 073	54	3	—	78	110	26	25
—	3	2 172	150	481	8 038	126	8 795	515	105	10	36	32	—	26
—	96	1 641	382	60	—	163	605	387	53	—	—	1 107	—	27
—	28	203	965	966	25	236	2 192	3 393	—	—	—	358	1 373	28
—	58	58	—	—	—	10	10	—	16	1 212	—	1 044	—	29
—	—	352	3 649	726	39	2 343	6 757	—	—	—	52	44	536	30
192	90	389	1 879	100	177	1 883	4 039	41 066	1 142	35	1 238	1 204	225	31
—	14	785	2 779	2 677	25 389	830	31 675	14 824	265	2	14	279	6	32
—	102	1 866	6 830	70	2 385	1 992	11 277	11 387	866	13	195	820	—	33
—	10	77	824	260	9	3 634	4 727	35 065	820	—	38	3 319	—	34
—	22	86	488	917	123	100	1 628	9 403	2 158	165	72	286	467	35
—	1	8	213	5 819	719	328	3 448	10 314	8 097	—	—	530	340	36
—	20	196	1 855	272	—	925	3 052	3 337	285	674	—	1 165	—	37
—	1	138	—	—	—	—	—	—	313	72	—	12	—	38
—	14	410	41	81	2 634	3 721	6 477	13 720	—	—	120	246	—	39
1 169	7 039	140 806	140 868	39 990	56 082	48 674	285 614	241 279	47 468	3 570	3 454	40 106	90 029	40
2 918	12	16 854	9 348	344	230	158	10 080	617	6 377	3 298	2 201	46 085	1 184	41
4 087	7 051	157 660	150 216	40 334	56 312	48 832	295 694	241 896	53 845	6 868	5 655	86 191	91 213	42

Jatkoa • Fortsättning

25	26	27	28	29	30	31	32	33
	III. Muihin teollisuuskiin luettavia tavaralajeja (jatk.) Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.)						IV.	Ravinto- Närings-
Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty Bandel eller station, varifrån varorna avsänts	Kehruunaineita, hankkoja, köyrsiä, kanahia ja vaatetusaineita Spänäsamen, garn, tägvirke, väänädet och pekklädads- artiklar	Vuotta ja nahkoja Hudar och läder	Kemikaaliota Kemikalier	Oljyä, tervoa, asfalttia ja valatusaineita Oljor, tjäror, asfalt och lyskämen	Muita tähän kuuluvia Övriga hithörande	Yhteensä • Summa	Kalaja • Fisk	Suola • Salt
	Tonnia							
1 Oulunkylä—Kerava	160	1	269	562	1 029	20 005	—	33
2 Järvenpää—Riihimäki	445	36	908	—	3 146	42 160	—	—
3 Ryttylä—Hämeenlinna	90	51	3	2	2 553	30 340	—	—
4 Parola—Lempäälä	1	7	1	2	702	8 756	1	—
5 Tampere • Tammerfors	3 353	154	120	175	1 900	17 830	—	58
6 Hoplaks—Kyrkslätt	12	—	296	—	253	3 494	—	—
7 Sjundea—Karis	6	2	4	1	619	1 335	1	—
8 Billnäs—Salo	94	1	303	—	832	5 060	3	—
9 Halikko—Turku It.; Raisio—Uusikaupunki	252	27	2	4	1 435	8 437	1	9
10 Turku • Åbo Turun satama (Ruotsin yhdysliikenne)	552	25	293	118	1 824	4 320	115	24
11 Åbo hamn (samtrafik med Sverige)	17	—	4	1	61	933	—	—
12 Hangö—Ekenäs	256	153	272	150	1 038	6 954	1 190	67
13 Svartå—Rajamäki	15	5	2 036	292	229	38 407	—	—
14 Jokioinen—Lieto—Kylmäkoski	262	184	414	126	435	10 808	2	10
15 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	330	117	391	152	1 482	31 621	20	—
16 Vehmainen—Haapamäki	19	1	2	4	202	9 211	—	—
17 Pihlajavesi—Vaasa—Kristinestad	834	40	35	143	228	6 417	50	66
18 Nurmo—Kempela	109	36	—	5	318	3 886	14	—
19 Oulu—Kauliranta—Kemijärvi	18	111	83	55	397	7 802	64	1
20 Tornio-ajan kautta • Över gränsen vid Torneå	—	—	1	—	—	40	1	—
21 Venetmäki—Suolahti—Keuruu; Virrat— Noormarkku	26	9	470	403	255	9 956	—	—
22 Nickby—Borgå	7	16	—	1	55	1 521	—	10
23 Hikiä—Herralä	1	3	5	—	158	24 075	—	—
24 Vesijärvi—Heinola—Lahti	78	11	68	12	1 653	4 611	2	—
25 Villähti—Kouvola	2	34	—	—	368	675	—	—
26 Utti—Tienhaara	1	10	25	207	154	1 095	—	—
27 Viipuri (Liimatta, Viipurin satama)	34	38	126	506	182	2 433	9	50
28 Säinlö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero— Valkjärvi	11	—	1	—	53	5 189	—	—
29 Rajajoki-ajan kautta • Över gränsen vid Rajajoki	—	—	57	1 974	8	4 311	—	160
30 Vesijärvi—Lovisa	—	—	9	69	23	733	56	—
31 Myllykoski—Kotka—Hamina	31	2	1 367	1 052	1 626	48 988	31	—
32 Harju—Pieksämäki	14	15	108	4	212	15 743	—	—
33 Haapakoski—Kontiomäki—Raudaskylä	24	7	256	27	224	13 819	—	—
34 Simpele—Lappeenranta; Vuoksenniska— Jääski	10	—	844	30	598	40 724	—	—
35 Tammisuo—Alho—Rautu	11	53	1	12	82	12 710	—	—
36 Elisenvaara—Matkaselkä—Naistenjärvi— Pitkäranta	27	8	172	91	422	9 704	1	—
37 Värtsilä—Outokumpu—Nurmes	5	2	—	—	224	5 692	—	—
38 Porokylä—Sotkamo; Kiehimä—Pikkarala	—	—	—	42	4	443	—	—
39 Sorjo—Savonlinna—Varkaus	4	—	102	42	172	14 406	—	—
40 <i>Yhteensä • Summa</i>	<i>7 111</i>	<i>1 159</i>	<i>9 048</i>	<i>6 264</i>	<i>25 156</i>	<i>474 644</i>	<i>1 561</i>	<i>488</i>
41 <i>Toiselta asemalta Helsingissä • Från annan station inom Helsingfors</i>	<i>251</i>	<i>1 689</i>	<i>4 320</i>	<i>7 477</i>	<i>3 157</i>	<i>76 656</i>	—	<i>4 263</i>
42 <i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>	<i>7 362</i>	<i>2 848</i>	<i>13 368</i>	<i>13 741</i>	<i>28 313</i>	<i>551 300</i>	<i>1 561</i>	<i>4 751</i>

Muist.: Yksityisiltä rautateiltä saapunut tavallinen rahtitavara sisältyy sarakkeeseen „muita tavaralajeja“.

34		35		36		37		38		39		40		41		42		43		44	
ja nautintoaineita, paitsi ennen mainittuja och njutningsmedel, utom förut nämnda										Yhteensä tavallista rahtitavaraa Summa vanligt fraktgods		Poikkeusluokkien luettavia tavarointa Undantagskategorier av gods								Kaikkiaan • Totalsumma	
Siirtomaantavaroita Koloniavarot		Juomia Drycker		Muuta tähän kuuluvia Övriga hitörande		Yhteensä • Summa		V. Muita tavarajajaja Övriga varuslag				Pikätavaraa (paitsi muita poikkeusluokkia ja mattoa) Ilgods (utom övriga undan- tagskategorier örn mjölk)		Muuttotavaraa • Flyttgods		Sotilastavaraa (luotolla) Militärägods (på kredit)		I Ajokuljetavaraa Transitögods			
—	—	1	34	3 616	33 318	42	6	71	—	33 437	1										
1	—	10	11	154	85 099	113	41	1 061	—	86 314	2										
1	1	165	167	394	70 539	231	44	351	—	71 165	3										
—	161	50	212	128	16 086	43	28	77	—	16 234	4										
7	—	44	109	105	20 106	296	152	367	—	20 921	5										
—	—	9	9	107	17 932	83	5	10	—	18 030	6										
—	—	33	34	305	23 732	122	6	—	—	23 860	7										
2 133	—	18	2 154	24	16 587	1 181	19	10	—	17 797	8										
3	2	5	20	37	11 085	71	69	23	—	11 248	9										
1 303	121	118	1 681	186	9 124	880	110	39	—	10 153	10										
—	—	1	1	4	938	13	1	1	—	953	11										
1 246	10	654	3 167	40	16 088	712	54	61	—	16 915	12										
—	2 658	38	2 696	63	60 189	338	8	12	—	60 547	13										
1 227	—	34	1 273	1 269	26 010	126	20	127	—	26 283	14										
4	7	42	73	1 232	39 071	251	65	93	—	39 480	15										
—	—	6	6	57	13 180	44	25	—	—	13 249	16										
4	2	1 149	1 271	278	24 837	469	115	639	—	26 060	17										
320	112	1 156	1 602	866	11 066	301	64	620	—	12 051	18										
7	10	122	204	817	9 666	239	57	93	—	10 055	19										
—	—	—	1	—	41	11	7	—	—	59	20										
33	1	120	154	246	24 682	166	55	780	—	25 683	21										
—	1	59	70	164	26 688	86	—	—	—	26 774	22										
—	—	3	3	151	62 365	7	6	—	—	62 378	23										
4	5	10	21	141	26 412	195	68	64	—	26 739	24										
—	1	8	9	51	5 516	62	16	50	—	5 644	25										
—	7	61	68	15	12 145	17	22	71	—	12 255	26										
149	47	234	489	55	5 223	237	156	829	—	6 445	27										
—	1	1 385	1 386	62	9 032	485	64	11	—	9 592	28										
—	—	—	160	1	4 540	11	33	—	1	4 585	29										
—	—	—	56	859	8 757	53	—	—	—	8 810	30										
10	3	7	51	5 002	58 469	140	61	72	—	58 742	31										
3	1	107	111	277	48 591	175	46	27	—	48 839	32										
10	22	259	291	398	27 651	272	85	181	—	28 189	33										
—	43	33	76	25	45 629	131	90	79	—	45 929	34										
—	7	173	180	67	14 671	190	35	49	—	14 945	35										
3	—	178	182	61	20 474	162	61	464	—	21 161	36										
—	—	22	22	75	9 037	76	21	5	—	9 139	37										
—	—	13	13	456	1 050	6	7	—	—	1 063	38										
1	—	81	82	38	21 413	148	39	41	—	21 641	39										
6 469	3 223	6 408	18 149	17 826	937 039	8 185	1 761	6 378	1	953 364	40										
14 548	21	433	19 265	142	122 997	—	19	474	—	123 490	41										
21 017	3 244	6 841	37 414	17 968	1 060 036	8 185	1 780	6 852	1	1 076 854	42										

Ann.: Från privata järnvägar ankommet vanligt fraktgods ingår under rubriken „övriga varuslag“.

201. Matkustajaliikenne rautatien pääasemalla vuosina 1910—38

Passagerartrafiken å järnvägens huvudstation åren 1910—38

A. Yleiskatsaus • Allmän översikt

Lähteneitä matkustajia Avresta passagerare	1910	1915	1920	1925	1930	1935	1937	1938
	Kaukoliikenteessä I fjärrtrafik	333 670	378 041	594 049	656 424	773 802	659 492	787 050	836 253
Paikallisliikenteessä I lokaltrafik	1 196 443	1 677 530	2 819 896	3 669 136	2 863 636	2 118 201	2 376 127	2 386 100
Yhteensä • Summa	1 530 113	2 055 571	3 413 945	4 325 560	3 637 438	2 777 693	3 163 177	3 222 353
Saapuneita matkustajia Anlända passagerare								
Kaukoliikenteessä I fjärrtrafik	344 230	405 662	625 437	663 667	784 155	694 336	801 484	864 760
Paikallisliikenteessä I lokaltrafik	1 139 437	1 834 521	2 693 234	3 631 268	2 845 709	2 077 799	2 333 132	2 342 540
Yhteensä • Summa	1 483 667	2 240 183	3 318 671	4 294 935	3 629 864	2 772 135	3 134 616	3 207 300

B Kaukoliikenne • Fjärrtrafiken

Rataosa tai asema, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat Bandel eller station, till eller från vilken passagerarna rest	Lähteneitä matkustajia Avresta passagerare				Saapuneita matkustajia Anlända passagerare			
	1930	1935	1937	1938	1930	1935	1937	1938
Järvenpää—Riihimäki	145 884	172 844	205 859	203 652	144 861	171 902	202 864	200 505
Ryttylä—Hämeenlinna	43 617	29 071	35 122	47 493	44 050	31 002	35 327	47 819
Parola—Lempäälä	13 723	8 535	11 428	13 248	13 899	9 504	11 385	13 726
Tampere • Tammerfors	46 336	39 936	53 126	62 254	47 311	45 910	56 619	65 651
Sjundeå—Karis	41 174	36 936	37 775	29 781	44 710	39 664	40 052	31 991
Billnäs—Salo	22 247	17 420	22 111	23 021	20 861	18 442	20 852	21 273
Halikko—Littainen; Raisio—Uusikaupunki	3 882	3 937	4 591	4 609	5 861	5 523	6 057	6 400
Turku • Åbo	55 718	50 860	62 684	65 951	54 971	55 080	64 277	68 282
Hangö—Ekenäs	30 766	26 846	30 368	32 265	30 828	27 826	30 914	32 419
Svartå—Rajamäki	17 600	6 150	4 131	2 709	17 396	5 964	3 778	2 655
Jokioinen—Lieto—Kylmäkoski	8 028	4 736	5 612	6 213	7 625	5 560	5 875	6 916
Santalahahti—Mäntyluoto—Rauma	15 822	13 900	17 801	20 057	15 777	14 826	18 415	21 581
Vehmainen—Haapamäki	7 556	5 096	5 966	6 757	8 113	5 867	6 572	7 514
Pihlajavesi—Vaasa—Kristinestad	20 387	15 538	19 073	21 608	23 452	17 050	20 349	23 928
Nurmo—Kempele	12 553	10 626	13 503	14 276	13 207	11 883	14 247	15 813
Oulu—Kauliranta—Kemijärvi	8 699	7 351	11 235	12 839	9 320	8 672	12 491	14 780
Venetmäki—Suolahti—Keuruu; Kotala—Noormarkku	13 529	9 296	12 728	14 688	13 279	9 912	12 971	15 761
Nickby—Borgå	54 871	44 195	37 629	30 889	53 679	45 245	38 026	31 006
Hikiä—Herrala	14 548	6 880	9 115	9 960	14 551	7 213	8 946	9 751
Vesijärvi—Heinola—Lahti	39 670	34 339	45 767	56 046	39 910	32 041	40 808	54 126
Villähti—Kouvola	15 693	12 476	16 005	18 365	17 044	14 681	17 448	20 173
Utti—Tienhaara	9 040	1 876	2 431	2 540	8 904	2 147	2 476	2 590
Viipuri (Liimatta, Viipurin sat.)	33 542	27 609	33 682	37 015	35 324	30 588	36 896	41 448
Säiniö—Rajajoki; Nuoraa—Ino; Pero—Valkjärvi	7 734	7 160	7 989	8 583	7 404	6 861	7 611	8 788
Vesijärvi—Lovisa	2 437	359	213	185	2 198	333	218	162
Myllykoski—Kotka—Hamina	16 436	8 506	10 505	10 581	16 373	7 633	9 532	10 446
Harju—Pieksämäki	18 059	10 309	13 195	15 041	18 955	12 112	14 244	16 329
Haapakoski—Kontiomäki—Raudaskylä	19 095	13 712	17 713	20 338	19 006	15 808	19 724	22 656
Lappeenranta—Vuoksenniska—Jääski—Simpele	4 141	11 100	14 220	16 187	4 165	11 760	14 680	17 515
Tammisuo—Alho—Rautu	6 067	3 276	3 625	4 078	5 484	3 579	3 833	4 818
Elisenvaara—Matkaselkä—Naistenjärvi—Pitkäranta	9 043	7 309	8 349	9 983	9 523	7 663	9 754	11 491
Värtsilä—Outokumpu—Nurmes	6 619	4 673	5 782	6 624	6 709	5 079	6 358	7 590
Porokylä—Sotkamo; Kiehimä—Pikkärälä	324	368	433	451	245	330	378	424
Sorjo—Savonlinna—Varkaus	8 962	6 267	7 284	7 966	9 160	6 676	7 507	8 433
Yhteensä • Summa	773 802	659 492	787 050	836 253	784 155	694 336	801 484	864 760

C. Paikallisiikenne • Lokaltrafikken

Asema tai pysäkki, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat	Lähteneitä matkustajia Avresta passagerare					Saapuneita matkustajia Anlända passagerare						
	1920	1925	1930	1935	1937	1938	1920	1925	1930	1935	1937	1938
Pääradalla												
Vid stambanan												
Pasila	170 127	8 211	947	399	717	827	78 908	6 898	792	129	280	274
Köpylä	87 314	153 114	34 872	36 686	30 005	53 905	100 760	168 666	36 816	36 527	30 419	54 701
Oulunkylä	311 483	266 087	140 840	119 738	121 430	171 487	303 023	270 780	144 295	118 207	120 697	170 077
Pukimäki	377 894	838 706	507 032	292 551	306 045	212 476	383 869	832 668	508 017	286 335	302 820	210 628
Malmi	322 811	234 438	102 627	78 778	85 188	164 756	318 767	244 129	107 773	81 619	87 065	164 633
Tapanila	107 936	203 490	136 685	86 617	91 097	89 368	114 060	199 031	137 690	85 524	89 276	88 126
Puistola	141 787	451 824	514 897	373 724	410 662	308 851	114 044	412 055	512 143	368 368	406 541	306 738
Tikkurilla	123 474	152 377	135 605	109 864	151 122	182 316	123 193	150 526	132 190	104 593	144 975	176 091
Rekola	31 817	82 373	97 414	97 323	104 943	93 701	22 501	71 785	87 865	94 240	102 165	91 319
Korso	32 700	68 305	94 351	105 757	130 973	144 977	33 686	67 461	93 581	102 616	127 087	140 613
Savio	6 206	8 278	13 935	11 110	14 982	31 417	1 653	2 442	10 610	9 192	12 102	28 014
Kerava	87 894	117 706	133 757	136 177	167 211	161 669	91 583	118 651	132 553	133 685	154 475	157 781
Talma	1 661	2 258	2 278	2 952	4 055	5 083	195	682	1 062	2 856	3 924	5 030
Yhteensä • Summa	1 803 104	2 587 167	1 915 240	1 451 676	1 618 430	1 620 833	1 686 242	2 545 774	1 905 387	1 423 891	1 591 826	1 594 025
Rannikkoradalla												
Vid kustbanan												
Huopalahti	82 374	48 705	36 706	36 697	41 755	66 760	78 652	49 866	35 337	36 487	40 446	63 969
Pitäjänmäki	235 869	271 712	180 603	94 974	72 046	65 474	234 936	273 571	178 798	93 110	69 917	62 908
Leppävaara	236 811	212 737	139 819	54 596	74 371	87 392	232 459	221 949	145 781	56 602	74 606	86 235
Kilo	54 577	101 525	123 246	93 603	114 057	94 773	56 771	101 966	123 662	92 700	113 084	94 160
Kauniainen	165 852	164 205	145 388	102 071	98 127	132 176	167 177	165 544	142 638	96 605	91 919	126 029
Esbo	102 520	127 361	144 962	134 385	178 928	136 981	102 485	126 149	143 822	129 454	173 304	134 420
Kauklahti	47 850	62 746	70 737	53 977	60 568	65 069	48 082	63 129	69 492	54 085	60 564	64 858
Luoma	12 593	11 054	12 270	7 071	6 921	12 321	13 130	11 082	12 330	7 024	6 887	20 211
Masala	24 811	28 936	31 711	37 637	47 546	37 097	24 850	28 892	31 261	36 714	46 899	37 618
Jorvas	10 802	8 707	10 538	9 676	11 717	11 717	10 889	8 745	10 437	9 930	9 780	11 913
Tollsa	7 545	7 649	7 244	5 524	6 184	7 059	1 303	764	5 524	5 572	6 744	7 560
Kirkkonummi	28 678	29 506	34 169	30 974	41 974	31 810	29 826	29 216	33 179	30 161	41 161	31 088
Vuohimäki	2 578	2 821	6 625	2 904	3 240	4 978	982	1 071	2 091	2 990	3 291	4 867
Kela	3 932	4 305	4 378	2 436	2 575	2 660	5 450	3 950	3 878	2 474	2 704	2 679
Yhteensä • Summa	1 016 792	1 081 969	948 396	666 525	757 697	765 267	1 006 992	1 085 494	940 322	653 908	741 306	748 515
Kaikkiaan • Totalsumma	2 819 896	3 669 136	2 863 636	2 118 201	2 376 127	2 386 100	2 693 234	3 631 268	2 845 709	2 077 799	2 333 132	2 342 540

202. Matkustajaliikenne rautatie- Passagerartrafiken å järnvägs-

Vuosi År	Lähteneitä matkustajia • Avresta passagerare									
	Helsinki Helsingfors	Pasila Fredriks- berg	Yhteensä Summa	Niistä • Därav			Henkilökilometriä • Personkilometer			
				I luokassa Å I klass	II luokassa Å II klass	III luokassa Å III klass	Helsinki Helsingfors	Pasila Fredriks- berg	Yhteensä Summa	% valtion- rautateiden koko henkilökilometri- luvusta 1 % av stads- järnvägarnas hela personkilometer- tal
1 1890..	147 902	—	147 902	982	27 899	119 021	15 759 509	—	15 759 509	13.8
2 1895..	138 660	—	138 660	682	26 339	111 639	16 129 722	—	16 129 722	11.7
3 1900..	287 809	—	287 809	1 062	58 263	228 484	36 960 260	—	36 960 260	12.4
4 1905..	504 690	3 044	507 734	1 869	82 600	423 265	47 532 342	53 556	47 585 898	12.6
5 1910..	1 530 113	95 730	1 625 843	2 780	135 113	1 487 950	71 595 592	825 994	72 421 586	14.0
6 1915..	2 055 571	74 956	2 130 527	4 394	216 823	1 909 310	93 176 012	740 522	93 916 534	15.1
7 1920..	3 413 945	150 427	3 564 372	5 243	346 496	3 212 633	137 656 460	1 084 544	138 741 004	19.6
8 1925..	4 325 560	57 988	4 383 548	1 175	513 697	3 868 676	161 873 637	574 907	162 448 544	19.9
9 1930..	3 637 438	34 227	3 671 665	958	374 000	3 296 707	188 565 977	426 336	188 992 313	20.5
10 1934..	2 683 533	100 322	2 783 855	464	185 766	2 597 625	145 201 298	1 236 449	146 437 747	19.3
11 1935..	2 777 693	114 470	2 892 163	541	180 379	2 711 243	151 147 512	1 267 896	152 415 408	19.0
12 1936..	2 922 606	129 124	3 051 730	854	188 121	2 862 755	164 088 976	1 434 556	165 523 532	19.5
13 1937..	3 163 177	148 550	3 311 727	968	200 780	3 109 979	185 059 962	1 674 565	186 734 527	19.4
14 1938..	3 222 353	156 452	3 378 805	915	205 586	3 172 303	199 561 866	1 816 365	201 378 231	19.6

Muist.: Taulukkoon eivät sisälly kiertomatka-, kuponki-, konduktöörinshekki- ja nauhapileteillä matkustaneet eivätkä sotilaat ja vangit.

203. Eräiden elintarpeiden tuonti ¹⁾ rautateitse Tillförseln ¹⁾ i ton per järnväg av en del livsför-

	Rataosa, tai asema, josta tavarat on lähetetty Bandel eller station, varifrån varorna avsånts	Maitoa • Mjölök						Voita		
		1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934
1	Oulunkylä—Kerava	2 273	2 212	2 279	1 818	1 739	1 323	—	—	—
2	Järvenpää—Riihimäki	12 060	12 383	11 099	10 267	9 537	7 122	34	19	19
3	Ryhtylä—Hämeenlinna	5 457	5 684	6 679	6 840	7 665	7 731	127	187	258
4	Parola—Tampere	2 048	2 002	2 062	1 708	1 541	1 696	249	215	232
5	Hoplaks—Kyrkslätt	9 668	9 769	9 512	7 863	8 217	7 099	—	—	—
6	Sjundeå—Karis	16 626	17 091	17 931	16 538	16 676	17 484	4	3	1
7	Billnäs—Salo	5 712	5 434	5 690	5 221	5 260	5 304	293	195	192
8	Halikko—Turku—Uusikaupunki	124	39	11	9	10	6	418	357	238
9	Hangö—Rajamäki	14 117	12 886	11 404	10 887	10 334	7 699	625	2 238	355
10	Jokioinen—Lieto—Kylmäkoski	1 640	1 543	1 138	87	—	2	363	415	751
11	Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	1	1	—	—	—	11	251	344	121
12	Vehmainen—Haapamäki	—	—	—	—	—	—	126	88	42
13	Pihlajavesi—Vaasa—Kristinestad	—	—	—	—	—	—	962	994	1 000
14	Nurmo—Kauliranta—Kemijärvi—Kie- himä	—	—	—	—	—	—	1 190	1 163	1 085
15	Venetmäki—Suolahti—Keuruu; Virrat —Noormarkku	—	—	—	—	—	—	82	55	37
16	Nickby—Borgå	12 104	11 399	11 664	9 949	9 976	9 338	23	28	33
17	Hikiä—Herrala	9 830	10 482	10 222	10 324	11 535	11 388	105	106	118
18	Lahti—Heinola—Vesijärvi	927	1 071	353	183	36	41	559	496	559
19	Villähti—Kouvola	58	52	102	14	153	233	8	5	9
20	Utti—Rajajoki—Koivisto	—	—	—	—	2	3	118	156	56
21	Kotka—Kontiomäki—Raudaskylä	—	—	—	—	—	—	1 636	1 410	1 138
22	Tammisuo—Varkaus—Vuokatti—Suo- järvi—Rautu—Valkjärvi	—	—	—	—	—	—	987	740	555
23	Yhteensä • Summa	92 645	92 048	90 146	81 708	82 681	76 480	8 160	9 214	6 799

¹⁾ Paitai tuontia toiselta asemalta Helsingissä (ks. taul. 200).

asemilla vuosina 1890—1938
stationerna åren 1890—1938

Saapunneita matkustajia • Anlända passagerare										
Helsinki Helsingfors	Pasila Fredriks- berg	Yhteensä Summa	Niistä • Därav			Henkilökilometriä • Personkilometer				
			I luokassa Å I klass	II luokassa Å II klass	III luokassa Å III klass	Helsinki Helsingfors	Pasila Fredriks- berg	Yhteensä Summa	% valtion- rautateiden koko henkilökilometri- luvusta 1 % av stats- järnvägarnas hela personkilometer- tal	
150 917	—	150 917	976	28 347	121 594	16 648 605	—	16 648 605	14.5	1
146 178	—	146 178	696	27 111	118 371	16 991 749	—	16 991 749	12.4	2
292 113	—	292 113	1 116	59 223	231 774	37 914 995	—	37 914 995	12.8	3
503 173	2 489	505 662	1 883	83 454	420 325	48 126 663	35 122	48 161 785	12.8	4
1 483 667	104 152	1 587 819	2 425	136 217	1 449 177	73 030 705	711 193	73 741 898	14.3	5
2 240 183	41 379	2 281 562	3 230	215 712	2 062 620	103 104 576	337 741	103 442 317	16.6	6
3 318 671	194 105	3 512 776	4 819	353 661	3 154 296	146 731 697	768 737	147 500 434	20.8	7
4 294 935	70 839	4 365 774	1 637	509 593	3 854 544	162 940 099	683 714	163 623 813	20.0	8
3 629 864	38 112	3 667 976	1 231	371 120	3 295 625	191 825 037	444 304	192 269 341	20.8	9
2 663 087	108 047	2 771 134	663	186 297	2 584 174	149 001 218	1 276 296	150 277 514	19.8	10
2 772 135	123 651	2 895 786	843	187 532	2 707 411	160 337 374	1 358 661	161 696 035	20.2	11
2 898 077	135 842	3 033 919	1 274	192 638	2 840 007	167 960 808	1 502 898	169 463 706	20.0	12
3 134 616	153 032	3 287 648	1 464	207 277	3 078 907	191 060 672	1 715 446	192 776 118	20.0	13
3 207 300	159 655	3 366 955	1 455	214 198	3 151 302	210 437 194	1 846 741	212 283 935	20.6	14

Ann.: Uti tabellen ingå icke resande med rundrese-, kupong-, konduktörscheck- och bandbiljetter samt militär- och fångtransporter.

tonneissa vuosina 1932—37, lähetyspaikan mukaan
nödenheter åren 1932—37, efter avsändningsort

Smör			Lihaa • Kött						Halkoja • Ved					
1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1932	1933	1934	1935	1936	1937
—	—	—	14	6	7	—	—	—	468	89	232	130	74	371
20	36	45	166	134	148	111	141	160	5 881	5 666	8 086	3 863	3 404	2 208
242	268	125	536	399	296	148	108	63	4 255	5 302	2 418	4 227	1 371	327
273	368	320	105	344	196	234	220	150	1 013	360	57	771	787	435
—	—	—	39	27	14	10	15	8	313	134	1 090	283	117	162
—	1	—	220	206	210	145	73	65	1 018	561	1 065	1 017	885	708
175	161	148	124	114	143	105	65	19	186	361	1 777	1 153	111	107
158	108	112	29	24	14	700	907	1 088	9	17	19	24	27	—
14	21	26	172	176	150	90	114	13	2 010	2 863	3 661	3 959	1 384	1 476
462	411	443	639	1 072	859	1 245	1 222	1 172	69	53	256	370	63	43
96	125	83	536	757	1 160	969	967	1 058	106	237	36	295	755	185
60	121	153	79	75	5	27	11	9	541	374	59	2 267	153	60
1 118	1 292	1 269	3 726	3 947	3 547	2 715	2 909	3 661	88	133	57	837	503	42
1 461	1 636	1 793	1 625	1 500	2 286	1 108	851	1 300	—	—	57	32	54	—
25	35	22	197	71	173	218	286	266	5 368	4 602	1 472	9 912	3 861	2 312
33	70	63	32	125	87	1	3	5	89	597	212	519	156	463
5	2	3	482	414	122	209	218	120	7 983	12 450	9 975	7 857	4 471	3 392
553	574	600	238	230	165	189	321	149	2 557	5 442	4 344	9 353	10 508	4 360
20	49	19	58	95	66	88	336	126	2 433	1 734	869	626	945	323
37	81	75	72	66	52	62	53	72	6 669	7 240	4 102	9 159	10 371	8 063
1 216	1 693	1 572	698	297	194	375	572	735	26 472	21 352	21 126	20 979	23 807	27 951
518	805	821	60	52	28	89	125	62	4 548	3 913	225	527	3 013	3 094
6 486	7 857	7 692	9 847	10 131	9 922	8 838	9 517	10 301	72 076	73 480	61 195	78 160	66 820	56 082

1) Utom tillförseln från annan station inom Helsingfors (se tab. 200).

204. Tavaraliikenne rautatieasemilla vuosina 1890—1937
Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1890—1937

Vuosi År	Lähetettyä tavaraa • Avsant gods						Saapunutta tavaraa • Anlänt gods											
	1 000 t.						1 000 t.											
	Helsingfors	Helsinki	Katajanokka Skatudden	Länsisatama Västra hamnen	Sörnånen Sörnäs	Pasila Fredriksberg	Vallila Vallgård	Yhteensä Summa	1 000 tonnikilo- metriä 1 000 tonkilometer	Helsingfors	Helsinki	Katajanokka Skatudden	Länsisatama Västra hamnen	Sörnånen Sörnäs	Pasila Fredriksberg	Vallila Vallgård	Yhteensä Summa	1 000 tonnikilo- metriä 1 000 tonkilometer
1890			30		25			55	7 383			239		84			323	27 494
1895			54		16			70	11 483			165		80			245	25 425
1900			95		26			121	22 367			252		109			361	44 302
1905			109		22			133	19 222			310		77		31	418	42 356
1910			186		36			227	27 003			367		168		40	575	55 800
1915			173		100			279	51 033			807		237		26	1 070	276 257
1920			289		72			367	79 114			498		240		40	778	155 614
1925	114	193	149		77			542	95 301	209	83	187		236		94	809	140 195
1930	96	195	216		92	4	7	610	108 780	187	83	157		180	15	49	671	122 302
1931	70	158	191		84	1	15	519	84 749	218	117	206		209	15	71	836	144 426
1932	44	157	179		89	1	16	486	69 628	197	128	194		181	21	47	768	145 833
1933	54	203	201		91	2	16	567	87 421	174	138	187		185	24	53	761	138 629
1934	81	194	237		78	3	19	612	101 667	198	155	266		235	29	44	927	163 320
1935	90	203	244		59	4	33	633	104 223	194	152	282		189	19	70	906	158 523
1936	99	192	357		65	4	36	753	122 919	195	173	319		203	31	67	988	177 244
1937	114	221	452		98	5	45	935	170 158	175	213	348		208	53	80	1 077	206 496

205. Rautatieasemien tulot vuosina 1890—1937
Inkomsterna å järnvägsstationerna åren 1890—1937

Vuosi År	Helsinki Helsingfors	Katajanokka Skatudden	Länsisatama Västra hamnen	Sörnånen Sörnäs	Pasila Fredriksberg	Vallila Vallgård	Yhteensä Summa	Siitä • Därav			% valtion- rautateiden koko tulosta 1 % av stats- järnvägarnas totalinkomst
								Matkus- tjälliikenne Passagerar- trafiken	Tavara- liikenne Gods- trafiken	Muut tulot Övriga inkomster	
								1 000 mk			
1890	1 236	—	—	160	—	—	1 396	743	635	18	11.8
1895	1 706	—	—	116	—	—	1 822	845	959	18	11.8
1900	3 280	—	—	186	—	—	3 466	1 774	1 658	34	12.5
1905	3 733	—	—	198	9	—	3 940	2 228	1 666	46	12.4
1910	5 066	—	—	302	57	—	5 425	3 052	2 300	73	12.3
1915	6 447	—	—	825	82	—	7 354	3 855	3 315	184	8.9
1920	50 164	—	—	4 668	448	—	55 280	25 593	28 612	1 075	14.5
1925	76 406	11 400	7 693	9 834	752	—	106 085	50 645	54 030	1 410	14.5
1930	85 240	14 309	9 155	13 433	630	292	123 059	58 615	63 110	1 334	15.5
1931	71 959	11 648	7 056	10 842	311	361	102 177	50 280	50 548	1 349	14.7
1932	63 187	10 822	6 038	9 167	363	415	89 992	44 195	44 599	1 198	13.2
1933	61 436	14 834	6 688	10 221	429	388	93 996	42 036	50 770	1 190	12.9
1934	67 694	15 729	8 501	9 191	426	2 926	104 467	44 346	58 818	1 303	12.5
1935	70 653	16 005	8 802	5 281	351	6 498	107 590	46 655	59 714	1 221	12.6
1936	75 910	15 679	12 002	4 894	410	7 933	116 828	49 609	65 889	1 330	12.5
1937	88 274	18 849	18 081	8 757	511	9 658	144 130	56 802	85 867	1 461	13.4

206. Säännöllinen lentoliikenne vuosina 1932—38

Den reguljära flygtrafiken åren 1932—38

A. Liikenne vuosina 1932—38 • Trafiken åren 1932—38

Lentolinjat Luftfartsleder	Lento- matkat ¹⁾ Flyg- sträckor ¹⁾ km	Kuljetettu • Befordrats					
		matkustajia passagerare		postia • post kg		matka- ja rahti- tavaraa res- och fraktgods kg	
		Helsin- gistä Från Hel- singfors	Helsin- kiin Till Hel- singfors	Helsin- gistä Från Hel- singfors	Helsin- kiin Till Hel- singfors	Helsin- gistä Från Hel- singfors	Helsin- kiin Till Hel- singfors
1938							
<i>Aero oy.</i>							
Helsinki—Viipuri Helsinki—Viborg	51 531	369	339	34	102	3 017	2 573
Helsinki—Tampere Helsinki—Tammerfors	74 540	203	182	10	39	1 272	891
Helsinki—Vaasa Helsinki—Vasa		110	141	12	45	7 184	825
Helsinki—Tallinna Helsinki—Reval	31 108	1 479	1 369	7 661	668	20 710	14 753
Helsinki—Tukholma Helsinki—Stockholm	304 759	2 957	2 884	20 907	30 475	53 239	66 923
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>461 938</i>	<i>5 118</i>	<i>4 915</i>	<i>28 624</i>	<i>31 329</i>	<i>85 422</i>	<i>85 965</i>
<i>Ulkomaiset yhtiöt • Utländska bolag</i>							
Helsinki—Tallinna Helsinki—Reval	131 240	4 645	4 808	14 856	5 631	64 826	70 503
Helsinki—Tukholma Helsinki—Stockholm	240 529	2 072	1 941	20 900	43 719	33 090	63 575
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>371 769</i>	<i>6 717</i>	<i>6 749</i>	<i>35 756</i>	<i>49 350</i>	<i>97 916</i>	<i>134 078</i>
<i>Kaikki yhtiöt • Samtliga bolag</i>							
Kotimaiset linjat Inhemiska linjer	126 071	682	662	56	186	11 473	4 289
Helsinki—Tallinna Helsinki—Reval	162 348	6 124	6 177	22 517	6 299	85 536	85 256
Helsinki—Tukholma Helsinki—Stockholm	545 288	5 029	4 825	41 807	74 194	86 329	130 498
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>833 707</i>	<i>11 835</i>	<i>11 664</i>	<i>64 380</i>	<i>80 679</i>	<i>183 338</i>	<i>220 043</i>
1937	731 734	11 450	10 826	48 537	66 775	149 137	181 766
1936	337 239	5 914	5 742	20 658	22 164	87 304	104 228
1935	312 416	4 814	4 687	15 777	17 876	72 984	86 412
1934	289 597	4 750	4 552	12 589	13 951	68 197	78 798
1933	259 890	3 412	3 035	10 991	9 944	49 689	50 880
1932	229 730	4 572		15 882		71 195	

B. Matkustajien luku kuukausittain vuonna 1938

Antal passagerare månadsvis år 1938

Lentolinjat Luftfartsleder	Januari	Tammikuu	Heinikuu	Maaliskuu	Huhtikuu	Toukokuu	Kesäkuu	Heinäkuu	Augusti	Elokuu	Syyskuu	Lokakuu	November	Joulukuu	Yhteensä
	Januari	Tammikuu	Heinikuu	Maaliskuu	Huhtikuu	Toukokuu	Kesäkuu	Heinäkuu	Augusti	Elokuu	September	Oktober	November	December	Summa
Tallinnaan Till Reval	91	314	397	567	600	605	728	554	635	595	515	523	523	6 124	
Tallinnasta Från Reval	96	347	394	505	646	639	722	632	636	566	508	486	486	6 177	
Tukholmaan Till Stockholm ..	72	145	366	428	594	579	605	601	571	502	315	251	251	5 029	
Tukholmasta Från Stockholm ..	82	172	327	402	586	545	599	555	515	481	322	239	239	4 825	
Viipurin Till Viborg	—	—	—	—	57	95	124	93	—	—	—	—	—	369	
Viipurista Från Viborg	—	—	—	—	58	81	109	91	—	—	—	—	—	339	
Tampereelle Till Tammerfors ..	—	—	—	—	18	67	65	53	—	—	—	—	—	203	
Tampereelta Från Tammerfors ..	—	—	—	—	24	52	56	50	—	—	—	—	—	182	
Vaasaan Till Vasa	—	—	—	—	20	38	25	27	—	—	—	—	—	110	
Vaasasta Från Vasa	—	—	—	—	38	47	27	29	—	—	—	—	—	141	

¹⁾ Tarkoittaa lentolinjan kummankin suunnan yhteensä laskettua pituutta. ²⁾ Näistä 10 804 maksanutta matkustajaa. ³⁾ Näistä 10 660 maksanutta matkustajaa.

¹⁾ Sammanräknade längden av flygsträckan i dess båda riktningar. ²⁾ Härav 10 804 betalande passagerare. ³⁾ Härav 10 660 betalande passagerare.

207. Helsingin raitiotie- ja omnibussosakeyhtiö vuosina 1900—38 Spårvägs- och omnibusaktiebolaget i Helsingfors åren 1900—38

A. Liikenne eri linjoilla vuonna 1938 • Trafiken på de olika linjerna år 1938

Linja Linje	Liikennepituisuus vuorokauden päättyessä, km Trafiklängd vid årets utgång, km	Liikennepäivä Trafikdagar	Vaunukilometrejä Vagnkilometer				Matkustajia Passagerare	
			Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Yhteensä Summa	Keskim. päivässä Medel- tal per dag	Kaikkiaan Inalles	Keskim. päivässä Medel- tal per dag
Raitiotiet • Spårvägarna								
<i>Kaupunkilinjat • Stadslinjerna</i>								
1 Telakkak.—Arabia • Docksg.—Arabia	7.51	365	1 148 469	976 769	2 125 238	5 823	8 609 378	23 587
3 Porvoonk.—Kaivopuisto (kiertolinja) • Borgå.—Brunnsparken (ringlinje) . .	11.54	365	1 782 841	1 735 102	3 517 943	9 638	18 795 796	51 495
4 Ruoholahdenranta—Munkkiniemenk. • Gräsvikskajen—Munksnäs	4.71	365	692 114	574 829	1 266 943	3 471	5 133 665	14 065
5A. Runebergink.—Katajanokka • Runebergsg.—Skatudden	3.05	365	458 730	456 456	915 186	2 507	5 005 686	13 714
5B. Runebergink.—Kauppatori • Runebergsg.—Salutorget	2.28	365	337 530	281 328	618 858	1 696	2 696 144	7 387
6 Lapinlahdenk.—Hämeentie • Lappviksg.—Tavastvägen	5.48	365	848 003	819 803	1 667 806	4 569	9 057 353	24 815
7 Kirurgi—Diakonissalaitos • Kirurgen—Diakonissanstalten	3.67	365	542 315	123 546	665 861	1 824	3 601 550	9 867
8 Ruoholahti—Sturenkatu • Gräsviken—Sturegatan	5.09	365	792 617	542 929	1 335 546	3 659	5 405 637	14 810
10 Nordenskiöldink.—Pasila • Nordenskiöldsg.—Böle	1.03	365	76 841	15 974	92 815	254	418 823	1 148
<i>Kaup.linjat yht. • Summa för stadslinj.</i>	<i>44.36</i>	<i>365</i>	<i>6 679 460</i>	<i>5 526 736</i>	<i>12 206 196</i>	<i>33 441</i>	<i>58 724 032</i>	<i>160 888</i>
<i>Esikaupunkilinjat • Förortslinjerna</i>								
K. Käpylän linja • Kottbylinjen	6.85	365	593 516	577 457	1 170 973	3 208	4 041 298	11 072
H. Haagan linja • Hagalinjen	6.33	365	330 596	194 548	525 144	1 439	1 316 986	3 608
M. Munkkiniemen linja • Munksnäslinjen	6.39	365	506 979	383 461	890 440	2 440	2 639 078	7 230
<i>Esikaup.linjat yhteensä Summa för förortslinjerna</i>	<i>19.57</i>	<i>365</i>	<i>1 431 091</i>	<i>1 155 466</i>	<i>2 586 557</i>	<i>7 087</i>	<i>7 997 362</i>	<i>21 910</i>
Raitiotieliikenne yhteensä Summa för spårvägstrafiken	63.93	365	8 110 551	6 682 202	14 792 753	40 528	66 721 394	182 798
Linja-autot • Omnibussarna								
<i>Kaup.linjat • Stadslinjerna</i>								
12 Kirkkokatu—Töölöntulli • Kyrkogatan—Töölötull	4.90	365	928 226	—	928 226	2 543	4 224 635	11 574
13 Brahenkatu—Hämeentie • Brahegatan—Tavastvägen	0.80	9	1 397	—	1 397	155	1 470	163
14 Kapteenink.—Töölön tori • Kaptensg.—Töölö torg	3.25	359	482 128	—	482 128	1 343	2 229 925	6 211
16 Ehrensärdintie—Liisantorin (kiertolinja) • Ehrensärdsvägen—Elisabetstorg (ringlinje)	6.05	365	907 218	—	907 218	2 486	4 160 565	11 399
17 Mecheliniink.—Katajanokka • Mechelini.—Skatudden	3.60	365	536 934	—	536 934	1 471	2 420 780	6 632
18 Erottaja—Päivärinnank. • Skillnaden Päivärinntag	3.60	43	63 313	—	63 313	1 472	261 800	6 088
<i>Kaup. linjat yhteensä Summa för stadslinjerna</i>	<i>22.20</i>	<i>—</i>	<i>2 919 216</i>	<i>—</i>	<i>2 919 216</i>	<i>7 998</i>	<i>13 299 175</i>	<i>36 436</i>

Muist.: Taulukkoon B sisältyy Oy. Omnibus ab:n linja-autoliikenne vuosina 1929—37 ja Helsingin raitiotie- ja omnibus oy:n harjoittama liikenne v:sta 1936. Erikoistietoja Omnibus-yhtiön liikenteestä saadaan v:n 1938 vuosikirjasta taul. 218.

Ann.: I tabell B ingå Oy. Omnibus ab:s omnibustrafik under åren 1929—37 samt den av Spårvägs- och omnibus ab. i Helsingfors idkade omnibustrafiken fr. o. m. år 1936. Detaljuppgifter angående den av Omnibusbolaget bedrivna trafiken ingå i 1938 års årsbok, tab. 218.

Jatkoa • Fortsättning

Linja Linje	Liikenne- pituus vo- den päättyessä, km Trafilängd vid årets utgång, km	Liikenne- päiviä Trafikdagar	Vaunukilometrejä Vagnkilometer				Matkustajia Passagerare	
			Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Yhteensä Summa	Keskim. päivä- ssä Medel- tal per dag	Kaikkiaan Inalles	Keskim. päivässä Medeltal per dag
Esikaup. linjat • Förortslinjerna								
15 Käpylän linja • Kottbylinjen	6.75	334	235 534	—	235 534	705	639 190	1 914
20 Lautasaaren linja • Drumsölinjen	4.50	365	409 842	—	409 842	1 123	1 094 580	2 999
21 Munkkiniemen linja • Munksnäslinjen	6.50	365	246 244	—	246 244	675	520 570	1 426
22 Haagan linja • Hagalinjen	7.10	255	178 546	—	178 546	700	389 250	1 526
31 Kivinokan linja • Stenuddslinjen	3.50	123	36 691	—	36 691	298	89 796	730
32 Herttoniemen linja • Hertonäslinjen	7.00	365	52 139	—	52 139	143	53 421	146
33 Marjanien linja • Märuddslinjen	12.00	365	225 454	—	225 454	618	224 448	615
35 Degerön linja • Degerölinjen	9.00	365	132 738	—	132 738	364	178 270	488
36 Jollaksen linja • Jollaslinjen	12.50	238	75 969	—	75 969	319	50 880	214
37 Hevossalmen linja • Hästnässunds- linjen	12.00	365	178 470	—	178 470	489	179 295	491
38 Santahaminan linja • Sandhamnslinjen	13.50	95	69 462	—	69 462	731	55 615	585
40 Kulosaaren linja • Brändölinjen	5.95	365	298 946	—	298 946	819	908 766	2 490
51 Malmin linja • Malminlinjen	5.50	214	72 610	—	72 610	339	66 676	312
Seurasaaren linja • Föllsölinjen	4.80	56	9 272	—	9 272	166	44 708	798
Esikaup. linjat yhteensä Summa för förortslinjerna								
	110.60	—	2 221 917	—	2 221 917	6 087	4 495 465	12 316
Linja-autoliikenne yhteensä Summa för omnibustrafiken								
	132.80	—	5 141 133	—	5 141 133	14 085	17 794 640	48 752
Kaikkiaan • Inalles								
	196.73	—	13 251 684	6 682 202	19 933 886	54 613	84 516 034	231 550

B. Linja-autoliikenne vuosina 1929—38 • Omnibustrafiken dren 1929—38

Vuosi År	Liikenne- pituus ¹⁾ vuoden päätyessä Trafilängd ¹⁾ vid årets utgång km	Liikenne- päiviä Trafik- dagar	Vaunukilometrejä Vagnkilometer		Matkustajia Passagerare			Tuloja liikenteestä ²⁾ Inkomster av trafiken ³⁾ mk		
			Kaikkiaan Inalles	Päivässä Per dag	Kaikkiaan ²⁾ Inalles ²⁾	Päivässä Per dag	Vaunu- km kohden Per vagnkm	Kaikkiaan Inalles	Päivässä Per dag	Vaunu- km kohden Per vagnkm
Kaupunkilinjat • Stadslinjerna										
1929	14.095	365	1 337 964	3 666	5 384 131	14 751	4.02	5 214 070	14 285	3.90
1930	36.020	365	1 537 140	4 211	5 423 616	14 859	3.53	5 813 738	15 928	3.78
1931	33.750	365	1 503 102	4 118	4 986 183	13 661	3.32	5 372 632	14 720	3.57
1932	34.100	366	1 574 825	4 303	4 361 348	11 916	2.77	5 353 698	14 628	3.40
1933	39.450	365	1 639 867	4 493	4 115 705	11 276	2.51	5 059 368	13 861	3.09
1934	35.650	365	1 637 607	4 487	4 252 727	11 651	2.60	5 241 968	14 362	3.20
1935	35.650	365	1 658 095	4 543	4 453 675	12 202	2.69	5 468 570	14 982	3.80
1936	45.450	366	2 063 364	5 638	6 162 352	16 837	2.99	7 324 536	20 012	3.55
1937	40.600	365	2 196 971	6 019	9 426 981	25 827	4.29	9 856 769	27 005	4.49
1938	44.400	365	2 919 216	7 998	13 299 175	36 436	4.56	14 185 560	38 865	4.86
Esikaupunkilinjat • Förortslinjerna										
1936	11.840	231	148 667	644	423 819	1 835	2.85	621 208	2 689	4.18
1937	171.840	365	581 226	1 592	1 241 821	3 402	2.14	1 875 360	5 138	3.23
1938	221.200	365	2 221 917	6 087	4 495 465	12 316	2.02	6 945 361	19 028	3.13

¹⁾ Tarkoittaa liikennelinjan kummankin suunnan yhteensaskettua pituutta. ²⁾ Viikkokorteilla matkustavat sisältyvät v:sta 1931 tähän siten, että niiden luku on laskettu otaksamalla viikkokortilla tehdyin niin monta matkaa kuin sen hintaan sisältyy markkoja eli, kun korttien hinta on vaihdellut 29 mk:stä 32 mk:aan, 29—32 matkaa. Myytyjen viikkokorttien luku-oli v. 1931 1 052, v. 1932 1 463, v. 1933 2 130, v. 1934 2 983, v. 1935 3 169, v. 1936 3 131 ja v. 1937 403. Viikkokorttien käyttö lopetettiin helmik. 15 p:nä 1937. ³⁾ Kulosaaren siirtämiset huomioon ottamatta.

¹⁾ Avser sammanlagda längden av trafiklinjen i dess båda riktningar. ²⁾ Passagerare med veckokort ingår fr. o. m. år 1931 sålunda, att antalet sådana beräknats enligt antagande att varje veckokort används för så många resor, som motsvarar antalet mark i kortets pris eller, då kortens pris varierat mellan 29 och 32 mark, 29—32 resor per kort. Antalet sålda veckokort utgjorde år 1931 1 052, år 1932 1 463, år 1933 2 130, år 1934 2 983, år 1935 3 169, år 1936 3 131 och år 1937 403. Användningen av veckokort upphörde den 15 febr. 1937.

³⁾ Exkl. Brändö broavgifterna.

C. Raitiotieliikenne vuosina 1900—38

Vuosi År	Raideverkon pituus (kaksoisrai- detta) ¹⁾ Spårnätets längd (dubbel- spår) ¹⁾ m	Liikenne- pituus vuoden päät- tyessä Trafiklängd vid Årets utgång km	Liikenne- päivjä Trafikdagar	Vaunukilometrejä Vagnkilometer				Laskettu vaunukilo- metrejä ²⁾ Beräknade vagnkilo- meter ²⁾
				Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Yhteensä Summa	Keskimäärin päivässä Medeltal per dag	
1 1900	.	12.30	364	712 408	—	712 408	1 957	712 408
2 1905	.	13.45	358	1 548 057	—	1 548 057	4 324	1 548 057
3 1910	.	17.42	365	2 523 324	225 681	2 749 005	7 532	2 636 165
4 1915	17 511	23.25	364	3 619 322	248 528	3 867 850	10 626	3 743 586
5 1920	17 511	23.24	366	3 834 021	2 374 882	6 208 903	16 964	5 021 462
6 1925	23 925	31.70	365	4 982 011	4 093 487	9 075 498	24 864	7 028 754
7 1930	36 003	74.48	365	8 077 967	6 188 690	14 266 657	39 087	11 172 312
8 1934	37 120	70.09	365	8 019 475	5 716 413	13 735 888	37 633	10 877 681
9 1935	37 298	70.09	365	7 990 314	5 827 966	13 818 280	37 858	10 904 297
10 1936	37 298	69.59	366	7 840 192	5 929 247	13 769 439	37 621	10 804 816
11 1937	37 412	69.77	365	7 855 002	6 206 176	14 061 178	38 524	10 958 090
12 1938	38 830	63.93	365	8 110 551	6 682 202	14 792 753	40 528	11 451 652

¹⁾ Vuoden lopussa. ²⁾ 1 perävaunukm. = ½ moottorivaunukm.

D. Tulot ja menot vuosina 1925—38

Vuosi År	Edellisen vuoden säätö Behållning från före- gående år Mk	Tulot, mk • Inkomster, mk				Hallinto Förvaltning	Liikenne Raitiotiet ²⁾ Spårvägarna ²⁾
		Liikenne • Trafiken		Muut tulot ¹⁾ Övriga inkomster ¹⁾	Yhteensä Summa		
		Raitiotiet Spårvägarna	Linja-autot Omnibussarna				
13 1925	340 109	35 056 184	—	200 749	35 256 933	935 181	24 598 138
14 1930	225 913	48 876 164	—	236 273	49 112 437	889 790	38 981 519
15 1934	221 788	46 634 086	—	1 034 075	47 668 161	836 208	38 347 150
16 1935	152 533	49 021 574	—	1 051 883	50 073 457	860 982	38 753 964
17 1936	502 274	50 742 248	2 445 738	1 184 572	54 372 558	857 012	39 473 919
18 1937	1 026 248	54 550 219	5 753 924	1 446 653	61 750 796	930 113	40 972 073
19 1938	788 909	58 731 787	22 083 513	1 403 283	82 218 583	1 913 190	45 346 905

¹⁾ V:sta 1934 asuntokiinteistöjen tulot ja menot sisältyvät kokonaisuudessaan tilinpäätökseen eikä vain ylijäämä tai vajaus kuten aikaisemmin. ²⁾ Sairasapu y. m. menot siirretty muihin menoihin. ³⁾ V. 1925 veroihin sisältyvät myös vakuutusmaksut.

E. Varat ja velat vuosien 1925—38 lopussa

Vuosi År	Varat, mk • Tillgångar, mk						
	Pankkitilit ja käteisvarat Bankräk- ningar och kontanter	Kiinteistöt Fastigheter	Raitteet, kaa- pelit ja johdot Spår, kablar och ledningar	Vaunusto • Vagnparken		Kalusto ja tarveaineet Inventarier och material	Muut varat Övriga tillgångar
				Raitiotie- vaunut Spårvagnar	Linja-autot Omnibussar		
20 1925	3 826	21 793 367	15 117 864	24 173 301	—	5 956 257	13 300
21 1930	217 562	31 471 954	28 178 978	45 310 773	—	8 035 949	291 438
22 1934	558 005	31 562 500	29 240 200	45 601 567	—	7 685 765	390 050
23 1935	5 290 868	31 562 500	29 875 000	45 601 567	680 000	7 762 731	412 425
24 1936	7 512 417	31 562 453	29 875 000	45 601 400	3 297 679	7 715 698	4 628 493
25 1937	3 305 678	31 562 453	29 966 900	45 651 400	13 760 290	9 517 025	10 200 980
26 1938	1 438 733	32 011 000	30 472 000	46 170 000	27 553 000	8 144 439	10 510 990

Spår vägstrafiken åren 1900—38

Aurakilometreja Plogkilometer		Matkustajia Passagerare				Tuloja liikenteestä Inkomster av trafiken				
Säännöllisellä vuorovaunulla Med ordinarie turvagn	Ylimääräisillä vaunulla Med extra vagnar	Kaikkiaan Inalles	Keskimäärin • Medeltal			Kaikkiaan Inalles	Keskimäärin • Medeltal			
			Päivässä Per dag	Vaunukm kohden Per vagn- km	Laskettua vaunukm kohden Per beräk- nad vagn- km		Päivässä Per dag	Vaunukm kohden Per vagnkm	Laskettua vaunukm kohden Per beräk- nad vagnkm	
						Mk		p		
.	.	1 956 646	5 375	2.75	2.75	278 677	766	39	39	1
3 606	.	3 734 984	10 433	2.41	2.41	529 178	1 478	34	34	2
8 070	812	8 283 189	22 694	3.01	3.14	1 206 213	3 305	44	46	3
22 149	5 149	14 602 246	40 116	3.78	3.90	2 222 530	6 106	57	59	4
5 504	2 888	40 441 407	110 496	6.51	8.05	19 028 806	51 991	306	379	5
7 803	22 324	51 775 809	141 852	5.71	7.37	35 056 184	96 044	386	499	6
6 133	15 269	63 458 960	173 860	4.45	5.68	48 876 164	133 907	343	437	7
8 859	14 401	52 774 008	144 586	3.84	4.85	46 634 086	127 765	340	429	8
18 136	24 479	55 658 838	152 490	4.03	5.10	49 021 574	134 306	355	450	9
9 964	21 853	57 755 052	157 801	4.19	5.35	50 742 248	138 640	369	470	10
11 466	30 225	62 306 574	170 703	4.43	5.69	54 550 219	149 453	388	498	11
8 345	23 726	66 721 394	182 798	4.51	5.83	58 731 787	160 909	397	513	12

1) Vid årets utgång. 2) 1 släpvaagnkm = ½ motorvaagnkm.

Inkomster och utgifter åren 1925—38

Menot, mk • Utgifter, mk						Vuoden ylijäämä, mk Årets överskott, mk		
Trafiken	Verot *) Skatter *)	Poistot Avskrivningar	Slirrot rahastoin Överföring till fonder	Muut menot *) Övriga ut- gifter *)	Yhteensä Summa	Kaikkiaan Inalles	Siitä jaettu osinkoina Därav utdelats i dividend	
—	1 781 675	6 403 000	840 000	439 531	34 997 525	599 517	337 500	13
—	1 135 382	6 036 800	—	1 234 647	48 278 138	1 060 212	937 500	14
—	1 038 759	4 605 700	594 328	1 565 271	46 987 416	902 533	750 000	15
—	1 039 558	6 148 100	614 961	1 368 651	48 786 216	1 439 774	937 500	16
1 301 199	1 115 770	7 620 300	663 481	1 691 903	52 723 584	2 151 248	1 125 000	17
4 032 850	1 163 160	9 989 800	651 894	1 935 745	59 675 635	3 101 409	1 312 500	18
17 797 208	1 517 266	11 538 673	717 686	2 055 935	80 886 863	2 120 629	1 312 500	19

*) Fr. o. m. år 1934 ingå i bokslutet inkomsterna och utgifterna för bostadsfastigheterna i sin helhet och icke såsom tidigare varit fallet, endast resp. års saldobelopp. *) Sjukhjälp m. fr. utgifter överförda till övriga utgifter. *) År 1925 ingå i skatterna även försäkringsavgifterna.

Tillgångar och skulder vid utgången av åren 1925—38

Velat, mk • Skulder, mk								
Yhteensä Summa	Osakepääoma Aktiekapital	Eläkerahasto Pensions- kassan	Muut rahastot Övriga fonder	Kuoletukset Amorteringar	Muut velat Övriga skulder	Säästö seuraavaan vuoteen Behållning till följande år	Yhteensä Summa	
67 057 915	1 875 000	5 838 233	40 545 900	12 197 000	6 002 265	599 517	67 057 915	20
113 506 654	1 875 000	11 000 000	46 604 900	46 317 900	6 648 642	1 060 212	113 506 654	21
115 038 087	18 750 000	12 299 212	29 729 900	52 493 600	862 842	902 533	115 038 087	22
121 185 091	18 750 000	12 669 626	29 729 900	57 958 700	637 091	1 439 774	121 185 091	23
130 193 140	18 750 000	13 037 875	29 729 900	65 579 000	945 117	2 151 248	130 193 140	24
143 964 726	18 750 000	13 353 732	29 729 900	75 568 800	3 460 885	3 101 409	143 964 726	25
156 300 162	18 750 000	14 613 824	29 729 900	84 502 000	6 583 809	2 120 629	156 300 162	26

F. Liikenne kuukausittain vuonna 1938 • Trafiken månadsvis år 1938

Kuukausi Månad	Raitiotiet • Spårvägar					Linja-autot • Omnibusar			
	Vaunukilometrejä Vagnkilometer			Matkustajia Passagerare	Tuloja Inkomster Mk	Vaunukilometrejä Vagnkilometer	Matkustajia Passagerare	Tuloja Inkomster Mk	
	Moottori- vaunut Motor- vagnar	Perä- vaunut Släp- vagnar	Yhteensä Summa						
Tammikuu Januari ..	693 238	536 128	1 229 366	5 183 911	4 788 171	372 315	1 238 323	1 560 329	
Helmikuu Februari ..	639 993	495 666	1 135 659	4 999 291	4 371 624	364 367	1 285 849	1 518 338	
Maaliskuu Mars	708 366	548 922	1 257 288	5 556 658	4 870 224	398 922	1 440 243	1 707 509	
Huhtikuu April	682 768	531 415	1 214 183	5 411 706	4 709 570	377 295	1 440 651	1 689 034	
Toukokuu Maj	694 363	548 219	1 242 582	5 999 009	5 229 737	421 239	1 650 218	1 975 628	
Kesäkuu Juni	622 278	509 872	1 132 150	5 136 655	4 537 693	434 984	1 312 160	1 758 333	
Heinäkuu Juli	625 679	517 412	1 143 091	4 590 044	4 075 321	447 740	1 179 771	1 637 831	
Elokuu Augusti ..	656 340	557 098	1 213 438	5 406 979	4 791 379	465 528	1 379 697	1 909 215	
Syyskuu September	689 986	589 872	1 279 858	5 963 715	5 236 555	454 850	1 567 106	1 960 308	
Lokakuu Oktober ..	712 423	632 822	1 345 245	6 342 204	5 523 815	446 413	1 709 810	2 065 477	
Marraskuu November	694 434	614 125	1 308 559	6 109 470	5 302 713	467 287	1 751 313	2 088 019	
Joulukuu December	690 683	600 651	1 291 334	6 021 752	5 294 984	490 193	1 839 499	2 213 492	
Yhteensä • Summa	8 110 551	6 682 202	14 792 753	66 721 394	58 731 786	5 141 133	17 794 640	22 083 513	

208. Raitiotieyhtiön harjoittaman liikenteen aiheuttamat henkilövahingot vuosina 1906—38

Personskador förorsakade av Spårvägsbolagets trafik åren 1906—38

	Raitiotiellikenteessä Vid spårvägstrafiken								Linja-auto- liikenteessä Vid omnibus- trafiken
	1906 -10	1911 -15	1916 -20 ¹⁾	1921 -25	1926 -30	1931 -35	1937	1938	1938
Tapaturmissa vahingoittuneita Vid olyckshändelser skadade									
<i>Henkilökuntaan kuuluvia • Till personalen hörande</i>	5	15	53	65	56	36	5	13	5
<i>Muita henkilöitä • Andra personer</i>									
Ylijajettaessa Vid överkörning	70	144	184	107	180	136	18	66	11
Vaunuun noustaessa tai siitä Vid på- eller avstigning poistuttaessa	51	147	239	188	304	277	102	90	20
Yhteenajossa muiden ajoneuvojen kanssa Vid kollision med annat åkdon	7	29	62	40	59	24	12	8	13
Yhteensä • Summa	133	335	538	400	599	473	137	177	49
Tapaturmissa kuolleita Vid olyckshändelser dödade									
<i>Muita henkilöitä • Andra personer</i>									
Ylijajettaessa Vid överkörning	4	12	17	20	18	8	—	2	3
Vaunuun noustaessa tai siitä Vid på- eller avstigning poistuttaessa	3	6	14	11	4	3	2	—	—
Yhteenajossa muiden ajoneuvojen kanssa Vid kollision med annat åkdon	—	1	1	5	—	2	1	—	—
Yhteensä • Summa	7	19	32	36	22	13	3	2	3
Kaikkiaan • Inalles	140	354	570	436	621	486	140	179	52
Vahingoittuneista pysyvästi Av de skadade erhöllo vamma saaneita bestående men	4	3	40	52	65	48	8	27	—

1) Tietoja ajalta 28/1—12/4 1918 puuttuu • 1) Uppgifter saknas för tiden 28/1—12/4 1918.

209. Liikennetapaturmat vuosina 1929—38 • Trafikolyckor åren 1929—38

A. Liikennetapaturmat vuosina 1931—38 • Trafikolyckor åren 1931—38

Vuosi År	Liikennetapaturmiin osallistuneet ajoneuvot I trafikolyckor invecklade fordon																					
	Yhteensä tapaturmia Summa olycksfall	Moottoriajoneuvoja • Motorfordon															Yhteensä ajoneuvoja Summa fordon	Muuta ajoneuvoja Annat fordon	Junat Banor	Kasintyönnettävää ajoneuvoja Med handkratt framfört fordon	Hevosajoneuvoja Hästfordon	Polkupyöriä Cykel
		Raitiovaunu Spårvagn	Henkilöauto, personbil, hyre- auto	Henkilöauto, lastbil	Linja-auto Omnibus	Yksiojoneuvo Kvornmauto	Yksiojoneuvo Lastbil	Yksiojoneuvo Sovakänt bil	Yksiojoneuvo Militärbil	Yksiojoneuvo Palokunnan auto	Yksiojoneuvo Brandvæts bil	Yksiojoneuvo Polisi- ja poliisauto	Yksiojoneuvo Motoorpyöriä Motorcykel	Yksiojoneuvo Annat motorfordon	Yksiojoneuvo Muuta moottoriajoneuvoja	Yksiojoneuvo Ajoneuvoja, joiden laatu Fordon, vilkas art var okänd							Yksiojoneuvo Ajoneuvoja, joiden laatu Fordon, vilkas art var okänd	Yhteensä moottoriajoneuvoja Summa motorfordon
1931 a) ..	769	104	222	551	108	375	11	5	—	45	—	—	—	—	9	1326	80	30	5	6	—	1551
b) ..	175	13	33	46	9	45	1	—	—	—	15	—	—	—	2	151	10	1	—	—	—	175
c) ..	63	—	16	21	3	18	—	—	—	—	2	—	—	—	2	63	—	—	—	—	—	63
Yht. • S:a	1007	117	271	618	120	438	12	6	—	62	—	—	—	—	13	1540	90	31	5	6	—	1789
1932 a) ..	751	135	224	488	98	361	6	2	—	55	—	—	—	—	3	1237	89	31	13	6	1	1512
b) ..	169	16	33	42	6	44	1	—	—	—	14	—	—	—	3	143	9	1	—	—	—	169
c) ..	87	—	26	22	3	30	—	—	—	—	4	—	—	—	2	87	—	—	—	—	—	87
Yht. • S:a	1007	151	283	552	107	435	7	2	—	73	—	—	—	—	8	1467	98	32	13	6	1	1768
1933 a) ..	677	116	207	392	90	345	14	1	—	45	2	—	—	—	1	1097	104	23	11	4	1	1356
b) ..	199	22	45	44	9	46	—	—	—	8	—	—	—	—	3	155	17	2	—	1	2	199
c) ..	100	—	21	25	3	37	—	—	—	8	—	—	—	—	3	98	1	—	—	—	1	100
Yht. • S:a	976	138	273	461	102	428	14	2	—	61	2	—	—	—	7	1350	122	25	11	5	4	1655
1934 a) ..	683	116	199	321	85	400	12	—	—	49	3	—	—	—	3	1072	137	26	8	8	1	1368
b) ..	203	25	40	52	8	48	1	—	—	9	—	—	—	—	3	161	15	2	—	—	—	203
c) ..	97	—	18	12	7	47	—	—	—	6	—	—	—	—	—	90	7	—	—	—	—	97
Yht. • S:a	983	141	257	385	100	495	13	—	—	64	3	—	—	—	6	1323	159	28	8	8	1	1668
1935 a) ..	761	115	252	347	99	445	17	—	2	29	4	—	—	—	2	1197	177	23	8	6	6	1532
b) ..	208	28	27	40	12	55	3	—	—	2	16	—	—	—	3	158	22	—	—	—	—	208
c) ..	111	1	22	24	4	39	—	—	—	8	1	—	—	—	3	102	7	1	—	—	—	111
Yht. • S:a	1080	144	301	411	115	539	20	1	4	53	5	—	—	—	8	1457	206	24	8	6	6	1851
1936 a) ..	933	139	360	415	140	507	20	1	—	35	—	—	—	—	8	1486	218	25	—	11	1	1880
b) ..	256	16	44	73	14	58	1	1	—	13	1	—	—	—	1	206	34	—	—	—	—	256
c) ..	150	6	35	29	10	60	1	—	—	5	—	—	—	—	—	140	1	3	—	—	—	150
Yht. • S:a	1339	161	439	517	164	625	22	2	—	53	1	—	—	—	9	1832	253	28	—	11	1	2286
1937 a) ..	1153	180	430	462	166	687	22	4	5	39	—	—	—	—	2	1817	290	33	1	13	—	2334
b) ..	281	25	53	59	11	83	—	—	—	3	6	—	—	—	4	219	30	4	—	1	2	281
c) ..	35	14	35	34	11	78	—	—	—	4	4	—	—	—	3	169	8	1	—	6	1	199
Yht. • S:a	1633	219	518	555	188	848	22	4	12	49	—	—	—	—	9	2205	328	38	1	20	3	2814
1938 a) ..	1112	199	463	375	178	669	14	8	1	5	58	—	—	—	7	1777	227	28	—	12	—	2243
b) ..	287	50	45	48	28	64	1	—	—	13	—	—	—	—	2	201	34	—	—	4	—	289
c) ..	205	9	59	31	19	69	1	—	—	12	—	—	—	—	5	196	9	1	—	1	—	216
Yht. • S:a	1604	258	567	454	225	802	16	8	5	83	—	—	—	—	14	2174	270	29	—	17	—	2748

1) Sisältyvät osastissa C ja E yksityisautojen lukuihin. 2) Ingå i avd. C och E bland privatbilar.

Muist. 1: Taulukkoon sisältyvät ainoastaan ne liikennetapaturmat, jotka ovat tulleet poliisin tietoon ja joihin jotkin ajoneuvot osallistivat.

Muist. 2: a) = yhteenajot; b) = jalankulkijoiden ja eläinten yliajot; c) = muut tapaturmat.

Muist. 3: Yhteenajoihin osallistuneiden ajoneuvojen luku on suurempi kuin yhteenajojen kaksinkertainen luku, koska muutamain yhteenajoihin osallistui useampia kuin kahdet ajoneuvot.

Ann. 1: I tabellen ingå endast sådana trafikolyckor, som kommit till polisens kännedom och i vilka fordon av något slag varit invecklade.

Ann. 2: a) = kollisioner; b) = överkörningar av fotgängare och djur; c) = andra olycksfall.

Ann. 3: Hela antalet fordon, som varit delaktiga i kollisioner, är större än dubbla antalet kollisioner, emedan i några kollisioner flere än två fordon varit invecklade.

B. Liikennetapaturmat tapahtuma-ajan mukaan vuonna 1938
 Trafikolyckor efter tiden för olycksfallet år 1938

Kuukausi Månad	Absol. luku Absolut antal	Keskimäärin päivää kohden Medeltal per dag	Viikonpäivä Veckodag	Absol. luku Absolut antal	Keskimäärin päivää kohden Medeltal per dag	Tid av dygnet alika	Absol. luku Absolut antal	Vuorokauden alika Tid av dygnet	Absol. luku Absolut antal
Tammik. Jan.	113	3.6	Sunnuntai Söndag	125	2.4	0—1	20	13—14	129
Helmik. Febr.	116	4.1	Maanantai Måndag	248	4.8	1—2	21	14—15	124
Maalisk. Mars	86	2.8	Tiistai Tisdag	211	4.1	2—3	13	15—16	129
Huhtik. April	106	3.5	Keskiviikko Onsdag	230	4.4	3—4	7	16—17	146
Toukok. Maj	135	4.4	Torstai Torsdag	258	5.0	4—5	4	17—18	132
Kesäk. Juni	143	4.8	Perjantai Fredag	261	5.0	5—6	8	18—19	91
Heinäk. Juli	128	4.1	Lauantai Lördag	271	5.1	6—7	37	19—20	71
Elok. Aug.	149	4.8				7—8	38	20—21	54
Syysk. Sept.	147	4.9				8—9	61	21—22	39
Lokak. Okt.	168	5.4				9—10	94	22—23	26
Marrask. Nov.	168	5.6				10—11	91	23—24	28
Jouluk. Dec.	145	4.7				11—12	128		
						12—13	113		
Koko vuosi Hela året	1 604	4.4	Koko vuosi • Hela året 1 604 4.4						
			<i>Muist.:</i> V. 1938 oli 53 lauantaita; muita viikonpäiviä oli 52 kutakin. <i>Anm.:</i> År 1938 var antalet lördagar 53; av varje annan veckodag var antalet 52.						

C. Liikennetapaturmiin osallistuneet moottoriajoneuvot rekisteröimispaikan mukaan vuosina 1929—38

I trafikolyckor invecklade motorfordon efter registreringsorten åren 1929—38

1938	Helsingfors	Helsinki	Muu paikka- kunta annan ort	Palkkakunta tuntematons Orten omland	Yhteensä Summa
Henkilöauto, yksityis- • Per- sonbil, privat-	437	131	—	4	572
Henkilöauto, vuokra- • Per- sonbil, hyres-	448	5	—	1	454
Linja-auto • Omnibus	156	67	—	2	225
Kuorma-auto • Lastbil	688	106	—	8	802
Sotaväen auto • Militärbil	16	—	—	—	16
Palokunnan auto • Brandver- kets bil	8	—	—	—	8
Moottoripyörä • Motorcykel	63	20	—	—	83
Muut moottoriajoneuvot Annat motorfordon	—	—	—	—	—
Laatu ilmoittamaton • Oup- pivet slag	—	—	—	14	14
Yhteensä • Summa	1 816	329	29	2 174	
1937	1 894	282	29	2 205	
1936	1 549	256	27	1 832	
1935	1 241	202	14	1 457	
1934	1 135	177	11	1 323	
1933	1 187	145	18	1 350	
1932	1 299	159	9	1 467	
1931	1 381	144	15	1 540	
1930	1 863	198	35	2 096	
1929	2 380	218	57	2 655	

D. Liikennetapaturmissa kuolleet tai loukkaantuneet henkilöt vuosina 1929—38

Vid trafikolyckor dödade eller skadade personer åren 1929—38

1938		Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade		Yhteensä Summa
Miehiä Män	Naisia Kvinnor		Vakavasti Svårt	Lievästi Lindrigt	
Miehiä Män	14	94	218	326	326
Naisia Kvinnor	4	45	96	145	145
Lapsia Barn	6	18	66	90	90
Yhteensä • Summa	24	157	380	561	
1937	24	140	368	532	
1936	13	120	312	445	
1935	17	112	258	387	
1934	13	105	255	373	
1933	20	76	256	352	
1932	9	79	215	303	
1931	25	93	191	309	
1930	17	104	251	372	
1929	29	128	271	428	

Muist.: Tapaturmatapauksia, joissa henkilöitä kuoli tai loukkaantui, oli 505 (v. 1929 399, v. 1930 344, v. 1931 269, v. 1932 274, v. 1933 299, v. 1934 347, v. 1935 363, v. 1936 419 ja v. 1937 413).

Anm.: Antalet trafikolyckor, vid vilka människor dödade eller skadats var 505 (år 1929 399, år 1930 344, år 1931 269, år 1932 274, år 1933 299, år 1934 347, år 1935 363, år 1936 419 och år 1937 413).

E. Yhteenajot ajoneuvojen kesken vuonna 1938 • Kollisioner mellan fordon år 1938

	Raitiovaunu Spårvagn	Moottoriajoneuvot Motorfordon						Polkupyörä Cykel	Hevosajoneuvot Hästfordon	Yhteensä yhteenajota Summa kollisioner
		Henkilöauto, yksityis- Personbil, privat-	Henkilöauto, vuokra- Personbil, hyres-	Linja-auto Omnibus	Kuorma-auto Lastbil	Moottoripyörä Motorcykel	Muuta			
2 ajoneuvon yhteenajot Kollisioner mellan 2 fordon										
Moottoriajoneuvot: Motorfordon:										
Henkilöauto, yksityis- • Personbil, privat	41	62	—	—	—	—	—	—	—	103
Henkilöauto, vuokra- • Personbil, hyres	29	80	47	—	—	—	—	—	—	156
Linja-auto • Omnibus	19	28	38	4	—	—	—	—	—	89
Kuorma-auto • Lastbil	99	97	70	53	99	—	—	—	—	418
Sotaväen auto • Militärbil	—	8	—	—	6	—	—	—	—	14
Palokunnan auto • Brandverkets bil	—	4	1	—	3	—	—	—	—	8
Moottoripyörä • Motorcykel	—	18	7	2	28	—	—	—	—	55
Laatu ilmoittamaton • Öppgivet slag	—	1	1	—	1	—	4	—	—	7
Polkupyörä • Cykel	5	44	43	14	81	3	15	—	—	205
Hevosajoneuvot • Hästfordon	—	4	6	9	6	—	1	—	—	26
Juna • Järnvägståg	—	—	1	—	11	—	—	—	—	12
3 ajoneuvon yhteenajot Kollisioner mellan 3 fordon										
2 raitiovaunua • 2 spårvagnar	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
2 yksityisautoa • 2 privatbilar	—	2	2	2	—	—	—	—	—	6
2 kuorma-autoa • 2 lastbilar	—	2	—	2	1	—	—	—	—	5
Raitiovaunu, yksityisauto • Spårvagn, privatbil	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2
Raitiovaunu, vuokra-auto • Spårvagn, hyresbil	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Raitiovaunu, kuorma-auto • Spårvagn, lastbil	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Yksityisauto, vuokra-auto • Privatbil, hyresbil	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Vuokra-auto, linja-auto • Hyresbil, omnibus	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Kuorma-auto, polkupyörä • Lastbil, cykel	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Yhteensä • Summa	193	350	216	88	239	3	21	2	1112	

Muist.: Jotta saataisiin määrätynlaatuisten ajoneuvojen kesken sattuneiden yhteenajojen koko luku, on niihin lukuihin, jotka ilmaisevat k. o. ajoneuvojen lukun sarakkeessa „yhteensä yhteenajota“, laskettava yhteen taulukossa esiintyvän vastaavaa ajoneuvoa osoittavan sarakkeen summa.

Anm.: Hela antalet kollisioner, i vilka fordon av visst slag varit invecklade, erhålles genom att till de tal, som för ifrågavarande slag av fordon uppges i kolumnen „summa kollisioner“, addera det tal, som förekommer såsom summa i en lika rubricerad kolumn i tabellen.

210. Hotelleihin ja matkustajakoteihin¹⁾ saapuneet matkustajat vuosina 1910—38 Till hotell och resandehem¹⁾ ankomna resande åren 1910—38

Vuosi År	Tammikuu Januari	Helmi- Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December	Koko vuosi Heila året
1910..	5 473	4 930	6 256	5 898	6 386	6 110	6 462	7 674	7 724	6 871	6 103	5 411	75 298
1915..	7 507	8 400	10 202	10 078	9 380	8 895	8 841	9 815	11 207	10 687	11 026	9 540	115 578
1920..	6 039	5 512	6 731	6 488	6 295	6 435	5 514	7 120	7 817	8 207	8 560	7 527	82 245
1925..	9 810	8 370	9 398	8 714	9 278	9 362	8 569	10 268	10 685	9 855	8 983	7 856	111 148
1930..	11 246	9 162	11 569	11 941	12 260	12 528	11 696	13 216	14 455	12 259	11 036	10 777	142 145
1935..	12 122	10 262	12 595	11 846	13 108	11 934	13 645	15 671	14 451	13 929	12 022	11 434	153 019
1936..	13 898	11 952	14 413	13 692	14 139	15 971	16 386	18 677	17 170	14 468	15 036	13 202	179 004
1937..	14 786	13 262	17 296	18 080	18 232	19 026	19 648	21 322	19 766	17 476	17 785	14 296	210 975
1938..	17 737	15 963	18 798	18 203	19 048	21 382	21 079	22 531	21 494	18 732	17 388	15 573	227 928

¹⁾ Tähän sisältyvät yömajat y. m. s. • ¹⁾ Inkl. natthärbärgen m. m. dyl.

211. Moottoriajoneuvot ¹⁾ vuosien 1929—38 lopussa Motorfordon ¹⁾ vid utgången av åren 1929—38

A. Moottoriajoneuvojen luku ja hevosvoimamäärä Antalet motorfordon och deras motorstyrka

Vuosi År	Henkilöautoja Personbilar		Linja-autoja Omnibussar		Kuorma-autoja Lastbilar		Moottoripyöriä Motorcyklar		Yhteensä Summa	
	Luku	Hv.	Luku	Hv.	Luku	Hv.	Luku	Hv.	Luku	Hv.
	Antal	Hkr.	Antal	Hkr.	Antal	Hkr.	Antal	Hkr.	Antal	Hkr.
1929	2 900	118 169	44	2 026	2 027	51 749	672	5 157	5 643	177 101
1930	2 994	130 819	52	2 570	1 952	53 388	751	7 294	5 749	194 071
1931	3 040	138 367	60	3 048	2 079	61 997	862	8 753	6 041	212 165
1932	3 093	136 518	69	4 031	2 055	75 055	700	7 490	5 917	223 094
1933	3 065	136 389	75	4 536	2 007	76 280	648	6 968	5 795	224 173
1934	3 128	143 703	79	4 918	2 207	89 692	583	6 470	5 997	244 783
1935	3 297	163 276	86	5 745	2 278	100 383	569	6 442	6 230	275 846
1936	3 556	191 151	116	8 514	2 458	121 780	533	6 448	6 663	327 893
1937	4 020	234 662	149	11 318	2 843	159 962	514	6 223	7 526	412 165
1938	4 348	273 383	206	16 572	3 078	189 733	556	6 695	8 188	486 383

B. Moottoriajoneuvot suuruusluokittain • Motorfordonen fördelade på storleksklasser

Vuosi ja moottoriajoneuvojen laatu År och motorfordonens art		Moottoriajoneuvoja, joiden hevosvoimamäärä oli Motorfordon med följande antal hästkrafter						Yhteensä moottoriajoneuvoja Summa motorfordon
		—5	5—15	15—25	25—40	40—50	50—	
1938								
Henkilöautoja	Personbilar	1	13	351	600	412	2 971	4 348
Linja-autoja	Omnibussar	—	—	1	4	2	199	206
Kuorma-autoja	Lastbilar	1	3	115	187	673	2 099	3 078
Moottoripyöriä	Motorcyklar	119	220	197	20	—	—	556
Yhteensä • Summa		121	236	664	811	1 087	5 269	8 188
1937		120	193	766	843	1 310	4 294	7 526
1936		133	191	851	825	1 448	3 215	6 663
1935		167	206	932	841	1 559	2 525	6 230
1934		167	227	1 019	887	1 632	2 065	5 997
1933		191	251	1 138	914	1 528	1 773	5 795
1932		214	262	1 279	964	1 510	1 688	5 917
1931		384	415	1 390	1 657	1 000	1 195	6 041
1930		369	351	1 550	1 522	911	1 046	5 749
1929		372	305	1 839	1 481	811	835	5 643

¹⁾ Vain Helsingin paikkakuntamerkillä varustetut, lääninhallituksen rekisterissä vuoden lopussa olevat moottoriajoneuvot.
²⁾ Endast med Helsingfors ortsbeteckning försedda, å länsstyrelsens inregistrerade motorfordon vid utgången av året.

Muist. taul. 213: Tähän sisältyvät ainoastaan maksavat sillan ylittäjät. Kausi- ja alennuslipuilla tapahtuneen liikenteen suuruus on v:n 1934 loppuun arvioitu ja otettu huomioon. V. 1938 olivat tulot myydyistä kausi- ja alennuslipuista sekä sotilasliikenteestä yhteensä 53 193 mk; nämä tiedot eivät sisälly taulukkoon. Henkilöstä kannettiin 50 p sekä sitä paitsi henkilöajoneuvoista 1 mk ja kuorma-ajoneuvoista sekä linja-autosta 1 mk 50 p; kuljettajista sekä linja-autojen ja raitiovaunujen henkilökunnasta ei kannettu maksua.

Anm. till tab. 213: Här äro endast betalande personer och fordon upptagna. Storleken av den med säsongkort och rabattbiljetter försiggångna trafiken har t. o. m. år 1934 uppskattats och beaktats. År 1938 stego inkomsterna av försälda säsongkort och rabattbiljetter samt av militärtrafiken till sammanlagt 53 193 mk, vilka uppgifter icke ingå i tabellen. För person uppbars 50 p samt dessutom för personfordon 1 mk samt för lastfordon och omnibussar 1 mk 50 p; för chaufförer samt omnibussars och spårvagnars personal uppbars icke avgift.

212. Voimassa olevat ajokortit vuoden 1938 lopussa Gällande körkort vid utgången av år 1938

Vuosi, jolloin ajokortti annettiin tai viimeksi uudistettiin År då körkortet utgavs eller senast förnyades	Yksityisajoa varten För privat- körning	Ammatti- ajoa varten För yrkes- körning	Yhteensä Summa	Siitä • Därav	
				Naisille ¹⁾ För kvin- nor ²⁾	Ajolupia ³⁾ Körtill- stånd ³⁾
1934	1 199	1 801	3 000	169	133
1935	1 380	1 378	2 758	185	67
1936	1 514	1 787	3 301	192	63
1937	1 750	1 726	3 476	226	101
1938	2 158	2 127	4 285	295	187
Yhteensä • Summa	8 001	8 819	16 820	1 067	551

¹⁾ Naisille on pääasiassa annettu vain yksityisajokortteja. ²⁾ Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluvan Helsingin kaupungissa.

³⁾ Åt kvinnor ha körkort huvudsakligen utgivits endast för privatkörning. ³⁾ Utom Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas innehavare erhållit körtillstånd i Helsingfors.

Muist.: Ajokorttien katsotaan olevan voimassa siinäkin tapauksessa, että niiden käyttäminen on joko määrääjäksi tai ainaaksi kielletty. V. 1938 annettiin 229 tapauksessa tällainen kieltö.

Anm.: Körkorten betraktas som gällande även i de fall, då deras innehavare för viss tid eller för alltid förbjudits att använda dem. År 1938 utfärdades i 229 fall sådant förbud.

213. Liikenne Kulosaaren sillalla vuosina 1929—38 Trafiken på Brändö bro åren 1929—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Ylittäjiä • Trafikanter				Tuloja • Inkomster av				
	Henkilöitä Personer	Henkilö- ajo- neuvoja Person- fordon	Kuor- ma- ajo- neuvoja Last- fordon	Linja- autoja Omni- bussar	Henki- löistä Personer	Henkilöajo- neuvoista Person- fordon	Kuorma- ajoneu- voista Last- fordon	Linja- autoista Omni- bussar	Yhteensä Summa
M k									
1 9 3 8									
Tammikuu Januari ..	132 027	9 400	7 000	9 728	66 013	9 400	10 500	14 592	100 505
Helmikuu Februari ..	126 238	9 100	6 800	8 808	63 119	9 100	10 200	13 212	95 631
Maaliskuu Mars	154 394	10 900	8 500	9 710	77 197	10 900	12 750	14 565	115 412
Huhtikuu April	173 528	14 600	10 000	8 875	86 764	14 600	15 000	13 312	129 676
Toukokuu Maj	249 674	25 000	12 500	11 576	124 837	25 000	18 750	17 364	185 951
Kesäkuu Juni	319 050	32 400	13 600	15 379	159 525	32 400	20 400	23 069	235 394
Heinäkuu Juli	313 624	32 500	13 300	16 202	156 812	32 500	19 950	24 303	233 565
Elokuu Augusti	330 941	34 500	14 700	16 093	165 471	34 500	22 050	24 140	246 161
Syyskuu September ..	232 264	22 600	14 800	12 896	116 132	22 600	22 200	19 344	180 276
Lokakuu Oktober	192 772	17 700	11 300	10 065	96 386	17 700	16 950	15 097	146 133
Marraskuu November ..	171 283	15 300	10 300	9 476	85 642	15 300	15 450	14 214	130 606
Joulukuu December ..	159 733	15 600	8 700	9 620	79 866	15 600	13 050	14 430	122 946
Yhteensä • Summa	2 555 528	239 600	131 500	138 428	1 277 764	239 600	197 250	207 642	1 922 256
1937	2 154 380	211 800	110 400	68 455	1 077 191	211 800	165 600	102 683	1 557 274
1936	1 762 908	172 350	76 400	57 850	881 454	172 350	114 600	86 775	1 255 179
1935	1 586 132	146 476	72 190	61 199	793 066	146 476	108 285	91 799	1 139 626
1934	1 230 375	107 045	60 685	615 188	107 045	91 027	813 260		
1933	1 233 724	106 440	64 705	616 862	106 440	97 058	820 360		
1932	1 119 087	97 462	59 882	559 544	97 462	89 823	746 829		
1931	1 198 379	118 120	56 083	599 189	118 120	84 125	801 434		
1930	1 000 965	135 160	58 231	500 483	135 160	87 346	722 989		
1929	861 155	123 850	39 620	430 578	123 850	59 430	613 858		

Körtrafiken enligt trafikräkningarna år 1939

Mikonk. ja Aleksanterink. risteyskessä Korsningen av Mikaelsg. och Alexandersg.		Yrjönk. ja Roobertink. risteyskessä Korsningen av Georgsg. och Robertsg.		Bulevardilla Yrjönk. ja Heikink. välillä Bulevarden mellan Georgsg. och Henriksg.		Liisank. ja Unionink. risteyskessä Korsningen av Elisabetsg. o. Unionsg.		Simonk., Heikink. ja Kaivok. risteyskessä Korsningen av Simonsg., Henriksg. och Brunnsgr.		Museok. ja Turuntien risteyskessä Korsningen av Museig. och Åbovägen		Sturenkadulla (rautatien yllä kulk. sillalla) Stureg. (bron över järnvägen)		Lauttasaaren sillalla Drumsö bro	
Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner
3 104	1 792	2 267	1 250	1 657	799	4 481	2 730	7 678	3 693	4 899	1 952	742	443	432	222
1 774	2 067	1 274	1 337	1 824	1 826	4 886	5 016	3 775	3 782	2 936	3 116	2 511	2 859	1 222	834
48	80	134	37	72	69	167	159	118	160	54	131	62	89	16	12
2 001	2 009	1 131	1 124	673	678	2 853	3 091	4 932	5 142	2 283	2 364	1 092	1 106	—	—
20	12	505	431	455	389	1 215	1 007	689	593	1 281	1 077	111	108	491	436
36	12	19	13	7	4	36	13	47	46	24	10	11	3	3	2
2 202	3 968	1 038	1 670	1 589	2 424	2 776	5 350	2 136	4 176	1 002	1 901	403	2 307	329	1 292
9 185	9 940	6 368	5 862	6 277	6 189	16 414	17 366	19 375	17 592	12 479	10 551	4 932	6 915	2 493	2 798
153	244	171	153	146	242	712	984	530	606	356	424	278	625	125	298
270	373	220	250	195	277	932	1 318	801	892	585	598	331	478	229	215
471	631	392	414	392	412	1 136	1 336	1 282	1 235	838	858	416	486	199	199
801	840	532	460	554	535	1 246	1 233	1 523	1 370	1 066	880	363	457	209	127
921	1 001	565	509	575	610	1 276	1 247	1 540	1 341	978	818	426	450	180	181
844	892	514	495	569	594	1 283	1 356	1 504	1 364	946	859	378	465	172	169
741	840	542	487	543	522	1 301	1 394	1 437	1 351	965	828	406	542	173	164
759	853	579	480	611	519	1 460	1 211	1 609	1 433	1 035	761	365	444	161	168
940	919	547	485	638	550	1 374	1 299	1 714	1 527	1 142	894	364	510	197	186
927	1 021	603	511	569	537	1 368	1 414	1 648	1 607	1 020	794	476	527	225	218
909	938	535	569	566	598	1 496	1 728	1 734	1 647	1 117	920	504	870	261	342
595	669	468	452	435	405	1 195	1 350	1 672	1 431	994	816	274	449	174	249
416	408	362	322	232	225	827	885	1 169	985	773	667	216	379	106	159
438	311	338	275	252	163	808	611	1 212	803	664	434	135	233	82	123
9 185	9 940	6 368	5 862	6 277	6 189	16 414	17 366	19 375	17 592	12 479	10 551	4 932	6 915	2 493	2 798

Detaljuppgifter

Hakaniementori (Siltasaarenk. ja Hämeentien risteyskessä)

Hagnästorget (korsningen av Broholmmsg. o. Tavastvägen)

	Raitiovaunuja Spårvagnar		Henkilö- ja linja-autoja Personbilar och omnibussar		Kuorma-autoja Lastbilar		Muita ajoneuvoja Andra fordon		Yhteensä Summa		
	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	Maaliskuu Mars	Syyskuu Septemner	
Siltasaarenkadulta											
Hämeentiellestä											
Sörnäisten rantatieltä											
Pitkällesillalla											
Säästöpankirannasta											
Eläintarhantieltä											
	Från										
	Broholmmsgatan	764	762	558	370	618	572	404	1 298	2 344	3 002
	Tavastvägen	726	800	1 531	876	1 974	1 573	591	1 396	4 822	4 645
	Sörnäs strandväg	—	—	143	83	121	111	69	81	333	275
	Långa bron	1 467	1 520	2 129	1 113	2 510	2 132	885	2 547	6 991	7 312
	Sparbankskajen	—	—	87	83	96	105	25	68	208	256
	Djurgårdsvägen	—	—	128	58	282	247	69	326	479	631
	Yhteensä • Summa	2 957	3 082	4 576	2 583	5 601	4 740	2 043	5 716	15 177	16 121
Siltasaarenkadulle											
Hämeentiellelle											
Sörnäisten rantatielle											
Pitkällesillalle											
Säästöpankirantaan											
Eläintarhantielle											
	Till										
	Broholmmsgatan	774	781	457	297	742	419	388	952	2 361	2 449
	Tavastvägen	693	834	1 579	849	1 646	1 469	548	1 462	4 466	4 614
	Sörnäs strandväg	—	—	99	105	88	138	31	127	218	370
	Långa bron	1 490	1 467	2 200	1 184	2 620	2 241	980	2 778	7 290	7 670
	Sparbankskajen	—	—	91	72	110	121	27	79	228	272
	Djurgårdsvägen	—	—	150	76	395	352	69	318	614	746
	Yhteensä • Summa	2 957	3 082	4 576	2 583	5 601	4 740	2 043	5 716	15 177	16 121

Jatkoa • Fortsättning

	Lönrotink. ja Fredrikink. risteyskässä		Katajanokan sililla Skatuddsbron		Mechelinink. (Arkadiak. ja Sammonk. välillä)		Runebergink. (Tykistök. ja Sandelsink. välinen osa)		Linnankosken- ja Topeliuksen risteyskässä		Paciuksen. ja Munkkiniemen risteyskässä		Turuntielleä (Kuusitie ja Valpurintien välillä)	
	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu
<i>Ajoneuvoja • Fordon</i>														
Henkilöautoja	1 991	1 201	1 244	848	1 238	544	3 266	1 340	1 057	581	459	201	717	278
Kuorma-autoja	2 053	1 844	3 298	2 758	2 755	3 670	4 491	6 067	1 576	1 993	421	407	1 245	1 635
Hevosajoneuv.	47	61	78	82	47	52	61	56	40	100	8	7	78	59
Raittovaunuja	—	—	655	670	744	719	1 506	1 547	—	—	362	1 003	175	261
Linja-autoja	1 150	855	326	287	166	192	1 507	1 252	727	745	—	2	714	539
Moottoripyöriä	25	11	20	7	30	24	27	9	6	6	15	1	15	6
Polkupyöriä, käsiratt. y. m.	1 631	2 646	717	2 023	810	2 452	1 297	3 035	581	2 888	126	553	308	1 247
Cyklar, handkärror y. m.														
Yhteensä • Summa	6 897	6 618	6 338	6 675	5 790	7 653	12 155	13 306	3 987	6 313	1 391	2 174	3 252	4 025
Klo • Kl.														
6—7	140	170	146	237	340	501	505	582	160	490	63	159	182	454
7—8	234	253	220	295	365	556	632	782	256	454	66	147	217	352
8—9	408	414	421	361	408	537	793	899	351	444	106	182	279	326
9—10	580	551	639	559	460	570	981	976	320	427	121	144	256	242
10—11	679	560	658	677	498	657	1 022	1 134	292	410	88	151	220	283
11—12	624	684	563	662	463	546	973	1 084	290	496	89	135	198	203
12—13	549	611	420	521	434	553	834	970	265	440	97	157	257	243
13—14	602	568	613	603	451	568	899	1 100	312	419	115	143	238	263
14—15	658	625	620	651	506	570	1 088	1 117	305	463	103	145	254	274
15—16	684	634	745	720	487	686	1 105	1 066	338	468	106	196	304	300
16—17	697	623	550	656	617	893	1 104	1 340	374	716	151	197	309	481
17—18	461	457	308	329	317	410	881	1 005	292	486	112	171	227	291
18—19	306	246	226	224	256	356	737	700	239	341	77	118	175	193
19—20	275	222	209	180	188	250	601	551	193	259	97	129	136	120
Yhteensä • Summa	6 897	6 618	6 338	6 675	5 790	7 653	12 155	13 306	3 987	6 313	1 391	2 174	3 252	4 025

215. Ajoliikenne vv. 1932—39 yhden päivän aikana maalis-
Körtrafiken enligt trafikräkningarna under en

Laskentapaikka Plats för räkningen	Laskenta-aika, klo Räkningstid, kl.	Maalis- Räk-			
		1932	1933	1934	
Turuntie (Kammionk./Helsingink.)	Äbovägen (Kammioq./Helsingeg.)	{ 6—20	3 986	4 075	3 992
		{ 6— 6	4 941	4 894	4 756
Hämeentie (rautat. yli kulkusilta)	Tavastvägen (bron över järnvägen)	{ 6—20	4 063	4 453	5 129
		{ 6— 6	4 900	4 983	5 844
Keskusk. X Kaivok.	Centralg. X Brunnsq.	6—20	9 824	9 501	9 259
Siltasaarenk. X Hämeentie	Broholmssg. X Tavastvägen	"	8 884	9 184	9 066
Unionink. X P. Esplanaadik.	Unionsg. X N. Esplanadg.	"	5 755	5 318	5 750
E. Esplanaadik. X Unionink.	S. Esplanadg. X Unionsg.	"	6 701	5 827	6 526
Eteläranta X E. Esplanaadik.	S. kajen X S. Esplanadg.	"	7 803	7 058	7 358
Mikonk. X Aleksanterink.	Mikaelsg. X Alexandersg.	"	6 047	6 130	6 091
Yrjönk. X Roobertink.	Georgsg. X Robertsg.	"	3 885	3 566	3 826
Bulevardi (Yrjönk./Heikink.)	Bulevarden (Georgsg./Henriksg.)	"	3 490	3 610	3 837
Liisank. X Unionink.	Elisabetsg. X Unionsg.	"	12 017	10 855	11 138
Simonk. X Heikink. X Kaivok.	Simonsg. X Henriksg. X Brunnsq.	1) {	9 112	8 664	8 808
		"	6 811	6 457	6 220
Museok. X Turuntie	Museig. X Äbovägen	"	5 793	5 974	6 026
Sturenk. (rautat. yli kulk. silta)	Stureg. (bron över järnv.)	"	2 442	2 421	2 737
Lauttasaaren silta	Drumsö bro	"	—	—	—

1) Ylempi rivi tarkoittaa Heikinkadun ja Simonkadun, alempi rivi Heikinkadun ja Kaivokadun risteystä.

Helsingink. (rautatienali- käytävän kohdalla)		Helsingink. (Kaarlenk. ja Flemingink. välillä)		Nordenskiöldink. (rautatienali- käytävän kohdalla)		Mäkelänk. (Kum- pulantieltä luo- teeseen)		Hämeentiellä (Kumpulän- sairaalan vievän tien kohdalla)		Mäkelänk. (rauta- tien yli Käpylässä kulk. sillalla)		Vantaanjoen sillalla Vanhassa kaupungissa		Kulosaaren sillalla	
Helsingeg. (vid järnvägsunder- farten)		Helsingeg. (mellan Karlsg. o. Fle- mingsg.)		Nordenskiöldsg. (vid järnvägs- underfarten)		Backasg. (nordväst om Gumtäckts- vägen)		Tavastvägen (vid den till Gumtäck sjukhus ledande vägen)		Backasg. (bron över järnvägen i Kottby)		Vanda bro i Gammelstaden		Brändö bro	
Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu	Maaliskuu	Syyskuu
1 082	576	505	322	244	155	476	198	409	176	218	87	211	104	342	151
2 802	3 226	1 283	1 443	1 107	1 410	1 651	1 819	1 659	1 288	1 151	1 146	945	924	659	792
36	62	30	30	48	46	56	65	83	46	52	54	55	40	12	20
743	727	—	—	701	720	401	398	709	675	—	—	—	—	—	146
218	174	276	184	27	28	391	315	503	342	173	117	563	389	291	150
8	4	2	2	7	8	9	5	11	3	9	5	2	1	11	1
496	3 281	296	1 464	262	1 452	263	1 703	261	1 335	253	870	100	829	104	1 183
5 385	8 050	2 392	3 445	2 396	3 819	3 247	4 503	3 635	3 865	1 856	2 279	1 876	2 287	1 419	2 443
326	853	117	302	241	460	181	550	207	431	152	263	99	267	72	248
340	652	134	249	166	311	220	340	249	257	129	177	139	164	101	199
409	469	193	219	133	245	272	340	274	262	130	184	148	128	117	192
419	487	188	187	169	233	252	287	263	239	147	154	132	117	125	163
470	507	209	189	148	252	212	295	292	244	141	145	147	143	110	121
423	568	191	252	150	221	239	251	249	249	143	129	140	143	104	112
306	520	184	199	204	287	221	282	280	229	133	140	156	127	98	110
509	516	175	264	195	247	234	272	293	254	147	142	144	153	117	130
383	519	163	262	196	251	242	309	310	287	139	179	159	189	103	143
477	676	227	275	223	271	278	305	322	265	138	143	153	154	112	156
560	1 003	274	422	225	469	368	594	338	503	218	271	161	307	146	296
306	598	155	320	122	235	210	290	223	274	112	151	130	162	81	215
251	377	94	175	138	192	184	236	183	213	69	119	103	132	76	213
206	305	88	130	86	145	134	152	152	158	58	82	65	101	57	145
5 385	8 050	2 392	3 445	2 396	3 819	3 247	4 503	3 635	3 865	1 856	2 279	1 876	2 287	1 419	2 443

**ja syyskuussa toimitettujen liikennelaskentain mukaan
dag i mars och september åren 1932—39**

kuun laskenta ning i mars					Syyskuun laskenta Räkning i september							
1935	1936	1937	1938	1939	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939
4 474	4 133	4 772	5 871	6 868	5 483	5 267	5 963	5 243	5 678	6 462	7 120	5 923
5 310	4 908	5 801	7 392	8 708	6 559	6 296	6 850	6 207	6 784	7 950	8 836	7 215
6 124	5 897	6 903	8 387	8 308	3 690	7 208	7 922	8 296	9 839	10 696	11 350	10 054
6 902	6 650	7 914	9 560	9 568	—	8 177	8 932	9 500	11 162	12 120	12 917	11 237
10 970	11 222	12 091	14 701	14 910	11 498	12 725	13 606	13 895	15 660	16 526	15 213	15 686
10 963	10 258	12 338	14 009	15 177	12 320	12 786	14 242	14 723	16 524	17 919	18 409	16 121
7 002	6 312	7 367	7 123	7 900	7 529	7 527	8 978	7 962	8 941	8 503	8 988	7 748
8 082	7 266	9 138	8 673	9 047	9 628	9 430	11 002	10 099	11 190	11 079	11 152	8 993
8 191	7 453	9 043	8 691	8 683	10 176	10 325	10 946	10 594	11 445	11 027	12 385	9 412
6 431	7 524	9 107	9 303	9 185	7 722	8 191	7 552	9 654	10 971	10 425	12 098	9 940
4 167	4 533	5 958	5 520	6 368	5 024	4 701	5 323	5 552	6 328	7 029	7 469	5 862
4 460	4 209	5 795	5 883	6 277	5 422	5 156	5 673	5 938	6 802	7 452	7 494	6 189
12 185	11 795	14 304	15 455	16 414	14 951	14 672	14 950	15 535	16 569	18 257	19 573	17 366
10 230	15 142	15 897	17 557	19 375	10 356	11 673	12 640	7 394	20 848	19 744	20 369	17 592
8 141	7 197	8 335	9 815	12 479	8 907	9 911	10 880	14 974	10 421	11 054	11 826	10 551
7 240	3 160	3 586	4 719	4 932	8 558	8 348	9 982	8 665	5 401	5 603	6 303	6 915
2 969	420	531	1 244	2 493	6 053	3 742	4 898	3 998	1 262	1 671	2 590	2 798

1) Övre raden avser korsningen av Henriksgatan och Simonsgatan, nedre raden korsningen av Henriksgatan och Brunngatan.

216. Helsingin puhelin yhdistys vuosina 1895—1938 Helsingfors telefonförening åren 1895—1938

A. Puhelinverkko Telefonnätet

Vuosi År	Kaapelien pituus Kabel- längd m	Vastaava kaksois- johtojen pituus Motsva- rande längd dubbel- ledning km	Ilmajoh- tojen pituus Luftled- ningarnas längd km
1895..	—	—	—
1900..	8 010	624	2 874
1905..	31 730	3 958	3 414
1910..	76 697	11 660	1 553
1915..	166 338	17 611	411
1920..	187 177	20 161	696
1925..	253 400	31 506	893
1930..	424 100	57 162	588
1934..	609 700	67 896	1 307
1935..	663 800	71 230	1 803
1936..	747 800	77 888	2 079
1937..	831 600	86 862	2 190
1938..	931 200	96 521	2 651

B. Keskusten suorat liittymät v. 1938 Direkta anslutningar till centralerna år 1938

Kaupungissa Inom staden			Muulla kaupungin ulkopuolella • Annor- städes utom staden		
Keskusta	Centrum	20 850	Malmi	Malm	419
Töölö	Töölö	9 815	Mellunkylä	Mellungsby	42
Sörnäinen	Sörnäs	3 759	Kallvik		41
Käpylä	Kottby	537	Östersundom		28
Yhteensä • Summa		34 961	Tikkurila	Dickursby	164
			Korso		54
			Ruotsinkylä	Klemetskog	15
			Heikinlaakso	Henriksdal	35
			Hanala	Hanaböle	25
			Helsingin kk.	Helsinge k.by	37
			Vantaa	Vanda	53
			Leppävaara	Alberga	282
Pakila	Baggböle	69	Viharlaakso	Gröndal	59
Munkkiniemi	Munksnäs	645	Vapaaniemi	Frisans	64
Haaga	Haga	237	Gräsa		43
Lauttasaari	Drumsö	216	Hagalund		11
Kulosaari	Brändö	280	Sommarö		51
Oulunkylä	Äggelby	229	Stensvik		15
Degerö		127	Sökö		33
Yhteensä • Summa		1 803	Hämeenkylä	Tavastby	26
			Espoo	Esbo	77
			Muut	Övriga	155
			Yhteensä • Summa		1 729
			Kaikkiaan • Inalles		38 493

C. Liittymät • Anslutningar

Vuosi År	Suoria liittymiä ¹⁾ Direkta anslutningar ¹⁾					Sivupuhelimia Birelefoner				
	Jäsenten Till med- lemmar	Vuokra- tilaajien Till hyres- abbonnenter	Virka- puhelimia y. m. Tjänste- telefoner m. m.	Yhteensä Summa	Siitä • Därav			Jäsenten Hos med- lemmar	Vuokra- tilaajien ²⁾ Hos hyres- abbonnen- ter ²⁾	Yhteensä Summa
					Kaupun- gissa Inom staden	Vapaa- alueella ³⁾ Inom frizonen ³⁾	Vapaa- alueen ulko- puolella Utänför frizonen			
1895	496	1 515	—	2 011	2 011			45	135	180
1900	1 138	2 521	—	3 659	3 659			51	94	145
1905	1 676	3 608	—	5 284	5 284			69	125	194
1910	3 287	4 705	—	7 992	7 992			88	142	230
1915	6 000	4 302	—	10 302	10 302			169	122	291
1920	8 605	3 792	—	12 397	12 397			2 314	504	2 818
1925	11 000	6 349	95	17 444	16 986	458	—	4 009	959	4 968
1930	14 193	10 418	273	24 884	24 254	467	163	6 809	1 725	8 534
1934	14 520	13 488	363	28 371	26 734	941	696	8 247	2 035	10 282
1935	14 876	14 800	395	30 071	28 140	1 003	928	8 577	2 055	10 632
1936	15 444	16 059	536	32 039	29 751	1 129	1 159	9 379	2 308	11 687
1937	16 575	17 709	559	34 843	32 129	1 358	1 356	10 178	2 854	13 032
1938	20 396	17 321	776	38 493	34 961	1 803	1 729	11 240	3 058	14 298

¹⁾ Vaihteet sisältyvät tähän niin monta kertaa kuin oli olemassa johtoja niihin. ²⁾ Tähän on viety ne liittymät, jotka kunakin vuonna ovat olleet vapaa-alueella. ³⁾ Tähän sisältyy myöskin virkapuhelimia.

¹⁾ Växlarna ingå här med det antal ledningar, som varit anslutna till dem. ²⁾ Hit ha förts de anslutningar, vilka under resp. år befunnit sig inom frizonen. ³⁾ Härri ingå även tjänstetelefoner.

217. Puhelinliike vuosina 1915—38 · Telefontrafiken åren 1915—38

Vuosi År	Maaseutu- puheluja ¹⁾ Landsorts- samtal ²⁾	Meneviä, maksullisia kaukopuheluja ³⁾ Avgående, avgift underkastade interurbana samtal ³⁾														Siitä ulkomai- sia · Därav utländska	
		Ankomannde Tälevia	Tavallisia Vanliga	Pika- li- Alkayksikkö Luku Antal	Eritt. kiir. Extra brådsk. Alkayksikkö Luku Antal	Aika- ja tilaus- · Tid- och abonn-.		Virka- Tjänste-		Muuta Övriga		Yhteensä Summa		Alkayksikkö Luku Antal	Alkayksikkö Luku Antal	Minuttia Minuter	
						Alkayksikkö Period	Alkayksikkö Luku Antal	Alkayksikkö Period	Alkayksikkö Luku Antal	Alkayksikkö Period	Alkayksikkö Luku Antal	Alkayksikkö Period	Alkayksikkö Luku Antal				
																	Alkayksikkö Period	Alkayksikkö Luku Antal	Alkayksikkö Period	Alkayksikkö Luku Antal
Tuhansia · Tusental																	
1915	30 336	560	585	753	115	—	—	—	—	99	—	—	967	—	—	—	
1920	40 445	688	838	446	615	—	—	—	—	58	—	—	1 119	—	—	20	
1925	47 862	659	825	459	655	304	432	251	348	22	37	52	78	1 088	1 550	29	
1930	60 047	630	745	857	1 461	366	602	374	607	45	83	75	131	4	13	60	
1933	63 199	810	958	1 198	2 151	445	771	255	440	37	70	89	156	2	4	307	
1934	63 404	884	1 024	1 194	2 122	498	849	295	509	49	93	103	181	2	5	43	
1935	67 363	913	1 049	1 197	2 195	542	903	279	472	99	190	89	151	4	8	248	
1936	74 776	1 021	1 243	1 337	2 447	606	995	298	492	101	209	77	133	7	14	46	
1937	82 004	1 354	1 817	1 513	2 866	708	1 216	337	584	100	227	83	151	8	16	278	
1938	88 585	1 694	2 207	1 809	3 432	783	1 362	341	598	93	216	92	170	10	19	321	

¹⁾ Ks. taul. 216 C:n alav. 2. ²⁾ Maaseutukeskukseen on liitetty puhelin yhdistyksen vapaa-alueen ulkopuolella olevat käsikeskukset sekä eräät muut kaupungin läheisyydessä olevat keskukset. Lukuihin sisältyvät paitsi näiden keskusten välittämät puhelut myöskin puhelin yhdistyksen vapaa-alueen ulkopuolella olevien automaattisten keskusten välittämät puhelut. ³⁾ Aikayksikkö tarkoittaa 3 minuutin sarjaa.

⁴⁾ Se noten 2 till tab. 216 C. ⁵⁾ Till landscentralen äro anslutna telefonföreningens manuella centraler utanför frizonen samt ett antal andra centraler i stadens närhet. I siffrorna ingå utom de av dessa centraler förmedlade samtalen även de samtal, som förmedlats av telefonföreningens automatcentraler utanför frizonen. ⁶⁾ Perioden avser 3 minuter.

218. Lennätinliike vuosina 1890—1938 · Telegramtrafiken åren 1890—1938

Vuosi År	Maksullisia sähkösanomia Taxerade telegram				Maksuttomia sähkö- sanomia ¹⁾ Avgiftsfria telegram		Yhteensä Summa	Toistoja Repetitioner	Kaikkiaan toimituksia Inalles expeditioner	Siitä yöllä Därav natttid
	Kotimaisia ¹⁾ Inhemska ¹⁾		Ulkomaisia Utländska		Virkasähkösanomia Tjänstetelegram					
	Lähe- tetytjå Avsända	Saapuneita Anlända	Lähe- tetytjå Avsända	Saapuneita Anlända	Lähe- tetytjå Avsända	Saapuneita Anlända				
1890....	36 890	39 884	12 317	12 819	3 628	10 146	115 684	149 789	265 473	—
1895....	32 729	38 686	17 995	18 441	3 734	10 666	122 251	176 720	298 971	—
1900....	39 295	46 666	31 673	33 909	4 556	11 661	167 760	242 948	410 708	—
1905....	38 357	48 265	37 486	37 709	5 968	12 453	180 238	329 794	510 032	—
1910....	51 912	78 860	58 102	61 979	7 116	18 623	276 592	484 306	760 898	—
1915....	95 665	114 445	46 129	43 400	12 686	23 940	336 265	597 454	933 719	—
1920....	102 513	107 234	259 201	281 411	5 669	7 322	763 350	470 736	1 234 086	—
1925....	126 593	120 355	285 057	283 063	4 861	7 464	827 393	462 848	1 290 241	—
1930....	109 024	79 655	246 947	239 790	4 188	6 280	685 884	606 678	1 292 562	21 233
1934....	86 366	85 148	190 577	202 776	4 389	6 112	575 368	627 553	1 202 921	13 737
1935....	85 994	85 086	196 290	211 253	4 895	6 581	590 099	659 077	1 249 176	16 508
1936....	90 735	93 110	202 878	222 269	5 662	7 120	621 774	672 918	1 294 692	19 003
1937....	98 380	102 825	203 533	230 108	5 181	7 179	647 206	704 635	1 351 841	18 464
1938....	102 302	110 009	204 951	236 859	5 574	7 947	667 642	749 001	1 416 643	20 223

¹⁾ V:n 1915 loppuun asti myös Venäjän paikkakunnille ja paikkakunnilta.

²⁾ T. o. m. År 1915 även till och från orter i Ryssland.

219. Postiliike vuosina 1895—1938 • Poströrelsen åren 1895—1938

Vuosi År	Virkalähetyskiä Tjänsteförsändelser			Maksullisia lähetyskiä • Portopliktiga försändelser												Kalkkulan postilähetyskiä Inalles postförsändelser	Tilattuja, saapuneita sanoma- lehtiä ja aikakauskirjoja, ¹⁾ Prenumerate, ankonna tiedonant ja tidskrifter, ²⁾			
	Kirjeitä Brev	Paketteja Paket	Yhteensä Summa	Tavallisia • Vanliga								Kirjattuja Rekommen- derade		Vakuutetu- tuja Assurerade				Posti- ja postinakkoi- soituisia • Post- och post- företörsansöningar	Yhteensä Summa	
				Postikortteja Postkort	Kirjeitä Brev	Ristisiteitä Korsband			Paketteja Paket	Tavarat- äyetteitä Varuprov	Asiakirjoja Handlingar	Paino- tuotteita Tryckalster	Kirjeitä Brev	Paketteja Paket	Kirjeitä Brev					Paketteja Paket
						Handlingar	Asiakirjoja	Varuprov												
				Tuhansia • Tusental																
1895..	196	7	203	1 348	227	437	17	9	33	99	5	32	1	2 208	2 411					
1900..	568	11	579	1 690	376	900	34	10	51	154	5	46	5	3 271	3 850	..				
1905..	401	8	409	2 304	1 253	1 009	27	12	76	194	8	41	38	4 962	5 371	..				
1910..	689	18	707	3 548	1 371	1 762	92	20	150	278	17	31	134	7 403	8 110	..				
1915..	892	28	920	3 221	1 668	2 263	150	17	245	270	20	34	266	8 154	9 074	..				
1920..	1 173	44	1 217	6 536	2 213	2 764	134	62	255	472	23	39	133	12 681	13 848	..				
1925..	1 460	53	1 513	8 643	2 512	4 601	163	89	525	677	18	25	2	119	17 374	18 887	5 029			
1930..	2 226	83	2 309			21 796			1 075	862	18	13	1	179	23 944	26 253	10 917			
1934..	3 137	101	3 238			21 310			669	681	18	11	1	177	22 867	26 105	13 133			
1935..	3 147	111	3 258			21 542			569	674	18	11	3	195	23 012	26 270	13 975			
1936..	3 417	121	3 538			23 192			679	744	31	10	2	195	24 853	28 391	16 401			
1937..	3 829	131	3 960			25 725			850	798	38	11	2	222	27 646	31 606	18 165			
1938..	3 702	143	3 845			28 386			904	903	43	11	2	262	30 511	34 356	22 693			

Vuosi År	Lähetysten arvo • Försändelsernas värde						Kanto • Uppbörd					
	Virkalähetyskiä Tjänsteförsändelser			Maksullisia lähetyskiä Portopliktiga försändelser			Yhteensä Summa	Postimerkkejä ¹⁾ Färdstämpeln ²⁾	Leimamerkkejä Stämpelnäcken	Pääsijlipuja ³⁾ Inträdesbifjetter ⁴⁾	Muuta tuloja ⁵⁾ Övriga inkomster ⁶⁾	Yhteensä Summa
	Kirjeitä Brev	Paketteja Paket	Yhteensä Summa	Vakuutettuja Kirjeitä Assurerade Brev	Vakuutettuja Paketteja Assurerade Paket	Posti- ja postinakkoi- soituisia Post- och post- företörsansö- ningar						
1895 ..	20 341	12 130	13 520	281	58	46 330					442	
1900 ..	30 565	19 866	16 071	317	209	67 028					665	
1905 ..	53 817	7 746	14 209	661	2 685	79 118					889	
1910 ..	68 892	5 621	15 382	607	26 376	116 878					1 447	
1915 ..	111 660	81 759	27 679	996	27 522	249 616				667	2 813	
1920 ..	235 843	397 594	42 316	2 384	35 559	713 696	12 062	49 935			8 147	70 144
1925 ..	389 142	545 775	51 950	4 919	38 356	1 030 142	20 916	39 687	8 909		6 733	76 245
1930 ..	691 923	675 137	50 069	6 216	66 958	1 490 303	36 261	34 700	8 710		9 149	88 820
1934 ..	573 563	910 796	48 969	6 805	51 380	1 591 513	37 766	27 267	3 327		13 252	81 612
1935 ..	627 080	889 762	62 154	8 406	61 251	1 648 653	40 127	26 629	4 053		13 454	84 263
1936 ..	720 377	1 034 766	71 639	13 255	68 950	1 908 987	42 599	31 890	4 755		15 213	94 457
1937 ..	792 632	1 300 819	93 436	14 443	82 678	2 284 008	48 291	50 244	5 270		17 590	121 395
1938 ..	943 174	1 176 499	106 613	32 327	97 240	2 355 853	53 383	47 007	5 738		16 887	123 015

¹⁾ Veen 1920 sisältyy tähän eräitä muita kirjattuja lähetyskiä, jotka myöhemmin on laskettu kirjaisiin. ²⁾ Numerokappaleita. ³⁾ Tähän sisältyy vv. 1915 ja 1920 postilaitoksen välityksellä Helsingissä kannettu huvivero. Tiedot olkaistu. ⁴⁾ Huviveron kantoa varten. ⁵⁾ Tiedot olkaistu.

¹⁾ T. o. m. år 1920 ingår häri en del andra rekommenderade försändelser, vilka senare överförts till gruppen brev. ²⁾ Nummer-exemplar. ³⁾ Häri ingår åren 1915 och 1920 genom postverket i Helsingfors uppburden nöjesskatt. ⁴⁾ Justerade uppgifter. ⁵⁾ För uppburden av nöjesskatt. ⁶⁾ Justerade uppgifter.

Muist.: Virallisessa postitilastossa ei anneta tietoja erikseen Helsingin postikonttorin alaisista, lähikunnissa olevista II luokan postitoimistoista ja postiasemista. Lukuihin sisältyy tämän johdosta myös tiedot seuraavien postitoimistojen postiliikkeestä: v. 1895 Espoo, v. 1900 Malmi ja Espoo, v. 1905 Sockenbacka, v. 1910 Huopalahti ja vv. 1915—25 Kulosaari.

Anm.: I den officiella poststatistiken meddelas ej särskilda uppgifter för under Helsingfors postkontor lydande, men i angränsande kommuner belägna postexpeditioner av II klass och poststationer. I siffrorna ingår därför även uppgifter angående poströrelsen å följande postanstalter: år 1895 Esbo, år 1900 Malm och Esbo, år 1905 Sockenbacka, år 1910 Hoplaks samt åren 1915—25 Brändö.

220. Säästöpankkien uudet säästöönpanijat ¹⁾ säädyn tai ammatin mukaan, vuonna 1938

Nya insättare ¹⁾ vid sparbankerna efter stånd eller yrke, år 1938

Säästöönpanijain sääty tai ammatti Insättarnas stånd eller yrke	Kaikki säästöpankit Samtliga sparbanker			
	Mies Man	Mies Män	Naisia Kvinnor	Kaikki säästö- pankit Samtliga insättare
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia • Tjänstemän och idkare av fria yrken	1 157	832	941	2 930
Talonomistajia ja tilallisia sekä maatalanvuokraajia • Gårdsägare och hemmansägare samt arrendatorer	75	52	57	184
Kauppiaita, käsityöläisiä ja muita itsenäisiä liikkeenharjoittajia • Handlande, hantverkare samt övriga självständiga affärsidkare	306	308	454	1 068
Liikealalla toimivaa henkilökuntaa • Tjänstepersonal vid affärsföretag	1 054	1 074	817	2 945
Yleisessä palveluksessa ja yksityisissä laitoksissa toimivaa palveluskuntaa • Betjante i allmän tjänst och vid enskilda inrättningar	404	411	811	1 626
Torppareita ja maanviljelystyöväkeä • Torpare och jordbruksarbetare	59	50	74	183
Työväkeä teollisuuslaitoksissa • Arbetare vid industriella inrättningar	896	656	1 161	2 713
Muuta työväkeä • Övriga arbetare	1 297	937	2 057	4 291
Palvelijoita • Tjänare	23	530	56	609
Korkeampaa opetusta nauttivaa nuorisoa • Ungdom, åtnjutande högre undervisning	233	131	—	364
Muita henkilöitä • Övriga personer	206	1 073	865	2 144
Henkilöllisiä säästöönpanijoita yhteensä • Summa personliga insättare	5 710	6 054	7 293	19 057
Yhdistyksiä ja rahastoja • Föreningar och fonder	—	—	—	330
Kaikki säästöönpanijat • Samtliga insättare	5 710	6 054	7 293	19 387

¹⁾ Säästö- ja karttuvien tilien.

¹⁾ Å spar- och kapitalräkning.

221. Säästöpannot ¹⁾ säästöpankkeihin suuruuden mukaan vuosina 1910—38
Insättningsposternas ¹⁾ storlek i sparbankerna åren 1910—38

Vuosi År	Säästöpannoja, joiden suuruus oli, mk Antal insättningsposter efter storlek, mk								Yhteensä Summa
	alle 51 under 51	51—100	101— 200	201— 500	501— 1 000	1 001— 2 000	2 001— 5 000	5 001—	
1910	23 937	11 365	12 192	1 682	754	49 930			
1915	20 444	8 197	11 559	2 386	1 594	44 180			
1920	11 562	6 336	15 991	7 343	6 438	47 670			
1925	9 256	8 388	7 761	18 444	15 013	8 191	5 649	2 331	75 033
1930	26 302	18 054	17 583	37 056	28 023	15 949	11 058	6 950	160 975
1934	33 706	19 385	19 631	37 770	26 201	15 032	11 611	7 923	2) 171 259
1935	34 611	21 914	21 648	42 716	29 845	16 825	13 261	9 830	190 650
1936	36 316	24 169	24 487	49 298	34 642	19 889	15 166	11 735	215 702
1937	38 371	26 075	27 262	56 913	42 221	24 753	19 046	14 954	249 595
1938	38 324	28 504	30 460	62 399	46 930	28 089	21 409	16 257	272 372

¹⁾ Säästö- ja karttuvien tilien. ²⁾ Tähän eivät sisälly Työväen säästöpankin säästötililtä karttuvalle tilille siirretyt 111 erää.

¹⁾ Å spar- och kapitalräkning. ²⁾ Här ingår icke 111 poster, som vid Arbetarsparbanken överförts från spar- till kapitalräkning.

222. Panot ja otot y. m. säästöpankeissa vuosina 1826—1938
 Insättningar och uttagningar m. m. i sparbankerna åren 1826—1938

Vuosi År	Säästöpannoja Insättningar			Säästöottoja Uttagningar			Enemmän panoja (+) tai ottoja (-) Överskott av in- sättningar (+) eller uttagningar (-)			Hyvitetty korke Gottgjord ränta			Säästöpannain saamiset vuoden lopussa			Vastakirjoja ¹⁾ Antal motböcker ¹⁾			Saamiaia kee- määrin vasta- kirjaa ¹⁾ kohden Medelbalkning per motbok ¹⁾
	Luku Antal	Mik	P	Luku Antal	Mik	P	Mik	P	Mik	P	Mik	P	Vuoden kuluessa Under året			Vuoden lopussa	Mik	P	
													Uusia avattu Nya	Kuole- tetty Dödade	Vid årets utgång				
1826..	..	12 992	36	..	242	24	+	12 750	12	18	281	18	13 031	30	..	..	..	..	..
1835..	..	21 723	92	..	15 335	74	+	6 388	18	5 072	50	50	114 532	59	..	..	..	..	..
1845..	..	82 094	28	..	38 456	60	+	43 637	68	17 886	44	44	412 925	72	..	..	..	..	..
1855..	..	68 133	80	..	171 582	..	-	103 448	20	23 105	28	28	562 228	32	..	..	..	..	..
1865..	..	135 097	..	..	126 468	72	+	8 628	28	41 930	10	10	902 491	03	..	..	..	..	..
1875..	..	324 972	..	..	239 460	25	+	85 511	75	54 872	01	01	1 505 615	39	..	..	..	..	..
1885..	..	947 610	..	..	747 108	96	+	200 501	04	118 435	84	84	3 266 696	28	1 800	1 184	7 086	461	01
1895..	..	1 682 692	..	..	1 357 469	91	+	325 222	09	252 642	44	44	6 904 473	14	2 824	1 732	13 701	503	94
1905..	..	2 475 521	..	..	2 292 479	47	+	183 041	53	494 860	99	99	10 422 300	46	3 906	3 132	19 333	539	09
1910..	..	5 403 975	19	29 888	5 348 730	16	+	350 045	47	728 190	33	33	15 156 352	18	3 645	3 389	20 834	727	48
1915..	..	7 327 936	43	26 666	6 653 974	53	+	55 245	03	1 044 759	70	70	21 876 370	03	3 906	2 786	26 349	830	25
1920..	..	19 791 615	88	23 951	14 997 892	42	+	1 673 961	94	3 180 062	30	30	30 270 148	15	4 053	2 890	32 388	934	61
1925..	..	35 717 386	75	30 158	34 239 594	19	+	1 477 792	56	7 757 838	97	97	115 420 583	64	3 117	2 280	40 394	1 448	44
1930..	..	57 012 81 003 043	81	47 400	73 311 016	88	+	7 692 026	93	18 633 934	61	61	272 290 261	54	2 972	3 080	42 515	2 714	82
1935..	..	78 346 133 530 066	01	73 836	107 196 287	59	+	26 333 778	42	14 673 230	90	90	382 631 181	59	5 054	3 512	46 610	5 841	89
1937..	..	98 481 221 941 864	91	87 760	168 508 462	30	+	53 433 402	62	18 168 665	29	29	523 863 084	..	6 307	3 058	59 053	6 479	45
1938..	..	104 668 232 786 661	76	93 461	188 225 011	89	+	44 561 649	87	21 324 169	57	57	589 748 903	44	6 719	3 443	69 913	7 861	44
1920..	162	1 008 355	30	201	865 639	07	+	142 716	23	5 897	28	28	148 613	51	39	12	27	5 504	20
1925..	220	1 459 048	63	281	1 680 210	29	-	221 161	66	11 396	95	95	108 851	39	6	9	45	2 418	92
1930..	1 112	10 316 600	36	701	8 126 913	69	+	2 189 686	67	76 766	77	77	4 874 621	59	28	20	93	52 415	29
1935..	3 326	29 709 765	80	2 676	29 720 996	38	+	11 230	58	34 797	45	45	1 894 769	67	52	37	208	9 109	47
1937..	4 484	47 041 360	08	3 771	43 238 205	79	+	3 803 154	29	64 862	50	50	7 359 188	11	95	47	303	24 287	75
1938..	6 436	75 436 315	35	5 124	74 494 319	82	+	941 995	53	91 275	50	50	8 392 459	14	102	65	340	24 683	70
1901..	..	131 890	41	..	15 297	87	+	116 592	54	1 315	25	25	117 907	79	790	15	775	152	14
1905..	5 915	845 454	80	4 109	584 867	33	+	260 587	47	69 742	92	92	1 541 196	06	1 039	348	4 236	363	83

Helsingin säästöpankki • Helsingfors sparbank
 Säästötili²⁾ • Sparrakning²⁾

Juokseva tilii • Löpande räkning

Suomalainen säästöpankki
 Säästötilii • Sparrakning

1910..	12 036	1 826 047	09	9 005	1 546 244	07	+	279 803	02	196 042	42	4 235 617	91	1 432	621	9 594	441	49
1915..	9 508	2 091 981	43	7 266	1 468 156	25	+	623 825	18	299 317	72	6 576 924	16	1 022	546	13 473	488	16
1920..	10 509	6 506 388	74	8 105	5 100 639	84	+	1 405 748	90	972 044	51	18 679 410	26	923	557	17 232	1 084	
1925..	12 582	12 191 039	05	9 774	12 140 395	38	+	50 643	67	2 472 829	92	36 607 686	54	900	818	18 170	2 014	73
1930..	33 933	47 830 123	17	27 251	47 826 341	05	+	3 782	12	7 722 895	74	112 748 664	53	2 198	1 144	27 678	4 073	58
1935..	40 931	74 167 521	07	36 931	53 652 774	96	+	20 514 746	11	6 094 128	63	163 203 110	45	3 352	1 299	29 538	5 525	19
1937..	49 546	109 291 428	47	43 380	86 962 928	79	+	22 328 499	68	8 175 444	33	230 789 706	49	3 979	1 576	34 009	6 786	14
1938..	53 220	123 587 784	65	45 860	94 133 794	90	+	29 453 989	75	9 661 558	92	269 905 255	16	4 209	1 651	36 567	7 381	12

Karttuva tili • Kapitalräkning

1937..	1	5 000 000	—	1	37 083	35	+	4 962 916	65	37 083	35	5 000 000	—	1	—	1	5 000 000	—
1938..	1	10 000 000	—	3	9 167 395	85	+	832 604	15	1 673 955	85	6 000 000	—	1	1	1	6 000 000	—

Juokseva tili • Löpande räkning

1925..	241	1 312 037	14	74	1 191 460	95	+	120 576	19	7 439	51	162 627	48	11	5	7	23 232	50
1930..	2 434	30 124 784	52	2 930	30 169 289	61	—	44 505	09	364 067	36	7 366 907	42	59	32	193	38 170	50
1935..	5 138	32 107 396	40	5 049	31 351 637	10	+	755 759	30	244 437	15	8 547 006	35	52	33	265	32 252	85
1937..	6 484	73 568 221	75	5 955	68 572 576	35	+	4 995 645	40	91 912	51	9 957 735	11	75	41	317	31 412	41
1938..	10 109	75 885 632	99	6 405	75 173 160	53	+	712 472	46	119 743	18	10 789 950	75	80	36	361	29 889	06

Työväen säästöpankki • Arbetarsparbanken

Säästötili • Sparräkning

1910..	2 645	454 476	20	1 497	221 672	10	+	232 804	10	15 957	37	463 801	05	551	63	1 233	376	16
1915..	3 461	835 866	99	2 436	528 915	68	+	306 951	31	60 737	08	1 433 922	96	493	183	3 467	413	59
1920..	5 209	7 200 259	75	2 896	2 591 879	96	+	4 608 379	79	322 311	13	8 667 060	17	880	59	6 058	1 430	68
1925..	26 178	35 787 210	92	17 494	25 378 105	24	+	10 409 105	68	3 928 609	08	57 301 390	50	4 775	730	15 457	3 707	15
1930..	70 030	88 067 079	25	66 690	96 889 430	76	—	11 440 626	51	160 346 556	95	7 043 3285	95	7 043	3 285	45 227	3 545	37
1935..	71 322	64 464 889	23	64 670	56 766 405	15	+	7 698 484	08	6 105 454	57	159 410 766	25	6 202	2 571	57 904	2 753	02
1937..	101 495	109 028 993	22	70 484	79 317 923	05	+	29 711 070	17	7 526 432	43	219 783 810	90	8 173	2 860	67 115	3 274	73
1938..	114 389	126 329 390	95	78 105	94 740 770	36	+	31 588 620	59	9 106 700	91	260 479 132	40	8 409	3 028	72 496	3 593	01

Karttuva tili • Kapitalräkning

1935..	51	1 216 060	45	53	513 012	15	+	703 048	30	285 356	10	7 230 132	60	11	6	116	62 328	73
1937..	72	2 119 484	31	91	2 873 829	02	—	754 344	71	238 941	12	6 778 748	66	10	7	116	58 437	49
1938..	94	385 237	70	142	2 067 331	20	—	1 682 093	50	213 717	39	5 310 372	55	49	25	140	37 931	23

Juokseva tili • Löpande räkning

1920..	334	6 364 106	34	428	4 992 877	53	+	1 371 228	81	23 974	68	1 506 060	27	72	7	78	19 308	47
1925..	3 795	36 794 096	25	2 915	34 696 915	24	+	2 097 181	01	330 894	14	5 949 248	07	121	110	328	18 137	95
1930..	4 454	54 284 387	12	3 931	59 146 341	19	—	4 861 954	07	540 227	27	8 930 572	82	55	50	313	28 532	18
1935..	5 056	50 982 353	85	2 813	50 099 921	65	+	882 432	20	163 737	40	4 022 062	55	27	36	225	17 875	83
1937..	6 142	65 540 164	20	3 410	51 838 063	90	+	13 702 100	30	108 013	85	17 530 130	50	39	39	230	76 217	96
1938..	7 410	57 371 978	85	3 510	62 291 010	50	—	4 919 031	65	132 063	20	12 743 162	05	50	36	244	52 226	07

¹⁾ Tal juoksevan tilin tilijä. ²⁾ Tähän sisällytty myöskin karttuva tili; säästöpankinlain saamiset (vuoden päätyttyä) olivat tällä tilillä v. 1935 639 231:92 mk, v. 1937 6 353 102:24 mk ja v. 1938 9 741 564:90 mk.

³⁾ Resp. konit. a löpande räkning. ⁴⁾ Hari ingår även kapitalräkning; insättarnas tillgodohavanden (vid utgången av resp. år) var å denna räkning år 1935 639 231:92 mk, år 1937 6 353 102:24 mk och år 1938 9 741 564:90 mk.

Muist. Helsingin säästöpankki aloitti toimintansa huhtik. 8 p:nä 1826, Suomalainen säästöpankki heinäk. 25 p:nä 1901 ja Työväen säästöpankki tammik. 16 p:nä 1909 • *Anm.*: Helsingfors sparbank begynte sin verksamhet den 8 april 1826, Suomalainen säästöpankki den 25 jull 1901 och Arbetarsparbanken den 16 januari 1909.

223. Säästöpankkien lainausliike vuosina 1910—38
Sparbankernas utlåning åren 1910—38

Vuo si Å r	Lainoja • Lån												Keskittämätön lainausmäärä Medelbelopp per skuldsett Mk
	Vuoden kuluessa • Under året				Lainoja vuoden lopussa Utestående lån vid årets utgång		Siltä • Därav						
	Annettua lainoja Utgivna lån		Maksettua lainoja Återbetalda lån				Kilnitystä vastaan Mot inteckning		Takausta vastaan Mot borgen		Irtainta panttia vastaan Mot lös pant		
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	1 000 mk	%	1 000 mk	%	1 000 mk	%	
<i>Helsingin säästöpankki • Helsingfors sparbank</i>													
1910....	177	3 267	76	1 721	841	21 359	13 810	64.7	2 264	10.6	5 285	24.7	25 398
1915....	83	1 132	162	3 177	1 015	24 822	16 402	66.1	2 410	9.7	6 010	24.2	24 456
1920....	275	15 841	319	7 846	681	30 622	9 274	30.3	1 326	4.3	20 022	65.4	44 967
1925....	221	16 364	135	5 882	1 164	93 940	69 716	74.2	3 973	4.2	20 251	21.6	80 704
1930....	579	47 756	335	32 713	2 037	236 202	190 589	80.7	12 808	5.4	32 805	13.9	115 956
1934....	791	68 006	336	32 523	3 074	288 687	233 040	80.7	15 283	5.3	40 364	14.0	93 912
1935....	888	95 412	494	50 901	3 468	333 198	269 144	80.8	17 586	5.3	46 468	13.9	96 078
1936....	1 072	142 736	557	67 846	3 983	408 088	335 010	82.1	19 618	4.8	53 460	13.1	102 457
1937....	1 331	135 300	853	63 490	4 461	479 898	392 266	81.7	20 516	4.3	67 116	14.0	107 576
1938....	1 539	143 055	959	87 069	5 041	535 884	439 837	82.1	21 908	4.1	74 139	13.8	106 305
<i>Suomalainen säästöpankki</i>													
1910....	83	833	36	679	324	3 709	3 300	89.0	298	8.0	111	3.0	11 447
1915....	70	858	58	711	552	5 786	5 316	91.9	328	5.7	142	2.4	10 482
1920....	142	2 328	141	737	633	14 829	12 477	84.2	909	6.1	1 443	9.7	23 464
1925....	146	4 954	93	1 752	1 012	33 659	28 650	85.1	1 626	4.8	3 383	10.1	33 260
1930....	87	2 938	195	6 509	1 993	74 587	51 566	69.1	6 147	8.3	16 874	22.6	37 425
1934....	641	26 743	427	13 041	2 340	88 400	65 088	73.6	8 140	9.2	15 172	17.2	37 778
1935....	563	36 669	504	14 866	2 399	110 203	87 586	79.5	7 770	7.0	14 847	13.5	45 937
1936....	554	52 667	514	17 317	2 439	145 553	123 399	84.8	7 295	5.0	14 859	10.2	59 677
1937....	637	75 890	580	41 967	2 496	179 476	156 468	87.2	7 094	3.9	15 914	8.9	71 905
1938....	604	74 821	546	33 618	2 554	220 679	197 385	89.4	6 820	3.1	16 474	7.5	86 405
<i>Työvden säästöpankki • Arbetarsparbanken</i>													
1910....	8	136	5	31	23	253	227	89.8	20	7.9	6	2.3	10 981
1915....	4	339	8	319	41	693	672	97.0	11	1.6	10	1.4	16 893
1920....	75	2 759	60	1 371	124	3 643	3 479	95.5	81	2.2	83	2.3	29 375
1925....	334	15 424	123	2 495	647	59 059	56 582	95.8	550	0.9	1 927	3.3	91 281
1930....	210	11 019	218	23 218	1 666	132 820	121 088	91.2	416	0.3	11 316	8.5	79 724
1934....	342	21 606	249	25 432	1 551	117 228	110 142	94.0	342	0.3	6 744	5.7	75 582
1935....	462	11 590	319	6 898	1 694	121 920	113 758	93.3	397	0.3	7 765	6.4	71 972
1936....	569	28 580	341	19 451	1 922	131 049	120 484	91.9	731	0.6	9 834	7.5	68 184
1937....	728	21 123	409	12 847	2 241	139 325	124 313	89.2	849	0.6	14 163	10.2	62 171
1938....	754	62 840	376	18 173	2 619	183 992	165 521	90.0	986	0.5	17 485	9.5	70 253

Muist.: Säästöpankit myöntävät myös luottoa konttokuranttitilillä; v:n 1938 päättyessä oli näiden tilien luku Helsingin säästöpankissa 67 (tilinkäyttäjien velka 3 120 650 mk), Suomalaisessa säästöpankissa 10 (384 794 mk) ja Työvden säästöpankissa 5 (26 803 mk).

Vv. 1919—33 säästöpankit sitä paitsi myönsivät kassakreditiviiluettoa sekä diskonttasivat vekseleitä (ks. v:n 1935 vuosikirjan taul. 243).

Anm.: Sparbankerna bevilja även kredit å kontokuranträkning; vid utgången av år 1938 var antalet sådana räkningar i Helsingfors sparbank 67 (räkningshavarnas skuld 3 120 650 mk), i Suomalainen säästöpankki 10 (384 794 mk) och i Arbetarsparbanken 5 (26 803 mk).

Åren 1919—33 beviljade sparbankerna dessutom kassakreditiv samt diskonterade växlar (se tab. 243 i 1935 års årsbok).

224. Panttilainausliike vuosina 1910—38 • Panttlänerörelsen åren 1910—38

A. Annetut lainat suuruuden mukaan vuosina 1910—38

Utgivna lån, grupperade efter storlek, åren 1910—38

Vuosi ja laitos År och anstalt	Lainoja, joiden suuruus oli • Antal lån, vilkas storlek var							Yhteensä lainoja Summa lån
	—25 mk	26—30 mk	51—100 mk	101—200 mk	201—500 mk	501—2 000 mk	2 001— mk	
1938								
<i>Helsingin panttiosakeyhtiö</i> <i>Helsingfors pantaktiebolag</i>								
Pääkonttori Huvudkontoret	22 183		23 074	28 921	18 402	5 329	788	98 697
A-konttori A-kontoret	32 790		21 411	19 358	11 107	3 134	683	88 483
B-konttori B-kontoret	43 497		41 561	39 611	18 322	1 614	219	144 824
C-konttori C-kontoret	23 318		23 542	29 505	14 419	5 177	537	96 498
Yhteensä • Summa	121 788		109 588	117 395	62 250	15 254	2 227	428 502
<i>Osakeyhtiö Helsingin panttilaina-</i> <i>konttori</i>								
Pääkonttori Huvudkontoret	20 042		21 630	27 862	19 685	6 311	900	96 430
Haarakonttori Filialen	27 650		21 995	17 770	9 651	1 861	249	79 176
Yhteensä • Summa	47 692		43 625	45 632	29 336	8 172	1 149	175 606
Kaikkiaan • Inalles	169 480		153 213	163 027	91 586	23 426	3 376	604 108
1937	65 305		282 068		251 077		24 856	623 306
1936	76 157		328 000		255 245		25 973	685 375
1935	83 797		371 178		233 294		24 493	712 762
1930	74 759		268 354		151 642		18 389	513 144
1925	75 932		240 074		98 654		10 684	425 344
1920	109 104		161 788		32 741		4 203	307 836
1915	296 321		25 765		4 065		1 041	327 192
1910	359 174		21 516		4 421		1 152	386 263

B. Lainaustila kunkin kuukauden lopussa vuosina 1910—38

Lånebeståndet vid utgången av varje månad åren 1910—38

Vuosi År	Tammikuu Januari	Heinäkkuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December
<i>Lainoja • Antal lån</i>												
1910 ..	95 438	96 260	97 084	97 773	104 535	105 940	104 399	102 990	98 664	93 256	92 288	90 390
1915 ..	79 916	78 061	76 434	78 911	82 881	85 830	86 018	85 118	79 997	76 343	77 652	74 714
1920 ..	58 817	60 123	62 662	64 942	71 597	73 373	73 755	73 283	68 591	62 057	63 539	61 677
1925 ..	109 097	110 946	112 283	112 318	117 626	120 949	125 578	122 357	115 845	109 444	109 560	105 512
1930 ..	148 097	148 301	147 553	146 133	153 626	155 298	159 724	155 704	146 615	144 788	144 217	142 296
1935 ..	215 471	215 551	214 134	216 350	226 188	228 421	231 834	226 668	216 993	211 669	210 623	207 791
1936 ..	217 720	217 415	217 943	216 021	226 576	229 183	229 733	222 460	209 732	200 939	200 886	195 800
1937 ..	203 290	200 523	195 267	193 547	207 487	206 631	205 736	201 142	189 446	179 868	179 212	173 746
1938 ..	181 261	181 748	181 327	180 860	194 307	198 123	200 945	198 430	188 843	180 076	178 195	172 725
<i>Lainamäärä, 1 000 mk • Lånebelopp, 1 000 mk</i>												
1910 ..	1 747	1 774	1 828	1 816	1 922	1 947	1 953	1 947	1 922	1 888	1 882	1 914
1915 ..	2 062	2 005	1 960	1 968	1 977	1 988	1 947	1 893	1 834	1 780	1 767	1 741
1920 ..	4 875	5 045	5 279	5 519	6 050	6 328	6 457	6 486	6 531	6 288	6 459	6 309
1925 ..	13 405	13 556	13 670	13 795	14 240	14 634	15 030	15 020	14 679	14 278	14 317	14 097
1930 ..	24 274	24 069	23 843	24 028	24 753	24 770	25 251	24 961	24 056	23 728	23 509	23 376
1935 ..	33 667	33 695	33 295	34 287	35 316	35 421	35 853	35 574	34 788	34 578	34 506	34 162
1936 ..	35 364	35 421	35 667	36 078	37 218	37 388	37 367	36 569	35 459	34 766	34 805	34 203
1937 ..	34 943	34 445	33 291	33 409	34 993	34 747	34 820	34 442	33 132	32 641	32 778	32 290
1938 ..	33 520	33 810	33 524	34 031	35 658	36 378	36 797	37 018	36 072	35 716	35 607	35 133

Laitos Anstalt	Alkamuistivuosi Begyynnelseår	Lainaustila vuoden alussa Lånebeståndet vid årets början		Annettua lainoja • Utgivna lån			Maksettua		
		Pantteja Panter	Mk	Pantteja Panter	Lainamäärä Lånebelopp Mk	Keski- määrin Medel- belopp Mk	Lunastamalla pantti Genom pantens inlösnings		
							Pantteja Panter	Mk	
Helsingin panttiosakeyhtiö Helsingfors pantaktiebolag									
1	Pääkonttori Huvudkontoret . . .	1882	30 423	7 054 706	98 697	23 324 080	236	43 230	8 267 306
2	A-konttori A-kontoret	1885	23 792	4 384 394	88 483	16 106 293	182	46 900	6 972 728
3	B-konttori B-kontoret	1892	37 572	4 527 616	144 824	16 992 187	117	81 054	8 424 777
4	C-konttori C-kontoret	1898	29 236	5 535 661	96 498	19 344 710	200	44 635	7 314 921
5	Yhteensä • Summa	—	121 023	21 502 377	428 502	75 767 270	177	215 819	30 979 732
Osakeyhtiö Helsingin pantti- lainakonttori									
6	Pääkonttori Huvudkontoret . . .	1899	30 133	7 436 672	96 430	24 498 143	254	39 508	8 264 803
7	Haarakonttori Filialen	1898	22 590	3 350 485	79 176	11 587 255	146	38 612	4 971 160
8	Yhteensä • Summa	—	52 723	10 787 157	175 606	36 085 398	205	78 120	13 235 963
9	Kaikkiaan • Inalles	—	173 746	32 289 534	604 108	111 852 668	185	293 939	44 215 695

D. Lainaustilike vuosina 1910—38

Vuosi År	Vuoden kuluessa annettuja lainoja, joista panttina oli Under året utgivna lån mot pant av								Yhteensä lainoja Summa lån	Annetut lainamäärät, Under året utgivna låne-				
	arvopaperilla värdepapper	kauppatavaroilla handelsvaror		jalvoja metallia ja vainistusta mistä äidä metalleja ja tillverkningsgärävaror	vaatteita kläder	työkaluja ja koneita arbetsredskap och maskiner	huonekaluja möbler	sekaista diverse		arvopaperilla värdepapper	kauppatavaroilla handelsvaror			käsitöitä ja vähittä- myyjien tavaroita handlvarares och minutthandlars varor
		varastoja ja varantteja varnslager och varantts	varastoja ja varantteja varnslager och varantts								varastoja ja varantteja varnslager och varantts	varastoja ja varantteja varnslager och varantts		
1 1910	5 542	160	5 424	122 285	214 393	8 097	4 389	25 973	386 263	1 925	189	496		
2 1915	4 339	10	2 202	136 971	143 886	8 743	4 561	26 480	327 192	1 763	8	229		
3 1920	5 188	45	2 597	97 325	163 074	4 042	1 534	34 031	307 836	4 443	257	1 816		
4 1925	7 569	27	1 519	172 090	198 597	7 319	1 773	36 450	425 344	5 991	137	1 496		
5 1930	6 960	30	2 384	253 213	204 952	13 716	3 268	28 621	513 144	10 345	339	2 848		
6 1934	22 247	1	1 789	338 235	259 745	15 367	2 003	60 060	699 447	16 547	50	1 484		
7 1935	37 021	—	1 773	327 799	267 750	13 698	1 790	62 931	712 762	22 973	—	1 551		
8 1936	52 264	—	1 624	320 765	232 174	11 922	1 612	65 014	685 375	26 243	—	1 514		
9 1937	47 198	—	1 945	290 014	210 553	10 492	1 449	61 655	623 306	24 362	—	1 774		
10 1938	47 948	2	2 915	284 112	204 761	10 145	1 177	53 048	604 108	25 123	18	3 353		

Lånerörelsen år 1938

ja poistettuja lainoja • Inlösta och avskrivna lån												Lainaustila vuoden lopussa	
Uusimalla laina Genom lånets omsättning		Myydällä pantti Genom pantens försäljning		Luovuttamalla varastettu tavara Frångånet s. s. stulet gods		Yhteensä Summa		% koko lainamäärästä 1 % av hela lånebeloppet				Lånebeståndet vid årets slut	
Pantteja Panter	Mk	Pantteja Panter	Mk	Pantteja Panter	Mk	Pantteja Panter	Mk	Luovuttamiset ja uusimiset lösöning eller omsättning	Lainastukset Forsälda panter	Pantti myynti	Varastetun tavaran Luovuttamiset S. s. stulet gods frångånet	Pantteja Panter	Mk
53 935	14 295 975	2 225	294 087	29	4 860	99 419	22 862 228	98.69	1.29	0.02	29 701	7 516 558	1
38 033	8 123 463	3 384	355 839	36	3 375	88 353	15 455 405	97.68	2.30	0.02	23 922	5 035 282	2
58 967	7 761 279	5 322	430 625	39	4 670	145 382	16 621 351	97.88	2.59	0.03	37 014	4 898 452	3
48 790	11 076 586	2 696	332 684	28	3 760	96 149	18 727 951	98.20	1.78	0.02	29 585	6 152 420	4
199 725	41 257 303	13 627	1 413 235	132	16 665	429 303	73 666 935	98.06	1.92	0.02	120 222	23 602 712	5
54 694	15 177 522	2 619	420 971	62	7 675	96 883	23 870 971	98.21	1.76	0.03	29 680	8 063 844	6
38 010	6 278 855	2 300	218 060	21	3 070	78 943	11 471 145	98.07	1.90	0.03	22 823	3 466 595	7
92 704	21 456 377	4 919	639 031	83	10 745	175 826	35 342 116	98.16	1.81	0.03	52 503	11 530 439	8
292 429	62 713 680	18 546	2 052 266	215	27 410	605 129	109 009 051	98.09	1.88	0.03	172 725	35 133 151	9

Lånerörelsen åren 1910—38

1 000 mk, joista panttina oli belopp, 1 000 mk, mot pant av												Lainamäärät yhteensä Summa lånebelopp 1 000 mk	Maksettuja ja poistettuja lainoja Inlösta och avskrivna lån		Lainaustila vuoden lopussa Lånebeståndet vid årets slut		Lainamäärä keskimäärin panttia kohtain • Lånebeloppet i medeltal per pant Mk	Tuloja In- komster	Menoja Ut- gifter	Voitto Vinst
jaljoja metalleja ja valmistettua niistä äädä metalleja ja tillverkoingar däraav	vaatteita kläder	työkaluja ja koneita arbetsredskap och maskiner	huonekaluja möbler	sekalaisia diverse	Pantteja Panter	1 000 mk	Pantteja Panter	1 000 mk	Pantteja Panter	1 000 mk	1 000 mk									
											2 012	1 463	173	105	335	6 698	383 874	6 436	90 390	1 914	17	442	307	135	1
2 319	1 240	316	186	272	6 333	332 577	6 681	74 714	1 741	19	428	307	121	2						
8 885	9 358	605	359	1 329	27 052	299 590	25 196	61 677	6 309	88	1 542	1 331	211	3						
22 956	14 062	2 188	778	2 913	50 521	417 784	48 927	105 512	14 096	119	4 265	3 425	840	4						
36 108	16 981	4 402	2 110	3 414	76 547	508 589	76 560	142 296	23 376	149	6 112	4 697	1 415	5						
51 659	17 326	4 006	2 322	6 688	100 082	703 354	99 388	203 120	32 284	143	7 414	5 577	1 837	6						
53 191	18 064	3 642	1 951	6 815	108 187	708 091	106 309	207 791	34 162	152	7 206	5 461	1 745	7						
53 344	17 128	3 492	1 726	7 265	110 712	697 366	110 671	195 800	34 203	162	6 838	5 232	1 606	8						
50 518	16 551	3 338	1 403	8 093	106 039	645 360	107 952	173 746	32 290	170	6 432	5 012	1 420	9						
53 625	17 439	3 570	1 177	7 548	111 853	605 129	109 009	172 725	35 133	185	6 439	5 001	1 438	10						

225. Säästöpankkien nettovoitto ja rahastot vuosien 1910—38 lopussa Sparbankernas nettovinst och fonder vid utgången av åren 1910—38

Vuosi År	Helsingin säästöpankki Helsingfors sparbank				Suomalainen säästöpankki			Työväen säästöpankki Arbetsparbanken			
	Puhdas voitto Nettovinst Mk	Rahastot ¹⁾ • Fonder ¹⁾			Puhdas voitto Netto- vinst Mk	Omat rahastot ¹⁾ Egna fonder ¹⁾		Puhdas voitto Nettovinst Mk	Rahastot ¹⁾ • Fonder ¹⁾		
		Omat rahastot Egna fonder Mk	Eläke- y. m. s. rahastot Pensions- o. dyl. fonder %	% ²⁾		Omat rahastot Egna fonder Mk	% ²⁾		Omat rahastot Egna fonder Mk	Eläke- y. m. s. rahastot Pensions- o. dyl. fonder %	% ²⁾
1910	187 275	2 421 131	—	11.1	20 193	105 307	2.5	6 484	11 388	—	2.5
1915	213 011	3 332 183	—	11.0	17 278	237 366	3.6	786	82 993	—	5.8
1920	14 400	3 386 597	—	5.8	3 110	438 965	2.3	87 225	263 294	20 000	3.3
1925	713 031	5 754 830	115 802	5.1	460 652	1 561 027	4.3	925 368	5 427 976	75 000	9.7
1930	2 554 530	14 527 566	329 802	5.5	25 000	5 459 629	4.9	843 753	10 427 888	100 000	6.6
1934	2 533 429	23 329 168	773 500	7.1	226 166	6 000 000	4.4	2 012 886	15 481 566	622 156	10.6
1935	2 722 895	25 677 063	1 008 000	7.0	750 000	6 750 000	4.1	2 839 523	18 131 089	659 486	11.3
1936	3 164 965	28 472 028	1 188 000	6.6	1 500 000	8 250 000	4.1	2 143 221	20 174 310	844 457	11.1
1937	3 743 436	31 735 465	1 397 500	6.3	1 250 000	9 500 000	4.0	2 371 014	22 385 323	876 733	10.3
1938	3 747 120	35 002 585	1 607 500	6.2	1 250 000	10 750 000	3.9	2 615 795	24 801 118	908 975	9.7

¹⁾ Vuoden puhtaan voiton siirron jälkeen. ²⁾ Säästöpankijain saamisista säästö- ja karttuvalta tililtä.

¹⁾ Efter överföring av årets nettovinst. ²⁾ Av insättarnas tillgodohavanden å spar- och kapitalräkning.

226. Panot ja otot postisäästöpankeissa ¹⁾ vuosina 1900—38 Insättningar och uttagningar i postsparbankerna ¹⁾ åren 1900—38

Vuosi ja toimisto År och kontor		Panoja Insättningar		Ottoja Uttagningar		Enemmän panoja (+) tai ottoja (-) Överskott av insätt- ningar (+) eller ut- tagningar (-)
		Luku Antal	Mk	Luku Antal	Mk	
1938						
Helsinki, pääkonttori	Helsingfors, huvudkontor	10 728	13 230 697	19 267	20 438 714	- 7 208 017
" haaraosasto I	" filial I....	5 818	4 253 922	4 376	3 069 684	+ 1 184 238
" " II	" " II....	1 006	748 242	753	546 430	+ 201 812
" " III	" " III....	7 033	6 091 620	5 753	4 051 128	+ 2 040 492
" " IV	" " IV....	2 156	1 528 425	1 604	980 221	+ 548 204
" " V	" " V....	327	235 367	84	35 951	+ 199 416
" " VII	" " VII....	125	81 981	88	42 055	+ 39 926
" " XXVII	" " XXVII....	258	304 542	247	169 708	+ 134 834
Pasila	Fredriksberg	247	115 507	157	94 026	+ 21 481
Käpylä	Kottby	452	244 155	243	95 466	+ 148 689
Suomenlinna	Sveaborg	382	301 247	349	176 545	+ 124 702
<i>Yhteensä • Summa</i>		28 532	27 135 705	32 921	29 699 928	- 2 564 223
1937		25 062	21 743 497	28 451	22 231 661	- 488 164
1936		20 148	16 723 542	26 024	19 094 622	- 2 371 080
1935		18 086	14 849 261	24 194	17 578 208	- 2 728 947
1934		16 858	14 600 710	22 822	15 742 391	- 1 141 681
1930		13 210	10 981 136	15 393	11 755 405	- 774 269
1925		12 022	7 418 812	12 714	9 214 082	- 1 795 270
1920		10 368	4 864 800	5 487	1 846 638	+ 3 018 162
1915		7 887	925 625	4 212	425 922	+ 499 703
1910		6 589	265 196	3 563	338 805	- 73 609
1905		6 520	180 404	3 333	231 530	- 51 126
1900		5 630	144 277	1 856	147 151	- 2 874

¹⁾ Ks. muist. taul. 219 • ¹⁾ Se anm. till tab. 219.

227. Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat vuosina 1923—38 Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål åren 1923—38

Kuukausi Månad	Vararikkoahakemuksen tekijä Konkursansökan gjord av							Yhteensä vararikkoja Summa konkurser			Kaikkiaan Totalsumma	Vararikkovalittaisen toimiala Konkursgäldenärens näringsgren				Vuosi År	Kaikki vararikot Alla konkurser			
	Velallinen Gäldenären			Velkoja Fordrings- ägaren				Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Annan Mu		Maanviljelys Jordbruk	Kauppa Handel	Teollisuus Industri	Annan Mu		Enskilda	Osakeyhtiöt Aktiebolag	Muut Andra	Yhteensä Summa
	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Annan Mu	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Annan Mu	Kunlippingän osakas Delägare i sterhus													
1938																				
Tammik. Jan. . .	2	1	—	10	5	—	1	13	6	—	19	—	4	—	15	1923	156	38	5	199
Helmik. Febr. .	1	3	—	11	—	—	4	16	3	—	19	—	3	1	15	1924	267	54	9	330
Maalisk. Mars .	1	1	—	7	—	—	2	10	1	—	11	—	2	1	8	1925	237	42	1	280
Huhtik. April .	—	2	—	16	2	—	2	18	4	—	22	—	10	1	11	1926	232	53	4	289
Toukok. Maj . .	—	5	—	8	1	—	2	10	6	—	16	—	8	1	7	1927	291	41	—	332
Kesäk. Juni . .	—	—	—	10	1	—	5	15	1	—	16	—	5	—	11	1928	337	52	3	392
Heinäk. Juli . .	—	—	—	14	—	—	5	19	—	—	19	—	5	—	14	1929	430	75	8	513
Elok. Aug. . . .	1	1	—	16	2	—	3	20	3	—	23	—	6	1	16	1930	523	129	7	659
Syysk. Sept. . .	2	1	—	15	1	—	5	22	2	—	24	—	13	1	10	1931	547	144	10	701
Lokak. Okt. . .	2	2	—	24	—	—	3	29	2	—	31	—	9	—	22	1932	485	158	5	648
Marrask. Nov. .	—	—	—	26	2	—	5	31	2	—	33	—	11	1	21	1933	318	102	3	423
Jouluk. Dec. . .	1	3	—	24	—	—	—	25	3	—	28	—	12	1	15	1934	254	61	4	319
																1935	284	47	5	336
																1936	265	44	2	311
Yhteensä Summa	10	19	—	181	14	—	37	228	33	—	261	—	88	8	165	1937	287	34	—	321
																1938	228	33	—	261

228. Protestoidut vekselit vuosina 1906—38

Protesterade växlar åren 1906—38

A. Kuukausittain vuonna 1938; katsaus vuosiin 1906—38
Månadsvis dr 1938; översikt för åren 1906—38

Kuukausi Månad	Vekseliä Växlar		Trattoja Trattor		Yhteensä Summa		Vuosi År	Vekseliä ja trattoja Växlar och trattor.	
	Luku Antal	Arvo Värde Mk	Luku Antal	Arvo Värde Mk	Luku Antal	Arvo Värde Mk		Luku Antal	Arvo Värde Mk
1938									
Tammikuu Januari . . .	54	144 807	36	207 240	90	352 047	1906—10	6 515	7 351 666
Helmikuu Februari . .	44	440 530	30	116 123	74	556 653	1911—15	10 750	11 211 457
Maaliskuu Mars	31	78 110	50	626 654	81	704 764	1916—20	2 037	56 742 671
Huhtikuu April	47	526 659	48	308 763	95	835 422	1921—25	7 348	69 142 215
Toukokuu Maj	47	266 751	41	274 651	88	541 402	1926—30	15 496	113 897 517
Kesäkuu Juni	59	290 110	33	199 398	92	489 508	1931—35	13 607	110 533 539
Heinäkuu Juli	43	129 627	25	175 961	68	305 588	1934 . .	1 233	7 871 255
Elokuu Augusti	62	343 461	22	120 737	84	464 198	1935 . .	1 077	6 664 971
Syyskuu September . .	53	299 202	25	285 800	78	585 002	1936 . .	1 203	5 869 153
Lokakuu Oktober	64	222 675	31	87 107	95	309 782	1937 . .	862	4 232 335
Marraskuu November .	53	154 741	34	125 928	87	280 669	1938 . .	1 040	5 953 232
Joulukuu December . .	69	378 356	39	149 841	108	528 197			
Yhteensä • Summa	626	3 275 029	414	2 678 203	1 040	5 953 232			

Muist.: Sitä paitsi protestoitin v. 1938 5 kuittia (arvo 13 261 mk) ja 1 shekki (arvo 23 420 mk). Aikaisempinakin vuosina on muutamia shekkejä, laskuja y. m. s. protestoitu.

Anm.: Dessutom protesterades år 1938 5 kvitton (värde 13 261 mk) och 1 scheck (värde 23 420 mk). Även under tidigare år ha några checker, räkningar o. dyl. protesterats.

B. Arvon suuruuden mukaan vuonna 1938 • Efter värdets storlek, år 1938

K u u k a u s i M å n a d	Arvo, mk • Värde, mk										
	—500	500— 1 000	1 000— 2 000	2 000— 5 000	5 000— 10 000	10 000— 20 000	20 000— 50 000	50 000— 100 000	100 000—	Yh- teensä Summa	
Tammikuu	Januari	10	23	17	23	5	10	2	—	—	90
Helmikuu	Februari	13	14	14	17	9	4	1	1	1	74
Maaliskuu	Mars	12	16	13	19	8	3	6	4	—	81
Huhtikuu	April	19	17	18	19	6	4	5	7	—	95
Toukokuu	Maj	11	17	21	20	7	5	5	1	1	88
Kesäkuu	Juni	13	17	19	23	10	3	6	1	—	92
Heinäkuu	Juli	14	12	10	18	5	7	2	—	—	68
Elokuu	Augusti	11	13	22	21	7	8	1	—	1	84
Syyskuu	September	7	10	24	24	6	1	4	1	1	78
Lokakuu	Oktober	16	18	19	30	8	1	3	—	—	95
Marraskuu	November	14	15	22	24	5	5	2	—	—	87
Joulukuu	December	8	21	26	25	17	4	7	—	—	108
Yhteensä • Summa		148	193	225	263	93	55	44	15	4	1 040

229. Arvopaperipörssi vuosina 1912—38¹⁾
Fondbörsen åren 1912—38¹⁾

Vuosi Å r	Jäseniä vuoden lopussa Medlemmar vid årets slut				Osakeyhtiöitä, joiden osakkeet vuoden lopussa olivat rekisteröidyt Aktiebolag, vilkas aktier vid årets slut voro Inregistrerade							Myynti • Försäljning				
	Pankkeja Banker	Finnor Toinimittä	Yksityisiä henkilöitä Etskittä personer	Yhteensä Summa	Pankkiyhtiöitä Bankbolag	Vakuutusyhtiöitä Försäkringsbolag	Kulkuyhtiöitä Kommunikations- bolag	Teollisuusyhtiöitä Industriföretag	Muita yhtiöitä Övriga bolag	Yhteensä Summa	Tehtyä kauppaa Avstutade köp	Osakkeita ²⁾ Aktier ²⁾		Merkitsemis- keuksia Tecknings- rätter	Obliga- tioita Obliga- tioner	
												Luku Antal	Myynti- arvo Saluvärde 1 000 mk			Myynti- arvo Salu- värde 1 000 mk
1912—15	7	4	16	27	13	9	6	22	5	55	3 615	28 995	10 295	—	89	
1916—20	11	28	9	48	14	10	5	53	7	89	193 524	4 782 545	2 757 617	—	2	
1921—25	9	10	3	22	15	7	3	35	6	66	68 091	4 361 341	699 954	—	56 589	
1926—30	10	12	2	24	13	6	1	33	5	58	97 757	5 739 518	1 833 682	15 273	138 113	
1931—35	6	12	1	19	7	4	1	23	1	36	68 308	3 669 048	1 092 556	2 789	110 485	
1934	6	12	1	19	7	5	1	24	4	41	14 347	680 554	264 271	777	41 966	
1935	6	12	1	19	7	4	1	23	1	36	11 525	419 235	201 461	2 012	31 267	
1936	6	11	—	17	7	4	1	21	1	34	15 784	675 568	389 298	185	46 863	
1937	6	11	—	17	7	4	1	22	3	37	20 422	926 460	520 395	27 330	40 088	
1938	6	11	—	17	7	4	1	23	3	38	10 078	376 635	190 833	5 826	25 104	

Vuosi Å r	Tulot, mk • Inkomster, mk				Menot Utgifter Mk	Puhdas voitto (+) tai puhdas tappio (—) Nettovinst (+) eller nettoför- lust (—) Mk
	Jäsen- maksuja Medlems- avgifter	Pörssi- maksuja Börsavgifter	Muita tuloja Övriga inkomster	Yhteensä Summa		
1912—15	27 800	3 378	3 150	34 328	102 613	— 68 285
1916—20	253 400	2 881 931	206 332	3 341 663	1 744 653	+ 1 597 010
1921—25	190 175	955 988	766 706	1 912 869	1 912 500	+ 369
1926—30	116 750	1 796 686	1 136 190	3 049 626	2 305 560	+ 744 066
1931—35	49 000	1 161 340	1 411 001	2 621 341	2 307 070	+ 314 271
1934	30 000	274 760	351 614	656 374	551 685	+ 104 689
1935	4 000	219 385	261 624	485 009	480 298	+ 4 711
1936	4 000	399 974	250 928	654 902	496 232	+ 158 670
1937	3 000	556 538	280 146	839 684	655 307	+ 184 377
1938	3 000	213 174	288 504	504 678	492 053	+ 12 625

¹⁾ Arvopaperipörssi aloitti toimintansa lokak. 7 p:nä 1912; elok. 4 p:stä 1914 maalisk. 8 p:nä 1915 ja kesäk. 1 p:stä syysk. 1 p:nä viillemälmituna vuonna pörssi oli suljettuna. ²⁾ Tähän sisältyvät debenturit.

¹⁾ Fondbörsen begynte sin verksamhet den 7 okt. 1912; från den 4 aug. 1914 till den 8 mars 1915 samt från den 1 juni till den 1 sept. sistnämnda är var börsen stängd. ²⁾ Här i ingå debentures.

230. Kuluttajan osuustoiminnalliset liikkeet vuosina 1929—38
De kooperativa konsumentföretagen åren 1929—38

Vuosi År	Jäseniä Med- lemmar	Myymläöitä Butiker		Kahviloita ja ruokaloita Kaféer och matsalar		Henkilökunta Personal		Myynti Försäljning		Liikekulut Omkostnader		Palkat Löner		Varat Tillgångar		Osuspääoma Andelskapital		Rahastot Fonder		Puhdas ylijäämä Nettoöverskott		Palautus ostajille Återbäring åt köpare			
		Kalkkiaa Inalles	Sittä kaup. ulkop. Därav utom staden	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav	Kalkkiaa Inalles	Sittä • Därav
1929	40 763	223	33	102 321	1 275	440 328	463 288	392 31 571	64 641	33 267	9 741	42 557	21 458	6 165	178 265	121 139	982	54 936	10 942	5 345	10 942	5 345			
1930	42 329	235	36	122 389	1 280	462 307	914 271 534	29 296	66 019	33 582	10 440	42 766	21 278	6 606	173 223	122 853	1 115	61 098	9 762	5 052	9 762	5 052			
1931	43 824	244	41	132 345	1 268	440 289	100 257 921	24 554	61 315	32 531	9 335	39 991	19 885	6 201	191 017	134 985	3 671	66 584	8 857	4 812	8 857	4 812			
1932	46 960	259	44	142 371	1 332	415 286	987 258 519	20 756	62 846	35 271	8 643	39 573	20 516	5 596	186 768	131 829	5 871	71 793	7 905	4 802	7 905	4 802			
1933	47 526	272	48	142 338	1 358	382 271	349 245 669	18 213	60 066	34 750	7 743	38 037	20 753	4 898	179 464	131 559	7 465	74 406	7 821	4 591	7 821	4 591			
1934	48 173	283	51	152 422	1 438	365 288	416 260 389	19 471	63 674	37 537	7 729	39 688	21 703	4 811	175 821	128 037	8 505	77 798	8 321	4 899	8 321	4 899			
1935	49 736	293	52	152 560	1 513	375 316	797 284 628	22 262	59 375	35 605	7 031	41 854	23 419	5 225	183 543	126 160	9 339	59 544	9 610	5 463	9 610	5 463			
1936	51 293	313	61	152 741	1 653	408 343	107 305 095	25 867	60 087	37 424	7 382	45 669	26 190	4 356	183 570	118 415	10 081	63 217	11 792	5 836	11 792	5 836			
1937	53 218	341	74	153 070	1 861	438 401	131 354 938	30 479	65 839	41 479	6 893	49 962	29 487	6 650	197 803	114 812	11 540	74 592	13 574	6 774	13 574	6 774			
1938	57 833	372	78	153 421	2 144	469 460	312 406 882	34 776	79 401	50 464	8 445	59 727	34 232	6 650	197 803	114 812	11 540	74 592	15 310	7 771	15 310	7 771			
<i>Osuustike Elanto • Andelsaffären Elanto</i>																									
<i>Helsingin, osuiskauppa</i>																									
1929	4 641	26	1	154	107	381	20 217	•	•	•	•	•	•	1 412	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1930	5 125	26	1	150	110	30	22 226	•	•	•	•	•	•	1 860	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1931	5 549	27	2	140	103	22	22 791	•	•	•	•	•	•	1 677	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1932	5 992	31	2	170	121	30	25 238	•	•	•	•	•	•	1 305	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1933	6 818	33	2	176	134	30	27 709	•	•	•	•	•	•	1 423	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1934	7 389	36	4	229	150	51	30 980	•	•	•	•	•	•	1 857	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1935	8 043	41	4	305	194	85	36 895	•	•	•	•	•	•	1 763	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1936	8 748	50	4	544	260	253	51 447	•	•	•	•	•	•	4 150	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1937	9 754	56	5	603	305	265	63 549	•	•	•	•	•	•	2 980	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1938	10 802	62	5	696	329	313	73 463	•	•	•	•	•	•	7 150	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<i>Andelslaget Varuboden</i>																									
1929	4 814	21	8	97	97	—	21 856	21 856	21 856	3 099	—	—	—	1 458	1 458	1 458	791	663	670	670	663	670	190	190	
1930	4 903	21	8	94	94	—	21 658	21 658	21 658	3 044	—	—	—	1 485	1 485	1 485	794	1 071	593	593	1 071	593	—	—	
1931	4 915	23	8	99	99	—	21 969	21 969	21 969	3 188	—	—	—	1 527	1 527	1 527	727	1 317	834	834	1 317	834	248	248	
1932	4 907	24	8	103	103	—	23 104	23 104	23 104	3 363	—	—	—	1 644	1 644	1 644	722	1 681	445	445	1 681	445	269	269	
1933	4 933	24	8	112	112	—	24 201	24 201	24 201	3 408	—	—	—	1 676	1 676	1 676	724	1 766	522	522	1 766	522	301	301	
1934	4 934	26	8	126	126	—	26 273	26 273	26 273	3 653	—	—	—	1 746	1 746	1 746	720	1 869	758	758	1 869	758	350	350	
1935	4 916	27	9	139	139	—	27 875	27 875	27 875	3 830	—	—	—	1 845	1 845	1 845	721	2 096	940	940	2 096	940	375	375	
1936	4 934	31	9	160	160	—	31 101	31 101	31 101	4 666	—	—	—	2 125	2 125	2 125	725	2 469	1 015	1 015	2 469	1 015	468	468	
1937	4 943	40	9	178	178	—	35 052	35 052	35 052	5 403	—	—	—	2 436	2 436	2 436	764	3 933	1 949	1 949	3 933	1 949	458	458	
1938	4 971	46	9	200	200	—	38 946	38 946	38 946	6 243	—	—	—	2 855	2 855	2 855	774	4 739	974	974	4 739	974	525	525	

1 000 mk

231. Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ammattiryhmittäin vuonna 1938
Utbetalade löner åt stadens arbetare efter yrkesgrupper år 1938

	Vakinaisissa töissä • I ordinarie arbeten										Vesijohtolaitos Vattenledningsverket	Kaasulaitos Gasverket
	Rakennustoimisto • Byggnadskontoret					Yhteensä Summa	Puhtaana- pitolaitos Renhållningsverket	Vesijohtolaitos Vattenlednings- verket				
	Satama- rakennus- osasto Hamn- byggnads- avdelningen	Taloraken- nusoosasto Husbyggnadsavdelningen	Katuraken- nusoosasto Gatubyggnadsavdelningen	Puisto- osasto Parkavdelningen	Varasto- osasto Förråds- avdelningen							
						M k						
Miespuoliset työntekijät • Manliga arbetare												
Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvartersmän	265 233	—	241 976	46 990	173 451	727 650	—	—	—	—	174 668	79 041
Tuntikirjurit, piirtäjät, varastonhoitajat • Timskrivare, ritare, materialförvaltare	376 563	74 045	1 203 463	365 022	297 123	2 316 216	—	—	—	—	23 133	55 342
Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimiehet, varastomiehet	4 731 017	2 575 808	4 741 635	1 548 848	167 679	13 764 987	2 679 650	—	—	—	1 236 511	1 646 671
Porarit, lataajat • Borrare, laddare	426 897	91 522	1 646 654	—	—	2 165 073	—	—	—	—	28 557	—
Kiviyömieliset, kivenhakkaajat, kadunlaskijat • Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	221 070	38 889	6 815 925	16 192	3 489	7 095 565	—	—	—	—	—	—
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät • Murare, rappare, cementarbetare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Puusepät, kirvesmiehet • Snickare, timmermän	581	1 078 307	984 623	—	—	2 033 511	—	—	—	—	5 486	216 143
Sepät, villalajat, sorvarit, valajat, peltisepät, putkenlaskijat	1 494 756	2 218 964	2 377 098	—	237 082	6 927 900	87 906	—	—	—	150 161	107 073
Smeder, filare, svarvare, guttare, plåtslagare, röntläggäret	213 985	136 432	1 627 379	—	1 388 806	3 366 602	3 489 825	—	—	—	1 434 153	2 451 596
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y. m.	952 316	104 463	1 847 065	—	452 493	3 356 337	2 372 133	—	—	—	390 725	2 148 201
Maskinister, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y. m.	152 184	10 349	—	—	20 016	182 549	23 573	—	—	—	—	617 517
Lämmitinjät • Eldare	452 382	58 738	1 477 306	275 063	131 082	2 394 571	48 264	—	—	—	62 386	79 985
Vähdit • Vakter	362 855	—	—	—	—	362 855	—	—	—	—	—	—
Sukellajat • Dykare	—	—	—	19 482	—	19 482	316 866	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar	22 146	1 440	19 715	—	119 924	163 225	109 929	—	—	—	—	123 578
Sekalaiset ammatit • Diverse yrken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä • Summa	9 671 985	6 388 957	22 952 839	2 271 597	2 991 145	44 276 523	9 128 146	3 505 780	7 525 147	29 951	90 590	34 585
<i>Oppi- ja asiapojat¹⁾ • Larlingar, springgossar¹⁾</i>	—	1 991	—	—	257 758	259 749	—	—	—	—	—	—
<i>Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoajat • Utarbeterskor, städerskor</i>	71 957	686 730	175 507	979 638	51 605	1 965 437	405 143	—	—	—	98 762	109 200
Yhteensä • Summa	9 743 942	7 077 678	23 128 346	3 251 235	3 300 508	46 501 709	9 563 240	3 695 132	7 668 932	29 951	90 590	34 585
<i>Kuorma-ajurit²⁾ • Formän²⁾</i>	55 909	51 200	1 278 516	354 165	—	1 739 790	1 129 526	—	—	—	76 502	36 675
<i>Autonkuljettajat³⁾ • Bilchaufförer³⁾</i>	1 119 006	804 150	7 454 647	—	6 968	9 384 771	1 307 021	—	—	—	60 587	—
Kaikkiaan • Totalsumma	10 918 857	7 983 028	31 861 509	3 605 400	3 307 476	57 626 270	11 999 787	3 832 221	7 705 607	29 951	90 590	34 585

¹⁾ Myös työntekijät alle 18 v. ²⁾ Mies ja hevonen. ³⁾ Mies ja auto • 1) Även arbetare under 18 år. ²⁾ Häst och karl. ³⁾ Bil och karl.

Jatkoa • Fortsättning.

	Vakinäississä töissä I ordinarie arbeten		Varatöissä • I reservarbeten						Kaikkiaan Inalles	
	Sähkölaitos Elektricitets- verket	Yhteensä Summa	Rakennustoimisto • Byggnadskontoret			Puhtaana- pitolaitos Renhäll- nings- verket	Yhteensä Summa			
			Sätkä- rakennus- osasto Hammbygge- nadsavdel- ningen	Täloraken- nussosasto Husbygge- nadsavdel- ningen	Katuraken- nussosasto Gatubygge- nadsavdel- ningen			Puisto- osasto Park- avdelnin- gen		Yhteensä Summa
<i>Miespuoliset työntekijät • Manliga arbetare</i>										
Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvartersmän	8 400	989 759	—	—	—	—	—	—	989 759	
Tuntikirjurit, piirtäjät, varastonhoitajat • Timskrivare, ritare, materialforvaltare	179 203	2 573 894	—	57 062	—	—	—	57 062	2 630 956	
Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimiehet, varastomiehet	968 756	20 296 575	287 807	408 597	696 404	—	—	696 404	20 992 979	
Porarit, lataajat • Borrare, laddare	—	2 193 630	7 872	131 312	139 184	—	—	139 184	2 332 814	
Kivityömiehet, kivenhakkaajat, kadunlaskijat • Stenarbe- tare, stenhuggare, gatläggare	—	7 095 565	—	389 346	—	—	—	389 346	7 484 911	
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät • Murare, rappare, cementarbetare	168 584	2 423 724	—	17 556	—	—	—	17 556	2 441 280	
Puusepät, kirvesmiehet • Snickare, timmermän	189 344	6 862 384	25 481	70 137	95 618	—	—	95 618	6 958 002	
Sepät, villalajat, sorvarit, valajat, peltisepät, putkenlaskijat	685 192	11 427 368	21 004	40 821	—	—	—	61 825	11 489 193	
Smeder, filare, svarvare, guttare, plåtslagare, rölläggare	4 826 999	13 094 395	29 202	56 606	85 808	—	—	85 808	13 180 203	
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y. m.	324 792	1 148 431	5 179	—	5 179	—	—	5 179	1 153 610	
Lämmittäjät • Eldare	195 030	2 780 236	3 287	63 561	66 848	—	—	66 848	2 847 084	
Vahdit • Vakter	—	362 855	—	—	—	—	—	—	362 855	
Sukellajat • Dykare	—	336 348	—	—	—	—	—	—	336 348	
Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar	56 515	453 247	—	—	—	—	—	—	453 247	
Sekalaiset ammatit • Diverse yrken	7 602 815	72 038 411	379 832	1 234 998	—	—	—	1 614 830	73 653 241	
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>279 990</i>	<i>694 865</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>694 865</i>	
<i>Oppi- ja asiapoijat¹⁾ • Läringar, springgossar¹⁾</i>	<i>173 136</i>	<i>2 751 678</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>2 751 678</i>	
<i>Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoojat • Utarbe- terskor, städerskor</i>	<i>8 055 941</i>	<i>75 484 954</i>	<i>379 832</i>	<i>1 234 998</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>1 614 830</i>	<i>77 099 784</i>	
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>150 732</i>	<i>3 133 225</i>	<i>—</i>	<i>64 083</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>64 083</i>	<i>3 197 308</i>	
<i>Kuorma-ajurit²⁾ • Formän²⁾</i>	<i>—</i>	<i>10 752 379</i>	<i>—</i>	<i>499 905</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>499 905</i>	<i>11 252 284</i>	
<i>Autonkuljettajat³⁾ • Bilchaufförer³⁾</i>	<i>8 206 673</i>	<i>89 370 558</i>	<i>379 832</i>	<i>1 798 986</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>2 178 818</i>	<i>91 549 376</i>	
Kaikkiaan • Totalsumma	2 751 678	27 516 678	379 832	1 798 986	—	—	—	2 178 818	91 549 376	

¹⁾ Myös työntekijät alle 18 v. ²⁾ Mies ja hevonen. ³⁾ Aven arbetare under 18 år. ⁴⁾ Häst och karl. ⁵⁾ Bil och karl.

232. Kaupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ja heidän vuosiansionsa ammattiryhmittäin, vuonna 1938
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras årsförlöjst efter yrkesgrupper, år 1938

	Yksinomaan vakinaisissa töissä olleet työntekijät Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten							
	Rakennustoimisto Byggnadskontoret		Puhdannaistoimisto Renhållningsverket		Vesijohtolaitos Vattenledningsverket		Kaasulaitos Gasverket	
	Työn- tekijäin luku	Heidän yhteens- laskettu vuosi- ansionsa Deras samman- lagda års- förlöjst Mk	Työn- tekijäin luku	Heidän yhteens- laskettu vuosi- ansionsa Deras samman- lagda års- förlöjst Mk	Työn- tekijäin luku	Heidän yhteens- laskettu vuosi- ansionsa Deras samman- lagda års- förlöjst Mk	Työn- tekijäin luku	Heidän yhteens- laskettu vuosi- ansionsa Deras samman- lagda års- förlöjst Mk
<i>Miespuoliset työntekijät • Manliga arbetare</i>								
Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvartersmän	19	599 846	—	—	5	174 668	2	75 751
Tuntikirjurit, piirtäjät, varastonhoitajat • Timskrivare, ritare, mate- rialförvaltare	76	1 885 771	—	—	1	23 133	2	50 524
Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimiehet, varastomiehet • Hantlan- gare, utarbetare, sjömän, lagerkarlar	455	8 903 040	16	297 218	42	982 566	67	1 423 199
Porarit, lataajat • Borrare, laddare	69	1 709 688	—	—	—	—	—	—
Kivityömiehet, kivenhakkaajat, kadunlaskijat • Stenarbetare, stenhug- gare, gattläggare	277	5 998 317	—	—	—	—	—	—
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät • Murare, rappare, cement- arbetare	45	1 237 075	—	—	—	—	4	122 830
Puusepät, kirvesmiehet • Snickare, timmermän	182	4 552 548	2	53 325	4	134 024	4	107 073
Sepät, viilaajat, sorvarit, valajat, peltisepät, putkenlaskijat • Smeder, filare, svarvare, gjutare, plätslagare, rörläggare	113	2 878 828	147	3 476 069	42	1 320 703	89	2 309 640
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y. m. • Maski- nister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fi.	97	2 528 239	83	2 190 977	11	331 958	78	2 046 245
Lämmittäjät • Eldare	6	128 996	1	23 573	—	—	22	603 577
Vahdit • Vakter	101	1 943 577	2	35 077	1	16 328	4	79 985
Sukellajat • Dykare	7	297 896	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar	1	19 482	13	316 866	—	—	—	—
Sekalaiset ammatit • Diverse yrken	4	101 141	4	108 923	—	—	5	123 578
	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>32 784 444</i>	<i>268</i>	<i>6 502 028</i>	<i>106</i>	<i>2 983 380</i>	<i>277</i>	<i>6 942 402</i>
<i>Oppi- ja asiapojat</i> ¹⁾ • <i>Lärtingar, springgossar</i> ¹⁾	<i>11</i>	<i>188 215</i>	<i>1</i>	<i>12 194</i>	<i>5</i>	<i>56 834</i>	<i>2</i>	<i>29 889</i>
<i>Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoojat • Utarbeterskor, städ- derskor</i>	<i>41</i>	<i>622 687</i>	<i>22</i>	<i>385 124</i>	<i>3</i>	<i>37 241</i>	<i>7</i>	<i>103 197</i>
	<i>Kaikki • Samtliga</i>	<i>33 595 346</i>	<i>291</i>	<i>6 899 346</i>	<i>114</i>	<i>3 077 455</i>	<i>286</i>	<i>7 075 488</i>
<i>Kuorma-ajurit</i> ²⁾ • <i>Formän</i> ²⁾	<i>27</i>	<i>915 624</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>2</i>	<i>60 677</i>	<i>1</i>	<i>36 675</i>
<i>Autonkuljettajat</i> ³⁾ • <i>Bilchaufförer</i> ³⁾	<i>67</i>	<i>5 220 309</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>

¹⁾ Myös työntekijät alle 18 v. ²⁾ Mies ja hevonen. ³⁾ Mies ja auto • ¹⁾ Även arbetare under 18 år. ²⁾ Häst och karl. ³⁾ Bil och karl.

Muist.: Kuorma-ajurien ja autonkuljettajien keskimääräistä vuosiansiota ei voi laskea tässä julkaisuun, koska muutamia heistä ajoittain ovat käyttäneet useita hevosia tai autoja ja palkkaamiaan ajomiehiä, mikä ei aina ilmene käytettävänä olevasta aineistosta.

	A m m a t t i r y h m ä Y r k e s g r u p p				Yksinomaan vakinaisissa töissä olleet työntekijät Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten				Sekä vakinaisissa että varen- töissä olleet työntekijät Arbetare, som varit anställda i såväl ordinarie som reserv- arbeten				Kalkkiaan Inalles				
	Sähkölaitos Elektricitetsverket		Yhteensä Summa		Rakennustölmistö Byggnadskontoret		Kesk- määräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst		Kesk- määräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst		Työntekijäin luku Antal arbetare		Työntekijäin luku Antal arbetare		Kesk- määräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst		
	Heidän yh- teenlaskettu vuosiansionsa Deras sam- manlagda årsförtjänst		Heidän yh- teenlaskettu vuosiansionsa Deras sam- manlagda årsförtjänst		Heidän yh- teenlaskettu vuosiansionsa Deras sam- manlagda årsförtjänst		Heidän yh- teenlaskettu vuosiansionsa Deras sam- manlagda årsförtjänst		Heidän yh- teenlaskettu vuosiansionsa Deras sam- manlagda årsförtjänst		Työntekijäin luku Antal arbetare		Työntekijäin luku Antal arbetare		Kesk- määräinen vuosiansio Medelårs- förtjänst		
	Mk		Mk		Mk		Mk		Mk		Mk		Mk		Mk		
Miespuoliset työntekijät • Manliga arbetare																	
Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	—	26	850 265	32 703	—	—	—	—	26	850 265	32 703	—	—	26	850 265	32 703
Tuntikirjurit, piirtäjät, varastonhoitajat • Timskrivare, ritare, materiaalfövaltare	7	179 203	86	2 138 631	24 868	5	133 789	26 758	—	91	2 272 420	24 972	—	—	91	2 272 420	24 972
Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimiehet, varastomiehet	31	675 239	611	12 281 262	20 100	24	440 937	18 372	—	635	12 722 199	20 035	—	—	635	12 722 199	20 035
Hantlangare, utarbetare, sjömän, lagerkarlar	—	—	69	1 709 688	24 778	14	374 423	26 745	—	83	2 084 111	25 110	—	—	83	2 084 111	25 110
Porari, lataajat • Borrare, laddare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kivityömiehet, kivenhakkajat, kadunlaskijat • Stenarbetare, stenhuggare, gatiägare	—	—	277	5 998 317	21 655	13	300 391	23 107	—	290	6 298 708	21 720	—	—	290	6 298 708	21 720
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät • Murare, rappare, cementarbetare	2	57 114	51	1 417 019	27 785	2	59 870	29 935	—	53	1 476 889	27 866	—	—	53	1 476 889	27 866
Puusepät, kirvesmiehet • Snickare, timmermän	7	189 344	199	5 036 314	25 308	6	1 41 503	23 584	—	205	5 177 817	25 258	—	—	205	5 177 817	25 258
Sepät, viilaajat, sorvarit, valajat, peltisepät, putkenlaskijat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Smeder, filare, svartare, glutare, plätsläggare, röntläggare	22	628 357	413	10 613 597	25 699	9	202 197	22 466	—	422	10 815 794	25 630	—	—	422	10 815 794	25 630
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y. m.	145	4 373 762	414	11 471 181	27 708	17	434 848	25 379	—	431	11 906 029	27 624	—	—	431	11 906 029	27 624
Lämmittäjät • Eldare	11	310 815	40	1 066 961	26 674	1	20 275	20 275	—	41	1 087 236	26 518	—	—	41	1 087 236	26 518
Vahdit • Vakter	10	189 830	118	2 264 297	19 189	6	112 796	18 799	—	124	2 377 093	19 170	—	—	124	2 377 093	19 170
Sukeltajat • Dykare	—	—	7	297 896	42 557	—	—	—	—	7	297 896	42 557	—	—	7	297 896	42 557
Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar	—	56 515	14	336 348	24 025	—	—	—	—	14	336 348	24 025	—	—	14	336 348	24 025
Sekalaiset ammatit • Diverse yrken	2	—	15	390 157	26 010	—	—	—	—	15	390 157	26 010	—	—	15	390 157	26 010
Yhteensä • Summa																	
Oppi- ja asiapoijat ¹⁾ • Läringar, springgossar ¹⁾	237	6 659 679	2 340	55 871 933	23 877	97	2 221 029	22 897	—	2 437	58 092 962	23 838	—	—	2 437	58 092 962	23 838
Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoajat • Utarbetar- skor, städskor	12	156 792	31	443 924	14 320	—	—	—	—	31	443 924	14 320	—	—	31	443 924	14 320
Kalkki • Samtliga																	
Kuorma-ajurit ²⁾ • Formän ²⁾	259	6 971 386	2 454	57 619 021	23 480	97	2 221 029	22 897	—	2 551	59 840 050	23 457	—	—	2 551	59 840 050	23 457
Autonkuljettajat ³⁾ • Bilchaufförer ³⁾	2	150 312	32	1 163 288	—	4	123 022	—	—	36	1 286 310	—	—	—	36	1 286 310	—
Autonkuljettajat³⁾ • Bilchaufförer³⁾																	
Yhteensä • Summa																	
2 551 59 840 050 23 457																	

¹⁾ Myös työntekijät alle 18 v. ²⁾ Mies ja hevonen. ³⁾ Även arbetare under 18 år. ⁴⁾ Häst och kari. ⁵⁾ Bil och kari.

Anm.: Medelårsförtjänsten för formän och bilchaufförer kan icke ur här meddelade uppgifter uträknas, emedan en del av dem tidtals arbetat med flere hästar eller bilar och med av dem själva avlönade körkarlar, vilket ej alltid framgår av till buds stående primäruppgifter.

Jatkoa • Fortsättning

arbeten		Varatöissä • I reservarbeten									
		Yhteensä		Rakennustöimistö		Puhkaneapitalaitos		Yhteensä		Kaikkiaan	
laivos	verket	Summa		Byggnadskontoret		Remhållningsverket		Summa		Inalles	
Maksetut	Työtuntien	Maksetut	Työtuntien	Maksetut	Työtuntien	Maksetut	Työtuntien	Maksetut	Työtuntien	Maksetut	Työtuntien
työntekijä	luku	työntekijä	luku	työntekijä	luku	työntekijä	luku	työntekijä	luku	työntekijä	luku
Urbetalade	Arbets-	Urbetalade	Arbets-	Urbetalade	Arbets-	Urbetalade	Arbets-	Urbetalade	Arbets-	Urbetalade	Arbets-
timföner	timmarna	timföner	timmarna	timföner	timmarna	timföner	timmarna	timföner	timmarna	timföner	timmarna
inalles	Mk	inalles	Mk	inalles	Mk	inalles	Mk	inalles	Mk	inalles	Mk
Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk
8 400	66 547	872 902	13 12	—	—	—	—	—	—	872 902	13 12
151 345	220 851	2 177 672	9 86	4 758	4 758	—	—	4 758	10 02	2 225 348	9 86
667 598	2 050 824	16 458 463	8 03	75 119	587 005	—	—	75 119	7 81	17 045 468	8 02
—	151 356	1 542 562	10 19	8 761	93 549	—	—	8 761	10 68	1 636 111	10 22
—	537 085	4 775 589	8 89	36 613	291 506	—	—	36 613	7 96	5 067 095	8 83
72 550	100 598	1 045 766	10 40	2 018	15 517	—	—	2 018	7 69	1 061 283	10 34
153 568	462 803	4 705 957	10 17	9 315	86 560	—	—	9 315	9 29	4 792 517	10 15
485 063	924 845	9 514 311	10 29	5 088	49 871	—	—	5 088	9 80	9 564 182	10 28
3 739 406	964 413	10 468 760	10 86	7 784	81 512	—	—	7 784	10 47	10 550 272	10 85
291 395	96 704	1 030 877	10 66	528	4 747	—	—	528	8 99	1 035 624	10 65
175 547	256 953	1 835 703	7 14	6 393	40 633	—	—	6 393	6 36	1 876 336	7 12
—	18 629	348 991	18 73	—	—	—	—	—	—	348 991	18 73
—	27 692	268 275	9 69	—	—	—	—	—	—	268 275	9 69
51 866	29 846	335 376	11 24	—	—	—	—	—	—	335 376	11 24
5 796 738	5 909 146	55 381 204	9 37	156 377	1 298 576	—	—	156 377	8 30	56 679 780	9 34
215 087	105 389	542 195	5 14	—	—	—	—	—	—	542 195	5 14
144 513	369 524	2 469 248	6 68	—	—	—	—	—	—	2 469 248	6 68
6 156 338	6 384 059	58 392 647	9 15	156 377	1 298 576	—	—	156 377	8 30	59 691 223	9 13
147 517	174 172	2 490 458	14 30	1 691	24 060	—	—	1 691	14 23	2 514 518	14 30
—	192 143	6 282 972	32 70	7 135	231 529	—	—	7 135	32 45	6 514 501	32 69

1) Myös työntekijät alle 18 v. 2) Mies ja hevonen. 3) Mies ja auto • 1) Även arbetare under 18 år. 2) Häst och karl. 3) Bil och karl.

234. Kaupungin työntekijäin vakinaisen työajan keskimääräiset tuntipalkat, vuosina 1933—38
För arbete på ordinarie tid erlagd medeltimlön åt arbetare i stadens arbeten, åren 1933—38

	1933		1934		1935		1936		1937		1938	
	Työtuntien luku	Keskimääräinen tuntipalkka	Työtuntien luku	Keskimääräinen tuntipalkka	Työtuntien luku	Keskimääräinen tuntipalkka	Työtuntien luku	Keskimääräinen tuntipalkka	Työtuntien luku	Keskimääräinen tuntipalkka	Työtuntien luku	Keskimääräinen tuntipalkka
<i>Miespuoliset työntekijät • Manliga arbetare</i>												
Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvartersmän	87 991	11,07	90 851	11,22	83 438	11,65	96 975	12,08	81 045	12,05	66 547	13,12
Tuntikirjurit, piirtäjät, varastonhoitajat • Timskrivare, ritare, materialförvaltare	181 280	8,19	157 119	8,11	191 054	8,47	164 604	8,95	181 866	9,56	225 609	9,86
Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimiehet, varastomiehet • Hantlangare, utarbetare, sjömän, lagerkarlar	3 114 178	5,74	2 792 986	5,98	2 400 336	6,36	2 326 782	6,81	2 042 886	7,48	2 125 943	8,02
Porarit, lataajat • Borrare, laddare	184 546	7,15	156 827	7,25	112 769	7,71	112 728	8,48	120 400	9,43	160 117	10,22
Kivityömiehet, kivenhakkaajat, kadunlaskijat • Stenarbetare, stenhuggare, gätläggare	157 202	6,10	143 431	6,44	156 447	7,06	68 933	7,62	86 890	8,44	573 698	8,83
Muurarit, rapparit, sementityöntekijät • Murare, rappare, cementarbetare	65 806	8,08	94 139	8,04	91 148	8,39	79 248	8,83	94 893	9,79	102 616	10,34
Puusepäät, kirvesmiehet • Snickare, timmermän	422 731	7,94	488 553	7,34	487 719	8,01	463 563	8,65	423 922	9,52	472 118	10,15
Sepät, villaajat, sorvarit, valajat, peltisepäät, putkenlaskijat • Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rönläggare	478 428	8,70	481 269	8,82	476 079	8,96	601 471	9,22	701 067	9,79	929 933	10,28
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y.m.	734 040	9,01	776 502	8,95	797 628	9,52	887 693	9,72	1 102 279	10,05	972 197	10,85
Maskinister, montörer, smöjare, vinschkarlar m.fl.	119 967	8,10	98 811	8,21	103 004	8,71	92 399	9,27	75 511	9,96	97 232	10,65
Lämmittäjät • Eldare	250 853	5,09	225 811	5,10	219 614	5,54	236 941	5,89	234 318	6,62	263 346	7,12
Vahdit • Vakter	5 949	18	6 911	18	6 875	18,51	12 533	18,11	5 954	18,98	18 629	18,73
Sukellajat • Dykare	36 664	7,44	42 319	7,46	34 782	7,96	34 371	8,50	26 684	8,93	27 692	9,69
Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar	30 150	8,63	28 227	8,99	30 778	9,37	33 536	9,78	29 741	10,30	29 846	11,24
Sekalaiset ammattit • Diverse yrken	5 869 785	6,84	5 583 756	7,03	5 191 671	7,55	5 211 777	8,05	5 207 456	8,78	6 065 523	9,34
<i>Yhteensä • Summa</i>	111 730	5,13	73 777	5,22	76 773	5,68	57 004	4,60	97 751	4,12	105 389	5,14
<i>Oppi- ja asiapojat</i> 1) • <i>Läringar, springgossar</i> 1)	293 500	4,76	355 419	4,83	337 665	5,18	336 509	5,65	340 076	6,20	369 524	6,68
<i>Naispuoliset työntekijät, siitoojat • Utlarbeterskor, städerskor</i> 2)	236 837	11,44	166 984	11,49	170 589	12,49	169 037	12,33	162 016	13,91	175 863	14,30
<i>Kuorma-ajurit</i> 3) • <i>Formän</i> 2)	92 931	24,86	91 881	25,87	101 318	28,58	122 597	29,26	160 582	31,48	199 278	32,69
<i>Autonkuljettajat</i> 3) • <i>Bilchaufförer</i> 3)												

1) Myös työntekijät alle 18 v. 2) Mies ja hevonen. 3) Mies ja auto.
4) Även arbetare under 18 år. 5) Häst och karl. 6) Bil och karl.

235. Kaupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ja heidän keskimääräinen vuosiansionsa vuosina 1933—38
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras medelårstjänst åren 1933—38

A m m a t t i r y h m a Y r k e s g r u p p	1933		1934		1935		1936		1937		1938	
	Työn- teki- jäl- luku	Keski- määräinen vuosiansio Medel- årsförjänst	Työn- teki- jäl- luku	Keski- määräinen vuosiansio Medel- årsförjänst	Työn- teki- jäl- luku	Keski- määräinen vuosiansio Medel- årsförjänst	Työn- teki- jäl- luku	Keski- määräinen vuosiansio Medel- årsförjänst	Työn- teki- jäl- luku	Keski- määräinen vuosiansio Medel- årsförjänst	Työn- teki- jäl- luku	Keski- määräinen vuosiansio Medel- årsförjänst
	Arbe- tare	Mk	Arbe- tare	Mk	Arbe- tare	Mk	Arbe- tare	Mk	Arbe- tare	Mk	Arbe- tare	Mk
<i>Miespuoliset työntekijät • Mantliga arbetare</i>												
Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvar- tersmän	33	29 089	35	28 396	34	29 488	38	31 181	30	30 817	26	32 703
Tuntikirjuri, piirijät, varastonhoitajat • Tmskri- vare, ritare, materialförvaltare	73	20 119	63	20 327	79	20 536	66	22 692	71	23 983	91	24 972
Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimiehet, varasto- miehet • Hantlangare, utarbetare, sjömän, lager- karlar	1 030	13 584	916	14 705	884	15 840	743	17 444	695	19 111	635	20 035
Porarit, lataajat • Borrare, laddare	78	17 065	82	17 433	61	18 179	52	20 343	70	25 083	83	25 110
Kivityömiehet, kivenhakkajat, kadunlaskijat • Sten- arbetare, stenhuggare, gatläggare	68	15 046	64	16 653	86	17 586	33	18 551	40	22 115	290	21 720
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät • Murare, rappare, cementarbetare	18	19 661	26	22 182	30	20 448	31	22 202	46	25 360	53	27 866
Puusepät, kirvesmiehet • Snickare, timmermän	167	16 026	182	17 635	176	19 138	174	21 034	184	23 124	205	25 258
Sepät, viilaaajat, sorvarit, valajat, peltisepät, putken- laskijat • Smeder, filare, svarvare, glutare, plät- slagare, rörläggare	213	19 928	218	21 230	219	20 351	259	22 965	305	24 501	422	25 630
Koneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, vintturimiehet y. m. • Maskinister, montörer, smörjare, vinsch- karlar m. fl.	333	21 046	355	21 755	357	23 802	384	24 577	491	25 189	431	27 624
Lämmittäjät • Eldare	49	20 541	40	20 374	44	21 739	42	22 573	30	24 804	41	26 518
Vahdit • Vakter	94	13 312	83	13 807	98	14 649	97	16 300	112	17 675	124	19 170
Sukeltajat • Dykare	—	—	4	31 505	21	29 582	2	37 027	1	34 993	7	42 557
Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar	18	15 644	20	17 730	17	19 489	17	21 035	13	22 346	14	24 025
Sekalaiset ammattit • Diverse yrken	17	19 426	16	20 897	15	22 156	15	24 007	17	24 422	15	26 010
<i>Yhteensä • Summa</i>	2 191	16 398	2 104	17 658	2 102	18 696	1 953	20 670	2 105	22 459	2 437	23 838
<i>Oppi- ja asiapajat¹⁾ • Läringar, springgossar¹⁾</i>	37	12 198	24	13 480	29	14 732	12	11 856	31	9 970	31	14 320
<i>Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, siivoajat • Utar- beterskor, städerskor</i>	64	11 126	74	11 424	79	11 942	71	13 266	75	14 841	83	15 701

¹⁾ Myös työntekijät alle 18 v. ¹⁾ Även arbetare under 18 år.

236. Kaupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ammatti-
I stadens arbeten hela året anställda arbetare

A m m a t t i r y h m ä Y r k e s g r u p p	Yksinomaan vakinaisissa töissä olleet työntekijät Arbetare, som varit anställda enbart i ordinarie arbeten										Yhteensä työntekijöitä Summa arbetare
	Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var Mk										
	alle 15 000 under 15 000		15 000—20 000		20 000—25 000		25 000—30 000		30 000—		
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
<i>Miespuoliset työntekijät Manliga arbetare</i>											
1	Työnjohtajat, esimiehet • Arbetsledare, för- och kvartersmän										26
2	Tuntikirjurit, piirtäjät, varastonhoitajat Tjmskrivare, ritare, materialförvaltare Apurit, ulko- ja sekatyöläiset, merimie- het, varastomiehet • Hantlangare, utar- betare, sjömän, lagerkarlar										86
3	Porarit, lataajat • Borrare, laddare										69
4	Kivityömiehet, kivenhakkaajat, kadun- laskijat • Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare										277
5	Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät Murare, rappare, cementarbetare										51
6	Puusepät, kirvesmiehet • Snickare, tim- mermän										199
7	Sepät, viilaajat, sorvarit, valajat, pelti- sepät, putkenlaskijat • Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare										413
8	Koneenhoitajat, monttöörit, rasvaajat, vintturimiehet y.m. • Maskinister, mon- törer, smörjare, vinschkarlar m. fl.										414
9	Lämmittäjät • Eldare										40
10	Vahdit • Vakter										118
11	Sukeltajat • Dykare										7
12	Rengit, ajomiehet • Drängar, körkarlar ..										14
13	Sekalaiset ammatit • Diverse yrken										15
14	<i>Yhteensä • Summa</i>										2 340
15	<i>Oppi- ja asiapojat¹⁾ • Lärlingar, spring- gossar¹⁾</i>										31
16	<i>Naisp. ulko- ja sekatyöntekijät, sii- voajat • Utarbeterskor, städerskor..</i>										83
17	Kaikki • Samtliga										2 454

¹⁾ Myös työntekijät alle 18 v.

ryhmittäin ja vuosiansionsa suuruuden mukaan, vuonna 1938
 efter yrkesgrupper och årsförtjänstens storlek, år 1938

Sekä vakinaisissa että varatoisissa olleet työntekijät Arbetare, som varit anställda i såväl ordinarie som reservarbeten										Kaikki työntekijät Samtliga arbetare											
Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var Mk								Yhteensä työntekijöitä Summa arbetare	Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var Mk								Yhteensä työntekijöitä Summa arbetare				
alle 15 000— under 15 000		15 000— 20 000		20 000— 25 000		25 000—			alle 15 000 under 15 000		15 000— 20 000		20 000— 25 000		25 000— 30 000			30 000—			
Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%		Luku Antal	%		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	15.4	2	7.7	20	76.9	26	1		
—	—	—	—	1	20.0	4	80.0	5	—	9	9.9	37	40.7	38	41.7	7	7.7	91	2		
1	4.2	17	70.8	5	20.8	1	4.2	24	5	0.8	394	62.0	193	30.4	36	5.7	7	1.1	635	3	
—	—	—	—	4	28.6	10	71.4	14	—	8	9.6	40	48.2	24	28.9	11	13.3	83	4		
—	—	3	23.1	6	46.1	4	30.8	13	3	1.0	109	37.6	128	44.2	41	14.1	9	3.1	290	5	
—	—	—	—	1	50.0	1	50.0	2	—	4	7.6	13	24.5	22	41.5	14	26.4	53	6		
—	—	—	—	6	100.0	—	—	6	—	7	3.4	110	53.7	67	32.7	21	10.2	205	7		
—	—	1	11.1	8	88.9	—	—	9	1	0.2	30	7.1	205	48.6	111	26.3	75	17.6	422	8	
—	—	—	—	7	41.2	10	58.8	17	—	10	2.3	104	24.1	214	49.7	103	23.9	431	9		
—	—	—	—	1	100.0	—	—	1	—	8	19.5	32	78.1	1	2.4	—	—	41	10		
—	—	5	83.3	1	16.7	—	—	6	2	1.6	99	79.8	23	18.6	—	—	—	124	11		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	100.0	7	12		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7.1	11	78.6	—	—	2	14.3	14	13		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6.7	5	33.3	7	46.7	2	13.3	15	14		
1	1.0	26	26.8	40	41.3	30	30.9	97	11	0.5	672	27.6	881	36.1	594	24.4	279	11.4	2 437	15	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	54.8	12	38.7	2	6.5	—	—	—	—	31	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	31.3	56	67.5	1	1.2	—	—	—	—	83	17
1	1.0	26	26.8	40	41.3	30	30.9	97	54	2.1	740	29.0	884	34.7	594	23.3	279	10.9	2 551	18	

1) Även arbetare under 18 år.

237. Kaupungin työntekijöille maksetut palkat y. m. s. vuosina 1920—38
 Utbetalade löner m. m. åt stadens arbetare åren 1920—38

Vuosi År	Rakennustoimisto • Byggnadskontoret								Puhtaana- pitolaitos Renhällings- verket	Vesijohto- laitos Vattened- ningsverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähklaitos Elektricitets- verket	Kaikkiaan Inalles
	Sätämä- rakennus- Hamn- avdelningen	Talo- rakennus- osasto	Katu- rakennus- osasto	Puisto- osasto ¹⁾ Parkavdel- ningen ¹⁾	Varasto- osasto Förräds- avdelningen	Yhteensä Summa							
	Byggnads- avdelningen	Hus- byggnads- avdelningen	Gatu- byggnads- avdelningen										
1920	3 165 280	2 532 690	8 276 223	541 078	—	14 515 271	4 209 926	838 043	1 854 445	2 521 144	23 938 829		
1921	5 617 428	1 126 501	7 270 196	557 102	819 152	15 390 379	5 737 635	1 043 909	2 462 986	3 113 905	27 748 814		
1922	4 646 706	3 442 839	4 887 585	608 894	791 961	14 377 985	5 976 587	1 804 918	2 531 124	3 539 506	28 230 120		
1923	4 458 064	4 910 039	3 467 136	832 596	805 714	14 473 549	6 242 811	1 364 128	2 641 136	3 179 741	27 901 365		
1924	5 401 657	5 420 493	8 160 277	991 923	1 041 483	21 015 833	7 881 445	1 620 877	3 499 260	3 271 907	37 289 322		
1925	10 078 570	5 598 317	13 203 403	1 274 630	1 111 097	31 266 017	7 842 422	1 919 587	4 661 445	3 988 679	49 678 150		
1926	8 321 576	6 265 114	13 102 183	1 366 337	1 143 340	30 198 550	9 326 404	5 593 315	5 438 638	4 376 729	54 933 636		
1927	7 588 024	4 721 273	14 390 310	1 884 345	1 177 681	29 761 633	8 472 471	4 159 556	5 560 909	4 912 216	52 866 785		
1928	7 055 790	6 839 656	18 579 279	1 993 424	1 325 248	35 793 897	9 324 220	4 051 391	6 977 423	6 304 422	62 450 853		
1929	8 728 980	9 159 251	32 616 349	3 067 254	1 678 179	55 250 013	9 404 614	4 432 218	7 799 301	7 214 022	84 100 168		
1930	14 219 139	9 925 688	45 971 288	3 617 637	2 192 990	75 926 742	9 065 792	3 663 570	7 367 919	7 321 833	103 345 856		
1931	14 887 711	7 565 370	33 735 403	3 161 404	2 258 738	61 608 626	13 567 571	3 098 104	5 983 943	7 257 065	91 515 309		
1932	13 381 260	3 729 089	22 930 269	1 608 524	2 255 867	43 905 009	8 170 326	2 006 206	5 050 535	6 088 640	65 220 716		
1933	14 851 428	4 708 622	23 681 343	1 619 572	1 868 249	46 729 214	6 032 438	1 830 594	4 970 226	5 634 589	65 197 061		
1934	13 185 340	6 681 951	20 769 619	1 990 732	1 971 531	44 599 173	7 153 370	2 023 493	5 104 271	5 693 815	64 574 122		
1935	11 448 779	5 200 409	19 689 296	2 266 801	2 086 258	40 691 543	8 249 742	2 452 371	5 981 061	6 321 723	63 096 440		
1936	9 723 420	5 456 159	20 623 005	2 325 839	2 768 564	40 896 987	9 331 089	2 856 776	6 041 874	6 415 849	65 542 075		
1937	10 233 579	6 113 486	25 631 244	2 901 033	2 940 536	47 819 878	9 638 163	3 281 745	6 913 451	7 009 720	74 662 957		
1938	11 298 689	7 933 028	33 660 495	3 605 400	3 307 476	59 805 088	11 999 787	3 832 221	7 705 607	8 206 673	91 549 376		

M k

1) V:een 1930 myös geodeettinen osasto.

2) T. o. m. år 1930 även geodetiska avdelningen.

Muist.: Taul. 231—232 ja 235—237 sisältävät normaalityöajalta ja ylityöstä maksetut tuntipalkat, urakkapalkat, kesäloman, sairauden ja sotaväen kertausharjoitusten ajalta sekä itsenäisyyspäiväiltä maksetut palkat ynnä hautauspu.

Anm.: I tab. 231—232 och 235—237 ingår timlön för arbete på ordinarie och övertid, ackordlön, lön under semester, sjukledighet och militärens repetitionsövningar samt för självtjänstighetsdagen ävensom begravningshjälp.

238. Rakennustoimiston työntekijät kuukausien lopussa, vuosina 1930—39 Byggnadskontorets arbetare vid utgången av varje månad åren 1930—39

A. Ryhmitys toimiston osastojen mukaan vuosina 1938—39
Fördelning efter kontorets olika avdelningar åren 1938—39

Vuosi ja kuukausi År och månad	Työntekijöitä kaikkiaan • Samtliga arbetare							Näistä varatöissä Av dessa i reservarbeten							
	Satamarakennus- osasto Hannbyegnads- avdelningen	Satamarakennus- avdelningen	Gatubygnads- osasto	Katurakennusosasto	Talorakennusosasto Husbbyggnads- avdelningen	Parkavdelningen	Puisto-osasto	Varasto-osasto Förrädsavdelningen	Yhteensä Summa	Satamarakennus- osasto Hannbyegnads- avdelningen	Satamarakennus- avdelningen	Gatubygnads- osasto	Katurakennusosasto	Parkavdelningen	Puisto-osasto	Yhteensä Summa
1938 Tammikuu Januari ..	463	1 280	232	68	131	2 174	73	175	20	268					
Helmikuu Februari ..	474	1 342	199	100	132	2 247	73	230	40	343					
Maaliskuu Mars	511	1 349	216	156	132	2 364	88	264	51	403					
Huhtikuu April	495	1 288	283	474	134	2 674	59	199	58	316					
Toukokuu Maj	465	1 120	300	357	140	2 382	—	—	48	48					
Kesäkuu Juni	453	1 106	277	346	124	2 306	—	—	43	43					
Heinäkuu Juli	468	1 099	327	313	122	2 329	—	—	50	50					
Elokuu Augusti ..	451	1 121	436	287	132	2 427	—	—	52	52					
Syyskuu September	455	1 144	387	254	130	2 370	—	—	61	61					
Lokakuu Oktober ..	546	1 304	352	204	131	2 537	—	—	59	59					
Marraskuu November	582	1 426	422	120	136	2 686	—	—	52	52					
Joulukuu December	577	1 458	318	107	138	2 598	—	—	47	47					
1939 Tammikuu Januari ..	579	1 427	323	130	138	2 597	—	—	69	69					
Helmikuu Februari ..	600	1 444	366	132	136	2 678	—	—	70	70					
Maaliskuu Mars	636	1 483	368	113	138	2 738	—	—	47	47					
Huhtikuu April	666	1 513	425	438	138	3 180	—	—	39	39					
Toukokuu Maj	713	1 633	463	361	141	3 311	—	—	36	36					
Kesäkuu Juni	704	1 747	508	347	128	3 434	—	—	46	46					
Heinäkuu Juli	694	1 713	536	303	128	3 374	—	—	37	37					
Elokuu Augusti ..	750	1 801	492	285	142	3 470	—	—	37	37					
Syyskuu September	722	1 883	486	291	143	3 525	—	—	53	53					

B. Katsaus vuosiin 1930—39 • Översikt för åren 1930—39

Kuukausi Månad	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939
Tammikuu Januari	3 362	3 804	4 187	3 228	3 192	1 980	2 040	2 015	2 174	2 597
Helmikuu Februari	3 798	4 306	3 984	3 146	3 152	2 238	2 165	2 088	2 247	2 678
Maaliskuu Mars	3 785	4 402	3 657	3 063	3 001	2 326	2 066	2 048	2 364	2 738
Huhtikuu April	4 218	4 129	2 476	2 643	2 878	2 273	1 904	2 234	2 674	3 180
Toukokuu Maj	3 620	3 122	2 134	2 446	2 356	2 212	2 003	2 053	2 382	3 311
Kesäkuu Juni	3 302	2 904	1 952	2 208	2 128	2 137	1 872	2 110	2 306	3 434
Heinäkuu Juli	3 056	3 028	1 995	2 103	1 893	1 989	1 805	2 018	2 329	3 374
Elokuu Augusti	3 179	3 194	2 358	2 231	1 974	2 082	1 773	1 929	2 427	3 470
Syyskuu September	3 115	3 291	2 369	2 349	1 917	2 024	1 763	1 831	2 370	3 525
Lokakuu Oktober	2 713	3 667	2 694	2 717	1 826	1 781	1 824	2 019	2 537	.
Marraskuu November	3 851	3 691	3 208	2 820	1 899	1 872	1 745	2 088	2 686	.
Joulukuu December	3 812	4 113	3 070	2 705	2 068	1 605	1 816	2 123	2 598	.

Muist.: Työntekijäin palkat maksetaan päättyneen työviikon jälkeisellä viikolla ja yllä olevat tiedot on saatu maksettaessa käytetyistä palkkalistoista. Ennen vakituista palkanmaksupäivää työstä eronneille työntekijöille on maksettu palkka heidän erotessaan ja he ovat — koska eivät ole merkittävänä listoihin — jääneet tilaston ulkopuolelle.

Anm.: Arbetarna erhålla likvid under den vecka, som följer på en avslutad arbetsvecka, och förestående uppgifter äro hämtade ur de därvid använda lönelistorna. Arbetare, som före den ordinarie likviddagen lämnat arbetet, ha vid avskedet utfått sin lön och ha — då de icke finnas upptagna på listorna — blivit utanför denna statistik.

239. Naisten työtupa vuosina 1929—38 Arbetsstugan för kvinnor åren 1929—38

*A. Työntekijät kunkin kuukauden alussa sekä työtuntien kokonaismäärä
Arbeterskor i början av varje månad samt totala antalet arbetstimmar*

Vuosi År	Työntekijöitä • Arbeterskor												Työtunteja yhteensä Arbetstimmar i mått
	Tammikuu Januari	Heinäk. Februari	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäkuu Juni	Heinäk. Juli	Augsti	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marrasku November		Joulukuu December
1929	57	111	126	124	120	69	70	—	59	62	79	92	.
1930	197	509	782	863	819	122	195	252	70	262	437	701	.
1931	719	757	593	400	143	92	96	—	75	177	275	274	.
1932	123	695	679	657	278	120	120	—	113	564	880	925	850 076.5
1933	113	526	837	890	796	119	110	—	107	349	671	791	787 614.5
1934	119	547	590	575	508	99	102	—	92	93	241	259	477 113.0
1935	113	331	328	338	129	112	111	—	107	109	145	212	346 018.0
1936	106	224	225	221	199	111	111	—	102	102	182	206	297 277.0
1937	199	204	212	267	241	120	—	107	108	160	204	218	323 123.0
1938	105	266	259	250	229	118	2	105	104	104	174	206	322 939.5

B. Työtunnit kuukausittain ¹⁾ • Arbetstimmar månadsvis ¹⁾

Vuosi År	Tammikuu Januari	Heinäk. Februari	Maalisk. Mars	Huhtik. April	Toukok. Maj	Kesäkuu Juni	Heinäk. Juli	Augsti	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marrasku November	Joulukuu December
1933	29 241.5	81 295.5	148 371.0	109 397.0	57 660.5	17 812.5	6 018.5	17 151.0	20 018.5	61 594.5	129 108.0	109 946.0	
1934	35 461.0	83 997.0	72 505.0	77 421.5	55 823.0	21 862.5	4 604.5	9 475.5	15 909.0	20 805.5	41 478.5	37 770.0	
1935	34 643.0	48 956.0	47 228.5	50 046.5	24 528.0	17 725.5	6 333.5	13 960.0	18 355.0	19 211.5	30 148.5	34 882.0	
1936	25 563.5	33 662.0	31 108.5	36 613.0	28 285.0	16 928.0	4 973.5	16 727.0	17 434.0	22 142.5	28 372.5	35 468.0	
1937	28 672.5	29 818.0	30 720.5	45 211.0	34 392.0	23 354.0	—	16 952.0	22 844.5	19 167.5	32 086.0	39 905.0	
1938	27 833.5	39 272.5	44 893.5	32 324.5	30 434.5	22 353.5	275.5	16 361.5	21 776.0	17 804.0	29 023.0	40 587.5	

¹⁾ Tietoja työtunneista on saatu vain täysiltä, tavallisesti viikon pituisilta tilikausilta. Jos tilikausi on jakautunut kahden kuukauden osalle, on kauden koko työtuntimäärä laskettu jälkimmäiseen kuukauteen.

²⁾ Uppgifter om arbetstimmar föreligga endast för hela likvidperioder, i regeln veckor. Om en likvidperiod fördelat sig på tvänne månader, har hela antalet arbetstimmar under perioden hänförs till den senare av dessa.

C. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster

Vuosi År	Menot • Utgifter						Tulot • Inkomster						Nettokustannukset Nettokostnader
	Hallinnon ja vaivonnan Arvoden för förvaltning och övertäckning	Härlimn och övriga utgifter för dygnet	Härlimn och övriga utgifter för dygnet	Työtarpeet ja -välineet Arbetsmaterial och -redskap	Työpaikat Arbetsställen	Muut menot Övriga utgifter	Tulot tehdyistä töistä Inkomster av utförda arbeten				Muut tulot Övriga inkomster	Yhteensä Summa	
							Puolustus- laitokselle	För försvars- väsendet	För stadsens egna inrättningar	Kaupungin omille latoille			
1929	191 049	250 419	549 933	753 346	182 607	1 927 354	501 642	596 691	978 898	1 213 971	22 599	1 120 932	806 422
1930	577 670	372 487	924 053	2 529 093	140 959	4 544 262	432 349	978 898	1 213 971	21 383	1 444 580	3 099 682	
1931	377 209	225 413	792 871	1 497 285	105 956	2 998 734	160 004	1 213 971	1 515 481	53 624	1 779 557	2 358 475	
1932	435 144	336 225	1 166 892	2 114 691	85 080	4 138 032	210 452	1 515 481	1 567 153	31 439	1 710 329	2 097 303	
1933	434 260	307 998	1 078 007	1 897 025	90 342	3 807 632	111 737	1 567 153	589 736	1 098 473	38 449	1 774 819	1 291 365
1934	389 902	189 973	954 727	1 434 122	97 460	3 066 184	48 161	589 736	745 609	1 179 636	48 981	2 065 718	787 110
1935	324 133	118 967	1 045 022	1 184 531	130 175	2 802 828	91 492	745 609	641 074	1 326 749	31 220	2 107 048	485 099
1936	319 076	141 575	962 385	1 069 582	99 529	2 592 147	108 005	641 074	574 979	1 505 873	39 148	2 332 431	727 099
1937	329 521	151 719	1 179 269	1 301 057	97 964	3 059 530	212 431	574 979	644 500	1 571 116	51 820	2 407 269	718 844
1938	338 616	143 883	1 035 289	1 516 763	91 562	3 126 113	139 833	644 500	1 571 116	51 820	2 407 269	718 844	

Muist.: Tähän sisältyvät myös työtuvan yhteyteen järjestetyt ammattikurssit.

Anm.: Häri ingå även de i samband med arbetsstugan anordnade yrkeskurserna.

240. Työnseisaukset vuosina 1907—38 Arbetsinställelser åren 1907—38

Vuosi År	Tammikuu Januari	Helmikuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	Lokakuu Oktober	Marrasku November	Joulukuu December	Yhteensä Summa	Siitä • Därav	
														Yksinomaan paikallisia Enbart lokala	Koskivat myös muita paikkakuntia Berörde även andra orter
1907—10	4	3	4	9	6	1	2	1	—	6	1	1	38	37	1
1911—15	4	—	2	5	3	1	2	3	1	2	—	1	23	21	2
1916—20 ¹⁾	2	—	4	15	31	15	13	3	9	6	8	5	111	110	1
1921—25	—	2	2	3	8	4	4	5	2	6	6	2	44	44	—
1926—30	1	1	5	4	9	5	4	2	4	—	1	—	37	34	3
1931—35	1	—	4	4	4	1	1	—	—	—	—	—	15	13	2
1929	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2	2	—
1930	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1
1934	—	—	2	1	4	1	—	—	—	—	—	—	8	8	—
1935	—	—	2	2	—	—	1	—	—	—	—	—	5	4	1
1936	—	—	1	—	3	2	3	—	—	—	—	—	10	10	—
1937	—	1	—	1	2	—	1	—	—	1	—	—	6	5	1
1938	—	—	—	1	3	—	1	—	—	—	—	—	7	7	—

Muist.: Työnseisaukset on laskettu siihen kuukauteen ja vuoteen, jolloin ne alkoivat.

Ann.: Arbetsinställelserna ha hänförs till den månad och det år, då de började.

241. Työnseisaukset kestämisaajan mukaan vuosina 1907—38 Arbetsinställelser efter deras varaktighet åren 1907—38

Vuosi År	Työnseisauksia, joiden kestämisaika oli Arbetsinställelser, som varade								Yhteensä työnseisauksia Summa arbetsinställelser	Menetettyjä työpäiviä Förlorade arbetsdagar			Keskimääräinen kestävyys, päivää Varaktighet i medeltal, dagar	
	enintään 7 högst 7	8—14	15—21	22—30	31—60	61—90	91—120	yli 120 över 120		tuntienaton okant antal dagar	Absolutt antal	Absoluuttisesti		Keskimäärin työnseisauksia kohtien l miedeltal per arbetsinställelse
1907—10	14	7	2	2	4	3	1	1	3	37	391 590	10 583.5	22.8	
1911—15	8	1	2	2	2	4	1	—	1	21	378 719	18 034.2	28.4	
1916—20 ¹⁾	46	22	11	6	13	7	2	3	—	110	396 729.5	3 606.6	21.5	
1921—25	20	7	3	2	8	1	1	—	—	44	220 261	5 005.9	28.1	
1926—30	13	3	2	4	7	1	1	6	—	37	511 921	13 835.7	53.3	
1931—35	3	2	2	—	3	3	1	1	—	15	90 281	6 018.7	43.2	
1929	1	—	—	—	—	—	1	—	—	2	19 456	9 728.0	56.0	
1930	1	—	—	—	1	—	—	—	—	2	491	245.5	23.5	
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1933	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	3 624	3 624.0	103.0	
1934	3	1	2	—	1	1	—	—	—	8	48 529	6 066.1	21.9	
1935	—	1	—	—	2	1	1	—	—	5	38 128	7 625.6	53.4	
1936	2	3	3	—	1	1	—	—	—	10	12 120	1 212.0	22.8	
1937	1	1	1	—	2	—	—	1	—	6	113 256	18 876.0	41.8	
1938	3	2	—	2	—	—	—	—	—	7	7 391	1 055.9	11.4	

¹⁾ Taul. 240—241 ei sisällä 2 yleistä kunnallislakkoa ja sitä paitsi puuttuu tietoja yhdestä työnseisauksesta. ²⁾ Muillekin paikkakunnille ulottuneiden työnseisauksien kestämisaikaa ja menetettyjä työpäiviä koskevat tiedot kohdistuvat ainoastaan Helsinkiin. ³⁾ Yksi työnseisauksia aiheutti vain työntekijöiden vaihdon ilman sanottavaa työn keskeytystä.

¹⁾ I tabb. 240—241 ingå ej 2 allmänna kommunaltrejder och dessutom saknas uppgifter om en arbetsinställelse. ²⁾ Uppgifterna om varaktighet och förlorade arbetsdagar för de strejker, vilka berörde även andra orter, hänföra sig blott till Helsingfors ³⁾ En arbetsinställelse föranledde blott ombyte av arbetare utan väsentligt avbrott i arbetet.

242. Työnseisaukset työpaikan Arbetsinställelser efter arbets-

No	Työpaikka tai työn laatu Arbetsplats eller arbetets art	Kaikki työnseisaukset Samtliga arbetsinställelser			Työnseisauksia, joista on tietoja järjestyneistä työntekijöistä Arbetsinställelser med uppgift om organiserade arbetare			
		Työnseisauksia Arbetsinställelser	Työnseisauksen alaisia työntekijöitä Av arbetsinställelsena berörda arbetare	Työnseisauksen alaisia työntekijöitä Av arbetsinställelsena berörda arbetare	Työnseisauksia Arbetsinställelser	Lakon tehneitä tai työstä suljettuja työntekijöitä Arbetare, som inställt arbetet eller utestängts från detta	Näistä järjestyneitä Av dessa organiserade	
							Luku Antal	%
1	Pelti- ja vaskisepäni-liikkeet • Bleck- och plåtslagerier ..	1	1	14	1	14	14	100.0
2	Lasinleikkaamot • Glasmästarverkstäder	1	7	31	1	31	26	83.9
3	Matka- ja käsilaukkuliikkeet • Resefekt- och handväsk- affärer	1	20	195	1	195	102	52.3
4	Kuorma- ja linja-autoliikenne • Last- och linjebiltransport	4	23	565	4	565	323	57.2
5	Yhteensä • Summa	7	51	805	7	805	465	57.8

1) Yhdessä tapauksessa puuttuvat tiedot työnantajien luvusta.

243. Työväen sairaus- ja hautaus- Sjuk- och begravningshjälpkassor

No	Vuosi ja apukassa År och hjälpkassa	Kassojen Antal kassor	Osakkaita vuoden lopussa Antal delägare vid utgången av året			Sairautapaukset, sairauspäivät ja sairausapu Sjukdomsfall, sjukdagar och sjukhjälp						Kuluneitten Antal dödsfall	Pääsy- ja osakasten maksuja Inträdes- och delägar- avgifter		
			Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteensä Summa	Kun sairauden syynä ei ollut työissä sattunut tapaturma Sjukdom, som icke förors- sakats av olycksfall i arbetet	Kun sairauden syynä oli työissä sattunut tapaturma Sjukdom, förorsakad av olycksfall i arbetet	Sairaus- tapauksia Antal sjuk- domsfall	Sairaus- päiviä Antal sjuk- dagar	Sairaus- apu Sjuk- hjälp Mk	Sairaus- tapauksia Antal sjuk- domsfall			Sairaus- päiviä Antal sjuk- dagar	Sairaus- apu Sjuk- hjälp Mk
1937															
1	Hautausapukassat • Begravningshjälpkassor	2	306	322	628	—	—	—	—	—	—	5	7 352		
2	Sairaus- ja hautausapukass.	26	4 956	3 193	10 912	1 458	39 921	763 803	112	1 583	36 174	111	651 052		
3	Sairausapukass. • Sjukhjälpk.	2	493	366	859	94	2 651	45 350	8	91	910	1	8 940		
4	Yhteensä • Summa	30	5 755	3 881	12 399	1 552	42 572	809 153	120	1 674	37 084	117	667 344		
5	1936	32	5 556	3 664	11 597	1 470	39 648	646 878	97	1 284	24 669	113	158 082		
6	1935	32	5 381	3 442	10 770	1 214	37 925	749 790	102	1 210	30 382	88	636 935		
7	1934	34	5 358	3 176	10 136	1 114	35 848	606 255	90	2 239	33 835	99	735 742		
8	1933	35	4 875	2 616	8 952	1 027	31 275	685 567	71	1 718	21 715	69	621 022		
9	1930	32	4 802	2 482	8 879	775	28 691	691 787	41	880	24 753	87	404 489		
10	1925	32	5 173	2 834	8 007	554	17 515	302 885	39	580	21 198	91	2 352 823		
11	1920	30	3 795	1 186	4 981	708	19 190	137 868	58	1 058	13 609	73	244 253		
12	1915	35	4 251	1 269	5 520	895	26 073	58 224	113	2 021	5 874	89	78 122		
13	1910	34	4 427	1 151	5 578	812	23 748	53 374	99	2 112	5 588	83	92 293		

1) Tähän sisältyy v. 1930 1 595 henkilöä, v. 1933 1 461 henkilöä, v. 1934 1 602 henkilöä, v. 1935 1 947 henkilöä, v. 1936 2 377 henkilöä, sekä v. 1937 2 763 henkilöä, joiden sukupuolesta ei ole tietoa. 2) 2 kassassa tulojen ja menojen summa oli sama. 3) 1 kassan tulojen ja menojen summa sama. 4) 3 kassassa oli tulojen ja menojen summa sama.

laadun mukaan vuonna 1938
platsens beskaffenhet år 1938

Työnseisauksia, joiden pääsyyinä oli Arbetsinställelser, vid vilka huvudorsaken var										Työnseisausten tulos Arbetsinställelsernas resultat						Kestämisaika, päivää Varaktighet, dagar		Menetettyjä työpäiviä Förlorade arbetsdagar		
palkkakysymykset löneträgor	työaika arbetstiden	urakkatyö ackordarbete	työehtosopimus kollektivavtal	työntekijän tai työnjohtajan erottaminen arbetares eller arbetsledares avskedande	jostain työstä keltäytyminen vägran att utföra visst arbete	lakan tai sulun kannatus undersökande av strejk eller lockout	muu tai tuntematon syy övrig eller okänd orsak	Sopimus Överens- kommelse		Työntekijän ehdot hyväksytty Arbetarnas villkor antagna		Työnantajain ehdot hyväksytty Arbetsgivar- nas villkor godkända		Ratkaise- matta Oavgjörd		Absolutt Absolutt	Keskimäärin i medeltal	Absoluttisesti Absolutt	Työntekijää kohden Per arbetare	
								Työntekijöitä Arbetare	Työnseisauksia Arbets- inställelser	Työntekijöitä Arbetare	Työnseisauksia Arbets- inställelser	Työntekijöitä Arbetare	Työnseisauksia Arbets- inställelser	Työntekijöitä Arbetare	Työnseisauksia Arbets- inställelser					Absolutt	Keskinnäinen i medeltal	Absoluttisesti Absolutt	Työntekijää kohden Per arbetare
1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	14	—	—	—	—	1	1.0	14	1.0	1	
1	—	—	—	—	—	—	—	1	31	—	—	—	—	22	22.0	450	14.5	2		
1	—	—	—	—	—	—	—	1	195	—	—	—	—	27	27.0	4 011	20.6	3		
2	1	—	—	—	1	—	—	3	551	—	—	1	14	30	7.5	2 916	5.2	4		
5	1	—	—	—	1	—	—	5	777	1	14	1	14	80	11.4	7 391	9.2	5		

1) I ett fall saknas uppgifter om antalet arbetsgivare.

apukassat vuosina 1910—37
för arbetare åren 1910—37

Tuloja • Inkomster M k				Menoja • Utgifter M k							Tulojen ylijäämä Överskott av inkomster		Vajaus Brist		
Työn- antajan apu- maksuja Bidrag av arbets- givare	Korkoja Räntor	Muita tuloina Övriga in- komster	Yhteensä Summa	Sairaus- apua Sjuk- hjälp	Hautaus- apua Begravnings- hjälp	Tilapäistä apua Tillfälliga under- stöd	Lääkä- rin, lääk- keitien ja sairahoidon kustannuksia Kostnader för läkare, medicin och sjuk- vård	Hallinto- kustannuksia Förvaltnings- kostnader	Muita menoja Övriga utgifter	Yhteensä Summa	Kassa- Antal kassor	Mk	Kassa- Antal kassor	Mk	
—	3 368	—	10 720	—	6 300	—	—	1 300	1 322	8 922	2	1 798	—	—	1
24 790	93 453	554 489	1 323 784	799 977	158 728	3 400	96 277	53 751	17 247	1 129 380 ¹⁾	15	213 115	10	18 711	2
83 052	11 579	—	1 03 571	46 260	200	—	—	26 372	133 363	206 195	—	—	2	102 624	3
107 842	108 400	554 489	1 438 075	846 237	165 228	3 400	96 277	81 423	151 932	1 344 497	17	214 913	12	121 335	4
126 292	109 435	434 937	1 328 766	671 547	173 576	3 300	104 000	78 650	49 403	1 080 476 ²⁾	20	255 999	10	7 709	5
109 182	97 046	474 523	1 317 686	780 172	123 851	3 200	86 005	78 382	33 173	1 104 783 ³⁾	21	217 308	8	4 405	6
143 863	155 120	198 325	1 233 050	640 090	100 290	3 973	82 356	137 006	44 091	1 007 806 ⁴⁾	17	277 695	14	52 451	7
79 230	148 059	372 268	1 220 579	747 040	75 520	3 875	95 631	120 318	40 383	1 082 767 ⁵⁾	25	184 922	7	47 110	8
362 924	160 751	464 302	1 392 466	716 540	70 440	5 450	52 899	104 659	157 134	1 107 122 ⁶⁾	22	306 331	9	20 987	9
147 331	81 110	14 065	2 595 329	324 083	54 848	—	38 185	228 967	1 806 050	2 452 133 ⁷⁾	26	147 358	4	4 162	10
9 348	36 143	10 617	300 361	151 477	8 215	2 360	22 993	17 334	14 117	216 496 ⁸⁾	23	86 833	5	2 968	11
1 686	24 624	4 848	109 280	64 098	8 550	2 130	6 741	8 851	7 017	97 387	22	17 191	13	5 298	12
1 846	21 782	11 028	126 949	58 962	7 765	1 545	5 046	6 936	12 937	93 191 ⁹⁾	28	34 911	5	1 153	13

1) Häri ingå för år 1930 1 595 personer, för år 1933 1 461 personer, för år 1934 1 602 personer, för år 1935 1 947 personer, för år 1936 2 377 personer samt för år 1937 2 763 personer, för vilka uppgifter saknas för män och kvinnor särskilt. 2) I 2 kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 3) I en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 4) I 3 kassor balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

244. Työväen y. m. eläke- Pensionskassor för arbe-

Vuosi År	Kassoja Antal kassor	Osakkaita vuoden lopussa Antal delägare vid utgången av året			Maksettu ja eläkkeitä Utbetalade pensioner								
					Vanhuuden tai työkyvyttömyyden För ålder eller arbetsoförmåga		Leskille Åt änkor		Lapsille Åt barn		Yhteensä Summa		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteen- sä Summa	Eläke- keen- saajia Antal pensi- ons- tagare	Eläkkei- den määrä Pensions- belopp Mk	Eläke- keen- saajia Antal pensi- ons- tagare	Eläkkei- den määrä Pensions- belopp Mk	Eläke- keen- saajia Antal pensi- ons- tagare	Eläkkei- den määrä Pensions- belopp Mk	Eläke- keen- saajia Antal pensi- ons- tagare	Eläkkei- den määrä Pensions- belopp Mk	
1 1910	7	681	25	706	86	11 817	141	14 133	—	—	—	227	25 950
2 1915	7	643	92	735	96	14 906	170	15 413	2	214	—	268	30 533
3 1920	6	614	92	706	127	13 613	178	14 062	1	150	—	306	27 825
4 1925	7	1 394	752	2 146	136	32 829	191	14 735	3	230	—	330	47 794
5 1930	9	1 935	1 059	2 994	154	85 541	204	94 460	32	25 467	—	390	205 468
6 1933	8	2 022	995	3 017	177	220 506	195	139 837	55	58 356	—	427	418 699
7 1934	8	2 178	1 123	3 301	178	278 902	200	191 307	79	84 261	—	457	554 470
8 1935	8	2 325	1 233	3 558	191	385 742	203	203 803	80	89 498	—	474	679 043
9 1936	9	2 650	1 300	3 950	209	478 262	220	258 984	97	99 313	—	526	836 559
10 1937	8	2 794	1 402	4 196	156	528 270	187	322 137	104	114 754	—	447	965 161

1) Yhden kassan tiedot olivat vaillinaiset; ainostaan eläkkeensaajien yhteinen luku ja eläkkeiden yhteinen määrä ilmoitettu.

245. Työväen apurenkaat Understödsringar för arbetare

Vuosi År	Renkaita Antal ringar	Jäseniä vuoden lopussa Antal medlemmar vid utgången av året			Sairautapaukset, sairauspäivät ja sairausapu Sjukdomsfall, sjukdagar och sjukhjälp					
					Kun sairauden syynä ei ollut työssä sattunut tapaturma Sjukdom, som icke för- orsakats av olycksfall i arbetet			Kun sairauden syynä oll työssä sattunut tapaturma Sjukdom, förorsakad av olycksfall i arbetet		
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yhteen- sä Summa	Sairaus- tapauk- sia Antal sjuk- doms- fall	Sairaus- päiviä Antal sjuk- dagar	Sairaus- apu Sjuk- hjälp Mk	Sairaus- tapauk- sia Antal sjuk- doms- fall	Sairaus- päiviä Antal sjuk- dagar	Sairaus- apu Sjuk- hjälp Mk
1937										
1	Hautausapurenkaat • Begravningshjälpningar, Ero- ja hautausapurenkaat • Avgångs- och be- gravningshjälpningar	27	6 256	4 679	10 935	—	—	—	—	—
2		7	11 269	2 013	13 282	—	—	—	—	—
3	<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>34</i>	<i>17 525</i>	<i>6 692</i>	<i>24 217</i>	—	—	—	—	—
4	1936	34	17 302	6 661	23 963	—	—	—	—	—
5	1935	34	16 866	6 583	23 449	—	—	—	—	—
6	1934	34	16 070	6 539	22 609	—	—	—	—	—
7	1933	32	14 582	6 273	20 855	—	—	—	—	—
8	1930	38	8 749	6 192	14 941	13	301	1 720	—	—
9	1925	41	9 159	5 925	15 084	4	105	300	3	77
10	1920	69	7 983	7 301	15 284	—	—	—	—	220
11	1915	122	9 378	10 204	19 582	23	595	803	9	140
12	1910	234	28 525	35 030	63 555	22	542	740	—	—

1) V. 1920 oli yhden sekä v. 1915 kahden renkaan tulojen ja menojen summa sama.

Muist.: Renkaat eivät ole suorittaneet hautausapua kaikista kuolemantapauksista. Apurenkaat keräävät maksamansa avustukset erikseen kunakin kertana tapahtuvalla verotuksella, kun taas apukassat (ks. taul. 243) kantavat jäseniltään säännöllisiä jäsenmaksuja.

kassat vuosina 1910—37
tare m. fl. åren 1910—37

Tuloja • Inkomster Mk				Menoja • Utgifter Mk					Tulojen ylijäämä Överskott av inkomster		Vajaus Brist	
Pääs- ja osakasten maksuja Inträdes- och delägar-avgifter	Korkojoja Räntor	Muita tuloja Övriga inkomster	Yhteensä Summa	Maksettuja cläkkeittä Utbetalade pensioner	Tilapäistä apua Tillfälliga understöd	Hallintokustannuksia Förvaltningskostnader	Muita menoja Övriga utgifter	Yhteensä Summa	Kassa- Antal kassar	Mk	Kassa- Antal kassar	Mk
2 370	32 864	2 878	38 112	30 533	1 115	1 638	5 913	39 199	2	7 581	5	8 668
1 430	38 895	20 788	61 113	27 825	620	2 320	264	31 029	5	31 756	1	1 672
453 113	984 954	1 686 698	3 124 765	47 794	200	16 916	29 471	94 381	6	3 030 942	1	558
1 989 677	1 280 655	3 390 938	6 661 270	205 468	3 500	186 485	1 539 728	1 935 181	9	4 726 089	—	—
2 053 108	2 098 727	3 235 457	7 387 292	418 699	6 945	186 817	2 181 768	2 794 229	6	4 595 778	2	2 715
2 226 862	2 340 340	3 258 778	7 825 980	554 470	3 700	199 467	2 124 087	2 881 724	5	4 957 196	3	12 940
2 505 818	2 358 792	3 475 057	8 339 667	679 043	2 060	232 569	1 354 789	2 268 461	5	6 084 925	3	13 719
2 769 707	2 715 478	3 907 868	9 393 053	836 559	6 210	213 620	916 325	1 972 714	4	7 429 998	5	9 659
3 043 743	2 927 290	4 568 152	10 539 185	965 161	6 790	306 607	974 593	2 253 151	4	8 298 982	4	12 948

) För en kassa ofullständig uppgifter; endast totalantalet pensionstagare samt pensionernas totalbelopp har uppgivits.

vuosina 1910—37
åren 1910—37

Kuoleman- tapauksia Antal dödsfall	Tuloja • Inkomster Mk				Menoja • Utgifter Mk						Tulojen ylijäämä Överskott av inkomster		Vajaus Brist	
	Pääs- ja jäsenten maksuja Inträdes- och medlems-avgifter	Korkojoja Räntor	Muita tuloja Övriga inkomster	Yhteensä Summa	Salraus- apua Sjuk- hjälp	Hautaus- apua Begravningshjälp	Eroapua Avgångs- hjälp	Hallintokustannuksia Förvaltningskostnader	Muita menoja Övriga utgifter	Yhteensä Summa	Renka- Antal ringar	Mk	Renka- Antal ringar	Mk
286	332 012	31 631	3 389	367 032	—	285 399	—	31 706	8 517	325 622	20	47 696	7	6 286
163	2 526 101	129 187	138 627	2 793 915	—	1 109 055	1 010 194	216 801	9 499	2 345 549	5	490 188	2	41 822
449	2 858 113	160 818	142 016	3 160 947	—	1 394 454	1 010 194	248 507	18 016	2 671 171	25	537 884	9	48 108
417	2 400 514	156 825	3 869	2 561 208	—	1 127 490	954 466	226 223	7 417	2 315 596	25	300 099	9	54 487
382	2 182 016	141 389	2 294	2 325 699	—	1 039 357	571 659	166 694	8 160	1 785 870	20	556 236	14	16 407
377	1 970 926	120 257	107 353	2 198 536	—	1 054 434	568 515	150 262	28 327	1 801 538	29	403 831	5	6 833
344	1 777 282	112 602	5 885	1 895 769	—	911 620	591 475	129 597	11 957	1 644 649	26	268 987	6	17 867
321	396 655	91 087	21 092	508 834	720	333 028	—	37 477	46 891	419 116	27	103 897	11	14 179
286	374 389	34 199	60 529	469 117	520	191 618	—	23 978	68 071	284 187	31	195 159	10	10 229
423	119 233	13 403	2 237	134 873	—	92 089	—	15 339	7 178	114 606	32	27 336	36	7 069
597	124 928	7 505	1 813	134 246	1 003	103 187	—	10 934	5 287	120 411	165	22 097	55	8 262
2 708	1 060 504	8 029	16 091	1 084 624	740	869 508	—	51 587	30 040	951 875	206	134 671	28	1 922

) I en ring år 1920 samt i två ringar år 1915 balanserade inkomster och utgifter med samma belopp.

Anm.: Ringarna ha ej utbetalat begravningshjälp för samtliga dödsfall. Understödsringarna insamlar i understöd utbetalade medel genom för varje gång skeende uttaxering, medan understöds-kassorna (se tab. 243) av sina medlemmar uppbära regelbundna medlemsavgifter.

246. Työnhakemukset kaupungin työnvälitystoimistossa vuosina 1929—38
Arbetsansökningar å stadens arbetsförmedlingsbyrå åren 1929—38

Kuukausi Månad	Työnhakemuksia • Arbetsansökningar												Välityksiä 100 työnhakemusta kohden Tillsatta platser på 100 arbetsansökningar							
	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	<i>Miehet • Män</i>	2 112	4 582	4 461	8 163	10 680	9 101	6 874	6 040	3 725	2 694	27.8	11.6	15.1	6.6	6.4	12.8	5.1	11.3	6.8	21.2
Tammikuu Jan.	1 726	4 977	4 560	8 546	9 927	8 201	6 679	5 504	3 178	2 508	32.4	16.0	10.0	4.1	5.4	6.0	9.3	21.9	12.6	15.7
Helmikuu Febr.	1 581	4 881	4 760	8 575	9 674	7 388	6 084	4 946	3 348	2 541	25.2	6.6	16.8	8.6	8.8	9.6	5.8	11.0	21.5	18.1
Maaliskuu Mars	1 808	4 568	4 525	9 243	9 665	6 219	5 532	4 432	2 947	2 446	23.1	7.9	7.6	5.7	5.7	10.0	5.2	11.2	22.1	18.5
Huhtikuu April	1 741	4 069	4 729	8 780	8 886	4 731	4 769	3 462	2 639	2 616	33.6	17.5	11.2	6.8	8.7	16.3	10.3	17.5	23.8	28.8
Toukokuu Maj	1 376	3 161	4 032	8 345	7 684	4 229	3 357	2 532	2 519	2 260	44.7	21.1	13.5	6.4	8.6	10.6	16.4	24.8	32.4	32.9
Kesäkuu Juni	1 196	2 597	3 730	7 976	7 334	4 016	2 824	1 929	2 072	1 923	37.5	15.4	19.2	4.0	4.8	8.3	17.6	31.6	27.2	31.3
Heinäkuu Juli	1 441	2 872	3 795	8 245	8 141	4 260	2 983	1 949	2 089	2 147	38.9	12.5	9.8	4.6	5.0	7.5	18.9	22.1	31.1	30.2
Elokuu Aug.	1 723	3 773	4 919	8 946	8 807	4 527	3 308	2 566	2 604	2 542	30.6	11.1	10.9	5.7	5.3	14.2	13.0	20.1	27.0	30.4
Syyskuu Sept.	2 572	4 665	6 166	9 283	9 190	5 217	4 267	3 043	2 974	3 049	24.6	6.3	15.3	7.0	5.5	12.2	7.4	13.4	23.1	26.1
Lokakuu Okt.	3 357	5 458	6 506	10 051	9 241	5 706	5 128	3 358	2 832	3 180	18.6	39.5	7.4	6.4	6.0	6.4	8.5	9.7	16.9	19.7
Marraskuu Nov.	3 572	4 034	7 911	9 803	8 402	5 588	5 016	3 585	2 822	2 928	22.8	14.5	25.0	5.8	6.6	8.1	8.4	11.0	26.0	23.3
Joulukuu Dec.																				
Koko vuosi	16 736	24 662	29 460	41 967	41 858	31 899	28 100	23 041	23 034	20 492	40.5	30.8	28.5	15.1	16.5	22.3	18.9	29.8	32.7	36.6
<i>Naiset • Kvinnor</i>																				
Tammikuu Jan.	1 991	2 246	1 912	3 481	5 124	4 597	3 148	2 446	2 047	1 816	69.8	49.6	51.2	35.3	18.9	17.7	27.1	33.1	35.4	54.7
Helmikuu Febr.	1 762	2 156	1 983	3 183	4 594	4 087	2 857	2 342	1 626	1 930	75.5	53.6	46.0	25.2	22.0	18.7	23.3	30.4	48.0	58.0
Maaliskuu Mars	1 847	2 228	2 372	3 335	4 406	3 519	2 768	2 487	1 884	2 000	77.9	57.5	41.3	26.8	20.1	22.3	32.2	42.3	57.7	61.2
Huhtikuu April	2 280	2 282	2 442	3 379	4 224	3 281	2 586	2 418	2 151	2 003	73.2	67.1	40.1	28.3	22.3	26.1	39.5	49.4	64.2	64.3
Toukokuu Maj	2 476	2 254	2 525	3 624	4 250	3 203	2 653	2 282	2 150	2 236	80.4	73.5	57.2	36.1	27.3	41.8	43.2	63.2	73.7	73.3
Kesäkuu Juni	2 005	2 388	2 254	3 374	3 939	2 929	2 426	2 009	2 044	1 848	80.0	68.7	58.0	29.1	24.8	38.5	46.2	66.0	68.3	73.3
Heinäkuu Juli	1 727	1 822	1 882	3 023	3 407	2 349	1 865	1 591	1 585	1 691	74.2	54.8	47.0	24.3	19.3	28.0	44.7	60.6	64.5	64.9
Elokuu Aug.	2 376	2 639	2 587	3 909	4 262	3 042	2 294	2 009	2 249	2 297	74.3	58.9	50.5	31.1	24.5	45.9	55.7	71.7	65.1	66.6
Syyskuu Sept.	2 893	3 337	3 418	4 416	4 740	3 185	2 593	2 359	2 691	2 916	67.3	61.1	48.8	37.7	29.4	47.2	54.1	70.0	63.5	63.8
Lokakuu Okt.	2 641	2 606	2 677	4 040	4 358	2 978	2 440	1 972	2 287	2 342	52.3	50.1	42.7	26.4	26.0	42.0	54.5	57.5	58.5	58.5
Marraskuu Nov.	2 320	2 170	2 713	4 098	4 045	2 786	2 357	1 897	2 142	2 415	51.0	53.3	29.2	18.2	21.9	29.4	34.7	51.2	55.4	52.1
Joulukuu Dec.	1 810	1 750	3 138	3 976	3 505	2 444	2 100	1 532	1 937	2 816	56.3	58.2	30.2	17.8	18.6	29.7	34.7	55.4	61.4	49.8
Koko vuosi	23 540	22 739	21 797	25 101	27 050	20 972	18 387	18 058	20 339	21 557	76.5	72.3	61.2	49.0	43.6	56.7	64.1	74.7	73.0	74.8

Muist.: Toimiston täyttämien paikkojen kokonaisuus oli vuonna 1938 23 631 eli 56.2 100 työnhakemusta kohden.
Anm.: Totalantalet av byrån tillsatta platser var år 1938 23 631 eller 56.2 på 100 arbetsansökningar.

247. Työnvälitystoimiston toiminta vuosina 1920—38
Verksamheten vid arbetsförmedlingsbyrån åren 1920—38

Vuosi ja osasto År och avdelning	Työnha- kijoita Arbets- sökande	Työn- hake- muksia Arbets- ansök- ningar	Työ- paikka- tarjouk- sia Lediga platser	Välityksiä Tillsatta platser		Työnhake- muksia 100 työpaikka- tarjousta kohden Arbetsan- sökningar på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työnha- kemusta kohden Tillsatta platser på 100 arbets- ansökning- ar	Välityksiä 100 työ- paikka- tarjousta kohden Tillsatta platser på 100 lediga
				Kaikkiaan Inalles	Siitä tilapäisiä toimia Därav till- fällig anställning			
1938								
Yleiset osastot								
Allmänna avdelningarna								
<i>Koko työnvälitystoiminta • Hela arbetsförmedlingsverksamheten</i>								
Miesten • För män	4 271	12 195	5 268	5 031	3 439	231.5	41.3	95.5
Naisten • För kvinnor	4 087	15 741	18 635	14 007	9 918	84.5	89.0	75.2
Yhteensä • Summa	8 358	27 936	23 903	19 038	13 357	116.9	68.1	79.6
Erikoisosastot								
Specialavdelningarna								
<i>Henkisen työn osasto</i>								
<i>Avd. för intellektuellt arbete</i>								
Miesten • För män	1 131	2 691	375	224	83	717.6	8.3	59.7
Naisten • För kvinnor	1 512	3 321	1 010	624	200	328.8	18.8	61.8
Yhteensä • Summa	2 643	6 012	1 385	848	283	434.1	14.1	61.2
<i>Nuoriso-osasto</i>								
<i>Ungdomsavdelningen</i>								
Polkien • För gossar	1 203	1 810	1 622	897	135	111.6	49.6	55.3
Tyttöjen • För flickor	1 215	1 598	2 160	842	47	74.0	52.7	39.0
Yhteensä • Summa	2 418	3 408	3 782	1 739	182	90.1	51.0	46.0
<i>Merimiesosasto • Sjömans- avdelningen</i>								
Miesten • För män	1 723	2 917	721	530	21	404.6	18.2	73.5
Naisten • För kvinnor	207	438	170	138	2	257.6	31.5	81.2
Yhteensä • Summa	1 930	3 355	891	668	23	376.5	19.9	75.0
<i>Maatalousosasto</i>								
<i>Lantbruksavdelningen</i>								
Miesten • För män	658	879	854	818	47	102.9	93.1	95.8
Naisten • För kvinnor	354	459	845	520	58	54.3	113.3	61.5
Yhteensä • Summa	1 012	1 338	1 699	1 338	105	78.8	100.0	78.8
Kaikki osastot • Samtliga avd.	16 361	42 049	31 660	23 631	13 950	132.8	56.2	74.6
1937	16 099	43 373	29 657	22 376	13 965	146.2	51.6	75.4
1936	16 756	41 099	23 113	20 343	11 590	177.8	49.5	88.0
1935	19 481	46 487	19 585	17 107	8 904	237.4	36.8	87.3
1930	20 751	47 401	26 539	24 044	10 543	178.6	50.7	90.6
1925	14 496	34 346	23 237	20 784	9 418	147.8	60.5	89.4
1920	9 987	22 750	17 710	14 485	7 095	128.5	63.7	81.8
<i>Miesten työnvälitys • Arbetsförmedling för män</i>								
1938	8 986	20 492	8 840	7 500	3 725	231.8	36.6	84.8
1937	9 471	23 034	8 561	7 533	4 480	269.1	32.7	88.0
1936	10 755	23 041	7 029	6 855	3 579	327.8	29.8	97.5
1935	12 778	28 100	5 408	5 324	2 225	519.6	18.9	98.4
1930	12 315	24 662	7 728	7 596	2 653	319.1	30.8	98.3
1925	5 593	12 227	5 658	5 466	3 027	216.1	44.7	96.6
1920	3 539	8 758	5 292	4 456	2 402	165.5	50.9	84.2
<i>Naisten työnvälitys • Arbetsförmedling för kvinnor</i>								
1938	7 375	21 557	22 820	16 131	10 225	94.5	74.8	70.7
1937	6 628	20 339	21 096	14 843	9 485	96.4	73.0	70.4
1936	6 001	18 058	16 084	13 488	8 011	112.3	74.7	83.9
1935	6 703	18 387	14 177	11 783	6 679	129.7	64.1	83.1
1930	8 436	22 739	18 811	16 448	7 890	120.9	72.3	87.4
1925	8 903	22 119	17 579	15 318	6 391	125.8	69.3	87.1
1920	6 448	13 992	12 418	10 029	4 693	112.7	71.7	80.8

248. Työnvälitystoimiston toiminta kuukausittain vuonna 1938
Verksamheten vid arbetsförmedlingsbyrån månadsvis år 1938

Kuukausi Månad	Työnhakijoina Arbetsökande	Työnhakemuksia Arbetsansökningar			Työpaikkatarjouksia Lediga platser			Välityksiä Tillsatta platser		Työnhakemuksia 100 työpaikka- tarjousta kohden Arbetsansökningar på 100 lediga platser	Työpaikka- tillsatta platser på 100 kohden Arbetsansökningar på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työpaikkatarjousta kohden Tillsatta platser på 100 lediga Arbetsansökningar på 100 lediga platser	
		Edellisessä kuukaudesta sittretyjä Kvar från föregående månad	Kuukauden alkana Under resp. månad ingivna	Yhteensä Summa	Edellisessä kuukaudesta sittretyjä Kvar från föregående månad	Kuukauden alkana Under resp. månad erhållna	Yhteensä Summa	Kaikkiaan Inalles	Sillä Heisingin puolelle Direav till orter utom Heisingfors				
Yleiset miesosastot • Allmänna avdelningarna för män													
Rakennusammattimiesten alaosaasto • Underavdelningen för byggnadsarbetare													
Tammik.	Jan. . .	436	—	563	563	—	48	48	40	3	172.9	7.1	83.3
Helmik.	Febr. . .	460	224	305	529	—	53	53	46	1	998.1	8.7	86.8
Maalisk.	Mars . . .	446	221	303	524	4	89	93	80	9	563.4	15.3	86.0
Huhtik.	April . . .	319	184	221	405	1	71	72	57	16	562.5	14.1	79.2
Toukok.	Maj . . .	253	101	230	331	—	101	101	95	26	327.7	28.7	94.1
Kesäk.	Juni . . .	199	85	206	291	1	91	92	82	16	316.3	28.2	89.1
Heinäk.	Juli . . .	193	70	172	242	—	104	104	92	26	232.7	38.0	88.5
Elok.	Aug. . .	189	40	219	259	—	88	88	66	14	294.3	25.5	75.0
Syysk.	Sept. . .	262	99	230	329	3	95	98	78	21	335.7	23.7	79.6
Lokak.	Okt. . .	432	99	406	505	5	107	112	99	21	450.9	19.6	88.4
Marrask.	Nov. . .	500	218	391	609	—	66	66	55	14	922.7	9.0	83.3
Jouluk.	Dec. . .	462	267	303	570	1	58	59	49	6	966.1	8.6	83.1
Yht. • S.a ¹⁾		1 400	—	3 549	—	—	971	—	839	173	365.5	23.6	86.4
Metalliammattimiesten alaosaasto • Underavdelningen för metallarbetare													
Tammik.	Jan. . .	307	—	403	403	—	43	43	40	1	937.2	9.9	93.0
Helmik.	Febr. . .	316	144	239	383	—	62	62	57	3	617.7	14.9	91.9
Maalisk.	Mars . . .	319	162	224	386	1	31	32	29	2	206.3	7.5	90.6
Huhtik.	April . . .	284	181	179	360	3	48	51	44	1	705.9	12.2	86.3
Toukok.	Maj . . .	256	110	239	349	1	46	47	43	5	742.6	12.3	91.5
Kesäk.	Juni . . .	214	122	150	272	1	39	40	31	3	680.0	11.4	77.5
Heinäk.	Juli . . .	198	90	166	256	—	54	54	48	1	474.1	18.8	88.9
Elok.	Aug. . .	215	71	194	265	—	42	42	33	2	631.0	12.5	78.6
Syysk.	Sept. . .	287	111	257	368	2	37	39	34	2	943.6	9.2	87.2
Lokak.	Okt. . .	395	153	313	466	—	53	53	39	7	879.2	8.4	73.6
Marrask.	Nov. . .	406	203	293	496	—	48	48	38	3	1 033.3	7.7	79.2
Jouluk.	Dec. . .	365	233	258	491	—	46	46	43	3	1 067.4	8.8	93.5
Yht. • S.a ¹⁾		1 245	—	2 915	—	—	549	—	479	33	531.0	16.4	87.2
Sekatyömiesten alaosaasto • Underavdelningen för grovarbetare													
Tammik.	Jan. . .	435	—	797	797	—	378	378	378	3	210.8	47.4	100.0
Helmik.	Febr. . .	465	208	467	675	—	187	187	187	3	361.0	27.7	100.0
Maalisk.	Mars . . .	439	255	345	600	—	219	219	219	4	274.0	36.5	100.0
Huhtik.	April . . .	354	213	363	576	—	209	209	209	22	275.6	36.3	100.0
Toukok.	Maj . . .	293	128	475	603	—	341	341	341	14	176.8	56.6	100.0
Kesäk.	Juni . . .	258	154	331	485	—	390	390	390	21	124.4	80.4	100.0
Heinäk.	Juli . . .	237	113	327	440	—	236	236	236	15	186.4	53.6	100.0
Elok.	Aug. . .	240	82	439	521	—	296	296	296	9	176.0	56.8	100.0
Syysk.	Sept. . .	317	159	504	663	—	327	327	326	13	202.8	49.2	99.7
Lokak.	Okt. . .	610	166	723	889	—	454	454	444	26	195.8	49.9	97.8
Marrask.	Nov. . .	661	329	573	902	—	345	345	327	16	261.4	36.3	94.8
Jouluk.	Dec. . .	353	350	387	737	—	366	366	360	—	201.4	48.8	98.4
Yht. • S.a ¹⁾		1 626	—	5 731	—	—	3 748	—	3 713	146	152.9	64.8	99.1

¹⁾ Työnhakijoina olleiden eri henkilöiden lukumäärä v. 1938. Kuukausierittelyssä samat henkilöt voivat esiintyä useamplien kuukausien luvuissa.

²⁾ Antal skilda arbetsökande år 1938. I månads-specifikationen är en person medräknad varje gång han under olika månader på nytt sökt arbete.

Jatkoa • Fortsättning

Kuukausi Månad	Työnhakijoiden Arbeitsökande	Työnhakemuksia Arbeitsansökningar			Työpaikkatarjouksia Lediga platser			Välityksiä Tillsatta platser		Työnhakemuksia 100 Työpaikka- Arbeitsansökningar på 100 lediga platser	Tillsatta platser på 100 lediga Välityksiä 100 Työnhakemuksia kohden Tillsatta platser på 100 arbetsansökningar	Välityksiä 100 Työpaikkatarjouksia kohden	
		Edellisessä Kuvar från föregående månad	Edellisessä Kuukaudesta siirrettyä Kvar från föregående månad	Edellisessä Kuukaudesta siirrettyä Kvar från föregående månad	Edellisessä Kuukaudesta siirrettyä Kvar från föregående månad	Yhteensä Summa	Yhteensä Summa	Kalkkiaan Inalles	Sitten Helsingin ulko- puolelle Drav till orter utom Helsingfors				
Yleiset naisosastot • Allmänna avdelningarna för kvinnor													
<i>Kotiapulaisten alaosasto • Underavdelningen för hembiträden</i>													
Tammik.	Jan. . .	255	—	280	280	—	497	497	137	8	56.3	48.9	27.6
Helmik.	Febr. . .	259	50	242	292	205	336	541	153	16	54.0	52.4	28.3
Maalisk.	Mars . . .	212	37	196	233	186	460	646	113	16	36.1	48.5	17.5
Huhtik.	April . . .	225	25	230	255	304	503	807	126	10	31.6	49.4	15.6
Toukok.	Maj . . .	229	32	267	299	408	524	932	114	13	32.1	38.1	12.2
Kesäk.	Juni . . .	169	31	160	191	437	347	784	91	15	24.4	47.6	11.6
Heinäk.	Juli . . .	157	23	154	177	316	285	601	85	12	29.5	48.0	14.1
Elok.	Aug. . .	250	15	302	317	218	579	797	149	20	39.8	47.0	18.7
Syysk.	Sept. . .	425	70	439	509	389	448	837	231	25	60.8	45.4	27.6
Lokak.	Okt. . .	321	56	295	351	251	298	549	183	23	63.9	52.1	33.3
Marrask.	Nov. . .	292	38	277	315	127	280	407	160	25	77.4	50.8	39.3
Jouluk.	Dec. . .	189	53	168	221	105	259	364	111	7	60.7	50.2	30.5
Yht. • S:a	1) 1 826	—	3 010	—	—	4 816	—	1 653	190	62.5	54.9	34.3	
<i>Ravintola-, tehdas- ja ammattityöntekijöiden alaosasto</i>													
<i>Underavdelningen för restaurangpersonal samt fabriks- och yrkesarbeterskor</i>													
Tammik.	Jan. . .	186	—	194	194	—	220	220	107	4	88.2	55.2	48.6
Helmik.	Febr. . .	189	38	153	191	74	190	264	112	2	72.3	58.6	42.4
Maalisk.	Mars . . .	191	31	176	207	38	275	313	138	5	66.1	66.7	44.1
Huhtik.	April . . .	187	27	171	198	67	370	437	159	7	45.3	80.3	36.4
Toukok.	Maj . . .	240	60	184	244	254	304	558	170	4	43.7	69.7	30.5
Kesäk.	Juni . . .	200	69	132	201	335	270	605	150	4	33.2	74.6	24.8
Heinäk.	Juli . . .	169	39	151	190	161	250	411	165	6	46.2	86.8	40.1
Elok.	Aug. . .	226	13	238	251	115	299	414	173	10	60.6	68.9	41.8
Syysk.	Sept. . .	284	37	250	287	41	297	338	217	9	84.9	75.6	64.2
Lokak.	Okt. . .	240	50	194	244	46	187	233	133	7	104.7	54.5	57.1
Marrask.	Nov. . .	222	53	171	224	14	188	202	147	2	110.9	65.6	72.8
Jouluk.	Dec. . .	158	52	332	384	18	178	196	132	2	195.9	34.4	67.3
Yht. • S:a	1) 1 456	—	2 346	—	—	3 028	—	1 803	62	77.5	76.9	59.5	
<i>Puhdistus- ja aputyöläisten alaosasto</i>													
<i>Underavdelningen för rengörings- och hjälparbeterskor</i>													
Tammik.	Jan. . .	227	—	698	698	—	634	634	609	5	110.1	87.2	96.1
Helmik.	Febr. . .	252	45	730	775	4	729	733	724	5	105.7	93.4	98.8
Maalisk.	Mars . . .	257	44	876	920	1	861	862	843	12	106.7	91.6	97.8
Huhtik.	April . . .	223	38	898	936	6	941	947	919	18	98.8	98.2	97.0
Toukok.	Maj . . .	218	6	851	857	4	1 211	1 215	1 159	19	70.5	135.2	95.4
Kesäk.	Juni . . .	220	2	686	688	7	954	961	928	22	71.6	134.9	96.6
Heinäk.	Juli . . .	219	24	739	763	11	728	739	706	27	103.2	92.5	95.5
Elok.	Aug. . .	231	8	990	998	—	1 110	1 110	1 083	6	89.9	108.5	97.6
Syysk.	Sept. . .	278	—	1 151	1 151	—	1 187	1 187	1 169	30	97.0	101.6	98.5
Lokak.	Okt. . .	274	26	737	763	3	804	807	788	19	94.5	103.3	97.6
Marrask.	Nov. . .	313	39	869	908	2	743	745	740	25	121.9	81.5	99.3
Jouluk.	Dec. . .	244	62	1 160	1 222	1	889	890	883	23	137.3	72.3	99.2
Yht. • S:a	1) 805	—	10 385	—	—	10 791	—	10 551	211	96.2	101.6	97.8	

1) Ks. alav. s. 256.

1) Se noten å sid. 256.

Jatkoa • Fortsättning

Kuukausi Månad	Työnhakijoiden Arbeitsökande	Työnhakemuksia Arbetsansökningar			Työpaikkatarjouksia Lediga platser			Välityksiä Tillsatta platser		Työnhakemuksia 100 työpaikka- tarjousa kohden Arbetsansökningar på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työnhakemuksia kohden Tillsatta platser på 100 arbetsansökningar	Välityksiä 100 työpaikkatarjousa kohden Tillsatta platser på 100 lediga Välityksiä 100 työnhakemuksia kohden Tillsatta platser på 100 *	Välityksiä 100 työpaikkatarjousa kohden Tillsatta platser på 100 lediga Välityksiä 100 työnhakemuksia kohden Tillsatta platser på 100 *
		Edellisessä kuukaudesta siltiretillä Kvar från föregående månad	Kuukauden alkana Under resp. månad ingivna	Yhteensä Summa	Edellisessä kuukaudesta siltiretillä Kvar från föregående månad	Under resp. månad erbjudna	Yhteensä Summa	Kaikkiaan Totalt	Sitten Däruv till utom Helsingfors				
Kaikki yleiset osastot • Samtliga allmänna avdelningar													
Tammik.	Jan. . .	1 846	—	2 935	2 935	—	1 820	1 820	1 311	24	161.3	44.7	72.0
Helmik.	Febr. . .	1 941	709	2 136	2 845	283	1 557	1 840	1 279	30	154.6	45.0	69.5
Maalisk.	Mars . .	1 864	750	2 120	2 870	230	1 935	2 165	1 422	48	132.6	49.5	65.7
Huhtik.	April . .	1 592	668	2 062	2 730	381	2 142	2 523	1 514	74	108.2	55.5	60.0
Toukok.	Maj . . .	1 489	437	2 246	2 683	667	2 527	3 194	1 922	81	84.0	71.6	60.2
Kesäk.	Juni . . .	1 260	463	1 665	2 128	781	2 091	2 872	1 672	81	74.1	78.6	58.2
Heinäk.	Juli . . .	1 173	359	1 709	2 068	488	1 657	2 145	1 332	87	96.4	64.4	62.1
Elok.	Aug. . .	1 351	229	2 382	2 611	333	2 414	2 747	1 800	61	95.0	68.9	65.5
Syysk.	Sept. . .	1 853	476	2 831	3 307	435	2 391	2 826	2 055	100	117.0	62.1	72.7
Lokak.	Okt. . .	2 272	550	2 668	3 218	305	1 903	2 208	1 686	103	145.7	52.4	76.4
Marrask.	Nov. . .	2 394	880	2 574	3 454	143	1 670	1 813	1 467	85	190.5	42.5	80.9
Jouluk.	Dec. . .	1 771	1 017	2 608	3 625	125	1 796	1 921	1 578	41	188.7	43.5	82.1
Yht. • S.a.)		8 358	—	27 936	—	—	23 903	—	19 038	815	116.9	68.1	79.6
Erikoisosastot • Specialavdelningarna													
<i>Henkisen työn osasto • Avdelningen för intellektuellt arbete</i>													
Tammik.	Jan. . .	803	—	948	948	—	150	150	49	7	632.0	5.2	32.7
Helmik.	Febr. . .	798	589	360	949	56	71	127	50	11	747.2	5.3	39.4
Maalisk.	Mars . .	777	574	381	955	33	80	113	49	6	845.1	5.1	43.4
Huhtik.	April . .	721	523	381	904	24	66	90	35	4	1 004.4	3.9	38.9
Toukok.	Maj . . .	836	527	461	988	31	145	176	87	3	561.4	8.8	49.4
Kesäk.	Juni . . .	775	541	369	910	35	93	128	57	12	710.9	6.3	44.5
Heinäk.	Juli . . .	639	485	276	761	27	66	93	25	3	818.3	3.3	26.9
Elok.	Aug. . .	758	444	479	923	31	89	120	29	6	769.2	3.1	24.2
Syysk.	Sept. . .	951	504	636	1 140	47	155	202	98	15	564.4	8.6	48.5
Lokak.	Okt. . .	941	572	569	1 141	29	164	193	126	7	591.2	11.0	65.3
Marrask.	Nov. . .	940	610	543	1 153	34	97	131	81	7	880.2	7.0	61.8
Jouluk.	Dec. . .	913	589	609	1 198	23	209	232	162	6	516.4	13.5	69.8
Yht. • S.a.)		2 643	—	6 012	—	—	1 385	—	848	87	434.1	14.1	61.2
Nuoriso-osasto • Ungdomsavdelningen													
Tammik.	Jan. . .	195	—	205	205	—	312	312	88	3	65.7	42.9	28.2
Helmik.	Febr. . .	225	52	194	246	125	236	361	103	5	68.1	41.9	28.5
Maalisk.	Mars . .	159	31	156	187	172	265	437	86	2	42.8	46.0	19.7
Huhtik.	April . .	148	28	136	164	167	244	411	44	3	39.9	26.8	10.7
Toukok.	Maj . . .	461	51	439	490	192	433	625	203	6	78.4	41.4	32.5
Kesäk.	Juni . . .	478	190	319	509	149	300	449	214	13	113.4	42.0	47.7
Heinäk.	Juli . . .	225	43	219	262	59	249	308	141	4	85.1	53.8	45.8
Elok.	Aug. . .	335	32	330	362	83	358	441	132	12	82.1	36.5	29.9
Syysk.	Sept. . .	417	77	375	452	170	444	614	215	13	73.6	47.6	35.0
Lokak.	Okt. . .	344	72	316	388	121	332	453	153	15	85.7	39.4	33.8
Marrask.	Nov. . .	365	106	288	394	84	312	396	151	10	99.5	38.3	38.1
Jouluk.	Dec. . .	474	69	431	500	104	297	401	209	4	124.7	41.8	52.1
Yht. • S.a.)		2 418	—	3 408	—	—	3 782	—	1 739	90	90.1	51.0	46.0

) Ks. alav. siv. 256.

) Se noten å sid. 256.

Jatkoa • Fortsättning

Kuukausi Månad	Työnhakijojen Arbeitsökande	Työnhäkemuksia Arbetsansökningar			Työpaikkatarjouksia Lediga platser			Välitykslä Tillsatta platser			Työnhäkemuksia 100 työpaikkatarjousta Arbetsansökningar på 100 lediga platser	Työnhäkemuksia 100 työnhäkemuksia konhden Tillsatta platser på 100 arbetsansökningar	Välitykslä 100 työnhäkemuksia konhden Tillsatta platser på 100 lediga	Välitykslä 100 työpaikkatarjousta konhden					
		Edellisestä kuukaudesta sittretyyjiä Kvar från föregående månad	Kuukauden alkana tehtyjiä Under resp. månad ingivna	Yhteensä Summa	Edellisestä kuukaudesta sittretyyjiä Kvar från föregående månad	Kuukauden alkana tehtyjiä Under resp. månad erbjudna	Yhteensä Summa	Kalkkiaan Inalles	Silitä Heisingin ulko- puolelle Dörav till orter utom Heisingfors	Yhteensä Summa					Kuukauden alkana tehtyjiä Under resp. månad	Yhteensä Summa	Tillsatta platser Inalles	Tillsatta platser Konhden	Tillsatta platser Konhden
<i>Merimiesosasto • Sjömansavdelningen</i>																			
Tammik.	Jan.	299	—	329	329	—	67	67	48	27	491.0	14.6	71.6						
Helmik.	Febr.	279	128	190	318	5	21	26	19	13	223.1	6.0	73.1						
Maalisk.	Mars	378	137	294	431	1	62	63	49	25	684.1	11.4	77.8						
Huhtik.	April	480	195	345	540	4	76	80	52	22	675.0	9.6	65.0						
Toukok.	Maj	494	213	368	581	19	80	99	74	42	586.9	12.7	74.7						
Kesäk.	Juni	441	200	289	489	2	113	115	87	52	425.2	17.8	75.7						
Heinä.	Juli	376	146	269	415	4	96	100	54	38	415.0	13.0	54.0						
Elok.	Aug.	372	112	301	413	17	86	103	70	44	401.0	16.9	68.0						
Syysk.	Sept.	372	138	279	417	4	80	84	61	28	496.4	14.6	72.6						
Lokak.	Okt.	397	165	282	447	9	78	87	56	30	513.8	12.5	64.4						
Marrask.	Nov.	366	155	250	405	7	69	76	56	35	532.9	13.8	73.7						
Jouluk.	Dec.	263	146	159	305	2	63	65	42	26	469.2	13.8	64.8						
Yht. • S:a ¹⁾ 1930		—	—	3 355	—	—	891	—	668	382	376.5	19.9	75.0						
<i>Maatalousosasto • Lantbruksavdelningen</i>																			
Tammik.	Jan.	90	—	93	93	—	116	116	70	70	80.2	75.3	60.3						
Helmik.	Febr.	77	9	71	80	36	78	114	62	62	70.2	77.5	54.4						
Maalisk.	Mars	89	7	91	98	34	105	139	77	77	70.5	78.6	55.4						
Huhtik.	April	108	15	96	111	35	128	163	95	94	68.1	85.6	58.3						
Toukok.	Maj	107	8	102	110	31	150	181	106	106	60.8	96.4	58.6						
Kesäk.	Juni	68	—	72	72	39	90	129	77	69	55.8	106.9	59.7						
Heinä.	Juli	104	—	108	108	33	148	181	146	139	59.7	135.2	80.7						
Elok.	Aug.	123	—	135	135	7	174	181	148	144	74.6	109.8	81.8						
Syysk.	Sept.	132	—	142	142	23	217	240	204	204	59.2	143.7	85.0						
Lokak.	Okt.	161	27	170	197	27	198	225	143	143	87.6	72.6	63.6						
Marrask.	Nov.	182	20	169	189	33	186	219	131	130	86.3	69.3	59.8						
Jouluk.	Dec.	108	27	89	116	24	109	133	79	79	87.2	68.1	59.4						
Yht. • S:a ¹⁾ 1012		—	—	1 338	—	—	1 699	—	1 338	1 317	78.8	100.0	78.8						

¹⁾ Ks. alav. s. 256.²⁾ Se noten å s. 256.

Jatkoa • Fortsättning

Kuukausi Månad	Työnhakijolta Arbetsökande	Työnhakemuksia Arbetsansökningar			Työpaikkatarjouksia Lediga platser			Vällytyksiä Tillsatta platser			Työnhakemuksia 100 työpaikka- tarjousta kohden Arbetsansökningar på 100 lediga platser	Tillsatta platser på 100 työnhakemuksia kohden Tillsatta platser på 100 arbetsansökningar	Vällytyksiä 100 työpaikkatarjousta kohden Vällytyksiä 100 työnhakemuksia kohden	Vällytyksiä 100 työpaikkatarjousta kohden	
		Edellisestä Kuvar från föregående månad	Edellisestä kuukaudesta sittrethjya månad	Edellisestä kuukaudesta sittrethjya månad	Yhteensä Summa	Edellisestä kuukaudesta sittrethjya månad	Edellisestä kuukaudesta sittrethjya månad	Edellisestä kuukaudesta sittrethjya månad	Yhteensä Summa	Kaikkiaan Inalles					Siiika Helsingin ulko- puolelle Drtay till orter utom Helsingfors
Toimisto kokonaisuudessaan • Byrån i dess helhet															
<i>Miesten työnvälitys • Arbetsförmedling för män</i>															
Tammik.	Jan.	1 996	—	2 694	2 694	—	737	737	572	66	365.5	21.2	77.6		
Helmik.	Febr.	2 028	1 029	1 479	2 508	88	450	538	393	46	466.2	15.7	73.0		
Maalisk.	Mars	2 067	1 081	1 460	2 541	92	544	636	459	77	399.5	18.1	72.2		
Huhtik.	April	1 908	1 058	1 388	2 446	75	559	634	452	122	385.8	18.5	71.3		
Toukok.	Maj	1 969	830	1 786	2 616	87	864	951	753	154	275.1	28.8	79.2		
Kesäk.	Juni	1 761	917	1 343	2 260	74	805	879	744	136	257.1	32.9	84.6		
Heinäk.	Juli	1 490	688	1 235	1 923	30	708	738	601	182	260.6	31.3	81.4		
Elok.	Aug.	1 582	551	1 596	2 147	57	808	865	649	189	248.2	30.2	75.0		
Syysk.	Sept.	1 892	762	1 780	2 542	100	926	1 026	773	204	247.8	30.4	75.3		
Lokak.	Okt.	2 478	858	2 191	3 049	71	919	990	795	156	308.0	26.1	80.3		
Marrask.	Nov.	2 599	1 243	1 937	3 180	59	763	822	627	136	386.9	19.7	76.3		
Jouluk.	Dec.	2 134	1 325	1 603	2 928	60	757	817	682	84	358.4	23.3	83.5		
Yht. • Sa ¹⁾		8 986	—	20 492	—	—	8 840	—	7 500	1 552	231.8	36.6	84.8		
<i>Naisten työnvälitys • Arbetsförmedling för kvinnor</i>															
Tammik.	Jan.	1 237	—	1 816	1 816	—	1 728	1 728	994	65	105.1	54.7	57.5		
Helmik.	Febr.	1 292	458	1 472	1 930	417	1 513	1 930	1 120	75	100.0	58.0	58.0		
Maalisk.	Mars	1 200	418	1 582	2 000	378	1 903	2 281	1 224	81	87.7	61.2	53.7		
Huhtik.	April	1 141	371	1 632	2 003	536	2 097	2 633	1 288	75	76.1	64.3	48.9		
Toukok.	Maj	1 418	406	1 830	2 236	853	2 471	3 324	1 639	84	67.3	73.3	49.9		
Kesäk.	Juni	1 261	477	1 371	1 848	932	1 882	2 814	1 363	91	65.7	73.8	48.4		
Heinäk.	Juli	1 027	345	1 346	1 691	581	1 508	2 089	1 097	89	80.9	64.9	52.5		
Elok.	Aug.	1 357	266	2 031	2 297	414	2 313	2 727	1 530	78	84.2	66.6	56.1		
Syysk.	Sept.	1 833	433	2 483	2 916	579	2 361	2 940	1 860	156	99.2	63.8	63.3		
Lokak.	Okt.	1 637	528	1 814	2 342	420	1 756	2 176	1 369	142	107.6	58.5	62.9		
Marrask.	Nov.	1 648	528	1 887	2 415	242	1 571	1 813	1 259	131	133.2	52.1	69.4		
Jouluk.	Dec.	1 395	523	2 293	2 816	218	1 717	1 935	1 388	72	145.5	49.3	71.7		
Yht. • Sa ¹⁾		7 375	—	21 557	—	—	22 820	—	16 131	1 139	94.5	74.8	70.7		
<i>Koko työnvälitystoiminta • Hela arbetsförmedlingsverksamheten</i>															
Tammik.	Jan.	3 233	—	4 510	4 510	—	2 465	2 465	1 566	131	183.0	34.7	63.5		
Helmik.	Febr.	3 320	1 487	2 951	4 438	505	1 963	2 468	1 513	121	179.8	34.1	61.3		
Maalisk.	Mars	3 267	1 499	3 042	4 541	470	2 447	2 917	1 683	158	155.7	37.1	57.7		
Huhtik.	April	3 049	1 429	3 020	4 449	611	2 656	3 267	1 740	197	136.2	39.1	53.3		
Toukok.	Maj	3 387	1 236	3 616	4 852	940	3 335	4 275	2 392	238	113.5	49.3	56.0		
Kesäk.	Juni	3 022	1 394	2 714	4 108	1 006	2 687	3 693	2 107	227	111.2	51.3	57.1		
Heinäk.	Juli	2 517	1 033	2 581	3 614	611	2 216	2 827	1 698	271	127.8	47.0	60.1		
Elok.	Aug.	2 939	817	3 627	4 444	471	3 121	3 592	2 179	267	123.7	49.0	60.7		
Syysk.	Sept.	3 725	1 195	4 263	5 458	679	3 287	3 966	2 633	360	136.9	48.2	66.1		
Lokak.	Okt.	4 115	1 386	4 005	5 391	491	2 675	3 166	2 164	298	170.3	40.1	68.4		
Marrask.	Nov.	4 247	1 771	3 824	5 595	301	2 334	2 635	1 886	267	212.3	33.7	71.6		
Jouluk.	Dec.	3 529	1 848	3 896	5 744	278	2 474	2 752	2 070	156	208.7	36.0	75.2		
Yht. • Sa ¹⁾		16 361	—	42 049	—	—	31 660	—	23 631	2 691	132.8	56.2	74.6		

¹⁾ Ks. alav. s. 256.¹⁾ Se noten å sid. 256.

249. Yhdistysten ylläpitämät työnvälitystoimistot vuosina 1937—38 Av föreningar upprätthållna arbetsförmedlingsbyråer åren 1937—38

Vuosi ja yhdistys År och förening	Työn- hake- muksia Arbets- ansök- ningar	Työ- palkka- tarjouk- sia Lediga platser	Välityksiä Tillsatta platser		Työnhake- muksia 100 työpaikka- tarjousta kohden Arbetsan- söknin- gar på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työnhake- muksesta kohden Tillsatta platser på 100 arbets- ansökning- gar	Välityksiä 100 työ- palkka- tarjousta kohden Tillsatta platser på 100 lediga
			Kaikkiaan Inalles	Siitä tilapäisiin toimiin Därav till- fällig an- ställning			
1937							
Helsingin nuorten miesten kristill. yhd. S:n farmas.-liitto • Finl. s farmaceutförb. . .	122 30	236 36	90 9	— —	51.7 83.3	73.8 30.0	38.1 25.0
Suomen ravintoloitsijain liitto • Finlands restauratörförbund	1 309	1 405	773	17	93.2	59.1	55.0
Suomen teollisuusteknikkojen liitto	92	41	22	—	224.4	23.9	53.7
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistys	914	1 543	859	656	59.2	94.0	55.7
Svenska kvinnoförbundet	638	935	389	13	68.2	61.0	41.6
Kontorens platsförmedling	191	131	106	8	145.8	55.5	80.9
Suomen muusikeriliitto	49	33	33	14	148.5	67.3	100.0
Suomen vankeusyh. • Fängelsef. i F.	1 137	664	662	—	171.2	58.2	99.7
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>4 482</i>	<i>5 024</i>	<i>2 943</i>	<i>708</i>	<i>89.2</i>	<i>65.7</i>	<i>58.6</i>
Siitä • Därav							
Miesten • För män	1 472	1 061	867	17	138.7	58.9	81.7
Naisten • För kvinnor	3 010	3 963	2 076	691	76.0	69.0	52.4
1938							
Helsingin nuorten miesten kristill. yhd. S:n farmas.-liitto • Finl. s farmaceutförb. . .	46 13	50 45	35 7	— —	92.0 28.9	76.1 53.8	70.0 15.6
Suomen ravintoloitsijain liitto • Finlands restauratörförbund	1 072	1 186	632	90	90.4	59.0	53.3
Suomen teollisuusteknikkojen liitto	49	28	11	—	175.0	22.4	39.3
Helsingin taloustyöntekijäin yhdistys	842	1 357	659	509	62.0	78.3	48.6
Svenska kvinnoförbundet	—	—	—	—	—	—	—
Kontorens platsförmedling	242	155	113	57	156.1	46.7	72.9
Suomen muusikeriliitto	59	21	19	9	281.0	32.2	90.5
Suomen vankeusyh. • Fängelsef. i F.	1 538	1 093	1 087	2	140.7	70.7	99.5
Landsbygdens arbetsförmedlingsförening Kulutusosauuskuntien keskusliitto	34 121	21 29	4 29	— —	161.9 417.2	11.8 24.0	19.0 100.0
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>4 016</i>	<i>3 985</i>	<i>2 596</i>	<i>667</i>	<i>100.8</i>	<i>64.6</i>	<i>65.1</i>
Siitä • Därav							
Miesten • För män	1 897	1 280	1 192	37	148.2	62.8	93.1
Naisten • För kvinnor	2 119	2 705	1 404	630	78.3	66.3	51.9

250. Kunnallinen ammattientarkastus vuosina 1920—38 Den kommunala yrkesinspektionen åren 1920—38

Vuosi År	Vallituksia • Klagomål								
	Tarkastettuja työpaikkoja inspekterade arbetsplatser	Varsinaisia tarkastettuja työpaikkoja Egentliga inspektioner på arbetsplatser	Inspektioner i arbetar- bostäder	Tarkastettuja työväen- asunnoissa	Käymälä tilaston keruuta varten Besök för insamling av statistik	Tarkastuksissa annettuja ohjeita ja neuvoja *) Vid inspektionerna meddelade råd och anvisningar *)	Toimepiteksen johtaneita Som förordnad åtgärd	Toiselle viran- omaiselle sirtetytä Som överförts till annan myndighet	Aiheettomia Grundlösa	Yhteensä Summa
1920	2 895	3 870	581	653	1 067	•	•	•	•
1925	6 015	7 922	1	915	1 975	52	12	27	91
1930	9 625	11 613	41	868	2 657	91	6	27	124
1934	10 083	12 361	46	765	1 135	130	11	62	203
1935	9 277	12 552	16	734	921	84	9	50	143
1936	8 622	11 132	33	764	1 038	99	11	59	169
1937	8 422	11 440	48	789	1 661	104	12	45	161
1938	9 072	12 320	37	852	1 783	133	19	77	229

*) Tähän eivät sisälly kansliasta joko puhelimitse tai henkilökohtaisilla tiedustelukäynnillä annetut ohjeet ja neuvot.
*) Här ingå ej de anvisningar och råd, vilka givits å kansliet per telefon och vid personliga besök.

251. Kunnallisen elintarvikekeskuksen ¹⁾ erälle kunnan viranomaisille toimittama ruoka ja niille annetut ruokaliput vuosina 1933—39
Från kommunala livsmedelscentralen ¹⁾ till en del kommunala myndigheter levererad mat och till dem utgivna matbiljetter åren 1933—39

Vuosi ja kuukausi År och månad	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾		Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Kansakoulu ²⁾ Folkskolorna ³⁾	Sairaalat Sjukhusen		Huoltotoimi • Samhallisvården		Työtuvat Arbetsstugorna	Ruokaa Mat Mk			
	Ruokaa, litraa Mat., liter	Arvo Värde Mk								Koulu- ja lasten- kodit	Kaupun- gin Stadens	Muut ⁴⁾ Övriga ⁵⁾	Luku Antal			Arvo Värde Mk	Kunnal- liskoti Kommun- nalhemi- net	Tervä- lammen työläitos	Tervä- lammi arbeits- inrättning	Ruokata- varoit Matvaror för Mk
												Ruokata- varoit Matvaror för Mk						
1939																		
Tammik. Jan.	24 523	61 864	—	8 007	25 254	17 843	131 085	10 347	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49 469
Helmik. Febr.	30 022	75 620	—	9 991	19 012	17 062	129 180	5 331	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48 315
Maalisk. Mars	31 582	79 970	—	11 377	26 997	22 178	167 655	9 668	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51 197
Huhtik. April	27 654	69 596	—	9 599	20 808	26 234	133 420	4 524	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44 359
Toukok. Maj	19 936	50 416	103 811	7 393	17 903	19 174	134 851	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41 331
Kesäk. Juni	—	—	88 019	2 963	—	19 156	120 439	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40 430
Heinäk. Juli	—	—	8 941	1 453	—	21 820	134 411	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 403
Elok. Aug.	—	—	6 946	5 020	4 187	31 767	121 759	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40 707
Syysk.—Jouluk. • Sept. — Dec.																		
Yht. • Summa	133 717	337 466	207 717	55 803	114 161	175 234	1 072 800	29 870										355 211
1938																		
Tammik. Jan.	30 683	76 706	—	10 991	18 602	—	123 313	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helmik. Febr.	38 242	95 606	—	10 633	22 194	—	127 795	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 393
Maalisk. Mars	35 490	88 725	—	10 386	22 229	—	126 422	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 326
Huhtik. April	34 885	87 211	—	9 018	19 185	—	169 447	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 337
Toukok. Maj	24 173	60 434	101 402	8 635	16 241	—	125 863	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 006
Kesäk. Juni	—	—	53 241	2 980	—	—	146 929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Heinäk. Juli	—	—	3 171	1 357	—	—	131 574	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Elok. Aug.	—	—	1 080	4 243	—	—	135 695	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Syysk. Sept.	3 138	8 493	—	12 375	46 484	8 078	130 533	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 382
Lokak. Okt.	44 325	111 548	—	10 285	22 886	20 236	146 687	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 842
Marrask. Nov.	36 061	90 963	—	11 028	23 371	22 141	137 581	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 842
Jouluk. Dec.	19 279	48 468	—	8 219	5 685	32 525	136 252	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42 336
Yht. • Summa	266 276	668 154	158 894	100 150	196 877	82 980	1 638 091											337 822
1937	308 165	743 284	—	87 771	146 164	—	1 289 902	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1936	328 890	740 003	—	—	135 570	—	1 151 250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1935	347 220	782 368	—	—	198 902	—	635 106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1934	347 481	694 962	—	—	265 840	—	280 421	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933	343 296	686 592	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Laitoksen nimi oli toukokuuhun 1939 kaupungin keskuskeittola. ²⁾ Tähän sisältyy myös valmistavalle poikain ammattikoululle toimitettu ruoka, v. 1938 arvoltaan 3 428 mk. ³⁾ Kellokosken ja Kiljavannummen sairaalat. ⁴⁾ 58 504 ruokalippua à 10 mk, 23 207 lippua à 4 mk ja 16 926 lippua à 1: 50 mk.
⁵⁾ Inrättingens namn var till maj 1939 stadens centralkök. ⁶⁾ Häri ingår mat, som levererats till förberedande yrkeskolan för gossar, år 1938 till ett värde av 3 428 mk. ⁷⁾ Kellokoski och Kiljavannummi sjukhus. ⁸⁾ 58 504 matbiljetter à 10 mk, 23 207 biljetter à 4 mk och 16 926 biljetter à 1: 50 mk.

252. Yösuojat vuosina 1933—39 • Natthärbärgena åren 1933—39

Vuosi ja kuukausi År och månad	Helsingin vieraskoti ja yömaja Helsingfors gästhem och natthärbärke				Pelastusarmeija Frälsningsarmén		N. M. K. Y. Finska K. F. U. M.	Kristillinen ylioppilas- liitto Kristliga student- förbundet	Yhteensä Summa
	Pursimlehenk. 10 • Båtsmansg. 10				Alppik. 25 ¹⁾ Alpg. 25 ¹⁾	Papin- kuja 1 ²⁾ Präst- gränden 1 ²⁾			
	Vieraskoti Gästhemmet		Yömaja Natthärbärgat				Miehiä Män	Naisia Kvinnor	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor					
<i>Kuukausittain • Månadsvis</i>									
1938. Tammik. Jan.	1 384	330	7 973	1 366	20 173	1 227	—	413	32 866
Helmik. Febr.	1 270	295	7 353	1 225	17 424	1 414	—	371	29 352
Maalisk. Mars	1 359	329	7 844	1 376	17 570	1 349	—	426	30 253
Huhtik. April	1 385	331	8 041	1 306	18 410	1 312	—	400	31 185
Toukok. Maj	1 374	332	7 745	1 220	22 151	1 907	—	306	35 035
Kesäk. Juni	1 073	246	6 727	955	15 868	712	—	—	25 581
Heinäk. Juli	1 004	177	6 585	826	17 931	1 248	—	—	27 771
Elok. Aug.	1 215	296	6 388	1 046	15 643	1 423	—	—	26 011
Syysk. Sept.	1 277	364	7 461	1 228	14 516	1 578	—	57	26 481
Lokak. Okt.	1 461	375	8 347	1 332	17 448	1 973	—	439	31 375
Marrask. Nov.	1 321	394	7 726	1 240	16 095	1 634	—	437	28 847
Jouluk. Dec.	1 391	341	8 454	1 260	20 190	1 498	—	442	33 576
1939. Tammik. Jan.	1 343	356	8 101	1 278	16 038	1 982	—	450	29 548
Helmik. Febr.	1 275	344	7 345	1 206	17 360	1 715	—	393	29 638
Maalisk. Mars	1 319	400	8 331	1 322	16 326	1 577	—	432	29 707
Huhtik. April	1 282	345	7 906	1 270	20 007	1 917	—	433	33 160
Toukok. Maj	1 375	381	7 666	1 086	15 866	1 496	—	369	28 239
Kesäk. Juni	1 285	321	7 158	1 039	15 004	1 197	—	312	26 316
Heinäk. Juli	1 330	277	7 798	961	11 983	1 341	—	105	23 795
Elok. Aug.	1 392	384	7 848	1 145	9 725	1 161	—	58	21 713
<i>Vuosittain • Årsvis</i>									
1933	9 646	2 951	70 068	11 093	61 436	3 925	24 420	•	183 539
1934	14 291	3 717	78 999	12 628	67 766	5 327	19 664	•	202 392
1935	15 239	4 113	89 491	14 389	70 269	6 049	25 185	5 741	230 476
1936	15 462	4 279	89 885	15 456	68 004	6 892	26 633	3 560	230 171
1937	16 056	4 112	93 947	14 839	94 862	9 272	11 783	3 461	248 332
1938	15 514	3 810	90 644	14 380	213 419	17 275	—	3 291	358 333

¹⁾ Jouluk. 10 p:stä 1937; sitä ennen Hämeentie 24. ²⁾ Jouluk. 1 p:stä 1937; sitä ennen Siltasaarenk. 24. ³⁾ Helmik. 9 p:ään 1937 Kampinkasarmi. Lopettanut toimintansa toukok. 30 p:nä 1937.

¹⁾ Från den 10 dec. 1937; tidigare Tavastvägen 24. ²⁾ Från den 1 dec. 1937; tidigare Broholmög. 24. ³⁾ Till den 9 febr. 1937 Kampkasernen. Verksamheten upphörde den 30 maj 1937.

253. Anniskeluoikeudet vuosien 1933—38 päättyessä
Utskänkningsrättigheter vid utgången av åren 1933—38

	1933	1934	1935	1936	1937	1938
Ravintoloita, joilla oli • Restauranger med						
Täydelliset anniskeluoikeudet • Fullständiga utskänkningsrättigheter	41	43	44	51	50	51
Oikeudet anniskella juomia, joiden alkoholipitoisuus oli enint. 21 painoprosenttia sekä valmiiksi sekoitettuja viskigrogeja • Rättigheter att utskänka drycker om högst 21 viktprocent samt färdigt blandade whisky-groggar	42	43	19	20	20	20
Viinien ja mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka vin och maltdrycker	9	9	23	18	18	20
II ja III veroluokan mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka maltdrycker hörande till II och III skatteklassen	87	88	83	81	69	69
Kerhoja • Klubbar	35	35	34	37	31	30
Yhteensä • Summa	214	218	203	207	188	190

254. Alkoholjuomien myynti kuukausittain ja myymälöittäin, vuosina 1934—38
Försäljningen av alkoholdrycker månadsvis och efter försäljningsställen, åren 1934—38

	1938				Viineja Viner		Mallasjuomia Malttdrycker		Koko myynnin arvo Värdet av hela försäljningen	
	Väkeviä juomia Starka drycker		Mik		Ltr	Mik	Ltr	Mik	Ltr	Mik
	Ltr	Mik	Ltr	Mik	Ltr	Mik	Ltr	Mik	Ltr	Mik
Kuukausi • Månad										
Tammikuu	151 255	10 047 610	42 165	2 518 192	625 056	4 718 455	17 284 257			
Helmikuu	158 454	10 677 712	44 365	2 679 750	595 031	4 493 723	17 851 185			
Mars	183 348	12 707 945	52 877	3 223 650	645 924	4 867 655	20 799 250			
Huhtikuu	197 447	13 757 649	58 764	3 493 393	657 991	4 971 952	22 222 994			
Toukokuu	184 749	12 593 140	49 490	3 063 181	709 571	5 355 631	21 011 952			
Kesäkuu	168 224	12 117 136	48 546	2 799 928	689 948	5 217 366	20 134 430			
Heinäkuu	166 402	11 712 726	43 793	2 501 397	700 628	5 292 228	19 506 351			
Elokuu	165 666	11 633 255	44 514	2 566 130	810 161	6 105 762	20 305 147			
Syyskuu	177 992	12 857 891	49 716	2 890 686	731 873	5 521 119	21 269 696			
Lokakuu	184 784	13 488 410	53 229	3 193 034	728 629	5 500 273	22 181 717			
Marraskuu	174 679	13 038 541	54 900	3 315 521	656 919	4 963 017	21 317 079			
Joulukuu	232 551	17 652 017	91 829	5 165 369	714 826	5 423 921	28 241 307			
Koko vuosi • Hela året			634 188	37 410 231	8 266 557	62 431 102	252 125 365			
Myymälät • Försäljningsställen										
No 1 Etel. Esplanadink. 10	631 573	60 223 793	407 989	26 021 257	617 329	5 235 725	91 480 775			
" 2 City kauppaakaja	227 687	14 966 726	40 877	2 152 822	47 753	378 346	17 497 894			
" 3 Kaisaniemeng. 7	124 071	8 084 519	21 390	1 128 088	48 485	382 060	9 594 667			
" 4 Albertink. 34	217 862	12 988 771	31 447	1 612 462	93 755	736 437	15 337 670			
" 5 Laivurinne 2	146 758	8 672 921	19 604	1 006 285	73 295	574 167	10 253 373			
" 6 Tehtaank. 11	77 737	5 060 275	19 159	1 055 283	53 973	426 870	6 542 428			
" 7 Kustaank. 4	279 053	15 412 216	25 338	1 082 145	91 596	712 233	17 206 594			
" 8 Siltasaarenk. 6	238 272	14 272 017	27 459	1 261 531	55 360	432 623	15 966 171			
" 9 Museok. 10	145 027	9 373 678	26 089	1 382 792	55 921	440 367	11 196 837			
" 10 Käpylä	52 716	2 925 036	4 582	195 645	14 885	116 054	3 236 735			
" 11 Ruusank. 8 ¹⁾	4 795	304 080	10 254	511 921	65 613	517 014	1 333 015			
" 23 Bulevardi 40	—	—	—	—	5 741 472	42 329 606	42 329 606			
" 26 Liisank. 5	—	—	—	—	836 974	6 781 382	6 781 382			
" 27 Toukola	—	—	—	—	470 146	3 368 218	3 368 218			
Yhteensä • Summa			634 188	37 410 231	8 266 557	62 431 102	252 125 365			
1937	1 938 143	125 565 802	531 293	31 826 565	8 379 818	60 856 922	218 249 289			
1936	1 747 555	103 174 380	377 921	23 537 550	7 495 824	51 765 828	178 477 738			
1935	1 848 054	98 156 870	298 008	19 788 871	6 222 884	43 483 194	161 428 935			
1934	2 304 930	93 331 677	201 401	15 289 914	5 301 760	37 457 220	146 078 811			

¹⁾ Avattu jouluk. 1 p:nä 1938. Alkaisermin Etel. Hesperiantk. 26.
²⁾ Öppnad den 1 dec. 1938. Tidigare Södra Hesperitag. 26.

255. Alkoholijuomien myynti juomalajeittain, vuosina 1934—38
Försäljningen av alkoholdrycker efter varuslag, åren 1934—38

Vuosi ja juomalaji År och varuslag	Vähittäismyynti Minutförsäljning		Myynti ravintoloihin Försäljning åt restauranger		Myynti apteekkeihin ja sairaaloihin Försäljning åt apotek och sjukhus		Myynti vientiin varten Försäljning för export		Yhteensä Summa	
	Ltr	Mk	Ltr	Mk	Ltr	Mk	Ltr	Mk	Ltr	Mk
1938										
Viinaa, kotimaisia ulkomaisia	1 420 431 8 933	72 208 331 886 950	58 230 15 211	3 007 338 1 515 244	— —	— —	— —	— —	1 478 661 24 144	75 215 669 2 402 194
Jaloviinaa	91 644	9 115 777	39 499	3 967 597	141	13 243	—	—	131 284	13 096 617
Konjakkia	52 298	8 876 359	87 488	15 204 732	1 396	149 119	—	—	141 182	24 230 210
Viskiinaa	1 543	160 292	1 227	127 094	—	—	—	—	2 770	287 386
Viskiä	41 546	6 496 702	47 744	7 911 246	82	12 344	—	—	89 372	14 420 292
Viinakkeita	27 032	1 397 143	37 473	1 837 575	—	—	—	—	64 505	3 234 718
Liköörejä, kotimaisia ulkomaisia	4 730	589 282	10 746	1 316 027	—	—	—	—	15 476	1 905 309
Rommiviinaa	2 996	556 150	10 154	1 909 716	—	—	—	—	13 150	2 465 866
Rommia	65 556	5 009 133	34 244	2 514 552	—	—	—	—	99 800	7 523 685
Punssia, kotimaisia ulkomaisia	11 014	1 244 789	11 954	1 269 250	—	—	—	—	22 968	2 514 039
Kotimaisia viinejä: väreviä	17 352	1 326 742	43 986	3 582 999	—	—	—	—	61 338	4 909 741
mietoja	632	54 806	269	23 500	—	—	—	—	901	78 306
kuohuvia	127 109	5 079 866	109 742	5 055 631	—	—	—	—	236 851	10 135 497
väreviä	3 063	92 100	3 469	117 111	—	—	—	—	6 532	209 211
Ulkomaisia viinejä: väreviä	1 021	46 171	3 640	167 326	2	108	—	—	4 663	213 605
mietoja	88 960	6 007 107	80 817	6 277 874	201	13 702	—	—	169 978	12 298 683
kuohuvia	58 190	2 910 055	93 495	5 509 903	62	2 808	—	—	151 747	8 422 766
väreviä	16 840	1 517 987	47 566	4 611 414	11	1 068	—	—	64 417	6 130 469
mietoja	2 614	13 989	16 795	73 486	—	—	—	—	232	937
Olutta, II l.	927 501	7 277 269	7 220 680	54 003 784	—	—	—	—	27 030	147 478
III l.	10 697	136 386	60 992	777 648	—	—	—	—	16	125
Portteria										
Yhteensä • Summa	2 981 702	131 003 386	8 035 421	120 781 047	1 895	192 392	27 278	148 540	11 046 296	252 125 365
1937	2 671 963	108 483 976	8 143 650	109 464 095	1 305	130 004	32 336	171 214	10 849 254	218 249 289
1936	2 472 156	92 444 062	7 118 771	85 764 076	1 250	122 840	29 123	146 780	9 621 300	178 477 758
1935	2 482 380	91 012 921	5 857 155	70 167 312	1 102	105 801	28 309	142 901	8 368 946	161 428 935
1934	2 798 255	83 162 195	4 984 118	62 705 534	663	66 162	25 055	144 920	7 808 091	146 078 811

256. Tuoreen kalan tuonti vuosina 1934—38 • Tillförseln av färsk fisk åren 1934—38

A. Tärkeimpien kalalajien tuonti eri pyyntialueilta
Tillförseln av viktigare fiskslag från olika fångstområden

Alue, josta kalat tuotiin Område, från vilket fisken infördes	Silakkaa Strömming	Haukea Gädda	Kuhaa Gös	Ahvanta Abborre	Siikaa Sik	Lohta Lax	Lahnaa Braxen	Madetta Lake
	Kg							
1938								
Helsinki ja Hels. mlk. • Helsingf. o. Helsinge	411 119	3 142	3 122	949	173	3	1 781	37
Espoo—Tammisaari • Esbo—Ekenäs	681 389	136 747	4 335	46 162	881	232	59 994	9 170
Hanko—Perniö • Hangö—Björnå	335 913	44 570	67	28 282	2 588	300	7 745	805
Turunmaan saaristo • Åbolands skärgård	235 055	46 217	1 830	87 313	1 593	165	30 784	220
Ahvenanmaa • Åland	—	225	300	1 415	177	—	23 025	—
Turku, Naantali, Uusikaupunki • Åbo, Nådendal, Nystad	119 412	481	7 618	6 052	11 596	2 465	23 134	75
Rauma, Pori • Raumo, Björneborg	33 555	7 732	2 672	5 461	10 209	4 011	2 835	2 248
Kristiina—Kokkola • Kristinestad—Gamla-karleby	10 269	25 449	1 838	4 984	30 539	5 281	33 694	30 273
Raahel—Tornio • Brahestad—Torneå	—	195	—	1 089	8 050	11 010	—	442
Sipoo—Ruotsinpyhtää • Sibbo—Strömfors	359 905	68 787	35 017	17 116	513	284	128 470	3 835
Kotka, Hamina • Kotka, Fredrikshamn	20 747	247	284	40	889	948	140	40
Rannikkopitäjät Virolahdelta Venäjän rajalle ja ulkosaaret • Kustsocknarna från Vederlaks till ryska gränsen o. utöarna	135 153	863	37 230	1 709	14 931	5 653	18 825	175
Laatokan pitäjät • Socknarna vid Ladoga	720	84	67 803	580	23 975	19 983	324	70
Muut sisäm. pit. • Övr. socknar i inlandet	—	7 903	14 100	7 256	29 048	155	2 810	449
Petsamo	—	—	—	1 820	—	—	—	—
Viro • Estland	300	25 546	11 307	41 590	2 727	1 341	120 893	1 536
Muut maat • Övriga länder	2 400	—	—	138	200	4 019	—	—
Yhteensä • Summa	2 345 937	368 188	187 523	251 956	138 089	55 850	454 454	49 375
1937	2 610 413	378 598	169 299	277 256	135 394	58 400	355 209	62 767
1936	2 521 744	338 649	137 277	291 571	132 282	91 918	431 133	81 135
1935	2 392 696	354 474	133 057	235 853	129 131	122 799	378 958	97 241
1934	2 671 287	381 804	163 040	269 451	109 733	89 517	382 617	69 344

B. Kokonaistuonti kalalajittain
Totalinförseln efter fiskslag

Kalalaji Fiskslag	Tuotu • Införd			
	laivalla med fartyg	rauta- teitse per järnväg	autolla med bil	Yhteensä Summa
	1 000 kg			
1938				
Silakka Strömming	1 124.8	740.1	481.0	2 345.9
Kilohaili Vassbuk	0.1	4.8	0.5	5.4
Silli Sill	1.5	10.9	—	12.4
Hauki Gädda	264.1	52.3	51.8	368.2
Kuha Gös	53.3	109.7	24.5	187.5
Ahven Abborre	224.5	17.3	10.2	252.0
Siika Sik	7.8	113.4	16.9	138.1
Muikku Siklöja	—	24.8	4.4	29.2
Laatokanlohi Ladogalax	—	20.7	1.3	22.0
Merilohi Havslax	3.6	23.8	4.8	32.2
Nahkalohi Skinnlax	—	0.5	1.2	1.7
Kuore Nors	0.2	18.4	1.5	20.1
Lahna Braxen	320.0	71.2	63.2	454.4
Säynäs Id	6.3	9.7	3.1	19.1
Särki Mört	10.5	4.5	6.5	21.5
Made Lake	3.2	32.8	13.4	49.4
Turska Torsk	149.3	14.2	13.3	176.8
Kampela Flundra	4.8	2.1	—	6.9
Ankerias Äl	2.4	1.1	1.5	5.0
Muut kalat Annan fisk	2.3	5.2	0.9	8.4
Yhteensä • Summa	2 178.7	1 277.5	700.0	4 156.2

C. Kokonaistuonti kuukausittain
Totalinförseln månadsvis

Kuukausi Månad		Määrä Mängd kg
1938		
Tammikuu Januari	.....	253 531
Helmikuu Februari	.....	308 944
Maaliskuu Mars	.....	325 109
Huhtikuu April	.....	468 725
Toukokuu Maj	.....	604 154
Kesäkuu Juni	.....	468 872
Heinäkuu Juli	.....	295 424
Elokuu Augusti	.....	239 128
Syyskuu September	.....	330 347
Lokakuu Oktober	.....	265 438
Marraskuu November	.....	294 692
Joulukuu December	.....	301 829
Yhteensä • Summa	1) 4 156 193	
1937	.....	4 268 581
1936	.....	4 207 568
1935	.....	4 022 153
1934	.....	4 341 550

1) Siitä 2 173 kg ahvenen, 585 kg turskan ja 290 kg kampelan selkäläihä.

1) Därav enbart filleer, 2 173 kg abborre, 585 kg torsk och 290 kg flundra.

257. Maidon ja kerman tuonti vuosina 1929—38
Tillförseln av mjölk och gräde åren 1929—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Maitoa • Mjölk					Kerma • Gräde		
	Tarkastus- maitoa Kontroll- mjölk	Tilau- smaitoa Beltings- mjölk	Muuta kauppa- maitoa Annan handels- mjölk	Yhteensä Summa	Päivää kohden Per dag	Kaikkiaan Inalles	Päivää kohden Per dag	
	1 000 ltr							
1938								
Tammikuu	Januari	376	56	9 073	9 505	307	156	5
Helmikuu	Februari	318	51	8 395	8 764	313	146	5
Maaliskuu	Mars	379	59	9 645	10 083	325	170	5
Huhtikuu	April	416	58	9 653	10 127	338	179	6
Toukokuu	Maj	352	59	9 924	10 335	333	188	6
Kesäkuu	Juni	397	53	9 616	10 066	336	178	6
Heinäkuu	Juli	366	54	8 072	8 492	274	160	5
Elokuu	Augusti	339	51	7 910	8 300	268	180	6
Syyskuu	September	262	52	8 056	8 370	279	185	5
Lokakuu	Oktober	290	54	7 690	8 034	259	203	7
Marraskuu	November	214	55	7 871	8 140	271	200	7
Joulukuu	December	247	57	8 648	8 952	289	203	7
Yhteensä • Summa		3 956	659	104 553	109 168	299	2 148	6
1937		4 044	666	103 175	107 885	296	2 043	6
1936		3 986	674	101 261	105 921	289	1 984	5
1935		4 054	1 350	90 160	95 564	262	2 032	6
1934		4 311	2 169	87 773	94 253	258	2 084	6
1933		4 344	907	83 529	88 780	243	2 176	6
1932		3 968	868	80 898	85 734	234	2 376	6
1931		4 614	851	77 192	82 657	226	2 346	6
1930		3 620	884	76 425	80 929	222	2 194	6
1929		2 865	752	72 971	76 588	210	2 177	6

258. Helsingin lihantuonti vv. 1933—38
Tillförseln av kött till Helsingfors åren 1933—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Helsinki- lilä- sissä teurasta- molssa teurasta- tettujen ja tark- astettujen eläinten lihaa Kött av djur, som slaktats och besiktats i slakt- inrättningar i Helsingfors	Muulla teurastettujen eläinten lihaa Kött av annorstädes slaktade djur		Yhteensä Summa	Helsingistä vietyä lihaa Från Hel- singsfors utfört kött	Netto- kulutus Helsingissä Nettokon- sumtion i Helsingfors	Kaupungin teurastamon tukkumyyn- tiallissa myy- tyä lihaa I stadens slakt- hus partiför- säljningshall försäit kött	Kaupungin teurastamossa tarkastettua ¹⁾ lihaa %:ssa koko tuon- nista I stadens slakt- hus besiktig- gat ¹⁾ kött i % av hela tillförseln	
		Helsingissä tarkastettua i Helsingfors besiktigat	Muulla tarkastettua Annorstädes besiktigat						Kg arviolta • Kg i approximativa siffror	kg
1938									
Tammik.	Januari	519 417	281 673	630 396	1 431 486	240 180	1 191 306	1 097 335	41.4
Helmik.	Februari	511 530	276 179	654 883	1 442 592	185 784	1 256 808	1 113 608	39.6
Maalisk.	Mars	575 441	279 529	760 349	1 615 319	185 100	1 430 219	1 222 215	37.9
Huhtik.	April	565 682	260 186	647 058	1 472 926	111 953	1 360 973	1 146 549	41.9
Toukok.	Maj	623 377	178 863	561 553	1 363 793	99 378	1 264 415	1 073 509	44.4
Kesäk.	Juni	744 003	137 256	388 022	1 269 281	68 886	1 200 395	1 030 556	51.7
Heinäk.	Juli	820 664	93 344	309 841	1 223 849	59 708	1 164 141	945 779	58.2
Elok.	Augusti	981 419	95 433	328 474	1 405 326	54 113	1 351 213	1 093 357	59.0
Syysk.	September	1 095 921	144 753	431 937	1 672 611	78 277	1 594 334	1 334 482	58.1
Lokak.	Oktober	974 014	211 253	520 724	1 705 991	134 114	1 571 877	1 378 036	53.7
Marrask.	November	1 014 792	225 209	625 104	1 865 105	184 225	1 680 880	1 437 585	46.8
Jouluk.	December	961 907	281 884	671 694	1 915 485	196 898	1 718 587	1 360 097	45.2
Yhteensä • Summa		9 388 167	2 465 562	6 530 035	18 383 764	1 598 616	16 785 148	14 233 108	48.0
1937		7 687 816	2 648 269	6 687 916	17 024 001	1 835 264	15 188 737	12 636 932	44.3
1936		5 986 340	2 579 976	6 423 324	14 989 640	1 325 992	13 663 648	10 714 408	41.7
1935		4 251 436	2 832 908	8 642 552	15 726 896	1 313 428	14 413 468	9 033 433	34.8
1934		3 871 847	2 835 400	8 420 138	15 127 385	711 009	14 416 376	9 878 575	34.7
1933		2 684 447	4 494 175	6 159 751	13 338 373	534 284	12 804 089	3 252 722	37.7

¹⁾ Huomioon on otettu sekä teurastamossa teurastettujen eläinten liha että siellä yksinomaan tarkastettu liha.
²⁾ Vid uträkningen har beaktats såväl köttet av å slaktade slaktade djur som därstädes endast besiktigat kött.

259. Pienten asuinhuoneistojen keskimääräinen kuukausivuokra vuosina 1930—39

Genomsnittlig månadshyra i små bostadslägenheter åren 1930—39

V u o s i Å r	Tiedustelu- kuukausi Enquôte- månad	Keskimääräinen kuukausivuokra Genomsnittlig månadshyra MK				Indeksiluvut • Indexstal (1926 = 100)			
		1 huone 1 rum	2 huone- netta 2 rum	3 huone- netta 3 rum	4 huone- netta 4 rum	1 huone 1 rum	2 huone- netta 2 rum	3 huone- netta 3 rum	4 huone- netta 4 rum
		Keskukslämmityksellä • Med centralvärme							
<i>Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader</i>									
1932	IX	539	776	1 158	1 479	96.4	78.9	78.8	81.1
1933	VI	494	713	1 028	1 321	88.4	72.5	70.0	72.4
1934	VI	481	697	980	1 282	86.1	70.9	66.7	70.3
1935	VI	489	716	970	1 297	87.6	72.8	66.0	71.1
1936	IX	492	720	988	1 326	88.0	73.2	67.2	72.7
1937	IX	522	741	1 051	1 398	93.3	75.4	71.6	76.7
1938	IX	558	792	1 103	1 496	99.8	80.6	75.1	82.0
1939 ¹⁾	IX	585	837	1 175	1 575	104.7	85.1	80.0	86.1
<i>Lämpökustannukset vähennettyä • Exkl. uppvärmningskostnader</i>									
1930	XI	582	878	1 212	1 536	109.6	94.7	87.5	89.4
1931	VI	571	840	1 162	1 603	107.4	90.6	83.9	93.4
1932	IX	511	720	1 074	1 368	96.3	77.7	77.5	79.7
1933	VI	466	657	945	1 209	87.8	70.9	68.2	70.4
1934	VI	453	641	897	1 171	85.3	69.2	64.7	68.2
1935	VI	462	660	886	1 186	86.9	71.2	64.0	69.0
1936	IX	464	664	904	1 215	87.4	71.6	65.3	70.7
1937	IX	494	685	968	1 287	93.0	73.9	69.8	75.0
1938	IX	531	737	1 020	1 385	100.0	79.5	73.6	80.7
1939 ¹⁾	IX	557	781	1 092	1 464	104.9	84.3	78.8	85.2
I ilman keskukslämmitystä • Utan centralvärme									
1930	XI	337	615	966	1 313	93.5	96.3	96.3	94.9
1931	VI	336	592	956	1 287	93.3	92.7	95.3	93.0
1932	IX	316	546	878	1 193	87.8	85.5	87.6	86.3
1933	VI	290	497	742	970	80.5	78.0	74.0	70.1
1934	VI	273	469	700	910	75.7	73.4	69.8	65.8
1935	VI	282	463	699	897	78.4	72.5	69.6	64.8
1936	IX	290	479	719	945	80.6	75.0	71.7	68.3
1937	IX	301	495	732	947	83.7	77.6	73.0	68.4
1938	IX	310	513	758	1 007	86.1	80.4	75.6	72.8
1939 ¹⁾	IX	325	536	783	1 059	90.3	84.1	78.1	76.6

¹⁾ Keskukslämmityksellä varustettujen huoneistojen luku eri huoneistoryhmissä oli prosentissa kaikista ryhmään kuuluvista huoneistoista seuraava: 1 huoneen 56.0 %, 2 huoneen 77.4 %, 3 huoneen 76.0 % ja 4 huoneen 73.4 %.

²⁾ Antalet med centralvärme försedda lägenheter inom de olika lägenhetsgrupperna var, i procent av samtliga till gruppen hörande lägenheter, följande: 1-rums 56.0 %, 2-rums 77.4 %, 3-rums 76.0 % och 4-rums 73.4 %.

Muist.: Vuokratiedusteluissa kerättiin tietoja määrättyissä kortteleissa sijaitsevien vuokrattujen asuinhuoneistojen vuokrasta; ainoastaan v. 1930 käytettiin yleisen asunto- ja väestölaskennan aineistoa. Keittiö on luettu huoneeksi.

Anm.: Vid hyresenquêterna insamlades uppgifter om hyrorna för uthyrda bostadslägenheter belägna i vissa kvarter; endast år 1930 anlätades det material, som insamlats vid den allmänna bostads- och folkräkningen.

Kök har betraktats som rum.

Muist. taul. 258. Ylläolevaan tilastoon sisältyy ainoastaan helsinkiläisissä teurastamoissa teuras-tettujen ja tarkastettujen eläinten liha, teurastamon raiteeseen ja muille kaupungin rautatieasemille saapunut, muualla teurastettujen eläinten liha sekä ulkomailta tuotu liha. Vienti käsittää rautateitse ja meritse viedyt määrät. Painot ovat osaksi keskipainojen mukaan laskettuja, osaksi punnituksen osoittamia.

Anm. till tab. 258. I tabellen har observerats endast kött av djur, som slaktats och besiktigats i slaktinrättningar i Helsingfors, kött av annorstädes slaktade djur, vilket anlät till järnvägsspåret vid stadens slakthus eller någon annan av järnvägsstationerna i staden, ävensom från utlandet infört kött. Exporten avser per järnväg och sjöledes utförda köttmängder. Den angivna vikten är dels beräknad medelvikt, dels exakt vikt.

260. Helsingin virallinen elinkustannusindeksi vuosina 1926—39

Officiell levnadskostnadsindex för Helsingfors åren 1926—39

A. Vanha sarja • Gammal serie

(Edell. vuosipuol. • Förra halvåret 1914=100)

Kokonaisindeksiluvut kuukausittain vuosina 1926—36 • Totalindex talen månadsvis åren 1926—36

Kuukausi Månad	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Tammikuu Januari	1 089.3	1 113.4	1 149.2	1 169.9	1 105.1	978.7	968.6	948.1	916.1	938.2	938.9
Helmikuu Februari	1 133.1	1 131.3	1 147.1	1 169.6	1 093.5	978.2	967.8	942.1	913.0	925.3	944.9
Maaliskuu Mars	1 116.6	1 108.8	1 160.1	1 173.1	1 081.2	970.5	967.7	933.5	922.8	926.2	941.6
Huhtikuu April	1 090.4	1 097.5	1 152.9	1 161.2	1 051.0	964.6	947.5	931.8	921.3	929.2	933.3
Toukokuu Maj	1 090.2	1 088.6	1 152.0	1 154.3	1 032.6	947.1	934.0	935.4	919.0	923.8	928.6
Kesäkuu Juni	1 112.0	1 110.8	1 167.7	1 158.5	1 030.3	928.8	927.0	925.0	905.5	930.5	935.2
Heinäkuu Juli	1 118.4	1 127.0	1 180.8	1 157.7	1 056.6	934.4	946.2	949.3	911.5	945.1	937.5
Elokuu Augusti	1 150.8	1 169.2	1 189.2	1 157.8	1 053.8	936.7	953.2	947.7	931.3	959.2	943.6
Syyskuu September	1 129.0	1 175.4	1 189.5	1 168.4	1 051.2	922.5	940.4	956.6	940.8	954.1	948.6
Lokakuu Oktober	1 111.4	1 183.4	1 219.2	1 185.4	1 031.8	931.5	946.0	956.0	954.3	972.4	958.6
Marraskuu November	1 118.6	1 209.0	1 220.5	1 162.0	1 028.8	964.8	964.2	940.7	970.9	973.8	957.7
Joulukuu December	1 128.9	1 183.4	1 203.5	1 128.2	1 006.2	977.2	962.8	931.2	944.0	964.5	958.4

B. Uusi sarja vuosineljänneksittäin • Ny serie kvartalsvis

(1935=100)

Vuosi ja kuukausi År och månad	Ravinto Föda	Asunto Bostad	Väme och lys	Lämpö ja valo	Veatus Beklädnad	Verot Skatter	Muut Övriga	Kokonais- indexi, Totalindex
Elinkustannusryhmien osuus kokonaiskulutuksesta ¹⁾ , % Resp. levnadskostnadsgrupperns andel i totalförbrukningen ¹⁾ , %	44.9	14.0	3.9	11.9	4.6	20.9	100.0	
1935 Koko vuosi Hela året	100	100	100	100	100	100	100	
1937 Tammikuu Januari	100	102	113	105	94	101	102	
Huhtikuu April	103	102	115	112	94	102	104	
Heinäkuu Juli	106	102	126	116	94	103	106	
Lokakuu Oktober	111	106	133	118	94	105	110	
1938 Tammikuu Januari	108	106	133	118	86	105	108	
Huhtikuu April	106	106	133	116	86	105	107	
Heinäkuu Juli	105	105	132	116	86	105	107	
Lokakuu Oktober	108	111	133	114	86	105	109	
1939 Tammikuu Januari	109	111	133	114	89	105	110	
Huhtikuu April	107	111	133	114	89	107	109	
Heinäkuu Juli	108	111	133	114	89	107	109	
Lokakuu Oktober	117	117	161	119	89	109	116	

C. Ravintoindeksi kuukausittain vuosina 1938—39 • Index talen för föda månadsvis åren 1938—39

(1935=100)

Kuukausi Månad	1938	1939	Kuukausi Månad	1938	1939
Tammikuu Januari	108	109	Heinäkuu Juli	105	108
Helmikuu Februari	107	109	Elokuu Augusti	108	109
Maaliskuu Mars	106	107	Syyskuu September	107	112
Huhtikuu April	106	107	Lokakuu Oktober	108	117
Toukokuu Maj	105	106	Marraskuu November	109	119
Kesäkuu Juni	103	105	Joulukuu December	109	121

¹⁾ Työläis- ja toimenhaltijaperheiden keskimääräinen kulutus.²⁾ Genomsnittsförbrukningen i arbetar- och befattningshvarfamilljer.

261. Elintarvikkeiden keskihinnat kuukausittain loka-
Medelpris å livsförnödenheter månadsvis från oktober

Tavaralaji Varuslag		Määrä Kvantitet	1938			
			Lokakuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December	
1	Maito, kuorimaton	Mjöl, oskummad	l.	1.87	1.90	1.90
2	Voi: pöytä- (meijeri-)	Smör: bords- (mejeri-)	kg.	30.70	31.35	30.60
3	„ ruoka- (maalais-)	„ mat- (bond-)	„	28.42	29.33	28.80
4	Margarini	Margarin	„	15.00	15.00	15.00
5	Paistinrasva	Stekfett (Lard)	„	14.50	14.50	14.50
6	Juusto, kokorasvalnen	Ost, helfet	„	23.00	23.00	23.00
7	Munat, tuoreet	Ägg, färska	tiu • tjog	23.54	25.69	22.97
8	Perunat: vanhat	Potatis: gammal	5 l.	4.15	4.45	5.00
9	„ uudet	„ ny-	„	—	—	—
10	Lantut	Kålrotter	kg.	1.58	1.50	1.50
11	Porkkanat	Morötter	„	2.17	2.17	2.17
12	Punajuuret	Rödbetor	„	2.17	2.17	2.17
13	Kaali, (valko-)	Kål, (vit-)	„	1.58	1.58	1.58
14	Herneet, kuivatut	Ärter, torkade	„	5.50	5.50	5.50
15	Jauhot: vehnä-, ulkom. parh.	Mjöl: vete-, utl. prima	„	5.00	5.00	5.00
16	„ ruis-, tavalliset	„ råg-, vanligt	„	2.86	2.86	2.86
17	„ „ lestyt	„ „ skrätt	„	4.25	4.17	4.25
18	Suurimot: kaura-, liitit. ja höyryt.	Gryn: havre-, mangl. och ångpress.	„	4.25	4.29	4.29
19	„ ohra-	„ korn-	„	4.54	4.46	4.46
20	„ riisi-	„ ris-	„	5.97	5.97	6.18
21	„ manna-	„ manna-	„	5.60	5.60	5.60
22	Ruisleipä: kova (näkkileipä)	Rågbröd: hårt (knäckebröd)	„	6.56	6.56	6.56
23	„ pehmeä (halvin laji)	„ mjukt (billigaste slag)	„	4.06	4.06	4.01
24	Hiivaleipä, sekajauhoista	Jästbröd, av blandmjöl	„	5.99	5.99	5.93
25	Vehnäleipä: pehmeä, halvin laji (ranskanleipä)	Vetebröd: mjukt, billigaste slag (franskt bröd)	„	8.34	8.34	8.20
26	„ pehmeä, halvin laji (kahvileipä)	„ mjukt, billigaste slag (kaffebröd)	„	13.32	13.32	13.32
27	Naudanliha: tuore (paisti)	Nötkött: färskt (stek)	„	13.10	13.00	13.00
28	„ „ (liemiliha)	„ „ (soppkött)	„	11.10	11.00	11.00
29	Vasikanliha: juotto-	Kalvkött: gödkälv	„	17.00	17.30	17.40
30	„ juottamaton	„ spädkälv	„	10.29	10.29	10.29
31	Lampaanliha: tuore (paisti)	Färkött: färskt (stek)	„	13.25	13.13	13.10
32	„ palv. tai savust.	„ palvat l. rökt	„	24.75	24.25	24.25
33	Sianliha: tuore (kylkiliha)	Fläsk: färskt (sidfläsk)	„	15.75	15.38	15.30
34	„ palvattu tai savustettu	„ palvat l. rökt	„	24.25	24.00	24.00
35	„ suolattu	„ saltat	„	16.00	15.50	15.50
36	Makkara: „Suomi-“	Korv: „Suomi-“	„	15.67	15.67	15.67
37	„ „Halpa“	„ „Billig-“	„	13.00	13.00	13.00
38	Veri	Blod	l.	4.50	4.68	5.00

kuusta 1938 syyskuuhun 1939 sekä vuosittain 1934—38
1938 till september 1939 samt årsvis 1934—38

1939									Vuotuiset keskihinnat • Årliga medelpris					
Tammikuu Januari	Helmi- kuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	1934	1935	1936	1937	1938	
1.90	1.90	1.75	1.75	1.70	1.60	1.70	1.70	1.75	1.41	1.57	1.52	1.68	1.75	1
30.60	30.65	29.20	28.65	28.25	28.35	28.25	29.08	29.69	23.11	25.45	25.17	27.93	29.75	2
28.80	28.90	27.20	26.92	26.50	26.55	26.50	27.10	27.88	22.13	24.21	23.69	25.98	27.65	3
15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	17.00	13.83	15.33	14.08	15.76	15.08	4
13.83	14.50	14.50	14.17	14.17	14.17	15.00	14.00	18.50	14.10	17.39	14.91	15.29	14.77	5
23.00	23.00	23.00	23.00	23.33	23.33	23.80	23.80	23.80	21.45	21.56	22.75	22.92	23.11	6
20.99	18.32	18.34	21.07	19.98	18.93	20.02	21.58	21.59	16.48	17.37	18.24	19.14	21.06	7
5.15	5.00	5.19	5.33	5.19	5.17	4.83	—	—	2.59	3.65	3.42	3.57	4.18	8
—	—	—	—	—	—	7.00	4.88	4.32	3.46	4.83	3.77	4.31	5.12	9
1.50	1.50	1.50	1.07	1.23	1.36	2.00	2.00	1.50	1.08	1.30	1.54	1.28	1.49	10
2.67	2.67	2.67	2.67	3.33	—	—	5.00	2.50	2.37	1.91	2.94	2.29	2.43	11
2.33	2.58	2.58	2.92	3.58	—	—	2.75	3.00	2.41	1.84	2.72	2.41	2.52	12
2.58	2.83	2.83	3.25	4.13	—	—	2.50	2.50	2.46	2.00	3.01	3.00	2.91	13
5.40	5.40	5.40	5.75	5.75	5.75	5.83	6.00	6.67	5.46	5.37	4.73	5.01	5.50	14
5.08	5.05	5.05	5.09	5.09	5.13	5.13	5.11	5.70	5.24	5.33	5.50	6.21	5.31	15
2.89	2.89	2.91	2.99	2.99	2.99	2.95	2.97	3.39	2.82	2.80	2.85	3.35	3.03	16
4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.30	4.65	4.27	4.19	4.07	4.64	4.37	17
4.25	4.25	4.25	4.21	4.17	4.17	4.17	4.17	4.60	3.49	3.46	3.81	4.38	4.37	18
4.46	4.46	4.46	4.46	4.46	4.42	4.38	4.38	4.38	4.52	3.90	3.97	4.52	4.72	19
6.13	6.13	6.13	6.14	6.14	6.19	6.25	6.25	6.72	6.11	6.10	5.87	6.01	6.02	20
5.60	5.60	5.63	5.71	5.75	5.75	5.75	5.75	6.25	5.99	5.91	6.27	7.31	6.01	21
6.56	6.56	6.56	6.56	6.56	6.56	6.56	6.56	6.56	6.07	6.15	6.08	6.62	6.65	22
4.01	4.01	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.48	3.65	3.60	4.18	4.18	23
5.93	5.93	5.93	5.93	5.93	5.93	5.93	5.93	5.93	5.48	5.51	5.51	5.73	6.06	24
7.92	7.92	7.92	7.92	7.92	7.92	7.92	7.92	7.92	9.67	7.74	7.75	8.14	8.46	25
13.32	13.32	13.32	13.32	13.32	13.32	13.32	13.32	13.32	12.24	12.18	12.18	13.19	13.49	26
12.75	12.75	13.32	14.25	14.00	14.60	15.00	15.00	14.63	11.09	11.81	12.25	11.91	12.85	27
10.75	10.75	11.20	10.42	10.00	9.73	10.00	10.00	9.63	8.02	9.67	9.93	9.79	10.74	28
17.00	17.00	17.35	17.56	17.48	17.50	17.80	18.36	18.13	14.44	14.84	14.99	15.68	16.74	29
10.06	9.83	10.20	10.25	9.50	9.30	9.50	10.00	10.00	7.50	8.43	8.65	9.62	10.26	30
15.33	16.00	17.07	18.58	17.00	17.35	17.75	16.14	15.17	14.42	14.56	15.07	15.25	15.47	31
23.67	23.67	23.67	23.80	23.80	24.60	24.75	—	23.00	18.26	19.29	20.18	22.52	24.17	32
15.50	15.50	15.35	14.88	15.00	16.10	17.25	17.50	17.75	13.42	12.92	14.48	15.62	16.02	33
24.00	24.00	24.00	24.00	24.00	25.50	24.67	24.60	24.60	21.29	19.10	19.83	23.25	24.21	34
15.50	15.50	15.50	15.00	15.00	15.50	16.00	18.00	17.00	13.37	12.69	14.42	15.71	16.04	35
15.67	15.67	15.67	15.67	15.67	15.67	15.67	15.67	15.67	11.93	13.72	14.16	14.40	15.36	36
13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	10.08	11.78	12.00	12.00	12.63	37
5.00	5.00	5.00	4.50	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.41	4.91	4.98	4.77	4.92	38

Jatkoa • Fortsättning

Tavaralaji Varuslag		Määrä Kvantitet	1938			
			Lokakuu Oktober	Marraskuu November	Joulukuu December	
1	Kala: tuore, hauki	Fisk: färsk, gädda	kg.	14.13	13.75	14.50
2	" " turska	" " torsk	"	5.04	4.25	4.95
3	" " made	" " lake	"	7.00	12.50	13.40
4	" " ahven	" " abborre	"	11.00	9.75	9.80
5	" " kuha	" " gös	"	15.00	14.17	19.00
6	" " lahna	" " braxen	"	9.42	8.67	8.80
7	" " lohi	" " lax	"	37.71	40.00	38.50
8	" " silakka	" " strömming	"	4.28	4.03	4.03
9	" " muikku	" " siklöja	"	6.50	5.67	4.50
10	suol. silli	salt-, sill	"	7.75	7.75	7.75
11	" " silakka	" " strömming	"	5.08	5.08	5.08
12	" " siika	" " sik	"	21.67	21.67	22.50
13	" " lohi	" " lax	"	53.75	53.75	58.75
14	" " muikku	" " siklöja	"	9.50	10.00	10.00
15	Kahvi, paahdettu	Kaffe, bränt	"	1)20.00	1)20.20	1)20.20
16	Palasokeri	Bitsocker	"	8.46	8.46	8.46
17	Kidesokeri	Kristallsocker	"	5.74	5.78	5.88
18	Luumut	Plommon	"	7.50	7.50	7.39
19	Hedelmät, tuoreet	Frukt, färsk	"	10.93	12.18	11.58
20	Sekahedelmät	Blandfrukt	"	14.92	14.92	14.42
21	Suola, hieno	Salt, fint	"	0.80	0.80	0.80
22	Kalja	Svagdricka	2 l.	3.08	3.08	3.08
23	Saippua, parh., keltainen pyykkisaippua	Tvål, prima, gul byktvål	kg.	6.17	.	.
24	Mäntysuopa	Tallsåpa	1/2 kg.	3.00	.	.
25	Pesupulveri „Puritas“	Tvättpulver „Puritas“	415 gr.	2.50	.	.
26	Pesu, mankeloituna	Tvätt, manglad	kg.	3.75	.	.
27	Halot: koivu-	Ved: björk-	syli	393.33	396.67	396.67
28	" havu-	" barr-	famn.	343.33	343.33	343.33
29	Koksi, kaasulaitoksen	Koks, gasverkets	hl.	35.00	35.00	35.00
30	Paloöljy (petrooli)	Petroleum	l.	1.75	1.75	1.75
31	Sähkö	Elektricitet	kwt	2.00	2.00	2.00
32	Kaasu	Gas	m ³	1.30	1.30	1.30
33	Tav. villakankaasta tehty miehen puku, tilattaessa	Vanlig av ylletyg förfärdigad manskostym, på beställning	—	1 490.83	.	.
34	Tav. villakankaasta tehty miehen puku, valm. ostettaessa	Vanlig av ylletyg förfärdigad manskostym, färdig köpt	—	850.75	.	.
35	Tav. miehen boksinahkakengät	Vanliga herrkängor av boxläder	—	190.56	.	.
36	Miesten kenkien puolipohjais ja korot	Halvsulning och klackning av herrkängor	—	37.75	.	.
37	Miesten kenkien kumikorot, kiinnitettyinä	Gummiklackar för herrkängor, fastsatta	—	11.25	.	.
38	Tupakka, savukkeet, tav. laji	Tobak, cigarrett., vanl. slag	laast. ask.	4.30	.	.
39	Verot: kunnallis-, 100 mk. kohden	Utskyld.: kommun., på 100 mk.	—	7.50	.	.
40	" kirkollis-,	kyrko-	—	0.60	.	.

1) Paahtamaton. 2) Vuodelta 1937.

1 9 3 9									Vuotuiset keskihinnat • Årliga medelpris					
Tammikuu Januari	Helmi- kuu Februari	Maaliskuu Mars	Huhtikuu April	Toukokuu Maj	Kesäkuu Juni	Heinäkuu Juli	Elokuu Augusti	Syyskuu September	1934	1935	1936	1937	1938	
M k														
13.00	11.67	12.87	11.67	8.13	10.85	14.13	13.40	12.96	11.17	11.55	12.28	12.12	12.56	1
5.25	4.63	4.20	3.67	2.88	2.33	3.75	4.70	4.75	6.65	6.17	7.91	6.40	4.56	2
15.21	13.46	10.80	8.75	5.50	—	—	—	—	10.79	9.20	9.56	11.20	10.00	3
9.50	7.63	10.38	10.88	5.96	7.06	10.31	9.80	10.58	7.33	8.10	8.14	7.97	8.63	4
15.13	16.00	17.05	17.32	12.17	12.43	13.64	11.15	10.94	12.46	13.48	14.94	14.83	15.13	5
9.65	8.56	9.60	9.75	6.59	6.99	10.75	10.10	9.58	8.77	9.00	8.55	9.36	9.01	6
41.25	39.38	40.00	41.88	39.58	37.83	40.42	47.92	33.96	30.33	29.60	35.33	42.41	45.01	7
4.58	3.98	4.78	3.44	1.94	2.00	3.95	5.93	6.33	3.15	2.97	2.83	3.89	3.76	8
5.75	7.00	8.00	6.50	6.00	—	7.50	5.50	7.00	6.45	6.76	6.42	6.75	5.61	9
7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	9.83	7.98	8.23	8.25	7.75	7.75	10
5.08	4.92	4.92	4.92	4.50	4.63	4.75	4.63	5.50	4.28	4.49	4.23	4.43	4.97	11
20.00	20.00	20.33	19.33	19.33	18.83	17.50	18.75	22.50	17.44	17.04	16.79	18.71	19.76	12
53.33	53.33	53.33	53.33	53.33	53.33	53.33	53.33	45.00	46.67	45.42	46.46	51.62	52.71	13
10.00	10.00	9.00	10.00	11.00	10.00	—	—	—	7.13	8.07	8.86	9.55	9.64	14
26.40	26.40	26.40	26.40	26.40	26.40	26.40	26.40	29.80	29.54	27.76	23.23	24.48	20.08	15
8.46	8.46	8.67	8.92	9.22	9.22	9.23	9.23	9.90	9.27	8.95	8.08	8.43	8.34	16
5.88	5.83	5.83	6.08	6.54	6.58	6.57	6.37	7.72	6.93	6.80	5.81	6.24	5.86	17
7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.69	7.69	10.33	10.74	10.07	8.36	8.84	7.56	18
9.96	10.50	10.44	10.42	11.01	11.89	11.71	11.30	10.96	11.31	11.55	11.12	10.77	11.12	19
14.42	14.42	14.42	14.42	14.42	14.42	14.55	14.55	15.35	16.41	16.30	15.37	14.77	14.88	20
0.80	0.80	0.80	0.85	0.85	0.85	0.80	0.80	0.92	0.80	0.80	0.80	0.79	0.80	21
3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	2.42	2.42	2.49	2.99	3.08	22
6.00	•	•	6.00	•	•	6.00	•	•	6.96	6.93	6.92	6.92	6.30	23
3.00	•	•	3.00	•	•	3.00	•	•	2.97	2.97	2.98	2.98	3.00	24
2.50	•	•	2.50	•	•	2.50	•	•	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	25
3.75	•	•	3.75	•	•	4.00	•	•	3.21	3.63	3.63	3.63	3.72	26
396.67	396.67	396.67	396.67	396.67	396.67	396.67	396.67	493.33	267.29	280.42	334.17	365.42	394.93	27
343.33	343.33	343.33	343.33	343.33	343.33	343.33	343.33	416.67	228.75	233.75	262.09	313.89	341.39	28
35.00	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00	37.50	26.04	27.50	27.92	37.29	36.67	29
1.75	1.75	1.75	1.80	1.78	1.78	1.75	1.75	2.00	1.61	1.62	1.65	1.77	1.77	30
2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.50	2.50	2.50	2.00	2.00	31
1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	32
1 490.83	•	•	1 490.83	•	•	1 499.17	•	•	1 135.83	1 135.83	1 210.69	1 392.08	1 490.83	33
850.75	•	•	850.75	•	•	850.75	•	•	616.67	618.75	665.17	785.88	850.75	34
190.56	•	•	190.56	•	•	190.56	•	•	157.68	154.93	160.72	188.36	199.73	35
37.75	•	•	37.75	•	•	37.75	•	•	34.76	33.78	33.25	35.56	37.38	36
11.25	•	•	11.25	•	•	11.25	•	•	•	10.00	10.00	10.56	10.94	37
4.30	•	•	4.70	•	•	4.70	•	•	4.15	4.15	4.24	4.30	4.30	38
2) 7.00	•	•	7.00	•	•	7.00	•	•	8.50	8.00	7.90	7.90	7.50	39
0.60	•	•	0.60	•	•	0.60	•	•	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	40

1) Obränt. 2) För år 1937.

262. Helsingin ja eräiden muiden kaupunkien suhteellinen kalleus vuosina 1925—37

Relativa dyrheten i Helsingfors och en del andra städer åren 1925—37

(Koko maa = 1000 • Hela landet = 1000)

Vuosi År	Helsinki Helsingfors	Porvoo Borgå	Tammisaari Ekenäs	Vilpuri Viborg	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Kotka
1925	1 572.4	1 154.2	1 083.7	1 207.9	1 271.2	1 269.0	1 355.6
1927	1 643.2	1 163.6	1 076.4	1 290.8	1 292.0	1 294.2	1 425.0
1929	1 714.3	1 286.3	1 167.3	1 318.3	1 334.5	1 353.0	1 428.4
1931	1 726	1 326	1 190	1 373	1 379	1 403	1 450
1934	1 554	1 300	1 207	1 282	1 309	1 322	1 346
1937	1 545	1 232	1 241	1 181	1 259	1 311	1 284

Muist.: Nämä joka toinen tai kolmas vuosi lasketut luvut eivät esitä vertailuja määrättyinä perusvuonna vallinneisiin oloihin, vaan ne osoittavat kunakin vuonna asianomaisen paikkakunnan kalleuden verrattuna koko maan keskimääräiseen kalleuteen.

Anm.: Dessa vart annat eller vart tredje år uträknade siffror avse icke jämförelse med förhållandena under ett visst basisår, utan utvisa för varje år dyrheten på resp. orter i förhållande till den genomsnittliga dyrheten i hela landet.

263. Kaupunginvaltuutettujen vaaleissa vuosina 1918—36 valitut sekä kaupunginvaltuuston kokoonpano vuosina 1919—39, puolueittain

Valda vid stadsfullmäktigvalen åren 1918—36 samt stadsfullmäktiges sammansättning åren 1919—39, efter partier

Vaali vuosi Valår	Valitut • Valda						Toiminta- vuosi Verksam- hetsår	Valtuuston kokoonpano Stadsfullmäktiges sammansättning					
	Sosiaalidemokratiska partiet	Svenska folkpartiet	(Ruotsal. porv. vasemmisto) Svenska borgerliga vänstern (Ruotsalainen kansanpuolue)	(Ruotsal. porv. vasemmisto) Svenska borgerliga vänstern (Ruotsalainen kansanpuolue)	Kansallinen kokoomuspuolue (Nationella samlingspartiet)	Yhteensä Summa		Sosiaalidemokratiska partiet	Svenska folkpartiet	(Ruotsal. porv. vasemmisto) Svenska borgerliga vänstern (Ruotsalainen kansanpuolue)	(Fosterländska folkörens) Kansallinen kokoomuspuolue (Nationella samlingspartiet)	Iänmaalainen kansanliike (Fosterländska folkörens)	Sosialistinen työväenpuolue (Socialistiska arbetarpartiet)	Kansallinen edistyspuolue (Nationella framskridningspartiet)	Yhteensä Summa
1918	26	22	8	—	4	60	1919	26	22	8	—	4	60
1920 ²⁵ — ²⁶ /2	6	7	2	4	1	20	1920	24	22	8	4	2	60
1920 ⁴ — ⁶ /12	5	7	3	4	1	20	1921	20	22	7	8	3	60
1921	4	7	3	5	1	20	1922	15	21	8	13	3	60
1922	3	8	3	5	1	20	1923	12	22	9	14	3	60
1923	4	8	4	3	1	20	1924	11	23	10	13	3	60
1924	4	8	4	3	1	20	1925	11	24	11	11	3	60
1925	12	20	3	11	9	59	1926—28	12	20	3	11	9	59
1928	13	18	4	9	10	59	1929—31	13	18	4	9	10	59
1930	22	16	4	13	—	59	1931—33	22	16	4	13	—	59
1933	23	15	4	8	3	59	1934—36	23	15	4	8	3	59
1936	24	15	3	9	3	59	1937—39	24	15	3	9	3	59

264. Kaupunginvaltuutettujen vaalit vuosina 1918—36

Valen av stadsfullmäktige åren 1918—36

A. Äänioikeutetut, ämnestännet ja annetut vaaliliput
Röstberättigade, röstande och avgivna valsedlar

Vuosi År	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Ämnestännet Röstande			Ämnestännet %:na Äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade			Annettuja vaalilippuja Avgivna valsedlar			Hylät- tyjä %:na änne- tuista Kasse- rade i % av av- givna
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Hyväk- syttyjä God- kända	Hylät- tyjä Kasse- rade	Yh- teensä Summa	
1918	48 494	62 093	110 587	19 315	29 945	49 260	39.8	48.2	44.5	48 731	553	49 284	1.1
1920 ^{25-26/2}	38 086	55 776	93 862	23 191	36 127	59 318	60.9	64.8	63.2	58 101	1 227	59 328	2.1
1920 ^{4-6/12}	39 249	59 327	98 576	23 122	33 606	56 728	58.9	56.6	57.5	56 351	387	56 738	0.7
1921	39 970	61 070	101 040	24 123	34 291	58 414	60.4	56.2	57.8	58 018	396	58 414	0.7
1922	40 566	62 092	102 658	21 984	31 382	53 366	54.2	50.5	52.0	53 172	194	53 366	0.4
1923	38 464	60 555	99 019	19 736	28 846	48 582	51.3	47.6	49.1	48 234	348	48 582	0.7
1924	38 300	61 839	100 139	18 334	26 666	45 000	47.9	43.1	44.9	44 749	251	45 000	0.6
1925	40 766	65 124	105 890	21 830	31 319	53 149	53.5	48.1	50.2	52 711	438	53 149	0.8
1928	49 892	76 486	126 378	27 597	38 880	66 477	55.3	50.8	52.6	66 414	131	66 545	0.2
1930	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966	64 780	49.2	44.9	46.6	64 295	478	64 773	0.7
1933	56 321	92 290	148 611	32 268	49 200	81 468	57.3	53.3	54.8	81 149	319	81 468	0.4
1936	62 847	101 658	164 505	36 274	53 601	89 875	57.7	52.7	54.6	89 886	138	90 024	0.2

¹⁾ Nämä vaallautakuntien pöytäkirjoihin (v. 1928 vaalluetteloihin) perustuvat luvut eroavat jonkin verran annettujen vaalilippujen luvusta.

²⁾ Dessa ur valnämndsprotokollen (år 1928 ur vallängderna) hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar.

B. Hyväksytyt vaaliliput puolueittain • Godkända valsedlar efter partier

Vuosi År	Hyväksyttyjä vaalilippuja Godkända valsedlar							% kaikista hyväksytyistä vaalilipuista i % av samtliga godkända valsedlar							
	Sos.-dem. puolue Soc.-dem. partiet		Sosialistinen työväenpuolue (Socialistiska arbetarpartiet)	Ruotsalainen kansanpuolue Svenska folkpartiet	(Ruots. porv. vasemmisto) Svenska borg. vänstern	Kansallinen kokoomuspuolue (ja Isänmaallinen kansanliike) (Nation. samlingspartiet o. fosterl. folkörfören)	Yhteensä Summa	Sos.-dem. puolue Soc.-dem. partiet		Sosialistinen työväenpuolue (Socialistiska arbetarpartiet)	Ruotsalainen kansanpuolue (Ruots. porv. vasemmisto) Svenska borg. vänstern	Kansallinen kokoomuspuolue (ja Isänmaallinen kansanliike)	Yhteensä Summa		
	Suomalaiset Finska listor	Ruotsalaiset Svenska listor						Suomalaiset Finska listor	Ruotsalaiset Svenska listor						
1918	21 344		17 164	9 829	48 731	43.8	35.2	20.2							
1920 ^{25-26/2}	14 675	1 564	10 178	18 783	864	7 284	4 753	58 101	25.3	2.7	17.5	32.3	1.5	12.5	8.2
1920 ^{4-6/12}	11 565	1 011	12 547	17 395	2 258	7 652	3 923	56 351	20.5	1.8	22.3	30.9	4.0	13.6	6.9
1921	10 268	1 765	14 314	18 470	1 022	8 264	3 915	58 018	17.7	3.0	24.7	31.8	1.8	14.2	6.8
1922	8 254	834	11 798	19 495	9 296	3 495	53 172	15.5	1.6	22.2	36.6	17.5	6.6		
1923	8 199	664	7 786	16 323	2 261	9 172	3 829	48 234	17.0	1.4	16.2	33.8	4.7	19.0	7.9
1924	7 850	835	6 488	15 025	1 718	9 101	3 732	44 749	17.6	1.9	14.5	33.6	3.8	20.3	8.3
1925	9 930	754	8 295	17 356	2 791	9 389	4 196	52 711	18.9	1.4	15.7	32.9	5.3	17.8	8.0
1928	13 209	1 130	11 064	19 090	5 229	10 821	5 871	66 414	19.9	1.7	16.7	28.7	7.9	16.3	8.8
1930	22 199	1 974	—	18 084	3 322	13 813	4 903	64 295	34.5	3.1	—	28.1	5.2	21.5	7.6
1933	27 925	3 363	—	20 890	4 372	15 861	8 064	81 149	34.4	4.2	—	25.7	5.4	19.6	9.9
1936	32 398	4 107	—	21 639	4 717 ⁴⁾	17 946	8 258	89 886	36.0	4.6	—	24.1	5.2 ⁴⁾	20.0	9.2

¹⁾ Tähän sisältyy kristillinen työväenliitto 394 vaalilippua eli 0.8 % kaikista hyväksytyistä. ²⁾ Tähän sisältyy työtä ja oikeutta vaativien vaaliliitto (432 lippua) ja isänmaallinen lista (242 lippua), yhteensä 0.8 % kaikista listoista. ³⁾ Tähän sisältyvät lisäksi muut listat (821 lippua). ⁴⁾ Isänmaallinen kansanliike 4 581 (5.1 %).

¹⁾ Här ingår kristliga arbetarförbundet med 394 valsedlar eller 0.8 % av samtliga godkända. ²⁾ Här ingår styöta ja oikeutta vaativien vaaliliitto (432 valsedlar) och en fristående lista (242 valsedlar), inalles 0.8 % av samtliga valsedlar. ³⁾ Här ingår även andra listor (821 valsedlar). ⁴⁾ Därav fosterländska folkörfören 4 581 (5.1 %).

265. Äänioikeudet ja äänestäneet eduskuntavaaleissa vuonna 1939
Röstberättigade och röstande vid riksdagsmannavalet år 1939

Äänestys- alue Röstnings- område	Äänestäneitä • Röstande														
	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Uudenmaan läänin vaalipiiristä Från Nylands läns valkrets						Muista vaalipiiristä Från övriga valkretsar		Kaikkiaan Inalles			
				Omassa äänestys- alueessa Inom eget röstningsområde		Muista äänes- tysalueista Från annat röstningsomr.		Yhteensä Summa							
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.
1	1 068	1 239	2 307	350	499	41	26	391	525	62	41	453	566	1 019	
2	1 140	1 712	2 852	665	919	7	8	672	927	20	10	692	937	1 629	
3	999	1 713	2 712	630	899	6	6	636	905	10	9	646	914	1 560	
4	1 270	1 757	3 027	698	955	12	10	710	965	23	22	733	987	1 720	
5	940	1 854	2 794	575	959	14	16	589	975	42	68	631	1 043	1 674	
6	929	1 506	2 435	585	760	88	49	673	809	183	147	856	956	1 812	
7	891	1 562	2 453	541	777	17	9	558	786	19	13	577	799	1 376	
8	966	1 697	2 663	624	834	13	5	637	839	15	9	652	848	1 500	
9	855	1 577	2 432	553	895	8	13	561	908	19	21	580	929	1 509	
10	1 135	1 902	3 037	755	1 098	9	5	764	1 103	24	15	788	1 118	1 906	
11	1 113	1 728	2 841	692	915	20	18	712	933	38	22	750	955	1 705	
12	988	1 587	2 575	618	868	14	4	632	872	31	12	663	884	1 547	
13	886	1 558	2 444	566	826	6	7	572	833	19	20	591	853	1 444	
14	923	1 545	2 468	562	807	12	23	574	830	33	29	607	859	1 466	
15	1 051	1 807	2 858	646	934	20	27	666	961	21	26	687	987	1 674	
16	1 104	1 937	3 041	679	1 024	4	6	683	1 030	5	2	688	1 032	1 720	
17	1 210	1 790	3 000	703	968	10	10	713	978	13	16	726	994	1 720	
18	996	1 210	2 206	484	619	8	8	492	627	25	22	517	649	1 166	
19	955	1 365	2 320	613	758	9	5	622	763	13	10	635	773	1 408	
20	914	1 716	2 630	575	988	15	22	590	1 010	26	41	616	1 051	1 667	
21	963	1 852	2 815	609	1 011	31	22	640	1 033	35	29	675	1 062	1 737	
22	881	1 466	2 347	531	816	10	12	541	828	14	18	555	846	1 401	
23	638	1 264	1 902	381	730	6	4	387	734	8	13	395	747	1 142	
24	1 501	2 404	3 905	902	1 359	10	16	912	1 375	6	9	918	1 384	2 302	
25	484	977	1 461	322	530	14	19	336	549	16	20	352	569	921	
26	596	1 352	1 948	375	701	6	7	381	708	7	5	388	713	1 101	
27	577	922	1 499	310	489	8	12	318	501	24	22	342	523	865	
28	709	1 206	1 915	433	637	33	20	466	657	27	18	493	675	1 168	
29	1 034	1 396	2 430	672	849	36	29	708	878	161	55	869	933	1 802	
30	1 193	1 499	2 692	694	841	13	3	707	844	38	22	745	866	1 611	
31	1 058	1 622	2 680	668	901	11	11	679	912	22	14	701	926	1 627	
32	1 255	1 563	2 818	708	910	2	3	710	913	3	4	713	917	1 630	
33	1 107	1 546	2 653	727	861	12	12	739	873	34	25	773	898	1 671	
34	1 091	1 826	2 917	688	1 021	6	6	694	1 027	12	16	706	1 043	1 749	
35	1 289	1 504	2 793	737	900	17	10	754	910	36	23	790	933	1 723	
36	1 140	1 498	2 638	772	885	17	12	789	897	41	22	830	919	1 749	
37	1 325	1 646	2 971	905	978	9	9	914	987	17	13	931	1 000	1 931	
38	1 247	1 737	2 984	856	1 063	26	8	882	1 071	97	40	979	1 111	2 090	
39	1 206	1 554	2 760	772	896	6	7	778	903	25	14	803	917	1 720	
40	1 107	1 394	2 501	707	793	4	5	711	798	24	13	735	811	1 546	
41	917	1 234	2 151	608	720	18	11	626	731	41	27	667	758	1 425	
42	1 688	2 165	3 853	1 079	1 279	7	4	1 086	1 283	17	11	1 103	1 294	2 397	
43	1 101	1 339	2 440	708	798	1	1	709	799	4	5	713	804	1 517	
44	1 316	1 644	2 960	823	927	7	5	830	932	21	13	851	945	1 796	
45	678	979	1 657	464	601	4	4	468	605	4	5	472	610	1 082	
46	713	1 533	2 246	481	861	15	15	496	876	45	32	541	908	1 449	
47	1 031	1 834	2 865	690	1 052	9	7	699	1 059	20	24	719	1 083	1 802	
48	892	1 680	2 572	606	874	11	15	617	889	11	27	628	916	1 544	
49	872	1 742	2 614	563	940	14	12	577	952	34	38	611	990	1 601	
50	858	1 649	2 507	555	917	6	12	561	929	15	20	576	949	1 525	
51	783	1 642	2 425	498	882	10	11	508	893	12	26	520	919	1 439	
52	791	1 513	2 304	503	791	12	10	515	801	16	20	531	821	1 352	

Jatkoa • Fortsättning

Äänestys- alue Röstnings- område	Äänioikeutettuja Rösterberättigade			Äänestäneitä • Röstande												
				Uudenmaan läänin vaalipiiristä Från Nylands läns valkrets						Yhteensä Summa		Muista vaalipiireistä Från övriga valkretsar		Kaikkiaan Inalles		
				Omassa äänes- tysalueessa Inom eget röstningsomr.		Mujista äänes- tysalueista Från annat röstningsomr.										
				Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	
53.	861	1 399	2 260	545	766	13	17	558	783	40	49	598	832	1 430		
54.	932	1 558	2 490	590	850	12	15	602	865	19	35	621	900	1 521		
55.	782	1 789	2 571	401	755	4	10	405	765	10	19	415	784	1 199		
56.	868	1 563	2 431	542	896	9	13	551	909	23	35	574	944	1 518		
57.	906	1 437	2 343	592	787	12	14	604	801	17	40	621	841	1 462		
58.	851	1 436	2 287	487	753	14	15	501	768	39	53	540	821	1 361		
59.	748	1 001	1 749	426	473	6	10	432	483	28	38	460	521	981		
60.	787	1 077	1 864	494	457	4	2	498	459	12	10	510	469	979		
61.	546	960	1 506	293	505	—	—	293	505	9	13	302	518	820		
62.	1 124	1 430	2 554	737	896	2	5	739	901	25	17	764	918	1 682		
63.	1 066	1 285	2 351	752	835	10	5	762	840	32	19	794	859	1 653		
64.	1 082	1 363	2 445	778	938	3	3	781	941	3	4	784	945	1 729		
65.	922	1 231	2 153	694	892	10	2	704	894	21	13	725	907	1 632		
66.	715	1 084	1 799	440	605	2	3	442	608	7	4	449	612	1 061		
67.	1 151	1 508	2 659	772	955	5	5	777	960	14	11	791	971	1 762		
68.	1 395	1 725	3 120	901	1 079	11	9	912	1 088	14	26	926	1 114	2 040		
Yht. • Sa	67 110	103 790	170 900	41 905	57 557	841	739	42 746	58 296	1 841	1 584	44 587	59 880	104 467		
					99 462		1 580		101 042		3 425					

266. Helsingissä annetut, Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvat vaaliluput, puolueittain, eduskuntavaaleissa vuonna 1939

I Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlar, efter partier, vid riksdagsmannavalet år 1939

Äänestys- alue Röstnings- område	Sosialidem. työväenpuolue Socialdem. arbetarpartiet		(Ruotsal. kansanpuolue) Svenska folkpartiet	(Ruotsal. vasemmisto) Svenska vänstern	Kans. kokoomuspuolue (Nat. samlingspartiet)	Isänmaallinen kansanliike (Fosterländska folk rörelsen)	Kans. edistyspuol. ja maalaisliiton vaaliliitto. Nat. framstegs- partis o. agrar- förb.s valförbund		Muut puolueet ja listat Övriga partier och listor	Kirjoitetut listat Skrivna listor	Summa godkända valsedlar	Yhteensä hyväksytyjä vaalilupuja	Hyätyjä vaalilupuja Kasernade valsedlar	Yhteensä vaalilupuja Summa valsedlar
	Suomal. listat Finska listor	Ruotsal. listat Svenska listor					Kans. edistys- puolue (Nat. framstegs- partiet)	Maalaisliitto (Agrarförbundet)						
1.	176	23	300	43	197	47	122	8	—	—	916	—	—	916
2.	394	31	583	54	270	78	176	8	3	—	1 597	2	2	1 599
3.	236	39	625	37	313	94	177	14	4	—	1 539	2	2	1 541
4.	533	56	444	35	266	104	219	10	6	1	1 674	1	1	1 675
5.	394	38	421	52	333	127	178	11	7	—	1 561	3	3	1 564
6.	325	40	481	22	317	120	167	2	2	—	1 478	4	4	1 482
7.	286	40	619	74	152	51	109	4	6	1	1 342	2	2	1 344
8.	478	35	410	40	233	70	187	7	14	—	1 474	2	2	1 476
9.	512	56	414	47	198	67	154	7	13	—	1 468	1	1	1 469
10.	843	104	408	61	178	47	200	14	7	4	1 866	1	1	1 867
11.	652	76	392	49	195	74	188	9	6	3	1 644	1	1	1 645
12.	539	59	481	58	154	50	150	6	5	1	1 503	1	1	1 504
13.	336	59	572	29	212	56	129	7	3	—	1 403	2	2	1 405
14.	252	49	640	44	205	67	134	4	7	—	1 402	2	2	1 404
15.	499	63	516	46	223	100	164	7	4	1	1 623	4	4	1 627
16.	596	80	467	63	248	59	185	5	5	2	1 710	3	3	1 713

Jatkoa • Fortsättning

Ämestys- alue	Socialdem. työväenpuolue		(Ruotsal. kansanpuolue)	(Ruotsal. vasemmisto)	Kans. kokoompuolue (Nat. samlingpartiet)	Isänmaallinen kansanliike (Fosterländska folkpartiet)	Kans. edistyspuol. ja maalaisliiton vaaliilitto		Muut puolueet ja listat Ovriga partier och listor	Kirjoitetut listat Skrivna listor	Yhteensä hyväksytyjä vaaliilippuja	Yhteensä vaaliilippuja Summa godkända valsedlar	Hyväksytyjä Kasserade valsedlar	Yhteensä vaaliilippuja Summa valsedlar
	Socialdem. arbetarpartiet	Suomal. listat					Ruotsal. listat	Nat. framstegs- partis o. agrar- förbunds valförbund							Kans. edistys- puolue (Nat. framstegs- partiet)	Maalaisliitto (Agrarförbundet)
Röstnings- område	Finska listor	Svenska listor	Svenska folkpartiet	Svenska vänstern										
17	802	96	337	52	144	65	180	7	3	2	1 688	3	1 691	
18	516	79	235	48	110	41	80	5	3	1	1 118	1	1 119	
19	624	105	319	73	101	35	120	5	2	—	1 384	1	1 385	
20	252	53	749	64	249	79	149	1	2	1	1 599	1	1 600	
21	304	50	759	51	255	81	167	—	2	1	1 670	3	1 673	
22	366	37	467	43	197	85	164	2	4	—	1 365	4	1 369	
23	235	36	462	48	176	41	113	2	4	—	1 117	4	1 121	
24	550	85	923	122	303	71	220	3	2	—	2 279	8	2 287	
25	160	39	399	31	149	33	69	3	1	—	884	1	885	
26	124	21	627	46	166	39	63	—	1	—	1 087	2	1 089	
27	116	17	371	26	155	46	85	—	2	—	818	1	819	
28	170	28	484	38	196	78	122	—	2	4	1 122	1	1 123	
29	897	51	209	27	159	50	176	6	1	5	1 581	5	1 586	
30	1 173	52	116	14	57	20	101	7	5	2	1 547	4	1 551	
31	928	40	222	22	173	57	143	3	—	—	1 588	3	1 591	
32	1 185	45	110	18	67	46	141	6	1	—	1 619	4	1 623	
33	1 234	39	86	14	89	36	98	2	2	2	1 602	10	1 612	
34	1 199	48	147	16	142	54	88	8	7	—	1 709	12	1 721	
35	1 223	53	77	36	99	43	116	8	4	2	1 661	3	1 664	
36	1 201	54	101	20	86	43	159	9	7	4	1 684	2	1 686	
37	1 510	57	55	14	60	43	146	7	5	1	1 898	3	1 901	
38	1 554	45	73	13	82	38	133	5	7	—	1 950	3	1 953	
39	1 251	54	85	19	83	41	132	3	5	—	1 673	8	1 681	
40	1 088	76	106	32	72	36	84	4	4	—	1 502	7	1 509	
41	1 141	38	49	19	18	14	67	1	4	2	1 353	4	1 357	
42	1 952	78	95	16	55	23	132	4	7	1	2 363	6	2 369	
43	1 193	53	99	20	49	16	72	—	2	—	1 504	4	1 508	
44	1 367	51	106	27	54	28	122	2	2	2	1 761	1	1 762	
45	592	41	153	22	127	19	112	1	5	—	1 072	1	1 073	
46	143	21	548	21	388	81	155	11	1	1	1 370	2	1 372	
47	393	35	544	36	390	120	226	6	3	2	1 755	3	1 758	
48	211	25	460	49	430	135	185	7	—	1	1 503	3	1 506	
49	266	24	483	35	398	119	190	6	4	—	1 525	4	1 529	
50	392	17	272	34	393	143	216	16	5	—	1 488	2	1 490	
51	184	21	498	18	390	100	175	8	2	1	1 397	4	1 401	
52	190	11	507	12	335	81	166	9	2	2	1 315	1	1 316	
53	254	6	405	31	360	86	187	5	5	1	1 340	1	1 341	
54	322	36	412	31	394	74	190	5	1	—	1 465	2	1 467	
55	223	18	359	13	344	89	110	7	5	—	1 168	2	1 170	
56	363	87	428	40	279	97	149	11	3	2	1 459	1	1 460	
57	333	78	543	49	222	54	116	4	3	1	1 403	2	1 405	
58	205	58	493	41	241	89	128	8	5	—	1 268	1	1 269	
59	284	48	233	31	161	60	89	3	6	—	915	—	915	
60	303	39	213	39	148	84	122	6	3	—	957	—	957	
61	309	30	204	24	135	23	62	3	6	—	796	2	798	
62	1 249	65	89	16	62	26	124	2	4	1	1 638	2	1 640	
63	1 139	80	123	21	83	17	128	4	5	—	1 600	2	1 602	
64	1 293	112	119	31	43	18	95	5	2	1	1 719	3	1 722	
65	1 302	86	92	21	29	12	53	1	2	—	1 598	—	1 598	
66	736	48	107	22	51	26	56	1	1	—	1 048	2	1 050	
67	1 136	72	256	37	68	33	122	5	7	—	1 736	1	1 737	
68	1 029	76	285	26	270	56	246	8	2	—	1 998	2	2 000	
Yht. • S:a	44 217	3 462	23 467	2 423	12 981	4 135	9 483	368	1) 265	58	100 859	183	101 042	

1) Tähän sisältyy 249 pienviljelijän ja maalaiskansan puolueen sekä kansanvaltaisen ja kristillisen työväen vaaliiliton hyväksiantunutta vaaliilippua. 2) Häri Ingå 249 till förmån för småbrukarnas etc. valförbund (se finska noten) avgivna valsedlar.

267. Valtiolliiset vaalit vuosina 1908—39 • De politiska valen åren 1908—39

A. Äänestysalueet ja äänioikeutetut • Röstningsområden och röstberättigade

Vuosi År	Äänestysalueita Antal röstnings- områden	Äänioikeutettuja • Röstberättigade					Äänioikeutettuja %:na henkikirjoissa olevasta väkiluvusta		
		Miehiä • Män		Naisia • Kvinnor		Molemmat sukupuolet Båge könen	Röstberättigade i % av den mantals- skrivna folkmängden		
		Luku • Antal	%	Luku • Antal	%		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Molemmat sukupuolet Båge könen
<i>Eduskuntavaalit • Riksdagsvalen</i>									
1908	25	23 862	42.1	32 881	57.9	56 743	49.7	54.1	52.2
1909	25	25 187	42.1	34 676	57.9	59 863	51.7	54.9	53.5
1910	25	26 317	42.0	36 295	58.0	62 612	50.4	54.5	52.7
1911	29	26 737	41.4	37 870	58.6	64 607	49.8	54.8	52.5
1913	29	29 968	41.8	41 743	58.2	71 711	49.1	54.0	51.9
1916	30	36 160	42.7	48 447	57.3	84 607	49.1	56.4	53.0
1917	30	36 854	42.7	49 384	57.3	86 238	53.8	59.6	57.0
1919	35	40 276	42.5	54 548	57.5	94 824	65.7	65.7	65.7
1922	35	37 173	39.8	56 205	60.2	93 378	57.1	62.5	60.3
1924	35	39 433	39.4	60 573	60.6	100 006	60.0	66.6	63.8
1927	38	41 633	39.3	64 328	60.7	105 961	55.4	62.9	59.8
1929	38	44 418	39.3	68 555	60.7	112 973	51.5	59.5	56.1
1930	52	52 470	40.8	76 084	59.2	128 554	60.3	64.0	62.5
1933	52	56 324	39.8	85 126	60.2	141 450	61.9	67.4	65.1
1936	52	60 029	39.0	93 897	61.0	153 926	62.4	69.9	66.8
1939	68	67 110	39.3	103 790	60.7	170 900	61.9	69.4	66.2
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>									
1925	35	40 465	39.3	62 525	60.7	102 990	59.9	66.1	63.5
1931	52	54 686	40.9	79 114	59.1	133 800	62.3	65.1	63.9
1937	52	61 684	38.9	96 873	61.1	158 557	62.6	70.1	67.0

B. Helsingissä äänioikeutetut äänestäneet • I Helsingfors röstberättigade röstande

Vuosi År	Äänioikeutettujen luku, jotka käyttivät äänioikeuttaan Röstberättigade, som röstade i									Äänestäneitä yhteensä Hela antalet röstande			Äänestäneitä %:na äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade		
	omassa äänestysalueessa eget röstningsområde			toisessa vaalipiirin kuu- luvassa äänestysalueessa annat röstningsområde inom egen valkrets			toisessa vaalipiirissä annan valkrets			Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.						
<i>Eduskuntavaalit • Riksdagsvalen</i>															
1908	14 034	17 474	31 508	391	774	1 165	1 091	1 392	2 483	15 516	19 640	35 156	65.0	59.7	62.0
1909	15 336	20 256	35 592	146	143	289	402	356	758	15 884	20 755	36 639	63.1	59.9	61.2
1910	16 001	20 753	36 754	156	176	332	413	357	770	16 570	21 286	37 856	63.0	58.6	60.5
1911	15 599	20 074	35 673	146	204	350	341	345	686	16 086	20 623	36 709	60.2	54.5	56.8
1913	14 661	16 884	31 545	434	839	1 273	903	1 202	2 105	15 998	18 925	34 923	53.4	45.3	48.7
1916	18 594	20 599	39 193	414	901	1 315	928	1 329	2 257	19 936	22 829	42 765	55.1	47.1	50.5
1917	23 883	31 672	55 555	381	562	943	1 358	1 232	2 590	25 622	33 466	59 088	69.5	67.8	68.5
1919	23 039	36 405	59 444	488	616	1 104	1 312	1 496	2 808	24 839	38 517	63 356	61.7	70.6	66.8
1922	22 423	29 523	51 946	666	1 515	2 181	1 384	2 596	3 980	24 473	33 634	58 107	65.8	59.8	62.2
1924	22 767	33 781	56 548	162	306	468	676	696	1 372	23 605	34 783	58 388	59.9	57.4	58.4
1927	23 488	30 296	53 784	619	1 437	2 056	1 491	2 615	4 106	25 598	34 348	59 946	61.5	53.4	56.6
1929	22 350	29 126	51 476	691	1 467	2 158	1 625	2 668	4 293	24 666	33 261	57 927	55.5	48.5	51.3
1930	33 211	48 566	81 777	313	379	692	984	789	1 773	34 508	49 734	84 242	65.8	65.4	65.5
1933	34 424	45 521	79 945	993	2 049	3 042	2 131	3 828	5 959	37 548	51 398	88 946	66.7	60.4	62.9
1936	38 228	50 515	88 743	1 102	2 459	3 561	2 564	4 642	7 206	41 894	57 616	99 510	69.8	61.4	64.6
1939	41 905	57 557	99 462	1 213	2 478	3 691	2 918	5 275	8 193	46 036	65 310	111 346	68.6	62.9	65.2
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>															
1925	19 003	27 570	46 573	166	213	379	496	549	1 045	19 665	28 332	47 997	48.6	45.3	46.6
1931	31 232	45 015	76 247	170	210	380	697	546	1 243	32 099	45 771	77 870	58.7	57.9	58.2
1937	41 881	62 789	104 670	219	292	511	870	829	1 699	42 970	63 910	106 880	69.7	66.0	67.4

C. Helsingissä äänestäneet • I Helsingfors röstande personer

Vuosi År	Uudenmaan läänin vaalipiiristä • Från Nylands läns valkrets									Muista vaalipiiristä Från övriga valkretsar			Kaikkiaan Inalles			
	Omassa äänestysalueessa Inom eget röstnings- område			Muista äänestys- alueista Från annat röstnings- område			Yhteensä Summa			Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.	Mp. Mk.	Np. Kk.	M. s. B. k.							
<i>Eduskuntavaalit • Riksdagsvalen</i>																
1908..	14 034	17 474	31 508	386	256	642	14 420	17 730	32 150	969	565	1 534	15 389	18 295	33 684	
1909..	15 336	20 256	35 592	252	288	540	15 588	20 544	36 132	962	644	1 606	16 550	21 188	37 738	
1910..	16 001	20 753	36 754	325	357	682	16 326	21 110	37 436	997	706	1 703	17 323	21 816	39 139	
1911..	15 599	20 074	35 673	260	272	532	15 859	20 346	36 205	616	542	1 158	16 475	20 888	37 363	
1913..	14 661	16 884	31 545	405	264	669	15 066	17 148	32 214	733	335	1 068	15 799	17 483	33 282	
1916..	18 594	20 599	39 193	336	224	560	18 930	20 823	39 753	897	311	1 208	19 827	21 134	40 961	
1917..	23 883	31 672	55 555	656	635	1 291	24 539	32 307	56 846	2 140	1 586	3 726	26 679	33 893	60 572	
1919..	23 039	36 405	59 444	516	727	1 243	23 555	37 132	60 687	1 767	2 004	3 771	25 322	39 136	64 458	
1922..	22 423	29 523	51 946	370	403	773	22 793	29 926	52 719	676	635	1 311	23 469	30 561	54 030	
1924..	22 767	33 781	56 548	491	653	1 144	23 258	34 434	57 692	1 595	1 572	3 167	24 853	36 006	60 859	
1927..	23 488	30 296	53 784	496	441	937	23 984	30 737	54 721	1 008	751	1 759	24 992	31 488	56 480	
1929..	22 350	29 126	51 476	773	706	1 479	23 123	29 832	52 955	1 694	1 476	3 170	24 817	31 308	56 125	
1930..	33 211	48 566	81 777	621	806	1 427	33 832	49 372	83 204	2 057	2 180	4 237	35 889	51 552	87 441	
1933..	34 424	45 521	79 945	377	376	753	34 801	45 897	80 698	715	687	1 402	35 516	46 584	82 100	
1936..	38 228	50 515	88 743	604	524	1 128	38 832	51 039	89 871	1 034	988	2 022	39 866	52 027	91 893	
1939..	41 905	57 557	99 462	841	739	1 580	42 746	58 296	101 042	1 841	1 584	3 425	44 587	59 880	104 467	
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>																
1925..	19 003	27 570	46 573	418	537	955	19 421	28 107	47 528	1 089	1 174	2 263	20 510	29 281	49 791	
1931..	31 232	45 015	76 247	415	521	936	31 647	45 536	77 183	1 330	1 356	2 686	32 977	46 892	79 869	
1937..	41 881	62 789	104 670	537	575	1 112	42 418	63 364	105 782	1 756	1 622	3 378	44 174	64 986	109 160	

Alav. taul. 267 D. ¹⁾ Ruotsalaisia sosialidemokraattisia ehdokkaita on tavallisesti ollut myöskin suomalaisilla ehdokaslistoilla. ²⁾ Työkansan puolesta. ³⁾ Vaaliliitto P. E. Svinhufvud. ⁴⁾ K. J. Ståhlbergin vaaliliitto. ⁵⁾ Presidentti Svinhufvud valtakunnan päämieheksi.

Noter till tab. 267 D. ¹⁾ Svenska socialdemokratiska kandidater ha vanligen varit upptagna även på finska kandidatlistor. ²⁾ (För det arbetande folket). ³⁾ Valförbundet P. E. Svinhufvud. ⁴⁾ K. J. Ståhlbergs valförbund. ⁵⁾ President Svinhufvud till rikets överhuvud.

Muist. taul. 267 D. Ne eri puolueiden asettamat ehdokaslistat, jotka jostain syystä ovat jääneet asianomaisten vaaliliittojen ulkopuolelle, on tässä eri puolueiden saamia ääniä laskettaessa otettu huomioon.

Niissä tapauksissa, joissa kaksi tai useampia puolueita on ollut vaaliliitossa, on eri puolueiden ehdokaslistojen saama äänimäärä voitu erikseen ilmoittaa, paitsi v. 1917 suomalaisten porvarillisten puolueiden vaaliliittoon nähden. Eduskuntavaaleista 1927 ja valitsijamiesten vaaleista 1931 ei kuitenkaan vastaavaa ryhmitelyä ole voitu suorittaa, koska vaalitulosten laskemisessa laadittuja primääritaulukkoja ei ole löydetty keskuskautakunnan arkistosta. Vaaliliittoihin nähden mainittakoon seuraavaa. Ruotsalainen porvarillinen vasemmisto on joka vaalissa v:sta 1919 paitsi v. 1930 ja 1939, ollut vaaliliitossa ruotsalaisen kansanpuolueen kanssa; v:n 1931 presidentin valitsijamiesten vaaleihin puolue ei ottanut osaa omilla listoilla. V. 1919 kansallinen edistyspuolue, maalaisliitto ja kristillinen työväenpuolue olivat vaaliliitossa (tasavaltainen vaaliliitto), johon lisäksi oli liittynyt erillinen kieltolakilista. Vv. 1924 ja 1939 kansallinen edistyspuolue ja maalaisliitto olivat vaaliliitossa. Vv. 1930 ja 1933 kansallinen kokoomuspuolue ja isänmaallinen kansanliike olivat vaaliliitossa.

Anm. till tab. 267 D. Sådana av de olika partierna uppställda kandidatlistor, som av någon anledning kommit att stå utanför resp. valförbund, ha här medräknats vid angivande av det antal röster, som avgivits till förmån för resp. partier.

I de fall, då två eller flere partier ingått valförbund med varandra, har det antal röster, som avgivits till förmån för de av ettvar partiet uppställda kandidatlistorna, här kunnat särskilt angivas, utom beträffande det av de borgerliga finska partierna år 1917 ingångna valförbundet. För riksdagsvalen 1927, och elektorsvalen 1931 har en sådan uppdelning ej kunnat i alla avseenden genomföras, emedan de vid uträkningen av valresultatet tillkomna primärtabellerna ej kunnat återfinnas i centralnämndens arkiv. Beträffande ingångna valförbund är att märka följande. Den svenska borgerliga vänstern har vid alla val från år 1919 utom åren 1930 och 1939 ingått valförbund med svenska folkpartiet; i 1931 års val av elektor för utseende av president deltog partiet ej med egna listor. År 1919 hade nationella framstegspartiet, agrarförbundet och kristliga arbetarpartiet ingått valförbund (republikanska valförbundet), i vilket dessutom ingick en fristående förbudslogslista. Åren 1924 och 1939 hade nationella framstegspartiet och agrarförbundet ingått valförbund med varandra. Åren 1930 och 1933 hade nationella samlingspartiet och fosterländska folk rörelsen ingått valförbund med varandra.

D. Annetut vaaliliput vaaliliitoittain • Aogivna valseðlar grupperaðe efter valförbunden

Vuosi År	Hyväksytyjä vaalilippuja • Godkända valseðlar													Hyvätyt vaalilippuja Kasserade valseðlar	Kaikkiaan Samtliga	
	Sosialdemokraattinen puolue Socialdemokratiska partiet		Sosialistinen työväenpuolue (Socialistiska arbetarpartiet)	(Ruotsalainen kansanpuolue) Svenska folkpartiet	(Ruots. porv. vasemmisto) Svenska borgerliga vänstern	Suomalainen puolue (Finnska partiet)	Kansallinen kokoomuspuolue (Nationella samlingspartiet)	Nuorsuomalainen puolue (Ungfinska partiet)	Kansallinen edistyspuolue (Nationella framstegspartiet)	Isänmaallinen kansanliike (Fosterländska folkvännens)	Maatalousliitto (Ågarförbundet)	Kirjoitetut listat Skrivna listor	Muut puolueet ja painetut Andra partier och tryckta listor			Yhteensä Summa
	Finniska listat	Suomenkieliset listat (Svenska listor ¹⁾)														
Absoluuttiset luvut • Absoluta tal																
Eduskuntavaalit • Riksdagsvaalen																
1908	10 079	1 026	—	12 728	—	6 152	—	1 663	—	—	—	382	25	32 055	102	32 157
1909	11 018	683	—	14 973	—	6 625	—	2 275	—	—	—	421	39	36 034	98	36 132
1910	11 924	889	—	15 598	—	5 925	—	2 428	—	—	—	576	44	37 384	52	37 436
1911	10 690	1 723	—	15 404	—	5 958	—	1 919	—	—	—	428	36	36 158	47	36 205
1913	11 729	1 438	—	12 264	—	4 769	—	1 786	—	—	—	122	37	32 145	69	32 214
1916	16 691	1 814	—	13 539	—	4 450	—	2 788	—	—	—	346	24	39 652	101	39 753
1917	25 112	1 896	—	18 303	—	10 585			—	—	—	687	44	56 627	219	56 846
1919	24 006	1 047	—	19 638	2 183	—	8 197	—	4 927	66	—	437	35	60 536	151	60 687
1922	8 660	510	13 682	16 308	2 047	—	7 502	—	3 727	76	—	27	52 539	180	52 719	
1924	13 295	690	8 807	17 072	3 176	—	9 872	—	4 466	61	—	—	41	57 480	212	57 692
1927	13 821		9 306	18 312		—	8 476	—	4 463	156	—	—	37	54 571	150	54 721
1929	11 625	926	9 278	14 278	3 882	—	7 626	—	5 006	143	—	21	51	52 836	119	52 955
1930	27 065	2 252	3 547	19 975	4 941	—	13 921	—	8 603	319	2 108	154	72	82 957	247	83 204
1933	30 447	2 842	2 076	19 347	2 766	—	8 071	—	8 883	309	2 707	2 965	24	80 437	261	80 698
1936	37 559	3 183	—	21 328	3 699	—	8 438	—	9 748	465	5 085	174	43	89 722	149	89 871
1939	44 217	3 462	—	23 467	2 423	—	12 981	—	9 483	368	4 135	265	58	100 859	183	101 042
Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvaalen																
1925	10 587	336	5 115	15 400	1 692	—	9 151	—	5 000	106	—	—	32	47 419	109	47 528
1931	18 115	—	—	18 783	—	—	3) 14 508	—	4) 25 079	333	—	—	20	76 838	345	77 183
1937	27 215	1 739	—	21 557	5 141	—	3) 18 592	—	4) 24 173	1 424	5) 785	—	33	105 659	123	105 782
Prosenttiluvut • Procenttal																
Eduskuntavaalit • Riksdagsvaalen																
1908	31.4	3.2	—	39.7	—	19.2	—	5.2	—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.3	—
1909	30.6	1.9	—	41.5	—	18.4	—	6.3	—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.3	—
1910	31.9	2.4	—	41.7	—	15.9	—	6.5	—	—	—	1.5	0.1	100.0	0.1	—
1911	29.5	4.8	—	42.6	—	16.5	—	5.3	—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.1	—
1913	36.5	4.5	—	38.1	—	14.8	—	5.6	—	—	—	0.4	0.1	100.0	0.2	—
1916	42.1	4.6	—	34.1	—	11.2	—	7.0	—	—	—	0.9	0.1	100.0	0.3	—
1917	44.3	3.4	—	32.3	—	18.7			—	—	—	1.2	0.1	100.0	0.4	—
1919	39.7	1.7	—	32.5	3.6	—	13.5	—	8.1	0.1	—	0.7	0.1	100.0	0.2	—
1922	16.5	1.0	26.0	31.0	3.9	—	14.3	—	7.1	0.1	—	—	0.1	100.0	0.3	—
1924	23.1	1.2	15.3	29.7	5.5	—	17.2	—	7.8	0.1	—	—	0.1	100.0	0.4	—
1927	25.3		17.0	33.6		—	15.5	—	8.2	0.3	—	—	0.1	100.0	0.3	—
1929	22.0	1.8	17.6	27.0	7.3	—	14.4	—	9.5	0.3	—	0.0	0.1	100.0	0.2	—
1930	32.6	2.7	4.3	24.1	5.9	—	16.8	—	10.4	0.4	2.5	0.2	0.1	100.0	0.3	—
1933	37.9	3.5	2) 2.6	24.1	3.4	—	10.0	—	11.0	0.4	3.4	3.7	0.0	100.0	0.3	—
1936	41.9	3.5	—	23.8	4.1	—	9.4	—	10.9	0.5	5.7	0.2	0.0	100.0	0.2	—
1939	43.8	3.4	—	23.3	2.4	—	12.9	—	9.4	0.4	4.1	0.3	0.0	100.0	0.2	—
Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvaalen																
1925	22.3	0.7	10.8	32.5	3.6	—	19.3	—	10.5	0.2	—	—	0.1	100.0	0.2	—
1931	23.6		—	24.5	—	—	3) 18.9	—	4) 32.6	0.4	—	—	0.0	100.0	0.4	—
1937	25.8	1.6	—	20.4	4.9	—	3) 17.6	—	4) 22.9	1.3	5) 5.5	—	0.0	100.0	0.1	—

Alavliitat ja muist. ks. siv. 280 • Noter och anm. se sid. 280.

268. Kuolinpesät ja niiden säästö vuonna 1938, ryhmitettyinä sääs-
Antalet arvsbon och deras behållning år 1938, fördelade efter

Pesän säästö Boets behållning Mk	Perinnönjättäjän jälkeen jäi eloon puoliso Arvlätaren efterlevdes av make eller maka									
	Läilliset perilliset ¹⁾ • Laga arvingar ¹⁾									
	Puoliso ²⁾ Make eller maka ²⁾		Rintaperilliset Bröstarvingar		Vanhemmat, sisar- ruukset, sisarus- puolet ja heidän lapsensa Föräldrar, syson, halvsyson och deras barn		Kaukaiset sukulaiset tai ei ketaän perillistä Fjärgare släktingar eller inga arvingar		Yhteensä Summa	
	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behållning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behållning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behållning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behållning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behållning Mk
Ei mitään tai velkoja Ingen eller skuld...	19	—	191	—	31	—	19	—	260	—
Alle 100 • Under 100	—	—	7	292	—	—	—	—	7	292
100— 500	—	—	23	6 754	5	1 325	2	572	30	8 651
500— 1 000	2	1 273	22	16 592	2	1 446	2	1 286	28	20 597
1 000— 2 000	3	5 785	23	30 150	4	5 979	1	1 413	31	43 327
2 000— 3 000	5	12 606	13	31 902	4	9 904	2	5 675	24	60 087
3 000— 4 000	1	3 310	12	43 073	5	17 500	1	3 296	19	67 179
4 000— 5 000	1	4 924	9	42 534	3	12 726	—	—	13	60 184
5 000— 6 000	2	10 399	7	38 890	—	—	1	5 805	10	55 094
6 000— 10 000	3	27 369	31	236 448	—	—	1	6 156	35	269 973
10 000— 20 000	8	113 639	33	474 986	6	93 387	1	12 380	48	694 392
20 000— 30 000	13	331 880	30	739 177	3	70 550	—	—	46	1 141 607
30 000— 40 000	11	391 922	14	481 831	—	—	—	—	25	873 753
40 000— 50 000	15	684 922	7	310 656	1	42 156	—	—	23	1 037 734
50 000— 75 000	19	1 087 161	29	1 760 297	5	317 566	—	—	53	3 165 024
75 000— 100 000	10	875 571	13	1 113 343	2	157 328	1	87 189	26	2 233 431
100 000— 200 000	18	2 652 112	26	3 638 600	1	157 334	—	—	45	6 448 046
200 000— 300 000	11	2 825 901	12	3 010 993	—	—	—	—	23	5 836 894
300 000— 400 000	1	355 621	1	394 478	1	310 023	—	—	3	1 060 122
400 000— 500 000	3	1 355 495	2	933 834	—	—	—	—	5	2 289 329
500 000— 750 000	6	3 677 199	9	5 449 778	—	—	—	—	15	9 126 977
750 000— 1 000 000	2	1 863 439	2	1 776 304	—	—	—	—	4	3 639 743
1 000 000— 2 000 000	6	8 660 985	8	10 341 307	—	—	—	—	14	19 002 292
2 000 000—	4	1 674 676	16	177 436 210	—	—	—	—	20	189 110 886
Yhteensä • Summa	163	36 616 189	540	208 308 429	73	1 197 224	31	123 772	807	246 245 614

¹⁾ Kuolinpesät on tässä jaettu lähimpien läillisten perillisten sukulaisuusasteen mukaan, välttämättä siitä, että useassa tapauksessa läillinen perimisyjärjestys on testamentilla muutettu (ks. kuitenkin alav. 2). ²⁾ Tähän on luettu kaikki tapaukset, jolloin puolisoitten tekemä keskinäinen testamentti on ollut olemassa.

Muist.: Kuolinpesien säästö on ilmoitettu perintöverolautakunnan arvioinnin mukaan.

Muist. taul. 268—270. Tiedot kohdistuvat kuolinpesiin, joiden perunkirjoituskirjat vuoden varrella jätettiin perintöverolautakunnalle. Taul. 272 muist. mainitut kuolinpesät eivät sisälly tähän.

tön suuruuden ja lähimpien perillisten¹⁾ sukulaisuusasteen mukaan
behållningens storlek och närmaste arvingars¹⁾ skyldskapsgrad

Perinnöjättäjän jälkeen ei jäänyt eloon puolisoa Arvliätären ej efterlämnat make eller maka Lailliset perilliset ¹⁾ • Laga arvingar ¹⁾												Perillisten suku- laisuusaste tunte- maton Arvtagarnas skyld- skapsgrad okänd	Kaikkiaan Totalsumma	
Rintaperilliset Bröstarvingar		Vanhemmat, sisä- ruukset, sisaruspuolet ja heidän lapsensa Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn		Kaukaisemmat suku- laiset tai ei-ketään perillistä Fjärrare släktingar eller inga arvingar		Yhteensä Summa								
Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behål- ning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behål- ning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behål- ning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behål- ning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behål- ning Mk	Pesä Antal bon	Pesän säästö Boets behål- ning Mk			
95	—	73	—	2	—	170	—	36	—	466	—	1		
5	116	3	198	—	—	8	314	1	35	16	641	2		
11	3 074	5	1 532	—	—	16	4 606	5	1 077	51	14 334	3		
8	5 883	6	4 459	—	—	14	10 342	3	2 271	45	33 210	4		
15	20 372	7	9 752	—	—	22	30 124	5	8 221	58	81 672	5		
9	23 070	4	8 929	—	—	13	31 999	—	—	37	92 086	6		
1	3 142	4	15 118	—	—	5	18 260	2	6 700	26	92 139	7		
3	12 822	4	17 474	—	—	7	30 296	—	—	20	90 480	8		
5	28 061	3	16 206	1	5 674	9	49 941	1	5 990	20	111 025	9		
18	140 799	11	90 758	1	7 924	30	239 481	3	22 842	68	532 296	10		
19	251 322	34	490 524	2	22 879	55	764 725	—	—	103	1 459 117	11		
21	541 555	13	313 933	2	52 217	36	907 705	—	—	82	2 049 312	12		
19	646 438	9	316 494	3	99 728	31	1 062 660	—	—	56	1 936 413	13		
7	304 169	5	226 954	—	—	12	531 123	—	—	35	1 568 857	14		
15	914 320	23	1 442 424	4	234 930	42	2 591 674	—	—	95	5 756 698	15		
10	852 130	16	1 390 662	1	92 248	27	2 335 040	—	—	53	4 568 471	16		
22	3 167 310	15	2 000 539	6	848 912	43	6 016 761	—	—	88	12 464 807	17		
7	1 816 020	13	3 293 714	—	—	20	5 109 734	—	—	43	10 946 628	18		
3	1 089 185	4	1 369 620	—	—	7	2 458 805	—	—	10	3 518 927	19		
2	969 092	2	948 841	1	415 401	5	2 333 334	—	—	10	4 622 663	20		
4	2 489 328	6	3 283 115	1	697 136	11	6 469 579	—	—	26	15 596 556	21		
2	1 623 323	3	2 492 462	—	—	5	4 115 785	—	—	9	7 755 528	22		
5	6 410 509	4	5 439 836	—	—	9	11 850 345	—	—	23	30 852 637	23		
12	75 582 891	1	3 927 497	—	—	13	79 510 388	—	—	33	268 621 274	24		
318	96 894 931	268	27 101 041	24	2 477 049	610	126 473 021	56	47 136	1 473	372 765 771	25		

¹⁾ Arvsbona ha här grupperats efter de närmaste laga arvingarnas skyldskapsgrad, utan avseende å att i flere fall laga arvsföljd ändrats genom testamente (se dock noten 2). ²⁾ Hit ha förts alla de fall, då inbördes testamente mellan makar förelagat.

Anm.: Arvsbonas behållning är angiven enligt den värdering, som verkstälts av arvsskatt enämnden

Anm. till tabb. 268—270. Uppgifterna hänföra sig till de arvsbon, för vilka bouppteckningsinstrument under året inlämnats till arvsskattenämnden. Arvsbon, som omnämns i tab. 272, anm. ingå ej här.

269 Perinnönsaajat, heidän saamansa perintömäärät
Arvtagare, dem tillfallande arvsbelopp samt

P e r i n n ö n s a a j a												
Perintö- veroluokka	Puoliso ¹⁾ Make eller maka ¹⁾			Lapset ja lastenlapset Barn och barnbarn			Vanhemmat, sisarukset, sisarus- puolet ja heidän lapsensa Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn			Kaukaisemmat Fjärrare		
	Arvskatteklass Mk	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp Mk	Vero Skatt Mk	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp Mk	Vero Skatt Mk	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp Mk	Vero Skatt Mk	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp Mk
1	1 000—	3	2 893	—	98	35 447	—	41	12 741	—	1	707
2	2 000—	6	7 958	—	90	63 700	—	47	37 749	—	3	4 486
3	4 000—	1	2 462	—	39	34 089	—	29	23 837	—	—	—
4	5 000—	3	9 064	—	133	178 646	—	25	43 166	—	2	5 981
5	8 000—	2	9 820	—	51	127 883	120	18	63 799	—	—	—
6	10 000—	6	40 281	—	99	317 519	—	138	346 134	917	2	8 717
7	16 000—	2	16 538	—	37	171 297	—	91	193 550	—	—	—
8	20 000—	15	198 947	—	203	1 157 608	2 188	95	396 980	2 697	22	29 030
9	32 000—	9	165 455	—	71	640 889	3 518	27	255 076	4 335	—	—
10	40 000—	30	603 515	—	113	1 590 993	10 095	107	890 320	19 895	4	57 738
11	64 000—	6	212 436	—	68	1 067 584	17 775	99	1 160 280	30 582	—	—
12	80 000—	13	454 175	—	74	2 281 315	40 012	100	1 782 758	73 815	16	144 275
13	128 000—	7	383 616	1 840	58	2 002 143	33 849	52	842 364	35 459	1	128 416
14	160 000—	11	761 387	9 798	82	3 034 910	57 160	47	1 121 330	59 321	—	—
15	256 000—	6	517 326	14 820	34	1 927 206	46 507	48	2 369 003	144 300	—	—
16	320 000—	4	599 348	23 553	34	2 953 722	100 550	18	1 582 585	134 867	19	105 401
17	512 000—	4	1 064 069	53 448	27	2 838 822	85 719	17	1 884 273	245 797	—	—
18	640 000—	4	913 337	39 068	41	5 328 749	203 765	22	2 005 349	167 297	—	—
19	1 024 000—	2	749 735	41 737	17	4 602 740	295 350	13	1 723 317	—	—	—
20	1 280 000—	4	2 413 424	169 561	12	6 027 976	408 121	7	3 639 809	374 265	11	3 678
21	2 048 000—	4	3 984 900	316 598	104	164 351 418	16 199 432	11	3 772 497	645 035	—	—
22	Yhteensä Summa	142	13 110 686	670 423	1 485	200 734 656	17 504 161	1 052	22 595 917	1 938 582	81	488 429

¹⁾ Tähän sisältyy puolisolle keskinäisen tai muun testamentin perusteella langennut osa kuolinpesää, mutta ei hänen osuutensa siihen.

Muist. 1: Perintöosuuksien suuruus on ilmoitettu perintöverolautakunnan laskennan mukaan. Tällöin on niissä tapauksissa, jolloin oli olemassa testamentti, joka ei vielä ollut saanut lainvoimaa, perintöosuudet laskettu ja vero määrätty niinkuin muutosta lain määräämässä perimisjärjestyksessä ei tulisi tapahtumaan.

Muist. 2: Perintöosuuksien summa ei ole yhtä suuri kuin kuolinpesien säästö, josta on vähennetty eloonjääneen puolison osuus yhteisestä pesästä, koska m. m. muutamissa tapauksissa perillistä verotetaan hallinta- y. m. oikeudesta, jolloin se arvioidaan siten, että vuotuinen tulo on otettu määrättyjä kertoja.

sekä niistä veloitettu vero, vuonna 1938
debiterad skatt för dessa, år 1938

Arvtagare													
sukulaiset släktingar		Vierassukuliset Oskeylä			Laitokset ja säätiöt y. m. Inrättningar och stiftelser m. m.			Tuntemattomat Okända			Kaikkiaan Totalsumma		
Vero Skatt	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbe- lopp	Vero Skatt	Osuuk- sien luku Antal lotter	Perintö- määrä Arvsbelopp	Vero Skatt	
Mk		Mk	Mk		Mk	Mk		Mk	Mk		Mk	Mk	
—	—	—	—	—	—	—	5	8 222	—	148	60 010	—	1
—	—	—	—	—	—	—	2	6 700	—	148	120 593	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	60 388	—	3
—	2	13 598	—	—	—	—	3	19 704	—	168	270 159	—	4
—	—	—	—	—	—	—	1	9 127	—	72	210 629	120	5
—	1	10 000	—	2	7 879	—	—	—	—	248	730 530	917	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130	381 385	—	7
—	21	100 505	1 888	—	—	—	—	—	—	356	1 883 070	6 773	8
—	1	36 056	3 500	—	—	—	—	—	—	108	1 097 476	11 353	9
2 600	11	118 203	11 600	5	92 283	—	—	—	—	270	3 353 052	44 190	10
—	1	50 000	6 000	1	2 000	—	—	—	—	175	2 492 300	54 357	11
6 060	4	144 937	15 765	3	36 906	—	—	—	—	210	4 844 366	135 652	12
24 100	21	260 354	15 585	5	183 384	—	—	—	—	144	3 800 277	110 833	13
—	9	25 000	—	10	538 888	—	—	—	—	159	5 481 515	126 279	14
—	6	16 762	—	19	489 648	—	—	—	—	113	5 319 945	205 627	15
—	8	53 100	—	11	386 000	—	—	—	—	94	5 680 156	258 970	16
—	3	180 000	30 750	6	922 513	—	—	—	—	57	6 889 677	415 714	17
—	14	747 986	307 650	4	280 325	—	—	—	—	85	9 275 746	717 780	18
—	—	—	—	4	870 046	—	—	—	—	36	6 394 838	337 087	19
—	—	—	—	3	753 986	—	—	—	—	37	12 838 873	951 947	20
—	22	1 180 000	178 875	15	2 375 000	—	—	—	—	156	175 663 815	17 339 940	21
32 760	124	2 936 501	571 613	88	6 938 858	—	11	43 753	—	2 983	246 848 800	20 717 539	22

¹⁾ Häri ingår den maken (maken) på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes (hans) andel i detsamma.

Anm. 1: Arvslotternas storlek är angiven enligt den uträkning, som verkstälts av arvsskattenämnden. Härvid ha i de fall, då testamente funnits, men detta ännu ej vunnit laga kraft, arvslotterna uträknats och skatt påförts, som om ändring i laga arvsföljd ej komme att äga rum.

Anm. 2: Summan av arvslotterna är ej lika med summan av arvsbonas behållning, med avdrag av efterlevande makas (makes) andel i samfällda boet, emedan bl. a. i en del fall arvinge beskattas för dispositions- o. a. rätt, varvid denna uppskattas till visst antal gånger den årliga avkastningen.

270. Kuolinpesäin varat pesäin säästön suuruuden ja varojen laadun mukaan vuonna 1938
Arvsbonas tillgångar efter storleken av boens behållning och tillgångarnas beskaffenhet år 1938.

Pesän säästö Boets behållning Mk	Puhdasta rahaa ja talletuksia Reda-pennningar och depositioner	Osakkeita ja obligatioita Aktier och obligationer	Saatavia Fördringar	Kaupunki- kiinteistöjä Stadsfastig- heter	Maatalo- kiinteistöjä Landsfastig- heter med inventarier	Kalustoa ja huonekaluja Inventarier och möbler	Lahvojen ja toimintjen osuuksia y. m. Del i fartyg, firmor o. dyl.	Henki- vakuutuksia Livförsäk- ringar	Muuta ja erittelemät- tömiä varoja Övriga och ospecificera- de tillgångar	Yhteensä Summa tillgångar	
											M k
Ei mitään tai velkoja • Ingen											
Alle 100 • Under 100	495 607	6 241 469	1 607 672	4 015 791	1 512 779	1 754 579	501 341	238 983	138 811	16 507 032	
100—	19 694	100	650	—	—	22 841	5 000	—	3 672	51 957	
500—	63 024	2 575	2 543	—	20 000	99 006	—	4 500	10 146	201 794	
1 000—	46 428	950	5 590	—	16 693	107 375	1 500	31 842	21 903	232 281	
2 000—	100 823	113 999	24 727	—	83 000	142 390	—	95 415	23 958	584 312	
3 000—	76 684	12 751	14 177	—	30 300	168 546	—	56 490	21 620	380 568	
4 000—	94 229	143 785	—	1 000	50 000	92 731	—	56 940	7 566	446 251	
5 000—	59 894	85 580	7 995	—	82 655	79 788	—	31 406	7 500	354 818	
6 000—	132 878	87 325	10 000	—	77 834	56 217	—	2 000	7 455	373 709	
10 000—	312 639	502 024	93 588	10 000	62 000	206 037	15 647	117 595	68 375	1 387 905	
20 000—	847 524	1 079 432	165 531	8 667	534 812	485 808	26 344	198 714	64 737	3 411 569	
30 000—	981 871	1 187 028	244 430	342 400	406 612	433 409	63 980	184 302	16 975	3 861 067	
40 000—	934 236	447 783	187 235	417 000	704 247	216 344	—	94 634	10 650	3 012 129	
50 000—	527 050	978 055	210 384	60 000	155 202	230 878	30 190	20 400	4 300	2 216 459	
75 000—	2 212 576	3 637 205	218 424	67 000	430 550	521 979	679 839	175 745	33 602	7 976 920	
100 000—	1 963 326	2 813 130	508 791	147 166	285 000	321 769	608 380	452 838	129 753	7 230 153	
200 000—	3 837 301	7 148 662	2 244 159	1 798 850	1 808 883	767 603	166 447	128 962	94 601	17 995 468	
300 000—	3 988 057	6 110 095	866 464	936 250	920 008	702 131	867 754	192 196	302 794	14 885 749	
400 000—	836 296	1 716 389	172 790	—	157 500	160 824	936 206	54 629	18 450	4 053 084	
500 000—	684 289	3 144 586	676 266	70 000	256 788	179 784	—	20 000	67 000	5 098 713	
750 000—	3 282 486	8 042 659	3 289 727	784 643	2 751 220	622 374	484 917	28 073	439 270	19 725 369	
1 000 000—	818 586	11 178 594	1 302 909	—	2 126 800	613 556	624 039	—	146 233	16 810 717	
2 000 000—	3 667 730	13 922 455	5 959 101	5 415 575	1 676 105	590 616	2 867 463	202 345	303 460	34 604 850	
Yhteensä • Summa	11 978 864	182 180 731	51 714 865	23 069 517	9 210 215	3 389 994	25 599 665	783 461 11	114 147 444	319 842 056	
	37 962 092	250 777 362	69 528 018	37 143 859	23 359 203	11 966 579	33 478 712	3 171 470	13 357 575	480 744 870	

Muist.: Pesän säästöön sisältyy puolison etuus jakamattomasta pesästä sekä jälkeeniänneen puolison osuus yhteisestä pesästä.
Anm.: I boets behållning ingår makes fördel av bo oskifto samt efterlevande makes andel i gemensamt bo.

271. Kuolinpesät ja niiden säästö pesien suuruuden mukaan vuosina 1911—38 Antalet arvsbon och deras behållning efter boens storlek åren 1911—38

Vuosi År	Kuolinpesä, joiden säästö oli Arvsbon med en behållning av Mk						Yhteensä Summa					Yhteensä Summa				
	Ei mitään tai vähintään (ingen eller skuld)	Alle 6 000 Under 6 000	6 000—50 000	50 000—500 000	500 000—	Yhteensä Summa	Alle 6 000 Under 6 000	6 000—50 000	50 000—500 000	500 000—	Yhteensä Summa	Alle 6 000 Under 6 000	6 000—50 000	50 000—500 000	500 000—	Yhteensä Summa
1911—15	453	913	407	234	17	2 024	1 511	8 217	33 294	20 776	63 798					
1916—20	865	1 288	573	332	65	3 123	2 280	10 506	51 100	95 151	159 037					
1921—25	832	945	841	523	117	3 258	1 826	17 172	81 145	221 244	321 387					
1929	240	223	309	252	53	1 077	475	7 180	39 179	104 425	151 259					
1930	257	185	230	220	48	940	375	5 269	34 168	130 102	169 914					
1931	269	199	277	257	62	1 064	457	6 162	39 745	122 653	169 017					
1932	298	212	283	259	64	1 116	474	6 411	40 041	103 458	150 384					
1933	328	210	257	231	75	1 101	439	5 874	34 825	202 750	243 888					
1934	383	226	258	227	62	1 156	453	5 867	33 390	105 377	145 087					
1935	365	216	254	218	48	1 101	422	5 651	34 950	124 107	165 130					
1936	434	242	296	272	73	1 317	459	6 909	44 265	115 844	167 477					
1937	431	277	290	292	65	1 355	558	6 713	44 893	110 611	162 775					
1938	466	273	344	299	91	1 473	516	7 546	41 878	322 826	372 766					

) Vv. 1911—19 alle 100 mk •) Åren 1911—19 under 100 mk.

272. Perintöverolautakunnan veloittama perintö- ja lahjavero vuosina 1929—38 Av arvsskattenämndens påford arvs- och gåvoskatt åren 1929—38

Vuosi År	Perintövero • Arvsskatt				Lahjavero • Gåvoskatt				Yhteensä Summa
	Uusia maksuunpanoja Nya debiteringar	Aikaisempien maksuunpanojen järjestely Jämknng av äldre debiteringar		Maksuunpanojen nettomäärä Netto-debitering	Uusia maksuunpanoja Nya debiteringar	Aikaisempien maksuunpanojen järjestely Jämknng av äldre debiteringar		Maksuunpanojen nettomäärä Netto-debitering	
		Lisäys Ökning	Vähennys Minskning			Lisäys Ökning	Vähennys Minskning		
M k									
1929	10 203 268	59 560	25 745	10 237 083	838 877	—	4 142	834 735	11 071 818
1930	12 683 951	1 535 145	98 779	14 120 317	544 353	—	—	544 353	14 664 670
1931	25 081 806	227 636	47 701	25 261 741	2 729 311	41 409	—	2 770 720	28 032 461
1932	10 177 233	64 130	166 517	10 074 846	666 757	—	—	666 757	10 741 603
1933	12 907 036	202 077	199 417	12 909 696	959 139	—	—	959 139	13 868 835
1934	8 805 901	52 950	170 625	5 688 226	697 167	—	1 890	695 277	6 383 503
1935	12 209 398	226 160	137 505	12 298 053	1 231 833	—	—	1 231 833	13 529 886
1936	13 552 539	45 919	32 318	13 566 140	2 077 660	—	—	2 077 660	15 643 800
1937	9 711 178	154 172	71 486	9 793 864	904 444	—	—	904 444	10 698 308
1938	20 944 330	240 531	43 542	21 141 319	1 248 717	—	—	1 248 717	22 390 036

Muist.: Suomessa kuolleiden ulkomaalaisten sekä ulkomailla asuneiden Suomen kansalaisten perinnönsaajille asetettu perintövero sisältyy v:een 1933 asti ryhmään lahjavero, siitä lähtien ryhmään perintövero. Tähän kuuluvien maksuunpanojen määrä oli v. 1934 291 534 mk, v. 1935 292 548 mk, v. 1936 1 480 669 mk, v. 1937 87 035 mk ja v. 1938 226 791 mk.

Anm.: Arvsskatt, som påförts i Finland avlidnen utlännings samt i utlandet bosatt finsk medborgares arvtogare ingår t. o. m. år 1933 under rubriken gåvoskatt, därefter under rubriken arvsskatt. Beloppet av sådan debitering utgjorde år 1934 291 534 mk, år 1935 292 548 mk, år 1936 1 480 669 mk, år 1937 87 035 mk och år 1938 226 791 mk.

273. Fyysillisten henkilöiden tulo- ja omaisuusverotus vuodelta 1937; verot-
Fysiska personers inkomst- och förmögenhetsbeskattning för år 1937;
efter storleks-

Tuloluokka Inkomstklass	Omaisuusluokka Förmögenhetsk lass		100 000—149 000	150 000—299 000	300 000—599 000	600 000—899 000	
	—99 000 ¹⁾						
<i>Verotettuja</i>							
1	— 9 900 ¹⁾	—	536	463	103	12	
2	10 000— 14 900.....	22 338	129	191	117	7	
3	15 000— 29 900.....	28 035	423	472	310	85	
4	30 000— 44 900.....	4 626	224	280	168	87	
5	45 000— 59 900.....	2 707	234	267	157	82	
6	60 000— 74 900.....	1 251	117	197	155	57	
7	75 000— 89 900.....	664	97	154	116	42	
8	90 000—134 900.....	685	128	262	230	109	
9	135 000—179 900.....	154	35	77	102	75	
10	180 000—359 900.....	105	23	88	105	82	
11	360 000—539 900.....	8	2	6	14	12	
12	540 000—899 900.....	3	—	1	—	6	
13	900 000—1 499 900.....	—	—	—	—	1	
14	1 500 000—.....	—	—	—	—	—	
15		Yhteensä • Summa	60 576	1 948	2 458	1 577	657
<i>Verotetut tulot, 1 000 mk</i>							
16	— 9 900 ¹⁾	—	—	—	—	—	
17	10 000— 14 900.....	274 981.4	1 615.1	2 351.8	1 477.9	92.8	
18	15 000— 29 900.....	568 920.6	9 441.3	10 474.4	6 808.4	2 129.7	
19	30 000— 44 900.....	168 012.3	8 183.6	10 404.0	6 139.5	3 183.1	
20	45 000— 59 900.....	138 986.8	12 103.1	13 952.2	8 180.2	4 346.1	
21	60 000— 74 900.....	83 432.0	7 832.2	13 277.3	10 390.8	3 906.4	
22	75 000— 89 900.....	54 363.2	7 899.8	12 661.8	9 521.4	3 443.7	
23	90 000—134 900.....	72 737.5	13 596.3	28 593.4	25 170.7	12 121.3	
24	135 000—179 900.....	23 290.3	5 298.4	11 740.8	15 676.6	11 581.8	
25	180 000—359 900.....	23 814.9	5 008.2	20 524.5	24 393.3	19 969.3	
26	360 000—539 900.....	3 522.9	854.0	2 714.4	5 560.4	5 342.8	
27	540 000—899 900.....	1 892.4	—	791.8	—	3 875.6	
28	900 000—1 499 900.....	—	—	—	—	906.6	
29	1 500 000—.....	—	—	—	—	—	
30		Yhteensä • Summa	1 413 954.3	71 832.0	127 486.4	113 319.2	70 899.2
<i>Verotettu omaisuus, 1 000 mk</i>							
31	— 9 900 ¹⁾	—	64 193	92 545	39 002	8 827	
32	10 000— 14 900.....	—	15 697	40 287	46 066	4 547	
33	15 000— 29 900.....	—	50 992	97 922	131 657	58 988	
34	30 000— 44 900.....	—	27 166	58 366	72 728	65 459	
35	45 000— 59 900.....	—	28 139	55 756	65 987	59 238	
36	60 000— 74 900.....	—	14 382	41 319	64 837	39 478	
37	75 000— 89 900.....	—	11 684	33 249	48 639	29 957	
38	90 000—134 900.....	—	15 835	55 363	100 170	78 992	
39	135 000—179 900.....	—	4 259	17 341	42 976	55 300	
40	180 000—359 900.....	—	2 755	19 843	46 023	61 949	
41	360 000—539 900.....	—	239	1 235	6 673	9 306	
42	540 000—899 900.....	—	—	160	—	4 643	
43	900 000—1 499 900.....	—	—	—	—	805	
44	1 500 000—.....	—	—	—	—	—	
45		Yhteensä • Summa	—	235 341	513 386	664 758	477 489

1) Tuloverosta vapaa. 2) Omaisuusverosta vapaa.

tettujen luku, verotetut tulot ja verotettu omaisuus suuruusluokittain
antalet beskattade samt beskattade inkomster och beskattad förmögenhet
grupper

900 000— 1 199 000	1 200 000— 1 499 000	1 500 000— 1 799 000	1 800 000— 2 699 000	2 700 000— 3 599 000	3 600 000— 7 199 000	7 200 000— 10 799 000	10 800 000— 17 999 000	18 000 000— 29 999 000	30 000 000—	Yhteensä Summa	
Antal beskattade											
4	5	2	—	—	2	—	—	—	—	1 127	1
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 784	2
19	4	1	—	—	—	—	—	—	—	29 349	3
21	9	6	5	—	—	—	—	—	—	5 426	4
60	30	9	2	—	1	—	—	—	—	3 549	5
27	46	13	12	1	—	—	—	—	—	1 876	6
36	28	19	29	2	3	—	—	—	—	1 190	7
72	34	32	68	33	7	1	—	—	—	1 661	8
49	30	22	42	26	24	1	—	—	—	637	9
48	33	29	58	40	94	14	—	—	—	719	10
13	10	5	17	17	19	17	11	—	—	151	11
7	3	7	8	7	18	12	19	4	—	95	12
1	2	1	4	1	5	1	5	12	2	35	13
—	—	—	—	—	2	2	2	2	7	15	14
359	234	146	245	127	175	48	37	18	9	68 614	15
Beskattade inkomster, 1 000 mk											
25.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	280 544.1	16
452.5	84.0	23.5	—	—	—	—	—	—	—	598 334.4	17
799.9	351.2	225.4	173.7	—	—	—	—	—	—	197 472.7	19
3 129.2	1 657.8	487.6	116.5	—	56.2	—	—	—	—	183 015.7	20
1 822.8	3 056.2	902.9	823.4	71.9	—	—	—	—	—	125 515.9	21
2 949.8	2 305.3	1 569.3	2 401.1	162.4	259.8	—	—	—	—	97 537.8	22
8 044.4	3 752.5	3 602.3	7 522.4	3 889.5	800.3	111.4	—	—	—	179 942.0	23
7 654.0	4 801.5	3 369.4	6 444.3	4 038.6	3 804.8	160.0	—	—	—	97 860.8	24
11 677.3	8 209.6	6 975.6	13 757.2	10 070.1	25 008.5	3 828.2	—	—	—	173 236.7	25
5 782.8	4 222.6	2 160.5	7 428.2	6 906.9	8 300.8	7 322.7	4 950.7	—	—	65 069.7	26
5 002.1	1 948.5	4 947.6	5 481.8	4 563.8	11 452.5	8 236.4	12 747.1	3 003.0	—	63 942.6	27
922.7	2 445.6	1 087.5	4 050.7	1 434.6	5 882.7	1 377.1	5 439.8	13 397.2	2 086.5	39 031.0	28
—	—	—	—	—	4 972.4	3 453.5	3 219.2	3 382.8	18 482.3	33 510.2	29
48 262.6	32 834.8	25 351.6	48 199.3	31 137.8	60 538.0	24 489.3	26 356.8	19 783.0	20 568.8	2 135 013.1	30
Beskattad förmögenhet, 1 000 mk											
4 250	6 783	3 287	—	—	11 004	—	—	—	—	229 891	31
1 877	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108 474	32
18 386	5 163	1 720	—	—	—	—	—	—	—	364 828	33
21 426	11 701	9 611	12 208	—	—	—	—	—	—	278 665	34
62 255	39 593	14 690	4 192	—	5 699	—	—	—	—	335 549	35
27 579	61 430	21 508	25 772	3 405	—	—	—	—	—	299 710	36
36 529	37 787	31 857	60 120	6 242	12 682	—	—	—	—	308 746	37
73 775	46 494	52 476	147 792	99 433	31 729	7 396	—	—	—	709 455	38
50 127	39 250	36 748	92 282	82 485	108 867	9 310	—	—	—	538 945	39
49 703	44 624	47 402	130 405	125 354	462 069	116 136	—	—	—	1 106 263	40
13 905	13 775	8 288	39 406	53 159	106 055	145 908	140 226	—	—	538 175	41
7 434	4 142	11 993	17 171	23 067	90 184	103 193	252 259	90 268	—	604 514	42
1 084	2 784	1 769	8 837	2 941	27 144	7 800	71 629	264 852	68 275	457 920	43
—	—	—	—	—	8 035	18 871	31 135	46 739	347 499	452 279	44
368 330	313 526	241 349	538 185	396 086	863 468	408 614	495 249	401 859	415 774	6 333 414	45

1) Fri från inkomstskatt. 2) Fri från förmögenhetsskatt.

274. **Fyysillisten henkilöiden tulo- ja omaisuusverotus vuodelta 1937;**
Fysiska personers inkomst- och förmögenhetsbeskattning för år 1937;

		Syntymävuosi					
		1838—1847	1848—1857	1858—1867	1868—1877	1878—1887	1888—1897
<i>Tuloluokka • Inkomstklass</i>							
1	— 9 900 ¹⁾	1	35	169	252	220	117
2	10 000— 14 900	—	20	198	846	1 979	4 168
3	15 000— 29 900	2	49	368	1 462	3 830	7 195
4	30 000— 44 900	1	17	115	391	1 034	1 534
5	45 000— 59 900	—	21	77	301	704	1 035
6	60 000— 74 900	—	4	61	163	407	619
7	75 000— 89 900	—	3	31	133	281	413
8	90 000— 134 900	—	7	58	226	458	567
9	135 000— 179 900	—	4	28	122	190	190
10	180 000— 359 900	—	8	49	128	223	214
11	360 000— 539 900	1	2	13	31	53	30
12	540 000— 899 900	—	2	2	30	30	20
13	900 000—1 499 900	—	—	1	9	13	7
14	1 500 000—	—	—	—	3	10	2
15	<i>Yhteensä • Summa</i>	5	172	1 170	4 097	9 432	16 111
<i>Ammatti • Yrke</i>							
16	Kaupan- ja merenkulunharjoittajia • Handels- och sjöfartsidkare	—	4	36	266	647	904
17	Käsityöläisiä ja käsityöläistyöväkeä • Hantverkare och hantverkeriarbetare	—	2	35	241	845	1 547
18	Vapaiden ammattien harjoittajia • Idkare av fria yrken	—	5	53	186	602	960
19	Valtion ja kunnan virkailijoita ja virastoapulaisia • Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst	—	4	90	574	1 370	2 097
20	Virkamiehiä ja konttoriapulaisia kaupan ja teollisuuden palveluksessa • Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industr. tjänst	—	1	62	466	1 413	2 882
21	Työ- ja merimiehiä • Arbetare och sjöfolk	—	—	39	569	1 917	3 890
22	Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia • Betjante och handelsbiträden	—	1	18	352	1 000	2 047
23	Muita • Övriga	5	155	837	1 443	1 638	1 784
24	<i>Yhteensä • Summa</i>	5	172	1 170	4 097	9 432	16 111

¹⁾ Tähän luokkaan kuuluvia verotettiin ainoastaan omaisuudesta.

henkilöt syntymävuoden sekä tuloluokan ja ammatin mukaan
personerna efter födelseår samt efter inkomstklasser och yrke

Födelseår						Sittä • Därav		
1898—1907	1908—1917	1918—1927	1928—1937	Tuntema- ton Okänt	Yhteensä Summa	Miehä Män	Naisia Kvinnor.	
56	150	98	10	19	1 127	345	782	1
7 979	7 409	165	2	18	22 784	13 261	9 523	2
10 557	5 791	65	5	25	29 349	20 968	8 381	3
1 708	609	9	2	6	5 426	3 952	1 474	4
1 126	276	8	—	1	3 549	2 988	561	5
523	89	7	—	3	1 876	1 623	253	6
279	46	2	—	2	1 190	1 066	124	7
303	38	1	1	2	1 661	1 529	132	8
85	14	3	—	1	637	593	44	9
76	16	2	1	2	719	649	70	10
19	1	—	—	1	151	137	14	11
9	—	1	—	1	95	90	5	12
5	—	—	—	—	35	32	3	13
—	—	—	—	—	15	14	1	14
22 725	14 439	361	21	81	68 614	47 247	21 367	15
584	204	1	—	5	2 651	1 910	741	16
2 209	1 477	15	—	3	6 374	4 477	1 897	17
1 324	667	1	—	5	3 803	2 987	816	18
2 102	998	2	—	6	7 243	3 837	3 406	19
4 217	2 867	16	—	11	11 935	5 796	6 139	20
7 248	4 935	107	—	3	18 708	16 786	1 922	21
2 935	1 728	11	—	2	8 094	6 048	2 046	22
2 106	1 563	208	21	46	9 806	5 406	4 400	23
22 725	14 439	361	21	81	68 614	47 247	21 367	24

1) De till denna klass hänfödda beskattades endast för förmögenhet.

Kotimaiset osakeyhtiöt • Inhemiska aktiebolag.

Kiinteistön omistus • Fastighetsbesittning	107	222	139	71	48	22	57	19	20	4	2	—	711
Maa- ja metsätalous sekä kalastus • Lantbruk, skogshushållning och fiskeri	1	4	—	1	3	1	2	2	—	—	—	1	15
Metaliteollisuus • Metallindustri	10	26	8	6	12	4	9	10	19	7	9	3	130
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	3	5	3	—	1	3	4	3	3	2	1	1	30
Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	2	3	2	1	1	—	3	1	4	—	1	2	20
Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus • Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	2	1	1	—	—	—	1	1	—	1	—	—	9
Nahka- ja karvateollisuus • Läder- och härintusti	1	3	1	2	3	—	1	1	—	3	—	—	15
Kätköteollisuus • Textiindustri	7	15	12	12	9	5	5	6	9	2	1	—	84
Paperiteollisuus • Pappersindustri	2	—	—	2	3	1	1	—	1	1	—	—	12
Puuteollisuus • Träindustri	1	4	1	2	2	1	2	1	—	2	—	—	17
Ravinto- ja nautintoalateollisuus • Närings- och nyttningsmedelsindustri	3	9	8	2	2	3	3	1	5	3	1	3	47
Valaistus, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus • Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3
Graafinen teollisuus • Grafisk industri	4	10	10	8	3	2	4	0	3	2	4	2	1
Muu teollisuus • Övrig industri	8	9	3	6	9	4	5	6	7	4	—	—	61
Kauppa • Handel	36	68	43	30	21	9	40	19	76	31	21	9	419
Kiinteistö- ja muut toimistot • Fastighets- och andra byråer	17	33	17	15	10	4	16	14	17	6	4	2	157
Luottoliike • Kreditförelse	1	1	1	1	1	1	—	1	1	4	3	5	19
Vakuutusolimi • Försäkringsförelse	—	1	1	1	2	1	5	1	2	1	—	—	16
Liikenne • Kommunikationer	6	8	6	3	5	2	6	7	19	11	10	5	94
Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse	10	20	11	5	9	4	11	3	6	3	—	—	83
Teatteri y. m. taidelaitokset • Teatrar o. a. konstimäntningar	—	4	1	2	1	—	—	—	1	3	—	—	12
Muut osakeyhtiöt • Övriga aktiebolag	2	8	4	4	2	3	4	2	1	1	1	—	33
Yhteensä • Summa	223	453	272	173	147	69	179	103	194	88	60	34	2 046
<i>Muut yhtymät • Övriga sammanslutningar.</i>													
Ulkomaiset osakeyhtiöt • Utländska aktiebolag	2	—	1	1	—	1	3	1	2	1	—	1	13
Yhteisveroilmoituksen tehneet • Samdeklaranter	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Kuolinpesät • Sierbhus	51	66	48	24	11	15	9	6	11	2	2	2	247
Osuuskunnat • Andelslag	2	4	4	5	3	1	2	2	8	2	6	6	58
Avoimet yhtiöt • Öppna bolag	19	52	27	10	14	13	19	18	23	3	1	2	202
Yhdistykset, säätiöt y. m. • Föreningar, stiftelser m. m.	—	7	2	1	3	1	2	—	—	—	—	—	18
Yhteensä • Summa	75	132	83	41	31	31	35	28	45	8	9	9	544
Kaikki • Samtliga	23 082	29 934	5 761	3 763	2 054	1 290	1 875	768	958	247	164	78	83 70 077

276. Valtion omaisuusverotuksessa vuodelta 1937 verotetut ammatin tai toimialan ja omaisuuden suuruuden mukaan
 Vid statens förmögenhetsbeskattning för år 1937 beskattade efter yrke eller verksamhetsgren och
 förmögenhetens storlek

Ammatti tai toimiala Yrke eller verksamhetsgren.	Verotettuja oli omaisuusluokissa Antal beskattade inom förmögenhetsklasserna												Yhteensä Summa		Siitä Därav		
	100 000— 149 000	150 000— 299 000	300 000— 599 000	600 000— 899 000	900 000— 1 199 000	1 200 000— 1 499 000	1 500 000— 1 799 000	1 800 000— 2 699 000	2 700 000— 3 599 000	3 600 000— 7 199 000	7 200 000— 10 799 000	10 800 000— 17 999 000	18 000 000— 29 999 000	30 000 000—	verotettuja beskattade	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
<i>Fysilliset henkit • Fysiska personer</i>																	
Maanviljelijöitä • Jordbrukare	4	5	5	4	2	2	—	1	—	—	—	1	1	—	29	28	1
Talonomistajia • Gärdägare	20	33	26	14	6	7	6	8	—	5	3	6	—	—	134	92	42
Koroillaaneläjiä ja eläkkeenauttijoita • Rentierer och pensionstagare	63	95	66	29	29	27	17	37	21	52	15	4	8	2	465	199	266
Teollisuudenharjoittajia • Industridkare	1	10	3	3	1	5	2	5	5	7	2	3	—	4	51	47	4
Kaupan- ja merenkulunharjoittajia • Handels- och sjö- fartsdikare	155	205	154	74	43	17	19	21	16	10	4	4	2	1	725	611	114
Käsityöllisiä ja käsityöläistyöväkeä • Hantverkare och hantverkeriarbetare	83	61	22	4	2	1	1	2	4	—	—	—	—	—	180	164	16
Vapaiden ammattien harjoittajia • Idkare av fria yrken	154	261	181	85	52	24	25	25	15	22	6	4	4	—	858	727	131
Valtion ja kunnan virkailijoita ja virastoapulaisia • Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst	278	430	283	123	61	36	15	34	17	17	4	3	1	—	1 302	996	306
Virkamiehiä ja konttorilapsia kaupan ja teollisuuden palveluksessa • Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst	320	415	257	122	67	42	32	57	30	44	13	10	2	2	1 413	1 105	308
Muita virkamiehiä • Övriga tjänstemän	26	38	34	9	4	2	1	5	—	—	—	—	—	—	119	101	18
Työnjohtajia, teknikoita y. m. s. • Arbetsledare, techni- ker o. dyl.	81	78	43	17	7	4	1	6	1	5	1	—	—	—	244	244	—
Työ- ja merimiehiä • Arbetare och sjöfolk	95	63	14	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	174	165	9
Palvelusmiehiä ja kaappa-apulaisia • Betjänte och han- delsbiträden	89	57	10	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	159	141	18
Henkilökohtaisia palvelijoita • Personlig betjäning	18	6	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	4	22
Muita • Övriga	554	691	478	166	83	65	25	44	18	9	—	2	—	—	2 135	493	1 642
Tuntematon • Okänt	7	10	—	4	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	24	16	8
Yhteensä • Summa	1 948	2 458	1 577	657	359	234	146	245	127	175	48	37	18	9	8 038	—	—
Siitä • Därav																	
Miehiä • Män	1 179	1 504	998	448	255	153	109	170	98	128	37	32	14	8	—	5 133	—
Naisia • Kvinnor	769	954	579	209	104	81	37	75	29	47	11	5	4	1	—	—	2 905

Kotimaiset osakeyhtiöt • Inhemiska aktiebolag.

Kiinteistön omistus • Fastighetsbesittning	65	105	123	101	85	77	81	206	168	177	26	13	4	—	1 231	—	—
Maa- ja metsätalous sekä kalastus • Lantbruk, skogs- hushållning och fiskeri	2	7	—	1	2	—	2	2	1	1	1	1	—	—	20	—	—
Metalliteollisuus • Metallindustri	14	30	20	8	4	9	6	8	4	8	6	2	2	3	124	—	—
Kivi-, savi-, lasi-, hili- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas-, kol- o. torvindustri	4	6	4	2	—	—	—	5	3	3	—	1	—	—	29	—	—
Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	6	5	3	1	1	—	—	—	1	4	2	2	—	—	25	—	—
Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus • Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	2	2	2	2	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	12	—	—
Nahka- ja karvateollisuus • Läder- och härindustri	3	5	2	1	1	—	1	2	1	—	—	—	—	—	16	—	—
Kutomateollisuus • Textilindustri	5	25	17	9	4	1	1	3	1	5	2	1	—	—	74	—	—
Paperiteollisuus • Pappersindustri	1	4	2	2	1	—	—	2	2	2	—	—	—	—	15	—	—
Puuteollisuus • Träindustri	4	2	6	1	1	2	—	2	—	—	—	—	1	—	19	—	—
Ravinto- ja nautintoaineiteollisuus • Närings- o. njut- ningsmedelsindustri	5	10	5	3	2	2	1	5	2	1	2	2	1	3	44	—	—
Valaistus-, voimanstirto- ja vesijohtoteollisuus • Belys- nings-, kraftverförlings- o. vattenledningsindustri	—	9	11	2	4	1	3	2	2	6	4	—	3	—	4	—	—
Grafiinen teollisuus • Grafisk industri	14	15	11	4	3	1	—	5	1	2	2	1	—	—	52	—	—
Muu teollisuus • Övrig industri	53	102	75	38	24	25	12	26	18	22	4	6	2	7	57	—	—
Kauppa • Handel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	414	—	—
Kiinteistö- ja muut toimitot • Fastighets- o. a. byråer	35	44	40	12	3	5	2	11	3	4	—	3	1	—	163	—	—
Luotoliike • Kreditörrelse	—	1	2	2	—	—	—	1	3	2	1	—	2	9	23	—	—
Vakuutuslaitos • Försäkringsrörelse	—	—	—	—	1	5	—	2	2	2	5	1	—	1	19	—	—
Liikenne • Kommunikationer	10	9	18	12	6	6	5	8	6	6	2	2	2	2	94	—	—
Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värdshusrörelse	15	22	10	6	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	57	—	—
Teatteri y. m. taidelaitokset • Teatrar o. a. konstin- rättningar	—	4	3	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	11	—	—
Muut osakeyhtiöt • Övriga aktiebolag	12	11	4	1	2	—	—	2	2	3	—	1	—	—	38	—	—
Yhteensä • Summa	255	418	360	209	146	134	115	296	219	249	55	38	18	29	2 541	—	—
<i>Muut yhtymät • Övriga samsamstutningar.</i>																	
Ulkomaiset osakeyhtiöt • Utländska aktiebolag	—	2	1	—	—	—	1	1	—	2	—	—	—	—	7	—	—
Yhteisverioimituksen tehneet • Samdeklaranter	2	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	5	—	—
Kuolinpesät • Sterbhus	76	94	58	33	17	14	11	16	5	8	3	1	—	3	339	—	—
Osuuskunnat • Andelslag	4	6	10	1	4	—	—	3	3	10	6	4	—	13	64	—	—
Avoimet yhtiöt • Öppna bolag	13	15	15	9	1	—	5	1	1	3	1	1	—	—	65	—	—
Yhdistykset, säätiöt y. m. • Föreningar, stiftelser m. m.	10	1	8	8	2	2	—	2	1	2	1	—	—	—	38	—	—
Yhteensä • Summa	105	119	93	51	24	16	17	23	10	26	11	7	—	16	518	—	—
Kaikki • Samtliga	2 308	2 995	2 030	917	529	384	278	564	356	450	114	82	36	54	11 097	—	—

277. Valtion tuloverotuksessa vuodelta 1937 verotetut
Vid statens inkomstbeskattning för år 1937 beskattade samt be-

Tuloluokka Inkomstklass	Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer						Kotimaiset osakeyhtiöt • Inhemiska aktieföretag					
	Luku Antal	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtliga	Joka luokan osalle tulot % kaikista verotetuista Den på varje klass fallande in- komsten i % av samtliga be- skattade inkomster	Luku Antal	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av hela antalet	Joka luokan osalle tulot % kaikista verotetuista Den på varje klass fallande in- komsten i % av samtliga be- skattade inkomster		
											1 000 mk	
1	10 000—	14 900	22 784	280 544.1	108 474	33.8	13.1	223	2 723.2	152 285	10.9	0.3
2	15 000—	29 900	29 349	598 334.4	364 828	43.5	28.0	453	9 820.2	380 580	22.1	1.1
3	30 000—	44 900	5 426	197 472.7	278 665	8.0	9.3	272	10 012.9	225 119	13.3	1.2
4	45 000—	59 900	3 549	183 015.7	335 549	5.3	8.6	173	9 103.1	188 174	8.5	1.1
5	60 000—	74 900	1 876	125 515.9	299 710	2.8	5.9	147	9 874.8	149 720	7.2	1.1
6	75 000—	89 900	1 190	97 537.6	308 746	1.8	4.6	69	5 626.6	90 453	3.4	0.6
7	90 000—	134 900	1 661	179 942.0	709 455	2.5	8.4	179	19 618.3	270 713	8.7	2.3
8	135 000—	179 900	637	97 860.5	538 945	0.9	4.6	103	16 062.8	180 951	5.0	1.9
9	180 000—	359 900	719	173 236.7	1 106 263	1.1	8.1	194	49 082.5	443 222	9.5	5.7
10	360 000—	539 900	151	65 069.7	538 175	0.2	3.0	88	37 280.7	256 945	4.3	4.3
11	540 000—	899 900	95	63 942.6	604 514	0.1	3.0	60	40 606.3	347 881	2.9	4.7
12	900 000—	1 499 900	35	39 031.0	457 920	0.0	1.8	34	40 074.3	443 857	1.7	4.6
13	1 500 000—	.....	15	33 510.2	452 279	0.0	1.6	51	614 418.6	4 112 734	2.5	71.1
14	Kaikki • Samtliga	67 487	2 135 013.1	6 103 523	100.0	100.0	2 046	864 304.5	7 242 634	100.0	100.0	

278. Valtion omaisuusverotuksessa vuodelta 1937 verotetut
Vid statens förmögenhetsbeskattning för år 1937 beskattade samt be-

Omaisuusluokka Förmögenhetsklass	Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer					Kotimaiset osakeyhtiöt • Inhemiska					
	Luku Antal	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtliga	Omaisuus verotettua kohden Förmögenhet per beskattad	Luku Antal	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtliga		
										1 000 mk			Mk		1 000 mk
1	100 000—	149 000	1 948	235 341	71 832.0	24.2	120 812	255	30 802	5 604.9	10.0
2	150 000—	299 000	2 458	513 386	127 486.4	30.6	208 863	418	90 080	17 500.9	16.5
3	300 000—	599 000	1 577	664 758	113 319.2	19.6	421 533	360	155 318	23 542.5	14.2
4	600 000—	899 000	657	477 489	70 899.2	8.2	726 772	209	154 367	20 122.7	8.2
5	900 000—	1 199 000	359	368 330	48 262.6	4.5	1 025 989	146	152 378	13 429.2	5.7
6	1 200 000—	1 499 000	234	313 526	32 834.8	2.9	1 339 855	134	179 481	15 119.8	5.3
7	1 500 000—	1 799 000	146	241 349	25 351.6	1.8	1 653 075	115	187 139	12 340.4	4.5
8	1 800 000—	2 699 000	245	538 185	48 199.3	3.0	2 196 673	296	657 544	33 897.0	11.7
9	2 700 000—	3 599 000	127	396 086	31 137.8	1.6	3 118 787	219	679 948	24 487.0	8.6
10	3 600 000—	7 199 000	175	863 468	60 538.0	2.2	4 934 103	249	1 197 777	44 181.0	9.8
11	7 200 000—	10 799 000	48	408 614	24 489.3	0.6	8 512 792	55	478 729	28 023.8	2.2
12	10 800 000—	17 999 000	37	495 249	26 356.8	0.5	13 385 108	38	511 740	34 294.2	1.5
13	18 000 000—	29 999 000	18	401 859	19 783.0	0.2	22 325 500	18	375 821	26 204.0	0.7
14	30 000 000—	.....	9	415 774	20 568.8	0.1	46 197 111	29	4 016 535	551 593.3	1.1
15	Kaikki • Samtliga	8 038	6 333 414	721 058.8	100.0	787 934	2 541	8 867 659	850 340.7	100.0	

sekä verotetut tulot ja verotettu omaisuus tuloluokittain
skattade inkomster och beskattad förmögenhet efter inkomstklasser

Muut yhtymät • Övriga sammanslutningar					Kaikki verotetut • Samtliga beskattade							
Luku Antal	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av hela antalet	Joka luokan osalle tulivat tulot % kaikista verotetuista tulosta Den på varje klass fallande in- komsten i % av samtlige be- skattade inkomster	Luku Antal	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av hela antalet	Joka luokan osalle tulivat tulot % kaikista verotetuista tulosta Den på varje klass fallande in- komsten i % av samtlige be- skattade inkomster	Verotetut tulot % verotetusta omaisuudesta Beskattad inkomst i % av den beskattade förmögenheten	Tulot verotettua kohden Inkomst per beskattad	
												1 000 mk	1 000 mk	Mk
75	929.9	21 759	13.8	0.6	23 082	284 197.2	282 518	32.9	9.0	100.6	12 313	1
132	2 920.9	30 871	24.8	1.9	29 934	611 075.5	776 279	42.7	19.4	78.7	20 414	2
83	3 005.5	27 616	15.2	1.9	5 781	210 491.1	531 400	8.3	6.7	39.6	36 411	3
41	2 144.0	30 742	7.5	1.4	3 763	194 262.8	554 465	5.4	6.2	35.0	51 624	4
31	2 074.3	16 296	5.7	1.3	2 054	137 465.0	465 726	2.9	4.4	29.5	66 926	5
31	2 545.4	24 717	5.7	1.7	1 290	105 709.6	423 916	1.8	3.3	24.9	81 945	6
35	3 762.0	27 731	6.4	2.4	1 875	203 322.3	1 007 899	2.7	6.4	20.2	108 439	7
28	4 401.1	31 219	5.1	2.9	768	118 324.4	751 115	1.1	3.8	15.8	154 068	8
45	11 510.2	102 780	8.3	7.5	958	233 829.4	1 652 265	1.4	7.4	14.2	244 081	9
8	3 375.7	47 691	1.5	2.2	247	105 726.1	842 811	0.4	3.3	12.5	428 041	10
9	5 978.3	127 779	1.7	3.9	164	110 527.4	1 080 174	0.2	3.5	10.2	673 948	11
9	9 704.8	77 702	1.7	6.3	78	88 810.1	979 479	0.1	2.8	9.1	1 138 991	12
17	101 564.7	1 485 612	3.1	66.0	83	749 493.5	6 050 625	0.1	23.8	12.4	9 030 042	13
544	153 916.8	2 052 515	100.0	100.0	70 077	3 153 234.4	15 398 672	100.0	100.0	20.5	44 997	14

sekä verotetut tulot ja verotettu omaisuus omaisuusluokittain
skattade inkomster och beskattad förmögenhet efter förmögenhetsklasser

Omaisuus verotettua kohden Förmögenhet per beskattad	Muut yhtymät • Övriga sammanslutningar				Kaikki verotetut • Samtliga beskattade							
	Luku Antal	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtlige	Luku Antal	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtlige	Verotetut tulot % verotetusta omaisuudesta Den beskattade inkomsten i % av den beskattade förmögenheten	Omaisuus verotettua kohden Förmögenhet per beskattad		
1 000 mk											Mk	1 000 mk	Mk
120 792	105	12 581	1 751.9	20.3	119 819	2 308	278 724	79 188.8	20.8	26.4	120 764	1
215 502	119	25 179	3 260.9	23.0	211 588	2 995	628 645	148 248.2	27.0	23.6	209 898	2
431 439	93	39 395	4 799.0	18.0	423 602	2 030	859 471	141 660.7	18.3	16.5	423 385	3
738 598	51	36 547	2 902.9	9.8	716 608	917	668 403	93 924.8	8.3	14.1	728 902	4
1 043 685	24	24 748	1 788.5	4.6	1 031 167	529	545 456	63 480.3	4.8	11.6	1 031 108	5
1 339 410	16	21 249	1 184.8	3.1	1 328 063	384	514 256	49 139.4	3.5	9.6	1 339 208	6
1 627 296	17	28 032	2 574.8	3.3	1 648 941	278	456 520	40 266.8	2.5	8.8	1 642 158	7
2 221 432	23	50 866	2 824.0	4.4	2 211 565	564	1 246 595	84 920.3	5.1	6.8	2 210 275	8
3 104 785	10	29 828	1 489.6	1.9	2 982 800	356	1 105 852	57 114.4	3.2	5.2	3 106 354	9
4 810 349	26	134 711	9 337.4	5.0	5 181 192	450	2 195 956	114 056.4	4.0	5.2	4 879 902	10
8 704 164	11	97 657	6 052.8	2.1	8 879 909	114	985 000	58 565.7	1.0	5.9	8 640 351	11
13 466 842	7	101 581	10 080.9	1.4	14 511 571	82	1 108 570	70 731.9	0.7	6.4	13 519 146	12
20 878 944	—	—	—	—	—	36	777 680	45 987.0	0.3	5.9	21 602 222	13
138 501 207	16	1 527 466	95 615.5	3.1	95 466 625	54	5 959 775	667 777.6	0.5	11.2	110 366 204	14
3 489 830	516	2 129 840	143 662.8	100.0	4 111 660	11 097	17 330 913	1 715 062.3	100.0	9.9	1 561 766	15

279. Valtion tuloverotuksessa vuodelta 1937 verotetut sekä verotetut tulot ja verotettu omaisuus, ammatti- tai toimialaryhmittäin

Vid statens inkomstbeskattning för år 1937 beskattade samt beskattade inkomster och beskattad förmögenhet, efter yrke eller verksamhetsgren.

Ammatti tai toimiala Yrke eller verksamhetsgren	Luku Antal	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut % koko lukuunlaskettuna Beskattade i % av neta antalet	Verotetut % kaikista Beskattade inkomster i % av samtlige	Verotetut tulot % Verotetusta oma- suudesta Beskattad inkomst i % av den beskattade förmögenheten	Verotetut tulot % Verotetusta oma- suudesta Beskattad inkomst i % av den beskattade förmögenheten	Tulot verotettua kohden Inkomst per beskattad Mk
		1 000 mk							Mk
<i>Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer</i>								
Maanviljelijöitä • Jordbrukare	35	3 443.9	70 246	0.0	0.1	4.9		98 397
Talonomistajia • Gårdsägare	143	12 598.2	212 225	0.2	0.4	5.9		88 099
Koroillaaneläjiä ja eläkkeennauttijoita • Rentierer och pensionstagare	686	58 690.4	1 052 513	1.0	1.9	5.6		85 555
Teollisuudenharjoittajia • Industriidkare ..	66	30 087.8	349 868	0.1	0.9	8.6		455 876
Kauppa- ja merenkulunharjoittajia • Han- dels- och sjöfartsidkare	2 620	161 183.0	585 262	3.7	5.1	27.5		61 520
Käsityöläisiä ja käsityöläistyöväkeä • Hant- verkare och hantverkeriarbetare	6 360	116 332.5	53 546	9.1	3.7	217.3		18 291
Vapaiden ammattien harjoittajia • Idkare av fria yrken	3 748	220 680.4	719 958	5.4	7.0	30.7		58 880
Valtion ja kunnan virkailijoita ja virasto- apulaisia • Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst	7 226	330 241.9	769 646	10.3	10.5	42.9		45 702
Virkamiehiä ja konttoriapulaisia kaupan ja teollisuuden palveluksessa • Tjänste- män och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst	11 909	498 569.5	1 273 023	17.0	15.8	39.2		41 865
Muita virkamiehiä • Övriga tjänstemän ..	584	26 937.4	49 428	0.8	0.8	54.5		46 126
Työnjohtajia, teknikoita y. m. s. • Arbets- ledare, tekniker o. dyl.	3 048	110 877.5	113 297	4.4	3.5	97.9		36 377
Työ- ja merimiehiä • Arbetare och sjöfolk Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia • Be- tjänste och handelsbiträden	18 677	317 171.2	26 443	26.7	10.1	1 199.5		16 982
Henkilökohtaisia palvelijoita • Personlig betjäning	1 103	18 535.4	2 059	1.6	0.6	900.2		16 805
Muita • Övriga	3 168	86 892.4	791 183	4.5	2.8	11.0		27 428
Tuntematon • Okänt	28	867.9	7 512	0.0	0.0	11.6		30 996
<i>Yhteensä ¹⁾ • Summa ¹⁾</i>	<i>67 487</i>	<i>2 135 013.1</i>	<i>6 103 523</i>	<i>96.3</i>	<i>67.7</i>	<i>35.0</i>		<i>31 636</i>
<i>Kotimaiset osakeyhtiöt Inhemiska aktiebolag</i>								
Kiinteistön omistus • Fastighetsbesitt- ning	711	36 376.9	1 330 795	1.0	1.1	2.7		51 163
Maa- ja metsätalous sekä kalastus • Lant- bruk, skogshushållning och fiskeri ..	15	3 059.6	35 701	0.0	0.1	8.6		203 973
Metalliteollisuus • Metallindustri	130	49 800.5	374 291	0.2	1.6	13.3		383 081
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteoll. Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri	30	6 228.0	85 863	0.1	0.2	7.3		207 600
Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	20	4 790.4	44 722	0.0	0.1	10.7		239 520

¹⁾ Sitä paitsi verotettiin 1 127 henkilöä ainoastaan omaisuudesta; heidän verotettu omaisuutensa oli 229 891 000 mk.

¹⁾ Dessutom beskattades 1 127 personer endast för förmögenhet; deras beskattade förmögenhet var 229 891 000 mk.

Jatkoa • Fortsättning

Ammatti tai toimiala Yrke eller verksamhetsgren	Luku Antal	Verotetut tulot	Verotettu omaisuus	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av hela antalet	Beskattade inkomster i % av samliga	Verotetut tulot % kaikkista	Beskattad inkomst i % av den beskattade förmögenheten	Tulot verotettua Koden Inkomst per beskattad
		Beskattade inkomster	Beskattad förmögenhet					Mk
		1 000 mk						
Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri ..	9	18 461.0	184 129	0.0	0.6	10.0	2 051 222	
Nahka- ja karvateoll. • Läder- o. härand. Kutomateollisuus • Textilindustri	15	1 843.0	13 297	0.0	0.1	13.9	122 867	
Paperiteollisuus • Pappersindustri	84	9 680.9	85 661	0.1	0.3	11.3	115 249	
Puuteollisuus • Träindustri	12	14 875.5	203 827	0.0	0.5	7.3	1 239 625	
Puuteollisuus • Träindustri	17	5 796.2	29 649	0.0	0.2	19.5	340 953	
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Nä- rings- och njutningsmedelsindustri ..	47	39 212.9	559 137	0.1	1.2	7.0	834 317	
Valaistus-, valmansiiirto- ja vesijohtoteol- lisuus • Belysnings-, kraftöverförings- o. vattenledningsindustri	3	16 267.8	303 650	0.0	0.5	5.4	5 422 600	
Graafinen teollisuus • Grafisk industri ..	59	11 748.7	155 047	0.1	0.4	7.6	199 131	
Muu teollisuus • Övrig industri	61	6 689.5	49 471	0.1	0.2	13.5	109 664	
Kauppaa • Handel	419	468 099.4	1 276 969	0.6	14.8	36.7	1 117 182	
Kiinteististö- ja muut toimistot • Fastig- hets- o. a. byråer	157	24 918.7	149 819	0.2	0.8	16.6	158 718	
Luottoliike • Kreditrörelse	19	76 229.7	1 766 395	0.0	2.4	4.3	4 012 089	
Vakuutusoiiml • Försäkringsrörelse	16	5 834.6	122 362	0.0	0.2	4.8	364 663	
Liikenne • Kommunikationer	94	50 054.1	389 314	0.2	1.6	12.9	532 490	
Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värds- husrörelse	83	8 418.4	22 665	0.1	0.3	37.1	101 427	
Teatteri y. m. taidelaitokset • Teatrar o. a. konstnärätningar	12	1 837.7	11 467	0.0	0.1	16.0	153 142	
Muut osakeyhtiöt • Övriga aktiebolag ..	33	4 081.0	48 403	0.1	0.1	8.4	123 667	
<i>Yhteensä 1) • Summa 1)</i>	<i>2 046</i>	<i>864 304.5</i>	<i>7 242 634</i>	<i>2.9</i>	<i>27.4</i>	<i>11.9</i>	<i>422 436</i>	
<i>Muut yhtymät Övriga sammanslutningar</i>								
Ulkomaiset osakeyhtiöt • Utländska aktie- bolag	13	2 699.1	12 301	0.0	0.1	21.9	207 623	
Yhteisveroilmoituksen tehneet • Samdek- laranter	6	265.4	7 382	0.0	0.0	3.6	44 233	
Kuolinpesät • Sterbhus	247	26 458.1	399 275	0.4	0.8	6.6	107 118	
Osuuskunnat • Andelslag	58	99 942.5	1 539 550	0.1	3.2	6.5	1 723 147	
Avoimet yhtiöt • Öppna bolag	202	22 627.4	63 981	0.3	0.7	35.4	112 017	
Yhdistykset, säätiöt y. m. • Föreningar, stiftelser m. m.	18	1 924.3	30 026	0.0	0.1	6.4	106 906	
<i>Yhteensä 2) • Summa 2)</i>	<i>544</i>	<i>153 916.8</i>	<i>2 052 515</i>	<i>0.8</i>	<i>4.9</i>	<i>7.5</i>	<i>282 935</i>	
Kaikki • Samtliga	70 077	3 153 234.4	15 398 672	100.0	100.0	20.5	44 997	

1) Sitä paitsi verotettiin 885 osakeyhtiötä ainoastaan omaisuudesta; niiden verotettu omaisuus oli 1 625 025 000 mk. 2) Sitä paitsi verotettiin 180 muuta yhtymää ainoastaan omaisuudesta; niiden verotettu omaisuus oli 77 325 000 mk.

1) Dessutom beskattades 885 aktiebolag endast för förmögenhet; deras beskattade förmögenhet var 1 625 025 000 mk. 2) Dessutom beskattades 180 övriga sammanslutningar endast för förmögenhet; deras beskattade förmögenhet var 77 325 000 mk.

280. Valtion omaisuusverotuksessa vuodelta 1937 verotetut sekä verotetut tulot ja verotettu omaisuus, ammatti- tai toimialaryhmittäin.

Vid statens förmögenhetsbeskattning för år 1937 beskattade samt beskattade inkomster och beskattad förmögenhet, efter yrke eller verksamhetsgren.

Ammatti tai toimiala Yrke eller verksamhetsgren	Luku Antal	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotetut % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtliga	Verotetut tulot % verotetusta oma- saisuudesta Den beskattade in- komsten i % av den beskattade förmögen- heten	Förmögenhet per beskattad	Omaisuus vero- tettua kohden Förmögenhet per beskattad
		1 000 mk				Mk	
<i>Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer</i>							
Maanviljelijöitä • Jordbrukare	29	71 587	3 076.5	0.3	4.3	2 468 517	
Talonomistajia • Gärdssägare	134	214 743	12 136.4	1.2	5.7	1 602 560	
Koroillaaneläjiä ja eläkkeennauttijoita • Ren- tierer och pensionstagare	465	1 059 071	53 445.6	4.2	5.0	2 277 572	
Teollisuudenharjoittajia • Industriidkare Kaupan- ja merenkulunharjoittajia • Handels- och sjöfartsidkare	51	349 868	28 761.0	0.5	8.2	6 860 157	
725	600 134	98 165.1	6.5	16.4	827 771		
Käsityöläisiä ja käsityöläistyöväkeä • Hant- verkare och hantverkeriarbetare	180	55 614	9 253.4	1.6	16.6	308 967	
Vapaiden ammattien harjoittajia • Idkare av fria yrken	858	733 259	95 861.8	7.7	13.1	854 614	
Valtion ja kunnan virkailijoita ja virastoapu- laisia • Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst	1 302	774 082	125 595.2	11.7	16.2	594 533	
Virkamiehiä ja konttoriapulaisia kaupan ja teollisuuden palveluksessa • Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst	1 413	1 278 372	194 622.7	12.7	15.2	904 722	
Muita virkamiehiä • Övriga tjänstemän	119	50 232	9 668.1	1.1	19.2	422 118	
Työnjohtajia, teknikoita y. m. s. • Arbets- ledare, tekniker o. dyl.	244	114 381	30 745.5	2.2	26.9	468 775	
Työ- ja merimiehiä • Arbetare o. sjöfolk ..	174	31 514	4 627.5	1.6	14.7	181 115	
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia • Betjänte och handelsbiträden	159	28 467	5 367.4	1.4	18.9	179 038	
Henkilökohtaisia palvelijoita • Personlig be- tjäning	26	4 468	389.2	0.2	8.7	171 846	
Muita • Övriga	2 135	956 925	48 925.0	19.3	5.1	448 208	
Tunteamaton • Okänt	24	10 697	418.4	0.2	3.9	445 708	
<i>Yhteensä ¹⁾ • Summa ¹⁾</i>	<i>8 038</i>	<i>6 333 414</i>	<i>721 058.8</i>	<i>72.4</i>	<i>11.4</i>	<i>787 934</i>	
<i>Kotimaiset osakeyhtiöt Inhemiska aktiebolag</i>							
Kiinteistön omistus • Fastighetsbesittning	1 231	2 798 466	30 284.8	11.1	1.1	2 273 327	
Maa- ja metsätalous sekä kalastus • Lantbruk, skogshushållning och fiskeri	20	38 173	2 842.9	0.2	7.4	1 908 650	
Metalliteollisuus • Metallindustri	124	393 637	49 319.5	1.1	12.5	3 174 492	
Kivi-, savi-, lasi-, hiili- ja turveteollisuus • Sten-, ler-, glas-, kol- och torvindustri ..	29	92 084	5 897.2	0.3	6.4	3 175 310	
Kemiallinen teollisuus • Kemisk industri	25	66 863	4 539.1	0.2	6.8	2 674 520	
Terva-, öljy-, kumi- y. m. s. teollisuus • Tjär-, olja-, gummi- o. dyl. industri	12	186 808	18 436.0	0.1	9.9	15 567 333	
Nahka- ja karvateollisuus • Läder- och hår- industri	16	13 547	1 803.4	0.1	13.3	846 688	

¹⁾ Sitä paitsi verotettiin 60 576 henkilöä ainoastaan tulosta; heidän verotetut tulonsa olivat 1 413 954 300 mk.

¹⁾ Dessutom beskattades 60 576 personer endast för inkomst; deras beskattade inkomst var 1 413 954 300 mk.

Jatkoa • Fortsättning

Ammatti tai toimiala Yrke eller verksamhetsgren	Luku Antal	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Verotetit % koko lukumäärästä Beskattade i % av samtidigta	Verotetit % suuresta Den beskattade in- komsten i % av den beskattade förmögen- heten	Omainsus vero- letta kohden Förmögenhet per beskattad
		1 000 mk				Mk
Kutomateollisuus • Textilindustri	74	88 980	9 173.3	0.7	10.3	1 202 432
Paperiteollisuus • Pappersindustri	15	210 111	14 864.6	0.1	7.1	14 007 400
Puuteollisuus • Träindustri	19	31 837	5 652.9	0.2	17.8	1 675 632
Ravinto- ja nautintoaineteollisuus • Närings- och nyttningsmedelsindustri	44	562 789	38 833.1	0.4	6.9	12 790 659
Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteolli- suus • Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	4	304 650	16 267.8	0.0	5.3	76 162 500
Graafinen teollisuus • Grafisk industri	52	158 530	11 335.1	0.5	7.2	3 048 654
Muu teollisuus • Övrig industri	57	51 560	6 146.6	0.5	11.9	904 561
Kauppa • Handel	414	1 294 720	465 966.9	3.7	36.0	3 127 343
Kiinteistö- ja muut toimistot • Fastighets- o. a. byråer	163	162 458	23 954.7	1.5	14.7	996 675
Luottoliike • Kreditförelse	23	1 808 031	76 229.7	0.2	4.2	78 610 043
Vakuutuslaitokset • Försäkringsförelse	19	125 492	5 834.6	0.2	4.8	6 604 842
Liikenne • Kommunikationer	94	392 234	49 757.7	0.9	12.7	4 172 702
Hotelli- ja ravintolaliike • Hotell- och värds- husrörelse	57	23 576	7 506.8	0.5	31.8	413 614
Teatterit y. m. taidelaitokset • Teatrar o. a. konstnärstättningar	11	11 861	1 764.5	0.1	14.9	1 078 273
Muut osakeyhtiöt • Övriga aktiebolag	38	51 252	3 929.5	0.3	7.7	1 348 737
<i>Yhteensä ¹⁾ • Summa ¹⁾</i>	<i>2 541</i>	<i>8 867 659</i>	<i>850 340.7</i>	<i>22.9</i>	<i>9.0</i>	<i>3 489 830</i>
<i>Muut yhtymät Övriga sammanslutningar.</i>						
Ulkomaiset osakeyhtiöt • Utländska aktie- bolag	7	13 965	2 293.5	0.1	16.4	1 995 000
Yhteisveroilmoituksen tehneet • Samdeklar- anter	5	7 482	212.6	0.0	2.8	1 496 400
Kuolinpesät • Sterbhus	339	446 136	24 328.8	3.1	5.5	1 316 035
Osuuskunnat • Andelslag	64	1 541 416	99 929.4	0.6	6.5	24 084 625
Ävoimet yhtiöt • Öppna bolag	65	66 676	15 194.3	0.6	22.8	1 025 785
Yhdistykset, säätiöt y. m. • Föreningar, stif- telser m. m.	38	54 165	1 704.2	0.3	3.1	1 425 395
<i>Yhteensä ²⁾ • Summa ²⁾</i>	<i>518</i>	<i>2 129 840</i>	<i>143 662.8</i>	<i>4.7</i>	<i>6.7</i>	<i>4 111 660</i>
Kalkki • Samtliga	11 097	17 330 913	1 715 062.3	100.0	9.9	1 561 766

¹⁾ Sitä paitsi verotettiin 390 osakeyhtiötä ainoastaan tulosta; niiden verotetut tulot olivat 13 963 800 mk. ²⁾ Sitä paitsi verotettiin 206 muuta yhtymää ainoastaan tulosta; niiden verotetut tulot olivat 10 254 000 mk.

¹⁾ Dessutom beskattades 390 aktiebolag endast för inkomst; deras beskattade inkomst var 13 963 800 mk. ²⁾ Dessutom beskattades 206 övriga sammanslutningar endast för inkomst; deras beskattade inkomst var 10 254 000 mk.

281. Vuoden 1937 tuloista verotettujen laskettu Beräknad eller debiterad inkomstskatt till staten

	Tuloluokka Inkomstklass	Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer				Kotimaiset osakeyhtiöt			
		Tulovero • Inkomstskatt				Tulovero • Inkomstskatt			
		Laskettu vero Beräknad skatt	Vero verotettua kohden Skatt per beskattad	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veron määräästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skattebeloppet	Vero % verotetuista tuloista Skatt i % av den beskattade inkomsten	Maksuunpantu vero Debiterad skatt	Vero verotettua kohden Skatt per beskattad	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veron määräästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skattebeloppet	Vero % verotetuista tuloista Skatt i % av den beskattade inkomsten
Mk		Mk		Mk		Mk			
1	— 9 900..	—	—	—	—	—	—	—	—
2	10 000— 14 900..	2 438 146	107	2.2	0.9	27 337	123	0.0	1.0
3	15 000— 29 900..	9 145 332	312	8.2	1.5	188 563	416	0.1	1.9
4	30 000— 44 900..	4 990 235	920	4.5	2.3	317 653	1 168	0.1	3.2
5	45 000— 59 900..	6 422 899	1 810	5.8	3.5	394 065	2 278	0.2	4.3
6	60 000— 74 900..	5 668 431	3 022	5.1	4.5	548 177	3 729	0.3	5.6
7	75 000— 89 900..	5 374 136	4 516	4.8	5.5	381 072	5 523	0.2	6.8
8	90 000— 134 900..	12 623 640	7 600	11.4	7.0	1 663 613	9 294	0.8	8.5
9	135 000— 179 900..	8 778 080	13 780	7.9	9.0	1 817 090	17 642	0.8	11.3
10	180 000— 359 900..	20 829 006	28 969	18.8	12.0	7 414 222	38 218	3.4	15.1
11	360 000— 539 900..	9 752 340	64 585	8.8	15.0	6 615 118	75 172	3.0	17.7
12	540 000— 899 900..	10 862 946	114 347	9.8	17.0	7 968 585	132 810	3.7	19.6
13	900 000— 1 499 900..	7 402 130	211 489	6.7	19.0	8 657 675	254 638	4.0	21.6
14	1 500 000—	6 702 040	446 803	6.0	20.0	181 052 461	3 550 048	83.4	29.5
15	<i>Kaikki • Samtliga</i>	<i>110 989 361</i>	<i>1 645</i>	<i>100.0</i>	<i>5.2</i>	<i>217 045 631</i>	<i>106 083</i>	<i>100.0</i>	<i>25.1</i>

282. Joulukuun 31 p:n 1937 omaisuudesta verotettujen laskettu Beräknad eller debiterad förmögenhetsskatt till staten för

	Omaisuusluokka Förmögenhetsklass	Fyysilliset henkilöt • Fysiska personer				Kotimaiset osakeyhtiöt			
		Omaisuusvero • Förmögenhetsskatt				Omaisuusvero • Förmögenhetsskatt			
		Laskettu vero Beräknad skatt	Vero verotettua kohden Skatt per beskattad	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veron määräästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skattebeloppet	Vero % verotetuista omaisuudesta Skatt i % av den beskattade förmögenheten	Maksuunpantu vero Debiterad skatt	Vero verotettua kohden Skatt per beskattad	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veron määräästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skattebeloppet	Vero % verotetuista omaisuudesta Skatt i % av den beskattade förmögenheten
Mk		Mk		Mk		Mk			
1	— 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
2	100 000— 149 000	41 382	21	0.2	0.2	5 430	21	0.0	0.2
3	150 000— 299 000	160 552	65	0.7	0.3	28 994	69	0.0	0.3
4	300 000— 599 000	419 230	266	1.9	0.6	99 976	278	0.2	0.6
5	600 000— 899 000	481 938	734	2.2	1.0	158 298	757	0.3	1.0
6	900 000— 1 199 000	514 364	1 433	2.3	1.4	216 423	1 482	0.4	1.4
7	1 200 000— 1 499 000	567 094	2 423	2.6	1.8	324 536	2 422	0.6	1.8
8	1 500 000— 1 799 000	536 336	3 674	2.4	2.2	409 924	3 565	0.8	2.2
9	1 800 000— 2 699 000	1 524 888	6 224	6.9	2.8	1 877 662	6 343	3.6	2.9
10	2 700 000— 3 599 000	1 437 670	11 320	6.5	3.6	2 460 056	11 233	4.7	3.6
11	3 600 000— 7 199 000	4 200 969	24 006	19.1	4.9	5 785 518	23 235	11.0	4.8
12	7 200 000— 10 799 000	2 439 472	50 822	11.1	6.0	2 879 432	52 353	5.5	6.0
13	10 800 000— 17 999 000	3 360 891	90 835	15.2	6.8	3 477 896	91 524	6.6	6.8
14	18 000 000— 29 999 000	3 049 103	169 395	13.8	7.6	2 809 553	156 086	5.3	7.5
15	30 000 000—	3 326 192	369 577	15.1	8.0	32 132 280	1 108 010	61.0	8.0
16	<i>Kaikki • Samtliga</i>	<i>22 060 081</i>	<i>2 744</i>	<i>100.0</i>	<i>3.5</i>	<i>52 665 978</i>	<i>20 726</i>	<i>100.0</i>	<i>5.9</i>

**tai maksuunpantu valtion tulovero, tuloluokittain
för inkomst under år 1937, efter inkomstklasser**

In h e m s k a a k t i e b o l a g				Muut yhtymät • Övriga sammanslutningar				Kaikki verotetut • Samtliga beskattade			
Yhdistetty tulo- ja omaisuusvero Sammanlagd inkomst- och förmögenhetsskatt				Tulovero • Inkomstskatt				Tulovero • Inkomstskatt			
Maksuun- pantu vero	Vero verotettua kohden	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veromäärästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skatte- beloppet	Vero % verotettua tulosta Inkomsten	Laskettu vero	Vero verotettua kohden	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veromäärästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skatte- beloppet	Vero % verotettua tulosta Inkomsten	Laskettu vero	Vero verotettua kohden	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veromäärästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skatte- beloppet	Vero % verotettua tulosta Inkomsten
Debiterad skatt	Skatt per beskattad			Beräknad skatt	Skatt per beskattad			Beräknad skatt	Skatt per beskattad		
Mk				Mk				Mk			
6 223 678	7 032	2.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
443 846	1 990	0.2	16.3	8 128	108	0.0	0.9	2 473 611	107	0.7	0.9
1 367 927	3 020	0.5	13.9	48 027	364	0.2	1.6	9 381 922	313	2.6	1.5
1 080 423	3 972	0.4	10.8	75 575	911	0.3	2.5	5 383 463	931	1.5	2.6
1 107 612	6 402	0.4	12.2	76 280	1 860	0.3	3.6	6 893 244	1 832	1.9	3.5
1 043 602	7 099	0.4	10.6	93 687	3 022	0.4	4.5	6 310 295	3 072	1.8	4.6
759 730	11 011	0.3	13.5	140 494	4 532	0.5	5.5	5 895 702	4 570	1.7	5.6
2 672 442	14 930	1.0	13.6	262 440	7 498	1.0	7.0	14 549 693	7 760	4.1	7.2
2 576 031	25 010	0.9	16.0	401 776	14 349	1.5	9.1	10 996 946	14 319	3.1	9.3
9 402 215	48 465	3.5	19.2	1 423 836	31 641	5.4	12.4	29 667 064	30 968	8.4	12.7
7 725 072	87 785	2.9	20.7	502 340	62 793	1.9	14.9	16 869 798	68 299	4.8	16.0
10 000 965	166 683	3.7	24.6	1 012 443	112 494	3.9	16.9	19 843 974	121 000	5.6	18.0
11 746 482	345 485	4.3	29.3	1 827 104	203 012	7.0	18.8	17 886 909	229 319	5.1	20.1
213 561 584	4 187 482	79.2	34.8	20 312 940	1 194 879	77.6	20.0	208 067 441	2 506 837	58.7	27.8
269 711 609	92 020	100.0	31.2	26 185 070	48 134	100.0	17.0	354 220 062	5 055	100.0	11.2

**tai maksuunpantu valtion omaisuusvero, omaisuusluokittain
förmögenhet den 31 december 1937, efter förmögenhetsklasser**

In h e m s k a a k t i e b o l a g				Muut yhtymät • Övriga sammanslutningar				Kaikki verotetut • Samtliga beskattade			
Yhdistetty tulo- ja omaisuusvero Sammanlagd inkomst- och förmögenhetsskatt				Omaisuusvero • Förmögenhetsskatt				Omaisuusvero • Förmögenhetsskatt			
Maksuun- pantu vero	Vero verotettua kohden	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veromäärästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skatte- beloppet	Vero % verotettua omaisuudesta Inkomsten	Laskettu vero	Vero verotettua kohden	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veromäärästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skatte- beloppet	Vero % verotettua omaisuudesta förmögenheten	Laskettu vero	Vero verotettua kohden	Joka luokan osalle tuleva vero % koko veromäärästä Den på varje klass fallande skatten i % av hela skatte- beloppet	Vero % verotettua omaisuudesta förmögenheten
Debiterad skatt	Skatt per beskattad			Beräknad skatt	Skatt per beskattad			Beräknad skatt	Skatt per beskattad		
Mk				Mk				Mk			
1 206 557	3 094	0.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
331 170	1 299	0.1	10.8	2 199	21	0.0	0.2	49 011	21	0.1	0.2
1 624 867	3 887	0.6	18.0	7 967	67	0.1	0.3	197 513	66	0.2	0.3
2 851 581	7 921	1.1	18.4	24 954	268	0.2	0.6	544 160	268	0.6	0.6
2 939 566	14 065	1.1	19.0	36 374	713	0.2	1.0	676 610	738	0.8	1.0
2 264 455	15 510	0.8	14.9	34 735	1 447	0.2	1.4	765 522	1 447	0.9	1.4
2 623 420	19 578	1.0	14.6	38 096	2 381	0.3	1.8	929 726	2 421	1.0	1.8
2 507 600	21 805	0.9	13.4	62 141	3 655	0.4	2.2	1 008 401	3 627	1.1	2.2
7 422 978	25 078	2.8	11.3	144 797	6 296	1.0	2.8	3 547 347	6 290	4.0	2.8
6 840 176	31 234	2.5	10.1	104 499	10 450	0.7	3.5	4 002 225	11 242	4.5	3.6
14 414 387	57 889	5.3	12.0	670 399	25 785	4.6	5.0	10 656 886	23 682	11.9	4.9
8 335 933	151 562	3.1	17.4	591 176	53 743	4.0	6.1	5 910 080	51 843	6.6	6.0
10 365 091	272 766	3.8	20.3	702 081	100 297	4.8	6.9	7 540 868	91 962	8.4	6.8
8 301 866	461 215	3.1	22.1	—	—	—	—	5 858 656	162 740	6.6	7.5
197 681 962	6 816 619	73.3	49.2	12 219 728	763 733	83.5	8.0	47 678 200	882 930	53.3	8.0
269 711 609	92 020	100.0	30.4	14 639 146	28 261	100.0	6.9	89 365 205	8 053	100.0	5.2

283. Valtion tuloverotuksessa vuosilta 1920—37 verotetut, heidän verotetut tulonsa ja heille määrätty vero

Vid statens inkomstbeskattning för åren 1920—37 beskattade, deras beskattade inkomster och dem påford skatt

Vuosi År	Verotetut Beskattade				Verotetut tulot Beskattade inkomster					Vero ¹⁾ Skatt ¹⁾					
	Fyysillisiä henkilöitä Fysiska personer	Inhemska aktiebolag	Kotimaisia osakeyhtiöitä	Muita yhtymä Övriga sammanslutningar	Yhteensä Summa	Fyysilliset henkilöt Fysiska personer	Inhemska aktiebolag	Kotimaiset osake- yhtiöt	Muut yhtymät Övriga sammanslut- ningar	Yhteensä Summa	Fyysilliset henkilöt Fysiska personer	Inhemska aktiebolag	Kotimaiset osake- yhtiöt	Muut yhtymät Övriga sammanslut- ningar	Yhteensä Summa
	1 000' mk														
1920 ²⁾ ..	50 499	1 070	304	51 873	771 860	395 131	34 537	1 201 528	32 798	95 293	5 269	133 360			
1921	67 646	1 109	367	69 122	1 158 434	286 498	49 580	1 494 512	52 317	59 560	8 010	119 887			
1922	69 979	1 235	348	71 562	1 313 038	333 133	63 625	1 709 796	60 441	69 130	10 640	140 211			
1924	69 314	1 069	372	70 755	1 501 331	238 741	51 519	1 791 591	52 828	41 894	7 109	101 831			
1926	58 210	1 447	477	60 134	1 487 449	319 008	101 439	1 907 896	68 213	56 199	15 946	140 358			
1929	73 378	1 326	590	75 294	1 977 527	355 519	127 700	2 460 746	94 950	61 810	20 539	177 299			
1931	61 444	1 194	605	63 243	1 645 460	233 656	97 491	1 976 607	79 074	39 212	14 962	133 248			
1934	59 198	1 648	548	61 394	1 526 565	439 454	113 474	2 079 493	68 119	106 781	18 769	193 669			
1935	50 295	1 542	488	52 325	1 542 069	494 186	115 943	2 152 198	74 188	126 313	19 091	219 592			
1937	67 487	2 046	544	70 077	2 135 013	864 305	153 917	3 153 235	110 989	217 046	26 185	354 220			

284. Valtion omaisuusverotuksessa vuosilta 1920—37 verotetut, heidän verotettu omaisuutensa ja heille määrätty vero

Vid statens förmögenhetsbeskattning för åren 1920—37 beskattade, deras beskattade förmögenhet och dem påford skatt

Vuosi År	Verotetut Beskattade				Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet					Vero ¹⁾ Skatt ¹⁾					
	Fyysillisiä henkilöitä Fysiska personer	Inhemska aktiebolag	Kotimaisia osakeyhtiöitä	Muita yhtymä Övriga sammanslutningar	Yhteensä Summa	Fyysilliset henkilöt Fysiska personer	Inhemska aktiebolag	Kotimaiset osake- yhtiöt	Muut yhtymät Övriga sammanslut- ningar	Yhteensä Summa	Fyysilliset henkilöt Fysiska personer	Inhemska aktiebolag	Kotimaiset osake- yhtiöt	Muut yhtymät Övriga sammanslut- ningar	Yhteensä Summa
	1 000 mk														
1920 ²⁾	6 571	1 503	306	8 380	1 713 159	3 209 975	200 908	5 124 042	3 340	14 897	638	18 875			
1921 ..	7 852	1 552	356	9 760	1 972 161	2 853 319	266 785	5 092 265	8 370	24 923	1 892	35 185			
1922 ..	8 078	1 565	346	9 989	2 125 189	3 090 802	403 691	5 619 682	4 474	13 647	1 684	19 805			
1924 ..	6 188	1 677	341	8 206	2 310 348	3 550 728	477 851	6 338 927	5 418	18 989	2 416	26 823			
1926 ..	9 745	1 943	423	12 111	3 834 829	5 282 106	775 673	9 892 608	10 568	28 528	4 278	43 374			
1929 ..	12 756	2 299	522	15 575	3 037 775	8 242 792	1 102 913	14 649 480	15 293	47 821	6 655	69 769			
1931 ..	12 100	2 301	557	14 958	4 834 334	7 459 472	1 136 794	13 430 600	13 259	43 262	7 031	63 552			
1934 ..	11 555	2 404	603	14 562	4 699 971	7 072 035	1 549 800	13 321 806	13 204	41 403	10 360	64 967			
1935 ..	6 572	2 108	429	9 109	4 661 679	7 273 246	1 671 294	13 606 219	14 504	42 608	11 317	68 429			
1937 ..	8 038	2 541	518	11 097	6 333 414	8 867 659	2 129 840	17 330 913	22 060	52 666	14 639	89 365			

¹⁾ Kotimaisiin osakeyhtiöihin nähden on ilmoitettu veloitettu veromäärä, muihin verotettuihin nähden laskettu veromäärä.

²⁾ Tiedot tarkoittavat kaikkia verotettuja osakeyhtiöitä, mutta niihin verotettuihin nähden ainoastaan niitä, jotka ovat ilmoittaneet tulonsa ja omaisuutensa verotettavaksi.

³⁾ För Inhemska aktiebolag har det debiterade skattebeloppet uppgivits, för andra beskattade det beräknade skattebeloppet.

⁴⁾ Uppgifterna avse samtliga beskattade aktiebolag, men beträffande övriga beskattade endast dem, som deklarerat sina inkomster och sin förmögenhet.

Muist.: Vuolta 1923, 1925, 1927, 1928, 1930, 1932, 1933 ja 1936 ei ole laadittu tilastoa.

Anm.: För åren 1923, 1925, 1927, 1928, 1930, 1932, 1933 och 1936 har statistik ej utarbetats.

285. Tulo- ja omaisuusverotuksessa vv:ltä 1931, 1934, 1935 ja 1937 huomioon otettu, maksettuista osingoista pidätetty vero

Vid inkomst- och förmögenhetsbeskattningen för åren 1931, 1934, 1935 och 1937 observerad skatt, som innehållits av utbetalade dividender

Osingosta pidätetty vero Av dividend innehållen skatt	Fysilliset henkilöt Fysiska personer			Kotimaiset osakeyhtiöt Inhemiska aktiebolag			Muut yhtymät (övriga sammanslutningar)			Yhteensä Summa		
	Luku Antal	Osingosta pidätetty vero Av dividend innehållen skatt		Lasketut osinkotulot Beräknade dividend- inkomster	Osingosta pidätetty vero Av dividend innehållen skatt		Lasketut osinkotulot Beräknade dividend- inkomster	Osingosta pidätetty vero Av dividend innehållen skatt		Lasketut osinkotulot Beräknade dividend- inkomster	Luku Antal	
		1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk		1 000 mk	Mk
1937												
—8	228	14.7	1 179	4	0.2	17	6	0.3	24	238	15.2	1 220
9—40	874	261.9	20 952	14	4.7	371	23	6.7	536	911	273.3	21 859
41—80	676	505.5	40 442	5	3.6	287	24	18.5	1 478	705	527.6	42 207
81—400	1 796	4 545.2	363 616	38	103.5	8 281	51	144.2	11 536	1 888	4 792.9	383 433
401—1 600	1 292	13 636.4	1 090 912	41	410.2	32 815	54	547.1	43 769	1 384	14 593.7	1 167 496
1 601—4 000	605	18 994.4	1 519 551	25	827.2	66 181	34	1 048.1	83 845	664	20 869.7	1 669 577
4 001—8 000	274	19 503.8	1 560 299	24	1 634.6	130 771	11	699.1	55 977	309	21 837.5	1 746 997
8 001—16 000	138	20 259.0	1 620 720	16	2 306.1	184 486	9	1 173.5	93 883	163	23 738.6	1 899 089
16 001—	127	65 419.9	5 233 589	30	30 940.6	2 475 250	10	5 562.5	445 002	167	101 923.0	8 153 841
	Yhteensä • Summa	143 140.8	11 451 260	197	36 230.7	2 898 459	222	9 200.0	736 000	6 429	188 571.5	15 085 719
1935	5 627	121 077.1	9 686 168	178	25 842.0	2 067 357	186	7 922.3	633 781	5 991	154 841.4	12 387 306
1934	5 381	110 306.6	8 824 528	161	20 852.0	1 668 166	183	6 557.0	524 557	5 725	137 715.6	11 017 251
1931	5 315	127 495.3	10 199 624	154	16 112.3	1 288 982	196	10 575.5	846 043	5 665	154 183.1	12 334 649

Muist.: Tähän-tauluun sisältyy tietoja kaikista henkilöistä ja yhtymistä, jotka ovat antaneet verotuslautakunnalle todistuksen maksetuista osingoista pidätetystä verosta, niistäkin, joille ei pantu tulo- ja omaisuusveroa.

Anm.: I denna tabell ingår uppgifter om samtliga de personer och sammanslutningar, vilka till skattnämnden inlämnat intyg om skatt, som innehållits av utbetalad dividend, även om sådana, vilka icke påförts inkomst- och förmögenhetsskatt.

Muist. taul. 286: Verovelvollinen, joka ei pääasiallisesti elätä muuta läheisiään kuin aviopuolisoaan, maksaa, jos hän on 24 v. täyttänyt eikä ole vähintään 16 v. edellä tarkoitettua elatusta antanut, lisäveroa 20% siitä verosta, joka hänelle tulosta ja omaisuudesta määrätään.

Anm. till tab. 286: Skattskyldig, som icke huvudsakligen underhåller andra närstående personer än sin maka, skall, om han fyllt 24 år och icke under minst 16 år fullgjort sådan underhållsskyldighet, som ovan avses, erlägga i tilläggsskatt 20% av det skattebelopp, som åsatts honom i inkomst- och förmögenhetsskatt.

286. Huoltovelvollisuudesta vapaiden lisäverotus tulo- ja omaisuusverotuksessa vuosilta 1935 ja 1937

Beskattade, som icke varit underhållsskyldiga och därför påförts tilläggsskatt vid inkomst- och förmögenhetsbeskattningen för åren 1935 och 1937

A. Verotetut ammatittain • Beskattade efter yrke

A m m a t t i Y r k e	Verotettuja • Beskattade				Heidän verotetut tulonsa, Deras beskattade inkomster,		Lisävero Tilläggsskatt	
	Luku Antal		% verotettujen kokonaaluvusta 1 % av totalantalet beskattade		1 000 mk		Mk	
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1937								
Maanviljelijöitä ja talonmistajia • Jordbrukare och gårdsägare	53	26	35.8	54.2	4 634.1	1 256.3	187 825	26 843
Koroillaanelajia ja eläkkeennauttijoita • Rentierer och pensionstagare	105	179	28.1	50.9	7 127.9	7 293.9	248 909	172 808
Teollisuudenharjoittajia • Industriidkare	13	3	21.3	60.0	2 276.7	1 669.4	72 359	69 513
Kauppa- ja merenkulunharjoittajia • Handels- och sjöfartsidkare	749	362	39.2	48.9	35 973.6	10 115.2	517 981	82 618
Käsityöläisiä ja käsityöläistyöväkeä • Hantverkare och hantverkeriarbetare	2 032	810	45.4	42.7	38 015.2	11 181.2	138 670	24 863
Vap. ammattien harjoitt. • Idkare av fria yrken	1 241	490	41.5	60.0	62 547.2	10 962.4	828 919	60 487
Valtion ja kunnan virkallijoita ja virastopulaisia • Tjänstemän och -biträden i statens och kommunens tjänst	1 351	2 205	35.2	64.7	62 671.8	54 283.8	628 350	264 985
Virkamiehiä ja konttoriap. kaupan ja teollisuuden palveluksessa • Tjänstemän och kontorsbiträden i handels och industrins tjänst	2 364	3 690	40.8	60.1	99 019.7	75 062.9	1 127 644	294 825
Muita virkamiehiä • Övriga tjänstemän	183	72	38.1	66.1	6 881.3	1 442.2	50 323	6 088
Työnjohtajia, tekniikoita y. m. s. • Arbetsledare, tekniker o. dyl.	1 196	37	40.1	52.1	34 280.9	660.8	205 628	1 873
Työ- ja merimiehiä • Arbetare och sjöfolk	8 205	648	48.9	33.7	141 337.1	8 493.3	394 799	16 828
Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaisia • Betjänte och handelsbiträden	2 381	825	39.4	40.3	43 204.2	11 873.9	127 465	26 693
Henkilökoht. palvelijoita • Personlig betjän.	97	449	49.2	48.6	2 668.6	6 509.2	13 519	16 332
Muita • Övriga	452	1 027	39.9	35.7	9 774.0	19 322.2	73 824	207 400
Tuntematon • Okänt	20	5	64.5	41.7	569.3	31.5	7 541	104
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>20 442</i>	<i>10 828</i>	<i>43.3</i>	<i>50.7</i>	<i>550 981.6</i>	<i>220 160.2</i>	<i>4 623 756</i>	<i>1 272 260</i>
1935	15 623	8 691	44.0	55.0	414 774.1	177 573.8	3 419 468	1 050 315

B. Verotetut v. 1937 tuloluokan ja syntymävuoden mukaan Beskattade år 1937 efter inkomstklass och födelseår

Tuloluokka Inkomstklass	Syntymävuosi • Födelseår									Yhteensä Summa
	1838— 1847	1848— 1857	1858— 1867	1868— 1877	1878— 1887	1888— 1897	1898— 1907	1908— 1917	Tunte- maton Okänt	
— 9 900	—	23	86	136	114	58	35	53	12	517
10 000— 14 900	—	8	90	418	1 017	1 870	3 770	3 501	10	10 684
15 000— 29 900	1	23	152	609	1 594	3 336	5 540	3 309	14	14 578
30 000— 44 900	—	9	42	145	450	598	849	392	4	2 489
45 000— 59 900	—	6	28	80	223	357	526	165	—	1 385
60 000— 74 900	—	1	22	47	116	186	204	56	1	633
75 000— 89 900	—	—	6	33	74	94	91	24	—	322
90 000— 134 900	—	3	13	60	82	107	93	23	2	383
135 000— 179 900	—	—	3	23	33	30	23	5	1	118
180 000— 359 900	—	1	10	21	31	33	18	7	1	122
360 000— 539 900	1	1	1	1	5	3	2	1	1	16
540 000— 899 900	—	—	1	3	6	4	2	—	—	16
900 000— 1 499 900	—	—	—	1	2	2	1	—	—	6
1 500 000—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>2</i>	<i>75</i>	<i>454</i>	<i>1 577</i>	<i>3 748</i>	<i>6 678</i>	<i>11 154</i>	<i>7 536</i>	<i>46</i>	<i>31 270</i>

287. Veroäyrit ja maksettavaksi pantu veromäärä kunnallisverotuksissa vuosilta 1885—1937

Skattören och uttaxerat belopp vid kommunaltaxeringarna för åren 1885—1937

Vuosi ¹⁾ År ¹⁾	Veroäyrien ²⁾ luku Antal skattören ²⁾				Maksettavaksi pantu veromäärä ³⁾ Uttaxerat belopp ³⁾				
	Taksoitus- lautakunnan asettamia Av taxerings- nämnden påförda	Tutkijalautakunnan Av prövningsnämnden o		Siltä maksavia Därav betalande	Kalkklaan Inalles	100 mk verotettua tuloa kohden På 100 mk beskattad Inkomst	Keskimäärin vegottettua kohden I medeltal per beskattad		
		alenta- mia nedsatta	lisäämiä ökade					vahvista- mia fastställda	
1885.....	69 139	1 475	—	67 664	62 745	689 651	10	2 75	87 44
1890.....	85 520	1 705	—	83 815	79 306	791 475	38	2 50	98 54
1895.....	90 111	2 590	—	87 521	83 787	1 172 367	18	3 50	152 33
1900.....	148 776	5 589	—	143 187	137 244	1 771 284	15	3 23	154 76
1905.....	181 555	2 461	—	179 094	171 461	2 238 834	90	3 27	151 39
1910.....	287 719	11 402	—	276 317	259 199	4 327 869	15	4 18	157 61
1915.....	512 607	46 965	—	465 642	439 385	7 359 384	75	4 19	174 34
1920.....	3 252 043	70 835	—	3 181 208	3 180 073	101 762 171	10	8 —	1 419 69
1925.....	21 058 861	208 034	—	20 850 827	—	145 955 789	—	7 —	1 740 84
1930.....	30 314 747	262 495	148	30 052 400	—	195 340 600	—	6 50	1 655 32
1933.....	23 477 067	124 343	1 012	23 353 736	—	198 491 756	—	8 50	1 828 25
1934.....	26 011 248	140 088	1 742	25 872 902	—	206 983 216	—	8 —	. .
1935.....	28 054 706	123 087	1 056	27 932 675	—	220 668 132	50	7 90	. .
1936.....	31 645 501	111 811	430	31 534 120	—	236 505 900	—	7 50	1 783 39
1937.....	38 340 880	202 194	255	38 138 941	—	266 972 587	—	7 —	. .

¹⁾ Vuosi, jolloin tulo saatiin; vero suoritettiin seuraavana vuonna. ²⁾ Ks. taul. 289, muist. 3. ³⁾ Lukuunottamatta tontti-vero, joka veloitetaan samalla kertaa kuin kunnallisverot.

¹⁾ Det år, då inkomsten förvärvades; skatten uppbars det därpå följande året. ²⁾ Se tab. 289, anm. 3. ³⁾ Exkl. tomtören, vilka debiteras på samma gång som de kommunala utskylderna.

288. Kunnallisverotuksissa vuosilta 1885—1937 verotettujen taksoitetut vuositulot laadun mukaan

De kommunalt beskattades taxerade årsinkomster, efter inkomsternas natur, enligt kommunaltaxeringarna för åren 1885—1937

Vuosi ¹⁾ År ¹⁾	Tuloja talosta, tontista ja maasta Inkomst av hus, tomt och jord		Tuloja elinkeinosta tai ammattilista Inkomst av näring eller yrke		Palkka-, eläke- tai muuta tuloja Lön, pension eller annan inkomst		Yhteensä Summa •	Tuloja keskimää- rin verotettua kohden Medelinkomst per beskattad
	Mk	%	Mk	%	Mk	%		
	1885.....	6 061 200	22.4	7 986 400	29.5	13 018 000	48.1	27 065 600	3 432
1890.....	6 964 000	20.8	11 458 400	34.2	15 103 600	45.0	33 526 000	4 174
1895.....	7 332 000	20.9	11 343 200	32.4	16 333 200	46.7	35 008 400	4 549
1900.....	11 224 000	19.6	21 079 600	36.8	24 971 200	43.6	57 274 800	5 004
1905.....	13 492 800	18.8	24 758 800	34.6	33 386 000	46.6	71 637 600	4 844
1910.....	20 493 600	18.6	37 058 000	33.5	52 975 200	47.9	110 526 800	4 025
1915.....	27 380 400	14.7	76 647 600	41.2	82 228 800	44.1	186 256 800	4 412
1920.....	45 897 200	3.6	441 825 200	34.7	784 760 800	61.7	1 272 483 200	17 753
1925.....	277 617 300	13.3	480 313 400	23.0	1 327 152 000	63.7	2 085 082 700	24 869
1930.....	405 876 600	13.5	588 014 900	19.6	2 011 348 500	66.9	3 005 240 000	25 466
1933.....	340 638 600	14.6	484 596 000	20.7	1 510 139 000	64.7	2 335 373 600	21 511
1934.....	341 361 900	13.2	576 083 900	22.3	1 669 844 400	64.5	2 587 290 200	. .
1935.....	354 855 700	12.7	563 082 600	20.2	1 875 329 200	67.1	2 793 267 500	. .
1936.....	374 412 100	11.9	701 950 900	22.2	2 077 049 000	65.9	3 153 412 000	23 779
1937.....	408 684 400	10.7	925 925 300	24.3	2 479 284 400	65.0	3 813 894 100	. .

¹⁾ Ks. taul. 287 alav. 1 • ¹⁾ Se noten 1 till tab. 287.

289. Kunnallisverotuksissa vuosien 1900—36 tulojen perusteella Vid kommunaltaxeringarna på grund av inkomster under åren 1900—36 be-

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då Inkomsten förvärvades	Verotettuja ¹⁾ , joilla oli tuloja Antal beskattade ¹⁾ med en Inkomst av Mk							Verotettuja yhteensä Summa beskattade
	Alle 2 000 Under 2 000	2 000—	6 000—	10 000—	20 000—	30 000—	100 000 ja enemmän 100 000 och öfver	
<i>Absoluuttiset luvut</i>								
1 1900	6 920	3 279	738	368	90	50	11 445	
2 1906	9 724	4 606	958	499	91	50	15 928	
3 1910	19 824	5 557	1 191	662	149	76	27 459	
4 1915	30 530	8 844	1 447	1 008	217	167	42 213	
5 1920	2 220	16 430	20 176	23 819	6 579	1 460	995	71 679
6 1925	4 260	17 098	12 146	24 745	19 404	3 727	2 462	83 842
7 1926	5 667	17 486	11 187	24 961	21 822	3 983	2 815	87 921
8 1927	5 826	17 605	12 035	26 068	26 388	4 718	3 422	96 062
9 1928	5 064	18 108	12 680	27 309	31 247	5 383	3 970	103 761
10 1929	15 044	19 665	14 067	29 991	31 776	5 445	3 858	119 846
11 1930	9 903	27 668	16 375	26 631	28 580	5 193	3 658	118 008
12 1932	14 509	28 113	15 493	22 994	20 128	4 267	2 977	108 481
13 1933	15 610	28 149	15 218	23 240	19 185	4 227	2 940	108 569
14 1936	16 124	30 217	19 304	29 810	27 657	5 516	3 988	132 616
<i>Prosenttiluvut</i>								
15 1900	60.5	28.7	6.4	3.2	0.8	0.4	100.0	
16 1906	61.0	28.9	6.0	3.2	0.6	0.3	100.0	
17 1910	72.2	20.2	4.3	2.4	0.6	0.3	100.0	
18 1915	72.3	21.0	3.4	2.4	0.5	0.4	100.0	
19 1920	3.1	22.9	28.2	33.2	9.2	2.0	1.4	100.0
20 1925	5.1	20.4	14.5	29.5	23.1	4.5	2.9	100.0
21 1926	6.5	19.9	12.7	28.4	24.8	4.5	3.2	100.0
22 1927	6.1	18.3	12.5	27.1	27.5	4.9	3.6	100.0
23 1928	4.9	17.5	12.2	26.3	30.1	5.2	3.3	100.0
24 1929	12.6	16.4	11.7	25.0	26.5	4.6	3.2	100.0
25 1930	8.4	23.4	13.9	22.6	24.2	4.4	3.1	100.0
26 1932	13.4	25.9	14.3	21.2	18.6	3.9	2.7	100.0
27 1933	14.4	25.9	14.0	21.4	17.7	3.9	2.7	100.0
28 1936	12.2	22.8	14.5	22.5	20.8	4.2	3.0	100.0

¹⁾ Vv. 1926—28 on henkilöt, joita on verotettu useassa kaupunginosassa, otettu tilastoon kaksi kertaa tai useammin; heidän veroäyriensä yhteistä lukumäärää ei ole voitu saada selville. Ensimmäiseen ryhmään on vv:ita 1926—33 sijoitettu verotetut, joilla oli 1—20 veroäyriä, vaikka silhen oikeastaan olisi pitänyt sijoittaa verotetut, joilla oli 1—19 äyriä; v:n 1925 ja varhaisempien vuosien luvut toiselta puolelta sekä v:n 1926 ja seuraavien vuosien luvut toiselta eivät siis ole täysin verrannollisia. Tämä pitää vastaavasti paikkansa myös muhin tuloryhmiin nähden. Näitä epä johdonmukaisuuksia ei kuitenkaan alkuainelston käsittelyssä nykyään noudatettua menetelytavan vuoksi ole voitu korjata.

Muist. 1: Tiedot osoittavat verotettujen ja veroäyrien lukua tutkijalautakunnan ratkaistua verotuksesta tehdyt valitukset. V:sta 1926 lukien eivät aikaisempien vuosien tulojen jälkiverotuksessa määrätty veroäyrit sisälly tilastoon.

Muist. 2: V:sta 1926 lähtien verotustilasto on laadittu koneellisesti; tällöin saatu veroäyrien luku eroaa jonkin verran taksoituksessa määrättyjen veroäyrien todellisesta lukumäärästä (ks. taul. 287), mitä seikkaa ei ole voitu välttää.

Muist. 3: V:n 1920 loppuun asti veroäyri vastasi 400 mk:n verotettavaa tuloa; se, jolle oli pantu 1 veroäyri, oli sen suorittamisesta vapaa, ja ne, joille oli pantu 2 tai 3 veroäyriä, maksoivat vain 1 tai 2 äyristä. V:sta 1921 alkaen veroäyri vastaa 100 mk:n verotettavaa tuloa; henkilöille, joiden verotettavat tulot eivät ylitä 20 000 mk., ja henkilöille, jotka ovat olleet velvolliset elättämään lapsiaan, on myönnetty erinäisiä vähennyksiä. Ilmoitusvelvollisuus on ollut voimassa v:n 1919 verotuksesta alkaen.

Muist. 4: Vv:n 1905, 1931, 1934 ja 1935 tuloja koskevasta verotuksesta ei ole laadittu tilastoa.

verotetut ja helle määrättyt maksavat veroäyrit, tuloryhmittäin skattade och dem påförda betalande skattören, fördelade i inkomstgrupper

Maksavia veroäyriä ¹⁾ allamainituissa tuloluokissa Antal betalande skattören ¹⁾ i nedanstående inkomstgrupper Mk							Maksavia veroäyriä yhteensä Summa betalande skatt- ören	
Alle 2 000 Under 2 000	2 000—	6 000—	10 000—	20 000—	50 000—	100 000 ja enem- män 100 000 och där- över		
Absoluta tal								
11 685		34 543	24 103	26 254	15 034	25 625	137 244	1
16 451		47 924	31 326	36 424	15 211	37 052	184 388	2
32 876		56 859	39 513	47 869	25 103	56 979	259 199	3
53 386		82 530	48 149	74 056	36 877	144 387	439 385	4
6 151	156 818	380 965	779 524	486 635	244 611	1 125 369	3 180 073	5
49 839	642 296	932 761	3 557 634	5 432 738	2 511 098	7 724 461	20 850 827	6
75 074	715 990	892 814	3 650 394	6 212 151	2 753 791	9 307 778	23 607 992	7
76 084	724 809	960 597	3 816 292	7 566 684	3 270 061	11 826 990	28 241 517	8
68 151	752 056	1 014 908	4 025 597	9 032 585	3 711 049	13 787 030	32 391 376	9
253 894	811 568	1 122 641	4 362 464	9 094 760	3 742 752	12 710 744	32 098 823	10
137 412	1 072 764	1 296 512	3 885 591	8 151 213	3 572 361	11 838 447	29 954 300	11
192 817	1 082 845	1 222 690	3 334 052	5 831 512	2 941 375	9 415 702	24 020 993	12
197 773	1 080 086	1 198 916	3 358 882	5 554 626	2 896 919	9 056 958	23 344 160	13
208 137	1 166 731	1 521 347	4 377 640	7 892 479	3 793 351	12 578 806	31 538 491	14
Procenttal								
8.5		25.2	17.6	19.1	10.9	18.7	100.0	15
8.9		26.0	17.0	19.7	8.3	20.1	100.0	16
12.7		21.9	15.2	18.5	9.7	22.0	100.0	17
12.1		18.8	11.0	16.8	8.4	32.9	100.0	18
0.2	4.9	12.0	24.5	15.3	7.7	35.4	100.0	19
0.2	3.1	4.5	17.1	26.1	12.0	37.0	100.0	20
0.3	3.0	3.8	15.5	26.3	11.7	39.4	100.0	21
0.3	2.5	3.4	13.5	26.8	11.6	41.9	100.0	22
0.2	2.3	3.1	12.4	27.9	11.5	42.6	100.0	23
0.8	2.5	3.5	13.6	28.3	11.7	39.6	100.0	24
0.5	3.6	4.3	13.0	27.2	11.9	39.5	100.0	25
0.8	4.5	5.1	13.9	24.3	12.2	39.2	100.0	26
0.9	4.6	5.1	14.4	23.8	12.4	38.8	100.0	27
0.7	3.7	4.8	13.9	25.0	12.0	39.9	100.0	28

¹⁾ För åren 1926—28 ingå personer, vilka beskattats i flere stadsdelar, i statistiken två eller flere gånger; sammanlagda antalet dem påförda skattören har ej kunnat utrönas. Till den första inkomstgruppen har för åren 1926—33 hänförs beskattade med 1—20 skattören, medan hit rätteligen hade hört beskattade med 1—19 skattören; siffrorna för åren t. o. m. 1925 å ena sidan samt för åren fr. o. m. 1926 å den andra äro därför icke exakt jämförbara. Ett liknande förhållande äger rum även med avseende å övriga inkomstgrupper. Dessa inadvartelser ha på grund av den numera i bruk tagna metoden för primärmaterialets bearbetning icke kunnat avhjälpas.

Anm. 1: Uppgifterna avse antalet beskattade och skattören efter det prövningsnämnden avgjort anförda besvär över beskattningen. Skattören, som påförts vid efterbeskattning av tidigare års inkomster, ingå fr. o. m. år 1926 ej i statistiken.

Anm. 2: Fr. o. m. år 1926 uppgöres beskattningsstatistiken på maskinell väg; smärre differenser gent emot det vid taxeringen påförda verkliga antalet skattören (se tab. 287) uppkomma härvid, men har detta icke kunnat undvikas.

Anm. 3: T. o. m. år 1920 motsvarade skattören en beskattbar inkomst av 400 mk; den, som påförts 1 skattöre, var från dess erläggande fritagen och den, som påförts 2 resp. 3 skattören, betalade för 1 resp. 2 ören. Fr. o. m. år 1921 motsvarar 1 skattöre en beskattbar inkomst av 100 mk; för personer, vilkas beskattbara inkomst understiger 20 000 mk, ävensom för personer, som ägt försörja barn, äro vissa avdrag medgivna. Deklarationsplikt föreligger fr. o. m. taxeringen för år 1919.

Anm. 4: Statistik har ej uppgjorts över beskattningen av 1905, 1931, 1934 och 1935 års inkomster.

290. Kaupungin vuoden 1938 menojen ja Sammandrag av stadens utgifter och

Pääluokka ja osasto Huvudtitel och avdelning	Menot			
	Pääluokka ja osasto Huvudtitel och avdelning	Siirto vuodelta 1937 Balans från år 1937	Määräraha talousarvion mukaan Anslag enligt budget	Tillsiirrot ¹⁾ Omföringar ¹⁾
				Mk ja p
1	<i>Säästö vuodelta 1937 • Behållning från år 1937</i>	—	—	—
	Varsinaiset menot ja tulot			
	Egentliga utgifter och inkomster			
1	Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen	40 071 85	21 044 606	841 449 90
2	Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet	—	19 744 579	521 498 60
3	Palotoimi • Brandväsendet	20 000	7 837 858	228 424 —
4	Terveydenhoito • Hälsovården	—	11 597 034	483 772 10
5	Sairaanhoido • Sjukvården	129 557 50	65 685 176	567 884 85
6	Huoltotoimi • Vårdverksamheten	—	58 246 963	464 273 60
7	Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten	—	17 598 041	274 468 75
8	Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter	—	3 529 373	88 912 10
9	Opetustoimi • Undervisningsverksamheten	—	51 951 260	822 759 55
10	Sivistystoimi • Bildningsverksamheten	33 861 57	8 327 320	275 970 55
11	Kiinteistöt • Fastigheterna	1 487 723 55	26 846 310	405 630 35
12	Yleiset työt • Allmänna arbeten	875 213 65	38 055 880	832 864 30
13	Puhtaanapito • Renhållningen	—	15 364 067	843 471 40
14	Satamat • Hamnarna	—	16 119 367	328 591 35
15	Teurastamo • Slakthuset	—	4 420 437	197 860 —
16	Keskuskeittola • Centralköket	—	6 599 700	—
17	Teknilliset laitokset • Tekniska verken	—	—	1 204 210 35
18	Sekalaiset yleiset menot • Diverse allmänna utgifter	353 283	16 563 870	9 328 591 95
19	Sekalaiset yleiset tulot • Diverse allmänna inkomster	—	—	—
20	Korot ja lainakustannukset • Räntor och lånekostnader	5 158 046 17	68 767 533	—
21	Korot ja osingot • Räntor och dividender	—	—	—
22	20 Verojen poisotot ja palautukset • Avkortning och restitution av skatter	74 436 854 74	1 050 000	—
23	Verot • Skatter	—	—	—
24	Talousarvion ulkopuolella • Utom budget	—	—	—
25		—	—	—
26	Yhteensä • Summa	82 534 612 03	459 349 374	2 629 450
	Pääomamenot ja -tulot			
	Kapitalutgifter och -inkomster			
21	Tulota tuottavat pääomamenot • Inkomstbringande kapitalutgifter	1 725 359 53	134 793 000	1 312 150
27	Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot • Kapitalinkomster från stadens egendom	—	—	—
28	22 Tulota tuottamattomat pääomamenot • Icke inkomstbringande kapitalutgifter	10 872 145 85	86 161 431	1 317 300
29	Lainavarat • Länemedel	—	—	—
30	23 Velan kuoletus • Amortering å gäld	6 435 855	36 168 458	—
31	Talousarvion ulkopuolella • Utom budget	—	—	—
32		—	—	—
33	Yhteensä • Summa	19 033 360 38	257 122 889	2 629 450
34	Kaikkiaan • Inalles	101 567 972 41	716 472 263	—

¹⁾ Talousarviossa on useissa pääluokissa käyttövaroja arvaamattomiin tarkoituksiin, minkä lisäksi vielä 18. pääluokassa on yleisiä käyttövaroja. Mikäli näistä varoista myönnetyt määrärahat ovat lisäksi talousarvion määrärahoihin, ne on kirjandossa siirretty näille. Sama koskee myös määrärahoja, jotka on myönnetty 1. pääluokassa olevilta, mahdollisten uusien virkojen ja sairasloma- y. m. sijaisten palkkauksen sekä uusia ikäisiä ja palkankorotuksia varten varatuilta määrärahoilta. Sitä paitsi kaupunginhallitus on oikeutettu osittamaan jossakin määrärahaa syntyneen säästön käytettäväksi erään luvun kohdalle merkityssä toisessa samanlaatuisessa määrärahaa syntyneen vajauksen täyttämiseen. Tässä sarakkeessa on ilmaistu kunkin pääluokan tällaisten siirtojen nettomäärä. Taul. 291 on sitä paitsi sellaiset käyttövarojen myönnetty määrärahat, joita ei kirjandossa ole katsottu lisämäärärahoiksi, siirretty siihen menoryhmään, johon ne luonnostaan kuuluvat. ²⁾ Tästä palautettu lainavaroihin 252 522: 45 mk.

Muist.: Säästö v:een 1939 oli 103 496 418: 91 mk.

**tulojen yhdistelmä, tilinpäätöksen mukaan
inkomster år 1938, enligt bokslutet**

Utgifter				Tulot • Inkomster					
Määrarähat yhteensä Summa anslag	Menot tilien mukaan Utgifter enligt böckerna	Siirto vuoteen 1939 Balans till år 1939	Säästö (+) tai ylitys (—) Besparing (+) eller överskridet (—)	Taloussarvion mukaan Enligt budget	Tilien mukaan Enligt böckerna	Ylittulot (+) tai vajaus (—) Merinkomst (+) eller brist (—)			
—	—	—	—	87 000 000	111 968 518	57	+ 24 968 518	57	1
20 243 227	95 20 360 251	36 50 692 35	— 167 715	76 73 700	— 90 803	60 +	17 103	60	2
20 266 077	60 20 368 335	10 — —	— 102 257	50 836 200	— 1 197 663	— +	361 463	—	3
8 086 282	— 7 958 869	95 69 177	+ 58 235	05 470 416	— 507 298	90 +	36 882	90	4
12 080 806	10 11 458 061	25 — —	+ 622 744	85 1 653 478	— 1 817 231	80 +	163 753	80	5
66 382 618	35 66 631 389	30 176 914	75 — 425 685	70 26 683 422	— 27 278 137	50 +	594 715	50	6
58 711 236	60 54 444 493	95 — —	+ 4 266 742	65 17 940 893	— 16 930 519	65 —	1 010 373	35	7
17 872 509	75 17 523 330	65 — —	+ 349 179	10 7 140 824	— 7 109 477	25 —	31 346	75	8
3 618 285	10 3 099 849	15 — —	+ 518 435	95 536 500	— 512 948	15 —	23 551	85	9
52 774 019	55 51 918 478	85 — —	+ 855 540	70 13 752 096	— 12 514 057	75 —	1 238 038	25	10
8 637 152	12 8 507 871	70 — —	+ 102 003	85 1 500 408	— 1 420 724	25 —	79 683	75	11
28 739 663	90 26 094 767	45 1 865 168	55 + 779 727	90 57 076 008	— 60 305 897	25 +	3 229 889	25	12
39 763 957	95 37 472 857	30 1 396 384	20 + 894 716	45 9 541 165	— 10 910 462	65 +	1 369 297	65	13
16 207 538	40 17 226 508	30 205 110	— 1 224 079	90 12 971 518	— 13 653 379	65 +	681 861	65	14
16 447 958	35 15 068 178	05 10 375	+ 1 369 405	30 40 627 920	— 45 008 226	60 +	4 380 306	60	15
4 618 297	— 4 473 095	65 213 882	— 68 680	65 4 140 000	— 5 224 240	30 +	1 084 240	30	16
6 599 700	— 7 388 293	20 — —	— 788 593	20 6 795 000	— 7 712 812	30 +	917 812	30	17
1 204 210	35 1 204 210	35 — —	— —	— 53 205 253	— 63 115 531	90 +	9 910 278	90	18
7 588 561	05 3 162 566	95 101 729	50 + 4 324 264	60 — —	— —	— —	— —	—	19
—	—	—	—	— 4 185 000	— 5 484 312	95 +	1 299 312	95	20
73 925 579	17 74 706 405	40 1 655 143	42 — 2 435 969	65 — —	— —	— —	— —	—	21
—	—	—	—	— 36 924 440	— 46 358 193	30 +	9 433 753	30	22
75 486 854	74 17 701 315	65 57 785 539	09 — —	— —	— —	— —	— —	—	23
—	—	—	—	— 259 047 790	— 270 262 894	25 +	11 215 104	25	24
—	—	—	—	— 217 291	— 1 975 866	20 +	1 975 866	20	25
539 254 536	03 466 986 420	56 63 557 392	43 + 8 710 723	04 555 102 031	— 599 390 679	20 +	44 288 648	20	26
137 830 509	53 109 062 401	40 30 093 032	38 — 1 324 924	25 — —	— —	— —	— —	—	27
—	—	—	—	— 38 196 232	— 67 254 758	40 +	29 058 526	40	28
98 350 876	85 55 647 440	15 41 476 496	90 + 1 226 939	80 — —	— —	— —	— —	—	29
42 604 313	— 42 868 651	35 4 160 407	50 — 4 424 745	85 36 174 000	— 36 174 000	— —	— —	—	30
—	—	—	—	— —	— 1 245 255	45 +	1 245 255	45	31
278 785 699	38 207 578 492	90 75 729 936	78 — 4 522 730	30 74 370 232	— 104 674 013	85 +	30 303 781	85	32
818 040 235	41 674 564 913	46 139 287 329	21 ²⁾ + 4 187 992	74 716 472 263	— 816 033 211	62 +	99 560 948	62	34

¹⁾ I budgeten förekomma under en del huvudtitlar dispositionsmedel för bestridande av oförutsedda utgifter, varjämte i 18. huvudtiteln förekomma allmänna dispositionsmedel. I den mån av dessa medel beviljade anslag utgöra tillskott till budgetanslag, ha de i bokföringen överförs till dessa. Detsamma gäller anslag, som beviljats ur medel, som i 1. huvudtiteln reserverats för avlösnande av eventuella nya befattningar samt sjuk- o. a. vikarier ävensom för nya ålderstillägg och löneförhöjningar. Därjämte har stadsstyrelsen rätt att anvisa en å visst anslag uppkommen besparing för täckande av en i samma kapitel å ett likartat anslag uppkommen brist. I denna kolumn meddelas för varje huvudtitel nettoresultatet av sådana omföringar. I tab. 291 ha desutom sådana anslag ur dispositionsmedel, som icke i bokföringen betraktats som tillskottsanslag, sammanförts med de utgiftsgrupper till vilka de enligt sin natur höra. ²⁾ Härav återförts till lånemedel 252 522:45 mk.

Ann.: Behållningen till år 1939 utgjorde 103 496 418:91 mk.

291. Kaupungin menot pää- Stadens utgifter efter huvud-

Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning										
Vuosi År	Kaupungin- valtuusto ja -hallitus (rahoitoimi- kamari) Stadsfull- mäktige och -styrelsen (drätsel- kammaren)	Raha- toimisto Drätsel- kontoret	Tilasto- toimisto Statistiska byrån	Revisio- laitos Revisions- verket	Verotus- valmistelu- virasto Skatte- berednings- verket	Eläkkeet ja apurahat sekä hau- tausapu ¹⁾ Pensioner och under- stöd samt begravnings- hjälp ¹⁾	Irtaimiston ja puhelinten hankinta ja kunnossapito ¹⁾ Anskaffning och underhåll av lösegen- dom och telefoner ¹⁾	Vaalikus- tannukset Valkostnader	Muut menot Övriga utgifter	
M k										
1	1929	3 014 891	1 975 441	1 119 031	715 118	1 915 383	3 545 403	1 092 980	247 512	3) 3 049 599
2	1930	3 197 623	2 165 391	1 246 348	670 795	2 024 878	3 948 834	1 256 408	855 364	1 419 150
3	1931	2 952 666	2 303 724	1 591 954	775 625	2 857 445	4 536 494	1 645 242	532 911	1 031 574
4	1932	2 918 196	2 420 489	1 130 849	758 536	2 115 600	4 948 626	864 133	—	473 108
5	1933	2 802 441	2 375 796	1 039 105	794 878	2 139 851	5 608 298	773 751	590 540	543 924
6	1934	3 023 431	2 390 347	1 015 706	762 088	2 154 344	6 071 416	742 664	—	590 203
7	1935	3 438 772	2 648 571	1 155 721	838 056	2 101 330	5 739 156	577 303	—	735 543
8	1936	3 650 944	2 808 175	1 136 668	787 450	2 177 945	6 053 080	917 472	866 172	1 073 698
9	1937	3 491 747	2 827 005	1 212 985	802 235	2 012 259	6 667 520	759 192	328 028	1 222 307
10	1938	3 970 219	2 979 575	1 459 020	862 036	2 252 847	7 111 625	1 028 242	—	1 288 383

Jatkoa • Fortsättning

Terveystenhoito										
Vuosi År	Paltoimi Brand- väsendet	Terveys- hoitolaute- kunta Hälsovårds- nämnden	Terveys- olojen valvonta Sanitär övervakning	Eläinlääkintä- osasto ja mai- dontarkastamo Veterinär- avdelningen och injöck- kontrollen	Terveystel- listen tutki- musten laboratorio Laboratoriet för sanitära undersök- ningar	Asunto- tarkastus Bostads- inspektionen	Ammattien- tarkastus Yrkesinspek- tionen	Tuberkuloosihuolto • Tuber-		
								Huolto- toimisto Dispensären	Asuntolat Internaten	
M k										
1	1929	4 560 928	1 479 881	635 439	4) 456 993	326 782	236 832	276 801	777 183	
2	1930	5 134 671	1 431 169	623 351	4) 571 571	297 619	254 354	286 968	925 684	
3	1931	4 700 002	1 476 541	673 246	4) 595 733	324 561	265 558	281 382	1 185 022	
4	1932	4 819 353	1 537 337	683 748	4) 580 101	328 200	223 678	263 240	1 183 945	
5	1933	5 048 094	1 603 991	677 289	4) 612 097	326 956	223 623	272 443	922 771	
6	1934	5 584 489	1 419 846	662 547	837 120	324 771	224 787	267 362	949 668	
7	1935	6 893 736	1 466 557	652 339	1 167 395	356 874	223 098	280 963	825 173	485 789
8	1936	6 774 323	1 560 227	653 485	1 168 536	373 645	218 669	284 771	909 110	526 238
9	1937	7 181 564	1 692 715	667 754	1 256 078	453 360	228 064	278 986	945 605	562 329
10	1938	8 008 588	1 771 930	705 618	1 378 317	494 567	298 588	309 785	994 587	529 087

¹⁾ Koko hallinto, teknillisiä laitteita lukuunottamatta. ²⁾ Poliisilaitoksen käyttämien, kaupungin omistamissa kiinteistöissä sijaitsevien huoneistojen vuokrat on vv. 1929—31 ja vv. 1932—38 laskettu eri tavalla. Erinäiset, näistä kiinteistöistä aiheutuneet menot sisältyvät tässä taulussa otsakkeeseen Kiinteistöt, jota vastoin ne taul. 298 on laskettu poliisilaitoksen menoiksi; toiselta puolel on tässä otettu huomioon erinäisiä pieniä järjestystoimen menoja, jotka eivät ole poliisilaitoksen menoja ja jotka sentähden eivät sisälly taul. 298. ³⁾ Tästä 1 975 428 mk rahoitoimikamarin asiainhoidon kavaletin varoja. ⁴⁾ Vv. 1929—33 sisältyvät eläinlääkintäosaston palkkamien sarakkeeseen Terveystenhoitolautekunta ja osaston muut menot Terveystoimien valvonta-nimiseen sarakkeeseen. ⁵⁾ Desinfioimisajalan palkkamien sisältyvät sarakkeeseen Terveystenhoitolautekunta.

Muist. Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako pääluokkiin ja lukuihin, joka otettiin käytäntöön v:n 1935 talousarviossa; tällöin on mikäli mahdollista aikaisempien vuosien vastaavat menot ilmaistu. Huolimatta siitä, että teknillisten laitosten tulot v:sta 1935 on merkitty tilinpäätökseen vain nettona, on näiden menot otettu tähän bruttona, samoin myös Tervälammien työlaitos v. 1936 (poikkeuksen tässä suhteessa muodostavat naisten työtuvat ja teknillisten laitosten tulot yksityisten laskuun suoritetuista töistä, jotka kaikki on tähän otettu vain nettolukuina). Tähän yhdistelmään on myös otettu teknillisten laitosten pääoma-arvon korko ja kuoletukset, joita ei ennen v. 1935 merkitty talousarvioon ja tilinpäätökseen.

Tiedot tarkoittavat a. o. vuoden osalle kirjattuja menoja, jolloin siis siirto edelliseltä vuodelta on vähennetty ja siirto seuraavaan vuoteen huomioitu. Määrärahat, jotka on myönnetty kaupunginvaltuuston tai kaupungin-hallituksen käyttövaroista, on jaettu a. o. hallintohaarojen kesken.

ryhmittäin vuosina 1929—38
grupper åren 1929—38

Oikeus- ja järjestysoimi • Rätts- och ordningsväsendet										
Yhteensä Summa	Maistraatti Magistraten	Ulosotto- laitos Exekutions- verket	Rakennus- kastus ja julkisivu- piirustusten tärkastus Byggnads- inspektionen och gransk- ning av fasad- ritningar	Raastuvan- oikeus Rådstuvu- rätten	Syyttäjistö sekä raati- huoneen arkisto Åklagare samt rådhus- arkivet	Polisilaitos Polisinrättningen		Holhouslau- takunta ja määräraha henkirjoit- tajalle Förmyndar- nämnden och anslag åt mantals- skrivaren	Yhteensä Summa	
						Kaupungin osuus yhtei- sistä menoista Stadens andel av gemensam- ma kostnader	Muut menot ? Övriga utgifter ?			
M k										
16 675 358	925 322	3 623 295	786 373	3 056 542	510 731	5 393 879	1 500 753	68 269	15 865 164	1
16 784 791	922 415	3 764 996	721 641	3 114 710	498 977	5 945 279	1 536 493	69 275	16 573 786	2
18 227 635	960 393	3 936 536	672 118	3 489 533	564 085	5 855 140	1 646 657	132 200	17 256 662	3
15 629 537	952 992	4 124 002	634 198	3 463 480	535 098	5 999 557	3 026 133	74 071	18 809 531	4
16 668 584	952 534	4 098 322	565 907	3 446 875	535 336	6 851 739	2 963 095	73 078	19 486 886	5
16 750 199	925 078	4 036 677	552 938	3 483 333	543 167	6 889 569	2 899 887	74 305	19 404 954	6
17 234 452	1 071 865	4 146 413	686 001	3 730 671	624 518	6 647 257	2 547 836	76 545	19 531 106	7
19 471 604	1 141 549	4 129 754	704 780	3 721 572	676 579	6 978 750	2 516 690	58 395	19 928 069	8
19 323 278	1 073 894	4 199 799	824 792	3 901 653	703 765	7 010 066	1 919 208	60 339	19 693 516	9
20 951 947	1 102 542	4 454 864	941 964	4 042 558	730 529	7 099 479	1 943 644	59 464	20 375 044	10

Hälsövärd en								
Kulösvärden		Sielullisesti sairaiden vastaan- ottoasema Upptagnings- stationen för psykiskt sjuka	Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto ja keskuskodit Hjälppöyrän och centralhemmen för psykiskt sjuka	Koulu- hammas- klinikka Skoltand- klinikken	Terveystoimisto sekä veneeristen tautien poli- klinikka Saniteetsbyrån samt poliklinikken för veneriska sjukdomar	Desinfiolmis- laitos Desinfektions- inrättningen	Avustukset Understöd	Yhteensä Summa
Parantola- hoito Sanatorievärd								
M k								
1 101 290	—	158 527	334 620	566 522	5) 41 294	304 300	6 696 464	1
976 322	11 185	219 751	467 249	559 744	82 310	321 900	7 029 177	2
1 565 538	118 913	337 768	509 772	573 278	110 557	315 332	8 333 201	3
1 626 071	174 072	354 990	528 794	564 071	100 132	320 904	8 469 283	4
1 777 671	159 430	374 455	654 891	566 502	77 070	320 110	8 569 299	5
1 765 139	210 988	403 725	706 879	566 363	85 503	317 232	8 741 930	6
1 544 588	250 910	421 320	754 311	604 087	152 099	325 369	9 510 872	7
1 397 059	285 223	418 447	734 753	593 576	152 798	337 047	9 613 584	8
1 587 905	321 321	557 815	939 910	755 757	174 870	360 701	10 783 170	9
1 434 537	448 764	639 688	1 080 401	830 847	183 083	406 295	11 506 134	10

1) Hela förvaltningen utom tekniska verken. 2) Hyrorna för de av polsen disponerade lokalerna i stadens egna fastigheter ha under åren 1929—31 å ena sidan och 1932—38 å andra sidan beräknats enligt olika principer. En del utgifter för sådana fastigheter ingå under rubriken Fastigheter i denna tabell, medan de i tab. 298 äro medtagna; å andra sidan ingå här en del smärre utgifter för polisändamål, vilka icke utgöra kostnader för polisinrättningen och av denna orsak icke ingå i tab. 298. 3) Härav 1 975 428 mk av drätselkammarens ombudsman försnillade medel. 4) Åren 1929—33 ingå veterinäravdelningens löneutgifter i kolumnen Hälsövärdsnämnden och dess övriga utgifter i kolumnen Sanitär övervakning. 5) Löneutgifterna för desinfektionshärbarget ingå i kolumnen Hälsövärdsnämnden.

Anm.: Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning av utgifterna i huvudtitlar och kapitel, som genomfördes i 1935 års budget, varvid såvitt möjligt meddelats motsvarande uppgifter för tidigare år. För de tekniska verken, för vilka fr. o. m. år 1935 bokslutet upptager blott nettoinkomster, ha här införts bruttoutgifterna, år 1936 även beträffande Tervalampi arbetsinrättning (i detta hänseende utgöra arbetsstugorna för kvinnor och de tekniska verkens inkomster av arbeten för privat räkning ett undantag, i det för dem genomgående netto-siffror meddelas). För åren t. o. m. 1934, då ränta och amortering å de tekniska verkens kapitalvärde icke observerades i budget och bokslut, ha dessa poster införts i denna tabell.

Uppgifterna avse de på resp. år bokförda utgifterna, varvid från föregående år balanserade anslag avdragits och till följande år överförda anslag medtagits. Anslag, som beviljats ur stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens dispositionsmedel, ha fördelats på resp. förvaltningsgrenar.

Jatkoa • Fortsättning

		Sairaanhoido • Sjukvården *								
Vuosi År	Sairaala- hallitus ja sairaalan tilivirasto	Marlan sairaala	Kulkutauti- sairaala	Kivelän sairaala	Nikkilän sairaala	Tuberku- loosi- sairaala	Sairaan- hoitaja- tarkoulu	Maksu Suo- men punaisen ristin sairaal- alle	Avustukset ynnä muut menot	
	Sjukhussty- relsen och sjukhusens räkenskaps- verk	Maria sjukhus	Epidemi- ejukhuset	Stengårds sjukhus	Nickby sjukhus	Tuberkulos- sjukhuset	Sjukskö- terskole- skolan	Avgift till Finlands röda kors sjukhus	Understöd samt övriga utgifter	
M k										
1	1929	400 618	8 154 593	5 030 175	7 357 617	8 946 599	4 266 403	481 074	—	37 000
2	1930	430 306	8 569 931	4 616 553	7 099 193	9 175 861	6 936 584	596 303	—	111 380
3	1931	426 990	8 531 090	4 548 232	7 024 755	9 035 373	6 782 728	593 305	—	91 880
4	1932	434 580	8 104 144	4 346 598	7 069 706	9 286 797	6 684 762	511 274	632 960	71 500
5	1933	430 001	8 424 057	4 340 979	8 227 053	9 855 443	6 865 183	517 537	2 815 936	7) 64 460
6	1934	437 778	8 379 379	4 250 051	8 932 468	10 501 529	6 740 762	507 184	3 185 500	225 000
7	1935	469 461	9 728 183	5 701 135	11 845 702	13 731 861	9 407 286	702 833	3 465 353	370 115
8	1936	464 715	10 169 480	6 622 759	13 377 519	13 327 469	9 021 954	763 556	3 414 534	325 000
9	1937	483 800	10 540 692	7 331 657	15 294 901	14 225 685	9 662 875	949 805	3 495 038	345 000
10	1938	490 824	11 386 818	7 900 025	16 261 018	15 793 560	10 049 978	967 867	3 592 657	236 000

Jatkoa • Fortsättning

		Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten						Erinäiset sosiaaliset	
Vuosi År	Lastensuo- jelulautau- kunta	Lastenhuolto- laitokset	Yksityishoit- o ja jatko- opetus	Muut menot ja avustukset	Maatilat	Yhteensä	Oikeusapu- toimisto	Työnvälitys- toimisto	
	Barnskydds- nämnden	Barnvårds- inrättning- arna	Utackor- dering och fort- sättnings- undervisning	Övriga utgifter och understöd	Lägenheterna	Summa	Rättshjälps- byrån	Arbetsförmed- lingsbyrån	
M k									
1	1929	904 473	5 899 947	3 747 943	4) 1 026 674	1 676 256	13 255 293	138 686	716 797
2	1930	920 042	6 993 126	4 389 749	886 650	1 679 741	14 869 308	147 791	794 162
3	1931	1 097 652	6 672 942	4 406 616	953 488	1 640 539	14 771 237	148 617	863 019
4	1932	942 688	6 388 934	4 511 145	973 880	1 579 754	14 396 401	166 361	969 712
5	1933	917 318	6 272 068	4 694 298	1 151 127	1 582 772	14 617 583	161 581	1 080 932
6	1934	903 233	6 238 097	4 613 030	1 223 232	1 584 986	14 562 578	160 201	1 104 277
7	1935	974 461	6 794 167	4 556 727	1 655 359	1 593 654	15 574 368	157 449	984 633
8	1936	977 561	6 963 331	4 639 996	1 729 836	1 816 805	16 127 529	163 195	981 043
9	1937	1 019 807	7 268 166	4 615 758	1 845 164	1 869 458	16 618 353	190 835	1 155 257
10	1938	1 106 414	7 494 765	4 765 270	1 954 119	2 206 662	17 527 230	199 335	1 392 004

1) Alkaisemmin sisällytynyt päivähoiton menoihin. 2) Sosiaalilautakunta lopetti toimintansa v. 1930 sen tehtävien siirtyessä osin opetustoi-
melle, osin kiinteistöhallinnolle. Tässä yhdistelmässä on kuitenkin kottaloustopiirien menot siirretty opetustoi-
menoihin v:sta 1929 sekä siirtolapuutarhatoiminnan ja omakotialueiden valvonnan menot v:sta 1929 kiinteistöhallinnon menoihin. Raittiuslautakunta lopetti toimintansa v.
1932. 3) Tähän sarakkeeseen sisältyvät naisten työtupien nettomenot. Sitävastoin tähän eivät sisälly huoltolautakunnan työttömyysavustuksina
jakamat varat (vrt. ryhmään Huoltotoimi) eivätkä myöskään köyhäinhoidollisiin varatoihin sekä vapautuneiden vankien töihin käytetyt varat
(vrt. ryhmään Tuloa tuottamattomat pääomamenot). Vrt. taul. 303. 4) Tästä 197 000 mk Lastenhoitoyhdistykselle sen kiinteistöjen korjauksiin.

Huoltotoimi • Vårdverksamheten										
Yhteensä Summa	Huoltolautakunta ja huoltovirasto Vårdsnämnden och ämbetsverket för samhällsvård	Kunnalliskotilaitokseen Kommunalhemmet och därmed förnade inrättningar	Työtuvat Arbetsstugorna	Lasten päiväkoti Daghemmet för barn	Tervallammen työlaitos ja maatalia Tervalampi arbetsinrättning och lantegendom	Sairaanhoidokustannukset ja lääkkeet Sjukvårdskostnader och läkemedel	Suoranalset avustukset (kotiaavustukset, päivähoito y. m.) Direkta understöd (understöd i hemmen, dagvård! m. m.)	Muut menot sekä avustukset työttömille ja yhdistyksille Övriga utgifter samt understöd åt arbetslösa och föreningar	Yhteensä Summa	
M k										
34 674 079	2 314 025	8 697 802	724 417	1) 108 292	—	7 127 186	8 749 471	608 381	28 329 574	1
37 536 111	2 803 655	9 095 681	2 337 847	112 186	—	7 579 900	13 950 385	3 926 572	39 806 226	2
37 034 353	3 376 986	9 355 373	4 726 483	108 846	—	8 357 062	22 713 419	1 269 847	49 908 016	3
37 142 321	4 096 482	8 888 885	4 421 843	110 368	—	9 469 442	35 061 080	384 816	62 432 916	4
41 540 649	5 592 361	8 896 621	3 836 834	106 733	—	10 801 101	43 817 765	314 075	73 365 490	5
43 159 651	5 705 607	8 485 126	3 355 517	63 643	—	11 055 102	30 932 063	345 842	59 942 900	6
55 421 929	5 544 653	10 766 653	3 172 205	—	—	11 262 676	31 368 977	371 055	62 486 219	7
57 486 986	5 825 359	10 918 348	2 998 934	—	1 166 794	10 966 303	29 047 409	406 275	61 329 422	8
62 329 453	6 039 648	11 220 113	2 954 007	—	1 743 945	10 799 927	24 615 246	304 301	57 677 187	9
66 678 747	6 669 173	11 382 017	2 616 005	—	2 033 307	10 535 925	20 926 907	306 611	54 469 945	10

tehtävät • Särskilda sociala uppgifter				Sivistystoimi • Bildningsverksamheten						
Sosiaali- ja raittiuslautakunnat ²⁾	Työttömyyden aiheuttamat erinäiset toimenpiteet ³⁾	Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat	Urhellulautakunta ja urhelluavustukset	Yhteensä Summa	Kaupungin- kirjasto	Kaupungin- stadens museum	Musiikkilautakunta ja kaupunginorkesteri	Avustukset Understöd	Yhteensä Summa	
Social- och nykterhetsnämnderna ²⁾	Särskilda av arbetslösheten påkallade åtgärder ³⁾	Anslag för allmännyttiga företag	Idrottsnämnden och understöd för idrottsändamål		Stadsbiblioteket	Stadens museum	Musiknämnden och stadsorkestern			
M k										
498 001	651 122	750 000	277 352	3 031 958	2 612 894	197 538	2 851 319	515 000	6 176 751	1
562 175	3 038 395	1 000 000	298 884	5 841 407	2 930 513	231 604	2 916 509	820 000	6 898 626	2
199 283	2 158 339	1 000 000	280 470	4 649 728	2 886 852	159 378	2 961 114	1 240 000	7 247 344	3
90 173	6 525 589	787 500	186 342	8 725 677	2 658 525	111 703	2 908 752	820 968	6 499 948	4
—	4 776 108	771 000	171 740	6 961 361	2 688 328	112 964	2 979 666	747 000	6 527 958	5
—	3 785 237	776 500	182 766	6 008 981	2 839 340	109 583	3 070 938	712 000	6 731 861	6
—	2 125 063	300 000	194 051	3 761 196	3 309 853	200 044	3 096 875	883 317	7 490 089	7
—	842 508	300 000	269 445	2 556 191	3 270 857	203 567	3 175 952	898 000	7 548 376	8
—	494 813	280 000	296 991	2 417 896	3 400 743	199 220	3 500 122	1 053 000	8 152 985	9
—	904 406	312 000	411 995	3 219 740	3 584 539	208 880	3 711 868	1 046 000	8 551 287	10

¹⁾ Tidigare bland utgifterna för dagvård. ²⁾ Socialnämnden upphörde år 1930, då dess olika verksamhetsgrenar överfördes dels till undervisningsverksamheten, dels till fastighetsförvaltningen. I denna sammanställning ha dock utgifterna för hemhushållning från år 1929 överförts till undervisningsverksamheten och utgifterna för koloniträdgårdsverksamheten och uppsikten över egnahemsområdena från år 1929 till fastighetsförvaltningen. Nykterhetsnämnden upphörde med sin verksamhet år 1932. ³⁾ I denna kolumn ingå arbetsstugornas för kvinnor nettoutgifter. Däremot ingå icke av vårdnämnden för arbetslöshetsunderstöd disponerade medel (jfr grupp Vårdverksamheten), ej heller för reservarbeten av fattigvårdsnatur samt arbeten för frivilliga fångar använda medel (jfr grupp Icke inkomstbringande kapitalutgifter). Jfr tab. 303. ⁴⁾ Härav 197 000 mk åt Barnavårdsföreningen för reparation av dess fastigheter.

Jatkoa • Fortsättning

		Opetustoimi • Undervisningsverksamheten								
V u o s i Å r	Kansakoulut Folkskolorna	Työväen- opistot Arbetar- institutet	Ammatti- opetus Yrkesunder- visningen	Lastentarhat Barnträd- gårdarna	Avustukset Understöd	Yhteensä Summa	Kiinteistö- lautakunta ja -toimisto ¹⁾ Fastighets- nämnden och -kontoret ¹⁾	Maatalous Lantbruket		
	M k									
1	1929	26 850 489	1 359 066	2 646 931	6 832 011	966 850	38 655 347	70 973	3 694 577	
2	1930	30 766 878	1 417 616	2 636 207	7 043 466	1 178 900	43 043 067	102 560	3 907 289	
3	1931	30 232 598	1 350 220	3 676 488	8 039 128	1 181 775	44 480 209	2 792 276	3 002 137	
4	1932	29 470 684	1 248 240	3 759 525	7 945 876	1 002 072	43 426 397	2 484 927	2 541 035	
5	1933	29 833 073	1 182 436	3 937 396	8 013 984	914 800	43 881 689	2 427 540	2 556 955	
6	1934	30 271 983	924 271	3 847 772	8 118 671	1 015 320	44 178 017	2 504 824	2 484 833	
7	1935	31 567 543	965 252	4 045 912	8 345 900	1 238 808	46 163 415	3 087 675	3 094 768	
8	1936	31 496 762	1 073 749	4 360 857	8 527 492	1 357 538	46 816 398	3 322 554	3 558 075	
9	1937	32 793 374	1 132 433	4 434 405	9 021 562	1 521 888	48 903 662	3 545 321	4 406 032	
10	1938	34 681 376	1 228 555	4 700 609	9 770 415	1 554 938	51 935 893	3 987 124	5 010 832	

Jatkoa • Fortsättning

		Yleiset työt • Allmänna arbeten							
V u o s i Å r	Rakennus- toimisto ja sen tillivirasto ¹⁾ Byggnads- kontoret och dess räken- skapsverk ¹⁾	Kadut ja tiet • Gator och vägar				Viemärit (korjaus ja kunnossapito) Avlopps- ledningar (reparation och underhåll)	Istutukset (korjaus ja kunnossapito) Planteringar (reparation och underhåll)	Varasto ja konepajat Förrådet och verkstäderna	
		Korjaus ja kunnossapito Reparation och underhåll	Puhtaana- pito ²⁾ Renhållning ²⁾	Valaistus (kulutus ja hoito) Belysning (förbrukning och skötsel)	Yleiset vesi- postit (kulutus ja hoito) Allmänna vattenposter (förbrukning och skötsel)				
M k									
1	1929	4 945 568	7 958 308	—	5 353 121	159 120	1 342 449	3 389 658	2 503 807
2	1930	5 456 043	17 399 879	—	6 044 126	155 836	2 292 160	3 866 624	4 604 462
3	1931	4 309 707	11 642 174	—	6 661 202	169 337	1 376 106	3 903 826	5 742 921
4	1932	4 197 150	2 924 471	—	6 469 381	149 998	1 387 534	2 315 872	3 052 805
5	1933	4 265 229	3 341 734	—	6 049 958	163 433	1 490 196	2 276 552	2 677 200
6	1934	4 202 454	2 520 098	—	5 948 872	157 663	1 542 242	2 339 657	2 637 608
7	1935	4 609 754	3 262 737	4 468 492	5 798 897	140 229	1 736 027	3 006 262	3 002 700
8	1936	5 017 709	4 402 203	4 922 600	6 034 898	145 526	2 376 275	3 274 435	3 632 502
9	1937	5 317 441	5 437 471	5 318 063	5 927 244	139 059	2 305 251	3 785 983	2 939 607
10	1938	6 284 341	5 252 570	5 415 388	5 868 044	137 321	2 591 954	4 208 280	3 679 565

¹⁾ Kiinteistöhallinto, joka aikaisemmin oli varsin hajanainen, keskitettiin v:sta 1931 kiinteistölautakuntaan, jolloin kiinteistötoimistoon siirrettiin m.m. rakennuskonttorin asemakaavaosasto ja geodeettiosasto sekä sosiaalilautakunnan kanslia. Tässä yhdistelmässä ei ole ollut mahdollista saada lukuja ajalta ennen v. 1931 ja sen jälkeen suoraan verrannollisiksi. Rakennuskonttorin mainittujen osastojen menot sisältyvä v. 1929—30 otsakkeeseen Yleiset työt ja osa sosiaalilautakunnan menoja otsakkeeseen Erinäiset sosiaaliset tehtävät. Samoin sisältyy v:sta 1931 sarakkeeseen Kiinteistölautakunta j. n. e. osa palkkaus- j. m. s. menoja, jotka aikaisemmin on vety sarakkeisiin Maanviljelys, Kaupunkikiinteistöt j. n. e. ²⁾ Laitosten suorittamien yksityisten töiden tulot on tässä yhdistelmässä merkitty nettomäärinä. ³⁾ Ennen v. 1935 ei suoritettu korvausta puhtaanapilaitokselle katujen y. m. puhtaanapidosta.

K, in teistöt • Fastigheterna					Teknilliset laitokset ²⁾ • Tekniska verken ³⁾			
Kaupunki- kiinteistö Stads- fastigheter	Kansanpuistot, siirtola- puutarhat ja urhellukentät Folkparkerna, koloniträdgå- rdarna och Jdrottoplanerna	Kiinteistöjen korjaukset Reparation av fastigheterna	Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä Summa	Vesijohtolaitos Vatten- ledningsverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elektricitets- verket	Yhteensä Summa
M k								
3 706 928	4 144 072	6 372 023	537 836	18 526 409	16 956 155	36 669 586	41 705 580	95 331 321
3 692 031	3 696 570	5 833 983	570 065	17 802 498	18 859 536	39 385 013	45 391 747	103 636 296
3 806 618	3 829 896	5 704 087	2 473 318	21 608 332	19 430 456	37 789 673	48 850 912	106 071 041
3 636 956	2 863 633	3 311 603	524 554	15 362 708	18 902 932	37 502 254	46 343 414	102 748 600
3 725 092	2 631 276	3 086 257	281 808	14 708 928	18 966 334	38 105 897	41 981 833	99 054 064
3 711 778	2 750 620	3 934 528	516 426	15 903 009	18 786 503	37 875 135	44 134 117	100 795 755
3 880 952	3 251 788	5 366 990	1 321 480	20 003 653	19 469 055	40 426 073	46 614 589	106 509 717
4 485 080	3 629 714	5 844 351	613 899	21 453 673	19 802 991	40 710 151	49 864 869	110 378 011
4 831 729	3 796 039	7 088 814	768 392	24 436 327	21 123 676	44 760 286	54 170 828	120 054 790
5 567 027	3 881 769	7 766 979	798 619	27 012 350	22 455 625	55 431 302	58 122 567	136 009 494

Puhtaanapito • Renhällningen								
Työntekijäin erinäiset edut Diverse förmåner åt arbetare	Yhteensä Summa	Puhtaanapito- laitos ja sen tilivirasto Renhällnings- verket och dess räkenskapsverk	Kaupungin katuosuudet Stadens gatuandelar	Kaupungin kiinteistöt Stadens fastigheter	Yksityisten katuosuudet Enskildas gatuandelar	Yksityisten kiinteistöt Enskildas fastigheter	Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä Summa
M k								
2 186 144	27 838 175	525 265	15 109 731				2 347 532	17 982 528
3 195 055	43 014 185	508 723	8 112 317	1 865 526	603 674	3 957 616	2 119 336	17 167 192
2 756 111	36 561 384	529 933	12 663 479	1 825 268	1 227 912	4 032 842	1 921 786	22 201 220
2 989 867	23 487 078	534 250	6 329 811	1 369 487	1 137 977	3 562 396	188 236	13 122 157
3 011 174	23 275 476	520 012	4 376 355	1 160 782	824 761	3 093 686	53 530	10 029 126
2 504 897	21 853 491	537 110	5 208 141	1 320 204	947 578	3 214 849	233 912	11 461 794
2 690 515	28 715 613	577 243	5 853 533	1 110 857	1 413 272	4 046 361	97 497	13 098 763
2 664 424	32 470 572	593 759	6 591 303	1 360 087	1 488 056	3 782 796	95 632	13 911 633
2 857 071	34 027 190	582 377	8 010 308	1 144 048	1 763 505	4 787 212	1 385	16 288 835
3 715 083	37 152 546	822 545	8 417 402	1 842 750	2 007 877	3 743 110	597 934	17 431 618

¹⁾ Fastighetsförvaltningen, som tidigare varit i hög grad splittrad, koncentrerades från år 1931 hos fastighetsnämnden, varvid till fastighetskontoret överfördes bl. a. byggnadskontorets stadsplaneavdelning och geodetavdelning samt socialnämndens kansli. Det har icke varit möjligt att i denna sammanställning göra siffrorna för tiden före år 1931 och den efterföljande tiden direkte jämförbara. Utgifterna för byggnadskontorets nämnda avdelningar ingå för åren 1929—30 under rubriken Allmänna arbeten och en del av socialnämndens utgifter under rubriken Särskilda sociala utgifter. Likaså ingå från år 1931 i kolumnen Fastighetsnämnden o. s. v. en del löne- o. a. utgifter, vilka för tidigare år redovisats i kolumnerna Jordbruket, Stadsfastigheterna o. s. v. ²⁾ Inkomsterna av de av verken utförda privata arbetena äro i denna sammanställning upptagna med nettobelopp. ³⁾ Före år 1935 erlades icke ersättning åt renhällningsverket för renhällning av gator o. a. dyl.

Jatkoa • Fortsättning.

Vuosi År	Teuras- tamo *) Slakt- huset *)	Keskus- keittola Central- köket	Satamat • Hamnarna							Yhteensä Summa
			Satama- lautakunta ja -hallinto- toimisto Hamnämän- den och för- valtnings- kontoret	Satama- liikenne Hamn- trafiken	Satama- aluiden puh- taanapito ja valaistus *) Renhållning och belysning 'av hamn- räderna *)	Satama- kannanta Hamnupp- börden	Satamien korjaus ja kunnossapito Reparation och underhåll av hamnarna	Muut menot Övriga utgifter		
M k										
1 1929	734 047	4 006 429	219 951	1 800 351	—	3 599 810	4 530 661	26 600	10 177 373	
2 1930	806 538	4 419 048	240 591	1 797 181	—	3 475 703	4 443 763	16 653	9 973 891	
3 1931	758 332	6 741 361	232 746	1 763 570	—	3 393 012	5 136 455	29 498	10 555 281	
4 1932	746 429	10 357 187	222 470	1 912 160	—	3 321 848	3 275 077	52 663	8 784 218	
5 1933	1 924 889	11 341 036	225 370	1 607 947	—	3 405 983	2 576 305	31 543	7 847 148	
6 1934	2 236 752	9 054 992	167 009	1 666 957	—	3 487 514	3 045 818	33 762	8 401 060	
7 1935	5 329 692	6 629 298	224 691	2 029 557	1 806 854	3 584 880	4 645 521	50 609	12 342 112	
8 1936	3 517 264	6 572 452	265 869	2 004 495	1 962 078	3 782 251	3 779 735	49 955	11 844 383	
9 1937	3 963 245	6 273 933	299 953	3 746 970	2 170 403	3 933 102	3 965 386	47 204	14 163 018	
10 1938	4 704 315	7 388 293	379 620	3 824 234	2 229 023	4 720 115	4 030 629	61 361	15 244 982	

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Tuloa tuottavat pääomamenot • Inkomstbringande kapitalutgifter								
	Kiinteistö- ostot Inköp av fastigheter	Satamat Hamnar	Vesijohto- laitos Vattenled- ningsverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elektricitets- verket	Talo- rakennukset Byggnader	Lainaksi annetut varat Utlånade medel	Muut sijoitukset Övriga investe- ringar	Sirrot rahoistoihin Överföringar till fonder
M k									
1 1929	32 500 030	16 380 466	22 052 299	12 125 257	26 936 476	500 000	1 800 000	4 793 500	—
2 1930	7 475 000	25 937 455	9 719 234	12 789 550	29 785 161	3 000 000	—	—	—
3 1931	9 871 230	31 521 201	6 228 617	7 615 993	12 568 768	6 500 000	13 250 000	1 102 903	—
4 1932	7 349 600	24 329 423	1 974 461	4 407 011	5 678 010	19 500 000	28 880 000	272 815	—
5 1933	21 813 000	20 588 453	1 030 153	1 861 094	5 542 312	7 500 000	—	—	634 022
6 1934	22 680 262	14 656 694	823 180	1 726 885	6 943 051	—	3 000 000	854 719	613 197
7 1935	31 080 042	13 729 699	2 119 725	4 209 352	6 338 426	3 277 231	—	6 600	20 985 974
8 1936	11 193 400	25 808 538	12 379 843	2 318 593	7 330 421	965 039	—	838 050	26 070 285
9 1937	12 900 000	29 230 801	18 680 625	2 661 019	12 537 328	2 185 935	—	802 170	47 376 077
10 1938	1 717 694	34 151 888	16 785 695	6 965 877	35 672 145	504 917	—	157 500	41 600 749

*) Vv. 1929—32 yksinomaan lihantaikastuksen menot. *) Ennen v. 1935 ei suoritettu korvausta puhtaanapitolaitokselle puhtaanapidosta eikä kaasu- ja sähkölaitoksille valaistuksesta. *) Ennen v. 1935 kaikki verojen ja maksujen poistot (paitsi teknillisten laitosten maksujen); vasta 1935 yksinomaan verojen poistot, muiden poistojen ollessa jaettuina eri hallintoaarojen kesken.

Sekalaset yleiset menot Diverse allmänna utgifter	Poistot ja palautukset *) Avkortningar och restituktioner *)	Korot ja lainakustannukset • Räntor och lånekostnader							Velan kuoletus Amortering av gäld
		Vakauteun velan korot Räntä å konsoliderad gäld	Tilapäisluoton korot Räntä å tillfällig kredit	Kustannukset ja poistot Kostnader och avskrivningar			Yhteensä Summa		
				Korkojen kurssitappiot Kursförluster å räntor	Kuoletusten kurssitappiot Kursförluster å amorteringar	Lelmaverot, provisiot y. m. kulut Stämpelskatt, provisioner o. a. kostnader			
M k									
688 935	22 000 000	16 413 275	16 573 213	22 370 000		770 809	56 127 297	8 368 903	1
823 133	18 000 000	15 977 951	21 061 158	20 950 000		957 880	58 946 989	7 284 166	2
946 571	21 000 000	36 045 209	8 834 639	24 655 905		330 401	69 866 154	12 415 005	3
414 254	28 000 000	38 468 824	11 031 539	57 941 224		783 776	108 225 363	11 405 489	4
518 055	31 000 000	43 259 315	9 373 694	31 522 642		536 896	84 692 547	11 049 499	5
676 711	31 000 000	51 109 649	4 078 440	15 464 000		1 856 662	72 508 751	10 453 789	6
967 411	28 300 000	53 841 309	2 630 831	6 299 803	3 798 554	1 683 118	68 253 615	11 401 805	7
2 069 641	25 800 000	62 389 670	4 747 255	250 000	65 000	662 000	68 113 925	29 417 892	8
1 303 680	20 100 000	63 331 909	2 330 216	125 000	35 000	923 270	66 745 395	31 631 397	9
1 826 348	1 050 000	64 546 015	2 274 040	120 000	40 000	4 223 448	71 203 503	40 593 204	10

Tuloa tuottamattomat pääomamenot • Icke inkomstbringande kapitalutgifter										
Yhteensä Summa	Talorakennukset Byggnader	Kadut ja tiet Gator och vägar	Viemärit Avloppsledningar	Urheilu- kentät Idrottsplaner	Istutukset Planteringar	Yleiset varatyöt Allmänna reservarbeten	Perushankinnat Grundanskaffningar	Yhteensä Summa	Kalkkiaan Totalsumma	
M k										
117 088 028	23 237 075	24 572 573	5 064 605	727 021	1 906 616	4 717 706	2 962 913	63 188 509	609 978 870	1
88 706 400	20 276 661	14 159 658	2 125 240	992 882	3 100 251	27 227 754	3 599 124	71 481 570	635 579 076	2
88 658 712	17 524 194	8 594 431	10 490 387	1 774 059	1 388 564	10 691 173	185 319	50 648 127	654 639 907	3
92 391 320	4 544 481	6 617 820	8 402 420	—	237 074	15 505 121	2 584 968	37 891 884	673 406 655	4
58 969 034	9 133 043	8 918 702	3 536 019	59 009	285 955	16 448 752	2 320 000	40 701 480	631 778 875	5
51 297 988	15 039 417	5 404 436	7 110 825	182 586	632 916	27 636 768	1 469 374	57 476 322	618 185 974	6
81 747 049	7 771 127	9 645 415	16 311 235	1 246 991	1 230 486	10 522 592	986 174	47 714 020	675 080 130	7
86 904 169	12 845 480	14 687 654	10 514 613	557 551	1 303 335	14 522 299	4 978 181	59 409 113	719 515 210	8
126 373 955	18 050 275	8 200 727	16 925 213	855 971	1 310 874	5 534 089	886 776	51 763 925	770 206 754	9
137 556 465	38 427 176	16 555 186	21 562 676	1 026 452	2 768 905	4 500 000	1 768 913	86 609 308	847 006 981	10

1) Åren 1929—32 enbart kostnaderna för köttkontrollen. *) Före år 1935 erlades icke ersättning åt renhållningsverket för renhållning eller för gas- och elektricitetsverken för belysning. *) Före år 1935 samtliga avkortningar av skatter och avgifter (utom å avgifter till de tekniska verken); fr. o. m. år 1935 enbart skatteavkortningar, medan övriga avkortningar äro fördelade mellan de olika förvaltningsgrenarna.

292. Kaupungin tulot pää- Stadens inkomster efter huvud-

Vuosi År	Yleinen kunnallis- hallinto Allmänna kommunal- förvaltningen	Oikeus- ja järjestys- toimi Rätts- och ordnings- väsendet	Palolaitos Brand- väsendet	Terveyden- hoito Hälsö- vården	Sairaanhoito • Sjukvården					
					Sairaalan ja poliklinik- kojen hoito- maksut Avgifter för vård å sjuk- hus och polikliniker	Huoltotoi- men suoritta- ma korvaus sairaanhol- dosta Av samhälls- vården/erlagd ersättning för sjukvård	Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa	
M k										
1	1929	87 776	466 043	657 853	554 394	3 096 116	6 471 691	—	5 888 851	15 456 658
2	1930	86 864	320 824	641 807	658 409	2 908 714	6 479 744	6 229 873	6 311 329	21 929 660
3	1931	225 000	530 452	644 985	813 553	3 022 270	7 052 747	6 989 062	6 197 873	23 261 952
4	1932	290 000	225 668	617 900	844 470	3 013 369	7 533 272	4 312 262	6 252 050	21 110 953
5	1933	290 000	333 394	614 504	901 227	3 322 276	8 293 270	4 349 886	6 490 393	22 455 825
6	1934	331 517	574 574	674 856	1 174 209	3 606 972	8 543 844	4 350 692	6 731 629	23 233 137
7	1935	334 613	629 169	724 982	1 423 168	3 736 466	8 699 404	4 404 116	6 936 606	23 776 592
8	1936	315 548	811 793	733 881	1 431 224	4 182 406	8 673 854	4 919 097	7 830 307	25 605 664
9	1937	76 117	1 089 285	709 979	1 534 686	4 168 173	8 170 085	4 990 373	8 663 335	25 991 966
10	1938	90 804	1 197 663	507 299	1 817 232	5 055 376	8 074 357	5 032 642	9 115 763	27 278 138

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Työnvälitys, valtionapu Arbetsför- medlingen, statsbidrag	Opetustoimi Undervisningsverksamheten			Sivistystoimi Bildnings- verksam- heten	Tonttien ja alueiden vuokrat Arrenden för tomter och områden	Maatalous Lantbruket	Kiinteistö(t)		
		Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster	Yhteensä Summa				Huoneenvuokrat Lokallyhyr	Käteis- vuokrat Kontanta hyror	Tilitys- vuokrat Likvid- hyror
M k										
1	1929	192 750	9 890 948	878 234	10 769 182	1 468 213	12 589 330	3 542 975	5 539 404	2 603 720
2	1930	181 355	11 859 443	716 355	12 575 798	1 641 919	12 778 864	3 269 447	5 529 807	2 689 063
3	1931	167 090	11 732 094	1 285 599	13 017 693	1 605 654	11 740 020	3 188 330	5 603 323	4 092 492
4	1932	152 665	7 962 737	1 543 916	9 506 653	1 447 044	8 957 247	3 168 507	6 675 025	5 321 066
5	1933	152 600	8 917 680	1 530 204	10 447 884	1 498 858	7 478 660	3 366 384	6 310 195	5 263 976
6	1934	187 385	9 231 761	1 471 994	10 703 755	1 354 050	7 847 700	3 524 618	5 955 384	5 150 297
7	1935	125 865	9 644 991	1 651 714	11 296 705	1 454 337	7 978 794	4 236 252	5 560 130	8 473 504
8	1936	125 080	10 079 218	1 675 369	11 754 587	1 441 532	9 013 614	4 905 523	5 826 957	8 465 521
9	1937	153 900	10 229 590	1 827 648	12 057 238	1 470 318	9 961 724	6 152 249	6 193 698	8 046 680
10	1938	512 948	10 644 442	1 896 220	12 540 662	1 420 894	10 846 841	6 600 595	6 863 254	8 011 957

¹⁾ Tähän sarakkeeseen sisältyvät myöskin rakennus- ja korjaustöitä varten myönnetty valtionavut. ²⁾ Tästä 600 000 mk rakennustöitä varten, mistä summasta kuitenkin 240 000 mk jäi saamatta. Tämä erä kirjattiin v. 1936 menoihin talousarvion ulkopuolella. ³⁾ Tästä 2 500 000 mk valtionapua Tervälän työlaitoksen perustamiskustannuksiin. ⁴⁾ Kiinteistöhallinnon järjestelyn ja siitä riip-
puvan tulojen kirjaamistavan vuosien varrella tultua huomattavasti muutetuksi eivät tähän otettu eri vuosien luvut ole suoraan verran-
nollisia. Varsinkin ovat kaupungin laitokset yhä enenevässä määrässä suoritaneet vuokraa hallitsemistaan, kaupungin omistamista maa-
alueista, rakennuksista ja huoneistoista. ⁵⁾ Ks. alav. 3 siv. 316 ja alav. 2 siv. 318. ⁶⁾ Tulot meriliikenteen osalle tulevista maksulsta on
eritelty taul. 296. ⁷⁾ Ks. alav. 1 siv. 318.

Muist. Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako osastoihin ja lukuihin, joka otettiin käy-
täntöön v:n 1935 talousarviossa, jolloin mikäli mahdollista aikaisempien vuosien vastaavat tulot on ilmaistu.
Huolimatta siitä, että teknillisten laitosten tulot v:sta 1935 on merkitty talousarvioon vain nettoina, on näiden
tulot otettu tähän bruttona (erin. poikkeuksin, ks. muist. siv. 312). Tähän yhdistelmään on myös otettu
teknillisten laitosten pääoma-arvon korko ja kuoletukset, joita ei ennen v. 1935 merkitty talousarvioon ja
tilinpäätökseen.

Tiedot tarkoittavat a. o. vuoden osalle kirjattuja tuloja, jolloin siis siirto edelliseltä vuodelta on vähen-
netty ja siirto seuraavaan vuoteen huomioitu. V:sta 1935 ei tulosiirtoja enää ole tilinpäätöksessä, vaan
merkitään kaikki kertymättä jääneet tulot tulojämiksi.

ryhmittain vuosina 1929—38
grupper åren 1929—38

Huoltotoimi • Vårdverksamheten				Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten				
Kunnalliskoti, työlaitokset ja työtuvat	Korvaus köyhen ylläpidosta	Muut tulot	Yhteensä	Lastenhoito-korvaukset y. m. s.	Koulukotien valtionapu ¹⁾	Maatilat	Muut tulot	Yhteensä
Kommunalhemmer, arbetsinrättningarna och arbetsstugorna	Ersättning för underhåll av fattiga	Andra inkomster	Summa	Ersättning för barnavård m. m. dyl.	Statsbidrag för skolhemmen ¹⁾	Lägenheterna	Andra inkomster	Summa
M k								
2 233 293	4 112 983	988 817	7 335 093	1 519 986	2 360 301	1 475 083	873 361	6 228 731
2 408 365	5 224 437	1 071 185	8 703 987	1 728 727	2 100 913	1 471 703	947 566	6 248 909
2 586 609	6 495 088	1 020 138	10 101 835	1 847 099	2 176 892	1 480 150	931 789	6 435 930
2 792 831	8 278 454	937 068	12 008 353	1 715 177	1 550 000	1 480 242	920 286	5 665 705
3 130 938	11 250 596	914 440	15 295 974	1 798 761	1 852 909	1 501 591	911 969	6 065 230
3 120 216	10 081 571	743 866	13 945 653	1 616 996	1 806 850	1 560 176	825 316	5 809 338
3 007 420	9 628 073	697 312	13 332 805	1 613 524	2 392 335	1 544 800	835 972	6 386 631
3 472 984	11 093 494	666 538	15 233 016	1 994 528	1 711 119	1 809 756	842 640	6 358 043
4 516 757	9 008 798	724 459	14 250 014	1 904 924	2 066 589	2 003 882	987 951	6 963 346
4 319 129	9 279 417	3 339 056	16 937 602	1 614 027	2 243 866	2 235 618	1 015 966	7 109 477

Fastigheterna ⁴⁾				Yhteensä	Ylleiset työt Allmänna arbeten	Puhtaana-pito ⁵⁾ Renhållningen ⁶⁾	Satamat ⁶⁾ Hamnarna ⁶⁾	Teurasta-mo ⁷⁾ Slakt-huset ⁷⁾
Myynti- ja toripaik-kojen vuokrat	Kansanpuistot, siirtolapuutarhat ja urhellukentät	Muut tulot	Müden kuin klin-teistölautakunnan hoidossa olevien rakennusten vuokrat (tilityksiä)					
Hyor för försäljningsstånd och torg-platser	Folkparkerna, koloniträd-gårdarna och idrottspla-nerna	Andra inkomster	Hyor för byggnader, som icke förvaltas av fastighetsnämnden (likvidposter)	Summa				
M k								
2 716 595	489 868	2 434 212	8 327 335	38 243 439	1 362 792	7 065 187	29 725 666	633 623
3 363 128	827 807	423 987	11 571 311	40 453 414	1 227 473	7 083 209	28 922 446	624 959
3 193 588	884 480	345 119	10 392 318	39 439 670	1 127 698	8 737 027	23 845 860	660 804
4 047 292	943 935	349 821	10 032 521	39 495 414	677 748	7 343 959	21 254 452	661 178
3 352 731	1 076 592	251 911	9 469 578	36 570 027	762 773	6 701 674	23 757 598	1 458 512
3 274 724	1 106 447	338 376	8 028 182	35 225 728	648 889	6 023 063	28 888 220	3 244 549
4 010 665	1 074 226	466 398	24 581 242	56 381 211	4 559 933	11 624 314	30 968 674	3 322 093
4 480 660	1 280 151	511 032	20 275 078	54 758 536	6 393 591	12 343 010	33 607 138	4 020 450
4 475 563	1 395 808	655 576	21 160 218	58 041 516	8 641 526	13 229 471	42 399 363	4 774 284
4 909 235	1 356 839	630 035	21 169 578	60 388 334	10 911 973	13 662 803	45 008 227	5 224 240

¹⁾ I denna kolumn ingå även för byggnads- och reparationsarbeten beviljade statsbidrag. ²⁾ Härav 600 000 mk för byggnadsarbeten, varav dock 240 000 mk icke erhöletts. Denna summa har år 1936 påförts utgifter utom budget. ³⁾ Härav 2 500 000 mk statsbidrag för nyanläggningar å Tervalampi arbetsinrättning. ⁴⁾ Enär i fastighetsförvaltningens organisation och därmed även i bokföringen av dess inkomster under årens lopp vidtagits betydande förändringar, äro de här upptagna siffrorna för olika år ej direkte jämförbara. I synnerhet ha stadens verk i allt större utsträckning erlagt arrendeavgifter och hyror för av dem disponerade, i stadens ägo varande jordområden, byggnader och lokaler. ⁵⁾ Se noten 3 å sid. 317 och noten 2 å sid. 319. ⁶⁾ Inkomster genom slötraffiken åvälvda avgifter äro specificerade i tab. 296. ⁷⁾ Se noten 1 å sid. 319.

Ann.: Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning av inkomsterna i avdelningar och kapitel, som genomfördes i 1935 års budget, varvid såvitt möjligt meddelats motsvarande uppgifter för tidigare år. För de tekniska verken, för vilka fr. o. m. år 1935 bokslutet upptager blott nettoinkomster, ha här införts bruttoinkomsterna (med vissa undantag, se anm. å sid. 313). För åren t. o. m. 1934, då ränta och amortering å de tekniska verkens kapitalvärde icke observerades i budget och bokslut, ha dessa poster införts i denna tabell.

Uppgifterna avse de på resp. år bokförda inkomsterna, varvid från föregående år balanserade inkomster avdragits och till följande år överförda inkomster medtagits. Från år 1935 förekomma balanse- rade inkomster ej längre i bokslutet, utan observeras alla icke influtna inkomster såsom inkomstrester.

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Keskuskeittola Centralköket	Teknilliset laitokset ¹⁾ • Tekniska verken ¹⁾				Sekalaiset yleiset tulot		
		Vesijohto- laitos Vattenled- ningsverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elektricitets- verket	Yhteensä Summa	Kulosaaren sillan silt- maksut Broavgifter för Brändö bro	Siirtoja ta- lousarvion ulkopuolisilta tileiltä Överföringar från konti utom budget	Siirryneiden määrärahojen säästöt Besparing å balanserande anslag
M k								
1 1929 ..	4 034 193	21 476 485	43 374 363	69 001 527	133 852 375	695 283	—	2 064 660
2 1930 ..	4 489 874	22 071 093	43 020 478	72 142 873	137 234 444	722 989	—	1 346 411
3 1931 ..	7 077 697	22 139 032	42 576 601	74 675 004	139 390 637	801 687	—	1 949 527
4 1932 ..	10 769 201	25 093 043	43 388 114	72 770 525	141 251 682	746 296	—	1 341 740
5 1933 ..	11 263 444	26 228 565	42 540 427	77 797 462	146 566 454	820 360	—	234 003
6 1934 ..	8 576 218	27 362 576	42 913 784	80 266 743	150 543 103	813 260	—	156 240
7 1935 ..	7 053 670	29 026 321	45 838 237	85 636 223	160 500 781	1 239 353	—	62 842
8 1936 ..	6 753 080	31 019 938	46 960 936	92 882 212	170 863 086	1 352 157	1 780 608	60 637
9 1937 ..	6 543 251	33 920 455	54 474 354	90 463 604	178 858 413	1 662 913	—	645 886
10 1938 ..	7 712 812	36 866 056	60 471 388	100 601 472	197 938 916	1 975 449	—	545 991

¹⁾ Bruttotulot, myöskin v:sta 1935, josta alkaen tilinpäätöksessä teknillisten laitosten tulot merkitään vain nettomäärin. ²⁾ Vuoteen 1937 kirjatut asianomaisten verotulojen tileille. ³⁾ Vv. 1932—34 sisältyvät tähän vähennykset viranhaltijain palkoista (ks. taul. 320 v:n 1935 vuosikirjassa) sekä v. 1936 kaupungin osuus poliisilaitoksen palkoissa tehtyihin vähennyksiin vv. 1932—33 (ks. taulu 298). V. 1934 sisältyy tähän myös eräs poliisilaitoksen aikaisemmin siirtynyt, säästynyt määräraha, 2 461 760 mk. ⁴⁾ Vrt. alempana alav. 2.

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Verot ¹⁾ Skatter ¹⁾	Kaupungin omaisuudesta saadut pääomatulot Kapitalinkomster från stadens egendom			Yhteensä Summa	Lainavarat Länemedel	Kalkkiaan Totalsumma
		Teknillisten lai- tosten kuoletus- set ²⁾ De tekniska verkens amor- teringar ²⁾	Tonttien ja omaisuuden myynti Förärlning av tomter och staden tillhörig egendom	Myönnettyjen lainojen takaisinmaksu Återbetalning av utgivna lån			
M k							
1 1929	207 426 762	17 719 579	12 724 728	—	30 444 307	72 560 000	608 049 228
2 1930	198 641 655	21 559 273	11 237 263	—	32 796 536	45 300 000	591 996 144
3 1931	198 029 569	24 160 333	16 860 465	—	41 020 798	70 086 000	628 239 709
4 1932	240 548 445	26 014 433	13 560 106	—	39 574 539	85 303 000	686 107 364
5 1933	232 484 802	22 365 423	16 334 778	—	38 700 201	55 665 000	657 481 972
6 1934	202 119 665	22 687 933	31 241 651	—	53 929 584	65 080 363	653 740 360
7 1935	209 921 855	23 198 659	22 411 418	—	45 610 077	32 898 943	658 476 649
8 1936	223 674 519	23 499 400	32 066 947	3 992 486	59 558 833	36 000 000	716 033 902
9 1937	239 822 001	23 003 171	³⁾ 49 248 216	938 296	73 189 683	37 830 000	772 396 260
10 1938	270 262 894	21 685 667	44 982 286	1 001 232	67 669 185	36 174 000	838 787 403

¹⁾ Kunnallinen tulovero näkyy taul. 287. ²⁾ Ennen v. 1935 ei korkoa eikä suunnitelmanmukaista kuoletusta ole huomioitu teknillisten laitosten menona enempää kuin kaupunginkassan tulonakaan, kun taas ylimääräinen kuoletus määrättyissä tapauksissa esiintyy sekä meno- että tulopuolella. Jotta saataisiin luvut, joita voidaan verrata v:n 1935 lukuihin, on tässä huomioitu niin hyvin korko kuin kaikki kuoletuksetkin, vastaavien summien sisältyessä myös teknillisten laitosten menoihin. ³⁾ Tästä 750 000 mk korvaus tehdaskortteihin muuttamisesta asuntokortteiksi ja 1 025 994 mk lastenhuoltolaitosten tiloilta myydystä metsästä.

¹⁾ Kommunala inkomstskatten framgår av tab. 287. ²⁾ Räkna och planmässig amortering ha före år 1935 icke i bokslutet observerats vare sig som utgift för de tekniska verken eller som inkomst för stadskassan, medan extra amortering i vissa fall varit upptagen både på utgifts- och på inkomstsidan. För erhållande av siffror jämförbara med 1935 års ha här såväl ränta som all amortering observerats, medan motsvarande belopp ingå bland de tekniska verkens utgifter. ³⁾ Härav 750 000 mk ersättning för ombyggnad av fabrikskvarter till bostadskvarter och 1 025 994 mk för såld skog från barnavårdsnäringsarna underlydande lägenheter.

Diverse allmänna inkomster				Korot ja osingot • Räntor och dividender					
Osuus väki- juomayhtiön vuosivoitosta Andel i alkohol- bolagets års- vinst	Kertyneitä aik. poistet- tuja kunnallis- veroja *) Influtna tidi- gare avkortade kommunala utskylder *)	Muut tulot *) Andra n- komster *)	Yhteensä Summa	Korot Räntor	Osingot Dividender	Teknillisten laitosten pääoma-arvon korot *) Räntor å de tekniska verkens kapitalvärdar *)	Aglo	Yhteensä Summa	
M k									
—	—	1 081 777	3 841 720	17 938 798	1 331 043	16 372 630	—	35 642 471	1
—	—	1 572 648	3 642 048	17 161 741	1 548 882	19 879 931	—	38 590 554	2
—	—	3 348 824	6 100 038	12 064 966	2 036 551	21 818 250	—	35 919 767	3
—	—	6 118 337	8 206 373	9 562 704	4 204 191	22 598 711	2 786 356	39 151 962	4
—	—	5 688 868	6 743 231	8 366 135	4 040 956	21 755 012	4 590 657	38 752 760	5
—	—	7 494 237	8 463 737	9 940 603	834 215	20 812 362	1 421 587	33 008 767	6
—	—	233 955	1 536 150	11 327 636	1 596 615	19 976 471	1 713 359	34 614 081	7
2 694 509	—	1 010 655	6 898 566	13 192 393	1 778 815	19 367 384	3 014 133	37 352 725	8
2 764 728	—	642 318	5 715 845	15 298 655	1 963 415	19 069 870	2 722 118	39 054 058	9
2 840 280	1 488 063	1 211 324	8 061 107	20 473 684	2 241 795	19 018 435	4 626 279	46 360 193	10

*) Bruttoinkomster, även fr. o. m. år 1935, från vilken tid de tekniska verkens inkomster i bokslutet observeras blott med netto-belopp. *) Till år 1937 bokförda på resp. skatteinkomstkonti. *) Åren 1932—34 ingå här i avdrag från befattningshavares löner (se tab. 320 i 1935 års årsbok) samt år 1936 stadens andel i åren 1932—33 gjorda avdrag från löner utbetalade vid polisnärningen (se tab. 298). År 1934 ingår dessutom ett från tidigare år överbalanserat, inbesparat anslag för polisnärningen, 2 461 760 mk. *) Jfr nedre noten 2 å föreg. sida.

293. Kaupungin kansakoulujen menot vuosina 1929—38 Stadens utgifter för folkskolorna åren 1929—38

Vuosi År	Suomen- kieliset kansakoulut De finska folk- skolorna	Ruotsin- kieliset kansakoulut De svenska folk- skolorna	Kansa- koulujen yhteiset menot Folksko- lornas gemen- samma utgifter	Yhteensä Summa	Siitä • Därav					
					Palkat ja palkkiot Löner och arvoden	Vuokrat y. m. huo- neistomenot Hyror o. a. utgifter för lokaler	Kalusto sekä opetus- ja koulutarvik- keet Inventarier samt under- visnings- och skolmaterial	Avustukset oppilaille Understöd åt elever	Oppilaiden kesävirkestys ja terveyden hoito Elevernas sommarräk- reation och hälsovård	Muut Övriga
M k										
1929	18 657 182	7 910 821	282 486	26 850 489	15 052 471	8 803 523	979 715	899 250	943 763	171 767
1930	21 661 391	8 808 647	296 840	30 766 878	15 400 329	11 902 321	1 041 091	1 074 807	1 156 920	191 410
1931	21 344 861	8 634 753	252 984	30 232 598	15 881 684	10 844 246	901 885	1 171 868	1 300 623	132 292
1932	20 836 010	8 388 091	246 583	29 470 684	15 933 506	10 293 233	646 538	1 229 090	1 258 539	109 778
1933	21 159 834	8 435 463	237 776	29 833 073	16 533 406	9 901 470	677 874	1 344 363	1 268 911	107 049
1934	21 833 249	8 206 803	231 931	30 271 983	17 875 014	8 268 422	988 631	1 431 865	1 606 492	101 559
1935	23 336 845	7 962 347	268 351	31 567 543	18 571 723	8 540 354	1 184 018	1 496 973	1 659 499	114 976
1936	23 812 361	7 440 163	244 238	31 496 762	19 312 185	7 577 859	1 340 035	1 450 518	1 701 932	114 233
1937	24 940 684	7 552 179	300 511	32 793 374	20 105 852	7 752 588	1 507 030	1 441 054	1 859 815	127 035
1938	26 446 547	7 912 890	321 939	34 681 376	21 691 160	7 788 556	1 729 313	1 406 927	1 912 882	152 538

Muist.: Tähän taulukkoon eivät sisälly koulujen sisustuskustannukset eivätkä suurehkot perushan-
kinnat, v. 1932 kaikkiaan 337 021 mk., v. 1934 830 712 mk., v. 1935 399 120 mk. ja v. 1936 430 762 mk.

Ann.: I denna tabell ingå icke kostnaderna för inredning av skolor samt större grundanskaffningar,
år 1932 inalles 337 021 mk, år 1934 830 712 mk, år 1935 399 120 mk och år 1936 430 762 mk.

294. Kaupungin tulot ja menot vuosina 1900—38

Stadens inkomster och utgifter åren 1900—38

Vuosi År	Säästö (+) tai vajaus (—) edelliseltä vuodelta Behållning (+) eller brist (—) från föregående år	Vuoden tulos • Årets resultat									Säästö (+) tai vajaus (—) vuoden lopussa	
		Menot Utgifter	Tulot (ilman verotusta ja lainoja) Inkomster (utom uttaxering och lån)	Erotus menojen ja tulojen välillä Differens mellan utgifterna och inkomsterna	Erotuksesta peitettiin För differensens täckning		Tulot yhteensä Summa inkomster	Enemmän tuloja (+) tai menoja (—) Överskott av inkomster (+) eller utgifter (—)	Verotus % kaikista tuloista Uttaxering i % av samtliga inkomster	Behållning (+) eller brist (—) vid årets utgång		
					laina- varoilla använda länemedel	vero- tuksella uttaxerat belopp				Siirryvä säästö tai vajaus Balanserande behållning eller brist	Palautettu laina- varoihin Återfört till länemedel	
1 000 m k												
1900.	+ 580	7 458	4 015	3 443	1 815	1 725	7 555	+ 97	22.8	+ 677	—	
1901.	+ 677	5 019	3 023	1 996	352	1 771	5 146	+ 127	34.4	+ 804	—	
1902.	+ 804	5 251	3 455	1 796	381	1 858	5 694	+ 443	32.6	+ 1 247	—	
1903.	+ 1 247	6 943	4 237	2 706	1 000	1 837	7 074	+ 131	26.0	+ 1 378	—	
1904.	+ 1 378	5 909	4 058	1 851	253	1 863	6 174	+ 265	30.2	+ 1 643	—	
1905.	+ 1 643	6 729	3 972	2 757	356	1 914	6 242	— 487	30.7	+ 1 156	—	
1906.	+ 1 156	6 841	4 550	2 291	140	2 239	6 929	+ 88	32.3	+ 1 244	—	
1907.	+ 1 244	8 913	5 219	3 694	1 105	2 443	8 767	— 146	27.9	+ 1 098	—	
1908.	+ 1 098	12 917	5 018	7 899	4 040	2 889	11 947	— 970	24.2	+ 128	—	
1909.	+ 128	14 657	5 880	8 777	5 614	3 480	14 974	+ 317	23.2	+ 445	—	
1910.	+ 445	15 938	7 728	8 210	5 350	3 916	16 994	+ 1 056	23.0	+ 1 501	—	
1911.	+ 1 397	17 654	10 525	7 129	4 045	4 328	18 898	+ 1 244	22.9	+ 2 641	—	
1912.	+ 2 641	20 632	11 558	9 074	4 008	4 548	20 114	— 518	22.6	+ 2 123	—	
1913.	+ 2 123	21 211	12 697	8 514	2 677	5 356	20 730	— 481	25.8	+ 1 642	—	
1914.	+ 1 642	32 105	12 223	19 882	13 333	5 901	31 457	— 648	18.8	+ 994	—	
1915.	+ 994	22 944	12 812	10 132	3 378	6 848	23 038	+ 94	29.7	+ 1 088	—	
1916.	+ 1 088	24 101	15 758	8 343	702	7 360	23 820	— 281	30.9	+ 807	—	
1917.	+ 807	39 015	19 330	19 685	2 283	12 684	34 297	— 4 718	37.0	— 3 911	—	
1918.	— 3 911	89 943	23 441	66 502	36 971	20 415	80 827	— 9 116	25.3	— 13 027	—	
1919.	— 13 027	128 773	43 712	85 061	38 768	40 442	122 922	— 5 851	32.9	— 18 878	—	
1920.	— 18 878	151 267	65 245	86 022	27 291	77 352	169 888	+ 18 621	45.5	— 257	—	
1921.	— 257	2) 255 739	122 504	133 235	35 105	101 762	259 371	+ 3 632	39.2	+ 3 375	—	
1922.	+ 3 375	278 085	144 452	133 633	36 015	127 727	308 194	+ 30 109	41.4	+ 33 484	—	
1923.	+ 33 484	4) 273 980	157 795	116 185	4) 24 635	124 577	307 007	+ 33 027	40.6	+ 66 511	—	
1924.	+ 66 511	316 345	161 684	154 661	26 436	112 351	300 471	— 15 874	37.4	+ 50 637	—	
1925.	+ 50 637	358 746	171 702	187 044	49 600	129 638	350 940	— 7 806	36.9	+ 42 831	—	
1926.	+ 42 831	5) 378 189	5) 205 391	172 798	5) 42 722	145 956	394 069	+ 15 880	37.0	+ 58 270	441	
1927.	+ 58 270	402 680	234 229	168 451	46 100	162 781	443 110	+ 40 430	36.7	+ 97 264	1 436	
1928.	+ 97 264	514 025	286 771	227 254	75 776	186 603	549 150	+ 35 125	34.0	+ 132 317	72	
1929.	+ 132 317	575 894	296 576	279 318	72 560	204 828	573 964	— 1 930	35.7	+ 130 220	167	
1930.	+ 130 220	594 217	309 241	284 976	45 300	196 093	550 634	— 43 583	35.6	+ 86 449	188	
1931.	+ 86 449	608 928	317 101	291 827	70 086	195 341	582 528	— 26 400	33.5	+ 58 529	1 520	
1932.	+ 58 529	624 893	314 937	309 956	85 303	237 354	637 594	+ 12 701	37.2	+ 69 974	1 256	
1933.	+ 69 974	587 658	329 412	258 246	55 665	228 284	613 361	+ 25 703	37.2	+ 95 171	506	
1934.	+ 95 171	574 894	346 876	228 018	65 080	198 492	610 448	+ 35 554	32.5	+ 130 277	448	
1935.	+ 130 277	675 080	418 594	256 486	32 899	206 983	658 476	— 16 604	31.4	+ 113 673	—	
1936.	+ 113 673	719 515	459 366	260 149	36 000	220 668	716 034	+ 3 481	30.8	+ 110 179	13	
1937.	+ 110 179	770 207	498 060	272 147	37 830	236 506	772 396	+ 2 189	30.6	+ 111 968	400	
1938.	+ 111 968	847 007	535 640	311 367	36 174	266 973	838 787	— 8 220	31.8	+ 103 496	252	

1) Säästöä käytettiin 104 224:09 mk sähkölaitoksen pääomaveln lyhentämiseksi. 2) Tästä on vähennetty halkokonttorin siirryvä vajaus, 5 952 906:39 mk. Sitä vastoin tähän sisältyy 855 345:25 mk, jotka on palautettu lainavaroihin, koska k. o. erä esiintyy kirjoissa menona. 3) Tästä on vähennetty halkokonttorin siirryvä tulos, 3 290 504:95 mk. 4) Tähän on viety 1 944 000 mk:n valtiolaina työläsasuntojen varten, mikä erä kirjoissa esiintyy vain menopuolella. 5) Tähän on viety 210 000 mk:n valtiolaina asuinrakennuksia varten tuberkuloosille henkilöille sekä 189 438:65 mk:n siirto erikoistililtä, mitkä erät esiintyvät tilinpäätöksessä vain menopuolella. 6) Tähän on viety yhteensä 1 780 608:20 mk siirtoja talousarvion ulkopuolisilta tileiltä, mitkä erät esiintyvät tilinpäätöksessä vain menopuolella.

7) Av behållningen disponerades 104 224:09 mk för avskrivning av elektricitetsverkets kapitalskuld. 8) Här har avdragits vedkontorets balanserande förlust på 5 952 906:39 mk. Däremot ingår här ett belopp på 855 345:25 mk, som återförs till länemedel, emedan detsamma antecknats som utgift i böckerna. 9) Här har avdragits vedkontorets balanserande resultat 3 290 504:95 mk. 10) Hit ha förts 1 944 000 mk statslån för arbetarbostäder, vilka i böckerna äro upptagna endast på utgiftssidan. 11) Hit ha förts 210 000 mk statslån för bostadsbyggnader för tuberkulösa samt 189 438:65 mk överföring från specialkonti, vilka poster i bokslutet upptagits endast på utgiftssidan. 12) Hit ha förts inalles 1 780 608:20 mk överföringar från konti utom budget, vilka poster i bokslutet upptagits endast på utgiftssidan.

Muist.: Vv. 1900—10 sisältyvät tähän vain kaasulaitoksen nettotulot.

Anm.: Åren 1900—10 ingå härli blott gasverkets nettoinkomster.

**295. Kaupungin saamat valtionavut vuosille 1929—38
Åt staden beviljade statsbidrag för åren 1929—38**

Vuosi År	Vuotuisen ylläpitoon ¹⁾ • För årligt underhåll ¹⁾								
	Veneeristen tautien poliklinikka Polikliniken för veneriska sjukdomar	Sairaanhoido Sjukvården			Koulukodit Skolhemmen	Ammattikurssit työtömmille ²⁾ Yrkeskurser för arbetslösa ²⁾	Työnvälitys Arbetsförmedlingen	Kansakoulut Folk-skolorna	
		Tuberkuloosihoido Tuberkulovård	Mielisairashoido Sinnessjukvård						
			Sairaaloissa Å sjukhus	Perheholdossa I familjevård					
								Mk	
1929.....	—	—	—	—	2 054 180	200 000	181 355	7 024 600	
1930.....	—	2 181 504	4 048 369	—	2 253 625	400 000	167 090	7 113 200	
1931.....	—	2 230 880	4 758 182	—	1 700 000	—	152 665	6 814 400	
1932.....	—	1 327 878	2 984 384	—	1 792 909	680 000	152 600	5 141 840	
1933.....	—	1 345 878	3 004 008	—	1 806 850	692 034	187 385	5 397 040	
1934.....	—	1 349 316	3 001 376	—	1 792 335	388 734	125 865	5 619 240	
1935.....	—	1 331 100	3 073 016	—	1 861 119	25 532	125 080	5 710 540	
1936.....	—	1 302 957	3 094 560	521 580	2 066 589	—	153 900	5 789 860	
1937.....	109 400	1 318 743	3 205 776	563 270	1 951 616	—	512 948	5 894 900	
1938 ⁵⁾	109 400	1 256 319	3 356 448	569 980	2 016 822	—	676 587	6 022 060	

Vuosi År	Vuotuisen ylläpitoon (jatk.) ¹⁾ • För årligt underhåll (forts.) ¹⁾									
	Kansakoulu-oppilaiden kesävirkestys Folkskol-elevernas sommarrekreation	Työväenopistot Arbetrarinstitutet		Ammattikoulut Yrkeskolorna				Lastentarhat Barntädgårdarna		
		Suomenkielinen opisto Finska institutet	Ruotsinkielinen opisto Svenska institutet	Valmistava koulu Förberedande skolan		Yleinen ammattilaiskoulu Allmänna yrkeskolan	Kirjapainokoulu Boktryckeriskolan			
				poikien för gossar	tyttöjen för flickor					
									Mk	
1929.....	322 666	583 465	127 607	421 800	380 000	93 495	58 391	2 006 677		
1930.....	319 850	533 115	121 998	420 000	462 500	102 100	95 600	2 085 000		
1931.....	366 510	485 819	123 831	420 000	400 000	107 000	75 000	2 044 400		
1932.....	285 148	371 746	110 158	410 000	400 000	88 000	73 400	1 944 727		
1933.....	191 650	317 740	98 830	400 000	411 000	76 800	67 200	1 977 820		
1934.....	233 752	374 081	110 250	400 000	410 000	86 000	68 000	2 005 225		
1935.....	222 206	407 470	114 919	400 000	475 000	93 000	72 500	2 144 705		
1936.....	306 077	411 676	114 456	420 000	575 000	93 000	81 000	2 205 279		
1937.....	304 680	430 749	118 914	400 000	600 000	95 000	75 000	2 307 435		
1938 ⁵⁾	305 052	415 415	114 785	400 000	600 000	107 000	83 000	2 535 182		

Vuosi År	Vuotuisen ylläpitoon (jatk.) ¹⁾ För årligt underhåll (forts.) ¹⁾			Uudisrakennuksia varten ²⁾ För nybyggnader ²⁾			Kaikkiaan Inalles	
	Kaupungin-orkesteri Stads-orkesteren	Maantie-jätköt Landsvägsdelar	Yhteensä Summa	Koulukotien rakennukset Byggnader för skolhem	Huoltotoimen rakennukset (Tervalampi) Byggnader för samhällsvården (Tervalampi)	Yhteensä Summa		
							Mk	
1929.....	500 000	67 735	14 021 971	98 400	—	98 400	14 120 371	
1930.....	500 000	75 851	20 879 802	—	—	—	20 879 802	
1931.....	500 000	37 514	20 216 201	—	—	—	20 216 201	
1932.....	400 000	38 962	16 201 752	—	—	—	16 201 752	
1933.....	400 000	38 491	16 412 726	—	—	—	16 412 726	
1934.....	400 000	36 997	16 401 171	—	—	—	16 401 171	
1935.....	450 000	95 072	16 601 259	—	—	—	16 604 320	
1936.....	450 000	149 350	17 735 284	360 000	—	360 000	18 095 284	
1937.....	450 000	200 937	18 539 368	—	—	—	18 539 368	
1938 ⁵⁾	450 000	246 599	19 264 649	142 251	2 500 000	2 642 251	21 906 900	

¹⁾ Merkitty sen vuoden kohdalle, joksi avustus oli myönnetty. ²⁾ Sekä kaupungin että (vv. 1929—30) yksityisten hyväntekeväisyysjärjestöjen järjestämät kurssit. ³⁾ Merkitty sen vuoden kohdalle, jolloin avustus oli maksettu. ⁴⁾ Tästä 3 061 mk työttömien kuljetukseen varatyömaille. ⁵⁾ Ennakkotietoja.

¹⁾ Upptagna det år, för vilket bidraget beviljats. ²⁾ Såväl av staden själv som (åren 1929—30) av enskilda välgörenhetsammanslutningar anordnade kurser. ³⁾ Upptagna det år bidraget utfallit. ⁴⁾ Härav 3 061 mk för transport av arbetslösa till reservarbetsplatser. ⁵⁾ Preliminära uppgifter.

296. Kaupungin tulot meriliikennemaksuista vuosina 1900—38
Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter åren 1900—38

Vuosi ja kuukausi År och månad	Tuutaakia • Tolag		Lihenne- maksuja Trafikavgifter	Paikan- vuokria ¹⁾ Platshyror ¹⁾	Makasiini- vuokria Magasins- hyror	Satamamaksuja Hamnavgifter	Satama- jäänsärkijä- ja hinassa- maksuja Hamn- isbrytar- och bogsler- avgifter	Nosturi- maksuja Lyftkrans- avgifter	Mittaus- silta-, paino- lasti- ja veata- maksuja Mättnings- bro-, barlast- och välgav- gifter	Yhteensä Summa
	Helsinkiin määritystä tavarosta För till Helsing- fors destinerade varor	Muihin kau- pungeihin mää- ritystä tava- roista För till upp- stad destine- rade varor								
1938										
Tammik.	1 657 031	56 036 50	1 428 913 10	242 923 85	51 496 60	398 967 30	85 887	59 390	—	3 980 645 35
Helmik.	1 281 471 75	56 133 15	1 191 222 40	18 282	38 982 20	286 986 30	29 148	58 085	—	2 960 310 80
Maalisk.	1 603 407 10	49 399 80	1 402 033 15	99 875	24 094 40	334 893 90	9 397	47 920	—	3 571 020 35
Huhtik.	1 630 162 65	59 398 55	1 411 088	252 001 75	29 287 30	410 389 50	3 456	36 935	—	3 832 718 75
Toukok.	1 628 078 70	48 075 75	1 697 910 45	30 778 60	23 983 80	433 851 60	18 900	52 245	—	3 933 823 90
Kesäk.	1 408 496	48 424 60	1 418 001 15	78 246 60	25 265 40	504 682 60	11 702	45 225	—	3 540 043 35
Heinäk.	1 318 366 05	46 434 80	1 420 602 15	221 078 20	23 266 40	518 953	30 084	41 415	—	3 620 199 60
Elok.	1 683 057 65	46 361 85	1 412 153 35	18 871 50	19 399 60	499 495 70	7 750	41 490	—	3 728 579 65
Syysk.	1 773 315 85	58 175 70	1 594 132 30	76 391	21 226 40	427 118 20	9 659	48 440	—	4 008 458 45
Lokak.	1 711 670 20	58 147 55	1 684 773 55	228 350 30	24 060 20	385 906 40	28 554	54 750	—	4 176 212 20
Marrask.	1 538 356 35	65 110 40	1 469 721 45	11 890 20	26 286 80	405 933 80	19 150	55 145	—	3 591 594
Jouluk.	1 506 129 95	51 998 60	1 494 806 50	75 412 70	33 990 80	559 163 50	15 350	58 860	—	3 795 712 05
Yhteensä • Summa	18 739 543 25	643 697 25	17 625 357 55	1 354 101 70	341 339 90	5 166 341 80	269 037	599 900	—	44 739 318 45
Palautus • Restitut.	52 263 10	—	997 70	—	—	614 741 70	—	—	—	668 002 50
Vuoden veloitus	18 687 280 15	643 697 25	17 624 359 85	1 354 101 70	341 339 90	4 551 600 10	269 037	599 900	—	44 071 315 95
1937	16 849 141 35	594 046 95	17 405 354 35	1 195 351 50	222 025 70	4 335 324 40	378 847 50	580 580	—	41 560 671 75
1936	13 920 871 55	459 807 20	12 874 880 95	1 050 394 05	189 767 70	3 817 222 70	90 442 50	323 075	—	32 726 461 65
1935	13 151 675 80	465 773 40	11 378 586 35	1 051 363 60	168 968 65	3 480 202 10	154 537 50	271 175	—	30 122 282 40
1934	12 247 823 95	457 560 95	10 635 369 50	1 014 384 45	163 038 10	3 288 605 10	14 800	251 645	—	28 073 227 05
1930	12 618 722 95	379 436 80	10 814 003 25	209 036 05	155 871 05	3 668 879 10	25 200	273 860	—	28 145 009 20
1925	9 234 200 50	299 427 90	8 770 453 20	246 240 70	174 618 30	2 412 600 35	67 350	224 107 50	2	21 432 043 25
1920	3 029 772 47	36 503 73	1 963 225 37	—	283 004 56	656 136 36	—	36 356	2	5 995 281 79
1915	263 832 91	2 982 11	414 222 28	—	2 128 80	94 508 46	—	2 775	2	14 684 43
1910	362 722 17	6 516 68	724 875 03	—	12 007 36	285 868 35	—	1 211 80	2	1 411 999 12
1905	242 174 24	6 237 49	521 088 55	—	5 377 38	208 582 27	—	781 40	2	998 985 46
1900	253 432 61	8 717 80	506 153 24	—	3 783 53	200 777 09	—	939 60	2	988 965 90

Mk ja p • Mk och p

¹⁾ Vsta 1933 sisällyvät tähän satamalaatukunnan hallitsemien, satama-alueella sijaitsevien alueiden vuokrat. ²⁾ Vaakamaksut; kannetaan vasta 1929 lihanarkastamossa (nyttjemmin teurastamon yhteydessä). ³⁾ Ks. erittelyä, v:n 1922 vuosikirjassa, taulu 297.

⁴⁾ Fr. o. m. år 1933 ingår här-arrenden för av hamnmännens förvärdade områden Inom hamnområdet. ⁵⁾ Välgavgifter; uppåbaras fr. o. m. år 1929 å köttkontrollstationen (numera sammantord med slakthuset). ⁶⁾ Se specification i 1922 års årsbok, tab. 297.

Maist.: Taulu osoittaa kunkin vuoden ja kuukauden veloituksen. **Anm.:** Tabellen visar debiteringen under resp. år och månader.

297. Kunnalliset työväenasunnot vuosina 1925—38
De kommunala arbetarbostäderna åren 1925—38

	Huoneis- toja Lägen- heter	Huo- neita Rum	Men o j a • U t g i f t e r					Vuokra- tuloja ²⁾ Hyres- inkomster ²⁾
			Yhteinen hallinto Gemensam förvaltning	Ylläpito Underhåll	Ulko- korjaukset Yttre repa- rationer	Lasketut korot ¹⁾ Beräknade räntor ¹⁾	Yhteensä Summa	
			M k					
1938								
<i>Kaup.-osa XIII stadsdelen</i> Kortt. 412 a ³⁾ • Kv. 412 a ³⁾	66	77	.	109 271	31 943	34 875	176 089	282 240
<i>Kaup.-osa XII stadsdelen</i> Kortt. 372 • Kv. 372	39	42	.	46 028	7 988	13 125	67 141	137 400
<i>Vallila • Vallgård</i>								
Kortt. 558 • Kv. 558	155	160	.	121 874	80 243	56 600	258 717	387 253
" 556 " 556	239	240	.	175 798	96 695	222 279	494 772	573 000
" 585 " 585 }	334	502	.	334 618	135 049	673 811	1 143 478	1 257 245
" 584 " 584 }								
" 584 " 584	87	174	.	195 025	48 898	625 230	869 153	498 110
" 553 " 553	48	72	.	56 617	6 814	153 000	216 431	179 400
<i>Yhteensä • Summa</i>	<i>968</i>	<i>1 267</i>	<i>73 155</i>	<i>1 039 231</i>	<i>407 630</i>	<i>1 778 920</i>	<i>3 298 936</i>	<i>3 314 648</i>
1937	968	1 267	69 420	754 136	335 166	1 778 920	2 937 642	3 158 123
1936	968	1 267	68 092	707 834	380 693	1 778 920	2 935 539	2 939 521
1935	968	1 267	79 800	703 820	432 604	1 778 920	2 995 144	2 932 293
1934	968	1 267	90 600	718 469	374 969	1 778 920	2 962 958	2 877 788
1933	968	1 267	84 570	648 814	305 785	1 778 920	2 818 089	2 769 219
1932	968	1 267	86 040	690 320	129 864	1 736 513	2 642 737	3 137 788
1931	968	1 267	95 297	716 953	293 007	1 736 513	2 841 770	3 315 798
1930	998	1 295	87 930	887 101	339 768	1 744 513	3 059 312	3 373 363
1929	1 002	1 299	82 860	884 382	325 718	1 744 513	3 037 473	3 309 008
1928	1 038	1 339	82 860	817 988	199 715	1 744 513	2 845 076	3 176 878
1927	1 038	1 339	77 752	800 337	247 678	1 744 513	2 870 280	3 251 120
1926	1 050	1 352	73 080	798 770	237 292	1 744 513	2 853 655	2 850 570
1925	1 010	1 255	.	681 979	214 220	1 324 753	2 220 952	2 330 975

¹⁾ Korot rahatoimisto on laskenut kaupungin vastaavista lainoista maksaman koron suuruuden mukaan. ²⁾ Vuoden aikana ker-
tyneitä vuokria, joista osa oli veloitettu edellisinä vuosina. ³⁾ Se asuntoryhmän osa, joka on luovutettu sairaanhoitajattarien asuntolaksi,
ei sisälly tähän; korot on kuitenkin laskettu koko ryhmää silmälläpitäen.

¹⁾ Räntorna beräknade av drätselkontoret enligt storleken av de räntor staden betalar för motsvarande lån. ²⁾ Under året upp
burna hyror, av vilka en del hänförde sig till tidigare år. ³⁾ Den del av bostadskomplexen, som upplåtits till sjuksköterskebostäder
ingår ej här; räntorna ha likväl kalkylerats för hela komplexen.

Muist.: Kun tuberkuloottisten perheiden asuinrakennukset vuosina 1935—38 luovutettiin yksinäisten
tuberkuloottisten henkilöiden asuntoloiksi, ja kun näiden rakennusten (asuma) tilaa käytettäessä etupäässä
pidetään silmällä sosiaalisia näkökohtia, ei niitä enää senjälkeen ole otettu mukaan tätä taulukkoa laadittaessa
(ks. v:n 1938 vuosikirjan taul. 196).

Anm.: Sedan de för tuberkulosä familjer avsedda bostadsbyggnaderna åren 1935—38 upplåtits till
internat för ensamstående personer lidande av tuberkulos, och vid dispositionen av utrymmet i dessa bygg-
nader främst sociala synpunkter beaktas, ha desamma ej längre medtagits vid uppgörandet av denna tabell
(se tab. 296 i 1938 års årsbok).

298. Poliisilaitoksen kustannukset vuosina 1929—38
Kostnaderna för polisnrättningen åren 1929—38

Vuosi ¹⁾ År ¹⁾	Kaupungin huoneistomenot Stadens utgifter för lokaler						Kaupungin tulot huoneis- toista ²⁾ Stadens inkomster från lokaler ²⁾	Kaupungin nettokustannukset Stadens nettokostnader för lokaler	Kaupungin muut menot ³⁾ Stadens andra utgifter ³⁾	Yhteensä kaupungin kustannuksia Stadens kostnader inalles	Valtion osuus yhteisistä menoista ⁴⁾ Stadens andel av gemensamma utgifter ⁴⁾	Kokonaiskustannukset Totala kostnader
	omistamistään huoneistoista för egna lokaler		vuokraamistään huoneistoista för upphyrda lokaler		Yhteensä Summa							
	Vuokra ⁵⁾ Hyra ⁵⁾	Muut menot ⁶⁾ Andra utgifter ⁶⁾	Vuokra Hyra	Muut menot Andra utgifter								
					1 000 m k							
1929	5 945	1 477	723	137	29	2 366	471	1 895	1	7 841	14 363	22 204
1930	5 855	1 468	583	151	34	2 236	465	1 771	62	7 688	14 638	22 326
1931	6 000	1 545	664	136	37	2 382	407	1 975	73	8 048	14 874	22 922
1932 ⁸⁾	6 852	2 100	849	124	37	3 110	380	2 730	277	9 859	13 703	23 562
1933 ⁸⁾	6 890	2 093	849	93	35	3 070	378	2 692	244	9 826	13 779	23 605
1934 ⁸⁾	6 955	2 073	788	88	35	2 984	337	2 647	239	9 841	13 910	23 751
1935	6 975	1 640	825	88	38	2 591	372	2 219	241	9 435	13 951	23 386
1936	7 010	1 550	846	87	37	2 520	397	2 123	257	9 390	14 020	23 410
1937	7 099	1 554	856	86	40	2 536	378	2 158	252	9 509	14 199	23 708
1938	7 369	1 557	1 004	86	23	2 670	371	2 299	273	9 941	14 737	24 678

¹⁾ Tiedot kohdistuvat toimintavuoteen eivätkä siihen vuoteen, jona menot ja tulot on kirjattu. ²⁾ Yhteisistä menoista kaupunki suoritti v:een 1931 (t. v. mukaanl.) $\frac{2}{7}$, sen jälkeen $\frac{1}{2}$. ³⁾ Tähän on otettu kaupunkin omissa kiinteistöissä sijaitsevista virka-huoneistoista kirjanpidossa laskettu vuokra. Vuosina 1932—36 tähän laskettuun vuokraan sisältyy korvaus vedenkulutuksesta, lämmöstä, valaistuksesta, silvoamisesta ja puhtaanapidosta, mutta tässä taulussa on kaupungin kulut näistä suorituksista vähennetty ja huomiolltu seuraavassa sarakkeessa. ⁴⁾ Ks. edell. alav. V:een 1931 (t. v. mukaanl.) kaupunki ja valtio kustansivat yhteisesti siivouksen. ⁵⁾ Tähän sisältyvät sekä kaupungin omissa että vuokratuissa poliisikiinteistöissä sijaitsevista yksityisistä huoneistoista kertyneet vuokrat (v:sta 1935 myös tilitysvuokrat kaupungin omille laitoksille luovutetuista huoneistoista), poliisikiinteistöjen henkilökunnan luontoisetujen korvaukset sekä vv. 1932—34 näiden viranhaltijain palkanvähennykset. ⁶⁾ V:sta 1932 sisältyy tähän lääkärihoito ja pidätettyjen ylläpito, mitkä erät kaupunki ja valtio aikaisemmin suorittivat yhteisesti. ⁷⁾ Ks. alav. 2. Valtiolle kertyneitä leima- ja toimitusmaksuja y. m. ei ole taulukossa otettu huomioon. ⁸⁾ Vv. 1932—34 maksettiin poliisilaitoksen viranhaltijain palkat määrätyn vähennyksin, jotka tulona otettiin huomioon valtion kirjanpidossa. Kaupungin osuus v:n 1934 palkanvähennyksistä ($\frac{1}{2}$ = 304 271 mk) hyvitetiin kaupungille sanotun vuoden tilityksen yhteydessä; luvuissa, jotka koskevat kaupungin ja valtion osuutta menoista, palkat on otettu lyhentämättömin määrin. Kaupungin osuus vv. 1932 ja 1933 tehdyistä palkanvähennyksistä hyvitetiin kaupungille vasta v:n 1935 tilityksen yhteydessä, jonka tähden näiden vuosien menoja koskeviin lukuihin palkat sisältyvät vähennetyin (netto-)määrin. Jotta saataisiin luvut, joita voidaan verrata v:n 1934 lukuihin, on mainittujen vuosien menoihin lisättävä sanotut vähennykset, jotka kaupungin osalta tekivät 746 984 mk ja valtion osalta 1 493 969 mk; miten nämä määrät jakautuivat vv:n 1932 ja 1933 kesken, on tuntematonta.

¹⁾ Uppgifterna hänföra sig till verksamhetsår, icke till det år på vilket utgifterna och inkomsterna bokförts. ²⁾ Av gemensamma utgifter bestred staden t. o. m. år 1931 $\frac{2}{7}$, därefter $\frac{1}{2}$. ³⁾ Häril upptages den beräknade hyran för tjänstelokaler i stadens egna fastigheter med de i bokföringen upptagna beloppen. Åren 1932—36 är denna hyra kalkylerad inkl. ersättning för vattenförbrukning, värme, belysning, städning och renhållning, men i denna tabell ha stadens kostnader för dessa prestationer avdragits och observerats i följande kolumn. ⁴⁾ Se föreg. not. T. o. m. år 1931 bekostades städningen av staden och staten gemensamt. ⁵⁾ Häril ingå influtna hyror från privata lokaler i såväl stadens egna polisfastigheter som i för polisändamål upphyrda fastigheter (fr. o. m. år 1935 även likvidhyror för åt stadens egna inrättningar upplåtna lokaler), av vid polisfastigheterna anställd personal erlagd ersättning för åtnjutna naturaförmåner ävensom åren 1932—34 gjorda avdrag å sådana befattningshavares löner. ⁶⁾ Fr. o. m. år 1932 ingå här läkarvård samt underhåll av anhållna personer, vilka poster tidigare bekostades av staden och staten gemensamt. ⁷⁾ Se noten 2. Till statsverket influtna stämpelavgifter, expeditiönslösen m. m. ha icke i tabellen observerats. ⁸⁾ Under åren 1932—34 utbetalades lönderna för befattningshavarna vid polisnrättningen med vissa avdrag, vilka i stadens bokföring upptogos som dess inkomst. Stadens andel av 1934 års löneavdrag ($\frac{1}{2}$ = 304 271 mk) gottskrevs staden vid uppgrändet av likvid för sagda år; i de i tabellen meddelade siffrorna för såväl stadens som stadens utgifter äro lönderna upptagna med oavkortade belopp. Stadens andelar av de åren 1932 och 1933 gjorda löneavdragen gottskrevs staden först vid uppgrändet av likvid för år 1935, varför i utgiftssiffrorna för dessa år löneutgifterna ingå med minskade (netto-)belopp. För erhållande av siffror som äro jämförbara med 1934 års löneutgifter för nämnda år ökas med beloppet av sagda avdrag, för stadens del med 746 984 mk och för statens del med 1 493 969 mk; dessa beloppes fördelning på åren 1932 och 1933 kan ej anges.

299. Eläintarhan urheilukentän ja Pallokentän käyttö kilpailuihin vuosina 1932—39

Användningen av Djurgårdens idrottsplan och Bollplan för tävlingar åren 1932—39

Vuosi År	Kilpailut ¹⁾ , joissa myytyjen pääsylippujen luku oli Tävlingar ¹⁾ , vid vilka antalet sålda inträdesbiljetter var						Kaikki kilpailut Samtliga tävlingar					
	—1 000		—5 000		> 5 000		Kilpailuja Tävlingar	Myytyjä pääsylippuja Sålda inträdesbiljetter	Kertyneitä pääsymaksuja Uppburna inträdesavgifter			
	Kilpailuja Tävlingar	Mk	Kilpailuja Tävlingar	Mk	Kilpailuja Tävlingar	Mk						
<i>Eläintarhan urheilukenttä • Djurgårdens sportplan</i>												
1932	16	6 384	40 983	7	10 395	106 743	1	7 679	155 010	24	24 458	302 736
1933	21	7 066	47 990	5	10 955	116 835	2	22 718	357 370	28	40 739	522 195
1934	25	8 044	40 745	8	15 507	164 495	—	—	—	33	23 551	205 240
1935	20	7 731	45 723	4	8 253	88 715	3	35 102	631 219	27	51 086	765 657
1936	21	7 029	41 252	6	12 898	134 686	3	26 997	431 330	30	46 924	607 268
1937	17	4 776	30 274	8	16 230	159 686	3	31 171	418 575	28	52 177	608 535
1938	17	6 494	37 058	5	8 000	68 819	—	—	—	22	14 494	105 877
1939	24	9 094	53 579	2	2 563	10 612	—	—	—	26	11 657	64 191
<i>Pallokenttä • Bollplan</i>												
1939	34	6 433	33 641	1	1 464	4 062	—	—	—	35	7 897	37 703

Vuosi År	Kaupungin tulot ²⁾ Stadens inkomster ²⁾			Kaupungin kustannukset Stadens kostnader	Kaupungin nettotulot Stadens nettoinkomster	Kilpailut, joissa Tävlingar, vid vilka							
	Av föreningarna erläg- da grundavgifter	Yhdistysens suorittamia perusmaksuja	Andel av inträdes- avgifterna			Osuus pääsymaksuihin Summa	Yhteensä Summa	kaupungin nettotulot olivat stadens nettoinkomster voro		kaupungin nettotulot olivat stadens nettoinkomster voro			
								—1 000 mk	> 1 000 mk	Kilpailuja Tävlingar	Kilpailuja Tävlingar	Kaupungin nettotulot Stadens net- toinkomst	Kilpailuja Tävlingar	Kaupungin nettotulot Stadens net- toinkomst
<i>Eläintarhan urheilukenttä • Djurgårdens sportplan</i>													
1932	8 600	18 857	27 457	17 132	10 325	—	9	2 290	11	1 925	4	10 690	
1933	9 700	86 642	96 342	18 991	77 351	—	13	2 176	10	1 837	5	77 690	
1934	15 900	21 124	37 024	16 945	20 079	—	7	1 075	21	2 638	5	18 516	
1935	12 200	135 141	147 341	19 618	127 723	—	3	423	18	2 096	6	126 050	
1936	13 300	86 763	100 063	19 399	80 664	—	4	456	19	2 438	7	78 682	
1937	13 100	101 406	114 506	22 410	92 096	5	—	—	16	3 052	7	89 044	
1938	9 000	8 548	17 548	10 170	7 378	3	—	—	17	2 720	2	4 658	
1939	10 730	1 227	11 957	8 820	3 137	6	—	—	20	3 137	—	—	
<i>Pallokenttä • Bollplan</i>													
1939	9 047	1 578	10 625	6 985	3 640	2	—	—	33	3 640	—	—	

¹⁾ Kilpailut kestivät usein useampia päiviä. ²⁾ Kaupunki hoiti ja kustansi lippujen myynnin, mutta kantoi kilpailuja järjestäville seuroilta 300—1 000 mk:n (poikkeustapauksissa pienemmänkin) pohjamaksun sekä määrätyn prosentin kertyneistä tuloista (10—20 %, riippuen tulojen suuruudesta). ³⁾ V:sta 1937 kaupunki saa pääsymaksuista vähintään kuluaan vastaavan osuuden.

¹⁾ Tävlingarna räckte ofta flera dagar. ²⁾ Staden ombesörjde och bekostade biljettförsäljningen, men uppbar av de arrangerande föreningarna en grundavgift om 300—1 000 mk (i undantagsfall mindre) samt dessutom en viss procent av de influtna avgifterna (10—20 %, beroende på inkomstens storlek). ³⁾ Fr. o. m. år 1937 utgår stadens andel av inträdesavgifterna med minst så stort belopp, att stadens kostnader betäckas.

Muist.: Pallokenttä tuli v:n 1939 alussa kaupungin välittömään hoitoon.

Anm.: Bollplan togs i början av år 1939 i stadens omedelbara förvaltning.

300. Vuosien 1932—38 kunnallisverojen maksuunpano, kan- Debitering, uppbörd och avkortning av kommunala utskylder

Verotusvuosi ¹⁾ Beskattningsår ¹⁾	Maksuunpano • Debitering				Kannanta • Uppbörd	
	Alkuperäinen taksoitussumma ²⁾ Ursprunglig uttaxeringssumma ²⁾	Valituksen perusteella På grund av besvär		Oikaistu taksoitussumma Korrigerad uttaxeringssumma (2—3—4)	Kannantatilausuuksissa maksetut erät Vid uppbörds-tillfällen influtna belopp	Myöhemmin perityt erät Senare indrivna belopp
		poistettut erät avkortade belopp	palautettut erät restituerade belopp			
M k						
1	2	3	4	5	6	7
1 1932.....	228 289 077	1 956 282	- 1 718 844	224 613 951	175 608 229	35 339 525
2 1933.....	198 496 914	662 466	696 057	197 138 391	159 688 127	27 328 172
3 1935 ³⁾	206 988 389	638 598	401 477	205 948 314	167 600 887	27 923 619
4 1936.....	220 673 359	378 763	461 521	219 833 075	179 015 839	29 435 757
5 1937.....	236 511 185	314 626	635 050	235 561 509	195 599 562	25 342 077
6 1938.....	266 978 016	31 255	1 164	266 945 597 ⁴⁾	221 258 661	3 856 581

¹⁾ Maksuunpanovuosi. ²⁾ Tonttivero mukaanluettuna; v. 1932 5 008 mk, v. 1933 5 158 mk, v. 1935 5 173 mk, v. 1936 5 227 mk, v. 1937 528 4 mk ja v. 1938 5 429 mk. ³⁾ Kaupungin kirjanpidossa vuoden 1934 verot, koska ne on kannettu vuoden 1934 tulojen perusteella. Sanonta muutettu lainmuutoksen perusteella. ⁴⁾ Tästä kertyi rahatoimistoon 15.0 % ja pankkeihin 85.0 %.

Muist.: Vuosittain maksuunpantu määrä merkitään kaupungin kirjanpidossa kokonaisuudessaan tulona, kertymättä jäänyt osa tästä kirjataan jäämäksi taseessa vuoden lopussa. Kun jäämiä myöhemmin maksetaan tai poistetaan — viimeksimainittu voi tapahtua joko perimisesteen vuoksi tai sen johdosta, että verotusta on tehtyjen valitusten johdosta alennettu — vähenee jäämä vuosi vuodelta, kunnes koko maksuunpantu määrä on joko maksettu tai poistettu.

Verovelvollinen, joka on valittanut maksuunpanosta, on siitä huolimatta velvollinen maksamaan veron. Jos näin käy ja valitus sittemmin kokonaan tai osittain hyväksytään, palautetaan mahdollisesti liikaa maksettu erä. Palautukset kirjataan menona poistotilille, sitävastoin niitä ei pidä huomioida jäämissä, koska ne jo aikaisemmin maksettaessa on poistettu näistä. Voi myös sattua, että aikaisemmin poistettuja veroja maksetaan, jolloin ne v. 1937 on huomioitu tulona poistotilillä sekä sen jälkeen tulona talousarvion ulkopuolella; ei myöskään näitä olisi otettava lukuun laskettaessa jäämiä, koska ne jo poistoina on vähennetty näistä.

Asiallisesti katsottuna vähentävät hyväksytyt valitusten johdosta poistettut verot ja jo maksettujen verojen palautukset alkuperäistä maksuunpanoa. Samoin lisäävät aikaisemmin poistettut, mutta myöhemmin kertyneet määrät asiallisesti katsoen myös kertynyttä veromäärää, kun taas palautukset vähentävät sitä. Edellä sanotun vuoksi on esillä olevaa taulua laadittaessa laskettu oikaistut maksuunpano- ja kannantaluvut, joita on käytetty perusteena prosenttilaskuissa.

nanta ja poisto tiliaseman mukaan vuoden 1938 päättyessä
för åren 1932—38, enligt ställningen vid utgången av år 1938

Polsto • Avkortning							
Oikaistu kannanta Korrigerad uppbörd (6+7-4+10)	Perimisesteen vuoksi tehtyt poistot På grund av utmätningshinder gjorda avkort- ningar	Maksettu alkaisemmin polatettuja erää Inbetalade belopp som tidigare avkortats	Oikaistu poistosumma Korrigerad avkortnings- summa	Jäämät Rester 31/12 1937 (5-8-11)	Kannanta Uppbörd	Poisto Avkortning	Jäämät Rester 31/12 1937
M k				%			
8	9	10	11	12	13	14	15
210 484 982	15 366 462	1 256 072	14 110 390	18 579	93.7	6.3	[0.0]
186 939 389	10 646 357	619 147	10 027 210	171 792	94.8	5.1	0.1
195 511 566	10 517 281	388 537	10 128 744	308 004	94.9	4.9	0.2
208 065 494	10 189 678	75 419	10 114 259	1 653 322	94.6	4.6	0.8
220 306 589	7 300 491	—	7 300 491	7 954 429	93.5	3.1	3.4
225 114 078	—	—	—	41 831 519	84.8	—	15.7

¹⁾ Det är skatten debiterats. ²⁾ Inkl. tomtören; år 1932-5 008 mk, år 1933 5 158 mk, år 1935 5 173 mk, år 1936 5 227 mk, år 1937 5 284 mk och år 1938 5 429 mk. ³⁾ I stadens räkenskaper 1934 års utskylder, emedan de uppburits på grund av 1934 års inkomster. Språkbruket ändrat på grund av lagändring. ⁴⁾ Härav inflöt till drätselkontoret 15.0 % och till bankerna 85.0 %.

Anm.: Det varje år uttaxerade beloppet observeras i stadens bokföring i sin helhet som inkomst, och vad som icke under uppbördsåret influtit ingår i bilansen pr 31 dec. såsom rest. I den mån skatten sedermera indrivs eller avkortas, vilket senare kan ske dels emedan skatten på grund av anförda besvär nedsatts, dels emedan skatten ej kunnat indrivras, minskas restbeloppet år för år tills hela skattesumman antingen inbetalats eller avkortats.

Skattskyldig, som besvärat sig över taxeringen, äger emellertid det oaktat erlagga skatten. Har detta skett och besvären sedermera helt eller delvis godkänts, restitueras det till äventyrs för mycket erlagda beloppet. Restitutionerna bokföras som utgift på avkortningskontot, men få icke vid en kalkyl av restbeloppet observeras, emedan de allaredan vid inbetalningen avdragits från detta. Likaså händer, att redan avkortade utskylder inflyta, och ha dessa belopp t. o. m. år 1937 i stadens bokföring observerats som inkomst på avkortningskontot, därefter bland inkomster utöver stat; ej heller dessa belopp få beaktas vid kalkyleringen av restbeloppet, emedan de redan vid avkortningen avdragits från detta.

Sakligt sett utgöra på grund av godkända besvär avkortade skatter och restituerade belopp av tidigare erlagda skatter en minskning av den ursprungliga uttaxeringssumman. Likaså utgöra avkortade belopp, som senare kunnat indrivras, sakligt sett en ökning av den kontant uppburna skatten, medan restitutionerna utgöra en minskning av denna. Vid konstruerandet av föreliggande tabell har därför med beaktande härav uträknats korrigerade tal för såväl debitering som uppbörd, vilka tal lagts till grund för procentberäkningarna.

301. Kunnallisverojen ja kaupungille tulevien maksujen lyhennykset ja poistot¹⁾ vuosina 1916—38
Avkortade och avskrivna¹⁾ kommunala utskylder och avgifter till staden åren 1916—38

Vuosi År	Kunnallis- verojen Kommunala utskylder	Maan- vuokria Atrende- avgifter	Vuok- ri Hyrror	Halli- tori ja kioski- paikko- jen vuokria Hyrror för halli- kiosk- platser	Raken- nustal- nien korjoja Rantor byg- nadsän	Tontin- lunastus- maksuja a niiden korjoja Tomtidens för lösen	Koiraveroa Hundskatt	Sairaala- maksuja Sjukhus- avgifter	Köy- hän- hoidon saata- maksuja via Fattig- årdens tilgodo- anden	Kadun erillean altasak- mismak- suja Avgifter för intag- ning av gata	Raken- nustont- torin ve- loitamia maksuja Av bygg- nustont- torer de- biterade avgifter	Puh- taana- pito- maksuja Renhäll- nings- avgifter	Satama- tuulaaki- ja lii- kente- maksuja Hamm- tolags- trank- avgifter	Vesi- johto- laitoksen saatavia Vatten- lednings- verkets fordrin- gar	Kaasu- laitoksen saatavia Gas- verkets fordrin- gar	Sähkö- laitoksen saatavia Elektri- citetis- verkets fordrin- gar	Muuta Övriga	Yhteensä Summa	
																			Mk
1916	375 268	8 856					6 967					1 148	1 370					11 774	405 383
1920	66 873	70 261	6 377				20				16 515	56 127	32 385				287	102 801	351 646
1925	26 354 095	148 443	10 941			6 620	21 400	25 811	68 415	12 900	23 332	38 900	24 772		12 604	6 035		11 723	26 765 991
1926	25 822 675	246 275	373				105 080	15 885			55 597	39 634	9 841	18 376	13 772	5 055		63 703	26 394 334
1927	16 908 796	178 110	301			85 560	148 840	17 104	34 728	12 948	87 412	8 815	18 296		97 073	3 030		24 212	17 541 974
1928	13 606 323	115 563	7 000				40 640	16 217	12 576	14 124	457	30 147	1 240		16 907	5 153		25 464	13 976 173
1929	15 662 537	41 891				1 622 061	4 100	37 932	6 463	2 761	22 774	915	26 600		22 488	9 937		43 649	15 871 682
1930	46 694 559	28 492					156 160	80 208	101 353	3 195	3 195	5 616	16 653	147	22 488	9 937		27 303	48 768 172
1931	11 418 940	58 820				1 760 937	99 250	78 027	81 616	15 667	—	—	29 499	30 774	15 383	5 459		245 864	13 840 236
1932	40 125 319	317 421	32 248			5 685 571	67 825	14 391	109 498	113 156	109 498	19 662	52 663	13 172	149 743	37 091		419 533	47 238 954
1933	24 072 111	345 534	98 459	16 968			86 063	13 116	51 313	84 600	84 600	5 361	87 974	451	56 406	41 929		82 627	25 356 929
1934	26 745 399	13 076	93 376	21 667	9 113	896 762	112 700	176 272	—	—	160	16 790	34 021	3 530	25 966	15 903		15 247	28 179 982
1935	16 269 219	46 765	19 875	43 671	13 926	29 816	81 150	135 115	—	—	12 062	160	39 978	6 980	21 754	2 864		75 154	16 798 489
1936	10 559 648	14 011	2 695	14 157	2 623		40 126	50 248	11 378	2 706	2 706	2 390	39 323	—	9 984	23 289		256 710	11 029 288
1937	8 181 595	10 074	26 716	5 841		70 000	32 150	20 194	3 354	10 949	10 949	3 885	21 844	50	6 785	4 443		166 794	8 564 674
1938	17 658 646	5 756	149 979	45 670	1 088		42 670	24 163	457		481	—	33 191	—	4 817	1 838		7 303 806	18 272 562

¹⁾ Tähän sisältyvät myös palautukset. ²⁾ Siitä 201 389 mk kavallettuja varoja. ³⁾ Siitä halkokonttorin tappio 349 741 mk. ⁴⁾ Siitä 78 756 mk maatalousosaston laskuja. ⁵⁾ Siitä 51 695 mk osaston laskuja. ⁶⁾ Siitä 240 000 mk saamatta jäänyttä, mutta v. 1935 tulona kirjattu osa Ryttylän koulukodin rakennuksen valtionavusta. ⁷⁾ Siitä 296 961 mk kavallettuja varoja.
⁸⁾ Häiri ingä även restititioner. ⁹⁾ Därav 201 389 mk förnillade medel. ¹⁰⁾ Därav 203 399 mk förnillade medel. ¹¹⁾ Därav vedkontorets förlust 249 741 mk. ¹²⁾ Därav 78 756 mk lantbruksavdelningens räkningar. ¹³⁾ Därav 51 695 mk lantbruksavdelningens räkningar. ¹⁴⁾ Därav 240 000 mk icke influten men år 1935 som inkomst bokförd del av statsbidrag för en byggnad vid Ryttylä skolhem. ¹⁵⁾ Därav 296 961 mk förnillade medel.

Muist. Tähän on merkitty kunakin vuonna todellisesti poistetut verot ja maksut. Kaupungin talousarvio otetuista poistojen määrärahoista on osa joka vuosi siirretty seuraavaan vuoteen, minkä vuoksi tässä esiintyvät luvut eivät ole yhtäpitäviä taul. 291 (siv. 319) julkaisujen lukujen kanssa.
Anm. Här äro upptagna de under varje år faktiskt avkortade skatterna och avgifterna. Av de i stadens budget förekommade avkortningsanslagen har en del varje år överförts till följande år, varför de här meddelade siffrorna ej stämma överens med motsvarande siffror i tab. 291 (sid. 319).

302. Verojen ja maksujen pakkoperintä vuosina 1931—38

Den exekutiva indrivningen av skatter och avgifter åren 1931—38

A. Helsingin veroliput • I Helsingfors utställda debetsedlar å skatterester

I. Toiselle kaupunginvoudille perittäviksi lähetetyt veroliput • Åt andra stadsfogden till indrivning överlämnade debetsedlar

Vuosi År	Jäljellä edellisestä vuodesta Kvar från föregående år		Vuoden varrella saapuneita verolippuja • Under året inkomna debetsedlar å								Verolippuja kaikkiaan Debetsedlar inalles	
			Kunnallisverojen Kommunala utskylder		Valtion tulo- ja omaisuusverojen Statens inkomst- och förmögenhetsskatt		Kirkollisverojen Kyrkoutskylder		Kaikkien verolajien Samtliga skatteslag			
	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk
1931	95 172	64 157.4	39 834	34 010.3	35 711	22 579.7	68 162	6 589.5	143 707	63 179.5	238 879	127 336.9
1932	87 183	49 763.1	54 920	47 140.6	30 137	24 924.2	69 267	6 042.7	154 324	78 107.5	241 507	127 870.6
1933	84 473	56 376.1	77 594	73 756.3	27 544	18 277.1	72 431	7 857.6	177 569	99 891.0	262 042	156 267.1
1934	101 213	75 604.3	50 294	42 121.6	21 114	12 560.6	64 713	4 093.1	136 121	58 775.3	237 334	134 379.6
1935	72 559	60 868.6	60 338	45 269.0	19 537	10 339.3	60 991	3 578.5	140 866	59 186.8	213 425	120 055.4
1936	71 731	60 801.9	61 232	46 106.3	21 719	14 827.7	62 685	3 825.1	145 636	64 759.1	217 367	125 561.0
1937	75 668	66 911.8	60 728	47 037.1	13 820	10 696.8	58 699	3 844.0	133 247	61 577.9	208 915	128 489.7
1938	70 100	63 556.3	64 672	51 711.2	15 054	13 120.2	63 478	4 633.2	143 204	69 464.6	213 304	133 020.9

2. Täydelleen perityt sekä kokonaan tai osittain maksamattomina, estetodistuksella varustettuina palautetut veroliput • Debetsedlar, vilkas belopp till fullo indrivits, samt debetsedlar vilka helt eller delvis oindrivna med åtecknat hinderbetyg returnerats

Vuosi År	Täydelleen perityt veroliput Till fullo indrivna debetsedlar	Kokonaan tai osittain maksamattomina palautettuja verolippuja estelajin mukaan Returnerade helt eller delvis oindrivna debetsedlar, efter hinderslag					Loppuun käsitellyt verolippuja kaikkiaan Slutbehandlade debetsedlar inalles	Perityt verolippuja kaikkiaan sekä palautettujen verolippujen edustamat maksamattomat rahamäärät Indrivna skatterester inalles samt av returnerade debetsedlar representerat oindrivet belopp			Perityt veronlisäyksiä Indrivna skatte-tillägg	Yhteensä Summa	
		Verotettu oli Den beskattade var		Muut estelajit Andra hinderslag	Handräknings- lappuja	Virka-apuvero- lippuja		Kaikkiaan Inalles	Perityt Indrivna	Palautet- tuja Returne- rade			Yhteensä Summa
		varaton medellös	löytymätön oanträffbar										
1 000 m k													

Kunnallisveroja • Kommunala utskylder

1931	18 817	17 317	10 669	4 381	5 124	37 491	56 308	16 578.2	32 098.3	48 676.5	1 677.4	50 353.9
1932	19 832	18 457	7 796	2 229	4 438	32 920	52 752	18 728.7	23 904.6	42 633.3	1 887.0	44 520.3
1933	23 789	22 171	6 623	1 531	4 359	34 684	58 473	28 362.2	27 167.3	55 529.5	3 010.0	58 539.5
1934	28 052	21 679	6 205	1 414	3 710	33 008	61 060	30 439.0	25 846.8	56 285.8	2 476.4	58 762.2
1935	26 549	14 602	7 913	2 739	3 444	28 998	55 547	25 427.3	17 716.0	43 143.3	1 914.1	45 057.4
1936	30 834	16 165	4 573	3 453	3 648	27 839	58 673	26 961.9	16 649.5	43 611.4	1 993.9	45 605.3
1937	32 975	15 345	4 336	3 558	5 159	28 398	61 373	27 786.4	18 420.6	46 207.0	2 078.9	48 285.9
1938	31 542	14 176	3 946	3 700	3 065	24 887	56 429	26 792.9	16 169.1	42 962.0	1 887.0	44 849.0

Valtion tulo- ja omaisuusveroja • Statens inkomst- och förmögenhetsskatt

1931	12 857	9 330	5 564	411	2 870	18 175	31 032	13 205.2	8 794.0	21 999.2	1 159.7	23 158.9
1932	15 102	10 495	3 400	268	2 334	16 497	31 599	12 218.7	9 915.3	22 134.0	1 298.9	23 432.9
1933	14 640	9 309	2 735	353	1 854	14 251	28 891	12 711.9	5 979.7	18 691.6	1 668.4	20 360.0
1934	15 428	5 590	1 497	241	1 128	8 456	23 884	8 722.1	3 103.4	11 825.5	726.9	12 552.4
1935	14 332	3 843	966	339	971	6 119	20 451	8 389.3	3 525.6	11 914.9	606.6	12 521.5
1936	14 829	3 078	955	276	1 143	5 452	20 281	8 547.2	2 521.0	11 068.2	564.8	11 633.0
1937	11 197	2 337	620	265	912	4 134	15 331	11 519.5	3 012.4	14 531.9	997.6	15 529.5
1938	10 753	1 624	489	204	951	3 268	14 021	9 912.9	2 451.9	12 364.8	536.3	12 901.1

Kirkollisveroja • Kyrkoutskylder

1931	25 119	17 434	13 399	821	7 583	39 237	64 356	3 473.0	3 425.1	6 898.1	—	6 898.1
1932	28 655	21 351	14 412	720	7 545	44 028	72 683	3 716.5	3 010.7	6 727.2	—	6 727.2
1933	30 425	22 911	14 567	624	4 938	43 040	73 465	3 758.9	2 682.8	6 441.7	—	6 441.7
1934	31 178	28 294	15 264	752	4 343	48 653	79 831	3 132.8	2 266.9	5 399.7	—	5 399.7
1935	29 989	19 419	12 023	705	3 360	35 707	65 696	2 737.6	1 457.6	4 195.2	—	4 195.2
1936	30 070	17 614	10 795	439	4 027	32 675	62 745	2 763.2	1 206.4	3 969.6	—	3 969.6
1937	32 327	15 299	9 150	1 111	4 224	29 784	62 111	2 921.9	1 272.6	4 194.5	—	4 194.5
1938	34 018	14 608	10 257	418	5 174	30 457	64 475	3 270.8	1 401.7	4 672.5	—	4 672.5

3. Vuonna 1938 perityt eri vuosien verojäämät veronlisäyksineen
 År 1938 indryna skatterester från olika år jämte skattetillegg

Vuosi, jolloin verotetut tulot kertyivät År, då de beskattade inkomsterna inflöto	Kunnallisveroja Kommunala utskyder				Valtion tulo- ja omaisuusveroja Statens inkomst- och förmögenhetsskatt				Kirkollisveroja Kyrkoutskylder		Kaikki verolajit Samtliga skatteslag		
	Verolippuja Debitsedlar	Veromäärä Skattebelopp	Veronlisäys Skattetillegg	Yhteensä Summa	Verolippuja Debitsedlar	Veromäärä Skattebelopp	Veronlisäys Skattetillegg	Yhteensä Summa	Verolippuja Debitsedlar	Veromäärä Skattebelopp	Verolippuja Debitsedlar	Veromäärä Skattebelopp	Veromäärä lisäyksineen Skattebelopp jämte tillägg
—1934 . . .	3 396	2 031.1	469.7	2 500.8	411	272.3	62.2	334.5	1 139	109.4	4 946	2 944.7	
1935	3 307	2 607.0	369.2	2 976.2	1 326	952.0	125.8	1 077.8	9 498	769.5	14 131	4 823.5	
1936	22 402	19 367.8	1 001.9	20 369.7	9 016	8 688.6	348.3	9 036.9	23 381	2 391.9	54 799	31 798.5	
1937	2 437	2 787.0	46.2	2 833.2	—	—	—	—	—	—	2 437	2 833.2	
Yht. • Sa	31 542	26 792.9	1 887.0	28 679.9	10 753	9 912.9	536.3	10 449.2	34 018	3 270.8	76 313	42 399.9	

303. Työttömyyden vastustamiseen sekä sen seurausten lieven
 Dispositionen av anslag, som beviljats för bekämpande a

Vuosi År	Työttömien avustamiseksi asetettuja komiteoja (kuluja) Kommitteer för understödande av arbetslösa (omkostnader)	Huoltolautakunnan käyttämät varat Av vårdnämnden disponerade medel	Kustannukset työttömien lähettamisestä Kostnader för sändande av arbetslösa		Köyhäinhuollollisia varaita sekä töitä vapautuneille vangeille För reservarbeten av fattigvårdsnatur samt arbeten för frivolva fångar	Virastovaraitöitä varten För reservarbeten i ämbetsverk	Ammatti- ja opetuskurssit För yrkes- och undervisning		
			valtion varatyömaille till statens reservarbeten	työsiirtoloihin ja kansanopistoihin till arbetskolonier och folkhögskolor			Naisten talous- y. m. kurssit Hushålls- o. a. kurser för kvinnor		
							Naisten työtuvissa järjestetyt Vid arbetsstugorna för kvinnor anordnade	Kotitalouslautakunnan järjestämät Av hemhushållningsnämnden anordnade	Naisjärjestöjen hätäapukomitean järjestämät Av kvinnoorganisationsnämnden anordnade
1 1929..	10 280	400 000	—	—	—	—	174 129	—	—
2 1930..	44 773	3 650 000	4 690	—	—	—	2 360 755	—	—
3 1931..	51 050	1 000 000	3 000	—	—	—	1 234 163	26 714	—
4 1932..	38 400	166 846	4) 82 810	—	—	—	1 310 452	—	—
5 1933..	39 800	45 069	4) 738 697	—	—	—	1 058 598	—	75 00
6 1934..	59 094	90 384	7) 912 716	84 717	347 173	—	642 576	39 418	17 50
7 1935..	16 800	74 589	7) 597 662	63 644	854 545	344 522	25 369	64 067	—
8 1936..	10 850	85 666	7) 333 923	24 228	899 778	265 810	—	59 261	—
9 1937..	—	19 063	—	3 054	477 239	235 660	—	—	—
10 1938..	—	25 451	—	—	860 910	161 562	—	—	—

1) Tähän sisältyvät myöskin kustannukset kurssien osanottajien ruoasta. 2) Tähän sisältyvät myöskin kulut, v. 1932 2 500 mk, v. 19 4 000 mk ja 1934 1 500 mk. 3) Sitä paitsi rakennustoimiston suorittamiin sisustuksiin 41 521 mk. 4) Lukuunottamatta huoltolautakunnan käyttämiä varoja. 5) Sitä paitsi rakennustoimiston suorittamiin korjauksiin 22 581 mk. 6) S:n 1 286 mk. 7) Tästä käytettiin v. 1934 88 865 m v. 1935 137 127 mk ja v. 1936 179 483 mk paikallis- ja perheisiin suorittamiseen työläisten perheille. Ks. myös alav. 4.

Muist.: Tähän tauluun eivät sisälly naisten työtuvan varsinaiset menot, rakennustoimiston teettämien varatöiden määrärahat eivätkä myöskään valtion kaupungin järjestämiin talous- y. m. kursseihin ja kaupunkilähtötyönsä työtuvalla myöntämät avustukset. Ks. alav. 3 siv. 314.

B. *Muita veroja ja maksuja koskevat veroliput ja laskut*
Debetsedlar å andra utskylder och avgifter

Vuosi År	Perittyjä Helsingin verollippuja y. m., jotka koskivat Indrivna i Helsingfors utställda debetsedlar m. m. å											Perittyjä, toisilta paikkakunnilla saapuneita verolippuja		
	Koiraveroja Hundskatt		Liikenne- ja tuulaakimaksuja Trafik- och tolagsavgifter		Veroja eri seurakunnille Utskylder till olika församlingar		Radiolupa maksuja Avgifter för radiolicenser		Muita maksuja Andra avgifter		Yhteensä Summa		Indrivna, från andra orter inkomna debetsedlar	
	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk	Lukumäärä Antal	Rahamäärä Belopp 1 000 mk
1931....	782	156.6	293	12.9	569	109.2	1 042	104.2	647	54.8	3 333	437.7	8 565	4 246.0
1932....	572	116.1	407	29.1	585	86.7	539	53.9	812	159.1	2 915	444.9	8 124	3 714.6
1933....	498	102.8	280	38.0	718	93.7	638	63.8	1 345	145.3	3 479	443.6	8 137	3 819.5
1934....	632	134.1	961	90.0	621	65.6	349	35.0	1 339	144.8	3 902	469.5	9 744	4 402.4
1935....	419	92.1	695	69.8	657	120.0	271	27.1	1 794	132.4	3 836	441.4	8 910	4 375.1
1936....	220	47.0	782	61.2	603	58.2	641	64.1	1 693	211.2	3 939	441.7	10 289	4 473.1
1937....	227	47.7	25	1.4	941	86.1	424	42.4	1 826	165.5	3 443	343.1	10 610	4 600.0
1938....	257	54.7	12	1.6	1 125	102.9	596	59.6	1 980	393.9	3 970	612.7	10 923	5 349.8

tämiseen myönnettyjen määrärahojen käyttö vuosina 1929—38
 arbetslösheten och lindrände av dess följder åren 1929—38

Miesten ammatti- ja opintokursit • Yrkes- och undervisningskurser för män		Konttori- ja liikealalla toimiville För kontors- och affärsanställda	Kaupunkilähetysten naisten työtupaa varten osoitetut varat Åt stadsmissionen för dess arbetsstuga för kvinnor anvisade medel	Kunnalliseen ilmailseen ruokintaan käytetyt varat För den kommunala gratisbespisningen använda medel	Konttoristiyhdistyksille ilmailseen ruokintaan myönnettyt varat *) Åt kontoristföreningar för gratisbespisning beviljade medel *)	Hvantekevälsyysyhdistyksille yömajoja y. m. s. varten myönnettyt varat Åt välgörenhetsföreningar för natthärbärgen o. dyl. beviljade medel	Sekalaisiin tarkoituksiin käytetyt varat För diverse ändamål använda medel	Yhteensä Summa
Kaupungin järjestämät *) Av staden anordnade *)	Eri yhtymäin järjestämät Av olika samsamfundningar anordnade							
—	—	—	95 500	—	—	—	24 500	704 409
—	—	35 000	168 000	—	60 000	—	18 000	6 341 218
—	—	20 000	199 800	168 155	60 000	—	3 577	2 766 459
370 670	—	119 571	266 400	3 744 263	142 500	30 000	2 500	5) 6 274 412
289 701	49 563	173 507	266 400	1 523 062	109 000	42 000	15 645	6) 4 426 042
139 623	6 310	98 943	140 000	—	34 500	59 900	27 000	2 699 854
—	11 626	53 026	125 280	—	—	77 844	42 060	2 351 034
—	—	148 446	66 000	—	—	67 999	13 443	1 975 404
—	—	—	—	—	—	24 000	5 000	764 016
—	—	—	—	—	—	24 000	—	1 071 923

*) Häri ingå även kostnader för mat åt kursdeltagare. *) Häri ingå även omkostnader, år 1932 2 500 mk, år 1933 4 000 mk och år 1934 1 500 mk. *) Dessutom för inredningsarbeten, som utförts av byggnadskontoret 41 521 mk. *) Förutom av vårdnämnden disponerade medel. *) Dessutom för reparationsarbeten, som utförts av byggnadskontoret 22 581 mk. *) D:o 1 286 mk. *) Härv disponerades år 1934 88 865 mk, år 1935 137 127 mk och år 1936 179 483 mk för utgivande av ors- och familjebidrag åt arbetares familjer. Se även noten 4.

Anm.: I denna tabell ingå icke arbetsstugans för kvinnor egentliga utgifter, anslag för reservarbeten, som utförts av byggnadskontoret eller av staten beviljade bidrag för av staden anordnade hushålls- o. a. kurser och för stadsmissionens arbetsstuga. Se noten 3 å sid. 315.

304. Kaupungin myöntämät määrärahat yhdistyksille ja yleishyödyllisille laitoksille y. m. vuosina 1938—39; katsaus vuosiin 1930—39

Av staden beviljade anslag åt föreningar och allmännyttiga företag m. fl. åren 1938—39; översikt för åren 1930—39

A. Vuosina 1938—39. Åren 1938—39

	1938		1939		1938		1939	
	Mk		Mk		Mk		Mk	
1. Talousarvion erikoismäärärahoista Ur i budgeten upptagna specialanslag								
<i>Terveyden- ja sairaanhoitoa varten</i>								
<i>För hälso- och sjukvård</i>								
Suomen sokaain hierojain yhdistys	23 000	23 000	23 000	23 000	45 181	47 400		
Suomen sairaanhoitajatariliitto	5 500	5 500	5 500	5 500	35 598	35 100		
Suomen sairaanhoitajaryhdistys • Finlands sjuk-	2 500	2 500	2 500	2 500	56 896	58 000		
sköterskeförening	2 500	2 500	2 500	2 500	12 000	12 000		
Caritas kesäsiirtola • Caritas sommarkoloni	17 000	17 000	17 000	17 000	218 000	223 000		
Tyväen- y. m. yhdistykset, virkistystoimintaa	50 500	50 500	50 500	50 500	75 000	75 000		
varten • Arbetar- o. a. föreningar, för rekrea-					4 000	—		
tionsverksamhet					33 000	—		
<i>Yhteensä • Summa</i>								
<i>Hyväntekeväisyyttä, lastensuojelua ja nuori-</i>								
<i>sonhuoltoa varten</i>								
<i>För välgörenhet, barnskydd och ungdomsvård</i>								
Lastenkodit • Barnhem	25 000	22 000	22 000	22 000	497 675	450 500		
Raajanikoisten työkotiyhdistys	2 000	2 500	2 500	2 500				
Ungdomsförbundet Fyglia	6 000	7 000	7 000	7 000				
Partiojärjestöt • Scoutorganisationer	12 000	3 000	3 000	3 000				
Nuorisoyhdistykset • Ungdomsföreningar	3 000	3 000	3 000	3 000				
Nuorten miesten kristill. yhd. • Kristil. fören. av	16 000	16 000	16 000	16 000				
unga män								
Nuorten naisten kristill. yhd. • Kristil. fören. av	19 000	19 000	19 000	19 000				
unga kvinnor	20 500	20 500	20 500	20 500				
Palvelijattarien kodit • Hem för tjänarinnor ..					110 000	120 000		
Sokeain hyväksi toimivat yhdistykset • Förening-					202 500	200 000		
gar, som verka bland blinda								
Suomen merimieslahetyt • Finska sjömansmis-	38 500	40 500	40 500	40 500	125 000	125 000		
stionen	5 000	5 000	5 000	5 000				
Kaupunkilähetyt • Stadsmissionen	15 000	15 000	15 000	15 000	16 000	16 000		
• Valkonauha • yhdistys • Föreningen • Vita ban-	6 000	6 000	6 000	6 000	75 000	75 000		
det								
<i>Yhteensä • Summa</i>								

2. Muut ¹⁾ • Övriga ¹⁾

Terveyden- ja sairaanhoitoa varten

För hälso- och sjukvård

Helsingin kaupungin lastenpoliikklinikka • Helsingfors stads barnpoliikklin

Siltämpoliikklinikka Unioninkadun varrella • Ögonpoliikkliniken vid Unionsgatan

Korva-, nenä- ja kurkkutautien poliikklinikka • Poliikkliniken för öron-, näs- och strupsjukdomar

Ortopedinen poliikklinikka • Ortopediska poliikkliniken

18 sairaansijaa varten prof. O. A. Boijes synnytyslaitoksessa • För 18 sjukplatser å prof. O. A. Boijes förlösningsanstalt

Sielunterveysseura • Stiftelsen för psykisk hälsa

Sairaanhoidattarien lepokoti • Vilohem för sjuksköterskor

Kunnan työntekijain ammattiosaston kesäsiirtola

De kommunala arbetarnas fackförenings sommarkoloni

Yhteensä • Summa

Hyväntekeväisyyttä, lastensuojelua ja nuori-

sonhuoltoa varten

För välgörenhet, barnskydd och ungdomsvård

Suomen lastenhoitoyhdistys • Barnavårdsföreningen i Finland

Maitopisarayhdistys • Föreningen Mjölkdroppen

„Lasten työkodit“-yhdistys • Föreningen „Arbets-

hem för barn“

Yhdistys „Koteja kodittomille lapsille“ • Föreningen „Hem åt hemlösa barn“

Mannerheimin lastensuojeluliitto • Mannerheimins barnskyddsförbund

Pelastusarmeija • Frälsningsarmén	12 000	12 000	12 000	55 000	58 000
Teollisuusseutujen evankeliosseura • Sällskaper för evangelisation på industriforter	12 000	12 000	12 000	15 000	15 000
Heikkokiuoloisten suojaamisyhdistys • Skydds-föreningen för lomhörda	2 000	2 000	2 000	40 000	40 000
Suomen huonokiuoloisten huoltoliitto	5 000	5 000	5 000	20 000	30 000
Helsingin invalidien yhdistys • Helsingfors inval-idiförening	—	—	1 000	24 000	—
Yhteensä • Summa	199 000	199 000	188 500	732 500	729 000
Opetustointia varten • För undervisning					
Kuuromykkäinyhdistys • Dovstumsföreningen ..	4 000	4 000	4 000	100 000	100 000
Ruonalaitto- ja kodinhoitokurssit • Matlagnings-och hemvårdskurser	8 500	8 500	8 500	70 000	70 000
Yhteensä • Summa	12 500	12 500	12 500	140 000	140 000
Stivtystarkoituksiin • För bildningsändamål					
Helsingin työväen sivistystoimikunta	9 000	9 000	10 000	116 000	124 000
Suomen työväen arkisto	7 000	7 000	7 000	108 000	124 000
Sivistysjärjestöjen kansankonservatorio	15 000	15 000	15 000	64 000	64 000
Suomen laulajain ja soittajain liitto	10 000	10 000	10 000	95 000	105 000
Kasvatustopillinen lukusali	2 000	2 000	2 500	50 000	70 000
Föreningen Bräge	5 000	5 000	5 000	20 000	30 000
Tuki ja työ • Stöd och arbete	—	—	8 000	288 480	316 900
Finlands svenska folkdansring	—	—	1 000	50 000	50 000
Yhteensä • Summa	48 000	48 000	58 500	50 000	50 000
Sekalaisiin tarkoituksiin • För diverse ändamål					
Raittiusjärjestöt • Nykterhetsorganisationer	150 000	150 000	170 000	—	25 000
Työväen matkailuyhdistys	2 000	2 000	—	37 000	37 000
Yhteensä • Summa	152 000	152 000	170 000	15 600	15 600
Kalkkia • Inalles	2) 462 000	2) 462 000	480 000	144 408	190 000
Ammatinendistämislaitos • Anstalten för yrkenas främjande					
Verhoilija-ammattikoulu	—	—	—	75 000	90 000
Vaatturiammattikoulu	—	—	—	34 500	34 500
Yhteensä • Summa	—	—	—	—	8 500

1) Vuoden 1939 avustukset on otettu tähän sen suuruisina kuin ne esiintyvät talousarviossa. 2) 312 000 mk osoitettu erinäiset sosiaaliset tehtävät nimisen pääluokan kohdalla, 150 000 mk (raititiusjärjestöille) sekalaiset yleiset menot nimisen pääluokan kohdalla.

3) Understöden för år 1939 ha upptagits med de belopp budgeten utvisar. 4) 312 000 mk anvisat under huvudditteln särskilda sötala utgifter, 150 000 mk (för nykterhetsorganisationerna) under huvudditteln »diverse»-afimåna trigfetti.

Jatkoa • Fortsättning

	1938		1939	
	Mk		Mk	
<i>(Opetustointia varten • För undervisning)</i>				
Myynti- ja mainoskoulu	15 000	15 000		52 000
Helsingin vuokra-autoilijat	5 000	—		100 000
Yhteensä • Summa	1 497 988	1 694 500		100 000
Sivistystarkoituksiin • För bildningsändamål				50 000
Suomen kansallisteatteri	58 000	58 000		—
Svenska teatern	260 000	275 000		—
Helsingin kansanteatteri	380 000	400 000		—
Helsingin työvänteatteri	90 000	20 000		—
Työväentalon näyttämö	25 000	—		—
Nuorisoin näyttämö	7 000	5 000		—
Ylioppilasteatteri	—	80 000		—
Suomalainen ooppera • Finska operan	40 000	—		58 000
Helsingin konservatorio • Helsingfors konservatorio	100 000	100 000		—
Helsingin naisorkesteri • Helsingfors damorkester	—	10 000		25 000
Helsingin työväenorkesteri	20 000	20 000		—
Suomen työväen musiikkiiltojen Uudenmaan piiritoimikunta	—	—		—
Helsingin taidemaalit • Helsingfors konsthall	31 000	20 000		66 840
Helsinki-seura • Helsingfors samfundet	25 000	25 000		50 000
Helsingin historia-yhdistys • Föreningen för Helsingfors stads historia	31 700	30 000		1 620
Muinaistieteellinen toimikunta • Arkeologiska kommissionen	20 000	20 000		7 320
Suomalaisuuden liiton sukukansaosasto	4 000	—		3 312
3 000	—	—		—
Yhteensä • Summa	1 094 700	1 153 000		100 000
Urheilutarkoituksiin • För idrottsändamål				—
Uimakoulu • Simskeolor	40 000	40 000		—
Luisinklubit • Skridskoklubbar	80 000	80 000		—
Voimistelu-seurat • Gymnastikföreningar	80 000	80 000		—
Urheiluseurat • Idrottsföreningar	69 000	69 000		—
Suomen ampujain liitto • Finlands skytteförbund	15 000	15 000		—
Yhteensä • Summa	284 000	284 000		302 000
Sekalaisiin tarkoituksiin • För diverse ändamål				—
Suojeluskunta • Skydds-kåren	200 000	200 000		—
Suomen kaasuojelujärjestö • Finlands gas-skyddsorganisation	12 000	12 000		—
Ilmapuolustustoiminta • Luftskyddsverksamhet	10 000	10 000		—
Kongressit y. m. • Kongresser m. m.	52 000	52 000		—
Matkailu- y. m. propaganda • Turist- o. a. propaganda	71 550	71 550		—
Suomen standardisoimislautakunta • Finlands standardiseringskommission	—	—		25 000
Suomen palosuojeluyhdistys • Brandskydds-föreningen i Finland	66 840	66 840		—
Vaparehtoiset palokunnat • Frivilliga brandkårer	20 000	20 000		—
Helsingin maidontarkastusyhdistys • Helsingfors mjölkkontrollförening	1 620	1 620		—
Merimieshuone • Sjömanshuset	7 320	7 320		—
Suomen meripelastusseura • Finlands sjöräddnings-sällskap	3 312	3 312		—
Suomen krematoriyhdistys • Krematorieföreningen i Finland	50 000	—		—
Asunonäyttely • Bostadsutställning	—	—		100 000
Suomen hotelliyhdistys • Finlands hotellförening	20 000	20 000		—
Yhteensä • Summa	514 642	524 092		—
Kaikkiaan • Inalles	4 621 505	4 853 092		—

1) Katso alav. siv. 337.

2) Se noten ä sid. 337.

B. Katsaus vuosiin 1930—39 • Översikt för åren 1930—39

	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939
M k										
<i>Taloustarvion erikoismäärärahoista</i>										
<i>Ur i budgeten upptagna specialanslag</i>										
Terveyden- ja sairaanhoitoa varten • För hälso- och sjukvård	105 000	76 000	51 000	48 500	46 000	47 000	45 000	48 500	50 500	50 500
Hyväntekeväisyyttä, lastensuojelua ja nuorisohuoltoa varten • För välgörenhet, barnskydd och ungdomsvård	811 000	828 000	677 500	648 000	646 000	185 000	177 000	165 000	199 000	188 500
Opetustointa varten • För undervisning	30 000	30 000	19 000	20 000	12 500	14 500	15 500	14 000	12 500	12 500
Sivistystarkeoituksiin • För bildningsändamål	30 000	30 000	18 000	19 500	21 500	26 500	28 000	44 000	48 000	58 500
Sekalaisiin tarkeoituksiin • För diverse ändamål	24 000	36 000	22 000	24 000	24 000	27 000	34 500	109 000	152 000	170 000
Yhteensä • Summa	1 000 000	1 000 000	787 500	760 000	750 000	300 000	300 000	380 000	462 000	480 000
<i>Muut • Övriga</i>										
Terveyden- ja sairaanhoitoa varten • För hälso- och sjukvård	433 280	407 212	392 405	384 570	382 231	400 369	402 047	434 082	497 675	450 500
Hyväntekeväisyyttä, lastensuojelua ja nuorisohuoltoa varten • För välgörenhet, barnskydd och ungdomsvård	397 023	407 350	550 450	516 900	426 994	818 924	781 886	740 685	732 500	729 000
Opetustointa varten • För undervisning	1 147 900	1 137 775	1 064 643	1 175 572	1 069 573	1 175 434	1 292 538	1 434 308	1 497 988	1 694 500
Kansanlastentarhoja varten • För folkbarn-trädgårdarna	6 632 655 ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sivistystarkeoituksiin • För bildningsändamål	820 000	1 240 000	784 000	747 000	689 330	912 500	948 000	1 125 000	1 094 700	1 153 000
Urheilutarkeoituksiin • För idrottsändamål	279 000	255 000	176 000	162 200	197 200	184 000	259 000	287 000	284 000	302 000
Sekalaisiin tarkeoituksiin • För diverse ändamål	411 828	595 985	304 106	281 500	283 500	329 092	457 997	457 037	514 642	524 092
Yhteensä • Summa	10 121 686	4 043 322	3 271 604	3 267 742	3 048 828	3 820 319	4 141 468	4 478 112	4 621 505	4 853 092
Kaikkiaan • Totalsumma	11 121 686	5 043 322	4 059 104	4 027 742	3 798 828	4 120 319	4 441 468	4 858 612	5 083 505	5 333 092

¹⁾ 500 mk yksityisen henkilön lahjoittamia varoja. ²⁾ Lastentarhat otettiin kaupungin haltuun tammik. 1 p:nä 1931. ³⁾ 500 mk av enskild person donerade medel. ⁴⁾ Barn-trädgårdarna övertogs av staden den 1 januari 1931.

Muist. 1: V:sta 1935 otettiin talousarvion vakinaiset määrärahat erinäisten yhdistysten ja laitosten avustamiseen, jotka aikaisemmin olivat säännöllisesti saaneet avustusta talousarvion mainittuun tarkoitukseen varustusta erikoismäärärahaista. *Muist. 2:* Avustus on joissakin tapauksissa annettu tilitysvuokran muodossa, kun a. o. yhdistys tai laitos on saanut vapaan huoneiston jossakin kaupungin talossa.

Anm. 1: Fr. o. m. år 1935 upptogs ordinarie anslag i budgeten för understödande av en del sådana föreningar och inrättningar, vilka tidigare regelbundet erhållit understöd ur det för detta ändamål i budgeten upplagna specialanslaget. *Anm. 2:* Understöd utgå i en del fall i form av likvidityra, då vederbörande förening eller inrättning erhållit fri lokal i någon stadens fastighet.

305. Kaupungin kuukausipalkkaiset viranhaltijat tammikuussa vuonna 1939

A. Hallintohaaroittain ja palkkaluokittain

Hallintohaara Förvaltningsgren		Sääntöpalkkaiset Å stat upptagna be-					
		Palkan suuruus • Mk					
		—899 (p.l. • l.kl. 62—55)		900—1199 (p.l. • l.kl. 54—49)		1200—1999 (p.l. • l.kl. 48—39)	
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1	Yleinen kunnallishallinto ja oikeustoimi • Allmän kommunal- förvaltning och rättsväsen	—	—	—	2	18	124
2	Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen	6	11	2	—	44	14
3	Satamahallinto • Hamnförvaltningen	—	—	—	5	52	7
4	Teurastamo • Slakthuset	—	—	—	2	27	3
5	Terveystenhoito • Hälsovården	1	1	1	21	5	43
6	Sairaalat • Sjukhusen	—	—	2	415	120	407
7	Huoltotoimi • Vårdverksamheten	—	—	—	70	34	102
8	Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten	—	—	1	38	18	41
9	Suomenkieliset kansakoulut • Finska folkskolorna	—	51	—	—	23	3
10	Ruotsinkieliset kansakoulut • Svenska folkskolorna	—	16	—	1	13	2
11	Muut koulut ja sivistyslaitokset • Övriga skolor och bildnings- anstalter	1	82	2	58	11	12
12	Puhtaanapitolaitos • Renhållningsverket	—	—	—	—	1	3
13	Palolaitos • Brandverket	—	—	—	—	46	—
14	Yleiset työt • Allmänna arbeten	—	—	—	—	2	20
15	Teknilliset laitokset • Tekniska verken	—	—	—	—	71	78
16	Sekalaiset laitokset • Diverse verk	—	—	—	—	1	—
17	Kaikki • Samtliga	8	161	8	612	486	859
18	Suoritetut palkat yhteensä • Summa utbet. löner, mk	129 772		693 869		2 685 186	
19	Siitä naisp. viranhaltijoille • Därav åt kvinnliga befattnings- havare	123 550		683 885		1 712 097	

Hallintohaara Förvaltningsgren		Luokittelemattomat vi- lcke klassificerade be-					
		Palkan suuruus • Avlöningens Mk					
		1200—1999		2000—2999		3000—4999	
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1	Yleinen kunnallishallinto ja oikeustoimi • Allmän kommunal- förvaltning och rättsväsen	7	16	4	3	19	1
2	Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen	38	4	2	—	—	—
3	Satamahallinto • Hamnförvaltningen	7	1	—	—	—	—
4	Teurastamo • Slakthuset	1	1	—	—	—	—
5	Terveystenhoito • Hälsovården	1	2	10	1	—	1
6	Sairaalat • Sjukhusen	1	31	—	—	—	—
7	Huoltotoimi • Vårdverksamheten	33	44	7	12	3	—
8	Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten	1	1	2	—	—	—
9	Suomenkieliset kansakoulut • Finska folkskolorna	1	—	1	1	—	—
10	Ruotsinkieliset kansakoulut • Svenska folkskolorna	—	—	—	—	—	—
11	Muut koulut ja sivistyslaitokset • Övriga skolor och bildnings- anstalter	1	3	—	3	—	6
12	Puhtaanapitolaitos • Renhållningsverket	1	—	5	—	12	—
13	Palolaitos • Brandverket	—	—	—	—	—	—
14	Yleiset työt • Allmänna arbeten	—	6	26	—	119	1
15	Teknilliset laitokset • Tekniska verken	3	16	8	1	1	—
16	Sekalaiset laitokset • Diverse verk	5	8	3	3	1	—
17	Kaikki • Samtliga	100	133	68	24	155	9
18	Suoritetut palkat yhteensä • Summa utbet. löner, mk	358 367		226 242		613 156	
19	Siitä naisp. viranhaltijoille • Därav åt kvinnliga befattnings- havare	198 748		56 657		31 536	

Stadens befattningshavare, som uppburit månadslön i januari år 1939

A. Efter förvaltningsgren och avlöningsklass

viranhaltijat fattningshavare									Luokittelmattomat viranhaltijat Icke klassificerade befattningshavare					
Avlöningens storlek Mk						Yhteensä Summa			Palkan suuruus • Avlöningens storlek Mk					
2000—2999 (p.l. • l.kl. 38—31)		3000—4999 (p.l. • l.kl. 30—21)		5000— (p.l. • l.kl. 20—1)					—749		750—899		900—1199	
Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
90	46	78	3	54	—	240	175	415	—	12	4	—	4	7
21	3	16	1	15	1	104	30	134	21	27	12	13	50	8
15	9	8	3	5	—	80	24	104	1	—	1	1	4	2
5	1	3	1	4	—	39	7	46	—	—	—	—	—	—
39	54	18	7	10	1	74	127	201	1	3	—	—	—	—
55	152	41	7	15	1	233	982	1 215	1	12	—	13	3	42
34	78	15	4	7	—	90	254	344	2	5	—	1	—	18
17	33	8	5	5	—	49	117	166	—	4	—	6	2	2
4	122	125	118	2	—	154	294	448	2	3	—	—	—	—
—	30	26	36	1	—	40	85	125	1	5	—	—	—	—
40	200	53	13	2	—	109	365	474	—	4	—	2	—	1
3	3	4	—	4	—	12	6	18	—	1	—	—	—	—
89	—	5	—	3	—	143	—	143	—	—	—	—	—	—
10	5	25	—	35	—	72	25	97	6	6	5	1	—	1
90	12	94	1	22	—	277	91	368	10	1	3	1	1	11
—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	2	1	34	—	20
512	748	519	199	184	3	1 717	2 582	4 299	46	85	26	72	64	112
3 626 010	3 032 122	1 437 215				11 604 174			62 650	80 741	168 970			
2 145 680	798 146	17 780				5 481 138			39 957	59 442	103 831			

viranhaltijat (jatk.) fattningshavare (forts.)					Sivuvirkojen haltijat Innehavare av bisysslor			Kaikki viranhaltijat Samtliga befattningshavare			Suoritetut palkat yhteensä Summa utbetalade löner		Siitä nalsp. viranhaltijoille Därav åt kvinnl. befattningshavare			
storlek		Yhteensä Summa			Yht. S:a	Mk.	Kk.	Yht. S:a	Mk.	Kk.	Yht. S:a	M k				
5 000—		Mp. Mk.	Np. Kk.									Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a
6	—	44	39	83	5	—	5	289	214	503	1 714 232	463 724				
1	—	124	52	176	—	—	—	228	82	310	574 854	93 298				
—	—	13	4	17	—	—	—	93	28	121	304 799	67 604				
—	—	1	1	2	1	—	1	41	8	49	129 014	15 577				
—	—	12	7	19	1	—	1	87	134	221	618 368	308 909				
—	—	5	98	103	1	—	1	239	1 080	1 319	2 422 770	1 770 673				
1	—	46	80	126	—	—	—	136	334	470	969 860	622 907				
—	—	5	13	18	—	—	—	54	130	184	408 457	245 374				
—	—	4	4	8	1	—	1	159	298	457	1 517 552	923 558				
—	—	1	5	6	2	—	2	43	90	133	422 930	270 409				
1	—	2	19	21	2	1	3	113	385	498	1 204 574	787 456				
—	—	18	1	19	1	—	1	31	7	38	129 988	15 988				
—	—	—	—	—	1	—	1	144	—	144	398 889	—				
13	—	169	15	184	—	—	—	241	40	281	1 064 988	74 376				
—	—	26	30	56	1	—	1	304	121	425	1 295 323	246 503				
1	—	12	67	79	3	—	3	16	67	83	96 233	65 353				
23	—	482	435	917	19	1	20	2 218	3 018	5 236	13 272 831	5 971 709				
139 190		1 649 316			19 341			13 272 831								
—		490 171			400			5 971 709								

B. Ammattiryhmittäin ja palkkaluokittain

Ammattiryhmä Yrkesgrupp		Sääntöpalkkaiset Å stat upptagna be-					
		Palkan suuruus • Mk					
		—899 (p.l. • l.kl. 62—55)		900—1199 (p.l. • l.kl.) 54—49)		1200—1999 (p.l. • l.kl. 48—39)	
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1	Lakimiehiä • Juridisk personal	—	—	—	—	3	—
2	Arkkitehtejä, insinöörejä, laboratoriohenkilökuntaa y. m. • Arkkitekter, ingenjörer, laboratoriepersonal m. m.	—	—	—	—	—	9
3	Lääkäreitä, hammaslääkäreitä, eläinlääkäreitä • Läkare, tandläkare, veterinärer	—	—	—	—	1	—
4	Toimisto- ja kansliahenkilökuntaa virastoissa ja konttoreissa • Byrå- och kanslpersonal vid ämbetsverk och kontor	1	—	—	—	32	336
5	Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare	—	—	—	—	8	5
6	Katsastusmiehiä, tarkastajia, rahanperijöitä • Uppsyningsmän, kontrollörer, inkasserare	—	—	1	—	89	1
7	Rakennusmestareita, työnjohtajia • Byggmästare, arbetsledare	—	—	—	—	10	3
8	Koneenkäyttäjiä, lämmittäjiä y. m. • Maskinister, eldare m. m.	1	—	1	—	62	—
9	Sairaanhoitajattaria, hoitajia • Sjuksköterskor, vårdare	—	—	1	—	1	462
10	Taloushenkilökuntaa • Ekonomipersonal	5	79	4	327	161	30
11	Agronomeja, puutarhureita, maanviljelystyöväkeä • Agronomer, trädgårdsmästare, jordbruksarbetare	—	—	—	—	3	2
12	Palopäällystä ja -miehistöä • Brandbefäl och -manskap	—	—	—	—	46	—
13	Laivapäällystä • Fartygsbefäl	—	—	—	—	—	—
14	Soittotaitelijoita • Musiker	—	—	—	—	—	—
15	Vahtimestareita, asiapoikia ja -tyttöjä • Vaktmästare, springgossar och flickor	1	—	2	3	70	11
16	Siivoojia • Städningpersonal	—	82	—	281	—	—
17	<i>Kaikki • Samtliga</i>	8	161	8	612	486	859

Ammattiryhmä Yrkesgrupp		Luokittelemattomat Icke klassificerade be-					
		Palkan suuruus • Avlöningens Mk					
		1200—1999		2000—2999		3000—4999	
		Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Mp. Mk.	Np. Kk.
1	Lakimiehiä • Juridisk personal	—	—	—	—	3	—
2	Arkkitehtejä, insinöörejä, laboratoriohenkilökuntaa y. m. • Arkkitekter, ingenjörer, laboratoriepersonal m. m.	—	—	3	—	11	1
3	Lääkäreitä, hammaslääkäreitä, eläinlääkäreitä • Läkare, tandläkare, veterinärer	1	—	1	1	—	1
4	Toimisto- ja kansliahenkilökuntaa virastoissa ja konttoreissa • Byrå- och kanslpersonal vid ämbetsverk och kontor	12	73	17	6	15	1
5	Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare	—	2	2	1	—	6
6	Katsastusmiehiä, tarkastajia, rahanperijöitä • Uppsyningsmän, kontrollörer, inkasserare	16	—	13	10	—	—
7	Rakennusmestareita, työnjohtajia • Byggmästare, arbetsledare	16	—	14	2	117	—
8	Koneenkäyttäjiä, lämmittäjiä y. m. • Maskinister, eldare m. m.	7	—	6	—	8	—
9	Sairaanhoitajattaria, hoitajia • Sjuksköterskor, vårdare	—	36	1	1	—	—
10	Taloushenkilökuntaa • Ekonomipersonal	37	13	8	3	—	—
11	Agronomeja, puutarhureita, maanviljelystyöväkeä • Agronomer, trädgårdsmästare, jordbruksarbetare	2	—	3	—	1	—
12	Palopäällystä ja -miehistöä • Brandbefäl och -manskap	—	—	—	—	—	—
13	Laivapäällystä • Fartygsbefäl	—	—	—	—	—	—
14	Soittotaitelijoita • Musiker	—	—	—	—	—	—
15	Vahtimestareita, asiapoikia ja -tyttöjä • Vaktmästare, springgossar och flickor	9	1	—	—	—	—
16	Siivoojia • Städningpersonal	—	8	—	—	—	—
17	<i>Kaikki • Samtliga</i>	100	133	68	24	155	9

B. Efter yrkesgrupp och avlöningsklass

viranhaltijat fattningshavare									Luokittelimattomat viranhaltijat Icke klassificerade befattningshavare						17		
Avlöningens storlek Mk									Palkan suuruus • Avlöningens storlek Mk								
2000—2999 (p.l. • l.kl. 38—31)			3000—4999 (p.l. • l.kl. 30—21)			5000— (p.l. • l.kl. 20—1)			Yhteensä Summa			—749		750—899		900—1199	
Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.		Mp. Mk.	Np. Kk.	
1	—	36	—	34	—	74	—	74	—	—	—	—	—	—	—	—	1
4	2	20	1	67	2	91	14	105	—	—	—	—	—	—	—	—	2
6	9	52	12	25	1	84	22	106	1	1	—	—	—	2	—	—	3
59	146	73	13	47	—	212	495	707	—	—	1	3	2	7	—	—	4
10	304	162	170	4	—	184	479	663	—	—	—	—	—	1	1	—	5
143	55	33	3	1	—	267	59	326	2	1	2	1	4	—	—	—	6
30	2	70	—	—	—	110	5	115	—	—	—	—	1	—	—	—	7
28	—	21	—	—	—	113	—	113	1	—	—	—	3	1	—	—	8
44	203	—	—	—	—	45	666	711	—	10	—	1	—	41	—	—	9
41	27	2	—	—	—	213	463	676	22	9	17	49	51	34	—	—	10
10	—	2	—	2	—	17	2	19	—	—	1	—	—	—	—	—	11
89	—	5	—	3	—	143	—	143	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	1	—	1	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	13
29	—	42	—	—	—	71	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	14
18	—	—	—	—	—	91	14	105	18	10	5	1	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	—	363	363	2	54	—	17	—	—	—	—	16
512	748	519	199	184	3	1717	2582	4299	46	85	26	72	64	112	—	—	17

viranhaltijat (jatk.) fattningshavare (forts.)					Sivuvirkojen haltijat Innehavare av bisysslor			Kaikki viranhaltijat Samtliga befattningshavare			Suoritettut palkat yhteensä Summa utbetalade löner		Sittä naisp. viranhaltijoille Därav åt kvinnl. befatt- ningshavare		17
storlek		Yhteensä Summa													
5 000—		Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a	Mk				
2	—	5	—	5	8	—	8	87	—	87	479	964	—	—	1
2	—	16	1	17	1	—	1	108	15	123	717	538	41	708	2
—	—	5	3	8	2	—	2	91	25	116	525	855	94	486	3
7	—	54	90	144	6	1	7	272	586	858	2 459	086	1 324	772	4
—	—	3	10	13	—	—	—	187	489	676	2 387	145	1 626	678	5
—	—	37	12	49	—	—	—	304	71	375	1 002	524	189	742	6
11	—	159	2	161	—	—	—	269	7	276	986	476	17	152	7
—	—	25	1	26	—	—	—	138	1	139	361	600	1	080	8
—	—	1	89	90	—	—	—	46	755	801	1 641	761	1 531	290	9
—	—	135	108	243	1	—	1	349	571	920	1 238	706	662	094	10
—	—	7	—	7	—	—	—	24	2	26	73	469	3	000	11
—	—	—	—	—	—	—	—	143	—	143	398	389	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	9	150	—	—	13
1	—	1	—	1	—	—	—	72	—	72	286	225	—	—	14
—	—	32	12	44	1	—	1	124	26	150	256	182	31	821	15
—	—	2	107	109	—	—	—	2	470	472	448	761	447	886	16
23	—	482	435	917	19	1	20	2 218	3 018	5 236	13 272	831	5 971	709	17

306. Kaupungin kuukausipalkkaiset viranhaltijat hallintoaarojen mukaan Stadens befattningshavare, som uppburit månadslön, i januari 1914, 1921, 1926.

Hallintoaara Förvaltningsgren	Viranhaltijat								
	1914			1921			1926		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa
1 Yleinen hallinto ja oikeustoimi • Allmän förvaltning och rättsväsen	129	30	159	167	104	271	221	127	348
2 Kiinteistöhallinto ¹⁾ • Fastighetsförvaltningen ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 Satamahallinto • Hamnförvaltningen	69	13	82	56	14	70	69	23	92
4 Teurastamo • Slakthuset	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 Terveydenhoito • Hälsovården	48	27	75	62	42	104	77	50	127
6 Sairaalat • Sjukhusen	58	208	266	144	447	591	152	500	652
7 Huoltotoimi • Vårdverksamheten	26	55	81	35	143	178	33	146	179
8 Lastensuojelu • Barnskyddsverksamheten	23	13	36	29	40	69	44	105	149
9 Koulut ja sivistyslaitokset • Skolor och bildningsanstalter	131	279	410	161	327	488	158	305	463
10 Puhtaanapitolaitos • Renhållningsverket	1	1	2	4	3	7	30	5	35
11 Palolaitos • Brandverket	95	—	95	117	—	117	117	—	117
12 Yleiset työt • Allmänna arbeten	28	7	35	40	16	56	48	18	66
13 Teknilliset laitokset • Tekniska verken	181	48	229	179	55	234	202	63	265
14 Sekalaiset laitokset • Diverse verk	17	—	17	38	26	64	33	107	140
15 Kaikki • Samtliga	806	681	1 487	1 032	1 217	2 249	1 184	1 449	2 633

¹⁾ Suurin osa tänne vv. 1931—39 sijoitetuista viranhaltijoista sisältyy aikaisemmin sekalaisen laitosten, muutamat yleisiin töihin kuuluvien viranhaltijain joukkoon.

Muist.: Vv. 1914, 1921 ja 1926 ei vahtimestareita ja siivoojattaria ole otettu huomioon.

307. Yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistäminen Den allmännyttiga byggnadsverksamhetens befräm-

	Vuosi År	Valtion myöntämiä Av staten beviljade	
		avustus- lainoja understöds- lån	kuoletus- lainoja amorterings- lån
1 H:gin kaup. rakennusosakeyhtiöt n:ot 1—4 • H:fors stads byggnadsaktiebolag nr:is 1—4	1924—30	—	2 285 000
2 Muut yleishyödylliset rakennusyritykset • Övriga allmännyttiga byggnadsföretag	1920 —27	8 370 700	3 006 400
3 Käpylässä I Kottby		3 142 600	7 709 400
4 Vallilassa I Vallgård		—	2 801 200
5 Töölössä I Tölö			
Yhteensä • Summa	1920—27	11 513 300	13 517 000
6 Omakotirakennukset (Käpylässä, Toukolassa, Koskelassa ja Kumpulassa) Egnahemsbyggnader (i Kottby, Majstad, Forsby o. Gumtåckt)	1923—37	—	2 959 500
7 S:n Käpylässä D:o i Kottby	1938	—	170 000
8 „ Koskelassa „ i Forsby		—	1 634 000
9 Yhteensä • Summa	1923—38	—	4 763 500
10 Kaikkiaan • Totalsumma	1920—38	11 513 300	20 565 500

¹⁾ Kaupunki on merkinnyt suurimman osan osakkeista, mutta vuokralaiset lunastavat ne vähitellen; yhtiöiden n:ot 1 ja 2 osakkeet on jo kokonaan lunastettu, edell. v. 1929 ja jälkimm. v. 1931; yhtiötä n:o 4 koskevat määräykset on tässä kohden muutettu v. 1939, jolloin yksityiset vuokralaiset oikeutettiin saamaan takaisin suorittamansa osakkeiden lunastusmaksut. ²⁾ Näistä 20 huonetta lastentarhaa, lastenseimä y. m. varten ja 4 suurta, kotitalousopetusta varten tarkoitettua huonetta. ³⁾ Tästä 12 395 102 mk yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastosta ja 16 553 800 mk talousarvioon otetuista varoista.

Muist.: Valtio on sitäpäitsi vv. 1920—23 myöntänyt kaupungille kunnallisia asuinrakennuksia varten avustuslainoja 2 785 800 mk ja kuoletuslainoja 259 200 mk.

**tammikuussa vuosina 1914, 1921, 1926, 1931, 1936 ja 1939
1926, 1931, 1936 och 1939, fördelade efter förvaltningsgrenar**

Befattningshavare									Maksetut palkat Utbetalade löner				
1931			1936			1939			1926	1931	1936	1939	
Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. Sa	M k				
258	165	423	267	193	460	289	214	503	903 099	1 237 951	1 371 803	1 714 232	1
97	31	128	195	67	262	228	82	310	—	261 440	412 414	574 854	2
73	26	99	82	25	107	93	28	121	167 665	210 739	222 625	304 799	3
—	—	—	44	6	50	41	8	49	—	—	108 945	129 014	4
83	80	163	73	100	173	87	134	221	280 397	393 978	424 412	618 368	5
199	783	982	222	925	1 147	239	1 080	1 319	866 316	1 602 504	1 848 288	2 422 770	6
58	219	277	96	306	402	136	334	470	271 419	476 832	709 302	969 860	7
48	118	166	50	128	178	54	130	184	242 714	316 841	338 403	408 457	8
260	503	763	299	692	991	315	773	1 088	1 218 941	2 065 753	2 434 187	3 145 056	9
36	9	45	30	7	37	31	7	38	81 666	79 670	108 295	129 988	10
125	1	126	142	—	142	144	—	144	229 424	279 125	339 345	398 889	11
63	33	96	203	33	236	241	40	281	218 205	310 414	750 202	1 064 988	12
275	95	370	277	113	390	304	121	425	614 646	961 228	1 011 429	1 295 323	13
15	84	99	19	82	101	16	67	83	122 685	92 854	115 202	96 233	14
1 590	2 147	3 737	1 999	2 677	4 676	2 218	3 018	5 236	5 217 177	8 289 329	10 194 852	13 272 831	15

¹⁾ Största delen av de åren 1931—39 hit häntörda befattningshavarna ingå tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.

Ann.: Åren 1914, 1921 och 1926 äro vaktmästare och städerskor icke medräknade.

**valtton ja kunnan varoilla vuosina 1920—38
jande med stats- och kommunala medel åren 1920—38**

Kaupungin myöntämät Av staden beviljade		Yhteensä Summa	Osuus- tai osakepääoma Andels- eller aktiekapital	Lasketut rakennus- kustannukset Beräknade byggnads- kostnader	Huoneistojen luku Antal lägenheter		Huoneiden luku Antal rum		Lainoja % ra- kennus- kustannusista Lån i % av bygg- nads- kostna- derna	Lasketut kustannuk- set keski- määrin huonetta kohden Beräknade kostnader i medeltal per rum Mk	
avustus- lainoja understöds- lån	kuoletus- lainoja amorterings- lån				puurakennuksissa i tröbyggnader	Kivirakennuksissa i stenbyggnader	puurakennuksissa i tröbyggnader	Kivirakennuksissa i stenbyggnader			
—	8 435 800	10 720 800	1) 7 196 700	36 616 800	—	478	—	²⁾ 881	29.3	41 563	1
4 189 800	3 513 007	19 079 907	4 990 225	35 894 902	584	85	1 549	278	53.2	19 647	2
1 571 300	4 548 320	16 971 620	13 398 000	50 042 900	120	607	250	1 374	33.9	30 815	3
—	3 732 000	6 533 200	11 687 400	36 330 850	—	383	—	1 037	18.0	35 035	4
5 761 100	11 793 327	42 584 727	30 075 625	122 268 652	704	1 075	1 799	2 689	34.8	27 243	5
—	8 343 775	11 303 275	—	51 017 500	684	12	2 142	53	22.2	23 243	6
—	200 000	370 000	—	1 465 560	8	3	44	15	25.2	24 840	7
—	176 000	1 810 000	—	6 026 105	69	2	278	6	30.0	21 219	8
—	8 719 775	13 483 275	—	58 509 165	761	17	2 464	74	23.0	23 053	9
5 761 100	⁸⁾ 28 948 902	66 788 802	37 272 325	217 394 617	1 465	1 570	4 263	3 644	30.7	27 494	10

¹⁾ Aktierna ha till största delen tecknats av staden, men inlösas småningom av hyresgästerna; aktierna i bolagen n:ris 1 och 2 ha redan helt inlösts, n:o 1 år 1929 och n:o 2 år 1931; för bolaget n:o 4 ha hithörande bestämmelser ändrats år 1939, varvid enskilda hyresgäster berättigats återfå vad de för aktiernas inlösen erlagt. ²⁾ Härav 20 rum för barnträdgård, barnkrubba m. m. och 4 större rum för undervisning i huslig ekonomi. ³⁾ Härav 12 395 102 mk ur fonden för främjande av allmännyttig byggnadsverksamhet samt 16 553 800 mk ur budgetmedel.

Ann.: Staten har dessutom åren 1920—23 beviljat staden för de kommunala bostadsbyggnaderna i form av understödslån 2 785 800 mk samt i form av amorteringslån 259 200 mk.

308. Henkilöt, jotka nauttivat eläkettä tai vuotuista avustusta kaupungilta, vuosien 1911—39 alussa

Personer, som åtnjöt pension eller årligt understöd av staden, vid ingången av åren 1911—39

A. Ryhmitys eläkemäärän mukaan • Fördelning efter pensionens storlek

Vuosi År	Henkilöt, jotka vuosittain saivat mk • Personer, vilka årligen uppburo mk												Yhteensä Summa	
	—500	501—1000	1001—2000	2001—3000	3001—4000	4001—5000	5001—7000	7001—10000	10001—15000	15001—20000	20001—25000	25001—30000		30001—
<i>Miehiä • Män</i>														
1911	13	9	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	25
1916	21	22	3	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	54
1921	19	31	7	5	—	—	4	—	—	—	—	—	—	66
1926	—	1	—	1	9	9	29	16	14	10	1	1	3	94
1931	—	—	1	6	8	19	44	53	52	24	8	3	8	226
1936	—	1	5	10	12	31	59	70	89	45	9	6	10	347
1938	—	3	6	14	17	27	59	76	100	49	13	6	11	381
1939	—	3	9	16	19	27	61	85	106	58	16	10	11	421
<i>Naisia • Kvinnor</i>														
1911	26	5	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
1916	36	14	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58
1921	40	16	16	3	2	—	1	—	—	—	—	—	—	78
1926	—	—	1	7	40	8	12	21	18	6	—	—	—	113
1931	1	1	7	13	56	41	25	34	30	17	2	—	—	227
1936	—	5	12	35	120	48	48	59	48	19	5	—	1	400
1938	—	8	13	1)38	1)162	53	1)64	68	58	31	7	—	1	503
1939	—	8	14	36	171	52	67	72	63	36	13	—	1	533
<i>Kaikki • Samtliga</i>														
1911	39	14	5	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	62
1916	57	36	9	9	—	—	1	—	—	—	—	—	—	112
1921	59	47	23	8	2	—	5	—	—	—	—	—	—	144
1926	—	1	1	8	49	17	41	37	32	16	1	1	3	207
1931	1	1	8	19	64	60	69	87	82	41	10	3	8	453
1936	—	6	17	45	132	79	107	129	137	64	14	6	11	747
1938	—	11	19	1)52	1)179	80	1)123	144	158	80	20	6	12	884
1939	—	11	23	52	190	79	128	157	169	94	29	10	12	954

B. Eläkkeensaajat vuonna 1939 ja heidän suhteensa kaupunkiin
Pensionstagare år 1939 och deras förhållande till staden

	Uusia v. 1938 Tilikoimna år 1938			Poistuneita v. 1938 Avgångna år 1938			Eläkkeensaajia 1/1 1939 Pensionstagare 1/1 1939		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S:a	Mk.	Kk.	S:a	Mk.	Kk.	S:a
Ent. viranhaltijoita • F. d. befattningshavare									
Vakin. eläkettä nauttivia • Med ordin. pension	25	28	53	8	8	16	132	228	360
Ylim. eläkettä nauttivia • Med extra pension	—	1	1	1	1	2	26	28	54
Ent. työntekijöitä • F. d. arbetare									
Vakin. eläkettä nauttivia • Med ordin. pension	28	5	33	15	1	16	220	38	258
Ylim. eläkettä nauttivia • Med extra pension	6	1	7	—	—	—	25	1	26
Viranhaltijain leskiä • Befattningshavares änkor	—	9	9	—	3	3	—	107	107
Työntekijäin leskiä • Arbetares änkor	—	3	3	—	5	5	—	100	100
Viranhaltijain lapsia • Befattningshavares barn	1	2	3	1	4	5	20	24	44
Työntekijäin lapsia • Arbetares barn	3	2	5	—	—	—	8	7	15
Muita • Övriga	—	—	—	—	—	—	—	6	6
Yhteensä • Summa	63	51	114	25	22	47	431	539	970

1) Tiedot tarkistettu • 1) Justerade uppgifter.

Muist.: Tapaukset, joissa äiti lastensa kanssa tai alaikäiset lapset yhteisesti saivat eläkettä tai avustusta, on vain kerran otettu tähän taulukkoon. Muutamat ent. viranhaltijat ja työntekijät saivat sekä vakinaista että ylimääräistä eläkettä; he sisältyvät kahdesti taul. B.

Anm.: Fall, i vilka moder jämte barn eller minderåriga barn gemensamt uppburo pension eller understöd, äro här endast en gång upptagna. Några f. d. befattningshavare och arbetare uppburo både ordinarie och extra pension; de äro dubbelt upptagna i tab. B.

309. Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuosien 1910—38 päättyessä

Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av åren 1910—38

A. Katsaus vuosiin 1910—38 • Översikt för åren 1910—38

V u o s i Å r	Kaupunginkassa • Stadskassan			Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna				Kalkkiaian Totalsumma
	Obligationitoita Obligationer	Osakkeita ja osuuskirjoja Aktier och andelsbevis	Yhteensä ¹⁾ Summa ¹⁾	Obligationitoita Obligationer	Osakkeita Aktier	Velkakirjoja Skuldsedlar	Yhteensä Summa	
	Kirjattu arvo ²⁾ • Bokfört värde ²⁾ 1 000 mk							
31/12 1910	361	130	491	44	236	2 648	2 928	3 419
1915	450	4 842	5 292	503	593	2 782	3 878	9 170
1920	5 651	22 936	28 587	2 665	1 676	6 521	10 862	39 449
1925	21 664	17 107	38 771	2 617	2 278	12 554	17 449	56 220
1930	33 026	31 906	64 932	2 867	3 231	15 615	21 713	86 645
1934	80 919	53 940	134 859	3 354	3 231	17 950	24 535	159 394
1935	76 818	59 298	136 116	4 807	3 450	16 914	25 171	161 287
1936	117 151	59 272	176 423	4 767	3 450	16 520	24 737	201 160
1937	140 364	58 225	198 589	7 628	3 654	14 452	25 734	224 323
1938	244 517	57 882	302 399	9 187	3 642	13 382	26 211	328 610

¹⁾ Tähän eivät sisälly myytyjen tonttien eräntymättömistä lunastushinnasta annetut velkakirjat eivätkä rakennuslainojen ja erinäisille laittoksille ja yhtymille annettujen lainojen velkakirjat. ²⁾ Ostettujen arvopaperien kirjattu arvo=ostohinta.

¹⁾ Häri ingå ej skuldsedlar, som utfärdats å utestående tomtlösen, ej heller skuldsedlar å byggnadslån samt å lån åt diverse inrättningar och sammanslutningar. ²⁾ Inköpta värdepappers bokföringsvärde=inköpspriset.

B. Erikoistietoja vuodelta 1938 • Detaljerade uppgifter för år 1938

Kaupunginkassa • Stadskassan Obligationitoita • Obligationer	Luku Antal	Nimellisarvo Nominellt värde Mk	Kirjattu arvo Bokfört värde Mk
	Helsingin kaupungin laina v:lta • Helsingfors stads lån av år		
1909	•	1 816 000	1 794 950
1917	•	12 254 000	12 176 315
1930 I	•	191 452 000	189 281 500
1933 III	•	5 970 000	5 974 400
1934 I	•	5 150 000	5 137 703
1934 III	•	4 200 000	4 200 000
1935 II	•	20 000	19 437
1935 V	•	2 400 000	2 400 000
1936 II	•	13 165 000	12 997 875
1937 I	•	10 755 000	10 534 500
Yhteensä • Summa	•	247 182 000	244 516 680
Osakkeita • Aktier			
Helsingin makasiiniosakeyhtiö • Helsingfors magasinsaktiebolag ..	18 495	9 247 500	9 213 125
Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiö • Helsingfors spårvägs- och omnibusaktiebolag	9 350	18 700 000	18 700 000
Mankala fors aktiebolag	1 000	1 000 000	2 444 110
Etelä-Suomen voimaosakeyhtiö • Sydfrinska kraftaktiebolaget	20 045	4 009 000	4 009 000
Aktiebolaget Botby osakeyhtiö	2 000	2 000 000	3 500 000
Esbo elektriska aktiebolag	11	1 100	1 100
Vihdin sähkö osakeyhtiö	250	25 000	25 000
Oy. Helsingin kansanasunnot • Ab. Helsingfors folkbostäder	4 800	960 000	960 000
Maanviljelijäin maitokeskusliike osakeyhtiö • Jordbrukarens mjölkcentral aktiebolag	21	5 250	5 250
Aktiebolaget Bollplan	1 027	102 700	102 700
Aktiebolaget Sörnässtrand	100	100 000	2 000 000
Asunto-osakeyhtiö Kaisaniemenkatu 3	294	294 000	294 000
Asunto-osakeyhtiö Sture • Bostadsaktiebolaget Sture	30	150 000	150 000
Aktiebolaget Gräsviksgatan n:o 5	80	80 000	2 400 000
Helsingfors fastighetsaktiebolag	300	150 000	235 000

Jatkoa • Fortsättning

	Luku Antal	Nimellisarvo Nominellt värde Mk	Kirjattu arvo Bokfört värde Mk
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 3 • Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 3	2 662	1 064 800	1 064 800
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 4 • Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 4	4 009	2 004 500	2 004 500
Aktiebolaget Parkstad-Vanda-Puistokylä osakeyhtiö	694	2 776 000	5 342 429
Aktiebolaget Malm kalksandtegelbruk • Osakeyhtiö Malmin kalkki- hiekkatillitehdas	694	2 429 000	5 342 429
<i>Yhteensä • Summa</i>	—	45 098 850	57 793 443
<i>Osuuskirjoja • Andelsbevis</i>			
Helsingin puhelinyhdistys • Helsingfors telefonförening	420	63 000	63 000
Suomen messut, osuuskunta • Finlands mässa, andelslag	51	25 500	25 500
<i>Yhteensä • Summa</i>	471	88 500	88 500
<i>Velkakirjoja • Skuldsedlar</i>			
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>	—	292 414 350	302 443 623
Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna			
<i>Obligatioita • Obligationer</i>			
Turun kaupungin laina v:lta 1935 • Åbo stads lån av år 1935 (5 1/2 0/0)	—	710 000	702 500
Valtion sotavahinkolaina v:lta 1920 • Statens krigsskadelån av år 1920 (5 1/2 0/0)	—	750 000	727 000
Suomen kiinteistöpankki oy:n lainat v:lta 1917 ja 1924 • Fastig- hetsbanken i Finland ab:s lån av åren 1917 och 1924 (4 1/2 0/0)	—	349 000	323 600
S:n v:lta 1936 • D:o av år 1936 (4 1/2 0/0)	—	530 000	521 425
Kymmene aktiebolag, laina v:lta 1918; lån av år 1918 (5 1/2 0/0)	—	90 000	90 000
Helsingin kaupungin laina v:lta 1917 • Helsingfors stads lån av år 1917	—	1 058 000	658 272
S:n III v:lta 1933 • D:o III av år 1933	—	20 000	19 875
S:n II v:lta 1935 • D:o II av år 1935	—	20 000	20 000
S:n II v:lta 1936 • D:o II av år 1936	—	460 000	446 833
S:n I v:lta 1937 • D:o I av år 1937	—	200 000	200 000
Suomen valtion laina v:lta 1936 • Finska statens lån av år 1936 (4 1/2 0/0)	—	4 040 000	4 009 175
Suomen asuntohypoteekkipankin obligatiolaina II v:lta 1937 • Fin- lands bostadshypoteeksbanks obligationslån II av år 1937 (4 1/2 0/0)	—	1 500 000	1 462 500
Oy. Maakiinteistöpankin laina v:lta 1936 • Ab. Landsfastighets- bankens lån av år 1936 (4 3/4 0/0)	—	5 000	5 000
Sekalaiset obligatit • Diverse obligationer	—	.	346
<i>Yhteensä • Summa</i>	—	.	9 186 526
<i>Osakkeita • Aktier</i>			
Oy. Pohjoismaiden yhdyspankki • Ab. Nordiska föreningsbanken	11 124	1 112 400	1 509 835
Kansallis-osake-pankki	348	69 600	125 207
Helsingin osakepankki • Helsingfors aktiebank	53	5 300	5 300
Suomen käsityöläis-osakepankki • Handverkare-aktiebanken i Fin- land	300	30 000	30 000
Oy. Helsingin panttilainakonttori	1 220	122 000	122 000
Helsingfors panttatiebolag	213	170 400	69 276
Helsingin makasiinioy. • Helsingfors magasinsab.	864	432 000	446 168
Tammerfors linne- och järnmanufaktur ab.	28	119 200	108 843
Erinäisiä asunto-osakkeita • Diverse bostadsaktier	244	.	1 223 000
Sekalaiset osakkeet • Diverse aktier .....	.	.	2 502
<i>Yhteensä • Summa</i> .....	.	.	3 642 131
<i>Velkakirjoja • Skuldsedlar</i>			
Korko • Ränta 5—4 3/4 0/0	—	—	13 090 200
6 0/0	—	—	292 100
<i>Yhteensä • Summa</i>	—	—	13 382 300
<i>Kaikkiaan • Totalsumma</i>	—	—	26 210 957
Kaikki arvopaperit • Samtliga värdepapper	—	—	328 654 580

310. Kaupungin vakautettu velka vuosina 1885—1938
Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1938

Vuosi ja laina År och lån		Saldo tammi- kuun 1 p:nä Saldo den 1 januari	Kuuletus vuoden kuluessa Amortering under året	Vuoden korko Årets ränta	Saldo joulu- kuun 31 p:nä Saldo den 31 december	Vuosi År	Saldo joulu- kuun 31 p:nä Saldo den 31 december
M k							Mk
1938							
Obligatiolaina	Obligationslån					1885	3 318 370
v. 1909	år 1909 ..	42 744 100	1 089 600	1 687 972	41 654 500	1890	3 870 906
v. 1911	år 1911 ..	166 504 500	166 504 500	6 848 942	) —	1895	8 223 591
v. 1917	år 1917 ..	25 261 000	380 000	1 263 050	24 881 000	1900	12 655 200
v. 1930, I	år 1930, I	329 038 000	6 762 000	21 279 830	322 276 000	1905	19 757 800
v. 1933, III	år 1933, III	40 000 000	—	1 800 000	40 000 000	1910	34 751 420
v. 1934, I	år 1934, I	18 595 000	485 000	917 625	18 110 000	1915	61 944 061
v. 1934, II	år 1934, II	129 170 000	2 165 000	7 074 925	127 005 000	1920	183 212 942
v. 1934, III	år 1934, III	9 750 000	850 000	438 750	8 900 000	1921	181 609 399
v. 1935, I	år 1935, I	62 390 000	1 415 000	3 392 537	60 975 000	1922	219 955 145
v. 1935, II	år 1935, II	41 780 000	2 285 000	2 235 063	39 495 000	1923	218 889 562
v. 1935, III	år 1935, III	51 079 020	3 981 400	1 855 742	47 097 620	1924	339 048 429
v. 1935, IV	år 1935, IV	24 000 000	—	1 320 000	24 000 000	1925	304 506 811
v. 1935, V	år 1935, V	58 650 000	1 400 000	2 932 500	57 250 000	1926	300 124 053
Velkakirjalaina v. 1935	Reservlån år 1935 ..	17 555 000	5 855 000	644 050	11 710 000	1927	293 789 075
Obligatiolaina	Obligationslån					1928	285 746 415
v. 1936, I	år 1936, I	23 420 000	—	1 053 900	23 420 000	1929	277 377 513
v. 1936, II	år 1936, II	100 000 000	2 250 000	5 000 000	97 750 000	1930	628 288 836
v. 1937, I	år 1937, I	100 000 000	2 400 000	4 500 000	97 600 000	1931	614 913 832
v. 1938, I	år 1938, I	—	—	—	103 048 000	1932	692 468 343
v. 1938, II	år 1938, II	—	—	—	56 676 400	1933	750 993 844
Velkakirjalaina v. 1938, I	Reservlån år 1938, I	—	—	—	55 037 000	1934	805 965 055
v. 1938, II	år 1938, II	—	—	—	25 293 600	1935	850 145 775
Verotasausrahasistolaina • Lån ur skatte- utjämningsfonden		4 235 568	715 472	206 392	3 520 096	1936	1 241 319 008
Valtiolainoja työväenasuntoja varten Statslån för arbetarbostäder		2 425 393	120 684	75 945	2 304 709	1937	1 246 966 260
Valtiolainoja tuberkuloottisten asuntoja varten • Statslån för bostäder åt tuberkulösa		358 679	19 547	18 792	339 132	1938	1 288 343 057
Yhteensä • Summa		1 246 966 260	198 678 203	64 546 015	1 288 343 057		

) Laina irtisanottu ja lunastettu.

) Lånet uppsagt och inlöst.

Muist.: Ulkomaan rahassa maksettavat lainat on vv. 1885—1935 merkitty niiden nimellisarvoon Suomen markoissa. V:sta 1936 ne on merkitty uusiin arvoihin siten, että puntamääräiset lainat (vv:n 1909 ja 1911) on merkitty kurssiin 227 mk. ja dollarilaina (v:n 1930, I) kurssiin 46 mk.

Anm.: I utländskt mynt betalbara obligationer äro åren 1885—1935 upplagna till nominalvärdet i finska mark. Fr. o. m. år 1936 ha de upptagits till nuvärdens sålunda, att lånen i pund (åren 1909 och 1911) omräknats enligt kurs 227 mk och dollarlånet (år 1930, I) enligt kurs 46 mk.

311. Kaupungin ottamat obligatio- y. m. s. lainat vuosina 1865—1939

Av staden upptagna obligations- o. a. dyl. lån åren 1865—1939

Lainan päiväys Länets datering	Nimellismäärä (kirjanpidon mukainen määrä) Nominellit belopp (bokfört belopp) Mk	Ulkomaan rahalajit, jolle obligatit on annettu Utländska myntslag, på vilka obligationerna utfärdats	Kertynyt määrä ¹⁾ Influtet belopp ¹⁾		Vuotuis- maksu Annuitet %	Korko- kanta Räntefot %	Alkuperäinen erääntymis- päivä Ursprunglig förfallodag	Lopullinen maksupäivä Slutlig betalnings- dag
			%:ssa nimellis- määrästä 1 % av nominella beloppet	Mk				
1865 1/2	160 000	—	100.0	160 000	2)	3.8	1905 1/2	1905 1/2
1876 1/5	1 500 000	—	100.0	1 500 000	3) 5.828	5.0	1926 1/5	1926 1/5
1882 1/5	1 550 000	—	4) 97.94	1 518 074	6.139	4.5	1915 1/5	1915 1/5
1892 1/5	4 500 000	Kr.	93.0	4 185 000	4.845	4.5	1952 1/5	5) 1930 1/5
1898 1/2	6) 3 994 000	Kr., RM.	{ 94.5 87.4 92.5 94.0	{ 2 835 000 868 756 1 850 000 940 000	{ 4.121 4.500	3.5	1953 1/8	{ 5) 1930 1/8 1900 1/8
1900 1/2	3 000 000	Kr., RM.	{ 92.5 94.0	{ 1 850 000 940 000	{ 4.500	4.0	1956 1/8	5) 1930 1/8
1902 1/12	8 000 000	Kr., RM., Frcs	95.28	7 623 264	4.500	4.0	1958 1/12	7) 1931 1/12
1909 1/5	16 096 000	Kr., RM., £	89.0	14 325 440	5.007	8) 4.0	1961 1/5	
1911 1/6	25 150 000	Kr., RM., Frcs, £	93.75	23 578 125	5.060	4.5	1961 1/6	9) 1938 1/7
1913 14/5	10) 4 705 008	—	100.0	4 705 008	6.413	5.0	1945 2/1	11) 1937 1/10
1916 1/2	(Veika- kirjalaina • Lån mot förskrivningar) ..	—	99.0	11 880 000	12)	5.0	1942 1/1	11) 1937 1/7
1917 1/6	30 000 000	—	98.875	29 662 500	5.478	13) 4.5	1967 1/12	
1919 2/1 (1919, I)	40 000 000	—	95.0	38 000 000	5.906	5.5	1969 1/1	1936 1/7
1919 22/8 (1919, II)	14) 12 992 000	—	100.0	12 992 000	5.906	5.5	1969 1/7	1936 1/7
1920 1/8	30 000 000	—	97.5	29 250 000	15)	7.5	1925 1/8	1925 1/8
1922 1/8	40 000 000	—	92.0	36 800 000	16)	7.0	1953 1/2	1935 1/2
1924 1/10	17) 123 225 000	§	86.0	105 973 500	7.618	6.5	1954 1/10	1935 1/4
1930 1/4	18) 317 600 000	§	91.0	289 016 000	7.618	6.5	1960 1/4	
1930 1/12	42 000 000	—	97.0	40 740 000	9.781	18) 7.5	1950 1/12	1934 1/6
1932 2/1 (1932, I)	68 000 000	Kr.	96.82	65 840 000	20)	8.0	1939 1/1	1934 1/7
1932 1/10 (1932, II)	20 000 000	—	96.38	19 275 450	21)	8.0	1947 1/4	1935 1/4
1933 2/1 (1933, I)	20 000 000	—	95.94	19 187 500	22)	8.0	1941 2/1	1935 1/7
1933 1/3 (1933, II)	15 000 000	—	94.5	14 175 000	23)	7.5	1948 1/9	1936 1/9
1933 1/10 (1933, III)	40 000 000	—	94.0625	37 625 000	24)	25) 4.5	1963 1/10	
1934 1/4 (1934, I)	26) 19 910 000	—	100.0	19 910 000	7.095	27) 4.5	1959 1/4	
1934 1/7 (1934, II)	135 000 000	—	96.308	130 016 000	6.844	5.5	1964 1/7	
1934 1/12 (1934, III)	12 000 000	—	98.75	11 850 000	11.603	28) 4.5	1946 1/12	
1935 2/1 (1935, I)	65 000 000	—	98.196	63 827 175	7.455	5.5	1960 2/1	

¹⁾ Vähennetty pääoma-alennus ja provisio (mutta ei lainan aiheuttamia kustannuksia, kuten obligatioiden painattaminen y. m. s., mikäli niihin on käytetty lainavaroja; ks. taul. 312). ²⁾ Lainasta maksettiin 20 000 mk 1/2 1875, 30 000 mk 1/2 1885, 50 000 mk 1/2 1895 ja 60 000 mk 1/2 1905. ³⁾ Kuoletusta suoritettiin v:sta 1887. ⁴⁾ Keskikursi. ⁵⁾ Kuoletusta korotettiin v:sta 1927. ⁶⁾ Laina päätettiin 7 000 000 mk:aan, josta määrästä vain 3 994 000 mk laskettiin liikkeeseen. V. 1900 peruutettiin 994 000 mk. ⁷⁾ Kuoletusta korotettiin v:sta 1928. ⁸⁾ Alkuaan 4.5 %; konvertoitu v. 1937, jolloin osa lainasta lunastettiin. ⁹⁾ Laina irtisanottiin ja lunastettiin. ¹⁰⁾ Laina päätettiin 5 025 000 mk:aan, josta määrästä ainoastaan 4 705 008 mk laskettiin liikkeeseen. Lainalla lunastettiin Raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osakkeita. ¹¹⁾ Laina irtisanottiin ja lunastettiin verotusrahaston varoilla. ¹²⁾ Kuoletus 500 000 mk vuodessa, 1/1 1919 lukien. ¹³⁾ Alkuaan 5.0 %; konvertoitu v. 1938. ¹⁴⁾ Lainalla lunastettiin Hertonas gods aktiebolagin osakkeita. ¹⁵⁾ Laina maksettiin kokonaan v. 1925. ¹⁶⁾ Kuoletus 1 300 000 mk vuodessa. ¹⁷⁾ § 3 100 000. ¹⁸⁾ § 8 000 000. ¹⁹⁾ Konvertoitiin v. 1933 siten, että korkokanta oli 8.5 % ja lunastushinta korotettiin 115 %:iin nimellisarvosta, ehdolla, että obligatioiden haltijat luopuivat kultaklausulista. ²⁰⁾ Kuoletus 6 800 000 mk kaksi kertaa vuodessa, 1/2 1934 lukien. ²¹⁾ Kuoletus 800 000 mk vuodessa, 1/4 1935 lukien. ²²⁾ Kuoletus 1 700 000 mk kaksi kertaa vuodessa, 1/7 1935 lukien. ²³⁾ Kuoletus 600 000 mk kaksi kertaa vuodessa, 1/4 1936 lukien. ²⁴⁾ Kuoletus 800 000 mk kaksi kertaa vuodessa, 1/3 1939 lukien. ²⁵⁾ Alkuaan 6.0 %; konvertoitu v. 1937. ²⁶⁾ Lainalla lunastettiin Ab. Parkstad-Vanda-Puistokylä oy:n ja Malmin kalkkiliikkematilitehdas oy:n osakkeita. ²⁷⁾ Alkuaan 5.0 %; konvertoitu v. 1937. ²⁸⁾ Takuuprovisio, 1 069 800 mk, ei ole vähennetty. ²⁹⁾ Alkuaan 5.5 %; konvertoitu v. 1937.

¹⁾ Efter avdrag av kapitalrabatt och provision (men icke av länekostnader såsom tryckning av obligationer o. dyl., i den mån dessa påförts läneleden; se tab. 312). ²⁾ Av lånet betalades 1/2 1875 20 000 mk, 1/2 1885 30 000 mk, 1/2 1895 50 000 mk och 1/2 1905 60 000 mk. ³⁾ Amortering erlades från år 1887. ⁴⁾ Medelkurs. ⁵⁾ Ökad amortering från år 1927. ⁶⁾ Lånet upplades å 7 000 000 mk, varav endast 3 994 000 mk emitterades. År 1900 indrogs 994 000 mk. ⁷⁾ Ökad amortering från år 1928. ⁸⁾ Ursprungl. 4.5 %; konverterat år 1937, varvid en del av lånet inlöstes. ⁹⁾ Lånet uppsades och inlöstes. ¹⁰⁾ Lånet upplades å 5 025 000 mk, varav endast 4 705 008 mk emitterades. Med lånet inlöstes aktier i Spårvägs- och omnibusaktiebolaget. ¹¹⁾ Lånet uppsades och inlöstes med skattejämningsfondens medel. ¹²⁾ Amortering 500 000 mk om året från 1/1 1919. ¹³⁾ Ursprungl. 5.0 %; konverterat år 1938. ¹⁴⁾ Med lånet inlöstes aktier i Hertonas gods aktiebolag. ¹⁵⁾ Lånet återbetalades i sin helhet år 1925. ¹⁶⁾ Amortering 1 300 000 mk om året. ¹⁷⁾ § 3 100 000. ¹⁸⁾ § 8 000 000. ¹⁹⁾ Konverterades år 1933 sålunda att räntefoten utgjorde 8.5 % och inlösningspriset höjdes till 115 % av nominella värdet, på vilkor att obligationsinnehavarna avstodo från guldlausl. ²⁰⁾ Amortering 6 800 000 mk två gånger årligen från 1/1 1934. ²¹⁾ Amortering 800 000 mk om året från 1/2 1935. ²²⁾ Amortering 1 700 000 mk två gånger årligen från 1/7 1935. ²³⁾ Amortering 600 000 mk två gånger årligen från 1/4 1936. ²⁴⁾ Amortering 800 000 mk två gånger årligen från 1/4 1939. ²⁵⁾ Ursprungl. 6.0 %; konverterat år 1937. ²⁶⁾ Med lånet inlöstes aktier i Ab. Parkstad-Vanda-Puistokylä oy och Ab. Malm kalksandtegelbruk. ²⁷⁾ Ursprungl. 5.0 %; konverterat år 1937. ²⁸⁾ Garantiprovisio 1 069 800 mk icke avdragen. ²⁹⁾ Ursprungl. 5.5 %; konverterat år 1937.

Jatkoa • Fortsättning

Lainan päiväys Länets datering	Nimellismäärä (kirjanpidon mukainen määrä) Nominellt belopp (bokfört belopp) Mk	Ulkomaan rahallajit, joille obligatiot on annettu Utländska myntslag, på vilka obliga- tionerna ut- färdats	Kertynyt määrä ¹⁾ Influtet belopp ¹⁾		Vuotuis- maksu Annuitet %	Korko- kanta Räntefot %	Alkuperäinen eräntymis- päivä Ursprunglig förfallodag	Lopullinen maksupäivä Slutlig betal- ningsdag
			%:ssa nimellis- määrästä 1 % av nominella beloppet	Mk				
1935 1/2 (Velkakirja- laina • Reverslån)	2) 29 275 000	Kr.	99.0	28 982 250	3)	3—4.5	1940 2/1	
1935 1/3 (1935, II) ..	46 000 000	—	96.68	4) 44 472 725	9.963	5.5	1950 1/3	
1935 1/4 (1935, III) ..	5) 58 550 000	Kr.	97.5	57 086 250	6)	7) 3.0	1943 1/4	
1935 1/7 (1935, IV) ..	24 000 000	—	100.0	24 000 000	8)	5.5	1950 1/7	
1935 1/12 (1935, V) ..	60 000 000	—	98.86	59 347 000	9) 7.247	5.0	1960 1/12	
1936 1/2 (1936, I) ..	10) 23 420 000	Kr.	100.0	23 420 000	11)	4.5	1950 1/8	
1936 1/9 (1936, II) ..	100 000 000	—	99.78	99 775 125	12) 7.247	5.0	1961 1/9	
1937 1/6 (1937, I) ..	100 000 000	—	99.38	13) 99 379 300	6.898	4.5	1961 1/12	
Verotasausrahasto- lainat ¹⁴⁾ • Lån ur skatteutjämnings- fonden ¹⁴⁾	1 735 568	—	100.0	1 735 568	6.413	5.0	1945 2/1	
	2 500 000	—	100.0	2 500 000	15)	5.0	1942 1/1	
1938 1/3 (1938, I) ..	16) 103 048 000	Kr.	100.0	17) 103 048 000	18)	3.5	1953 1/9	
1938 1/3 (Velkakirja- laina I • Reverslån I)	19) 55 037 000	Kr.	100.0	17) 55 037 000	20)	3.5	1942 1/9	
1938 1/10 (1938, II) ..	21) 56 676 400	Kr.	98.5	55 826 254	22)	3.5	1953 1/10	
1938 1/10 (Velkakirja- laina II • Reverslån II)	23) 25 293 600	Kr.	100.0	25 293 600	24)	3.0	1942 1/10	
1939 1/3 (1939 I) ..	100 000 000	—	.	.	6.241	4.5	1968 1/9	
1939 1/6 (1939 II) ..	100 000 000	—	.	.	7.247	5.0	1963 1/12	

Alaviitat ovat siv. 352 • Noterna återfinnas å sid 353.

312. Kaupungin vuosina 1876—1938 ottamat kuoletuslainat, käytön mukaan Av staden åren 1876—1938 upptagna amorteringslån, efter användning

A. Yleiskatsaus • Översikt

	Mk		Mk
Kansakoulu • Folkskolorna	772 623	Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja	
Sairaanhoito • Sjukvården	42 206 822	tonttien osto • Inköp av jordlägenheter	
Köyhäinhoito • Fattigvården	7 023 145	och -områden samt gårdar och tomter	
Palolaitos • Brandverket	1 768 953	Kaupunkiaseman alueella • Inom stads-	
Kadut, torit, tiet, sillat ja viemärit • Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler	17 622 504	planen	65 210 830
Puhdistuslaitokset • Reningsstationerna ..	12 699 931	Kaupungin ulkopuolella • Utom staden	77 452 153
Satamat • Hamnarna	179 480 464	Valtion ja kaupungin välinen tilusvaihto	
Tulli- ja pakkahuoneet sekä tavaravajat		Ägobyte mellan staden och staden ..	14 366 542
Tull- och pakhus samt varuskjul	10 585 317	Osakkeiden osto • Inköp av aktier	54 464 587
Kauppalhallit • Saluhallarna	980 000	Rautatiet • Järnvägar	7 436 291
Teurastamo • Slakthuset	36 770 410	Vanhempien lainojen lunastaminen kon- vertoimistarkoituksessa • Inlösen av äldre lån i konverteringssyfte	589 099 173
Työväenasunnnot ja yleishyödyllisen raken- nustoiminnan edistäminen • Arbetarbo- städer och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet	50 008 627	Muut tarkoitukset • Övriga ändamål	288 836 315
Teknilliset laitokset • De tekniska verken		Käyttämättömät lainavarat • Odispone- rade lånemedel	3 077 140
Vesijohtolaitos • Vattenledningsverket	81 667 901	Lainakustannukset • Lånekostnader	483 693
Kaasulaitos • Gasverket	39 841 138	Pääomanalennus • Kapitalrabatt	76 185 712
Sähkölaitos • Elektricitetsverket	104 801 729		
		Yhteensä • Summa	1 762 842 000

	Tarkoitus, johon laina käytettiin Ändamål, för vilket lånet använts	Vuosi		
		1876—92 ¹⁾	1898— 1902 ¹⁾	1909—13 ¹⁾
1	Kansakoulut • Folkskolorna	198 623	574 000	—
2	Salraanhoito • Sjukvården	264 767	400 000	6 557 712
3	Köyhäinhoito • Fattigvården	135 493	75 000	2 073 340
4	Palolaitos • Brandverket	294 000	—	375 000
5	Kadut, torit, tiet, sillat ja viemärit • Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler	159 470	—	2 260 500
6	Puhdistuslaitokset • Reningsstationerna	—	—	—
7	Satamat • Hamnarna	1 677 488	1 454 999	2 439 351
8	Tulli- ja pakkahuoneet sekä tavaravajat • Tull- och packhus samt varuskjul	480 000	870 000	—
9	Kauppahallit • Saluhallarna	210 000	300 000	470 000
10	Teurastamo • Slakthuset	—	—	470 410
11	Työväenasunnat ja yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistä- minen • Arbetarbostäder och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet	—	1 000 000	2 067 645
12	Teknilliset laitokset • De tekniska verken Vesijohtolaitos • Vattenledningsverket	3 050 000	2 093 287	3 742 340
13	Kaasulaitos • Gasverket	—	1 400 000	5 067 892
14	Sähkölaitos • Elektricitetsverket	—	2 500 000	7 820 782
15	Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja tonttien osto • Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter: Kaupunkiaseman alueella • Inom stadsplanen	287 000	1 517 000	2 837 000
16	Kaupungin ylkopuolella • Utom staden	—	500 000	649 108
17	Suomen valtion ja kaupungin välinen tilusvaihto • Ägobyte mellan statsverket och staden	—	—	—
18	Osakkeiden osto • Inköp av aktier	—	—	4 705 008
19	Rautatiet • Järnvägar	—	—	1 043 000
20	Vanhempien lainojen lunastaminen konvertoimistarkoituksessa Inlösen av äldre lån i konverteringssyfte	380 812	1 368 756	—
21	Muut tarkoitukset • Övriga ändamål	58 000	—	9 319 992
22	Käyttämättömät lainavarat • Odisponerade lånemedel	—	—	—
23	Lainakustannukset • Lånekostnader	7 421	63 978	29 485
24	Pääomanalennus • Kapitalrabatt	346 926	876 980	3 342 435
25	Yhteensä • Summa	7 550 000	14 994 000	46 271 000

¹⁾ Erittely ks. v:n 1936 vuosikirjan taul. 348. A. o. lainojen nimellisarvot ja lainanottovuosi ilmenevät taul. 311. ²⁾ Tähän sisältyvät v:n 1934 I laina, 19 910 000 mk, v:n 1934 II laina, 135 milj. mk ja v:n 1934 III laina, 12 milj. mk. ³⁾ Tähän sisältyvät v:n 1935 I laina, 65 milj. mk, v:n 1935 II laina, 46 milj. mk, v:n 1935 III laina Ruotsin kruunuissa, 58 550 000 mk, v:n 1935 IV laina, 24 milj. mk ja v:n 1935 V laina, 60 milj. mk, sekä v:n 1935 velkakirjalaina Ruotsin kruunuissa, 29 275 000 mk. ⁴⁾ Tähän sisältyvät v:n 1936 I laina, 23 420 000 mk ja v:n 1936 II laina, 100 milj. mk. ⁵⁾ V:n 1937 I laina. ⁶⁾ Tähän sisältyvät v:n 1938 I laina, 103 048 000 mk, v:n 1938 II laina, 56 676 400 mk, v:n 1938 velkakirjalaina I, 55 037 000 mk ja v:n 1938 velkakirjalaina II, 25 293 600 mk. ⁷⁾ Tästä jäänsärkijän hankkimiseen 4 milj. mk. ⁸⁾ V:n 1913 lainan erittämätön määrä. ⁹⁾ V:n 1930 I lainan obligatioiden ostoihin. ¹⁰⁾ Aktiebolaget Sörnässtrand nimisen yhtiön purkamiseen.

Alavittoja taul. 311, siv. 351.

¹⁾ Vähennetty pääoma-alennus ja provisio (mutta ei lainan aiheuttamia kustannuksia, kuten obligatioiden painattaminen y. m. s., mikäli niihin on käytetty lainavaroja; ks. taul. 312). ²⁾ Kr. 2 500 000. ³⁾ Kuoletus 500 000 kr. vuodessa, ⁴⁾ 1936 lukien. ⁵⁾ Konvertoimisprovisiota 358 500 mk ei ole vähennetty. ⁶⁾ Kr. 5 000 000. ⁷⁾ Alkuperäinen kuoletussuunnitelma: 2 500 000 kr. kuoletetaan määrättyin vuotuismaksuin vv. 1936—43; 2 500 000 kr. maksetaan v. 1943. V. 1937 muutettiin kuoletussuunnitelma siten, että silloin jäljellä olevasta määrästä kuoletetaan vuosittain 805 000 kr. vv. 1939—43. ⁸⁾ Alkuaan 4,5 %; konvertoitu v. 1938. ⁹⁾ Kuoletus 1 200 000 mk kaksi kertaa vuodessa, ¹⁰⁾ 1941 lukien. ¹¹⁾ Vv. 1937—60. ¹²⁾ Kr. 2 000 000. ¹³⁾ Kuoletus 100 000 kr. kaksi kertaa vuodessa. ¹⁴⁾ Vv. 1938—60. ¹⁵⁾ Siitä lainan osasta, joka on käytetty v. 1909 lainan lunastamiseen, ei ole vähennetty pääoma-alennusta, 981 199 mk. ¹⁶⁾ Rahastoon on siirretty vv. 1913 ja 1916 lainoihin kuuluvat, v. 1937 irtisanotut ja lunastetut obligatit ja kirjattu lainana kaupungille; laina kuoletetaan alkuperäisten lainaehojen mukaan. ¹⁷⁾ Ks. alav. II siv. 350. ¹⁸⁾ Kr. 8 800 000. ¹⁹⁾ Pääoma-alennus, 1,5 %, ja lainakustannukset tiiltä proviisiot y. m. kulut. ²⁰⁾ Kuoletus 800 000 kr. vuodessa, ²¹⁾ 1943 lukien. ²²⁾ Kr. 4 700 000. ²³⁾ Lainaa maksetaan takaisin 700 000 kr. ²⁴⁾ 1939, 1 200 000 kr. ²⁵⁾ 1940, 1 300 000 kr. ²⁶⁾ 1941 ja 1 500 000 kr. ²⁷⁾ 1942. ²⁸⁾ Kr. 4 840 000. ²⁹⁾ Kuoletus 440 000 kr. vuodessa, ³⁰⁾ 1943 lukien. ³¹⁾ Kr. 2 160 000. ³²⁾ Kuoletus 540 000 kr. vuodessa, ³³⁾ 1939 lukien.

tiedot • Detaljuppgifter

Jolloin laina otettiin • Året, då lånet upptogs

1916— 17 ¹⁾	1919— 24 ¹⁾	1930— 33 ¹⁾	1934 ²⁾	1935 ³⁾	1936 ⁴⁾	1937 ⁵⁾	1938 ⁶⁾	
Mk								
—	—	—	—	—	—	—	—	1
187 000	16 997 343	13 600 000	4 200 000	—	—	—	—	2
519 215	4 220 097	—	—	—	—	—	—	3
700 000	399 953	—	—	—	—	—	—	4
4 357 935	4 500 000	—	6 344 599	—	—	—	—	5
—	2 660 160	10 039 771	—	—	—	—	—	6
6 441 818	31 989 528	112 332 281	2 425 000	3 296 329	7) 12 423 670	7) 5 000 000	—	7
562 000	363 317	—	—	—	5 260 000	3 050 000	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	34 435 783	1 864 217	—	—	—	—	10
5 827 856	22 602 830	17 510 296	—	—	—	1 000 000	—	11
3 254 936	9 281 766	36 740 612	1 305 000	—	12 199 960	10 000 000	—	12
266 374	6 562 471	26 336 618	—	92 937	—	114 846	—	13
3 187 098	12 109 113	67 411 563	401	347 063	3 366 989	8 058 720	—	14
275 610	8 075 257	45 763 990	1 518 577	336 396	3 600 000	1 000 000	—	15
9 046 943	10 112 187	47 278 915	9 865 000	—	—	—	—	16
—	—	9 888 173	4 478 369	—	—	—	—	17
2 912 879	23 869 000	12 567 700	10 410 000	—	—	—	—	18
2 669 000	1 373 838	2 350 453	—	—	—	—	—	19
—	—	—	119 364 837	184 896 668	62 283 000	62 720 100	158 085 000	20
1 324 053	38 275 614	49 602 795	—	9) 88 716 007	9) 23 420 000	10) 6 000 000	9) 81 119 854	21
—	—	—	—	—	641 506	2 435 634	—	22
9 783	373 026	—	—	—	—	—	—	23
457 500	22 451 500	36 741 050	5 134 000	5 139 600	224 875	620 700	850 146	24
42 000 000	216 217 000	522 600 000	166 910 000	282 825 000	123 420 000	100 000 000	240 055 000	25

¹⁾ Specifikation se 1936 års årsbok tab. 348. Resp. låns nominella belopp och det år de upptogs framgår av tab. 311. ²⁾ Här ingår 1934 års I lån med 19 910 000 mk, 1934 års II lån med 135 milj. mk och 1934 års III lån med 12 milj. mk. ³⁾ Här ingår 1935 års I lån med 65 milj. mk, 1935 års II lån med 46 milj. mk, 1935 års III lån i svenska kronor med 58 550 000 mk, 1935 års IV lån med 24 milj. mk och 1935 års V lån med 60 milj. mk samt 1935 års reverslån i svenska kronor med 29 275 000 mk. ⁴⁾ Här ingår 1936 års I lån med 23 420 000 mk och 1936 års II lån med 100 milj. mk. ⁵⁾ 1937 års I lån. ⁶⁾ Här ingår 1938 års I lån med 103 048 000 mk, 1938 års II lån med 56 676 400 mk, 1938 års reverslån I med 55 037 000 mk och 1938 års reverslån II med 25 293 600 mk. ⁷⁾ Härav för anskaffning av en isbrytare 4 milj. mk. ⁸⁾ Icke emitterat belopp av 1913 års lån. ⁹⁾ För inköp av obligationer, tillhörande 1930 års I lån. ¹⁰⁾ För upplösning av Aktiebolaget Sörnässtrand.

Noter till tab. 311, sid. 351.

¹⁾ Efter avdrag av kapitalrabatt och provision (men icke av lånekostnader såsom tryckning av obligationer o. dyl., i den mån de påförts låne medel; se tab. 312). ²⁾ Kr. 2 500 000. ³⁾ Amortering 500 000 kr. om året från ²⁾/₁₀ 1938. ⁴⁾ Konverteringsprovision 358 500 mk icke avdragen. ⁵⁾ Kr. 5 000 000. ⁶⁾ Ursprungliga amorteringsvillkor: 2 500 000 kr. amorteras genom årliga annuiteter under åren 1936—43; 2 500 000 kr. återbetalas år 1943. År 1937 ändrades amorteringsvillkoren så, att av det då återstående beloppet 805 000 kr. amorteras under ettvarvt år åren 1939—43. ⁷⁾ Ursprungl. 4,5 %; konverterat år 1938. ⁸⁾ Amortering 1 200 000 mk två gånger årligen från ²⁾/₁₀ 1941. ⁹⁾ Under åren 1937—60. ¹⁰⁾ Kr. 2 000 000. ¹¹⁾ Amortering 100 000 kr. två gånger årligen. ¹²⁾ Under åren 1938—60. ¹³⁾ Kapitalrabatten på den del av lånet, som använts för inlösen av 1909 års lån, 981 199 mk, icke avdragen. ¹⁴⁾ De till 1913 och 1916 års lån hörande, under år 1937 uppsagda och inlösta obligationerna övertagna av fonden och bokförda som lån åt staden, vilket lån amorteras enligt de ursprungliga lånevillkoren. ¹⁵⁾ Se not 11 å sid. 350. ¹⁶⁾ Kr. 8 800 000. ¹⁷⁾ Kapitalrabatten, 1,5 %, samt lånekostnaderna erlagda ur anslaget för provisioner o. a. kostnader. ¹⁸⁾ Amortering 800 000 kr. om året från ²⁾/₁₀ 1943. ¹⁹⁾ Kr. 4 700 000. ²⁰⁾ Lånet återbetalas med 700 000 kr. ²¹⁾/₁₀ 1939, 1 200 000 kr. ²²⁾/₁₀ 1940, 1 300 000 kr. ²³⁾/₁₀ 1941 och 1 500 000 kr. ²⁴⁾/₁₀ 1942. ²⁵⁾ Kr. 4 840 000. ²⁶⁾ Amortering 440 000 kr. om året från ²⁾/₁₀ 1943. ²⁷⁾ Kr. 2 160 000. ²⁸⁾ Amortering 540 000 kr. om året från ²⁾/₁₀ 1939.

313. Kaupungin omaisuustase Stadens förmögenhetsbilans

Vuosi År		V a r a t							
		Ennakkovarot Förskottsmedel			Tulojämmät • Inkomstrest			Arvo- paperit ¹⁾ Värde- paper ¹⁾	Varastot Förråd
		Kassa ja pankkitilit Kassa och bankräk- ningar	Laina-asiamie- hillä obligatiol- den ja niiden korkojen suuri- tukseen Hos låneombu- den för inlösen av obligationer och deras ränte- kuponger	Omilla all- tilltājilla y. m. Hos egna underredo- görare o. a.	Kunnallis- verot Kommunala utskyider	Valtionapu- saatavat Resterande statsbidrag	Muut Andra		
M k									
1	1929....	49 973 699	13 050 691	748 478	80 719 356	4 097 250	11 821 153	57 635 183	37 397 958
2	1930....	73 347 901	23 261 051	846 992	65 571 237	2 960 246	12 366 948	64 977 468	39 734 856
3	1931....	38 316 684	25 199 783	1 276 190	81 569 519	3 828 450	11 832 421	69 618 768	32 763 706
4	1932....	20 423 873	16 251 336	1 031 761	78 201 337	2 061 352	8 710 841	65 239 494	29 718 317
5	1933....	57 391 634	15 579 001	1 103 363	77 271 114	2 188 894	7 070 443	80 313 105	27 780 617
6	1934....	165 974 699	21 778 218	915 282	55 376 793	2 675 476	5 598 962	129 577 793	29 459 071
7	1935....	65 847 963	137 031 661	1 648 125	49 387 355	2 893 872	3 949 284	141 509 479	30 793 909
8	1936....	99 427 097	77 864 369	1 223 903	51 369 319	2 176 409	4 037 230	191 529 374	32 770 708
9	1937....	97 132 840	14 135 115	991 831	51 830 143	2 495 660	3 783 118	218 099 709	41 525 212
10	1938....	105 341 757	10 572 996	1 268 773	51 937 646	2 671 799	5 617 679	354 201 339	50 293 792

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År		Varat (jatk.) • Tillgångar (forts.)				V e i a t				
		Teknillisten laitosten pää- oma-arvo ²⁾ Tekniska verkens kapital- värde ²⁾	Laskennalliset saatavat (talle- tetut vieraat arvopaperit y. m.) Redovisnings- fordringar (de- ponerade främ- mande värde- paper m. m.)	Yhteensä varoja Summa tillgångar	Menojäämmät • Utgiftsrester		Ennako- tulot I förskott uppburna inkomster	Tilapäis- veika Tillfällig upplåning	Valtion rakennus- lainat Statens byggnads- lån	
					Erääntyneet obligatit ja niiden korkoliput Förfallna obligationer och kuponger	Muut Andra				
M k										
1	1929 ..	283 999 016	—	1 342 953 002	11 313 308	11 568 700	3 087 916	229 858 921	26 799 826	
2	1930 ..	310 129 998	—	1 419 436 711	19 773 716	10 305 844	1 522 475	12 020 209	26 558 076	
3	1931 ..	322 110 871	7 280 269	1 464 427 497	22 242 435	10 154 957	2 009 813	50 805 000	26 235 574	
4	1932 ..	310 599 077	63 907	1 448 855 379	8 518 454	7 427 021	1 904 093	28 107 195	25 809 083	
5	1933 ..	297 319 461	67 430	1 471 429 714	9 374 473	7 348 530	3 131 002	10 053 446	25 192 216	
6	1934 ..	284 666 877	856 152	1 718 256 328	11 602 880	7 349 781	152 909 905	45 960 800	24 498 722	
7	1935 ..	275 801 136	4 968 935	1 735 910 502	132 916 059	7 074 247	21 261 866	9 853 158	23 792 842	
8	1936 ..	272 426 716	5 689 840	3 346 119 808	12 864 537	8 411 319	2 171 208	58 776 237	24 060 607	
9	1937 ..	269 907 577	5 125 453	3 370 564 011	9 145 981	9 905 856	23 269 579	28 695 975	23 901 307	
10	1938 ..	304 576 066	5 236 992	3 539 340 532	8 452 356	13 000 316	12 048 622	500 187	23 064 274	

¹⁾ Eritelty taul. 309, johon eivät kuitenkaan sisälly kaupungin omien rahastojen obligatit. ²⁾ Valtion kaupungin välityksellä myön-
tämät lainat yleishyödyllisille rakennusyrityksille. ³⁾ Vrt. taul. 162, 165 ja 166. ⁴⁾ Eritelty taul. 310. ⁵⁾ Eritelty taul. 316.

Muist. Kaupungin kiinteän omaisuuden tultua uudelleen arvioiduksi (^{31/12} 1935) se on kaupungin kirjan-
pidossa samoin kuin tässä taulussa merkitty sen arvoisena kuin se v:n 1938 lopussa oli. Samoin kaupungin
ulkomaisessa rahassa maksettavat lainat on kirjanpidossa ja tässä taulussa merkitty niiden Suomen rahassa v:n
1938 lopussa arvioituihin määriin.

joulukuun 31 päivänä 1929—38
den 31 december 1929—38

Tillgångar

Velalliset • Debitorer									
Antolainaus • Utlåning			Teknillisten laitosten veloitte- tut maksut y. m.	Tekniska verkens upp- debiterade av- gifter m. m.	Muut Andra	Ennakkomenot i förskott bestridna utgifter	Kalusto Inventarier	Rakennukset ja tontit Byggnader och tomter	Myytyjen tonttien eräntymä- tön lunas- tushinta Icke förfallen löseskillning för sålda tomter
Kaupungin omista varoista Ur stadens egna medel	Kaupungin väliittämistä varoista *) Ur av stadens förmedlade medel *)	Yleishyödyllisen rakennustolmin- nan edistämis- lainarahasto Ur lånefonden för främjande av allmännyttig byggnadsverks.							
M k									
51 013 925	26 749 977	8 785 753	19 786 817	1 152 715	30 489 463	54 457 739	540 556 039	70 517 790	1
52 636 518	26 527 878	9 056 591	21 293 159	1 296 042	25 016 679	70 893 556	563 205 644	56 313 947	2
63 847 782	26 183 281	8 999 553	18 164 431	1 068 505	39 096 207	84 299 584	569 717 054	59 254 439	3
67 479 109	25 959 602	8 922 383	18 586 570	456 822	54 546 265	89 168 812	609 716 114	41 718 407	4
65 689 824	25 356 831	8 846 324	20 100 681	307 758	35 806 816	92 562 815	620 208 874	36 464 729	5
65 297 913	24 684 532	8 761 330	21 110 480	4 933 988	77 761 498	102 445 832	691 106 554	25 274 878	6
63 881 249	23 724 381	9 202 688	21 360 918	8 977 202	26 297 974	106 090 904	742 935 057	19 608 410	7
62 487 312	23 968 626	9 349 365	23 621 313	12 910 820	27 791 000	123 771 444	2301 396 200	22 308 763	8
61 044 519	24 993 134	9 806 948	27 662 486	5 662 323	94 837 897	128 204 706	2301 396 200	11 929 140	9
59 403 347	25 319 160	10 164 229	28 933 564	6 116 637	46 399 659	137 894 568	2301 396 200	31 994 329	10

Skulder

Kreditörer		Vakautettu velka *) Konsoliderad gäld *)	Laskennalliset velat (tallet- tetut vieraat arvopaperit y. m.) Redovisnings- skulder (depo- nerade främ- mande värde- papper m. m.)	Varaukset • Reserveringar			Yhteensä velkoja Summa skulder	Ylittävät varat Överskjutande tillgångar	
Teknillisiin laitoksiin talletetut takuumaksut Hos de tekn- iska verken deponerade kautioner	Muut Andra			Omat rahastot *) Egna fonder *)	Slirtyvät määrärahat Balanserande anslag	Kunnallis- verojen poistot Avkortning av kommunala utskylder			Muut Andra
M k									
3 476 520	6 132 298	277 377 513	2 082 260	9 397 250	69 196 769	43 460 381	693 751 662	649 201 340	1
3 819 762	6 151 502	628 288 836	1 844 287	9 397 250	38 477 823	57 805 533	815 965 313	603 471 398	2
3 895 258	26 221 088	614 913 832	9 452 199	9 397 250	45 718 702	40 448 377	861 494 485	602 933 012	3
3 875 780	30 673 198	692 468 343	1 094 903	9 397 250	26 732 417	40 077 595	876 085 332	572 770 047	4
3 848 451	29 347 239	750 993 844	1 154 478	10 031 272	32 505 816	32 847 934	915 828 701	555 601 013	5
3 523 555	10 515 407	805 965 055	1 990 603	10 644 468	35 404 996	28 272 520	1 138 638 692	579 617 636	6
3 589 094	6 199 291	850 145 775	6 126 932	32 171 523	47 135 777	22 060 587	1 162 327 151	573 583 351	7
3 605 288	6 516 493	1 241 319 008	6 907 784	58 275 759	62 076 129	26 504 034	1 511 488 471	1 834 631 337	8
3 771 556	7 386 000	1 246 966 260	7 011 254	107 572 069	73 894 534	46 070 710	1 587 591 081	1 782 972 930	9
4 212 543	12 300 678	1 288 343 057	7 412 571	151 746 191	57 235 888	82 242 770	1 660 559 453	1 878 781 079	10

*) Specifikation i tab. 309, i vilken dock ej ingå stadens egna fonders obligationer. *) Av staten genom stadens förmedling utgivna lån åt allmännyttiga byggnadsföretag. *) Jfr tab. 162, 165 och 166. *) Specifikation i tab. 310. *) Specifikation i tab. 316.

Anm.: Sedan stadens fasta egendom blivit omvärderad (31/12 1935), har densamma i stadens bokföring liksom i föreliggande tabell upptagits med de värden den vid utgången av år 1938 uppskattats hava. Likaså ha stadens på utländska myntsflag lydande lån i bokföringen och föreliggande tabell upptagits med deras uppskattade värden i finska mark vid utgången av år 1938.

314. Kaupungin hoitamat lahjoitusrahastot vuosina 1885—1938 Av staden förvaltade donationsfonder åren 1885—1938

Vuosi År	Uusia rahastoja ja lahjoituksia Tillkomna fonder och donationer		Rahastojen lisäys kasvanneiden korkojen y. m. kautta Tillväxt av fonderna genom räntor m. m.		Suoritusla rahastojen pääomäärästä Utbetalningar ur fondernas kapitalbelopp		Pääoma vuoden lopussa Kapitalbelopp vid årets utgång		Vuoden kuluessa kasvaneita korkoja Under året upplupna räntor	
	Mk ja p • Mk och p									
1885	.	.	.	.	.	.	1) 504 042	73	.	.
1890	.	.	.	.	.	.	1) 897 319	16	.	.
1895	.	.	.	.	.	.	1) 1 665 482	94	.	.
1900	80 853	50	20 184	64	700	—	1 908 915	79	.	.
1905	100	—	32 244	51	—	—	2 584 142	46	144 170	70
1910	4 970	93	64 565	90	31 692	39	3 382 965	46	204 198	88
1915	9 394	12	63 933	62	—	—	4 019 012	02	237 834	06
1920	5 006 852	94	147 452	97	—	—	11 671 075	30	694 884	79
1925	303 385	26	273 997	53	—	—	17 568 561	92	1 438 842	83
1930	207 415	30	624 712	07	—	—	21 219 045	46	2 020 534	97
1934	562 082	—	520 341	94	7 664	—	25 105 695	36	1 785 713	14
1935	115 646	10	465 988	52	5 000	—	25 682 329	98	1 590 847	07
1936	61 228	73	494 612	68	5 000	—	26 233 171	39	1 743 811	60
1937	38 450	70	493 827	15	17 000	—	26 748 449	24	1 718 198	50
1938	421 710	80	464 559	14	5 000	—	27 629 719	18	1 626 201	40

1) Kansakoulujohtokunnan hoitamien rahastojen pääomaan sisältyy vuoden vaihteessa kasvanut korko.
1) För de fonder, vilka förvaltades av folkskoldirektionen, ingår den vid årsskiftet upplupna räntan.

315. Suoritukset kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korkovaroista vuosina 1934—38

Ur de av staden förvaltade donationsfondernas räntemedel gjorda utbetalningar åren 1934—38

	1934	1935	1936	1937	1938
	Mk				
Kaupungille huoltotointa varten • Åt staden för vårdverksamheten	11 459	10 134	8 986	8 832	8 241
• sairaanhoitoa varten • • • • • för sjukvården	968	856	759	746	696
• kansakouluja varten • • • • • för folkskolorna	12 860	11 373	10 085	9 913	9 249
• „Turvikin“, „Turstein“ ja „Alpin“ kunnossapitoon • • • • • för underhåll av „Turvik“, „Turstein“ och „Alpin“	5 598	4 950	3 042	2 990	2 790
Avustuksia • Understöd åt:					
Varattomille kansakouluoppilaille • Medelläsa folkskolelever	1) 22 327	1) 21 416	1) 17 289	1) 17 044	1) 15 853
Varattomille kauppiaanleskille • Medelläsa handlandeankor	—	637	473	162	277
Varattomille naisille • Medelläsa kvinnor	14 828	11 677	13 908	12 583	10 350
Kainoille köyhille • „Pauvres honteux“	51 011	53 844	50 742	52 678	46 269
Poliisikonstaapellen leskille ja lapsille • Polisconstaplars ankor och barn	13 217	13 001	12 310	11 343	10 180
Turvattomille äideille ja lapsille • Värnlösa mödrar och barn	3 097	1 500	—	4 050	2 400
Köyhille lapsille • Fattiga barn	4 450	8 000	—	9 000	6 340
Muille varattomille • Övriga medelläsa	47 554	48 639	40 491	39 365	39 969
Avustuksia ja matka-apurahoja kauppa-apulaisille • Understöd och resebidrag åt handelsbiträden	45 500	37 000	31 750	34 000	40 000
Avustuksia hyväntekeväisyisyhdistyksille • Understöd åt välgörenhetsföreningar:					
Sokeain ystävät-yhdistys • Föreningen De blindas vänner	104 000	94 000	84 000	84 000	81 000

1) Tähän sisältyy myöskin se osa (3/10) Anna Sinebryhoffin lahjoitusrahaston korkovaroista, joka oli tarkoitettu kansakouluoppilaille opintorahoiksi ja palkinnoiksi; nämä korkovarot olivat v. 1938 yhteensä 9 169 mk.
1) Här ingår även den del (3/10) av räntan å Anna Sinebryhoffns donationsfond, som avsetts för stipendier och premier åt folkskolelever; hela räntan utgjorde år 1938 9 169 mk.

Jatkoa • Fortsättning

	1934	1935	1936	1937	1938
	Mk				
Suomen lastenhoitoyhdistys • Barnavårdsföreningen i Finland	14 951	13 267	11 786	18 591	10 839
„Lasten työkodit“ -yhdistys • Föreningen „Arbetshem för barn“	29 170	28 939	27 141	27 114	27 011
Rouvasväen yhdistys • Fruntimmersföreningen	2 323	2 054	5 974	5 669	5 290
Raajarikkoisten avustamisyhd. • Fören. för lyttas bistånd	55 745	49 741	44 454	43 756	41 073
H:gin ukkokotityhdistys • Föreningen Gubhemmet i H:fors	10 534	9 241	8 121	7 970	7 393
Mariayhdistys • Mariaföreningen	3 221	2 848	2 526	2 483	2 316
Maitopisarayhdistys • Föreningen Mjölkdroppen	387	—	342	304	577
Toipumakoti-yhdistys • Föreningen Konvalescenthem	1 161	1 027	911	895	835
Pelastusarmeijalle • Åt frälsningsarmén	—	2 156	10 451	5 978	5 248
Kaupunkilähetyskelle • Åt stadsmissionen	976	863	4 917	4 631	4 321
Hyvösen lastenkodin ylläp. • Underh. av Hyvönens barnhem	160 000	209 044	198 888	198 658	209 153
Opintomatkarahoja • Resestipendier	13 000	8 000	12 000	3 500	22 000
Opintorahoja ja palkintoja koululaisille • Stipendier och premier åt skolelever	1) 39 715	1) 37 189	1) 33 839	1) 33 577	1) 33 531
Myötäjäistä ja myötäjäiskirj. kork. ent. kansakoululaisille • Hemgiftsbel. och räntor åt hemgiftsbrev åt forna folkskolor.	31 296	35 580	23 035	27 829	31 653
Lasten kesäsiirtoloiden ylläpito • Underhåll av sommarkoloniaer för barn	21 715	27 930	27 148	26 765	24 985
Säätiölle „Pro Helsingfors“ • Åt stiftelsen „Pro Helsingfors“	77 426	68 471	60 718	59 679	55 681
Soitto-, sävellys- ja laulutaiteen edistämiseksi • För främjande av musik, komposition och sångkonst	123 000	110 000	58 000	108 800	78 900
Maalaus- ja kuvanveistotaiteen edistämiseksi • För främjande av måleri och skulptur	123 000	110 000	98 000	96 800	90 900
Kirjallisuuden edistämiseksi • För främjande av litteratur	123 000	110 000	98 000	96 800	90 900
Muihin tarkoituksiin • För övriga ändamål	20 955	17 260	9 303	33 999	24 345
Menoja kiinteistöistä ja asunto-osakkeista • Utgifter för fastigheter och bostadsaktier	95 892	108 533	96 527	108 680	198 596
Legaatteja ja eläkkeitä y. m. • Legat och pensioner m. m.	34 434	31 719	34 759	34 702	34 326
Yhteensä • Summa	1 318 770	1 300 889	1 140 675	1 233 886	1 273 487

1) Vrt. tämän taulun alav. edell. siv. • 1) Jfr noten för denna tab. å föreg. sida.

316. Kaupungin omat rahastot vuosina 1934—38 Stadens egna fonder åren 1934—38

	Käyttö- rahasto Kassaförlägs- fonden	Verotasaus- rahasto Skatte- utjämnings- fonden	Autovakuu- tusrahasto ¹⁾ Automobil- försäkrings- fonden ¹⁾	Yleishyöd. rakennustoim. edist.-lainarah. Länefonden för främj. av allmännyttig byggnadsverks.	Kulosaaren silta-rahasto Brändö brofond	Kaikki rahastot Samtliga fonder
	Mk ja p • Mk och p					
1938						
Pääoma vuoden alussa • Kapital vid årets början	60 000 000	32 138 893 95	911 409 30	10 397 250	4 124 515 35	107 572 068 60
Pääoman lisäys • Kapitalökning						
Korkovaroja • Räntemedel	—	2 138 301 75	55 938 05	—	—	2 194 239 80
Siirtoja • Överföringar	20 000 000	20 000 000	270 687 75	—	1 600 749 30	41 871 437 05
Agiovoitto • Agiovinst	—	119 130	—	—	—	119 130
Pääomanväh. • Kapitalminskning	—	—	10 684 20	—	—	10 684 20
Pääoma vuoden päättyessä Kapital vid åretsutgång	80 000 000	54 396 325 70	1 227 350 90	10 397 250	5 725 264 65	151 746 191 25
Siitä sijoitettu • Därav placerat i						
Kaupunginkassaan • Stads-kassan	80 000 000	3 303 609 70	127 350 90	233 020 8g	5 725 264 65	89 589 246 10
Obligatioihin • Obligationer	—	50 892 716	1 100 000	—	—	51 992 716
Kiinnitysainoihin • In-teckningslån	—	—	—	10 164 229 15	—	10 164 229 15
^{31/12} 1937	60 000 000	32 138 893 95	911 409 30	0 397 250	4 124 515 35	107 572 068 60
1936	30 000 000	15 776 433 35	650 598 05	9 397 250	2 451 477 10	58 275 758 50
1935	15 000 000	5 130 028 40	411 053	9 397 250	2 233 191 75	32 171 523 15
1934	—	—	126 116 50	9 397 250	1 247 218 45	10 770 584 95

¹⁾ V. 1934 kirjattu erikoistilille; rahasto perustettu vasta v. 1935.
¹⁾ År 1934 bokförd å separatkonto; fonden grundad först år 1935.

317. Stadion-säätiön talous vuosina 1928—38 Stadionstiftelsens finanser åren 1928—38

Vuosi År	Tulot • Inkomster						
	Stadion- tavara- merkeistä Av Stadion- varumärken	Valtion ja raha-arpa- jais- varoilta Av statens och penninglotte- riets medel	Lahjoituksia Gåvor och donationer	Kilpailuista Av tävlingar	Käynneltä tornissa Av besök i tornet	Vuokrista Av hyror	Korkoja Räntor
Mk							
1928	—	—	—	—	—	—	1 113
1929	153 809	2 275 000	60 546	—	—	—	105 960
1930	843 648	1 201 450	52 010	—	—	—	300 684
1931	960 311	1 200 000	51 682	—	—	—	469 514
1932	742 067	275 000	51 217	—	—	—	631 078
1933	506 214	200 000	59 229	—	—	—	661 571
1934	451 904	200 000	—	—	—	—	550 292
1935	445 168	150 000	—	—	—	—	438 288
1936	411 897	—	—	—	—	—	247 659
1937	418 241	1 500 000	111 430	—	—	—	25 446
1938	379 010	1 500 000	1 231	392 530	250 942	144 400	26 146

Vuosi År	Tulot yhteensä Summa inkomster	Juoksevat menot Löpande utgifter	Ylijäämä Överskott	Omaisuus vuoden lopussa Tillgångar vid årets utgång	Valtion vara- työ- määrärahasta myönnettyt varat Ur statens reserv- arbetsanslag anvisade medel	Rakennustöihin käytetyt varat För byggnadsarbeten använda medel	
						Maa- tötyöt Terräng- arbeten	Rakennustyöt Byggnads- arbeten
Mk							
1928	1 113	8 343	— 7 230	— 7 230	—	—	—
1929	2 595 315	119 497	2 475 818	2 468 588	—	—	—
1930	2 397 792	174 251	2 223 541	4 692 129	—	—	—
1931	2 681 507	204 829	2 476 678	7 168 807	—	—	—
1932	1 699 362	194 801	1 504 561	8 673 368	—	—	—
1933	1 427 014	496 208	930 806	9 604 174	—	—	—
1934	1 202 196	272 367	929 829	10 534 003	2 717 111	2 797 654	—
1935	1 033 456	194 708	838 748	11 372 751	282 889	1 540 434	—
1936	659 556	166 544	493 012	11 865 763	—	290 933	7 737 105
1937	2 055 117	160 125	1 894 992	13 760 755	1 500 000	329 208	4 765 938
1938	2 694 259	802 905	1 891 354	15 652 109	—	230 425	4 350 356

Alaviitat ja muist. taul. 318. • Noter och anm. till tab. 318.

¹⁾ Kööpenhaminan (Frederiksberg ja Gjentofte mukaan.) osalta tarkoitettavat väkilukutiedot todellista läsnäolevaa väestöä, Tukholman henkikirjoitettua, Oslon kaupungista kotoisin olevaa, Helsingin kirkonkirjoissa ja siviilirekisterissä olevaa ja Göteborgin kirkonkirjoissa olevaa (oikeudellista) väestöä. Helsingin siviilirekisteriin kuuluvat kaikki ne, joita ei ole otettu kirkonkirjoihin, viitemainittujen käsittäessä kaikki paikallisten seurakuntien jäsenet, katsomatta siihen, asuvatko he seurakuntien alueilla tai niiden ulkopuolella, jonka tähden joukko kaupungin ulkopuolella asuvia on rekisteröity Helsingissä. Tästä samoin kuin siitä seikasta, että poismuuttaneista henkilöistä olevat tiedot ovat epätäydelliset, aiheutuu, että siten saatu Helsingin väkiluku on liian suuri. Tämä on huomattava arvostelussa seuraavissa tauluissa olevia mainittua kaupunkia koskevia suhdelukuja. ²⁾ Brännkyrka (ja Enskede) sekä Bromma, jotka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1913 ja 1 p:nä tammik. 1916 (edell. 25 216 ja jälkimm. 6 212 asuk.), mukaan. ³⁾ Mukaanl. se osa Nacka-nimisistä kuntia, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1930 (488 asuk.). ⁴⁾ Pasila, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä toukok. 1912 (n. 2 500 asuk.), mukaanl. ⁵⁾ Ruskeasuo ja Uusipelto, jotka liitettiin kaupunkiin 31 p:nä jouluk. 1925 (79 asuk.) mukaanl. ⁶⁾ Örgryte, joka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1922 (22 300 asuk.), mukaanl. ⁷⁾ Ne osat Partille, Angered ja Nya varvet-nimisistä kuntia (854, 14 ja 373 asuk.), jotka liitettiin kaupunkiin 1 p:nä tammik. 1928, 1930 ja 1931, mukaanl. ⁸⁾ Santahamina, joka liitettiin kaupunkiin tammik. 1 p:nä 1936 (65 asuk.), mukaanl. ⁹⁾ Ennakkotietoja.

¹⁾ För Köpenhamn (inkl. Frederiksberg och Gjentofte) avse folk-mängdssiffrorna den faktiskt tillstådesvarande befolkningen, för Stockholm den mantalskrivna, för Oslo den hemmahörande, för Helsingfors den kyrkskrivna jämte den i civilregistret upptagna befolkningen och för Göteborg den kyrkskrivna (rättsliga) befolkningen. Civilregistret i Helsingfors omfattar alla, som icke äro upptagna i kyrkoböckerna, under det dessa senare innefatta medlemmar av de lokala församlingarna, utan hänsyn tagen till om de bo inom eller utanför församlingarnas områden, varigenom en del utanför staden boende personer blir registrerad i Helsingfors. Detta förhållande i förening med bristfälliga uppgifter rörande avflyttade personer gör, att den sålunda beräknade folk-mängdssiffran för Helsingfors blir för hög. Detta förhållande bör också beaktas vid bedömandet av de i följande tabeller för nämnda stad angivna relativtal. ²⁾ Inkl. Brännkyrka (jämte Enskede) och Bromma, som inkorporerades resp. den 1 jan. 1913 och 1 jan. 1916 (resp. 25 216 och 6 212 inv.). ³⁾ Inkl. den del av Nacka, som inkorporerades den 1 jan. 1930 (488 inv.). ⁴⁾ Inkl. Bôle, som inkorporerades den 1 maj 1912 (c. 2 500 inv.). ⁵⁾ Inkl. Brunakärr och Nyåker, som inkorporerades den 31 dec. 1925 (79 inv.). ⁶⁾ Inkl. Örgryte, som inkorporerades den 1 jan. 1922 (22 300 inv.). ⁷⁾ Inkl. de delar av Partille (854 inv.), Angered (14 inv.) och Nya varvet (373 inv.), som inkorporerades resp. den 1 jan. 1928, 1930 och 1931. ⁸⁾ Inkl. Sandhamn, som inkorporerades den 1 jan. 1936 (65 inv.). ⁹⁾ Preliminära uppgifter.

Muist.: Kaupunkien pinta-ala (maata) oli tammik. 1 p:nä 1937: Kööpenhamina (Frederiksberg ja Gjentofte mukaanluettuina) 10 730, Tukholma 13 708, Oslo 1 653, Helsingi 2 931 ja Göteborg 8 247 ha.
Anm.: De fem städernas landareal var den 1 januari 1937: Köpenhamn (inkl. Frederiksberg och Gjentofte) 10 730, Stockholm 13 708, Oslo 1 653, Helsingfors 2 931 och Göteborg 8 247 ha.

Pohjoismaiden osasto
Nordiska avdelningen

318. Väkiluku ja sen muutokset vuosina 1916—39
Folkmängden och dess förändringar åren 1916—39

	Väkiluku Folkmängd 1/1 1)	Väestön- lisäys Folkökning	Siltä • Därav		Vuotuinen väestöllisyys Ärlig folkökning %		
			Syntyneiden enemmyys Nativiltets- överskott	Muutto- voitto Inflyttnings- överskott	Kaikkiaan Inalles	Syntyneiden enemmyys Nativiltets- överskott	Muutto- voitto Inflyttnings- överskott
Köpenhamina • Köpenhamn							
1916	635 738	64 510	23 076	41 434	2.0	0.7	1.3
1921	700 248	32 521	24 879	7 642	0.9	0.7	0.2
1926	732 769	40 638	13 027	27 611	1.1	0.3	0.8
1931	773 407	72 193	10 918	61 275	1.9	0.3	1.6
1936	845 600	14 562	3 241	11 321	1.7	0.4	1.3
1937	860 162	13 818	4 117	9 701	1.6	0.5	1.1
1938	873 980	11 220	5 222	5 998	1.3	0.6	0.7
1939 ⁹⁾	885 200						
Tukholma • Stockholm							
1916	²⁾ 398 639	21 149	3 824	17 325	1.0	0.2	0.8
1921	419 788	22 740	4 166	18 574	1.1	0.2	0.9
1926	442 528	³⁾ 59 675	-1 733	⁵⁾ 61 408	⁵⁾ 2.6	-0.1	³⁾ 2.7
1931	³⁾ 502 203	31 681	-1 477	33 158	1.3	-0.0	1.3
1936	533 884	9 901	55	9 846	1.9	0.0	1.9
1937	543 785	13 169	⁹⁾ 125	⁹⁾ 13 044	⁹⁾ 2.4	0.0	2.4
1938	556 954	13 817	⁹⁾ 817	⁹⁾ 13 000	⁹⁾ 2.5	0.2	2.3
1939	570 771						
Oslo							
1916	254 775	6 147	6 634	- 487	0.5	0.5	-0.0
1921	260 922	- 5 364	2 722	- 8 086	-0.4	0.2	-0.6
1926	255 558	1 027	- 2 570	3 597	0.1	-0.2	0.3
1931	256 585	12 619	- 3 185	15 804	1.1	-0.2	1.3
1936	269 204	3 292	- 605	3 897	1.2	-0.2	1.4
1937	272 496	2 826	- 482	3 308	1.0	-0.2	1.2
1938	275 322	- 322	- 349	27	-0.1	-0.1	0.0
1939	⁹⁾ 275 000						
Helsinki • Helsingfors							
1916	⁴⁾ 178 986	18 862	- 742	19 604	2.1	-0.1	2.2
1921	197 848	⁵⁾ 15 061	2 417	⁵⁾ 12 644	⁵⁾ 1.5	0.2	⁵⁾ 1.3
1926	⁵⁾ 212 909	30 651	- 155	30 806	2.9	-0.0	2.9
1931	243 560	34 211	- 847	35 058	2.8	-0.1	2.9
1936	277 771	⁸⁾ 5 827	- 324	⁸⁾ 6 151	⁸⁾ 2.1	-0.1	⁸⁾ 2.2
1937	283 598	9 639	57	9 582	3.4	0.0	3.4
1938	293 237	11 728	646	11 082	4.0	0.2	3.8
1939	304 965						
Göteborg							
1916	186 365	15 963	7 834	8 129	1.7	0.8	0.9
1921	202 328	⁶⁾ 28 679	8 411	⁶⁾ 20 268	⁶⁾ 2.3	0.8	⁶⁾ 2.0
1926	⁶⁾ 231 007	⁷⁾ 12 780	3 979	⁷⁾ 8 801	⁷⁾ 1.1	0.3	⁷⁾ 0.8
1931	⁷⁾ 243 787	14 558	2 697	11 861	1.2	0.2	1.0
1936	258 345	4 331	763	3 568	1.7	0.3	1.4
1937	262 676	6 905	⁹⁾ 958	⁹⁾ 5 947	⁹⁾ 2.6	0.4	2.2
1938	269 581	6 172	⁹⁾ 1 456	⁹⁾ 4 716	⁹⁾ 2.3	0.5	1.8
1939	275 753						

Alavilitat ovat siv. 358 • Noterna återfinnas å sid. 358.

Tauluissa 318—329 julkaistut tiedot Kööpenhaminasta tarkoittavat, ellei muuta ole ilmoitettu, Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gjentofthen kuntia.

De i tabb. 318—329 meddelade uppgifterna för Köpenhamn avse, där annat ej säges, kommunerna Köpenhamn, Frederiksberg och Gjentofte.

319. Avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet vuosina 1901—38
Äktenskap, skilsmässor, födda och döda åren 1901—38

	Keski- väkiluku Medel- folk- mängd	Keskimäärin vuotta kohden Medeltal per år							Vuosittain 1 000 asukasta kohden Årligen på 1 000 invånare					100 eläv. synt. oli avioliit. ulkopuoli. Av 100 lev. födda voro utom äktensk. Kunneena syntyn. 100 synt. kohden Dödfödda på 100 födda		100 eläv. synt. oli avioliit. ulkopuoli. Av 100 lev. födda voro utom äktensk.	
		Vihki- misiä Äkten- skap	Avio- eroja Skils- mäs- sor	Asu- mus- eroja Hem- skilina- der	Eläv- nä syntyneitä Levande födda	Siitä avioliit- ton ulko- puolelta Därv utom äk- tenskap	Kuol- leena synty- neitä Död- födda	Kuol- leita Döda	Vihki- misiä Äkten- skap	Avio- eroja Skils- mäs- sor	Asu- mus- eroja Hem- skilina- der	Elä- vänä synty- neitä Levan- de födda	Kuol- leita Döda				
Kööpenhamina Köpenhamn																	
1901—10.....	535 230	4 470	.	2) 534	14 458	.	361	8 140	8.4	.	2) 1.04	27.0	15.2	2.44	.		
1911—20.....	638 850	6 027	.	2) 859	13 712	3) 1 196	365	8 797	9.4	.	2) 1.41	21.5	13.8	2.59	2) 22.9		
1921—25.....	718 280	7 191	969	2) 1 165	13 447	2 859	339	8 471	10.0	1.35	2) 1.71	18.7	11.8	2.46	21.3		
1926—30.....	750 460	6 943	1 267	2) 1 465	11 601	2 363	293	8 995	9.3	1.69	2) 1.95	15.5	12.0	2.46	20.4		
1931—35.....	807 701	8 691	1 558	1 830	11 832	2 124	285	9 648	10.8	1.93	2.27	14.6	11.9	2.35	17.9		
1936.....	852 902	9 897	1 807	2 158	13 352	1 994	345	10 111	11.6	2.12	2.53	15.7	11.9	2.52	14.9		
1937.....	867 334	10 064	1 871	2 204	14 444	2 236	395	10 296	11.6	2.16	2.54	16.6	11.9	2.66	15.5		
1938 1).....	879 586	9 718	1 873	2 350	15 333	2 343	380	10 111	11.0	2.13	2.67	17.4	11.5	2.42	15.3		
Tukholma Stockholm																	
1901—10.....	323 574	2 818	161	.	7 784	2 618	234	5 082	8.7	0.50	.	24.1	15.7	2.92	33.6		
1911—20.....	390 055	3 547	275	3) 168	6 959	2 263	175	5 429	9.1	0.71	3) 0.41	17.8	13.9	2.45	32.5		
1921—25.....	429 336	3 949	464		5 762	1 592	141	4 929	9.2	1.08		13.4	11.5	2.39	27.6		
1926—30.....	470 185	4 750	604		5 144	1 351	145	5 491	10.1	1.28		10.9	11.7	2.74	26.3		
1931—35.....	519 948	5 529	813		5 468	1 082	151	5 763	10.6	1.56	1.73	10.5	11.1	2.69	19.8		
1936.....	538 834	6 603	914	1 068	6 057	888	159	6 002	12.3	1.70	1.98	11.2	11.1	2.56	14.7		
1937 1).....	550 370	6 925	1 014	.	6 331	883	163	6 206	12.6	1.84	.	11.5	11.3	2.51	13.9		
1938 1).....	563 863	7 617	1 053	.	6 928	961	158	6 111	13.5	1.87	.	12.3	10.8	2.23	13.9		
Oslo																	
1901—10.....	229 526	2 266	106	90	6 365	848	196	3 303	9.9	0.46	0.39	27.8	14.4	3.02	13.3		
1911—20.....	254 304	3 166	230	244	5 032	703	171	3 300	12.5	0.90	0.96	19.8	13.0	3.31	13.9		
1921—25.....	258 477	2 939	278	366	3 458	388	118	2 914	11.4	1.08	1.42	13.4	11.3	3.30	11.2		
1926—30.....	253 994	2 807	335	193	2 323	217	87	2 837	11.1	1.32	0.76	9.1	11.2	3.63	9.3		
1931—35.....	262 189	2 889	364	377	2 140	186	58	2 777	11.0	1.39	1.44	8.2	10.6	2.64	8.7		
1936.....	270 850	3 708	428	399	2 285	180	47	2 890	13.7	1.58	1.47	8.4	10.7	2.02	7.9		
1937.....	273 909	3 679	447	413	2 425	172	62	2 907	13.4	1.63	1.51	8.9	10.6	2.49	7.1		
1938 1).....	275 000	3 596	467	451	2 396	290	73	2 745	13.1	1.70	1.64	8.7	10.0	2.96	12.1		
Helsinki Helsingfors																	
1901—10.....	117 915	1 065	31	—	3 224	528	77	1 891	9.0	0.26	—	27.3	16.0	2.33	16.4		
1911—20.....	176 920	1 540	81	—	3 083	522	57	2 540	8.7	0.46	—	17.4	14.4	1.82	16.9		
1921—25.....	204 313	1 918	162	—	2 610	261	29	2 126	9.4	0.79	—	12.8	10.4	1.10	10.0		
1926—30.....	226 750	2 296	225	—	2 652	237	26	2 683	10.1	0.99	—	11.7	11.8	0.97	8.9		
1931—35.....	265 583	2 462	356	—	2 575	257	17	2 744	9.3	1.34	—	9.7	10.3	0.66	10.0		
1936.....	280 685	3 142	389	—	2 759	241	11	3 083	11.2	1.39	—	9.8	11.0	0.40	8.7		
1937.....	288 418	3 484	424	—	3 145	263	13	3 088	12.1	1.47	—	10.9	10.7	0.41	8.4		
1938.....	299 101	3 895	.	—	3 669	296	16	3 017	13.0	.	—	12.3	10.1	0.43	8.1		
Göteborg																	
1901—10.....	147 908	1 124	27	.	4 191	773	98	2 280	7.6	0.18	.	28.3	15.4	2.28	18.4		
1911—20.....	186 195	1 461	68	.	4 291	859	104	2 563	7.8	0.37	.	23.0	13.8	2.37	20.0		
1921—25.....	223 888	1 804	112	118	4 091	737	90	2 409	8.1	0.50	0.53	18.3	10.8	2.15	18.0		
1926—30.....	235 770	1 988	186	222	3 240	629	79	2 444	8.4	0.79	0.94	13.7	10.4	2.38	19.4		
1931—35.....	251 639	2 322	214	290	3 114	504	74	2 574	9.2	0.85	1.15	12.4	10.2	2.32	16.2		
1936.....	260 511	2 803	283	328	3 351	441	84	2 588	10.8	1.09	1.26	12.9	9.9	2.45	13.2		
1937 1).....	266 129	2 986	.	.	3 642	463	82	2 684	11.2	.	.	13.7	10.1	2.20	12.7		
1938 1).....	272 667	3 420	.	.	4 041	.	.	2 585	12.5	.	.	14.8	9.5	.	.		

1) Ennakkotietoja. 2) Luvut tarkoitavat ainoastaan Kööpenhaminaa ja Frederiksbergiä. 3) Tiedot kohdistuvat vain vuosiin 1916—20.
1) Preilminära uppgifter. 2) Siffrorna avse endast Köpenhamn och Frederiksberg. 3) Uppgifterna hänföra sig blott till åren 1916—20.

Muist.: Ks. taulun 318 alav. 1.
Anm.: Se noten 1 till tab. 318.

320. Sairaalat vuosina 1936—37 • Sjukhus åren 1936—37

Yleiset sairaalat Offentliga sjukhus	Köpenhamina ¹⁾ Köpenhamn ¹⁾		Tukholma Stockholm		Oslo ²⁾		Helsinki ³⁾ Helsingfors ³⁾		Göteborg ⁴⁾	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
Sairaaloita • Antal sjukhus	15	15	23	23	11	11	10	10	9	9
Vak.sairaansijoja vuoden lopussa • Ordin. sjukplatser vid årets slut	7 588	7 845	6 308	6 372	3 790	3 791	2 728	2 698	2 339	2 449
Vuoden kuluessa vastaanotettuja potilaita Under året intagna patienter	87 439	91 727	61 166	63 574	32 236	32 426	34 872	37 356	19 492	20 915
Potilaita keskim. päivässä • Medeltal patienter per dag	7 282	7 493	5 147	5 312	3 151	3 160	2 394	2 465	1 780	1 813
Vuoden kuluessa kuolleita • Under året avlidna	5 443	5 343	3 732	3 799	1 850	1 851	2 018	2 026	1 540	1 595
Sairaanhoitopäiviä kaikkiaan • Totalantalet sjukvårdsdagar	2 656 814	2 733 440	1 883 610	1 938 774	1 141 060	1 142 806	876 348	899 744	651 383	661 707
Sairaanhoitopäiviä keskim. potilasta kohden Medeltal sjukvårdsdagar per patient	28	28	⁵⁾ 31	⁵⁾ 30	35	35	23.7	22.7	30.8	29.4
<i>Yksityiset sairaalat Privata sjukhus</i>										
Sairaaloita • Antal sjukhus	5	5	24	27	3	3	13	13	⁶⁾ 2	⁶⁾ 2
Vak.sairaansijoja vuoden lopussa • Ordin. sjukplatser vid årets slut	991	962	840	902	370	390	693	708	167	167
Vuoden kuluessa vastaanotettuja potilaita Under året intagna patienter	10 063	9 904	6 153	7 449	6 150	6 240	12 207	12 880	1 429	1 371
Potilaita keskim. päivässä • Medeltal patienter per dag	904	867	640	692	301	319	557	597	146	149
Vuoden kuluessa kuolleita • Under året avlidna	644	573	346	395	213	221	367	368	86	86
Sairaanhoitopäiviä kaikkiaan • Totalantalet sjukvårdsdagar	330 479	316 356	234 227	252 478	117 649	120 641	203 815	218 073	53 417	54 312
Sairaanhoitopäiviä keskim. potilasta kohden Medeltal sjukvårdsdagar per patient	31	30	⁵⁾ 38	⁵⁾ 34	19	19	16.1	16.3	34	36.4

¹⁾ Yleisiin sairaaloihin näiden luvut tarkoittavat tilivuotta $\frac{1}{4}$ 1936— $\frac{3}{4}$ 1937 ja $\frac{1}{4}$ 1937— $\frac{3}{4}$ 1938. Monet sairaalat, m. m. valtiomsairaala, vastaanottavat potilaita, jotka eivät asu Köpenhaminassa; nämä potilaat sisältyvät esitettyihin lukuihin. ²⁾ Tähän on otettu alnoastaan ne sairaalat, joissa on yli 100 potilaapaikkaa. ³⁾ Tähän ei sisälly kaupungin osuus sen ulkopuolella sijaitseviin keuhkotautiparantoloihin (50 potilaapaikkaa v. 1937 kuntain välisessä parantolassa sekä eräästä toisesta parantolasta vuokratut potilaapaikat). V. 1937 oli siellä potilaita keskim. päivässä 50., sairaanhoitopäiviä kaikkiaan 18 316 ja keskim. potilasta kohden 113. ⁴⁾ Synnytyslaitoksen synnytysosasto ei sisälly tähän. ⁵⁾ Laskettu vuoden kuluessa vastaanotettujen perusteella. ⁶⁾ Molemmat sairaalat omistaa kaupunki, mutta ne on perustettu lahjoitusvaroilla, ja niillä on omat hallituksensa.

¹⁾ För de offentliga sjukhusen omfattas uppgifterna räkningsåren $\frac{1}{4}$ 1936— $\frac{3}{4}$ 1937 och $\frac{1}{4}$ 1937— $\frac{3}{4}$ 1938. Fiere sjukhus, bl. a. statens sjukhus, mottaga även patienter, som icke äro bosatta i Köpenhamn; dessa patienter äro även medräknade. ²⁾ Endast sjukhus med mera än 100 patientplatser hava medtagits. ³⁾ Stadens andel i tuberkulossanatorier belägna utanför staden (50 patientpl. år 1937 i ett interkommunalt sanatorium samt av staden uppyrda platser i ett annat sanatorium), ingår ej. År 1937 var medeltalet patienter per dag 50., totalantalet sjukvårdsdagar 18 316 och medeltalet sjukvårdsdagar per patient 113. ⁴⁾ För barnbördshuset är förlossningsavdelningen icke medräknad. ⁵⁾ Beräknat på grund av de under året intagna. ⁶⁾ Båda sjukhusen tillhöra staden, men äro grundade på donationer och stå under särskilda styrelser.

Muist. Yleisillä sairaaloilla tarkoitetaan sekä valtion että kunnan omia sairaaloita samoin kuin valtion ja kunnan käyttämiä yksityisiä sairaaloita. Yksityisiin sairaaloihin on luettu myös suuret klinikat y. m. s., mutta ei lepokoteja y. m. s. Mielisairaaloita ei ole otettu huomioon, mutta sen sijaan kyllä kuntien keuhkotautiparantolat. Potilaiden luku tarkoittaa kaikkia vastaanotettuja potilaita riippumatta heidän asuinpaikastaan.

Ann. Till offentliga sjukhus räknas såväl stats- som kommunala sjukhus samt ev. offentligt utnyttjade privata sjukhus och kliniker. Till privata sjukhus räknas större kliniker o. dyl., men icke vilohem o. dyl. Kommunala tuberkulossanatorier hava medräknats, men däremot icke sinnessjukhus. Antalet patienter omfattar samtliga intagna patienter utan hänsyn till boningsort.

321. Asuntotuotanto vuosina 1926—38 • Bostadsproduktionen åren 1926—38

	Kalkkiaan Inalles	Siltä huoneistoja, joissa oli • Därav lägenheter med					
		1 huone ^{a)} 1 rum ^{a)}	2 huonetta ^{b)} 2 rum	3 huon. ^{c)} 3 rum ^{c)}	4 huonetta ^{d)} 4 rum	5 huonetta ^{e)} 5 rum	6— huon. 6— rum
%							
Kööpenhamina¹⁾ • Köpenhamn¹⁾							
1926/27—1930/31 ²⁾	26 011	7.7	43.9	26.8	12.1	5.7	3.8
1931/32	9 616	5.6	39.7	29.4	15.6	6.0	3.7
1932/33	5 949	6.3	44.0	28.2	12.7	4.3	4.5
1933/34	10 104	7.2	50.7	23.7	11.2	4.2	3.0
1934/35	11 229	8.5	54.0	20.7	10.3	3.3	3.2
1935/36	10 424	8.3	54.0	21.8	9.8	3.1	3.0
1936/37	8 815	8.1	54.2	21.5	9.8	3.0	3.4
1937/38	8 916	8.1	47.2	28.9	9.6	3.5	2.7
1938/39	4 484	7.1	51.5	25.7	9.4	3.1	3.2
Tukholma • Stockholm							
1926—30	33 478	58.2	25.8	6.9	4.1	2.1	2.9
1931	8 306	59.3	25.0	7.3	3.3	2.7	2.4
1932	8 329	56.8	27.2	8.1	4.1	1.4	2.4
1933	3 847	45.7	28.1	11.8	5.5	3.6	5.3
1934	3 018	48.7	29.3	13.5	4.8	1.4	2.3
1935	5 803	51.4	32.1	10.0	3.6	1.2	1.7
1936	6 871	48.8	34.7	9.5	4.0	1.4	1.6
1937	6 727	52.1	31.8	10.2	2.8	1.0	2.1
1938	8 275	44.6	32.2	15.4	4.4	1.1	2.3
Oslo							
1926—30	3 837	13.9	43.2	19.7	12.1	6.4	4.7
1931	1 368	9.0	56.7	24.7	5.4	2.6	1.6
1932	2 360	33.4	51.6	7.4	2.2	3.0	2.4
1933	1 537	26.0	46.9	16.4	5.8	2.2	2.7
1934	2 091	15.2	63.6	15.3	3.3	0.7	1.9
1935	2 124	21.1	50.6	21.7	4.5	0.9	1.2
1936	3 485	33.8	41.6	18.8	4.6	1.0	0.2
1937	2 846	37.6	39.4	13.1	6.1	3.0	0.8
1938	2 588	30.7	43.6	17.3	6.7	1.2	0.5
Helsinki⁵⁾ • Helsingfors⁵⁾							
1926—30	18 496	65.7	17.4	6.3	5.2	2.7	2.7
1931	1 390	80.2	9.0	3.9	2.5	1.9	2.5
1932	1 855	63.1	21.3	7.1	4.1	3.0	1.4
1933	583	44.9	25.5	18.9	4.5	5.0	1.2
1934	759	34.0	36.5	15.8	8.4	4.4	0.9
1935	1 939	39.1	42.9	10.9	4.3	1.2	1.6
1936	2 434	49.7	34.4	8.2	4.4	1.7	1.6
1937	3 522	44.3	37.5	9.2	4.6	2.5	1.9
1938	4 112	47.0	39.6	7.1	2.6	2.1	1.6
Göteborg							
1926—30	9 955	48.4	36.5	10.3	2.4	1.5	0.9
1931	3 513	58.1	30.4	7.6	2.0	0.9	1.0
1932	2 495	61.1	26.6	7.2	2.7	1.1	1.3
1933	2 032	54.0	30.7	7.5	4.6	1.7	1.5
1934	2 988	55.2	23.7	11.2	7.4	1.5	1.0
1935	4 121	52.8	27.6	12.4	4.3	1.5	1.4
1936	3 828	46.0	29.3	13.2	7.8	2.0	1.7
1937	4 362	39.0	37.3	12.4	7.6	2.0	1.7
1938	4 494	39.7	33.8	12.9	9.3	2.5	1.8

¹⁾ Kööpenhaminaa koskevat luvut tarkoittavat ajanjaksoa toukokuusta huhtikuuhun. ²⁾ Gjentofte'a lukuunottamatta. ³⁾ Göteborgiin nähden tähän sarakkeeseen sisältyvät 1 huoneen (keittiön), 2 huoneen sekä 1 huoneen ja keittiön huoneistot, muihin sarakkeisiin taas yksinomaan sellaiset huoneistot, joissa on keittiö. ⁴⁾ Tukholmaa koskeviin lukuihin sisältyvät huoneistot, joissa oli 3 huonetta ja keittiö sekä 3 ja useampia huoneita ilman keittiötä. ⁵⁾ Helsinkiä koskevat luvut tarkoittavat sekä keittiöllä varustettuja että ilman sitä olevia huoneistoja.

¹⁾ För Köpenhamn avses perioden maj/april. ²⁾ Exkl. Gjentofte. ³⁾ För Göteborgs vidkommande ingå här lägenheter med 1 rum (kök), 2 rum samt med 1 rum och kök; i de andra kolumnerna ingå uteslutande lägenheter med kök. ⁴⁾ För Stockholms vidkommande ingå här lägenheter med 3 rum och kök samt 3 och flere rum utan kök. ⁵⁾ För Helsingfors avse siffrorna lägenheter både med och utan kök.

Muist.: Palvelijanhuone on kaikkialla laskettu eri huoneeksi. Sitä vastoin ei keittiötä ole missään laskettu mukaan huonelukuun; tässä tilastossa tarkoittaa siis 1 huoneen huoneisto sekä 1 huoneen huoneisto (keittokomeroilla tai ilman) että huoneistoja, jossa on huone ja keittiö j. n. e.

Ann.: Tjänarinnerum äro överallt medräknade som självständiga rum. Däremot äro kök genomgående icke inräknade i rumantalet; en lägenhet om 1 rum i föreliggande statistik avser såväl lägenheter om enbart 1 rum (med eller utan kokvrå) som lägenheter om 1 rum och kök o. s. v.

322. Kuntien asuntotuotanto ja avustukset yksityisille rakennusyrityksille vuosina 1933—38

Kommunernas bostadsproduktion och understöd till privata byggnadsföretag åren 1933—38

	Rakennus- yrityksissä kaikkiaan För samtl. byggnads- företag	Näistä omakoti- raken- nuksia Härav egnahems- byggnader	Rakennusyrityksiä (lukuunottamatta omakotirakennuksia) vuosina Byggnadsföretag (exkl. egnahemsbyggnader) under åren					Yhteensä Summa
			1933/34—1937/38	1933/34	1934/35	1935/36	1936/37		1937/38
Köpenhamina • Köpenhamn								
Kunnan rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av kommunen	1 211	—	918	50	36	207	—	1 211
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd	6 420	87	2 384	1 399	289	1 798	463	6 333
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 kr. • Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 kr. . .	14 277	59	3 362	1 766	425	7 375	1 290	14 218
Siitä { suoranaiset avustukset • direkta understöd	134	—	—	74	—	60	—	134
Därav { lainat • lån	435	—	—	—	—	435	—	435
{ lainojen vakuudet • garanti för lån ..	13 708	59	3 362	1 692	425	6 880	1 290	13 649
Tukholma • Stockholm								
	1934—38		1934	1935	1936	1937	1938	1934—38
Kunnan rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av kommunen	—	—	—	—	—	—	—	—
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd	4 852	1 118	412	478	451	654	1 739	3 734
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 kr. • Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 kr. . .	30 756	13 438	890	1 363	1 536	2 055	11 474	17 318
Siitä { suoranaiset avustukset • direkta understöd	1 895	—	718	470	707	—	—	1 895
Därav { lainat • lån	16 459	13 438	172	3	361	687	1 798	3 021
{ lainojen vakuudet • garanti för lån ..	12 402	—	—	890	468	1 368	9 676	12 402
Oslo								
Kunnan rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av kommunen	2 615	—	424	220	752	868	351	2 615
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd	2 208	—	530	365	755	105	453	2 208
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 kr. • Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 kr. . .	32 724	—	5 674	7 560	9 350	4 177	5 963	32 724
Siitä { suoranaiset avustukset • direkta understöd	576	—	—	—	—	—	576	576
Därav { lainat • lån	3 799	—	—	452	742	1 100	1 605	3 799
{ lainojen vakuudet • garanti för lån ..	28 349	—	5 674	7 108	8 608	3 077	3 882	28 349
Helsinki • Helsingfors								
Kunnan rakennuttamia huoneistoja • Lägenheter uppförda av kommunen	—	—	—	—	—	—	—	—
Kunnan avustuksella rakennettuja huoneistoja • Lägenheter uppförda med kommunalt understöd	263	198	—	—	—	—	65	65
Kunnan suoranaiset avustukset, lainat ja vakuudet, 1 000 mk. • Direkta understöd, lån och garantier av kommunen, 1 000 mk. . .	5 297	3 885	—	—	—	—	1 412	1 412
Siitä { suoranaiset avustukset • direkta understöd	—	—	—	—	—	—	—	—
Därav { lainat • lån	5 297	3 885	—	—	—	—	1 412	1 412
{ lainojen vakuudet • garanti för lån ..	—	—	—	—	—	—	—	—

Muist.: Kun valtio tai kunta on myynyt tontteja, ei niiden mahd. kiinteistöön kiinnitettyä saatavaa ole katsottu avustukseksi.

Ann.: Då staten eller kommunen sålt byggnadstomter, har den del av köpesumman, som säljaren event. låtit innestå mot inteckning i fastigheten, icke ansetts utgöra understöd för företaget.

323. Koululaitos lukuvuonna 1937/38 • Skolväsen läsåret 1937/38

	Köpen- hamlina Köpenhamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki ¹⁾ Helsing- fors ¹⁾	Göteborg
Valtion ja kunnan koulut					
Statens och kommunens skolor					
Kouluja kaikkiaan • Inalles skolor	103	49	31	35	58
niistä kouluja, joissa annettiin • därav skolor med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	12	25	20	21	50
keski- ja realkouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	74	16	11	4	5
lukio-opetusta • gymnasiundervisning	17	8		10	3
Luokkia kaikkiaan • Inalles klasser	2 901	1 551	831	593	1 022
niistä luokkia, joissa annettiin • därav klasser med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	2 140	1 181	631	417	807
keski- ja realkouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	642	267		176	174
lukio-opetusta • gymnasiundervisning	119	103	200		41
Opettajia kaikkiaan • Inalles lärare och lärarinnor	3 150	2 104	988	835	1 363
Oppilaita kaikkiaan • Inalles elever	79 788	40 082	22 565	18 406	26 890
niistä kouluissa, joissa annettiin • därav skolor med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	60 877	29 490	17 257	13 513	20 909
keski- ja realkouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	16 688	8 080		4 893	4 894
lukio-opetusta • gymnasiundervisning	2 223	2 512	5 308		1 087
Yksityiset koulut • Privata skolor					
Kouluja kaikkiaan • Inalles skolor	40	68	8	50	13
niistä kouluja, joissa annettiin • därav skolor med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	27	²⁾ 28	.	25	.
keski- ja realkouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	7	28	.	5	11
lukio-opetusta • gymnasiundervisning	6	12	.	20	2
Luokkia kaikkiaan • Inalles klasser	385	455	55	299	157
niistä luokkia, joissa annettiin • därav klasser med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	254	²⁾ 120	.	71	40
keski- ja realkouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	100	260	.	228	102
lukio-opetusta • gymnasiundervisning	31	75	.		15
Opettajia kaikkiaan • Inalles lärare och lärarinnor	596	885	114	587	³⁾ 143
Oppilaita kaikkiaan • Inalles elever	6 587	9 111	1 060	8 015	2 955
niistä kouluissa, joissa annettiin • Därav i skolor med					
kansakouluopetusta • folkskolundervisning	3 973	²⁾ 1 976	233	1 228	572
keski- ja realkouluopetusta • mellan- och realskolundervisning	2 186	5 689	431	6 787	2 097
lukio-opetusta • gymnasiundervisning	428	1 446	396		286
Kaikki koulut • Samtliga skolor					
Poikia • Gossar	43 150	24 977	11 955	13 008	15 367
niistä lukioissa • därav i gymnasierna	1 585	2 779	1 202	.	988
Tyttöjä • Flickor	43 225	24 216	11 670	13 413	14 478
niistä lukioissa • därav i gymnasierna	1 066	1 179	838	.	385

¹⁾ Kouluihin, joissa annetaan keski- ja realkouluopetusta, on laskettu 5–6 luokkaiset keskkoulut, ja kouluihin, joissa annetaan lukio-opetusta, ne koulut (pääasiallisesti 8–9 luokkaiset), joista päästään yliopistoihin. ²⁾ Tarkoitavat kouluja, joissa on valmistavia luokkia; varsinaista kansakouluopetusta ei anneta yksityisissä kouluissa. ³⁾ Tarkoitavat ainoastaan ammattiopettajia.

¹⁾ Till skolor med mellan- och realskolundervisning räknas mellanskolor med 5 och 6 klasser och till skolor med gymnasiundervisning räknas skolor, som leda till universitetet, huvudsakligen med 8 och 9 klasser. ²⁾ Avser skolor med förberedande klasser; folkskolundervisning i egentlig mening förekommer ej i privata skolor. ³⁾ Avser endast ämneslärare.

324. Veden, kaasun ja sähkön kulutus vuosina 1936—37 Förbrukningen av vatten, gas och elektricitet åren 1936—37

	Köpenhamina 1) Köpenhamn 1)		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1936/37	1937/38	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
Vesi • Vatten										
Kulutus • Förbrukning										
Kaikkiaan • Inalles (1000 m ³)	58 150	61 400	43 559	47 116	32 247	33 718	15 059	16 534	15 465	16 768
Asukasta kohd. • Per invån. (m ³)	67.9	70.5	80.1	84.6	118.8	113.6	53.7	57.3	59.4	63.0
Asukasta ja päivää kohden Per invånare o. dygn (l) ..	186	193	220	234	317	330	147	157	162	173
Kaasu • Gas										
Kaasumittarien luku • Gasmätare, antal										
Katulamppujen luku • Gatlyktor, antal	9 618	9 554	1 871	1 593	—	—	1 959	1 913	—	—
Valmistus • Tillverkning										
Kaikkiaan • Inalles (milj. m ³)	126.6	135.8	105.5	110.2	12.7	12.6	24.4	25.1	35.6	40.9
Asukasta kohd. • Per invån. (m ³)	148	156	194.0	197.8	46.4	45.9	86.9	86.9	136.6	153.7
Kulutus • Förbrukning										
Kaikkiaan • Inalles (1000 m ³)	125 318	134 551	105 521	110 155	12 640	12 646	24 377	25 048	30 932	32 917
Yksityinen • För enskilt behov (1000 m ³)	112 729	116 646	89 104	91 833	11 063	11 306	20 820	21 132	30 154	31 148
Katuvalaistukseen • För gatubelysning (1000 m ³)	8 346	8 826	1 098	928	—	—	1 970	1 966	—	—
Laitosten oma • Verkens egen (1000 m ³)	1 506	5 719	11 477	13 627	181	161	173	194	352	323
Vuoto y. m. • Läckage m. m. (1000 m ³)	2 737	3 360	3 842	3 767	1 396	1 179	1 414	1 756	426	1 446
Kulutus asukasta kohd. • Förbrukning per invånare										
Yksit. • För enskilt behov (m ³)	131.4	133.8	163.9	164.9	40.6	41.1	74.2	73.3	115.7	117.0
Katuvalaistukseen • För gatubelysning (m ³)	9.7	10.1	2.0	1.7	—	—	7.0	6.8	—	—
Sähkö • Elektricitet										
Kulutus • Förbrukning										
Kaikkiaan • Inalles (1000 kWh)	317 857	353 306	291 118	320 421	508 720	524 872	81 471	92 582	151 621	163 385
Yksityiseen valaistukseen, taloustarpeisiin y. m. • För enskild förbrukning, hushållsändamål m. m. (1000 kWh)	92 557	98 837	95 138	108 735	} 429 274 451 309 }		14 138	15 683	30 448	29 611
Moottoreihin y. m. • För motordrift m. m. (1000 kWh)	145 081	166 811	143 326	156 259	} 429 274 451 309 }		39 591	49 476	101 584	112 486
Katuvalaistukseen • För gatubelysning (1000 kWh)....	9 980	10 658	11 284	12 375	8 760	•	1 993	2 032	5 078	5 956
Raittioteillä • För spårvägsdrift (1000 kWh)	56 897	58 923	36 131	37 784	14 585	15 416	12 281	12 825	12 811	14 092
Muihin tarkoituksiin • För andra ändamål (1000 kWh)	13 342	18 077	5 239	5 268	56 101	58 147	13 468	12 566	1 700	1 240
Liittymiset • Anslutning										
Mittarien luku • Antal mätare										
Valaistusta varten • För belysning	377 470	383 896	} 201 042 208 517 }		109 768	•	74 741	78 103	} 99 318 105 088 }	
Voimaa varten • För kraft	40 246	47 334			•	•	6 825	7 840		
Sähkölamppuja • Glödlampor (1000 kpl. • st.)	5 608	5 921	•	•	•	•	984	1 053	•	•
Kuluttajien moottorit • Motorer hos förbrukare (HP) ..	333 503	367 676	•	•	•	•	39 859	42 076	•	•

1) Tiedot tarkoittavat ajanjaksoa huhtikuusta maaliskuuhun. 2) Katuvalaistus mukaanluettuna. 3) kW.
1) Uppgiftterna avse perioden april/mars. 2) Inkl. gatubelysning. 3) kW.

Muist.: Vettä, kaasua ja sähköä jaetaan myös asianomaisten kaupunkien ulkopuolella oleville alueille. Tukholmassa, Oslossa ja Helsingissä jaetaan vettä täten vain vähässä määrin, kaasua samoin vähässä määrin Kööpenhaminassa ja Tukholmassa; sitä vastoin jaetaan sähköä verrattain suurissa määrin Kööpenhaminassa ja Helsingissä, mutta vain vähässä määrin Oslossa.

Ann.: Vatten, gas och elektricitet levereras även till områden utanför resp. städers gränser. Beträffande vatten sker detta i mindre utsträckning i Stockholm, Oslo och Helsingfors, beträffande gas likaså i mindre utsträckning i Köpenhamn och Stockholm, beträffande elektricitet åter i rätt stor omfattning i Köpenhamn och Helsingfors, i mindre utsträckning däremot i Oslo.

325. Merenkulku vuosina 1936—37. Sjöfart åren 1936—37

	Köpenhamnina ¹⁾ Köpenhamn ¹⁾		Tukholma ¹⁾ Stockholm ¹⁾		Oslo		Helsingfors Helsingfors		Göteborg ²⁾	
	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937	1936	1937
A. Laiturien pituus • Kajlängden										
Kalkkiaan • Inalles	36 455	36 909	22 256	22 458	11 869	12 190	6 915	7 073	14 442	14 819
Siltä { kivilaiturit • stenkaj	22 798	23 090	12 755	12 918	7 096	7 520	3 598	3 756	13 299	13 556
Därrav { puulaiturit • träkaj	13 657	13 819	9 501	9 540	4 773	4 670	3 317	3 317	1 143	1 263
Laiturien pituus veden syvyyden ollessa Kajlängd vid ett vattendjup av										
alle 2 m • under 2 m	27 110	27 564	18 532	18 654	—	—	1 900	1 900	640	640
2—7.5 m	9 345	9 345	3 724	3 804	8 252	8 573	3 220	3 220	11 780	12 127
yli 7.5 m • över 7.5 m	—	—	—	—	3 617	3 617	1 795	1 953	2 022	2 052
siitä • därav	9 538	9 538	1 218	1 218	—	—	—	—	1 165	1 195
vapaasatamassa • i frihamnen										
B. Kauppalaivasto • Handelsflottan										
Höyryalukset { luku • antal	249	237	241	237	279	268	111	130	181	183
Ångfartyg { R. t. brutto	337 023	317 197	268 965	266 084	469 980	465 999	171 657	215 462	239 606	240 140
Motoralukset { luku • antal	87	93	84	89	191	218	7	8	71	74
Motorfartyg { R. t. brutto	358 956	381 805	180 622	185 500	1 005 049	1 147 101	2 878	4 869	311 264	324 769
Purjealukset { luku • antal	34	25	13	12	1	—	1	—	19	19
Segelfartyg { R. t. brutto	3 295	2 032	3 468	3 433	119	—	43	—	4 116	2 043
Yhteensä { luku • antal	370	355	338	338	471	486	119	138	271	276
Summa { R. t. brutto	699 274	701 034	453 055	455 022	1 475 148	1 613 100	174 578	220 331	554 986	566 952
C. Meriliikenne • Sjöfarten										
<i>Saapuneet alukset • Ankornna fartyg</i>										
<i>Tullisatamaan • Till. tullhamnen</i>										
Kotimaasta { luku • antal	9) 8 637	8 037	41 608	39 371	29 914	28 073	6 145	5 942	18 131	19 146
Från hem-landet { R. t. netto	1 711 305	1 680 874	2 483 852	2 372 639	2 334 079	2 218 291	296 024	294 920	1 250 252	1 312 828
Ulkomailla { pur. tav., tonnia • loss. gods, ton	841 258	791 185	1 477 400	1 392 900	—	—	—	—	—	—
Från utlan- det { luku • antal	8 496	8 791	2 760	2 991	3 011	3 078	2 191	2 413	4 829	5 342
det { R. t. netto	3 146 142	3 168 423	2 493 492	2 780 032	3 043 036	3 152 218	1 924 466	2 114 563	3 666 066	3 840 489
{ pur. tav., tonnia • loss. gods, ton	3 138 341	3 185 359	1 871 200	2 219 000	1 333 132	1 513 920	1 207 159	1 550 509	2 210 025	2 546 357
<i>Vapaasatamaan • Till. frihamnen</i>										
Kotimaasta { luku • antal	608	760	1 482	1 795	—	—	—	—	2 356	2 429
Från hem-landet { R. t. netto	69 910	73 776	185 093	231 185	—	—	—	—	773 782	843 075
Ulkomailla { pur. tav., tonnia • loss. gods, ton	26 360	19 919	26 900	41 200	—	—	—	—	—	—
Från utlan- det { luku • antal	2 254	2 554	594	620	—	—	—	—	516	456
det { R. t. netto	2 146 063	2 197 455	932 332	1 015 555	—	—	—	—	1 371 766	1 172 631
{ pur. tav., tonnia • loss. gods, ton	1 232 457	1 362 500	243 100	306 800	—	—	—	—	186 773	185 062

*Lähteneet alukset • Avgångna fartyg
Tullisatamasta • Från tullhamnen*

Kotimaahan Tilli hemlan- det	luku • antal R. t. netto kuorm. tavaraa, tonnia • in- lastat gods, ton	5) 7 907 1 814 049	5) 7 398 1 771 950	41 558 2 452 685	39 336 2 334 435	29 910 2 219 081	28 078 2 219 081	6 146 294 915	5 937 295 602	18 545 1 723 150	19 597 1 692 884
Ulkomailla Tilli utlandet	luku • antal R. t. netto kuorm. tavaraa, tonnia • in- lastat gods, ton	446 024 8 301	461 288 8 144	2 819 2 526 473	3 035 2 799 850	3 014 3 040 590	3 078 3 142 798	2 188 1 924 369	2 414 2 113 051	4 426 3 256 467	4 940 3 548 881
<i>Vapaasatamasta • Från frihamnen</i>		552 564	583 402	293 700	389 600	466 380	473 003	370 632	450 915	949 556	996 358
Kotimaahan Tilli hemlan- det	luku • antal R. t. netto kuorm. tavaraa, tonnia • in- lastat gods, ton	2 083 376 337	2 266 340 448	1 686 379 743	2 087 556 494	—	—	—	—	2 109 588 367	2 212 593 249
Ulkomailla Tilli utlandet	luku • antal R. t. netto kuorm. tavaraa, tonnia • in- lastat gods, ton	184 752 1 917	195 959 2 616	60 210 390	81 585 327	—	—	—	—	769 1 564 506	675 1 429 380
		1 776 733	1 842 421	737 683	690 246	—	—	—	—	490 004	544 658
		159 985	225 648	42 000	59 500	—	—	—	—	—	—

1) Tähän ei sisälly Gjentofte, jonka laiturin pituus on 1 399 m. 2) Mälarkajen ja venelaiturin on laskettu mukaan. Ulkomaan meriliikenteellä tarkoitetaan paitsi suoranaista liikennettä ulkomaille myös liikennettä toisen kotimaisen sataman kautta. 3) Kanavalaiturit mukaanluettuina. 4) 335 m. veden syvyyden ollessa alle 7.5 m. 5) Lukuunottamatta erinäisiä laivoja. 6) 1/2, 3/10, 1937.

1) Härj ingår ej Gjentofte, varést kajlängden är 1 399 m. 2) Kallängden är uppgiven inkl. Mälarkajen och bärbryggor. Med sjöfart på utlandet avses ej biott direkta resor utan även resor via annan inhemsk hamn. 3) Kajlängden är uppgiven inkl. kajerna i kanalerna. 4) 335 m. med ett vattendjup av under 7.5 m. 5) Vissa fartyg ingår ej i tabellens siffror. 6) 1/2—3/10 1937.

326. Lentoliikenne vuosina 1936—37. Flygtrafiken åren 1936—37

	Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsingfors		Göteborg		
	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	kotim. inhemsk	ulkom. utländsk	
Läht. lentokoneita	—	5 447	3 445	590	126	161	—	—	—	—	1 248
Avg. flygmaskiner	565	6 714	3 727	1 528	124	371	—	—	—	—	665
Kulj. matkustajia	—	22 615	20 168	9 013	2 111	3 135	345	11 311	—	—	2 037
Befodr. passagerare	2 182	35 334	18 595	22 335	1 773	3 861	1 665	20 611	—	—	2 184
Matkatavaraa, kg.	—	271 685	46 479	130 891	21 000	50 308	2 753	155 457	—	—	28 030
Resgods,	10 551	431 622	30 975	330 759	18 000	49 400	9 909	320 994	—	—	34 618
Rahtitavaraa, kg.	—	163 820	24 623	42 116	2 284	13 415	33 322	—	—	—	4 772
Fraktgods,	1 376	360 218	40 740	132 561	2 434	15 653	—	—	—	—	9 227
Postia, kg.	—	120 874	87 770	55 266	27 700	24 580	42 822	—	—	—	—
Post, "	11 222	241 171	153 781	143 943	32 066	53 278	480	114 832	—	—	10 860

1) Yöpostiliikenne mukaanluettuna. 2) Matka- ja rahtitavaraa.

3) inkl. näppöstruuten. 4) Res- och fraktgods.

5) Must.: Kotimainen liikenne tarkoittaa liikennettä kotimaassa ja ulkomainen liikennettä asianom. kaupunkien ja ulkomaisten välillä.

6) Anm.: Med inhemsk trafik avses trafik inom resp. riken, med utländsk trafik trafik mellan resp. städer och utlandet.

328. Moottoriajoneuvot vuosien 1937—38 alussa Motorfordon vid början av åren 1937—38

	Kööpenhamina Köpenhamn		Tukholma Stockholm		Oslo		Helsinki Helsingfors		Göteborg	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
Autoja • Automobiler										
Henkilöautoja • Personbilar	19 757	20 825	12 074	13 819	7 233	8 245	3 556	4 020	4 464	5 889
Vuokra- ja linja-autoja • Droskor och omnibussar	836	861	1 422	1 510	752	754	1) 116	1) 149	442	566
Kuorma-autoja • Lastbilar	8 071	8 347	6 797	6 780	5 011	5 524	2 458	2 843	2 751	3 278
Yhteensä • Summa	28 664	30 033	20 293	22 109	12 996	14 523	6 130	7 012	7 657	9 733
Moottoripyöriä • Motorcyklar	7 648	7 901	2 720	2 472	1 085	1 228	533	514	1 140	1 158
Asukkaita autoa kohden • Invånare per automobil	30.0	29.1	26.8	25.2	21.0	19.0	46.3	41.8	34.3	27.7
Asukkaita moottoripyörää kohden • Invånare per motorcykel	112.5	110.6	199.9	225.3	251.1	224.2	532.1	570.5	230.4	232.8

1) Ainoastaan linja-autoja; vuokra-autot laskettu henkilöautojen joukkoon.

1) Endast omnibussar; droskorna äro inräknade bland personbilarna.

329. Kunnallisvaalit vuosina 1933—38 Kommunala val åren 1933—38

A. Äänioikeutetut ja äänestäneet • Röstberättigade och röstande

	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä %:ssa äänioikeutetuista Röstande i % av röstberättigade		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Kaikki Samtliga
Kööpenhamina 1) • Köpenhamn 1)						
9/3 1933	117 420	148 642	266 062	83.0	73.3	77.6
9/3 1937	150 839	185 193	336 032	80.5	70.0	74.7
Tukholma • Stockholm						
17/3 1935	154 033	217 179	371 212	74.2	67.7	70.4
18/9 1938	169 034	229 628	398 662	72.9	67.8	70.0
Oslo						
13/10 1934	71 144	95 593	166 737	86.3	78.4	83.5
18/10 1937	81 507	107 918	189 425	84.8	81.4	82.9
Helsinki • Helsingfors						
4-5/12 1933	56 321	92 290	148 611	57.3	53.3	54.8
4-5/12 1936	62 847	101 658	164 505	57.7	52.7	54.6
Göteborg						
20/10 1934	66 083	86 650	152 733	.	.	59.4
18/9 1938	81 037	98 012	179 049	.	.	66.0

1) Lukuunottamatta Frederiksberg'iä ja Öjentoftē'a.

1) Exkl. Frederiksberg och Öjentoftē.

B. Annetut vaaliliput ja valitut, puolueittain • Avgivna valsedlar och valda, efter partier

	Hyväksytyjä vaalilippuja Godkända valsedlar				Valittuja Valda	
	Absol. luvut Absol. tal		%			
	⁹ / ₁₀ 1933	⁹ / ₁₀ 1937	⁹ / ₁₀ 1933	⁹ / ₁₀ 1937	⁹ / ₁₀ 1933	⁹ / ₁₀ 1937
Kööpenhamina ¹⁾ • Köpenhamn ¹⁾						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna	126 940	161 855	61.6	64.6	35	37
Radik. vasemmisto • Radikala vänstern	16 411	23 817	8.0	9.5	4	5
Porvar. kokoomusryhmä (vanhoill. ja vasemm.) • Borgerlig samlingsgrupp (konserv. o. vänstern)	54 421	50 953	26.4	20.4	15	11
Kommunistit • Kommunisterna	5 061	10 520	2.5	4.2	1	2
Muut puolueet • Andra partier	3 091	3 279	1.5	1.3	—	—
Yhteensä • Summa	205 924	250 424	100.0	100.0	⁴⁾ 55	⁵⁾ 55
Tukholma • Stockholm						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna	105 292	141 364	40.4	51.0	45	55
Oikeisto • Högern	82 762	65 582	31.8	23.7	33	26
Kansanpuolue (vapaamiel. ja lib.) • Folkpartiet (frisinn. och liberala)	34 911	39 387	13.4	14.2	14	14
Sosialistit • Socialisterna	22 473	11 390	8.6	4.1	7	2
Kommunistit ²⁾ • Kommunisterna ²⁾	8 523	12 552	3.3	4.5	1	3
Kansallissosialistit ³⁾ • Nationalsocialisterna ³⁾	6 517	6 956	2.5	2.5	—	—
Yhteensä • Summa	260 478	277 231	100.0	100.0	⁴⁾ 100	⁶⁾ 100
Oslo						
Työväenpuolue • Arbetarpartiet	70 910	82 088	50.9	52.5	43	45
Oikeisto • Högern	56 565	63 784	40.6	40.8	35	35
Vasemmisto • Vänstern	5 727	5 211	4.1	3.3	3	2
Kansall. kokoomuslista • Nation. samlingslistan	5 303	—	3.8	—	3	—
Oslo'n vapaamiel. kansanp. • Oslo frisinn. folkparti	—	4 204	—	2.7	—	2
Muut puolueet • Andra partier	914	1 061	0.6	0.7	—	—
Yhteensä • Summa	139 419	156 348	100.0	100.0	⁵⁾ 84	⁷⁾ 84
Helsinki • Helsingfors						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna	31 288	36 505	38.6	40.6	23	24
Ruotsal. kansanpuolue • Svenska folkpartiet	20 890	21 639	25.7	24.1	15	15
porvar. vasemm. • borgerl. vänstern ..	4 372	4 717	5.4	5.2	4	3
Kansall. kokoomuspuolue • Nation. samlingspartiet	15 861	13 365	19.6	14.9	11	9
Isänmaall. kansanliike • Fosterl. folk rörelsen	—	4 581	—	5.1	—	3
Kansall. edistyspuolue • Nation. framstegspartiet	8 064	8 258	9.9	9.2	6	5
Muut puolueet • Andra partier	674	821	0.8	0.9	—	—
Yhteensä • Summa	81 149	89 886	100.0	100.0	⁸⁾ 59	⁹⁾ 59
Göteborg						
Sosialidemokraatit • Socialdemokraterna	37 699	56 644	41.6	48.0	27	30
Oikeisto • Högern	22 702	24 078	25.1	20.4	16	14
Kansanpuolue (vapaamiel. ja lib.) • Folkpartiet (frisinnade o. liberala)	11 459	15 255	12.7	12.9	8	8
Sosialistit • Socialisterna	4 780	2 555	5.3	2.2	2	—
Kommunistit • Kommunisterna	9 554	17 288	10.6	14.7	5	8
Kansallissosialistit • Nationalsocialisterna	4 360	¹⁰⁾ 2 151	4.8	1.8	2	—
Yhteensä • Summa	90 554	117 971	100.0	100.0	60	60

¹⁾ Lukuunottamatta Frederiksberg'iä ja Gjentofte'a. ²⁾ Kominternin osasto. ³⁾ Saatuu äänimäärään sisältyy v. 1935 141 ja v. 1938 9 ääntä, jotka eivät tulleet minkään puolueen hyväksi. ⁴⁾ Niistä 13 naista. ⁵⁾ Niistä 12 naista. ⁶⁾ Niistä 22 naista. ⁷⁾ Niistä 17 naista. ⁸⁾ Niistä 7 naista. ⁹⁾ Niistä 6 naista. ¹⁰⁾ Näistä 2 ääntä ei tullut minkään puolueen hyväksi.

¹⁾ Exkl. Frederiksberg och Gjentofte. ²⁾ Avdelning av Komintern. ³⁾ I antalet avgivna röster ingår år 1935 141 o. år 1938 9 röster, vilka icke tillföllt något parti. ⁴⁾ Därav 13 kvinnor. ⁵⁾ Därav 12 kvinnor. ⁶⁾ Därav 22 kvinnor. ⁷⁾ Därav 17 kvinnor. ⁸⁾ Därav 7 kvinnor. ⁹⁾ Därav 6 kvinnor. ¹⁰⁾ Härav 2 röster, som icke tillföllt något parti.

Lähteiden luettelo.

Taulu

- 1—4. Ilmatieteellisestä keskuslaitoksesta saadut tiedot.
- 5—8. Merentutkimuslaitoksesta saadut tiedot.
9. Rakennustoimistosta saadut tiedot.
10. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä sekä kiinteistötoimiston (rahatoimikamarin) notariaattiluettelot.
11. Kiinteistötoimiston tonttien myyntiluettelot ja Helsingin kaupungin tilasto V.
- 12—13. Kaupungeogeodeetin antamat tiedot.
14. Rakennustoimistosta saadut tiedot.
- 15—18. Suomen virallinen tilasto V I: 3, 8, 24, 39, 51, 54 ja 55 sekä tilastollisesta päätömistä saadut tiedot.
- 19—25. Rakennustarkastuskonttorista saadut tiedot.
- 26—33. Suomen virallinen tilasto VI: 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55, 58 ja 71 sekä tilastollisesta päätömistä saadut tiedot.
34. Henkikirjat.
35. Suomen virallinen tilasto VI: 44, 55 ja 71 sekä tilastollisesta päätömistä saadut tiedot.
36. Tilastollisesta päätömistä saadut tiedot.
- 37—38. Papiston väestö- ja väkiluvunmuutostaulut.
39. Maistraatista saadut tiedot.
- 40—43. Papiston väkiluvunmuutostaulut.
44. Tilastollisessa päätömistä olevia luetteloita.
- 45—54. Papiston väkiluvunmuutostaulut, terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja tilastollisesta päätömistä saadut tiedot.
- 55—60. Papiston väkiluvunmuutostaulut sekä vuodesta 1908 pastorinkansliain luettelot sisään- ja poismuuttaneista.
61. Tilastollisesta päätömistä saadut tiedot.
62. Papiston väkiluvunmuutostaulut sekä vuodesta 1908 pastorinkansliain luettelot sisään- ja poismuuttaneista.
- 63—66. Terveystoimilautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
67. Puolustusministeriön lääkintöosaston julkaisema Sotaväen terveys.
- 68—70. Terveystoimilautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
71. Suomen virallinen tilasto XI ja Helsingin kaupungin tilasto I; lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
- 72—74. Terveystoimilautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I.
- 75—76. Suomen virallinen tilasto XI.
- 77—78. Helsingin kaupungin tilasto I.
79. Helsingin kaupungin tilasto I; lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
80. Helsingin kaupungin tilasto I.

Källförteckning.

Tab.

- 1—4. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
- 5—8. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
9. Uppgifter från byggnadskontoret.
10. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut samt fastighetskontorets (drätselkammarens) notariatsförteckningar.
11. Fastighetskontorets tomtförsäljningslistor och Helsingfors stads statistik V.
- 12—13. Uppgifter av stadsgeodeten.
14. Uppgifter från byggnadskontoret.
- 15—18. Finlands officiella statistik VI: 3, 8, 24, 39, 51, 54 och 55 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 19—25. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
- 26—33. Finlands officiella statistik VI: 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55, 58 och 71 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
34. Mantalslängderna.
35. Finlands officiella statistik VI: 44, 55 och 71 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
36. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 37—38. Prästerskapets folkmängds- och folkmängdsförändringstabeller.
39. Uppgifter från magistraten.
- 40—43. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller.
44. Förteckningar å statistiska centralbyrån.
- 45—54. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller, hälsövardsnämndens årsberättelser och uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 55—60. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt från år 1908 pastorskansliernas längder över in- och utflyttade.
61. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
62. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt från år 1908 pastorskansliernas längder över in- och utflyttade.
- 63—66. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
67. Förvarvsministeriets sanltetsavdelnings redogörelser över hälsoillståndet inom miiltären.
- 68—70. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
71. Finlands officiella statistik XI och Helsingfors stads statistik I; uppgifter från medicinalstyrelsen.
- 72—74. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I.
- 75—76. Finlands officiella statistik XI.
- 77—78. Helsingfors stads statistik I.
79. Helsingfors stads statistik I; uppgifter från medicinalstyrelsen.
80. Helsingfors stads statistik I.

81. Tietoja terveydenhoitautakunnalta; Helsingin kaupungin tilasto I.
82. Helsingin kaupungin tilasto I.
- 83—84. Teurastamon vuosikertomus.
85. Hautauskonttorin antamat tiedot.
86. Suomen krematoriyhdistyksen antamat tiedot.
- 87—100. Huoltolautakunnan vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
101. Lastenkodin vuosikertomukset.
- 102—103. Yhdistysten vuosikertomukset.
- 104—109. Lastensuojelulautakunnan vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
110. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
111. Johtajattarien antamat tiedot sekä lukuvuodesta 1912/13 kansanlastentarhain johtokunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916/17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
112. Sedmigradskyn pientenlastenkoulujen ja Marian turvakodin vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916/17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
113. Kansakoulujen opettaja- ja opettajataryhdistysten antamat tiedot.
- 114—118. Kansakoulujen vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916/17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
119. Lastensuojelulautakunnan vuosikertomukset.
120. Helsingin kaupungin tilasto I.
- 121—122. Oppilaitosten vuosikertomukset ja niiden johtajien antamat tiedot.
123. Suomen virallinen tilasto IX.
124. Suomen tilastollinen vuosikirja.
125. Kokoelmien esmiesten antamat tiedot.
126. Musiikkilautakunnan vuosikertomukset; kaupunginorkesterin taloudenhoitajan antamat tiedot.
127. Helsingin kaupungin tilasto VI.
128. Postilaitoksen sanomalehtitaksa.
129. Kirjastojen antamat tiedot.
- 130—133. Kaupunginkirjaston vuosikertomukset.
- 134—138. Suomen virallinen tilasto XXIII; oikeusministeriön tilastotoimistosta saadut tiedot.
139. Raastuvanoikeuden lainhuutodlariot.
140. Suomen virallinen tilasto XXIII; oikeusministeriön tilastotoimistosta saadut tiedot.
141. Suomen virallinen tilasto XXIII; oikeusministeriöstä ja poliisilaitoksesta saadut tiedot.
- 142—143. Oikeusministeriön tilastotoimistosta saadut tiedot.
144. Oikeusaputoimiston vuosikertomukset.
145. Holhouslautakunnan vuosikertomukset.
146. Ensimmäisen kaupunginvoudin antamat tiedot.
147. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
148. Huoltolautakunnan vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
- 149—150. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
151. Suomen virallinen tilasto XXIII; oikeusministeriöstä ja poliisilaitoksesta saadut tiedot.
152. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
- 153—154. Palotöimikunnan vuosikertomukset.
155. Siirtolapuutarhaneuvojan antamat tiedot.
156. Kaupunginagronoomin vuosikertomukset.
- 157—159. Puhtaanapitolaitoksesta saadut tiedot.
- 160—169. Laitosten vuosikertomukset, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa IV, ja niiden johtajien antamat tiedot.
81. Uppgifter från hälsövärdnsnämnden; Helsingfors stads statistik I.
82. Helsingfors stads statistik I.
- 83—84. Slakthusets årsberättelse.
85. Uppgifter från begravningskontoret.
86. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
- 87—100. Vårdsnämndens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
101. Barnhemmets årsberättelser.
- 102—103. Föreningarnas årsberättelser.
- 104—109. Barnskyddsnämndens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
110. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
111. Uppgifter av föreständarinnorna samt från och med läsåret 1912/13 direktionsens för folkbarnträdgårdarna årsberättelser, från och med läsåret 1916/17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
112. Sedmigradskys småbarnsskolors och Marias asyls årsberättelser, från och med läsåret 1916/17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
113. Uppgifter från folkskolornas lärar- och lärarinneföreningar.
- 114—118. Folkskolornas årsberättelser, från och med läsåret 1916/17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
119. Barnskyddsnämndens årsberättelser.
120. Helsingfors stads statistik I.
- 121—122. Läroverkens årsberättelser och uppgifter av deras föreståndare.
123. Finlands officiella statistik IX.
124. Statistisk årsbok för Finland.
125. Uppgifter av museernas föreståndare.
126. Musiknämndens årsberättelser; uppgifter från stadsorkesterens ekonom.
127. Helsingfors stads statistik VI.
128. Postverkets tidningstaxa.
129. Uppgifter från biblioteken.
- 130—133. Stadsbibliotekets årsberättelser.
- 134—138. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
139. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.
140. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
141. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå och polisnärntningen.
- 142—143. Uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
144. Rättshjälpsbyråns årsberättelser.
145. Förmyndarnämndens årsberättelser.
146. Uppgifter av första stadsfogden.
147. Uppgifter från polisnärntningen.
148. Vårdsnämndens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
- 149—150. Uppgifter från polisnärntningen.
151. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå och polisnärntningen.
152. Uppgifter från polisnärntningen.
- 153—154. Brandkommissionens årsberättelser.
155. Uppgifter av koloniträdgårdskonsulenten.
156. Stadsagronomens årsberättelser.
- 157—159. Uppgifter från renhållningsverket.
- 160—169. Verkens årsberättelser, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik IV, och uppgifter av verkens direktörer.

- 170—178. Teollisuustilastollinen aineisto tilastollisessa päätoimis-
tossa.
- 179—181. Suomen kaupparekisteri ja tilastollisesta päätoimistosta
saadut tiedot.
182. Maistraatin notariaattilueetelot.
183. Satamallennekonttorin päiväkirjat.
- 184—186. Helsingin kauppayhdistyksen julkaisu »Helsingfors
import och export m. m.», Suomen virallinen tilasto I
ja I A sekä vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilasto
II ja II—III.
187. Makasiinlosakeyhtiön vuosikertomukset.
188. Satamahallituksen ja makasiinlosakeyhtiön vuosikerto-
mukset.
189. Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston vuosikerto-
mukset.
190. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot;
Helsingin kaupungin tilasto III ja II—III.
191. Satamallennekonttorin päiväkirjat ja laivojen päällik-
köiden antamat ilmoitukset.
- 192—197. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.
- 198—205. Suomen virallinen tilasto XX ja rautatiehallituksen
tilastokonttorista saadut tiedot.
206. Aero oy:itä saadut tiedot.
- 207—208. Helsingin raitiotie- ja omnibussosakeyhtiön vuosikerto-
mukset.
209. Poliisilaitoksen päiväkirjat ja sosiaaliministeriön sosiaali-
sesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
210. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
211. Lääninhallituksen moottorijouneovrekisteri; tilastolli-
sesta päätoimistosta saadut tiedot.
212. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
213. Rahatoimistosta saadut tiedot.
- 214—215. Kiinteistötoimistosta (rakennuskonttorista) saadut tie-
dot.
- 216—218. Helsingin puhelin yhdistyksen vuosikertomukset; yhdis-
tyksestä, Etelä-Suomen kaupunkien väliseltä puhelin-
osakeyhtiöltä sekä post- ja lennätinlaitoksesta saadut
tiedot.
219. Suomen virallinen tilasto XIII.
- 220—223. Säästöpankkien vuosikertomukset ja Suomen virallinen
tilasto VII A.
224. Suomen virallinen tilasto XXV ja laitosten antamat
tiedot.
225. Säästöpankkien vuosikertomukset ja Suomen virallinen
tilasto VII A.
226. Suomen virallinen tilasto VII B.
227. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
228. Protestilista.
229. Pörssikomitean vuosikertomukset.
230. Pellervoseuran vuosikirja.
- 231—237. Kunnallisten laitosten kortistot.
238. Rakennustoimiston vuosikertomukset.
239. Naisten työtupien vuosikertomukset sekä laitoksista
saadut tiedot.
- 240—242. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta
saadut tiedot.
- 243—245. Suomen virallinen tilasto XXVI B sekä sosiaalimini-
steriöstä saadut tiedot.
- 246—248. Työnvälitystoimiston vuosikertomukset.
249. Sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta
saadut tiedot.
250. Ammattientarkastajain vuosikertomukset; Helsingin
kaupungin tilasto I.
251. Kaupungin keskuskeittolasta saadut tiedot.
- 170—178. Industristatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 179—181. Finlands handelsregister och uppgifter från statistiska
centralbyrån.
182. Magstratens notariatsförteckningar.
183. Hamntrafikkontorets journaler.
- 184—186. Helsingfors handelsförenings publikation »Helsingfors
import och export m. m.», Finlands officiella statistik I
och I A samt från och med år 1916 Helsingfors stads
statistik II och II—III.
187. Magasinsaktiebolagets årsberättelser.
188. Hamnstyrelsens och magasinsaktiebolagets årsberät-
telser.
189. Årsberättelser från fastighetskontorets avdelning för
folkparkerna.
190. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå;
Helsingfors stads statistik III och II—III.
191. Hamntrafikkontorets journaler och av fartygens befäl-
havare avlämnade anmälningsblanketter.
- 192—197. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.
- 198—205. Finlands officiella statistik XX och uppgifter från
järnvägsstyrelsens statistiska kontor.
206. Uppgifter från Aero oy.
- 207—208. Spårvägs- och omnibussaktiebolagets i Helsingfors års-
berättelser.
209. Polisnärättningens journaler och uppgifter från social-
ministeriets byrå för social forskning.
210. Uppgifter från polisnärättningen.
211. Länsstyrelsens motorfordonsregister; uppgifter från
statistiska centralbyrån.
212. Uppgifter från polisnärättningen.
213. Uppgifter från drätselkontoret.
- 214—215. Uppgifter från fastighetskontoret (byggnadskontoret)
- 216—218. Helsingfors telefonförenings årsberättelser; uppgifter
från föreningen, Södra Finlands interurbana telefon-
aktiebolag samt post- och telegrafverket.
219. Finlands officiella statistik XIII.
- 220—223. Sparbankernas årsberättelser och Finlands officiella
statistik VII A.
224. Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter från
anstalterna.
225. Sparbankernas årsberättelser och Finlands officiella
statistik VII A.
226. Finlands officiella statistik VII B.
227. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
228. Protestilistan.
229. Börskommitténs årsberättelser.
230. Föreningen Pellervos årsbok.
- 231—237. De kommunala verkens kortregister.
238. Byggnadskontorets årsberättelser.
239. Arbetsstugornas för kvinnor årsberättelser samt upp-
gifter från anstalterna
- 240—242. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forsk-
ning.
- 243—245. Finlands officiella statistik XXVI B samt uppgifter
från socialministeriet.
- 246—248. Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser.
249. Uppgifter från socialministeriets byrå för social forsk-
ning.
250. Yrkesinspektionens årsberättelser; Helsingfors stads
statistik I.
251. Uppgifter från stadens centralkök.

252. Yömajoista saadut tiedot.
- 253—255. Alkoholiilike oy:n vuosikertomukset; yhtiön antamat tiedot.
256. Käsikirjoitus tilastotoimistossa; kalastajilta ja kala-kauppiailta kerätyt tiedot.
257. Kaupungin eläinlääkärin vuosikertomukset.
258. Teurastamon vuosikertomukset.
- 259—262. Sosiaalinen aikakauskirja; sosiaaliministeriön sosiaalisesta tutkimustoimistosta saadut tiedot.
- 263—264. Kunnalliseita keskusvaalilautakunnalta saadut tiedot.
- 265—267. Uudenmaan läänin vaalipiirin keskusvaalilautakunnalta saadut tiedot.
- 268—272. Perunkirjoituskirjat raastuvanarkistossa; perintövero-lautakunnalta saadut tiedot.
- 273—286. Verotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
- 287—289. Kaupungin taksoitusluettelot, rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä sekä verotusvalmisteluviraston vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa; verotilastollista aineistoa tilastollisessa päätoimistossa.
- 290—298. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaoittelukirjat; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
299. Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston antamat tiedot.
- 300—301. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaoittelukirjat.
302. Ulosottolaitoksen tarkastajan vuosikertomukset.
303. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaoittelukirjat.
304. Rahatoimiston jaoittelukirjat; kaupungin talousarviot; kaupunginhallituksen pöytäkirjat.
- 305—306. Palkkauslistat; tietoja asianom. tilivirastoista.
307. Rahatoimistosta ja kiinteistölautakunnalta saadut tiedot.
308. Kaupungin talousarviot Helsingin kaupunginvaltuuston palnetuissa asiakirjoissa.
- 309—315. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V; rahatoimiston jaoittelukirjat.
316. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä Helsingin kaupungin tilastossa V.
317. Stadion-säätiön vuosikertomukset.
- 318—329. Taulukot laadittu Kööpenhaminan kaupungin tilastokonttorissa asianomaisten kaupunkien tilastokonttorien antamien tietojen perusteella.
252. Uppgifter från natthärbärgena.
- 253—255. Alkoholiilike oys: årsberättelser; uppgifter från bolaget.
256. Manuskript å statistiska byrån; uppgifter av fiskare och fiskhandlare.
257. Stadsveterinärens årsberättelser.
258. Slakthusets årsberättelser.
- 259—262. Social tidskrift; uppgifter från socialministeriets byrå för social forskning.
- 263—264. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden.
- 265—267. Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets.
- 268—272. Rouppteckningsinstrument i rådhusarkivet; uppgifter från arvsskättenämnden.
- 273—286. Skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 287—289. Stadens taxeringslängder, drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut samt skatteberedningsverkets årsberättelser; manuskript å statistiska byrån; skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 290—298. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V, samt drätselkontorets fördelningsjournaler; manuskript å statistiska byrån.
299. Uppgifter från fastighetskontorets avdelning för folkparkerna.
- 300—301. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V, samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
302. Kontrollörens för exekutionsverket årsberättelser.
303. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V, samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
304. Drätselkontorets fördelningsjournaler; stadens budget; stadsstyrelsens protokoll.
- 305—306. Avlöningslistorna; uppgifter från resp. räkenskapsverk.
307. Uppgifter från drätselkontoret och fastighetsnämnden.
308. Stadens budget i Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
- 309—515. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V; drätselkontorets fördelningsjournaler.
316. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut i Helsingfors stads statistik V.
317. Stadionstiftelsens årsberättelser.
- 318—329. Tabellerna sammanställda å Staden Köbenhavns Statistiske Kontor enligt uppgifter från resp. städens statistiska kontor.

Hakemisto 1).

	Siv.		Siv.
Agiotulot, kaupungin	323	väestö- ja asuntolaskentain mukaan	16, 17
Aikakauskirjat	116, 224		1920 51, 54—57, 62—73, 76
Aistivallisten lasten hoito	95, 96	1921 27—39 1932 28—29 1936 20—25 1938	
Ajokortit	217		18, 19, 21—22, 25
Ajoliikenne	218—221	Asukit	1921 44—47 1938 21
Ajurit, luku	1928 185	Asumistiheys	1938 21—22
Alivuokralaiset	1931 28—35 1938 21	Asunnot, kunnalliset työväen-	327
Alkoholijuomien myynti	264—265	puutteelliset	76
Alkoholi, takavarikoitu 1927	1928 121	tuberkuloottisten	312 1938 316
Alkoholihuolto	91—92	Asunto-olot vuonna 1930	16—18
Alkoholiyhtiön voittovarot	323	1936 20—25 1938 18, 19, 21—22, 25	
Aluelääkärien toiminta	71	vuonna 1920	1921 33—47
Alukset, kaupungin satamiin saapuneet	183	vuonna 1919	1920 54—77
Ammattienedistämislaitos	109	Asunto-osakeyhtiöiden talous	1934 246—247
Ammattientarkastajat, kunnalliset	1926 276	Asuntotarkastus	76, 312
Ammattientarkastus, kunnallinen	261, 312	Asuntotontit, kaupungin myymät	10, 11
Ammattikoulut, kunnan	110, 111, 316	kaupungin vuokralle antamat	1938 13
1920 220—222		Asuntotuotantopohjoismaiden suurkaupungeissa	
valtionavut	325		362—363
yksityiset	110, 337		1938 355—356
Ammattikurssit, työttömien	325, 334—335	Asutuskeskukset, kaupungin läheisyydessä ole-	
Ammattioppilaskoti	96, 99	vat, niiden väkiluku	26—27, 36
Ammattiryhmitys, väestön	31—33	Ateneumi, käynnit siellä	114
1923 45—57 1932 60—72		Autot	216
Ammattityöntekijäin työnvälitys	256, 257	Autovakuutusrahasto, kaupungin	357
Anniskelu oikeudet	263	Avioehdot	134
Anniskeluosakeyhtiön toiminta	1919 489	Avioerot	42, 45—47, 360
Antolainaus, kaupungin	355	Avioliitot, purkautuneet	42, 45—47, 360
Apteekit	76	solmitut	42, 43—44, 360
Apurenkaat, työväen	252—253	Avunsaajat, huoltotoimen	82—89
Arvopaperipörssi	234		
1926 248—250		Bakteeripitoisuus, Vantaan jokiveden ja vesi-	
Arvopaperit, kaupungin hallussa olevat	347—348, 354	johtoveden	1925 172
Asemakaavoitettu alue, kaupungin, sen pinta-			
ala	10—11	Desinfioidit	77, 313
Asevelvollisten terveydentila	70		1926 93
Asuinhuoneet,		Eduskunnan kirjasto	117
valmistuneet	20—23	Eduskuntavaalit	276—278, 279, 280, 281
väestö- ja asuntolaskentain mukaan	16, 17		1936 303—304
katso myös Asuinhuoneistot.		Elanto, osuusliike	235
Asuinhuoneistot,		Elinkeinoilmoitukset	167, 171—172
ahtaasti asutut	1938 22	Elinkustannusindeksi	269
lämmitystavan ja valmistusajan mukaan	1938	Elinkustannustiedustelu 1928	1933 269—273
23—24		Elintarpeiden hinnat	270—273
puutteelliset	76		1926 278—279 1936 298—299
valmistuneet	19—20, 21—23	tuonti	198, 200—201, 204—205
vuokraamattomat	16 1938 354	Elintarvikekeskus, kunnallinen	262
vuokrat	268		
1911 54—59 1920 52—53 1938 25			

1) Hakemistoon on otettu myöskin viittauksia vuosikirjan edellisiin vuosikertoihin, koska niihin sisältyy tästä vuosikerrasta poisjätettyjä tai siinä vähemmän seikkaperäisesti käsiteltyjä tärkeitä tietoja. Tällöin on useimmiten vuosiluvuilla ilmoitettu, mitä vuosia tiedot koskevat, sekä lihavalla painetulla vuosiluvulla mainittu se vuosikirjan vuosikerta, johon sivuviittaukset kohdistuvat. Laajempi hakemisto on vuoden 1926 vuosikirjassa.

	Siv.		Siv.
Eläintarhan urheilukenttä	329	Jäänsärkijämaksut	326
Eläintieteellinen museo	114	Jäänsärkijät, satama-	180, 326
Eläkekassat, työväen y. m.	252—253	Jääsuhteet satamissa	8
Eläkkeensaajat, kaupungin	312, 346		
Erikoisammattikoulut	109—111		
Esteettömyystodistukset, poliisin antamat	137		
Halkojen myynti, halkokonttorin	1924 300	Kaasulaitos 147—148, 150, 317, 318, 322, 332	1926 167
tuonti meritse kotimaasta	173	työntekijät ja työpalkat 236, 238, 240, 246	1920 439
tuonti rautateitse	199, 205	Kaasur- kulutus	147, 365
Hammaslääkärien luku	76	Kadut, pinta-ala	9, 11
Hautausapukassat, työväen	250—251	pituus ja pinta-ala	1929 7—16
Hautausapu, kaupungin myöntämä	312	menot	316, 319
Hautausapurenkaat, työväen	252—253	puhtaanapito	144, 316, 317
Hautausmaat	80	tasoitetut uudet	9
Helsingin kauppayhdistys	1919 346	Kalamyymälät	78, 172
makasiiniosakeyhtiö	180	Kalan tuonti	200, 266
osuuskauppa	235	Kalleus, suhteellinen	274
panttiosakeyhtiö	229—231	Kallinajanlisiäykset, kaupungin viranhaltijain	1923 389—391
puhelinyhdistys	222	Kannanta, kunnallisverojen 322, 323, 330—331,	333, 334
raitiotie- ja omnibus oy	208—212	satama-	318
sästöpankki	226, 228, 232	tullikamarin	173
taidehalli	114, 338	Kansakoululasten silmäpoliklinikka	74, 336
vieraskoti ja yömaja	263	Kansakoulut 104—107, 316, 323, 340—341, 344—345	102
Henkikirjoissa oleva väestö	34—35	kesäsiirtolat	108
Henkisen työn osasto, työnvälitystoimiston 255, 258		koulukotien	108
Holhouslautakunta	136, 313	valtionapu	325
Holhous-toimet, raastuvanoikeuden määräämät 135		Kansallismuseo	114
Humaliston sairaala	1926 87	Kansanpuistot	181, 317, 321
Huoltola, Pippingsköldin	93	Kasvatuslaitokset, katso Koulukodit.	
Huoltolat, kodittomien	263	Kasvatuslautakunta, katso Lastensuojelulautakunta.	
Huoltolautakunnan alaiset työtuvat ..89, 315, 321		Katuvalaistuskustannukset	1926 359
Huoltoon joutuneet:		Kauppakorkeakoulut	114, 337
alkoholisit	91—92	Kauppalaivasto	182, 366
irtolaiset	90—91, 92	Kauppamerenkulku	184—185, 188—189
Huoltotoiminta 81—93, 310—311, 315, 321,		Kauppaoppilaitokset	109, 337
340—341, 344—345		Kaupparekisteri	167—170
Huoltoviraston toiminta	81	Kauppayhtiöt, kaupparekisteriin ilmoitetut 167,	168—170
Huoneet ja huoneistot, katso Asuinhuoneet.		lukumäärä	1915 322 1919 346
Huvilayhdyshkunnat kaupungin läheisyydessä,		Kauppiaiden luku	1915 322 1919 346
niiden väkiluku	26—27, 36	Kaupungin kirjasto	118—123, 315
Huvivero	224	Kaupunginorkesteri	115, 315
Hyväntekeväisyystarkoitukset, kaupungin va-		valtionapu	325
roista avustetut	335, 336—339	Kaupungin pinta-ala	10—11
lahjoitusrahastojen korkovaroista avustetut	356—357	Kaupunginvaltuutettujen vaalit	274—275
Hyvösen lastenkoti	93, 357	Kaupunginvoutien toiminta	136, 333—335
		Kerjääminen	90—91, 92, 140
Ilmaliikenne, katso Lentoliikenne	1—6	Keskiväkiluku	38—39
Ilmastosuhteet	1—6	Keskuskeittola	262, 310—311, 318, 322
Indeksiluvut, elinkustannusten	269	katso myös Elintarvikekeskus.	
rakennuskustannusten	1932 36	Kesäpäiväparantola, Oulunkylän	75
Irtain omaisuus, kaupungin, sen arvo ..1920 566		Kesäsiirtolat, kansakoulujen	102
Irtalaisuus	90—91, 92, 140	Kieltolaki, sen rikkomisesta syytetyt henkilöt	1928 121, 122
Istutukset, kaupungin, kustannukset	316, 319	Kieltolakiaänestys 1931	1932 285—287
1920 548—550		Kiinnitykset, raastuvanoikeuden käsittelemät 128	
Juopumuksesta pidätetyt	137	Kiinteistöhallinnon viranhaltijat ja palkat 340—	341, 344—345
syytetyt	1926 155	Kiinteistöt, kaupungin, menot ja tulot 310—311,	316—317, 318, 320—321
tuomitut	1928 121, 123		
Juopuneet	136, 137		
1926 155			

	Siv.		Siv.
ostot	10, 11, 129	Kuolleisuus, lasten	51, 57, 58
puhtaanapito	144, 317	suhteellinen	51, 57
Kiinteistöt, rakennetut:		Kutsuntatarkastukset	70
kaupungin omistamat	1927 321	Käsityö- ja pienteollisuusyritykset 1934 1936	188
kaupunginosittain	14	Käsityöliikkeet vuonna 1913	1919 326
omistajan mukaan	1931 16—17 1938 16	vuonna 1923	1925 198
omistusajan mukaan	1931 19	Käsityöläiskoulut, katso Ammattikoulut.	
rakennusten lukumäärä	1931 20	Käyttörahoista, kaupungin	357
Kiinteä omaisuus:		Köyhäinhoito, katso Huoltotoiminta.	
lainhuudot	129	Köyhäintalo, katso Kunnalliskoti.	
1920 250—255		Laboratorio, terveydellisten tutkimusten	312
luovutukset	129	Lahjavero	287
myönnetyt kiinnitykset	128	Lahjoitusrahastot, kaupungin hoitamatt 347, 348,	
vuositulot niistä kunnallisverotuksen mukaan	307	356—357	
Kilpailut kaupungin urheilukentillä	329	1926 380—383	
Kirjasto, kaupungin, katso Kaupunginkirjasto.		Lainarahasto, yleishyödyllisen rakennustoimin-	
Kirjastot, tieteelliset	117	nan edistämisen	357
Kirkonkirjoihin merkitty väestö	38—41	Lainavarat, kaupungin eri tarkoituksiin käyt-	
Kivelän sairaala	72—73, 74, 314	tämät	311, 322, 324, 351—353
1926 88 1933 86		Lainhuudot, myönnetyt	129
poliklinikat	74	1920 250—255	
Konservatoriot	111, 337, 338	Lainrikkokojat, alaikäiset	95
Korkeakoulut	114	Laiturien pituus	366
Korot, kaupungin menot niihin	310—311, 319	Laiturihuolto	180
kaupungin tulot niistä	310—311, 323	Lakot	166, 249—251
Korttelien luku	12	Lapset:	
Kotiapulaisten työnvälitys	257	kouluikäiset	103
Kotieläimet	1921 224	lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset	
Kotikäynnit, huoltoviraston toimesta tehdyt ..	81	95—100	
terveysisärien tekemät	94	pienet, maidonjakelu niille	94
Kouluhammasklinikka	108, 313	yksityishoitoon annetut	95, 96
Koulukodit, kaupungin	95, 96, 99, 108, 321	Lastenhoidon neuvolat	94
1927 304 1933 337		Lastenhoitoyhdistys, Suomen	93, 336, 357
valtionavut	321, 325	Lastenkodit, kaupungin	95, 96, 99
Koulut	100, 102, 104—108, 109—114, 364	lastenhoitoyhdistyksen	93
katso myös Ammattikoulut ja Kansakoulut.		Lastenkoti, Hyvösen	93, 357
Krematorio	80	Lasten poliklinikka	74, 336
Kulkutaudit	68	Lastenseimet	101, 337
Kulkutautisairaala	73, 314	Lastensuojelulautakunta	95—100, 314
1926 86 1933 86		Lastensuojelutoiminta	310—311, 314, 321
Kulosaaren silta	217, 322, 357	yksityinen, määrärahoja sitä varten 336—337, 339	
Kuluttajain osuustoiminnalliset liikkeet	235	1933 337	
Kunnalliset työväenasunnat	327	Lastensuojeluviraston viranhaltijat ja palkat	
Kunnallishallinto, yleinen, menot ja tulot 310		340—341, 344—345	
—311, 312—313, 320		Lastentarhat, kaupungin	101, 316
sen viranhaltijat ja palkat 340—341, 344—345		valtionapu	325
Kunnalliskoti	82, 88, 89, 315, 321	Lasten työkodit-yhdistys	336, 357
Kunnallisvaalit	274—275, 369—370	Leipämyymälät	78, 172
1919 503—513		Lennätinliike	223
Kunnallisveroien kannanta 322, 323, 330—331,		Lentoliikenne	207, 367
333, 334		Lentolinjat	207
poistot ja palautukset 310—311, 319, 330,		Liha- ja leikkelemyymälät	78, 172
331, 332, 355		Lihantarkastamo	79—80
1926 370		Lihan tuonti	205, 267
Kunnallisverotus	307—309	Liikenne Kulosaaren sillalla	217
1938 292—295, 298		laiva-, kansanpuistoihin	181
Kunnansairaalat, katso Sairaalat.		Liikennelaskennat	218—221
Kuolemansyyt	51, 59	Liikennemaksut	180, 326, 332
Kuolelustinat, kaupungin myöntämät	345	Liikennetapaturmat	212—215
kaupungin ottamat	349—353	Linja-autoliikenne, katso Omnibussiliikenne.	
Kuolinsesät ja perinnönsaajat	282—287	Lämpö, ilman	1—5
Kuolleet 51, 54—55, 56, 57, 58—59, 360 1938		meriveden	7
352, 354		Lääkärien luku	76 1926 81

	Siv.		Siv.
Maantiejatkot, valtionapu niitä varten	325	Oloiluput, poliisin antamat	137
Maatalous, kaupungin	143, 316, 320, 321	Omaisustase, kaupungin	354—355
Maatalousosasto, työnvälitystoimiston	255, 259	Omaisuus, valtion verottama	288—289, 296
Maatilat, kaupungin, vuonna 1919	1920 11		—301, 304
Maidontarkastus	78, 312	Omaisuusvero	302—303, 304
Maidon tuonti	204, 267	Omakotirakennukset	23, 344—345, 363
Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ulosottojutut	130	Omnibussiliikenne	208—209, 210, 211, 212, 368
menot	313	Opettajakunta, erikoisammattikoulujen	109—111
Maitomyymälät	78, 172	kansakoulujen	104
Maitopisarayhdistys	94, 336, 357	oppikoulujen	112—113
Makasiiniosakeyhtiö, Helsingin	180	teknillisen korkeakoulun	1926 124
Makasiinintontit, myydyt	10	työväenopistojen	116
Makasiinivuokra	326	yliopiston	1926 125
Makkien puhtaanapito	144	Opetustoimi, kaupungin, menot ja tulot	310—
	1925 375	valtionavut	311, 316, 320
yleisten, luku	144	yksityinen, kaupungin avustukset	316, 337
Maksut, kaupungille tulevat:			—338, 339
meriliikenteestä	326, 332	Oppikoulu	112—113
niiden polstot ja palautukset	332	Orkesteri, kaupungin, katso Kaupunginorkesteri.	
pakkotoimin perityt	333—335	Ortopedinen poliklinikka	336
Marian sairaala	72, 74, 314	Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori	229—231
	1926 84 1933 86	Osakeyhtiöt, katso myös Yhtiöt.	
poliklinikat	74	Osakkeet, kaupungin omistamat	347, 348
Marian turvakoti	102	pörsissä myydyt	1926 248—250
Matkatodistukset, poliisin antamat	137	Osingot, kaupungille tulevat	310—311, 323
Matkustajaliikenne, lentoteitse	207	Osinkovero	305
rautatleasemilla	202—205	Osuuskunnat	160—161, 167, 235
ulkomainen, aluksilla	185—187	Oulunkylän kesäpäiväparantola	75
Matkustajat hotelleissa y. m.	215		
Menot ja tulot, kaupungin	310—324	Paikallisliikenne rautatien pääasemalla	202, 203
Merenkulku	183—189, 366—367	Paikanvuokrat, satamien	326
Merikoulu	1919 232	Paikanvälitys, katso Työnvälitys.	
Meriliikenne, tulot siitä	326	Pakkotoimin myydyt tontit ja vuokra-alueiden hallintaoikeudet	1938 139
Merimiesosasto, työnvälitystoimiston	255, 259	Palkat, kaupungin viranhaltijain, pidätykset niistä	1935 348
Merivesi, korkeus	6	Palkkausolot, kaupungin työntekijäin	236—246
lämpö	7	viranhaltijain	340—345
suolamäärä	7	Pallokenttä	329
Metalliammattimiesten työnvälitys	256	Palopostit, luku	1920 285
Moottorijoneuvot	216, 369	Palotoimi	141—142, 310—311, 312, 320, 340
Museokäynnit	114		—341, 342—343, 344—345
Muuttoliike	60—66		1926 359
katso myös Siirtolaiset.		Palovahingot ja palovahingonkorvaukset	1925 169
Myymälät, ruokatavara-	78, 172, 235	Panttilainausliike	229—231
		Passit, poliisilaitoksessa tarkastetut	137
Naisten työtupa	248, 315	Pelastusarmeija	263, 337, 357
Neuvolat, lastenhoidon	94	Perintövero	284—285, 287
Neuvosmiesten vaalit	1927 247	Pientenlastenkoulut, Sedmigradskyn	102
Nikkilän sairaala	73, 314	katso myös Valmistavat koulut ja Lastentarhat.	
	1926 87 1933 86	Pinta-ala, kaupungin	10—11
Nosturimaksut	326	Pippingsköldin hoitola	93
Nosturit satamissa	180	Pohjoismaiden yleiskatsaukset	359—370
Nuorisonhuolto	95, 336—337, 339	Poikamiesvero	306
Nuoriso-osasto, työnvälitystoimiston	255, 258	Poistettujen kunnallisverot y. m. maksut	310—311, 319, 330, 331, 332, 355
Näyttämöopistot	111		1926 370
		Poliisihenkilökunta	1934 158
Obligatiolainat, kaupungin	349—353	Poliisilaitos:	
Obligatiot, kaupungin omistamat	347, 348	kustannukset	313, 328
pörsissä myydyt	234		
	1926 250		
Oikeusaputoimisto	134—135		
Oikeus- ja järjestystoimi	124—139		
menot ja tulot	310—311, 313, 320, 328		

	Siv.
passitoimisto	137
rikospoliisiosasto	138—139
suojeluosaston sairaosasto, katso Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema.	
toiminta	136—140
Poliklinikat, kaupungin avustamat	74, 336
kunnalliset	74
	1926 90
Poliklinikka, keuhkotautisten, katso Tuberkuloosihuoltotoimisto.	
veneeristen tautien	74, 313, 325
Polkupyöräin luku	1928 185
Polttohautaukset	80
Polttopuiden tuonti	173, 199, 205
Pormestarin vaalit	1927 247
Postiliike	224
Postisäästöpankit	232
Postitoimiston henkilökunta	1934 218
Prostitutio	77
Protestoidut vekselit	233—234
Puhelinliike	223
Puhelinyhdistys, Helsingin	222
Puhtaanapitalaitos	144—145, 310—311, 317, 321, 332, 340—341, 344—345
työntekijät ja työpalkat	145, 236, 237, 238, 240, 241, 246
Puistot ja puistikot	10, 12
Pääomavarat, kaupungin	146, 148, 354—355
Pörssi	234
	1926 248—251
Raastuvanoikeus	124—129, 131—135, 313
Rahastot:	
kaupungin hoitamat lahjoitus-	347, 348, 356—357
	1926 380—383
kaupungin omat	318, 355, 357
Raitiotieliikenne	208, 210—212, 368
sen aiheuttamat tapaturmat	212
Rakennukset	14—15 1938 16—18
kaupungin omistamat	1922 393 1927 321
valmistuneet	18—23
Rakennusammattimiesten työnvälitys	256
Rakennustoiminta	18—23, 362—363
kustannukset	1932 36
yleishyödyllinen	23, 344—345, 357
	1927 20
Rakennustoimisto, menot	316
työntekijät ja työpalkat	236, 237, 238, 239, 240, 241, 246, 247
	1921 328—331
Rakennusyritykset, yksityiset, avustukset	344
	—345, 363
Rautatie- ja raitiotiealueet	11
Rautatieliikenne	190—206
Rautatiemuseo	114
Ravintolatyöntekijäin työnvälitys	257
Rekisteri, holhustoimien	135
kauppa-	167—170
kauppalaivasto-	182
koululässä olevien lasten	103
moottorijoneuvojen	216
ruokatavaramyymäläin	78
sanomalehtien	116
siviili-	38—40, 41, 42, 44, 49, 53, 57, 61

	Siv.
tuberkuloottisten	75
työttömyys-	93
ulkomaiden kansalaisten	37
Rikokset, ilmoitetut ja selvitettyt	138—139
Rikosasiat, maistraatin käsittelemät	1921 181
Rikosjutut, raastuvanoikeuden käsittelemät	124, 127, 131—133
Rikospoliisiosasto, katso Poliisilaitos.	
Rokotus, julkinen	77 1926 95
Ruokailutoiminta	262, 335
	1933 260
Ruokatavaramyymälät	78, 172
Sademäärä	4—5
Sairaalat	72—74, 314—315, 320, 332, 361
	1926 82, 84—89
viranhaltijat ja palkat	340—341, 344—345
Sairaanhoidajatarkoulut	111, 314
Sairaanhoidajattaret, kunnan	71
	1933 86
Sairaanhoido, kaupungin, menot ja tulot	310—311, 314—315, 320
valtionapu	320, 325
Sairaanhoidohenkilökunta	342—343
Sairaanhoidotarkoitukset, avustetut	336, 339, 356
Sairausapukassat, työväen	250—251
Sanomalehdet	116, 224
Satama-alueet, pinta-ala	11
puhtaanapito ja valaistus	318
Satamahallinnon viranhaltijat ja palkat	340—341, 344—345
Satamajäänsärkijät	180, 326
Satamamaksut	326
Satamanosturit	180
Satamat:	
jääsuhteet	8
laiturien pituus	366
menot ja tulot	310—311, 318, 321
rantalaiturit	1920 14
saapuneet alukset	183
Sedmigradskyn pientenlastenkoulut	102
Sekatyömiesten työnvälitys	256
Seurakunnat	38—41, 42, 44, 49, 52—53, 57, 61—65
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema	73
Siirtolaiset	65
Siirtolapuutarhat	142, 317, 321
Siirtomaatavaramyymälät	78, 172
Silmäpoliklinikka, kansakoululasten	74, 336
Kivelän sairaalan	74
Marian sairaalassa	74, 336
Siviillivioliitot	42
Siviilijutut, raastuvanoikeuden käsittelemät	126—127
Siviillirekisteri	38—40, 41, 42, 44, 49, 53, 57, 61
Sivistystarkoitukset, avustukset lahjoitusrahastojen korkovaroista	357
kaupungin avustukset	315, 337, 338, 339
Sivistystoimi, kaupungin, menot ja tulot	310—311, 315, 320
	1935 268
Sokeat	114
Sotamuseo	358
Stadion-säätiö	358
Sukupuolitaudit, katso Veneeriset taudit.	
Suolapitoisuus, meriveden	7

	Siv.		Siv.
Suomalainen säästöpankki	226—227, 228, 232	Torit ja avoimet paikat	10, 12
Synnyttäjät	48—49	Tuberkuloosihuoltotoimisto	75, 312
Synnytykset	48—49	Tuberkuloosisairaala	73, 314
Syntyneet	50, 52—53, 56—57, 360		1933 86
Syytäksi tuomitut henkilöt	125, 131—133	Tuberkuloottisten rekisteri	75
Syytetyt henkilöt	125	Tulipalot	141—142
	1928 121—123	Tullinkanto	173, 180
Sähkölaitos	148—149, 150, 317, 318, 322, 332	Tullivarastoliike	180
työntekijät ja työpalkat	237, 239, 240—241, 246		1925 216
Sähkön kulutus	149, 365	Tulot ja menot, kaupungin	310—324
Sähkösanomat, lähetetyt ja saapuneet	223	Tulot, kaupungin, meriliikenteestä	326, 332
Säästöpankit	225—228, 232	kunnallisverojen mukaan	307
Sääsuhteet	1—6	valtion verottamat	288—289, 296—301, 304, 306
		Tulovero, valtion	302—303, 304
Taidekokoelmat, käynnit	114	Tuonti:	
Talbon koululasten koti	93	elintarpeiden	200—201, 204—205, 266—267
Talletusvarasto, yleinen	180	halkojen, meritse kotimaasta	173
	1925 216	halkojen, rautateitse	205
Taluskunnat asuissa huoneistoissa	1930 1932 30	ulkomailta	173—179
vuonna 1920	1925 24—26	Turvakoti, Marian	102
vuonna 1919	1920 70—76	Tuulaaki	180, 326, 332
Tapaturmat, liikenteen aiheuttamat	212—215	Tuulusuhteet	6
työssä sattuneet	1931 254—256	Työlaitokset	82, 88, 89, 315, 321
Taudintapaukset, aluelääkärin hoitamat	71	Työnselsaukset	166, 249—251
ilmoitetut akuuttiset	67—70	Työntekijät:	
Tavaraliikenne rautatieasemilla	190—201, 204—206	huoltolautakunnan työtuissa	89
satamierä kautta tapahtunut ulkomainen	184	kaupungin töissä	145, 236—247
	—185, 188—189		1921 328—333
Teatterien avustukset	338	käsityö- ja pienteollisuusyrityksissä	1934
Teatterikoulut	111		1936 188—193
Tehdastonttien myynti	10	naisten työtuissa	248
Tehdastyöntekijäin työnvälitys	257	teollisuudessa	151—164
Teknillinen korkeakoulu, kirjasto	117	teollisuudessa ja käsityöliikkeissä	1930 1932 72
oppilaat	114	Työnvälitys, valtionapu-sitä varten	325
Teknilliset laitokset, kaupungin	145—150, 310	yhdistysten ylläpitämä	261
—311, 317, 322, 323, 340—341, 344—345, 354		Työnvälitystoimisto, kunnan	254—260, 314, 320
Teknilliset oppilaitokset	110, 337	Työpalkat:	
Teollisuustoiminta	151—166	kaupungin töissä	236—246
Teollisuustonttien myynti	10		1921 328—333
Tervalammen työlaitos	88, 89, 315, 321	naisten työtuissa	248
valtionapu	321, 325	teollisuudessa	152—159
Terveydelliset tutkimukset	78, 312	Työttömien ammattikurssit	325, 334—335
Terveydenhoidon viranhaltijat ja palkat	340—341, 344—345	Työttömyys	315, 334—335
		Työttömyyshuolto	81
Terveydenhoitomienot ja -tulot, kaupungin	310	Työttömyysrekisteri	93
—311, 312—313, 320		Työtupa, naisten	248, 315
Terveydenhoitotarkoitukset, kaupungin avustamat	313, 336, 339	Työtuvat, huoltolautakunnan	89, 315, 321
Terveydentila, asevelvollisten	70	Työväen apurenkaat	252—253
Terveyspoliisin toiminta	1920 182, 183	eläkekassat	252—253
Terveysisärien tekemää kotikäyntejä	94	sairaus- ja hautausapukassat	250—251
Terveystoimisto veneeristen tautien vastustamiseksi varten	77, 313	säästöpankki	227, 228, 232
Teurastamo	79—80, 267, 310—311, 318, 321, 340—341, 344—345	Työväenasunnot, kunnalliset	327
Tieteellisten seuran kirjasto	117	Työväenopistot	116, 316
Toiminimet, elinkeinoilmoituksen tehneet	171—172	valtionapu	325
kaupparekisteriin ilmoittautuneet	167—170	Työväensuojelu	114, 261
Tontit:		Ulkomaalaiset, kaupungissa oleskelevat	37
kaupungin hallitsemat	1929 19	Ulosottojutut	130
kaupungin myymät	10, 11, 322	Ulosottolaitos	136, 313, 333—335
kaupungin vuokralle antamat	1938 13	Urheilukentät	317, 319, 321, 329
pakkotoimin myydyt	1938 139	Urheilutarkoitukset, kaupungin avustamat	315, 338, 339
vuokrattuina olevat	10, 12 1919 39	Uudisrakennukset	18—23
			1921 50—59

	Siv.
kustannukset	1932 36
valtionapu	325
Vaakamaksut	326
Vaalit, eduskunta-	276—278, 279, 280, 281
kunnallis-	274—275, 369—370
pormestarien ja neuvosmiesten	1927 247
valitsijamiesten	279, 280, 281
Vakautettu velka, kaupungin	349, 355
sen kuoletus	310—311, 319, 349
Vakuutusmäärä, palovahingoittuneen omaisuuden	1925 169
Valitsijamiesten vaalit	279, 280, 281
Valmistavat ammattikoulut	110, 111
koulut	100
Valtionarkisto	114
Valtionavut	320, 321, 325
Valtiopäivävaalit, katso Eduskuntavaalit.	
Valuuttapörssi	1926 251
Vantaan joki, jäänlähtö	1921 8
veden bakteeripitoisuus	1925 172
veden korkeus	1921 8
Vararikot	124, 126, 233 1923 280—283
Varat, kaupungin	354—355
Varatyöt, virasto-, määrärahat	334
yleiset, määrärahat	319
Varrantit	180
Varuboden niminen osuusliike	235
Vastaanottokoti	96, 99
Vedenkulutus	146, 365
Vekselit, protestoidut	233—234
Velat, kaupungin	311, 319, 322, 324, 349, 354—355
niiden kuoletus	310—311, 319, 349
Veneeriset taudit, tarkastetut henkilöt	77
uudet tapaukset	69
Veneeristen tautien polikliinikka	74
Venemiehet, luku	1928 185
Vero, Iisä-, huoltovelvollisuudesta vapaiden	306
osingolista pidätetty	305
perintö-	284—285, 287
tulo- ja omaisuus-	302—304, 306
Verot:	
kunnallis-, kannetut	322, 323, 330—331, 333, 334
niiden periminen ulosottotietä	333—335
poistetut ja palautetut	310—311, 319, 330, 331, 332, 355
Verotasausrahasto, kaupungin	357
Verotetut kunnallisverotuksen mukaan	308—309
1927 270 1936 292—295, 298	
tulo- ja omaisuusverotuksen mukaan	288— 301, 304, 306
Verotus	310—311, 322, 324
Veroäyrit	307—309
1938 293, 295, 298	
Vesijohtolaitos	145—146, 150, 317, 318, 322, 332 1920 285
työntekijät ja työpalkat	236, 238, 240, 246
Vesijohtoveden bakteeripitoisuus	1925 172
Viemärikanavat	12—13, 316, 319 1920 31—39 1926 11
Vienti	173—177, 179
Vihityt	42—44
Viranhaltijat, kaupungin, luku ja palkat	340—345
palkkojen vähentäminen	1935 348

	Siv.
Voin tuonti	204—205
Vuokra-alueiden hallinta-oikeudet, pakkotol- min myydyt	1936 139
Vuokrat, asunto-	268
1911 54—59 1920 52—53 1938 25	
Vuokratontit, kaupungin luovuttamat	1936 13
luku ja pinta-ala	10, 12
Väestö:	
henkikirjoitettu	34—35
kaupungin läheisyydessä olevien asutuskes- kusten	26—27, 36
kirkonkirjoissa oleva	38—41
pohjoismaiden suurkaupunkien	359—360
1938 349—350, 352	
todellinen, väestölaskentain mukaan	24—25, 28—33
1922 42—59 1923 48—57 1932 44—73 1938 37—38, 40	
Väestönlisäys	57, 60, 61, 64, 66, 359
Väkijuomain anniskelu	1919 489
Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset	132, 139
Väkijuomayhtiön voittovarot	323
Väkiluvun muutosten tulokset	66
Yhdistykset, avustukset niille	336—339, 356—357
kauppakisteriin ilmoittautuneet	167
niiden ylläpitämä työnvälitys	261
Yhteenajot liikenteessä	212—215
Yhteiskunnallinen korkeakoulu	114, 337
Yhtiöt:	
elinkeinoilmoituksen tehneet	171—172
Helsingin kauppayhdistykseen kuuluvat	1919 346
kauppakisteriin ilmoittautuneet	167—170
kunnallisverotuksessa verotetut	1938 292—295
osakepääoman korotukset	1923 218—219
teollisuus-	160—161
valtion verottamat	293, 295, 296—297, 298 —299, 300—301, 302—303, 305
vararikotilaan asetetut	233
Yleinen talletusvarasto	180
1925 216	
Yleiset ammattikoulut	109—111
Yleiset paikat, asemakaavoitetun alueen	10, 12 1929 7—16
Yleiset työt, kaupungin, menot ja tulot	310— 311, 316—317, 319, 321
viranhaltijat ja palkat	340—341, 344—345
Yleishyödyllinen rakennustoiminta	23, 344—345, 357 1927 20
Yleishyödyllisten yritysten avustukset	315, 336 —339, 356—357
Yliopisto, ylioppilaat	114
Yliopiston yleinen kirjasto	117
Ylioppilaat, korkeakoulujen	114
Ylioppilaskunnan kirjasto	117
Yösuojat	263
Äitiysavustukset	95
Äitiyshuolto, Maitopsarayhdistyksen	94
Äänioikeutetut ja äänestäneet:	
eduskuntavaaleissa	276—277, 279, 280, 281 1936 303—304
kunnallisvaaleissa	275, 369
valitsijamiesten vaaleissa	279, 280

Sakregister 1).

	Sid.		Sid.
Abnorma barn, vård av	95, 96	Arbetsparbanken	227, 228, 232
Agioinkomster, stadens	323	Arbetsförmedling, av föreningar upprätthållen statsbidrag för	261 325
Aktiebolag, se Bolag.		Arbetsförmedlingsbyrån, kommunala	254—260, 314, 320
Aktier, i stadens ägo befintliga	347, 348	Arbetshem för barn, föreningen	336, 357
å börsen sålda	234	Arbetsinrättningar	82, 88, 89, 315, 321
1926	248—250	Arbetsinställelser	166, 249—251
Alkohol, i beslag tagen, år 1927	1928 121	Arbetslöner i industrin	152—159
Alkoholbolagets vinstmedel	323	vid arbetsstugan för kvinnor	248
Alkoholdrycker, försäljningen af	264—265	vid stadens arbeten	236—246 1921 328—333
lagen om, brott mot	132, 139	Arbetslösa, register över	93
Alkoholistvård	91—92	vården om	81
Allmänna arbeten, stadens, befattningshavare och löner vid	340—341, 344—345	yrkeskurser för	325, 334—335
utgifter och inkomster 310—311, 316—317, 319, 321		Arbetslösheten	315, 334—335
Allmänna platser, i stadsplanen upptagna	10, 12	Arbetsstugan för kvinnor	248, 315
1929	7—16	Arbetsstugor, vårdnämndens	89, 315, 321
Allmänna yrkesskolor	109—111	Areal, stadens	10—11
Allmännyttig byggnadsverksamhet 23, 344—345, 357		Arrendeområden, exekutivt försålda besittningsrätter till	1938 139
1927	20	Arrendedomter, antal och areal	10, 12
Allmännyttiga företag, understöd åt 315, 336—339, 356—357		av staden utgivna	1938 13
Allmänt upplag, rörelsen å	180	Arvsbon och arvtagare	282—287
1925	216	Arvsskatt	284—285, 287
Amorteringslån, av staden beviljade	345	Asyl, Marias	102
av staden upptagna	349—353	Pippingskölds	93
Andelslag	160—161, 167, 235	Asyler för husvilla	263
Anstalten för yrkenas främjande	109	Ateneum, besök i	114
Apotek	76	Automobiler	216
Arbetsbostäder, kommunala	327	Automobilförsäkringsfond, stadens	357
Arbetare:		Avgifter till staden:	
i industrin	151—164	avkortning och restitution av	332
i industri och hantverk 1930	1932 72	exekutivt indrivna	333—335
i stadens arbeten	145, 236—247	sjötrafiken åvälvda	326, 332
1921	328—333	Avkortning av kommunala utskylder m. m. 310—311, 319, 330, 331, 332, 355	1926 370
vid arbetsstugan för kvinnor	248	Avlidna, se Döda.	
vid hantverks- och småindustriföretag 1934	1936 188—193	Avloppskanaler	12—13, 316, 319
vid vårdnämndens arbetsstugor	89	1920	31—39 1926 11
Arbetsinstitutet	116, 316	Avträden, allmänna	144
statsbidrag för	325	Bakteriehalten i Vanda ås vatten och i vattenledningsvattnet	1925 172
Arbetarnas pensionskassor	252—253		
sjuk- och begravningshjälpkassor	250—251		
understödsringar	252—253		
Arbetarskydd	114, 261		

1) Uti sakregistret hänvisas även till årsbokens tidigare årgångar, då i dessa influtit mera betydande, från denna årgång utelämnade eller däri på ett mindre ingående sätt behandlade uppgifter. I dessa fall ha vanligen de år angivits, vilka uppgifterna gälla, varjämte den årgång av årsboken, till vilken pagineringen hänvisar, angivits genom med fet stil tryckt årtal. Utförligare register ingår i 1926 års årsbok.

	Sid.		Sid.
Barn:		Boningsrum enligt folk- och bostadsräkningarna 16, 17	
i skolåldern	103	se även Bostadslägenheter.	
mjölkutdelning åt späda	94	tillkomna	20—23
under barnskyddsnämndens inseende	95, 100	Borgmästare, val av	1927 247
utackorderade	95, 96	Bostadsaktiebolagens ekonomi	1934 246—247
Barnaföderskor	48—49	Bostadsförhållanden år 1930	16—18
Barnavård, stationer för rådgivning i	94	1936 20—25 1938 18, 19, 21—22, 25	
Barnavårdsföreningen i Finland	93, 336, 357	år 1920	1921 33—47
Barnhem:		år 1919	1920 54—77
Barnavårdsföreningens	93	Bostadsinspektionen	76, 312
Hyvönens	93, 357	Bostadslägenheter, bristfälliga	76
stadens	95, 96, 99	efter uppvärmningssystem och tillkomsttid	
Barnkrubbor	101, 337	1938 23—24	
Barnpolikliniken	74, 336	enligt folk- och bostadsräkningarna	16, 17
Barnsböder	48—49	1920 51, 54—57, 62—73, 76 1921 27—39	
Barnskydd, anslag för privat	336—337, 339	1932 28—29 1936 20—25 1938 18, 19, 21	
	1933 337	—22, 25	
Barnskyddsnämnden	95—100, 314	hyror	268
Barnskyddsverket, befattningshavare och löner		1911 54—59 1920 52—53 1938 25	
vid	340—341, 344—345	outhyrda	16 1938 354
Barnskyddsverksamheten	310—311, 314, 321	tillkomna	19—20, 21—23
Barnträdgårdar, stadens	101, 316	trångt bebodda	1938 22
statsbidrag för	325	Bostadsproduktionen i de skandinaviska stor-	
Befattningshavare, stadens, antal och löner		städerna	362—363 1938 355—356
reduktion av löner för	1935 348	Bostadstomter, av staden försålda	10, 11
Befolkning, faktisk, enligt folkräkningarna	24—	av staden utarrenderade	1938 13
	25, 28—33	Bostäder, bristfälliga	76
1922 42—59 1923 48—57 1932 44—73 1938		kommunala arbetar-	327
37—38, 40		för tuberkulösa	312 1938 316
i bosättningscentra i stadens närhet	26—27, 36	Bosättningscentra i stadens närhet, folkmängd	
i de skandinaviska storstäderna	359—360	26—27, 36	
	1938 349—350, 352	Brandorsaker	142
kyrkskriven	38—41	Brandposter, antal	1920 285
mantalsskriven	34—35	Brandskador och brandskadeersättningar	1925 169
Begravningshjälp, av staden beviljad	312	Brandväsendet 141—142, 310—311, 312, 320,	
Begravningshjälpkassor, arbetarnas	250—251	340—341, 342—343, 344—345	
Begravningshjälpningar, arbetarnas	252—253	1926 359	
Begravningsplatser	80	Brott, anmälda och upptäckta	138—139
Beskattade enligt kommunaltaxeringen	308—309	Brottmål, av magistraten handlagda	1921 181
1927 270 1938 292—295, 298		av rådstuvurätten behandlade 124, 127, 131—133	
för inkomst- och förmögenhetsskatt	288—301,	Brändö bro	217, 322, 357
304, 306		Brödbutiker	78, 172
Bespisningsverksamhet	262, 335 1933 260	Butiker, matvaru-	78, 172, 235
Bibliotek, stadens, se Stadsbiblioteket.		Byggnader	14—15 1938 16—18
vetenskapliga	117	nya	18—23
Bildningsverksamhet, stadens, utgifter för och		staden tillhöriga	1922 393 1927 321
inkomster av	310—311, 315, 320	Byggnadsarbetare, arbetsförmedling för	256
Bildningsändamål, understöd av staden för	315,	Byggnadsföretag, privata, understöd åt	344—
337, 338, 339		345, 363	
understöd ur donationsfondernas ränteme-		Byggnadskontoret:	
del för	357	arbetare och arbetslöner	236, 237, 238, 239,
Blinda personer	1935 268	240, 241, 246, 247	
Bolag:		1921 328—331	
av staten beskattade	293, 295, 296—	utgifter	316
297, 298—299, 300—301, 302—303, 305		Byggnadskostnader	1932 36
förhöjning av aktiekapital	1923 218—219	Byggnadsverksamhet	18—23, 362—363
i konkurstillstånd försatta	233	allmännyttig	23, 344—345, 357
industriella	160—161	1927 20	
kommunaltaxering underkastade	1938 292—295	Börsen	234
som gjort näringsanmälan	171—172	1926 248—251	
till handelsregistret anmälda	167—170	Centralköket	262, 310—311, 318, 322
till Helsingfors handelsförening hörande	1919 346	se även Livsmedelscentralen.	
Bollplan	329	Cessionanter, antal	233

	Sid.		Sid.
Civila mål, av rådstuvurätten handlagda	126—127	Fastighetsförvaltningen, befattningshavare och löner vid	340—341, 344—345
Civilregistret	38—40, 41, 42, 44, 49, 53, 57, 61	Fattiggården, se Kommunalhemmet.	
Civiläktenskap	42	Fattigvård, se Vårdverksamheten.	
Desinfektioner	77, 313	Firmor, som gjort näringsanmälan	171—172
	1926 93	till handelsregistret nyanmälda	167—170
Distriktsläkarna	71	Fiskbutiker	78, 172
Dividender, stadens inkomst av	310—311, 323	Fisktillförseln	200, 266
Dividendskatt	305	Flygtrafiken	207, 367
Djurgårdens idrottsplan	329	Flyttningsrörelsen	60—66
Donationsfonder, av staden förvaltade	347, 348, 356—357	se även Emigration.	
	1926 380—383	Folkmängd, se Befolkning.	
Druckna personer	136, 137	Folkmängdsförändringarnas resultat	66
	1926 155	Folkparkerna	181, 317, 321
under åtal ställda	1928 121, 123	Folkräkningarna, folkmängd vid	28
Dyrheten, relativa	274	Folkskolbarn, ögonpoliklinik för	74, 336
Dyrtidstillägg åt stadens befattningshavare	1923 389—391	Folkskolorna 104—107, 316, 323, 340—341, 344—345	
Döda	51, 54—55, 56, 57, 58—59, 360	sommarkolonier	102
	1938 352, 354	statsbidrag för	325
Dödlighet bland barn	51, 57, 58	vid skolhemmen	108
relativ	51, 57	Folkökning	57, 60, 61, 64, 66, 359
Dödsorsaker	51, 59	Fondbörsen	234
Egnahemsbyggnader	23, 344—345, 363	1926 248—250	
Elanto, andelsaffär	235	Fonder:	
Eldbegängelser	80	donations-, av staden förvaltade	347, 348, 356—357
Eldsvådar	141—142		1926 380—383
Elektorsval	279, 280, 281	stadens egna	318, 355, 357
Elektricitet, förbrukningen av	149, 365	Formän, antal	1928 185
Elektricitetsverket 148—149, 150, 317, 318, 322, 332		Frälsningsarmén	263, 337, 357
arbetare och arbetslöner	237, 239, 240—241, 246	Fylleri, personer anhållna för	137
Emigration	65		1926 155
Epidemisjukhuset	73, 314	dömda för	132
	1926 86 1933 86	åtalade för	1928 121, 123
Epidemiska sjukdomar	68	Födda	50, 52—53, 56—57, 360
Exekutionsverket	136, 313, 333—335	Förberedande skolor	100
Exekutivt försälda tomter och besittningsrätter till arrendeområden	1938 139	yrkesskolor	110, 111
Export	173—177, 179	Förbudslagen, personer åtalade för brott mot	1928 121, 122
Fabriksarbetare, arbetsförmedling för	257	Förbudsomröstningen 1931	1932 285—287
Fabrikstomter, sålda	10	Föreningar, arbetsförmedling upprätthållen av	261
Fackskolor	109—111	till handelsregistret anmälda	167
Fartyg, till stadens hamnar ankomna	183	understöd åt	336—339, 356—357
Fast egendom:		Förmyndarnämnden	136, 313
inkomst enligt kommunaltaxeringen av	307	Förmynderskap, av rådstuvurätten förordnade	135
inteckningar i	128	Förmögenhet, av staten beskattad	288—289, 296—301, 304
uppbud å	129		354—355
	1920 250—255	Förmögenhetsskatt	302—303, 304
överlåtelser av	129	Församlingar 38—41, 42, 44, 49, 52—53, 57, 61—65	
Fastigheter:		Försäkringsbelopp för brandskadad egendom	1925 169
köp av	10, 11, 129	Gasförbrukningen	147, 365
renhållning av	144, 317	Gasverket	147—148, 150, 317, 318, 322, 332
stadens, utgifter och inkomster	310—311, 316—317, 318, 320—321		1926 167
Fastigheter, bebyggda:		arbetare och arbetslöner	236, 238, 240, 246
antalet byggnader	1931 20		1920 439
stadsdelsvis	14	Gator, areal	9, 11
värdet av staden tillhöriga	1927 321	längd och areal	1929 7—16
åtkomstår	1931 19	planerade nya	9
ägare	1931 16—17 1938 16	renhållningen av	144, 316, 317
		utgifter för	316, 319

	Sid.
Gatubelysningen, utgifter för	316
	1926 359
Giftermål, se Vigda.	
Godstrafiken på utlandet i stadens hamnar	
184—185, 188—189	
å järnvägsstationerna	190—201, 204—206
Grovarbetare, arbetsförmedling för	256
Gåvoskatt	287
Gäld, stadens konsoliderade	349, 355
amortering av	310—311, 319, 349
Hamnarna:	
ankomma fartyg	183
inkomster och utgifter	310—311, 318, 321
isförhållandena i	8
kajer, vattendjup m. m.	1920 14
kajlängder i	366
lyftkranarna i	180
Hamnavgifter	326
Hamnförvaltningen, befattningshavare och löner	
vid	340—341, 344—345
Hamnisbrytarna	180, 326
Hamnområden, areal	11
renhållning och belysning	318
Handelsbolag, antal	1915 322 1919 346
till handelsregistret anmälda	167, 168—170
Handelsflottan	182, 366
Handelshögskolor	114, 337
Handelsläroverk	109, 337
Handelsregistret	167—170
Handelssjöfart	184—185, 188—189
Handlande, antal	1915 322 1919 346
Hantverkerier år 1913	1919 326
år 1923	1925 198
Hantverks- och småindustriföretag år 1934	1936 188
Hantverksskolor, se Yrkesskolor.	
Havsvattnets salthalt	7
temperatur	7
Helsingfors gästhem och natthärbärge	263
handelsförening	1919 346
konsthall	114, 338
magasinsaktiebolag	180
pantaktiebolag	229—231
sparbank	226, 228, 232
spårvägs- och omnibus ab.	208—212
telefonförening	222
Helsingin osuuskauppa	235
Hembesök, av hälsosyster gjorda	94
genom vårdnämndens försorg gjorda	81
Hembitråden, arbetsförmedling för	257
Hinderlöshetsintyg, av polisen utfärdade	137
Humblebergs sjukhus	1926 87
Husdjur	1921 224
Hushåll i bebodda lokaler år 1930	1932 30
år 1920	1925 24—26
år 1919	1920 70—76
Hyror, bostads-	268
1911 54—59 1920 52—53 1938	25
Hyvönens barnhem	93, 357
Hälsopolisens verksamhet	1920 182, 183
Hälsosyster, hembesök gjorda av	94
Hälsotillstånd, värnpliktigas	70

	Sid.
Hälsovård, stadens, befattningshavare och löner	
vid	340—341, 344—345
utgifter och inkomster	310—311, 312—313, 320
Hälsovårdsändamål, understöd för	313, 336, 339
Högskolor	114
Idrottsplaner	317, 319, 321, 329
Idrottsändamål, understöd för	315, 338, 339
Import	173—179
Indextal för byggnadskostnaderna	1932 36
för levnadskostnaderna	269
Industri	151—166
Industritomter, sålda	10
Inflyttade	60—64
Införsel av:	
livsfrnödenheter	200—201, 204—205, 266—267
ved med järnväg	205
ved sjöledes från inhemska orter	173
Inkomster, av staten beskattade	288—289, 296
—301, 304, 306	
enligt kommunaltaxeringen	307
stadens, genom sjötrafiken	326, 332
Inkomster och utgifter, stadens	310—324
Inkomstskatt, av staten påford	302—303, 304
Inneboende	1921 44—47 1938 21
Inteckningar, av rådstuvurätten behandlade	128
Intellektuellt arbete, arbetsförmedlingsbyråns	
avdelning för	255, 258
Isbrytaravgifter	326
Isbrytarna, hamn-	180, 326
Isförhållanden i hamnarna	8
Jordlägenheter, stadens år 1919	1920 11
Järnvägmuseet	114
Järnvägs- och spårvägsområden	11
Järnvägsstationerna, rörelsen å	190—206
Kajkontroll	180
Kajlängden	366
Kapitaltillgångar, stadens	146, 148, 354—355
Kassaförlagsfond, stadens	357
Kollisioner, av trafiken föranledda	212—215
Kolonialvarubutiker	78, 172
Koloniträdgårdarna	142, 317, 321
Kommunala arbetarbostäder	327
Kommunala sjukhus, se Sjukhus.	
Kommunala utskylder, avkortning och restitution av	310—311, 319, 330, 331, 332, 355
1926 370	
uppbörd av	322, 323, 330—331, 333, 334
Kommunala val	274—275, 369—370
1919 503—513	
Kommunalbeskattning	307—309
1938 292—295, 298	
Kommunalförvaltning, allmän, befattningshavare och löner vid	340—341, 344—345
utgifter och inkomster	310—311, 312—313, 320
Kommunalhemmet	82, 88, 89, 315, 321
Konkurser	124, 126, 233
1923 280—283	
Konservatorier	111, 337, 338
Konsoliderad gäld, stadens	349, 355
amortering av	310—311, 319, 349
Konstsamlingar, besök i	114

	Sid.		Sid.
Konsumentföretag, kooperativa	235	Maria sjukhus	72, 74, 314
Krematoriet	80	1926 84 1933	86
Krigsmuseet	114	polikliniker	74
Kvarter, antal	12	Marias asyl	102
Kyrkskriven befolkning	38—41	Matvarubutiker	78, 172
Könssjukdomar, se Veneriska sjukdomar.		Medelfolkmängd, kyrkskriven	38—39
Körkort	217	Metallarbetare, arbetsförmedling för	256
Körtrafiken	218—221	Mjölkbutiker	78, 172
Köttkontrollstationen	79—80	Mjölkdroppen, föreningen	94, 336, 357
Kött- och charkuteributiker	78, 172	Mjölkkontrollen	78, 312
Kött, tillförseln av	205, 267	Mjölktillförseln	204, 267
		Moderskapsunderstöd	95
Laboratoriet för sanitära undersökningar	312	Moderskapsvård, föreningen Mjölkdroppens	94
Lagfart av fast egendom	129	Motorfordon	216, 369
1920 250—255	255	Museer, besök i	114
Lagöverträdare, minderåriga	95	Nationalmuseum	114
Landsvägsdelar, statsbidrag för	325	Natthärbärgen	263
Lantbruk, stadens	143, 316, 320, 321	Navigationsskolan	1919 232
Lantbruksavdelningen vid arbetsförmedlings- byrån	255, 259	Nederbörd	4—5
Latrinrenhållningen, allmänna	144	Nederlagsrörelsen, allmänna	180
1925 375	375	1925 216	216
Levnadskostnadsenquëten år 1928 1933	269—273	Nickby sjukhus	73, 314
Levnadskostnadsindex	269	1926 87 1933	86
Livsmedel, tillförseln av 198, 200—201, 204—205	262	Nybyggnader	18—23
Livsmedelscentralen, kommunala	262	1921 50—59	59
Livsmedelspris	270—273	kostnader för	1932 36
1926 278—279 1936 298—299	298—299	statsbidrag för	325
Lokaler, se Lägenheter.		Näringsanmälningar	167, 171—172
Lokaltrafiken å järnvägens huvudstation	202, 203	Nöjesskatt	224
Luftfartsleder	207	1922 332	332
Lufttrafiken, se Flygtrafiken.		Obligationer, i stadens ägo befintliga	347, 348
Lyftkranarna i hamnarna	180	på börsen sålda	234
Lyftkransavgifter	326	1926 250	250
Lånefonden för främjande av allmännyttig bygg- nadsverksamhet	357	Obligationsslån, stadens	349—353
Lånemedel, för olika ändamål anvisade 311, 322, 324, 351—353	351—353	Olycksfall, av trafiken förorsakade	212—215
Lägenheter, se Bostadslägenheter.		i arbetet	1931 254—256
Läkare, antal	76 1926 81	Omnibustrafiken	208—209, 210, 211, 212, 368
Lärarpersonal vid arbetarinstituten	116	Orkester, stadens, se Stadsorkestern.	
vid fackskolor	109—111	Ortopediska polikliniken	336
vid folkskolorna	104	Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori	229—231
vid lärdomsskolor	112—113	Pantlånerörelsen	229—231
vid tekniska högskolan	1926 124	Parker och skväror	10, 12
vid universitetet	1926 125	Pass, viserade och kontrollerade	137
Lärdomsskolorna	112—113	Passagerartrafiken, se Resande.	
Lärlingshemmet	96, 99	Pensionskassor för arbetare m. fl.	252—253
Löneförhållanden, stadens arbetares	236—246	Pensionstagare, stadens	312, 346
befattningshavares	340—345	Pippingskölds asyl	93
Löner, reduktion av stadens befattningshavares 1935 348	348	Planteringar, stadens, utgifter för	316, 319
Lösdriveriet	90—91, 92, 140	1920 548—550	550
Löseegendom, staden tillhörig, värde	1920 566	Platsförmedling, se Arbetsförmedling.	
		Platshyror i hamnarna	326
Magasinsaktiebolag, Helsingfors	180	Polikliniken för tuberkulösa, se Tuberkulosdis- pensären.	
Magasinshyra	326	för veneriska sjukdomar	74, 313, 325
Magasinstomter, sålda	10	Polikliniker, av staden understödda	74, 336
Magistraten, handlagda och avgjorda utsök- ningsmål	130	kommunala	74
utgifter för	313	1926 90	90
Mantalskriven befolkning	34—35	Polisnäringsnämningen: kostnader	313, 328
		kriminallpolisavdelningen	138—139

	Sid.
passexpeditionen	137
polispersonalen	1934 158
skyddsavdelningens sjukavdelning, se Upp- tagningsstationen för psykiskt sjuka. verksamheten vid	136—140
Poströrelsen	224
Postsparbankerna	232
Postverket, anställd personal	1934 218
Prostitutionen	77
Protesterade växlar	233—234
Register, civil- 38—40, 41, 42, 44, 49, 53, 57, 61	
handels-	167—170
över arbetslösa	93
barn i skolåldern	103
förmynderskap	135
handelsflottan	182
matvarubutiker	78
motorfordon	216
tidningar	116
tuberkulösa personer	75
utländska medborgare	37
Renhållningsverket 144—145, 310—311, 317, 321, 332, 340—341, 344—345	
arbetare och arbetslöner 145, 236, 237, 238, 240, 241, 246	
Resande:	
ankomna till hotell m. m.	215
med flygplan	207
med ångfartyg	185—187
vid järnvägsstationerna	202—205
Resentyg, av polisen utfärdade	137
Reservarbeten, anslag för allmänna	319
i ämbetsverk	334
Restaurangpersonal, arbetsförmedling för	257
Riksdagsbiblioteket	117
Riksdagsmannaval	276—278, 279, 280, 281 1936 303—304
Rum, se Boningsrum.	
Rådgivningsstationer för barnavård	94
Rådmän, val av	1927 247
Rådstuvurätten	124—129, 131—135, 313
Räntor, stadens inkomster av	310—311, 323
stadens utgifter för	310—311, 319
Rättshjälpsbyrån	134—135
Rätts- och ordningsväsendet	124—139
utgifter och inkomster 310—311, 313, 320, 328	
Röstberättigade och röstande vid:	
elektorsvalet	279, 280
kommunala val	275, 369
riksdagsmannaval	276—277, 279, 280, 281 1936 303—304
Sakfälda personer	125, 131—133
Salthalt, havsvattnets	7
Samhällsvård, ämbetsverket för	81
Sanitetsbyrån för motarbetande av de vene- riska sjukdomarna	77, 313
Sanitära undersökningar	78, 312
Sedmigradskys småbarnsskolor	102
Sjukdomsfall:	
anmälda akuta	67—70
av distriktsläkarna behandlade	71

	Sid.
Sjukhjälpkassor, arbetarnas	250—251
Sjukhus	72—74, 314—315, 320, 332, 361 1926 82, 84—89
befattningshavare och löner vid 340—341, 344—345	
Sjuksköterskeskolor	111, 314
Sjuksköterskor, kommunala	71
	1933 86
Sjukvård, stadens, utgifter och inkomster 310 —311, 314—315, 320	
statsbidrag för	320, 325
Sjukvårdspersonal	342—343
Sjukvårdsändamål, understöd för ...	336, 339, 356
Sjöfart	183—189, 366—367
Sjöförmän, antal	1928 185
Sjömansavdelningen vid arbetsförmedlings- byrån	255, 259
Sjötrafiken, inkomster genom	326
Skandinaviska översikter	359—370
Skatt, arvs-	284—285, 287
av dividend innehållen	305
för inkomst och förmögenhet	302—304, 306
tillägs-, för icke underhållsskyldiga	306
Skatter, avkortning och restitution av 310—311, 319, 330, 331, 332, 355	
exekutiv indrivning av	333—335
se även Utskylder.	
Skatteutjämningsfond, stadens	357
Skattören, antal påförda	307—309
	1938 293, 295, 298
Skilsmässor	42, 45—47, 360
Skolhem, stadens	95, 96, 99, 108, 321 1927 304 1933 337
statsbidrag för	321, 325
Skolor	100, 102, 104—108, 109—114, 364
se även Folkskolor och Yrkesskolor.	
Skoltandkliniken	108, 313
Skulder, stadens 311, 319, 322, 324, 349, 354—355 amortering av	310—311, 319, 349
Skvärer, i stadsplanen upptagna	10, 12
Slakthuset 79—80, 267, 310—311, 318, 321, 340—341, 344—345	
Småbarnsskolor, Sedmigradskys	102
se även Förberedande skolor och Barntäd- gårdar.	
Smörtillförseln	204—205
Sommardagsanatoriet i Äggelby	75
Sommarkolonier, folkskolornas	102
Sparbanker	225—228, 232
Spritdrycker, utskänkning av	1919 489
Spårvägs- och omnibusaktiebolaget i Helsing- fors	208—212
Spårvägsolyckor	212
Spårvägstrafiken	208, 210—212, 368
Stadion-stiftelsen	358
Stadsbiblioteket	118—123, 315
Stadsfogdarnas verksamhet	136, 333—335
Stadsfullmäktige, val av	274—275
Stadsorkestrern	115, 315
statsbidrag för	325
Stadsplanens yttnehåll	10—11
	1920 548—550
Statsarkivet	114
Statsbidrag	320, 321, 325

	Sid.
Stengårds sjukhus	72—73, 74, 314
	1926 88 1933 86
poliklinikerna	74
Strejker	166, 249—251
Studentkårens bibliotek	117
Studerande vid högskolorna	114
Suomalainen säästöpankki ..	226—227, 228, 232
Tallbo skolbarnhem	93
Tandläkare, antal	76
Teaterskolor	111
Teatrar, understöd åt	338
Tekniska högskolan, biblioteket vid	117
studerande vid	114
Tekniska läroverk	110, 337
Tekniska verk, stadens 145—150, 310—311, 317, 322, 323, 340—341, 344—345, 354	
Telefonförening, Helsingfors	222
Telefontrafiken	223
Telegramtrafiken	223
Temperatur, havsvattnets	7
luftens	1—5
Tervalampi arbetsinrättning	88, 89, 315, 321
statsbidrag för	321, 325
Tidningar	116, 224
Tidskrifter	116, 224
Tiggeri	90—91, 92, 140
Tillgångar, stadens	354—355
Tolagsavgifter	180, 326, 332
Tomter:	
av staden disponerade	1929 19
av staden försälda	10, 11, 322
av staden utarrenderade	1938 13
exekutivt försälda	1938 139
utarrenderade	10, 12 1919 39
Torg och andra öppna platser	10, 12
Trafikavgifter	180, 326, 332
Trafiken på Brändö bro	217
på folkparkerna, sjöledes	181
Trafikolyckor	212—215
Trafikräkningar	218—221
Trångboddhet	1938 21—22
Tuberkulosdispensären	75, 312
Tuberkulossjukhuset	73, 314
	1933 86
Tuberkulösa personer, register över	75
Tulluppbörd	173, 180
Tävlingar å stadens idrottsplaner	329
Underhyresgäster	1931 28—35 1938 21
Understödsringar, arbetarnas	252—253
Understödsdagare, vårdnämndens	82—89
Undervisningsverksamhet, stadens, utgifter för och inkomster av	310—311, 316, 320
statsbidrag för	320, 325
privat, understöd ur stadens medel	316, 337
	—338, 339
Ungdomsavdelningen vid arbetsförmedlingsbyrån	255, 258
Ungdomsvård	95, 336—337, 339
Ungkarlsskatt	306
Universitetet, allmänna biblioteket	117
studerande vid	114

	Sid.
Uppbud å fast egendom, beviljade	129
Uppbådsbesiktningar	70
Uppbörd:	
av kommunala utskylder 322, 323, 330—331, 333, 334	
hamn-	318
vid tullkammaren	173
Uppfostringsanstalter, se Skolhem.	
Uppfostringsnämnden, se Barnskyddsnämnden.	
Upplag, allmänt, rörelsen å	180
	1925 216
Uppagningshemmet	96, 99
Uppagningsstationen för psykiskt sjuka	73
Utflyttade	60—64
se även Emigration.	
Utgifter och inkomster, stadens	310—324
Utlåningsverksamhet, stadens	355
Utlånningar, i staden vistande	37
Utskylder:	
exekutiv indrivning av	333—335
kommunala, avkortning och restitution av	310—311, 319, 330, 331, 332, 355
uppbörd av	322, 323, 330—331, 333, 334
Utskänkningsaktiebolagets vinstmedel ..	1919 489
Utskänkningsrättigheter	263
Utsökningsmål	130
Uttaxering	310—311, 322, 324
Vaccination, offentlig	77 1926 95
Val av borgmästare och rådmän	1927 247
elektors-	279, 280, 281
kommunala	274—275, 369—370
riksdags-	276—278, 279, 280, 281
Valutabörsen	1926 251
Vanda å, bakteriehalten i dess vatten ..	1925 172
islossningen i	1921 8
vattenståndet i	1921 8
Warrant	180
Varuboden, andelslag	235
Vattenkonsumtionen	146, 365
Vattenledningsvattnets bakteriehalt	1925 172
Vattenledningsverket 145—146, 150, 317, 318, 322, 332	
	1920 285
arbetare och arbetslöner ..	236, 238, 240, 246
Vattenståndet i havet	6
Vanda å	1921 8
Vedförsäljning, vedkontorets	1924 300
Vedinförsel med järnväg	199, 205
sjöledes från inhemska orter	173
Velocipeder, antal	1928 185
Veneriska sjukdomar, besiktigade för	77
nya fall av	69
polikliniken för	74
Vetenskapliga samfundens bibliotek	117
Vigda, antal	42—44
Villasamhällen i stadens omgivning, deras folk- mängd	26—27, 36
Vindförhållanden	6
Vistelsebiljetter, av polisen utfärdade	137
Vägavgifter	326
Vårdnämnden:	
arbetsstugor	89, 315, 321

	Sid.		Sid.
behandlade alkoholister.....	91—92	Yrkeskurser för arbetslösa.....	325, 334—335
behandlade lösdrivare.....	90—91, 92	Yrkeskolor, kommunala.....	110, 111, 316
Vårdverksamheten 81—93, 310—311, 315, 321, 340—341, 344—345			1920 220—222
Väderleksförhållanden.....	1—6	statsbidrag för.....	325
Välgörenhetsändamål, understöd ur donations- fondernas räntemedel.....	356—357	privata.....	110, 337
understöd ur stadens medel....	335, 336—339	Zoo'ogiska museet.....	114
Värdepapper, staden tillhöriga....	347—348, 354	Åggelby sommarbarnsanatorium.....	75
Värdepappersförsäljningen å börsen.....	234	Åtalade personer.....	125
	1926 248—250		1928 121—123
Värnpliktigas hälsotillstånd.....	70	Äktenskap, ingångna.....	42, 43—44, 360
Växlar, protesterade.....	233—234	upplösta.....	42, 45—47, 360
Yhteiskunnallinen korkeakoulu.....	114, 337	Äktenskapsförord.....	134
Yrkenas främjande, anstalten för.....	109	Ämbetsverket för samhällsvård, verksamheten vid.....	81
Yrkesarbetare, arbetsförmedling för.....	256, 257	Ögonpoliklinik för folkskolbarn.....	74, 336
Yrkesfördelning, befolkningens.....	31—33	i Maria sjukhus.....	74, 336
	1923 45—57 1932 60—72	i Stengårds sjukhus.....	74
Yrkesinspektionen, kommunala.....	261, 312		
Yrkesinspektörerna, kommunala.....	1926 276		

Julkaisujen luettelo.

A. Helsingin kaupungin tilasto.

(Ilmestyi aluksi erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, sittemmin kaksikielisinä painoksina suomen- ja ruotsinkielisinä rinnakkaiskappaleina. Vuonna 1933 ja myöhemmin ilmestyneissä julkaisuissa on yksinomaan suomenkielinen teksti, mutta taulukoissa on ruotsinkieliset sekä — sarjoissa I, II, III ja VI — ranskankieliset otsikot; vain sarjasta VI on olemassa myös erillinen ruotsinkielinen painos, joka v:een 1936 saakka sisältää vain ruotsinkielisten opetuslaitosten toimintakertomukset, mutta siitä lähtien kaikki kyseiset kertomukset).

- I. **Terveyden- ja sairaanhoito.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—20. 1910—35.
21—22. Edellinen osa. 1936—37.
- II. **Ulkomaankauppa.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—11. 1916—26.
- III. **Merenkulku.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—3. 1915—26.
- II—III. **Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—8. 1927—38.
- IV. **Helsingin kaupungin teknilliset laitokset.** Helsingin kaupungin teknillisten laitosten hallituksen julkaisema.
1—23. 1916—38.
- V. **Kaupungin tilit ja tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston antama kertomus.
1—23. 1916—38.
- VI. **Opetuslaitokset.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
1—10. 1916/17—1937/38.

B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.

Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema:

(Taulukoissa on suomen- ja ruotsinkieliset otsikot; sisällysluettelo on laadittu myöskin ranskankielellä.)

- 5—11. 1909—15.
12—32. 1919—39.

Publikationsförteckning.

A. Helsingfors stads statistik.

(Utkom i början i särskilda finska och svenska upplagor, sedermera i upplagor med parallell finsk och svensk text. De år 1933 och senare utkomna publikationerna ha enbart finsk text, men tabellerna äro försedda med svensk och — beträffande serierna I, II, III och VI — med franska rubriker; av serien VI finnes dock en separat svensk upplaga med redogörelser för de svenska undervisningsanstalterna och fr. o. m. läsåret 1936/37 en fullständig svensk upplaga).

- I. **Hälsa- och sjukvård.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—20. 1910—35.
21—22. Förra delen. 1936—37.
- II. **Utrikes handel.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—11. 1916—26.
- III. **Sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—3. 1915—26.
- II—III. **Utrikes handel och sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—8. 1927—38.
- IV. **Helsingfors stads tekniska verk.** Utgiven av Styrelsen för Helsingfors stads tekniska verk.
1—23. 1916—38.
- V. **Stadens räkenskaper och bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor.
1—23. 1916—38.
- VI. **Undervisningsväsen.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
1—10. 1916/17—1937/38.

B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.

Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.

(Tabellerna äro försedda med finska och svenska rubriker; fransk innehållsförteckning finnes.)

- 5—11. 1909—15.
12—32. 1919—39.

- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (Aikaisemmin julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina, vuoden 1932 kertomuksesta alkaen ainoastaan suomenkielisenä painoksena.)
21—50. 1908—37.
Vanhempi sarja. Kaupunginvaltuusto. 1—2. 1875—83.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (Julkaistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.)
1—9. 1911—32.
10—15. 1934—39.
- E. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (Julkaistaan erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.)
1—17. 1923—39.
- F. Helsingin kaupunkia koskevat asetukset. Kunnallinen käsikirja.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (1930). (Julkaistu erillisinä suomen- ja ruotsinkielisinä painoksina.)
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (Tidigare publicerad i separata finska och svenska upplagor, från och med 1932 års berättelse enbart i finsk upplaga.)
21—49. 1908—36.
Äldre serien. Stadsfullmäktige. 1—3. 1875—87.
- D. Kommunalkalender för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)
1—9. 1911—32.
10—15. 1934—39.
- E. Kommunal författningssamling för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (Publiceras i separata finska och svenska upplagor.)
1—17. 1923—39.
- F. Författningar rörande Helsingfors stad. Kommunal handbok.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (1930). (Publicerad i separata finska och svenska upplagor.)

Liste des publications.

A. Statistique de la ville de Helsinki (Helsingfors).

(A paru d'abord, en éditions séparées, en finnois et en suédois, puis en éditions avec textes finnois et suédois parallèles, dans les deux cas avec rubriques des tableaux en français. Les publications parues depuis 1933 sont en finnois seulement, mais les tableaux sont munis de rubriques en suédois et — pour les séries I, II, III et VI — de rubriques en français; de la série VI il y a une édition suédoise contenant les rapports des écoles suédoises et depuis 1936 une édition suédoise complète).

I. Statistique sanitaire et médicale. Publié par le Bureau municipal de statistique.

1—20. 1910—35.

21—22. Premier volume. 1936—37.

II. Commerce extérieur. Publié par le Bureau municipal de statistique.

1—11. 1916—26.

III. Navigation. Publié par le Bureau municipal de statistique.

1—3. 1915—26.

II—III. Commerce extérieur et navigation. Publié par le Bureau municipal de statistique.

1—8. 1927—38.

IV. Services techniques municipaux. Publié par l'Administration des services techniques municipaux.

1—23. 1916—38.

V. Comptabilité de la ville. Publié par l'Administration de la caisse municipale centrale.

1—23. 1916—38.

VI. Enseignement. Publié par le Bureau municipal de statistique.

1—10. 1916/17—1937/38.

B. Annuaire statistique de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Tableaux munis de rubriques en finnois et en suédois, avec table des matières en français.)

5—11. 1909—15.

12—32. 1919—39.

C. Rapport sur l'administration de la ville. Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Publié autrefois en éditions finnoises et suédoises séparées, depuis 1932 en finnois seulement.)

21—50. 1908—37.

Série ancienne. 1—3. 1875—87.

D. Almanach municipal de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois.)

1—9. 1911—32.

10—15. 1934—39.

E. Recueil des lois etc. concernant l'administration de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique.

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois.)

1—17. 1923—39.

F. Manuel des lois etc. concernant l'administration de la ville de Helsinki (Helsingfors). Publié par le Bureau municipal de statistique (1930).

(Publié en éditions séparées, en finnois et en suédois.)